

西和辞典

(SEIWA JITEN)

DICCIONARIO

ESPAÑOL — JAPONÉS

por

el p. Vicente González, O.P.
Misionero Dominicano

y

D. Tadayoshi Isshiki
Profesor de lengua española

ビセンテ・ゴンザレスO.P. 一色忠良 共編

ENDERLE BOOK CO., LTD.

エンデルレ書店刊

西和辞典
(SEIWA JITEN)
DICCIONARIO
ESPAÑOL — JAPONÉS

por
el p. Vicente González, O.P.
Misionero Dominicano
y
D. Tadayoshi Isshiki
Profesor de lengua española

ビセンテ・ゴンザレスO.P. 一色忠良 共編

EDITORIAL
ENDERLE BOOK CO., LTD.
Tokyo

1986

エンデルレ書店刊



“ORIENTALIA DOMINICANA”

(JAPAN No. 1)

La Provincia española dominicana de Ntra. Señora del Rosario fue fundada a finales del siglo XVI con el objeto de extender la obra misionera en el Extremo Oriente.

Desde la llegada de los dos primeros grupos misioneros a Manila y Macau en 1587, la Provincia ha continuado ininterrumpidamente su labor apostólica en Oriente.

En su larga historia misionera no se ha limitado al Oriente, sino que ha extendido su radio de acción también a otras partes del mundo, especialmente a la América latina.

Hoy día la Provincia continúa con sus misiones en Filipinas, Hongkong, Taiwan, Japón y Venezuela.

Con ocasión del 40 Centenario de su fundación, está preparando una serie de publicaciones, titulada

ORIENTALIA DOMINICANA,

dividida en las siguientes secciones:

- ORIENTALIA DOMINICANA—General
- ORIENTALIA DOMINICANA—Philippines
- ORIENTALIA DOMINICANA—China
- ORIENTALIA DOMINICANA—Japan
- ORIENTALIA DOMINICANA—Latin America
- ORIENTALIA DOMINICANA—Spain

Para mayor información y pedidos, escribese a:

The Fourth Centennial Coordinator
8-10 Eastbourne Road, 2
KOWLOON TONG HONG-KONG

EDITORIAL


ENDERLE SHOTEN. No.5, Yotsuya 1 chome
Shinjuku-ku Tokyo/160 JAPAN © 1986

MENSAJE

El Padre Vicente González, autor en su día de una Gramática de la Lengua japonesa, que tuvo muy buena acogida en el público, acomete ahora una tarea de aún mayor alcance, si cabe, con la publicación del Diccionario Español-Japonés, obra a la que ha dedicado numerosos años y en la que ha puesto su talento de lingüista y sus profundos conocimientos de la lengua japonesa.

Este Diccionario Español-Japonés será de gran utilidad para las personas de habla española que se inicien en el aprendizaje del japonés o que tengan ya un dominio de dicha lengua.

El universo cultural de España y los países de habla española, lo mismo que el japonés se enriquecen con la publicación de una obra como la del Padre Vicente González, quien con su colaborador, el Prof. Tadayoshi Isshiki, ha realizado una labor a la que deseo el éxito más completo.



Eduardo Ibañez y G. de Velasco
Embajador de España

Tokio, 31 de julio de 1984

PROLOGO

Hace tiempo se viene sintiendo la necesidad de un diccionario *español-japonés* acomodado a los muchos estudiantes extranjeros dedicados al estudio de la lengua japonesa, quienes se ven precisados a servirse de diccionarios escritos en otras lenguas o a sacrificar gran parte del tiempo en el aprendizaje del uso de los diccionarios japoneses.

Siendo tantos los países de habla española que mantienen estrechas relaciones culturales y comerciales con Japón, se ha venido haciendo más apremiante la necesidad de un diccionario de fácil e inmediato uso, que sirviera para ponerse en contacto con los japoneses.

Con el objeto de facilitar este contacto entre los dos pueblos, el autor ha dedicado muchos años y esfuerzos a la confección de esta obra encomiable, que no dudamos estimulará en gran manera el afán y el interés por el estudio de la lengua nipona entre los estudiantes de habla española.

Como medio para lograr rápidamente este objetivo, el autor ha incluido la *romanización* de los vocablos japoneses, de forma que se logre con facilidad tanto la escritura japonesa del vocablo como su lectura o pronunciación.

Esta accesibilidad, con miras a que los estudiosos de la lengua japonesa dispongan fácilmente de un medio tan importante de estudio como es el diccionario, le da al diccionario su originalidad y razón de ser.

Los diccionarios japonés-español del R. P. Juan Calvo, O. P., publicado en 1933, así como el de los Sres. Nagata Hirosada y Tai Kataro editado en "Daigaku-shorin", han contribuido sin duda al objetivo perseguido por el autor del presente diccionario. No menos hemos de decir de la meritoria y nutridísima obra del Sr. Gen Muraoka: "Diccionario de la Lengua Española", escrita en 1927, la cual merece a este respecto toda clase de elogios.

Más recientemente el público ha acogido el Diccionario Español-Japonés, del Sr. Takahashi Masatake, reeditado en 1978, y también el Diccionario Ilustrado de Español-Japonés del Sr. Uritani Ryōhei.

Ultimamente hemos de encomiar las obras de reciente publicación de Miyagi Noboru y del Sr. E. Contreras: Diccionario Japonés-Español, 1979, y el Diccionario Moderno Japonés-Español del citado autor Uritani Ryōhei y Miyamoto Hiroshi.

Estos diccionarios, si bien han contribuido muchísimo al estudio de las dos lenguas entre los estudiantes japoneses, para los estudiosos de habla española les han resultado de difícil uso por faltarles la romanización.

Atendiendo a esta necesidad, y respondiendo a las muchas demandas que ha recibido desde hace muchos años desde el extranjero, el autor publica el presente diccionario, que no tiene las pretensiones de ser enciclopédico, ni menos aún una obra acabada y completa. No obstante las limitaciones que puedan encontrarse en esta primera impresión, tenemos la seguridad de que ha de satisfacer las exigencias de los estudiosos de la lengua.

El P. Vicente González, O. P. autor de la "*Gramática de la Lengua Japonesa*", Sanseido, 1954, encontró un estímulo inicial para la confección del presente diccionario, en la publicación de los primeros diccionarios extranjero-japoneses por PP. Dominicos, en el lejano siglo XVII. La pertenencia a la misma Orden religiosa despertó en él un sentido de continuidad en la misma labor.

El primer diccionario español-japonés lleva por título "Vocabulario de Japón declarado primero en portugués, por los PP. de la Compañía de Jesús de aquél Reyno, y agora en castellano, en el Colegio de Santo Tomás, en Manila, 1630". Este vocabulario portugués tenía también un apéndice difuso de palabras sobreañadidas, que los traductores al español entrometieron en el texto traducido, resultando así un grueso volumen de 617 páginas.

Otro diccionario latino-japonés escrito por aquella época, lleva por título "Dictionarium sive Thesauri Linguae Compendium, compositum et Sacrae Congregationi de Propaganda Fide dicatum a Fratре Didaco Collado, O. P. Romae, 1632, 355 paginae.

La labor de colaboración del Sr. Isshiki Tadayoshi en la confección del presente diccionario ha sido decisiva. Antiguo profesor de la lengua en las universidades de Otaru y Kobe, fue remunerado con dos becas en España, adquiriendo con ello un extraordinario conocimiento de la literatura clásica española. Profesor emérito, ha publicado diversos escritos sobre temas de literatura española, entre ellos una interesante monografía sobre el filósofo y literato J. Balmes.

R. Vicente Arribas, O. P.

Algunas Observaciones

1. El libro que ha servido de pauta para la redacción del presente diccionario es el "Diccionario de la Lengua Española", de la Real Academia Española.

Dado que la edición que se ha usado es la del año 1970, ha sido necesario añadir muchos vocablos de cuño moderno o científico, y quitar otros de sabor anticuado.

2. Se ha prescindido casi en absoluto de las palabras de "germania".

3. En cuanto a los regionalismos, se incluyen, por lo general, los que se encuentran en el Diccionario de la Real Academia con la denominación 'regi'. o la abreviatura del nombre de las Regiones españolas.

4. Respecto de los americanismos, además de los admitidos en el Diccionario de la Real Academia, se han escogido los más usuales y generalizados, en atención a los muchos estudiantes de Centro y Sudamérica interesados en la lengua japonesa.

5. Muchos vocablos anticuados o fuera de uso se han introducido con miras a la traducción de nuestros clásicos o de otros libros antiguos.

6. El presente diccionario no pretende ser una exposición exhaustiva o enciclopédica de nuestra lengua, lo que se advertirá en la omisión de muchos vocablos técnicos así como de otros de nuevo invento.

7. A pesar de la reiterada y minuciosa corrección de pruebas, hecha por 5 expertos, no hemos logrado evitar algunas erratas de imprenta y no pocos trastueques de signos ortográficos, difícilmente evitables en una obra tan extensa y de tan variada composición.

8. Al lado de muchos vocablos aparece el correspondiente sinónimo con la denominación (sin.), con la finalidad pedagógica de aprender simultáneamente la doble acepción de los mismos.

9. Entre las palabras o expresiones de idéntico significado se emplea el signo/, en vez del paréntesis o las dos rayas (=), para indicar la equivalencia: p.ej.: Entonces/ en esto=sono toki; soko de.

P. Vicente González, O. P.

ESQUEMA SIMPLIFICADO DE LAS VARIANTES DE LOS VERBOS JAPONESES

Todo el conjunto de verbos japoneses lo podemos resumir en cuatro grupos:

I. *Verbos irregulares.* Se reducen a tres:

Iku = Ir

Kuru = Venir

Suru = Hacer

II. *Verbos vocales.* Su radical termina en una de las vocales, *e* o *i*. Su desinencia es *ru*.

Taberu = Comer

Miru = Ver

Teru = Brillar

III. *Verbos consonantes.* Su radical termina en consonante, la cual no sufre otra alteración al conjugarse que la exigida por la eufonía.

Hanasu = Hablar

Nomu = Beber

Yobu = Llamar

Aruku = Andar

IV. *Verbos chinos.* Son aquellos que usan el verbo auxiliar *suru* para su conjugación.

Enryo suru = Abstenerse

Benkyō suru = Estudiar

Hakken suru = Descubrir

En este tipo de verbos solamente se conjuga el auxiliar *suru*. El vocablo que lo precede permanece invariable, pues es un nombre sustantivo, en la mayoría de los casos, de origen chino.

*

*

*

Formas de la conjugación japonesa. Son tres las formas del lenguaje: la vulgar, la elegante y la compuesta o progresiva. Cada uno de los grupos verbales es susceptible de estas variantes, según indicamos a continuación.

I. CONJUGACION DE LOS VERBOS IRREGULARES

a) Conjugación del verbo *Iku* = Ir1. *Forma vulgar*

	Forma Positiva	Forma Negativa
Presente e Infinitivo	<i>Iku</i>	<i>Ikanai</i>
Pretérito indicat	<i>Itta</i>	<i>Ikanakatta</i>
Pretérito probable	<i>Itta deshō</i> <i>Itta darō</i>	<i>Ikanakatta deshō</i> <i>Ikanakatta darō</i>
Futuro	<i>Iku deshō</i> <i>Iku darō</i>	<i>Ikanai deshō</i> <i>Ikanai darō</i>
Gerundio	<i>Itte</i>	<i>Ikanaide</i>
Presente condicion	<i>Ikeba</i>	<i>Ikanakereba</i>
Pretérito condicion	<i>Ittara</i>	<i>Ikanakattara</i>
Frecuentat	<i>Ittari</i>	<i>Ikanakattari</i>
Desiderat	<i>Ikitai</i>	<i>Ikitaku nai</i>
Imperativo	<i>Ikinasai</i>	<i>Ikanaide kudasai</i>

2. *Forma elegante*

	Forma Positiva	Forma Negativa
Presente e infinitivo	<i>Ikimasu</i>	<i>Ikimasen</i>
Pretérito indicativo	<i>Ikimashita</i>	<i>Ikimasen deshita</i>
Pretérito probable	<i>Ikimashita deshō</i>	<i>Ikimasen deshitedeshō</i>
Futuro	<i>Ikimashō</i>	<i>Ikimasumai</i>
Gerundio	<i>Ikimashite</i>	<i>Ikanakute</i>
Presente condicion	<i>Ikimasureba</i>	<i>Ikimasen nara (ba)</i>
Pretérito condicion	<i>Ikimashitara</i>	<i>Ikimasen deshitara</i>
Frecuentat	<i>Ikimashitari</i>	<i>Ikanakattari</i>
Desiderativo	<i>Ikitai</i>	<i>Ikitaku nai</i>
Imperativo	<i>Ikinasai</i> <i>Itte kudasai</i>	<i>Ikanaide kudasai</i>

b) Conjugación del verbo *kuru* = venir1. *Forma vulgar*

	Forma Positiva	Forma Negativa
Infinitivo y presente	<i>Kuru</i>	<i>Konai</i>
Pretérito indicativo	<i>Kita</i>	<i>Konakatta</i>
Pretérito probable	<i>Kita deshō</i> <i>Kita darō</i>	<i>Konakatta deshō</i> <i>Konakatta darō</i>
Futuro	<i>Kuru deshō</i> <i>Kuru darō</i>	<i>Konai deshō</i> <i>Konai darō</i>
Gerundio	<i>Kite</i>	<i>Konatutte</i>
Presente condicion	<i>Kureba</i>	<i>Konakereba</i>
Pretérito condicion	<i>Kitara</i> <i>Kita nara</i> (ba)	<i>Konakattara</i>
Frecuentativo	<i>Kitari</i>	<i>Konakattari</i>
Desiderativo	<i>Kitai</i>	<i>Kitaku nai</i>
Imperativo	<i>Ki nasai</i> <i>Kite kudasai</i>	<i>Konaide kudasai</i>

2. *Forma elegante*

	Forma Positiva	Forma Negativa
Presente e infinitivo	<i>Kimasu</i>	<i>Kimasen</i>
Pretérito indicativo	<i>Kimashita</i>	<i>Kimasen deshita</i>
Pretérito probable	<i>Kimashita deshō</i>	<i>Kimasen deshita deshō</i>
Futuro	<i>Kimashō</i>	<i>Kimasumai</i>
Gerundio	<i>Kimashite</i>	<i>Konakute konai de</i>
Presente condicional	<i>Kimasu naraba</i>	<i>Kimasen naraba</i> <i>Konakereba</i>
Preteritocondicional	<i>Kimashitara</i>	<i>Kimasen deshitarara</i>
Frecuentativo	<i>Kimashitari kitari</i>	<i>Konakattari</i>
Desiderativo	<i>Kitai</i>	
Imperativo	<i>Kite kudasai</i>	<i>Konai de kudasai</i>

c) Conjugación del verbo *suru* = hacer1. *Forma vulgar*

	Forma Positiva	Forma Negativa
Infinitivo y presente	<i>Suru</i>	<i>Shinai</i>
Pretérito indicativo	<i>Shita</i>	<i>Shinakatta</i>
Pretérito probable	<i>Shita deshō</i> <i>Shita darō</i>	<i>Shinakatta deshō</i> <i>Shinakatta darō</i>
Futuro	<i>Shiyo</i> <i>Suru deshō</i>	<i>Shinai darō</i> <i>Shinai deshō</i>
Presente condicional ¹	<i>Suru nara(ba)</i> <i>Sureba</i>	<i>Shinakereba</i>
Pretérito condicional	<i>Shita nara(ba)</i> <i>Shitara</i>	<i>Shinakatta nara(ba)</i>
Gerundio	<i>Shite</i>	<i>Shinakutte</i> <i>Shinai de</i>
Frecuentativo	<i>Shitari</i>	<i>Shinakattari</i>
Desiderativo	<i>Shitai</i>	<i>Shitaku nai</i>
Imperativo	<i>Sshi nasai</i> <i>Shite kudasai</i>	<i>Shinaide kudasai</i> <i>Suru na</i>

2. *Forma elegante*

	Forma Positiva	Forma Negativa
Infinitivo y presente	<i>Shimasu</i>	<i>Shimasen</i>
Pretérito indicativo	<i>Shimashita</i>	<i>Shimasen deshita</i>
Pretérito probable	<i>Shimashita darō</i> <i>Shimashita deshō</i>	<i>Shimasen deshita darō</i> <i>Shimasen deshita deshō</i>
Futuro	<i>Shimashō</i>	<i>Shimasen deshō</i>
Gerundio	<i>Shimashite</i>	<i>Shinakutte</i>
Presente condicional	<i>Shimasu nara(ba)</i>	<i>Shimasen nara(ba)</i>
Pretérito condicional	<i>Shimashitara</i>	<i>Shimasen deshita nara(ba)</i>
Frecuentativo	<i>Shimashitari</i>	<i>Shinakattari</i>
Desiderativo	<i>Shitai</i>	<i>Shitaku nai</i>
Imperativo	<i>Shite kudasai</i>	<i>Shinaide kudasai</i>

II. CONJUGACION DE LOS VERBOS VOCALES

Modelo: *Miru* = ver, mirar

1. Forma vulgar

	Forma Positiva	Forma Negativa
Infinitivo y presente	<i>Miru</i>	<i>Minai</i>
Pretérito indicativo	<i>Mita</i>	<i>Minakatta</i>
Pretérito probable	<i>Mita deshō</i> <i>Mita darō</i>	<i>Minakatta deshō</i> <i>Minakatta darō</i>
Futuro	<i>Miyō</i>	<i>Minai deshō</i>
Gerundio	<i>Mite</i>	<i>Minakutte</i>
Presente condicional	<i>Mireba</i>	<i>Minakereba</i>
Pretérito condicional	<i>Mitara</i>	<i>Minakattara</i>
Frecuentativo	<i>Mitari</i>	<i>Minakattari</i>
Desiderativo	<i>Mitai</i>	<i>Mitaku nai</i>
Imperativo	<i>Mi nasai</i> <i>Mite kudasai</i>	<i>Minaide kudasai</i>

2. Forma elegante

	Forma Positiva	Forma Negativa
Infinitivo y presente	<i>Mimasu</i>	<i>Mimasen</i>
Pretérito indicativo	<i>Mimashita</i>	<i>Mimasen deshita</i>
Pretérito probable	<i>Mimashita deshō</i> <i>Mimashita darō</i>	<i>Mimasen deshita deshō</i> <i>Mimasen deshita darō</i>
Futuro	<i>Mimashō</i>	<i>Mimasu mai</i>
Gerundio	<i>Mimashite</i>	<i>Minakute</i>
Presente condicion	<i>Mimasureba</i>	<i>Mimasen nara(ba)</i>
Pretérito condicional	<i>Mimashitara</i>	<i>Mimasen deshitara</i>
Frecuentativ	<i>Mimashitari</i>	<i>Minakattari</i>
Desiderativ	<i>Mitai</i>	<i>Mitaku nai</i>
Imperativ	<i>Mi nasai</i> <i>Mite kudasai</i>	<i>Minaide kudasai</i>

III. CONJUGACION DE LOS VERBOS CONSONANTES

Para la conjugación de estos verbos, no basta con añadir las correspondientes desinencias a la radical, como sucede con los verbos vocales.

En la conjugación de los verbos consonantes, las desinencias de la conjugación no varían. Sin embargo, *la sílaba o consonante final* de la radical se altera según la clase de sílaba o vocal que sea.

Las sílabas que sufren alteración al conjugarse el verbo son: 1. *gu* o *ku*, 2. *bu* o *mu*, 3. *ru*, 4. *tsu*, 5. *su*, 6. *u*.

Ejemplos:

1. $\left\{ \begin{array}{l} \textit{Kaku} = \text{escribir} \\ \textit{Kogu} = \text{remar} \end{array} \right.$
2. $\left\{ \begin{array}{l} \textit{Yobu} = \text{llamar} \\ \textit{Yomu} = \text{leer} \end{array} \right.$
3. *Aru* = haber
4. *Motsu* = tener
5. *Hanasu* = hablar
6. *Kau* = comprar

*

*

*

La variación de la consonante de la radical en cada una de sus formas es como sigue :

Forma vulgar	Conjugac·Positiva				
Presente	Pretérito	Pret. prob.	Gerundio	Pret. cond.	Frecuentat.
1. { <i>Kaku</i> <i>Kogu</i>	<i>Kaita</i> <i>Koida</i>	<i>Kaita deshō</i> <i>Koida deshō</i>	<i>Kaite</i> <i>Koide</i>	<i>Kaitara</i> <i>Koidara</i>	<i>Kaitari</i> <i>Koidari</i>
2. { <i>Yomu</i> <i>Yobu</i>	<i>Yonda</i> <i>Yonda</i>	<i>Yonda deshō</i> <i>Yonda deshō</i>	<i>Yonde</i> <i>Yonde</i>	<i>Yondara</i> <i>Yondara</i>	<i>Yondari</i> <i>Yondari</i>
3. <i>Aru</i>	<i>Atta</i>	<i>Atta deshō</i>	<i>Atte</i>	<i>Attara</i>	<i>Attari</i>
4. <i>Motsu</i>	<i>Motta</i>	<i>Motta deshō</i>	<i>Motte</i>	<i>Mottara</i>	(carece)
5. <i>Hanasu</i>	<i>Hanashita</i>	<i>Hanashita</i> <i>deshō</i>	<i>Hanashite</i>	<i>Hanashitara</i>	<i>Hanashitari</i>
6. <i>Kau</i>	<i>Katta</i>	<i>Katta deshō</i>	<i>Katte</i>	<i>Kattara</i>	<i>Kattari</i>

El resto de los tiempos sigue la norma general de la conjugación que se indica en los verbos vocales.

Las desinencias verbales de la conjugación son:

Infinitivo y presente.....	<i>u</i>	<i>Kaku, Yomu, Hanasu, etc.</i>
Pretérito.....	<i>ta</i> o <i>da</i>	<i>Kaita, Yonda, Hanashita, etc.</i>
Pretérito probable.....	<i>ta darō</i> <i>ta deshō</i>	<i>Kaita darō, Yonda darō,</i> <i>Kaita desho, Yonda deshō, etc.</i>
Futuro.....	<i>ō</i>	<i>Kakō, Yobō, Hanasō, etc.</i>
Gerundio.....	<i>te</i> o <i>de</i>	<i>Kaite, Yonde, Hanashite</i>
Presente condicion.....	<i>eba</i>	<i>Kekeba, Yobebe, Hanaseba, etc.</i>
Pretérito condic.....	<i>tara, dara</i>	<i>Kaitara, Yondara, Hanashitara</i>
Frecuentativo.....	<i>tari, dari</i>	<i>Kaitari, Yondari, Hanashitari</i>
Desiderativo.....	<i>tai</i>	<i>Kakitai, Yomitai, Hanashitai</i>
Imperativo.....	<i>i nasai</i>	<i>Kaki nasai, Yomi nasai, etc.</i>

Forna vulgar

Conjugación negativa Modelo: *Kaku* = escribir

Presente	<i>Kakanai</i>
Pretérito indicat	<i>Kakanakatta</i>
Pretérito probable	<i>Kakanakatta deshō</i> <i>Kakanakatta darō</i>
Futuro	<i>Kakanai darō</i> <i>Kakanai deshō</i>
Gerundio	<i>Kakanakute</i>
Presente condicion	<i>Kakanakereba</i>
Pretérito condicion	<i>Kakanakattara</i> <i>Kakanakatta nara(ba)</i>
Frecuentativo	<i>Kakanakattari</i>
Desiderativo	<i>Kakitaku nai</i>
Imperativo	<i>Kakanaide kudasai</i>

Esta forma de conjugación negativa que se expresa aquí con el verbo *kaku* es válida para el resto de los verbos consonantes. La norma es sustituir la *u* final del infinitivo por *a* y añadir seguidamente las terminaciones propias de cada tiempo.

Nota. Los verbos terminados en *au* (*Kau* = comprar; *Ushinau* = perder) siguen la misma regla, pero, para evitar la cacofonía, cambian la *u* en *w*. Así por ejemplo, *Kawanai* = no compró; *Ushinawanai* = no pierdo.

Forma elegante

	Conjug. positiva	Conjug. negativa
Infinitivo y presente	<i>Kakimasu</i>	<i>Kakimasen</i>
Pretérito indicativo	<i>Kakimashita</i>	<i>Kakimasen deshita</i>
Pretérito probable	<i>Kakimashita deshō</i> <i>Kakimashita darō</i>	<i>Kakimasen deshita deshō</i> <i>Kakimasen deshita darō</i>
Futuro	<i>Kakimashō</i>	<i>Kakimasu mai</i>
Gerundio	<i>Kakimashite</i>	<i>Kakanakute</i>
Presente condicional	<i>Kakimasu nara</i> (ba)	<i>Kakimasen nara</i> (ba)
Pretérito condicional	<i>Kakimashitara</i>	<i>Kakimasen deshitara</i>
Frecuentativo	<i>Kakimashitari</i>	<i>Kakanakattari</i>
Desiderativo	<i>Kakitai</i>	<i>Kakitaku nai</i>
Imperativo	<i>Kakinasai</i>	<i>Kakanaide kudasai</i>

N. Los verbos terminados en *tsu* (como *Matsu* = esperar; *Katsu* = vencer) cambian las consonantes *ts* por *ch*(i), al conjugarse en la forma elegante. Así, por ejemplo: *Kachimasu* = venzo, gano; *Kachimashita* = vencí, gané.

Conjugación compuesta o progresiva. Se obtiene fácilmente, con el gerundio de cualquier verbo en su forma "vulgar" y los auxiliares *iru* u *oru* = estar. Estos verbos admiten a su vez, al igual que el resto de los verbos japoneses, las dos formas original y elegante en su conjugación positiva y negativa.

Modelo: *Miru* = ver. Gerundio = *mite*

Presente	<i>Mite</i> { <i>iru</i> <i>imasu</i>	<i>Mite</i> { <i>inai</i> <i>imasen</i>
Pretérito	<i>Mite</i> { <i>ita</i> <i>imashita</i>	<i>Mite</i> { <i>inakatta</i> <i>imasen deshita</i>
Pretérito probable	<i>Mite</i> { <i>ita deshō</i> <i>imashita deshō</i>	<i>Mite</i> { <i>inakatta deshō</i> <i>imasen deshita deshō</i>
Futuro	<i>Mite</i> { <i>iyō</i> <i>imashō</i>	<i>Mite</i> { <i>inai deshō</i> <i>imasu mai</i>
Gerundio	<i>Mite</i> { <i>ite</i> <i>imashite</i>	<i>Mite</i> { <i>inai de</i> {(carece)
Presente condicion.	<i>Mite</i> { <i>ireba</i> <i>imasu nara</i> (ba)	<i>Mite</i> { <i>inakereba</i> {(carece)
Pretérito condicion.	<i>Mite</i> { <i>itara</i> <i>ita nara</i> (ba)	<i>Mite</i> { <i>inakattara</i> {(carece)

VOZ PASIVA DE LOS VERBOS

Se obtiene fácilmente, sustituyendo la desinencia *u* del infinitivo por *areru*. Ejemplos:

Korosu = *korosareru*

Nusumu = *nusumareru*

Taberu = *taberareru*

Los verbos terminados en doble vocal cambian la *u* final en *w*.

Ejemplos:

Kau = *kawareru*

Sukuu = *sukuwareru*

Iu = *iwareru*

Todos los verbos de la voz pasiva se conjugan según las normas de los verbos vocales.

VERBOS POTENCIALES

La capacidad o posibilidad que en español se expresa con el verbo *poder*, en japonés se puede expresar, o bien añadiendo al infinitivo de cualquier verbo "*koto ga dekiru*" = poder, o un sufijo conjugable, añadido a la radical del verbo.

1. En los verbos consonantes el sufijo es *eru*. Ejemplos:

Kaku = *kakeru*

Yomu = *yomeru*

Yobu = *yoberu*

Ushinau = *ushinaeru*

Su conjugación se atiene a las normas expresadas anteriormente sobre los verbos vocales.

2. Los verbos vocales forman el potencial sustituyendo la desinencia *ru* por *rareru*. Ejemplos:

Taberu = *taberareru*

Neru = *nerareru*

Akeru = *akerareru*

La conjugación de estos verbos sigue las reglas indicadas anteriormente sobre los verbos vocales.

VERBOS CAUSATIVOS

Lo que en español se expresa por hacer.....; mandar.....; ordenar.....; para expresar la idea de *causar* u *ordenar* una cosa, en japonés se indica con un sufijo añadido al verbo en cuestión.

1. En los verbos vocales, el sufijo es *saseru*. Ejemplos:

Taberu = *tabesaseru*

Kangaeru = *kangaesaseru*

Deru = *desaseru*

2. En los verbos consonantes, el sufijo que indica causación es *aseru*.

Ejemplos:

Kaku = *kakaseru*

Matsu = *mataseru*

Hanasu = *hanasaseru*

La conjugación de los verbos causativos sigue las normas indicadas sobre los verbos vocales.

Excepciones: El verbo *kuru* = *kosaseru*

” ” *suru* = *saseru*

ABREVIATURAS EMPLEADAS EN ESTE DICCIONARIO

欧 文 略 語

abr. ... abreviación (略語)
 acep. ... acepción (語意)
 adj. ... adjetivo (形容詞)
 adv. ... adverbio (副詞)
 adv. *afirm.* ... adv. afirmativo (肯定の副詞)
 adv. *c.* ... adv. de cantidad (量の副詞)
 adv. *l.* ... adv. de lugar (場所の副詞)
 adv. *m.* ... adv. de modo (様態の副詞)
 adv. *n.* ... adv. de negación (否定の副詞)
 adv. *t.* ... adv. de tiempo (時の副詞)
 Agr. ... Agricultura (農業)
 al. ... alemán (ドイツ語)
 Alb. ... Albañilería (左官業)
 Alj. ... Algebra (代数)
 Alq. ... Alquimia (錬金術)
 Am. ... América (アメリカ)
 amb. ... ambiguo (男女両性)
 Anat. ... Anatomía (解剖学)
 And. ... Andalucía (アンダルシア)
 ant. ... anticuado (古語)
 Ant. ... Antigüedad (古代)
 Antr. ... Antropología (人類学)
 apóc. ... apócope (語尾脱落形)
 ár. ... árabe (アラビア語)
 Ar. ... Aragón (アラゴン)
 arc. ... arcaico (擬古語)
 Arg. ... Argentina (アルゼンチン)
 Arit. ... Aritmética (算術)
 Arq. ... Arquitectura (建築)
 Arqueol. ... Arqueología (考古学)
 art. ... artículo (冠詞)
 Art. ... Artillería (砲類)
 Ast. ... Asturias (アストゥリアス)
 Astr. ... Astrología (占星術)
 aum. ... aumentativo (示大語)
 Aviac. ... Aviación (航空)
 Bibl. ... Biblia (聖書)
 Biblio. ... bibliografía (参考書目)
 Biol. ... Biología (生物学)
 Blas. ... Blason (紋章)
 b. lat. ... bajo latín (低ラテン語)
 Bot. ... Botánica (植物学)
 Bud. ... Budismo (仏教)
 Cal. ... Caligrafía (書法)
 Carp. ... Carpintería (大工業)
 Cat. ... Cataluña (カタルーニャ)
 Cath. ... Religión católica (カトリック教)
 célt. ... céltico (ケルト族(語))
 Cetr. ... Cetrería (たか狩り)
 Cir. ... Cirujía (外科)

colect. ... colectivo (集合名詞)
 Com. ... Comercio (商業)
 comp. ... comparativo / compuesto (複合関係詞)
 cond. ... condicional (条件文)
 conj. ... conjunción (接続詞)
 conj. *adv.* ... conj. adversativa (副詞的接続詞)
 conj. *cond.* ... conj. condicional (条件的接続詞)
 conj. *cop.* ... conj. copulativa (つなぎの接続詞)
 conj. *distr.* ... conj. distributiva (配分の接続詞)
 conj. *disy.* ... conj. disyuntiva (分離の接続詞)
 conj. *ilat.* ... conj. ilativa (引き継ぎの接続詞)
 conjug. ... conjugación (接続詞)
 cont. ... contrario (反対語)
 contr. ... contracción (語の収約)
 corrup. ... corrupción (転訛)
 Cron. ... Cronología (年代学)
 d. ... diminutivo (示小語)
 defect. ... verbo defectivo (不具動詞)
 dep. ... deportes (スポーツ)
 der. ... derivado (派生語)
 desp. ... despectivo (軽蔑語)
 des. ... desusado (廃語)
 Dial. ... Dialéctica (対話法)
 Econ. ... Economía (経済)
 ej. ... por ejemplo (用例)
 Elect. ... Electricidad (電気)
 eleg. ... forma elegante (雅語)
 Equip. ... Equitación (馬術)
 Esc. ... Escultura (彫刻)
 Esgr. ... Esgrima (フェンシング)
 esp. ... español (スペイン語)
 Etn. ... Etnografía (民族学)
 Etnol. ... Etnología (人類学)
 excl. ... exclamación (感嘆符)
 expl. ... expletivo (虚字)
 expr. ... expresión (言い回し)
 expr. *elípt.* ... expr. elíptica (省略文)
 f. ... femenino (女性形)
 Farm. ... Farmacia (薬学)
 Ferr. ... Ferrocarriles (鉄道)
 fest. ... festivo (祭典)
 fig. ... sentido figurado (転義)
 Fil. ... Filosofía (哲学)
 Filip. ... Filipinas (フィリッピン)
 Filol. ... Filología (言語学)
 Fís. ... Física (物理学)
 Fisiol. ... Fisiología (生理学)
 Fon. ... Fonética (音声学)
 For. ... Forense (法令)
 Fort. ... Fortificación (築城)

Fot. ... Fotografía (写真)
 fr. ... francés (フランス語)
 fr. fam. ... frase familiar (親愛語)
 fr. prov. ... frase proverbial (格言)
 frec. ... frecuentativo (反復動詞)
 Fren. ... Frenología (骨相学)
 fut. ... futuro (未来形)
 Gal. ... Galicia (ガリシア)
 gal. ... galicismo (フランス語からの転入語)
 gén. ... género (性)
 genit. ... genitivo (属格)
 Geod. ... Geodesia (測地学)
 Geogr. ... Geografía (地理学)
 Geol. ... Geología (地質学)
 Geom. ... Geometría (幾何学)
 ger. ... gerundio (現在分詞)
 germ. ... germánico (ゲルマン語)
 Germ. ... Alemania (国語)
 got. ... gótico (ゴート族語)
 gr. ... griego (ギリシア語)
 Grab. ... Grabado (彫刻)
 Gram. ... Gramática (文法)
 Guat. ... Guatemala (グアテマラ)
 hebr. ... hebreo (ヘブライ語)
 Hidrául. ... Hidráulica (水理学)
 Hidróm. ... Hidrometría (水量測定)
 Hig. ... Higiene (衛生)
 Hist. ... Historia (歴史)
 Hol. ... holandés (オランダ語)
 Ict. ... Ictiología (魚類)
 imper. ... imperativo (命令法)
 impers. ... impersonal (無人称動詞)
 Impr. ... Imprenta (印刷)
 incoat. ... verbo incoativo (起動動詞)
 indef. ... indeterminado (不定形)
 indic. ... indicativo (直説法)
 Indum. ... Indumentaria (衣裳学)
 inf. ... infinitivo (不定形)
 ing. ... inglés (英語)
 intens. ... intensivo (強意)
 interj. ... interjección (間投詞)
 intr. ... verbo intransitivo (自動詞)
 irón. ... irónico (反語)
 irreg. ... irregular (不規則)
 ital. ... italiano (イタリア語)
 jap. ... japonés (日本語)
 Jurisp. ... Jurisprudencia (法律)
 lat. ... latin (ラテン語)
 Ling. ... Lingüística (言語学)
 Lit. ... Literatura (文学)
 Liturg. ... Liturgia (典礼)
 loc. ... locución (成句)
 Lóg. ... Lógica (論理学)
 m. ... masculino (男性)
 m. adv. ... modo adverbial (副詞句)
 m. conj. ... modo conjuntivo (接続句)
 Mar. ... marina (海事)
 Mat. ... Matemáticas (数学)
 Mec. ... Mecánica (機械学)
 Med. ... Medicina (医学)
 Méj. ... México/Méjico (メキシコ)
 Met. ... Metalurgia (冶金学)
 metapl. ... metaplasmo (語形変化)
 metát. ... metátesis (字位転換)
 Meteor. ... Meteorología (気象学)
 Métr. ... Métrica (詩学)
 Mil. ... Milicia (軍事)
 Min. ... Minería (鉱業)
 Miner. ... Mineralogía (鉱物学)
 Mit. ... Mitología (神話)
 m. adv. ... modo adverbial (副詞句)
 m. conj. ... modo conjuntivo (接続句)
 mod. ... modismo (熟語)

Mont. ... Montería (狩猟)
 Mús. ... Música (音楽)
 n. ... nombre (名詞)
 Nav. ... Navarra (ナバラ)
 ne. ... neutro (中性)
 neg. ... negativo (否定)
 Neol. ... Neologismo (新語)
 nom. ... nominativo (主格)
 N. Am. ... Norte América (北米)
 n. p. ... nombre propio (固有名詞)
 n. t. ... nombre técnico (技術用語)
 núm. ... número (数)
 Numismo. ... Numismática (古銭学)
 Obst. ... Obstetricia (産科学)
 onom. ... onomatopeya (擬音語)
 Opt. ... Óptica (光学)
 Orn. ... Ornitología (鳥類学)
 Ort. ... Ortografía (正字法)
 p. ... participio (分詞)
 p. a. ... part. activo (能動分詞)
 p. p. ... part. pasivo (受動分詞)
 Paleont. ... Paleontología (古生物学)
 Pat. ... Patología (病理学)
 pers. ... persona (人称)
 Pint. ... Pintura (絵画)
 pl. ... plural (複数)
 poét. ... poético (詩語)
 port. ... portugués (ポルトガル語)
 pref. ... prefijo (接頭語)
 Preh. ... Prehistoria (有史前時代)
 prep. ... preposición (前置詞)
 pres. ... presente (現在)
 pret. ... pretérito (過去)
 pron. ... pronombre (代名詞)
 pron. dem. ... pron. demostrativo (指示代名詞)
 pron. pos. ... pron. posesivo (所有代名詞)
 pron. rel. ... pron. relativo (関係代名詞)
 Pros. ... Prosodia (音韻学)
 Prot. ... Protestante (新教)
 prov. ... proverbio (ことわざ)
 Prov. Vasc. ... Provincias Vascongadas (バスク地方)
 p. us. ... poco usado (使用量少)
 Quím. ... Química (化学)
 r. ... verbo reflexivo (再起動詞)
 rec. ... verbo reciproco (相互動詞)
 ref. ... refrán (格言)
 regi. ... regional (地方語)
 rel. ... religión (宗教)
 ret. ... retórica (修辞学)
 s. ... nombre sustantivo (名詞)
 S. Am. ... Sur América (南米)
 sin. ... sinónimo (同意語)
 sing. ... singular (単数)
 Sociol. ... Sociología (社会学)
 subj. ... subjuntivo (接続法)
 sup. ... superlativo (最上級)
 Taur. ... Tauromaquia (闘牛技)
 teatr. ... teatro (劇)
 tecn. ... tecnicismo (専門語)
 Teol. ... Teología (神学)
 t. f. ... terminación femenina (女性語尾)
 Tint. ... Tintorería (染色)
 Topog. ... Topografía (地形学)
 tr. ... verbo transitivo (他動詞)
 Trig. ... Trigonometría (三角法)
 V. ... Véase (参照)
 v. ... verbo (動詞)
 Val. ... Valencia (バレンシア)
 Vetr. ... Veterinaria (獣医学)
 voc. ... vocativo (呼びかけ)
 vulgar. ... vulgar (通俗口語)
 Zool. ... Zoología (動物学)

A a



A. *f.* ア, あ (*a*). 1 *A* no *ji* (ア, あ の 字). "Isupania" *jibo* no *dai-ichi ji* (イ ス パ ニ ア 字 母 の 第 一 字). *ej.* La *A* ma-yúscula = *Ō-moji no A* (大 文 字 の ア). La *a* minúscula = *Ko-moji no a* (小 文 字 の ア). A por *A* y *B* por *B* (*m. adv.*) (*fig.*) = *Ichī-ichī* (い ち い ち). 2 (*fig.*) *Hajime*, *saisho* (始 め, 最 初). *ej.* De la *A* a la *Z* = *Hajime kara owari made*. Estamos todavía en la *A* = *Mada hajime desu*. 3 (Mús.) *I-chō* (イ 調). "A" mayor = *I-chōchō* (イ 長 調). "A" menor = *I-tanchō* (イ 短 調). *ej.* Una sonata en *A* mayor = *I-chōchō sōmei-kyoku*.

A. *prep.* 1 (complemento directo) ...*wo* (...を). *ej.* Respetar a los padres = *Oya wo uyamau*. 2 (complemento indirecto) ...*ni* (...に). *ej.* Tengo que hacer una pregunta al maestro = *Sensei ni shitsumon shinakeraba-naranai*. 3 (término, dirección) ...*e*, *ni* (...へ, に). *ej.* Voy a la escuela = *Gakkō e iku*. Llegó a Tokio = *Tokyo ni tōchaku shita*. 4 (lugar) ...*ni* (...に). *ej.* Una vez al año = *Ichī-nen ni ichido*. Tu padre te está esperando a la puerta = *Otōsan ga mon de matte-iru*. 5 (tiempo) ...*ni* (...に). *no toki ni* (の とき に). *ej.* A las 5 y media = *Go-ji-han ni*. A la edad de 20 años = *Nijissai no toki ni*. Al tiempo de salir = *Shuppatsu no toki ni*. 6 (situación) ...*ni* (...に), *no hō ni* (の ほう に). *ej.* Está sentado a su derecha = *Kare no migi ni (no hō ni) suwatte-iru*. A dos kilómetros de la estación = *Eki kara ni-"kiro" no tokoro ni*. Al este de la ciudad = *Machi no higashi ni (...no hō ni)*. 7 (instrumento) ...*de* (...で). *ej.* Escribir a pluma = "Pen" *de kaku*. Coser a máquina = "Mishin" *de nuu*. 8 (hasta) *e* (へ), *made* (まで). *ej.* De casa a casa = *Ie kara ie e*. De tres a diez de la tarde = *Gogo san-ji kara jū-ji made*. 9 (acompañando al infinitivo de muchos verbos) ...*ni* (...に). *ej.* Ven mañana a pasar un rato conmigo = *Ashita watashi no tokoro e asobi ni kite kudasai*. Saldré a recibirle = *O-mukae ni demashō*. 10 (delante de los verbos en infinitivo cuando tienen sentido condicional) ...*ba* (...ば), ...*tara* (...たら). *ej.* A decir verdad = *Jitsu no ieba*. A saber yo que había venido = *Kuru koto wo shitte oreba*. 11 (la preposición "a" se usa en otros muchísimos modos y frases adverbiales, cuya traducción al japonés es muy variada). *ej.* A bajo precio = *Yasuku*. A baqueta = *Kibishiku*. A bien estar = *Nakayoku*. A mal estar = *Naka ga waruku*. A brinquitos = *Choko-choko to*. A bulto = *Zatto*. A cajas destempladas = *Mujō ni-mo*. ¡ A callar! = *Damare!* A capricho = *Ki mama ni*. A ciegas = *Mōmoku-teki ni*. A ciencia cierta = *Kakujitsu ni*. A colación = *Oriyoku*. A cuatro pasos = *Chikaku ni, majikaku*. A derechas = *Tadashiku*. A diario = *Mainichi*. A dicha = *Saiwai ni*. A escondidas = *kaku-rete*. A flor de agua = *Suimen ni*. A grandes rasgos = *Ōzappa ni*. A grandes voces = *Ō-goe de*. A gusto = *Yorokonde*. A humo de pajas = *Karu-garu-shiku*. A más tardar = *Osoku-tomo*. A mansalva = *Kiken-naku*. A medias = *Hanbun hanbun*. A mis anchas = *Raku ni*. A pedir de boca = *Tsugo-yoku*. A pesar de todo = *Sore-ni-mo-kaka-warazu*. A poco más = *Wazuka de*. A puntapiés = *Fumitsukete*. A puñetazos = *Naguri-ai de*. A rajatabla = *Danko*

to-shite. A sabiendas = *shiri-tsutsu*. A sangre fría = *Reitan ni*. A solas = *Hitori dake de*. A sus anchas = *Nobinobi to, raku ni*. A tientas = *Te saguri de*. A todas luces = *Meihaku ni*. A todo correr = *Zen-sokuryoku de*. A ton-tas y a locas = *Keisotsu ni*.

a. *prep. neg. mu...* (無...), *fu...* (不...), *i...* (異...). *ej.* Ateísmo = *Mushin-ron* (無 神 論). Amoral = *Fudotoku-na* (不 道 徳 な). Anormal = *Ijō-na* (異 常 な).

ab. (lat.) ...*kara* (...から), ...*yori* (...より). *ej.* "Ab eterno" = *Eien kara* (永 遠 から). "Ab initio" = *Hajime kara* (始 め から).

ababa/ ababol. *f. m.* (Bot.) *Hinageshi* (ひ な げ し) = *amapola*.

abacá. *m.* (Bot.) 1 *Bashō* (芭 蕉). 2 *Bashō no sen'i* (芭 蕉 の 織 維), "manira"-*asa* (マ ニ ラ 麻).

abacería. *f.* *Shokuryō-hin-ten* (食 料 品 店), *zakka-ten* (雜 貨 店).

abacero. *m.* *Shokuryō-hin-ten-shu* (食 料 品 店 主), *zakka shōnin* (雜 貨 商 人).

abacial. *adj.* *Dai-shūdōin-chō no* (大 修 道 院 長 の), *dai-shūin-chō no* (大 修 院 長 の), *dai-shūin no* (大 修 院 の), *dai-shūdōin no* (大 修 道 院 の).

ábaco. *m.* 1 *Soroban* (そ ろ ば ん), *keisan-ki* (計 算 機). 2 (Arq.) *Chūto* (柱 頭). 3 (Mar.) *Kanpan* (甲 板). 4 *Dōkyū no tensū-ban* (撞 球 の 点 数 盤).

abacorar. *tr.* (C. Am.) *Semeru* (攻 め る), *oikakeru* (追 い か け る).

abad. *m.* *Dai-shūdōin-chō* (大 修 道 院 長), *dai-shūin-chō* (大 修 院 長), *shūin-chō* (修 院 長). *ej.* ...general = *sōchō*; ...primado = *shūzoku-chō*; ...nullius = *menzoku shūin-chō*; ...coadjutor = *hosa dai-shūin-chō*.

abada. *f.* (Zool.) *Sai* (さい (驢)).

abadejo. *m.* 1 (lct.) *Tara* (た ら) = *bacalao*. 2 (Orn.) *Miso-sazai* (み そ さ ざ い), *kiku-itadaki* (き く い た だ き). 3 *Hanmyō* (は ん み ょ う) = *cantárida*.

abadengo, ga. *adj.* = *abacial*.

abadesa. *f.* *Joshi dai-shūdōin-chō* (女 子 大 修 道 院 長), *joshi daishūin-chō* (女 子 大 修 院 長).

abadía. *f.* 1 (monasterio) *Dai-shūdōin* (大 修 道 院). 2 (oficio) *Dai-shūdōin-chō shoku* (大 修 道 院 長 職). 3 (jurisdicción) *Dai-shūdōin kanku* (大 修 道 院 管 区).

abadiado/abadiazgo. *m.* = *abadía*.

ab eterno. (lat.) *adv.* *Eien kara* (永 遠 から). [地].

abajadero. *m.* *Kudari-zaka* (下 り 坂), *keisha-chi* (傾 斜).
abajamiento. *m.* 1 *Sagaru koto* (さ が る こ と), *sageru koto* (さ げ る こ と). 2 *Nesage* (値 下 げ). 3 *Otoroe* (衰 え). 4 *Kutsujoku* (屈 辱).

abajar. *intr y tr.* = *bajar*.

abajo. *adv.* *Shita* (下), *shita e* (下 へ), *shita ni* (下 に). *ej.* De arriba... = *Ue kara shita e*; está aquí... = *kono shita ni oru*. Cuesta abajo = *Kudari-zaka*. Echar abajo = *Uchi-taosu*. ¡ Abajo! = *Datō!* (打 倒 !), *yattsukero!* (や っ つ け ろ !), *uchiotosse!* (打 ち 落 と せ !).

abalarzar. 1 *tr.* 1 *Tsuri-awaseru* (つ り あ わ せ る), *tsuriai wo toru* (つ り あ い を と る). 2 (lanzar) *Nageru*,

nage-utsu (投げる, 投げうつ). II r. (...se.) = *Tobi-kakaru* (飛びかかる), *tosshin suru* (突進する).

abalar. tr. 1 *Yusuru* (ゆする), *yusaburu* (ゆさぶる) = **aballar.** 2 *Ido saseru* (移動させる).

abalaustrado, da. adj. = **balaustrado.** 「に」.

abaldonadamente. adv. *Bujoku-teki ni* (侮辱的), *abaldonar.* tr. = *envilecer.* *Bujoku suru* (侮辱する).

abaleador, ra. m. y f. (Agr.) *Kokurui furiwake-nin* (穀類振り分け人).

abaleaduras. (Agr.) *Furiwaketa kokurui no zan 'yo* (振り分けた穀類の残余).

abalear. tr. (*Kokurui wo*) *furi-wakeru* (穀類を) 振り分ける, *haki-wakeru* (搦き分ける).

abaleo. m. *Haki-wake* (搦きわけ), (*haki-wake-yo no*) *hoki* (搦き分け用の) ほうき).

abalizamiento. m. *Hyoshiki setchi* (標識設置).

abalizar. I tr. *Hyoshiki wo tsukeru* (標識をつける). II r. (...se.) (Mar.) *Fune no ichi wo hakaru* (船の位置をはかる).

abalorio. m. "*Garasu*"-*dama* (ガラス玉), "*nankin*"-*dama* (ナンキン玉).

abaluartar. tr. *Shoheki wo mokeru* (障壁を設ける).

aballar. tr. e intr. 1 = **abalar.** 2 *Orosu* (降ろす). 3 *Kachiku wo tsurete-iku* (家畜を連れていく). 4 (*Pint*) *Iro wo kuraku suru* (色を暗くする), *bokasu* (ぼかす).

aballestar. tr. (Mar.) *Tsuna wo haru* (綱をはる).

abanar. tr. *Aogu* (扇ぐ).

abandalizar. tr. = **abanderizar.**

abanderado. m. *Hata-mochi* (旗持ち), *kishu* (旗手).

abanderamiento. m. *Senseki toki* (船籍登記).

abanderar. I tr. 1 (*Gaikoku-sen wo*) *senseki ni ireru* (外国船を) 船籍に入れる, *senseki wo toki suru* (船籍を登記する), *senseki shōmei wo suru* (船籍証明をする). 2 *Senpaku no shorui wo junbi suru* (船舶の書類を準備する). II r. (...se.) *Dantai ni hairu* (団体に), *kanyū suru* (加入する).

abanderizar. I tr. 1 *Butai ni wakeru* (部隊に分ける), *kumi ni wakeru* (組に分ける). 2 *Kumi wo tsukuru* (組をつくる). II r. (...se.) = *Kumi ni katan suru* (組に加担する), *...ni kuwawaru* (...に加わる).

abandonado, da. adj. 1 *Suterareta* (捨てられた), *mi-suterareta* (見捨てられた). ej. *Niito...* = *Sute-go* (捨て子). 2 *Kodoku no* (孤独の), *jibō-jiki no* (自暴自棄の). 3 *Nageyari-na* (投げやりな), *fu-chūi no* (不注意の), *taiman-na* (怠慢な).

abandonamiento. m. = **abandono.**

abandonar. I tr. 1 *Suteru* (捨てる), *mi-suteru* (見捨てる), *sute-oku* (捨ておく), *ifu suru* (委付する). 2 *Hottarakasu* (ほったらかす), *hōtte-oku* (ほうっておく), *iki suru* (遺棄する), *hōki suru* (放棄する). ej. *...el trabajo = shigoto wo hottarakasu*; *...una idea = iken wo hōki suru*. 3 (*cesar, descuidar*) *Chūshi suru* (中止する), *yameru* (やめる). ej. *...un proyecto = keikaku wo chūshi suru*. *naozari ni suru* (なおざりに), *okotaru* (怠る), *nageyari ni suru*. II r. (...se.) 1 *...ni mi wo makaseru* (...に身をまかせる), *fukeru* (ふける), *yudaneru* (ゆだねる). ej. *Abandonarse a los vicios = Akushū ni mi wo makaseru*. 2 (*caer de ánimo*) *Yake-ni-naru* (やけになる), *rakutan suru* (落胆する).

abandono. m. 1 *Suteru koto* (捨てること), *hōki* (放棄), *iki* (遺棄), *ifu* (委付). 2 *Okotari* (怠り), *taiman* (怠慢), *nageyari* (投げやり), *jibō-jiki* (自暴自棄). 3 *Yake* (やけ), *rakutan* (落胆). 4 (rel.) *Itaku* (委託), *shinrai* (信

頼).

abanicar. I tr. *Ōgi/sensu de aogu* (扇・扇子であおぐ). II r. (...se.) = *Uchiwa/sensu wo tsukau* (団扇・扇子を使う).

abanicazo. m. *Uchiwa/sensu de utsu koto* (団扇・扇子で打つこと).

abanico. m. (plegable) *Sensu* (扇子), *ōgi* (扇), (no plegable) *uchiwa* (団扇), (*comp.*) *...sen* (...扇). ej. *...blanco = hakusen*; *...de varillas de metal = tessens*; *...de chimenea = kaze-yoke*; en forma de... = *ōgi/sensu-gata ni*.

abaniqueo. m. 1 *Aogu koto* (扇ぐこと), *uchiwa wo tsukau koto* (団扇を使うこと). 2 (fam.) *Ōgesa-na teburi* (大げさな手振り).

abaniquería. 1 f. *Sensu/uchiwa/ōgi seizō-sho* (扇子・団扇・扇製造所), *sensu/uchiwa/ōgi no kōba* (扇子・団扇・扇の工場). 2 *Sensu/ōgi/uchiwa no mise* (扇子・扇・団扇の店), *sensu-ya* (扇子屋).

abaniquero, ra. m. y f. 1 *Sensu/ōgi/uchiwa seizō-nin* (扇子・扇・団扇製造人). 2 *Sensu/ōgi/uchiwa shōmin* (扇子・扇・団扇商人).

abano. m. 1 *Sensu* (扇子) = **abanico.** 2 *Senpū-ki* (扇風機).

abanto. I m. (Orn.) *Hagetaka* (はげたか). II adj. *Ojike-zuuta* (飾じ気づいた). ej. *toro...* = *ojike-zuuta tōgyū*.

abañar. tr. *Tane wo furi-wakeru* (種を振り分ける).

abaratamiento. m. 1 *Ne-sagari* (値下がり), *ne-sage* (値下げ), *ne-biki* (値引き). 2 (*baja*) *Geraku* (下落), *teiraku* (低落).

abaratar. I tr. *Ne-sage suru* (値下げする), *nedan wo sageru* (値段を下げる), *ne-biki suru* (値引きする). II intr. *Nedan ga sagaru* (値段が下がる), *bukka ga sagaru* (物価が下がる).

abarca. f. *Kawa no zōri* (革の草履), *kawa waraji* (革わらじ).

abarcado. adj. *Kawa no zōri wo haita* (革の草履をはいた), "*abarca*" *wo haita* (アバルカをはいた).

abarcador, ra. adj. y. s. *Kakaeru* (*hito*) (かかえる人), *daki-shimeru* (*hito*) (抱きしめる人), *dokusen suru* (*hito*) (独占する人).

abarcadura. f. 1 *Kakaeru koto* (抱えること), *daku koto* (抱くこと), *daki-shimeru koto* (抱きしめること). 2 *hōkatsu* (包括), *hōgan* (包含).

abarcamiento. m. = **abarcadura.**

abarcar. tr. 1 *Kakaeru* (かかえる), *daki-kakaeru* (抱きかかえる), *daki-shimeru* (抱きしめる). 2 (incluir) *Hōgan suru* (包含する), *hōkatsu suru* (包括する), *fukumu* (ふくむ). 3 (*fig.*) *Dokusen suru* (独占する). (*ref.*) *Quien mucho abarca poco aprieta = Taiyoku wa muyoku ni nitari*.

abarloar. tr. (Mar.) *Moyau* (もやう), *yokozuke ni suru* (横づけにする) = **barloar.**

abarquero, ra. m. y f. "*Abarca*" *no shokunin/hanbai-nin* (アバルカの職人・販売人).

abarquillado, da. adj. *Jōgo-gata no* (じょうご形の).

abarquilladura. f. / **abarquillamiento.** m. *Jōgo-gata* (じょうご形).

abarquillar. I tr. *Soraseru* (反らせる), *kuda-gata ni maku* (筒形に巻く), *jōgo-gata ni suru* (じょうご形にする). II r. (...se.) = *Soru* (反(そ)る), *jōgo-gata ni naru* (じょうご形になる).

abarracar (se). intr. y r. (Mil.) *Yaei suru* (野営する), *shukuei suru* (宿営する), "*barakku*" (ing. *barrack*) *ni shūyō suru* (バラックに収容する).

abarraganado, da. I adj. *Fugi no dōsei wo suru*

(不義の同棲をする), *dosei suru* (同棲する). II s. *Dosei-sha* (同棲者).

abarraganamiento. *m.* *Fugi no dosei* (不義の同棲), *jōko* (情交)=*amancebamiento*.

abarraganarse. *r.* *Jōko wo musubu* (情交をむすぶ), *mekake wo oku* (妾を置く), *fugi no dosei wo suru* (不義の同棲をする)=*amancebarse*.

abarrajarse. *tr.* *Oi-chirasu* (追い散らす), *fumi-arasu* (踏み荒らす) (*sin.*) *atropellar*.

abarrancadero. *m.* 1 *Gake no oi tokoro* (かけの多い所), *kubochi* (くぼ地). 2 (*fig.*) *Kyūchi* (騎地), *nanjō* (難業).

abarrancar. I *tr.* 1 *Gake wo tsukuru* (かけを作る), *tani ni suru* (谷にする). 2 *Gake/kubochi ni otoshi-ireru* (かけ・くぼ地に落し入れる). II *r.* (...se.) 1 (*varar*) *Zashō suru* (座礁する). 2 (*fig.*) *Kyūchi ni ochiiru* (騎地に陥る), *konnai ni au* (困難にあう).

abarrar. *tr.* 1 *Nagetsukeru* (投げつける). 2 *Furi-harau* (振りはらう).

abarredera. *f.* *Hōki* (ほうき), *fukimono* (拭き物)=*escoba*.

abarrisco. *adv. m.*=*a barrisco*. *Hikkurumete* (ひっくめて). 「た」

abarrotado, da. *adj.* *Tsumi-komareta* (積みこまれ)

abarrotar. I *tr.* 1 *Tetsubō de kyōko ni suru* (鉄棒で強固にする), *shimeru* (締める), *tsume-komu* (詰めこむ), *shime-tsukeru* (締めつける), *mitasu* (満たす). 2 (Mar.) *Funazumi suru* (船積みする), *mansai suru* (満載する). 3 (ext.) *Ippai ni tsumekomu* (いっぱい詰めてこむ). II *r.* (...se.) (S. Am.) *Unto nesagari suru* (うんと値下がりする).

abarrote. *m.* 1 *Tsume-ni* (詰め荷). 2 (Am.) *Shokuryōhin* (食料品).

abarse. *r. y defect.* *Tori-nozoku* (取り除く), *tori-saru* (取り去る).

abastamiento. *m.*=*abastecimiento*.

abastar. I *tr.*=*abastecer*. II *r.* (...se.) *Manzoku suru* (満足する).

abastardar. *intr.* *bastardear*.

abastecedor, ra. I *adj.* *Hōkyū-suru* (補給する), *kyōkyū suru* (供給する). II *s.* *Kyōkyū-sha* (供給者), *chōtatsu-sha* (調達者).

abastecer. I *tr.* *Kyōkyū suru* (供給する), *hōkyū suru* (補給する). *ej.* ...al ejército de víveres = *guntai ni shokuryōhin wo kyōkyū suru*. II *r.* (...se.) *Jikyū suru* (自給する), *takuwaeru* (貯える), *chōzō suru* (貯蔵する), *kaikomu* (買い込む), *yōi suru* (用意する). *ej.* Se abasteció de carbón para un año = *ichi-nen-bun no sekitan wo kaikonda*.

abastecimiento. *m.* *Takuwaeru koto* (貯えること), *takuwae* (貯え), *chōzō* (貯蔵), *kyōkyū* (供給), *hōkyū* (補給), *yōi* (用意), *jūbi* (準備). *ej.* La ciudad de Matsuyama recibe su abastecimiento de electricidad de la Compañía eléctrica de Shikoku = *Matsuyama-shi wa Shikoku denki kaisha kara denryoku no kyōkyū wo ukete-iru*.

abastionar. *tr.* *Ryōhō wo mokeru* (稜堡をもうける), *toride wo kizuku* (とりでを築く), *yarai de kakomu* (矢来で囲む).

abasto. *m.* 1 *Hitsuyō-hin* (必需品), *hitsuju-hin* (必需品), *shoku-hin* (食品). *ej.* Dar... = *Hitsuyō-hin wo ataeru*; no dar... = *hitsuyō dake ataerarenai*. Inspección de abastos = *Shokuhin kensa*. 2 *Hofu-na mono* (豊富なもの).

abatanar. *tr.* 1 (*Shukujū-ki de*) "*rasha*"-uchi wo suru

((縮絨機で)ラシャ打ちをする), *nuno wo utsu* (布をうつ). 2 (*fig.*) *Uchi-tataku* (うちたたく).

abate. *m.* *Gaikoku-jin shisai* (外国人司祭), "*furansu*"-*koku no shinpu* (フランス国の神父).

abatida. *f.* Fort. *Sakamogi* (逆茂木).

abatidamente. *adv.* *Gakkari-shite* (がっかりして), *kiōchi-shite* (気落ちして), *guttari to-shite* (ぐったりとして).

abatidero. *m.* *Haisui-kō* (排水溝), *dobu* (どぶ).

abatido, da. *adj.* 1 *Hikutsu-na* (卑屈な), *gesen no* (下賤の), *iyashii* (いやしい), *ikuji no nai* (いくじのない). 2 *Yowatta* (弱った), *otoroeta* (衰えた), *itanda* (いたんだ). 3 (*decaído*) *Rakutan-shita* (落胆した), *utsu-utsu to-shita* (うつうつとした).

abatimiento. *m.* 1 *Suijaku* (衰弱), *otoroe* (衰え), *yowami* (弱味). 2 (*desaliento*) *Kiōchi* (気落ち), *rakutan* (落胆). *ej.* Caer en un profundo desaliento = *Hijō ni rakutan suru/gakkari suru*. 3 *Hisen* (卑賤), *hiretsu* (卑劣), *iyashisa* (卑しさ), *gesen* (下賤). 4 (Mar.) *Henryū-kaku* (偏流角).

abatir. I *tr.* 1 *Taosu* (倒す), *Uchi-taosu* (打ち倒す). *ej.* Abatir un aeroplano = *Hikōki wo uchi-otosu*. 2 (*hacer que baje algo orosu* (降ろす), *sageru* (下げる). *ej.* Abatir la bandera = *Hata wo orosu*. 3 (*inclinarse*) *Yokotaeru* (よこたえる), *nekaseru* (寝かせる), *katamukeru* (傾ける). 4 (*fig.*) *Kutsujū saseru* (屈従させる), *rakutan saseru* (落胆させる), *kuppuku saseru* (屈服させる), *gakkari saseru* (がっかりさせる), *kujiku* (挫く). *ej.* Abatir el orgullo = *Omoiagari wo kujiku*. 5 (Mar.) *Hyōryū suru* (漂流する). II *r.* (...se.) 1 *Otoroeru* (衰える), *taoreru* (倒れる), *ochiru* (落ちる), *sagaru* (下がる). 2 *Rakutan suru* (落胆する), *gakkari suru* (がっかりする), *ki wo otosu* (気を落とす), *hetabaru* (へたばる). 3 (*humillarse*) *Herikudaru* (へりくだる), *kuppuku suru* (屈服する), *kutsujū suru* (屈従する).

abazón. *m.* (Zool.) *Hoo-bukuro* (類袋).

abdicación. *f.* 1 (del poder) *Tai-i* (退位), *jō-i* (讓位). 2 (de bienes) *Hōki* (放棄), *kiken* (棄権). 3 (del puesto) *Taikan* (退官), *jishoku* (辞職).

abdicar. *tr.* 1 (el poder) *Tai-i suru* (退位する), *jō-i suru* (讓位する). *ej.* El Rey abdicó en su hijo el poder real = *Ō wa sono ko ni jō-i shita*. 2 (bienes, derechos) *Hōki suru* (放棄する), *kiken suru* (棄権する), *yuzuru* (讓る). 3 (el puesto) *Taikan suru* (退官する), *jishoku suru* (辞職する).

abdomen. *m.* *Shitabara/shitappara* (下腹・下っ腹), *hara* (腹), *fukubu* (腹部), *onaka* (おなか) (*sin.*) *vientre*.

abdominal. *adj.* *Shita-bara no* (下腹の), *fuku-bu no* (腹部の), *hara no* (腹の), *onaka no* (おなかの).

abducción. *f.* 1 (Lóg.) *Sandan-ronpō no issu* (三段論法の一つ), *fumei suisoku ronpō* (不明推測論法). 2 (Anat.) *Gaiten* (外転), *ten'i* (転移). 3 (For.) *Ryakudatsu kekkon* (略奪結婚), *kyōsei kekkon* (強制結婚).

abductor. *adj.* *Gaiten no* (外転の). *ej.* Músculo... = *Gaiten-kin* (外転筋).

abecé. *m.* 1 *Jibo* (字母), "*arufabetto*" no *saisho no ji* (アルファベットの最初の字). *ej.* Abecé japonés = *I-ro-ha*. 2 *Shoho* (初歩), *tehodoki* (手ほどき), *nyūmon* (入門). *ej.* Comenzar a estudiar el inglés por el abecé = *Eigo wo shoho kara narai-hajimeru*. Es el abecé de la ciencia económica = *Keizai-gaku no nyūmon de aru*. No saber siquiera el abecé = *I-ro-ha mo shiranai*.

abecedario. *m.* 1 "*Arufabetto*" no *jibo* (アルファベ

ットの字母, *jibo-hyō* (字母表). 2 *Yomikata shoho* (読方初歩), *tehdoki* (手ほどき). 3 (cartilla) *Moji no tokuhon* (文字の読本), *tsuzuri-gaki* (綴書き).

abedul. *m.* (Bot.) *Kaba* (かば, 樺).

abeja. *f.* 1 *Mitsu-bachi* (蜜蜂), ...*albanila* = *sakan-bachi*; ...*reina* (*machiega*) = *joō-bachi* (女王蜂), ...*obrera* = (*hataraki-bachi*). 2 (Astr.) *Hai-za* (constelación) (蠍座). 3 (fig.) *Kinben-ka* (勤勉家).

abejar. *m.* = *colmenar*. *Yohō-sho* (養蜂所), *yohō-bako* (養蜂箱).

abejarrón. *m.* 1 *Osu-bachi* (雄蜂), 2 *Abu* (あぶ) = *abejorro*.

abejaruco. *m.* 1 (Orn.) *Hachi-kui* (はちくい), *yama-gara-zoku no tori* (やまがら族の鳥). 2 (fig.) *Urusai hito* (うるさい人).

abejera. *f.* = *abejar*. [い].

abejero, ra. *m. y f.* *Yohō-ka* (養蜂家), *hachi-kai* (蜂飼)

abejón. *m.* *Osu-bachi* (雄蜂), *mitsubachi no osu* (蜜蜂の雄), *o-kuma-bachi* (おおくまばち).

abejorro. *m.* *Mitsu-bachi no ha-oto* (蜜蜂の羽音).

abejorro. *m.* *Ana-bachi* (穴蜂), *kana-bunbun* (かなぶんぶん).

abejuela/abejita. *f.* (dim. de *abeja*) *Ko-bachi* (小蜂), *shō-mitsu-bachi* (小蜜蜂).

abejuno, na. *adj.* *Mitsu-bachi no* (蜜蜂の).

abelmosco. *m.* (Bot.) *Jakō-aoi* (じゃこうあおい). (tecn.) *hibiscus abelmoscus*.

abellacado, da. *adj.* = *bellaco*. *Kōkatsu-na* (狡猾な), *gesen-na* (下賤な).

abellacar (se). *tr. y r.* *Iyashimu* (卑しむ), *iyashimeru* (卑しめる), *baka ni naru* (馬鹿になる). [の].

abellotado, da. *adj.* *Donguri-gata no* (どんぐり形)

abemoladamente. *adv.* *Amaku* (甘く), *neko-nadegoe de* (猫なで声で), *amattaruku* (甘ったるく).

abemolar. *tr.* 1 *Neko-nadegoe wo dasu* (猫なで声を出す), *koe wo yawarageru* (声をやわらげる). 2 (Mús.) *Han-onite sageru* (半音程さげる).

abenuz. *m.* (Bot.) = *ébanu*. *kokutan* (黒檀).

aberenjenado, da. *adj.* *Nasubi-iro no* (なすび色の), *nasu-gata no* (なすび形の).

aberenjenar. *tr.* *Nasubi-iro ni suru* (なすび色にする), *nasu no katachi ni suru* (なすの形にする).

aberración. *f.* 1 (extravio) *Mayoi* (迷い), *itsudatsu* (逸脱). 2 (error) *Machigai* (間違い), *ayamari* (誤り), *sakkaku* (錯覚), *sakugo* (錯誤), *sakuran* (錯乱), *tōsaku* (倒錯), ...*mental* = *seishin tōsaku*. 3 (Opt.) *Shūsa* (収差), ...*estérica* = *kyūmen shūsa*; ...*planetaria* = *yūsei shūsa* (遊星収差), ...*cromática* = *kōkōsa* (光行差). 4 (Zool.) *Hentai* (変体), *ikei* (異形), *henkei* (変形). [る].

aberrarr. *intr.* *Mayou* (迷う), *fumi-ayamaru* (踏み誤)

aberrugado, da. *adj.* *Ibo no aru* (いぼのある).

abertal. *adj.* *Sake-yasui* (*tochi*) (裂けやすい (土地)), *kakoi no nai* (*tochi*) (囲いのない (土地)).

abertura. *f.* 1 *Hiraki* (開き), *ana* (穴). 2 (*hendidura*) *Hibi* (ひび), *sukima* (隙間), *kiretsu* (亀裂), *kireme* (切れ目), *wareme* (割れ目). 3 *Sankan no heichi* (山間の平地). 4 (fig.) *Soichoku* (率直), *akarasama* (あからさま), *ake-suke* (あけすけ).

abestiado, da. *adj.* *Dobutsu-teki-na* (動物的な), *yajū-teki-na* (野獸的な).

abestializado, da. *adj.* = *abestiado*. [し].

abetal/abetar. *m.* *Momi-bayashi* (縦林, もみばや)

abete. *m.* = *abeto*.

abetinote. *m.* *Momi no yari* (縦のやに).

abeto. *m.* (Bot.) *Momi* (縦), *ej. ...blanco* = *shira-momi*; ...*rojo* = *aka-momi*; *materiales de...* = *momi-zai*.

abetunado, da. *adj.* *Rekisei-shitsu no* (溼青質の), *kutsuzumi no yō ni* (靴墨のように), *koku-shoku no* (黒色の).

abetunar. *tr.* *Kutsuzumi wo nuru* (靴墨を塗る), *rekisei wo tsukeru* (溼青をつける), *kuro-iro ni someru* (黒色に染める) = *embetunar*.

abieldar. *tr.* = *bieldar*.

abiertamente. *adv.* *Hiro-biro to* (ひろびろと), *akiraka ni* (あきらかに), *kōzen to* (公然と), *uchiakete* (打ち明けて), *shōjiki ni* (正直に).

abierto, ta. *adj.* 1 *Aita* (あいた), *hiraita* (開いた). 2 (público) *Oyake no* (公の), *kōzen no* (公然の), *jiyū-na* (自由な). *ej. Puerto...* = *Jiyū-kō*. 3 (no cercado) *Kaikatsu-na* (開豁な), *kakoi no nai*. *ej. Campo...* = *Kaikatsu-chi*. 4 (fig.) *Soichoku-na* (率直な), *hei-na* (平易な), *fukuzō no nai* (腹蔵のない), *assari-shita* (あっさりした). 5 (Com.) *Cuenta...* = *Tōza chokin* (当座貯金); *tōza kanjō* (当座勘定); *cheque...* = *museigen kogitte* (無制限小切手); *crédito...* = *mujōken shin-yō-jō* (無条件信用状). 6 (fig.) *Caballo...* = *Ashi no hiraita uma* (脚のひらいた馬). 7 (Mar.) *Barco...* = *Mugai no fune* (無蓋の船). 8 *Ciudad...* = *Mu-bobi toshi* (無防備都市).

abierte. *m.* = *abeto*. [しく].

abigarradamente. *adv.* *Keba-kebashiku* (けばけば)

abigarrado, da. *adj.* 1 *Zasshoku no* (雑色の), *konshoku no* (混色の), *sama-zama-na* (さまざまな), *madara na* (まだらな). 2 (fig.) *Gota-gota-shita* (ごたごたした), *gotamaze no* (ごたまぜの).

abigarrar. *tr.* *Shuju no iro de someru* (種々の色で染める), *gota-gota ni suru* (ごたごたにする), *gotamaze ni suru* (ごたまぜにする).

abigeato. *m.* (For.) *Kachiku wo nusumu koto* (家畜を盗むこと), *kachiku nusumi* (家畜盗み).

abigeo. *m.* (For.) *Kachiku nusubito* (家畜盗人).

abigotado, da. *adj.* = *bigotudo*.

ab initio. (loc. adv. lat.) *Hajime kara* (初めから), *o-mukashi kara* (大昔から).

ab intestato. 1 (loc. adv. lat.) 1 (For.) *Yuigon-naku* (遺言なく). 2 (fig. y fam.) *Hotte-okarete* (放っておかれて), *ej. Estar una cosa...* = *Hotte-okarete-iru* (放っておかれている), *utcharakashite aru* (うっちゃらかしてある). II *m.* *Hōtei-sōzoku* (法定相続), *isan no hōtei shori* (遺産の法定処理).

abiogenesis/abiogenesis. *f.* *Shizen hassei* (自然発生).

abiosis. *f.* *Musei jōtai* (無生状態).

abirritación. *f.* *Seimei genshō no gentai* (生命現象の減退).

abisagrar. *tr.* *Chōtsugai wo tsukeru* (蝶番をつける).

abiselar. *tr.* = *biselar*. *Sogu* (そぐ).

abismado, da. *adj.* 1 *Shizunda* (沈んだ). 2 *Bozentaru* (茫然たる). *ej. Hombre...* en sus pensamientos = *Omoi ni shizunda hito*. 3 (fig.) *Muchū no* (夢中の), *muga no* (無我の).

abismal. *adj.* *Shin'en no* (深淵の), *donzoko no* (どん底の), *shinkai no* (深海の). *ej. Flora...* = *Shinkai shokubutsu*.

abismar. I *tr.* 1 *Shin'en/shinkai ni horu* (深淵・深海にほらる), *shizumeru* (沈める). 2 (fig.) (*abatir*) *Komaraseru* (困らせる), *madouaseru* (惑わせる). II *r.* 1 *Shin'en ni shizumu* (深淵に沈む), *kangae-komu* (考え込

む), *chinshi suru* (沈思する). 2 (fig.) *Komaru* (困る), *heikō suru* (閉口する).

abismático, ca. *adj.* *Fukai* (深い), *hakari-gatai* (測り難い).

abismo. *m.* 1 *Fuchi* (淵), *shin'en* (深淵), *donzoko* (どん底), *ej.* Caer en el ...de la desesperación = *Shitsubō no donzoko ni ochiiru*. 2 *Jigoku* (地獄), *naraku* (奈落). 3 (fig.) *Oku-fukasa* (奥深さ), *oku-soko* (奥底), *soko* (底). 4 (diferencia) *Hijō-na sōi* (非常な相違), *ten-chi no chigai* (天地の違い), *unde-no-sa* (雲泥の差).

abitudura. *f.* (Mar.) (*Ikari no kōsaku wo*) *fune ni makitsukeru koto* ((錨の綱索を) 船に巻きつけること).

abitaquer. *m.* *Kakuzai* (角材), *taruki* (垂木).

abitar. *tr.* (*Ikari no kōsaku wo*) *fune ni makitsukeru* ((錨の綱索を) 船に巻きつける).

abitón. *m.* *Moyai-gui* (もやいぐい).

abizcochado, da. *adj.* "Bisuketto" (ing. biscuit)-jō no (ビスケット状の).

abjuración. *f.* *Itan haiki* (異端廃棄), *Itan seizetsu* (異端誓絶). *ej.* Fórmula de... = *Itan haiki sengen-sho*.

abjurar. *tr.* *Haiki suru* (廃棄する), *suteru* (捨てる), *hōki suru* (放棄する), *seizetsu suru* (誓絶する).

ablación. *f.* (Cir.) *Setsujo* (切除), *tekishutsu* (剔出), *jokyo* (除去).

ablactación. *f.* *Chi-banare* (乳離れ), *rinyū* (離乳).

ablactar. *tr.* *Chi-banare saseru* (乳離れさせる), *rinyū saseru* (離乳させる), *chichi wo hanasu* (乳をはなす).

ablandabrevas. *m. y f.* (fig. y fam.) *Yaku-ni-tatanai hito* (役に立たない人), *deku-no-bō* (でくの坊).

ablandador, ra. *adj.* *Yawarageru* (やわらげる).

ablandahigos. *m. y f.* = *ablandabrevas*.

ablandamiento. *m.* 1 *Yawarakaku suru koto* (やわらかくすること), *nanka* (軟化). 2 *Yasashisa* (やさしさ). 3 *Kanwa* (緩和).

ablandar. *I tr.* 1 *Yawarageru* (柔らげる), *yawaraka ni suru* (やわらかに), *nanka suru* (軟化する). 2 (fig.) *Yūwa suru* (融和する), *chōwa suru* (調和する), *kanwa suru* (緩和する). *II r.* (...se.) 1 *Yawaraka ni naru* (やわらかになる), *nameraka ni naru* (なめらかになる). 2 (fig.) *Yasashiku naru* (やさしくなる), *yawaragu* (やわらかく), *yurumu* (緩む).

ablandativo, va. *adj.* *Yawarageru* (やわらげる).

ablandecer. *tr.* = *ablandar*.

ablativo. *m.* (Gram.) *Dakkaku* (奪格), ...absoluto = *dakkaku dokuritsu-ku* (奪格独立句), *zettai-ku* (絶対句). *ej.* Dicho esto, se salió al punto de la habitación = *Kō itte, mamonaku heya kara deta*.

ablegado. *m.* (Cath.) *Kyōkō dairi* (教皇代理), *kyōkō shisetsu* (教皇使節).

ablepsia. *f.* *Shikaku sōshitsu* (視覚喪失), *shitsumei* (失明), *mekura* (盲).

ablución. *f.* 1 *Mokuyoku* (沐浴), *nyūyoku* (入浴), *mizugori* (水垢離). 2 *Arai-kiyome* (洗い浄め), *seisen* (清洗), *kori* (垢離). 3 (Cath.) *Senjō-shiki* (洗淨式), *gyōzui* (行水). 4 pl. (Cath.) (de la Misa) *Senjō-sui* (洗淨水), *sakazuki wo susugu senjō-sui* (盃をすすぐ洗淨水).

abnegación. *f.* *Jiko hōki* (自己放棄), *kokki* (克己), *gisei* (犠牲), *jisei* (自制), *ninjū* (忍従), *kenshin* (献身).

abnegadamente. *adv.* *Onore wo suture* (己を捨てて), *gisei-teki-ni* (犠牲的に), *kenshin-teki ni* (献身的に), *kokki-teki ni* (克己的に).

abnegar (se). *tr. y r.* *Jiko-gisei suru* (自己犠牲する), *onore wo suteru* (己を捨てる), *kokki suru* (克己する),

jisei suru (自制する), *mi wo sasageru* (身を献げる), *jiko wo hōki suru* (自己を放棄する).

abobado, da. *adj.* *Baka-na* (馬鹿な), *manuke-na* (まぬけな), *tonma-na* (とんまな).

abobamiento. *m.* *Manuke* (まぬけ), *gudon* (愚鈍), *bōzen* (呆然).

abobar. *I tr.* *Baka ni suru* (馬鹿にする) (*sin.*) *aton-tar, embobar.* *II r.* (...se.) *Baka ni naru* (馬鹿になる), *bokeru* (ぼける), *mōroku suru* (もうろくする).

abocadear. *tr.* 1 *Kami-tsuku* (噛みつく). 2 *Kajiru* (かじる).

abocado, da. *adj.* (*vino...*) *Aji no yoi* (*budō-shu*) (味のよい(ぶどう酒)), *amakuchi no* (甘口の), *kuchi-atari no yoi* (口当りのよい).

abocamiento. *m.* 1 *Kuchi ni kuwaeru koto* (口にくわえること). 2 *Chikazukeru koto* (近づけること). 3 *kaigō/shūkai suru koto* (会合・集會すること).

abocar. *I tr.* 1 *Kuwaeru* (くわえる). 2 *Chikayoseru* (近よせる), *chikazukeru* (近づける). *II r.* (...se.) 1 *Chikayoru* (近よる). 2 *Nagashikomu* (流し込む). 3 (reunirse) *Shūkai/kaigō suru* (集會・會合する), *taimen suru* (対面する).

abocardado, da. *adj.* *Kuchi no hiroi* (口の広い), "rappa"-gata no (ラッパ形の).

abocardar. *tr.* *Kuchi wo hirogeru* (口を広げる).

abocardo. *m.* *Ō-giri* (大ざり(鋸)) = *alegra*.

abocetado, da. *adj.* *Kazu no yō-na* (下図のような), *sohyō no yō-na* (素描の様な).

abocetar. *tr.* *Kazu no yō ni suru* (下図の様に), *sohyō suru* (素描する), "suketchi" (ing. sketch) *wo suru* (スケッチをする).

abocinado, da. *adj.* 1 "Rappa" no yō-na (ラッパのような), "rappa"-jō no (ラッパ状の). 2 (Equit.) *Mae-kagami no* (*uma*) (前かがみの(馬)).

abocinamiento. *m.* 1 "Rappa"-gata ni *suru koto* (ラッパ形にすること). 2 *Utsubuse ni taoreru koto* (うつぶせに倒れること).

abocinar. *tr. e intr.* 1 "Rappa"-gata ni *suru* (ラッパ形にする). 2 *Utsubuse ni suru/taoreru* (うつ伏せにする・倒れる), *utsubusu* (うつ伏す).

abochornado, da. *adj.* 1 *Shoki ni atatta* (暑氣にあたった). 2 *Sekimen-shita* (赤面した), *hazukashigatta* (恥ずかしかった) (*sin.*) **bochornoso.**

abochornamiento. *m.* 1 *Shoki* (暑氣), *nekkī* (熱氣). 2 (fig.) *Sekimen* (赤面), *hazukashime* (辱め).

abochornar (se). *tr. y r.* 1 *Yakeru* (やける), *musu* (蒸す), *shoki ni ataru* (暑氣に当たる). 2 (fig.) *Sekimen suru* (赤面する), *sekimen saseru* (赤面させる), *hazukashimeru* (辱める).

abofeteador, ra. *I adj.* *Hira-te de hoo wo utsu* (平手で頬を打つ), *naguru* (殴る). *II s.* *Hira-te de hoo wo utsu hito* (平手で頬を打つ人).

abofetear. *I tr.* *Hira-te de hoo wo utsu* (平手で頬を打つ). *II r.* (...se.) *Hira-te de jibun no hoo wo utsu* (平手で自分の頬を打つ).

abogacía. *f.* *Bengoshi no shoku* (弁護士の職), *bengoshi-gyō* (弁護士業).

abogada. *f.* 1 *Onna no bengoshi* (女の弁護士). 2 *Bengoshi no tsuma* (弁護士の妻). 3 (fig.) *Bengo-suru onna* (弁護する女), *bengo-sha* (弁護士).

abogadear. *intr.* *Sanbyaku-daigen wo suru* (三百代言をする).

abogadillo. *m.* *Heta-na bengoshi* (下手な弁護士), *san-*

byaku-daigen (三百代言).

abogado. *m.* 1 *Bengoshi* (弁護士), *daigen* (代言). 2 (*fig.*) *Bengo-nin* (弁護人), *bengo-sha* (弁護者), *daigan-sha* (代願者), *hogo-sha* (保護者), *chūkai-sha* (仲介者), *yōgo-sha* (擁護者), *shōdo-sha* (唱道者). *ej.* ...de pobres = *kansen bengoshi, osekkai-ya*; ...de secano = *sanbyaku daigen*; ...consultor = *komon bengoshi*; ...legal = *hōritsu komon* (Cath) ...de Dios = *ressei shinsei-sha*; ...del diablo = *ressei shinpan kenji*.

abogamiento. *m.* *Bengo* (弁護), *yōgo* (擁護), *shōdo* (唱道), *shiji* (支持).

abogar. *tr.* 1 *Bengo suru* (弁護する), *daiben suru* (代弁する). 2 *Yōgo suru* (擁護する), *shōdo suru* (唱道する), *shiji suru* (支持する), *benmei suru* (弁明する). 「た.

abohetado, da. *adj.* = **abuhado.** *Fukureta* (ふくれ).
abolengo. *m.* 1 *Senzo* (先祖), *sosen* (祖先), *iegara* (家柄), *kakei* (家系). 2 (For.) *Seshū zaisan* (世襲財産).

abolição. *f.* 1 *Haishi* (廃止). *ej.* ...de la esclavitud = *dorei seido haishi*; ...de la pena de muerte = *shikei haishi*. 2 (derogación) *Teppai* (撤廢), *haizetsu* (廃絶).

abolicionismo. *m.* *Haishi-setsu* (廃止説), *haishi-shugi/ron* (廃止主義・論).

abolicionista. *s. com.* *Haishi-ron-sha* (廃止論者), *haishi-shugi-sha* (廃止主義者).

abolir. *tr.* *Haishi suru* (廃止する), *haizetsu suru* (廃絶する), *teppai suru* (撤廢する). *ej.* Ser abolida (una ley o costumbre) = *Haishi ni naru*.

abolsado, da. *adj.* *Fukuro-jō* no (袋状の), *fukuro ni natta* (袋になった).

abolsarse. *r.* *Fukuro-jō ni naru* (袋状になる).

abolladura. *f.* *Hekomi* (へこみ), *kubomi* (くぼみ).

abollado. *m.* *Ifuku no hekomi* (衣服のへこみ).

abollar. *tr.* *Hekomi wo tsukeru* (へこみをつける), *hekomasu* (へこませる), *kubomaseru* (くぼませる).

abollarse. *r.* *Hekomu* (へこむ), *kubomu* (くぼむ), *kobu ga deru* (こぶが出る).

abollón. *m.* 1 (*Atama no*) *kobu* ((頭の) こぶ) = **bollo** 2. 2 (*Budo no*) *wakame* ((ぶどうの) 若芽).

abollonar. *I tr.* *Byō wo tsukeru* (銚をつける), *byō de zazaru* (銚で飾る). *II intr.* (Ar.) *Wakame ga dekiru* (若芽が出来る), *hatsuga suru* (発芽する).

abomaso. *m.* (Vet.) *Hansū-dobutsu no dai-shi-i* (反芻動物の第四胃).

abominable. *adj.* *Itowashii* (いとわしい), *nikurashii* (憎らしい), *imawashii* (いまわしい), *iyarashii* (いやらしい), *iya-na* (嫌な), *nikumu-beki* (憎むべき), *ken'ō no* (嫌惡の). *ej.* La guerra es el más abominable de todos los males = *Sensō wa mottomo nikumu-beki wazawai de aru*.

abominablemenete. *adv.* *Itowashiku* (いとわしく), *nikurashiku* (憎らしく), *imawashiku* (いまわしく), *iyarashiku* (いやらしく).

abominación. *f.* 1 *Ken'ō* (嫌惡), *noroi* (呪い), *zōdo* (憎惡). 2 (cosa abominable) *Itowashii koto* (いとわしいこと), *nikurashii koto* (憎らしいこと), *imawashii koto* (いまわしい事), *shūkō* (醜行).

abominar. *tr.* 1 (condenar) *Norou* (呪う), *juso suru* (呪詛する). 2 (aborrecer) *Iyagaru* (いやがる), *imikirau* (いみきる), *nikumu* (憎む). *ej.* Es un hombre que abomina de todo = *Nandemo iyagaru hito da*.

abonable. *adj.* 1 *Harai-komu-beki* (払い込むべき). 2 *Hoshō-shi-uru* (保障しうる).

abonado, da. *I adj.* 1 *Shin'yō no dekiru* (信用の出

来る), *shin'yō no aru* (信用のある). 2 *Shiharatte-iru* (支払っている). *II m. y f.* 1 *Moshikomi-nin* (申し込み人). *ej.* La cantidad abonada es la que a mí me corresponde = *Shiharatte-iru bun wa watakushi no desu*. 2 *Shitaku wo shite-iru* (仕度をしている).

abonador, ra. *I adj.* *Harai-komi wo suru* (払い込みをする), *hoshō-suru* (保証する). *II m. y f.* *Harai-komi wo suru hito* (払い込みをする人), *hoshō-nin* (保証人).

abonamiento. *m.* *Hoshō* (保証), *shōnin* (証人), *kairyō* (改良).

abonanzar. *intr.* *Shizumaru* (静まる), *nagu* (屈ぐ).

abonar. *I tr.* 1 *Harai-komu* (払い込む), *shiharau* (支払う), *nyūkin suru* (入金する) = **pagar.** *ej.* ...en cuenta = *kanjō kōza ni harai-komu*. 2 *Hoshō suru* (保証する). 3 *Koyasu* (肥やす), *sehi suru* (旋肥する) (*sin.*) **fertilizar.** *II r.* (...se.) *Yoyaku suru* (予約する), *moshi-komu* (申し込み). *ej.* Abonarse a un periódico = *Shinbun wo yoyaku suru*.

abonaré. *m.* *Yakusoku-tegata* (約束手形) = **pagaré.**

abono. *m.* 1 *Harai-komu koto* (払い込むこと), *harai-komi* (払い込み). 2 *Hoshō* (保証). 3 *Koyashi* (こやし), *hiryō* (肥料) (*sin.*) **fertilizante.** *ej.* ...químico = *kagaku hiryo*; ...artificial = *jinzō hiryo*. Ser de abono una cosa = *Yūko de aru*.

aboquillado, da. *adj.* *Suikuchi no yō ni* (吸い口のように).

aboquillar. *tr.* *Suikuchi wo tsukeru* (吸い口をつける).

abordable. *adj.* *Chikazuki-yasui* (近づきやすい), *chikazukeru* (近づける).

abordador, ra. *adj.* (*Fune wo*) *chikayoseru/chikazukeru* ((船を) 近寄せる・近づける).

abordaje. *m.* (Mar.) (*Fune wo*) *chikayoseru/chikazukeru koto* ((船を) 近寄せる・近づけること). *Al...* (Mar.) = *Fune ni odorikonde* (船におどりこんで), *teki-sen ni tobikonde* (敵船に飛び込んで).

abordar. *I tr.* (Mar.) (*Fune wo*) *chikayoseru* ((船を) 近寄せる), *osou* (おそう). *II intr.* 1 *Chakugan suru* (着岸する), *minato ni tsuku* (港に着く), *rikuchi ni tsuku* (陸地に着く), *nyūkō suru* (入港する). 2 *Hito ni chikayoru* (人に近寄る), *chikazuku* (近づく). 3 (*fig.*) *Shinikui shigoto ni chakushu suru* (しづく仕事に着手する).

abordo. *m.* (Mar.) = **abordaje.**

aborigen. *I adj.* 1 *Dochaku no* (土着の). *ej.* Plantas y animales aborígenes = *Gensan no dō-shokubutsu*. 2 *Dojin no* (土人の), *domin no* (土民の). *II s.* *Dojin* (土人), *domin* (土民), *genjāmin* (原住民).

abornonado, da. *adj.* = **acanillado.**

aborrachado, da. *adj.* *Makka-na* (真赤な).

aborrarse. *r.* *Haya-gare suru* (早枯れする).

aborrascarse. *r.* *Aremoyō ni naru* (荒れ模様になる).

aborrecedor, ra. *I adj.* *Nikumu* (憎む), *iyagaru* (いやがる). *II s.* *Nikumu hito* (憎む人), *iyagaru hito* (いやがる人), *Imi-kirau hito* (忌み嫌う人).

aborrecer. *I tr.* 1 *Nikumu* (憎む), *itou* (いとう), *kirau* (嫌う). 2 *Iya ni naru* (嫌になる), *suteru* (捨てる), *ken'en suru* (嫌厭する). *II r.* (...se.) *Aki-aki suru* (飽き飽きする), *akiru* (飽きる), *umu* (倦む).

aborrecible. *adj.* *Nikumu-beki* (憎むべき), *nikurashii* (憎らしい), *iyarashii* (いやらしい).

aborrecido, da. *adj.* *Nikumareta* (憎まれた), *kirawareta* (嫌われた). *ej.* Un hombre aborrecido de todos = *Minna ni kirawareru hito*.

aborrecimiento. *m.* 1 *Nikushimi* (憎しみ), *nikumi*

(憎み), *ken* (嫌悪). 2 = **aburrimiento**.
aborregarse. *r.* *Usu-gumoru* (うす曇る).
abortamiento. *m.* = **aborto**.
abortar. *intr.* 1 *Ryuzan suru* (流産する), *datai suru* (墮胎する), (*taiji wo orosu* (胎児を) おろす), *sōzan suru* (早産する). 2 (*fig.*) *Shippai suru* (失敗する), *shippai ni owaru* (失敗におわる), *shizen ni shōmetsu suru* (自然に消滅する).
abortivo, va. I *adj.* 1 *Tsuki-tarazu no* (月足らずの), *ryuzan no* (流産の), *sōzan no* (早産の). 2 (*fig.*) *Shippai no* (失敗の), *fu-seikō no* (不成功の). II *m.* *Datai-zai* (墮胎剤).
aborto. *m.* 1 *Datai* (墮胎), *ryuzan* (流産), *hanzan* (半産). 2 *Tsuki-tarazu* (月足らず), *sōsei-ji* (早生児), *katawa* (かたわ).
abortón. *m.* (*Dobutsu no*) *tsukitarazu-go* ((動物の) 月足らず子).
aborujar. I *tr.* *Kobu-darake ni suru* (こぶだらけにする), ...*ni tsubu-tsubu wo tsukuru* (...につぶつぶをつくる). II *intr.* *Kobu-darake ni naru* (こぶだらけになる), *mi wo tsutsumu* (身をつつむ).
abotagarse. *r.* *Hareru* (はれる), *shuchō suru* (腫張する), *fukuramu* (ふくらむ).
abotjarse. *r.* (*vulg.*) = **abotagarse**.
abotinado, da. *adj.* *Kyahan-jō no/kyahan-shiki no* (きやはん状の・きやはん式の), "botan"-*dome no* (ボタン止めの). *ej.* *Pantalón...* = "Botan"-*dome no* "zubon".
abotonador, m. "Botan"-*kake* (ボタンかけ).
abotonar (se). *tr.* y *r.* 1 "Botan" *de tomeru* (ボタンでとめる), "botan" *wo kakeru* (ボタンをかける). *ej.* ...*la camisa = "shatsu" wo "botan" de tomeru*. 2 (Bot.) *Mebaeru* (芽ばえる), *me wo dasu* (芽を出す).
abovedado, da. *adj.* *Maru-tenjō no yō-na* (丸天井のような), *kyūryū-gata no* (穹窿形の), *maru-tenjō-zukuri no* (丸天井づくりの).
abovedar. *tr.* 1 *Maru-tenjō ni suru* (丸天井にする), *maru-tenjō wo haru* (丸天井を張る). 2 *Maruku-suru* (丸くする).
ab ovo. *loc. adv. lat. (fig.)* *Hajime kara* (初めから), *saisho kara* (最初から).
abayado, da. *adj.* *Kōgyū-tsuki de karita (nōchi)* (耕牛つきで借りた(農地)).
aboyar. I *tr.* (Mar.) *Fuhyō wo setchi suru* (浮標を設置する), *fuhyō de hyōshiki ni suru* (浮標で標識にする). II *intr.* *Uku* (浮く), *ukabu* (浮かぶ).
abozalar. *tr.* *Kuchiwa wo hameru* (口輪をはめる), *kutsu-ko wo hameru/kakeru* (口籠をはめる・かける).
abra. *f.* 1 *Irie* (入江). 2 *Tani-ma* (谷間), *sankan* (山間). 3 (*Tochi no wareme*) (土地の) 割れ目, *kireshu* (亀裂).
abracijón, m. (*fam.*) = **abrazo**.
abrahonar. *tr.* (*fam.*) *Daki-shimeru* (抱きしめる).
abrasadamente. *adj.* (*muy poco us.*) = **ardiente-mente**.
abrasado, da. *adj.* *Yaketa* (焼けた). *ej.* *Morir...* = *Yake-shinu*.
abrasador. *adj.* *Yaku* (焼く), *yaketsuku yō-na* (焼けつくような), *yakeru yō-na* (焼けるような). *ej.* *Un calor...* = *Yakeru yō-na atsusa*.
abrasamiento. *m.* *Yakeru koto* (焼けること), *shōshitsu* (焼失).
abrasar. I *tr.* 1 *Yaku* (焼く), *moyasu* (燃やす). 2 (*fig.*) *Sekimen saseru* (赤面させる). 3 (*fig.*) *Shōhi-shitsukusu* (消費し尽くす). II *intr.* y *r.* (...*se.*) 1 *Yakeru* (焼

ける), *moetatsu* (燃えたつ). 2 (*quemar*) *atsu-suguru* (あつすぎる). 3 *Kogeru, mi wo kogasu* (こげる, 身をこがす).
abrasión. *m.* 1 *Suri-otosu koto* (すりおとすこと), *surimuke* (すりむけ), *kezuri-tori* (けずり取り), *kenma* (研磨). 2 *Suri-muita kizu* (すりむいた傷).
abrasivo, va. I *adj.* *Kenma no* (研磨の). II *m.* *Kenma-zai* (研磨剤).
abrazadera. *f.* 1 *Kanawa* (鉄輪), *tetsutaga* (鉄たが). 2 (*Gram.*) *Rensa-fu* (連鎖符) = **corchete**.
abrazador, ra. *adj.* *Daku* (抱く).
abrazamiento. *m.* *Daku koto* (抱くこと) = **abrazo**.
abrazar. I *tr.* 1 *Daku* (抱く), *idaku* (いだく), *hōyo-suru* (抱擁する), *kaihō suru* (介抱する), *daki-kakaeru* (抱きかかえる), *daki-shimeru* (抱きしめる). 2 (*fig.*) (*ceñir*) *Kakaeru* (かかえる), *tori-kakomu* (とり囲む), *tori-maku* (取りまく). 3 (*fig.*) (*incluir*) *Fukumu* (含む), *hōgan suru* (包含する). *ej.* *La Filosofía natural abraza muchas ciencias = Shizen tetsugaku wa ōku no gakumon wo hōgan suru*. 4 (*fig.*) (*asociarse*) *Ukeireru* (受け入れる), ...*ni hairu* (...に入る). *ej.* ...*el estado eclesiástico = Seishoku wo ukeireru; ...la vida religiosa = shūdō seikatsu ni hairu*. II *r.* (...*se.*) *Daki-au* (抱きあう), *daki-tsuku* (抱きつく). *ej.* *David y Jonatás llorando se abrazaron = "Dabido" to "Yonata" wa daki-atte naita*.
abrazo. *m.* *Daki-ai* (抱きあい), *hōyo* (抱擁), *hōkai* (抱擁). *ej.* *Dar un...* = *Hōyo suru* = **abrazar**.
abrego. *m.* *Minami no kaze* (南の風), (lit.) *nanpū* (南).
abrelatas. *m.* *Kan-kiri* (缶切り). [風].
abrenuncio. (*expr. lat.*) *Kotowari* (断わり), *kyozetsu* (拒絶).
abrepuño. *m.* (Bot.) *Azami* (あざみ) = **arzolla**.
abretonar. *tr.* (Mar.) *Taihō wo gensoku ni tsukeru* (大砲を舷側につける).
abrevadero. *m.* *Mizukai-ba* (水飼い場), *mizunomi-ba* (水飲み場).
abrevar. I *tr.* 1 *Mizu-kau* (水飼う), *kachiku ni mizu wo nomaseru* (家畜に水を飲ませる). 2 (*regar*) *Mizu wo maku* (水をまく). II *r.* (...*se.*) *Nomu* (飲む). *ej.* ...*en sangre = chi wo susuru*.
abreviación. *f.* 1 *Shōryaku* (省略), *tanshuku* (短縮), *yōyaku* (要約), *ryaku-ji/ryaku-go* (略字・略語). *ej.* *ONU es la...de la "Organización de las Naciones Unidas" = ONU wa Kokuren no ryaku-ji de aru*. 2 (Más.) *Ryaku-fu* (略符).
abreviadamente. *adv.* *Ryaku-shite* (略して), *shōryaku-shite* (省略して), *tanshuku-shite* (短縮して), *kaitsumande* (かいつまんで).
abreviado, da. *adj.* *Ryaku-shita* (略した), *tanshuku-shita* (短縮した), *yōyaku-shita* (要約した), *mijikaku-shita* (短くした), *shōryaku-shita* (省略した). *ej.* *Palabra...* = *Ryaku-go* (略語), *sentencia...* = *shōryaku-bun* (省略文).
abreviador, ra. I *adj.* *Yōyaku-suru* (要約する), *kan'yaku-suru* (簡約する), *tanshuku-suru* (短縮する). II *m.* y *f.* *Yōyaku suru mono* (要約するもの), *ryaku suru mono* (略するもの), *kan'yaku suru mono* (簡約するもの), *shōryaku suru mono* (省略するもの).
abreviamento. *m.* = **abreviación**.
abreviar. I *tr.* *Mijikaku suru* (短くする), *tanshuku suru* (短縮する), *chijimeru* (縮める), *kiri-tsumeru* (切り詰める), *tsuzumeru* (つづめる), *yōyaku suru* (要約する), *ryaku suru* (略する), *ryakusetsu suru* (略説する) (*sin.*) **acortar**. II *intr.* *Shōryaku suru* (省略する), *mijikaku*

naru (短くなる).

abreviatura. *f.* *Ryaku* (略), *ryaku-ji* (略字), *ryaku-go* (略語), *shōryaku-go* (省略語), *tanshuku-go* (短縮語), *ryaku-shō* (略称).

abribonado, da. *adj.* *Burai* no (無頼の), *gorotsuki no* (ごろつき).

abribonarse. *r.* *Burai-kan ni naru* (無頼漢になる).

abridero, ra. I *adj.* *Ake-yasui* (あけやすい). II *m.* (Bot.) *Sumomo* (すもも), *sumomo no mi* (すももの実).

abridor. I *adj.* *Akeru* (あける), *hiraku* (開く). II *m.* I (Bot.) *Sumomo* (すもも). 2 *Tsugiki* "naifu" (接木ナイフ). *ej.* ...de latas = *kan-kiri*; ...de láminas = *dōban chōko-ka/dōban-shi*.

abrigada. *f.* *Kaze-yoke-ba* (風よけ場), *kaza-yoke* (風よけ), *kaza-kage* (風かけ).

abrigadero. *m.* = *abrigada*.

abrigado, da. I *p. p.* de *abrigar*. *ej.* A él le gusta ir siempre bien abrigado = *Kare wa nuku-nuku to mi wo tsutsunde aruku koto ga suki da*. II *m.* = *abrigada*. *Kaze-yoke* (風よけ).

abrigador, ra. *adj.* 1 *Hogo-suru* (保護する), *yobō-suru* (予防する), *bōgo-suru* (防護する). 2 *Nukui* (ぬくい), *ataakai* (暖かい). *ej.* Gabán muy abrigador = *Nukui "ōba"*. 3 (Méj.) *Kabau* (かぼう).

abrigaño. *m.* = *abrigada*.

abrigar. I *tr.* 1 *Nuku-nuku to kimono wo kiseru* (ぬくぬくと着物を着せる). 2 *Hogo suru* (保護する), *bōgo suru* (防護する), *mamoru* (守る). 3 (Am.) *Kabau* (かぼう). 4 (fig.) *Idaku* (いだけ). *ej.* ...un proyecto = *keikaku wo idaku/megurasu* II *r.* (...se.) *Kimono wo kiru* (着物を着る), *mi wo tsutsumu* (身を包む).

abrigo. *m.* 1 (protección) *Bōgo* (防護), *hōgo* (保護), *kage* (かけ). 2 (vestido) *Gaitō* (外とう (套)), "ōba" (オーバー), *uwagi* (上着). 3 (lugar) *Kaze-yoke* (風よけ), *kaza-kage* (風かけ), *hinan-sho* (避難所). *ej.* Al...del sol = *Hikage ni*. Al...de los vientos = *Kaza-kage ni*. Al...de las lluvias = *Amayadori ni*. Vivir al abrigo de las leyes = *Hōritsu no moto ni seikatsu suru*. Esos árboles son el abrigo de la casa = *Sono ki wa ie no kaza-yoke ni naru*.

abril. *m.* 1 *Shi-gatsu* (四月), (poét.) *Uzuki* (卯月). 2 (fig.) *Seishun* (青春), *seinen jidai* (青春時代).

abrileno, ña. *adj.* *Shigatsu no* (四月の), *shigatsu no yō-na* (四月のような).

abrilantador. *m.* 1 *Tama-migaki-shi* (玉みがき師), *migaku hito* (みがく人). 2 *Kotaku-ki* (光沢機).

abrilantar. *tr.* *Migaku* (磨く), *tsuya-dashi suru* (つや出しする), *tama wo migaku* (玉を磨く), *kōtaku wo dasu* (光沢を出す).

abrimiento. *m.* *Hiraku koto* (開くこと), *akeru koto* (あけること).

abrinquiñado, da. *adj.* *Yowai* (弱い).

abrir. I *tr.* 1 *Akeru* (あける), *hiraku* (開く). *ej.* ...una puerta a la fuerza = *to wo muri ni akeru*. Abriendo bien los ojos = *Me wo ōkiku akete*. Abre el libro en la página 22 = *Hon no 22-"peji" wo hiraitte kudasai*. 2 (fig.) *Hiraku* (開く), (comp.) ...*kai* (...開), *kaishi suru* (開始する), *hajimeru* (始める). *ej.* ...la sesión = *kaigi wo hiraku*. Abrir un negocio = *shōbai wo hajimeru*; ...una oficina = *jimusho wo hiraku*; ...una tienda = *kaiten suru*. Abrir cursos de verano en la Universidad para estudiantes extranjeros = *Gaikoku-jin gakusei no tame ni daigaku de kaki-kōshū wo hiraku*. 3 (ir delante) *Sentō ni tatsu* (先頭に立つ), *boto ni aru* (冒頭にある). *ej.* Abre el primer

capítulo del libro un poema de Lope = *Hon no dai-issō no boto ni "Rope" no shi ga aru*. Abre la procesión un abanderado = *Gyōretsū no sentō ni kishu ga hitori iru*. II *r.* (...se.) *Aku* (あく), *hiraku* (開く), *hirakareru* (開かれる). *ej.* Esta caja no se abre tan fácilmente = *Kono hako wa sonnani kantan ni-wa akanai*. Si empujas, la puerta se abre = *Oshitara to ga hiraku*. Esta puerta sólo se abre hacia dentro = *Kono to wa uchi-gawa ni dake aku*. El Concilio Vaticano II se abrió el 11 de Octubre de 1962 = "Bachikan" *dai-ni Kōkaigi wa 1962 (sen kyū-hyaku roku-jū-ni nen) 10 (jū)-gatsu 11 (jūichi)-nichi ni hira-karemashita*. III *intr.* *Aku* (あく), *saku* (咲く), *de-hajimeru* (出始める), *hajimaru* (始まる). *ej.* ...las flores = *hana ga saku*. IV (expr. fig.) ...abrirse paso = *kiri-hiraku*; ...la marcha = *sentō ni tatte aruku*; ...al tráfico = *kaitō suru*; ...el apetito = *shokuyoku wo dasaseru*; ...el tiempo = *tenki ga agaru*; abrirse (uno mismo) = *uchi-akeru*.

abrochador. *m.* 1 = *abotonador*. 2 = "Hokku" (ing. *hook-dome* (ホック止め)).

abrochadura. *f.* = *abrochamiento*.

abrochamiento. *m.* "Botan" *wo kakeru koto* (ボタンをかけること).

abrochar. I *tr.* "Botan" *wo kakeru* (ボタンをかける), "hokku" *de tomeru* (ホックでとめる). II *r.* (...se.) *Jibun no fuku no "hokku" wo kakeru* (自分の服のホックをかける).

abrogación. *f.* *Haishi* (廃止), *haiki* (廃棄).

abrogar. *tr.* *Haishi suru* (廃止する), *hai-suru* (廃する), *haiki suru* (廃棄する). *ej.* No penséis que yo he venido a abrogar la ley o los Profetas... (Bibl.) = *Watashi ga rippō ya Yogen-sha wo hai-suru tame ni kita to omotte wa ikenai*.

abrogable. *adj.* *Haishi-shi-uru* (廃止しうる), *haiki-de-kiru* (廃棄できる).

abrojal. *m.* *Azami no shigetata nohara* (あざみの茂った野原), *hamabishi no hara* (はまびしの原).

abrojin. *m.* (Zool.) *Nishi* (にし (蝶)), *nina* (にな (蝶)).

abrojo. *m.* (Bot.) 1 *Azami* (あざみ), *reitetsu* (れいてつ). 2 *pl.* *Ganshō* (岩しお (礁)). 3 (fig.) *Nayami* (悩み).

abromado, da. *adj.* *Kasunda* (かすんだ), *kiri no kakatta* (霧のかかった).

abroncar. *tr.* y *r.* *Iya ni naru* (嫌になる).

abroquelado, da. *adj.* *Tate no yō-na* (盾のような), *tate-gata no* (盾形の).

abroquelar. *tr.* y *r.* 1 *Tate de mi wo mamoru* (盾で身を護る). 2 (fig.) *Mamoru* (護る), *hogo suru* (保護する), *boei suru* (防衛する). 3 (Mar.) *Senshu kara kaze wo ukeru* (船首から風をかわる).

abrotano. *m.* (Bot.) *Kawara ninjin* (川原人参).

abrotoñar. *intr.* *Mebaeru* (芽ばえる), *me ga deru* (芽が出る).

abrumador, ra. *adj.* *Atto-teki-na* (圧倒的な). *ej.* Una mayoría abrumadora = *Atto-teki tasu*.

abrumadoramente. *adv.* *Atto-teki ni* (圧倒的に).

abrumar. I *tr.* 1 *Atto suru* (圧倒する), *appaku suru* (圧倒する). 2 (fig.) *Komaraseru* (困らせる), *tōwaku saseru* (当惑させる). II *r.* (...se.) *Kasumu* (かすむ).

abrupto, ta. *adj.* *Kewashii* (険しい), *kenso-na* (険阻な). *ej.* Un paso de montaña abrupto = *Kewashii toge*. Roca abrupta = *Dangai zeppeki*.

abruptamente. *adv.* 1 *Kewashiku* (険しく). 2 *Kyū ni* (急に).

abrutado, da. *adj.* *Dobutsu-teki-na* (動物的な), *arakureta* (あらくれた).

absceso. *m.* (Med.) *Nōyo* (膿瘍).

abscisa. *f.* (Geom.) *Yoko-zahyō* (横座標), *ō-zahyō* (横座標), *osen* (横線).

abscisión. *f.* 1 *Setsudan* (切断), *setsujo* (切除), *kiritori* (切り取り). 2 (fig.) *Chūdan* (中断).

absentismo. *m.* *Fuzai-jinushi-sei* (不在地主制).

absidal. *m.* (Arq.) *Kōjin no* (後陣の), *kōjin-gata no* (後陣形の).

ábside. *m.* 1 (Arq.) *Kōjin* (後陣). 2 (Astr.) *Enjitsu-ten/kinjitsu-ten* (遠日点・近日点). "Apusisu" (lat. Apsis).

absintio. *m.* = *ajenjo*.

absintismo. *m.* "Abusan"-*shu chūdoku* (アブサン酒中). **¡absit!** (lat.) *interj.* *Iya da!* (嫌だ!). [毒]

absolución. *f.* 1 *Hōmen* (赦免), *shakuhō* (釈放), *menjo* (免除). 2 *Tsumi no yurushi* (罪の赦し), *shamen* (赦免), *shazai* (赦罪), *menzai* (免罪). 3 (For.) ...de la demanda = *muzai no senkoku*; ...de la instancia = *shōko fujūbun ni yoru shakuhō* (証拠不十分による釈放), ...sacramental = *hiseki ni yoru shamen*; ...del cómplice = *kyōhan-sha no shamen*; ...condicional = *jōken-tsukui shamen*; ...general = *sō-shamen* (総赦免), *taisha* (大赦).

absoluta. *f.* *Dantei* (断定), *dangen* (断言).

absolutamente. *adv.* 1 *Zettai* (-teki) *ni* (絶対的に), *mattaku* (まったく), *zenzen* (全然). *ej.* Eso es absolutamente necesario = *Sore wa zettai ni hitsuyō desu*. De eso no sé...nada = *Sore ni tsuite wa zenzen shiranai*. 2 (con verbo negativo) *Sappari/totemo* (さっぱり・とても), *tōtei* (到底). *ej.* No comprendo absolutamente nada = *Sappari wakarimasen*. Esto me es absolutamente imposible = *Kore wa tōtei dekinai*.

absolutismo. *m.* *Zettai-shugi* (絶対主義), *sensei-shugi/seiji* (専制主義・政治), *dokusai-shugi/seiji* (独裁主義・政治) (*sin*) *totalitarismo*.

absolutista. 1 *adj.* *Zettai-shugi no* (絶対主義の), *sensei-shugi no* (専制主義の). 2 *s.* *Zettai-shugi-sha* (絶対主義者), *zettai-ron-sha* (絶対論者), *sensei-shugi-sha* (専制主義者), *dokusai-sha* (独裁者).

absoluto, ta. *adj.* 1 *Zettai no* (絶対の), *zettai-teki* (-na) (絶対的(な)), *kanzen-na* (完全な), *mattaku no* (まったくの), *mu-jōken no* (無条件の). (Contr.) **relativo.** *ej.* Una mayoría... = *Zettai tasi*; una necesidad... = *zettai-teki hitsuyō*; propiedad... = *zettai shoyūken*. Reposo absoluto = *Zettai ansei*. Es necesario prestar absoluta obediencia a los superiores = *Jōkan no meirei wa zettai fukujū* (*mu-jōken no fukujū*) *wo yōsuru*. Tiene un confianza absoluta en sus promesas = *Kare no yakusoku ni kanzen-na shinrai wo oite orimasu*. 2 *Sensei no* (専制の), *sensei-teki* (専制的の). *ej.* Monarquía... = *Sensei kunshu-sei*. El (Ser) Absoluto = *Zettai-sha*.

absolutorio, ria. *adj.* *Shamen no* (赦免の), *shazai no* (赦罪の), *menzai no* (免罪の), *shakuhō no* (釈放の).

absolvederas. *f. pl.* (*fam.*) *Tayasuku yurusu koto* (たやすく赦すこと).

absolver. *tr.* 1 (liberar) *Hōmen suru* (赦免する), *shakuhō suru* (釈放する). 2 (perdonar) *Yurusu* (許す), *shamen suru* (赦免する), *shazai suru* (赦罪する). 3 (For.) *Menso suru* (免訴する), *shakuhō suru* (釈放する). *ej.* Fue absuelto por falta de pruebas = *Kare wa shōko-fujūbun de menso ni natta*.

absorbencia. *f.* *Kyūshū* (吸収), *kyūshū-sei* (吸収性) = **absorción.**

absorbente. I *p. a. de absorber*. II *adj.* *Kyūshū-suru* (吸収する). III *m.* *Kyūshū-zai* (吸収剤), *dasshimen* (脱脂綿).

absorber. *tr.* 1 *Suu* (吸う), *suikomou* (吸いこむ), *suitoru* (吸いとる), *kyūshū suru* (吸収する), *kyūin suru* (吸引する), *kyūnyū suru* (吸入する), *sesshu suru* (摂取する). 2 (fig.) *Tsukai-hatasu* (使い果たす), *ubau* (奪う). *ej.* ...el capital = *kane wo tsukai-hatasu*. Los negocios le absorben el seso = *Shōbai ga kare no kokoro wo ubau* (*madowasu*). Estar absorto en... = *Muchū ni naru/fukeru* (夢中になる・ふける). *ej.* Los niños están absortos en sus juegos = *Kodomo-tachi wa asobi ni muchū ni natte-iru*. Absorto en la contemplación = *Mokushō ni fukete*.

absorbible. *adj.* *Kyūshū-sare-uru* (吸収される).

absorbimiento. *m.* = **absorción.**

absorción. *f.* *Kyūshū* (吸収), *kyūin* (吸引), *kyūnyū* (吸入), *suikomi* (吸い込み), *sesshu* (摂取).

absortar. I *tr.* *Gyotto saseru* (ぎよっとさせる), *bik-kuri saseru* (吃驚させる). II *r.* (...se) *Gyotto suru* (ぎよっとする), *gyōten suru* (仰天する), *kizetsu suru* (気絶する), *bōzen to naru* (呆然となる).

absorto, ta. *adj.* *Muchū ni natta* (夢中になった), *bōzen to-shita* (呆然とした), *hi no nuketa* (気のぬけた).

abstemio, mia. I *adj.* *Kinshu no* (禁酒の). II *s.* *Kinshu-ka* (禁酒家), *geko* (下戸).

abstención. *f.* 1 *Hikaeru koto* (ひかえること), *sashi-hikae* (さしひかえ). 2 (moderación/templanza) *Yokusei* (抑制), *kin'yoku* (禁欲), *sessei* (節制), (*comp.*) *ki...* (棄...). *ej.* ...del vino = *kin-shu* (禁酒), ...del tabaco = *kin-en* (禁煙), ...del voto = *tōhyō no kiken*.

abstencionismo. *m.* *Kiken-shugi* (棄権主義).

abstencionista. I *adj.* *Kiken-shugi no* (棄権主義の). II *s.* *kiken-shugi-sha* (棄権主義者).

abstenerse. *r.* *Hikaeru* (ひかえる), *sashi-hikaeru* (さしひかえる), *yameru* (やめる), *tsutsushimu* (慎む), *enryo suru* (遠慮する). *ej.* ...de los placeres = *kin'yoku-suru* (禁欲する), *yokusei suru* (抑制する), ...de comer carne = *nikushoku wo tatsu* (肉食を断つ), ...de beber vino = *sesshu suru* (節酒する), ...de votar = *kiken suru* (棄権する), ...de criticar al prójimo = *hito wo hihyō suru koto wo enryo suru*.

abstergente. I *adj.* *Senzai no* (洗剤の), *senjō no* (洗淨の). II *m.* *Senjō-zai* (洗淨剤), *senzai* (洗剤), *sendeki-yaku* (洗でき(滌)薬), *gezai* (下剤).

abstensión. *f.* *Sendeki* (洗でき(滌)), *senjō* (洗淨).

abstersivo, va. *adj.* *Senjō no* (洗淨の).

abstinencia. *f.* 1 (abstención) *Hikaeru koto* (ひかえること), *yameru koto* (やめること), *mono-dachi* (物断ち), *mono-imi* (物忌み), *sessei* (節制), *kin'yoku* (禁欲). 2 (rel.) *Danjiki* (断食), *shōsai* (小斎), *taisai* (大斎). *ej.* Día de... = *Shōsai-bi*.

abstinente. I *p. a. de abstenerse.* *hikaeru* (ひかえる), *kin'yoku-suru* (禁欲する). II *s.* *Hikaeru mono* (ひかえる者), *sessei-ka* (節制家), *kin'yoku seikatsu wo suru mono* (禁欲生活をする者).

abstracción. *f.* 1 *Chūshō* (抽象), *chūshutsu* (抽出). 2 *Chūshō sayō* (抽象作用), *sennen* (専念), *senshin* (専心).

abstracto, ta. *adj.* *Chūshō no* (抽象の), *chūshō* (-teki) (-na) (抽象(的)な). *ej.* Nombre... = *Chūshō meishi*; idea... *chūshō kannen*. En abstracto = *Chūshō-teki ni* (contr.) **concreto.**

abstractamente. *adv.* *Chūshō-teki ni* (抽象的に).

abstractivamente. *adv.* *Chūshō-teki ni* (抽象的に).

abstractivo, va. *adj.* *Chūshō no* (抽象の).
abstraer. I *tr.* *Chūshō suru* (抽象する), *chūshutsu suru* (抽出する), *nukidasu* (抜き出す). II *intr.* *Haijo suru* (排除する), III *r.* (...se.) *Wasureru* (忘れる), *sennen suru* (専念する), *senshin suru* (専心する), *kangae-komu* (考え込む), *hōshin suru* (放心する).
abstraído, da. I *p. p. de abstraer.* II *adj.* 1 *Senshin-shita* (専心した), 2 *Kōsai-girai no* (交際嫌いの), *hikkomi-gachi no* (ひっこみがちの), 3 (*distráido*) *hōshin-shita* (放心した), *bon'yari-shita* (ぼんやりした).
abstruso, sa. *adj.* *Nankai-na* (難解な), *shin'en-na* (深遠な). *ej.* Esa explicación es demasiado abstrusa para ser entendida = *Sono setsumei wa nankai de wakarinikui.*
absuelto, ta. *p. p. de absolver.* *Yurusareta* (ゆるされた).
absurdamente. *adv.* *Muri ni* (無理に), *mucha ni* (無茶に), *bakagete* (馬鹿げて).
absurdidad. *f.* = **absurdo** II.
absurdo, da. I *adj.* *Mujun no* (矛盾の), *fugōri-na* (不合理な), *muri-na* (無理な), *mecha-na* (目茶な), *bakageta* (馬鹿げた), *mucha-na* (無茶な). II *m.* *Mujun* (矛盾), *fugōri* (不合理), *muri* (無理).
abubilla. *f.* (*Orn.*) *Yatsugashira* (やつがしら).
abueta. *f.* 1 *Obaasan* (お婆さん), *sobo* (祖母), *o-oba* (大伯母), (*fam.*) *baba* (婆), 2 *Roba* (老婆), *toshiyori* (年寄り), (*Lit.*) *robo* (老母).
abuelastro, tra. *m. y f.* *Keifu no chichi* (継父の父), *keifu-bo no haha* (継父母の母), (*fam.*) *mama-oya no chichi/haha* (継親の父・母).
abuelo. *m.* 1 *Ojisan* (お爺さん), *sofu* (祖父), (*fam.*) *jiji* (*i*) (爺), 2 *Rojin* (老人), *toshiyori* (年寄り). *ej.* Nuestros abuelos = (*antepasados*) *Senzo* (先祖), *sofu-bo* (祖父母).
abuhado, da. *adj.* *Fukureta* (ふくれた).
abulia. *f.* *Mu-ishi-shō* (無意志症).
abúlico, ca. I *adj.* *Mu-ishi-shō no* (無意志症の). II *s.* *Mu-ishi-shō kanja* (無意志症患者).
abultado, da. *adj.* *Kasabatta* (かさばった), *kasa no aru* (かさのある).
abultamiento. *m.* *Kasabari* (かさばり), *fukurami* (ふくらみ), *kasa* (かさ).
abultar. I *tr.* 1 *Kasabarasu* (かさばらす), *fukuramasu* (ふくらます), 2 (*exagerar*) *kochō suru* (誇張する). *ej.* Tiene la manía de abultar los hechos = *Jijitsu wo Kochō suru kuse ga aru.* II *intr.* 1 *Kasabaru* (かさ(嵩)張る), *kasamu* (かさむ), 2 (*parecer*) *Ōkiku mieru* (大きく見える).
abundamiento. *m.* = **abundancia**. A mayor... = *Naosara* (なおさら), *omake ni* (おまけに), *sara ni* (更に).
abundancia. *f.* *Hofu* (豊富), *yūfuku* (裕福), *taryō* (多量), *tomi* (富). *ej.* En... = *Yūfuku ni* (裕福に), *dossari to* (どっさりと); año de... = *hōnen* (豊年).
abundante. I *p. a. de abundar.* *Tonde* (富んで), *afurete* (溢れて). II *adj.* ...*ni tonda* (...に富んだ), *hofu na* (豊富な), *yutaka-na* (豊かな), *afureru hodo* (溢れるほど), *oi* (多い).
abundantemente. *adv.* *Hofu ni* (豊富に), *yūfuku ni* (裕福に), *dossari* (どっさり), *takusan* (*ni*) (たくさん(に)), *taryō ni* (多量に), *yutaka ni* (豊かに).
abundar. *intr.* 1 *Hofu de aru* (豊富である), *yutaka de aru* (豊かである), ...*ni tomu* (...に富む), *afureru* (溢れる), *oi* (多い). El país abunda en minerales = *Kuni wa*

kobutsu ni tomu. En el mundo abundan los hipócritas = *Yo ni wa gizen-sha ga oi.* 2 (*adherirse*) *koshū suru* (固執する). *ej.* ...en su juicio = *jibun no iken wo koshū suru.*
abundososamente. *adv.* = **abundantemente**.
abundoso, sa. *adj.* = **abundante**.
abuñolar. *tr.* (*Tamago wo agete*) "buñuelo" *wo tsukuru* (卵を揚げて) プニユエロを作る), "tenpura" *ni suru* (てんぷらにする).
aburguesarse. *r.* "Burujoa" (*fr. bourgeois*) *ni naru* (ブルジョアになる), *yūsan kaikyū-fū ni naru* (有産階級風になる).
aburrado, da. *adj.* 1 *Roba mitai-na* (ろばみたいな), 2 (*fig.*) *Baka-na* (馬鹿な), *sobō-na* (粗暴な).
aburrarse. *r.* *Roba no yō ni naru* (ろばのようになる), *sobō-na furumai wo suru* (粗暴なふるまい(振舞い)をする).
aburrición. *f.* = **aburrimiento**.
aburridamente. *adv.* *Taikutsu-shite* (退屈して), *urusaku* (煩く), *mui ni* (無為に). *ej.* Vivir... = *Mui ni kurasu.*
aburrido, da. *adj.* *Taikutsu-na* (退屈な), *urusai* (煩い), *iya-na* (嫌な). *ej.* Tiene cara de... = *Taikutsu sō-na kao wo shite-iru.*
aburrimiento. *m.* *Taikutsu* (退屈), *kentai* (倦怠), *buryō* (無りょう(聊)), *tsurezure* (つれづれ). *ej.* Hallar un alivio al aburrimiento en la lectura = *Dokusho de buryō wo nagusameru.* Por huir del aburrimiento me fui a la casa de mi amigo = *Taikutsu no amari yūjin no ie wo otozureta.*
aburrir. I *tr.* 1 *Taikutsu saseru* (退屈させる), *tōwaku saseru* (当惑させる), 2 (*aborrecer*) *Iyagaru* (いやがる), *kirau* (嫌う), 3 (*fam.*) *tsuiyasu* (費やす). II *r.* (...se.) *Taikutsu suru* (退屈する), *kentai suru* (倦怠する), *akiru* (あきる), *iya ni naru* (嫌になる), *shozai-nai* (所在ない).
abusar. *intr.* *Akuyō suru* (悪用する), *ran'yō suru* (乱用する), *goyō suru* (誤用する). *ej.* ...de su autoridad = *kenryoku wo ran'yō suru.*
abusión. *f.* 1 = **abuso**. 2 *Mujun* (矛盾), *muri* (無理).
abusionero, ra. *adj.* *Meishin-teki-na* (迷信的な).
abusivamente. *adv.* *Muyami ni* (むやみに), *muri ni* (無理に), *midari ni* (みだりに), *futō ni* (不当に), *kado ni* (過度に).
abusivo, va. *adj.* *Muyami-na* (むやみな), *muri-na* (無理な), *kado no* (過度の).
abuso. *m.* *Akuyō* (悪用), *ran'yō* (乱用), ...*sugi* (...すぎ), *goyō* (誤用). *ej.* ...del poder = *shokken ran'yō*; ...del lenguaje = *kotoba no goyō*.
abusón, na. I *adj.* *Jakuten ni tsuke-komu* (弱点につけこむ). II *s.* *Jakuten ni tsuke-komu hito* (弱点につけこむ人). 「劣」
abyección. *f.* *Hiretsu* (卑劣), *hisen* (卑賤), *geretsu* (下劣).
abyecto, ta. *adj.* *Hiretsu-na* (卑劣な), *geretsu-na* (下劣な), *iyaishii* (卑しい), *ikuji no nai* (意気地のない).
acá. *adv.* 1 *Koko* (ここ), *kochira e* (こちらへ), *koko ni* (ここに), *kotchi* (こっち). *ej.* Ven acá = *Kochira e irashai.* Acá y allá = *Achi-kochi ni.* 2 (*adv. t.*) *Ima* (今). *ej.* desde entonces acá = *Sono toki kara ima made.* De acá para allá = *Koko kara achira made.*
acabable. *adj.* *Owari no aru* (終わりのある).
acabadamente. *adv.* *Kanzen ni* (完全に), *mattaku* (全く), *mōshibun-naku* (申し分なく).
acabado, da. I *adj.* 1 *Kanzen-na* (完全な), *kansei-shita* (完成した), *matto-shita* (全うした), *mattaki* (まっ

たき, *shi-ageta* (仕上げた), *mōshibun no nai* (申し分のない) (*sin.*) **perfecto**. 2 (malparado) *kowareta* (こわれた), *dame ni natta* (駄目になった). II *m. Shi-age* (仕上げ), *deki-agari* (出来上がり).

acabador, ra. *adj. y s. Kansei-suru* (完成する), *shi-ageru* (仕上げる), *kansei-suru mono* (完成する者), *shi-ageru mono* (仕上げる者).

acabalar. *tr.=completar.*

acaballadero. *m.* 1 *Shuchiku bokujō* (種畜牧場). 2 *kachiku no kōbi-ki* (家畜の交尾期).

acaballado, da. *adj.* *Uma mitai-na* (馬みたいな), *uma-gao no* (馬顔の).

acaballar. *tr.* (*Uma ga*) *kobi suru* ((馬が) 交尾する).

acaballero, da. *adj.* *Shinshi-rashii* (紳士らしい), *shinshi-fū-na* (紳士風な), *shinshi-butta* (紳士ぶった), *shinshi-kidori no* (紳士気どりの).

acaballerar (se). *tr. y r.* *Shinshi no shikaku wo ataeru* (紳士の資格を与える), *shinshi-buru* (紳士ぶる).

acaballonar. *tr.* (*Agr.*) *Une wo utsu/tsukuru* (畝をうつ. 作る).

acabamiento. *m.* 1 *Owari* (終わり), *o-shimai* (おしまい) (*sin.*) **fin**. 2 *Kansei* (完成), *shiage* (仕上げ), *kanryō* (完了). 3 (muerte) *Shibō* (死亡), *shi* (死).

acabar. I *tr.* 1 *Oeru* (終わる), *sumasu* (すます), *owaraseru* (終わらせる), *o-shimai to suru* (おしまいとする). *ej.* Después de acabar el trabajo iremos juntos a divertirnos = *Shigoto wo sumashite kara go-issō ni asobi ni ikimashō*. Ayer acabé de leer el libro que me prestaste = *Anata kara karita hon wo kind yomi-oeta*. 2 (completar) *Kansei suru* (完成する), *kanryō suru* (完了する), *shi-ageru* (仕上げる), *nashi-togeru* (成し遂げる), *shūryō suru* (終了する), *matō suru* (全うする), *shūshi suru* (終止する). *ej.* Antes de salir debo acabar algunas cosas = *Watashi wa dekakeru mae ni shi-age-nakereba naranai koto ga sukoshi aru*. II *intr.* *Sumu* (すむ), *owaru* (終わる), *o-shimai ni naru* (おしまいになる), *tsukuru* (尽きる), *shinu* (死ぬ). *ej.* Esto se acaba = *Kore de o-shimai desu*. Este mes se acabó sin ningún percance = *kongetsu buji ni owatta*. Creí que no iba a acabar nunca su discurso = *Watashi wa kare no enzetsu wa itsu made mo owaranai ka to omotta*. Llegó después de haberse acabado la parte más interesante de la comedia = *Kare wa ichiban omoshiroi tokoro ga sunde kara yatte-kita*. III ...de + *inf.* = ...*shite-shimau bakari/tokoro de aru*. *ej.* Acabó de escribir la carta = *Tegami wo kaite shimatta*. Acabo de oír que vas al extranjero = *Anata ga gaikoku e iku koto wo watashi wa kiita bakari desu*. Acababa de llegar a casa cuando oí la noticia = *Sono tayori wo kiita no wa ie ni tsuita bakari no toki deshita*; ...*con* = *korosu* (殺す), *horobosu* (滅ぼす), *nakusuru* (なくする). *ej.* Las penas que hacía tiempo venía sufriendo acabaron con él = *Nagai aida taeshinonde kita kurushimi ga kare wo koroshita*. Dándose a la vida regalada, acabó con la hacienda de sus antepasados = *Hōtō seikatsu no yue ni senzo no zaisan wo nakushita*; ...*por* + *inf.* = ...*koto ni naru*. *ej.* Siempre acaban por reñir = *Itsumo kenka suru koto ni naru*.

acabijo. *m.* (*fam.*) *Owari* (終わり), *saigo* (最後).

acabildar. *tr.* *Yose-atsumeru* (寄せ集める).

acabóse. *m.* (*fam.*) *O-shimai* (おしまい). *ej.* Eso es el... = *O-shimai desu*. 「な).

acabronado, da. *adj.* *Yagi no yō-na* (山羊のような)

acacia. *f.* (*Bot.*) "*Akashia*" (アカシア). ...*falsa* = *Harienju* (ハリエンジュ), *nise-"akashia"* (にせアカシア).

acachetear. *tr.* *Naguru* (なぐる).

academia. *f.* 1 ("*Puraton*" no) "*akademi*" *gaku-ha* ((ブラトンの) アカデミー学派). 2 *Gakuen* (学園), *gaku-in* (学院), *gakushi-in* (学士院), *gakkai* (学会), *kanrin-in* (翰林院). 3 ...*de Artes* = *Geijutsu-in* (芸術院), ...*de música* = *ongaku-in* (音楽院), *ongaku gakkō* (音楽学校), ...*militar* = *rikugun shikan-gakkō* (陸軍士官学校), ...*naval* = *kaigun hei-gakkō* (海軍兵学校). *Real...* de la lengua española = "*Ispania*" *kokugo Oritsu gakuin* (イスペインア国語王立学院), ...*de Francia* = "*Furansu*" *gakushi-in* (フランス学士院), ...*de Bellas Artes de Inglaterra* = *Eikoku Bijutsu-in* (英国美術院).

académicamente. *adv.* *Gakkyū-teki ni* (学究的に), *kangaku-fū ni* (官学風に), "*akademikku*" (*ing. academic*) *ni* (アカデミックに).

académico, ca. I *adj.* *Gakuen no* (学園の), *gakuin no* (学院の), *gakkai no* (学会の), *gakushi-in no* (学士院の), *geijutsu-in no* (芸術院の), *kangaku-teki-na* (官学的な), *gakkyū-teki-na* (学究的な), *gakuri-teki-na* (学理的な). *ej.* Libertad... = *Gakumon no jiyū*; año... = *gakunen*; institución... = *gakuin/gakushi-in*; vida... = *gakuen seikatsu*; grado... = *gakui*. II *s.* *Gakkai-in* (学会員), *gakushi-in kaiin* (学士院会員), *geijutsu-in kaiin* (芸術院会員), *kanrin-in kaiin* (翰林院会員).

acaedero, ra. *adj.* *Okori-so-na* (起こりそうな), *ari-uru* (ありうる).

acaecer. *intr.* *Okoru* (起こる), *aru* (ある) (*sin.*) **suced-er, acontecer.**

acaecimiento. *m.* *Dekigoto* (出来事), *jiken* (事件) (*sin.*) **acontecimiento/suceso.**

acafresna. *f.* (*Bot.*) = *serbal*. *Nana-kama do* (ななかまど), (*tecn.*) *sorbus japonica*.

acahual. *m.* (*Bot.*) (Méj.) ("*Mekishiko*" no) *himawari* ((メキシコ)のひまわり).

acalabrotar. *tr.* (*Mar.*) *Mitsuyori-nawa wo tsukuru* (三つより縄をつくる).

acalambarse. *r.* *Komura-gaeri ga okoru* (こむらがえりが起こる).

acalefo. *m.* (*Zool.*) 1 *Kurage* (くらげ). 2 *pl.* *Los...* = *kurage-zoku* (くらげ属).

acalenturarse. *r.* *Hatsunetsu suru* (発熱する).

acalia. *f.* (*Bot.*) = *malvavisco*. -*Usubeni-aoi* (海紅葵).

acaloradamente. *adv.* *Netsuretsu ni* (熱烈に), *gekiretsu ni* (激烈に), *kofun-shite* (興奮して), *yakki to natte* (躍起となって). *ej.* Disputar *acaloradamente* = *Yakki to natte giron suru*.

acalorado, da. *adj.* *Netsuretsu-na* (熱烈な), *gekiretsu-na* (激烈な), *gekkō-shita* (激昂した), *shigeki-teki-na* (刺激的な).

acaloramiento. *m.* 1 *Netsuretsu* (熱烈), *netsu* (熱). 2 (*fig.*) *Kofun* (興奮), *gekkō* (激昂), *gekiretsu* (激烈).

acalorar. I *tr.* 1 *Nessuru* (熱する), *moyasu* (燃やす), *moetataseru* (燃えさせた), *atsuku suru* (熱くする). 2 (*fig.*) *Funki saseru* (番起させる), *fungeki saseru* (番激させる), *kandō saseru* (感動させる), *gekkō suru* (激昂させる). 3 (*alentar*) *Odateru* (おだてる), *sosonokasu* (そそのかす), *sendō suru* (扇動する). II *r.* (...*se.*) *Netchū suru* (熱中する), *gekkō suru* (激昂する), *fungeki suru* (番激する), *funki suru* (番起する), *kofun suru* (興奮する), *odate ni noru* (おだてにのる), *netsu ga hairu* (熱が入る), *yakki to naru* (躍起となる). *ej.* *Acalorarse con la discusión* = *Giron ni netsu ga hairu*.

acaloro. *m.* = **acaloramiento.**

acallador, ra. *adj.* 1 *Damaraseru* (黙らせる), *chinmoku-saseru* (沈黙させる). 2 *kigen wo naosu* (機嫌をなおす), *nadameru* (なだめる).

acallar. *tr.* 1 *Damaraseru* (黙らせる), *chinmoku saseru* (沈黙させる). 2 (*fig.*) *Kigen wo naosu* (機嫌をなおす), *nadameru* (なだめる), *shizumeru* (静める).

acamar. *tr.* (*Ame/kaze ga sakumotsu wo*) *fuki-taosu* ((雨・風が作物を) 吹き倒す).

acamellado, da. *adj.* *Rakuda no yo-na* (らくだ (駱駝) のような).

acampamento. = **campamento.** *Yaei* (野営). 「の
acampnado, da. *adj.* *Tsurigane-gata no* (釣り鐘形
acampnar. *tr.* *Tsurigane no katachi ni suru* (釣り鐘の形にする).

acampar (se). *intr. tr. y r.* *Yaei suru* (野営する), *ya-ei saseru* (野営させる), *jin'ei wo haru* (陣営をはる).

acampo. *m.* = *dehesa.* *Hoboku-jo* (放牧場).

acanalado, da. *adj.* 1 *Dokan no yo-na* (土管のような). 2 *Mizo wo hotta* (溝をほった). *ej.* *Columna...* = *Mizo-bori no aru hashira.*

acanalador. *m.* *Mizo-bori-ki* (溝掘り機), *mizo-kiri ki* (溝切り機).

acanaladura. *f.* *Mizo-bori* (溝掘り), *mizo-kiri* (溝切
acanalalar. *tr.* 1 *Mizo wo horu* (溝を掘る), *mizo no katachi ni suru* (溝の形にする).

acanalado, da. *adj.* *Akuratsu-na* (悪らつ (辣) な), *yakuza-na* (やくざな).

acanalalar (se). *tr. y r.* = **encanalalar.**

acancerarse. *r.* = **cancerarse.**

acanelado, da. *adj.* *Nikkei no yo-na* (肉桂のような), *nikkei-iro no* (肉桂色の).

acanalado, da. *adj.* *Shima-ori no* (縞織の).

acantáceo, a. I *adj.* (Bot.) *Kitsune no mago no* (きつねのまごの). II *f. pl.* *Las...* = *Kitsune no mago-ka* (きつねのまご科), "akansasu" (n. t. lat. *acanthus*)-*ka* (アカンサス科).

acantalear. *imp.* *Hyo ga furu* (ひょう (雹) が降る).

acantarar. *tr.* *Mizu-game de hakaru* (水瓶で量る).

acantear. *tr.* *Tsubute wo nageru* (つぶてを投げる).

acantilado, da. I *adj.* *Kewashii* (険しい), *kyūshun-na* (急しゅん (峻) な), *kenshun-na* (険しゅん (峻) な). II *m.* *Zeppeki* (絶壁), *dangai* (断がい (崖)).

acantilar (se). *tr. y r.* 1 (Mar.) *Fume ga* (*ase ni nori-ageru*) ((船が) 浅瀬に乗り上げる). 2 *Shunsetsu suru* (しゅんせつ (浚渫) する).

acanto. *m.* 1 (Bot.) "Akansasu" (lat. *acanthus*) (アカンサス). 2 (Arg.) "Akansasu"-*shiki ha-kazari* (アカンサス式葉飾り).

acantonamiento. *m.* 1 (Mil.) *Shukuei* (宿営), *shaei* (舎営), *bun'ei* (分営), *haichi* (配置). 2 *Shukuei-chi* (宿営地), *shaei-chi* (舎営地).

acantonar. I *tr.* (Mil.) *Shaei suru* (舎営する), *shukuei suru* (宿営する), *haichi suru* (配置する). II *r.* (...se.) *Tate-komoru* (立てこもる).

acantopterigio, gia. I *adj.* *Toge-uo no* (とげうおの). II *m.* 1 (*lct.*) *Toge-uo* (とげうお). 2 *pl.* *Los...* = *Toge-uo rui* (とげうお類).

acañaverear. *tr.* *Take/take-yari de sasu* (竹・竹槍でさす).

acanutado, da. *adj.* "Paipu" (ing. pipe) *no yo-na* (パイプのような).

acaparador, ra. I *adj.* *Kai-shimeru* (買い占める), *dokusen-suru* (独占する). II *s.* *Kai-shimeru hito* (買い占

める人), *dokusen-suru hito* (独占する人).

acaparamiento. *m.* *Kai-shime* (買い占め), *hitori-jime* (ひとり占め), *dokusen* (独占) (*sin.*) **monopolio.**

acaparar. *tr.* 1 *Kai-shimeru* (買い占める). 2 (*fig.*) *Dokusen suru* (独占する). 3 (*fig.*) *Atsumeru* (集める).

acaponado, da. *adj.* *Kyosei-sareta yo-na* (去勢されたような), *yowai* (弱い).

acapullarse. *r.* *Tsubomi no yo ni naru* (つばみ (蕾) のようになる).

acaracolado, da. *adj.* *Katatumuri-jo no* (かたつむり (蝸牛) 状の).

acaramelado, da. *adj.* *Amattarui* (あまったるい), *amami ga aru* (甘味がある).

acaramelar. I *tr.* *Ame de kurumu* (飴でくるむ). II *r.* (...se.) *amaeru* (甘える), *Amaeta chōshi de furumau* (甘えた調子でふるまう).

acardenalar. I *tr.* *Aza ga dekiru hodo utsu* (あざが出来る程打つ). II *r.* (...se.) *Utarete aza ga dekiru* (打たれてあざが出来る).

acariciador, ra. I *adj.* 1 *Aibu-suru* (愛撫する), *naderu* (なでる). 2 *Kawaigaru* (可愛がる). II *s.* *Aibu-suru-hito* (愛撫する人), *kawaigaru hito* (可愛がる人).

acariciar. *tr.* 1 *Aibu-suru* (愛撫する), *naderu* (なでる). La brisa acariciaba su rostro = *Soyokaze ga kao wo nadete fuite-ita.* 2 (*fig.*) *Kawaigaru* (可愛がる). 3 (*fig.*) *Mune ni idaku* (胸にいだく), *shian suru* (思索する). *ej.* ...un proyecto = *keikaku wo shian suru.*

acáridos. *m. pl.* *Los...* = *Dani-zoku* (だに族).

ácaro. *m.* (Zool.) *Dani* (だに). *ej.* ...de la sarna = *hizen-chū* (皮ぜん (疥) 虫), *hizen no dani* (皮ぜんのだに), ...del queso = "chizu" (ing. cheese) *no dani* (チーズのだに).

acarpó, pa. *adj.* *Mi wo musubanai* (実を結ばない).

acarralar. I *tr.* *Ori-ito wo nuku* (織り糸を抜く). II *r.* 1 *Ori-ito ga nukeru* (織糸が抜ける). 2 (Agr.) *Budo ga dainashi ni naru* (ぶどうが台なしになる).

acarrarse. *r.* *Hitsuji ga hikage ni hairu* (羊が日蔭に入る).

acarreadizo, za. *adj.* *Hakobi-yasui* (運びやすい).

acarreador, ra. I *adj.* *Hakobu* (運ぶ), *unpan-suru* (運搬する), *motarasu* (もたらす). II *s.* *Hakobu/motarasu mono* (運ぶ・もたらす者), *unpan-nin* (運搬人), *unsō-nin* (運送人).

acarreamiento. *m.* = **acarreo.**

acarrear. *tr.* 1 *Hakobu* (運ぶ), *unpan suru* (運搬する), *unsō suru* (運送する), *un'yu suru* (運輸する), *mochi-hakobu* (持ち運ぶ) (*sin.*) **transportar.** 2 (causar) *Motarasu* (もたらす), *hikiokosu* (引き起こす). *ej.* La guerra del 39 acarreo muchas desgracias a la humanidad = 1939-nen no sensō wa jinrui ni ōku no saiyaku wo motarashita.

acarreo. *m.* *Hakobi* (運び), *mochi-hakobi* (持ち運び), *unpan* (運搬), *unsō* (運送), *un'yu* (運輸) (*sin.*) **transporte.** *ej.* Tierras de... = *Yoso kara mochi-hakobareta tsuchi.*

acartonarse. *r.* 1 *Atsugami/"bōru"-gami no yo-ni naru* (厚紙・ボール紙のようになる). 2 (*fig.*) *Yaseru* (やせる).

acasamatado, da. *adj.* *Kyūryū-jo no* (きゅうりゅう (穹窿) 状の), *engai wo tsuketa* (えんがい (掩蓋) をつけた).

acaso. I *m.* *Gūzen* (偶然), *fui no dekgigoto* (不意の出来事). *ej.* Tu éxito de ninguna manera se debe atribuir al acaso = *Anata no seikō wa kesshite gūzen de-wa nai.* II

adv. *Gūzen ni* (偶然に), *tabun* (たぶん), *moshiya* (もしや), *osoraku* (おそらく). *ej.* ¿Acaso no conocías tú la dirección del Sr. Tanaka? = *Moshiya kimi wa Tanaka-san no jūsho wo shiranakatta ka?*; ...*de-wa nai ka?* (...ではないか?). ¿Acaso no sabe él que eso está prohibido? = *Kare wa sore ga kinjirarete iru koto wo shiranai no de-wa nai ka?* Al... = *Gūzen ni* (偶然に), *fui ni* (不意に), *omoiwake-naku* (思いがけなく), por si... = *man'ichi no baai ni-wa/man'ichi no koto ga attara/man'ichi no tame ni*; si... = *man'ichi* (万一).

acastañado, da. *adj.* *Kuri-iro no* (栗色の). 「の」.

acastillado, da. *adj.* *Shiro no katachi no* (城の形

acatable. *adj.* *Uyamau-beki* (敬うべき), *sonkei-subeki* (尊敬すべき).

acafadamente. *adv.* *Uya-yushiku* (うやうやしく), *tsutsushinde* (つつしんで).

acatamiento. *m.* *Uyamai* (うやまい), *sonkei* (尊敬), *soncho* (尊重), *keirei* (敬礼) (*sin.*) *respeto*.

acatar. *tr.* *Uyamau* (敬う), *sonkei suru* (尊敬する), *soncho suru* (尊重する), *keirei suru* (敬礼する), *kei-suru* (敬する) (*sin.*) *respetar*.

acafarrar (se). *tr. y r.* *Kaze wo hiku* (風邪をひく), *kaze ni kakaru* (風邪にかかる).

acato. *m.* = *acatamiento*.

acatólico, ca. I *adj.* *Hi-"katorikku" no* (非カトリックの). II *s.* *Hi-"katorikku"sha* (非カトリック者).

acaudalado, ra. I *adj.* *Tomeru* (富める), *fuyū-na* (富裕な), *kanemochi no* (金持ちの). II *s.* *Tomeru mono* (富める者), *kanemochi no hito* (金持ちの人), *fuyū-na hito* (富裕な人), *kinman-ka* (金満家), *zaisan-ka* (財産家).

acaudalador, ra. I *adj.* *Kane wo tameru* (金をためる), *chikuzai suru* (蓄財する). II *Kane wo tameru mono* (金をためる者), *chikuzai-ka* (蓄財家).

acaudalar. *tr.* *Kane wo tameru/tsumu* (金をためる・積む), *tomi wo tsukuru/itasu* (富をつくる・いたす), *zaisan wo tsukuru* (財産をつくる). *ej.* El padre acaudaló mucho dinero, creyendo que así podría hacer felices a sus hijos = *Chichi wa sono kodomo ni kōfuku ni shi-yō to omotte, takusan no kane wo tameta*.

acaudillador, ra. I *adj.* *Hikiiru* (率いる), *shiki-suru* (指揮する). II *s.* *Shiki-sha* (指揮者), *shirei-kan* (指令官), *shuryō* (首領), *shuchō* (首長), *shido-sha* (指導者), "rida" (ing. leader) (リーダー) (*sin.*) *caudillo*.

acaudillamiento. *m.* *Shiki* (指揮), *sendō* (先導), *shido* (指導).

acaudillar. I *tr.* 1 *Hikiiru* (率いる), *shiki suru* (指揮する). *ej.* Iba el general acaudillando las tropas = *Shōgun wa guntai wo hikiite-ita*. 2 *guiar* *Shido suru* (指導する), *sendō suru* (先導する), *michibiku* (導く), *shiki suru* (指揮する), "rida" *suru* (リーダー) *gyūjiru* (牛耳る), *gyūji wo toru* (牛耳を取る). II *r.* (...se.) *Shiki-sha ni naru* (指揮者になる), *shuryō to naru* (首領となる), (*dare ka wo*) *shuryō to suru* (誰かを) 首領とする).

acauler. *adj.* (Bot.) *Mukei no* (無茎の).

acceder. *intr.* 1 (consentir) *Sansei suru* (賛成する), *dōi suru* (同意する), *shōdaku suru* (承諾する). 2 (aprobar) *Sando suru* (賛同する), *sanjo suru* (賛助する), ...*ni shitagau* (...に従う), ...*ni ojiru* (...に応じる). *ej.* Accediendo gustoso a la invitación = *Shōtai ni yorokonde ojite*. Accediendo a las demandas de los trabajadores = *Rodōsha no yōkyū ni ojite*.

accesibilidad. *f.* *Sekkin-dekiru koto* (接近できること), *sekkin-shi-yasui koto* (接近しやすいこと), *chika-*

yori-yasui koto (近よりやすいこと), *shitashimi-yasusa* (親しみやすさ).

accessible. *adj.* *Chikayori-yasui* (近寄りやすい), *sekkin-shi-yasui* (接近しやすい), *shitashimi-yasui* (親しみやすい).

acesión. *f.* 1 *Dōi* (同意), *dōi suru koto* (同意すること), *sansei* (賛成), *shōdaku* (承諾). 2 (accessorio) *Fuzoku* (付属), *fuzoku-butsu* (付属物), *shizen zōka* (自然増加). 3 (ayuntamiento) *Kōsetsu* (交接). 4 (Med.) *Hatsunetsu no hossa* (発熱の発作). 5 (For.) *Jūbutsu* (従物), *soemono* (添え物), *shutoku-butsu* (取得物).

accésit. *m.* (lat.) *Jiten-shō* (次点賞), *nitō-shō* (二等賞), *zannen-shō* (残念賞), *hōjō* (ほうじょう) (褒状).

acceso. *m.* 1 (llegada) *Tōchaku* (到着), *tsuku koto* (着く事), *sekkin* (接近), *tōtatsu* (到達), *chikayori* (近寄り). 2 (entrada) *De-iri* (出入り). *ej.* No permitas el acceso de dichas personas a mi casa = *Ano yo-na hito wo waga-ya ni de-iri saseru na*. 3 (ayuntamiento) *Kōsetsu* (交接). 4 (arrebataimiento) *Gekiko* (激昂). 5 (paso) *Tsūko* (通行), *tsūro* (通路), *iriguchi* (入り口). *ej.* Prohibido el acceso = *Tsūko kinshi*. Puerta de acceso = *Tsūyo-mon*. 6 (Med.) *Hossa* (発作). *ej.* ...de cólera = *funnu/gekido* (憤怒・激怒), *gekihatsu* (激発), ...de fiebre = *hatsunetsu* (発熱), ...de locura = *hakkō* (発狂), *kyōki no hossa* (狂気の発作).

acesoria. *f.* 1 *Bekkan* (別館), *fuzoku no tatemono* (付属の建物), *hanare-ya* (離れ家), *hanare-zashiki* (離れ座敷). 2 *Chikai* (地階).

acesoriamente. *adv.* *Fuzoku-shite* (付属して), *jūzoku-teki ni* (従属的に).

acesorio, ria. I *adj.* *Fuzoku no* (付属の), *jūzoku-teki* (従属的). II *m. pl.* *Fuzoku-hin* (付属品), *bubun-hin* (部分品), *jūbutsu* (従物).

accidentado, da. *adj.* *Kifuku no* (起伏の), *kifuku no aru* (起伏のある), *dekoboko no* (でこぼこの), *ōtotsu no aru* (凹凸のある), *henka no aru* (変化のある), *tananna* (多難な). *ej.* Terreno... = *Kifuku no ōi tochi*; vida... = *kifuku no ōi shōgai*.

accidental. *adj.* 1 (no esencial) *Gūyū-teki (-na)* (偶有的(な)), *igai-na* (意外な). 2 (casual) *Gūzen no* (偶然の), *gūhatsu-teki (-na)* (偶発的(な)), *omoiakenai* (思いがけない). 3 (Mús.) *Rinji kigō no* (臨時記号の).

accidentalidad. *f.* *Gūzen* (偶然), *gūzen-sei* (偶理性), *gūyū-sei* (偶有性).

accidentalmente. *adv.* *Gūzen ni* (偶然に), *omoiwake-naku* (思いがけなく), *gūhatsu-teki ni* (偶発的に).

accidentar. I *tr.* *Jiko wo okosu* (事故を起こす). II *r.* (...se.) *Sotto suru* (卒倒する).

accidente. *m.* 1 (Fil.) *Gūyū* (偶有), *gūyū-sei* (偶有性), *iritsu-yū* (依立有). 2 (suceso) *Gūhatsu-teki jiken* (偶発的事件), *jiken* (事件), *jiko* (事故), *furyō no jiken* (不慮の事件), *sainan* (災難). *ej.* ...de trabajo = *rōsai*; ...de auto = *jūdōsha jiko*. Últimamente son muchos los accidentes de tráfico = *Konogoro kōtsū jiko ga ōi*. 3 (Med.) *Shissin* (失神), *sotto* (卒倒), *kizetsu* (氣絶). 4 (Gram.) *Henka* (変化), *gobi-henka* (語尾変化). 5 (Mús.) *Rinji-kigō* (臨時記号). Por... = **accidentalmente**; en caso de... = *jiko no baai*. Seguro contra accidentes = *Shōgai hoken*.

acción. *f.* 1 *Kōdō* (行動), *kōi* (行為), *okonai* (行い), *waza* (わざ) (業), *shiwaza* (仕わざ) (業), *hataraki* (働き), *ugoki* (動き), *undo* (運動), *katsudo* (活動), *jikkō* (実行). (*comp.* = *gyō*). *ej.* Una mala... = *Fusei-na kōdō/akugyō*; una buena... = *seito-na kōi*; una... militar = *gunji kōdō*. Acción católica = "Katorikku" *undo*. Un hombre de... =

Katsudo-ka. Radio de acción = *Katsudo han'i*. El vigiló siempre sus acciones = *Kare wa taezu sono kôdo ni chûi shita*. 2 (ademán) *Mi-buri* (身振り), *dosa* (動作). *ej.* La... del orador es muy pobre = *Enzetsu-ka no mi-buri wa hijô ni mazui*. 3 (función) *Sayô* (作用), *kinô* (機能). *ej.* La... de la naturaleza influye notablemente en el cuerpo humano = *Shizen no sayô wa jintai ni oi ni eikyô wo oyobosu*. 4 (maneras) *Shosa* (所作), *furumai* (振舞い), *kyôdo* (挙動), *dosa* (動作), *shigusa* (しぐさ), *yari-kata* (やりかた), *engi* (演技). *ej.* Sus acciones son las de un caballero = *Sono kyôdo wa shinshi-rashii*. 5 (Com.) *Kabu* (株), *kabu-shiki* (株式), *kabu-ken* (株券). *ej.* Invertir el dinero en acciones = *Kane wo kabu-shiki ni toshi suru*. Compra-venta de... = *Kabu-shiki baibai*; sociedad (o compañía) por... = *kabu-shiki kaisha*; ...liberada = *zengaku haraikomi kabu*; ...privilegiada = *yûsen kabu*. 6 (Mil.) *Tataikai* (戦い), *sentô* (戦闘). *ej.* Entrar en... = *Sentô wo kaishi suru*. 7 ...de gracias = *Kansha* (感謝), *o-rei* (お礼). *ej.* En acción de gracias = *Kansha/o-rei no shirushi ni*.

accionado. *m.* *Mi-buri* (身振り), *dosa* (動作).

accionar. *tr.* 1 *Te-mané wo suru* (手真似をする), *teburi wo suru* (手振りをする). 2 *Kôdo suru* (行動する). 3 *Sojô suru* (操縦する).

accionista. *com.* *Kabu-nushi* (株主). Junta general de... = *Kabu-nushi sokai*; lista de... = *kabu-nushi meibo*.

accipitre. *m.* (Orn.) *Haitaka* (はいたか), *môkin* (猛きん (禽)).

acebadamiento. *m.* (*Kachiku ga*) *kui-sugiru koto* ((家畜が) 食いすぎるのこと) = **encebadamiento**.

acebal. *m.* = **acebeda**.

acebadarse. *r.* (*Kachiku ga*) *kui-sugiru* ((家畜が) 食いすぎる).

acebeda/acebedo. *f. m.* *Hiiragi no missei-chi* (ひいらぎの密生地).

acebo. *m.* (Bot.) *Hiiragi* (ひいらぎ).

acebollado, da. *adj.* *Kizu no aru/kizu no tsuita* (*zaimoku*) (傷のある・傷のついた (材木)).

acebolladura. *f.* (*Zaimoku no naka no*) *kizu* ((材木の中の) 傷), *tamanegi no yô ni makureru koto* (玉ねぎのようにまくれること).

acebrado, da. *adj.* = **cebrado**.

acebuchal. *adj. y. m.* *Yasei kanran no (hatake)* (野生かんらんの (畠)).

acebuche. *m.* 1 *Yasei kanran* (野生かんらん). 2 *Yasei kanran-zai* (野生かんらん剤). 「実」

acebuchina. *f.* *Yasei kanran no mi* (野生かんらんの).

acecinar. *I tr.* *Niku wo ibusu* (肉をいぶす). *II r.* 1 *Iburu* (いぶる). 2 *Yaseru* (やせる).

acechadera. *f.* *Machi-buse-ba* (待ち伏せ場).

acechador, ra. *adj. y. s.* *Machi-buseru (hito)* (待ち伏せる (人)).

acechamiento. *m.* *Machi-buse* (待ち伏せ) = **acecho** 1 *acep.* 「う」.

acechar. *tr.* *Machi-buseru* (待ち伏せる), *nerau* (ねら).

aceche. *m.* *Tanpan* (たんぱん (胆礬)), *ryusan-do* (硫酸銅) = **caparrosa**.

acecho. *m.* 1 *Machi-buse* (待ち伏せ). 2 *Machi-buse-ba* (待ち伏せ場). *ej.* Al... = *Machi-buse-shite/tsuke-neratte*.

acechón, na. *adj. (fam.)* = **acechador**. Hacer la *acechona* = **acechar**.

acedamente. *adv.* *Naozari ni* (なおざりに).

acedar. *I tr.* 1 *Sanpai suru* (酸敗する), *suppaku suru* (すっぱくする). 2 (*fig.*) *Fukai no omoi wo saseru* (不快

な思いをさせる), *fukai ni suru* (不快にする), *fukigen ni suru* (不機嫌にする). *II r.* (...se.) 1 *Suppaku naru* (すっぱくなる), *sanpai suru* (酸敗する). 2 *Fukai ni kanjiru* (不快に感じる). 3 *Kibamu* (黄ばむ).

acedera. *f.* (Bot.) *Sukanpo* (すかんぽ), *suiiba* (すいば). (*téc.*) **rumex acetosa**.

acederaque. *m.* (Bot.) = **cinamomo**. *Sendan* (せんだ).

acederilla. *f.* (Bot.) *Katabami* (かたばみ). 「しん」.

acederón. *m.* (Bot.) *Suiiba* (すいば (酸葉)).

acedía. *f.* 1 *Sanmi* (酸味), *sanpai* (酸敗), *mune-yake* (胸やけ). 2 (*fig.*) *Fu-yukai* (不愉快), *mushi-zu* (虫ず (酸)).

acedo, da. *I adj.* 1 *Sui* (酸い), *suppai* (すっぱい), *sansei no* (酸性の), *sanmi no aru* (酸味のある), *shibui* (しぶい). 2 (*fig.*) *Shinratsu-na* (辛らつ (辣) な), *kimuzukashii* (気むずかしい). *II m.* *Sanmi* (酸味), *san* (酸).

acefalia. *f.* *Atama no nai koto* (頭のないこと), *mutô* (無頭).

acefalismo. *m.* 1 = **acefalia**. 2 (Hist.) (secta rel.) *Mu-tô shûha* (無頭宗派).

acefalo, ra. *adj.* *Mu-tô no* (無頭の), *mu-tô shûha no* (無頭宗派の). *pl.* (Zool.) *Los...* = *Mu-tô nantai dobutsu*.

pl. (Hist.) *Los...* = *Mu-tô shûha-sha*.

aceguero. *m.* *Takigi-hiroi* (薪木拾い).

aceitada. *f.* 1 *Kobore-abura* (こぼれ油). 2 *Abura de koneta "pan"* (油でこねたパン).

aceitar. *tr.* *Abura wo sasu/kakeru* (油をさす・かける), *abura wo sosogu* (油をそそぐ).

aceitazo. *m.* *Kasu-abura* (かす (粕) 油), *haiyu* (廃油) = **aceitón**.

aceite. *m.* *Abura* (油), (*comp.*) *yu* (油). *ej.* *Untar con...* = *Abura wo nuru/tsukeru* (油をぬる・つける). ...de abeto = *momi no ki no abura* = **abetinote**; ...de anís = *uikyô-yu*;

...de ballena = *gei-yu*; ...de cacahuete = *rakkase-yu*;

...de coco = *yashi-abura*; ...de cobra = *tane-abura*; ...crudo = *soyu*;

...de hígado de bacalao = *kan-yu*; ...de lámpara = *tô-yu*;

...de limón = *"remón"-yu*; ...de linaza = *amani-yu*;

...de oliva = *"oribu"-yu*; ...refinado = *seisei-yu*; ...de ricino = *himashi-yu*;

...mineral = *seki-yu*; ...vegetal = *shokubutsu-yu*;

...de vitriolo = *ryusan*; ...pesado = *jâyû*; ...volátil = *kihatsu-yu*;

...y grasa = *yu-shi*.

aceitera. *f.* 1 *Abura wo uru onna* (油を売る女), *abura-ya* (油屋). 2 *Abura-sashi* (油差し), *abura-ire* (油入れ), *abura-tsubo* (油つぼ) = **alcuza**. 3 *Hanekakushi* (はねかくし) = **carraleja**.

aceitería. *f.* *Abura-ya* (油屋), *abura seizô-sho* (油製造所).

aceitero, ra. *I adj.* *Abura no* (油の). *II m. f.* *Abura-uri* (油売り), *abura-ya* (油屋).

aceitón. *m.* *Kasu-abura* (かす (滓) 油), *haiyu* (廃油) = **aceitazo**.

aceitoso, sa. *adj.* *Aburakkoi* (油っこい), *aburake no oi* (油気の多い), *abura-jimita* (油じみた), *abura-darake no* (油だらけの).

aceituna. *f.* "*Oribu*" *no mi* (ing. olive) (オリーブの実), *kanran no mi* (かんらんの実).

aceitunado, da. *adj.* "*Oribu*"-iro *no* (オリーブ色の), *midori-iro no* (緑色の).

aceitunero, ra. *m. y. f.* 1 "*Oribu*" *hanbai-nin* (オリーブ販売人), "*oribu*" *shônin* (オリーブ商人), "*oribu*" *unpan nin* (オリーブ運搬人). 2 "*Oribu*" *okiba* (オリーブ置き場), "*oribu*" *chozô-sho* (オリーブ貯蔵所).

aceitunil. *adj.* = **aceitunado**.

aceitunillo. *m.* (Bot.) "*Antiryasu*" (Antillas)-*guntô-san*



no ki (アンティリアス群島産の木).
aceituno. *m.* "Oribu" no ki (オリーブの木).
aceleración. *f.* 1 *Isogi* (急ぎ), *kyūsoku* (急速), *sokushin* (促進). 2 (Mec.) *Kasoku* (加速), *kasoku-do* (加速度). *ej.* ...normal = *seitō kasoku-do*; ...anormal = *futō kasoku-do*; ...inicial = *hatsudō kasoku-do*; ...cardíaca = *shinkin koshin*.
aceleradamente. *adv.* *Isoidē* (急いで), *kasoku-shite* (加速の). II *m.* 1 *Kasoku sōchi* (加速装置), *kasoku-ki* (加速機).
acelerador, ra. I *adj.* *Hayameru* (早める), *sokushin suru* (促進する), *kasoku-do-teki* (加速度的), *kasoku no* (加速の). II *m.* 1 *Kasoku sōchi* (加速装置), *kasoku-ki* (加速機), "akuseru" (ing. accelerator) (アクセル). 2 (Anat.) *Kasoku-kin* (加速筋), *rinyo-kin* (利尿筋), (Mec.) movimiento ...uniforme = *Tō-kasoku undō* (等加速運動).
aceleramiento. *m.* = *aceleración*.
acelerar. I *tr.* *Hayameru* (早める), *sokushin suru* (促進する), *isogaseru* (急がせる), *hayaku suru* (早くする). *ej.* ...el paso = *ashi wo hayameru*; ...la hora de la muerte = *shiki wo hayameru*; ...la velocidad = "supido" *wo ageru/hayameru*. II *r.* (...se.) *Isogu* (急ぐ), *hayamaru* (早まる), *awateru* (あわてる).
aceleratriz. *adj.* *Sokudo wo masu* (速度を増す), *kasoku no* (加速の). *ej.* Fuerza... = *Kasoku-ryoku*.
acelerómetro. *m.* *Kasoku-do-kei* (加速度計).
acelga. *f.* (Bot.) *Fudansō* (ふだん草).
acémila. *f.* 1 *Raba* (らば), 2 (fig.) *Baka-na hito* (馬鹿な人).
acemilado, da. *adj.* *Raba no yō-na* (らばの様な), *baka-na* (馬鹿な).
acemilar. *adj.* *Raba no* (らばの).
acemilería. *f.* *Raba no koya* (らばの小屋), *uma-goya* (馬小屋).
acemilero, ra. I *adj.* *Raba no* (らばの). II *m.* *Uma-kata* (馬方).
acemita. *f.* *Fusuma de tsukutta "pan"* (ふすまで作ったパン).
acemite. *m.* *Fusuma* (ふすま).
acendrado, da. *adj.* *Junsui-na* (純粋な), *seiren-shita* (精練した).
acendramiento. *m.* *Seiren* (精練), *seisei* (精製), *seijō* (清浄).
acendrar. *adj.* 1 *Seiren suru* (精練する), *seisei suru* (精製する), *seijō ni suru* (清浄にする). 2 *Junka suru* (純化する).
acensar/acensuar. *tr.* *Kazei suru* (課税する).
acento. *m.* 1 (Gram.) *Kyō-on* (強音), *kyōchō* (強調), *kyōsei* (強勢), "akusento" (ing. accent) (アクセント), *yō-on* (揚音) = ...prosódico 2 (signo/acento ortográfico) *Kyō-on-pu* (強音符), *kyōsei-fu* (強勢符), *yōon-pu* (揚音符). *ej.* ...agudo = *yōon-pu*; ...grave = *yoku onpu*; ...circunflejo = *chōon-pu*. El acento recae sobre la segunda sílaba = "Akusento" *wa dai-ni on-setsu ni aru*. 3 (tono) *Gochō* (語調), *kuchō* (口調), *hatsuwon* (発音). *ej.* Por el acento de las palabras se conoce si es americano o inglés = *Bei-jin ka, ei-jin-ka gochō de wakaru*. Con delicado acento = *Yasashii kuchō de*. 4 (tonillo) *Namari* (なまり), *ben* (弁). *ej.* ...castellano = "Kasuttrya" *no namari*; ...vizcaíno = "Bisukaya" (no) *namari/ben*; ...tosano = *Tosa* (no) *namari/ben*. El habla el español con un acento marcadamente inglés = *Kare wa "Isupania" go wo hidoi eigo-namari de hanasu*.
acentuación. *f.* *Kyōchō* (強調), *kyōsei* (強勢),

"akusento" *wo tsukeru koto* (アクセントをつけること), *kyōon-pu wo tsukeru koto* (強音符をつけること).
acentuadamente. *adj.* *Kyōchō-shite* (強調して), *ichi-jirushiku* (著しく), *gosei wo tsuyomete* (語勢を強めて).
acentual. *adj.* *Kyōsei no* (強勢の), *kyōon no* (強調の), *kyōchō no* (強調の).
acentuar. I *tr.* 1 (Gram.) *Kyōon-pu wo tsukeru* (強音符をつける), "akusento" *fugō wo tsukeru* (アクセント符号をつける). 2 (fig.) *Kyōchō suru* (強調する), *rikisetsu suru* (力説する), *kyōsei wo oku* (強勢を置く), *jūten wo oku* (重点をおく). *ej.* Es necesario acentuar la gravedad del momento = *Jikyoku no judai-sa wo kyōchō suru koto ga hitsuyō da*. 3 (fig.) *Tsuyomeru* (強める), *tsuyoku suru* (強くする), *takameru* (たかめる). II *r.* (...se.) *Takamaru* (高まる), *tsuyoku naru* (強くなる), *medatsu* (目立つ). *ej.* Cada vez se acentúa más la actitud de la oposición = *Saikin hantai no koe ga masu-masu takamatte-kita*.
aceña. *f.* *Suisha* (水車), *suisha-ba* (水車場).
aceñero. *m.* *Suisha-ban* (水車番).
acepar. *intr.* = *encepar*. *Nezuku* (根づく).
acepción. *f.* *Imi* (意味), *go-i* (語意), *go-gi* (語義). *ej.* Esta es la común acepción de la palabra = *Kore wa futsu ippan no goi de aru*; ...de personas = *eko-hiiki*.
acepilladura. *f.* 1 *Kanna wo kakeru koto* (鉋をかけること). 2 *Kanna-kuzu* (鉋くず).
acepillar. *tr.* 1 *Kanna wo kakeru* (鉋をかける). 2 *Hake wo kakeru* (刷毛をかける), "burashi" (ing. brush) *wo kakeru* (ブラシをかける). 3 (fig.) *Migaku* (磨く).
aceptabilidad. *f.* *Juyō-sei* (受容性), *yōnin sareru koto* (容認されること). *ej.* Se duda de la aceptabilidad de esa teoría = *Sono setsu ga yōnin sareru ka dō-ka wa utagawashii*.
aceptable. *adj.* *Juyō-teki* (受容的), *uke-irerareru* (受け入れられる), *zenin-subeki* (是認すべき), *kekko-na* (結構な), *konomashii* (好ましい). *ej.* Su oferta era muy aceptable = *Kare no mōshi-ide wa makoto ni kekko de atta*. Si nuestras súplicas son...ante la presencia de Dios = *Moshi warera no inori ga Kami ni uke-irerareru nara*.
aceptación. *f.* 1 *Judaku* (受諾), *shōdaku* (承諾), *uke-ire* (受け入れ), *hiki-uke* (引き受け), *sansei* (賛成), *odaku* (応諾). 2 (aprobación) *Shōnin* (承認), *yōnin* (容認), *kangei* (歓迎). *ej.* Esta teoría tuvo mucha aceptación entre los sabios de entonces = *Kono kasetsu wa tōji no gakkai ni oite hijō ni kangei saretā*; ...incondicional = *mujōken sansei*; ...de personas = *eko-hiiki*.
aceptador, ra. I *adj.* *Judaku-suru* (受諾する), *shōdaku-suru* (承諾する), *uke-ireru* (受け入れる), *hiki-ukeru* (引き受ける), *shōnin-suru* (承認する). 2 *s.* *Judaku-suru hito* (受諾する人), *shōdaku-suru hito* (承諾する人), *uke-ireru hito* (受け入れる人), *hiki-ukeru hito* (引き受ける人). ...de personas = *eko-hiiki suru hito*.
aceptante. I *p. a. de aceptar*. II *s.* *Uketori-nin* (受け取り人).
aceptar. *tr.* 1 (recibir) *Uketoru* (受け取る), *uke-ireru* (受け入れる), *hiki-ukeru* (引き受ける), *junō suru* (受納する), *chōdai suru* (頂戴する), *itadaku* (いただく), ...*ni ojiru* (...に応じる). *ej.* ...un regalo = *okurimono wo junō suru*; ...una invitación = *shōtai ni ojiru*; ...un puesto en el gobierno = *naikaku no "posuto"* (ing. post) *wo hiki-ukeru*. 2 (aprobar) *Judaku suru* (受諾する), *shōdaku suru* (承諾する), *odaku suru* (応諾する), *zenin suru* (是認する), *sansei suru* (賛成する), *shōchi suru* (承知する), *uke-ireru* (受け入れる), *ryōshō suru* (了承する). *ej.* ...las

condiciones que el enemigo ofrece = *teki ga mōshi-deru joken wo judaku suru*. No aceptó su renuncia = *Kare no jishoku wo shōnin shinakatta*. Aceptar las excusas de alguien = *Hito no benkai wo ryōshō suru*; ...alegremente = *kanju suru/yorokonde uke-ireru*; ...las disposiciones de la Providencia = *Kami no Setsuri wo kanju suru*.

acepto, ta. *adj.* *Ki-ni-iri no* (氣に入りの), *kimochi no ii* (気持ちのいい). *ej.* El es muy acepto al maestro = *Kare wa sensei ni taihen oki-ni-iri da*.

acequia. *f.* *Yōsui-ro* (用水路), *yōsui-bori* (用水堀り), *mizu-hake* (水はけ), *hori-wari* (堀割り), *haisui-ko* (排水溝), *mizo-gawa* (溝川).

acequiador. *m.* *Yōsui-bori bannin* (用水堀り番人).

acequiar. *tr.* *Yōsui-bori wo tsukuru* (用水堀りを作る), *haisui suru* (排水する).

acequero. *m.* = **acequiador.**

acera. *f.* 1 *Hodo* (歩道), *jindō* (人道). 2 (fila de casas) *Ienami/yanami* (家並み).

aceración. *f.* *Kōka* (鋼化), *seikō* (製鋼).

acerado, da. *adj.* 1 *Hagane no* (鋼の), *kōtetsu no* (鋼鉄の). 2 *Kōtetsu no yō-na* (鋼鉄のような). 3 (fig.) *Kyōko-na* (強硬な), *ganjō-na* (かんじょう 頑丈) な. 4 (fig.) *Surudo* (鋭い). 5 (Bot.) *Shin'yō no* (針葉の).

acerar. *I tr.* 1 *Kōka suru* (鋼化する), *seikō suru* (製鋼する). 2 *Yaki-ire suru* (焼き入れする), *kōtetsu wo kabuseru* (鋼鉄をかぶせる). 3 *Kōtetsu wo haru* (鋼鉄をはる), *hagane wo tsukeru* (刃金をつける). (fig.) *hodo/jindō wo tsukeru* (歩道・人道をつける). *II r.* (...se.) *Tsuyoku naru* (強くなる), *kitae-rareru* (鍛えられる).

acerbamente. *adv.* *Te-hidoku* (手ひどく), *shinratsu ni* (辛辣に), *mujo ni-mo* (無情にも). *ej.* Le reprendió muy acerbamente = *Te-hidoku hinan shita*.

acerbidad. *f.* 1 *Suppasa* (酸っぱさ), *sanmi* (酸味), *shibusu* (渋さ). 2 (fig.) *Shinratsu* (辛辣), *zankoku* (残酷), *karesu* (苛烈).

acerbo, ba. *adj.* 1 *Suppai* (酸っぱい), *shibui* (渋い). 2 (fig.) *Hidoi* (ひどい), *te-hidoi* (手ひどい), *kakoku-na* (苛酷な), *shinratsu-na* (辛辣な), *mujo no* (無情の).

acerca de. *adv.* ...*ni tsuite* (...について), ...*ni kanshite* (...に関して), ...*ni taishite* (...に対して).

acercaador, ra. *adj.* *Chikazukeru* (近づける), *chikayoseru* (近寄せる).

acercamiento. *m.* *Chikayori* (近寄り), *sekkin* (接近), *chikazuku koto* (近づくこと).

acercar. *I tr.* *Chikazukeru* (近づける), *chikayoseru* (近寄せる). *II r.* (...se.) *Chikazuku* (近づく), *chikayoru* (近寄る), *sekkin suru* (接近する), *chikaku naru* (近くなる), *majika ni semaru* (間近にせまる). *ej.* Se acerca el Año Nuevo = *O-shōgatsu ga chikaku natte kita/ chikazuitekita*. ¡Peligro! No acercarse = *Kiken da, chikayoru na!* Debido a las llamas no pudimos acercarnos más = *Kaen no tame ni sore ijo chikazukenakatta*.

acería. *f.* *Seiko-sho* (製鋼所).

acerico. *m.* *Hari-sashi* (針差し), *hari-yama* (針山).

acerillo. *m.* = **acerico.**

acerineo, a. *I adj.* *Kaede no* (かえでの), *kaede-ka no* (楓科の). *II f. pl.* *Las...* = *Kaede-ka shokubutsu* (楓科植物).

acerino, na. *adj.* (poét.) = **acerado.**

acero. *m.* 1 *Kō* (鋼), *kōtetsu* (鋼鉄), *hagane* (刃金). 2 (fig.) (arma blanca) *Haku-hei* (白兵), *shira-ha* (白刃), *tsurugi* (剣), *ken* (剣), *hamono* (刃物). 3 (fig.) *Yūki* (勇氣), *genki* (元氣). 4 (fig. y fam.) *Shoku yoku* (食欲). *ej.* Tiene buenos aceros = *Ano hito wa shoku (yoku) ga ii*;

...fundido = *chūko* (鑄鋼); ...dulce = *nankō* (軟鋼); ...templado = *tanzōko* (鍛造鋼).

acerola. *f.* (Bot.) *Sanzashi no mi* (さんざしの実).

acerolo. *m.* (Bot.) *Sanzashi no ki* (さんざしの木).

acérrimo, ma. *adj.* *Ganko-na* (頑固な), *katakuna-na* (かたくなな).

acerrojar. *tr.* *Kannuki wo orosu/kakeru* (かんぬきをおろす・かける).

acertadamente. *adv.* *Tekitō ni* (適当に), *tekikaku ni* (的確に), *umaku* (うまく).

acertado, da. *adj.* *Tekitō-na* (適当な), *tekikaku-na* (的確な).

acertador, ra. *adj. y s.* *Tekichū-suru* (*hito*) (的中する(人)), *yoku/umaku ateru* (*hito*) (よく・うまく当てる(人)).

acertar. *I tr.* 1 *Ateru* (当てる), *uchi-ateru* (うち当てる), *ii-ateru* (言い当てる). *ej.* A ver si acertas lo que tengo en la mano = *Te ni nani wo motte-iru ka atete goran*. 2 (dar con...) *Mitsukeru* (見つける), *ataru* (当たる). *ej.* ...con la casa = *ie wo mitsukeru*. En medio de la obscuridad acertamos con el camino recto = *Kurayami no naka de tadashii michi wo mitsuketa*. *II intr.* 1 *Ataru* (当たる), *meichū suru* (命中する), *tekichū suru* (的中する). *ej.* La bala acertó en el blanco = *Dangan wa mato ni meichū shita*. 2 *Acertar a...* = ...*koto ga dekiru* (...ことができる). *ej.* No acierto a explicarme esto = *Kore wo setsumei suru koto wa dekinai*. *Gūzen ni...* (偶然に...). *ej.* Acertó a pasar por allí un caballero = *Shinshi wa gūzen ni soko wo tōri-kakatta*. ...*ni ataru* (...にあたる). *ej.* Acertó a ser domingo aquel día = *Sono hi wa nichiyō-bi ni atatta*.

acertijo. *m.* *Nazo* (なぞ 謎), *nazo-nazo* (なぞなぞ), *atemono* (あてもの), *hanji-mono* (判じもの). *ej.* Proponer acertijos = *Nazo wo kakeru*. Resolver los... = *Nazo wo toku/ateru*.

aceruelo. *m.* 1 *Kogata no kura* (小形の鞍). 2 *Hari-sashi* (針差し), *hari-yama* (針山) = **acerico**.

acervo. *m.* 1 *Tsumi-kasane* (積みかさね), *yama* (やま). *ej.* ...de manzanas = *ringo no yama*. 2 *Buntan-gaku* (分担額).

acescencia. *f.* *Suppai aji* (すっぱい味), *sanmi* (酸味).

acescente. *adj.* *Sanmi no aru* (酸味のある), *suppaku nari-kaketa* (酔っぱくになりかけた).

acetábulo. *m.* 1 (ant.) *Ekitai-ryō no tan' i* (液体量の単位). 2 (Anat.) *Kyūban* (吸盤).

acetato. *m.* (Quím.) *Sakusan'en* (酢酸塩). *ej.* ...anhidra-do = *musui sakusan'en* (無水酢酸塩).

acético, ca. *adj.* (Quím.) *Sakusan no* (酢酸の), *su no* (酢の).

acetificación. *f.* (Quím.) *Sakusan-ka* (酢酸化).

acetificar (se). *tr. y r.* *Sansei ni suru* (酸性にする), *su ni naru* (酢になる).

acetileno. *m.* "Asechiren" (ing. acetylene) (アセチレン).

acetímetro. *m.* *Sakusan-kei* (酢酸計), *sakusan hijū-kei* (酢酸比重計).

acetín. *m.* (Bot.) *Megi* (めぎ) = **agracejo**.

acetomiél. *m.* *Sakusan-zai* (酢酸剤).

acetona. *f.* (Farm.) "Aseton" (ing. acetone) (アセトン).

acetosa. *f.* (Bot.) *Sukanpo* (すかんぽ).

acetosidad. *f.* *Sanmi* (酸味), *suppa-mi* (すっぱみ), *sansei* (酸性).

acetosilla. *f.* (Bot.) = **acederilla**.

acetoso, sa. *adj.* *Su no* (酢の), *sui* (すい), *suppai* (酔っぱい). 「器」

acetre. *m.* 1 *Tsurube* (つるべ). 2 (Cath.) *Seisui-ki* (聖水)
acezar. *intr.* *Aegu* (あえぐ), *iki-gire ga suru* (息切れが
する)=*jadear*.

acezo. *m.* *Aegi* (あえぎ), *iki-gire* (息切れ). 「い」.

acezoso, sa. *adj.* *Aegu* (あえぐ), *iki-gurushii* (息苦し)
aciago, ga. *adj.* *Fukitsu-na* (不吉な), *fuko-na* (不幸
な), *fusho no* (不祥の).

acial. *m.* *Hana-basami* (鼻ばさみ).

aciano. *m.* (Bot.) *Yaguruma-giku* (矢車菊). 「billa.

acianos. *m.* (Bot.) *Oninabena* (おになべな)=*esco-*

acibar. *m.* 1 (Bot.) *Rokai* (ろかい)=*áloe*. 2 (fig.)
Nigami (にが味), *hiai* (悲哀), *kanashimi* (悲しみ).

acibarrar. *tr.* 1 *Rokai wo kakeru* (ろかいをかける),
nigami wo tsukeru (にが味をつける). 2 (fig.) *Niga-*
nigashiku saseru (にがにがしくさせる), *fukai ni suru*
(不快にする).

acibarrar. *tr.* (fam.)=*abarrar*.

aciberar. *tr.* *Funsai suru* (粉碎する), *kudaku* (砕く),
hasai suru (破碎する).

acicalado, da. *adj.* 1 *Kōtaku no* (光沢の), *migaita*
(磨いた). 2 *Keshō-shita* (化粧した), *seisō-shita* (正装し
た).

acicalador, ra. I *adj.* *Togu* (研ぐ), *migaku* (磨く).
II *s.* 1 *Togi-ya* (研ぎ屋), *migaki-te* (磨き手), *mekashi-ya*
(めかしや). 2 *m.* (instrumento) *Keshō dogu* (化粧道具).

acicaladura. *f.* *Mekasu koto* (めかすこと), *keshō suru*
koto (化粧すること), *o-mekashi* (おめかし).

acicalamiento. *m.*=*acicaladura*.

acicalar. I *tr.* 1 *Togu* (研ぐ), *migaku* (磨く), *migaki-*
ageru (磨きあげる), *migaki-tateru* (磨きたてる), *kenma*
suru (研磨する). 2 *Keshō suru* (化粧する), *sōshoku suru*
(装飾する), *kazari-tateru* (飾りたてる). 3 (el espíritu)
Eibun ni suru (鋭敏にする). 4 (Arq.) *Nuri-ageru* (塗り
あげる), *uwanuri suru* (上塗りする). II *r.* (...se.) *Seisō*
suru (正装する), *mekasu* (めかす), *o-mekashi wo suru*
(おめかしをする), *keshō suru* (化粧する), *ki-kazaru* (着
飾る). *ej.* ...el rostro=*kao ni keshō wo suru* (顔に化粧を
する).

acicate. *m.* 1 *Togari hakusha* (とがり拍車). 2 *Shigeki*
(刺激). *ej.* El mejor... para la juventud es la esperanza=
Seinen ni motto mo yoi shigeki wa kibō desu.

acicatear. *tr.* 1 *Hakusha wo ireru* (拍車をいれる),
...*kakeru* (...かける). 2 *Shigeki suru* (刺激する), *hage-*
masu (励ます).

acicular. *adj.* *Shinjō no* (針状の). *ej.* Hoja...=*Shinjō-yō*.

aciche. *m.* *Chōna* (ちょうな), *te-ono* (手斧).

acidez. *f.* *Sanmi* (酸味), *san* (酸), *sansei* (酸性), *sansei-*
do (酸性度). *ej.* ...de estómago=*isan* (胃酸). Exceso de...
=*Isan kata*.

acidia. *f.* *Taida* (怠惰), *raida* (らいだ (懶惰)).

acidífero, ra. *adj.* *San no aru* (酸のある), *sansei no*
(酸性の).

acidificar. *tr.* *Sansei ni suru* (酸性にする), *san ni*
suru (酸にする), *san wo kuwaeru* (酸を加える), *sansei-*
ka suru (酸性化する).

acidimetría. *f.* *Santei-ryōhō* (酸定量法).

acidímetro. *m.* *Santei-ryōki* (酸定量器).

acidioso, sa. *adj.* *Taida-na* (怠惰な).

acidismo. *m.* (Med.) *Isan kata-shō* (胃酸過多症), *sansei*
shōka furyō (酸性消化不良).

ácido, da. I *adj.* 1 *San no* (酸の), *sansei no* (酸性の),
suppai (すっぱい). 2 (fig.) *Sui* (すい), *nigai* (にがい),
buaisō-na (不愛想な). II *m.* *Sui-mono* (すい物), (Quim.)

San (酸), *pl.* Los...=*San-ruí* (酸類), ...acético=*saku-san*;
...arsénico=*hi-san*; ...anhídrido=*musui-san*; carbónico=
tan-san; ...bórico=*hō-san*; ...citríco=*en-san*; ...clorhídrico
=*en-san*; ...fénico=*sekitan-san*; láctico=*nyū-san*;
...nítrico=*shō-san*; ...sulfúrico=*ryū-san*; ...tartárico=
shuseki-san.

acidular (se). *tr.* *y r.* *Shōshō suppaku suru/naru* (少
々酸っぱくする・なる).

acidulo, la. *adj.* *Sanmi no aru* (酸味のある), *tashō*
sanmi no aru (多少酸味のある).

acierto. *m.* 1 *Tekichū* (的中), *meichū* (命中), *ateru koto*
(当てること). 2 *Jōzu* (上手), *takumi* (巧み), *tassha* (達
者). *ej.* Expuso su opinión con mucho acierto=*Jibun no*
iken wo takumi/jōzu ni nobeta. 3 (coincidencia) *Gūzen*
(偶然).

aciguatado, da. *adj.* 1 *Ōdan kanja no yō-na* (黄疸
患者のような)=*ciguato*. 2 *Ōdan ni kakatta* (黄疸に
かかった), *kiro-ppoi* (黄色っぽい).

aciguatarse. *r.* *Ōdan ni naru* (黄疸になる).

acijado, da. *adj.* *Tanpan-iro no* (たんぱん (胆礬) 色

acije. *m.*=*aceche*.

acijoso, sa. *adj.* *Tanpan/ryūsandō wo fukunda* ((たん
ぱん) 胆礬硫酸銅を含んだ).

acimboga. *f.* (Bot.)=*azamboa*. *Busshukan* (仏手柑).

acimut. *m.* (Astr.) *Hōi-kaku* (方位角), ...magnético=*jiki-*
hōi (磁気方位).

acimutal. *adj.* *Hōi-kaku no* (方位角の).

acinesia. *f.* (Anat.) 1 *Kinniku mahi* (筋肉麻痺 (痺)). 2
Myakuhaku no kakuchō to shūshuku to no aida no
kyūshi-ki (脈搏の拡張と収縮との間の休止期).

acinturar. *tr.* *Obi/"bando" wo tsukeru* (帯・バンドを
つける), *shimeru* (しめる).

ación. *m.* *Abumi-gawa* (あぶみ草).

acipado, da. *adj.* (*Nunome no*) *atsui* ((布目の) 厚い).

acirate. *m.* *Aze* (畦 (あぜ)), *namiki-michi* (並木道).

acitara. *f.* 1 = *citara*. *Shikiri-kabe* (仕切り壁). 2
Hashi no rankan (橋の欄干).

acitrón. *m.* *Satō-zuke* (砂糖漬け), *busshukan no mi* (仏
手柑の実).

aclamación. *f.* 1 *Kanko* (歓呼), *kassai* (喝采). 2
Suisen (推薦). *Por...* = *Manjō itchi de/iku-dōon ni* (満場
一致で・異口同音に).

aclamador, ra. I *adj.* *Kanko-suru* (歓呼する), *kas-*
sai-suru (喝采する). II *s.* *Kanko-suru mono* (歓呼する
者), *kassai-suru mono* (喝采する者).

aclamar. *tr.* 1 *Kanko suru* (歓呼する), *kassai suru* (喝
采する). 2 *Suisen suru* (推薦する).

aclaración. *m.* 1 *Sumasu koto* (澄ますこと), *tōmei*
(透明). 2 *Akiraka ni suru koto* (明らかにすること). 3
Setsumei (説明), *shakumei* (釈明), *kaisetsu* (解説). *ej.* Eso
que ha dicho Vd. necesita una aclaración = *Anata no*
osshatta koto wa setsumei ga iru.

aclarador, ra. I *adj.* *Setsumei suru* (説明する). II *s.*
Setsumei-sha (説明者), *kaisetsu-sha* (解説者).

aclarar. I *tr.* 1 *Sumasu* (澄ます), *kiyoku suru* (清くす
る). 2 *Akaruku suru* (明るくする). 3 (espaciar) *Sukasu*
(すかす), *usumeru* (薄める), *mabiku* (間びく). 4 (fig.)
(poner en claro) *Akiraka ni suru* (明らかにすること), *se-*
tsumei suru (説明する), *kaimei suru* (解明する), *kaise-*
tsu suru (解説する), *meikaku ni suru* (明確にする). *ej.*
Es necesario...la relación entre el deber y la responsabili-
dad = *Gi mu to sekinin to no kankei wo meikaku ni suru*
koto ga hitsuyō desu. Conviene aclarar estas cuestiones =

Kono mondai wo setsumei shinakereba narimasen. 5 (la ropa) *Susugi* (すすぐ), *mizu-arai suru* (水洗いする). 6 (fig.) *Harasu* (晴らす). *ej. ...la mente = kibun wo harasu.*
II intr. 1 *Hareru* (晴れる), *hare-agaru* (晴れ上がる), *akarumu* (明るむ), *akaruku naru* (明るくなる). *ej. El tiempo parece que aclara = Tenki wa hare-sô da.* Aclaró a mediodía = *Hiru ni harete kita.* 2 *Sumu* (澄む). **III r.** (...se.) *Sumu* (澄む), *akaruku naru* (明るくなる), *akasu* (明かす), *uchi-akeru* (打ち明ける).
aclaratorio, ria. *adj.* *Setsumei no* (説明の), *kaimei no* (解明の).
aclarecer. *tr. e intr. = aclarar.*
aclavelado, da. *adj.* *Sekichiku-jô no* (石竹状の).
aclimatable. *adj.* *Fûdo ni nare-uru* (風土に慣れうる).
aclimatación. *f.* *Fûdo ni nareru koto* (風土に慣れること), *fûdo-junka* (風土順化).
aclimatar. *I tr.* *Fûdo ni narasu* (風土に慣らす), *junka suru* (順化する). **II r.** (...se.) *Fûdo ni nareru* (風土になれる), *fûdo ni junka suru* (風土に順化する), *kiko ni nareru* (気候に慣れる), *junnô suru* (順応する).
acñíico, ca. *adj.* (Fís.) (*Jishaku no*) *mukeikaku no* ((磁石の) 無傾角の). *Linea... = Mukeikaku-sen/jiki-sekido* (無傾角線・磁気赤道).
aclocar (se). *intr. y r.* 1 *Sugomoru* (巣ごもる) = *enclocar.* 2 *Raku ni suwaru* (楽に座る) = *arrellenarse.*
aclorhidria. *f.* (Med.) *Ensan fusoku-sei* (塩酸不足性).
acmé. *f.* (Med.) (*Byoki no*) *zetchô* (病気の) 絶頂, *kyokuchi* (極地).
acné. *f.* (Med.) *Nikibi* (にきび).
acobardamiento. *m.* *Hikyô* (卑きょう (怯)), *okubyô* (憶病), *ki-okure* (気おくれ).
acobardar (se). *tr. intr. y r.* 1 *Kowagarasu* (こわがらす), *hirumaseru* (ひるませる). 2 *Kowagaru* (こわがる), *hirumu* (ひるむ), *ojikeru* (おじける), *okubyô ni naru* (憶病になる). *ej. Se acobardó ante la actitud del contrincante = Aite no taïdo wo mite ojiketa.* No se acobardó ante las balas del enemigo = *Kare wa teki no dangan ni sukoshi mo hirumanakatta.*
acobijar. *tr.* *Tsuchi-yose suru* (土寄せする).
acobijo. *m.* *Tsuchi-yose* (土寄せ).
acobrado, da. *adj.* *Dô-iro no* (銅色の).
acocarse. *r.* *Mushi ga tsuku* (虫がつく).
acoceador, ra. *adj.* *Keru* (け (蹴) る).
acoceamiento. *m.* *Keru koto* (蹴ること).
acocear. *tr.* 1 *Keru* (蹴る). 2 (fig.) *Bokô suru* (暴行する), *shiiageru* (しいたげる), *sanzan ni naguru* (さんざんになぐ (殴) る).
acocotar. *tr. = acogotar.*
acocollado, da. *adj.* *Ippai-kigen no* (一杯機嫌の).
acocharse. *r.* *Shagamu* (しゃがむ), *kagamu* (かがむ).
acochinar. *tr.* 1 *Bosatsu suru* (謀殺する). 2 (fig. y fam.) *Oi tsumeru* (追いつめる), *setchin-zume ni suru* (雪ちん (隠) 詰めにする).
acodado, da. *adj.* *Hiji-gata ni magatta* (ひじ (肘) 形に曲がった).
acodalar. *tr.* (Arq.) *Hijiki de sasaeru* (肘木で支える).
acodar. *I tr.* 1 *Hiji wo tsuku* (肘をつく). 2 (Agr.) *Tori-ki wo suru* (取り木をする). 3 = *acodalar.* **II r.** (...se.) *Hiji wo tsuku* (肘をつく).
acoderamiento. *m.* (Mar.) *Moyau koto* (もや (舫) うこと).
acoderar. *tr.* (Mar.) *Moyau* (もや (舫) う).
acodiciar (se). *tr. y r.* *Hoshigaru* (ほしがる) =

codiciar.
acodillar. *tr.* 1 *Ori-mageru* (折り曲げる). 2 (*Uma ga*) *mae-hiza wo tsuku* ((馬か) 前膝をつく).
acodo. *m.* 1 *Tori-ki* (取り木). 2 (Agr.) *Tori-ki suru koto* (取り木すること).
acofrar. *tr.* *Une wo utte tagayasu* (うねを打って耕す).
acogedizo, za. *adj.* *Yoi ni uke-irerareru* (容易に受け入れられる).
acogedor, ra. **I adj.** *Yorokonde uke-ireru* (喜んで受け入れる), *mukaeru* (迎える), *kangei-suru* (歓迎する), *hogo-suru* (保護する). **II s.** *Yorokonde uke-ireru mono* (喜んで受け入れる者), *kangei suru mono* (歓迎する者), *hogo-sha* (保護者).
acoger. **I tr.** 1 (recibir) *Mukaeru* (迎える), *de-mukaeru* (出迎える), *kangei suru* (歓迎する), *uke-ireru* (受け入れる). 2 (dar refugio) *Yadosu* (やどす), *tomete yaru* (留めてやる), *motenasu* (もてなす), *ashirau* (あしらう), *higo suru* (庇護する), *taigû suru* (待遇する). 3 (fig.) (protector) *Mamoru* (守る), *hogo suru* (保護する), *shûyô suru* (収容する), *kabau* (かば (庇) う). 4 (fig.) (acceptar) *Juyô suru* (受容する), *sansei suru* (賛成する). **II r.** (...se.) 1 *Yadoru* (やどる), *hinan suru* (避難する), *nigekomu* (逃げ込む). *ej. Viéndose perseguido, se acogió al interior de la iglesia = Oikakerarete kare wa kyôkai no naka e nigekonda.* 2 *Kakotsukeru* (かこつける), *uttaeru* (訴える). *ej. Acogiéndose al texto de la ley = Hôritsu no jobun ni uttaete.*
acogeta. *f.* *Hinan-jo* (避難所), *nigeba* (逃げ場).
acogida. *f.* 1 *Mukaeru koto* (迎えること), *ukeireru koto* (受け入れること), *kangei* (歓迎), *de-mukae* (出迎え). 2 *Taigû* (待遇), *higo* (庇護), *ashirai* (あしらい), *motenashi* (もてなし). *ej. No pensé que iba a tener tan buena acogida = Anna ni shinsetsu-na taigû wo uke-yô to wa omowanakatta.* 3 (fig.) *Shûyô* (収容). 4 *Hinan-jo* (避難所), *hogo* (保護), *higo* (庇護). 5 *Sansei* (賛成).
acogido, da. *m. y f.* 1 *Hi-shûyô-sha* (被収容者). 2 (*Shiiku no tame ni bokujo-nushi ni azukeru*) *kachiku* ((飼育のために) 牧場主にあずける) 家畜.
acogimiento. *m. = acogida.*
acogollar. **I tr.** *Shimo-yoke wo suru* (霜よけをする). **II r.** (...se.) *Wakaba/wakame ga deru* (若葉・若芽が出る).
acogotar. **tr.** 1 *Kôbû wo utte korosu* (後頭部を打って殺す). 2 *Kubi wo tsukande uchi-taosu* (首をつかんで打ち倒す). 3 *Kuppuku saseru* (屈服させる).
acohombrar. *tr.* *Tsuchi-yose wo suru* (土寄せをする).
acojinamiento. *m.* (Mec.) ("*Enjin*" (ing. engine) no) *kûki kanshô* ((エンジンの) 空気緩衝).
acojinar. *tr.* *Wata wo ireru* (綿を入れる).
acolar. *tr.* (Blas.) 1 *Futatsu no mon wo awaseru* (二つの紋を合わせる). 2 *Mon ni betsu no tokuchô wo tsukekuwaeru* (紋に別の特徴をつけ加える).
acolchado. *m.* 1 *Wataire* (綿入れ). 2 "*Damu*" (ing. dam) no *hokyô-zai* (ダムの補強材).
acolchar. **tr.** 1 *Wata wo tsume-komu* (綿をつめ込む). 2 (Mar.) *Tsuna wo tsugi-awaseru* (綱をつぎ合わせる).
acolchonar. *tr.* (Am.) = *acolchar.*
acollitado. *m.* (Cath.) (ant.) *Jisha no jokai* (持者の叙階), *jisai* (持祭), *jisai-shoku* (持祭職). *ej. El...es una de las 4 órdenes menores de la iglesia = Jisha no jokai wa kyôkai no kakyû yo-dan no hitotsu de aru.*
acólito. *m.* (ant.) *Jisha* (持者), *jisai* (持祭).
acollmillado, da. *adj.* *Kiba no* (牙の), *kiba no yô-na*

(牙のような).

acollador. *m.* (Mar.) *Shime-zuna* (締め綱).
acollar. *tr.* 1 (Agr.) *Tsuchi-yose suru* (土寄せする). 2 (Mar.) *Tengeki suru* (てんげき 傾隙)する.
acollarado, da. *adj.* *Ke-iro no kubi-wa no aru* (毛色の首輪のある).
acollarar. *tr.* 1 *Kubiwa wo tsukeru* (首輪をつける). 2 *Inu wo kubiwa de tsunagi-awaseru* (犬を首輪でつなぎ合わせる).
acollonar. *tr.* = **acobardar.**
acombar. *tr.* = **combar.**
acomedirse. *r.* *Sewa wo suru* (世話をする).
acometedor, ra. *adj.* y *s.* *Kogeki-teki (-na)* (攻撃的(な)), *shūgeki-suru (mono)* (襲撃する(者)), *semeru (mono)* (攻める(者)).
acometer. *tr.* 1 *Kogeki suru* (攻撃する), *shūgeki suru* (襲撃する), *kyūgeki suru* (急撃する), *semeru* (攻める), *osou* (襲う), *seme-tateru* (攻めたてる), *totsugeki suru* (突撃する) (*sin.*) *atacar.* *ej.* *Acometer al enemigo por la espalda* = *Teki no haimen wo kogeki suru*. 2 (emprender) *Kuwadateru* (企てる), *kokoromiru* (試みる), *yatte-miru* (やってみる), *tori-kakaru* (とりかかる). *ej.* ...una empresa difícil = *muzukashii shigoto wo kokoromiru*. 3 *Chakushu suru* (着手する), *shikakeru* (しかける). 4 (Albañ.) *Suidō no kuchi wo dasu* (水道の口を出す).
acometida. *f.* 1 = **acometimiento.** *Shūgeki* (襲撃), *totsugeki* (突撃), *fui-uchi* (不意打ち). *ej.* *Soportar una acometida del enemigo* = *Teki no shūgeki wo ukeru*. 2 *Renketsu-bu* (連結部), *toritsuke-guchi* (取り付け口).
acometimiento. *m.* *Semeru koto* (攻めること), *seme* (攻め), *totsugeki* (突撃), *kogeki* (攻撃), *shūgeki* (襲撃).
acometividad. *f.* *Kogeki-sei* (攻撃性).
acomodable. *adj.* *Tekigo-shi-uru* (適合しうる), *tekio-dekiru* (適応できる), *tekio-sei no aru* (適応性のある), *chōsetsu-dekiru* (調節できる).
acomodación. *f.* 1 *Tekigo* (適合), *tekio* (適応), *chōsetsu* (調節), *tekisetsu* (適切) (*sin.*) **adaptación.** 2 (alojamiento) *Shukuhaku* (宿泊), *shūyō setsubi* (収容設備), *bengi* (便宜). *ej.* *Es conveniente solicitar de antemano acomodación en el hotel* = *Mae-motte ryokan ni shukuhaku wo mōshikonde-oku to yoi*.
acomodadamente. *adv.* *Yūfuku ni* (裕福に), *raku ni* (楽に), *kichin-to* (きちんと), *seiton-shite* (整頓して), *anraku ni* (安楽に).
acomodadizo, za. *adj.* *Dakyo-teki-na* (妥協的(な)), *kōtsugo no* (好都合の), *yūzū no kiku* (融通のきく).
acomodado, da. *I p. p. de* **acomodar.** *Tekio sareta* (適応された), *chōsetsu-sareta* (調節された). *II adj.* 1 (conveniente) *Tekisetsu-na* (適切な), *tekio-na* (適当な), *kōtsugō na* (好都合な). 2 (abundante) *Yūfuku-na* (裕福な), *jūbun-na* (充分な). 3 (cómodo) *Kiraku-na* (気楽な), *kaiteki-na* (快適な). 4 *Anka-na* (安価な).
acomodador, ra. *I adj.* *Tekigo-suru* (適合する), *tekio-suru* (適応する), *seiton-suru* (整頓する), *seiri-suru* (整理する). *II s.* *Annai-sha* (案内者), *dekata* (出方).
acomodamiento. *m.* 1 *Yūzū* (融通), *dakyo* (妥協), *kyōtei* (協定), *wakai* (和解). 2 *Kamae* (構え). 3 (conveniencia) *Bengi* (便宜), *kiraku* (気楽).
acomodar. *I tr.* 1 (ordenar/ajustar) *Tekio saseru* (適応させる), *totonoeru* (整える), *seiton suru* (整頓する), *seiri suru* (整理する), *awaseru* (合わせる). 2 (asentar) *Suwaraseru* (座らせる), *za ni tsukaseru* (座に着かせる). 3 (adaptar) *Tekioy suru* (適用する), *ate-hameru* (あ

てはめる), *junnō saseru* (順応させる). 4 (concertar) *Chōtei suru* (調停する), *wakai saseru* (和解させる), *waboku saseru* (和ぼく(睦)させる), *naka-naori saseru* (仲直りさせる). *II intr.* 1 (venir bien) *Au* (合う), *pittari au* (ぴったり合う), *niau* (似合う), *tekio suru* (適応する). 2 (habituarse) ...*ni nareru* (...に慣れる). *III r.* (...se.) *Suwaru* (座る), *seki/za ni tsuku* (席・座に着く), *raku ni naru* (楽になる). *ej.* *Acomódense Vds. = Dozo o-raku ni (suwari nasai), ...a = ...ni ozuru/ni shitagau/ jun-nō suru.* *ej.* *Acomodarse a las circunstancias* = *Jōkyō ni ōjiru*. *Se acomoda a las exigencias del lugar* = *Tokoro no yōkyū ni tekio shite iru*.
acomodaticio, cia. *adj.* *Yūzū no kiku* (融通のきく), *dakyo-teki (-na)* (妥協的(な)), *tekio-sei no aru* (適応性のある).
acomodo. *m.* 1 *Shoku* (職), *shokumu* (職務). 2 (conveniencia) *Bengi* (便宜). 3 (arreglo) *Mijitaku* (身支度), *mijimai* (身じまい).
acompañado, da. *I p. p. de* **acompañar** = *Tomonauwareta* (伴われた). *II adj.* 1 (concurrido) *Hitodori no ōi* (人通りの多い). *ej.* *Calle... = hitodori no ōi machi*. 2 *Dohan-shita* (同伴した), ...*wo tomonatte* (...を伴って), *tsukisotte* (つきそって), ...*to issho ni* (...と一緒に), ...*to tomo ni* (...と共に), *tsurerarete* (連れられて), ...*wo hikitsurete* (...を引き連れて), ...*ni tomonawarete* (...にとまわられて). *ej.* *Mejor será que vayas acompañado de tus amigos* = *Yūjin to issho ni itta hō ga yokarō*. *Ir al hospital acompañado de sus padres* = *Oya to issho ni byōin e iku*. *El paciente iba acompañado de su enfermera* = *Kanja wa kangofu wo tomonatte ita*. *III s.* *Dohan-sha* (同伴者), *zuijūsha* (随従者).
acompañador, ra. *I adj.* y *s.* *Tomonau* (伴う), *dohan suru* (同伴する), *dokō-suru* (同行する). *II s.* *Dohan-sha* (同伴者), *dokō-sha* (同行者), *zuijūsha* (随従者), *zuiko-in (-sha)* (随行員(者)). *ej.* *El Ministro no llevaba consigo ningún acompañador* = *Daijin ni wa hitori mo zuiko-sha ga inakatta*.
acompañamiento. *m.* 1 *Tomonau koto* (伴うこと). 2 *Dohan* (同伴), *doko* (同行), *zuijū* (随従), *tsukisoi* (つきそい). 3 *Dohan-sha* (同伴者), *dokō-sha* (同行者), *zuijūsha* (随従者). 4 (Mús.) *Eansō* (伴奏), *bansō-bu* (伴奏部), *bansō-dan* (伴奏団). *ej.* *Cantar sin acompañamiento* = *Bansō-nashi de utau*. 5 ...*fúnebre* = *Sōshiki (no) gyōretsū*.
acompañanta. *f.* *Dokō-suru onna* (同行する女), *josei no bansō-sha* (女性の伴奏者).
acompañante. *I p. a. de* **acompañar**. *II s.* = **acompañador** *II acep.*
acompañar. *I tr.* 1 *Tomonau* (伴う), *o-tomo suru* (お伴する), *dohan suru* (同伴する), *doko suru* (同行する), *tsukisou* (付き添う), *tsurete iku* (連れて行く), *tsurete kuru* (連れて来る), *zuiko suru* (随行する), *zuijū suru* (随従する). *ej.* *Le acompañaré hasta su casa* = *O-uchi made o-tomo shimasu*. *A las riquezas acompañan muchas preocupaciones* = *Tomi ni-wa iro-iro-na shinpai ga tomonau*. *Acompañaremos al cadáver hasta la iglesia* = *Kyōkai made itai ni tsukisotte ikimashō*. 2 (adjuntar) *Soeru* (添える), *dōfū suru* (同封する). *ej.* *Con el regalo le acompaño una carta para su padre* = *Oto-san ate ni okurimono ni tegami wo soete okurimasu*. *Hacerse... = ...ni tsurerareru/tomonawareru*. 3 (participar) *Tomo ni suru* (共にする). *ej.* ...en las tristezas y alegrías = *kuraku wo tomo ni suru*. 4 (Mús.) *Bansō suru* (伴奏する). *ej.* *Antonio le acompañaba al piano* = "*Antonio*" *wa* "*piano*" *de*

kanojo no uta no bansō wo shita. II r. (...se.) *Issho ni iku* (一緒に行く), *tomonawareru* (伴われる).

acompasadamente. *adv.* 1 *Ritsudo-teki ni* (律動的に), 2 *Omomuro ni* (おもむろに), *soro-soro* (そろそろ), *yukkuri* (ゆっくりに).

acompasado, da. *adj.* 1 *Ritsudo-teki* (律動的), "rizumu" (ing. rythm) *no aru* (リズムのある), 2 *Noroi* (のろい), *yukkuri-shita* (ゆっくりにした).

acomparar. *tr.* = *comparar.* 1 "Compasu" (ing. compass) *de hakaru* (コンパスではかる), 2 *Chōsetsu suru* (調節する).

acomplexionado, da. *adj.* = *complejionado.*

acomunarse. *r.* *Doshi ni naru* (同志になる), *domei suru* (同盟する), *meiyaku suru* (盟約する).

aconchabarse. *r.* = *conchabarse.*

aconchar. I *tr.* 1 *Kakumau* (かくまう), 2 (Mar.) *Oshi-nagasu* (押し流す). II *r.* 1 (Mar.) *Oshi-nagasareru* (押し流される), 2 (Mar.) *Hebari-tsuku* (へばりつく), *yoko-taoshi ni naru* (横倒しになる), *sure-au* (すれあう).

aconicionado, da. *adj.* 1 *Chōsetsu-shita* (調節した), *chōsetsu-sareta* (調節された), *chōsei-shita* (調整した), *Aire...* = (*Danbō/reibō de*) *chōsetsu-sareta kuki* (暖房・冷房で調節された空気), 2 *Bien.../mal... = Jōtai no ii/warui* (状態のいい/悪い).

acondicionar (se). *tr. y r.* 1 *...wo jōtai ni suru* (を状態にする), 2 *Chōsetsu suru* (調節する), *chōsei suru* (調整する).

acongojadamente. *adv.* *Kanashinde* (悲しんで), *anjite* (案じて), *hitan ni kurete* (悲嘆にくれて).

acongojador, ra. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *anjiru* (案じる).

acongojar (se). I *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). II *r.* *Shūtan suru* (愁嘆する), *kanashimu* (悲しむ), *anjiru* (案じる), *nageki-kanashimu* (なげき悲しむ), *nageku* (嘆).

acónito. *m.* (Bot.) *Torikabuto* (とりかぶと). [く].

aconsejable. *adj.* *Susumerareru* (勧められる), *susumeru-beki* (勧められるべき), *kankoku-suru* (勧告する).

aconsejado, da. *adj.* *Shiryo no aru* (思慮のある), *susumerarete* (すすめられて), *ej.* *Bien... = shiryo no aru; mal... = shiryo no asai.*

aconsejador, ra. *adj. y s.* *Kankoku-suru (mono)* (勧告する(もの)), *chūkoku-suru (mono)* (忠告する(もの)), *susumeru (mono)* (勧める(もの)).

aconsejar. I *tr.* *Susumeru* (勧める), *kankoku suru* (勧告する), *chūkoku suru* (忠告する), *jogen suru* (助言する). *ej.* *Aconsejado por uno de mis amigos me decidí a entrar en el hospital = Watashi wa tomodachi ni susumerarete nyūin suru koto wo kesshin shita.* II *r.* (...se.) *...ni sodan suru* (...に相談する), *jogen wo motomeru* (助言を求める). *ej.* *...de un abogado = bengoshi ni sodan suru.*

aconsonantar. *tr. y intr.* *Kyaku-in wo tsukau* (脚韻をつかう), *in wo fumu* (韻をふむ), *kyaku-in ga au* (脚韻が合う), *dō-kyaku-in ni suru* (同脚韻にする), *in ga au* (いん 韻) (韻) (合う).

aconceder, ra. *adj.* *Okori-uru* (起こりうる), *ari-uru* (ありうる).

acontecer. *intr.* *Okoru* (起こる), *aru* (ある) (*sin.*) *sucedere.*

acontecimiento. *m.* *Dekigoto* (出来事), *jiken* (事件), *daiji* (大事), *gyōji* (行事). *ej.* *Los principales acontecimientos del año = Nenjū no omo-na gyōji/...dekigoto.*

acopado, da. *adj.* *Kozue no yō-na* (梢のような), *kasanari no* (傘なりの).

acopar. *tr.* 1 *Kasa-nari ni tsukuru* (傘なりにつくる), *jukan wo tsukuru* (樹冠を作る), 2 (*Kozue ga*) *kasa-nari ni shigeru* (梢が) 傘なりに茂る), 3 *Ita wo kiri-komu* (板を切り込む).

acopetado, da. *adj.* *Mae-gami no yō-na* (前髪のような), *fusa-gami no yō-na* (房髪のような).

acopiador, ra. I *adj.* *Atsumeru* (集める), *shūshū suru* (蒐集する), *kai-shimeru* (買い占める). II *s.* *Atsumeru mono* (集める者), *kai-shime-nin* (買い占め人).

acopiamento. *m.* = *acopio.*

acopiar. *tr.* *Atsumeru* (集める), *shūshū suru* (蒐集する), *takuwaeru* (貯える), *kai-shimeru* (買い占める), *tsumu* (積む).

acopio. *m.* *Takuwae* (貯え), *shūshū* (蒐集), *kai-shime* (買い占め). [合].

acopladura. *f.* *Kumi-awase* (組み合わせ), *setsugō* (接).

acoplamiento. *m.* *Kumi-awaseru koto* (組み合わせる事), *kumi-awase* (組み合わせ), *setsugō* (接合), *renketsu* (連結).

acoplar. I *tr.* 1 *Tsugi-awaseru* (つぎ合わせる), *kumi-awaseru* (組み合わせる), 2 *Renketsu suru* (連結する), 3 *Waboku saseru* (和睦させる), 4 *Tsui ni suru* (対にする), *kōbi saseru* (交尾させる). II *r.* (...se.) 1 *Waboku suru* (和睦する), 2 *Tsui ni naru* (対になる), 3 (*fam.*) *Najimu* (なじむ) = *encarñarse.*

acoquinamiento. *m.* *Hirumū koto* (ひるむこと), *hekieki suru koto* (へきえき (辟易) すること), *ojike* (おじけ (怖気)).

acoquinar (se). I *tr.* *Hirumaseru* (ひるませる), *heiko saseru* (閉口させる), *osore saseru* (恐れさせる). II *r.* (*fam.*) *Hirumu* (怯む), *hekieki suru* (辟易する), *ojikeru* (怯ける), *biku-biku suru* (びくびくする), *heiko suru* (閉口する).

acorar (se). I *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). II *r.* *Kanashimu* (悲しむ).

acorazado. *m.* *Sōko-kan* (装甲艦), *senkan* (戦艦).

acorazamiento. *m.* *Sōko suru koto* (装甲すること).

acorazar. *tr.* *Sōko suru* (装甲する).

acorazonado, da. *adj.* *Shinzō-jō no* (心臓の).

acorchado, da. *adj.* "Koruku" (ing. cork) *no yō-na* (コルクのような), *fuka-fuka-shita* (ふかふかした).

acorchamiento. *m.* "Koruku" *no yō-ni naru koto* (コルクのようになること).

acorcharse. *r.* *Fuka-fuka ni fuyakeru* (ふかふかにふやける), *shibireru* (しび) (痺) (れる).

acordada. *f.* (For.) 1 *Jōkyū saibankan no tsūchō* (上級裁判官の通牒), 2 *Shōmeisho no kakunin-jō* (証明書の確認状).

acordadamente. *adv.* 1 *Itchi-shite* (一致して), *ikudōn ni* (異口同音に), 2 *Shinken ni/jukkō no ue de* (真剣に・熟考の上で).

acordado, da. I *p. p. de acordar.* II *adj.* 1 *Shinken na* (真剣な), *shiryo no aru* (思慮のある), *ketsugi-shita* (決議した), *jukkō-shita* (熟考した), 2 *Lo... = Kimerareta koto/kettei jikkō* (きめられたこと・決定事項), 3 (For.) *Hanrei-sho* (判例書).

acordanza. *f.* 1 *Kioku* (記憶), 2 *Itchi no iken* (一致の意見), *doi* (同意), 3 *Chōwa* (調和).

acordar. I *tr.* 1 (resolver de comun acuerdo) *Giketsu suru* (議決する), *saijetsu suru* (裁決する), 2 (determinar) *Kimeru* (きめる), *kettei suru* (決定する), 3 (convenir) *Kyōtei suru* (協定する), 4 (conciliar) *Itchi saseru* (一致させる), *chōwa saseru* (調和させる), *chōsei suru*

(調整する), *wagō saseru* (和合させる). 5 (Mús.) *Chōri-tsu suru* (調律する). II intr. *Chōwa suru* (調和する), *kyōwa suru* (協和する), *dōi suru* (同意する), *dōchō suru* (同調する).

acordarse. r. *Oboeru* (憶える), *kioku suru* (記憶する), *omoidasu* (思い出す). ej. Recuerdo su cara, no me acuerdo de su nombre = *O-kaō wa shitte imasu ga o-namae wa omoi-dasemasen*. Si mal no me acuerdo = *Watashi no kioku ni ayamari ga nakereba*. Acuérdate bien de lo que te digo = *Watashi no iu koto wo shikkari oboe-nasai*.

acorde. I adj. 1 (conforme) *Itchi-shita* (一致した), *dōi-shita* (同意した). 2 (en armonía) *Chōwa-shita* (調和した), *chōwa no aru* (調和のある). II m. (Mús.) *Waon* (和音).

acordelar. tr. *Tsuna/nawa de sokuryō suru* (綱・縄で測量する).

acordemente. adv. = **acordadamente.**

acordeón. m. *Te-fūkin* (手風琴), "*akōdion*" (アコーディオン), *ōgata no te-fūkin* (大型の手風琴).

acordeonista. m. "*Akōdion*" no *hikite* (アコーディオンの弾き手), *te-fūkin enso-sha* (手風琴演奏者).

acordonado, da. adj. *Himo moyō no* (紐模様の).

acordonamiento. m. *Himo de musubi-tsukeru koto* (紐で結びつけること).

acordonar. tr. 1 *Himo de musubi-tsukeru* (紐で結びつける), *himo de shimeru* (紐でしめる). 2 *Nawa-bari suru* (縄張りする), *keikai-mō wo haru* (警戒網をはる). 3 (*Kahei no nawa-moyō wo tsukeru*) (貨幣の) 縄模様をつける).

acores. m. pl. (Med.) *Hizen* (ひぜん).

acornar/acornear. tr. *Tsuno de tsuki-sasu* (角で突きさす).

ácoro. m. (Bot.) *Shōbu* (しょうぶ (菖蒲)).

acorrallamiento. m. *Kakoi ni ireru koto* (囲いに入れること), *toji-komeru koto* (閉じ込めること).

acorralar. I tr. 1 *Kakoi ni ireru* (囲いに入れる), *toji-komeru* (閉じこめる). 2 (fig.) *Oi-tsumeru* (追いつめる), *oshi-komeru* (押し込める). 3 (fig.) *Ii-tsumeru* (言いつめる), *ii-komeru* (言いこめる), *kyōhaku suru* (脅迫する). II intr. *Kakoi ni hairu* (囲いに入る), *oshi-komu* (押し込む).

acorrador, ra. I adj. *Enjo-suru* (援助する), *tasukeru* (助ける). II s. *Enjo suru mono* (援助する者), *kyūsai-sha* (救済者).

acorrer. I tr. *Tasukeru* (助ける), *enjo suru* (援助する), *sukuu* (救う), *kyūsai suru* (救済する). II intr. *Kake-tsukeru* (駆け付けける). III r. (...se.) *Nige-komu* (逃げ込む).

acorro. m. *Tasuke* (助け), *enjo* (援助), *kyūsai* (救済) = **socorro.**

acortamiento. m. *Kiritsume* (切り詰め), *tanshuku* (短縮).

acortar. I tr. 1 *Mijikaku suru* (短くする), *tsumeru* (つめる). 2 (abreviar) *Tanshuku suru* (短縮する), *shōryaku suru* (省略する). 3 (disminuir) *Genshō suru* (減少する). II r. (...se.) *Mijikaku naru* (短くなる), *heru* (減る), *chijimaru* (縮まる). ej. Si aquellos días de tribulación no se acortaran, no se salvará ninguno (Bibl.) = *Moshi sono kannan no hi ga chijimerarenai nara sukuwareru hito wa hitori mo nai*.

acorullar. tr. (Mar.) *Kai wo ageru* (かい (櫂) をあげる).

acosadamente. adv. *Oitate* (追い立てて), *tsuikyū-shite* (追求して).

acosador, ra. I adj. *Oi-kakeru* (追いかける), *oi-*

tateru (追い立てる), *tsuikyū-suru* (追求する), *tsuiseki-suru* (追跡する), *seme-tateru* (貫め立てる). II s. *Oi-kakeru/oi-tateru mono* (追いかける・追い立てる者), *tsuiseki-sha* (追跡者).

acosamiento. m. *Oi-tate* (追い立て), *tsuiseki* (追跡), *tsuigeki* (追撃), *tsuikyū* (追求).

acosar. tr. 1 *Oi-tateru* (追いたてる), *oi-kakeru* (追いかける), *tsuikyū suru* (追求する), *seme-tateru* (貫め立てる), *tsuiseki suru* (追跡する), *tsuigeki suru* (追撃する). 2 (fig.) *Ijimeru* (いじめる).

acosmismo. m. *Mu-uchū-ron* (無宇宙論).

acoso. m. = **acosamiento.** *Oitate* (追い立て), *tsuiseki* (追跡).

acostada. f. *Shushin suru koto* (就寝すること), *shūshin* (就寝).

acostar. I tr. 1 *Nekaseru* (寝かせる), *yoko ni suru* (横にする). 2 *Yoseru* (寄せる), *chikazukeru* (近づける). 3 (Mar.) (*Fune wo*) *yokozuke ni suru* ((船を) 横づけにする). II intr. *Katamuku* (傾く), (Mar.) *kishi ni tsuku* (岸に着く). III r. (...se.) 1 *Toko ni tsuku* (床に着く), *yoko ni naru* (横になる), *neru* (寝る), *ōga suru* (横臥する), *shūshin suru* (就寝する), *fuseru* (伏せる). ej. ...en la cama = *toko ni ōga suru*; ...de lado = *yokomuki ni naru*; ...boca-abajo = *utsu-muki ni miru*. Acuéstate en la cama y descansa un rato = "*Beddo*" *no ue ni yoko ni natte chotto o-yasumi nasai*. 2 *Yokotawaru* (横たわる), *chikayoru* (近よる), *katayoru* (片よる). 3 (Mar.) *Yokozuke ni naru* (横づけになる).

acostumbradamente. adv. *Shūkan-teki ni* (習慣的に), *fudan ni* (普段に), *shūkan ni shitagatte* (習慣に従って), *rei no tori* (例の通り).

acostumbrado, da. adj. *Nareta* (慣れた), ...a = ...ni *nareta* (...に慣れた).

acostumbrar. I tr. *Narasu* (慣らす), *shūkan ni tsukeru* (習慣をつける). ej. ...al trabajo = *shigoto ni narasu*. II intr. *Shūkan ga tsuku* (習慣がつく), *shūkan ga aru* (習慣がある), *najimu* (なじむ). ej. Ella acostumbra a viajar en avión = *Kanojo wa hikōki ni notte ryōko suru shūkan ga aru*. III r. (...se.) *Nareru* (慣れる). ej. Le costaba acostumbrarse al ambiente de Tokio = *Tokyo no fūdo ni naka-naka narenakatta*. Pronto te acostumbrarás a mi manera de hablar = *Kimi wa jiki watashi no hanashi-kata ni nareru darō*.

acotación. f. = **acotamiento.** 1 *Hyo wo tateru koto* (標を立てる事). 2 (poner coto) *Tachi-iri kinshi (suru koto)* (立入禁止(すること)). 3 (fijación) *Sadameru koto* (定めること). 4 (anotación) *Chū* (注), *chūki* (注記), *bochu* (傍注). 5 (aceptación) *Judaku (suru koto)* (受諾(すること)).

acotada. f. *Nae-doko* (苗床), *naegi-batake* (苗木畑, ㇿと).

acotado, da. adj. 1 *Tachi-iri ga kinjirareta* (立ち入りが禁じられた), *kinshi-sareta* (禁止された). ej. Terreno... = *Kinshi chiiki*. 2 *Chū no tsuita* (注のついた).

acotar. tr. 1 (amojonar) *Hyo wo tateru* (標を立てる), *kyōkai-hyo wo mokeru* (境界標を設ける). 2 (poner coto) *Tachi-iri wo kinshi suru* (立ち入りを禁止する). 3 (fijar) *Sadameru* (定める), *shitei suru* (指定する). 4 (anotar) *Chūki suru* (注記する), *chū wo tsukeru* (注をつける), *bochū wo tsukeru* (傍注をつける). 5 (acceptar) *Judaku suru* (受諾する). 6 (*fam.*) (elegir) *Erabu* (選ぶ), *erabi-dasu* (選び出す). 7 (atestiguar) ... *wo shōko ni suru* (...を証拠にする). ej. Acotó con su amigo = *Jibun no tomodachi wo shōnin ni shita*. 8 (referirse) *Hiki-ai ni dasu* (引き合いに出す). 9 (cortar las ramas) *Eda wo kiri-*

harau (枝を切り払う).

acotiledóneo, a. I *adj.* (Bot.) *Mushiyo no* (無子葉の). II *f. pl.* *Las...* = *Mushiyo shokubutsu-rui* (無子葉植物類).

acotillo. *m.* *Ô-zuchi (tsuchi)* (大づち (槌)).

acotolar. *tr.* (Ar.) *Nakusuru* (なくする).

acoyundar. *tr.* (*Ushi ni*) *kubiki wo kakeru* ((牛に) くびき (頸木) をかける).

acoyuntar. *tr.* (*Gyûba wo*) *mochiyotte hito-kumi ni suru* ((牛馬を) 持ち寄って一組みにする).

acracia. *f.* *Museifu-shugi* (無政府主義) = **anarquismo**.

ácrafa. *adj. y s.* *Museifu-shugi (-sha)* (無政府主義 (者)).

acre¹. *adj.* 1 *Karai* (辛い), *shibui* (渋い), *suppai* (すっぱい). 2 (*fig.*) *Kitsui* (きつい), *ki-muzukashii* (気むずかしい).

acre². *m.* “*Ēka*” (ing. acre) (エーカー), *menseki no tan'i de 4,047 heihô “mëtoru”* (ing. metre) (面積の単位で4,047 平方メートル).

acrecencia. *f.* 1 *Zoka* (増加), *zôdai* (増大) = **acrecentamiento**. 2 (For.) *Fuka-zaisan* (付加財産).

acrecentador, ra. *adj.* *Zoka-suru* (増加する), *zôdai-suru* (増大する).

acrecentamiento. *m.* *Zoka suru koto* (増加すること), *zôdai suru koto* (増大すること).

acrecentar. I *tr.* 1 = **augmentar**. *Masu* (増す), *fuyasu* (ふやす), *zôdai saseru* (増大させる), *zôshin saseru* (増進させる), *kuwaeru* (加える). *ej.* ...la velocidad = *sokuryoku wo masu*; ...las propias habilidades = *jibun no jitsu-ryoku wo zôshin saseru*. 2 (promover) *Shôshin saseru* (昇進させる). II *r.* *Masu* (増す), *zoka suru* (増加する), *zôdai suru* (増大する).

acreditado, da. *adj.* 1 (de reputación) *Shin'yô no aru* (信用のある), *meisei no aru* (名声のある). 2 (tenido por...) ...to *shin'jirareta* (...と信じられた). *ej.* ...de hombre prudente/...imparcial = *kenmei-na/kôhei-na hito to shin'jirareta*.

acreditar. I *tr.* 1 *Shin'yô wo tsukeru/ataeru* (信用をつける・与える). 2 (dar crédito) *Shinnin suru* (信任する). 3 (afamar) *Meisei wo esaseru* (名声を得させる). 4 (asegurar) *Hoshô suru* (保証する). 5 (dar testimonio) *Shinnin-jô wo ataeru* (信任状を与える). II *r.* (...se.) *Shin'yô ga aru* (信用がある), *shin'yô sareru* (信用される), *shin'yô wo eru* (信用を得る), *hyôban wo toru* (評判をとる). *ej.* *Acreditarse de hombre sabio* = *Gakusha to iu hyôban wo toru*.

acreditativo, va. *adj.* *Shin'yô-dekiru* (信用できる), *hoshô-dekiru* (保証できる).

acreedor, ra. I *adj.* *Saiken no aru* (債権のある), *saiken no* (債権の), *kashikata no* (貸方の). *ej.* *acreedor* = *Saiken-koku* (債権国). *Cuenta acreedora* = *Saiken kanjô* (債権勘定), *kashikata kanjô* (貸方勘定). II *s.* 1 *Saiken-sha* (債権者), *kashi-nushi* (貸主). 2 (*fig.*) ...a = ...*wo eru neuchi ga aru* (...を得る値打ちがある). *ej.* *Es acreedor a la confianza del pueblo* = *Kare wa kokumin no shin'yô wo eru neuchi ga aru*.

acrememente. *adv.* *Suppaku* (すっぱく), *tekibishiku* (手きびしく), *shinratsu ni* (辛辣に).

acrianzar. *tr.* *Yoiku suru* (養育する).

acribador, ra. *adj. y s.* *Furui ni kakeru* (ふるいにかける), *furui-te* (ふるい手).

acribadura. *f.* 1 *Furui ni kakeru koto* (ふるいにかけること). 2 *pl.* *Furui ni kaketa kasu* (ふるいにかけた

滓) = (*sin.*) **ahlechaduras**.

acribar. 1 = **cribar**. *Furui ni kakeru* (ふるいにかける). 2 (*fig.*) *Kizu-darake ni suru* (傷だらけにする) = **acribillar**.

acribillar. I *tr.* 1 *Ana-darake ni suru* (穴だらけにする), *kizu-darake ni suru* (傷だらけにする). 2 *Mettuuchi ni suru* (めったうちにする), *sasu* (刺す). *ej.* *Le acribillaron los mosquitos* = *Kare wa ka ni sasareta*. 3 (*fig.*) *Seme-tateru* (賈め立てる), *sainamu* (さいなむ), *semeru* (賈める), *nedaru* (ねだる). *ej.* *Le acribillaban los acreedores, exigiéndole importunamente el pago del dinero* = *Kane wo harae to saiken-sha ni urusaku semerareta*. II *r.* (...se.) *Tsuki-au* (突きあう).

acridido, da. (Zool.) I *adj.* *Inago no* (いなご (蝗) の). II *m. pl.* *Los...* = *Inago-rui* (蝗類).

acriminación. *f.* *Kokuso* (告訴), *kokuhatu* (告発).

acriminador, ra. I *adj.* *Kokuso-suru* (告訴する), *kokuhatu-suru* (告発する). II *s.* *Kokuso-nin* (告訴人).

acriminar. *tr.* 1 *Kokuso suru* (告訴する), *kokuhatu suru* (告発する). 2 (imputar) *Tsumi wo owaseru/semeru* (罪を負わせる・せめる).

acrimonia. *f.* 1 *Shinratsu* (辛辣), *zara-zara* (ざらざら). 2 (*fig.*) *Hiniku* (皮肉), *dokuzetsu* (毒舌), *kibishisa* (厳しき).

acriollarse. *r.* (Am.) *Tochi ni nareru* (土地に慣れる).

acrisoladamente. *adv.* *Seiren-shite* (精練して), *junji ni* (純粹に).

acrisolador, ra. I *adj.* *Seiren-suru* (精練する). II *s.* *Seiren-suru mono* (精練する者).

acrisolar. I *tr.* 1 *Seiren suru* (精練する). 2 (*fig.*) (purificar) *Joka suru* (浄化する), *senren suru* (洗練する). 3 (*fig.*) (aclarar) *Akiraka ni suru* (明らかにする), *meiryô ni suru* (明瞭にする). II *r.* (...se.) *Junryô ni naru* (純良になる), *shûren suru* (修練する).

acristianar. *tr.* 1 (*fam.*) “*Kirisuto*”-*kyôto ni suru* (キリスト教徒にする). 2 *Senrei wo hodokosu* (洗礼をほどこす).

acritud. *f.* *Shinratsu-sa* (辛辣さ), *kibishisa* (きびしさ) = **acrimonia**.

acroamático, ca. *adj.* *Kuden no* (口伝の), *kuju no* (口授の).

acroacia. *f.* *Kyokugei* (曲芸), *karu-waza* (軽業). *ej.* ...aérea = “*Akurobatto*” *hikô*.

acróbata. *com.* *Kyokugei-shi* (曲芸師), *karuwaza-shi* (軽業師).

acrobático, ca. *adj.* *Kyokugei-teki (-na)* (曲芸的(な)), *karu-waza no* (軽業の).

acrobatismo. *m.* 1 = **acroacia**. 2 *Kyokugei-shoku* (曲芸職).

acrobistitis. *f.* *Hôhi-en* (包皮炎).

acrofobia. *f.* *Kôsho-kyôfu-shô* (高所恐怖症).

acromático, ca. *adj.* *Irokeshi no* (色消しの), *mu-shoku no* (無色の).

acromatismo. *m.* *Iro-keshi* (色消し), *mu-shoku* (無色).

acromatizar. *tr.* *Mushoku ni suru* (無色にする), *iro wo kesu* (色を消す).

acromatopsia. *f.* (Med.) = **daltonismo**. *Shikimô* (色)

acromegalia. *f.* *Sentan-kyôdai-shô* (先端巨大症). [盲].

acromial. *adj.* (Zool.) *Kenpô no* (肩峰の).

acromio/acromión. *m.* (Zool.) *Kenpô* (肩峰).

acrónico, ca. *adj.* (Astr.) *Yoi no* (宵の).

Acrópolis. *f.* (Hist.) *La...* = “*Atene*” *no jôsai* (アテネの城さい (砦)).

acrópolis. *f.* *Kodai-toshi no yōsai* (古代都市の要さい).
acrostico, ca. I *adj.* *Oriku no* (折り句の). II *m.* *Oriku* (折り句).

acrotera. *f.* (Arq.) *Roban* (露盤).

acta. *f.* 1 *Kiroku* (記録). *ej.* Escribir las... = *Kiroku wo toru*; dejar notado en las... = *kiroku ni nokosu*; redactor/escritor de las... = *kiroku-sha, kiroku-gakari*. 2 (documentos) *Giji-roku* (議事録), *giketsu-roku* (議決録). *ej.* Actas del Concilio = *Kaigi giketsu-roku*. Actas del Parlamento = *Kokkai giketsu-roku/ketsugi-sho* (決議書), *ketsugi-roku* (決議録). 3 (certificado) *Shōsho* (証書). *ej.* Levantar el acta notarial = *Kosei shōsho ni suru*; ...de los mártires = *junkyō-sha genkō-roku*; ...de acusación = *koku-so-jō*; ...de constatación = *kensho shōsho*.

actea. *f.* (Bot.) = *yezgo*. *Sokuzu* (そくず).

actinia. *f.* *Isoginchaku* (いそぎんちゃく) = **estrellamar.**

actinocloro, ca. *adj.* (Quim.) "*Akuchinyūmu*" (lat. actinium) *no kagaku-sen no* (アクチニウム の 化学線の). *ej.* Rayo... = *Kagaku-sen* (化学線).

actinio. *m.* (Quim.) "*Akuchinyūmu*" (lat. actinium) (アクチニウム), *hōsha-sei genso* (放射性元素). *Simb.* = *Ac*.

actinismo. *m.* *Kagaku-sen sayō* (化学線作用), *kōkagaku sayō* (光化学作用).

actinógrafo. *m.* *Kankō-kei* (感光計), *nisssha-kei* (日射計), *kōryō sokutei-ki* (光量測定器).

actinología. *f.* *Kagaku-sen-gaku* (化学線学).

actinometría. *f.* *Kōryō sokutei-hō* (光量測定法).

actinómetro. *m.* *Kōryō sokutei-ki* (光量測定器), *kagaku kōryō-kei* (化学光量計), *nisssha-kei* (日射計), *roko-kei* (露光計).

actinomicosis. *f.* *Hōsha-sei kin-shō* (放射性菌症).

actinota. *f.* *Kakusen-seki* (角閃石).

actinoterapia. *f.* *Hōsha-sen ryōhō* (放射線療法).

actitud. *f.* 1 (postura) *Shisei* (姿勢), *kamae* (構え), *migamae* (身構え). *ej.* En...de atacar = *Tatakau kamae wo shite*. 2 (*fig.*) *Taido* (態度), *narifuri* (なりふり). *ej.* ...arrogante = *gōman-na taido*; ...hostil = *tekитай no taido*. Debemos ver antes qué actitud toma la parte contraria = *Senpō ga do-īu taido ni deru ka wo saki ni minakereba naranai*.

activamente. *m.* *Katsudo-teki ni* (活動的に), *kappatsu ni* (活発に), *sesse-to* (せっせと). *ej.* Trabajar... = *Sesse-to hataraku*.

activar. *tr.* 1 *Kakki-zukeru* (活気づける), *isogasu* (急がす), *aoru* (あお(煽)る). *ej.* ...el fuego = *hi wo aoru*. 2 (excitar) *Hagemasu* (励ます), *sendō suru* (扇動する), *kappatsu ni suru* (活発にする), *sokushin suru* (促進する). *ej.* Debemos activar el movimiento por la paz = *Heiwa undō wo sokushin shinakereba naranai*.

actividad. *f.* 1 (eficacia) *Kakki* (活気), 2 (celeridad) *Kappatsu* (活発), 3 (acción) *Katsuyaku* (活躍), *katsudo* (活動), *ugoki* (動き). *ej.* ...intelectual = *chi-teki katsudo*; ...política = *seiji-teki katsudo*; ...social y religiosa = *shakai-teki oyobi shūkyō-teki katsuyaku*. 4 (obras) *Jigyō* (事業). *ej.* Las...de la iglesia son muy varias = *Kyōkai no jigyo wa kiwamete ōi*. 5 (potencia) *Chikara* (力), (*comp.*) *ryoku* (力), *nōdō* (能動). *ej.* ...del entendimiento = *rikai-ryoku*. La...de la naturaleza = *Shizen no chikara*. 6 ...de un volcán = *Kakkazan* (活火山).

activo, va. *adj.* 1 *Katsudo-teki* (活動的), *kappatsu-na* (活発な), *kakki-aru* (活気ある), *seiryoku-teki* (-na) (精力的(な)). 2 (Gram.) *Nōdō-teki* (能動的), (*op.*) **pasivo.** *ej.*

Voz... = *Nōdō-kei* (能動形), *nōdō-tai* (能動態). 3 (eficaz) *Kōryoku-aru* (効力ある), *konō no aru* (効能のある). *ej.* Medicina... = *Kōnō no aru kusuri*. 4 (Mil.) Servicio... = *Gen'eki* (現役). 5 (Com.) *Seisan-teki* (生産的), *yūzū no* (融通の). *ej.* Fondo... = *Seisan-teki shikin* (生産的資金); capital... = *seisan-teki shihon/yūzū-shihon* (生産的資本・融通資本).

acto. *m.* 1 *Okonai* (行い), *kōi* (行為), *shiwaza* (仕業), *kōdo* (行動), (*comp.*) ...*gyō* (行), ...*ko* (行). *ej.* Un...bueno/...malo = *Yoi/warui okonai* (良い・悪い行い). Un...bueno/...malo = *Zengyō/akugyō* (善行・悪行), ...humano = *ningen-teki kōi* (人間の行為), ...jurídico = *hōteki kōi* (法的行為), ...de bondad = *shinsetsu-na kōi* (親切な行為), ...de crueldad = *zannin-na kōi* (残忍な行為). 2 (hecho público) *Gyōji* (行事). 3 (Teatr.) *Maku* (幕), *kyōgen* (狂言). *ej.* Escena en 5 actos = *Go-maku no geki*. La comedia está dividida en 3 actos = *Geki wa 3 maku ni wakarete-iru*. 4 (Fil.) *Genjitsu-tai* (現実体) (*op.*) **potencia.** 5 (rel.) Acto de fe = *Shintoku-shō* (信徳唱); ...de esperanza = *bōtoku-shō* (望徳唱); ...de caridad = *aitoku-shō* (愛徳唱), ...de contrición = *tsūkai no inori* (痛悔の祈り), ...de presencia = *shusseki*. Hacer acto de presencia = *Shusseki suru*. En el... = *sokuzai ni*. En el...de = *Saichū ni*. Acto continuo = *Tsuzuite, tsugi ni*.

actor. *m.* 1 (de teatro) *Haiyū* (俳優), *yakusha* (役者), *shutsuen-sha* (出演者), *engei-sha* (演芸者), *engi-sha* (演技者), ...de teatro = *zatsuki haiyū*; ...de cine = *eiga haiyū*; una compañía de actores = *yakusha no ichi-za*. 2 (personaje) *Shuyaku* (主役). *ej.* El fue el principal...de aquella aventura = *Ano dekgoto de-ua kare ga shuyaku wo enjita*. 3 (For.) *Genkoku* (原告).

actora. I *adj.* (For.) *Genkoku-gawa no* (原告側の) = parte actora. II *f.* *Onna no genkoku* (女の原告).

actriz. *f.* *Joyū* (女優), *onna no haiyū* (女の俳優).

actuación. *f.* 1 (acción) *Shōsa* (所作), *dōsa* (動作), *kyōdo* (挙動), *engi* (演技), *ugoki* (動き). 2 (manejo) *Shori* (処理), *shochi* (処置), *toriatsukai* (取り扱ひ). 3 (obrar) *Kōdo suru koto* (行動すること), *shitsumu suru koto* (執務する事). 4 (For.) *Sōshō kōi* (訴訟行為).

actuado, da. *adj.* *Nareta* (慣れた), *ugokasareta* (動かされた).

actual. *adj.* *Genzai no* (現在の), *genjitsu no* (現実の), *imano* (今の), *genkon no* (現今の), *genkō no* (現行の), *genka no* (現下の). *ej.* Las actuales ordenaciones = *Genkō (no) kitei*. Los actuales libros de texto = *Genkō no kyōkasho*. La situación actual del mundo = *Genzai no sekai no keisei/jōsei*.

actualidad. *f.* 1 *Genzai* (現在), *Genjitsu* (現実), *Ima* (今), *genjitsu-sei* (現実性). 2 *Genjō* (現状), *genkon* (現今), *genka* (現下), *gendai* (現代). *ej.* Por el momento dejemos las cosas tal como están en la actualidad = *Tōbun genjō no mama ni shite-oko*.

actualización. *f.* *Genjitsu-ka* (現実化), *gendai-ka* (現代化).

actualizar. *tr.* *Genjitsu-ka suru* (現実化する), *gendai-ka suru* (現代化する).

actualmente. *adv.* *Genzai* (現在), *ima* (今), *gen ni* (現に), *mokka* (目下), *tadaima* (只今), *genji* (現時). *ej.* El partido político actualmente en el poder = *Gen ni seiken wo nigitte-iru seitō*. Actualmente son 100 los miembros de esa compañía = *Genzai sono kaisha-in wa hyaku nin de aru*.

actuante. I *p. a. de actuar.* II *adj.* *Sayō-suru* (作用す

actuar. I tr. 1 (poner en acción) *Ugokasu* (動かす). 2 (moverse) *Ugoku* (動く). 3 (obrar) *Sayō suru* (作用する), *suru* (する), *okonau* (行う), *kōdo suru* (行動する), *tsu-tomeru* (つとめる). ej. ...en conformidad con los dictados de la conciencia = *ryōshin no meizuru mama ni kōdo shi-nakereba naranai*; ...de/ como intérprete = *tsūyaku wo suru*. Ha llegado el tiempo de... = *Kōdo-subeki toki ga kita*. 4 (ejercer) *Shitsumu suru* (執務する), *ninmu wo okonau* (任務を行う). 5 (digerir) *Kyūshū suru* (吸収する). 6 *Benron suru* (弁論する). 7 (For.) *Kokuso suru* (告訴する). II r. (...se.) *Yoku shiru* (よく知る), *tsūgyō suru* (通曉する). ej. ...en la historia japonesa = *nihon-shi ni tsūgyō suru*.

actuuario. m. (For.) 1 *Saibansho shoki* (裁判所書記). 2 *Hoken gishi* (保険技師).

actuosidad. f. *Kinben* (勤勉), *binkatsu* (敏活).

actuosos, sa. adj. *Kinben-na* (勤勉な), *binkatsu-na* (敏活な).

acuadrillar. I tr. 1 *Kumi ni atsumeru* (組みに集める), *kyūgō suru* (糾合する). 2 (*Kumi/shudan/butai wo shiki suru* ((組・集団・部隊を) 指揮する). II r. (...se.) (*Kumi/shudan/butai ni kuwawaru* ((組・集団・部隊に) 加わる).

acuantiar. tr. *Ryō wo kimeru* (量をきめる), *ryō wo hakaru* (量をはかる).

acuarela. f. *Suisai-ga* (水彩画), *mizu-e* (水絵).

acuarelista. m. *Suisai-gaka* (水彩画家).

acuario. m. 1 *Yōgyo-jō* (養魚場), *yōgyo-bachi* (養魚鉢). 2 *Suizoku-kan* (水族館). 3 (Astr.) *Hōhei-kyū* (宝瓶宮), *mizugame-za* (水瓶座).

acuarelado, da. I p. p. de **acuartelar.** II adj. (Blas.) *Jūji-kei no dagiri no* (十字形の区切りの).

acuartelamiento. m. 1 *Shaei* (舍営), 2 *Shaei-chi* (舍营地), *heisha* (兵舎).

acuartelar. I tr. 1 *Heiei ni ireru* (兵営に入れる). 2 *Heiei ni todomeru* (兵営に留める). 3 (*Tochi wo kugitte heiei wo tsukuru* ((土地を区切って) 兵営を作る). 4 (Mar.) *Ho wo kaze ni mukaseru* (帆を風に向かせる). II r. (...se.) *Shaei suru* (舍営する), *chūton suru* (駐とん(屯)する).

acuartillado, da. adj. *Ashi no magatta* (*gyū-ba*) (脚の曲がった(牛馬)).

acuartillar. tr. *Gyū-ba ga ashi wo magete aruku* (牛馬が脚を曲げて歩く).

acuático, ca. adj. *Suisei no* (水棲の), *suichū no* (水中の), (comp.) *sui...* (水...). ej. *Plantas...* = *Suisei shokubutsu* (水生植物), *animales...* = *suisei dobutsu* (水生動物); *aves...* = *mizu-tori* (水鳥), *plantas...* = *mizu-kusa* (水草).

acuatzaje. m. *Chaku-sui* (着水).

acuatzizar. intr. *Chaku-sui suru* (着水する).

acubado, da. adj. *Oke/taru-gata no* (桶・樽形の).

acubilar. tr. *Ori ni ireru* (おり(檻)に入れる).

acucia. f. 1 *Benrei* (勉勵), *aseri* (あせり), *isogi* (急ぎ). 2 *Netsubō* (熱望).

acuciadamente. adv. = **acuciosamente.**

acuciador, ra. I adj. *Sekitateru* (せき立てる), *isogaseru* (急がせる). II s. *Sekitateru mono* (せき立てる者), *hagemasu mono* (勵ます者).

acuciamiento. m. *Isogi* (急ぎ), *sekitateru koto* (せき立てること), *kyūhaku* (急迫), *netsubō suru koto* (熱望すること), *hagemi* (勵み).

acuciante. adj. *Kyūhaku-shita* (急迫した), *sashi-semata* (さしせまった).

acuciar. tr. 1 *Sekitateru* (せき立てる), *isogaseru* (急がせる). 2 *Shigeki suru* (刺激する), *hagemasu* (勵ます), *kyūhaku suru* (急迫する). 3 *Netsubō suru* (熱望する).

acuciosamente. adv. *Isoidē* (急いで), *ō-isogi de* (大急ぎで), *asette* (あせて), *awatete* (あわてて), *netsubō-shite* (熱望して).

acucioso, sa. adj. *Sashi-semaru* (差し迫まる), *nes-shin-na* (熱心な), *kenmei-na* (懸命な).

acucillarse. r. *Agura wo kaku* (あぐらをかく), *shagamu* (しゃがむ) = **sentarse en cucullas.**

acucharado, da. adj. *Saji-gata no* (さじ型の).

acuchilladizo, m. *Ken* (*to*)-*shi* (剣(關)士).

acuchillado, da. I p. p. de **acuchillar.** II adj. (*fig.*) *Keiken wo tsunda* (経験を積んだ), *shinchō-na* (慎重な). 3 (del vestido) *kire-me no aru* (切れ目のある).

acuchillador, ra. I adj. 1 *Hochō/tanto de tsukis-sasu* (包丁・短刀で突きさす). 2 (*fig.*) *Kenkappayai* (*hito*) (けんかっぱやい(人)), *kenka-zuki-na* (*hito*) (けんか(喧嘩)好きな(人)). II s. *Hochō/tanto de tsuki-sasu hito* (包丁・短刀で突きさす人).

acuchillar. I tr. 1 *Hochō/tanto de tsuki-sasu* (包丁・短刀で突きさす), *metta-giri ni suru* (めった切りにする), *sashi-korosu* (刺し殺す). 2 *Hamono de nameraka ni suru* (刃物でなめらかにする). 3 *Orime wo tsukeru* (折り目をつける). 4 *Mabiku* (間引く). II r. (...se.) *Kiri-ai* (斬りあう), *kiri-ai wo suru* (斬り合いをする).

acudimiento. m. *Hasetsuke* (馳せつけ), *kyūen* (救援).

acudir. intr. 1 *Kakete yuku* (駆けて行く), *kake-tsukeru* (駆けつける), *hase-mukau* (馳せ向かう). ej. El fue el primero que acudió al lugar del accidente = *Massaki ni jiko-genba e kake-tsuketa no wa kare data*. Acudir al lugar de las elecciones = *Tōhyō-jo e ashi wo hakobu*. 2 (ir en socorro) *Tasuke/sukui ni iku* (助け・救いに行く). ej. ...en auxilio del necesitado = *hinkon-sha wo tasuke ni iku*. 3 (asistir) *Shusseki suru* (出席する), ...*ni azukaru* (...にあずかる). ej. Rara vez acude a las reuniones = *Mettani kaigo ni shusseki shinai*. 4 (recurrir) *Irai suru* (依頼する), *ate ni suru* (あてにする), *tayoru* (たよ(頼)る). ej. No tengo otro amigo a quien acudir = *Hoka ni tayoru tomodachi wa inai*. 5 (valerse de) *Riyō suru* (利用する), ...*ni uttaeru* (...にうたえる). ej. Acudieron al único remedio de que disponían = *Sashiatari yūitsu no hōhō ni uttaeta*. 6 (corresponder) *Motenasu* (もてなす). 7 (Equit.) (*Uma ga*) *jūjun ni shitagau* ((馬が) 従順にしたがう). 8 (Agr.) (*Tochi ga*) *shūteki wo ageru* ((土地が) 収益をあげ

acueducto. m. *Suiro* (水路), *suidō-kyō* (水道橋). 上る.

ácuelo, a. adj. *Mizu no* (水の), *suibun no* (水分の).

acuerdado, da. adj. *Nawabari-shita* (紐張りした).

acuerdo. m. 1 (resolución conjunta) *Kyōtei* (協定), *gōi* (合意), *ketsugi* (決議), *saiketsu* (裁決). ej. Tomar un acuerdo = *Ketsugi wo suru*. Se llegó a un acuerdo = *Gōi ga seiritsu shita*. No se llegó a ningún acuerdo = *Kyōtei ga matomaranakatta*. 2 (resolución personal) *Kettei* (決定), *kesshin* (決心). 3 (unión de pareceres) *Iken no itchi* (意見の一致), *dōi* (同意). 4 (convenio) *Kyōyaku* (協約), *keiyaku* (契約), *kyōtei* (協定). ej. ...comercial = *tsūshō kyōtei*; ...laboral = *rōdō kyōyaku*. 5 (reflexión) *Jukkō* (熟考), *jukuryō* (熟慮). ej. Con muy buen acuerdo se determinó a ello = *Jukkō no ue de sore wo kettei shimashita*. 6 (recuerdo) *Omoide* (思い出), *kioku* (記憶). De... = *Doi shite/sansei-shite*. De...con Vd. = *Shōchi shimashita/kashikomarimashita*. De...con... = ...*ni shitagatte*. ej. De acuerdo con el parecer de la mayoría = *Tasū no iken ni shita*.

gatte. De común... = *Gōi no ue de/tagai ni shōchi no ue de*; volver en su... = *shōki ni kaeru/ki ga tsuku*.

acuidad. *f.* *Binkan* (敏感).

acuidadamente. *adv.* *Nayami-nagara* (悩みながら), *shinpai-shite* (心配して), *hitan-shite* (悲嘆して).

acuitar (se). I *tr.* *Nayamasu* (悩ます), *komaraseru* (困らせる). II *r.* *Nayamu* (悩む), *komaru* (困る), *omoi-wazurau* (思い患う), *hitan suru* (悲嘆する), *nageku* (嘆く).

ácula. *f.* (Bot.) *Inondo* (いのんど) = **quijones**.

aculado, da. *adj.* (Blas.) *Shiri wo chi ni tsuketa uma no* (尻を地につけた馬の).

acular. I *tr.* 1 *Kobu/shiri wo...ni tsukeru* (後部・尻を...につける). *ej.* ...el carro a la pared = *kuruma no kobu wo kabe ni tsukeru*. 2 (arrinconar) *Kata-sumi ni oshikomu* (片隅に押し込む). II *r.* (Mar.) (*Fune ga*) *asase ni nori-ageru* (船が) 浅瀬に乗りあげる).

aculeiforme. *adj.* *Shinjō no* (針状の), *hari no yō-na* (針のような).

acúleo. *m.* = **agujón**.

acullá. *adv.* *Achira* (あちら), *atchi* (あっち). *ej.* Aquí y ... = *Achira-kochira/achi-kochi*.

acuminado, da. *adj.* *Togatta* (とがった), *saki-bosori no* (先細りの), *sakiboso no* (先細の).

acumíneo, a. *adj.* = **acuminado**.

acumulable. *adj.* *Tame-uru* (た(溜)めうる), *chikuseki-shi-uru* (蓄積しうる).

acumulación. *f.* *Takuwae* (貯え), *chikuseki* (蓄積), *chikuzai* (蓄財). *ej.* ...del capital = *shihon no chikuseki*; ...de energía eléctrica = *chikuden* (蓄電).

acumulador, ra. I *adj.* *Takuwaeru* (貯える), *chikuseki-saseru* (蓄積させる). *ej.* ...de riquezas = *chikuzai-ka*. II *s.* 1 *Takuwaeru mono* (貯える者), *tsumu mono* (積むもの). 2 *m.* *Chikuden-chi* (蓄電池), *chikuden-ki* (蓄電器).

acumulamiento. *m.* *Takuwaeru koto* (貯える事), *tsumu koto* (積む事), *tsumi-kasaneru koto* (積み重ねる事), *ruiseki* (累積), *chikuseki* (蓄積).

acumular. I *tr.* 1 *Takuwaeru* (貯える), *chikuseki suru* (蓄積する), *atsumeru* (集める), *tameru* (ためる), *tsumu* (積む), *tsumi-kasaneru* (積み重ねる), *ruiseki suru* (累積する), *ruika suru* (累加する), *chikuzai suru* (蓄財する). 2 (imputar) *Owaseru* (負わせる), *tenka suru* (転嫁する). 3 (For.) *Soshō kankei no shorui wo atsumeru* (訴訟関係の書類を集める). II *r.* (...se.) *Tamaru* (た(溜)まる), *tsumu* (積む), *tsumoru* (つもる). *ej.* Se acumula el polvo sobre la mesa = *Tsukue no ue ni chiri ga tsumotte-iru*.

acumulativamente. *adv.* 1 *Ruika-teki ni* (累加的に). 2 (For.) *Yobō-teki ni* (予防的に).

acumulativo, va. *adj.* 1 *Ruika no* (累加の), *ruiseki suru* (累積する). 2 (For.) *Yobō-teki-na* (予防的な).

acunar. *tr.* *Yuri-kago wo yusuru* (揺り籠をゆする) = **cunear**.

acuñación. *f.* *Chūzō* (鑄造), *zōhei* (造幣). *ej.* Departamento de...de la moneda = *Zōhei-kyoku*.

acuñador, ra. I *adj.* *Chūzō-suru* (鑄造する). II *s.* *Chūzōsha* (鑄造者).

acuñar. *tr.* 1 *Chūzō suru* (鑄造する), *kinzoku ni kata wo utsu* (金属に型を打つ). 2 *Kusabi wo ireru* (くさび(楔)を入れる).

acuosidad. *f.* *Mizupposa* (水っぽさ), *suibun no ōi koto* (水分の多いこと).

acuoso, sa. *adj.* *Mizu no* (水の), *mizuppoi* (水っぽい), *suibun no ōi* (水分の多い).

acupuntura. *f.* *Hari* (針), *hari-ryōji* (針療治), *shinji* (鍼治), *shinjutsu* (鍼術).

acupunturar. *tr.* *Shinji suru* (鍼治する), *hari wo suru* (針をする).

acupunturista. *com.* *Shinjutsu-shi* (針術師), *hari-chiryō-shi* (鍼治療師).

acurrucarse. *r.* *Shagamu* (しゃがむ), *mi wo suku-meru* (身をすくめる).

acurrullar. *tr.* (Mar.) *Ho wo orosu* (帆をおろす).

acusable. *adj.* 1 *Togamu-beki* (とが(咎)むべき), *hinan-subeki* (悲難すべき), 2 *Kokuso-shi-uru* (告訴しうる), *kokuhaku-subeki* (告白すべき).

acusación. *f.* 1 *Uttae* (訴え), *kokuso* (告訴), *kokuhatsu* (告発). 2 (For.) *Kokuso-jō* (告訴状). 3 *Hinan* (非難), *yōgi* (容疑). 4 (rel.) *Kokuhaku* (告白). *ej.* La propia...de los pecados = *Tsumi no kokuhaku*.

acusado, da. I *p. p. de acusar*. II *m. y f.* *Hikoku-nin* (被告人), *higi-sha* (被疑者).

acusador, ra. I *adj.* 1 *Uttaeru* (訴える), *kokuso-suru* (告訴する), *togameru* (とがめる), *kokuhatsu-suru* (告発する). 2 (denunciador) *Honomekasu* (ほのめかす), *shimesu* (しめす). II *m. y f.* *Uttaeru mono* (訴える者), *kokuso-nin* (告訴人), *kokuhatsu-sha* (告発者).

acusante. I *p. a. de acusar*. II = **acusador** 2 acep.

acusar. *tr.* 1 (imputar) *Owaseru* (負わせる), *tsumi ni tou* (罪にとつ), *tsumi wo kiseru* (罪を着せる). *ej.* Se le acusaba del delito de robo = *Kare wa settō-zai no tsumi ni towareta*. 2 (denunciar) *Uttaeru* (訴ったえる), *kokuhatsu suru* (告発する), *kokuso suru* (告訴する), *kiso suru* (起訴する). 3 (reconvenir) *Hinan suru* (非難する), *semeru* (責める), *togameru* (とがめる). 4 (notificar) *Shiraseru* (知らせる), *ryōshū suru* (領収する), *tsuchi suru* (通知する), *tsūkoku suru* (通告する). *ej.* Acuso recibo de su carta = *O-tegami wo itadaita koto wo o-shirase shimasu*. Acuso recibo de los 10 mil yen enviados el día 22 de Enero = *Ichigatsu, nijū-ni-nichi ni okuraretokita ichiman yen wo ryōshū itashimashita*. 5 (For.) *Jiken no kokuso-jō wo setsumei suru* (事件の告訴状を説明する). 6 (confesar) *Kokuhaku suru* (告白する).

acusativo. *m.* (Gram.) *Tai-kaku* (対格), *mokuteki-kaku* (目的格).

acusatorio, ria. *adj.* *Kokuhatsu no* (告発の), *kokuso no* (告訴の).

acuse. *m.* *Shirase* (知らせ), *tsūchi* (通知). *ej.* Acuse de recibo = *Juryō tsūchi*.

acusón, na. *adj. y s.* *Tsuge-guchi wo suru* (*hito*) (告げ口をする(人)).

acústica. *f.* *Onkyō-gaku* (音響学).

acústico, ca. *adj.* 1 *Onkyō no* (音響の), *onkyō-gaku no* (音響学の). 2 *Chōkaku no* (聴覚の). 3 *Densei no* (伝声の). *ej.* Nervio... = *Chōshin-kei*; tubo... = *densei-kan*; educación... = *onkan kyōiku*.

acutángulo. *adj.* (Geom.) *Eikaku* (鋭角). *ej.* Triángulo... = *Eikaku sankaku-kei* (鋭角三角形).

achacar. *tr.* *Tsumi wo kiseru/owaseru* (罪を着せる・おわせる), ...*ni kisuru* (...に煽る). *ej.* El fracaso lo achacan a su descuido = *Shippai wo sono fuchū ni kisuru*.

achacosamente. *adv.* *Byō-teki ni* (病的に), *byōjaku ni* (病弱に).

achacoso, sa. 1 *adj.* *Byō-teki-na* (病的な), *byōjaku-na*

(病弱な), *kyojaku-na* (虚弱な). *ej.* Un viejo achacoso... = *Kyojaku-na rojin.* 2 *Ketten no oi* (欠点の多い).

achaflanar. *tr.* *Mentori wo suru* (面取りをする).

achajuunarse. *r.* (Col.) (*Kachiku ga aegu* (家畜が あえぐ)).

achamparse. *r.* (Chile) *Ne wo haru* (根を張る).

achanchar (se). *tr. y r.* (S. Am) (en el juego) *Oitsumeru* (追いつめる), *hajiru* (恥じる).

achantarse. *r.* 1 *Shagamu* (しゃがむ), *mi wo kakusu* (身をかくす). 2 (*fam.*) *Gaman suru* (我慢する), *akirameru* (あきら (諦)める).

achaparrado, da. *adj.* *Mukkuri-shita* (むっくりした), *zunguri-shita* (ずんぐりした).

achaparrarse. *r.* 1 *Konmori-shigeru* (こんもり茂る). 2 (*fam.*) *Mukkuri koete-iru* (むっくり肥えている).

achaque. *m.* 1 (indisposición) *Byōki* (病気), *byōjō* (病状), *byōkan* (病患), *jiyō* (持病), *shikkan* (疾患), *shippei* (疾病), *shuku'a* (宿あ (病)), *fukai* (不快), *fukigen* (不機嫌). 2 (menstruo) (*fam.*) *Gekkei* (月経), *tsuki-yaku* (月やく), *sawari* (さわり). 3 (embarazo) (*fig.*) *Ninshin* (妊娠). 4 (asunto) *Koto* (事), *kotogara* (事柄). *ej.* Sabe poco de... de amores = *Aiō no koto wa sappari wakaranai.* 5 (excusa) (*fig.*) *Kojitsu* (口実), *iwake* (言い訳). 6 (ocasión) (*fig.*) *Doki* (動機), *kikai* (機会), *shio* (潮). 7 (apariciencia) (*fig.*) *Gaiken* (外見), *uwabe* (上べ (辺)). 8 (defecto) (*fig.*) *Ketten* (欠点), *akushū* (悪習), *akuhei* (悪癖). 9 (multa) *Bakkin* (罰金). 10 Los... de la vejez = *Rōsui* (老衰).

achaquiento, ta. *adj.* = *achacoso*.

acharolado, da. *adj.* *Horō wo nutta* (ほうろう (駄) 車) をぬった, "enamuru" *nuri no* (エナメル塗りの).

acharolar. *tr.* = *charolar*.

achataamiento. *m.* *Taira ni suru koto* (平らにすること).

achatado, da. *adj.* *Hirabettai* (平べったい).

achatar. I *tr.* *Hirataku suru* (平たくする), *taira ni suru* (平らにする). II *r.* (...se.) *Taira ni naru* (平らになる). 「ばい」.

achicado, da. *adj.* = *aniñado*. *Kodomoppoi* (子供った).

achicador, ra. I *adj.* *Chiisaku suru* (小さくする). II *s.* 1 *Mono wo chiisaku suru hito* (物を小さくする人). 2 *m.* (Mar.) *Akatori-hishaku* (あかとり柄杓).

achicadura. *f.* *Chiisaku suru koto* (小さくすること).

achicamiento. *m.* = *achicadura*.

achicar. I *tr.* 1 *Chiisaku suru* (小さくする), *herasu* (へらす). 2 (*fig.*) *Kowagarasu* (恐がらす), *odokasu* (おどかす), *hiki-orosu* (引きおろす). 3 (Mar.) *Fune no mizu wo kai-dasu* (船の水をかい出す). II *r.* (...se.) 1 *Chiisaku naru* (小さくなる), *heru* (へる). 2 (*fig.*) *Kowagaru* (恐がる). 「る」.

achicopalarse. *r.* (Méj.) *Gakkari suru* (がっかりす).

achicoria. *f.* (Bot.) *Kikujisa* (きくぢさ).

achicharradero. *m.* *Mushi-atsui tokoro* (むし暑いところ).

achicharrar. I *tr.* 1 *Kogasu* (こ (焦) がす), *yake-tsukaseru* (焼けつかせる). 2 (*fig.*) *Unto ijimeru* (うんといじめる). II *r.* (...se.) *Kogeru* (こ (焦) げる), *yake-tsuku* (焼けつく).

achichinque. *m.* (*Kōzan no*) *mizu-kumi-nin* (鉷山の水汲み人).

achiguarse. *r.* (S. Am.) 1 *Magaru* (曲がる). 2 *Futuru* (肥る), *kasa no yō ni fukuramu* (傘のようにふくらむ). 3 *Katamuku* (傾く).

achinado, da. *adj.* *Chūgoku-jin no yō-na* (中国人の

ような).

achinelado, da. *adj.* *Uwagutsu no yō-na* (上靴のような).

achiote. *m.* (Bot.) = *bija*. "Anatto" (ing. annatto tree)-ju (アナット樹).

achique. *m.* (*Mizu no*) *kai-dashi* ((水)の かい出し), *haisui* (排水).

achiquillado, da. *adj.* = *aniñado*.

achiquitar. I *tr.* *Chiisaku suru* (小さくする). II *r.* (Am.) *chiisaku naru* (小さくなる), *ojikeru* (おじける).

achira. *f.* (S. Am.) (Bot.) "Kanna" (カンナ).

achispar. I *tr.* *Yowasu* (酔わす), *sake wo nomaseru* (酒を飲ませる). II *r.* (...se.) *You* (酔う).

achocadura. *f.* *Kabe ni nage-tsukeru koto* (壁になげつけること).

achocar. *tr.* 1 *Kabe ni nage-tsukeru* (壁に投げつける). 2 *Kizu-tsukeru* (傷つける). 3 (*fig. y fam.*) *Kane wo takuwaeru* (金を貯える).

achocolatado, da. *adj.* "Chokorēto"-iro no (チョコレート色の).

achocharse. *r.* *Boke-kakeru* (ぼけかける), *mōroku suru* (もうろくする).

acholar. I *tr.* (S. Am) *Hazukashimeru* (辱しめる). II *r.* (...se.) *hajiru* (恥じる).

achubascarse. *r.* *Kaki-kumoru* (かき曇る).

achuchar. *tr.* 1 (aplastar) *Tsubusu* (つぶす), *oshi-tsubusu* (押しつぶす). 2 (empujar) *Oshi-tsukeru* (押しつける). 3 (azuzar) *Keshi-kakeru* (けしかける), *sosonokasu* (そそのかす).

achucharrar. *tr.* = *achuchar*.

achuchón. *m.* *Oshi-tsubusu koto* (押しつぶすこと), *keshi-kakeru koto* (けしかけること).

achulado, da. *adj.* *Kokkei-na* (*wakamono*) (こっけい (滑稽な (若者)), *rokude-nashi no yō-na* (碌でなしのよう).

achulaparse. *r.* = *achularse*. 「しな」.

achularse. *r.* *Odokeru* (おどける), *burai-no-to ni naru* (無頼の徒になる).

adacilla. *f.* (Bot.) *Nobie* (野びえ (稗)), *hie no isshu* (ひえ (稗の一種)).

adagio. I *m.* 1 *Kotowaza* (ことわざ (諺)), *kakugen* (格言), *shingen* (箴言). 2 (Mús.) *Yuruyaka-na sokudo* (ゆるやかな速度), *kanjo-kyoku* (緩徐曲). II *adv.* (Mús.) *Yukuri to* (ゆっくりと).

adaguar. *intr.* (*Kachiku ga*) *mizu wo nomu* ((家畜が) 水を飲む). 「管」.

adala. *f.* (Mar.) = *dala*. *Fune no haisui-kan* (船の排水).

adalid. *m.* 1 *Shiki-kan* (指揮官). 2 (*fig.*) *Shuryō* (首領), "rida" (ing. leader) (リーダー).

adamadamente. *adv.* *Yawarakaku* (やわらかく), *memeshiku* (女々しく).

adamado, da. *adj.* 1 *Kyasha-na* (きゃしゃな), *memeshii* (女々しい). 2 *Johin-na* (上品な).

adamadura. *f.* *Aiō* (愛憎), *aiibu* (愛撫).

adamantino, na. *adj.* = *diamantino*. "Daiyamondo" (ing. diamond) no *yō-na* (ダイヤモンドのような), *katai* (固い).

adamar. I *tr.* *Kyūai suru* (求愛する). II *r.* (...se.) *Memeshiku-naru* (めめしくなる).

adamascado, da. *adj.* *Donsu no yō-na* (どんすのよう).

adámico, ca. *adj.* *Higata no* (干潟の).

adamismo. *m.* (Hist.) "Adamu"-shugi (アダム主義), "Adamu"-shūha (アダム宗派).

adamita. I *adj.* "Adamu" *kyōto* (アダム教徒), *ratai-shugi-sha* (裸体主義者). II *m. pl.* Los... = "Adamu"-*shugi-sha* (アダム主義者).

Adán. 1 *n. p.* (Hist.) "Adamu" (アダム), *jinso no na* (人祖の名). 2 (*fig. y fam.*) *Kitanarashii otoko/darashi-nai otoko* (汚らしい男・だらしない男). *ej.* Hijos (estirpe) de... = *jinrui*; nuez (bocado) de... = *nodo-botoke*; anda hecho un... = *darashinai fū wo shite-iru*.

adaptabilidad. *f.* *Tekigō-sei* (適合性), *tekiō-sei* (適応性), *tekiyō-sei* (適用性).

adaptable. *adj.* *Tekiyō-shi-uru* (適用しうる), *tekigō-shi-uru* (適合しうる), *oyō-dekiru* (応用できる), *saiyō-dekiru* (採用できる).

adaptación. *f.* *Tekigō* (適合), *tekiō* (適応), *oyō* (応用), *tekiyō* (適用), *jun'dō* (順応), *saiyō* (採用), *kaisaku* (改作), *hon'an* (ほん(翻)案), (Mús.) *henkyoku* (編曲). *ej.* Posee un buen talento de adaptación = *Kare ni-wa oyō no sai ga aru*.

adaptadamente. *adv.* *Tekito ni* (適当に), *pittari-to* (びったりと).

adaptador, ra. I *adj.* *Tekiyō-suru* (適用する), *tekiō-suru* (適応する). II *s.* *Tekiyō-suru mono* (適用するもの), *teki-ō-suru mono* (適応する者), *atehameru mono* (あてはめるもの), *kyakushoku-sha* (脚色者).

adaptar. I *tr.* *Tekigō saseru* (適合させる), *tekiyō saseru* (適用させる), *jun'dō saseru* (順応させる), *atehameru* (あてはめる), *oyō suru* (応用する), *kaisaku suru* (改作する), *teki-saseru* (適させる), *hon'an suru* (翻案する), *henkyoku suru* (編曲する). *ej.* Adaptar los medios al fin = *Shudan wo mokuteki ni teki-saseru*. Algunas de las comedias de Lope están adaptadas para uso de las escuelas = "Rope" no *naka ni-wa gakkō enshutsu-yō ni kaisaku sareta mono ga aru*; ...las teorías científicas a las realidades de la vida = *gakusha no riron wo jisseikatsu ni oyō suru*. II *r.* (...se.) *Tekigō suru* (適合する), *tekiyō suru* (適用する), *teki suru* (適する), *jun'dō suru* (順応する), *ate-hamaru* (あてはまる), ...*ni ōzuru* (...に応ずる). *ej.* Adaptarse a las exigencias de los tiempos = *Jidai no yōkyū ni tekigō suru*. El toma solamente los alimentos adaptados a su constitución = *Kare wa taishitsu ni tekigō shita shokumotsu shika tabenai*. Este juego se adapta bien a la condición de la joven = *Kono kyōgi wa wakai josei ni teki-shite-iru*.

adaraja. *f.* (Arq.) *Kabe kara tsuki-dashita mama nokosu ishi/renga* (壁からつき出したまま残す) 石・煉瓦.

adarme. *m.* *Shio-ke* (塩気).

adardear. *tr.* *Nage-yari de utsu* (投げ槍で打つ).

adarga. *f.* *Marutate* (丸盾).

adargar. I *tr.* 1 *Maru-tate de fusegu* (丸盾で防ぐ). 2 (*fig.*) *Mamoru* (まもる), *kabau* (かぼう). II *r.* (...se.) *Bōei suru* (防衛する).

adarme. *m.* 1 *Jūryō no tan'ī* (重量の単位) (1.79 gr.). 2 *Wazuka-na mono* (わずかなもの), *shōryō* (少量). *ej.* Por adarmes... = *Wazuka-zutsu*.

adarvar. I *tr.* *Gyōtto saseru* (ぎょっとさせる), *gyōten saseru* (仰天させる). II *r.* (...se.) *gyōtto suru* (ぎょっとする), *gyōten suru* (仰天する).

adarve. *m.* 1 *Jōheki wo mamoru michi* (城壁を守る道). 2 (*fig.*) *Bogyō* (防禦).

adatar. *tr.* = *datar*.

〔(稗)].

adaza. *f.* (Bot.) = *zahina*. *Hie* (ひえ (稗)), *no-bie* (野びえ)

addenda. *m.* (lat.) *Tsuika* (追加), *fuka* (付加). 〔元].

a. de c. (abr. Año de Cristo) = *Seireki kigen* (西暦紀元).

A. D. (abr. lat. Anno Domini) = *Seireki kigen* (西暦紀元).

adecenar. *tr.* 10 (Tō)-*zutsu ni wakeru* (十ずつに分ける).

adecentar. I *tr.* *Totoñoeru* (整える), *seiton suru* (整頓する), *kirei ni kazaru* (きれいに飾る). II *r.* (...se.) *Mijitaku wo suru* (身仕度をする), *mi-zukuroi wo suru* (身づくろいをする).

adecuación. *f.* *Tekisetsu* (適切), *tekigō* (適合), *tekito* (適当).

adecuadamente. *adv.* *Tekisetsu ni* (適切に), *tekito ni* (適当に).

adecuado, da. *adj.* *Tekisetsu-na* (適切な), *tekito-na* (適当な). *ej.* Expresar con adecuadas palabras sus sentimientos = *Jibun no kimochi wo tekisetsu-na kotoba de hyōgen suru*.

adecuar. I *tr.* *Atehameru* (あてはめる), *tekigō saseru* (適合させる). II *r.* *Atehamaru* (あてはまる), *teki suru* (適する), *tekigō suru* (適合する), *gaitō suru* (該当する).

adefagia. *f.* = *voracidad*. *Bōshoku* (暴食), *ogui* (大食い), *dōshoku* (貪食).

adéfago, ga. *adj.* = *voraz*. *Ōgui no* (大食いの), *bōshoku no* (暴食の).

adefesios. *m.* (*fam.*) 1 *Detarame* (でたらめ), *tawagoto* (たわごと). 2 *Myō-na fukusō* (みょうな服装), *myō-na hito* (みょうな人).

adehala. *f.* *Keihin* (景品), *keibutsu* (景物), *soemono* (そえもの).

adhesamiento. *m.* *Bokujō/makiba ni suru koto* (牧場にすること).

adhesar. *tr.* *Bokujō/makiba ni suru* (牧場にする).

adesividad. *f.* = *adhesividad*.

adelantadamente. *adv.* = *anticipadamente*. *Mae-motte* (前もって).

adelantado, da. I *p. p.* de *adelantar*. *Susunda* (進んだ). II *adj.* 1 *Susunda-iru* (進んでいる), *shinpo-shita* (進歩した), (*comp.*) *senshin...* (先進...). *ej.* País... = *Senshin-koku*. 2 (*precoz*) *Sojuku no* (早熟の), *mukō-mizu no* (向こう見ずの). 3 (*fig.*) *Daitan-na* (大胆な). 4 (*anterior*) *Mae (no)* (前(の)). *ej.* Pago... = *Mae-barai* (前払い). III *adv.* (por adelantado) = *Mae-motte* (前もって), *arakajime* (あらかじめ). IV *m.* 1 (*ant.*) *Taishu* (太守), *sōtoku* (総督). 2 *Mae-barai-kin* (前払い金), *mae-watashi-kin* (前渡し金).

adelantamiento. *m.* 1 *Susumu koto* (進むこと), *shinshutsu suru koto* (進出すること), *sakidatsu koto* (先立つこと). 2 (*fig.*) *mejora Shinpo* (進歩), *shoshin* (昇進), *kojō* (向上), *hatten* (発展). 3 (*ant.*) *Sōtoku no kanku* (総督の管区).

adelantar. I *tr.* 1 *Susumeru* (進める), *mae e dasu* (前へ出す). *ej.* Adelantar una pieza del ajedrez = *Shōgi no koma wo mae e dasu*. Adelantar el reloj 3 minutos = *Tokei wo san-pun susumeru*. 2 (acelerar) *Hayameru* (早める), *hayaku suru* (早くする). *ej.* ...la hora de la apertura de la sesión = *kaikai no jikoku wo hayameru*; ...la partida = *shuppatsu wo hayameru*; ...el paso = *ashi wo hayameru*. 3 (anticipar) *Mae-watashi suru* (前渡しする), *mae-barai suru* (前払いする). *ej.* ...las pagas = *kyūryō wo mae-watashi suru/mae-barai suru*. II *intr.* 1 (avanzar) *Zenshin suru* (前進する), *mae e deru* (前へ出る), *shinkō suru* (進行する), *susumu* (進む). *ej.* Las negociaciones no adelantan mucho = *Kōshō ga anmari shinkō shinai/susumanai*. 2 (preceder) *Senkō suru* (先行する), *sakinjiru* (先んじる). 3 (progresar) *Shinpo suru* (進歩す

る, *susumu* (進む), *jōtatsu suru* (上達する). *ej.* En solo medio año adelantó mucho en el estudio del inglés = *Tatta hantoshi de kare wa daibu eigo ga shinpo shita.* 4 (mejorar) *Kairyō suru* (改良する), *kōten suru* (好転する). Ⅲ *r.* (...se.) *Mae ni susumu* (前に進む), *susumi-deru* (進み出る), *mae e iku* (前へ行く), *mae e deru* (前へ出る). 2 (el reloj) *Susumu* (進む). *ej.* Este reloj se adelanta cada día 5 minutos = *Kono tokei wa ichi-nichi ni go-fun hodo susumu.*

adelante. I *adv.* *Mae (ni, e)* (前(に,へ)), *saki (ni, e)* (先(に,へ)), *zenpō (ni, e)* (前方(に,へ)). *ej.* No se puede ir... = *Mae ni iku koto ga dekinai*; ir un paso... = *zenpō e ippo deru.* Yendo un poco más adelante se encontró con un anciano = *Mō sukoshi saki e itte, kare wa hitori no rōjin ni deatta.* Sin esperar allí vete más adelante = *Soko de matanai de motto saki e itte-kudasai.* II *interj.* *Dozo, o-hairi-nasai/o-agari-nasai* (どうぞ, おはいりなさい・おあがりなさい). Ⅲ *loc. adv.* En adelante = *Kongo* (今後), *kore kara* (これから), *ima kara (saki)* (今から(先)), *ima yori igo* (今より以後). Para más... = *Motto saki e.* Ir adelante = *Zenshin suru.* Proceder... = *Tsuzukete iku.* Sacar adelante = *Seiko suru.* Llevar... = *Mochi-tsuzukeru.*

adelanto. m. 1 (progreso) *Shinpo* (進歩). 2 (anticipo) *Mae-watashi* (前渡し), *mae-barai* (前払い). 3 (adelantamiento) *Susumu koto* (進むこと), *shinpo suru koto* (進歩すること).

adelfa. f. (Bot.) *Kyōchikutō* (きょうちくとう (夾竹桃)).

adelfal. m. *Kyōchikutō-batake* (きょうちくとう畑).

adélfico, ca. adj. *Kyōchikutō no* (きょうちくとうの).

adelfilla. f. (Bot.) *Jinchōge* (じんちょうげ (沈丁花)).

adelgazador, ra. adj. *Yaseru* (やせる). *ej.* Medicina... = *Yaseru kusuri* (やせる薬).

adelgazamiento. m. *Yaseru koto* (やせること), *hosoku naru koto* (細くなること).

adelgazar. I *tr.* 1 *Hosoku suru* (細くする), *usuku suru* (うすくする), *togaraseru* (とがらせる). 2 (*fig.*) *Seiren suru* (精練する), *kiyoku suru* (清くする). 3 (*fig.*) *Surudoku kangaeru* (鋭く考える), *komakaku kangaeru* (細かく考える). II *intr.* *Yaseru* (やせる), *hosoku naru* (細くなる), *yase-hosuru* (やせ細る).

adema. f. = *ademe.*

ademador, ra. m. f. *Kōboku ninpu* (抗木人夫).

ademán. m. 1 *Miburi* (身ぶり), *yōsu* (様子), *fū* (風). 2 (modales) *Soburi* (素ぶり), *gyōgi* (行儀), *furumai* (振舞い). *ej.* Por su mirada y su ...podremos juzgarle = *Ano hito wo sono metsukai ya soburi kara handan ga tsukimashō.* En... de... = ...no *kakkō de* / ...no *taido de.*

ademar. *tr.* *Tsukkai-bō/tsuppari wo mokeru* (つかい棒・つっぱりを設ける).

además. *adv.* *Nao* (なお), *sono ue ni* (その上に), (*sono*) *hoka ni* ((その)他に), *nominarazu* (のみならず), *sore bakari de naku* (そればかりでなく), *igai ni* (以外に). *ej.* ...yo estoy muy cansado para poder salir = *sono ue, watashi wa amari tsukarete-ite, gaishutsu ga dekinai.* Además del español ¿qué aprendes tú en la escuela? = "Supein-go no hoka ni gakkō de nani wo manande-imasu ka? Además de eso ¿qué es lo que Vd. desea? = *Sore igai ni nani ga o-nozomi desu ka?*

ademe. m. *Tsukkai-bō* (つかい棒), *tsuppari* (つっぱり), *sasae-bashira* (ささえ柱), *kōboku* (抗木).

adenalgia. f. *Sentsū* (腺痛).

adenia. f. (Med.) "Rinpa" (ing. lymph)-en (リンパ炎).

adenitis. f. (Med.) "Rinpa"-sen en (リンパ腺炎).

adenoideo, a. adj. "Rinpa"-sen-jō no (リンパ腺状の).

adenología. f. *Sen-gaku* (腺学).

adenoma. f. (Med.) "Rinpa"-sen-shō (リンパ腺症).

adenopatía. f. *Senbyō* (腺病), "rinpa"-sen-byō (リンパ腺病).

adentellar. *tr.* 1 *Kamu* (かむ), *kami-tsuku* (かみつく). 2 *Giza-giza wo tsukeru* (ぎざぎざをつける).

adentrar (se). *intr. y r.* 1 *Naka ni hairu* (中に入る), *hairi-komu* (はいりこむ). 2 *Naka wo tōru* (中を通る).

3 *Tsuikyū suru* (追求する).

adentro. I *adv.* 1 *Uchi ni* (内に), *naka ni* (中に), *naka e* (中へ), *oku ni* (奥に), *honshin de-wa* (本心では). *ej.* ¿Qué hay allí...? = *Sono naka ni nani ga aru ka?* 2 *pl.* *Naishin* (内心), *shinchū* (心中), *kokoro no naka ni* (心の中心). *ej.* Juan habla bien de Pedro, aunque en sus... siente de otro modo = "Huan" wa "Pedoro" no koto wo *homeru ga, naishin de-wa betsu no koto wo kangaete iru.* II *interj.* *O-hairi nasai* (おはいりなさい), *o-agari nasai* (おあがりなさい). Ⅲ *Mar adentro* = *Oki no hō-e.* Tierra adentro = *Rikuchi fukaku.* Ser (uno) muy de adentro = *Shinmitsu de aru.*

adepo, a. I *adj.* *Sanka-shita* (参加した), *nyūkai-shita* (入会した), *kamei-shita* (加盟した). II *s.* *Nyūkai-sha* (入会者), *kamei-sha* (加盟者), *monjin* (門人), *deshi* (弟子), *kyōto* (教徒), *shinpō-sha* (信奉者), *kie-sha* (帰依者).

aderezado, da. adj. *Totonoeta* (整えた), *chōri-shita* (調理した), *chōmi-shita* (調味した).

aderezamiento. m. *Totonoeru koto* (整えること), *chōri suru koto* (調理すること), *chōmi suru koto* (調味すること) = *aderezo.*

aderezar. I *tr.* 1 (componer) *Totonoeru* (整える), *shimatsu wo suru* (しまつをする), *seiton suru* (整頓する), *seiri suru* (整理する), *yosoou* (装う), *kazaru* (飾る), *kazari-tsukeru* (飾りつける). *ej.* Con motivo de la fiesta aderezó elegantemente la sala = *O-iwai de heya wo kirei ni kazari-tsuketa.* 2 (guisar) *Chōri suru* (調理する). 3 (condimentar) *Chōmi suru* (調味する). 4 (preparar) *Yoi suru* (用意する), *junbi suru* (準備する), *shitaku (wo) suru* (仕度(を)する). 5 (remendar) *Shūzen suru* (修繕する), *tsukurou* (つくろう). 6 (dirigir) *Michibiku* (導く), *annai suru* (案内する). II *r.* (...se.) *Mijitaku wo suru* (身仕度をする), *keshō suru* (化粧する), *mizukuroi wo suru* (身づくろいをする), *minari wo totonoeru* (身なりを整える). *ej.* Salió a la calle después de haberse aderezado debidamente = *Mizukuroi wo kichin-to-shite kara de kaketa.*

aderezo. m. 1 *Totonoeru koto* (整えること), *seiton* (整頓), *kazari* (飾り). 2 *Chōri* (調理), *chōmi* (調味). 3 *Mizukuroi* (身づくろい), *mijitaku* (身仕度), *minari* (身なり). *ej.* Hombre que no se preocupa del aderezo personal = *Minari ni kamaawanai hito.* 4 *Junbi* (準備), *shitaku* (仕度), *yoi* (用意). 5 *Soshin-gu* (装身具), *bagu* (馬具).

aderra. f. *I-gusa no nawa* (い(藺)ぐさの縄).

adestrado, da. adj. (Blas.) *Migi-gawa ni kire-me wo tsuketa (monshō)* (右側にきり目をつけた(紋章)).

adestrador, ra. adj. y s. = *adiestrador.*

adestramiento. m. = *adiestramiento.*

adestrar. *tr.* = *adiestrar.*

adeudar. I *tr.* 1 *Fusai to-shite motsu* (負債としてもつ). 2 (cargar) *Karikata ni kinyū suru* (借方に記入する). 3 *Zeikin wo kakeru* (税金をかける). II *intr.* 1 *Shinseki ni naru* (親せきになる). 2 *Zeikin ga kakaru* (税金がかかる). Ⅲ *r.* (...se.) *Shakkin wo suru* (借金をす

る), *fusai ga aru* (負債がある).

adeudo. *m.* = *deuda.* 1 *Fusai* (負債), *shakkin* (借金). 2 *Zeikin* (税金). 3 (Com.) *Karikata ni kinyū suru koto* (借方に記入すること).

adherencia. *f.* 1 *Fuchaku* (附着), *tsuku koto* (着くこと), *kuttsuku koto* (くつつくこと). 2 *Yuchaku* (ゆちゃく (癒着)), *yugō* (ゆ (癒) 合), *koshitsu* (固執). 3 *Fuchaku-butsu* (附着物). 4 (*fig.*) *Renraku* (連絡), *kankei* (関係), *renkei* (連係).

adherente. I *p. a. de adherir.* II *adj.* *Kuttsuita* (くつついた), *fuzoku no* (付属の). III *m. pl.* *Fuzoku-butsu* (付属物).

adherir (se). *intr. y r.* 1 *Kuttsuku* (くつつく), *fuchaku suru* (附着する), *koshitsu suru* (固執する), *nenchaku suru* (粘着する). *ej.* Se ven muchos mariscos adheridos a la roca = *Iwa ni kai ga takusan kuttsuite-iru.* 2 (*fig.*) *Itchi suru* (一致する), *sandō suru* (賛同する), *kanyū suru* (加入する). *ej.* ...a una secta religiosa = *shūha ni kanyū suru.* 3 (Med.) *Yuchaku suru* (癒着する), *yugō suru* (癒合する).

adhesión. *f.* *Kuttsuku koto* (くつつくこと), *fuchaku* (附着), *nenchaku* (粘着), *itchi* (一致), *sandō* (賛同), *kanyū* (加入), *yuchaku* (癒着), *yugō* (癒合).

adhesividad. *f.* *Fuchaku-sei* (附着性), *nenchaku-sei* (粘着性), *nenchaku-ryoku* (粘着力).

adhesivo, va. *adj.* *Fuchaku-ryoku no aru* (付着力のある), *nenchaku-sei no* (粘着性の), *nenchaku-ryoku no aru* (粘着力のある).

ad hoc. *adv. (lat.)* *Waza to* (わざと), *sono tame ni* (その為に).

ad hominem. (lat.) (Lóg.) *Argumento...* = *Taijin ronpō.* *Aite no iken ni yotte ronbaku suru koto* (相手の意見によって論駁すること).

adiabático, ca. *adj.* (Fis.) *Dannetsu-teki-na* (断熱的).

adiado, da. *adj.* *Kitei no (hi)* (既定の (日)), *kijitsu no* (期日の).

adialforesis. *f.* (Med.) *Hakkan fuzen* (発汗不全).

adiamantado, da. *adj.* “*Daiyamondo*” *no yō-na* (ダイヤモンドのような), *kongōseki no yō-na* (金剛石のような).

adiano, na. *adj.* *Tsuyoi* (強い), *takumashii* (たくまし).

adiar. *tr.* *Kijitsu wo kimeru* (期日を決める), *kijitsu wo shitei suru* (期日を指定する).

adición. *f.* 1 *Kuwaeru koto* (加えること), *tsukekuwaeru koto* (つけ加えること). 2 (añadidura) *Fuka* (付加), *fuka-butsu* (付加物). 3 (aumento) *Soemono* (添え物), *zōka* (増加). 4 (anejo) *Tsuika* (追加), *tenka* (添加), *furoku* (付録). 5 (Mat.) *Kasan* (加算), *yose-zan* (寄せ算), *kuwae-zan* (加え算), *kahō* (加法).

adicionador, ra. I *adj.* *Kuwaeru* (加える), *fuka suru* (付加する), *tsuika-suru* (追加する). II *s.* *Kuwaeru mono* (加えるもの), *fuka-suru mono* (付加するもの).

adicional. *adj.* *Fuka no* (付加の), *tsuika no* (追加の), *kasan no* (加算の).

adicionar. *tr.* *Soeru* (添える), *kuwaeru* (加える), *tsuika suru* (追加する), *fuka suru* (付加する).

adicto, ta. I *adj.* *Sanka-shita* (参加した), *senshin-shita* (専心した), *shozoku no* (所属の). II *s.* = *adepto* 2.

adistrado, da. *adj.* = *adestrado*. (Blas.)

adistrador, ra. I *adj.* *Shikomi* (仕込み), *kunren-saseru* (訓練させる), *oshieru* (教える), *narasu* (慣らす). II *s.* *Shikomu hito* (仕込む人), *kunren-saseru hito* (訓練させる人), *narasu hito* (慣らす人).

adiestramiento. *m.* *Shikomi* (仕込み), *jukuren* (熟練), *shajuku* (習熟), *jukutatsu* (熟達).

adiestrar. I *tr.* 1 *Shikomu* (仕込む), *kunren suru* (訓練する), *narasu* (慣らす). 2 *Oshieru* (教える), *shido suru* (指導する), *annai suru* (案内する). *ej.* ...en el manejo de los negocios = *shōbai no un'ei wo shikomu.* II *r.* (...se.) *Jukuren suru* (熟練する), *jukutatsu suru* (熟達する), *nareru* (慣れる), *shikomareru* (仕込まれる).

adietar. I *tr.* *Shokuji wo gentei suru* (食事を限定する), *genshoku wo meijiru* (減食を命じる). II *r.* (...se.) *Genshoku suru* (減食する).

adinamia. *f.* (Med.) *Kyojaku* (虚弱), *suijaku* (衰弱).

adinámico, ca. *adj.* *Kyojaku no* (虚弱の), *suijaku-shita* (衰弱した).

adinerado, da. *adj.* *Kanemochi no* (金持ちの), *kinmanka no* (金満家の).

adinerar (se). *r. e intr.* *Kane wo tsukuru* (金をつくる), *kanemochi ni naru* (金持ちになる).

adiós. I *interj.* *Sayonara* (さようなら). II *m.* *Wakare* (別れ). *ej.* Decir... = *Wakare wo tsugeru*; dar un... = *wakareru*.

adipocira. *f.* *Shitai shibō* (死体脂肪). 「多」

adiposidad. *f.* *Shibō-shō* (脂肪症), *shibō-kata* (脂肪過).

adiposis. *f.* *Shibō-butōri* (脂肪肥り) = *obesidad*.

adiposo, sa. *adj.* *Shibō-sei no* (脂肪性の), *shibō no ōi* (脂肪の多い).

adipsia. *f.* (Med.) *Katsu wo oboenai koto* (渴をおぼえない事).

aditamento. *m.* *Fuka-butsu* (付加物), *fuka* (付加) = *añadidura*.

adiva. *f.* = *adive*.

adive. *m.* *Yama-inu* (no *isshu*) (山犬 (の一種)).

adivinable. *adj.* *Yochi no dekiru* (予知のできる), *suisoku-dekiru* (推測できる).

adivinación. *f.* 1 *Eki* (易), *ekidan* (易断), *uranai* (占い). *ej.* Arte de... = *Eki-jutsu.* 2 *Yochi* (予知). 3 *Suisoku* (推測). *ej.* ...del pensamiento = *dokushin-jutsu* (読心術).

adivinator, ra. 1 *adj.* *Uranau* (占う), *suisoku-suru* (推測する), *suiryō-suru* (推量する), *eki wo tateru* (易をたてる). 2 *s.* *Uranai-shi* (占い師), *ekisha* (易者), *suisoku-suru mono* (推測する者), *yochi-suru mono* (予知する者). *ej.* ...del pensamiento = *hito no kokoro wo minuku hito*.

adivinaja. *f.* = *acertijo*.

adivinamiento. *m.* = *adivinación*.

adivinanza. *f.* = *adivinación*.

adivinar. *tr.* 1 *Uranai wo suru* (占いをする), *uranau* (占う), *eki wo tateru* (易をたてる). 2 (prever) *Yochi suru* (予知する), *suisoku suru* (推測する), *suisatsu suru* (推察する). 3 (acertar) *Ateru* (当てる), *ii-ateru* (いいあてる). *ej.* ¿Adivinas la respuesta que dará? = *Kare no kotae wo ii-aterareru ka?*

adivinatorio, ria. *adj.* *Eki-jutsu no* (易術の), *uranai no* (占いの).

adivino, na. *m. y f.* *Uranai-shi* (占い師), *eki-sha* (易者).

adjetivación. *f.* *Keiyō suru koto* (形容すること), *keiyō* (形容).

adjetivamente. *adv.* *Keiyō-shi to-shite* (形容詞として).

adjetival. *adj.* *Keiyōshi no* (形容詞の).

adjetivar. I *tr.* 1 *Keiyō suru* (形容する). 2 (Gram.) (*Meishi wo*) *keiyōshi to-shite tsukau* ((名詞を)形容詞として使う). 3 (concordar) *Itchi saseru* (一致させる), *fugō*

saseru (符合させる). II r. (...se.) *Keiyoshi to-shite mochiirareru* (形容詞として用いられる), *keiyoshi ni naru* (形容詞になる).

adjetivo, va. *adj.* *Keiyō no* (形容の), *keiyōshi no* (形容詞の).

adjetivo. *m.* (Gram.) *Keiyōshi* (形容詞), ...abundancial = *tasei keiyōshi* (多性形容詞), ...calificativo = *hinshitsu keiyōshi* (品質形容詞), ...comparativo = *hikaku-kyū keiyōshi* (比較級形容詞), ...demostrativo = *shiji-keiyōshi* (指示形容詞), ...determinativo = *gentei keiyōshi* (限定形容詞), ...gentilicio = *chimei keiyōshi* (地名形容詞), ...numeral = *su-keiyōshi* (数形容詞), ...ordinal = *jōshū keiyōshi* (序数形容詞), ...posesivo = *shoyū keiyōshi* (所有形容詞), ...positivo = *genkyū keiyōshi* (原級形容詞), ...superlativo = *saijō-kyū keiyōshi* (最上級形容詞).

adjudicación. *f.* *Saitei* (裁定), *saiketsu* (裁決), *hantei* (判定), *saidan* (裁断), *hyoketsu* (評決), *senkoku* (宣告), *kofu* (交付).

adjudicador, ra. *adj. y s.* *Saitei-suru* (*mono*) (裁定する(者)), *hantei-nin* (判定人), *kofu-suru* (*mono*) (交付する(者)), *saidan-suru* (*mono*) (裁断する(者)).

adjudicar. *I tr.* *Saitei suru* (裁定する), *saiketsu suru* (裁決する), *saidan suru* (裁断する), *hyoketsu suru* (評決する), *hantei suru* (判定する), *senkoku suru* (宣告する), *kofu suru* (交付する). II r. (...se.) *Waga mono ni suru* (我がものにする), *shutoku suru* (取得する).

adjudicador, ria. *m. y f.* *Shutoku-sha* (拾得者).

adjunción. *f.* 1 (For.) *Tenka* (添加), *tenka-butsu* (添加物), *tenpu* (添付), *fuzoku-butsu* (付随物). 2 (Ret.) *Kubiki gohō* (<びき語法).

adjuntar. *tr.* (*vulg.*) *Dofu suru* (同封する).

adjunto, ta. *I adj.* 1 *Kuwaeta* (加えた), *soeta* (添えた), *dofu-shita* (同封した). 2 *Tsuke-soeta* (つけそえた), *tsuki-soi no* (つき添いの). II *m.* 1 *Soemono* (添えもの), *dofu-butsu* (同封物) = **añadidura**. *fuka-butsu* (付加物). 2 (gram.) = **adjetivo**.

adjutor, ra. *I adj.* *Joryoku-suru* (助力する), *kyōryoku-suru* (協力する), *tedasuke-suru* (手助けする). II *s.* *Tedasuke* (手助け), *joshu* (助手), *joryoku-sha* (助力者).

adlātere. *m.* (lat. a latere) = *Koshi-ginchaku* (腰ぎんちゃく).

ad libitum. *adv.* (*lat.*) *Zuii ni* (随意に), *nin'i ni* (任意に), *katte ni* (勝手に).

admirricular. *tr.* *Hojo suru* (補助する), *tetsudau* (手伝う).

admirículo. *m.* 1 *Hojo-butsu* (補助物), *tetsudai* (手伝い). 2 *Sonae-tsuke* (備えつけ).

administración. *f.* 1 (manejo) *Keiei* (経営), *kanri* (管理), *keiri* (経理), *un'ei* (運営), *shori* (処理), *tōsei* (統制). 2 (gobierno) *Shisei* (施政), (*comp.*) ...*sei* (...政), *gyōsei* (行政), *tochi* (統治), *seiji* (政治), *shissei* (執政). 3 (oficina) *Yakusho* (役所), (*comp.*) ...*kyoku* (...局), ...*bu* (...部), *shomu-ka* (庶務課), *kanri-bu* (管理部), *gyōsei-kancho* (行政官庁), *somu-kyoku* (総務局). 4 (oficio) *Kanri-shoku* (管理職). ...activa = *Gyōsei* (行政), ...civil = *minsei* (民政), ...de correos = *yūsei-kyoku* (郵政局), ...económica = *keiri-kyoku* (経理局), ...judicial = *shihō-gyōsei* (司法行政), ...militar = *gunsei* (軍政), ...municipal = *shisei* (市政), ...provincial = *kensei* (県政), ...pública = *seifu* (政府), ...de Sacramentos (Cath.) = *hiseki jūyō* (秘跡授与). Mala... = *Shissei* (失政), *fushimatsu* (不始末).

administrador, ra. *I adj.* *Kanri-suru* (管理する), *keiei-suru* (経営する), *shori-suru* (処理する), *tochi-suru*

(統治する). II *s.* *Kanri-sha* (管理者), *keiei-sha* (経営者), *gyōsei-kan* (行政官), *riji* (理事), *m.* ...apostólico (Cath.) = *shikyō-ku rinji kanri-sha* (司教区臨時管理者).

administrar. *tr.* 1 (gobemnar) *Kanri suru* (管理する), *keiei suru* (経営する), *shori suru* (処理する), *tōchi suru* (統治する), *un'ei suru* (運営する). *ej.* ...los bienes de la familia = *kazoku no zaisan wo kanri suru*. 2 (sumistrar) *Kyōkyū suru* (供給する), *ataeru* (与える), *sazukeru* (授ける). *ej.* ...una pócima = *kusuri wo ataeru* (薬を与える), *tōyaku suru* (投薬する), ...los sacramentos (Cath.) = *hiseki wo sazukeru* (秘跡を授ける).

administrativamente. *adv.* *Kanri-jō* (管理上), *gyōsei-jō* (行政上), *gyōsei-teki ni* (行政的に).

administrativo, va. *adj.* *Kanri no* (管理の), *keiei no* (経営の), *shori no* (処理の), *gyōsei-teki* (-na) (行政的(な)), (*comp.*) *gyōsei...* (行政...), *ej.* *Ley...* = *Gyōsei-hō* (行政法), *asunto...* = *gyōsei jiken* (行政事件), *gyōsei jimu* (行政事務), *distrito...* = *gyōsei kukaku* (行政区画), *órgano...* = *gyōsei kikan* (行政機関), *medida...* = *gyōsei shobun* (行政処分), *derecho...* = *gyōsei-hō* (行政法), *poder...* = *gyōsei ken* (行政権), *tribunal...* = *gyōsei saiban-sho* (行政裁判所), *control...* = *gyōsei kantoku/kanri* (行政監督・管理), *junta...* = *riji-kai* (理事会).

admirable. *adj.* *Kanshin-na* (感心な), *kantan-subeki* (感嘆すべき), *shōsan-subeki* (称賛すべき), *keifuku-subeki* (敬服すべき), *migoto-na* (見事な), *kanpuku-subeki* (感服すべき).

admirablemente. *adv.* *Migoto ni* (見事に), *rippa ni* (立派に), *subarashiku* (素晴らしい).

admiración. *f.* *Kantan* (感嘆), *kanshin* (感心), *shōsan* (称賛), *kanpuku* (感服), *tanshō* (嘆賞), *keifuku* (敬服), *shōsan-no-mato* (称賛的), *sanbi-no-mato* (賛美的), *ej.* Ella es la admiración de todo el país = *Kanojo wa kuni-jū no hito-bito no shōsan-no-mato/sanbi-no-mato da*. Lleno de admiración = *Shōsan no koe de ippai*. Signo de admiración (Gram.) = *Kantan-fu*.

admirador, ra. *m. y f.* *Tanshō-sha* (嘆賞者), *shōsan-sha* (称赞者), *sūhai-sha* (崇拜者), *keifuku-sha* (敬服者). *ej.* El es un gran admirador de Santo Tomás = *Kare wa Sei-"Toma" no sūhai-sha de aru*.

admirar. *I tr.* 1 *Kantan/kanshin saseru* (感嘆・感心させる), *odorokaseru* (驚かせる). 2 *Kantan suru* (感嘆する), *kanshin suru* (感心する), *kanpuku suru* (感服する), *keifuku suru* (敬服する), *tanshō suru* (嘆称する). *ej.* Es realmente cosa de... su conducta = *Kare no kōdo wa jitsu-ni kanshin-subeki mono da*. Cuando ese maestro habla en público todos le escuchan admirados = *Sono sensei ga kōgi wo suru to mina kanshin-shite kiku*. He quedado admirado de su habilidad = *Kare no shuwan ni wa kanpuku-shita*. Admiro a ese joven por su prudencia = *Watashi wa sono seinen no kenmei-sa ni keifuku suru*. II r. (...se.) *Kanshin suru* (感心する), *kangeki suru* (感激する).

admirativamente. *adv.* = **admirablemente**.

admirativo, va. *adj.* 1 *Tanshō/kantan wo hakusuru* (嘆賞・感嘆を博する). 2 *Kangeki no* (感激の), *kantan no* (感嘆の). 3 *Kantan-shita* (感嘆した), *odorōita* (驚いた).

admisibilidad. *f.* *Jūyō-sei* (受容性), *jūyō-ryoku* (受容力), *uke-ire-uru koto* (受け入れうること).

admisible. *adj.* *Uke-ire-uru* (受け入れうる), *jūyō-sei no aru* (受容性のある), *zenin/yōnin-dekiru* (是認・容認できる).

admisión. *f.* 1 *Uke-ire* (受け入れ), *yōnin* (容認), *zenin* (是認). *ej.* Plan de admisión para los inmigrados = *Imin no uke-ire keikaku*. 2 (entrada) *Nyūjō* (入場), *nyūkai* (入会), (*comp.*) *nyū...* (入...). *ej.* La entrada/admisión al concierto es gratis = *Ongakukai no nyūjō wa muryō da*; ...en la escuela = *nyūgaku* (入学), ...en una compañía = *nyūsha* (入社), ...en el hospital = *nyūin* (入院), ...en la milicia = *nyūtai* (入隊).

admitir. *tr.* 1 *Uke-ireru* (受け入れる), *uke-toru* (受け取る). 2 (aceptar) *Kyoka suru* (許可する), *zenin suru* (是認する), *yōnin suru* (容認する). *ej.* Le admitió en la escuela = *Kare no nyūgaku wo kyoka-shita*. Se hace difícil admitir las exigencias de la parte contraria = *Senpō no yōkyū wa yōnin shi-gatai*. 2 (reconocer) *Mitomeru* (認める). *ej.* El admite haber obrado muy mal = *Kare wa taihen warui koto wo shita to mitomeru*. 3 (permitir) *Yurusu* (許す). *ej.* Este asunto no admite dilación = *Kono jiken no enki wo yurusarenai*. Estas palabras no admiten otra interpretación = *Kono kotoba wa hoka no kaishaku ga yurusarenai*; ...en cuenta = *kanjō ni ireru*.

admixión. *f.* *Kongo* (混合).

admonición. *f.* *Chūkoku* (忠告), *chūi* (注意), *kunkai* (訓戒), *setsuyu* (説諭), *imashime* (戒め) = **amonestación.**

admonitor, ra. *m. f.* *Kunkai-sha* (訓戒者).

adnata. *f.* (*Anat.*) *Ketsumaku* (結膜) = **conjuntiva.**

adnato, ta. *adj.* (*Hist. Nat.*) *Gōsei no* (合生の).

ad nútum. *adv.* (*lat.*) *Nin'i ni* (任意に), *zuii ni* (随意

adobado. *m.* *Ajitsuke-niku* (味付け肉). [に].

adobador, ra. *m. y f.* *Ajitsuke-niku wo tsukuru hito* (味付け肉を作る人), *chōri-suru hito* (調理する人), *kawa-nameshi shokunin* (革なめし職人).

adobadura. *f.* (*Niku no*) *ajitsuke* ((肉の) 味付け), *chōri* (調理), *ajitsuke-niku* (味付け肉).

adobamiento. *m.* *Ajitsuke-niku wo tsukuru koto* (味付け肉を作ること), *chōri suru koto* (調理すること).

adobar. *tr.* 1 (*componer*) *Chōgō suru* (調合する), *tsukurou* (つくろう). 2 (*guisar*) *Chōmi suru* (調味する), *chōri suru* (調理する). 3 (*poner en adobo*) *Ajitsuke-niku wo tsukuru* (味付け肉を作る). 4 (*curtir*) *Namesu* (なめす).

adobasillas. *m.* *Isu no (shūzen) shoku-nin* (椅子の(修繕)職人).

adobe. *m.* *Nama-renga* (生煉瓦), *tenpi de kawakashita renga* (天日でかわかした煉瓦).

adobera. *f.* "Adobe" no kata (アドベの型), "adobe" no seizo-sho (アドベの製造所).

adobería. *f.* 1 "Adobe" no kōba (アドベの工場). 2 *Kawa-nameshi kōba* (革なめし工場).

adobero. *m.* *Doki shokunin* (土器職人) = **alfarero.**

adobo. *m.* 1 *Ajitsuke-niku wo tsukuru koto* (味付け肉を作ること). 2 *Chōri suru koto* (調理すること), *chōmi suru koto* (調味すること). 3 *Chōri* (調理), *chōmi-ryō* (調味料), *shiru* (汁), "sōsu" (*ing. sauce*) (ソース). 4 *Kawa-nameshi-zai* (革なめし剤).

adocinado, da. *adj.* *Heibon-na* (平凡な), *bon'yō-na* (凡庸な), *yōretsu na* (庸劣な).

adocinar. *I tr.* 1 *Jū-ni ni wakeru* (十二に分ける), *jū-ni no kumi de sororeru* (十二の組でそろえる). 2 *Hazukashimeru* (辱める). *II r.* (...se.) *Heibon ni kurasu* (平凡に暮らす), *heibon-ka suru* (平凡化する).

adoctrinamiento. *m.* *Oshieru koto* (教えること), *kun'iku* (訓育).

adoctrinar. *tr.* *Oshieru* (教える), *kyōdō suru* (教導する) = **doctrinar.**

adolecer. *intr.* (...de) ...*wo motte-iru* (...を持っている), ...*ni kakaru*/...*ni nayamu* (...にかかる...に悩む). *ej.* Adolece del mismo defecto = *Onaji ketten wo motte-iru*. Adolece de la misma enfermedad = *Onaji byōki ni nayamu*.

adolescencia. *f.* *Seinen-ki* (青年期), *seishun* (青春), *shishun-ki* (思春期). *ej.* Llegar a la... = *Shishun-ki ni tasuru*.

adolescente. *I adj.* *Seinen no* (青年の), *seishun no* (青春の), *shishun-ki no* (思春期の). *II s.* *Seinen* (青年), *wakamono* (若者).

adolorado, da. *adj.* = **dolorido.**

adomiciliar. *tr.* = **domiciliar.**

adonde. *adv.* *Tokoro ni* (ところに), *tokoro e* (ところへ) = **donde.** *ej.* Fui adonde estaba mi hermano = *Watashi no otōto ga ita tokoro e ikimashita*. El lugar adonde nos dirigimos está muy distante de aquí = *Watashi-tachi ga iku tokoro wa koko kara kanari tōi*.

¿ adónde ? *adv. inter.* *Doko e* (何処へ), *dochira e* (どちらへ). *ej.* ¿ Adónde vas ? = *Doko e iku no desu ka ?* ¿ Adónde estará bien que yo vaya ? = *Doko e ittara yoku naru deshō ka ?*

adondequiera. *adv.* *L = dondequiera.* *Tokoro e (de)* (ところへ(で)), *doko e. ...demo* (どこへ...でも). *ej.* ...que tú vayas iré yo = *anata ga iku tokoro e watashi wa ikimasu*; ...que vayas encontrarás las mismas cosas = *doko e itte mo onaji mono wo miru darō*. Estaba seguro que dondequiera que fuese había de ser odiado = *Kare ga iku tokoro de-wa doko de-mo kirawareru darō to omoikonde-ita*.

Adonis. *I n. p.* "Adonisu" (アドニス) (*Mit. griega*). 2 *m. (fig.) Bi-shōnen* (美少年).

adopción. *f.* *Yōshi engumi* (養子縁組), *saiyō* (採用).

adopcionismo. *m.* (*Hist. rel.*) *Yōshi-setsu* (養子説), "Kirisuto" *yōshi-setsu* (キリスト養子説).

adopcionista. *m. f.* *Yōshi/yōjo wo morau hito* (養子・養子説を唱える異端者).

adoptable. *adj.* *Saiyō-dekiru* (採用できる), *yōshi ni dekiru* (養子にできる).

adoptado, da. *I p. p. de adoptar.* *II adj.* *Yōshi ni naru* (養子になる). *III s.* (*hijo*). ... = *Yōshi* (養子), (*hija*). ... = *yōjo* (養女).

adoptador, ra. *s.* *Yōshi/yōjo wo morau hito* (養子・養女をもらう人), *saiyō-suru hito* (採用する人).

adoptante. *I p. a. de adoptar.* *II m.* = **adoptador.**

adoptar. *tr.* 1 *Yōshi ni suru* (養子にする), *yōshi/yōjo wo morau* (養子・養女をもらう). 2 *Saiyō suru* (採用する), *uke-ireru* (受け入れる), *tori-ireru* (取り入れる). *ej.* Se adoptó la nueva ley de educación = *Atarashii kyōikuhō wo saiyo suru koto ni natta*.

adoptivo, va. *adj.* *Yōshi kankei no* (養子関係の), *yashinai no* (養いの). *ej.* Padre... = *Yōfu* (養父), madre... = *yōbo* (養母), hija... = *yōjo* (養女), familia... = *yōka* (養家), hijo... = *yōshi/yashinai-go* (養子・養い子).

adoquín. *m.* *Shiki-ishi* (敷き石), *hoseki* (舗石).

adoquinado. *m.* *Shiki-ishi de hosō-shita michi* (敷き石で舗装した路), *ishi-datami* (石だたみ).

adoquinar. *tr.* *Shiki-ishi de hosō suru* (敷き石で舗装する), *shiki-ishi wo shiku* (敷き石をしく).

adorable. *adj.* *Reihai-subeki* (礼拝すべき), *ogamu-beki* (おがむべき), *sūhai-subeki* (崇拜すべき), *miryoku-teki*

na (魅力的な), *haisu-beki* (拝すべき).

adoración. *f.* *Reihai* (礼拝), *sūhai* (崇拜), *sanpai* (参拜). *ej.* La adoración de los Magos (Bibl.) = *San dō no reihai* (三王の礼拝), ...latréutica (rel.) = *sōzōshu (reihai)* (創造主(礼拝)), ...perpetua eucarística (Cath.) = *jōji Seitai reihai* (常時聖体礼拝), ...de las imágenes = *gozō sūhai* (御像崇拜).

adorador, ra. *I adj.* *Reihai-suru* (礼拝する), *ogamu* (おがむ), *sūhai-suru* (崇拜する). *II s.* *Reihai-sha* (礼拝者), *sūhai-sha* (崇拜者), *ogamu-mono* (おがむ者).

adorar. *I tr.* 1 *Reihai suru* (礼拝する), *ogamu* (おがむ), (Bud.) *Sanpai suru* (参拝する). 2 (reverenciar) *Uyamau* (崇う), *sūhai suru* (崇拜する). 3 (*fig.*) *Netsu-ai suru* (熱愛する). *ej.* Ella adoraba a sus hijos = *Kanojo wa sono musuko-tachi wo netsuai shite ita.* *II intr.* *Inoru* (祈る), *kitō suru* (祈禱する), *kigan suru* (祈願する).

adoratorio. *m.* *Reihai-dō* (礼拝堂), *kitō-shitsu* (祈禱室), *hokora* (祠), *zushi* (厨子).

adoratriz. *f.* (Cath.) *Reihai-kai no shūdojo* (礼拝会の修道女).

adormecedor, ra. *adj.* *Suimin no* (睡眠の), *nemuraseru* (眠らせる).

adormecer. *I tr.* 1 *Nemuraseru* (眠らせる), *nemuke wo moyō-saseru* (眠気を催おさせる). 2 (acallar) *Shizumeru* (静める), *osae-tsukeru* (押えつける). *II r.* 1 *Suimin suru* (睡眠する), *nemuru* (眠る), *suimin wo moyōsu* (睡眠を催す), *inemuri wo suru* (居眠りをする), *nemugaru* (ねむがる), *nemutagaru* (眠たがる), *nemuku naru* (眠くなる). *ej.* Oyendo la charla de aquel profesor se queda uno dormido (se adormece uno) = *Ano sensei no kōgi wo kiku to nemuku naru.* 2 (*fig.*) *Mahi suru* (麻痺する). 3 (...en) ...*ni oboreru* (...に溺れる), *fukeru* (耽る), *shizumu* (沈む).

adormecido, da. *I p. p. de adormecer.* *II adj.* *Nemui* (眠い).

adormecimiento. *m.* 1 *Inemuri* (居眠り), *nemuri* (眠り), *nemuke* (眠気), *nemugari* (眠がり), *madoromi* (まどろみ). 2 *Mahi* (麻痺), *shibire* (痺れ).

adormidera. *f.* (Bot.) *Keshi* (けし(芥子)).

adormitarse. *r.* *Madoromu* (まどろむ), *inemuri suru* (居眠りする), *uto-uto nemuru* (うとうと眠る).

adornador, ra. *I adj.* *Kazaru* (飾る), *sōshoku-suru* (裝飾する). *II s.* *Kazaru mono* (飾る者), *sōshoku-ka* (裝飾家).

adornamiento. *m.* *Kazaru koto* (飾ること), *sōshoku suru koto* (裝飾すること), *kazari* (飾り).

adornar. *I tr.* *Kazaru* (飾る), *kazari-tsukeru* (飾りつける), *yosoo* (装う), *sōshoku suru* (裝飾する), *utsukushiku suru* (美しくする). *ej.* La mesa estaba bien adornada de flores = *Shokutaku ni-wa takusan no hana ga kazatte atta.* *II r.* *Kazarareru* (飾られる), *mi wo kazaru* (身を飾る), *ki-kazaru* (着飾る), *keshō suru* (化粧する). *ej.* Adornándose con sus mejores trajes salió de paseo con su amiga = *Ki-kazatte tomodachi to issho ni sanpo ni dekaketa.*

adorno. 1 *Kazari* (飾り), *kazari-tsuke* (飾りつけ), *sōshoku* (裝飾). 2 *Kazari-mono* (飾り物), *sōshoku-hin* (裝飾品). *ej.* ...retórico = *bunsho*. Poner adornos en el sombrero = *Bōshi ni kazari wo tsukeru*; ...en la habitación = *shitsu-nai sōshoku*.

adosar. *tr.* *Yose-kakeru* (寄せかける), *senaka-awase ni suru* (背中合わせにする).

adovelado, da. *adj.* (Arq.) *Seri-ishi de tsukutta* ("achi") (ing. arch) (せり石で作った(アーチ)).

ad pédem litterae. *exp. adv. lat.* *Moji-dōri ni* (文字通りに).

adquiridor, ra. *I adj.* *Kakutoku-suru* (獲得する), *shutoku-suru* (取得する). *II s.* *Shutoku-sha* (取得者), *kainushi* (買主).

adquirido, da. *I p. p. de adquirir.* *II adj.* *Shutoku-shita* (取得した), *erareta* (得られた), *kakutoku-sareta* (獲得された). *ej.* Riquezas mal adquiridas = *Fusei no tomi* (不正の富); derechos adquiridos = *kitoku-ken* (既得権); virtudes adquiridas (fil.) = *shutoku-teki toku* (修得的徳).

adquirir. 1 *Eru* (得る), *shutoku suru* (取得する), *kakutoku suru* (獲得する), *nyāshu suru.* *ej.* ...la propiedad = *shoyū-ken wo shutoku suru.* 2 (ganar) *Mōkeru* (もうける), *hakusuru* (はく(博)する). *ej.* ...reputación = *meisei wo hakusuru.* 3 (por compra) *Kai-ireru* (買入れる), *kai-motomeru* (買求める).

adquisición. *f.* 1 *Shutoku* (取得), *kakutoku* (獲得), *eru koto* (得ること), *nyūshu* (入手), *shutoku-butsu* (取得物). 2 (ganancia) *Mōke* (儲け), *rieki* (利益). 3 (compra) *Kai-ire* (買入れ).

adquisitivo, va. *adj.* (For.) *Shutoku-teki* (取得得的), *kakutoku no* (獲得の), (comp.) *shutoku* (取得). *ej.* Poder... = *Shutoku-ken* (取得権); prescripción... = *shutoku-jikō* (取得時効); instinto... = *shutoku honnō* (取得本能).

adquisividad. *f.* *Shutoku honnō* (取得本能), *yokushin* (欲心).

adra. *f.* 1 *Junban* (順番). 2 (*Mura no*) *ku* ((村の) 区).

adragante. *adj.* (Bot.) "Toragakanto" no "gomu" no (トラガカントのゴムの).

adraganto. *m.* (Bot.) = *tragacanto*.

adral (es). *m.* (*Niguruma no*) *kamachi* ((荷車の) かま)

adrede. *adv.* *Koi ni* (故意に), *waza to* (わざと), ち).

adredemente. *adv.* = *adrede*.

adrián. *m.* 1 *Hoo-bone* (頬骨) = *juanete*. 2 *Kasasagi no su* (かささぎの巣).

adrizamiento. *m.* *Fune wo tate-naosu koto* (船を立てな

おすこと).

adrizar. *tr.* (Mar.) *Fune wo tate-naosu* (船を立てなお

adrolla. *f.* = *trapaza*.

adrollero. *m.* *Gomakashi shōbai-nin* (ごまかし商売人).

adscribir. *I tr.* 1 (asignar) *Nin'yō suru* (任用する), *ninjiru* (任じる), *shitei suru* (指定する), *kinyū suru* (記入する). 2 (dar entrada) *Kanyū saseru* (加入させる), ...*ni ireru* (...に入れる), *nyūkai saseru* (入会させる), *nyūsha saseru* (入社させる). *II r.* (...se.) *Kanyū suru* (加入する), ...*ni hairu* (...に入る), *nyūkai suru* (入会する).

ej. Desde joven me adscribí a una sociedad de estudios bíblicos = *Wakai-jibun kara aru Seisho (no) kenkyū-kai ni kanyū-shita.*

adscripción. *f.* *Nin'yō* (任用), *shitei* (指定), *kanyū* (加入), *nyūkai* (入会), *kinyū* (記入).

adscrito, ta. *p. p. de adscribir.* *Kanyū-shita* (加入した) = *adscripto*.

adsorción. *f.* (Fis.) *Kyūchaku* (吸着).

adstricción. *f.* = *astricción*.

adstringente. *p. a. de adstringir.*

adstringir. *tr.* = *astringir*.

aduana. *f.* *Zeikan* (税関). *ej.* Inspector de... = *Zeikan-ri* (税関吏), arancel de... = *kanzei-hyō*; formalidades de... = *nyūkan tetsuzuki*; pago de... = *kanzei* (関税).

aduanar. *tr.* *Kanzei wo harau* (関税を払う).

aduanero, ra. *I adj.* *Zeikan no* (税関の), (comp.) *kanzei* (関税). *ej.* Barrera... = *Kanzei shōheki* (関税障壁).

unión...= *kanzei-dōmei* (関税同盟). II *m. Zeikan-ri* (税関吏), *mitsu-yu kanshi-nin* (密輸監視人).

aduar. *m.* (*Hōrō minzoku no buraku* ((放浪民族の)部落), (*"jipushi"* (ing. gipsy) *no sonraku* ((ジプシーの)村落).

adúcar. *m.* *Mayu wo tsutsunda kinu* (まゆを包んだ絹), *soken* (粗絹).

aducción. *f.* *Naiten* (内転).

aducir. *tr.* I *Inshō suru* (引証する), *in'yō suru* (引用する), *teishutsu suru* (提出する). *ej.* ...el testimonio de San Pablo = *Sei-"Pauro" no kotoba no inshō suru*. ¿Puedes aducir pruebas convincentes de que no tienes que ver nada con ese negocio? = *Anata wa sono jiken ni kankei ga nai to iu akiraka-na shōko wo teishutsu suru koto ga dekimasu ka?* 2 *Tsuke-kurwaeru* (つけ加える).

aductor. I *adj.* *Naiten no* (内転の). *ej.* *Músculo...* = *Naiten-kin* (内転筋). II *m.* *Naiten-kin* (内転筋).

aduendado, da. *adj.* *Bakemono no yō-na* (化物のような), *o-bake no yō-na* (お化けのような), *yārei no yō-na* (幽霊のような).

adueñarse. *r.* *Jibun no mono ni suru* (自分のものにする), *waga-mono to suru* (我がものとする), *toru* (取る).

adufe. *m.* I "*Mōro*"-jin *no taiko* (モーロ人の太鼓). 2 (*fig. y fam.*) *Baka-mono* (馬鹿者).

adufur, ra. *m. y f.* "*Mōro*"-jin *no taiko wo tatakuru hito* (モーロ人の太鼓をたたく人).

aduja. *f.* (*Mar.*) (*Tsuna ya "rōpu"* (ing. rope) *no hito-maki* ((綱やロープの)一巻き).

adujar (se). I *tr.* *Tsuna ya "rōpu" wo maku* (綱やロープを巻く). II *r.* (*accurrucarse*) *Mi wo sukumeru* (身をすくめる).

adulación. *f.* *Hetsurai* (へつらい), *tsuishō* (追しよう(従)), *kobiru koto* (こびること), (*vulg.*) *o-seji* (お世辞), *obekka* (おべっか). (*Lit.*) *ayu* (阿ゆ(諛)), *ten'yu* (てんゆ(諂)), *neiben* (佞弁).

adulador, ra. I *adj.* *Hetsurau* (へつらう), *tsuishō-suru* (追しよう(従)する). II *s.* *Hetsurai-mono* (へつらい者), *tsuishō-sha* (追従者), *o-seji-mono* (お世辞者), *obekka-mono* (おべっか者), *obekka-tsukai* (おべっか使い), *kobiru hito* (こびる人).

adular. *tr.* *Hetsurau* (へつらう), *tsuishō suru* (追しよう(従)する), *kobiru* (こ(媚)びる), *obekka wo tsukau* (おべっかを使う), *omoneru* (おも(阿)ねる). *ej.* Por adular al señor, hace cuanto le dice = *Shujin ni hetsurate nan-demo iu koto wo suru*. Piensa medrar adulando a los superiores = *Uwa-yaku ni tsuishō-shite shusse wo nerau*.

adulatorio, ra. *adj.* *Hetsurai no* (へつらいの), *o-seji no* (お世辞の). *ej.* *Alabanza...* = *Hetsurai no shōsan*.

adulón. *m.* *O-bekka-ya* (おべっかや), *iyashiku hetsurau hito* (卑しくへつらう人), *o-seji no umai hito* (お世辞のうまい人).

adulación. *f.* I *Kantsū suru koto* (姦通すること), *kan'in suru koto* (姦淫すること). 2 *Gizō* (偽造), *ganzō* (贗造), *henzō* (変造).

adulterador, ra. I *adj.* *Kantsū-suru* (姦通する), *kan'in-suru* (姦淫する). 2 *Gizō-suru* (偽造する), *ganzō-suru* (贗造する), *henzō-suru* (変造する). II *s.* I *Kantsū-sha* (姦通者), *kan'in-sha* (姦淫者). 2 *Gizō-sha* (偽造者), *ganzō-sha* (贗造者), *henzō-sha* (変造者).

adulterar. I *tr.* *Gizō suru* (偽造する), *ganzō suru* (贗造する), *henzō suru* (変造する), *mazemono wo suru* (まぜものをする). II *intr.* *Kantsū suru* (姦通する), *kan'in*

suru (姦淫する), *mitsū suru* (密通する). III *r.* (...se.) *Sokonawareru* (損われる).

adulteramente. *adv.* *Mitsū-shite* (密通して), *fugi wo shite* (不義をして).

adulterino, na. *adj.* I *Kantsū no* (姦通の), *fugi no* (不義の), *shisei no* (私生の), *futei no* (不貞の). *ej.* *Hijo...* = *Shisei-ji* (私生児). 2 (*fig.*) *Gizō no* (偽造の), *henzō no* (変造の), *nise no* (にせの).

adulterio. *m.* I *Kantsū* (姦通), *kan'in* (姦淫), *mitsū* (密通), *futei* (不貞), *fugi* (不義), *kantsū-zai* (姦通罪). 2 (falsificación) *Gizō* (偽造), *ganzō* (贗造), *henzō* (変造).

adúltero, ra. I *adj.* I *Kantsū no* (姦通の), *kan'in no* (姦淫の), *fugi no* (不義の), *futei no* (不貞の). 2 *Fusei-na* (不正な), *daraku-shita* (だ(墮)落した), *odaku no* (汚濁の). *ej.* *Edad/generación...* = *Daraku-shita sedai*. II *s.* *Kantsū-sha* (姦通者), *mitsū-sha* (密通者), *sesshi-sha* (窃視者).

adulto, ta. I *adj.* I *Otona no* (おとな(大人)の), *seijin no* (成人の), *seijuku-ki ni tasshita* (成熟期に達した), *seinen ni tasshita* (青年に達した). 2 *Seichō-shita* (成長した), *seijuku-shita* (成熟した). *ej.* *Una planta adulta* = *Sei-chō shita shoku-butsu*. 3 (*fig.*) *Kanzen-na* (完全な), *shinpo-shita* (進歩した). *ej.* *Lenguas adultas* = *Kanzen-na kotoba*. II *s.* *Otona* (おとな(大人)), *seijin* (成人), *seinen-sha* (成年者).

adulzar. *tr.* I (*Kinzoku wo*) *yawarakaku suru* ((金属を)柔らかくする). 2 *Amaku suru* (甘くする) = **en-dulzar**.

adulzorar (se). I *tr.* *Amaku suru* (甘くする), *yawaraka ni suru* (柔らかくにする). II *r.* *Amaku naru* (甘くなる), *yawarakaku naru* (柔らかくなる).

adumbración. *f.* (*Pint.*) *In'ei* (陰影), *kumadori* (くま(隈)取り).

adumbrar. *tr.* *Kumadoru* (くま(隈)取る).

adunar. I *tr.* I (*unir*) *Awaseru* (合わせる), *atsumeru* (集める), *yobi-atsumeru* (呼び集める), *ketsugo suru* (結合する), *gappei suru* (合併する). 2 (*unificar*) *Tōitsu suru* (統一する), *gōitsu suru* (合一する), *hitotsu ni suru* (ひとつにする). II *r.* (...se.) *Itchi suru* (一致する), *atsumaru* (集まる). *ej.* *Nos opondremos a ello aunando nuestras fuerzas* = *Warera no chikara wo awasete sore ni teikō shiyō*.

adunco, ca. *adj.* *Wankyoku-shita* (湾曲した) (*sin.*) **convado**.

adunia. *adv.* *Yutaka ni* (豊かに), *takusan* (たくさん).

adurir. *tr.* (*ant.*) *Yaku* (焼く), *moyasu* (もやす).

adustez. *m.* I *Yaketsuki* (やけつき), *kokunetsu-sei* (酷熱性). 2 *Reitan* (冷淡), *sokke-nasa* (そっけなさ).

adustión. *f.* *Yaku koto* (焼くこと), *nenshō* (燃焼).

adusto, ta. *adj.* I *Kokunetsu no* (酷熱の), *hi ni yaketa* (火に焼けた). *ej.* *Terreno...* = *Kokunetsu-chi*. 2 (*fig.*) *Reitan-na* (冷淡な), *ikatsui* (いかつい), *sokke-nai* (そっけない).

advenedizo, za. I *adj.* *Gairai no* (外来の), *gaikoku no* (外国の), *yoso no* (よその). II *s.* *Gairai-sha* (外来者), *gaikoku-jin/gaijin* (外国人・外人), *yoso no hito* (よその).

advenidero, ra. *adj.* = **venidero**. L人)

advenimiento. *m.* I *Kuru koto* (来ること), *tōchaku* (到着), *tōrai* (到来). *ej.* ...del *Mestas* = *kōsei* (降生), *korin* (降臨). Segundo... = *Sairin* (再臨). 2 *Sokui* (即位) (*sin.*) **ascensión al trono**.

advenir. *intr.* *Kuru* (来る), *tōchaku suru* (到着する).

adventicio, cia. *adj.* *Gairai no* (外来の), *gāhatsu no*

(偶発の), *futei no* (不定の), *ej.* Raíces adventicias = *Futei-kon* (不定根).

adventismo. *m.* "Mira" (Miller) no "Kirisuto" no *sairin-setsu* (ミラーのキリストの再臨説).

adventista. I *adj.* *Sairin-setsu no* (再臨説の). II *s.* *Sairin-setsu no kyōha no shinja* (再臨説の教派の信者).

adveración. *f.* *Kakushō* (確証).

adverar. *tr.* *Kakushō suru* (確証する).

adverbial. *adj.* (Gram.) *Fukushi no* (副詞の), *fukushi-kei no* (副詞形の).

adverbialmente. *adv.* *Fukushi-teki ni* (副詞的に).

adverbio. *m.* (Gram.) *Fukushi* (副詞), *ej.* ...de lugar = *basho ni kansuru...* (場所に関する副詞), ...de tiempo = *toki ni kansuru...* (時に関する副詞), ...de cantidad = *ryō ni kansuru...* (量に関する副詞), ...de orden = *junjo ni kansuru...* (順序に関する副詞), ...de afirmación = *kotei ni kansuru...* (肯定に関する副詞), ...de negación = *hitei ni kansuru...* (否定に関する副詞), ...de duda = *utagai ni kansuru...* (疑いに関する副詞).

adversamente. *adv.* *Hantai ni* (反対に), *gyaku ni* (逆に), *fuko ni* (不幸に).

adversario, ria. *m. y f.* *Hantai-sha* (反对者), *hitteki-sha* (匹敵者), *tekishu* (敵手), *taishu* (对手), *aite-kata* (相手方), *ej.* Pais... = *Aite-koku* (相手国). Entregar al... la fortaleza = *Jōheki wo tekishu ni watasu*.

adversativo, va. *adj.* (Gram.) *Han'i no* (反意の), *ej.* Conjunción... = *Han'i no setsuzoku-shi* (反意の接続詞).

adversidad. *f.* *Gyakkyō* (逆境), *kukyō* (苦境), *hikyō* (悲境), *fu-un* (不運), *hi-un* (悲運), *ej.* Fue bien probado en las adversidades = *Kare wa yoku gyakkyō ni taerareta*. No le doblegó la adversidad = *Kare wa gyakkyō ni atte mo kusshinakatta*.

adverso, sa. *adj.* *Hantai no* (反对の), *gyaku no* (逆の), *sakarau* (逆らう), *aite no* (相手の) (*sin.*) *opuesto/contrario.* *ej.* Suerte... = *Gyaku-un* (逆運), *fu-un* (不運).

advertencia. *f.* *Chūi* (注意), *chūkoku* (忠告), *keikoku* (警告), *keikai* (警戒).

advertidamente. *adv.* *Chūi-shite* (注意して), *ki wo tsukete* (気をつけて), *shiri-nagara* (知りながら).

advertido, da. *adj.* *Chūi-bukai* (注意深い), *yōjin-bukai* (用心深い), *yūno-na* (有能な).

advertimiento. *m.* *Chūi suru koto* (注意すること), *kizuku koto* (気づくこと).

advertir. I *tr.* 1 (fijar la atención) *Chūmoku suru* (注目する), *chūi wo harau* (注意をほらう), *ki wo tsukeru* (気をつける). 2 (llamar la atención) *Chūi suru* (注意する), *kizukaseru* (気づかせる). 3 (aconsejar) *Chūkoku suru* (忠告する), *keikoku suru* (警告する), *kankoku suru* (勧告する), *chūi wo ataeru* (注意をあたえる). II *intr.* (caer en la cuenta) *Kizuku* (気づく), *ki ga tsuku* (気がつく). *ej.* El no advirtió mi presencia = *Kare wa watashi ni ki ga tsukanakatta*. Se acercó sin que nadie lo advirtiera = *Kare wa dare ni-mo kizukarezu ni chikayotta*. A pesar de habérselo advertido él no abandonó su costumbre de beber = *Watashi ga kare ni chūi-shita ni-mo-kaka-warazu sake wo yamenakatta*. Advierte lo que yo te digo = *Watashi no iu koto ni chūi shi-nasai*. El médico le advirtió que dejara el tabaco = *Isha wa "tabako" wo nomanai yō-ni kare ni chūkoku shita*.

adviento. *m.* (rel.) *Taiko-setsu* (待降節).

advocación. *f.* 1 (rel.) (*Seido/kyōkai no*) *shōgo* (聖堂・教会の) 称号, *yobi-na* (呼び名), (Bud.) *jigō* (寺号), *ej.* Iglesia de San Miguel = *Sei-"Mikaeru" no* *kyōkai*. La

Basilica del Salvador = *Kyūseishu (no) dai-Seidō*. 2 (protección) *Hogo* (保護), *ej.* Poner a uno bajo la...de S. Pablo = *Dare ka wo Sei-"Pauro" no hogo no moto ni oku*.

adyacencia. *f.* *Sekkin* (接近), *kinsetsu* (近接).

adyacente. *adj.* *Sesshita* (接した), *sekkin-shite-iru* (接近している), (*comp.*) *setsu...* (接...). *ej.* Angulos adyacentes = *Sekkaku* (接角).

aechadero. *m.* = **ahechadero.**

aechador, ra. *adj.* = **ahechador.**

aechadura. *f.* = **ahechadura.**

aear. *tr.* = **ahechar.**

aecho. *m.* = **ahecho.**

aeración. *f.* *Kaze-toshi* (風通し), *tsūfū* (通風), *kuki ryōho* (空気療法), *jinkō kanki-hō* (人工換気法), *kaze ni sarasu koto* (風にさらすこと).

aéreo, a. *adj.* 1 *Kuki no* (空気の), *kūchū no* (空中の), (*comp.*) *kuki* (空気), *kōkū* (航空), *kū* (空), *ej.* Bolsa... = *Kuki-bukuro* (空気袋), ruta... = *kōkū-ro* (航空路), correo... = *kōkū yūbin* (航空郵便), transportación... = *kōkū yūsō* (航空輸送), base... = *kūgun kichi* (空軍基地), ejército... = *kūgun* (空軍). 2 (fantástico) *Kasō no* (空想の), *munashii* (むなししい).

aereolito. *m.* = **aerolito.**

aereonauta. *m.* = **aeronauta.**

aereostática. *f.* = **aerostática.**

aericola. *adj.* *Kisei no* (気生の), *kūchū ni sumu* (空中に住む).

aerífero, ra. *adj.* *Kuki wo tsūjiru* (空気を通じる). Vías... = *Kido* (気道).

aeriforme. *adj.* *Kitai-jō no* (気体状の), *kuki no yō-na* (空気のような).

aerobio. I *adj.* *Koki-sei no* (好気性の). II *m.* *Kokisei seibutsu* (好気性生物).

aerodinámica. *f.* *Kitai riki-gaku* (気体力学), *kuki riki-gaku* (空気力学).

aerodinámico, ca. *adj.* *Kitai riki-gaku no* (気体力学の), *ryūsen-kei no* (流線形の).

aeroespacial. *adj.* *Taiki no* (大気の).

aeródromo. *m.* *Hikōjō* (飛行場), *kūkō* (空港) (*sin.*)

aeropuerto. *ej.* ...flotante = *uki-hikōjō*. Aterrizar en el... = *Kūkō ni chakuriku suru*.

aerofagia. *f.* *Kūki enge-shō* (空気えん (嘔) 下症).

aerofobia. *f.* (Med.) *Kenki-shō* (嫌気症).

aerófobo, ba. I *adj.* *Kenki-shō no* (嫌気症の). II *s.* *Kenki-shō kanja* (嫌気症患者).

aeróforo, ra. *adj.* = **aerífero.**

aerofotografía. *f.* *Kūchū shashin* (空中写真).

aerograma. *m.* *Kōkūbin* (航空便), *Kōka shokan* (航空書簡).

aerolínea (s). *f.* *Kōkū-ro* (航空路).

aerolítico, ca. *adj.* *Inseki no* (隕石の).

aerolito. *m.* *Inseki* (隕石) = **meteorito.**

aeromancia. *f.* *Kaze-uranai* (風占い).

aeromántico, ca. I *adj.* *Kaze-uranai no* (風占いの). II *s.* *Kaze-uranai-nin* (風占い人).

aerometría. *f.* *Kitai sokutei* (気体測定), *kiryō-gaku* (気量学).

aerómetro. *m.* *Kitai-ki* (気体器), *kiryō-kei* (気量計).

aeronauta. *com.* *Kōka-ka* (航空家), *hikō-ka* (飛行家).

aeronáutica. *f.* *Kōka-jutsu/gaku* (航空術・学), *hikō-jutsu/gaku* (飛行術・学).

aeronáutico, ca. *adj.* *Kōka no* (航空の), *hikō no* (飛行の), *hikō-jutsu no* (飛行術の).

aeronave. *f.* *Hiko-sen* (飛行船)=globo dirigible.
aeroplano. *m.* *Hiko-ki* (飛行機), (*comp.*) ...*ki* (...機)=avión. *ej.* ...de pasajeros = *Ryokaku-ki* (旅客機), ...militar = *gun-yo-ki* (軍用機), ...de caza = *kōgeki-ki* (攻撃機), ...de combate = *sentō-ki* (戦闘機), ...de bombardeo = *bakugeki-ki* (爆撃機).
aerpuerto. *m.* *Kūko* (空港)=aeródromo.
aeróscopo. *m.* *Kūchu bisai-butsumo saishu-ki* (空中微細物採取器).
aerostación. *f.* *Koku* (航空).
aerostática. *f.* *Kūki seirikigaku* (空気静力学), *taiki seirikigaku* (大気静力学).
aerostático, ca. *adj.* *Kūki seirikigaku no* (空気静力学の).
aerotecnia. *f.* *Kōka-gaku* (航空学).
aeroterapia. *f.* (Med.) *Kūki ryōhō* (空気療法), *taiki ryōhō* (大気療法).
afabilidad. *f.* *Aisō* (愛想), *shinsetsu* (親切), *yasashisa* (やさしさ), *konsetsu* (こん 懇切), *teinei* (丁寧). *ej.* Tratar con mucha afabilidad a los súbditos = *Me-shita no mono-tachi wo aisō-yoku motenasu*.
afable. *adj.* *Shinsetsu-na* (親切な), *aisō no yoi* (愛想のよい), *konsetsu-na* (こん 懇切な). *ej.* El es muy afable para con los niños = *Kare wa kodomo ni taisō shinsetsu-na kata da*.
afablemente. *adv.* *Aisō-yoku* (愛想よく), *shinsetsu ni* (親切に), *konsetsu ni* (こん 懇切に). *ej.* Muy afablemente me enseñó el camino = *Kare wa shinsetsu ni michi wo oshiete-kureta*.
afabulación. *f.* *Gūwa no kyōkun* (寓話の教訓).
áfaca. *f.* (Bot.) *Karasu no endō* (からすのえんどう), (tecn.) *vicia sativa*.
afamado, da. *adj.* *Yūmei-na* (有名な), *nadakai* (名高い), *meisei aru* (名声ある), *kōhyō de aru* (好評である), *teihyō no aru* (定評のある), *hyōban no* (評判の), *hyōban no takai* (評判の高い). *ej.* "Hakone" es afamado por sus bellos panoramas = "*Hakone*" wa *fūkei no utsukushisa de yūmei de aru*. Lugar afamado por su pasado histórico = *Rekishijō nadakai tokoro*.
afamar. *I tr.* *Yūmei ni suru* (有名にする), *meisei wo takameru* (名声を高める), *meisei wo ageru* (名声をあげる). *II r.* (...se.) *Yūmei ni naru* (有名になる), *meisei wo hakusuru* (名声を博する), *hyōban wo toru* (評判をとる).
afán. *m.* 1 (esfuerzo) *Honeori* (骨折り), *kurō* (苦勞), *doryoku* (努力), *kokku* (刻苦), *shinku* (辛苦), *kushin* (苦心), 2 (anhelo) *Netsubō* (熱望), *setsubō* (切望), *nesshin* (熱心), *nengan* (念願), *yoku* (慾), *sei* (精). *ej.* Con todo el afán = *Sei-ippai*. Pone todo su afán en el trabajo = *Shigoto ni sei wo dasu*.
afanadamente. *adv.* = **afanosamente**.
afanador, ra. *adj.* y *s.* *Kurō-suru* (*hito*) (苦勞する (人)), *kushin-suru* (*hito*) (苦心する (人)), *netsubō-suru* (*hito*) (熱望する (人)).
afanar (se). *I intr.* y *r.* 1 *Sei-dasu* (精出す), *hone-oru* (骨折る), *sei wo dashite hataraku* (精を出して働く), *kushin suru* (苦心する), *kokku suru* (刻苦する), *shinku suru* (辛苦する), *hagemu* (励む). *ej.* Ella se afaná en vano = *Kanojo wa sekkaku hone wo otta noni dame dat-ta*. 2 (preocuparse) *Shinpai suru* (心配する), *anjiru* (案じる), *akuseku suru* (あくせくする), *honsō suru* (奔走する). *ej.* Se afana demasiado por ganar dinero = *Kare wa amari-ni-mo kanemōke ni akuseku suru*. Afanarse

por adquirir fama y riquezas = *Meiri wo motomete honsō suru*. 3 (anhelar) *Setsubō suru* (切望する), *netsubō suru* (熱望する), *nengan suru* (念願する). 4 (*fam.*) *Nusumu* (盗む). *II tr.* *Hone* (*wo*) *oraseru* (骨(を)折らせる), *wazurawasu* (わずらわす).

afaníptero, ra. (Zool.) *I adj.* *Inshi-rui no* (隱翅類の), *bishi-rui no* (微翅類の). *II m. pl.* *Los...* = *Inshi-rui* (隱翅類), *bishi-rui* (微翅類).

afanita. *f.* = **anfibolita**.

afanosamente. *adv.* *Hone-otte* (骨折って), *akuseku to* (あくせくと), *sei wo dashite* (精を出して), *sei-ippai* (精いっぱい), *sesse-to* (せっせと), *anjite* (案じて), *nesshin ni* (熱心に). *ej.* Trabajar afanosamente = *Sei wo dashite hataraku*. Después de 10 años de incansante trabajo (de trabajar afanosamente) logró edificar su casa = *Jū-nenkan sesse-to hataraite ie wo tateta*.

afanoso, sa. *adj.* *Kurō no* (苦勞の), *hone-no-oreru* (骨の折れる), *setsubō no* (切望の), *nesshin-na* (熱心な).

afantasmado, da. *adj.* (*fam.*) *Bakemono no yo-na* (化物のような), *unuboreta* (うぬぼれた). 「り」.

afarolamiento. *m.* (S. Am.) *Ikidori* (いきどおり 憤), *afarolarse.* *r.* (S. Am.) *Ikidoru* (いきどおる 憤る).

afasia. *f.* *Shitsugo-shō* (失語症).

afásico, ca. *I adj.* *Shitsugo-shō no* (失語症の). *II s.* *Shitsugo-shō kanja* (失語症患者).

afatuado, da. *adj.* = **lelo**.

afeador, ra. *I adj.* *Hinan-suru* (非難する). *II s.* *Hinan-suru hito* (非難する人), *hido-mono* (非道者).

afeamiento. *m.* *Minikuku suru koto* (みにくくすること), *hinan suru koto* (非難すること).

afear. *I tr.* 1 *Minikuku suru* (みにくくする), *kegasu* (汚す). 2 *Hinan suru* (非難する), *hibō suru* (誹謗する), *najiru* (なじる), *kenseki suru* (けん 譴責する) (*sin.*) **vituperar.** *ej.* Afear la mala conducta de sus compañeros = *Nakama no fusei-kōi wo najiru*. *II r.* (...se.) = *Minikuku naru* (みにくくなる), *kegareru* (汚れる).

afeblecerse. *r.* *Yaseru* (瘦せる) = **adelgazar (se)**.

afección. *f.* 1 (impresión) *Kanji* (感じ), *kandō* (感動), *kanmei* (感銘), 2 (afecto) *Jo* (情), *aijō* (愛情), *jōai* (情愛), *aichaku* (愛着), *aikō* (愛好), *konomi* (好み). *ej.* Ese era el objeto de sus afecciones = *Sore wa kare no aijō no taishō-butsu deshita*. 3 (enfermedad) *Byōki* (病氣), (*comp.*) *byō* (病), *shikkan* (疾患). *ej.* Afección cardíaca = *Shinzō-byō*; ...pulmonar = *hai no byōki* (*haibyō*). 「る」.

afeccionado, da. *adj.* (Gal.) *Aijō no aru* (愛情のあ), **afeccionarse.** *r.* (Gal.) *Aijō wo motsu* (愛情を持つ), *natsukashimu* (なつかしむ).

afectable. *adj.* *Kanji-yasui* (感じやすい), *okasareyasui* (冒されやすい).

afectación. *f.* *Kidori* (気どり), *kidotta taido* (気どった態度), *kiza* (きざ), *misekake* (見せかけ), *buru koto* (ぶること), *terai* (てらい), *kazarike* (飾りけ). *ej.* Esa diligencia que muestra al exterior es una mera afectación de laboriosidad = *Soto ni arawarete-iru kinben-sa wa misekake dake da*. La actitud de ella es tranquila y sin afectación = *Kanojo no taido wa ochitsuite kidori ga nai*.

afectadamente. *adv.* *Kidotte* (気どって), *gisō-shite* (偽装して), *mottai-butte* (もったいぶって), *kizappoku* (きざっぽく). *ej.* Hablar... = *Kidotte mono wo iu* (気どってものを言う), *andar...* = *mottai-butte aruku* (もったいぶって歩く).

afectado, da. *I p. p. de afectar.* *II adj.* 1 *Kidotta* (気どった), *mottai-butta* (もったいぶった). *ej.* Ma-

nera...de hablar = *Kidotta mono no iikata*. 2 (fingido) *Kiza-na* (きざな), *itsuwari no* (いつわりの), *ej. Manera...de andar = Kiza-na arukikata*. Enamoramiento... = *Itsuwari no koi*. 3 (aquejado) *Okasareta* (冒された), *eikyō wo uketa* (影響をうけた), *waruku natta* (悪くなった). *ej. La parte... = Waruku natta bubun/kanbu* (患部).

afectar. I tr. 1 *Kidoru* (気どる), *mottai-buru* (もったいぶる), *yōsu-buru* (様子ぶる). 2 (fingir) *Furi wo suru* (ふりをする), ...*buru* (...ぶる), ...*fū wo suru* (...風をする), *yosoo* (装う), *terau* (てらう). *ej. ...sabiduría = gaku-sha-buru/gakumon wo terau; ...devoción = shinjin-ka buru/shinjin wo terau; ...ignorancia = muchi wo yosoo*. 3 (impresionar) *Kando saseru* (感動させる), *kanji saseru* (感じさせる). *ej. La noticia le afectó profundamente = "Nyusu" wo kiite taihen kando saserareta*. 4 (relacionarse con) *Eikyō ga aru* (影響がある), *eikyō suru* (影響する), *sawaru* (さわる), ...*ni ataru* (...にあたる), *okasu* (冒す). *ej. Esto afecta a la esencia misma del problema = Kore ga mondai no shinzui ni ataru*. El tiempo afecta a su salud = *Tenkō ga kare no kenkō ni sawaru*. La mucha lluvia afecta al desarrollo de los cereales = *Amari ame ga di to sakumotsu no seichō ni eikyō suru*. Es afectado por el ambiente = *Kankyō ni eikyō sareru*. 5 (apetecer) *Netsubō suru* (熱望する), *motomeru* (求める). *ej. El afecta la fama = Kare wa meiyō wo motomeru*. 6 (anexar) *Tsuke-kuwaeru* (付け加える), *heigō suru* (併合する). 7 (For.) *Futan saseru* (負担させる). II r. (...se.) *Kando suru* (感動する), *kangeki suru* (感激する), *kanmei suru* (感銘する). *ej. Hay quienes no les afecta la música = Ongaku ni kando shinai hito ga iru*.

afectísimo. *adj. sup. de afecto = Mottomo shin'ai-naru* (もっとも親愛なる).

afectividad. *f. Kanju-sei* (感受性), *kando* (感動), *aijō* (愛情).

afectivo, va. *adj. Aijō no* (愛情の), *kanjō no* (感情の), *jō no aru* (情のある), *jōai no komotta* (情愛のこもった).

afecto. I *adj. 1 Sitashimu* (親しむ), *najimu* (なじむ), *itoshii* (いとしい), *natsukashigaru* (なつかしがる), *shin'ai-naru* (親愛なる). 2 (For.) *Zeī no kakatta* (税のかかった). 3 (nombrado) *Ninjinareta* (任じられた). *ej. El policía afecto a la supervisión del tráfico cumplió perfectamente con su cometido = Kōtsū no kantoku ni ninjinareta keikan wa gimu wo kanzen ni hatashita*. II m. 1 *Jō* (情), *ai* (愛), *aijō* (愛情), *yoku* (欲), *jōkan* (情感). *ej. ...maternal = haha no ai* (母の愛), ...*paternal = chichi no ai* (父の愛). Perdió por completo el afecto que antes había tenido hacia sus hijos = *Kodomo ni taisuru aijō ga mattaku nakunatta*. 2 (Med.) = **afección** 3 acep. *Shikkan* (疾患).

afectuosamente. *adv. Aijō wo komete* (愛情をこめて), *ai wo motte* (愛をもって), *itoshiku* (いとしく).

afectuosidad. *f. Aijō* (愛情), *onjō* (温情), *jōai* (情愛).

afectuoso, sa. *adj. Jōai no fukai* (情愛の深い), *aijō no aru* (愛情のある), *shin'ai-naru* (親愛なる).

afeitada. *f. Kao-sori* (顔剃り), *kao no te-ire* (顔の手入)

afeitadamente. *adv. Keshō-shite* (化粧して). [しれ]

afeitado, da. I *adj. Kao wo sotta* (顔を剃った). II m. *Soru koto* (剃ること).

afeitar. I tr. 1 *Soru* (剃る), *navaja de afeitar = kamisori* (剃刀). *ej. ...la barba = hige wo soru*. 2 *Keshō suru* (化粧する), *kazari-tsukeru* (飾りつける). 3 (esquilar) *Karikomu* (刈り込む), *tategami wo karu* (たて髪を刈る). II r. (...se.) 1 *Kao wo soru* (顔を剃る), *hige wo soru*

(ひげを剃る). 2 (*fig.*) *Komaru* (困る), *unzari suru* (うんざりする).

afeite. *m. Keshō* (化粧), *o-mekashi* (おめかし), *o-shiroi* (おしろい (白粉)), *keshō-hin* (化粧品).

afelio. *m. (Astr.) Enjitsu-ten* (遠日点).

afelpado, da. *adj. "Birōdo"* (esp. velludo) *no yō-na* (ピロードのような).

afelpar. tr. 1 "Birōdo" *no yō ni suru* (ピロードのようにする). 2 (Mar.) *Ho wo hokyō suru* (帆を補強する).

afeminación. *f. Memeshisa* (めめしき), *nyūjaku* (柔弱), *dajaku* (懦弱). *ej. ...de las costumbres = fuzoku no dajaku*.

afeminadamente. *adv. Memeshiku* (めめしく).

afeminado, da. I *adj. 1 Nyūjaku-na* (柔弱な), *dajaku-na* (懦弱な), *memeshii* (めめしい). *ej. Un pueblo afeminado... = Dajaku-na kokumin*. 2 *Onna no yō-na* (女のような), *onna-mitai-na* (女みたいな), *josei-teki-na* (女性的な). II m. *Memeshii otoko* (めめしい男), *nyūjaku-na hito* (柔弱な人).

afeminamiento. *f. = afeminación*.

afeminar. I tr. *Memeshiku suru* (めめしくする), *josei-ka suru* (女性化する). II r. (...se.) *Memeshiku naru* (めめしくなる), *nyūjaku ni naru* (柔弱になる).

afereente. *adj. (Fisiol.) Yunyū no* (輸入の), ...*vena/vaso aferente = yunyū kekkān* (輸入血管).

aféresis. *f. (Gram.) Gotō no shōshitsu* (語頭の消失). *ej. "Norabuena" por "enhorabuena"*.

aferradamente. *adv. Shitsukoku* (しつこく), *ganko ni* (頑固に), *gōjō wo hatte* (強情をはって), *gankyō ni* (頑強に).

aferrado, da. *adj. Shitsukoi* (しつこい), *koshitsu-shita* (固執した), *shūchaku-shita* (執着した), *ganko-na* (頑固な), *ganmei-na* (頑迷な), *shigami-tsuita* (しがみついた). *ej. Un hombre aferrado a sus ideas = Jisetsu ni koshitsu-shita otoko*.

aferramiento. *m. Katakū nigiru koto* (固くにごること), *koshitsu* (固執).

aferrar (se). I tr. 1 *Katakū tsukamu/nigiru* (固くつかむ・にぎる), *shikkari to tomeru* (しっかりと留める). 2 (Mar.) *Ho wo maku* (帆を巻く), *maki-ageru* (巻きあげる). 3 (Mar.) *Teihaku suru* (停泊する), *tōbyō suru* (投錨する). II intr. *Ganbaru* (がんばる), *tsukamaru* (つかまえる). III r. (...se.) *Koshitsu suru* (固執する), *koshu suru* (固守する). *ej. Aferrándose obstinadamente a su opinión = Jibun no iken wo ganko ni koshu-shite*.

aferruzado, da. *adj. (vulg.) Shibū-zura no* (しぶ面の), *jūmen no* (洗面の), *shibui kao wo shita* (洗い顔をした).

afervorar (se). tr. y r. = **afervorizar (se)/enfervorizar (se)**.

afestonado, da. *adj. Hanazuna de kazatta* (花綱で飾った), *hanazuna no yō-na* (花綱のような).

afestonar. tr. *Hanazuna de kazaru* (花綱で飾る).

afianzamiento. *m. Hoshō* (保証), *kakuho suru koto* (確保すること), *kakuritsu* (確立).

afianzar. I tr. 1 (dar fianza) *Hoshō suru* (保証する), *uke-au* (うけあう). *ej. Yo salgo fiador de (afianzo) su sinceridad = Kare no shōjiki-sa wo watashi ga uke-au*. 2 (sostener) *Sasaeru* (支える), *iji suru* (維持する), *kakuritsu suru* (確立する). *ej. Afianzar con puntales la pared que está a punto de caerse = Taoresō-na kabe wo moku-zai de sasaeru; ...el régimen socialista = shakai seido wo kakuritsu suru*. II r. (...se.) *Tsukamu* (つかむ), *mochi-*

kotaeru (持ちこたえる), tori-tsuku (とりつく), shikkari to tatsu (しっかりと立つ).

afición. *f.* 1 (gusto) *Shumi* (趣味), *konomi* (好み), *kyōmi* (興味), *suki* (好き), *aichaku* (愛着), *tashinami* (たしなみ), *aiko* (愛好). *ej.* ...al arte y la literatura = *bungei no tashinami* (文芸のたしなみ). No tiene ninguna afición por la poesía = *Shi ni zenzen shumi ga nai*. Siento una gran afición por la astronomía = *Tenmon-gaku ni hijo-na kyōmi wo oboeru*. 2 (ahinco) *Nessei* (熱誠), *nesshin* (熱心).

aficionadamente. *adv.* *Nesshin ni* (熱心に), *netchū-shite* (熱中して).

aficionado, da. *I adj.* *Suki-na* (好きな), *netchū-shita* (熱中した). *ej.* Un hombre...a la música = *Ongaku ga suki-na hito*. *II s.* 1 *Aiko-sha* (愛好者), *shumi/kyōmi wo motsu hito* (趣味・興味をもつ人). 2 *Shirōto* (しろうと (素人)), "amachua" (fr. amateur) (アマチュア).

aficionar. *I tr.* *Konomaseru* (このませる), *shumi wo motaseru* (趣味をもたせる). *II r.* (...se.) *Tashinamu* (たしなむ), *netchū suru* (熱中する), *shumi/kyōmi wo motsu yo-ni naru* (趣味・興味をもつようになる).

afidávit. *m.* (lat.) (Jurisp.) *Sensei kōjutsu-sho* (宣誓口述書), *kōkyō-sho* (口供書).

afielar. *tr.* = *enfielar*.

afijo, ja. *I adj.* 1 *Fuzoku no* (付属の). 2 (Gram.) *Setsumi no* (接辞の). *II m.* *Setsumi* (接辞).

afiladera. *f.* *Togi-ishi* (とぎ石).

afilador, ra. *I adj.* *Togu* (砥ぐ), (comp.) *to (gi)...* *ej.* Piedra... = *To-ishi* (砥石). *II m.* *Togi-shi* (砥ぎ師), *togimono-shi* (砥ぎ物師), (suavizador) *togi-kawa* (砥ぎ革).

afiladura. *f.* *Togi* (砥ぎ), *toyu koto* (砥ぐこと), *kezuru koto* (けずること).

afilizar. *m.* *Yase-hosoru koto* (やせ細ること).

afilado, da¹. *adj.* *Yase-hosotta* (やせ細った), (*hana/kao/te no*) *hosori-shita* (鼻・顔・手の) ほっそりした).

afilado, da². *I p. p. de* *afilar*. *II adj.* *Togatta* (とがった), *kezutta* (けずった).

afilar. *I tr.* 1 (sacar filo) *Togarasu* (とがらす), *toyu* (砥ぐ). 2 (aguzar) *Kezuru* (削る). *II r.* (...se.) (*Kao/hana/te ga*) *yaseru* (鼻・顔・手が) やせる, *yase-hosoru* (やせ細る).

afiliación. *f.* *Kanyū* (加入), *sanka* (参加), *nyūkai* (入会), *kamei* (加盟), (comp.) *nyū...* (入...). *ej.* ...a un partido = *nyūto* (入党), ...a una compañía = *nyūsha* (入社).

afiliar. *I tr.* *Kanyū saseru* (加入させる), *sanka saseru* (参加させる), *kamei saseru* (加盟させる), *nyūkai saseru* (入会させる). *II r.* (...se.) *Kanyū suru* (加入する), *sanka suru* (参加する), *nyūkai suru* (入会する), *kamei suru* (加盟する), ...*ni hairu* (...に入る), ...a un partido = *nyūto suru* (入党する), ...a una compañía = *nyūsha suru* (入社する). A una sociedad religiosa = *Shūkyō dantai ni hairu*.

afiligranado, da. *adj.* 1 *Kin/gin-sen zaiku no* (金・銀線細工の). 2 (fig.) *Sensai-na* (繊細な), *bisai-na* (微細な), *kyasha-na* (きゃしゃな). *ej.* Jovenafiligranada = *Kyasha-na musume*.

afiligranar. *tr.* 1 *Kin/gin-sen zaiku wo suru* (金・銀線細工をする), *saiku wo suru* (細工をする), *kinzoku ni saiku wo suru* (金属に細工をする), *harigane-zaiku wo suru* (針金細工をする). 2 (fig.) *Migaku* (磨く), *migaki-ageru* (磨きあげる).

afilo, la. *adj.* (Bot) *Muyo-sei no* (無葉性の), *ha no nai* (葉のない).

afilón *m.* *Kawato* (革砥), *maru-yasuri* (丸やすり), 「った」.

afilosofado, da. *adj.* *Tetsugaku-sha-butta* (哲学者ぶ

afillar. *tr.* = *prohijar*.

afin. *I adj.* 1 *Sekkin-shita* (接近した), *kinsetsu no* (近接の), *tonari no* (隣の), *kinjo no* (近所の). *ej.* Villas y pueblos afines = *Kinsetsu chō-son*. 2 (similar) *Kinji no* (近似の), *kinji-shita* (近似した), *ruiji no* (類似の). *ej.* Plantas afines = *Ruiji no shokubutsu*. Animales afines = *Ruiji no dobutsu*. *II s.* *Inseki* (姻戚), *shinseki* (親戚), *rinjin* (隣人).

afinación. *f.* 1 *Shiage* (仕上げ), *kansei* (完成). 2 (de los metales) *Seiren* (精練). 3 (de instrumentos) *Chōritsu* (調律). 4 (de la voz) *Chōshi* (調子).

afinadamente. *adv.* 1 *Takumi ni* (巧みに), *jōhin ni* (上品に), *kōmyō ni* (巧妙に). 2 *Shitoyaka-ni* (しとやかに), *bimiyō-ni* (微妙に). 3 *Chōshi-yoku* (調子よく).

afinador, ra. *I adj.* *Chōritsu-suru* (調律する), *seiren suru* (精練する). *II s.* 1 *Chōritsu-suru hito* (調律する人). 2 *m.* *Chōritsu-ki* (調律器).

afinadura. *f.* = *afinación*.

afinamiento. *m.* = *afinación*.

afinar (se). *I tr.* 1 (perfeccionar) *Shiageru* (仕上げる), *kansei suru* (完成する). 2 (hacer fino) *Hosoku suru* (細くする), *surudoku suru* (するどくする). 3 (hacer cortés) *Jōhin ni shiitsukeru* (上品にしつける). 4 (los metales) *Seiren suru* (精練する). 5 (los instrumentos) *Chōritsu suru* (調律する). 6 (el oído) *Kikimimi wo tateru* (きき耳をたてる). *II intr.* *Chōshi wo sorote utau/hiku* (調子を揃えて歌う・ひく). *III r.* *Kanzen ni naru* (完全になる), *jōhin ni naru* (上品になる).

afincarse. *intr.* *y r.* *Nōchi wo kau* (農地を買う), *fudōsan wo kakutoku suru* (不動産を獲得する).

afinidad. *f.* 1 *Kinji* (近似), *ruiji* (類似), *kinji-sei* (近似性). 2 *Inseki* (姻戚), *rui-en* (類縁), *inzoku* (姻族). *ej.* Impedimento de... = *Inseki/inzoku kankei no samatage*. 3 (Quím.) *Kagō-sei* (化合性), *kagō-ryoku* (化合力).

afino. *m.* *Seiren* (精練).

afirmación. *f.* *Kōtei* (肯定), *dangen* (断言). *ej.* Adverbio de... = *Kōtei no fukushi* (肯定の副詞).

afirmadamente. *adv.* *Shikkari-to* (しっかりと), *tsuyoku* (強く), *danko-to-shite* (断乎として).

afirmado, da. *I p. p. de* *afirmar*. *II m.* *Dōro no hosō* (道路の舗装).

afirmador, ra. *I adj.* *Kōtei-suru* (肯定する), *katameru* (かためる). *II s.* *Kōtei-suru hito* (肯定する人), *katameru hito* (かためる人).

afirmar. *I tr.* 1 (dar firmeza) *Katameru* (かためる), *kengo ni suru* (堅固にする), *kyōko ni suru* (強固にする). 2 (asegurar) *Kōtei suru* (肯定する), *dangen suru* (断言する), *kakunin suru* (確認する), *kakuritsu suru* (確立する). *ej.* Ni afirmo ni niego = *Kōtei mo hitei mo shinai*. *II r.* (...se.) *Katamaru* (固まる), *shikkari to tatsu* (しっかりと立つ), *iiharuru* (言い張る), *toritsuku* (とりつく) (*sin.*) *afianzarse*.

afirmativa. *f.* (Gram.) *Kōtei meidai* (肯定命題) = *proposición*.

afirmativamente. *adv.* *Kōtei-teki ni* (肯定的に).

afirmativo, va. *adj.* *Kōtei-teki* (肯定的), *kōtei no* (肯定の). 「る」.

afistularse. *r.* (*Kaiyō ga*) *rō ni naru* (潰瘍が) 瘻にな

afiato. *m.* (poét.) 1 *Hito-fuki* (ひと吹き), *fuku kaze* (吹く風). 2 (fig.) *Reikan* (靈感).

aflautado, da. *adj.* *Kan-dakai* (*koe*) (かん高い (声)).

aflechado, da. *adj.* *Ya-gata no* (矢形の), *ya no yō-na* (矢のような).

aflicción. *f.* *Nayami* (悩み), *kanashimi* (悲しみ), *shin-*

- tsu* (心痛), *shinku* (辛苦), *kushin* (苦心), *shinpai* (心配), *hitan* (悲嘆) (*sin.*) *pena*.
- aflictivo, va.** *adj.* *Kanashimi no* (悲しみの), *shintsu no* (心痛の), *hitan no* (悲嘆の), *shinpai-na* (心配な).
- afigidamente.** *adv.* *Kanashinde* (悲しんで), *hitan ni kurete* (悲嘆にくれて), *nayami-nagara* (悩みながら), *nayande* (悩んで).
- afligimiento.** *m.* = *aflicción*.
- afligir.** *I tr.* *Kurushimeru* (苦しめる), *nayamaseru* (悩ませる), *kanashimaseru* (悲しませる). *II r.* (...se.) *Kanashimu* (悲しむ), *hitan suru* (悲嘆する), *hitan ni kureru* (悲嘆にくれる), *kushin suru* (苦心する).
- aflojamiento.** *m.* *Yurumu koto* (ゆるむこと), *yurumi* (ゆるみ), *chikan* (弛緩).
- aflojar (se).** *I tr.* *Yurumeru* (ゆるめる), *yuruku suru* (ゆるくする). *ej.* ...el nudo de la cuerda = *himo no musubi-me wo yurumeru*; ...la velocidad = *sokudo wo otosu/yurumeru*. *II r.* *Yurumu* (ゆるむ), *yuruku naru* (ゆるくなる). *ej.* ...el cinturón = *obi ga yurumu*; ...la vigilancia = *keikai ga yuruku-naru*. *III intr.* *Sagaru* (下がる), *yowamaru* (弱まる), *yuruku-naru* (ゆるくなる). *ej.* *Afloja la calentura = Netsu ga sagaru*; ...el calor del verano = *natsu no atsusa ga yowamaru*.
- aflorado, da.** *adj.* = *floreado*. *Hana no saita* (花の咲いた), *hanayaka-na* (はなやかな).
- afloramiento.** *m.* *Roshutsu* (露出).
- aflorar.** *I intr.* *Roshutsu suru* (露出する). *II tr.* *Kona wo furuu* (粉をふるう), *kona wo furui ni kakeru* (粉をふるいにかける).
- afluencia.** *f.* *1 Nagareru koto* (流れること), *nagarekomi* (流れこみ), *sattō* (殺到), *ō-iri* (大入り). *2* (abundancia) *Hōfu* (豊富), *yutaka* (豊か), *yōfuku* (裕福). *3* (de palabra) *Ryūchō* (流暢), *taben* (多弁).
- afluente.** *I p. a. de* *afluir*. *II adj.* *Ryūchō-na* (流暢な), *nadaraka-na* (なだらかな). *III m.* *Shiryū* (支流), *edagawa* (枝川). *ej.* Desde este lugar se dividen los afluentes = *Koko kara shiryū ga wakarete-iru*.
- afluentemente.** *adv.* *Obitadashiku* (おびただしく), *yutaka ni* (豊かに), *ryūchō ni* (流暢に).
- afluir.** *intr.* *1* (concurrir) *Nadare-komu* (なだれこむ), *sattō suru* (殺到する), *yori-atsumaru* (より集まる), *oshiyoseru* (押し寄せる). *ej.* La gente afluye sin interrupción al lugar de reunión = *Gunshū wa ware-saki ni kaijō e nadare-konda*. *2* (verter) *Nagare-komu* (流れ込む), *sosogu* (そそぐ).
- aflujo.** *m.* (Med.) *Jūtsu* (充いつ (溢)), ...de la sangre = *jūketsu* (充血).
- afofarse.** *r.* *Buka-buka suru* (ぶかぶかする), *fukafuka ni naru* (ふかふかになる).
- afogarar (se).** *tr. y r.* *asurar*.
- afollado.** *m.* (*Basha no*) *ori-tatami-shiki no horo* (馬車の折り畳み式のほろ).
- afollar.** *I tr.* *1* *Fuigo de fuku* (ふいごで吹く). *2* (*fig.*) *Fuse-gumi ni suru* (伏せ組みにする), *jabara hida ni suru* (蛇腹ひだにする), *ori-tatami* (折り畳む). *II intr.* (*Shikkui no shigoto ni*) *shippai suru* ((しっくいの仕事に) 失敗する). *III r.* (...se.) (*Albañ.*) *Kabe ni utsuro ga dekiru* (壁にうつろが出来る).
- afondar.** *I tr.* *Chinbotsu saseru* (沈没させる). *II intr.* *Chinbotsu suru* (沈没する).
- afonia.** *f.* *Shissei-shō* (失声症).
- afónico, ca.** *adj.* *Shissei-shō no* (失声症の) (*sin.*) *ronco*.
- aforado, da.** *I adj.* *Tokken no aru* (特権のある). *II s.* *Tokken no aru hito* (特権のある人).
- aforador.** *m.* *1* *Tokken wo ataeru hito* (特権をあたえる人). *2* *Kantei-kan* (鑑定官), *satei-sha* (査定者).
- aforamiento.** *m.* *1* *Tokken wo ataeru koto* (特権をあたえること), *kantei suru koto* (鑑定すること), *satei suru koto* (査定すること).
- aforar.** *I tr.* *1* *Kosaku wo suru* (小作をする). *2* *Tokken wo ataeru* (特権をあたえる). *3* (*valuar*) *Satei suru* (査定する), *kantei suru* (鑑定する), *hyōka suru* (評価する). *4* *Keiryō suru* (計量する), (*ryūsui-ryō wo*) *hakaru* ((流水量を) はかる), *suiryō wo keiryō suru* (水量を計量する). *II intr.* (*Butai no*) *maku wo haru* ((舞台の) 幕を張る).
- aforisma.** *f.* (*Veter.*) *Dōmyaku-ryū* (動脈瘤).
- aforismo.** *m.* *Kakugen* (格言), *kingen* (金言), *kotowaza* (ことわざ).
- aforístico, ca.** *adj.* *Kakugen no* (格言の), *kingen no* (金言の).
- aforo.** *m.* *1* *Shōhin no hyōka* (商品の評価), *suiryō no keiryō* (水量の計量), *satei* (査定) = *aforamiento*. *2* *Shūyō-ryoku* (収容力).
- aforrador, ra.** *I adj.* *Urauchi-suru* (裏うちする). *II s.* *Urauchi suru hito* (裏うちする人).
- aforrar.** *I tr.* *Urauchi suru* (裏うちする), *hōkyō suru* (補強する). *II r.* *1* *Kasanegi-wo suru* (重ね着をする). *2* (*fig. y fam.*) *Tarafuku kuu/nomu* (たらふく喰う・飲む), *haragoshirae wo suru* (腹ごしらえをする).
- aforro.** *m.* *Urauchi* (裏うち), *uraji* (裏地) = *forro*.
- a fortiori.** *adv.* (*lat.*) *Naosara* (なおさら), *somo-ue ni* (その上に), *issō tsuyoi riyū ni yotte* (いっそう強い理由によって).
- afortunadamente.** *adv.* *Un-yoku* (運よく), *saiwai ni* (幸いに), *kōun ni-mo* (幸運にも), *shiwase ni* (幸せに).
- afortunado, da.** *adj.* *Saiwai-na* (幸いな), *hōfuku-na* (幸福な), *kōun-na* (幸運な), *un no yoi* (運のよい), *shiwase-na* (幸せな), *shiwase ga yoi* (幸せがよい) (*sin.*) *feliz*.
- afortunar.** *tr.* *Kōfuku ni suru* (幸福にする), *shiwase ni suru* (幸せにする).
- afosarse.** *r.* (*Mil.*) *Zangō wo hotte hairu* (ざんごう (塹壕) を掘って入る), *zangō ni yoru* (ざんごう (塹壕) による) (*sin.*) *atrincherar*.
- afoscarse.** *r.* (*Mar.*) *Kasumu* (かすむ), *moya ga kakaru* (もや (霧) がかかる).
- afrailar.** *tr.* (*Agr.*) *Eda wo kiri-komu* (枝を切り込む).
- afrancesado, da.** *I adj.* "*Furansu*"-*zuki-na* (フランス好きな), "*furansu*"-*fū ni suru* (フランス風にする), *shin-futsu-to-no* (親仏党の). *II s.* *1* "*Furansu*"-*fū ni suru hito* (フランス風にする人). *2* (*Hist.*) *Shin-futsu-to no mono* (親仏党の者).
- afrancesamiento.** *m.* "*Furansu*"-*gonomi* (フランス好み), "*furansu*"-*ka* (フランス化).
- afrancesar.** *I tr.* "*Furansu*"-*fū ni suru* (フランス風にする). *II r.* (...se.) "*Furansu*"-*ka suru* (フランス化する).
- afranjado, da.** *adj.* *Fuchi-kazari no* (ふち飾りの).
- afrecho.** *m.* = *salvado*. *Fusuma* (ふすま).
- afrenillar.** *tr.* *Moyau* (もやう (筋う)), *tsuna de tsunagu* (綱でつなぐ).
- afrenta.** *f.* *1* *Bujoku* (侮辱), *chijoku* (恥辱), *kutsujoku* (屈辱), *ojoku* (汚辱) (*sin.*) *humillación*. *ej.* Recibir una

afrenta = *Bujoku wo ukeru/komuru*. Sufrir con paciencia las... = *Amanjite kutsujoku wo shinobu*. Eso es una afrenta nacional = *Sore wa kokka no chijoku da*. No pudiendo soportar las afrentas huyó = *Kutsujoku ni taerarenakute nigeta*. 2 (vergüenza) *Haji* (恥), *hazukashime* (辱め). *ej.* Es para mí una afrenta no saber eso = *Sore wo shiranakute wa watashi ni totte haji da*.

afrentador, ra. I *adj.* *Hazukashii* (恥ずかしい), *bujoku wo kuwaeru* (侮辱をくわえる). II *s.* *Bujoku-suru hito* (侮辱する人), *hazukashimeru hito* (辱める人).

afrentar. I *tr.* 1 *Bujoku suru* (侮辱する), *hazukashimeru* (辱める), *chijoku wo kuwaeru* (恥辱を加える), *ojoku suru* (汚辱する), *ryōjoku suru* (凌辱する). 2 (avergonzar) *Haji wo kakaseru* (恥をかかせる), *haji-iraseru* (恥じいらせる), *haji-sarashi wo suru* (恥さらしをする). II *r.* (...se.) *Hajiru* (恥じる), *haji wo kaku* (恥をかく). *ej.* Afrentarse mutuamente = *Haji-sarashi wo shi-au*.

afrentosamente. *adv.* *Hazukashiku* (恥ずかしく), *bujoku-teki ni* (侮辱的に).

afrentoso, sa. *adj.* *Hazukashii* (恥ずかしい), *hazubeki* (恥すべき), *bujoku-teki-na* (侮辱的な), *kutsujoku-teki-na* (屈辱的な), *fu-menboku-na* (不面目な).

afretado, da. *adj.* *Hori-moyō no* (へり模様の), *fuchi no yo-na* (ふちのような).

afretar. *tr.* (Mar.) *Fune wo sōji suru* (船を掃除する).

africanista. *com.* "Afurika"-*gaku-sha* (アフリカ学者).

africanizar (se). I *tr.* "Afurika"-*fū ni suru* (アフリカ風にする). II *r.* "Afurika"-*fū ni naru* (アフリカ風になる).

áfrico. *m.* = *ábrego*. *Minami no kaze* (南の風). [る].

afrodisiaco, ca. I *adj.* *Saiin-zai no* (催淫剤の), *in-ran-na* (淫乱な). II *m.* *Saiin-zai* (催淫剤), *hore-gusuri* (ほれ薬).

afrodita. *adj.* *Musei no* (無性の) = *asexual*.

afronitro. *m.* *Shōseki no aka* (硝石の垢).

afrontamiento. *m.* *Mukai-awase* (向かい合わせ), *muki-au koto* (向き合うこと), *chokumen* (直面).

afrontar. I *tr.* 1 (enfrentar) *Muki-awaseru* (向き合わせる), *chokumen saseru* (直面させる), *tairitsu saseru* (対立させる). 2 (confrontar) *Taiketsu saseru* (対決させる), *taishitsu saseru* (対質させる). 3 (hacer frente) *Chokumen suru* (直面する). 4 (arrostrar) *Okasu* (冒す). *ej.* Afrontar los peligros = *Kiken wo okasu*. II *intr.* *Mukai-au* (向かい合う), *taiketsu suru* (対決する).

afrontilar. *tr.* (Méj.) *Ushi no tsuno wo shibari-tsukeru* (牛の角をしぼりつける).

afta. *f.* (Med.) *Gakō-sō* (かこうそう (鷲口瘡)).

aftoso, sa. *adj.* *Gakō-sō no* (かこうそう (鷲口瘡) の).

afuera. I *adv.* *Soto* (外), *soto e* (外へ), *soto ni* (外に), *soto de* (外で). *ej.* Vamos a jugar afuera = *Soto de asobimashō*. Ha salido afuera = *Soto e dekaheta*. No está en casa, está afuera = *Ie ni orimasen, soto ni imasu*. II *f. pl.* *Sotogawa* (外側), *gaimen* (外面), *kōgai* (郊外), *kogai* (戸外). *ej.* Anda paseando por las cercanías (afueras) del foso = *Hori no soto-gawa wo sanpo shite-iru*. III *interj.* *Dete yuke!* (出て行け!), *dero!* (出ろ!).

afufa. *f.* *Tōsō* (逃走) = *fuga*. *ej.* Estar uno sobre las... (fam.) = *Nige-jitaku wo shite-iru*. Tomar las... = *Nigeru*.

afufar (se). *intr.* y *r.* (fam.) *Nigeru* (逃げる), *nigeda-su* (逃げ出す). *Afufarlas* (fr. fam.) = *Nigeru* (逃げる).

afufu. *m.* (fam.) = *afufa*.

afumada. *f.* = *ahumada*.

afusilar. *tr.* = *fusilar*. *Jūsatsu suru* (銃殺する).

afusión. *f.* (Med.) *Kanchū* (ho) (灌注 (法)), *kansui-yoku*

(灌水浴).

afuste. *m.* (Art.) *Hoka* (砲架), *hōsha* (砲車), (comp.) ...*ka* (...架). *ej.* ...de ametralladora = *kikanjū-ka* (機関銃架), ...de cañón antiaéreo = *hōshahō-ka* (砲車砲架).

agabachar (se). *tr.* y *r.* "Furansu"-*fū ni suru* (フランス風にする), "furansu"-*fū ni naru* (フランス風になる).

agachada. *f.* (fam.) 1 *Waru-dakumi* (悪たくみ), *kansaku* (奸策). *ej.* A las agachadas = *Kansaku wo rō-shite*. 2 *Shagamu koto* (しやがむこと), *uzukumaru koto* (うずくまること).

agachadiza. *f.* (Orn.) *Shigi* (しぎ (鴨)), *tashigi* (田しぎ (鴨)). *ej.* ...del campo = *ta-shigi*; ...del monte = *yama-shigi*; ...japonesa = *ao-shigi*. Hacer uno la... = *Kakureru-furi wo suru*.

agachar (se). I *tr.* *Hikuku suru* (低くする), *kagameru* (かがめる), *sageru* (下げる). *ej.* ...la cabeza = *atama wo sageru*. Andar con el cuerpo agachado = *Mi wo kagamete aruku*. II *r.* y *intr.* 1 *Kagamu* (かがむ), *shagamu* (しやがむ). *ej.* Coger las flores agachándose = *Kagande hana wo tsumu*. 2 (fig. y fam.) *Gaman suru* (我慢する), *shinobu* (忍ぶ).

agachona. *f.* (Orn.) *Shigi* (しぎ (鴨)).

agalbanado, da. *adj.* = *galbanoso*. *Taiman-na* (怠慢な).

agalerar. *tr.* (Mar.) (*Mizu-hake no tame*) *fune no tenmaku wo katamukeru* (水はけのため) 船の天幕をかたむける).

agáloco. *m.* (Bot.) *Jinkō* (じんこう (沈香)), *kyara* (きやら (伽羅)).

agalla. *f.* 1 (de los peces) *Era* (えら). 2 (de los árboles) *Mosshoku-shi/bosshoku-shi* (没食子), *gobai-shi* (五倍子), *mushi-kobu* (虫こぶ), *ki-bushi* (木ぶし). 3 (amigdala) *Hentō-sen* (扁桃腺). 4 (fig. y fam.) *Iki* (意気), *yaryoku* (有力), *isei* (威勢). *ej.* Es un joven de... = *Kare wa nakanaka isei no ii seinen da*. 5 *pl.* (angina) *Hentōsen-en* (扁桃腺炎).

agallado, da. *adj.* 1 *Ki-bushi no senryō ni tsuketa* (木ぶしの染料につけた). 2 (Chile) *Sassō-taru* (さっそうたる), *hade-na* (派手な).

agalladura. *f.* = *galladura*. [の].

agallegado, da. *adj.* "Garishia"-*fū no* (ガリシア風).

agallón. *m.* 1 *aum. de agalla*. 2 *Kubi-kazari-yō no gin no tama* (首飾り用の銀の玉), *juzu no futo-dama* (数珠のふと玉).

agalluela. *f. d. de agalla*.

ágamo, ma. *adj.* (Bot.) *Inka no* (隠花の), *musei-ka no* (無性花の), *musei-shokubutsu no* (無性植物の).

agamuzado, da. = *gamuzado*.

agangrenarse. *r.* = *gangrenarse*.

ágape. *m.* (gr.) 1 (Hist.) *Kaishoku* (会食), *aisan* (愛さん (餐)). 2 *Enkai* (宴会).

agarabatado, da. *adj.* *Rakugaki no yō-na* (落書きのような).

agarbado, da. *adj.* = *garboso*.

agarbanzado, da. *adj.* ("Garbanzo" ni nita) *kiiro no* ((ガルバンソに似た) 黄色の), *ōshoku no* (黄色の).

agarbar. I *tr.* *agarbillar*. II *r.* (...se.) *Shagamu* (しやがむ).

agarbillar. *tr.* (Agr.) *Tabaneru* (たばねる).

agareno, na. I *adj.* *Kaikyō no* (回教の), "mahometto"-*kyō no* (マホメット教の). II *s.* *Kaikyō-to* (回教徒), "mahometto"-*kyō-to* (マホメット教徒).

agárico. *m.* (Bot.) *Hara-take* (はらたけ), *hiratake* (ひらたけ).
agarrada. *f.* (*fam.*) *Tsukami-ai* (つかみ合い), *arasoi* (争い).
agarradera. *f.* 1 (S. Am.) *E* (柄), *totte* (取っ手), *tsukami-dokoro* (つかみどころ). 2 *pl.* (*fam.*) *Tezuru* (手づる). *ej.* Tener buenas agarraderas = *Yoi tezuru ga aru.*
agarradero. *m.* 1 (mango) *E* (柄), *totte* (取っ手). 2 (*asidero*) *Tsukami-dokoro* (つかみどころ), *tegakari* (手がかり). 3 (*fig.*) *Tezuru* (手づる), *higo* (庇護), *irai* (依頼).
agarrado, da. I *p. p.* de *agarrar*. II *adj.* 1 *Kut-tsuki-atte* (くつき合って). 2 (*fig.*) *Kechi-na* (けちな), *kechi-kusai* (けちくさい). *ej.* Es un hombre demasiado ...para tener tantas riquezas como tiene = *Are-hodo no zaisan wo motte-iru no ni amari ni-mo kechi-kusai.*
agarrador, ra. I *adj.* *Tsukamu* (つかむ), *nigiru* (にぎ(握)る). II *s.* 1 *Tsukami* (つかみ). 2 (*corchete*) *Keikan* (警官), *hori* (捕吏).
agarrafar (se). *r.* (*fam.*) *Tsukami-au* (つかみ合う), *tsukami-ai wo suru* (つかみ合いをする).
agarrama. *f.* = *garrama*.
agarrar. I *tr.* 1 *Gyutto nigiru* (ぎゅっと握る), *shikkari tsukamu* (しっかりつかむ). 2 (*coger*) *Tsukamaeru* (つかまえる), *tsukamu* (つかむ), *nigiru* (にぎる), *toraeru* (捕える), *toru* (とる). *ej.* ...a uno por el cuello = *hito no eri-kubi wo tsukamu*; ...por la manga = *sode wo toraeru*. Agarrándola (cogiéndola) por los pelos la arrojó de casa = *Kami-no-ke wo tsukande ie kara hikizuri-dashita*. 3 (una enfermedad) (*fam.*) *Hiku* (ひく), ...*ni kakaru* (...にかかる). *ej.* Esta mañana cogí un catarro = *Kesa kaze wo hiita*. Cogi una enfermedad contagiosa = *Densen-byō ni kakatta*. 4 (conseguir) (*fam.*) *Eru* (得る), *kakutoku suru* (獲得する). II *r.* (...*se.*) *Toritsuku* (とりつく), *kuttsuku* (くつつく), *shikkari tsukamaru* (しっかりつかまる), *tsukamu* (つかむ), *shigami-tsuku* (しがみつく). *ej.* Como estás en peligro de resbalar y caer agárrate bien a esa correa = *Subette ochiru kiken ga arimasu kara sono tsuri-kawa ni shikkari tsukamari-nasai*; ...a un clavo ardiendo = *wara wo mo tsukamu*; ...por los pelos = *mushiri-au*.
agarro. *m.* *Tsukamu koto* (つかむこと), *tsukamaeru koto* (つかまえること).
agarrochador. *m.* (*Tōgyū wo*) *yari de tsuku hito* (闘牛を) 槍でつく人).
agarrochar. *tr.* 1 (*Tōgyū wo*) *yari de tsuku* (闘牛を) 槍でつく). 2 (Mar.) *Hogeta wo tenjiru* (帆桁を転じる).
agarrón. *m.* (Am.) *Tsukami-ai* (つかみ合い), *kenka* (喧嘩) (*sin*) = *agarrada*.
agarrotar. I *tr.* 1 *Shikkari nizukuri suru* (しっかり荷造りする). 2 (*apretar*) *Kataku shime-tsukeru* (固くしめつける). 3 (*estrangular*) *Kubi wo shimeru* (首を締める), *kōsatsu suru* (絞殺する). *ej.* Como resultado de la autopsia se averiguó que había sido estrangulado = *Ken-shi no kekka kōsatsu sareta mono to wakarimashita*. II *r.* (...*se.*) *Kyōchoku suru* (強直する).
agasajable. *adj.* *Kantai-sare-uru* (歓待されうる), *kyō-subeki* (供応すべき).
agasajador, ra. I *adj.* *Kantai-suru* (歓待する), *kōgū-suru* (厚遇する). II *s.* *Kantai-suru hito* (歓待する人), *kōgū-suru hito* (厚遇する人), *kyō-suru hito* (供応する人).
agasajar. *tr.* *Kantai suru* (歓待する), *aibu suru* (愛撫

する), *kōgū suru* (厚遇する), *te-atsuku taigū suru* (手厚く待遇する), *shinsetsu ni motenasu* (親切にもてなす), *kangei suru* (歓迎する), *kyō suru* (供応する). *ej.* Es para él un placer agasajar a los huéspedes que vienen del extranjero = *Gaikoku kara kuru kyaku wo kōgū suru koto wa kare no tanoshimi da*. Me gusta agasajar a todos los que vienen a mi casa = *Watashi no tokoro wo otozure-kuru hito ni taishite sōto no taigū wo shitai*.

agasajo. *m.* 1 *Kantai* (歓待), *kōgū* (厚遇), *motenashi* (もてなし), *kyō* (供応), *aibu* (愛撫), *kangei* (歓迎). *ej.* Ser objeto de... = *Taigū/kōgū/motenashi wo ukeru/kyō ni azukaru*. Ese hotel tiene fama por sus agasajos = *Sono "hoteru" wa motenashi ga yoi no de yūmei desu*. 2 (*regalo*) *Okurimono* (贈り物).

ágata. *f.* *Menō* (めのう (瑪瑙)).

agatino, na. *adj.* *Menō no yō-na* (めのう (瑪瑙) のような).

agatizarse. *r.* *Menō no yō-ni hikaru* (めのう (瑪瑙) のように光る).

agavanza. *f.* *Nobara no mi* (野ばらの実).

agavanzo. *m.* *Nobara* (野ばら), *nobara no mi* (野ばらの実).

agave. *f.* (Bot.) *Ryuzetsu-ran* (りゅうぜつらん (竜舌蘭)) = *pita*.

agavillador, ra. *m. y f.* *Tabaneru hito* (たばねる人).

agavillar. I *tr.* 1 *Tabaneru* (たばねる). 2 (*acuadri-llar*) *Kumi ni atsumeru* (組みに集める). II *r.* (...*se.*) *Kumiau* (組みあう), *atsumaru* (集まる).

agazapar. I *tr.* (*fam.*) *Tsukamaeru* (つかまえる), *toraeru* (とらえる), *taiho suru* (逮捕する) (*sin.*) *agarrar*. II *r.* (...*se.*) (*fam.*) *Uzukumaru* (うずくまる), *hisomu* (ひそむ).

agencia. *f.* 1 (*diligencia*) *Benrei* (勉勵), *kinben* (勤勉). 2 (*mediación*) *Dairi* (代理), *baikai* (媒介), *sewa* (世話), *te-tsuzuki* (手続き). 3 (*oficio*) *Dairi-gyō* (代理業), *dairi-shoku* (代理職). 4 (*oficina*) *Dairi-ten* (代理店), *dairi no jimusho* (代理の事務所), *eigyō-sho* (営業所), *shutcho-sho* (出張所), *shutcho-ten* (出張店), *toriatsukai-sho* (取り扱い所). 5 (*empresa*) *Kaisha* (会社), (*comp.*) ...*sha* (社), ...*kai* (会), ...*ten* (店). *ej.* ...de noticias = *tsūshin-sha* (通信社); ...periodística = *shinbun-sha* (新聞社); ...de anuncios = *kōkoku dairi-ten* (広告代理店); ...de viajes (turismo) = *kōtsū-kōsha* (交通公社); ...de información = *annai-sho* (案内所); ...de transportes = *tstun gaisha* (通運会社); ...comercial = *bōeki shōkai* (貿易商会); ...marítima = *kaisō-ten* (*gyō*) (回漕店 (業)); ...fiscal = *zeimusho* (税務所); ...general = *sō-dairi-ten* (総代理店); ...única = *itte hanbai-ten* (一手販売店).

agenciar. I *tr.* 1 *Tori-atsukau* (取り扱う), *tetsuzuki wo suru* (手続きをする), *kōshō suru* (交渉する), *shori suru* (処理する), *tori-kimeru* (取りきめる). *ej.* ...un contrato de compraventa = *baibai keiyaku wo tori-kimeru*. Está ahora agenciando la compra del terreno = *Tadaima tochi no kōnyū wo kōshō shite orimasu*. 2 *Kumen suru* (工面する). *ej.* Después de muchos esfuerzos agenció una buena cantidad de dinero = *Doryoku shita kekka sōto no okane wo kumen shita*. II *r.* (...*se.*) = *Jōzu ni suru* (上手にする), *umaku suru* (うまくする).

agencioso, sa. *adj.* *Kinben-na* (勤勉な), *sewa-zuki-na* (世話ずきな), *mame-na* (まめな).

agenda. *f.* (*lat.*) *Kyōgi-jīko* (協議事項), *giji-roku* (議事録), *giji-nittei* (議事日程), *gidai* (議題).

agenesia. *f.* *In'i* (陰萎) = *impotencia*. *funin* (不妊) =

esterilidad.

agente. I *adj.* *Hataraku* (働く), *kodo-suru* (行動する), (Gram.) *nodo no* (能動の), *doin no* (動因の), *koi-sha no* (行為者の), (contr. paciente). II s. 1 (Fil.) *Koi-sha* (行為者), *dōsa-sha* (動作者). 2 (Fil.) *Saku-in* (作因), *dō-in* (動因), *chikara* (力). 3 (representante) *Dairi-nin* (代理人), *dairi-ten* (代理店), *toriatsukai-nin* (取り扱い人), *chūkai-nin* (仲介人), *baikai-nin* (媒介人), *sahai-nin* (差配人), *toritsugi-nin* (取り次ぎ人), *chūkai-gyōsha* (仲介業者), *shūsen-gyōsha* (周旋業者), *shūsen-nin* (周旋人), *shūsen-ya* (周旋屋). (comp.) ...*kan* (...官), ...*nin* (...人). *ej.* ...de policía = *keikan* (警官), ...del Gobierno = *komu-in* (公務員), ...comercial = *boeki jimu-kan* (貿易事務官), *boeki-sho* (貿易商), ...diplomático = *gaiko-kan* (外交官), ...de negocios = *dairi-gyōsha* (代理業者), ...general = *sō-dairi-nin* (総代理人), ...único = *itte hanbai-nin* (一手販売人), ...fiscal = *zeimu-kan* (税務官), ...químico = *kagaku-teki sakuin* (化学的作因), ...físico = *butsuri-teki sakuin* (物理的作因), *gendō-ryoku* (原動力), ...naturales = *shizen-ryoku* (自然).

agerasia. *f.* *Furō* (不老). [力].

agérato. *m.* (Bot.) *Kakko-azami* (かっこうあざみ).

agermanado, da. *adj.* "Doitsu"-*fū no* (ドイツ風の), "doitsu"-*zuki-na* (*hito*) (ドイツ好きな人).

agermanarse. *r.* "Germania" no *kumiai ni hairu* (ゲルマニアの組合に入る).

agestado, da. *adj.* *Kaotsuki no* (顔つきの). *ej.* Bien... = *Kaotsuki no yoi*; mal... = *kaotsuki no warui*.

agestarse. *r.* *Kaotsuki wo suru* (顔つきをする).

agestión. *f.* *Fuka* (付加).

agibilibus. *m.* (lat.) (*fam.*) 1 *Jitsuyō-teki-na sainō* (実用的な才能). 2 *Jitsuyō-teki-na hito* (実用的な人).

agible. *adj.* *Deki-uru* (出来る) = *factible*.

agigantado, da. *adj.* *Baka-ni ōkii* (馬鹿に大きい), *hanahadashii* (はなはだしい), *bōdai-na* (ぼう 膨) 大な, *idai-na* (偉大な), *kyōdai-na* (強大な).

agigantar. I *tr.* *Yori ōkiku suru* (より大きくする), *kyōdai ni suru* (強大にする). II *r.* (...se.) *Yori ōkiku naru* (より大きくなる), *kyōdai ni naru* (強大になる) *idai ni naru* (偉大になる).

ágil. *adj.* *Migaruna* (身軽な), *subayai* (すばやい), *binshō-na* (敏捷な), *subashikoi* (すばしこい), *keikai-na* (軽快な) = *ligero*.

agilidad. *f.* *Subayasa* (すばやさ), *binkatsu* (敏活), *binshō* (敏捷), *keikai* (軽快), *kibin* (機敏).

agilitar. *tr.* *Binkatsu ni suru* (敏活にする), *keikai ni suru* (軽快にする).

ágilmente. *adv.* *Migaru ni* (身軽に), *subayaku* (すばやく), *subashikoku* (すばしこく), *keikai ni* (軽快に), *binkatsu ni* (敏活に), *binshō ni* (敏捷に).

aginar (se). *intr. y r.* *Akuseku (to) suru* (あくせく(と)する) = *ajetrearse*.

agio. *m.* (Com.) 1 *Uchibu* (うちぶ 打歩), *warimashi-kin* (割増し金), "puremiamu" (ing. premium) (プレミアム). 2 (especulación) *Tōki* (投機), *sōba* (相場). 3 *Ryōgae-sagaku* (両替え差額).

agiotador. *m.* = *agiotista*.

agiotaje. *m.* 1 = *agio*. 2 *Tōki baibai* (投機売買), *kawase-gyō* (為替業).

agiotista. *com.* *Sōba-shi* (相場師), *tōki-shi* (投機師), *kabuya* (株屋), *ryōgae-nin* (両替人).

agitable. *adj.* *Dōyō shi-yasui* (動揺しやすい), *yureyasui* (ゆれやすい), *guratsuki-yasui* (ぐらつきやすい), *ugokasare-yasui* (動かされやすい).

agitación. *f.* 1 *Dōyō* (動揺), *zawameki* (ざわめき). 2 (inquietud) *Muna-sawagi* (胸さわぎ), *kōfun* (興奮), *hanmon* (煩もん 悶). 3 (revuelta) *Gekido* (激動), *sōdo* (騒動), *sawagi* (騒ぎ), *bōdo* (暴動), *sendō* (扇動), *sōran* (争乱), *jōran* (じょう 擾乱), *undō* (運動), *kenso* (けんそう 喧噪). *ej.* Al oír la noticia se aumentó la agitación = *Atarashii "nyūsu" ga haite sawagi ga ōkiku natta*. Agitación antibelicista = *Senso hantai undō*.

agitado, da. I *p. p. de agitar*. II *adj.* *Sawagashii* (騒がしい), *dōyō-shita* (動揺した), *bussō-na* (物騒な).

agitador, ra. I *adj.* *Sendō-suru* (扇動する), *dōyō-suru* (動揺する), *sōdo wo okosu* (騒動を起こす), *sawagasu* (さわがす). II *s.* *Sendō-sha* (扇動者), *sawagi wo okosu hito* (騒ぎを起こす人), *bodo-sha* (暴動者).

agitado, da. *adj.* "Jipushi" (ing. gypsy)-*jimita* (ジプシーじみた).

agitar. I *tr.* 1 (mover violentamente) *Furi-mawasu* (振りまわす), *yuri-ugokasu* (ゆり動かす), *furi-ugokasu* (振り動かす), *yusuru* (ゆする), *yusuburu* (ゆすぶる), *yusaburu* (ゆさぶる), *kaki-mawasu* (かき回す). *ej.* ...una botella = *bin wo furi-ugokasu*; ...las ramas de un árbol = *ki no eda wo yuri-ugokasu/yusaburu*; ...el agua del estanque = *ike no mizu wo kaki-mawasu*. 2 (las multitudes) *Sendō suru* (扇動する), *sawagasu* (さわがす), *guratsukaseru* (ぐらつかせる). *ej.* Aquel suceso agitó al mundo durante una buena temporada = *Ano jiken wa sōtō no aida seken wo sawagashita*. II *r.* (...se.) *Dōyō suru* (動揺する), *sawagu* (騒ぐ), *yureru* (ゆれる), *guratsuku* (ぐらつく), *zawameku* (ざわめく), *zawa-zawa suru* (ざわざわする), *sawagi-tatsu* (騒ぎたつ). *ej.* Caen las hojas de los árboles agitadas por el viento = *Ki no ha ga kaze ni yurete ochiru*. Andan muy agitados los estudiantes, debido a las medidas tomadas últimamente por el director de la escuela = *Saikin kōchō no totta shochi ni taishite seito-tachi ga taihen sawaide-iru*. Agitarse las olas del mar = *Umi no nami ga tatsu*. Agitar (se) una cuestión = *mondai wo ronjiru*.

aglomeración. *f.* 1 (de cosas) *Atsumari* (集まり), *katamari* (かたまり), *taiseki* (堆積), *shūkai* (集塊). 2 (de gente) *Hito-gomi* (人ごみ), *hitode* (人出), *komi-ai* (こみあい), *muragari* (むらがり), *gunshū* (群衆), *shūdan* (集団), *ōzei* (大勢). *ej.* Perderse entre la (aglomeración de) gente = *Hito-gomi ni magire-komu*. En los alrededores de la estación había un inmenso gentío = *Eki no fukin wa hiyō-na hitode de atta*. 3 (de animales) *Mure* (群れ).

aglomerado. *m.* *Shūkai* (集塊), ...de carbón = *rentan* (練炭).

aglomerar. I *tr.* (amontonar) *Tsumi-ageru* (積み上げる), *atsumeru* (集める), *yose-atsumeru* (よせ集める), *taiseki suru* (堆積する). II *r.* (...se.) *Muragaru* (むらがる), *mure wo nasu* (群れをなす), *komi-au* (混みあう), *atsumaru* (集まる), *yori-au* (寄りあう), *kesshū suru* (結集する), *katamaru* (かたまる), *shūgō suru* (集合する). *ej.* Hacer un llamamiento a la gente aglomerada delante de la iglesia = *Kyōkai no mae ni muragaru gunshū ni yobikakeru*. Al llegar el verano la gente se aglomera en las playas = *Umibe wa natsu ni naru to hito ga takusan atsumaru*.

aglutinación. *f.* 1 *Yugō* (ゆ 癒) 合), *yuchaku* (ゆ 癒) 着), *kōchaku* (こう 膠) 着) = *conglutinación*. 2 (Gram.) *Kōchaku-hō* (こう 膠) 着法).

aglutinado, da. *adj.* *Yugō-shita* (癒合した), *yuchaku-shita* (ゆ 癒) 着した), *kōchaku-shita* (こう 膠) 着した)

た).

aglutinante. I *adj.* *Kōchaku-sei no* (こう (膠) 着性の), *yuchaku-sei no* (ゆ (癒) 着性の), *ej.* Lengua aglutinante = *Kōchaku-go* (こう (膠) 着語). II *m.* *Yugō-zai* (癒合剤), *yugō-yaku* (癒合薬).

aglutinar. I *tr.* *Kōchaku saseru* (こう (膠) 着させる), *yugō saseru* (ゆ (癒) 合させる), *kuttsukeru* (くつつける). II *r.* (...se.) *Yuchaku suru* (ゆ (癒) 着する), *kōchaku suru* (こう (膠) 着する), *yugō suru* (ゆ (癒) 合する), *ke-tsugō suru* (結合する) (*sin.*) **conglutinar.**

agnación. *f.* *Dankei shinzoku* (男系親族), *dankei sōzoku* (男系相続), *chichi-kata no shinzoku* (父方の親族), *naiseki* (内戚).

agnado, da. I *adj.* *Dankei shinzoku no* (男系親族の), *naiseki no* (内戚の). II *s.* *Chichi-kata no shinseki* (父方の親戚), *naiseki* (内戚).

agnaticio, cia. *adj.* (For.) *Naiseki kankei no* (内戚関係の), *dankei no* (男系の).

agnición. *f.* (poét.) *Gikyoku no fukumen jinbutsu no sujō no hanmei* (戯曲の覆面人物の素姓の判明).

agnocasto. *m.* (Bot.) = **sauzgatillo.**

agnomento. *m.* = **cognomento.**

agnosticismo. *m.* *Fukachi-ron* (不可知論).

agnóstico, ca. *adj.* *Fukachi-ron no* (不可知論の), *fukachi-teki (-na)* (不可知的(な)).

agnusdei. *mod. (lat.)* (esp. Cordero de Dios) 1 *Kami no kohitsuji* (神の小羊), "agnusdei" no zō (アグヌステイの像). 2 (Cath.) *Shin'yo-shō* (神羊譜).

agobiado, da. *adj.* 1 *Neko-ze no* (猫背の). 2 *Heto-heto ni natta* (へとへとになった), *heto-heto ni tsukareta* (へとへとに疲れた), *muna-gurushii* (胸苦しい). *ej.* Agobiado por el peso de los años = *Toshi wo totte neko-ze ni natta*. Estoy agobiado del mucho caminar = *Nagai ryoko de heto-heto ni natta*.

agobiador, ra. *adj.* *Taegatai* (堪えがたい), *atō-teki-na* (圧倒的(な)). *ej.* Es un trabajo agobiador = *Taegatai hodo no shigoto da*.

agobiar. I *tr.* 1 *Kagameru* (かがめる), *appaku suru* (圧迫する), *kukkyoku saseru* (屈曲させる). 2 (*fig.*) *Kup-puku saseru* (屈伏させる), *mageru* (曲げる). 3 (*fig.*) *Hazukashimeru* (辱める), *nayamaseru* (悩ませる), *kurushimeru* (苦しめる), *hiro saseru* (疲労させる). II *r.* e *intr.* 1 *Mi wo kussuru* (身を屈する), *kagamu* (かがむ), *jōtai wo mageru* (上体を曲げる), *mae-kagami ni naru* (前かがみになる), *heto-heto ni naru* (へとへとになる), *koshi wo kagameru* (腰をかがめる). 2 (*fig.*) *Nanjū suru* (難渋する), *nayamu* (悩む). Está agobiado por la enfermedad = *Byōki de nanjū shite-iru*. Le agobian las preocupaciones y sabores de la vida doméstica = *Katei no kurō to shinpai ga kare wo nayamashite-iru*.

agobio. *m.* *Muna-gurushisa* (胸苦しさ), *appaku* (圧迫), *nayami* (悩み), *kunō* (苦惱), *nanjū* (難渋).

agofía. *f.* (Min.) *Haisui-kō* (...mizo) (排水溝).

agolar. *tr.* (Mar.) = **amainar.**

agolpamiento. *m.* 1 (de gente) *Yori-atsumari* (寄り集まり), *yori-ai* (寄りあい), *hito-gomi* (人混み), *hitode* (人出), *komi-ai* (こみあい). 2 (de cosas) *kasanari* (重なり), *oshi-yoseru koto* (おし寄せする事), *sattō* (殺到).

agolpar (se). *tr.* y *r.* *Dotto oshi-yoseru* (どっとおし寄せる), *oshi-kakeru* (おしかける), *sattō suru* (殺到する). *ej.* Los estudiantes se agolparon a la puerta de su casa pidiendo su autógrafo = *Gakusei wa shomei wo motomete kare no tokoro e sattō shita*. En frente de su casa se agol-

pa con frecuencia multitud de gente = *Kare no ie no mae ni ōzei no hito ga tabi-tabi oshi-kakete kuru*.

agonal. *adj.* *Kyōsō no* (競争の), *kyōgi no* (競技の).

agonía. *f.* 1 *Rinjū no kutsū* (臨終の苦痛), *danmatsuma* (断末魔), *hinshi* (瀕死), *matsugo* (末期 (まっご)), ...de la muerte = *Shiku* (死苦), *shito* (死闘), *shi no kurushimi* (死の苦しみ). 2 (aflicción) *Kushin* (苦心), *kutsū* (苦痛), *kurushimi* (苦しみ), *shintsu* (心痛), *kunō* (苦惱), *hanmon* (煩もん (悶)), *kumon* (苦悶). 3 (*fig.*) (ansia vehemente) *Netsubō* (熱望), *akeri* (あせり). 4 *pl. (fam.) Kayowai hito* (かよわい人).

agónico, ca. *adj.* *Rinjū no* (臨終の), *hinshi no* (瀕死の), *shiku no* (死苦の), *danmatsuma no* (断末魔の).

agonioso, sa. *adj. (fam.)* *Sebiru* (せびる), *segamu* (せがむ), *urusai* (うるさい).

agonista. *com.* = **luchador.** *Tōgi-sha* (闘技者).

agonística. *f.* *Tōgi-jutsu* (闘技術).

agónico, ca. *adj.* = **agonal.**

agonizante. I *p. a. de* *Agonizar.* *Kurushinde-iru* (苦しんでいる). II *adj.* *Hinshi no* (瀕死の), *danmatsuma no* (断末魔の), *shi ni kakatte-iru* (死にかかっている), *matsugo no* (末期の), *shini-kake no* (死にかけの). *ej.* El enfermo se halla en estado agonizante = *Byōnin wa hinshi no jōtai ni aru*. III *s.* 1 *Hinshi no byōnin* (瀕死の病人). 2 *Indō wo watasu shūdōsha/shisai* (引導をわたす修道者・司祭).

agonizar. I *intr.* 1 *Shi ni hinsuru* (死に瀕する), *shi ni nozomu* (死に臨む), *shi ni kakaru* (死にかかると), *modaeru* (もだえる), *modae-kurushimu* (もだえ苦しむ). 2 (extinguirse) *Kiekakaru* (消えかかる). 3 (*fig.*) *Hanmon suru* (煩もん (悶) する), *kunō suru* (苦惱する), *kumon suru* (苦もん (悶) する). II *tr.* 1 (ayudar a morir) *Rinjū no sewa wo suru* (臨終の世話をする). 2 *Nayamaseru* (悩ませる), *kurushimeru* (苦しめる).

ágora. *f.* (Hist.) (*Kodai* "Girisha" toshi no) *machi no hiroba* ((古代ギリシヤ都市の) 町の広場), *shimin no shūkai* (市民の集會).

agorador, ra. *adj.* y *s.* = **agorero.**

agorafobia. *f.* *Hiroba kyōfu-shō* (広場恐怖症).

agorar. *tr.* *Uranau* (占う), *boku suru* (ぼく (卜) する), *uranai wo okonau* (占いをおこなう), *eki wo tateru* (易をたてる).

agorero, ra. I *adj.* *Uranai no* (占いの). II *m. f.* *Uranai-shi* (占い師), *uranai-sha* (占い者), *boku-sha* (ぼく (卜) 者), *eki-sha* (易者) (*sin.*) **adivinator.**

agorgojarse. *r.* *Kokuzō-mushi ga waku* (こくぞう虫がわく).

agostadero. *m.* *Natsu no bokujō* (夏の牧場), *natsu no jiki* (夏の時期).

agostador. *m.* *Natsu-jū ni yatowareru ninpu* (夏中にやとわれる人夫).

agostamiento. *m.* *Natsu-gare* (夏枯れ), *natsu-yase* (夏瘦せ).

agostar (se). I *tr.* *Natsu-yase wo suru* (夏瘦せをする), *karasu* (枯らす), *hi-yake suru* (日焼けする), *yaki-tsukeru* (やきつける). *ej.* El sol agosta las plantas = *Hideri ga shokubutsu wo karasu*. II *r.* *Shioreru* (しおれる), *natsugare suru* (夏枯れる), *kareru* (枯れる). III *intr.* 1 (*Kachiku ga*) *natsuba wo okuru* (家番が) 夏場を送る). 2 *Hachi-gatsu ni tagayasu* (八月にたがやす).

agosteño, ña. *adj.* *Hachi-gatsu no* (八月の), *natsu no* (夏の).

agostero, ra. *m.* y *f.* 1 *Rinji kari-ire ninpu* (臨時蒨

り入れ人夫). 2 (*Hachi-gatsu goro ni mugi no hodokoshi wo atsumeru mono (shūdō-sha)*) (八月頃に) 麦の施しを集める者 (修道者)).

agostía. f. *Natsuba no shigoto* (夏場の仕事), *natsubayatoi* (夏場やとい).

agostillo. m. (dim. de agosto) *Kaki-ire-doki* (かき入れ時). *ej.* Hacer uno su... = *Kaki-ire-doki ni mokeru*.

agostizo, za. adj. *Hachi-gatsu no* (八月の), *hachi-gatsu-umare no* (八月生まれの).

agosto. m. *Hachi-gatsu* (八月), (poét.) *Hazuki* (葉月). *ej.* El 3 de agosto = *Hachi-gatsu (no) mikka*; a principios de agosto = *hachi-gatsu jōjun ni*. Hacer uno su agosto (fr. fam.) = *Mokeru*.

agostón, na. adj. *Shichi-gatsu-umare no (buta)* (七月生まれの豚).

agotable. adj. *Nakunari-uru* (なくなり得る), *tsukiru kanōsei no aru* (つきる可能性のある), *tsukushi-uru* (つくしうる).

agotador, ra. adj. *Hirō-saseru* (疲労させる), *tsukareru* (疲れれる). *ej.* Trabajo... = *Hirō-saseru shigoto*.

agotamiento. m. *Kumi-hosu koto* (汲みほすこと), *tori-tsukuru koto* (取りつくすこと), *tsukiru koto* (つきること), *kara ni suru koto* (からにすること), *kokatsu (suru koto)* (涸渴(すること)). *ej.* ...de la salud = *suijaku/hirō*; ...de géneros = *shina-gire*; ...de recursos = *shōmō*.

agotar. I tr. 1 *Dashi-tsukusu* (出し尽くす), *kumi-hosu* (汲みほす), *tsukusu* (尽くす), *kara ni suru* (空にする), *kokatsu saseru* (涸渴させる), *sukkari nakusuru* (すっかりなくす). *ej.* ...el agua de un pozo = *ido no mizu wo kumi-hosu*. 2 (*fig.*) *Tsukai-kiru* (使い切る), *tsukai-hatasu* (使い果たす), *tori-tsukusu* (取り尽くす), *kokatsu saseru* (涸渴させる). *ej.* Una guerra agota los recursos de una nación = *Sensō wa kumi no shigen wo kokatsu saseru*. Ese trabajo agota mis fuerzas = *Sono shigoto wa watashi no chikara wo tsukai-hatasu*. II *r.* (...se.) *Tsukuru* (尽きる), *tsuki-hateru* (尽き果てる), *tsukai-hatasu* (使い果たす), *kokatsu suru* (涸渴する), *tsukare-hateru* (疲れ果てる), *tsukare-kiru* (疲れきる). *ej.* Nuestras provisiones se han agotado = *Shokuryō wa tsukite shimatta*; ...el caudal = *kane wo tsukai-hatasu*; ...la materia (del estudio) = *mondai wo ronji-tsukusu*; ...la paciencia = *nintai ga tsukite shimatta*. Se ha agotado la edición = *Zeppan ni natta*. Agotado por el trabajo = *Rōeki ni tsukare-hatete*.

agracejina. f. (Bot.) *Megi no mi* (めぎの実) = **acetín**.

agracejo. m. 1 (Bot.) *Megi* (めぎ) (Tecn.) = **berberis thunbergii**. 2 *Mijuku no budo* (未熟のぶどう). 3 (And.) "Ortibu" no rakka (オリーブの落果).

agraceño, ña. adj. (*Mijuku no budo no yō ni*) *suppai* ((未熟のぶどうのように) 酔っぱい).

agracera. f. *Mijuku no budo-shu-ire* (未熟のぶどう酒入れ).

agraciadamente. adv. *Airashiku* (愛らしく).

agraciado, da. adj. *Aikyō no aru* (愛嬌のある), *airashii* (愛らしい), *kawai-rashii* (かわいらしい), (Lit.) *yūga-na* (優雅な), *shitoyaka-na* (しとやかな), *yūbi-na* (優美な).

agraciar. tr. 1 *Bi wo soeru* (美を添える), *yasashiku suru* (優しくする). 2 (favorecer) *Onten wo sazakeru* (恩典を授ける), *onkei wo ataeru* (恩恵を与える), *megumu* (恵む).

agracillo. m. = **agracejo**.

agradable. adj. *Tanoshii* (楽しい), *kokoro-yoi* (快い),

kokochi-yoi (心地良い), *kimochi no yoi* (気持ちのよい), ...no yoi (...のよい), *yukai-na* (愉快な). *ej.* ...al oído = *mimi ni kokoro-yoi*; ...al gusto = *fūmi no yoi*; una sorpresa... = *tanoshii odoroki*. Su visita fue para mí una... sorpresa = *Kare no hōmon wa tanoshii odoroki deshita*.

agradablemente. adv. *Tanoshiku* (楽しく), *kokoroyoku* (快く), *kokochi-yoku* (心地よく), *yukai ni* (愉快).

agradador, ra. adj. *Yorokobasu* (喜ばす). [に].

agradamiento. m. = **agrado**.

agradar (se). I tr. *Yorokobaseru* (喜ばせる), *manzoku saseru* (満足させる). *ej.* El obró de esa manera sólo para agradecer a su madre = *Tada o-kāsan wo yorokobaseru tame ni kare wa sō shita*. El resultado de agradó mucho = *Sono kekka wa kare wo oi ni manzoku saseta*. II *intr. y r.* *Ki ni iru* (気に入る), *manzoku suru* (満足する), *konomu* (好む), *suki de aru* (好きである), *tanoshii (desu)* (楽しい(です)), *yorokobu* (喜ぶ). *ej.* Esa manera de obrar me agrada mucho = *Sono yarikata wa taihen suki desu*. Le agrada mucho verle a su lado = *Kare no soba ni iru koto wo mite tanoshii (desu)*.

agradecer. tr. *Kansha suru* (感謝する), *rei wo iu* (礼をいう), *arigataku omou* (ありがたく思う), (eleg.) *o-rei mōshiageru* (お礼申しあげる). *ej.* Le agradezco sinceramente sus atenciones para conmigo = *Go-shinsetsu ni taishi atsuku o-rei mōshi-agemasu*. Le agradezco profundamente su bondad = *Go-kōi wo fukaku kansha itashimasu*. Estoy muy agradecido a los beneficios que Dios me ha otorgado = *Kami kara itadaita on-megumi ni taishite arigataku omoimasu*. Le agradezco sus palabras de aliento = *Sono gekirei no kotoba ni taishite rei wo itta*. Le agradecería me enviara un modelo = *Mihon wo o-okuri kudasareba arigataku omoimasu*.

agradecidamente. adv. *Kansha-shite* (感謝して), *kansha-shi-nagara* (感謝しながら), *arigataku* (ありがたく).

agradecido, da. adj. *Kansha ni michita* (感謝にみちた), *estar...* = *kansha-suru* (感謝する), *arigataku omou* (ありがたく思う), *arigatō gozaimasu* (ありがたうございます). *ej.* Un corazón... = *Kansha ni michita kokoro*. Le estoy muy agradecido por todos los favores que me ha hecho = *Iro-iro oserwa ni narimashite arigatō gozaimasu*.

agradecimiento. m. *Kansha* (感謝), *shai* (謝意), *rei* (礼), *kansha-no-nen* (感謝の念). *ej.* En señal de... = *Kansha no shirushi ni*. No tengo palabras suficientes de agradecimiento = *Kansha no kotoba mo arimasen*. Manifestó su profundo agradecimiento con una inclinación reverente de cabeza = *Kanojo wa atama wo sagete teinei ni jibun no fukai kansha-no-nen wo hyōshita*. No pudiendo manifestar con palabras su agradecimiento lo expresó con sus lágrimas = *Kotoba de ii-arawasenai shai wo namida de shimeshita*.

agrado. m. 1 (afabilidad) *Shinsetsu* (親切), *koi* (好意), *aisō* (愛想), *aikyō* (愛嬌), *konsetsu* (懇切). 2 (voluntad) *Ishi* (意志), *konomi* (好み), *oboshimeshi* (思召し). *ej.* Eso será sin duda de su agrado = *Sore wa kitto kare no konomi de arō*.

agrafia. f. (Psiquiat) *Shoji-fundo-shō* (番字不能症).

agramadera. f. *Asa-uchi-ki* (麻打ち機), *asa wo utte mokushitsu-bu* (nozoku dogu) (麻を打って木質部を除く道具), *asa-kuri-ki* (麻繰り機), *asa-nuki-ki* (麻ぬき機).

agramador, ra. I adj. y s. *Asa-uchi* (*shokunin*) (麻打ち職人). II *m.* *Asa-uchi-ki* (麻打ち機).

agramaduras. f. pl. = **agramiza**. *Asa-gara* (麻殺).

agramar. tr. 1 *Asa wo utsu* (麻を打つ), *asa wo hiku* (麻をひく). 2 (fig.) *Utsu* (うつ), *tataku* (叩く).

agramilar. tr. 1 *Renga wo kezuru* (煉瓦をけずる). 2 (Arg.) *Renga (no) moyō ni suru* (煉瓦(の)模様にする).

agramiza. f. *Asagara* (麻殻) = *agramaduras/cañamiza*.

agrandado, da. adj. *Kakudai no* (拡大の), *kakudai-sareta* (拡大された), *kakuchō-sareta* (拡張された), *zōdai-sareta* (増大された), *hiki-nobashi no* (ひきのばしの) (sin.) **aumentado.** ej. Una fotografía... = *Hiki-nobashi shashin*.

agrandamiento. m. *Kakudai* (拡大), *kakuchō* (拡張), *zōdai* (増大).

agrandar. I tr. 1 *Ōkiku suru* (大きくする), *kakudai suru* (拡大する), *kakuchō suru* (拡張する), *zōdai suru* (増大する), *zōka suru* (増加する), (una foto) *hiki-nobasu* (引き伸ばす). 2 (exagerar) *Kochō suru* (誇張する), *ōgesa ni iu* (大きさにいう). II r. *Ōkiku naru* (大きくなる), *hiromaru* (広まる).

agranujado, da. adj. 1 *Tsubu no* (粒の), *tsubu-tsubu no dekita* (粒々のできた). 2 *Buraikan no yō-na* (無頼漢のような), *zurui* (ずるい).

agrario, ria. 1 adj. *Nochi no* (農地の), (comp.) *nōchi...* (農地...), *tochi no* (土地の), *kōchi no* (耕地の), *nōgyō no* (農業の). ej. *Ley...* = *Nōchi-hō* (農地法), *reforma...* = *nōchi kaikaku* (農地改革), *revuelta...* = *nōmin bōdō* (農民暴動). 2 (partido político) *Nōmin-tō* (農民党). 3 s. *Nōfu* (農夫・婦), *hyakushō* (百姓), *nōmin* (農民).

agrario. m. 1 *Nōmin-yōgo* (農民ようご (擁護)). 2 *Nōmin-tō* (農民党).

agravación. f. = **agravamiento.**

agravamiento. m. 1 *Omoku suru (naru) koto* (重くする(なる)こと). 2 (empeoramiento) *Akka* (悪化), *jūdai-ka* (重大化). 3 (de una enfermedad) *Kōshin* (こう(亢)進). 4 (For.) *Kajū* (加重). ej. El...de la pena = *Kei no kajū*.

agravante. adj. 1 *Zōka no* (増加の), *zōdai no* (増大の). 2 (For.) *Kajū no* (加重の), *akka saseru* (悪化させる). ej. Circunstancias... = *Akka no jūjō*.

agravar (se). I tr. 1 *Omoku suru* (重くする), *waruku suru* (悪くする). 2 (los impuestos) *Jūzei wo kasuru* (重税を課する), *tsunoraseru* (つものらせる). 3 (For.) *Kajū suru* (加重する), *zōka suru* (増加する), *zōdai suru* (増大する). ej. El fiscal agravó el delito = *Kenji wa tsumi wo zōdai shita*. II r. *Omoku naru* (重くなる), *waruku naru* (悪くなる), *akka suru* (悪化する), *jūdai-ka suru* (重大化する), *tsunoru* (つものる), *kōshin suru* (こう(亢)進する), *jūdai ni naru* (重大になる). ej. La situación se agrava por momentos = *Jōsei ga masu-masu akka suru*. La enfermedad se va agravando poco a poco = *Byōki wa shidai ni kōshin suru*. Cada día que pasa se agrava más la cuestión = *Hinichi no tatsu ni shitagatte mondai ga masu-masu jūdai ni natte kuru*.

agravatorio, ria. adj. 1 *Omoku suru* (重くする), *zōka no* (増加の). 2 (For.) *Kajū no* (加重の), *kyōsei-teki-na* (強制的な).

agraviadamente. adv. *Bujoku-teki ni* (侮辱的に).

agraviador, ra. I adj. *Hazukashimeru* (辱める). II s. *Bujoku-sha* (侮辱者), *hazukashimeru mono* (辱める者).

agraviamiento. m. *Bujoku suru koto* (侮辱すること), *hazukashime* (辱め).

agraviante. adj. *Hazukashimeru* (辱める).

agraviar. I tr. 1 *Bujoku suru* (侮辱する), *hazukashimeru* (辱める), *chijoku wo ataeu* (恥辱をあたえる), *ryōjoku suru* (りょう(凌)辱する). 2 *Omoku suru* (重くする), *kajū suru* (加重する). 3 (gravar) *Jūzei wo kasuru* (重税を課する). II r. (...se.) 1 (*Byōki ga*) *omoku naru* (病気が重くなる), *waruku naru* (悪くなる). 2 *Bujoku wo ukeru* (侮辱をうける). 3 (For.) *Kōso suru* (控訴する).

agravio. m. 1 (injuria/ofensa) *Bujoku* (侮辱), *chijoku* (恥辱), *hazukashime* (辱め), *haji* (恥), *ryōjoku* (りょう(凌)辱). 2 (dicho injurioso) *Burei* (無礼), *akko* (悪口). 3 (daño) (For.) *Higai* (被害).

agravioso, sa. adj. *Bujoku-teki* (侮辱的), *hazukashime no* (辱めの).

agraz. m. 1 *Mijuku no budo* (未熟のぶどう), *minorenai budo* (みのれないぶどう). 2 (zumo) *Mijuku no budo no shiru* (未熟のぶどうの汁) = **agrazada.** 3 (fig.) *Nigasa* (苦さ), *fuyukai* (不愉快), *fukigen* (不機嫌). ej. Echar a uno el agraz en el ojo (fr. fig.) = *Hito ni iyagarase wo iu*. En agraz (m. adv.) (fig.) = *Mijuku no mama* (未熟のまま), *toki-narazu* (時ならず).

agrazada. f. (*Mijuku no budo no shiru ni satō no haitta*) *inryō* ((未熟のぶどうの汁に砂糖の入った) 飲料).

agrazar. I intr. *Suppai/sui aji ga suru* (酸っぱい・酸い味がする). II tr. (fig.) *Fuyukai ni suru* (不愉快にする), *fukai-na omoi wo saseru* (不快な思いをさせる).

agrazón. m. 1 *Yasei no budo* (野生のぶどう), *no-budo* (野ぶどう), *mijuku na budo* (未熟なぶどう). 2 (Bot.) *Suguri* (すぐり). 3 (fig. y fam.) *Ikari* (怒り), *fukai* (不快).

agrecillo. m. = **agracillo/agracejo.**

agredir. tr. *Semeru* (攻める), *kōgeki suru* (攻撃する) (sin.) **acometer.**

agregable. adj. *Tsuke-kuwae-uru* (つけ加えうる).

agregación. f. *Tsuke-kuwaeru koto* (つけ加えること), *fuka* (付加).

agregado, da. I p. p. de **agregar.** II m. 1 (conjunto) *Katamari* (塊), *shūkai* (集塊), *mure* (群れ), *gun* (群). 2 (añadidura) *Fuka* (付加), *fuzoku* (付属). 3 (empleado) *Zui-in* (随員), *zuiko-in* (随行員), *hosa* (補佐), *sanji-kan* (参事官). ej. ...comercial = (*taishikan-zuki*) *shōmu-kan*; ...cultural = (*taishikan-zuki*) *bunka shisetsu-in*; ...militar = (*taishikan-zuki*) *rikugun bukan*; ...naval = (*taishikan-zuki*) *kaigun bukan*.

agregar. I tr. 1 (añadir) *Tsuke-kuwaeru* (つけ加える), *kuwaeru* (加える). 2 (reunir) *Shūgō saseru* (集合させる), *atsumeru* (集める). 3 (decir) *Ii-tasu* (言いたす), *ii-soeru* (言いそえる). 4 (incorporar) *Sanka saseru* (参加させる), *kanyū saseru* (加入させる). 5 (anexionar) *Gappei suru* (合併する). II r. (...se.) *Kuwaawaru* (加わる), *issho ni naru* (一緒にになる), *kanyū syru* (加入する), ...*ni hairu* (...に入る).

agregativo, va. adj. *Shūgō-sei no* (集合性の).

agremiación. f. *Kumiai wo tsukuru koto* (組合をつくること).

agremiar. I tr. *Kumiai wo tsukuru* (組合をつくる), *kumiai ni ireru* (組合に入れる), *kessha wo so-shiki suru* (結社を組織する), *godō suru* (合同する). II r. (...se.) *Kumiai ni hairu* (組合に入る).

agresión. f. *Kōgeki* (攻撃), *shūgeki* (襲撃), *shinryaku* (侵略). ej. Una guerra de agresión = *Shinryaku sensō*. Firmar un pacto de no-agresión = *Fukashin-jōyaku wo musubu*.

agresivamente. *adv.* *Kogeki-teki ni* (攻撃的に), *shinryaku-teki ni* (侵略的に).

agresividad. *f.* *Kogeki-sei* (攻撃性)=*acometividad*.

agresivo, va. *adj.* *Kogeki-teki-na* (攻撃的な), *shinryaku-teki-na* (侵略的な), *kogeki-gachi no* (攻撃がちの), *kenka-goshi no* (けんか(喧嘩)ごしの) (*sin*) **belicoso.** *ej.* Una política... = *Shinryaku-teki seisaku*; en un tono... = *kenka-goshi no kuchō de*.

agresor, ra. *I adj.* *Kogeki-suru* (攻撃する), *shūgeki-suru* (襲撃する), *shinryaku-suru* (侵略する). *ej.* País... = *Shinryaku-koku*. *II s.* 1 *Kogeki-sha* (攻撃者), *shinryaku-sha* (侵略者), *shingai-sha* (侵害者). 2 (For.) *Kagai-sha* (加害者). *ej.* La policía examina al agresor antes de pronunciarse sobre su culpabilidad = *Kashitsu ka do ka keisatsu ga kagai-sha wo tori-shiraberu*.

agreste. *adj.* 1 (campestre) *No no* (野の), *den'en no* (田園の), *yasei no* (野生の), *inaka no* (田舎の), *hinabita* (ひなびた). 2 (inculto) *Areta* (荒れた), *kewashii* (けわしい). 3 (rudo) (*fig.*) *Sobō-na* (粗暴な), *soya-na* (粗野な), *busaho-na* (無作法な).

agrete. *adj.* dim. de *agrio*. *Suppai* (すっぱい).

agriamente. *adv.* (*fig.*) *Niga-nigashiku* (にがにがしく), *kibishiku* (きびしく), *te-araku* (手荒く), *te-hidoku* (手ひどく) (*sin*) **ásperamente/amargamente.**

agriar. *I tr.* 1 *Suppaku suru* (すっぱくする). 2 (*fig.*) (exasperar) *Iraderu* (いらだてる), *fungai saseru* (憤慨させる), *ikaraseru* (いからせる), *iji-waruku suru* (意地悪くする). *II r.* (...se.) 1 *Suppaku naru* (すっぱくなる), *suppagaru* (すっぱがる). *ej.* Se agría fácilmente la leche expuesta al calor = *Atsui to yōi ni gyanyū wa suppaku naru*. 2 *Iji-waruku naru* (意地悪くなる), *nejikeru* (ねじける). *II r.* (*iradatsu* (いらだつ) (*sin*), *amargar*. *ej.* La penuria agrió su temperamento = *Hinko no tame ni kare no kishitsu wa nejiketa*.

agriz. *m.* (Bot.) = **cinamomo.** *Ōchi* (おうち), *sendan* (せんたん).

agrícola. *I adj.* *Nogyō no* (農業の), *nōji no* (農事の), *nōgaku no* (農学の), (*comp.*) *nō...* (農...), *nōgyō* (農業). *ej.* Industria... = *Nōgyō* (農業), *productos...* = *nōsan-butsu* (農産物), *maquinaria...* = *nōgyō-yō kikai* (農業用機械), *nōkigu* (農器具), *utensilios...* = *nōgu* (農具), *gremios...* = *nōgyō kumiai* (農業組合). Banco agrícola e industrial = *Nōkō ginkō* (農工銀行). País agrícola = *Nōgyō-koku* (農業国). *II m. y f.* = **agricultor, ra.** *Nōfu* (農夫・婦), *nōka* (農家), *nōmin* (農民), *hyakushō* (百姓).

agricultor, ra. *m. y f.* *Nōfu* (農夫), *nōka* (農家), *hyakushō* (百姓), *nōmin* (農民), *nōjō-shu* (農場主), *nōgyōka* (農業家) (*sin*) **labrador.** *ej.* Esta es la temporada de más trabajo para los agricultores = *Ima wa ichi-nen-jū de nōka no ichiban isogashii toki da*.

agricultura. *I f.* 1 (industria) *Nōgyō* (農業), (*comp.*) *No* (農). 2 (cultivo) *Kōsaku* (耕作), *nōsaku* (農作), *nōji* (農事). *ej.* Emplearse en las faenas de la... = *Nōgyō ni jūji suru*; escuela de... = *nō (gyō)gakkō* (農(業)学校), colegio de... = *nōka-daigaku* (農科大学), departamento de... = *nōgaku-bu* (農学部), departamento ministerial de... = *nōsei-kyoku* (農政局), Ministerio de agricultura y bosques = *Nōrin-shō* (農林省).

agriadulce. *adj.* *Ama-zuppai* (甘すっぱい).

agrieta, da. *adj.* *Hibi no haitta* (ひびの入った), *wareta* (割れた), *kiiretsu wo shōjita* (亀裂を生じた).

agrietaamiento. *m.* *Wareme ga dekiru koto* (割れめができること), *hibi ga hairu koto* (ひびが入ること).

agrietar. *I tr.* *Wareme/sakeme wo tsukeru* (割れめ・裂けめをつける). *II r.* (...se.) *Wareru* (割れる), *wareme ga dekiru* (割れめができる), *hibi ga hairu* (ひびが入る), *kiiretsu wo shōzuru* (亀裂を生ずる). *ej.* Debido al terremoto se agrietó el terreno = *Jishin no tame tochi ni kiiretsu wo shōjita*. La pared se ha agrietado = *Kabe ni wareme ga dekita*.

agrifolio. *m.* (Bot.) = **acebo.** *Hiiragi* (ひいらぎ).

agrilla. *f.* (Bot.) = **acedera.** *Sukanpo* (すかんぼ).

agrimensor. *m.* *Sokuryō-shi* (測量師).

agrimensura. *f.* *Sokuryō-jutsu* (測量術). *ej.* Instrumentos de... = *Sokuryō-ki* (測量機).

agrimonia. *f.* (Bot.) *Kin-mizuhiki* (きんみずひき (竜牙草)).

agrio, a. *adj.* 1 *Sui* (すい), *suppai* (すっぱい), *shibui* (しぶい), *nigai* (苦い), *sanmi no aru* (酸味のある). *ej.* Me disgustan las cosas agrias = *Suppai mono ga kirai da*. 2 (abrupto) (*fig.*) *Kewashii* (険しい), *kenso-na* (険阻な). 3 (desabrido) (*fig.*) *Shinratsu-na* (辛らつ(辣)な), *buaisō-na* (不愛想な), *iyarashii* (いやらしい), *kimuzukashii* (気難しい), *sokkenai* (そっけない), *sugenai* (すげない), *kitsui* (きつい). *ej.* Una respuesta agría = *Sugenai henji* (すげない返事), carácter agrío = *toge-togeshii seishitsu* (とげとげしい性質). 4 (frágil) *Moroi* (もろい). 5 (Pint.) *Chōwa no nai* (調和のない). *II m.* *Sanmi* (酸味), *sui kajū* (すい果汁). Mascar las agrias (*mod.*) = *Fukai wo kakusu* (不快をかかす).

agrión. *m.* 1 (Vet.) *Uma no kizu no hare* (馬の傷のはれ). 2 = **agriz.**

agrioso, sa. *adj.* (Cuba) *Ama-zuppai* (あまずっぱい).

agripalma. *f.* (Bot.) *Yama-yomogi* (やまよもぎ).

agrisado, da. *adj.* *Haiiro no* (灰色の), *haiiro-gakatta* (灰色がかった).

agro. *m.* 1 *Nōchi* (農地), *dojō* (土壌). *ej.* Problemas del... = *Nōchi mondai* (農地問題). 2 (Gal.) *Hiroi kōchi* (広い耕地).

agro/agra. *adj.* = **agrio.**

agrológica. *f.* *No-gaku* (農学), *dojō-gaku* (土壌学).

agrológico, ca. *adj.* *No-gaku no* (農学の).

agromanía. *f.* *Nōen shumi* (農園趣味), *nōen raisan* (農園礼讃).

agrománico, ca. *adj.* *Nōen-shumi no* (農園趣味の), *nōen raisan no* (農園礼讃の).

agronomía. *f.* *No-gaku* (農学).

agronomo. *s. y adj.* *Nōgaku-sha* (農学者), *nōgaku no* (農学の). *ej.* Perito agrónomo = *Nōgyō gishi* (農業技師).

agropecuario, ria. *adj.* *Nōboku no* (農牧の).

agrostemina. *f.* (Quim.) *Bakkaku* (麦角).

agrostide. *f.* (Bot.) *Konuka-gusa* (こぬか草).

agrumar. *I tr.* *Gyōketsu saseru* (ぎょう(凝)結させる). *II intr.* *Gyōketsu suru* (ぎょう(凝)結する).

agrupable. *adj.* *Shūgō no dekiru* (集合の出来る), *atsumari-yasui* (集まりやすい).

agrupación. *f.* 1 *Atsumari* (集まり), *shūgō* (集合). 2 *Mure* (群れ), *shūdan* (集団), *shūkai* (集会), ...de gente = *gunshū* (群衆).

agrupamiento. *m.* *Atsumeru koto* (集めること), *atsumaru koto* (集まること), *shūgō suru koto* (集合すること), *shūkai suru koto* (集会すること).

agrupar. *I tr.* *Atsumeru* (集める), *shūgō saseru* (集合させる), *kumi-awaseru* (組み合わせる). *II r.* (...se.) *Atsumaru* (集まる), *shūgō suru* (集合する), *yori-atsumaru* (寄り集まる), *matamaru* (まとまる).

agruira. *f.* *Sanmi* (酸味), *sansei* (酸性) (*sin.*) *acidez*, *pl.* (*agrios*) *Kankitsui-rui* (柑橘類).

agua. I *f.* 1 *Mizu* (水), (*comp.*) ...*sui* (...水). *ej.* ...*fria* = *tsumetai mizu* (冷たい水), *reisui* (冷水), ...*salada* = *shio-mizu* (潮水), *ensui* (塩水), ...*fresca* = *hiya-mizu* (冷水), *dulce* = *ma-mizu* (真水), ...*de mar* = *kaisui* (海水), ...*de pozo* = *ido (no) mizu* (井戸 (の) 水), ...*de lluvia* = *ama-mizu* (雨水), ...*de río* = *kawa-mizu* (川水), ...*corriente* = *ryūsui* (流水), ...*mineral* = *kōsui* (鉱水), ...*perfumada* = *kōsui* (香水), ...*potable* = *nomi-mizu* (飲み水), *in'yō-sui* (飲用水), ...*cibera* = *kangai-yōsui* (灌漑用水). *Flotar en el...* = *Mizu ni ukabu* (水に浮かぶ). *Darse una ducha de agua fría* = *Reisui wo abiru* (冷水を浴びる). *A flor de agua* = *Suimen ni* (水面上). *Agua bendita* = *Seisui* (聖水), ...*bautismal* = *senrei no mizu* (洗礼の水), *sensui* (洗水), ...*compuesta* = *kaō nomi-mono* (加工飲物), ...*cruda* (*gor-da*) = *kōsui* (硬水). *Agua-nieve* = *Mizore* (みぞれ). 2 (*zumo*) *Ekijū* (液汁), *suibun* (水分), *mizuke* (水気), *kajū* (果汁). *ej.* ...*de naranja* / ...*de azahar* = *mikan-kajū* (みかん果汁). *Esta pera tiene mucha agua* = *Kono nashi wa mizuke ga oi*. 3 (*lluvia*) *Ame* (雨). *ej.* *Año de muchas (lluvias) aguas* = *Ame no oi toshi*. 4 (*Arq.*) *Yane no shamen* (屋根の斜面). 5 (*Mar.*) *Mizu-mori* (水漏り). *ej.* *Descubrirse/abrirse una...* = *Mizu-mori ga suru*. 6 (*marea*) *Shio* (潮). 7 (*lágrimas*) *Namida* (涙). 8 *pl.* (*ondulaciones*) *Hida* (ひだ). 9 *pl.* (*destellos*) *Kōtaku* (光沢), *tsuya* (つや). 10 *pl.* (...*territoriales*) *Ryōkai* (領海), *kinkai* (近海), *suiiki* (水域). *ej.* *Dentro de las...territoriales de Japón* = *Nippon-ryōkai-nai*. 11 (*estela de un buque*) *Funa-ato* (船跡). 12 ...*abajo* = *Kawa-shimo* (川下), ...*arriba* = *kawa-kami* (川上). II *pl.* ...*madres* = *bosui* (母水), ...*muertas* = *yodomi-mizu*; ...*llenas* = *michi-shio* (満ち潮), *mancho* (満潮), ...*de creciente* = *age-shio* (上げ潮), ...*de menguante* = *hiki-shio* (引き潮), ...*falsas* = *hotte deru mizu* (掘って出る水), ...*menores* = *shōben* (小便), ...*mayores* = *daiben* (大便). III *loc. y frs. fig.* *Agua arriba* = *Jōryū ni sakanobotte*. *Agua adelante* = *Nagare no mama*. *Bailarle uno el agua a otro* = *Kigen wo toru*. *Echar agua en el mar* = *Yokei-na koto wo suru*. *Echar (o llevar) el agua a su molino* = *Waga ta ni mizu wo hiku*. *Entre dos aguas* = *Utagai nagara/dotchi tsukazu de iru*. *Hacerse agua la boca* = *Yodare ga tareru/omoidashite tanoshimu*. *Hacer agua* = *Shinsui suru*. *Tan claro como el agua* = *Akiraka ni (mizu no gotoku)*. *Quedarse en agua de borrajas* = *Nan no kekka mo nai*. *Ahogarse en poca agua* = *wazuka no koto de anmari ni-mo shinpai suru*.

aguacatal. *m.* *Waninashi-batake* (わになし畑).

aguacate. *m.* *Waninashi* (わになし), *waninashi no mi* (わになしの実).

aguacero. *m.* 1 *Niwaka-ame* (にわか雨), *yūdachi* (夕立ち). 2 (*fig.*) *Meiwaku* (迷惑), *yakkai* (厄介).

aguacibera. *f.* *Kangai-sui* (かんがい (灌漑) 水).

aguacil. *m.* = *alguacil*.

aguacha. *f.* *Tamari-mizu* (たまり水).

aguachar. *m.* *Mizu-tamari* (水たまり).

aguachar. I *tr.* 1 *Mizu-bitashi ni suru* (水浸しにする) = **enaguachar.** 2 (*S. Am.*) *Kai-narasu* (飼い馴らす). II *r.* (...*se.*) 1 *Mizu-bitashi ni naru* (水浸しになる). 2 (*S. Am.*) *Najimu* (なじむ).

aguacharnar. *tr.* = **enaguazar.** *Mizu-bitashi ni suru* (水浸しにする).

aguachento, ta. *adj.* (*S. Am.*) *Mizuppoi* (水っぽい).

aguachirle. *f.* 1 *Yasu-zake* (安酒), *kasutori* (粕取り).

2 (*fig.*) *Jisshitsu no nai nomimono* (実質のない飲物). 3 (*fig.*) *Tsumaranai mono* (つまらないもの).

aguada. *f.* 1 (*Alb.*) *Shira-kabe no uwanuri* (白壁の上塗り). 2 *Mizu-kumi-ba* (水汲み場), *mizu-nomi basho* (水飲み場所). 3 (*Mar.*) (*Fune no*) *kyūsui* (船の) 給水, *inryō-sui* (飲料水). 4 (*Min.*) *Kōkō no shinsui* (鉱坑の浸水). 5 (*Pint.*) *Mizu-e* (水絵). *ej.* *Pintura a la...* = *Suisai-ga* (水彩画). 6 *pl.* *Inryō-sui* (飲料水).

aguadera. *adj.* *Bōsui no* (防水の), *amagi no* (雨着の), *bōsui-shita* (防水した), *ama-yoke no* (雨よけの). *ej.* *Capa aguadera* = *Bōsui no "kappa"/ama-yoke no gaito/ "rein kōto"* (ing. rain coat).

aguaderas. *f. pl.* *Mizu-bin unpan-yō no kura* (水瓶運搬用のくら).

aguadero, ra. I *adj.* *Ama-yoke no* (雨よけの), *bōsui no* (防水の). II *m.* *Mizu-nomi-ba* (水飲み場), *mizu-kai-ba* (水飼場) (*sin.*) **abrevadero.**

aguadilla. *f.* *Kizu/haremono kara deru mizu* (傷腫れものから出る水).

aguado, da. *adj.* 1 *Mizuppoi* (水っぽい). 2 = **abstemio.** *Kinshu no* (禁酒の).

aguador, ra. *m. y f.* *Mizu-kumi-nin* (水汲み人).

aguadicho. *m.* 1 *Shussui* (出水), *hanran* (はんらん (沓瀝)). 2 *Inryō-sui uriba* (飲料水売り場).

aguadura. *f.* (*Ve.*) *Teiyō* (蹄葉), *teiyō-en* (蹄葉炎).

aguafiestas. *com.* *Hito no tanoshimi wo bōgai suru hito* (人の楽しみを妨害する人).

aguafuerte. *f.* *Fukoku hanga* (腐刻版画), *shokkoku* (蝕刻), *fushoku-doban* (腐しよく (蝕) 銅板), "etchingu" (ing. etching) (エッチング).

aguafuertista. *com.* *Fukoku gaka* (腐刻画家), *shokkoku-ka* (蝕刻家), *doban chōkoku-ka* (銅板彫刻家), "etchingu"-*gaka* (エッチング画家). 「液」.

aguagoma. *f.* "Arabia-gomu" *yōeki* (アラビアゴム溶).

aguaitamiento. *m.* (*des.*) *Machi-buse suru koto* (待ち伏せすること).

aguaitar. *tr.* *Machi-buse suru* (待ち伏せする).

aguaita. *m.* *Machi-buse* (待ち伏せ).

aguajaque. *m.* *Uikyō-sui* (ういきょう水), *uikyō-yu* (ういきょう湯).

aguaje. *m.* 1 = **aguadero** 2 *acep./abrevadero.* 2 (*Mar.*) *Ageshio* (上潮). 3 (*Mar.*) *Chōryū* (潮流), *gekiryū* (激流). 4 (*Mar.*) *Funa-ato* (船跡). 5 (*C. Am.*) *Shisseki* (吐質).

aguajoso, sa. *adj.* *Mizuppoi* (水っぽい).

aguamala. *f.* = *medusa*.

aguamanil. *m.* 1 *Mizu-sashi* (水差し). 2 *Senmenki* (洗面器).

aguamanos. 1 *Tearai-mizu* (手洗い水). 2 *Senmenki* (洗面器).

aguamar. *m.* = **aguamala/medusa.** *Kurage* (くらげ (水母)).

aguamarina. *f.* *Suiryoku-gyoku* (水緑玉).

aguamelado, da. *adj.* *Mizu-wari no hachimitsu no* (水割りの蜂蜜の).

aguamelar. *tr.* *Mizu-wari no hachimitsu wo tsukeru* (水割りの蜂蜜をつける).

aguamiel. *f.* *Mizu-wari no hachimitsu* (水割りの蜂蜜).

aguanieve. *f.* *Mizore* (みぞれ) = **agua nieve.**

aguanieves. *f.* (*Orn.*) *Seguro-sekirei* (せごろせきれい) = **aguzanieves.**

aguanosidad. *f.* *Suiyō-eki* (水溶液), *shikki no di* (湿

気の多い, *shimeppoi* (しめっばい), *mizuppoi* (水ばい).
aguantable. *adj.* *Shinobi-uru* (しのびうる), *taerareru* (堪えられる).

aguantaderas. *f. pl.* *Nintai-ryoku* (忍耐力).

aguantar. *I tr.* 1 (sufrir) *Shinobu* (忍ぶ), *koraeru* (こらえる), *tae-shinobu* (堪え忍ぶ), *shinogu* (しのぐ), *gaman suru* (我慢する). *ej.* Llevar vida de internado aguantando las incomodidades = *Fujiyū wo shinonde geshuku seikatsu wo suru*. Aguantar el frío del invierno = *Fuyu no samusa wo koraeru*; ...un dolor de muelas = *ha no itai no wo koraeru*. 2 (resistir) *Taeru* (たえる), *sasaeru* (支える), *mochi-kotaeru* (持ちこたえる). *ej.* No puedo aguantar semejante descortesía = *Watashi wa sonna busahō ni wa taerarenai*. No pudo aguantar por más tiempo = *Kore ijō wa mochi-kotaerarenakatta*. *II intr.* (tener paciencia) *Nintai suru* (忍耐する), *kan'yo de aru* (寛容である), *sinbō suru* (辛抱する), *gaman suru* (我慢する). *ej.* ...imperturbable los infortunios = *Fukō wo jitto shinbō suru*. Para eso no hay otro remedio que aguantar = *Sore ni-wa gaman suru yori hoka wa nai*. *III r.* (...se.) *Jisei suru* (自制する), *jitto koraeru* (じっとこらえる), *gaman suru* (我慢する).

aguante. *m.* 1 *Gaman* (我慢), *shinbō* (辛抱), *nintai* (忍耐), *kan'yo* (寛容). 2 *Nintai-ryoku* (忍耐力), *gaman-zuyosa* (我慢強さ).

aguañón. *adj.* *Suiri-kōji gishi no* (水利工事技師の). *ej.* Maestro... = *Suiri-kōji gishi*.

aguapié. *m.* *Shitsu no warui budō-shu* (質のわるいぶどう酒), *kasutori* (粕取り).

aguar. *I tr.* 1 ...ni mizu wo waru (...に水を割る). *ej.* Vino aguada = *Mizu wo watta budō-shu*. Leche aguada = *Mizu wo watta gyūnyū*. 2 (*fig.*) *Jama suru* (邪魔する), *samatageru* (妨げる). *II r.* (...se.) 1 *Dame ni naru* (駄目になる), *awa to naru* (泡となる). *ej.* Aguarce la fiesta = *Iwai no tanoshimi ga dame ni naru*. 2 *Mizu-bitashi ni naru* (水浸しになる).

aguaraibá. *m.* = *turbinto*.

aguardada. *f.* *Matsu koto* (待つこと).

aguardadero. *m.* (*Karyūdo no machi-kamaeru tokoro* (待人の) 待ちかまえるところ) = **aguardo**.

aguardador, ra. *adj. y s.* *Matsu (hito)* (待つ (人)).

aguardar. *tr. e intr.* 1 *Matsu* (待つ) (*sin.*) **esperar.** *ej.* Guarda (espera) un poco = *Chotto matte kudasai*. No le hagas aguardar mucho tiempo = *Kare wo nagaku matasenai de kudasai*. Aguardo a que llegue el maestro = *Sensei ga kuru no wo matte-imasu*. 2 (con impaciencia) *Machi-kaneru* (待ちかねる), *machi-kogareru* (待ちこがれる). Cansada de aguardar a que volviera su madre rompió a llorar = *Haha no kaette kuru no wo machi-kanete kanojo wa watto naki-dashita*. Dispense que le haya hecho esperar (aguardar) tanto tiempo = *Nagai aida o-matase-shite sumimasen*. 3 (contar con) *Machi-kamaeru* (待ちかまえる), *machi-mokeru* (待ち設ける), *machi-ukeru* (待ちうける), *kitai suru* (期待する). *ej.* No debes aguardar mucho de él = *Amari ano hito ni-wa kitai-shite wa ikenai*.

aguardentería. *f.* *Shōchū-hanbai-ten* (焼酎販売店).

aguardentero, ra. *m. y f.* *Shōchū-uri* (焼酎売り), *shōchū-hanbai-nin* (焼酎販売人).

aguardentoso, sa. *adj.* *Shōchū-kusai* (焼酎くさい), *shōchū no haitta* (焼酎の入った).

aguardiente. *m.* *Shōchū* (焼酎), ...anisado = *uikyo-shu*; ...de caña = *jōryū saisho no shōchū*; ...de caña = "ramu"

(ing. rum)-*shu*.

aguardillado, da. *adj.* *Akaritori-jō no* (明り採り状の), *tenmado-jō no* (天窓状の).

aguardo. *m.* = **aguardadero/acecho**.

aguarrás. *m.* "Terepin"-*yu* (テレピン油).

aguasal. *f.* = **salmuera**.

aguatero. *m.* (S. Am.) *Mizu-uri (nin)* (水売り (人)).

aguatocha. *f.* *Yōsui-"ponpu"* (揚水ポンプ).

aguaturma. *f.* (Bot.) *Kiku-imo* (きくいも).

aguaverde. *f.* *Midori-iro no kurage* (緑色のくらげ (水母)).

aguaviento. *m.* *Fuki-buri* (吹き降り).

aguavientos. *m.* (Bot.) "Sarubiya" (サルビヤ).

aguavilla. *f.* (Bot.) *Iwanashi* (いわなし) = **gabuya**.

aguaza. *f.* *Suiyō-eki* (水溶液), *shinshutsu-eki* (浸出液).

aguazal. *m.* *Mizu-tamari* (水たまり).

aguazar. *I tr.* = **encharcar**. *II r.* (...se.) *Mizu-tamari ni naru* (水たまりになる).

aguazo. *m.* (Pint.) *Mizue* (水絵).

aguazoso, sa. *adj.* *Shimeppoi* (しめっばい), *mizuppoi* (水っばい).

aguazul/aguazur. *m.* *Mizu-kusa* (水草), *suisō* (水草) = **algazul**.

agudamente. *adv.* *Surudoku* (鋭く), *toge-togeshiku* (とげとげしく), *shinratsu ni* (辛辣に).

agudeza. *f.* 1 (delgadez) *Sen'ei* (尖鋭), *eiri* (鋭利). 2 (viveza) *Surudosa* (鋭さ), *kichi* (機知), *tonchi* (頓智). 3 (penetración) *Eibin* (鋭敏). 4 (ligereza) *Binkatsu* (敏活). 5 (*fig.*) (dicho agudo) *Kichi ni tonda kotoba* (機知に富んだ言葉), *share* (洒落), *keiku* (警句).

agudizar. *I tr.* 1 *Surudoku suru* (鋭くする), *togarasuru* (とがらせる). 2 (*fig.*) (penetrar) *Tsuikyū suru* (追求する). *ej.* ...una cuestión = *mondai wo tsuikyū suru*. *II r.* (...se.) (agravarse) *Jūdai-ka-suru* (重大化する).

agudo, da. *adj.* 1 (afilado) *Togatta* (とがった), *toge-togeshii* (とげとげしい), *eiri-na* (鋭利な). 2 (sutil) *Surudo* (鋭い), *shinratsu-na* (辛辣な). 3 (perspicaz) *Eibin-na* (鋭敏な), *binkan-na* (敏感な), *binkatsu-na* (敏活な). 4 (gracioso) *Shareta* (しゃれた). 5 (*fig.*) *Hageshii* (激しい). *ej.* dolor... = *hageshii itami* (gekitsū). 6 (Mús.) *Takai* (高い). *ej.* Sonido... = *Ei-on* (鋭音), *kō-on* (高音). 7 (Gram.) (acento...) *Yō-onpu* (揚音符). 8 (Geom.) (ángulo...) *Eikaku* (鋭角). 9 (Med.) (enfermedad...) *Kyasei no* (*byōki*) (急性の (病気)).

agüera. *f.* *Mizo* (溝), *dobu* (溝).

agüero. *m.* 1 *Uranai* (占い), *senboku* (せんぼく (占)). 2 (presagio) *Zenchō* (前兆). *ej.* Buen... = *Kittchō* (吉兆), mal... = *kyōchō* (凶兆). Pájaro de buen (mal) agüero = *Kittchō* (*kyōchō*) no tori.

aguerrido, da. *adj.* 1 *Hyakusen-renma no* (百戦練磨の), *rōren-na* (老練な). 2 (*fig.*) *Takumashii* (たくましい), *yūkan-na* (勇敢な). *ej.* Un soldado aguerrido = *Yukan-na gunjin/furu-tsuwamono*.

aguerrir. *I tr.* *Tatakai ni narasu* (戦いに慣らす), *senku ni narasu* (戦苦にならす). *II r.* (...se.) *Tatakai ni nareru* (戦いに慣れる).

aguijada. *f.* *Toge-bō* (とげ棒), *tsuki-bō* (つき棒).

aguijadera. *f.* = **aguijada**.

aguijador, ra. *I adj.* *Toge-bō de tsuku* (とげ棒でつく), *shigeki suru* (刺激する). *II s.* *Toge-bō de tsuku hito* (とげ棒で突く人), *shigeki suru hito* (刺激する人).

aguijadura. *f.* 1 *Toge-bō de tsuku koto* (とげ棒で突くこと). 2 (*fig.*) *Shigeki suru koto* (刺激すること).

aguijar. I tr. 1 *Toge-bō de tsuku* (とげ棒で突く), *tsuki-bō de sasu* (つき棒でさす). 2 (fig.) *Seki-tateru* (せき立てる), *unagasu* (うながす). 3 (fig.) *Shigeki suru* (刺激する), *kōfun saseru* (興奮させる). II intr. *Ashi wo hayameru* (足を早める).

aguijón. m. 1 *Toge* (とげ), (ant.) *ira* (刺), *sashi-bari* (さし針). ej. Dar coces contra el...=*Sashi-bari wo keru*, i Oh muerte! ¿Dónde está tu... (Bibl.)?=*Shi yo, omae no toge wa doko ni aru?* 2 (de los animales) *Hari* (針). ej. ...de la abeja=*mitsubachi no hari*. 3 (estímulo) (fig.) *Shigeki* (刺激), *shigeki-butsu* (刺激物), *seme* (貫め), *semeku* (貫め苦). ej. Sentir el terrible aguijón de la conciencia=*Hidoi ryōshin no semeku ni au*.

aguijonada. f. 1 *Hari/toge de sasu koto* (針・とげで刺すこと). 2 *Sashi-kizu* (刺し傷).

aguijonamiento. m. *Hari/toge de sasu koto* (針・とげで刺すこと).

aguijonazo. m.=aguijonada.

aguijoneador, ra. I adj. 1 =aguijador. 2 (fig.) *Semeru* (貫める), *nayamasu* (悩ます). II s. (fig.) *Semeru mono* (貫めるもの), *nayamasu hito* (悩ます人).

aguijonear. tr. 1 =aguijar. 2 (fig.) *Nayamasu* (悩ます), *semeru* (貫める).

águila. f. 1 (Orn.) *Washi* (わし (鷲)). 2 *Washi-jirushi* (わし (鷲) じるし), *gunki* (軍旗), *hata* (旗), *kokushō* (国章). ej. Las águilas del Imperio Romano = "Roma". *Teikoku no washi-jirushi no gunki*. El águila imperial de Alemania, Rusia, Francia = (Hist.) "Doitsu", "Roshia", "Furansu" no *kokushō*. 3 ("Mekishiko" no 20 "peso" no *kinka* ((メキシコの二十ペソの) 金貨). 4 (*Beikoku no 10 (jū) "doru" no kinka* ((米国の十ドルの) 金貨). 5 (fig.) *Saijin* (才人), *kichi ni tonda hito* (機知に富んだ人). 6 (Astr.) *Washi-za* (わし (鷲) 座). 7 (lct.) *Tobi-ei* (とびえい) = *pez águila*. ...barbuda = *quebrantahuesos* = *hige-washi* (ひげわし), ...bastarda = *misago* (みさご), ...dorada = *inu-washi* (いぬわし), ...caudal (o real) = *o-washi* (おおわし), ...explayada (Blas.) = *ni-tō no washi* (二頭の鷲), ...pasmada = *hane wo tatanda washi* (羽をたたんだ鷲).

aguilando. m.=aguinaldo.

aguileña. f. (Bot.) *Oda-maki* (おだまき).

aguileño, ña. adj. 1 *Washi no* (鷲の), *washi no yo-na* (鷲のような). 2 *Hoso-nagai kao no* (細長い顔の). 3 (nariz...) *Washi-bana* (鷲鼻), *togatta hana* (とがった鼻).

aguilera. f. *Washi no su* (鷲の巢).

aguillilla. adj. *Ashi no hayai* (*uma*) (足の早い (馬)).

aguilita. m. (Méj.) *Junsa* (巡査).

aguilón. m. 1 aum. de *águila* = *Ō-washi* (おおわし). 2 *Kijū-ki no ude* (起重機の腕). 3 (cañería) *Kaku-dokan* (角土管). 4 (Arq.) *Kiri-zuma* (切り妻). 5 (S. Am.) *Ashi no osoi uma* (脚のおそい馬). 6 (Blas.) *Kuchi-bashi to ashi no nai washi* (口ばしと脚のない鷲).

aguilucho. m. 1 *Washi no ko* (鷲の子), *washi no hina* (鷲のひな (雛)), *ko-washi* (子わし). 2 *Misago* (みさご) = *águila bastarda*.

aguinaldo. m. 1 *Kōtan-sai no okurimono* (降誕祭の贈り物). "Kurisumasu purezento" (ing. Christmas present) (クリスマスプレゼント). 2 *Okurimono* (贈り物), *otoshi-dama* (お年玉).

agüista. com. *Tōji-kyaku* (湯治客).

aguizgar. tr.=aguijar.

aguja. f. 1 *Hari* (針), (comp.) ...*shin* (...針). ej. ...de coser = *nui-bari* (縫針), ...de hilar = *ami-bari* (編み針), de

hacer redes = *abari* (あばり (網針)), ...*imantada* = *jishin* (磁針), ...de mearar = *rashin-ban* (羅針盤), ...de fusil = *uchi-bari* (うち針), espartera = *tatami-bari* (畳針), ...colchonera = *futon toji-yō hari* (布団とじ用針), ...de mechar = *niku-basami-yō kagi* (肉挟み用鉤), ...de verdugado = *kutsuya no tsukau hari* (靴屋の使う針), ...de fonógrafo = *chikuon-ki no hari* (蓄音機の針). Las agujas del reloj = *Tokei no hari* (時計の針). Arte de la... = *O-hari* (お針), ejercitarse en el uso de la... = *o-hari no keiko wo suru* (お針の稽 (けい) 古をする), vivir del trabajo de la... = *hari-shigoto de kurashi wo tateru* (針仕事で暮らしをたてる). La...larga = *Chōshin* (長針). La...corta = *Tanshin* (短針). 2 (de marcar/indicador) *Shishin* (指針), *machi-bari* (待ち針). 3 (de tocado) *Kami-"pin"* (髪ピン). 4 (del ferrocarril) *Tentetsu-ki* (転轍機). 5 (Arq.) *Shōrō* (鐘楼). 6 *Hōsen-hi* (方尖碑) = *obelisco*. 7 (Arq.) *Sentō* (尖塔). 8 (lct.) (pez...) *Yōji-uo* (揚枝魚), *sayori* (さより). 9 (púa) *Wakame* (若芽). 10 (pincho) *Sasu mono* (刺すもの). 11 (Impr.) *Kami no shiwa* (紙のしわ). 12 pl. *Dobutsu no abara* (動物のあばら). Buscar una aguja en el pajar = (fr. fig. y fam.) = *Fukanō-na mono wo motomeru*. Alabar uno sus agujas = (fr. fig. y fam.) = *Jiga-jisan suru*.

agujadera. f. *Harime* (針女), *hari-shigoto de kurashi wo tateru onna* (針仕事で暮らしをたてる女).

agujal. m. (*Kabe ni nokotta hari no ato*) ((壁に残った) 針の跡).

agujazo. m. *Hari no sashi-kizu* (針の刺し傷).

agujerear. I tr. *Ana wo akeru* (穴をあける), *ana-darake ni suru* (穴だらけにする). II r. (...se.) *Ana-darake ni naru* (穴だらけになる).

agujería. f. *Hari no mise* (針の店), *hari no seizō-shō* (針の製造所).

agujero. m. 1 *Ana* (穴). ej. Abrir un...con el barreno = *Kiri de ana wo akeru*. Sus pantalones estaban llenos de agujeros = *Kare no zubon wa ana-darake de atta*. 2 *Hari-shōnin* (針商人), *hari-shokunin* (針職人), *hari no hanbai-nin* (針の販売人).

agujeta. f. 1 *Tsuke-himo* (つけ紐). 2 pl. *Shikori* (しこり), *hirō-go no itami* (疲労後の痛み).

agujetería. f. *Hari no seizō-shoku* (針の製造職). 2 *Hari no hanbai-shō* (針の販売所).

agujetero, ra. m. y f. 1 *Tsuke-himo no hanbai-nin* (つけ紐の販売人). 2 = **agujero** 2.

agujón. m. 1 aum. de *aguja*. *Futoi hari* (太い針). 2 *Sokuhatsu-yō no "pin"* (束髪用のピン), (*kami no ke no tome-bari* ((髪)の毛の) 留め針).

agujuela. f. dim. de *aguja* = *Ko-bari* (小針).

aguosidad. f.=acuosidad.

aguoso, sa. adj.=acuoso.

agusanado, da. adj. *Mushi no tsuita* (虫のついた), *uji-darake no* (うじ (蛆) だらけの), *uji ga waita* (うじ (蛆) がわいた), *mushi-kui* (虫くい). ej. Estas manzanas están casi todas... = *Kono ringo wa mushi-kui ga oi*.

agusanamiento. m. *Mushi ga kuu koto* (虫がくうこと), *mushi-kui* (虫くい), *uji ga waku koto* (うじ (蛆) がわくこと).

agusanarse. r. *Mushi ga kuu* (虫がくう), *uji ga waku* (うじ (蛆) がわく).

agustinianismo. m. *Sei-"Augustino"* (A. D. 353 - 430) *no shugi/seishin* (聖アウグスティノの主義・精神).

agustiniano, na. adj. 1 = **Agustino**. 2 *Sei-"Augustino" shūdōkai* (聖アウグスティノ修道会) の.

agustino, na. *adj.* 1 (Sei) "Augustino"-kai no (聖) アウグスティノ会の, (Sei) "Augustino" shūdōkai no (聖) アウグスティノ修道会の. 2 "Augustino"-kai no shūdo-sha (アウグスティノ会の修道者).

agutí. *m.* (Amér.) (Zool.) Tenjiku nezumi (てんじくねずみ). = acutí.

aguzadero, ra. *adj.* Togi-yō no (研ぎ用の). Piedra... = toishi (砥石), togi-ishi (研ぎ石).

aguzado, da. *adj.* Toida (研いだ), togatta (尖った), kezutta (けずった).

aguzador, ra. I *adj.* Togu (研ぐ), togarasu (とがらす). II *m.* Togi-ya (研ぎ屋).

aguzadura. *f.* Togu koto (研ぐこと), togarasu koto (尖らすこと).

aguzamiento. *m.* 1 = aguzadura. 2 Surudoku suru koto (するどくすること).

aguzanieves. *f.* (Orn.) Sekirei (せきれい) = aguanieves.

aguzar. *tr.* 1 Togu (研ぐ), togarasu (とがらす), kezuru (けずる), togi-sumasu (研ぎます), togi-ageru (研ぎあげる) (*sin.*) afilar. 2 (*fig.*) Surudoku suru (鋭くする), ebin ni suru (鋭敏にする). ...la vista = me wo korasu; ...el oído = mimi wo sumasu.

aguzonazo. *m.* Zuburi to sasu koto (ずぶりと刺すこと), tsukisasu koto (突き刺すこと) (*sin.*) hurgonazo.

¡ ah ! *interj.* Aa! (ああ!), So ka! (そうか!).

ahebrado, da. *adj.* Sen-i-jō no (繊維状の).

ahechadero. *m.* (Kokumotsu wo) furui-wakeru basho ((穀物を)ふるい分ける場所).

ahechador, ra. I *adj.* Furui ni kakeru (ふるいにかける). II *s.* Kokumotsu wo furui-wakeru hito (穀物をふるい分ける人).

ahechadura. *f.* Furui ni kaketa kasu (ふるいにかけた粕).

ahechar. *tr.* Furui ni kakeru (ふるいにかける), furui-wakeru (ふるい分ける).

ahecho. *m.* Furui-wakeru koto (ふるい分けること).

ahelear. I *tr.* 1 (Tanjū no yō ni) nigaku suru (胆汁のように) ながくする. 2 (*fig.*) Kanashimaseru (悲しませる). II *intr.* Nigami ga aru (苦味がある), aji ga nigai (味が苦い).

ahembrado, da. *adj.* = afeminado.

aherrojamiento. *m.* 1 Kusari de tsunagu koto (鎖でつなぐこと). 2 (*fig.*) Appaku (圧迫), sokubaku (束縛).

aherrojar. *tr.* 1 Kusari de tsunagu (鎖でつなぐ). 2 (*fig.*) Appaku suru (圧迫する), sokubaku suru (束縛する), osae-tsukeru (押さえつける).

aherrumbrar. I *tr.* Tetsubun wo ireru (鉄分を入れる). II *r.* (...se.) 1 Kana-ke ga aru (金気がある). 2 Sabiru (さびる) (*sin.*) oxidarse.

ahervorarse. *r.* (Kokumotsu ga) mureru ((穀物が)蒸れる).

ahí. *adv.* 1 Soko (そこ), soko ni (そこに), soko de (そこで), asoko ni (あそこに), asoko de (あそこで), sono ten de (その点で). *ej.* Salte de ahí = Soko kara de-nasai. Murió ahí = Soko de shinimashita. El vivió ahí hasta que fue a Tokio = Kare wa Tōkyō e iku made soko ni sunda. De ahí a poco = Sore kara shibaraku shite. De ahí en adelante = Soko kara (sono toki kara). 2 (de ahí/por ahí) Sore de (それで). *ej.* De ahí que debamos guardar silencio = Sore de chinmoku wo mamoranakereba narimasen. Por ahí podrá conocerse la verdad = Sore de shinri wo shiru koto ga dekiru deshō. Por ahí/por ahí = *m. adv.*

Sore gurai/oyoso.

ahidalgado, da. *adj.* 1 Shinshi-rashii (紳士らしい). 2 Johin-na (上品な), kedakai (気高い).

ahigadado, da. *adj.* 1 Yukan-na (勇敢な). 2 Kanzō-iro no (肝臓色の).

ahijado, da. *m. y f.* 1 Yashinai-go (養い子), yōshi (養子), yōjo (養女) (*sin.*) adoptado. 2 (Cath.) Senrei no ko (洗礼の子).

ahijador. *m.* (Ko wo unda hitsuji no) bokusha ((子を産んだ羊の) 牧者).

ahijar. I *tr.* 1 Yoshi ni suru (養子にする) (*sin.*) pro-hijar. 2 (Hitsuji ga) ta no ko wo sodateru ((羊が)他の子を育てる). 3 (*fig.*) (imputar) Owaseru (負わせる). II *intr.* 1 Ko wo umu (子を産む). 2 Mebaeru (めばえる).

ahilado, da. *adj.* Soyo-soyo to fuku (kaze) (そよそよと吹く(風)).

ahilamiento. *m.* = ahilo.

ahilar. I *intr.* Retsu ni narabu (列に並ぶ). II *r.* (...se.) 1 Kufuku de memai ga suru (空腹で目まいがする). 2 (acedarse) Sanpai suru (酸敗する). 3 (adelgazar) Hyoro-hyoro ni yaseru (ひよろひよろに痩せる). 4 (los árboles) Hyoro-hyoro nobiru (ひよろひよろのびる). III (Cuba) *tr.* Retsu ni naraberu (列に並べる).

ahilo. *m.* 1 Retsu ni narabu koto (列に並ぶこと). 2 Hyoro-hyoro to yaseru koto (ひよろひよろと痩せること). 3 Memai ga suru koto (目まいがすること).

ahincadamente. *adv.* Senshin (専心), nesshin ni (熱心に).

ahincado, da. *adj.* Nesshin-na (熱心な).

ahincarse. I *tr.* Seki-tateru (せきたてる), isogaseru (急がせる). II *r.* (...se) Isogu (急ぐ).

ahínco. *m.* Senshin (専心), nesshin (熱心). *ej.* Con ahinco = Nesshin ni/senshin ni = ahincadamente.

ahitamiento. *m.* Tabe-akiru koto (たべあきること), tabe-sugi (食べ過ぎ).

ahitar. I *tr.* 1 Kui wo tateru (杭を立てる), dohyō wo tateru (道標を立てる). 2 Aki-aki saseru (あきあきさせる). II *intr.* Tabe-akiru (食べ飽きる), aki-aki suru (あきあきする), tabe-sugiru (食べ過ぎる), kui-sugiru (食い過ぎる), muka-muka suru (むかむかする), unzari suru (うんざりする). III *r.* (...se) Shokushō suru (食傷する), shōka furyō wo okosu (消化不良をおこす), shoku-atari suru (食あたりする). [良]

ahitera. *f.* (fam.) Hageshii shōka-furyō (激しい消化不良).

ahito, ta. *adj.* 1 Aki-aki-shita (あきあきした), shokushō-shita (食傷した). 2 (*fig.*) Muka-muka-shita (むかむかした), unzari-shita (うんざりした).

ahito. *m.* Tabe-sugi (食べ過ぎ), kui-sugi (くい過ぎ), shoku-shō (食傷).

ahobachonado, da. *adj.* Taida-na (怠惰な).

ahocicar. I *tr.* (fam.) Ii-makasu (言い負かす), ii-komeru (言い込める). II *intr.* Ii-komerareru (言い込められる), ii-makasareru (言い負かされる).

ahocinarse. *r.* Kawa ga sebamaru (川がせばまる).

ahogadero, ra. I *adj.* Iki-gurushii (息苦しい), chissoku-suru (窒息する). II *m.* 1 Hitogomi no basho (人ごみの場所), sushi-zume no basho (すし詰めの場所). 2 Kubi-nawa (首縄). 3 Kubi-wa (首輪).

ahogadizo, za. *adj.* 1 Dekishi-shiyasui (溺死し易い). 2 (las frutas) Nomi-komi gatai (のみこみがたい).

ahogado, da. I *p.p.* de ahogar. II *adj.* Chissoku-shita (窒息した), iki-zumaru yō-na (息詰まるような). 3 *s.* Dekishi-sha (溺死者).

ahogador, ra. *adj.* *Chissoku-saseru* (窒息させる), *chissoku-shiso-na* (窒息しそうな).

ahogamiento. *m.* 1 *Chissoku* (窒息). 2 (*fig.*) *Konku* (困苦), *kundo* (苦惱).

ahogar. I *tr.* 1 *Chissoku saseru* (窒息させる), *iki-zumaraseru* (息づまらせる), *oboraseru* (溺らせる), *oborasu* (溺らす), *oshi-korosu* (おし殺す). 2 (*fig.*) (*apagar*) *Kesu* (消す), *chinka saseru* (鎮火させる), *momi-kesu* (もみ消す). 3 (*fig.*) *Appaku suru* (圧迫する), *chin'atsu suru* (鎮圧する). *ej.* ...la rebelión = *Bodo wo chin'atsu suru*. II *r.* (...se.) 1 *Chissoku suru* (窒息する), *oboreru* (溺れる), *obore-jini suru* (溺れ死にする), *dekishi suru* (溺死する). 2 (sofocarse) *Iki-zumaru* (息詰まる), *mogaki-nayamu* (もがき悩む). 3 (fatigarse) *Iki-gurushiku naru* (息苦しくなる). 4 *Mizu ni shizumu* (水に沈む). *ej.* Ahogarse en poca agua = *Tsumaranai koto de nayamu*.

ahogaviejas. *f.* *Inondo* (いのんど). (Bot.)=quijones.

ahogo. *m.* 1 *Iki-zumari* (息詰まり), *iki-gurushisa* (息苦しさ). 2 (*fig.*) *Konku* (困苦), *kundo* (苦惱). 3 (*fig.*) *Isogi* (急ぎ), *seku koto* (せくこと).

ahoguijo. *m.*=ahogufo.

ahogufo. *m.* *Iki-zumari* (息づまり), *iki-gurushisa* (息苦しさ).

ahombrado, da. *adj.* (*fam.*) (p. us.)=hombruno.

ahondamiento. *m.* *Fukaku horu koto* (深く掘ること), *ana-hori* (穴掘り).

ahondar. I *tr.* 1 *Fukaku horu* (深く掘る), *hori-komu* (掘りこむ), *hori-sageru* (掘り下げる). 2 (*fig.*) (*escudriñar*) *Tankyū suru* (探究する), *fukameru* (深める), *hori-sageru* (掘り下げる). *ej.* Es necesario ahondar profundamente en la cuestión = *Mondai wo fukaku hori-sageru koto ga hitsuyō da*. II *intr.* *Fukaku hairu* (深く入る), *fukamaru* (ふかまる).

ahonde. *m.* *Hori-sage* (掘り下げ)=ahondamiento.

ahora. I *adv.* 1 *Ima* (今), *tadaima* (ただいま), *imagoro* (今頃), *ima-dewa* (今では), *ima-ya* (今や). *ej.* Estamos ahora en la clase = *Ima watashi-tachi wa kyōshitsu ni imasu*. Son ahora las 4 de la tarde = *Tadaima gogo 4 (yo)-ji de gozaimasu*. Ahora (por ahora) habrá llegado a la estación de Matsuyama = *Imagoro Matsuyama-eki ni tsuite-iru darō*. 2 (actualmente) *Genzai* (現在), *genkon* (現今), *genji* (現時), *kono-goro* (この頃), *kokka* (刻下), *mokka* (目下). *ej.* Estoy satisfecho con el empleo que tengo ahora (actualmente) = *Genzai no shokugyō ni manzoku shite-iru*. Ahora estoy en casa de mi abuelo = *Konogoro ojisan no tokoro ni iru*. 3 (en este momento) *Tatta-ima* (たった今), *tadaima* (ただいま), *ima-shigata* (今しがた), *sakki* (さっき). *ej.* Acaba de volver ahora a casa = *Tatta ima kaetta bakari desu*. Acaba de salir ahora (hace un momento) = *Tadaima o-dekake ni natta tokoro de gozaimasu*. Estaba aquí ahora (hace un momento). ¿Dónde ha podido ir? = *Imashigata koko ni ita no-ni, doko e itta no darō?* 4 (en estos tiempos) *Ima-doki* (今時), *imagoro* (今頃), *ima-jibun* (今じぶん). *ej.* También a los hombres de ahora se les puede decir las mismas cosas = *Imadoki no hito-bito ni mo onaji koto wo iemasu*. 5 (en adelante) *Kondo* (今度), *kongo* (今後). *ej.* ¿Qué piensas hacer ahora? = *Kondo wa kimi wa nani wo suru tsumori desu ka?* II *conj.* 1 *Shikashi* (然し), *keredomo* (けれども). *ej.* El es bueno, ahora que le falta un poco de sentido común = *Kare wa ii hito desu ga shikashi joshiki ga tarimassen*. 2 *Aruiwa* (或いは). *ej.* Ahora hable de

ciencia, ahora de artes, siempre es atinado su juicio = *Kare wa aruiwa gakumon, aruiwa geijutsu ni tsuite hanashite mo itsumo sono handan wa tadashii*. III *mod.* Ahora bien = *Sate* (さて). Por ahora = *Ima no tokoro dewa* (今のところでは), *tdbun no aida* (当分のあいだ), *sashi-atari* (さしあたり). De ahora en adelante = *Kongo* (今後), *kondo* (今度). Hasta ahora = *Ima made* (今迄), *jūrai* (従来).

ahorcado, da. *m. y f.* *Kōshu-kei ni shoserareta mono* (絞首刑に処せられた者), *kubi-kukurareta hito* (首くられた人).

ahorcadura. *f.* *Kōshu suru koto* (絞首すること), *kubi-kukuri* (首くくり).

ahorrajarse. *r.* *Matagaru* (またがる).

ahorcar. I *tr.* *Kōshu ni suru* (絞首にする). II *r.* (...se.) *Kubi wo kukuru* (首をくくる), *kubi-kukuri suru* (首くくりする), *ishi suru* (縊死する).

ahorrita. *adv.* (Méj.) *Ima* (いま).

ahormar. *tr.* 1 *Kata ni ireru* (型に入れる), *kata ni awaseru* (型にあわせる). 2 (*fig.*) (poner en razón) *Kiki-wake-saseru* (聞きわけさせる).

ahornagar (se). *tr. y r.* *Shimo-gareru* (しもがれる), *kogeru* (こげる), *yakeru* (やける).

ahornar. I *tr.* *Kamado ni ireru* (かまどに入れる), *"pan"-yaki-gama ni ireru* (パン焼き釜に入れる)=**en-hornar**. II *r.* (...se.) (*"Pan" ga*) *sotogawa dake yakeru* ((パンが) 外側だけ焼ける).

ahorquillado, da. *adj.* *Futamata no* (二股の), *mata ni natta* (又になった).

ahorquillar. I *tr.* 1 *Mata de sasaeru* (又で支える). 2 *Futamata no katachi ni suru* (二股の形にする). II *r.* (...se.) *Futamata ni naru* (二股になる).

ahorradamente. *adv.* *Jiyū-ni* (自由に), *kimama-ni* (気ままに).

ahorrado, da. *adj.* 1 *Jiyū-na* (自由な), 2 *Setsu-yaku-shite iru* (節約している).

ahorrador, ra. *adj. y s.* *Setsuyaku-suru* (節約する), *ken'yaku-suru* (儉約する), *setsuyaku suru hito* (節約する人), *ken'yaku suru hito* (儉約する人), *ken'yaku-ka* (儉約家).

ahorramiento. *m.* *Setsuyaku suru koto* (節約すること), *ken'yaku suru koto* (儉約すること).

ahorrar. I *tr.* 1 *Setsuyaku suru* (節約する), *ken'yaku suru* (儉約する). *ej.* Yendo en el avión nos ahorramos muchas horas = *Hikoki de ikeba unto jikan no setsuyaku ni naru*. Ahorrar electricidad = *Denki wo setsuyaku suru*. Para ahorrar gastos de viaje vamos andando = *Kōtsu-hi wo ken'yaku suru tame ni aruite iku*. 2 (dinero) *Chokin suru* (貯金する), *chochiku suru* (貯蓄する). *ej.* Todos los días ahorro 20 yenes = *Mainichi ni-jū yen zutsu chokin suru*. 3 (*fig.*) (evitar) *Manugareru* (まめがれる (免れる)), *nogareru* (のがれる). 4 (libertar) *Kaiho suru* (解放する), *shakuho suru* (釈放する). II *r.* ...*nashi de sumasu* (...なしですます), *sakeru* (避ける), ...*nakute mo sumu* (...なくてますむ). *ej.* De ese modo nos ahorramos el tener que ir andando = *Sō suru to arukanakute mo sumu*.

ahorrativa. *f.* *Setsuyaku suru koto* (節約すること), *chokin suru koto* (貯金すること)=**ahorro/ahorramiento**.

ahorrativo, va. *adj.* *Kechi-na* (けちな).

ahorro. *m.* *Chokin* (貯金), *chochiku* (貯蓄), *ken'yaku* (儉約), *setsuyaku* (節約), *takuwae* (貯え). *ej.* ...postal =

yabin-chokin. Caja/banco de... = *Chochiku ginkō*; cartilla de... = *chokin tsuchō*.

ahoyador. m. *Ana wo horu hito* (穴を掘る人).

ahoyar. intr. *Ana wo horu* (穴を掘る).

ahuchador, ra. m. f. 1 *Chokin-bako ni kane wo ireru hito* (貯金箱に金を入れる人). 2 *Chikuzai-ka* (蓄財家).

ahuchar. tr. 1 *Chokin bako ni ireru/osameru* (貯金箱に入れる・おさめる). 2 (fig.) *Chikuzai suru* (蓄財する), *tame-komu* (ためこむ).

ahuchear. tr. (fam.) *Kuchi-bue wo fuku* (口笛を吹く).

ahuecado, da. adj. *Fukuranda* (ふくらんだ), *bukubuku-shita* (ぶくぶくした).

ahuecamiento. m. 1 *Fukurami* (ふくらみ), *bōcho* (膨張). 2 (fig.) *Kara-ibari* (からいばり).

ahuecar. I tr. 1 *Fukuramasu* (ふくらます), *utsuro ni suru* (うつろにする). 2 (mullir) *Yawaraka ni suru* (柔らかにする). 3 (...la voz) = (fig.) *koe wo futoku suru* (声を太くする). 4 (...el ala) = (mod.) *tachi-saru* (立ち去る). II intr. 1 *Fukuramu* (ふくらむ), *yawaraka ni naru* (やわらかくなる). 2 (fig. y fam.) (engreirse) *Unuboreru* (自惚れる).

ahuesado, da. adj. 1 *Hone-iro no* (骨色の). 2 *Hone no yō-na* (骨のような).

ahuesarse. r. (Am.) *Yase-hosoru* (瘦せ細る), (*shinamo no ga*) *dame ni naru* ((品物が) 駄目になる).

ahuzote. m. (Méj.) *Urusai hito* (うるさい人).

ahulado. m. (C. Am.) *Bosui-fu* (防水布).

ahumada. f. *Noroshi* (のろし), *rōen* (狼煙). ej. Hacer... = *Noroshi wo ageru* (のろしを上げる).

ahumado, da. adj. *Ibushi no* (いぶしの), *ibushita* (いぶした), *kusubutta* (くすぶった), *susuketa* (すすけた), *kunsei no* (燻製の). ej. Carne... = *Ibushi-niku* (燻し肉), cristal... = *kumori-garasu* (曇り硝子).

ahumar. I tr. *Ibusu* (いぶす), *kusuberu* (くすべる), *kemurasu* (けむらす), *kusuburaseru* (くすぶらせる). ej. ...el techo de la cocina con el humo de la caldera = *kamado no kemuri de daidokoro no tenjō wo ibusu*, ...el cristal con el humo de la vela = *Rosoku no kemuri de "garasu" wo ibusu*. II intr. *Iburu* (いぶる), *kemuru* (けむる), *kusuburu* (くすぶる), *susukeru* (すすける), *kemuri wo dasu* (煙を出す). ej. Ahuma la leña sin arder = *Tagigi ga ibutte moenai*. Ahuma la estufa = *"Sutōbu" ga kusuburu*. III r. (...se.) 1 (fam.) *Yopparau* (酔っぱらう). 2 *Kemurikusai* (煙くさい). 3 *Susukeru* (すすける).

ahusado, da. adj. *Tsumu-gata no* (つむ (紡錘) 形の).

ahusar. I tr. *Tsumu no katchi ni suru* (つむ (紡錘) の形にする). II r. (...se.) (*Tsumu no yō ni*) *hoso-nagaku naru* (つむのように) 細長くなる).

ahuyentador, ra. I adj. *Opparau* (追っばらう), *oi-harau* (追い払う). II s. *Opparai-te* (追っばらい手), *oi-harau hito* (追い払う人).

ahuyentar. I tr. 1 *Opparau* (*oi-harau*) (追っ払う (追い払う)), *oidasu* (追い出す), *shirizokeru* (しりぞける), *oi-nigasu* (追い逃がす). ej. ...al enemigo que viene acosando = *semete kuru teki wo oi-harau*, ...los ratones de casa = *ie no nezumi wo oi-harau*. 2 (fig.) *Shirizokeru* (しりぞける), *oi-harau* (追い払う), *suteru* (捨てる). ej. Ahuyentar los malos pensamientos = *Warui kangae wo suteru* (*oiharau*). III r. (...se.) *Nigeru* (逃げる), *nigesaru* (逃げ去る).

ajjada. f. = *agujjada*.

ailanto. m. (Bot.) *Niwa-urushi* (にわうるし) = *árbol*

del cielo.

afna. adv. 1 *Hayaku* (早く). 2 (fácilmente) *tayasuku* (たやすく). 3 (por poco) *Mō sukoshi no tokoro de* (もう少しのところで).

aindamáis. adv. (fam.) *Sono ue ni* (その上に), *omake ni* (おまけに).

aindiado, da. adj. (Am.) "Amerika" *dojin no "indian" no yō-na* (アメリカ土人のインディアンのような).

airadamente. adv. *Okotte* (怒って), *pun-pun-shite* (ぶんぶんして), *kan-kan ni okotte* (かんかんに怒って).

airado, da. adj. *Gekiko-shita* (激昂した), *yakuza-na* (やくざな). ej. *Vida airada = Yakuza-na seikatsu*.

airamiento. m. *Haradachi* (腹立ち), *rippuku* (立腹).

airar. I tr. 1 (irritar) *Okoraseru* (怒らせる). 2 (agitar) *Yuri-ugokasu* (ゆり動かす), *furi-mawasu* (振り廻す). II r. (...se.) *Okoru* (怒る), *hara wo tateru* (腹を立てる).

aire. I m. 1 *Kūki* (空気). "ē" (ing. air). ej. Respirar el... puro = *Shinsen-na kūki wo suu*. Suministrar... = *Kūki wo ireru/ "ē" wo ireru*. 2 (atmósfera) *Taiki* (大気), *sora* (空), *kūkan* (空間), *kūchū* (空中). (comp.) *kū...* (空...). ej. Tener el dominio del aire = *Seikū-ken wo nigiru*. Los pájaros que vuelan en el aire = *Sora wo tobu tori*. Edificar castillos en el... = *Kūchū-rōkaku wo egaku*. 3 (viento) *Kaze* (風). ej. Hender el aire = *Kaze wo kitte tobu*. 4 (aparición) *Fū* (風), *yōsu* (様子), *yō* (よう), *kaotsuki* (顔つき), *gaiken* (外見), *mie* (みえ), ...*buri* (...ぶり), *fasai* (風采), *taido* (態度), ...*rashisa* (...らしさ). ej. De... majestuosos = *Ikameshii fū wo shite*. Tiene... de hombre apenado = *Kanashisō-na kaotsuki wo suru*. No tiene... de valiente = *Yukan-na fū de wa nai*. Tiene... de hombre sabio = *Gakusha-rashiku mieru*. Ella tiene... de mujer extranjera = *Kanojo wa gai-jin no yō da*. 5 (ambiente) *Funiki* (ふんいき (雰囲気)). ej. ...familiar = *katei-teki na funiki*. Renovar el aire (ambiente) = *Fun'iki wo isshin suru*.

6 (vanidad) *Sondai* (尊大). ej. Hablar con... de importancia = *Sondai-na kuchi wo kiku*. 7 (garbo) *Ririshisa* (りりしさ), *yūga* (優雅). 8 (Mús.) *Fushi* (節), *kyōku-setsu* (曲節), *kachō* (歌調). II Aire caliente = *Nekki* (熱気); ...comprimido = *assaku kūki* (圧搾空気), ...acondicionado = *kūki chōsetsu/choon kūki* (空気調節・調温空気), ...colado = *sukima kaze/jinpū* (すき間風・陣風), ...de suficiencia = *mottai-butta yōsu* (もったいぶった様子), golpe de... = *fuku-kaze* (吹く風). Bomba de aire = *"Eā-ponpu"* (エアポンプ). III (Mod.) Al... libre = *Yagai de/noten de/okugai*. Discurso... = *Yagai enzetsu*; teatro... = *yagai gekijō*; pasar la noche... = *nojuku suru*; echar una cana al... = *tenchi ni dekakeru*; cambiar de aires... = *tenchi suru*; en el... = *kūchū ni*; dejar las cosas en el... = *kimaranai de hōtte oku*; formar castillos en el... = *kūchū ni rōkaku wo egaku*; nuestro plan de ir al extranjero está todavía en el... = *gaikoku-iki no watashitachi no keikaku wa mada kimatte inai*; tomar el... = *sanpo ni deru/sanpo suru*. Con... triunfante = *Iki-yōyō to (-shite)*. Azotar el... = *Muda-bone wo oru*; dar el... = *kaze ga ataru*. No le da el sol ni el aire en todo el día = *Ichinichi-jū taiyō mo kaze mo kare ni ataranai*. Darse aire de... = ...*buru/kidoru/mottaiburu*. ej. ...de sabio = *gakusha-buru*; ...de caballero = *shinshi-buru*; ...de poeta = *shijin-buru*. Darse aires de santidad = *Seijin wo kidoru*. Estar de buen... = *Kigen ga yoi*, estar de mal... = *kigen ga warui/fukigen da*. IV Ministerio del Aire = *Kōku-shō* (航空省); Defensa del Aire = *Bōku* (防空); Ejército del Aire = *Kūgun* (空軍).

aireación. f. = *ventilación*.

airear. *tr.* *Kaze ni ateru* (風にあてる), *kaze wo tsuu* (風を通す), *kaze ni sarasu* (風にさらす), *kanki suru* (換気する).

airearse. *r.* 1 *Kaze ni ataru* (風にあたる), *kaze ni aorareru* (風にあおられる), *suzumi ni deru* (涼みに出る). 2 *Hieru* (冷える), *kaze wo hiku* (風邪をひく).

airecillo. *m. dim. de aire.* (*fam.*) *Sawayaka-na kaze* (さわやかな風), *soyo-kaze* (そよ風), (*poét.*) *bifa* (微風).

aireo. *m.* *Kaze ni ataru/ateru koto* (風にあたる・あてること).

airón. *m.* 1 (*Orn.*) *Aosagi* (あおさぎ) = *garza real*. 2 *Kanmō* (冠毛). 3 *Hane-kazari* (羽飾り), *mae-date* (前立て). *ej.* *Gorra militar con...* = *Mae-date-tsuki no gunbō*.

airosamente. *adv.* *Sassō to (-shite)* (さっそうとして), *shitoyaka ni* (しとやかに), *haregamashiku* (晴れがましく).

airosidad. *f.* *Kakki* (活気), *kaikatsu* (快活), *tokui-gao* (得意顔), *shitari-gao* (したり顔). *ej.* *Con...* = *Tokui-gao wo shite/shitari-gao de*.

airoso, sa. *adj.* 1 *Kaze-tōshi no yoi* (風通しの良い), *kaze no oi* (風の多い). 2 (*fig.*) (*garboso*) *Kakki no* (活気の), *kaikatsu na* (快活な), *haregamashii* (晴れがましい), *sassō-taru* (さっそうたる). 3 (*fig.*) *Seikō-suru* (成功する). *ej.* *Salir airoso en su empresa* = *Jigyō ni seikō suru*.

aislable. *adj.* *Kakuri-dekiru* (隔離できる), *zetsuen-dekiru* (絶縁できる).

aisladamente. *adv.* *Kakuri-shite* (隔離して), *koritsu-shite* (孤立して), *hanare-banare ni* (はなればなれに), *betsu-betsu ni* (別々に).

aislado, da. *adj.* *Koritsu-shita* (孤立した), *kakuri-shita* (隔離した), *hanareta* (離れた), *bara-bara no* (ばらばらの). *ej.* *Una casa aislada de las demás* = *Shūi kara koritsu-shita ikken no ie*.

aislador, ra. I *adj.* *Zetsuen-suru* (絶縁する), *kakuri-suru* (隔離する), *koritsu-saseru* (孤立させる). II *m.* *Zetsuen-tai* (絶縁体), *gaishi* (陽子), *zetsuen-butsumo* (絶縁物).

aislamiento. *m.* 1 (*separación*) *Kakuri* (隔離). 2 (*soledad*) *Koritsu* (孤立), *nakama-hazure* (仲間はずれ). *ej.* *Aún entre amigos nuestra vida tiende al aislamiento* = *Tomodachi no aida de mo ware-ware no seikatsu wa koritsu-shi-gachi da*. 3 (*Elect.*) *Zetsuen* (絶縁).

aislar. I *tr.* 1 *Hanasu* (はなす), *bunri suru* (分離する). 2 *Kakuri suru* (隔離する), *koritsu saseru* (孤立させる), *nakama-hazure ni suru* (仲間はずれにする). 3 (*Elect.*) *Zetsuen suru* (絶縁する). II *r.* (...se.) *Hanareru* (離れる), *koritsu suru* (孤立する). *ej.* *Aislarse del mundo* = *Seken kara hanareru*.

¡ aja ! *int.* *Aa sō desu ka!* (ああそうですか!).

ajada. *f.* "Pan" to *ninniku-sei no "sōsu"* (ing. sauce) (パンとにんにく製のソース).

ajamiento. *m.* *Shioreru koto* (しおれること), *kison* (きそん (毀損)).

ajamonarse. *r.* (*fam.*) *Ô-toshima ni naru* (大年増になる).

ajaquearse. *r.* *Zutsu ga suru* (頭痛がする).

ajar¹. *m.* *Ninniku-batake* (にんにく畑).

ajar². I *tr.* 1 *Itameru* (いためる). 2 (*fig.*) *Kenasu* (けなす), *kegasu* (汚す). *ej.* ...la reputación de alguno = *dare ka no meiyō wo kegasu*. II *r.* (...se.) *Shioreru* (しおれる), *shibomu* (しぼむ). *ej.* ...las plantas (las flores) = *sōmoku (hana) ga shioreru*.

ajarafe. *m.* 1 *Kōchi* (高地), *kōgen* (高原). 2 (*azotea*) *Okujō* (屋上).

ajaspajas. *f. pl.* *Tsumaranai mono* (つまらないもの), *sasai-na mono* (些細なもの).

aje. *m.* (*Bot.*) *Yama no imo* (山のいも).

ajea. *f.* (*Bot.*) *Yomogi (no isshu)* (よもぎ (の一種)) = *artemisa*.

ajear. *intr.* *Shako ga naku* (しゃこが鳴く).

ajedrea. *f.* (*Bot.*) *Kidachi-hakka* (きだちはっか), *kusadachi* (くさだち), *hakka* (はっか).

ajedrecista. *com.* *Kishi* (棋士).

ajedrez. *m.* *Shōgi* (将棋), *seiyō shōgi* (西洋将棋), "chesu" (ing. chess), (チェス). *ej.* *Jugar al...* = *Shōgi wo sasu* (将棋をさす). *Pieza de...* = *Shōgi no koma* (将棋の駒). *Tabla de...* = *Shōgi-ban* (将棋盤).

ajedrezado, da. *adj.* *Ichimatsu moyō no* (市松模様), *ichimatsu no* (市松の).

ajenjo. *m.* 1 *Niga-yomogi* (にがよもぎ), "abusan (to)" (fr. absinthe) (アブサン (ト)). 2 (bebida) *Niga-yomogi-shu* (にがよもぎ酒), "abusan"-shu (アブサン酒). 3 (*fig.*) *Nigami* (にがみ).

ajeno, na. *adj.* 1 *Hoka no* (他の), *tanin no* (他人の), *yoso no* (他所の). *ej.* *Respetemos la propiedad ajena* = *Tanin no shoyū-butsumo wo sonchō shiyō*. 2 (diverso) *Ishu no* (異種の), *kotonatta* (異った). 3 (*fig.*) (*libre de*) ...no nai (...のない), *ej.* ...de cuidados = *shinpai no nai*. 4 (*fig.*) (*sin relación*) *Kankei no nai* (*mukankei no*) (関係のない (無関係の)), *ej.* *Este negocio es ajeno a su estado* = *Kono shigoto wa kare no mibun ni mukankei da*.

ajenuz. *m.* *Kurotane-sō* (くろたね草) = *arañuela*.

ajeo. *m.* *Shako no nakigoe* (しゃこの鳴き声). 「(主)」.

ajero, ra. *m. y f.* *Ninniku-uri (-nushi)* (にんにく売り)

ajete. *m. d. de ajo.* 1 *Chiisai ninniku* (小さいにんにく), *wakai ninniku* (若いにんにく). 2 *Horo* (ほろ) = **ajipuerro**. 3 *Ninniku "sōsu"* (ing. sauce) (にんにくソース).

ajetrear. I *tr.* *Hashiraseru* (走らせる), *hashirasu* (走らす), *tsukare-saseru* (疲れさせる). II *r.* (...se.) *Hashiri-mawaru* (走りまわる), *honsō-suru* (奔走する).

ajetreo. *m.* *Hashiri-mawaru koto* (走りまわること), *hashiri-zukai* (走り使い), *honsō* (奔走).

ají. *m.* 1 (*pl. ajies*) *Tōgarashi* (唐がらし) = **pimiento**. 2 *Tōgarashi no "sōsu"* (とうがらしのソース) = **ajiaco**.

ajiaceite. *m.* *Tsubushita ninniku to "oribu"-yu no "sōsu"* (つぶしたにんにくとオリーブ油のソース).

ajiaco. *m.* *Tōgarashi no "sōsu"* (とうがらしのソース).

ajilimoje/ajilimōjili. *m.* (*fam.*) 1 *Gotamaze* (ごたまぜ), *isshu no "sōsu"* (ing. sauce) (一種のソース). 2 *pl.* (*fig. y fam.*) *Fuzoku-butsumo* (付属物). *ej.* *Con todos sus...* = *Fuzoku-butsumo zenbu sorotte*.

ajimez. *m.* ("Arabia"-shiki) "achi" (ing. arch)-gata no *mado* ((アラビア式)アーチ形の窓).

ajipuerro. *m.* (*Bot.*) *Nira* (にら), *seiyō-negi* (西洋ねぎ).

ajironar. *tr.* 1 (*Kimono ni*) *ate-nuno wo tsukeru* ((着物に) 当て布をつける). 2 *Kire-gire ni suru* (切れ切れにする), *zuta-zuta ni saku/kiru* (ずたずたに裂く・切る).

ajizal. *m.* *Tōgarashi-batake* (唐がらし畑).

ajo. *m.* 1 *Ninniku* (にんにく). 2 *Ninniku-"sōsu"* (にんにくソース). 3 (afeite) *Oshiroi* (おしろい), *beni* (紅). 4 (*fig. y fam.*) *Inchiki-na takurami* (インチキな企み), *inbō* (陰謀). *ej.* *Estar/andar en el ajo* = *Rei no takurami wo shiru*. 5 (*fig. y fam.*) *Akko* (悪口), *akutare-guchi* (あくたれ口). (*fig.*)... *cañete/castañete/castañuelo* = *aka-gawa ninniku* (赤皮にんにく)...*chalote* = *wakegi* (わけぎ (分葱)) ...*porro/puerro* = *horo* (ほろ (洋葱)) = **ajipuerro**.

ajobar. tr. *Katsugu* (かつぐ), *ou* (負う), *seou* (背負う).
ajobero, ra. I adj. *Katsugu* (かつぐ), *ou* (負う). II m. y f. *Katsugu hito* (かつぐ人), *ou hito* (負う人).
ajobilla. f. *Asari* (あさり).
ajobo. m. 1 *Katsugu koto* (かつぐこと), *ni* (荷), *omo-ni* (重荷). 2 (fig.) *Kurō* (苦勞), *yakkai-mono* (厄介者).
ajofaina. f. = **aljofaina**.
ajolfn. m. *Nankin-mushi* (no *issu*) (南京虫 (の一種)).
ajolote. m. (Zool.) (*Hoku-bei san*) *hanzaki* ((北米産) はんざき).
ajomate. m. (Bot.) *Konbu* (昆布).
ajonje. m. 1 *Torimochi* (とりもち). 2 *Kibana no azami* (黄花のあざみ).
ajonjera. f. (Bot.) *Kibana no azami* (黄花のあざみ).
ajonjero. m. = **ajonjera**.
ajonjo. m. = **ajonje**.
ajonjolí. m. 1 (Bot.) *Goma* (ごま). 2 *Goma no tane* (ごまの種) = **sésamo/alegría**.
ajonjuez. m. *Ninniku to nikuzuku-iri* "sōsu" (ing. sauce) (にんにくと肉ずく入りソース).
ajoneso. m. *Ninniku to "chizu"* (ing. cheese) *iri no ryōri* (にんにくとチーズ入りの料理).
ajorar. tr. *Shiite tsurete iku* (強いて連れて行く).
ajorca. f. (Ant.) *Ude-wa* (腕輪), *kubi-wa* (首輪).
ajornalar. I tr. *Nikyū de yatou* (日給で雇う), *hiyatō ni suru* (日雇いにする). II r. (...se) *Nikyū de yatowareru* (日給で雇われる), *hiyatō ni yatowareru* (日やといに雇われる).
ajorrar. tr. (*Zaimoku wo*) *hiki-orosu/hikizuri-komu* ((材木を) 引きおろす・引きずり込む).
ajoro. m. *Hiki-orosu koto* (引きおろすこと), *hikizuri-komu koto* (引きずりこむこと).
ajote. m. (Bot.) *Nigakusa* (にがくさ).
ajuagás. f. pl. (Veter.) *Batei no tsume no kaiyō* (馬蹄の爪の痕跡).
ajuanetado, da. adj. = **juanetudo**.
ajuar. m. 1 *Setsubi* (設備), *kagu* (家具), *jūki* (什器). 2 *Yome-iri* (no) *dogu* (嫁入り (の) 道具).
ajudiado, da. adj. "*Yudaya*" *jin no yō-na* (ユダヤ人のような).
ajugarado, da. adj. *Doke-jimita* (道化じみた), *doketa* (道化した).
ajugarar. intr. *Dokeru* (道化る), *doke-jimiru* (道化じみる).
ajuciado, da. adj. *Fumbetsu no aru* (分別のある) = **juicioso**.
ajuciar. I tr. 1 *Kangaesaseru* (考えさせる). 2 *Hanketsu suru* (判決する). II intr. *Fumbetsu ga tsuku* (分別がつく), *shiryo wo hatarakasu* (思慮をはたらかす).
ajuno, na. adj. *Ninniku no* (にんにくの).
ajuntar. tr. (vulg.) = **juntar**.
ajustadamente. adv. *Pittari* (びったり), *pittari-to* (びったりと), *kichin-to* (きちんと). ej. Este sombrero me viene muy... = *Kono bōshi wa watashi ni pittari da*.
ajustado, da. adj. 1 (justo) *Tadashii* (正しい). 2 (acomodado) *Pittari au* (びったり合う), *kitchiri au* (きっちり合う). ej. Este abrigo está bien ajustado = *Kono gaitō wa pittari au*.
ajustador, ra. I adj. *Pittari au* (びったり合う), *kitchiri au* (きっちり合う). II m. 1 *Awaseru mono* (合わせるもの). 2 *Pittari au dogi* (びったり合う服装). 3 (Impr.) *Kumitate-nin* (組み立て人), *seihan-kō* (製版工).
ajustamiento. m. 1 *Tori-kime* (取り決め) = **ajuste**.

2 *Kessan-sho* (決算書).

ajustar. I tr. 1 (adaptar) *Pittari awaseru* (びったり合わせる), *kumi-awaseru* (組み合わせる), *hameru* (はめる), *ate-hameru* (あてはめる), *tsuri-awaseru* (つり合わせる), *ategau* (あてがう), *tekigō saseru* (適合させる), *teki-ō saseru* (適応させる). ej. Ajustar el reloj con el de la estación = *Tokei wo eki no tokei ni awaseru*. Ajustar el cristal al marco de la puerta = *Shōji ni "gara-su" wo hameru*. Ajustar el remiendo a la rotura = *Wareme ni tsugi wo ategau*. 2 (arreglar) *Tadasu* (正す), *totooeru* (整える), *seiri suru* (整理する), *naosu* (直す), *katazakeru* (片付ける). ej. ...el horario de profesores = *kyōju jikan wo seiri suru*; ...las cuentas = *chōbo wo seiri suru*. 3 (concertar) *Tori-kimeru* (取り決める), *kyōtei suru* (協定する). ej. ...un contrato = *keiyaku wo tori-kimeru*. 4 (reconciliar) *Wakai saseru* (和解させる), *chōtei suru* (調停する), *torinasu* (取りなす). 5 (el precio) (*Nedan wo*) *kimeru* ((値段を) 決める). 6 (el trabajo) *Yatou* (雇う), *yatōireru* (雇い入れる). 7 (Impr.) *Bōgumi ni suru* (棒組みにする), *seihan suru* (整版する). II intr. *Pittari (to) au* (びったり (と) 合う), *kitchiri au/suru* (きっちりあう・する). ej. Este pantalón no ajusta bien a la botella = *Sono sen wa bin no kuchi ni kitchiri awanai*. III r. (...se) 1 *Au* (合う), *kanau* (かなう), *ate-hamaru* (あてはまる), *tekigō suru* (適合する), *tekidō suru* (適応する). ej. No se ajusta bien a la medida = *Sunpō ni awanai*. Esta forma de hablar se ajusta bien a las reglas de la gramática = *Kono hanashi-kata wa bunpō no kisoku ni kanatte iru*. 2 (arreglarse) *Totonou* (整う), *seiton suru* (整頓する). 3 (reconciliarse) *Wakai suru* (和解する), *dakyō suru* (妥協する), *chōtei suru* (調停する). 4 (los trabajadores) *Yatowareru* (雇われる). 5 (avenirse) *Dōi suru* (同意する). IV expr. *Kurawaseru* (くらわせる), *kuwaeru* (加える). ej. Le ajustó un par de bastonazos = *Ni-kai hodo "batto" de kurawasete*. La madre ajustó un par de azotes al muchacho = *Haha-oya wa kodomo ni futatsu bakari muchi wo kuwaeta*.
ajuste. m. 1 *Awaseru koto* (合わせること), *au koto* (あうこと), *tekigō suru koto* (適合すること), *hameru koto* (はめること). 2 (arreglo) *Seiri* (整理), *seiton* (整頓). 3 (acuerdo) *Tori-kime* (取り決め), *kyōtei* (協定). 4 (reconciliación) *Wakai* (和解), *chōtei* (調停), *dakyō* (妥協), *nakanori* (なかなori). 5 (de cuentas) *Seisan* (清算), *kessan* (決算). 6 (empleo) *Yatōire* (雇い入れ). 7 (consentimiento) *Dōi* (同意). 8 (Impr.) *Bō-gumi* (棒組み), *seihan* (整版).
ajusticiado, da. m. y f. *Shikei-shū* (死刑囚).
ajusticiamiento. m. *Shikei ni suru koto* (死刑にすること).
ajusticiar. tr. *Shikei ni shosuru* (死刑に処する). ej. Ser ajusticiado = *Shikei ni shoserareru*.
al. (contr. de a+el) m. 1 ...*wo* (...を), *e* (へ), *ni* (に). ej. Mirando al cielo = *Ten wo aoido*. Voy al parque = *Kōen e ikimasu*. Al que pregunte por mí dile que estoy ausente = *Watashi wo tazuneru hito ni ruse da to itte kudasai*. 2 (delante de un verbo) = ...*toki ni* (...ときに). ej. Al subir la montaña = *Yama ni noboru toki ni*.
ala. I f. 1 *Tsubasa* (つばさ), *hane* (羽). ej. Extender las alas (el pájaro) = *Tsubasa wo hirōgeru*. Batir las alas = *Hane wo utsu*. Cortar las... del pájaro de modo que no pueda volar = *Tori no tsubasa wo kittle tobenai yō ni suru*. 2 (del avión) *Yoku* (よく (翼)). ej. Ambas alas = *Ryōyoku* (両翼). La longitud de las alas = *Yoku-chō* (翼

長). En forma de ala = *Yoku-jō* (翼状). La anchura de las alas = *Yoku-fuku* (翼幅). 3 (Mil.) *Yoku* (翼). *ej.* Ala de reacha = *Uyoku* (右翼), Ala izquierda = *Sayoku* (左翼). 4 (Bot.) *Oguruma-gusa* (おぐるま草) = *helenio*. 5 (del sombrero) *Boshi no tsuba* (帽子のつば). 6 (alero) *Noki* (軒). 7 (Anat.) *Kobana* (小鼻). 8 (Arq.) *Waki-mune* (脇棟), *sode* (袖). 9 (del corazón) *Shinbō* (心房) = *aurícula*. II (fig.) *Ikioi* (勢), *yūki* (勇氣), *kakki* (活氣). *ej.* Ante semejante fracaso, sintió caerse las alas de la esperanza = *Sono shippai de, mō ichido yatte miru yūki wo ushinatta*. III (osadía) *Unubore* (自惚れ), *daitan* (大胆). IV (fr. fam.) *Ahucar* el ala = *Tachisaruru* (立ち去る), *nigeru* (逃げる). Caerse a uno las alas = *Gakkari suru* (がっかりする), *genki wo ushinau* (元気を失う). Cortarle a uno las alas = *Akiramesaseru* (あきらめさせる), *gakkari-saseru* (がっかりさせる). Tomar alas = *Ikioi wo masu* (勢を増す). Volar con sus propias alas = *Dokuryoku (jiriki) de yaru*. V *interj.* = *hala!* *Jā* (じゃ), *dewa* (では), *ya* (や), *yā* (やあ). *ej.* ¡Ala! Adelante con el proyecto = *Ya, go-keikaku wo susume*. ¡Ala, ala! demonos prisa a salir de aquí = *Jā, koko kara hayaku deyo*.

alabador, ra. I *adj.* *Homeru* (ほめる), *home-tataeru* (ほめ称える), *shōsan suru* (称賛する). II *s.* *Homeru mono* (ほめる者), *shōsan suru mono* (称賛する者), *shōsan-sha* (称賛者).

alabamiento. *m.* = *alabanza*.

alabancero, ra. *adj.* *Hetsuraino* (へつらいの) (*sin.*) *adulador*.

alabancioso, sa. *adj.* (*fam.*) *Unuboreta* (自惚れた) (*sin.*) *jactancioso*.

alabanza. *f.* *Shōsan* (称賛), *home-tatae* (ほめたたえ). (*rel.*) *sambī* (賛美), *sanji* (賛辞). *ej.* Su conducta está por encima de toda alabanza = *Kare no kodō wa shōsan suru ni kotoba ga nai*. Sus obras son dignas de toda alabanza = *Kare no sakuhiin wa saidai no shōsan wo hakushite iru*. Entonar cánticos de alabanza = *Sambika wo utau*.

alabar. I *tr.* *Shōsan suru* (称賛する), *homeru* (ほめる), *home-tataeru* (ほめたたえる), *sanbi suru* (賛美する), *sanji wo tei-suru* (賛辞を呈する). II *r.* (...se.) *Jibun wo homeru* (自分をほめる), *jiman suru* (自慢する). (*Relig.*) ¡Alabado sea el nombre de Dios! = *Kami no mi-na wa sanbi seraresase tamae*.

alabarda. *f.* (*Hist.*) *Hoko* (ほこ (鉾)), *hoko-yari* (ほこやり (鉾槍)).

alabardado, da. *adj.* (*Hist.*) *Hoko-yari no yō-na* (ほこ鉾槍のような).

alabardero. *m.* (*Hist.*) ("Alabarda" de *busō-shita*) *heishi* ((アラバルダで武装した) 兵士), *hoko-yari-hei* (ほこ鉾槍兵).

alabastrado, da. *adj.* *Sekka-sekkō no yō-na* (雪花石膏のような).

alabastrina. *f.* *Sekka-sekkō ban* (雪花石膏板).

alabastrino, na. *adj.* *Sekka-sekkō no* (雪花石膏の), *seppaku no* (雪白の).

alabastro. *m.* *Sekka-sekkō* (雪花石膏).

álabe. *m.* 1 *Tare-eda* (たれ枝). 2 *Noki no kawara* (軒の瓦). 3 *Suisha no yoku* (水車の翼).

alabeado, da. *adj.* *Sotta* (そった), *hizumi no aru* (ひずみのある).

alabear (se). I *tr.* *Hizumaseru* (ひずませる). II *r.* (...se.) *Hizumu* (ひずむ), *suru* (反る), *yugamu* (ゆがむ).

alábega. *f.* (*Bot.*) *Kuruma-bana* (くるま花), *farin-sō*

(風鈴草).

alabeo. *m.* *Sori* (反り), *hizumi* (ひずみ), *yugami* (ゆがみ) **alabiado, da.** *adj.* *Giza-giza no aru* (ぎざぎざのある). 「に」.

à la carte. *adv.* (*fr.*) *O-konomi-dōri ni* (お好み通り)

alacena. *f.* (*Kabe ni kirikonda*) *Oshiire* ((壁に切り込んだ) 押し入れ), *oshi-komi* (押し込み), *todana* (戸棚).

alaciarse. *r.* = *enlaciarse*.

alacrán. *m.* 1 *Sasori* (さそり). 2 (del freno) *Hami* (はみ (腹蛇)). 3 *Bijō-gane* (尾錠金). 4 ... cebollero = *Kera* (けら). 5 ... marino = (lct) *Ankō* (あんこう (鰻鰻)) = *pejesapo*.

alacranado, da. *adj.* 1 *Sasori ni sasareta* (さそりに刺された). 2 (*fig.*) *Aku ni somatta* (悪にそまった), *byōki ni kakatta* (病気にかかった).

alacranera. *f.* (*Bot.*) *Wasurena-gusa* (わすれな草).

alacridad. *f.* *Kaikatsu* (快活), *nori-ki* (乗り気).

alacha. *f.* (lct.) = *haleche*. *Hishiko* (ひしこ (魚)).

alache. *m.* = *alacha*.

alada. *f.* *Ha-bataki* (羽ばたき).

aladar (es). *m.* *Bin* (びん (鬘)), *makige* (巻き毛).

aladica. *f.* = *aluda*. *Ha-ari* (羽織).

aladierna. *f.* (*Bot.*) *Kuro-umemodoki* (くろうめもどき (風季)).

aladierno. *m.* = *aladierna*.

alado, da. *adj.* 1 *Tsubasa no aru* (翼のある). 2 (*fig.*) *Hayai* (早い), *sumiyaka-na* (すみやかな). 3 (*Bot.*) *Yoku-jō no* (翼状の).

aladrar. *tr.* *Suku* (す (鋤) <) (*sin.*) *arar*. 「工」.

aladrero. *m.* *Kōzan daiku* (鉱山大工), *nōgu daiku* (農具大工)

aladro. *m.* = *arado*.

aladroque. *m.* (lct.) = *boquerón*. *Hishiko* (ひしこ).

alafia. *f.* (*fam.*) *Awaremi* (憐み), *yurushi* (許し). *ej.* *Pedir...* = *Yurushi wo negau*.

álaga. *f.* *Komugi no ishshu* (小麦の一種).

alagadizo, za. *adj.* *Mizu-tamari no aru* (水たまりのある), *mizu-tamari ga dekiru* (水たまりができる), *mizu-tamari no ōi* (水たまりの多い).

alagar. I *tr.* *Mizu-bitashi ni suru* (水びたしにする). II *r.* (...se.) *Mizubitashi ni naru* (水びたしになる), *mizu-tamari ni naru* (水たまりになる).

alagartado, da. *adj.* *Tokage no yō-na* (とかげのような).

alajú. *m.* (*Hatankyō, kurumi*, "pan", *hachi-mitsu nado no haitta neri-ko* ((はたんきょう, くるみ, パン, 蜂蜜などの入った) 練り粉).

alalia. *f.* (*Med.*) = *afonía*.

alamar. *m.* 1 *Kazari-himo* (飾り紐), *sasaberi* (ささべり). 2 *Fuchi-kazari* (縁飾り), = *cairel*.

alambicadamente. *adv.* *Fukuzatsu ni* (複雑に), *bimyo ni* (微妙に).

alambicado, da. *adj.* *Fukuzatsu-na* (複雑な), *seimitsu-na* (精密な), *bimyo-na* (微妙な), *sakuso-shita* (踏そう (綜) した), *suiko-shita* (推こう (敲) した), *sukoshi-zutsu no* (少しずつの). *ej.* Estilo alambicado = *Suiko-shita bunshō*.

alambicamiento. *m.* *Bimyo* (微妙), *fukuzatsu* (複雑), *suiko* (推敲), *jōryū suru koto* (蒸溜する事), *sakuso* (踏そう (綜)).

alambicar. *tr.* 1 *Jōryū suru* (蒸溜する), "ranbiki" ni *kakeru* (ランビキにかける). 2 (*fig.*) *Amari nimo komaka-sugiru* (あまりにも細かすぎる), *giko wo rōsuru* (技巧を弄する), *suiko suru* (推敲する). 3 (*fig.*) *Giri-giri*

made ne-age suru (ぎりぎりまで値上げする).

alambique. *m.* "Ranbiki" (ランビキ), *jōrya-ki* (蒸溜器). *ej.* Por... (*m.adv.*) (*fig.*) = *Sukoshi-zutsu* (少しずつ).

alambor. *m.* (Arg.) 1 *Mozó* (模造), *mozó-zaiku* (模造細工). 2 *Kyū-shamen* (急斜面).

alamborado, da. *adj.* *Mozó no* (模造の).

alambrada. *f.* *Tetsujō-mō* (鉄条網), *yūshi-tetsujō* (有刺鉄条). *ej.* Poner... = *Tetsujō-mō wo haru*. *Trasponer las alambradas...* = *Tetsujō-mō wo yabutte iku*.

alambrado. *m.* 1 *Kana-ami* (金網). 2 *Hari-gane no kakoi* (針金のかこい).

alambrear. *tr.* *Kana-ami wo haru* (金網をはる), *hari-gane de kakou/kakomu* (針金で囲う・かこむ).

alambre. *m.* *Hari-gane* (針金), *sen* (線). *ej.* Está hecho de finos alambres = *Hosoi hari-gane de dekite iru*. Los alambres del teléfono = *Denwa-sen*. Sin alambres = *Musen no*.

alambarrera. *f.* *Kana-ami* (金網), *hari-gane no ami* (針金の網) = **alambrado** 1.

alameda. *f.* 1 "Popura" (ing. poplar) *namiki* (ポプラ並木). 2 *Namiki-michi* (並木路).

álamo. *m.* 1 "Popura" (ing. poplar) *hakuyō* (ポプラ白楊). 2 (madera del álamo) *Hakuyō-zai* (白楊材). *ej.* ...alpino (temblón) = *hako-yanagi*, ...blanco = *hakuyō*.

alampar. (Álava) *Hoshigaru* (欲しがる).

alanceador, ra. I *adj.* *Yari de tsuku* (槍でつく). II *s.* *Yari de tsuku mono* (槍でつくもの).

alancear. *tr.* 1 *Yari de tsuku/sasu* (槍でつく・刺す). 2 (*fig.*) *Fushi suru* (風刺する), *hiniku wo iu* (皮肉を言う), *hinan suru* (非難する) = **zaherir**.

alandrearse. *r.* (*Kaiko ga*) *kareru/otoroeru* (蚤がかれる・おとろえる).

alano, na. I *adj.* "Arano"-*zoku no* (アラノ族の). II *s.* "Arano"-*jin* (アラノ人). Los... = "Arano"-*zoku* (アラノ族), *perro...* = *banken* (番犬), "burudoggu" (ing. bulldog) (ブルドッグ).

alantoides. I *adj.* *Nyōmaku no* (尿膜の). II *f.* *Nyōmaku* (尿膜) = *membrana alantoides*.

alanzar. *tr.* = **alancear**.

alaqueca. *f.* /*alaqueque. m.* = **cornalina**.

alar. *m.* *Noki* (軒) = **alero**.

alárabe. *adj.* = **árabe**.

alarbe. *adj. y s.* = **alárabe**.

alarde. *m.* (ant.) 1 *Misebirakasu koto* (見せびらかすこと). 2 *Mieppari* (みえっぱり), *misebirakashi* (見せびらかし), *jiman* (自慢). *ej.* Hacer... de = *Mie wo haru/jiman suru* (みえをはる・自慢する).

alardear. *intr.* *Misebirakasu* (見せびらかす), *mitsukeru* (見せつける), *mie wo haru* (みえをはる), *jiman suru* (自慢する). *ej.* Le gusta alardear = *Mie wo haru no ga suki da*. Alardeaba de tener una buena voz = *Kare wa koe no yoi koto wo jiman shite-ita*.

alardeo. *m.* *Misebirakasu koto* (見せびらかす事), *mitsukeru koto* (見せつけること), *jiman* (自慢). *ej.* ...de voz = *nodo-jiman* (のど自慢).

alardoso, sa. *adj.* *Mieppari no* (みえっぱり) = **ostentoso**.

alargadera. *f.* *Tsunagi-kuda* (継ぎ管).

alargador, ra. *adj.* 1 *Nagaku suru* (長くする). 2 *Watasu* (渡す).

alargama. *f.* = **alharma**.

alargamiento. *m.* *Nagaku suru koto* (長くすること), *enchō* (延長), *shinchō* (伸張).

alargar. I *tr.* 1 *Nagaku suru* (長くする), *nobasu* (伸ばす), *shinchō suru* (伸張する). (... *estirando*) *hiki-nobasu* (引き伸ばす). 2 (prolongar) *Enchō suru* (延長する), *enki suru* (延期する). *ej.* ...el periodo del contrato = *keiyaku kigen wo enchō suru*. 3 (añadiendo) *Tsugi-tasu* (継ぎたす). *ej.* ...las patas de la mesa = *tsukue no ashi wo tsugi-tasu*. 4 (poner al alcance) *Watasu* (渡す), *totte-ageru* (取ってあげる). *ej.* Alárgame ese lápiz que está a tu derecha = *Anata no migi ni aru enpitsu wo watashite (totte) kudasai*. 5 (*fig.*) (aumentar) *Fuyasu* (ふやす). *ej.* ...el sueldo = *gekkyū wo fuyasu*. II *r.* (...se) 1 *Nagaku naru* (長くなる), *nobiru* (延びる). *ej.* Al llegar la primavera los días se van alargando poco a poco = *Haru ga kuru to, hi ga sukoshi-zutsu nagaku naru*. 2 (alejarse) *Hanareru* (離れる), *tachi-saru* (立ち去る). *ej.* Alárgate de aquí = *Koko kara tachi-satte kudasai*. 3 (*fig.*) (extenderse) *Nagabiku* (長びく). *ej.* ...en el discurso = *enzetsu ga nagabiku*.

alarguez. *f.* *Nobara* (野ばら).

alaria. *f.* (*Tōkō no tsukau*) *teppan* (陶工の使う) 鉄板.

alarida. *f.* *Wameki-tate* (わめき立て), *wameki-goe* (わめき声).

alarido. *m.* *Wameki-goe* (わめき声), *unari* (うなり). *Dar alaridos* (prorrumpir en) = *Wameku* (わめく), *sawagi-tateru* (騒ぎ立てる). *ej.* Iba a empezar su discurso cuando el público comenzó a dar (prorrumpió en) alaridos, obligándole a callar = *Kare wa enzetsu wo hajime-yō to shita ga, gunshū ga wameite kuchi wo hirakasenakatta*.

alarifazgo. *m.* "Alarife" no *shokumu* (アラリフェの職務).

alarife. *m.* 1 *Kenchiku-gishi* (建築技師). 2 (Arg.) *Kashikoi hito* (かしこい人).

alarije. *adj.* *Aka-budo no* (赤ぶどうの).

alarma. *f.* 1 (precaución) *Keihō* (警報), *keikai* (警戒), *keikoku* (警告). *ej.* Dar la voz de alarma = *Keihō wo tsutaeru*. Estado de alarma = *Keikai jōsei*. Cañonazo de alarma = *Keihō*. 2 (rebato) *Keikyū* (緊急), *hijō-keihō* (非常警報). 3 acep. Campana de... = *Keishō* (警鐘), *keihō-shō* (警報鐘), *hanshō* (半鐘). Timbre de... = *Keikai-ki* (警戒器). Falsa... = *Kyōhō* (虚報). *ej.* Aquellos rumores resultaron ser una falsa alarma = *Sono uwasa wa kyōhō de atta*. 3 (*fig.*) (inquietud) *Fuan* (不安), *odoroki* (驚き), *osore* (おそれ), *shinpai* (心配), *kyōgaku* (驚愕).

alarmador, ra. *adj.* = **alarmante**.

alarmante. *adj.* 1 *Keihō-suru* (警報する), *keikai-suru* (警戒する). 2 *Bikkuri-suru yō-na* (びっくりするような), *fuan-na* (不安な), *bussō-na* (物騒な), *odoroku-beki* (驚くべき). *ej.* Noticias alarmantes = *Odoroku-beki jōhō*.

alarmar. I *tr.* 1 *Keihō wo hassuru* (警報を発する), *kikyū wo tsugeru* (危急をつける). 2 (*fig.*) *Bikkuri saseru* (吃驚させる), *odorokasu* (驚ろかす), *kyōfu-saseru* (恐怖させる), *sawagaseru* (騒がせる). II *r.* (...se) *Bikkuri-suru* (吃驚する), *odoroku* (驚く), *kyōgaku suru* (驚愕する), *shinpai suru* (心配する), *urotaeru* (うろたえる), *awateru* (あわてる). *ej.* Todos se alarmaron al oír la triste noticia = *Kyōhō wo kiite mina odoruite shinpai shita*. No hay por qué alarmarse de esa manera = *So awateru na*.

alarmista. *com.* *Ryūgen wo tobasu mono* (流言をとばす者), *kiyū-ka* (杞憂家).

alaroz. *m.* *Mado-gamachi* (窓がまち).

alastrar. I *tr.* (*Uma ga*) *mimi wo ushiro no hō ni taosu* (馬が耳を後ろの方に倒す). 2 (*Tori/kemono ga*)

karada wo jibeta ni fuseru (鳥・獣が) 体を地べたに伏せる。
a látere. I *adv.* (lat.) *soba ni* (側に). II *m.* *Zuiko-sha* (隨行者), *sokkin-sha* (側近者).
alaterno. *m.* = *aladierna*.
alatinadamente. *adv.* "Raten" (ing. latin)-*go-fū ni* (ラテン語風に).
alatron. *m.* = *afronitro*.
alavanco. *m.* = *lavanco*. *Kamo* (かも (鴨)).
alazán, na. I *adj.* *Kurige no* (栗毛の). II *m.* *Kurige* (栗毛), *kurige no uma* (栗毛の馬).
alazo. *m.* *Habataki* (羽ばたき) (*sin.*) *aletazo*.
alazor. *m.* (Bot.) *Beni-bana* (べにばな (紅花)).
alba. *f.* 1 *Akatsuki* (暁), *yoake* (夜明け), *akegata* (明け方), (poét.) *akebono* (曙). *ej.* Campana que anuncia el alba = *Akatsuki wo tsugeru kane*. Quebrar/ rayar/ romper el alba = *Yoru ga akehajimeru*. Antes del alba = *Yoake mae*. Del alba al crepúsculo = *Yoake kara higure made*. 2 (rel.) *Byaku-i* (白衣), *shiroi saifuku* (白い祭服).
albacea. *com.* *Yuigon shikko-nin* (遺言執行人), ...*dativo* (For.) = *hotei yuigon shikko-nin* (法定遺言執行人).
albaseazgo. *f.* *Yuigon shikko-ken* (遺言執行権).
albacora. *f.* 1 (Bot.) = *breva*. *Ichijiku* (*no isshu*) (いちじく (の一種)). 2 (lct.) *Katsuo* (かつお).
albada. *f.* = *alborada*. *Yoake no uta* (夜明けの歌).
albahaca. *f.* (Bot.) *Kurumaba-sō* (くるまば草), *fūrin-so* (風鈴草). [鉢].
albahauero. *m.* *Ueki-bachi* (植木鉢), *hana-bachi* (花).
albahauilla. *f.* 1 *d. de albahaca*. 2 (Bot.) ...*de río* = *Hikage-gusa* (ひかげ草), *kan-aoi* (かんあおい), *uma-no-suzu-kusa* (馬の鈴草). = *parietaria*.
albalá. *com.* (ant.) *Chokkyo-sho* (勅許書).
albanega. *f.* 1 "Hea-netto" (ing. hair-net) (ヘアネット). 2 *Usagi-ami* (兎網).
albañal. *m.* 1 *Gesui-dō* (下水道), *haisui-ko* (排水溝). 2 *Gesui-dome* (下水どめ). 3 (fig.) *Obutsu* (汚物). *ej.* Salir uno por el albañal = *Shippai suru*.
albañalero. *m.* *Gesui kōfu* (下水工夫), *dobu-sarai* (溝さらい).
albañar. *m.* = *albañal*.
albañil. *m.* *Sakan* (左官) (vulg.) *shakan* (*ya*), (左官 (屋) *kabe-nuri* (壁塗り)).
albañila. *adj.* V. *abeja albañila*. *Sakan-bachi* (左官鉢).
albañilería. *f.* 1 *Sakan-shoku* (左官職). 2 *Shikkui-nuri* (しっくい塗り). [金].
albauía. *f.* *Harai-nokori* (払い残り), *tainō-kin* (滞納).
albar. I *adj.* *Shiroi* (白い). *ej.* Conejo albar = *Shiro-usagi*. II *m.* *Suna-ji* (砂地), *shiro-ji* (白地), *haku-do* (白土).
albarán. *m.* *Kashiya no fuda* (貸家の札). 2 = *albalá*.
albarazado, da. *adj.* *Shiro-namazu no* (白なますの), *shiro-ppoi* (白っぽい).
albarazo. *m.* *Shiro-namazu* (白なます).
albarca. *f.* = *abarca*.
albarda. *f.* 1 *Kura* (鞍), *ni-gura* (荷鞍). 2 = *albardilla* 8 acepc. *Shio-butu niku no usu-giri* (塩豚肉の薄切り). *Albarda sobre albarda.* (*loc. fig. y fam.*) = *Okujo oku wo kasu*.
albardado, da. *adj.* (*Dobutsu no*) *se-dake ga ke-iro no kotonatta* ((動物の) 背だけが毛色の異った).
albardán. *m.* *Dōke-mono* (道化者), *dōke-shi* (道化師), *dōke-yaku* (道化役).
albardanería. *f.* *Dōke* (道化).

albardar. *tr.* *Ni-gura wo oku* (荷鞍を置く) = *enalbardar*.
albardela. *f.* *Ko-uma no kura* (小馬の鞍) = *albardilla* 1 acepc.
albardería. *f.* 1 (tienda) *Nigura-ya* (荷鞍屋). 2 (oficio) *Nigura-ya-shoku* (荷鞍屋職). 3 (barrio) *Nigura-ya no machi* (荷鞍屋の町).
albardilla. *f.* 1 *Ko-uma-yō no kura* (小馬用の鞍) = *albardela*. 2 (de tijeras) *Hasami no wa ni maki-tsukeru nuno* (はさみの輪に巻きつける布). 3 (lana) *Hitsuji no se ni dekiru chūmitsu na ke* (羊の背にできるちゅう (稠) 密な毛). 4 (de los aguadores) (*Mizu-unpan-nin no kata-ate* ((水運搬人の) 肩あて). 5 (de la plancha) "Airon" *no tsukami/nigiri* (アイロンのつかみ・にぎり). 6 (tejadillo) *Dobei no yane* (土塀の屋根). 7 (senda) *Kuro* (くろ (畔)), *aze* (あぜ (畦)). 8 (tocino) *Shio-butu-niku no usu-giri* (塩豚肉の薄切り), "rādo" (ing. lard) (ラード). 9 (manjar) *Tamago to "meriken"-ko-iri no "tenpura"* (玉子とメリケン粉入りのてんぷら). 10 (barro) *Suki ni fuchaku suru tsuchi* (鋤に付着する土).
albardín. *m.* (Bot.) *Igusa* (いぐさ).
albardinar. *m.* *Igusa-batake* (いぐさ畑).
albardón. *m.* 1 *aum. de albarda*. *Ō-gata no ni-gura* (大形の荷鞍). 2 *Kura* (鞍). 3 (S. Am.) *Chisai oka* (小さい岡).
albardonería. *f.* = *albardería*.
albardonero. *m.* *Ni-gura shokunin* (荷鞍職人).
albarejo. *adj.* = *candéal*.
albareque. *m.* *Iwashi-yō no ami* (いわし用の網).
albarico. *adj.* = *albarejo*.
albaricoque. *m.* 1 *Anzu* (あんず). 2 *Anzu no mi* (あんず (杏) の実).
albaricoquero. *m.* *Anzu no ki* (あんず (杏) の木).
albarigo. *adj.* = *albarico*.
albarillo. *m.* 1 (Mús.) "Gita" (ing. guitar) *no kyūsokuchō* (ギターの急速調), "gita" *no haya-biki* (ギターの早びき). 2 (Bot.) *Shiro-anzu* (白あんず (杏)). 3 *Shiro-anzu no mi* (白あんず (杏) の実).
albarino. *m.* (ant.) *O-shiroi* (おしろい (白粉)).
albariza. *f.* *Enko* (塩湖).
albarizo, za. 1 *adj.* *Shiroppoi* (白っぽい) = *blanquecino*. 2 *m.* (terreno...) = *Hakudo* (白土) = *albero*.
albarrada. *f.* 1 *Ishi no kabe* (石の壁), *ishi-gaki* (石垣). 2 *Dote* (土手). 3 *Dobei* (土塀). 4 *Dobin* (土びん (瓶)). = *alcarraza*.
albarrana. *f.* = *albarranilla*.
albarranilla. *f.* *Negi* (*no isshu*) (葱 (の一種)).
albarraz. *m.* 1 = *albarazo*. *Shiro-namazu* (白なます). 2 (Bot.) *Hien-so* (ひえん草 (飛燕草)).
albarrazado, da. *adj.* 1 = *albarazado*. 2 *Iro-iro no* (色々の), ...*gote-gote nutta* (...ごてごて塗った). [籠].
albarsa. *f.* *Ryōshi no dōgu-bako/kago* (漁師の道具箱).
albatros. *m.* (Orn.) *Ahō-dori* (あほうどり (信天翁)).
albayaldado, da. *adj.* *Hakuen de nutta* (白鉛で塗った), *enpun-nuri no* (鉛粉塗りの).
albayalde. *m.* *Hakuen* (白鉛), *enpun* (鉛粉). [の].
albazano, na. *adj.* *An-kasshoku no* (暗かつ (褐) 色).
albazo. *m.* 1 (C. Am.) *Akatsuki* (暁). 2 (S. Am.) *Yo-ake no uta* (夜明けの歌).
albear. *intr.* = *blanquear*. *Shiramu* (白む).
albedo. *m.* *Hansha-nō* (反射能).
albedrío. *m.* 1 *Ishi* (意志). *Libre...* = *Jiyū ishi* (自由意志). 2 (capricho) *Kimama* (気まま), *jiyū* (自由). *Al...* de

= *Jiyū ni* (自由に), *katte ni* (勝手に), *ej. Hazlo a tu albedrio = Katte ni shi-nasai.* 3 (jurisp.) *Fubun-ritsu* (不文律), *shukan* (習慣).

albéitar. *m.* = **veterinario.** *Jūi* (獣医).

albeitería. *f.* *Jūi-jutsu* (-gaku) (獣医術(学)).

albellanino. *m.* (Bot.) *Hanamizuki* (はなみずき) = **cornejo.**

albellón. *m.* = **albellón.** *Haisui-kō* (排水溝).

albenda. *f.* (ant.) *Asanuno no "katen"* (ing. curtain) (麻布のカーテン).

albéntola. *f.* *Hoso-me no ami* (細目の網).

alberca. *f.* *Chosui-chi* (貯水池), *yōsui-chi* (用水池).

albérchiga. *f.* = **albérchigo.** 「杏」.

albérchigo. *m.* 1 *Momo* (桃). 2 (regi.) *Anzu* (あんず)

alberchiguero. *m.* (Bot.) *Momo* (桃), *momo no ki* (桃の木).

albergador, ra. I *adj.* *Shukuhaku-saseru* (宿泊させる), *yadosu* (宿す). II *s.* *Yado-nushi* (宿主).

albergar. I *tr.* *Tomeru* (泊める), *yadosu* (宿す), *yado wo kasu* (宿を貸す). *ej. Pidió le dieran albergue* (le albergasen) por una noche = *Kare wa hito-ban tomete morau yo ni tanonda.* II *intr. y r.* (...se.) *Tomaru* (とまる), *yadoru* (宿る), *shukuhaku suru* (宿泊する). *ej. El se alberga en un hotel de Dōgo = Kare wa "Dōgo" no "hoteru"* (ing. hotel) *ni tomate-iru.* Se tiene la creencia de que su alma se alberga en esa imagen. = *Reikon ga sono zō ni yadotte iru to omowareteiru.* ¿Dónde piensas albergarte esta noche? = *Konya doko ni shukuhaku suru tsumori desu ka?*

albergue. *m.* 1 *Yado* (宿), *shukuhaku* (宿泊), *ryoshuku* (旅館). 2 (lugar) *Ryokan* (旅館), *yadoya* (宿屋), *hatago* (宿) (はたご (旅籠) (屋)), *shukuhaku-sho* (宿泊所). 3 (de los animales) *Sokutsu* (巣くつ (窟)).

alberguero, ra. *m. y f.* *Yado-nushi* (宿主).

albero, ra. I *adj.* = **albar.** II *m.* *Hakudo* (白土) = **albarizo** 2 acep.

alberque. m. = **alberca.**

alberquero, ra. *m. y f.* *Chosui-chi-ban* (貯水池番), *yōsui-chi-ban* (用水池番). 「の」.

albicante. *adj.* *Shiramu* (白む), *hakushoku no* (白色)

albicolor. *adj.* *Hakushoku no* (白色の), *shiroi* (白い).

albigense. *adj.* 1 (Geogr.) "Albi" no (アルビの). 2 *s.* (Hist.) "Albi"-jin (アルビ人). *m. pl.* Los... = "Albi"-ha *kyōto* (アルビ派教徒).

albihar. *m.* (Bot.) *Kōya-kamitsure* (こうやかみつれ) = **manzanilla loca.**

albillo, lla. *adj.* *Vino...* = *Shiro-budoshu* (no *isshu*) (白ぶどう酒(の一種)).

albín. *m.* 1 *Kesseki* (血石) = **hematites.** 2 (Min.) *Sekitekkō* (赤鉄鉱).

albina. *f.* 1 *Kata* (渦(かた)). 2 *Kata ni dekiru shio* (渦にできる塩).

albinismo. *m.* 1 (Zool.) *Hakka genshō* (白化現象), *haku-han* (白はん(斑)), *shiro-namazu* (白なます), *shirako* (白子). 2 (Med.) *Hakushoku-shō* (白色症), *haku-hibyō* (白癆病).

albino, na. 1 *adj.* *Shirako no* (白子の), *shiroi* (白い). 2 *s.* *Shirako* (白子).

Albión. *m.* (poét.) *Eikoku* (英国), "Igrisu" (イギリス).

albépedo, da. *adj.* *Hakusoku no* (白足の).

albíta. *f.* (Min.) *Socho-seki* (曹長石).

albitana. *f.* 1 *Saku* (さく). 2 (Mar.) *Fuku-senshu-zai* (副船首材) = **contrarroda.**

albo, ba. *adj.* (poét.) *Shiroi* (白い), *shirotae no* (白妙の).

alboaire. *m.* (ant.) (*Reihaidō no*) "tairu"-bari (ing. tile) ((礼拝堂の) タイル張り).

albugue. *m.* *Fū-teki* (風笛), *boku-teki* (牧笛). 「く」.

albuguear. *intr.* "Albugue" wo *fuku* (アルボゲを吹

albuguero, ra. *m. y f.* "Albugue" wo *fuku hito* (アルボゲを吹く人).

albohol. *m.* *Hinageshi* (ひなげし) = **correhuela.**

albellón. *m.* 1 *Haisui-kō* (排水溝). 2 = **albañal.**

albéndiga. *f.* *Niku-dango* (肉団子).

albondiguilla. *f. d. de* **albéndiga.**

alboquerón. *m.* (Bot.) *Araseito* (あらせいとう).

albor. *m.* 1 (albur) *Shiro* (白), *shiroimi* (白味), *hakushoku* (白色), *junpaku* (純白). 2 (luz del alba) *Yoake* (夜明け), *akebono no iro* (曙の色), *shokō* (曙光). 3 (fig.) *Hajime* (始め). *ej. Los árboles de la civilización = Bunka no hajime.* Los... de la vida = *Yōnen jidai.*

alborada. *f.* 1 *Sōgyō* (早暁), *yoake* (夜明け), *akegata* (明け方). (eleg.) *reimei* (れい (黎明), *akatsuki* (暁). 2 (eleg.) *futsugyō* (払暁). 3 *Futsugyō-sen* (払暁戦). 4 *Futsugyō-gaku* (払暁楽). 5 *Futsugyō no uta* (払暁の歌).

alórbola (s). *f.* *Kansei* (歓声), *kanko no koe* (歓呼の声).

albolear. *intr.* *Yo ga akeru* (夜が明ける), *akaruku naru* (明かるくなる).

alborga. *f.* *Waraji* (わらじ (草鞋)).

albornía. *f.* *Wan* (碗), *ō-wan* (大碗).

albornoz. *m.* 1 *Sosei-hin* (粗製品). 2 (*Zukin-tsuki no*) *gaitō* ((頭巾付きの) 外套(とう)). 「理」.

alboronía. *f.* (*Isshu no*) *yasai-ryōri* ((一種の) 野菜料

alboroque. *m.* *Uri-dashi no irō* (売り出しの慰勞), *shuku-en* (祝宴), (vulg.) *teuchi-shiki* (手打ち式).

alborotadamente. *adv.* *Sawagashiku* (さわがしく), *yakamashiku* (喧しく), *gaya-gaya to* (がやがやと).

alborotadizo, za. *adj.* *Sawagi-yasui* (騒ぎやすい), *sawagashii* (騒がしい), *yakamashii* (喧しい), (vulg.) *sosokashii* (そそっかしい), *awatadashii* (あわたたしい).

alborotado, da. *adj.* *Awateta* (あわてた), *yakamashii* (喧しい), (vulg.) *sosokashii* (そそっかしい).

alborotador, ra. I *adj.* *Sawagashii* (騒がしい), *sawagasu* (さわがす). II *s.* *Sawagu mono* (騒ぐ者), *sendō-sha* (扇動者), *yakamashii hito* (やかましい人), *sawagi-tateru hito* (騒ぎ立てる人).

alborotapueblos. *com.* 1 *Sendō-sha* (扇動者), *sōdo wo okosu hito* (騒動をおこす人), *sōjō wo okosu hito* (騒擾をおこす人). 2 (fam.) *Nigiyaka-na hito* (にぎやかな人).

alborotar. I *tr.* *Sawagasu* (騒がす), *sōdo/sōjō wo okosu* (騒動・騒擾をおこす), *sendō suru* (扇動する). II *intr.* *Sawagu* (騒ぐ), *sawagi-tateru* (騒ぎ立てる). III *r.* (...se.)

1 *Gaya-gaya suru* (がやがやする), *gaya-gaya sawagu* (がやがや騒ぐ), *sawagi-tateru* (騒ぎ立てる), *abareru* (あばれる), *zawameku* (ざわめく), *zawatsuku* (ざわつく). *ej. No alborotes de esa manera = Sonna-ni gaya-gaya sawagu na.* Alborotar por cosas de poca monta = *Tsumaranai koto de sawagi-tateru.* No está bien alborotar en la clase = *Kyōshitsu de sawagu no wa yoku nai.* Toda la ciudad se alborotó al oír la noticia = *Machi-jū ga sono shirase de zawameita.* 2 (el mar) (*Umi ga*) *areru* ((海が) 荒れる).

alboroto. *m.* 1 *Sawagi* (騒ぎ), *yakamashisa* (喧ましき), *sawagashisa* (騒がしき), *gaya-gaya sawagi* (がやがや騒ぎ), *zawameki* (ざわめき). *ej. ¿Qué... es ése? =*

Sono sawagi wa nani goto da? Con las nuevas noticias se aumentó el... = *Atarashii "nyūsu"* (ing. news) *ga haite sawagi ga okiku natta.* 2 *Sodo* (騒動), *sojō* (騒擾). *ej.* Apaciguar los... del pueblo = *Shimin no sōdo wo shizumeru.*

alborozadamente. *adv.* *Yorokobi-isande* (喜び勇んで), *yorokonde* (喜んで), *kanki-shite* (歡喜して), *kyōki-shite* (狂気して). *ej.* El pueblo en masa salió a recibirle... (alborozado) = *Machi zentai ga kanki-shite demukaeta.*

alborozador, ra. *adj.* *Yorokobashii* (喜ばしい).

alborozar. I *tr.* *Yorokobasu* (喜ばす). II *r.* (...se.) *Yorokobu* (喜ぶ), *yorokobi-isamu* (喜び勇む), *kanki suru* (歡喜する), *kyōki suru* (狂喜する) (*sin.*) *regocijarse.*

alborozo. *m.* *Kyōki* (狂喜), *kanki* (歡喜), *oyorokobi* (大喜び).

alborto. *m.* (Bot.) = *madroño.* *Yamamomo* (やまもも).

albotín. *m.* = *terebinto.*

albriciar. *tr.* *Kippō wo motarasu* (吉報をもたらす).

albricias. *f. pl.* *Kippō no o-rei* (吉報のお礼). i *albricias!* (*interj.*) *omedetō!* (おめでとう).

albudeca. *f.* = *badea.* (Bot.) *Suika* (*no isshu*) (すいか (西瓜) (の一種)).

albufera. *f.* *Kosui* (湖水), *numa* (沼).

albugíneo, a. *adj.* (Zool.) *Mas-shiroi* (まっ白い), *junpaku-na* (純白な), *mattaku shiroi* (全く白い), *hakushoku no* (白色の).

albugo. *m.* (Med.) *Kakumaku no hakuhan* (角膜の白はん (斑)), *meboshi* (目ぼし), *tsume no hakuhan* (爪の白はん (斑)).

álbum. *m.* 1 "Arubamu" (lat. album) (アルバム). 2 (*comp.*) ...*chō* (...帳). *ej.* ...de sellos = *yūbin-kitte-chō* (郵便切手帳); ...de fotos = *shashin-chō* (写真帳); ...de firmas = *shomei-chō* (署名帳).

albenen. *m.* (Bot.) *Hainyū* (はい (胚) 乳).

albúmina. *f.* (Quim.) *Tanpaku* (蛋白), *tanpaku-shitsu* (蛋白質), *shiroimi* (白味).

albuminado, da. *adj.* *Tanpaku-shitsu no* (蛋白質の), *tanpaku wo nutta* (蛋白を塗った).

albuminar. *tr.* *Tanpaku wo nuru* (蛋白を塗る), *tanpaku de shori suru* (蛋白で処理する).

albuminoide. *m.* *Ruiji tanpaku-shitsu* (類似蛋白質), *kagō-butsu* (化合物). [の].

albuminoideo, a. *adj.* *Tanpaku-shitsu no* (蛋白質)

albuminómetro. *m.* (Quim.) *Tanpaku keiryō-ki* (蛋白質計量器).

albuminoso, sa. *adj.* *Tanpaku-shitsu no* (蛋白質の), *tanpaku wo fukunda* (蛋白をふくんだ), *hainyū no aru* (胚乳のある).

albuminuria. *f.* (Med.) *Tanpaku-nyū* (蛋白尿).

albur. *m.* 1 (lct.) *Ugui* (うぐい), *kawamutsu* (かわむつ). 2 (en el juego de cartas) (*Hajimete dasu*) *ni-mai no "karuta"* ((はじめて出す) 二枚のカルタの札).

3 (*fig.*) *Yuki-atari-battari* (ゆきあたりばったり). *ej.* Comenzó su negocio al albur = *Kare wa yuki-atari-battari de shōbai wo hajimeta.* Hay personas que eligen su carrera al albur = *Yuki-atari-battari-shiki ni shoku wo erabu hito-bito ga iru.* 4 (riesgo) *Kiken* (危険), *boken* (冒険). *ej.* Jugar un... = *Kiken wo okasu* (危険をおかす).

albura. *f.* 1 *Junpaku* (純白), *masshiro* (真白), *shiroimi* (白味). 2 (clara del huevo) *Ranpaku* (卵白), *tamago no shiroimi* (卵の白味). 3 (Bot.) *Shirata* (しらた), *hakuzai* (白材) = *alburno.*

alburne. *adj.* *Shirata no ōi* (しらたの多い).

alburno. *m.* (Bot.) *Shirata* (しらた), *hakuzai* (白材).

alcabala. *f.* *ant.* *Baibai-zei* (売買税).

alcacer. *m.* 1 *Mijuku no ōmugi* (未熟の大麦), *ao-mugi* (青麦). 2 *Mugi-batake* (麦畑). *ej.* Estar ya duro el... para zampoñas = *Sude ni oi-sugite iru, te-okure de aru.* Retozar a uno el... = *Un ga yoi.*

alcaci/alcacil. *m.* (Bot.) *Yasei chōsen-azami* (野生朝鮮あざみ).

alcachofa. *f.* (Bot.) 1 *Chōsen-azami* (朝鮮あざみ). 2 *Chōsen-azami no hana* (朝鮮あざみの花), *chōsen-azami no utena* (朝鮮あざみのうてな (萼)).

alcachofado, da. I *adj.* *Chōsen-azami jō* (朝鮮あざみ状). II *m.* *Chōsen-azami ryōri* (朝鮮あざみ料理).

alcachofal. *m.* 1 *Chōsen-azami batake* (朝鮮あざみ畑). 2 *Azami no ōi hatake* (あざみの多い畑).

alcachofar. I *m.* = *alcachofal.* II *tr.* 1 "Alcachofa" *no yō ni suru* (アルカチョフアのようにする), *fukuramaseru* (ふくらませる). 2 (*fig.*) *Jiman suru* (自慢する).

alcachofera. *f.* 1 = *alcachofa.* 2 "Alcachofa" *wo uru onna* (アルカチョフアを売る女).

alcachofero, ra. I *adj.* *Chōsen-azami no* (朝鮮あざみの). II *s.* *Chōsen-azami wo uru hito* (朝鮮あざみを売る人).

alcahaz. *m.* *Tori-kago* (鳥かご (籠)), *tori-goya* (鳥小屋).

alcahazada. *f.* *Tori-goya no tori* (鳥小屋の鳥).

alcahazar. *tr.* (*Tori wo*) *tori-goya ni ireru* ((鳥を) 鳥小屋に入れる).

alcahuete, ta. *m. y f.* 1 *Baigō-sha* (媒合者), *baishun chūkai-sha* (売春仲介者), *baishun-assen-nin* (売春鞍旋人), *zegen* (女衛). 2 (*fig. y fam.*) *Kakusu mono* (かくすもの). 3 (*fig. y fam.*) (chismoso) *Tsuge-guchi wo suru hito* (つげ口をする人). 4 (Teatr.) *Kari no maku* (かりの幕).

alcahuetear. *tr. y intr.* 1 *Baigō suru* (媒合する), *jōji no torimochi wo suru* (情事のとりもちをする). 2 *Tsuge-guchi wo suru* (つげ口をする).

alcahuetería. *f.* 1 *Baigō* (媒合), *baigō-shoku* (媒合職). 2 *Baigō suru koto* (媒合すること). 3 *Kakusu koto* (かくすこと). 4 (*fig. y fam.*) *Tsuge-guchi* (つげ口), *kangen* (甘言), *kuchi-guruma* (口車). 「史」.

alcaide. *m.* (ant.) *Jōshu* (城主), *tengoku* (典獄), *gokuri* (獄)

alcaldada. *f.* 1 (*Shi-chō-son-chō no*) *shokken ran'yō* ((市町村長の) 職権乱用). 2 *Sen-ō* (専横), *ranbō* (乱暴).

alcalde. *m.* 1 (de ciudad) *Shichō* (市長), (de villa) *chōchō* (町長), (de pueblo) *sonchō* (村長). 2 (en plural) *Los...* = *Shichōson-chō* (市長村長). 3 *Odori no shuyaku* (踊りの主役). 4 "Karuta" (*esp. carta*) *asobi no isshu* (カルタ遊びの一種). 5 *acep.* ...de barrio = *Kuchō* (区長), ...del mes de enero = *ninmu wo neshin ni okonau shinninsha* (任務を熱心におこなう新任者), ...de monterilla = *inaka mura no sonchō* (田舎村の村長), ...pedáneo (ant.) *sonchō no dairi* (村長の代理).

alcaldesa. *f.* 1 *Shichō/chōchō/sonchō no tsuma* (市長・町長・村長の妻). 2 *Onna no shichō/chōchō/sonchō* (女の市長・町長・村長).

alcaldesco, ca. *adj.* (desp.) *Shichō/chōchō/sonchō rashii* (市長・町長・村長らしい).

alcaldía. *f.* 1 (oficio) *Shichō/chōchō/sonchō no shoku* (市長・町長・村長の職). 2 (jurisdicción) *Shichō/chōchō/sonchō no kankatsu-ku* (*iki*) (市長・町長・村長の管轄区 (域)). 3 (oficina) (de ciudad) *Shiyakusho* (市役所), (de vi-

lla) *chōyakusho* (町役所), (de pueblo) *mura-yakuba* (村役場), (de distrito), *ku-yakusho* (区役所).

alcalescencia. *f.* (Quím.) 1 "Arukari" (ing. alcali) *seisei* (アルカリ生成). 2 "Arukari"-*shitsu* (アルカリ質).

álcali. *m.* (Quím.) "Arukari" (アルカリ), *dokinzoku no suisankabutsu* (土金属の水酸化物).

alcalímetro. *m.* "Arukari"-*kei* (アルカリ計).

alcalinidad. *f.* "Arukari"-*sei* (アルカリ性).

alcalino, na. *adj.* "Arukari" *no* (アルカリの), "arukari"-*sei no* (アルカリ性の).

alcalización. *f.* "Arukari" *ni naru koto* (アルカリになること).

alcalizar. *tr.* "Arukari"-*sei ni suru* (アルカリ性にする).

alcaloide. *m.* (Quím.) "Arukaroido" (アルカロイド), *shokubutsu-enki* (植物塩基).

alcaloide, a. *adj.* "Arukaroido"-*sei no* (アルカロイド性の).

alcaller. *m.* = **alfarero.** *Tōki-shi* (陶器師).

alcallería. *f.* *Tōki* (陶器), *tōki seizō-jutsu* (陶器製造術), *tōki-rui* (陶器類).

alcamonías. *f. pl.* 1 *Yakumi* (薬味). 2 *Zegen* (ぜげん), *yariate* (やりて) = **alcahuete.**

alcana. *f.* (Bot.) = **alheña.** *Ibota no ki* (いぼたの木 (水蠟樹)).

alcance. *m.* 1 (seguimiento) *Tsuiseki* (追跡), *dar...* = *oitsuku* (追いつく). 2 (distancia) *Todoku tokoro* (届くところ), *han-i* (範囲). *ej.* Al... de la mano = *Te no todoku tokoro ni.* Al... de la vista = *Me no todoku tokoro ni.* Al... de todos = *Subete no hito no todoku tokoro ni.* Al... de su inteligencia = *Sono chiryoku no oyobu han-i ni.* Pon la botella fuera del alcance de las manos del niño = *Bin wa kodomo no te no todokanai tokoro ni oki-nasai.* 3 (capacidad) *Sainō* (才能), *chindō* (知能), *chiryoku* (智力). *ej.* Persona de muchos alcances = *Sainō no aru hito, chiryoku no hattatsu shita hito.* No tiene más alcances que los de un niño de 10 años = *Jissai no kodomo no chiryoku shika nai.* 4 (de armas) *Kyori* (距離), *kyori-shatei* (距離射程), *chakudan-kyori* (着弾距離). *ej.* De largo... = *Enkyori-shatei no* (遠距離射程の). De corto... = *Kinkyori-shatei no* (近距離射程の). 5 (correo extraordinario) *Hikyaku* (飛脚). 6 (saldo) *Kesson* (欠損), *fusoku-gaku* (不足額). 7 (*Shimekiri-go no kiji* (締め切り後の) 記事). 8 (Impr.) *Bunkatsu genkō* (分割原稿). *ej.* Ir en... = *Bunkatsu genkō wo watasu.* 9 Andarle/irle a uno a (en) los alcances = *Bikō suru.*

alcancia. *f.* *Chokin-bako* (貯金箱), *zeni-bako* (銭箱).

alcandía. *f.* = **zahina.** (Bot.) *Morokoshi* (もろこし).

alcandial. *m.* *Morokoshi-batake* (もろこし畑).

alcánfor. *m.* 1 *Shōnō* (樟腦). 2 *Kusunoki* (くすのき) = **alcánforero.**

alcánforar. *tr.* *Shōnō wo ireru* (樟腦を入れる), *shōnō to mazeru* (樟腦とまぜる). 「木」

alcánforero. *m.* (Bot.) *Kusu* (くす), *kusunoki* (くすの)

alcantarilla. *f.* 1 *Gesui-dō* (下水道), 2 *Chiisai hashi* (小さい橋).

alcantarillado. *m.* 1 *Gesui setsubi* (下水設備). 2 *Gesui kōji* (下水工事).

alcantarillar. *tr.* *Gesui wo tsukuru* (下水をつくる), *gesuisetsubi wo suru* (下水設備をする).

alcantarillero. *m.* *Gesui kōfu* (下水工夫). 「い」

alcanzadizo, za. *adj.* *Te ni ire-yasui* (手に入れやす)

alcanzado, da. *adj.* 1 (empeñado) *Shakkin no aru* (借金のある). 2 (necesitado) *Konkyū-shita* (困窮した),

komaru (困る). *Andar...* = *Konkyū shite-iru* (困窮している), *kyūhaku shite-iru* (窮迫している).

alcanzar. *I tr.* 1 (llegar a juntarse) *Oitsuku* (追いつく). *ej.* Alcanzamos al automóvil que iba delante de nosotros = *Watashi-tachi no mae ni hashitte ita jidōsha ni oitsuita.* 2 (llegar a tocar) *Todoku* (届く). *ej.* Es tan alto que alcanza al techo = *Kare wa tenjō ni todoku hodo sei ga takai.* No alcanza con la mano a las ramas del árbol = *Te ga ki no eda ni todokanai.* A lo que mi vista alcanza = *Watashi no me no todoku kagiri.* 3 (llegar)

Tōtatsu suru (到達する), ... *ni tassuru* (...に達する), *tsuku* (着く). *ej.* Alcanzar el objetivo = *Mokuteki ni tassuru.*

...la meta = *Mokuteki-chi ni tōtatsu suru.* 4 (alargar) *Te-watasu* (手渡す), *totte-yaru* (とってやる). *ej.* Alcánzame esa llave que tienes en la mano = *Te ni motte-iru sono ki wo te-watashite kudasai (totte chōdai).* 5 (conseguir)

Kakutoku suru (獲得する), *eru* (得る). *ej.* Alcanzar un empleo = *Shoku wo eru.* Alcanzó fama de sabio = *Gakusha no meisei wo kakutoku shita.* 6 (poder) *Dekiru* (できる). *ej.* No alcanzó el remedio a curar la enfermedad = *Sono teate wa byōki no naosu koto ga dekimasen deshita.* 7 (fig.) (entender) *Rikai suru* (理解する), *rikai dekiru* (理解できる). *ej.* No alcanza a tanto su saber = *Sore hodo rikai dekinai.* 8 (conocer) *Mada shiru* (まだ知る), *mō shiranai* (もう知らない). *ej.* A ese hombre yo todavía le alcancé, pero tú no le alcanzaste = *Watashi wa ano hito wo mada shitte-ita no ni kimi wa mō kare ga wakaranakatta.* 9 (abarcar) *Oyobu* (及ぶ), *fukumu* (含む). *ej.* La ley no alcanza a esos casos = *Hōritsu wa kono baai made wa oyobanai.* II *intr.* (bastar) *Tariru* (足りる), *jūbun de aru* (十分である), *yuki-wataru* (ゆきわたる). *ej.* La ración no alcanza para todos = *Shokuji wa mina ni jūbun de wa nai.* El vino no alcanza a todos = *Mina-san ni yukiwataru dake no budōshu wa arimasen.* Los 10 mil yenes de la paga no alcanzan para el viaje = *Kyūryō no ichi-man yen wa ryōhi ni mo tarinai.* La manta no alcanza a más = (mod.) (fam.) *Kore de tarimasen.* Alcanza quien no cansa = (ref.) *Urusai hodo tanomu hito wa seikō suru.*

alcaparra. *f.* (Bot.) *Fūchō-sō* (ふうちょうそう).

alcaparral. *m.* *Fūchō-sō-batake* (ふうちょうそう畑).

alcaparrera. *f.* = **alcaparra.** 「実」

alcaparrón. *m.* *Fūchō-sō no mi* (ふうちょうそうの)

alcaraván. *m.* (Orn.) *Sanka-no-goi* (さんかのごい).

alcaravanero. *adj.* *Sanka-no-goi-gari no (taka)* (さんかのごい狩りの (たか)).

alcaravea. *f.* (Bot.) "Karavei" (ing. caraway) (カラウエイ), *hime-uikyō* (姫ういきょう).

alcarceña. *f.* = **yero.** *Karasu no endō* (からすのえんどう).

alcarceñal. *m.* *Karasu no endō-batake* (からすのえんどう畑).

alcarcil. *m.* = **alcaucil.** *Yasei no azami* (野生のあざみ), *yasei chōsen azami* (野生朝鮮あざみ) = **alcaucil.**

alcarracero, ra. *m. y f.* 1 *Mizugame no seizō-nin* (水がめの製造人). 2 *Mizu-game no shokunin/urite* (水がめの職人・売り手). 3 *m.* *Mizu-game wo oku tana* (水がめを置く棚).

alcarraza. *f.* *Mizu-game* (水がめ (瓶)).

alcarria. *f.* *Kōgen* (高原).

alcartaz. *m.* = **cucurucho.**

alcatara. *f.* = **alquitara.**

alcatifa. *f.* *Jōtō no mōsen* (上等の毛せん), *jūtan* (no

isshu (じゅうたん (の一種)).
alcatraz. *m.* = 1 = **alcartaz.** 2 (Orn.) "perikan" (ing. pelican) (ペリカン). 3 (Bot.) *Tennansho* (天南星), *enreiso* (延齡草).
alcaucil. *m.* (Bot.) = **alcacil/alcarcil.**
alcaudón. *m.* (Orn.) *Mozu* (もず (百舌鳥)).
alcayata. *f.* *Ore-kugi* (折れ釘).
alcazaba. *f.* *Yōsai* (要塞), *yōsai chitai* (要塞地帯), *toride* (砦).
alcázar. *m.* 1 *Jōsai* (城塞), *shiro* (城), *toride* (砦) = **fortaleza.** 2 (palacio) *Goten* (御殿), *kyūden* (宮殿). 3 (Mar.) *Kō-kanpan* (後甲板).
alcazu. *m.* = **orozuz.** (Bot.) *Kanzō* (甘草).
alce. *m.* 1 (Zool.) = **anta.** *Ō-jika* (大鹿). 2 (en los naipes) *Fuda no hito-kumi wo kiru koto* (札の一組をきること). No dar... (Am.) = *Yasumasenai* (休ませない).
alcedo. *m.* = **arcedo.** *Momiji-bayashi* (もみじ (紅葉) 林).
alcino. *m.* (Bot.) *Kurumaba-haguma* (くるまばはぐま).
alción. *m.* 1 (Orn.) = **martín pescador.** *Kawasemi* (かわせみ). 2 ("Poripi") (ing. polyip) -*rui no shoku-chū* no *isshu* (ポリプ類の) 食虫の一種). 3 (Astr.) "Subaru"-*za no itto-sei* (スバル座の) 一等星).
alcionio. *m.* *Kaimen dobutsu* (海綿動物).
alcionito. *m.* *Kaimen dobutsu no kaseki* (海綿動物の) 化石), *sango* (さんご).
alcista. *com.* *Sōba-shi* (相場師).
alcoba. *f.* 1 *Shinshitsu* (寝室), *neya* (寝屋), *nema* (寝間). 2 (caja) *Hakari no hari no hako* (秤の針の箱). 3 *Jibiki-ami* (地引き網) = **jábega.**
alcobilla. 1 *f.* *dim. de alcoba.* *Shō-shinshitsu* (小寝室). 2 = **alcoba.** 2 3 ...*de lumbre* = *Danro* (暖炉), *danshitsu* (暖室).
alcocarra. *f.* *Shikamettsura* (しかめっ面), *shikamezura* (しかめ面), *hen-na kaotsuki* (へんな顔つき) (*sin.*) **mueca.**
alcohol. *m.* 1 "Arukōru" (ing. alcohol) (アルコール), *shusei* (酒精). 2 *Hōenko* (方鉛鉱) = **galena.** 3 (bebidas alcohólicas) *Shusei inryō* (酒精飲料), *sake* (酒). *ej.* El nunca prueba el alcohol = *Kare wa kesshite shusei inryō wo kuchi ni shinai.* 4 ...*amfílico* = "Amirū-arukōru" (ing. amyl-alcohol); ...*etilico* = "echiru-arukōru" (ing. etyl-alcohol); ...*metílico* = "mechiru arukōru" (ing. methyl-alcohol); *lámpara de...* = "arukōru-ranpu" (ing. alcohol-lamp).
alcoholado, da. 1 *adj.* (*Inu no*) *me no mawari ga kuroi* ((犬の) 目のまわりが黒い). 2 *m.* "Arukōru"-*zai* (アルコール剤).
alcoholar. *tr.* 1 (*Matsuge wo*) "arukōru"-*zai de someru* (まつ毛を) アルコール剤で染める). 2 "Arukōru" *de sengan suru* (アルコールで洗眼する). 3 (Mar.) (*Fune ni*) "taru" *wo nuru* ((船に) タールを塗る). 4 (Quím.) "Arukōru" *wo toridasu* (アルコールを採り出す).
alcoholato. *m.* *Hōko* "arukōru" (芳香アルコール).
alcoholaturo. *m.* (Med.) "Arukōru"-*zai* (no *isshu*) (アルコール剤 (の一種)).
alcoholero, ra. 1 *adj.* "Arukōru" *kōgyō no* (アルコール工業の). II *f.* "Arukōru" *kōjō* (アルコール工場).
alcohólico, ca. 1 *adj.* "Arukōru"-*sei no* (アルコール性の), "arukōru" *no* (アルコールの). "arukōru" *wo fukunda* (アルコールを含んだ), "arukōru" *chūdoku no* (アルコール中毒の). *ej.* Bebidas alcohólicas = "Arukōru"

(*sei*) *inryō* (アルコール (性) 飲料), *shusei inryō* (酒精飲料). II *s.* "Arukōru" *chūdoku kanja* (アルコール中毒患者) = **alcoholizado.**
alcoholificación. *f.* "Arukōru" *no hakko/seizō* (アルコールの発酵・製造).
alcoholímetro. *m.* "Arukōru" *kandan-kei* (アルコール寒暖計), "arukōru"-*kei* (アルコール計), *shusei hijū-kei* (酒精比重計).
alcoholismo. *m.* "Arukōru"-*chūdoku* (アルコール中毒), *shusei-chūdoku* (酒精中毒).
alcoholización. *f.* "Arukōru" *ni kaeru* (アルコールに変える), "arukōru" *hōwa* (アルコール飽和), "arukōru" *seiryū* (アルコール精溜).
alcoholizar. I *tr.* "Arukōru" *wo mazeru* (アルコールを混ぜる), *shusei wo toru* (酒精を採る), "arukōru" *ni tsukeru* (アルコールに漬ける). II *r.* (...*se.*) "Arukōru"-*chūdoku ni kakaru* (アルコール中毒にかかる), *sake ni you* (酒に酔う), *yopparau* (酔払う).
alcoholometría. *f.* "Arukōru" *teiryō* (アルコール定皿), *shu-seibun no kensa* (酒成分の検査).
alcohómetro. *m.* = **alcoholímetro.** "Arukōru"-*kei* (アルコール計).
alcoholoscopio. *m.* "Arukōru" *hijū-kei* (アルコール比重計).
alcolla. *f.* *Ō-gata* "garasu"-*bin* (大型ガラスびん).
alcor. *m.* *Oka* (おか (丘)).
Alcorán. *m.* "Kōran" (コーラン), *kaikyō no kyōten* (回教の教典).
alcoránico, ca. *adj.* "Kōran" *no* (コーランの), *kaikyō kyōten no* (回教教典の).
alcoranista. *m.* "Kōran" *no kaishaku-sha* (コーランの解釈者), *kaikyō no kyōten gakusha* (回教の教典学者).
alcorce. *m.* (regi.) *Chika-michi* (近道).
alcornocal. *m.* "Koruku" (ing. cork)-*gashi-bayashi* (コルク榿林).
alcornoque. *m.* 1 "Koruku"-*gashi* (コルクがし), "koruku"-*gashi-zai* (コルクがし材). 2 (*fig. fam.*) *Tonma* (とんま), *baka* (馬鹿).
alcornoqueño, ña. *adj.* "Koruku" *no* (コルクの), "koruku"-*gashi no* (コルクがしの).
alcorque. *m.* 1 "Koruku"-*zoko no uwa-gutsu* (コルク底の上靴). 2 *Ki no nemoto no yōsui no ana* (樹の根元の) 用水の穴).
alcorza. *f.* *Sato no koromo* (砂糖のころも).
alcorzar. *tr.* 1 "Alcorza" *wo mabusu* (アルコルサをまぶす). 2 (*fig.*) *Kazaru* (飾る), *kazari-tateru* (飾りたてる).
alcotán. *m.* (Orn.) *Hayabusa* (はやぶさ).
alcotana. *f.* *Tsuruhashi* (つるはし).
alcrebite. *m.* *Ō* (硫黄) = **azufre.**
alcribís. *m.* (Min.) *Tsuki-ko* (通気孔), *tsūfu-ko* (通風穴).
alcribite. *m.* = **alcrebite.**
alcubilla. *f.* *Suisō* (水槽), *mizu-oke* (水桶) = **arca de agua.**
alcucero. I *m. y f.* *Abura-tsubo wo uru hito* (油つぼ (壺) を売る人). II *adj.* *Amatō no* (甘党の). *ej.* Perro... = *amatō no inu* (甘党の犬) = **perro goloso.**
alcuña. *m.* *Adama* (あだ名).
alcurnia. *f.* *Kakei* (家系), *senzo* (先祖), *yakara* (やから (族)) (*sin.*) = **linaje.** 「ん」.
alcuza. *f.* *Abura-tsubo* (油つぼ (壺)), *abura-bin* (油び).
alcuzada. *f.* "Alcuza" *ni ippai no abura* (アルクサに一杯の油).

alcuzcuz. *m.* (*Komugi-ko ni hachi-mitsu wo irete*) *mushita dango* ((小麦粉に蜂蜜を入れて) 蒸した団子).
aldaba. *f.* 1 (*To ni tsuketa*) *tataki-gane* ((戸につけた) 叩き金). 2 *Kabe ni tsuketa tetsuwa* (壁につけた鉄わ(環)), "nokka" (ing. knocker) (ノッカー). 3 *Kannuki* (かんぬき). *Agarrarse a buenas aldabas*(fig.y fam.) = *Yuryoku-na kōden ni tayoru*.
aldabada. *f.* 1 "*Aldaba*" *wo utsu koto* (アルダバを打つこと), *tataki-gane wo tatakuru koto* (叩き金をたたく事). 2 (fig.) *Imashime* (戒め).
aldabazo. *m.* *Tataki-gane wo tsuyoku utsu koto* (叩き金を強く打つこと).
aldabeo. *m.* "*Aldaba*" *wo tabi-tabi utsu koto* (アルダバを度々打つこと).
aldabía. *f.* *Ō-bari* (大梁), *yoko-geta* (横桁).
aldabilla. *f.* *Kake-gane* (掛け金).
aldabón. *m.* 1 *aum. de aldaba*. 2 *Ō-gata no tataki-gane* (大型の叩き金). 3 (*Hitsu no*) *tekake* ((ひつ)の手掛け).
aldabonazo. *m.* 1 = *aldabada*. 2 = *aldabazo*.
aldea. *f.* *Mura* (村), *buraku* (部落), *mura-zato* (村里), *sonraku* (村落), (*comp.*) *son...* (村...). *ej. Alcalde de...* = *Son-chō* (村長). *Nombre de la...* = *Son-mei* (村名). *Ciudades, villas y aldeas* = *Shi-chō-son* (市町村).
aldeanamente. *adv.* 1 *Inaka-fū ni* (田舎風に). 2 (fig.) *Bu-sahō ni* (無作法に).
aldeaniego, ga. *adj.* *Inaka-kusai* (田舎臭い), *tsuchikusai* (土臭い).
aldeanismo. *m.* *Inaka-ben* (田舎弁), *inaka-kotoba* (田舎言葉), *inaka-namari* (田舎なまり).
aldeano, na. *adj.* *Inaka no* (田舎の), *mura no* (村の), *buraku no* (部落の), *sonmin no* (村民の), *inaka-sodachi no* (田舎育ちの), *inaka-fū no* (田舎風の). II *s. Mura-bito* (村人), *sonmin* (村民), *inaka-mono* (田舎者).
aldearán. *m.* (Astr.) *O-ushi-za* "Taurusu" *no ittō-sei* (雄牛座(タウルス)の一等星), (téc. Taurus).
alدهuela. *f.* *dim. de aldea*. *Buraku* (部落), *sonraku* (村落), *kanson* (寒村), *mura-zato* (村里).
aldeorrio. *m.* (*desp.*) = *alدهuela*.
alderredor. *adv.* = *alderedor*.
aldino, na. *adj.* "*Aldo Manucio*" (1488-1515) *no* (アルド・マヌシオの). *ej. Edición aldina* = "*Aldo*"-han *no* (アルド版の). *Caracteres aldinos* = "*Aldo*" *no hatsumei shita moji* (アルドの発明した文字).
aldiza. *f.* (Bot.) *Yaguruma-giku* (矢車菊) = *aciano*.
aldorta. *f.* (Orn.) *Sagi* (さぎ).
aldraguero, ra. *adj.* (regi.) *Itazura-na* (いたづらな).
aldrán. *m.* *Bokujo de budō-shu wo uru hito* (牧場でぶどう酒を売る人).
aldúcar. *m.* = *adúcar*. *Mayu wo tsutsunda soken* (まゆを包んだ粗絹).
aleación. *f.* *Gokin* (合金). *ej. ...antiácida* = *Taisan-gokin* (対酸合金).
alear. I *tr. Gōkin ni suru* (合金にする), *kongō suru* (混合する). II *intr. 1* (mover las alas) *Habataki wo suru* (羽ばたきをする), *habataku* (羽ばたく). 2 (fig.) (*Habataku yō ni*) *ryōte wo furu* ((羽ばたくように) 両手を振る). 3 (fig.) *Kiryoku wo kaifuku suru* (氣力を回復する), *genki ga tsuku* (元気がつく). 4 *Setsubo suru* (切望する).
aleatorio, ria. *adj.* *Tobaku no* (賭博の), *shako-teki no* (射倅的の). *ej. Contrato...* = *Shako keiyaku* (射倅契約).
alebrarse. *r.* 1 (*No-usagi no yō ni*) *jibeta ni kagamiko-*

mu ((野兎のように) 地べたにかがみこむ). 2 (fig.) *Osoreru* (恐れる), *ojikeru* (おじける).
alebrastarse/alebrestarse. *r.* = *alebrarse*.
alebrastarse. I *tr. (fig.)* = *acobardar*. II *r. (...se.) (fig.)* = *alebrarse*.
aleccionador, ra. *adj.* *Manabu-beki* (学ぶべき), *kangae-saseru* (考えさせる). *ej. Su porte, sus maneras de obrar son muy aleccionadores* = *Sono furumai, sono yari-kata wa manabu-beki mono desu*. Un hecho aleccionador = *Kangae-saseru dekgoto*.
aleccionar. *tr.* *Manaba-seru* (学ばせる), *kangae-saseru* (考えさせる), *oshieru* (教える), *shikomu* (仕込む).
alece. *m.* = *haleche*. *Hishiko* (ひしこ).
alectoria. *f.* *Ondori no kanzō ni aru kesseki* (雄鶏の肝臓にある結石).
alechugar. *tr.* *Chijiraseru* (ちぢらせる).
alechuzarse. *r.* (S. Am.) *Iya na kao wo suru* (いやな顔をする).
aleda. *f.* *Mitsuro* (蜜ろう(蠟)). *Cera...* = *Mitsuro*.
aledaño, ña. I *adj. Rinsetsu-shita* (隣接した), *sekkin-shita* (接近した). II *m.* 1 *Rinsetsu-chi* (隣接地), *fuzokuchi* (付属地). 2 *Sakai* (境), *hate* (はて).
alefangina. *f.* *Rokai* (ろかい), "aroe" (アロエ), (*rokai de chōsei-shita*) *gan'yaku* ((ろかいで調製した) 丸薬).
alegable. *adj.* *Benmei-dekiru* (弁明できる).
alegación. *f.* 1 *Ii-tateru koto* (言いたてること), *ii-tate* (言いたて), *mōshi-tate* (申し立て), *shuchō* (主張), *shōgen* (証言). 2 (alegato) *bensho* (弁証), *benron* (弁論), *chinjutsu* (陳述).
alegamar. *tr.* *Hido wo ireru* (肥土を入れる).
alegarse/aleganarse. *r.* *Doro de uzumaru* (泥で埋まる).
alegar. *tr.* 1 *Iitateru* (言い立てる), *mōshiteru* (申し立てる), *in'yō suru* (引用する), *inshō suru* (引証する). *ej. Alegar un hecho cierto* = *Tashika-na jijitsu wo mōshiteru*. *Alega la autoridad de varios filósofos* = *Sū-nin no tetsugaku-sha no setsu de wo in'yō suru*. *Alegar palabras de la Biblia* = *Seisho no kotoba wo in'yō suru*. 2 (exponer) *Shuchō suru* (主張する), *chinjutsu suru* (陳述する). 3 (For.) *Benron suru* (弁論する), *benkai suru* (弁解する).
alegato. *m.* (For.) *Benron-sho* (弁論書), *benshō* (弁証), *chinjutsu-sho* (陳述書).
alegatorio, ria. *adj.* *Mōshitate no* (申し立ての), *benshō no* (弁証の), *chinjutsu no* (陳述の).
alegoría. *f.* 1 *Hiyu* (比喩), *tatōe-banashi* (喩え話), *tatōe* (例え), *gūi* (寓意), *gūwa* (寓話), *gūgen* (寓言). 2 (Lit.) *Gūi-shōsetsu* (寓意小説), *gūi-geki* (寓意劇). 3 (Pint.) *Gūiga* (寓意画). 4 (Ret.) *Gūi-shibun* (寓意詩文), *fūyū* (風喩).
alegóricamente. *adv.* *Hiyu-teki ni* (比喩的に), *gūi-teki ni* (寓意的に).
alegórico, ca. *adj.* *Hiyuteki (-na)* (比喩的(な)), *gūiteki (-na)* (寓意的(な)), *gūi no* (寓意の), *fūyū no* (風喩の).
alegorizar. *tr.* *Hiyu-teki ni/gūi-teki ni hyōgen suru* (比喩的に・寓意的に表現する), *tatōe wo hiku* (例えをひく), *hiyu wo mochiruru* (比喩を用いる), *tatōe-banashi wo suru* (喩え話をする).
alegra. *f.* (Mar.) *Senkō-ki* (穿孔器).
alegrador, ra. *adj.* 1 *Yorokobasu* (喜ばす). 2 *Yorokobasu hito* (喜ばす人).
alegrar. I *tr.* 1 *Yorokobasu* (喜ばす), *uki-tataseru* (うきたたせる). *ej. ...a la madre ayudándola en el trabajo* = *O-tetsudai wo shite haha wo yorokobasu*. La vista de un paisaje primaveral alegra el corazón = *Haru no keshiki*

wa hito-bito no kokoro wo ukitateru. 2 (fig.) Iki-iki saseru (生きいきさせる), yoki ni suru (陽気にする), akaruku suru (明るくする). 3 (Mar.) Tsuna wo yurumeru (綱をゆるめる). 4 (Mar.) Fune wo karuku suru (船を軽くする). 5 (Taur.) Tōgyū wo kōfun saseru (闘牛を興奮させる). II r. (...se.) Yorokobu (喜ぶ), ureshigaru (うれしがる), ureshiku omou (嬉しく思う), ureshiku kanjiru (嬉しく感じる), tanoshimu (楽しむ), ukiitatsu (うきたつ), yoki ni naru (陽気になる), kanki suru (歡喜する). ej. Se alegraron mucho al oír la noticia = Sono hōdo wo kiite karera wa hijō ni yorokonda. Me alegré muchísimo leyendo su carta = Anata no tegami wo yonde taihen ureshikatta. Me alegro mucho de que hayas salido victorioso en tu empeño = Kimi ga seikō shita no de watashi wa taihen yorokonde imasu.

alegre. adj. 1 Ureshii (嬉しい), tanoshii (楽しい). ej. Pedro está hoy muy alegre = "Pedoro" wa kyō taihen ureshi-sō da. Pasar unas alegres Navidades = Tanoshii "Kurisumasu" no sugosu. Alegres recuerdos = Tanoshii omoide. 2 (que denota alegría) Ureshi-sō-na (嬉しそうな), yorokobashii (喜ばしい), tanoshige-na (楽しげな), yoki-na (陽気な), yukai-na (愉快的な), kaikatsu-na (快活な), iki-iki-shita (生きいきした), uki-uki-shita (うきうきした). ej. Mostrando una cara alegre = Ureshi-sō-na kao wo shite. No hay cosa más alegre para mí = Watashi ni totte konna yorokobashii koto wa nai. Un carácter alegre = Yukai-na kishitsu. 3 (de aspecto alegre) Akarui (明るい), azayaka-na (あざやかな). ej. Cielo alegre = Akarui sora. Casa alegre = akarui ie. Color alegre = akarui iro. 4 (fig. fam.) Jōkigen no (上機嫌の). ej. Después de haber bebido, volví alegre a casa = Kare wa sake wo nonde jōkigen de ie ni kaetta. 5 (ligero) Hashikkoi (はしっこい). 6 (fig. y fam.) Waisetsu-na (わいせつな). ej. Cuento... = Waisetsu na hanashi.

alegremente. adv. Tanoshiku (楽しく), tanoshige ni (楽しげに), yorokonde (喜んで), ureshiku (嬉しく), ureshi-sō ni (嬉しそうに), yukai ni (愉快的に), kaikatsu ni (快活に), yoki ni (陽気に), kokoroyoku (快く). ej. Pasar la vida... = Tanoshiku seikatsu suru. Haré... lo que se me ordena = Yorokonde go-meirei ni shitagaimashō. Aceptó... la invitación = Kare wa watashi no shōtai wo kokoroyoku uketa. Recibir... el regalo del amigo = Tomodachi no okurimono wo ureshiku chōdai suru. [な].

alegrete. adj. d. de alegre. = Ureshi-sō-na (嬉しそう)

alegreto. adv. (Mús.) Yaya keikai ni (やや軽快に), keikai-kyoku (軽快曲).

alegría. f. 1 Yorokobi (喜び), ureshisa (嬉しさ), kanki (歡喜). ej. Una gran alegría = Ō-yorokobi (大喜び), kietsu (喜悦). No poder soportar la alegría = Yorokobi ni taenai. Su alegría se refleja en su rostro = Sono yorokobi wa kao ni afurete ita. Me baila el corazón de alegría = Kanki ni mune wo odoraseru. Llorar de alegría = Kanki no amari nakidasu. 2 (placer) Tanoshimi (楽しみ). ej. Los niños son la... de los padres = Kodomora wa ryōshin no tanoshimi desu. 3 (Bot.) Goma (胡麻) = ajonjolí. 4 (pl.) Iwai (祝い), yorokobi-goto (喜びごと), min'yo (民謡).

alegro. adv. (Mús.) Kysoku-chō (急速調), kaisoku-kyoku (快速曲).

alegrón. m. 1 (fam.) Ō-yorokobi (大喜び), kanki (歡喜), kyōki (狂喜), kietsu (喜悦). 2 (fig. fam.) Honoo (炎).

alejamiento. m. Tozakaruru koto (遠ざかること), tōku naru koto (遠くなること), wōokeru koto (遠のけること).

alejar. I tr. 1 Tozakeru (遠ざける), wōokeru (遠のける). 2 Sakeru (さける), fusegu (防ぐ). ej. Alejar de sí las sospechas = Utagai wo fusegu. II r. (...se.) Tozakaruru (遠ざかる), tōnoku (遠のく), tachisaru (立ち去る), hanareru (はなれる). ej. Alejado del mundo = Seken kara hanarete. Su figura se fué alejando poco a poco = Sono sugata wa dandan tōzakatte itta.

alejija (s). f. (Goma wo irete) gyūnyū de nita mugi-ko (胡麻を入れて) 牛乳で煮た麦粉).

alejur. m. = alajú.

alelamiento. m. Noroma (のろま), manuke (まぬけ), baka ni naru koto (馬鹿になること). ej. ...de la vejez = Mōroku (もうろく).

alelado, da. adj. Baka-na (馬鹿な), manuke-na (まぬけな), noroma-na (のろまな).

alelarse. r. Bokeru (ぼける), mōroku suru (もうろくする). ej. Con la edad se va haciendo cada vez más lelo = Toshi wo toru ni shitagatte masu-masu bokete kuru.

alelf. m. (Bot.) Araseitō (あらせいとう) = alheli.

aleluya. I interj. Kami wo tataeyō (神をたたえよう), ureshii na! (嬉しいな!), yorokobi no seika (喜びの聖歌). II s. 1 m. Go-fukkatsu setsu (御復活節). ej. Por el Aleluya nos veremos = Go-fukkatsu-goro ni aimashō. 2 f. (rel.) Chiisa-na seiga (小さな聖画). 3 (Bot.) Katabami-sō (かたばみ草). 4 (fig. y fam.) Yaseppochi-na hito (やせっぽちな人). ej. Está hecho una aleluya = Yaseppochi-na hito da. 5 (fig. y fam.) Yorokobi (喜び). ej. Hoy es día de (alegría) aleluya = Kyō wa yorokobi no hi desu.

alema. f. Kangai-sui no wakemae (灌漑水の分けまえ).

alemán, na. I adj. "Doitsu" no (ドイツの). II s. "Doitsu"-jin (ドイツ人), "Doitsu"-go (ドイツ語). Alto... = Kō-"Doitsu"-go. Bajo... = Tei-"Doitsu"-go.

alemanda. f. "Doitsu"-butō no ishshu (ドイツ舞踏の一)

alemanés, sa. adj. = alemán. [種].

alemanesco, ca. adj. "Doitsu"-sei no (ドイツ製の), "Doitsu"-fu (ドイツ風).

Alemania. f. "Doitsu" (ドイツ), "Doitsu"-koku (ドイツ国). Alemania del Este = Higashi-"Doitsu"; ...Occidental = Nishi-"Doitsu"; República Federal Alemana = "Doitsu" renpō kyōwa-koku; República Democrática de Alemania = "Doitsu" minshu-kyōwa-koku.

alenguamiento. m. Bokujō kari-ire (牧場刈り入れ).

alenguar. tr. Bokujō kari-ire wo yakujō suru (牧場刈り入れを約定する).

alentada. f. Hito-iki (ひと息). ej. Leyó todo el párrafo de una alentada = Kare wa zenbun wo hito-iki de yonda.

alentadamente. adv. Genki-yoku (元気よく), ikioi-yoku (勢いよく), isei-yoku (威勢よく).

alentado, da. adj. 1 Genki no yoi (元気のよい), genki-na (元気な), shinbō-zuyoi (辛抱づよい), isei no yoi (威勢のよい), 2 (valiente) Isamashii (勇ましい). 3 (altanero) Sondai-na (尊大な), ohei-na (横柄な). 4 (S. Am.) Kenbō-na (健康な).

alentador, ra. adj. Tanomoshii (たのもしい), genki wo tsukeru (元気をつける).

alentar. I intr. Kokyū suru (呼吸する) (sin.) respirar. II tr. Hagemasu (励ます), genki wo tsukeru (元気ををつける), kakki wo soeru (活気をそえる). ej. Alentar al enfermo = Byōnin wo hagemasu. Alentar al amigo decaído = Gakkari shite iru tomodachi wo hagemasu. III r. (...se.) 1 Hagemu (励む), genki-zuku (元気づく), ikioi-zuku (勢いづく), genki wo dasu (元気を出す), kakki ga deru (活気が出る), isami-tatsu (勇みたつ). 2 (resta-

blecerse) *Kaifuku suru* (かい (恢) 復する).
alentoso, sa. *adj.*=**alentado**.
aleonado, da. *adj.* 1=**leonado**. *Shishi-ge-iro no* (獅子毛色の). 2 (regi.) *Sawagashi* (騒がしい).
aleonar. *tr.* (regi.) (S. Am.) *Yakamashiku suru* (喧しくする), *nigiwaseru* (にぎわせる), *sawagaseru* (騒がせる).
alepantado, da. *adj.* (S. Am.) *Bon'yari to shita* (ぼんやりとした), *ki-nuke-shita* (気ぬけた).
alepantamiento. *m.* *Ki-nuke* (気ぬけ).
alepin. *m.* *Yūbi-na ke-orimono* (no *issu*) (優美な毛織物 (の一種)).
alerce. *m.* *Kara-matsu* (から松), *rakuyo-shō* (落葉松).
alergia. *f.* (Fisiol.) "Arerugi" (アレルギー), (al. Allergie), "arerugi"-*sei shikkan* (アレルギー性疾患), *kabin-shō* (過敏症).
alérgico, ca. *adj.* (Med.) "Arerugi"-*sei no* (アレルギー性の).
alero. *m.* 1 *Noki* (軒). 2 (*Kuruma no doru-yoke*) (車の泥よけ). 3 (*Zool.*) *Wakai shika* (若い鹿).
alerta. *I adv.* *Keikai-shite* (警戒して), *yōjin-shite* (用心して), *chūi-shite* (注意して), *yōjin-bukaku* (用心深く). *II m.* *Keikai* (警戒), *chūi* (注意), *III interj.* *Ki wō tsuke!* (気をつけ!), *chūi seyo!* (注意せよ!), *keikai seyo!* (警戒せよ!).
alertamente. *adv.* *Keikai-shite* (警戒して)=**alerta** *I*.
alerter. *tr.* *Keikai saseru* (警戒させる).
alerto, ta. *adj.* *Yōjin-bukai* (用心深い), *yudan no nai* (油断のない), *binkan-na* (敏感な).
alerial. *m.* *Karamatsu bayashi* (から松林).
alesnado, da. *adj.* *Senmai-doshi no yō-na* (千枚通しのよう), *saki no togatta* (先のとがった)=**alesnado**.
aleta. *f.* 1 *dim. de ala*. 2 *Hire* (ひれ (鰭)). *ej. ...dorsal=sebiire* (背びれ). *...pectoral=muna-bire* (胸びれ). 3 (*fig.*) *Tokki-bu* (突起部).
aletada. *f.* *Habataki* (羽ばたき).
aletargamiento. *m.* 1 *Shimin* (し (嗜) 眠), *konsui* (昏睡), *konsui jōtai* (こんすい (昏睡) 状態). 2 *Tōmin* (冬眠).
aletargar. *I tr.* *Konsui saseru* (昏睡させる). *II r.* (...se.) *Konsui jōtai ni ochiiru* (こんすい (昏睡) 状態に陥る), *shimin-byō ni kakaru* (し (嗜) 眠病にかかる).
aletazo. *m.* 1 *Ha-bataki* (羽ばたき), *hire-uchi* (ひれ打ち). 2 (*fam.*) *Setto* (窃盗). 3 (S. Am.) *Hirate-uchi* (平手打ち).
aletear. *intr.* 1 *Habataku* (羽ばたく), *habataki suru* (羽ばたきする). 2 *Hire wo utsu/ugokasu* (ひれを打つ・動かす). 3 (*fig.*) (*Habataku yō ni*) *ryōte wo furu* (羽ばたくように) 両手をふる).
aleteo. *m.* 1 *Habataki* (羽ばたき). 2 (*fig.*) *Shinzō ga doki-doki suru koto* (心臓がどきどきすること), *hageshii doki* (激しい動気・動悸).
aleto. *m.*=(Orn.)=**halieto**. *Misago* (みさご).
aleudar. *I tr.*=**leudar**. *Hakko saseru* (発酵させる). *II r.* *Hakko suru* (発酵する).
aleurómetro. *m.* "Guruten" (ing. *gluten*) *teiryō-ki* (グルテン定量器).
aleve. *I adj.* *Inken-na* (陰険な), *hara-guroi* (腹黒い), *uragiri no* (裏切りの)=**alevoso**. *II m.* 1 *Inken* (陰険), *hara-guro* (腹黒). 2 =**alevosta**. *Uragiri* (裏切り), *III adv.* *Uragitte* (裏切って), *fushin ni-mo* (不信にも).
alevosamente. *adv.* *Uragitte* (裏切って), *fushin ni-mo* (不信にも), *haishin-shite* (背信して).

alevosía. *f.* 1 *Inken* (陰険), 2 *Uragiri* (裏切り), *haishin* (背信), *fushin* (不信).
alevoso, sa. *I adj.* *Inken-na* (陰険な), *hara-guroi* (腹黒い), *futa-gokoro aru* (二心ある), *uragiri no* (裏切りの). *II s.* *Inken-na hito* (陰険な人), *hara-guroi hito* (腹黒い人), *futa-gokoro aru hito* (二心ある人), *uragiri-mono* (裏切り者).
alexifármaco, ca. *I adj.* *Ko-doku-sei no* (抗毒性の), *gedoku no* (解毒の). *II m.* *Ko-dokuso* (抗毒薬), *gedoku-zai* (解毒剤).
alexitéreo, a. *adj.*=**alexifármaco**.
alezno, da. *adj.*=**alesnado**.
alezo. *m.* *Sanpu no hara-obi* (産婦の腹帯).
alfa. *f.* "Arufa" (アルファ), "Girisha" *jibo no dai-ichi ji* (ギリシヤ字母の第一字), *ej.* *Alfa y Omega = Hajime to owari* (初めと終り). *Yo soy el Alfa y Omega, dice el Señor.* =(Bibl.) *Watashi wa hajime* (Alfa) *de ari, owari* (Omega) *de aru, to Kami wa oserareru* (Apoc. 1.8). *Estrella Alfa = "Arufa"-sei* (アルファ星). *Rayos Alfa = "Arufa"-sen* (アルファ線).
alfábega. *f.*=**albahaca**.
alfabéticamente. *adv.* "Arufabetto"-*jun ni* (アルファベット順に), *A-B-C jun ni* (A-B-C 順に), *i-ro-ha jun ni* (いろは順に).
alfabético, ca. *adj.* "Arufabetto"-*jun no* (アルファベット順の), *A-B-C-jun no* (A-B-C 順の), *i-ro-ha-jun no* (いろは順の).
alfabetizar. *tr.* "Arufabetto"-*jun ni naraberu* (アルファベット順に並べる).
alfabeto. *m.* 1 *Jibo* (字母), *jibo-hyō* (字母表)=**abecedario**. *ej.* *El... romano = "Rōma"-ji* (ローマ字). 2 *Shoho* (初歩), *nyūmon* (入門).
alfaguara. *f.* *Yutaka-na waki-mizu* (豊かな湧き水).
alfajía. *f.* (Carp.)=**alfarjía**. *Hari utsu-bari* (梁).
alfajor. *m.* 1 =**alajú**. 2 (Am.) *O-kashi no issu* (お菓子の一種).
alfalfa. *f.* (Bot.) *Murasaki uma-goyashi* (むらさきうまごやし).
alfalfal/ alfalfar. *m.* *Murasaki uma-goyashi-batake* (むらさきうまごやし畑).
alfalfe. *m.*=**alfalfa**.
alfana. *f.* *Takumashii uma* (たくましい馬).
alfandoque. *m.* (S. Am.) *Hachimitsu*, "chizu" (ing. *cheese*), *uikyō-iri no kashi* (蜂蜜, チーズ, ういきょう入りの菓子).
alfaneque. *m.* (Orn.) *Maguso-daka* (まぐそだか), *chōgenbo* (長元坊).
alfanjado, da. *adj.* *Wankyoku-tō-jō no* (湾曲刀状の).
alfanjazo. *m.* *Wankyoku-tō de kiritsukeru koto* (湾曲刀で斬りつける事).
alfanje. *m.* 1 *Wankyoku-tō* (湾曲刀), *shingetsu-tō* (新月刀). 2 (Ict.) *Mekajiki* (めかじき)=**pez espada**.
alfanjete. *m.* *dim. de alfanje*.
alfaque (s). *m.* *Sasu* (砂州), *su* (州).
alfaquí. *m.* *Kaikyō no hō-hakase* (回教の法博士).
alfar¹. *m.* 1 *Tōki seizō-sho* (陶器製造所). 2 *Nendo* (粘土)=**arcilla**.
alfar². *intr.* (*Uma ga tobu toki*) *mae-ashi wo age-sugiru* (馬がとぶ時 前脚をあげすぎる).
alfarda. *f.* (Carp.) *Hari* (梁), *utsu-bari* (梁)=**alfajía**.
alfardilla. *f.* (*Wara de anda*) *goza* (わらであんだ) *gōza*=**esterilla**.
alfardón. *m.* *Rokkaku no moyō "tairu"* (ing. *tile*) (六角

の模様タイル).

alfarería. *f.* 1 *Tōki seizo* (陶器製造), *toko* (陶工), *tōki seizo-jutsu* (陶器製造術), *tōko-jutsu* (陶工術). 2 *Tōki seizo-sho* (陶器製造所), *tōki koba* (陶器工場). 3 *Tōki hanbai-sho* (陶器販売所).

alfarero. *m.* *Tōki-shi* (陶器師), *toko* (陶工).

alfargo. *m.* *Sakuyu-kan* (搾油桿).

alfarje. *m.* 1 *Sakuyu-ki* (搾油器). 2 (Arq.) *Kumi-awasetenjo* (組み合わせ天井).

alfarjía. *f.* (Carp.)=alfajía.

alfazaque. *m.* *Kabuto-mushi* (*no isshu*) (かぶと虫の一種).

alféizar. *f.* (*m.*) (Arq.) *Mado/mon no kado-otoshi* (窓・門のかど落とし).

alfenicarse. *r.* 1 (*fam.*) *Kyasha wo kidoru* (きゃしゃを気取る). 2 (*fig. fam.*) *Yase-kokeru* (痩せこける).

alfenique. *m.* 1 *Nejiri-bō-gashi* (ねじり棒菓子). 2 (*fam.*) *Kyasha-na hito* (きゃしゃな人). 3 (*fig. y fam.*) *O-share* (おしやれ).

alferazgo. *m.* (Mil.) *Kishu-shoku* (旗手職), *kishu no yaku* (旗手の役).

alferecia. *f.* 1 *Hiki-tsuke* (ひきつけ), *shōni kyūkan* (小兒急患). 2 *Kishu no yaku* (旗手の役)=**alferazgo**.

alférez. *m.* 1 (Mil.) *Kishu* (旗手), *hata-mochi* (旗持ち). 2 (Mil.) *Shōi* (小尉). 3 (S. Am.) *Moyōshi-goto de hiyo wo dasu hito* (催しごとで費用を出す人). 4 (C. Am.) *Yūjin* (友人), *dōshi* (同志), *nakama* (仲間). *ej.* Oye lo que dice mi alférez = *Nakama no iu koto wo kike*; ...alumno = *zaigaku-chū no shikan* (在学中の士官), ...del ejército = *ríkugun shōi* (陸軍小尉), ...de Marina = *kaigun shōi* (海軍小尉).

alferraz. *m.* (Orn.) *Mōkin* (猛きん (禽)), *taka* (*no isshu*) (たか (の一種)).

alficoz. *m.*=**cohombro**. *Kyūri* (きゅうり (胡瓜)).

alfil. *m.* *Shōgi no kaku* (将棋の角), "*bishoppu*" (ing. bishop) (ビショップ).

alfiler. *m.* 1 "Pin" (ピン), *tome-bari* (留め針). 2 *Kazari-pin* (飾りピン), *eri-dome* (襟留め). *ej.* ...de corbata = "*neku-tai-pin*" (ing. necktie pin) (ネクタイピン), ...de gancho = *kami-pin* (髪ピン), *kazari-bari* (飾り針), ...de seguridad = *anzen-pin* (安全ピン). 3 *pl.* *Sōshin-gu ni tsukau kane* (装身具に使う金), *kozukai* (小づかい). *ej.* Dar para alfileres = *Kozukai wo yaru*. Con todos sus... = *adu.* (loc.) (*fam.*) *Kazari-tatete*. De veinticinco... = (loc.) (*fam.*) *kazari-tateta* (*onna*). Prendido con... = (loc.) (*fig. y fam.*) *Hazure-yasui*.

alfilerazo. *m.* "Pin" de *sasu koto* (ピンで刺すこと). *ej.* Matar a alfilerazos = *Metta-uchi ni suru*.

alfilerería. *f.* *Tome-bari seizo-sho* (留め針製造所), *tomebari hanbai-sho* (留め針販売所).

alfiletero. *m.* *Hari-bako* (針箱), *hari-ire* (針入れ), *hari-sashi* (針刺し).

alfilete. *m.* *Neriko* (練り粉).

alfolí. *m.* 1 *Kokusō* (穀倉), *kokumotsu no kura* (穀物の倉). 2 *Shio no sōko* (塩の倉庫).

alfoliero. *m.* *Kokusō kanri-nin* (穀倉管理人), *sōko-gakari* (倉庫係り).

alfombra. *f.* *Jūtan* (じゅうたん), *mōsen* (毛せん). *ej.* El jardín semejaba una alfombra de flores = *Hana no jūtan wo shiita yō-na hana-batake*.

alfombrado. *m.* *Shikimono* (敷物), *jūtan-ruí* (じゅうたん類).

alfombrar. *tr.* *Jūtan wo shiku* (じゅうたんを敷く),

mōsen wo shiku (毛せんを敷く).

alfombrero, ra. *m. y f.* *Jūtan/mōsen seizo-nin* (じゅうたん・毛せん製造人), *jūtan hanbai-nin* (じゅうたん販売人).

alfombrilla. *f.* (Med.) = **rubéola**. *Mashin* (麻疹), *hashika* (はしか).

alfombrista. *m.* *Jūtan/mōsen shōnin* (じゅうたん・毛せん商人), *jūtan/mōsen shokunin* (じゅうたん・毛せん職人).

alfoncigo/alfónsigo. *m.* (Bot.) 1 "Masutikku" (ing. mastic) (マステック), "pisutachio" (lat. pistacia vera) (ピスタチオ). 2 "Pisutachio" no mi (ピスタチオの実).

alforfon. *m.* (Bot.) *Soba* (そば (蕎麦)).

alforja (s). *f.* 1 *Anno* (鞍のう (褌)), *hainō* (背のう (褌)), *kura-bukuro* (鞍袋). 2 (provisiones) *Ryokō no shokuryō* (旅行の食糧).

alforjero, ra. *I adj.* *Anno no* (鞍のう (褌) の), *hainō no* (背のう (褌) の). *II m. y f.* *Anno wo seizo suru hito* (鞍のうを製造する人), *anno no hanbai-nin* (鞍のう (褌) の販売人), *kura-shi* (鞍師).

alforjón. *m.*=**alforfon**.

alforjuela. *f. d. de alforja.*

alforza. *f.* 1 *Age* (あげ), *nui-age* (縫い上げ), *hida* (ひだ). 2 (*fig.*) *Wareme* (割れ目), *hibi* (ひび).

alforzar. *tr.* *Age wo suru* (あげをする), *nui-age wo suru* (縫い上げをする), *hida wo tsukeru* (ひだ (褌) をつける).

alfoz. *m.* *Machi-hazure* (町はずれ), (*mura no*) *fuzoku chiiki* (村の) 付属地域).

alga. *f.* 1 (Bot.) *Aosa* (あおさ), *kaisō* (海藻), *mo* (藻). = *ova*. 2 *pl.* *Las...* = *Sō-ruí* (藻類).

algaba. *f.* *Mori* (森), *hayashi* (林).

algaida. *f.* 1 *Yabu* (やぶ (藪)). 2 *Sakya* (砂丘), *sasu* (砂州) = **médano**.

algalia. *f.* 1 *Jako* (じゃこう). *ej.* Gato de... = *Jako neko*. 2 (Bot.) *Ichibi* (いちび). 3 (Cir.) "Kazeteru" (カテテル), *dōnyō-kan* (導尿管).

algaliar. *tr.* *Jako wo kakeru* (じゃこうをかける), *jako wo ireru* (じゃ香を入れる).

algaliario, ra. *I adj.* *Jako wo tsukau* (じゃ香を使う). *II m. y f.* *Jako wo tsukau hito* (じゃ香を使う人).

algará. *f.*=**binza**. (*Tamago ya negi no*) *usu-kawa* ((卵や葱の) 薄皮).

algarabía. *f.* 1 "Arabia" go (アラビア語). 2 (*fig. y fam.*) *Tawagoto* (たわごと), *uwagoto* (うわごと). 3 (*fig. y fam.*) (lenguaje atropellado) *Chinpunkanpun* (ちんぷんかんぷん). *ej.* No entiendo nada de esa jerga o algarabía que habla = *Ķare no iu koto wa chinpunkanpun de sappari wakananai*. 4 (gritería) *Wameki-goe* (わめき声), *gaya-gayasawagi* (がやがやさわぎ), *gaya-gaya* (*suru koto*) *iu koe* (がやがや (すること) いう声). *ej.* Debido a la gran algarabía de la clase, no pude entender nada del discurso del profesor = *Kyōshitsu-nai ga hijō-ni gaya-gaya shite ita kara kyōju no enzetsu ga sukoshi mo kikitorenakatta*. Armar algarabía = *wameki-tateru* (わめきたてる). 5 (Bot.) *Shiogama-giku* (しおがまぎく).

algarabiado, da. *adj. y s.* "Arabia" go *no wakaru* (*hito*) (アラビア語のわかる (人)), "algarabía" *no wakaru* (*hito*) (アルガラビアのわかる (人)).

algarada. *f.* 1 = **algara**. 2 *Ō-sawagi* (大騒ぎ), *kenso* (喧騒), *wameki-goe* (わめき声).

algarero, ra. *adj.* *Wameku* (わめく), *sawagu* (騒ぐ).

algarrada. *f.* 1 *O-ushi wo nohara e dashite asobu koto*

(牝牛を野原へ出して遊ぶこと). 2 *Ko-ushi no tōgyū* (子牛の闘牛).

algarroba. *f.* (Bot.) *Suzume no endō* (すずめのえんどう), *suzume no endō no mi* (すずめのえんどうの実).

algarrobal. *m.* *Suzume no endō-batake* (すずめのえんどう畑).

algarrobera. *f.* (Bot.) *Suzume no endō no ki* (すずめのえんどうの木).

algarrobero. *m.* = **algarrobera.**

algarrobo. *m.* = **algarrobera.** Algarrobo loco (Bot.) = *Hanazūō* (はなずおう).

algavaro. *m.* *Tengyū* (天牛), *kamikiri-mushi* (髪切り虫).

algazara. *f.* *Wameki-goe* (わめき声), *gaya-gaya iu koe* (がやがやいう声).

álgebra. *f.* 1 *Daisu* (代数), *daisu-gaku* (代数学). 2 *Hone-tsugi* (骨つぎ), *sekkotsu-jutsu* (接骨術).

algebraico, ca. *adj.* *Daisu-gaku no* (代数学の). *ej.* Ecuación... = *Daisu hōteishiki* (代数方程式), expresión... = *daisu-shiki* (代数式).

algebrista. *com.* 1 *Daisu-gakusha* (代数学者). 2 *Sekkotsu-jutsu-ka* (接骨術家).

algente. *adj.* (poét.) *Tsumetai* (冷たい).

algidez. *f.* (Med.) *Reikyaku* (冷却), *tsumetasa* (冷たさ).

álgido, da. *adj.* *Tsumetai* (冷たい), *zoku-zoku samui* (ぞくぞく寒い), (*fig.*) *gekiretsu-na* (激烈な). *ej.* Fiebre álgida = *gekiretsu-na netsu* (激烈な熱).

algo. I *pron. ind.* 1 *Nanika* (なにか), *nan-toka* (何とか). *ej.* Haz... mientras vuelvo = *Watashi ga kaeru made nanika shite kudasai*. Algo debe haber sucedido = *Nanika okotta ni chigai-nai*. Si en algo puedo servirle = *Nanika o-yaku ni tateba kekkō desu*. Hay que hacer... = *Nanika (nan-toka) shinakereba naranai*. ¿Tiene alguno que decir... sobre este asunto? = *Dare ka sono koto ni tsuite nan-toka iimasu ka?* 2 (importante) *Sōto no mono* (そうとうのもの), *taishita mono* (たいした物). *ej.* Piensa ser algo el día de mañana = *Kare wa shōrai sōto no mono ni naru darō to omou*. II *adv.* (en pequeña dosis) 1 *Sukoshi* (少し), *ikura-ka* (いくらか), *ikubun ka* (幾分か), *tashō* (多少), *doko-to-naku* (どことなく), *yaya* (やや). *ej.* Algo entiendo de latín = "*Raten*"-go ga *sukoshi wakarū*. Respondió algo perturbado = *Ikubun (-ka) awatete henji shimashita*. Perdió algo de su fuerza = *Ikubun sono chikara wo ushinatta*. Tú también eres algo responsable en esa materia = *Kimi mo sono ken ni tsuite wa tashō sekinin ga aru*. Algo sé de eso = *Watashi wa sono koto ni tsuite ikura-ka shitte imasu*. El me miró con algo de extrañeza = *Kare wa tashō no odoroki wo motte watashi wo mita*. Estaba algo impaciente = *Kare wa ikura-ka shinpai shite ita*. 2 Algo más de (que) = *Ijō ni* (以上に), *igai ni* (以外に), *hoka ni* (他に). *ej.* Algo más de eso se necesita = *Sore igai ni hitsuyō-na mono ga aru*. Tengo algo más que decir = *Hoka ni iu koto ga aru*. La buena educación significa algo más que ir a la escuela = *Yoi kyōiku to wa tada gakkō e iku dake de nakute, sore ijō no koto wo imi suru*.

algodón *m.* 1 *Wata* (綿), *men* (綿), *momen* (木綿). *ej.* Rellenar de... = *Wata wo ireru*. Taparse los oídos con algodón = *Mimi ni wata wo tsumeru*. Manta de algodón = *Men-mōfu*. Algodón americano = *Bei-men*. Semilla de algodón = *Wata no tane*. Vestido de... = *Men'i/menpuku*. 2 (planta) *Wata no ki* (綿の木), *ki-wata* (生綿). 3 (en rama) *Menka* (綿花), *genmen* (原綿), *ki-wata* (生綿). 4 (*comp.*) Hilo de... = *Menshi* (綿糸), *momen-ito* (木綿糸);

tela de... = *menpu* (綿布), tejido de... = *momen-ori* (木綿織), artículos de... = *men-seihin* (綿製品), *menpu-rui* (綿布類), *momen-mono* (木綿物), algodón pólvora = *menka-yaku* (綿火薬). Estar criado entre algodones = (*fr. fig. y fam.*) = *Amayakasarete sodatte-iru*.

algodonar. *m.* *Men-batake (wata-batake)* (綿畑), *momen-batake* (木綿畑).

algodonar. *tr.* *Wata wo ireru/tsumeru* (綿を入れる・詰める).

algodonero, ra. I *adj.* *Wata no* (綿の), *men no* (綿の), *momen no* (木綿の), *menshi no* (綿糸の). *ej.* Industria algodonera = *Mengyō* (綿業). II *m. y f.* 1 *Wata-shōnin* (綿商人), *menshi-shō* (綿糸商), *wata-ya* (綿屋), *menshoku-nin* (綿職人). 2 *m.* *Wata no ki* (綿の木).

algodonosa. *f.* (Bot.) *Wata no ki (no isshu)* (綿の木(の一種)).

algodonoso, sa. *adj.* *Wata no yō-na* (綿のような).

Algol. *m.* (Astr.) "*Arugoru*"-sei (アルゴル星). [部].

algorfa. *f.* *Kokurui no sōko no jōbu* (穀類の倉庫の上).

algorin. *m.* *Abura-shimegi no kanran no mi no okiba* (油しめぎのかんらんの実の置き場).

algoritmia. *f.* *Sanjutsu* (算術), (lit.) *sampo* (算法).

algoritmico, ca. *adj.* *Sanjutsu no* (算術の).

algoritmo. *m.* *Sanjutsu* (算術).

algotoso, sa. *adj.* *Kaisō no ōi* (海草の多い).

alguacil. *m.* 1 *Shittatsu-ri* (執達吏), *hori* (捕吏). ...de ayuntamiento = *yakusho no shita-yakunin*. *ej.* ...de campo = *tochi kanri-nin, bantō*; ...del agua = (Mar.) *fune no inryō-sui gakari*. 2 *Kumo (no isshu)* (蜘蛛(の一種)).

alguacila. *f.* (*fam.*) "*Alguacil*" no *tsuma* (アルグアシルの妻).

alguacilazgo. *m.* "*Alguacil*" no *shoku* (アルグアシルの職).

alguacilería. *f.* "*Alguacil*" no *yarikata* (アルグアシルのやり方).

alguacilesa. *f.* = **alguacila.** "*Alguacil*" no *tsuma* (アルグアシルの妻).

alguacilesco, ca. *adj.* *Shittatsu-ri-rashii* (執達吏らしい), *hori-rashii* (捕吏らしい).

alguacilífa. *f.* = **alguacilazgo.**

alguacilillo. *m.* *Tōgyū-tai no sentō ni tatte aruku hito* (闘牛隊の先頭に立って歩く人).

alguaquida. *f.* = **pajuela.** *Tsukegi* (つけぎ).

alguaquidero, ra. *m. y f.* *Tsukegi no shoku nin* (つけぎの職人).

alguarín. *m.* (Ar.) *Naya* (納屋).

alguaza. *f.* (Ar.) *Chōtsugai* (蝶つかがい).

alguese. *m.* (And.) = **agracejo.** (Bot.) *Megi* (めぎ(目木)).

alguien. *pr. ind.* *Dare ka* (誰か), *aru hito* (或る人), *nanigashi* (なにかし). *ej.* Alguien te lo ha dicho = *Dare ka ga anata ni itta*. Alguien saldrá responsable = *Dare ka ga sekinin wo toru deshō*.

algún. *adj.* (delante de nombre masculino) *Nanika no* (何かの), *nanra (-ka) no* (何(か)の), *aru* (或る). *ej.* Debemos obrar siempre por... motivo noble = *Nanika no yoi dōki de itsumo kōdō shinakereba narimasen*. No habiendo... peligro = *Nanra no kiken mo naku*. Debemos hallar... medio de salir del paso = *Watashitachi wa sore kara nogareru nanika (no) hōhō wo miidasanakereba narimasen*. El estará hablando con algún extranjero = *Kare wa kitto aru seiyōjin to hanashite iru deshō*. Algún tanto = *m. adv.* *Ikura-ka* (いくらか), *ikubun-ka* (いくぶんか).

alguno, na. I *adj.* 1 *Aru* (ある), *nanika no* (何かの), *nanra ka no* (何らかの). *ej.* Con las lluvias, algunas casas se derrumbaron = *Ôame de aru ie wa taoreta*. Algunos niños lo creyeron, otros no = *Aru kodomo wa sore wo shinjita ga aru kodomo wa shinjinakatta*. Se impone tomar alguna medida lo antes posible = *Dekiru-dake hayaku nanra-ka no shochi wo toru hitsuyô ga aru*. Alguna que otra vez = (loc. adv.) = *alguna vez* = *Itsuka* (いつか), *toki-to-shite* (時として). Algunas veces = (loc. adv.) = *Toki-doki* (時々). 2 *Sotô-na* (相当な), *kanari no* (かなりの). *ej.* Eso me ha costado algunos trabajos = *Sore ni wa kanari hone ga oreta*. De alguna duración = *Sotô-na kikan*. Tardará algunas horas = *Sotô-na jikan ga kakaru deshô*. Tiene algunas entradas = *Kanari no shûnyû ga aru*. 3 *pl.* (varios) *Ikutsuka no* (いくつかの), *jakkan no* (若干の), (*comp.*) *nan* (何), *sû* (数). *ej.* He leído algunos libros en español = *Watashi wa "Supein"-go no jakkan no hon wo yonda*. Estuve ausente (por unos) durante algunos días = *Sûjitsu-kan rusu deshita*. Hace ya algunos años = *Sû-nen-mae ni*. Dentro de la caja quedan todavía algunas manzanas = *Hako no naka ni mada ikutsu-ka no ringo ga nokotte iru*. Hace algunos años que salió de su país = *Kare wa sû-nen mae ni jibun no kuni wo deta*. II *pr.* *Aru mono* (あるもの), *aru hito* (-bitô) (ある人々), *dare-ka* (誰か). *ej.* Si alguno pregunta por mí dile que espere = *Dare-ka ga watashi wo tazunereba matashite kudasai*. Algunos prefieren esta clase de música = *Aru hito* (-bitô) *wa kô-ïu ongaku wo konomu*.

alhaja. *f.* 1 *Hoseki* (宝石), *hogyoku* (宝玉) = *joya*. 2 (adorno) *Soshin-gu* (装身具), *kazari-mono* (飾り物). 3 (cosa de valor) *Takara-mono* (宝物), *hômotsu* (宝物), *kichô-hin* (貴重品). 4 (*fig. y fam.*) *Subarashii mono* (すばらしいもの). *ej.* Esa persona es una alhaja = *Ano hito wa subarashii kata desu*. ¡Vaya una alhaja! (Buena alhaja!) = (*expr. irón.*) *Hidoi yatsu da!*

alhajar. *tr.* 1 *Hoseki de kazaru* (宝石で飾る). 2 (amueblar) *Kichô-na kagu de kazaru* (貴重な家具で飾る).

alhajueta. *f. d. de alhaja.* *Chiisai hoseki* (小さい宝石).

alhámega. *f.* (Bot.) = *alharma*. "Henrûda" (ヘンルーダ).

alhamel. *m.* (And.) *Daba* (駄馬), *magô* (馬子). [ダ]

alhandal. *m.* (Farm.) = *coloquíntida*. "Koroshinto"-*uri* (ing. colocynth). (コロシント瓜).

alharaca (s) *f.* *Netsuppoi hyôjô* (熱っぽい表情), *ogesa-na miburi* (大げさな身ぶり).

alharaquiento, ta. *adj.* (*Miburi no*) *ogesa-na* ((身ぶりの) 大げさな).

alhárgama. *f.* = *alharma*.

alharma. *f.* (Bot.) "Henrûda" (ヘンルーダ) = *alhámega*.

alhelp. *m.* (Bot.) *Araseitô* (あらせいとう).

alheña. *f.* 1 (Bot.) *Ibota no ki* (いばたの木). 2 *Ibota no hana* (いばたの花). 3 (polvo de la...) *Ibota-ba no funmatsu* (いばたの葉の粉末). 4 *Udonko-byô* (うどん粉病), *udonko-kin* (うどん粉菌) = *roya*. 5 Molido como una... = *Tsukare-hateta* (疲れ果てた).

alheñar. I *tr.* 1 *Ibota no funmatsu de someru* (いばたの粉末で染める). II *r.* (...se.) (*Komugi nado ga*) *yakeru* (小麦などが) やける).

alhócigo. *m.* = *alfóncigo*.

alhoja. *f.* = *alondra*. *Hibari* (ひばり).

alholf. *m.* = *alfolf*.

alholva. *f.* (Bot.) "Koroha" (コロハ).

alholvar. *m.* "Koroha"-*batake* (コロハ畑).

alhóndiga. *f.* *Komugi torihiki-sho* (小麦取引所), *kôsetsu ichiba* (公設市場), *kokusô* (穀倉).

alhondigaje. *m.* (Méj.) *Kurashiki-ryô* (倉敷料) = *almacenaje*.

alhondiguero. *m.* *Komugi torihiki-jo no kanri-nin* (小麦取引所の管理人).

alhorre. *m.* 1 *Kanibaba* (かにばば). 2 *Taidoku* (胎毒).

alhoz. *m.* = *alfoz*.

alhucema. *f.* (Bot.) = *espliego*. "Rabenderu" (ing. lavender) (ラベンデル).

alhumajo. *m.* *Matsuba* (松葉).

alhurreca. *f.* = *adarce*. *Shioke* (塩気).

aliabierto, ta. *adj.* *Hane/tsubasa wo hirogeta* (羽・翼を広げた).

aliacán. *m.* (Med.) = *ictericia*. *Ôdan* (黄疸).

aliacano, da. *adj.* *Ôdan ni kakatta* (黄疸にかかった).

aliáceo, a. *adj.* *Ninniku no* (にんにくの), *ninniku no yô-na* (にんにくのような).

aliado, da. I *adj.* *Rengô-shita* (連合した), *teikei-shita* (提携した), *domei-shita* (同盟した). *ej.* Las naciones... = *Rengô-koku*; los ejércitos... = *rengô-gun*; países... = *domei-koku*. II *s.* *Teikei-sha* (提携者), *mikata* (味方), *tomo* (友).

aliaga. *f.* = *aulaga*. *Hari-enishida* (はりえにしだ).

aliagar. *m.* *Hari-enishida-batake* (はりえにしだ畑).

alianza. *f.* 1 *Teikei* (提携), *domei* (同盟), *rengô* (連合), *renkei* (連携), *kumiai* (組合). *ej.* Formar una... ofensiva y defensiva = *Koshu domei wo musubu*; ...anglo-francesa = *Eifutsu domei*. 2 (pacto) *Jôyaku* (条約), *keiyaku* (契約). *ej.* El Arca de la Alianza (Hist.) = *Keiyaku no hitsu*. La Santa Alianza (Hist.) = *Shinsei domei*. 3 (parentesco) *Engumi* (縁組み), *en-tsuzuki* (縁続き).

aliar. I *tr.* *Teikei saseru* (提携させる), *rengô saseru* (連合させる), *domei saseru* (同盟させる). II *r.* (...se.) *Teikei suru* (提携する), *rengô suru* (連合する), *domei suru* (同盟する), *jôyaku wo musubu* (条約を結ぶ). 2 *Kumiau* (組み合う).

aliara. *f.* = *cuerna*. *Tsuno de tsukutta sakazuki* (角で作ったさかづき).

aliaria. *f.* (Bot.) *Wasabi* (わさび).

alias. *adv.* (*lat.*) 1 *Betsumei de wa* (別名では). *ej.* Santo Tomás de Aquino, alias, el Angélico Doctor = *Sei "Tomasu"*, *betsumei de wa Tenshi-teki hakase*. 2 *Adana* (あだ) *alible*. *adj.* *Eiyô ni naru* (栄養になる). [名].

alicaído, da. *adj.* 1 *Hane no tareta* (羽のたれた), *hane wo tarashita* (羽をたらした). 2 (*fig. y fam.*) *Yowai* (弱い), *chikara ga (no) nai* (力が(の)ない), *chikara-otoshi no* (力落としの), *genki ga nai* (元気がない). 3 (decaído) *Ochita* (落ちた), *shikkkyaku-shita* (失脚した).

alicultara. *f.* (Zool.) = *alicante*. [種].

alicante. *m.* (Zool) *Mamushi* (*no isshu*) (まむし(の一)).

allicantina. *f.* (*fam.*) *Sakuryaku* (策略) = (*sin.*) *treta*.

alicatado. *m.* "Tairu" (ing. tile) (タイル).

allicatar. *tr.* "Tairu" *wo haru* (タイルを張る) (*sin.*) *azulejar*.

alicates. *m.* *Yattoko* (やっここ), *harigane-kiri* (針金切り), "penchi" (ing. pinchers) (ペンチ).

alicer. *m.* = *alizar*.

aliciente. *m.* *Hikitsukeru mono* (引きつける物), *shigeki* (刺激), *esa* (えさ), *miriyoku* (魅力).

allicortar. *tr.* *Tsubasa wo kiri-otosu* (翼を切り落とす).

allicuanta. *adj.* (*Arit.*) *Wari-kirenai* (割り切れぬ), *seijô*

dekinai (整除できない). *ej.* Parte... = *Bunsū-bubun* (分数部分), *hiseijo-sū* (被整除数).

alícuota. *adj.* *Wari-kireru* (割り切れる), *seijo-dekiru* (整除できる). *ej.* Parte... = *Seijo-sū* (整除数) = **proporcional.**

alidada. *f.* *Shōjun-gi* (照準儀).

alienable. *adj.* *Joto-shi-uru* (譲渡しうる) (*sin.*) **enajenable.**

alienación. *f.* 1 *Joto* (譲渡). 2 *Hakkyō* (発狂) = **enajenación.**

alienado, da. I *p. p.* de enajenar. II *adj.* *Hakkyō-shita* (発狂した) (*sin.*) **enajenado.**

alienar. I *tr.* *Hakkyō saseru* (発狂させる) = **enajenar.** II *r.* (...se.) *hakkyō suru* (発狂する).

alienígena. *adj.* y *s.* *Gaikoku no* (外国の), *gaikoku-jin* (外国人) (*sin.*) **extranjero.**

alienígena, na. *adj.* *Gairai no* (外来の), *gaikoku no* (外国の).

alienista. *adj.* y *s.* *Seishin-byō-teki* (精神病的), *seishin-byō-gakusha* (精神病学者), *seishin-byō-i* (精神病医).

aliento. *m.* 1 *Iki* (息). *ej.* Ella hablaba palabras entrecortadas por falta de aliento = *Kanojo wa iki ga kirete kotoba wo togirasete*. Cortar (se) el aliento = *Iki wo kirasu*. Mientras conserve el aliento = *Iki no tsuzuku kagiri*. Tomar aliento = *Iki wo suru*. Contener el aliento = *Iki wo korosu/tomeru*. De mal (fétido) aliento = *Iki ga kusai*. Le falta el aliento = *Kare no iki ga taeru*. De un aliento = (*m. adv.*) *Ikki-ni* (一気に). 2 (respiración) *Kokyū* (呼吸), *koki* (呼吸). 3 (*fig.*) *Ikigomi* (息込み), *yūki* (勇氣), *genki* (元氣). *ej.* Cobrar alientos = *Genki ga deru/yūki wo dasu*. Dar alientos = *Genki wo tsukeru, yūki wo tsukeru*. 4 *Fuku koto* (吹く事), *fuki-kakeru koto* (吹きかけること).

alifafe. *m.* (*fam.*) 1 *Karui byōki* (軽い病氣), *keishō* (軽傷). 2 (Vet.) (*Uma no nanshu*) (馬の軟腫).

alifar. *tr.* (*regi.*) *Migaki-ageru* (磨き上げる).

alifara, f. (Ar.) *O-yatsu* (おやつ), *yūshoku* (夕食).

alifero, ra. *adj.* = **alífero.** *Hane no aru* (羽のある).

aligación. *f.* *Kongō* (混合), *maze-awase* (混ぜ合わせ). *ej.* Regla de... = *Kongō-hō* (混合法).

aligamiento. *m.* = **aligación.**

aligar. *tr.* (*p. u.*) = **ligar.**

aligator. *m.* (*gal.*) *Wani* (わに) = **caimán.**

aligeramiento. *m.* *Karuku suru koto* (軽くすること), *karuku naru koto* (軽くなること), *keigen* (軽減).

aligerar. I *tr.* 1 *Karuku suru* (軽くする), *keigen suru* (軽減する), *herasu* (減らす). *ej.* Aligerar la carga = *Futan wo keigen suru*. Aligerar el peso = *Omoni wo herasu*. Aligerar la pena = *Batsu wo karuku suru*. Aligerar las contribuciones = *Sozei wo keigen suru*. 2 (abreviar/acelerar) *Shōryaku suru* (省略する), *hayameru* (早める), *isogaseru* (急がせる). 3 (*fig.*) *Raku ni suru* (楽にする), *yawarageru* (やわらげる), *kanwa suru* (緩和する). II *r.* (...se.) *Karuku naru* (軽くなる), *migaruru ni naru* (身軽になる). III *intr.* (*fam.*) *Isogu* (急ぐ) = **apresurarse.**

alífero, ra. *adj.* 1 (poét.) *Hane/tsubasa no aru* (羽・翼のある). 2 (*fig.*) (poét.) *Hayai* (速い) = **alado.**

aligonero. *m.* = **almez.**

aligustre. *m.* = **alheña 1.**

alijador, ra. I *adj.* *Ni-age suru* (荷揚げする), *ni wo orosu* (荷をおろす), *riku-age suru* (陸揚げする). II *m.* 1 *Ni-age-ninsoku* (荷揚げ人足), 2 *Wata-kuri shoku-nin* (綿繰り職人). 3 (barcaza) *Hashike-bune* (はしけ舟).

alijar¹. *tr.* 1 *Ni-age suru* (荷揚げする), *riku-age suru* (陸揚げする), *ni wo orosu* (荷をおろす). 2 *Mitsuyunyu-hin wo orosu* (密輸入品を降ろす). 3 (desmotar el algodón) *Wata wo kuru* (綿を繰る).

alijar². *m.* 1 *Mikaikon (-chi)* (未開墾地), *arechi* (荒地), *mi-kōchi* (未耕地), 2 (*Mura no*) *kyōdō bokusō-chi* ((村の) 共同牧草地).

alijarar. *tr.* *Mikai-chi wo bunkatsu suru* (未開地を分割する).

alijarero. *m.* *Mikai-chi no kaikon-sha* (未開地の開墾)

alijariego, ga. *adj.* *Mikai-chi no* (未開地の), 1 (者).

alijo. *m.* 1 *Ni-age* (荷揚げ), *riku-age* (陸揚げ). 2 *Mitsuyunyu-hin* (密輸品).

alimaña. *f.* (*Ryō ni*) *yūgai-na dobutsu* ((獵に) 有害な動物).

alimañero. *m.* "Alimaña" *wo karu hito* (アリマニヤを狩る人).

alimentación. *f.* 1 (nutrición) *Jiyō* (滋養), *eiyo* (栄養). *ej.* Mala... = *Eiyō-furyō* (*fusoku*) (栄養不良(不足)). 2 (mantenimiento) *Yashinai* (養い), *fuyō* (扶養), *yōiku* (養育), *makanai* (まかない). *ej.* Gastos de... = *Makanai-hi* (まかない費). Para la buena alimentación del cuerpo conviene comer también legumbres = *Yasai mo karada no yashinai no tame ni tabenakereba narimasen*. 3 (comestibles) *Jiyō-butsu* (滋養物), *shokuryō* (食料), *shokumotsu* (食物), *shokuji* (食事). *ej.* Los problemas de la alimentación son muchos = *Shokuryō no mondai ga ōi*. Por la...pago veinte mil yenes al mes = *Shokujī-hi wa tsuki niman yen da*. Artículos de... = *Shokuryō-hin*. La situación de la...ha mejorado = *Shokuryō jijō ga yoku natta*. Bomba de alimentación = *Kyūsui "ponpu"* (給水ポンプ).

alimentador, ra. I *adj.* *Kyōkyū-suru* (供給する), *hokyū-suru* (補給する). II *s.* *Kyōkyū-suru mono* (供給する者), *hokyū-suru mono* (補給する者), *fuyō-sha* (扶養者), *kainushi* (飼主), *shiyō-sha* (飼養者). [の].

alimental. *adj.* *Eiyō no* (栄養の), *jiyō-bun no* (滋養分)

alimentar. I *tr.* 1 (sustentar) *Yashinau* (養う), *eiyo wo yaru* (栄養をやる), *fuyō suru* (扶養する), *makanau* (まかなう(賄う)), *tabe-saseru* (喰べさせる), *sodateru* (育てる). *ej.* El tiene que alimentar una familia numerosa = *Kare wa ōzei no kazoku wo yashinatte iru*. Mi hermana tiene que alimentar a una familia de cuatro individuos = *Ani wa kazoku yo-nin wo fuyō shinakereba narimasen*. Alimentar al niño con leche de vaca = *Kodomo wo gyūnyū de sodateru*. 2 (criar) *Yōiku suru* (養育する), *hagukumu* (はぐくむ), *yashinau* (養う), *sodateru* (育てる). 3 (los animales) *Kau* (飼う), *esa wo yaru* (餌をやる), *shiyō suru* (飼養する). 4 (suministrar) *Hokyū suru* (補給する), *kyōkyū suru* (供給する), *kyūshoku suru* (給食する). *ej.* Alimentar a los niños de la escuela = *Gakkō no jūdō ni kyūshoku suru*. 5 (*fig.*) (fomentar) *Yōsei suru* (養成する), *tsuchi-kau* (培う), (*kokoro ni*) *idaku* ((心に) いだく). *ej.* Alimentar la esperanza de llegar a ser un gran personaje = *Kare wa idai-na jinbutsu ni naru kibo wo kokoro ni idaku*; ...el espíritu de cooperación = *kyōdō seishin wo yōsei suru*. Alimentar en su corazón sentimientos de odio = *Kare wa kokoro no naka ni nikushimi wo idaku*. Con la libertad crece y se alimenta la propia estimación = *Jison-shin wa jiyū ni yotte tsuchi-kawareru*. II *intr.* *Eiyō ga aru* (栄養がある), *jiyō ga aru* (滋養がある). *ej.* Hay manjares que no alimentan = *Eiyō no nai shokumotsu ga aru*. III *r.* (...se.) ...*wo taberu* (...をたべる), *mi wo yashinau* (身を養う), *jōshoku to suru* (常食とす

る), *shokuji wo suru* (食事をする). *ej.* Se alimenta de verduras = *Yasai wo taberu*; ...de arroz = *kome wo jōshuku to suru*.

alimentario. *adj.* *Eiyō no* (栄養の), *jiyō no* (滋養の), *shokuryō no* (食料の).

alimenticio, cia. *adj.* *Jiyō ni tomu* (滋養に富む), *jiyō-bun no ōi* (滋養分の多い), *jiyō-bun wo fukumu* (滋養分を含む), *eiyō no* (栄養の), *eiyō-bun ni tomu* (栄養分に富む). *Sustancias alimenticias* = *Eiyō-butsu* (栄養物), *jiyō-butsu* (滋養物), *eiyō-hin* (栄養品). *Valor alimenticio* = *Jiyō-kachi* (滋養価値), *eiyō-ka* (栄養価).

alimento. *m.* 1 *Shokumotsu* (食物), *shokuryō* (食糧), *tabemono* (食べ物), *kuimono* (食い物), *kate* (かて(糧)), (...nutritivo) = *eiyō-butsu* (栄養物), *jiyō-butsu* (滋養物). 2 *pl.* *Shokuryō-hin* (食料品), *jiyō-hin* (滋養品), *ryōshoku* (糧食), ...sólido(s) = *kokei shokumotsu* (固形食物)...líquido = *Ryūdō-butsu* (流動物), *ryūdō-shoku* (流動食). *ej.* El barco venia provisto de alimentos para 20 días = *Fune wa hatsuka-bun no shokuryō wo tsunde ita*; en tiempo de hambre todos andan en busca de alimentos = *kikin no toki ni wa mina ga shokumotsu wo sagashi ni iku*; poco a poco fueron faltando los alimentos = *tabemono ga dandan ketsubō shite kita*. 3 (material) *Nenryō* (燃料). 4 (*fig.*) (pábulo) *Kuimono* (食い物), *kakki* (活気), *ikioi* (勢い), *shigeki* (刺激), *shigeki-butsu* (刺激物). *ej.* Esos fibros le proporcionan un buen alimento a sus ambiciones = *Sorera no shoseki wa hare no yokubō ni sōto-na shigeki wo ataeru*. 5 (*fig.*) (asistencias) *Fuyō-ryō* (扶養料), *makanai-ryō* (賄料). *ej.* ¿Cuánto te cuesta el alimento en el dormitorio? = *Ryō no makanai-ryō wa ikura desu ka?*; ...respiratorio = *tansuika-butsu no shokumotsu* (炭水化物の食物), ...plástico = *tanpaku-shitsu no shokumotsu*.

alimentoso, sa. *adj.* *Eiyō-bun ni tomu* (栄養分に富む), *jiyō ni tomu* (滋養に富む).

alimo. *m.* (Bot.) = *orzaga*. *Hama-akaza* (はまあかざ).

alimoche. *m.* = *abanto*. (Orn.) *Hage-taka* (はげたか).

alimonarse. *r.* *Wakura-ba ni naru* (わくら葉になる), (*ki no ha ga*) *sugareru* (木の葉がすがれる).

alindado, da. *adj.* *Bibo wo hokoru* (美貌をほこる), *bijin wo kidoru* (美人をきどる).

alindamiento. *m.* *Sakai wo kimeru koto* (境をきめること), *kyōkai wo tsukeru koto* (境界をつけること).

alindar. 1 *tr.* *Sakai wo kimeru* (境をきめる), *kyōkai wo kimeru/mokeru* (境界をきめる・もうける). 2 *r.* (...se.) *Kirei ni suru* (きれいにする), *ki-kazaru* (着飾る).

alinderar. *tr.* (S. Am.) *Kyōkai wo tsukeru* (境界をつける).

alineación. *f.* *Seiretsu* (整列), *heiretsu* (並列), *retsu ni narabu koto* (列にならぶこと).

alineamiento. *m.* = *alineación*.

alinear. 1 *tr.* *Retsu wo tsukuru* (列をつくる), *heiretsu saseru* (並列させる). 2 *r.* (...se.) *Retsu ni narabu* (列にならぶ), *seiretsu suru* (整列する), *heiretsu suru* (並列する), *naraberu* (並らべる).

alinado, da. *adj.* *Ki-kazatta* (着飾った), *seisō-shita* (正装した).

aliniador, ra. 1 *adj.* 1 *Ki-kazaru* (着飾る), *seisō-suru* (正装する). 2 *s.* 1 *Ki-kazaru mono* (着飾る者), *seisō-suru mono* (正装する者). 2 (Chile) *Seikotsu-i* (整骨医).

alinár. 1 *tr.* 1 *Ki-kazaru* (着飾る), *seisō suru* (正装する), *totonoeru* (整える) = (*sin.*) *aderezar*. 2 *Chōri suru* (調理する), *chōmi suru* (調味する). 2 *r.* (...se.) *Kesho suru* (化粧する), *mijitaku wo suru* (身仕度をする),

mizukuroi suru (みづくろいする).

aliño. *m.* 1 *Ki-kazaru koto* (着飾ること), *keshō* (化粧), *mi-zukuroi* (みづくろい), *mi-jitaku* (身仕度). 2 *Seisō* (正装), *keshō* (化粧), *o-mekashi* (おめかし). 3 *Chōri* (調理), *chōmi* (調味).

aliñoso, sa. *adj.* 1 *Ki-kazatta* (着飾った), *kazari-tate-ta* (飾り立てた). 2 (cuidadoso) *Kinben-na* (勤勉な), *mame-na* (まめな).

alioli. *m.* = *ajiacete*.

alioñn. *m.* (Orn.) *Shiju-kara* (しじゅうから(四十雀)).

alípede. *adj.* (poét.) *Ashi ni tsubasa/umō no aru* (足に翼・羽毛のある).

alípedo, da. 1 *adj.* 1 *Ashi ni tsubasa no aru* (足に翼のある). 2 (Zool.) *Yokushu-rui no* (翼手類の). 2 *m. pl.* *Los...* = *Yokushu-rui dobutsu* (翼手類動物), *komori-rui* (こうもり類) = *quirópteros*.

aliquebrado, da. *adj.* (*fig. y fam.*) = *alicaído*.

aliquebrar. *tr.* *Hane wo kiri-otosu* (羽を切り落とす), *tsubasa wo oru* (翼を折る).

alirrojo, ja. *adj.* *Tsubasa no akai* (翼の赤い), *aka-iro no hane no* (赤色の羽の).

alisado, da. *adj.* *Sube-sube-shita* (すべすべした), *nameraka-na* (なめらかな), *kezutta* (けずった).

alisador, ra. 1 *adj.* *Nameraka ni suru* (なめらかにする), *kezuru* (けずる). 2 *m.* 1 *Nameraka ni suru mono* (なめらかにするもの), *kezuru dogu* (けずる道具). 2 *Rōsoku wo kezuru dogu* (ろうそくをけずる道具).

alisadura. *f.* 1 *Nameraka ni suru koto* (滑らかにすること), *kezuru koto* (削ること). 2 *pl.* *Kezuri-kuzu* (削りくず).

alisar¹. *tr.* 1 *Nameraka ni suru* (滑らかにする), *kezuru* (削る). 2 *Kushi-kezuru* (櫛けずる).

alisar². *m.* *Han-no-ki bayashi* (はんの木林).

aliseda. *f.* = *alisar²*.

alisos. *adj. pl.* *Vientos...* = *Boeki-fū* (貿易風).

alisma. *f.* (Bot.) *Saji-omodaka* (さじおもだか), *omodaka* (おもだか).

alismáceo, a. 1 *adj.* *Saji-omodaka-zoku no* (さじおもだか属の), *omodaka no* (おもだかの). 2 *f. pl.* *Las...* = *Omodaka-ka* (おもだか科).

aliso. *m.* (Bot.) *Han-no-ki* (はんの木) (n. técn.) "Almus japonica"; ...blanco = *abedul*. *Kaba* (かば). ...negro = *kuro-ume-modoki* (くろうめもどき).

alistado, da. *adj.* = *listado*. 「者」

alistador. *m.* *Kinyū kakari* (記入係り), *tōroku-sha* (登録)

alistamiento. *m.* 1 *Kinyū suru koto* (記入すること), *hennyū* (編入). 2 *Chohei* (徴兵), *bohei* (募兵), *heiseki* (兵籍), *chōshū* (徴集) = *reclutamiento*.

alistar. 1 *tr.* 1 *Meibo ni kinyū suru* (名簿に記入する) = *registrar*. 2 (reclutar) *Chōshū suru* (徴集する), *heiseki ni oku* (兵籍におく), *hennyū suru* (編入する). 2 *r.* (...se.) ...ni hairu (...に入る), *hennyū suru* (編入する) (*comp.*) *nyū...* (入...) = *incorporarse*. *ej.* Alistarse en las filas del partido socialista = *Shakai-tō ni nyūto suru*. Alistarse en el ejército = *Nyū-ei suru*.

alistar (se). *tr. y r.* *Junbi (wo) suru* (準備(を)する), *yōi (wo) suru* (用意(を)する), *junbi-saseru* (準備させる).

aliteración. *f.* (Ret.) *Tōin-hō* (頭韻法).

alitierno. *m.* = *aladierna*. *Kuro-ume-modoki* (くろうめもどき).

aliviadero. *m.* (*Chosui-chi no*) *mizu-nagashi-ben* ((貯水池の) 水流し弁).

aliviador, ra. 1 *adj.* *Kiraku-na* (気楽な), *migaru-na*

(身軽な), *raku-na* (楽な), *kokoro-yoi* (快い), *isha no* (慰謝の). II s. *Anshin-saseru mono* (安心させるもの), *karuku suru mono* (軽くする者).

alivianar. tr.=aliviar.

aliviar. I tr. 1 (aligerar) *Karuku suru* (軽くする), *keigen suru* (軽減する). ej. ...el castigo = *batsu wo karuku suru* (罰を軽くする), ...las cargas = *futan wo keigen suru* (負担を軽減する). 2 (fig.) (mitigar) *Raku ni suru* (楽にする), *yawarageru* (やわらげる), *anshin saseru* (安心させる). ej. Aliviar las penas = *Kutsu wo yawarageru* (苦痛をやわらげる); ...el dolor = *itami wo raku ni suru* (痛みを楽にする). 3 (fig.) *Ashi wo hayameru* (足を早める). II r. (...se.) (sentirse aliviado) *Raku ni naru* (楽になる), *migaru ni naru* (身軽になる), *anshin suru* (安心する), *hotto-suru* (ほっとする). ej. Al oír la noticia quedamos un tanto aliviados = *Sono shirase wo kiite watashi-tachi wa anshin shita*.

alivio. m. 1 *Kiraku* (気楽), *raku* (楽), *anraku* (安楽). 2 *anshin* (安心), *ando* (安堵), *isha* (慰謝), *ian* (慰安). ej. La religión era su único alivio = *Kare ni wa shūkyō ga yuiitsu no ian de atta*.

alizar. m. "Tairu" (ing. tile) no *koshibari* (タイルの腰張り).

aljaba. f. *Yazutsu* (やづつ (矢筒)). (ant.) *Ebira* (えびら)

alfafana. f.=alfafaina. [L(艦)].

aljama. f. 1 ("Arabia"-jin/"yudaya"-jin no) *kaigō* ((アラビヤ人・ユダヤ人の) 会合). 2 ("Arabia"-jin/"yudaya"-jin no) *jiin* ((アラビヤ人・ユダヤ人の) 寺院).

aljamía. f. "Arabia" *moji de kaita "Ispania"-go* (アラビア文字で書いたイスパニア語).

aljarafe. m.=ajarafe.

aljecería. f.=yesería.

aljecero. m.=yesero.

aljez. m. *Sekkai-seki* (石灰石).

aljezar. m.=yesar. *Sekkai-seki no yama* (石灰石の山).

aljazón. m.=yesón. *Sekkō* (石こう (膏)).

aljibe. m. 1 *Mizu-dame* (*mizu-tame*) (水ため (水ため)), *suisō* (水槽). 2 (Mar.) *Kyūsui-sen* (給水船), *yusō-sen* (油槽船).

aljibero. m. "Aljibe" no *kakari* (アルヒベの係り).

aljofaina. f. *Tarai* (たらい), *senmen-ki* (洗面器) = *jofaina*.

aljófár. m. 1 *Kotsubu shinju* (小粒真珠). 2 (fig.) *Shinju no yō-na mono* (真珠のようなもの).

aljofarar. tr. "Aljófár" de *kazaru* (アルホフェールで飾る).

aljojifa. f. *Zokin* (雑巾).

aljojifar. tr. *Zokin wo kakeru* (雑巾をかける).

aljonje. m.=ajonje.

aljonjera. f.=ajonjera.

aljonjero. m.=ajonjero.

aljonjolf. m. *ajonjolf*

aljør. m.=aljez.

alma. f. I 1 *Reikon* (靈魂), *tamashii* (魂), *tama* (たま), *seirei* (聖靈). ej. La inmortalidad del... = *Reikon no fume-tsu*. La muerte separa el...del cuerpo = *Shi wa reikon to nikutai wo hiki-hanasu*. Encomendar el...a Dios = *Reikon wo Kami ni yudaneru*. Efigies sin... = *Tamashii no nai shōzō*. 2 (espíritu) *Rei* (靈), *kiriyoku* (気力), *seishin* (精神), *kokoro* (心), *tamashii* (魂), *shinsei* (心性). ej. Trabajar con toda el... = *Zen-seishin wo tsukushite hataraku*. Concentrar toda el alma = *Seishin wo uchikonde*. Hombre de...noble = *Seishin no kedakai hito*. El Dr. Nitobe dice que el

Bushidō es el...del Japón = *Bushidō wa Nippon no seishin da to Nitobe hakase ga itte-imasu*. El...japonesa = *Yama-to-damashii*. 3 (centro) *Chūshin* (中心). ej. El era el...de aquella institución benéfica = *Kare wa sono jizen-gyō no chūshin de atta*. 4 (parte principal) *Shinzui* (心ずい (髓)), *seimei* (生命), *kakushin* (核心). ej. El amor al prójimo es el...de las virtudes religiosas = *Rinjin ni taisuru ai wa shūkyō-teki toku no shinzu desu*. 5 (individuo) *Hito* (人), *ningen* (人間), *jinkō* (人口). ej. El barco se hundió con 200 almas a bordo = *Fune wa ni-hyaku-nin wo nosete shizunda*. Esta ciudad cuenta con una población de 90 mil almas = *Kono shi wa 9 (kyū)-man no jinkō wo yūsuru*. 6 (fig.) (viveza) *Chikara* (力), *seiki* (生氣), *kakki* (活気), *katsuryoku* (活力), *kigai* (気概). ej. A esta pintura le falta el... = *Kono e ni wa seiki ga nai*; hablar con... = *chikara wo irete hanasu*; canta con más alma... = *motto chikara wo irete utai nasai*. 7 (de las armas) *Jūko* (銃口), *hōko* (砲口). II (acep.) ...atravesada/de Cain = *Akunin* (悪人), ...de cántaro = *ninjō no nai hito* (人情のない人); ...de Dios = *zenryō-na hito* (善良な人); ...en pena = *kurushimu reikon* (苦しむ靈魂); ...de hiena = *zankoku-na hito* (慘酷な人). III mod. y fr. (fig.) Con toda el... = *Kokoro/seishin wo komete*; agradecer en el... = *kokoro/chūshin kara kansha suru*; arrancársele a uno el... = *ōi-ni dōjō suru*. Caérsele a uno el...a los pies = *Gakkari suru*. Estar con el...en un hilo = *Ki wo momu*. No tener uno... = *Nasakenai*. Partirsele a uno el... = *Mune ga sakeru*.

almacén. m. 1 *Kura* (倉), *sōko* (倉庫), *chozō-ko* (貯蔵庫), (comp.) ...*ko* (庫). ej. ...de armas = *Buki-ko* (武器庫), ...de municiones = *danyaku-ko* (彈藥庫), ...de libros = *shōko* (書庫), *bunko* (文庫); ...de objetos preciosos = *hōko* (宝庫), ...de granos = *kokusō* (穀倉). Artículos en... = *Zaikohin* (在庫品), *chozō-hin* (貯蔵品). 2 *Hyakka-ten* (百貨店), "maketto" (ing. market) (マーケット). 3 (S. Am.) *Mise* (店), *shōten* (商店), *shokuryō-hin-ten* (食料品店), *toiya/ton'ya* (問屋). 4 (Mar.) *Fune no suisō* (船の水槽).

almacenado. m. *Chozō-hin* (貯蔵品), *tanazarashi no* (たなざらしの). ej. Estos géneros se tienen almacenados por no poder venderse = *Kono shōhin wa urenai de tanazarashi ni natte iru*; ...de vino = *chozō sareta budō-shu*.

almacenaje. m. *Sōko-ryō* (倉庫料), *kurashiki-ryō* (倉敷料).

almacenamiento. m. 1 *Kura ni ireru koto* (蔵に入れること), *kura-ire* (倉入れ), *chozō* (貯蔵). 2 *Chiku-seki* (蓄積), *takuwae* (貯え).

almacenar. tr. 1 *Sōko ni ireru/azukeru* (倉庫に入れる・あずける), *chozō suru* (貯蔵する). 2 (acumular) *Chikuseki suru* (蓄積する), *takuwaeru* (貯える).

almacenero. m. *Sōko kanri-nin* (倉庫管理人), *sōko-kakari* (倉庫係り), *sōko gyōsha* (倉庫業者).

almacenista. m. y f. 1 *Sōko gyōsha* (倉庫業者), *kuranushi* (倉主), *ton'ya no shujin* (問屋の主人). 2 *Ten'in* (店員), *shokunin* (職人).

almáciga. f. 1 *Nyūko* (乳香). 2 *Naedoko* (苗床).

almácigar. tr. *Nyūko wo kakeru* (乳香をかける).

almácigo. m. (Bot.) *Nyūko-ju* (乳香樹) = *lentsisco*.

almaciguero, ra. adj. *Naedoko no* (苗床の).

almádana. f.=almádena.

almádena. f. *Gennō* (玄のう (翁)), *kanazuchi* (金づち)

almadía. f. 1 *Maruki-bune* (丸木舟). 2 *Ikada* (いかだ (筏)).

almadiar. intr. *Funa-yoi suru* (船酔いする) (sin.) **marearse**.

almadiero. *m.* "Almadia" no norikumi-in (アルマディアの乗組員).

almádena. *f.* =almádena.

almadraba. *f.* 1 *Shibi-ryō* (しび漁), *maguro-ryō* (まぐろ漁). 2 *Shibi-gyojō* (しび漁場), *maguro-ryō no basho* (まぐろ漁の場所). 3 *Shibi-ami* (しび網), *maguro-ami* (まぐろ網). 4 *Shibi no ryōki* (しびの漁期), *maguro no ryōki* (まぐろの漁期), ...de monteleva = *maguro no istaro de okonau gyohō*; ...de tiro/de vista = *nitchū ami wo motte okonau gyohō*.

almadrabero, ra. I *adj.* *Shibi-ryō no* (しび漁の), *maguro-ryō no* (まぐろ漁の). II *m.* *Shibi no ryōshi* (しびの漁師), *maguro no ryōshi* (まぐろの漁師).

almadreña. *f.* *Ki-gutsu* (木靴) (*sin.*) *zueco*.

almadreñero. *m.* *Kigutsu-ya* (木靴屋).

almágana. *f.* =almaganeta.

almaganeta. *f.* =almádena.

almagosto. *m.* (*Kodai no*) *sensei-gaku-sho* ((古代の) 占星学書).

almagra. *f.* =almagre. *Shado* (しゃ (蒔) 土).

almagradura. *f.* *Shado de nuru koto* (しゃ (蒔) 土でぬること). [所].

almagral. *m.* *Shado no oi tokoro* (しゃ (蒔) 土の多い

almagrar. *tr.* 1 *Shado wo nuru* (しゃ (蒔) 土をぬる). 2 *Shirushi wo tsukeru* (印をつける). 3 *Kizutsukeru* (傷つける).

almagre. *m.* *Shado* (しゃ (蒔) 土) =almagra.

almagrera. *f.* *Shado-ire* (しゃ (蒔) 土入れ).

almagrero, ra. *adj.* *Shado-sei no* (しゃ (蒔) 土性の).

almaizal/almaizar. *m.* 1 "Arabia"-shiki no "beru" (*ing. veil*) (アラビア式のベール). 2 *Kata-kake* (肩掛け).

almaizo. *m.* =almiez.

almajal. *m.* =almajar.

almajaneque. *m.* (*Ant.*) *Kōjō-hō* (攻城砲), *o-ishi-yumi* (大石弓). =maganel.

almajar. *m.* *Oka-hijiki no no* (おかひじきの野) =almajal/almarjal.

almajara. *f.* *Nae-doko* (苗床).

almajo. *m.* =almarjo.

alma máter. *f.* (*lat.*) *Bokō* (母校).

almanaquer. *m.* *Koyomi* (暦), *reki-nen* (暦年) =calendario.

almanaquero, ra. *m. y f.* *Koyomi wo tsukuru hito* (暦を作る人), *koyomi wo uru hito* (暦を売る人).

almandina. *f.* *Ki-zakuro-ishi* (貫ざくろ石) =granate almandino.

almandino, na. *adj.* =granate almandino. *Ki-zakuro-ishi* (貫ざくろ石).

almánguena. *f.* =almagra.

almanta. *f.* *Agr. Ike-gaki de kakomareta tochi* (生け垣で囲まれた土地) =entrelieño.

almarada. *f.* 1 *Sanryō no aikuchi* (三稜のあいくち). 2 *Tatami-bari* (畳針).

almarbatar. *tr.* (*Mokuzai wo*) *kumi-awaseru* ((木材を) 組み合わせる).

almarbate. *m.* *Tenjō no kakuzai* (天井の角材). [落].

almarcha. *f.* (*Teichi ni aru*) *sonraku* ((低地にある) 村

almarga. *f.* =marguera. *Deikai* (泥灰), *deikai-gan* (泥灰岩).

almarjal. *m.* 1 *Oka-hijiki no no* (おかひじきの野). 2 *Deichi* (泥地), *numa-chi* (沼地) =marjal.

almarjo. *m.* (*Bot.*) *Oka-hijiki* (おかひじき).

almarrá. *m.* *Wata-tori-ki* (綿取り機).

almártaga. *f.* (*Quim.*) *Mitsudasō* (密陀僧), *sanka-en* (酸化鉛).

almaste/almástec. *m.* =almástiga.

almástiga. *f.* *Nyūko* (乳香) =almáciga I acep.

almastigado, da. *adj.* *Nyūko wo fukunda* (乳香を含んだ).

almatriche. *m.* (*Agr.*) *Kangai-kō* (灌漑溝).

almazara. *f.* *Abura-shimegi* (油しめぎ).

almazarero. *m.* *Abura-shimegi-gakari* (油しめぎ係り).

almazarrón. *m.* =almagre.

almea¹. *f.* 1 (*Bot.*) *Omodaka* (おもだか). 2 *Sogōko-ju* (そごこう樹). 3 *Sogōko-ju no kawu* (蘇合香樹の皮).

almea². *f.* *Geigi* (芸妓), *kabu-onna* (歌舞女).

almecina. *f.* (*Bot.*) =almeza. *Sanebuto-natsume no mi* (実太蕨の実), *sansō no mi* (山草の実), *urajiro no mi* (うらじろの実).

almeja. *f.* *Hamaguri* (蛤), *asari* (あさり), *igai* (いがい).

almejar. *m.* *Hamaguri yōshoku-sho* (蛤養殖所).

almena. *f.* (*Fort.*) *Shiro no to* (城の塔), *yagura* (櫓), *hazama* (狭間), *chokkaku no to* (直角の塔).

almenado, da. I *adj.* 1 *Yagura no aru* (櫓のある), *hazama kyōheki no aru* (狭間胸壁のある). 2 *Yagura no yō-na* (櫓のような). II *m.* *Yagura* (櫓), *chokkaku no to* (直角の塔).

almenaje. *m.* =almenado II.

almenar. *tr.* *Kenchiku ni chokkaku no to wo tsukeru* (建築に直角の塔を付ける).

almenara. *f.* 1 (*Ant.*) *Noroshi* (のろし (狼煙)). 2 (*Ar.*) *Yosui-ro* (余水路).

almenrada. *f.* 1 *Hentō* (扁桃), *hatankyō* (はたんきょう), *hentō no mi* (扁桃の実), "amondo" (*ing.* almond) (アーモンド). 2 (*fig.*) "Amondo" no yō-na "daiyamondo" (*ing.* diamond) (アーモンドのようなダイヤモンド). 3 *Kaku* (核), *sane* (実). 4 (*fig.*) *Tsuri-shokudai no "garasu" no tama* (釣燭台のガラスの玉), ...dulce = *amai hentō* (甘い扁桃), ...amarga = *nigai hentō* (苦い扁桃), ...garapiñadas = *sato-zuke no hentō* (砂糖漬の扁桃). *Aceite de...* = *Hentō-yu* (扁桃油).

almenrada. *f.* *Hatankyō-jūsu* (*ing.* juice) (はたんきょうジュース), *hentō-jūsu* (扁桃ジュース), *hentō-nyūzai* (扁桃乳剤), *sato-iri* "amondo jūsu" (砂糖入りアーモンドジュース).

almenrado, da. I *adj.* *Hatankyō-jō no* (はたんきょう状の), "amondo"-jō no (アーモンド状の). II *m.* *Hatankyō-gashi* (はたんきょう菓子), "amondo"-gashi (アーモンド菓子).

almenral. *m.* *Hatankyō/hentō*/"amondo"-batake (はたんきょう・扁桃・アーモンド畑).

almenrera. *f.* *Hatankyō no ki* (はたんきょうの木), "amondo" no ki (アーモンドの木), *ej.* *Florecer la almenrera* = (*fr. fig. y fam.*) *Hayaku ni shiraga ni naru*.

almenrero. *m.* 1 =almenro. 2 *Hatankyō-ire* (はたんきょう入れ), "amondo"-ire (アーモンド入れ). 3 "Amondo"-uri (アーモンド売り).

almenrilla. *f.* 1 ("Amondo"-jō no) *yasuri* ((アーモンド状の) やすり). 2 *Jari* (砂利). 3 *Kudaketa sekitan* (くだけた石炭).

almenro. *m.* (*Bot.*) *Hatankyō no ki* (はたんきょうの木), *hentō no ki* (扁桃の木), "amondo" no ki (アーモンドの木).

almenruco. *m.* *Mijuku no hatankyō* (未熟のはたんきょう), "amondo" no ki (アーモンドの木).

almenilla. *f.* 1 dim. de **almena**. 2 “Almena” no yo-na kazari (アルメナのような飾り).

almezo. *m.* (Bot.) *Sanebuto-natsume* (さねぶとなつめ), *sanso* (三草), *urajiro no ki* (うらじろの木) = **almecino**/ **almaizo**.

almeza. *f.* *Sanebuto-natsume no mi* (さねぶとなつめの実), *sanso no mi* (さんそうの実), *urajiro no mi* (うらじろの実) = **almecina**.

almezo. *m.* = **almecina**.

almiar. *m.* *Warazuka* (わらづか), *wara no yama-zumi* (わらの山づみ), *inamura* (いなむら (稻叢)).

almiarar. *tr.* “Almiar” wo *tsukuri-ageru* (アルミアルを作りあげる).

almíbar. *m.* *Tō-mitsu* (糖蜜). *ej.* *Frutas en almibar* = *Tomitsu-zuke kudamono* (糖蜜づけ果物).

almibarado, da. *adj.* (*fig. y fam.*) *Amattarui* (あまっていたるい). *ej.* *Lenguaje...* = *Amattarui kotoba* (あまっていたるい言葉). *Hablar en tono...* = *Amattarui chōshi de hanasu*.

almibarar. *tr.* 1 *Tomitsu wo kakeru* (糖蜜をかける), *tomitsu de kurumu* (糖蜜でくるむ). 2 (*fig.*) *Marumekomu* (まるめこむ), *neko-nade-goe wo dasu* (ねこなどで声をだす).

almicantarada/almicantarad. *f.* (Astr.) *Tōko-sen* (等高線). [糊].

almidón. *m.* *Denpun* (でんぶん (澱粉)), *nori* (のり)

almidonado, da. *adj.* 1 *Denpun-shitsu no* (でんぶん (澱粉) 質の), *nori wo tsuketa* (のり (糊) をつけた). 2 (*fig.*) *Kesho-shi-sugita* (化粧しすぎた), *nori-bari no* (糊張りの).

almidonar. *tr.* *Nori wo tsukeru* (のり (糊) をつける).

almidonería. *f.* *Denpun-seizo-sho* (でんぶん (澱粉) 製造所).

almijar. *m.* (“Oribu” no *mi/budō no*) *kansō-jō* (オリブの実・ぶどうの) 乾燥場).

almilla. *f.* 1 *Dōgi* (胴着), *shitagi* (下着). 2 *Buta no seniku* (豚の背肉). 3 (Carp.) *Hozo* (ほぞ).

almimbar. *m.* *Kaikyō-jin no endai* (回教寺院の縁台).

alminar. *m.* *Kaikyō-jin no tō* (回教寺院の塔).

almiranta. *f.* 1 (Ant.) *Kikan* (旗艦), *Fuku-shireikan no zajo no gunkan* (副司令官の坐乗の軍艦). 2 *Kaigun shōkan no tsuma* (海軍将官の妻).

almirantazgo. *m.* 1 *Kaigun-gunpō-kaigi* (海軍軍法会議), *kaigun honbu* (海軍本部). 2 *Kaigun shōkan kaigi* (海軍将官会議). 3 (en Inglaterra) *Kaigun-shō* (海軍省). 4 (jurisdicción) *Kaigun shōkan no kanku* (海軍将官の管区). 5 (oficio) *Kaigun shōkan-shoku* (海軍将官職).

almirante. *m.* 1 *Kaigun taishō* (海軍大将), *kaigun shōkan* (海軍将官). 2 *Teitoku* (提督), *kantai (no) shireikan* (艦隊 (の) 指令官). 3 *Gran...* = *Gensui* (元帥). 4 ...general = *Kantai (no) shō-shireikan* (艦隊 (の) 総指令官). [鉢].

almirez. *m.* *Atari-bachi* (あたり鉢), *suri-bachi* (すり鉢).

almirón. *m.* (And.) = **amargón**. *Tanpopo* (たんぽぽ).

almizclar. *tr.* *Jako wo tsukeru* (じゃこうをつける).

almizcle. *m.* *Jako* (じゃ香), *jako no hozō* (じゃ香のほぞ (脚)).

almizcleña. *f.* (Bot.) *Jako-sō* (じゃ香草), *jako-ju* (じゃ香樹), *jako-mizohzuki* (じゃ香みぞほうずき).

almizcleño, ña. *adj.* *Jako-iri no* (じゃ香入りの), *jako-kusai* (じゃ香くさい).

almizclera. *f.* (Zool.) *Jako-nezumi* (じゃ香鼠) = **desmán**.

almizclero, ra. *adj.* 1 = **almizcleño**. 2 (Zool.) *Jako-jika* (じゃ香鹿).

almo, ma. *adj.* (poét.) 1 *Sodate no* (育ての), 2 *Totoi* (尊い). *ej.* *Alma yáter* = *Boko* (母校).

almocafre. *m.* *Josō-ki* (除草機).

almocárabe (s). *m.* (Arq.) *Kumi-himo kazari* (組紐飾り), *kumio sōshoku* (組紐裝飾).

almodrote. *m.* *Gotamaze* (ごたまぜ).

almoftia. *f.* = **jofaina**. *Senmen-ki* (洗面器).

almohada. *f.* 1 *Makura* (枕). 2 *Makura-bukuro* (枕袋), *makura-ooi* (枕おおい). 3 *Zabuton* (座布団). *ej.* *Consultar con la...* (*fr. fig. y fam.*) = *Jukko suru* (熟考する).

almohadilla. *f.* 1 *Hari-sashi* (針差し), *hari-yama* (針山), *hari-tate* (針立て). 2 (Arq.) *Tosshutsu-bu* (突出部), *chūto no makura* (柱頭の枕). 3 *Kura no shita-jiki* (鞆の下敷き). 4 “Airon” (ing. iron) no *tsumami* (アイロンのつまみ).

almohadillado, da. I *adj.* *Makura-tsuki no* (枕つき)の. II *m.* *Makura-tsuki chūto* (枕付き柱頭).

almohadillar. *tr.* (Arq.) (*Kiri-ishi-zumi ni*) *chūto no makura wo tsukuru* ((きり石づみに) 柱頭の枕をつくる).

almohadón. *m.* *Zabuton* (座布団), “*kushshon*” (ing. cushion) (クッション).

almohatre. *m.* (Quím.) = **sal amoníaco**. *Enka-“anmoniūmu”* (塩化アンモニウム). [し].

almohaza. *f.* *Kana-gushi* (金ぐし), *uma-gushi* (馬ぐし)

almohazador. *m.* *Kana-gushi de uma wo kosuru hito* (金ぐしで馬をこする人).

almohazar. *tr.* *Kana-gushi de uma wo kosuru* (金ぐしで馬をこする).

almojabana. *f.* *Kanraku gashi* (乾酪菓子).

almona. *f.* *Nishin no gyojō* (にしんの漁場).

almóndiga. *f.* = **albóndiga**.

almóndiguilla. *f.* *Chiisai “almóndiga”* (小さいアルモンディガ).

almoneda. *f.* 1 *Kyōbai* (競売), *seri-uri* (せり売り). *ej.* *Vender en...* = *Kyōbai suru*. 2 *Ō-uridashi* (大売り出し).

almonedar. *tr.* *Kyōbai suru* (競売する), *seri-uri suru* (せり売りする).

almonedear. *tr.* = **almonedar**.

almoradux. *m.* (Bot.) *Hakka* (はっか) = **mejorana**.

almorejo. *m.* (Bot.) *Hie* (ひえ (稗)).

almorí. *m.* (*Shio ya mitsu-iri no*) *kone-ko* ((塩や蜜入りの) こね粉).

almonronía. *f.* = **alboronía**.

almonrona (s). *f.* *Ji* (痔), *jishitsu* (痔疾). *ej.* *Tener...* = *Ji ga okoru*; *victima de las...* = *ji-mochi*.

almonrraniento, ta. I *adj.* *Ji-mochi no* (痔持ちの). II *s.* *Jishitsu kanja* (痔患者).

almorta. *f.* (Bot.) *Shiro-endo* (白えんどう).

almorzada. *f.* *Ryōte de sukueru bunryō* (両手ですくえる分量).

almorzado, da. *adj.* *Chūshoku wo sumashita* (昼食をすました).

almorzar. I *intr.* *Chūshoku wo toru* (昼食をとる). II *tr.* *Chūshoku ni... wo taberu* (昼食に... をたべる). *ej.* *Almorzar buenas chuletas* = *Chūshoku (no toki) ni oishii “sutēki”* (ing. steak) *wo taberu*.

almotacén. *m.* 1 *Doryōko kensa-kan* (度量衡検査官). 2 *Doryōko kentei-jo* (度量衡検定所).

almotacenazgo. *m.* 1 *Doryōko kensa-kan-shoku* (度

量衡検査官職). 2 *Doryōkō kensa-kyoku* (度量衡検査局).
almozárabe. *m. y adj.* = *mozárabe*. ("Ispania" no) "Arabia"-jin no "Kirisuto"-kyōto ((イスパニアの) アラビア人のキリスト教徒).
almud. *m.* (ant.) *Kokurui no tan'i* (穀類の単位), *masu* (ます).
almudí/almudín. *m.* = *alhóndiga*.
almuecín. *m.* *Kaikyō jīn no tō kara shinto wo yobiatsumeru hito* (回教寺院の塔から信徒を呼び集める).
almuédano. *m.* = *almuecín*. (L人).
almuérdago. *m.* = *muérdago*.
almuerzo. *m.* 1 *Hiru-meshi* (昼飯), *chashoku* (昼食). 2 *Asa-meshi* (朝飯), *chōshoku* (朝食).
almunia. *f.* *Saien* (菜園).
alna. *f.* = *ana*.
alnado, *da*. *m. y f.* = *hijastro*. *Mamako* (まま子).
alobadado, *da*. *adj.* *Ōkami ni kamareta* (狼にかまれ).
alobunado, *da*. *adj.* *Ōkami-iro no* (狼色の). (Lた).
alocadamente. *adv.* *Oroka ni* (おろかに), *muchi ni* (無知に).
alocado, *da*. *adj.* *Oroka-na* (おろかな), *mucha-na* (無茶な), *mubō-na* (無謀な), *kichigai-jimīta* (気狂いじみた).
alocarse. *r.* = *enloquecerse*. *Ki ga kuruu* (気が狂う).
alocación. *f.* *Kunji* (訓示), *shō-enzetsu* (小演説).
alodial. *adj.* (For.) *Menso no* (免租の), *menzei no* (免税).
alodio. *m.* *Menso-chi* (免租地). (Lの).
áloe. *m.* (Bot.) *Rokai* (ろかい), *kyara* (きゃら), *jinko* (じんこう). *ej.* *Jugo del...* = *Rokai-jū* (ろかい汁).
aloético, *ca*. *adj.* *Rokai no* (ろかいの), *rokai-shitsu no* (ろかい質の).
aloja. *f.* 1 *Mizu-wari no hachimitsu* (水割りの蜂蜜), *hachimitsu-shu* (蜂蜜酒). 2 (S. Am.) *Tōmorokoshi-shu* (とうもろこし酒) = *chicha*.
alojado. *m. y f.* *Shukuhaku-nin* (宿泊人), *geshuku-nin* (下宿人).
alojamiento. *m.* 1 *Shukuhaku* (宿泊), *geshuku* (下宿), *tomari* (泊り), *yadori* (宿り). Los viajeros podrán hallar alojamiento en un hotel de la población a precios moderados = *Sono machi de wa ryōkō-sha wa tekito-na ryōkin de shukuhaku dekiru*. 2 (lugar) *Yadaya* (宿屋), *shukuhaku-jo* (宿泊所), *geshuku-ya* (下宿屋). 3 (militar) *Shukuei* (宿営), *shuku-sha* (宿舎). *ej.* Precio del... (Lit.) *Shuku-ryō* (宿料), *shukuhaku-ryō* (宿泊料), *geshuku-ryō* (下宿料), *yado-chin* (宿賃).
alojar (se). I *tr.* *Shukuhaku saseru* (宿泊させる), *tomeru* (とめる), *yado wo kasu* (宿を貸す), *shuku-ei saseru* (宿営させる). *ej.* ...a los refugiados = *Hinan-min wo tomeru*. Le suplico me aloje por una noche = *Hito-ban tomete morau yō-ni tanomu*. El hotel puede alojar hasta 200 huéspedes = *"Hoteru" wa ni-hyaku-nin no kyaku wo tomerareru*; ...las tropas en la ciudad = *heitai wo machi ni shuku-ei saseru*. II *intr. y r.* *Shukuhaku suru* (宿泊する), *geshuku suru* (下宿する), *tomaru* (とまる), *yadoru* (宿る). *ej.* ...en la casa de un amigo = *Yūjin no tokoro ni shukuhaku suru*; ...un alma sana en un cuerpo sano = *kenzen-na seishin wa kenzen-nashintai ni yadoru*.
alojera. *f.* "*Aloja*" no *mise* (アロハ(蜂蜜酒)の店).
alojero, *ra*. *m. y f.* "*Aloja*" no *hanbai-nin* (アロハの販売人).
alomado, *da*. *adj.* *Se no marui* (背の丸い).
alomar. I *tr.* (Agr.) *Kochi ni une wo utsu* (耕地にうねをうつ). II *r.* (...se.) (*Equit.*) *Uma ni chikara ga tsuku* (馬

に力がつく).
alondra. *f.* (Orn.) *Hibari* (ひばり).
alongado, *da*. *adj.* = *prolongado*.
alongamiento. *m.* *Enchō* (延長), *hedatari* (へだたり).
alongar. I *tr.* *Nagaku suru* (長くする), *nobasu* (のばす), *enchō suru* (延長する). II *r.* (...se.) *Hedataru* (へだたる), *tōzakaru* (遠ざかる). *ej.* ...de la escuela = *gakko kara tōzakaru*.
alópata. I *adj.* *Taishō-ryōhō no* (対症療法). II *s.* *Taishō-ryōhō-i* (対症療法医).
alopatía. *f.* *Taishō-ryōhō* (対症療法).
alopático, *ca*. *Adj.* *Taishō-ryōhō no* (対症療法).
alopecia. *f.* (Med.) *Datsumo-shō* (脱毛症).
alopecuro. *m.* (Bot.) *Kitsune no o* (きつねの尾) = *rabo de zorra*.
aloque. I *adj.* *Usu-akai* (うす赤い), *usu-beni no* (うす紅の), *tankō-shoku no* (淡紅色の). II *m.* *Usu-akai budo-shu* (うす赤いぶどう酒), "roze wain" (ロゼワイ).
aloquecerse. *r.* = *enloquecerse*. (Lン).
alosa. *f.* (Ict.) = *sábalo*.
alсна. *f.* (Bot.) = *ajenjo* 2.
alotar. *tr.* (Mar.) = *arrazar*.
alotropía. *f.* (Quim.) *Dōshitsu ikei* (同質異形), *dōso-sei* (同索性).
alotrópico, *ca*. *adj.* *Dōshitsu ikei no* (同質異形の), *dōso-sei no* (同索性の). *ej.* Estado... = *Dōshitsu ikei-tai* (同質異形体), *dōso-tai* (同素体). *ej.* Cambio... = *Dōso henta-tai* (同素変体).
alpaca. *f.* 1 (Zool.) "*Arupaka*" (アルパカ). 2 "*Arupaka*" no *ke* (アルパカの毛). 3 "*Arupaka*"-ori (アルパカ織). 4 "*Arupaka*" no *ke de tsukutta numo* (アルパカの毛で作った布). 5 *Yōgin* (洋銀).
alpañá. *f.* *Nameshi-gawa* (なめし皮).
alpargata. *f.* *Waraji* (わらじ), "sandaru" (ing. sandal) (サンダル).
alpargatado, *da*. *adj.* "*Alpargata*" no *yō-na* (アルパルガタのような).
alpargatar. *tr.* "*Alpargata*" wo *tsukuru* (アルパルガタを作る).
alpargatería. *f.* "*Alpargata*" no *seizō-sho* (アルパルガタの製造所), "*alpargata*" no *hanbai-sho* (アルパルガタの販売所).
alpargatero, *ra*. *m. y f.* "*Alpargata*" no *hanbai-nin* (アルパルガタの販売人), "*alpargata*" no *seizō-sha* (アルパルガタの製造者).
alpargatilla. *com.* (*fig. y fam.*) *Hetsurau hito* (へつらう人), *hetsurai-mono* (へつらい者).
alpechín. *m.* "*Orību*" (ing. olive) no *akushū* (オリーブの悪臭), "*orību*" no *aku* (オリーブのあく).
alpechinera. *f.* "*Alpechin*" wo *ireru oke* (アルベチンを入れる桶).
alpende. *m.* 1 *Tsuki-deta yane* (つき出た屋根), *karui yane* (かるい屋根). 2 *Doboku-yō no dogu-goya* (土木用の道具小屋).
alpestre. *adj.* 1 "*Arupusu*" (ing. Alps) -san no (アルプス山の). 2 (*fig.*) *Kewashii* (けわしい), *kōzan no* (高山の) = *alpino*. *ej.* Planta... = *Kōzan shokubutsu* (高山植物).
alpinismo. *m.* *Tozan* (登山) (Neol.) = *montañismo*. *ej.* La temporada de... = *Tozan kisetsu* (登山季節).
alpinista. I *com.* *Tozan-sha* (登山者), *tozan-ka* (登山家), *sangaku-kai-in* (山岳会員). II *adj.* *Tozan no* (登山の), *sangaku no* (山岳の). *ej.* Sociedad... = *Sangaku-kai*

(山岳会), club / grupo ... = *tozan-bu* (登山部), *tozan-kurabu* (ing. club) (登山クラブ), *sangaku-bu* (山岳部), equipo de... = *tozan-yōgu* (登山用具), fiebre... = *tozan-ne-tsu* (登山熱)

alpino, na. *adj.* "Arupusu"-san no (アルプス山の), *tozan no* (登山の), *sangaku no* (山岳の). *ej.* Tropa... = *Sangaku butai* (山岳部隊).

alpiste. *m.* 1 "Kanaria"-sō (カナリア草), *kusayoshi* (くさよし). 2 (semilla de...) *Kusayoshi no tane* (くさよしの種). "Kanaria-shido" (ing. Canary-seed) (カナリアシード). 3 Dejar a uno... = *Ate-hazure ni saseru/gakkari saseru*. Quedarse uno... = *Ate-hazure ni suru/gakkari suru*.

alpisto/alpistera. *f.* *Tamago-iri no neri-gashi* (卵入りの練り菓子).

alquequenje. *m.* (Bot.) *Hoozuki* (ほおずき).

alquería. *f.* *Noji goya* (殿事小屋).

alquermes. *m.* 1 "Kerumesu" (ing. kermes) -shu (ケルメス酒). 2 (Farm.) "Kerumesu" *kōfun-zai* (ケルメス興奮剤).

alquifol. *m.* *Hoen-kō* (方鉛鉱), "garēna" (ing. galena) (ガレーナ).

alquible. *adj.* *Chintai-shi-uru* (賃貸しうる), *chinshaku-shi-uru* (賃借しうる).

alquiladizo, za. *adj. y s.* *Kashi-yasui* (貸しやすい), *kari-yasui* (借りやすい).

alquilador, ra. *m. y f.* 1 *Chin-shaku-nin* (賃借人), *kashite* (貸し手), *kashi-nushi* (貸し主), *chintai-nin* (賃借人). 2 *Karite* (借り手), *taishaku-nin* (賃借人), *kari-ukennin* (借り受け人).

alquilamiento. *m.* 1 *Kasu koto* (貸すこと), *chinshaku suru koto* (賃借すること), *chintai suru koto* (賃貸すること). 2 *Kariru koto* (借りること), *kari-kashi* (借り貸し).

alquilar. *I tr.* 1 (dar en alquiler) *Kasu* (貸す), *chingashi suru* (賃貸しする), *chin-shaku suru* (賃借する), *chin-tai suru* (賃貸する), *kari-ageru* (借りあげる). *ej.* La casa se alquila por 9000 yenes al mes = *Sono ie wa tsuki ni kyū-sen yen de kaseru*. Alquilar las bicicletas por 200 yenes al día = *Ichinichi ni jūtensha wo ni-hyaku yen de chingashi suru*. 2 (recibir en alquiler) *Kariru* (借りる), *chin-gari suru* (賃借りする), *shakuyō suru* (借用する), *kari-ukeru* (借り受ける), *kari-ireru* (借り入れる). *ej.* Alquilar un edificio = *Tatemono wo kariru*. He alquilado un cuarto en la casa de mi amigo = *Watashi wa tomadachi no ie no heya wo karite iru*. *II r.* (...se.) *Yato wareru* (雇われる), *chin-tai sareru* (賃貸される).

alquiler. *m.* 1 *Chin-tai* (賃貸), *chin-gari* (賃借り), *chingashi* (賃貸し), *chin-shaku* (賃借), *tai-shaku* (賃借), *kari-kashi* (借り貸し), *kari-ire* (借り入れ), (*comp.*) *kari...* (借り...), *kashi...* (貸し...), *ej.* Valor del alquiler = *Chin-tai kakaku* (賃貸価格). Contrato de ... = *Chin-tai keiyaku* (賃貸契約), casa de... = *shaku-ya* (借家), habitación de... = *kashi-shitsu* (貸し室), coche de... = *kashi-jidōsha* (貸し自動車), terreno de... = *shaku-chi* (借地), *kashi-chi* (貸し地). 2 (precio/renta) *Chintai-ryō* (賃賃料), *kari-chin* (借り賃), *kashi-chin* (貸し賃), *kari-ire-ryō* (借り入れ料), *kari-ire-kin* (借り入れ金), (*comp.*) ...*chin* (...賃). *ej.* ...de la casa = *yachin* (家賃), del terreno = *tochi no kari-ire-ryō* (土地の借り入れ料), ...de un edificio = *tatemono no kashi-chin* (建物の賃).

alquilón, na. *adj.* (*desp.*) = *alquiladizo*. 〔し賃〕

alquimia. *f.* *Renkin-jutsu* (錬金術).

alquímicamente. *adv.* *Renkin-jutsu-teki ni* (錬金術的に).

alquímico, ca. *adj.* *Renkin-jutsu no* (錬金術の).

alquimila. *f.* (Bot.) *Hagoromo-gusa* (羽衣草) = *pie de león*. *Nokogiri-sō* (のこぎり草) (*n. técn.*) *achillea sibirica*.

alquimista. *com.* *Renkin-jutsu ka/shi* (錬金術家・師).

alquitarra. *f.* = *alambique*.

alquitarar. *tr.* = *alambicar*.

alquitrán. *m.* *Rekisei* (れき (瀝) 青), "taru" (ing. tar) (タール), ...*mineral = rekisei-tan* (れき (瀝) 青炭), *kokutan* (黒炭).

alquitrinado, da. *adj.* *Rekisei-shitsu no* (れき (瀝) 青質の), *rekisei-nuri* (れき (瀝) 青塗り), "taru" *wo nuta* (タールを塗った).

alquitrinar. *tr.* "Tarū" *wo nuru* (タールを塗る), *rekisei-ka suru* (瀝青化する).

alrededor. *I adv.* 1 *Mawari ni* (まわりに), *shūi ni* (周囲に), *gururi (to/ni)* (ぐるり (と・に)), *guru-guru* (ぐるぐる). *ej.* La tierra se mueve ...del sol = *Chikyū wa taiyō no shūi wo kaiten suru*. He hecho construir una tapia...de mi casa = *Watashi no ie no gururi ni kakine wo tsukurasete*. Los niños juegan...del fuego = *Kodomo-tachi wa hi no mawari de asonde imasu*. La gente se arremolinó a su alrededor = *Hito-bito ga kare no gururi ni atsumatta*. 2 (poco más o menos) *Oyoso* (およそ), *yaku* (約), *gurai* (位), ...*goro* (...ころ), *soko-soko* (そこそこ). *ej.* Hará alrededor de los 60 años = *Oyoso (yaku) 60 nen mae*; ...de las 5 de la tarde = *gogo 5-ji-goro*. Anda...de los 40 años = *Yon-jissai gurai deshō*. El valor de su propiedad oscila...de los 7 millones de yenes = *Sono shoyūbutsu no kachi wa oyoso nana-hyaku-man desu*. *II m. pl.* (cerancias) *Kogai* (郊外), *atari* (あたり), *kinpen* (近辺), *shūi* (周囲). *ej.* Esa casa de alquiler no parece hallarse por esos... = *Sonna kari-ie wa kono kinpen ni mitaranai*. El fuego está en los alrededores de Imabari = *Kaji wa Imabari no atari da*.

alrota. *f.* *Asa-kuzu* (麻屑).

alsine. *f.* (Bot.) *Hakobe* (はこべ).

alsineas. *f. pl.* (Bot.) *Las...* = *Hakobe-ka* (はこべ科).

alta. 1 (Mil) *Gen'eki shōmei-shō* (現役証明書). 2 *Taiin kyōka* (退院許可). *ej.* Dar de...al enfermo = *Byōnin ni taiin wo kyōka suru*. Darse de... = *Nyūkai suru* (入会する), *kanyū suru* (加入する); ser... (Mil.) = *nyūtai suru* (入隊する).

altabaque. *m.* *Ami-kago* (編みかご) = *tabaque*.

altabaquillo. *m.* = *correhuela*. *Hiru-gao* (昼顔). [星].

Altair. *f.* (Astr.) *Kengyū-sei* (けん牛星), *hiko-boshi* (彦).

altamente. *adv.* *Takaku* (高く), *ōi ni* (おおいに), *taiso* (たいそう), *kyokudo ni* (極度に).

altaneramente. *adv.* *Ohei ni* (おうへいに), *jiman-rashiku* (自慢らしく), *sondai ni* (尊大に).

altanería. *f.* 1 (altura) *Kōkū* (高空), *sora* (空), *ten* (天).

2 *Tori ga takaku tobu koto* (鳥が高く飛ぶこと), *tori no takai hishō* (鳥の高い飛しよう (翔)). 3 (caza) *Tagagari* (たか (鷹) 狩り). 4 (*fig.*) (Altivez) *Ohei* (おうへい), *gōman* (ごう (傲) 慢), *sondai* (尊大), *jiman* (自慢), *unubore* (うぬぼれ), *ogori* (おごり) (*sin.*) **arrogancia.** *ej.* Meterse en... = *Nōryoku ijō ni te wo dasu*; hablar con... = *sondai-na kuchi wo kiku*.

altanero, ra. *adj.* 1 *Takaku tobu (tori)* (高く飛ぶ (鳥)). 2 (*fig.*) *Takabutta* (たかぶった), *unuboreta* (うぬぼれた), *ohei-na* (おうへいな), *unubure no tsuyoi* (うぬぼれの強い), *gōman-na* (ごう (傲) 慢な).

altanos. *adj. pl.* *Vientos...* = *Nanpū* (軟風).

altar. *m.* 1 (Cath.) *Saidan* (祭だん (壇)). *ej.* ...mayor = *Shu-saidan* (主祭だん (壇)); ...central = *chū saidan* (中央祭だん (壇)); ...menor = *shō-saidan* (小祭だん (壇)); ...privilegiado = *tokken saidan* (特權祭壇); ... portátil = *keitai saidan* (携帯祭壇). 2 *Seidan* (聖だん (壇)). 3 (...budista) = *butsudan* (仏だん (壇)); (...shintolista) = *kamidana* (神棚).

altarejo. *m.* *Chisai saidan* (小さい祭だん (壇)).

altaricón. *adj. (fam.)* *Karada no okii* (体の大きい).

altarreina. *f. (Bot.)* = *milenrama*. *Nokogiri-sō* (のこぎり草).

altavoz. *m.* *Kakusei-ki* (拡声器). "raudo-suptka" (ing. loud speaker) (ラウドスピーカー).

altea. *f.* = *malvavisco*. *Mukuge* (むくげ).

altearse. *r. (Jimen ga)* *ryūki suru* ((地面が) 隆起する).

alterabilidad. *f.* *Kahen-sei* (可変性).

alterable. *adj.* *Kaerareru* (変えられる), *henkō no dekiru* (変更のできる), *henka-shi-yasui* (変化しやすい), *kaizō-dekiru* (改造できる), *henka-shi-uru* (変化しうる).

alteración. *f.* 1 (cambio) *Henka* (変化), *henkō* (変更), *henzō* (変造), *hendō* (変動), *kawaru koto* (変わること), *ugoki-yureru koto* (動きゆれること), *henshitsu* (変質), *hensei* (変性). 2 (sobresalto) *Odoroki* (驚き), *gekijō* (激昂), *gekikō* (激昂). 3 (alboroto) *Sawagi* (騒ぎ), *konzatsu* (混雑), *tori-komi* (取り込み). 4 (altercado) *Arasoi* (争い), *kōron* (口論).

alteradizo, za. *adj.* *Kawari-yasui* (変わりやすい), *henka-shi-yasui* (変化しやすい), *ugoki-yasui* (動きやすい).

alterador, ra. I *adj.* *Henka-saseru* (変化させる), *hendō-saseru* (変動させる), *kaeru* (変える). II *s.* *Henka saseru mono* (変化させるもの), *hendō saseru mono* (変動させるもの), *kaeru mono* (変えるもの).

alterante. *adj.* = *alterador*. 2 *m. (Med.)* *Henshitsu-yaku* (変質薬), *henshoku-zai* (変色剤).

alterar. I *tr.* 1 (cambiar) *Kaeru* (変える), *henka saseru* (変化させる), *hendō saseru* (変動させる), *henshitsu saseru* (変質させる), *aratameru* (改める), ...la moneda = *henzō suru* (変造する), *gizō suru* (偽造する). 2 (perturbar) *Dōyō saseru* (動揺させる), *konran saseru* (混乱させる), *kaki-midasu* (かき乱す), *fuan ni suru* (不安にする), *midasu* (乱す). *ej.* ...el orden de la sociedad = *shakai no chitsujō wo midasu*. II *r. (...se.)* 1 (cambiarse) *Kawaru* (変る), *henka suru* (変化する), *dōyō suru* (動揺する), *hendō suru* (変動する), *henshitsu suru* (変質する). 2 (impacientarse) *Fuan ni naru* (不安になる), *okoru* (怒る). *ej.* Se altera por menos de nada = *Sasai-na koto de okoru*.

alterativo, va. *adj.* *Kaeru koto ga dekiru* (変えることができる), *kaihen-teki (-na)* (改変的(な)).

altercación. *f.* *Kuchi-arasoi* (口争い), *kōron* (口論), *sōron* (争論), *ii-ai* (言いあい), *kōso* (抗争).

altercado. *m.* = *altercación*.

altercador, ra. I *adj.* *Kōron-zuki no* (口論ずきの), *kenka-zuki-na* (けんか好きな), *sōron-zuki no* (争論好きの). II *s.* *Kōron-zuki no hito* (口論好きの人), *kenkap-payai hito* (けんかっぱやい人), *ii-arasou hito* (言い争う人).

altercar. *intr.* *Ii-arasou* (言い争う), *kōron suru* (口論する), *ii-au* (言いあう), *ii-ai suru* (言いあいする), *sōron suru* (争論する).

alter ego. *expr. (lat.)* *Dai-ni no ware* (第二の我), *daihyō-sha* (代表者), *bunshin* (分身).

alternable. *adj.* *Kōtai no dekiru* (交代のできる).

alternación. *f.* *Kōtai* (交代), *kōgo* (交互), *hitotsu-oki* (一つおき), *kōban* (交番), *rinban* (輪番).

alternadamente. *adv.* *Kōtai ni* (交代に), *kōtai de* (交代で), *kōgo ni* (交互に), *hitotsu-okini* (一つおきに), *kawari-atte* (かわりあって), *kawariban ko ni* (かわりばんこに), *kawaru-gawaru* (かわるがわる) = *por turnos*. *ej.* El servicio nocturno se hará...entre los médicos del hospital = *Yakan kinmu wa byōin no isha no aida de kōtai de okonawareru deshō*. Echarse la pelota... = *Sogo ni "bōru" wo uchi-au*; hacer la limpieza diaria... = *ichi-nichi kōtai de ie no sōji wo suru*; los dos hermanos cuidan de su padre enfermo... = *futari no kyōdai wa kawari-atte byōki no chichi no kango wo suru*.

alternado, da. *adj.* *Kōgo no* (交互の), *kōtai no* (交代の), *tagai-chigai no* (たがいちがいの).

alternador. *m.* *Kōryū hatsuden-ki* (交流発電機), *kōryū-ki* (交流機).

alternancia. *f.* 1 *Kōtai-sei* (交代制), *kōsai* (交際). 2 (Elect.) *Kōban* (交番), *kōryū* (交流). 3 (Zool.) *Sedai-kōban* (世代交番).

alternar. I *tr.* 1 (variar) *Kōgo ni suru* (交互にする), *hitotsu oki ni suru* (一つおきにする), *ej.* ...el estudio con las diversiones = *benkyō to asobi wo kōgo ni suru*. Alterna la blandura con la severidad = *Shinsetsu to genkaku to wo kōgo ni suru*. 2 (turnar) *Kōtai saseru* (交代させる), *tagai-chigai ni suru* (たがいちがいにする). *ej.* ...lo blanco con lo negro = *shiro to kuro to wo tagai-chigai ni suru*. II *intr.* 1 (turnarse) *Kōtai suru* (交代する), *kōgo ni naru* (交互になる), *kawari-au* (かわりあう), *tagai-chigai ni naru* (たがいちがいになる). *ej.* Ellos se alternan conduciendo el coche = *Futari wa jidōsha no unten wo kōtai ni suru*. Alternan los días claros con los lluviosos = *Hareta hi to ame no hi ga kōgo de aru*. 2 (sucederse) *Kawaru-gawaru yatte kuru* (かわるがわるやってくる), *kōgo ni okoru* (交互におこる). 3 (tratar) *Kōsai suru* (交際する), *tsuki-au* (つきあう). *ej.* Ella no alterna mucho en el trato con la gente = *Kanojo wa amari hito to kōsai shinai*. El alterna con frecuencia en el trato con los pobres = *Kare wa tabi-tabi mazushii hito-tachi to kōsai shite iru*. No conviene alternar con esa clase de gente = *Ano renchū to wa tsuki-awanai hō ga yoi*. 4 (Elect.) *Kōryū suru* (交流する). 5 (Taur.) *Ichi-nin-mae no tōgyū-shi ni naru* (一人前の闘牛士になる).

alternativa. *f.* 1 (opción) *Sentaku-ken* (選択権). 2 (vez) *Junkan* (循環), *kōtai* (交代), *rinban* (輪番). 3 (*Erabu-beki hitotsu no*) *hōhō* (選ぶべき一つの) 方法, *shudan* (手段), *shikata* (仕方), *dochira-ka* (どちらか), *izure-ka* (いずれか), *michi* (道). *ej.* Debemos hacer esto, no hay otra... = *Kore wo shinakereba narimasen, hoka no hōhō ga nai*. No tenían otra...que pelear = *Tatakau yori hoka erabu-beki michi ga nakatta*. En semejante...no sé cual de las dos elegir = *Kono futatsu no michi no uchi dochira wo totte ii ka wakaranai*. 4 (Taur.) *Tōgyū-shi e no shinkyū* (闘牛士への進級).

alternativamente. *adv.* = *alternamente*.

alternativo, va. *adj.* *Kōtai no* (交代の), *kōgo no* (交互の), *kawaru-gawaru no* (かわるがわるの).

alternativo, na. *adj.* 1 *Tagai-chigai no* (たがいちがいの), *kōtai no* (交代の), *kōgo no* (交互の). 2 (Bot.) *Gosei no* (互生の), *taisei no* (対生の). *ej.* Hojas alternas = *Goseiyō/taiseiyō* (互生葉・対生葉). 3 (Elect.) *Corriente...* = *Kōryū* (交流), *ángulo...* = *sakkaku* (錯角).

alteroso, sa. *adj.* (Mar.) *Kangen no takai (fune)* (乾舷の高い(船)).

altibajo. *m.* 1 *Takasa* (高さ) = **altura**. 2 (*fig.*) *Sako* (崇高), *idai-sa* (偉大さ). *ej.* Alteza de miras = *Sakō-na kangae*. 3 *Denka* (殿下), *Hi-denka* (妃殿下). *ej.* Su...el Príncipe heredero = *Kotai-shi-denka* (皇太子殿下). Su...la Princesa... = *Hi-denka* (妃殿下).

altibajo. *m.* 1 *Tachi no kiri-sage* (太刀の斬り下げ). 2 *Kotei* (高低), *dekoboko* (でこぼこ). 3 (*fig.*) *pl. Uki-shizumi* (浮き沈み), *fuchin* (浮沈), *kōge* (高下). *ej.* Los altibajos / vicisitudes de la vida = *Jinsei no fuchin*. Los...del mercado no son últimamente tan frecuentes como antes = *Soba no kōge wa saikin hanahadashiku wa nai*.

altica. *f.* (Zool.) *Kanabun* (かなぶん), *kana-bunbun* (かなぶんぶん).

altilocuencia. *f.* = **grandilocuencia**. *Sugureta yūben* (すぐれた雄弁).

altilocuente. *adj.* = **grandilocuente**. *Yūben-na* (雄弁な).

altillano. *m.* *Kōgen* (高原). L弁な).

altillanura. *f.* = **altillano**.

altillo. *m.* *Oka* (丘), *Koyama* (小山), *takami* (高み).

altimetría. *f.* *Kōdo sokuryō* (高度測量), *sokko-hō* (測高法).

altímetro. *m.* *Kōdo sokuryō-ki* (高度測量器), *kōdo-kei* (高度計).

altiplanicie. *f.* *Hiroi kōgen* (広い高原).

altísimo, ma. *adj. sup.* 1 *Hi-jō ni takai* (非常に高い), *mottomo takai* (最も高い), *saikō no* (最高の), *shikō no* (至高の). 2 (Cath.) *El...* = *Kami* (神), *Shikō-sha* (至高者).

altisonancia. *f.* *Sorei* (壯麗), *chōshi no takai koto* (調子の高いこと).

altisonante. *adj.* *Chōshi no takai* (調子の高い), *hibiki no yoi* (響きのよい), *sorei-na* (壮麗な).

altisonante, na. *adj.* = **altisonante**.

altitonante. *adj.* (poét.) *Takaku sora ni nari-hibiku* (高く空に鳴り響く), (*sora ni*) *todoroku* ((空に) とどろく).

altitud. *f.* 1 *Takasa* (高さ), *Kōdo* (高度) = **altura**. 2 (Geogr.) *Hyo-kō* (標高), *kaibatsu* (海拔), *kō-ido* (高緯度).

altivamente. *adv.* *Ōhei ni* (おうへいに), *gōman ni* (傲慢に), *sondai ni* (尊大に).

altivecerse. *r.* *Takaburu* (たかぶる), *ibaru* (いばる), *sondai-buru* (尊大ぶる).

altivez. *f.* *Ōhei* (横柄), *ōfu* (大風), *gōman* (傲慢), *sondai* (尊大), *fuson* (不遜).

altivo, va. *adj.* *Ōhei-na* (おうへいな), *gōman-na* (傲慢な), *sondai-na* (尊大な), *sondai-butta* (尊大ぶった), *taka-butta* (たかぶった). *ej.* Tomar una actitud altiva = *Gōman-na taido wo toru*.

alto, ta. I *adj.* 1 *Takai* (高い), (*comp.*) *kō* (高), *taka* (高). *ej.* Una montaña... = *Takai yama*. Un hombre ...de estatura = *Se no takai hito*. Dilo en voz... = *Takai koe de itte kudasai*; bonete... = *taka-bō*; marea... = *taka-shio* (高潮). 2 (Geogr.) *Kami* (上), *kawa-kami* (川上), *jōryū* (上流). *ej.* El...Egipto = *Kami*-"Ejūputo". El...Rin = "Rin" *kawa-jōryū*. 3 (*fig.*) (elevado/superior) *Ue no* (上の), *jōryū no* (上流の), (*comp.*) *jō* (上), *kami* (上), *jōtō* (no) (上等(の)), *kōtō* (no) (高等(の)), *kōshō-na* (高尚な), *kōki-na* (高貴な), (*comp.*) *kō...* (高...), *kōdo no* (高度の), *saikō no* (最高の). *ej.* Las clases...de la sociedad = *Jōryū shakai*. La Cámara... = *Jō-in*; ...funcionario = *kōkan*; ...dignatario eclesiástico = *kōshoku-sha*. El...mando = *Saikō shirei-bu*. Fiebre... = *Kōnetsu*; ...presión atmosférica = *kō-kiatsu*;

...ideales = *kōshō-na shisō*. Escuela de...estudios = *Kōto kenkyū-gakko*; ...matemáticas = *kōtō-sūgaku*. Persona de...rango o calidad = *Kōki-na kata*. Género de...calidad = *jōtō-na shinamono*. 4 (arduo) *Muzukashii* (むずかしい), *rikai shi-gatai* (理解しがたい). *ej.* Eso es demasiado alto para tí = *Sore wa kimi ni wa muzukashi-sugiru*. 3 (Mús.) *Kō-on no* (高音の). II *m.* 1 (altura) *Takasa* (高さ). *ej.* Esta casa tiene 9 metros de... = *Kono ie wa takasa ga 9 "mētoru" da*. 2 *Takai tokoro* (高い所), *takami* (高み), *kōchi* (高地). El pueblo está en un alto = *Mura wa takai tokoro ni aru*. 3 (Mús.) "Aruto" (ital. alto), (アルト), *kōon* (高音). III *adv.* *Takaku* (高く), *sora-takaku* (空高く). *ej.* Levantar las manos en alto = *Te wo takaku ageru*. IV *interj.* ¡Alto! = *Tomare!* (止まれ!), "sutoppu" (ing. stop) (ストップ) V *loc. (fig.)* Altos y bajos = **Altibajos**. Pasar por alto = *Mokusatsu suru*. A altas horas de la noche = *Yo ga fukete, yo-fuke ni*. En alta mar = *Oki ni*. Hacer alto = *Tachi-domaru*.

altoparlante. *m.* *Kakusei-ki* (拡声器).

altozano. *m.* 1 *Koyama* (小山), *takami* (高み), *kōchi* (高地), *oka* (丘). 2 *Kyōkai no zenrō* (教会の前ろう(廊)).

altramuz. *m.* (Bot.) "Rupinasu" (lat. lupinus) (ルピナス), *hauchiwa* (羽団扇), *hauchiwa-mame* (羽団扇豆).

altruísmo. *m.* *Aita-shugi* (愛他主義), *rita-shugi* (利他主義).

altruista. I *adj.* *Aita-teki* (愛他的), *aita-shugi no* (愛他主義の), *rita-teki* (利他的), *rita-shugi no* (利他主義の).

II *s.* *Aita-shugi-sha* (愛他主義者), *rita-shugi-sha* (利他主義者).

altura. *f.* 1 *Takasa* (高さ), *takai tokoro* (高い所), *kōsho* (高所). *ej.* Medir la ... del terreno = *Tochi no takasa wo hakaru*. La casa está situada a una altura de 350 metros = *Ie wa san-byaku go-jū "mētoru" no kōsho ni ichi shite iru*.

2 (cumbre) *Takami* (たかみ), *mine* (峰), *itadaki* (頂), *chōjō* (頂上), *zetchō* (絶頂), *kōhō* (高峰). *ej.* Escalar las alturas de los Alpes = "Arupusu" no *kōhō ni yōji-noboru*. 3 (del cuerpo) *Shincho* (身長).

4 (firmamento) *Sora* (空), *ten* (天), *kūchū* (空中). *ej.* Voces angélicas se dejaron oír en las alturas = (Bibl.) *Sora ni tenshi no koe ga kikoeite kita*.

5 Gloria a Dios en las alturas! (Bibl.) = *Ten ni wa Kami ni eiko!* 5 *Kōdo* (高度). *ej.* El aeroplano volaba a una altura de 9 mil metros = *Hikōki wa 9-sen "mētoru" no kōdo wo tonde ita*.

6 (*fig.*) = **alteza** 2 *acep.* *Kōshō* (高翔). 7 (sobre el nivel del mar) *Kaibatsu* (海拔), ...viva del agua = *mizu no fukasa* (水の深さ), ...meridiana = (*taiki no*) *kōshō-bu* ((大気の) 高層部). Estar a la altura de... = ...to *onaji teido de aru*.

alubia. *f.* *Mame* (豆), *ingen-mame* (隠元豆) = **judía**.

alubiar. *m.* *Mame-batake* (豆畑) = **judiar**.

aluciar. I *tr.* *Migaku* (磨く), *kōtaku wo dasu* (光沢を出す). II *r.* (...se.) *O-mekashi wo suru* (おめかしをする), *Mekasu* (めかす), *keshō suru* (化粧する) (*sin.*) **acicalarse**.

alucinación. *f.* *Genkaku* (幻覚), *sakkaku* (錯覚), *gensō* (幻想).

alucinadamente. *adv.* *Sakkaku-teki ni* (錯覚的に), *gensō-teki ni* (幻想的に), *genkaku wo okoshite* (幻覚をおこして).

alucinamiento. *m.* = **alucinación**.

alucinar. I *tr.* *Genkaku saseru* (幻覚させる), *sakkaku wo okosaseru* (錯覚をおこさせる). II *r.* (...se.) *Genkaku wo okosu* (幻覚をおこす), *sakkaku wo okosu* (錯覚をお

alucón. *m.* (Orn.) = **cárabo**. Lこす).

alud. *m.* *Yuki-nadare* (雪なだれ), *nadare* (なだれ (雪)
aluda. *f.* *Ha-ari* (羽織). [扇].

aludel. *m.* *Suigin seiryū-kan* (水銀精留管).

aludir. *intr.* *Sasu* (指す), *sore-to-naku iu* (それとなく
言う), *honomekasu* (ほのめかす), *atekosuru* (あてこす
る). *ej.* No es que dijese eso aludiendo a alguno en par-
ticular = *Betsu ni dare to sashite itta no de wa nai*. Eso
lo dijo aludiendo a mí = *Sore wa watashi wo sashite itta
no da*. El alude a los alumnos de nuestra escuela = *Kare
wa watashi-tachi no seito wo atekosutte iru no da*.

aludo, da. *adj.* *Ōkina tsubasa no* (大きな翼の).

alumbrado, da. I *p. p. de alumbrar.* *Terasareta*
(照らされた), *akarui* (明かるい). II *adj.* *Kōmyō-ha no* (光
明派の). 2 *Myōban wo fukunda* (明ばん (簪) をふくん
だ). III *s. pl.* (Hist.) *Los...* = *Kōmyō-shūha no kyōto* (光明
宗派の教徒). 2 (*fig. y fam.*) *Sake ni yotta (hito)* (酒によ
った人).

alumbrado. *adj.* *Shōmei* (照明), *tento* (点とう (灯)),
tento-sochi (点とう (灯) 装置). *ej.* ...eléctrico = *denki-
shōmei*; ...del gas = "gasu" *shōmei*. El...de de las calles =
Yagai tento.

alumbrador, ra. I *adj.* *Terasu* (照らす). II *s.*
Shōmei-sha (照明者).

alumbramiento. *m.* 1 *Shōmei* (照明), *terasu koto* (照
らすこと). 2 (*fig.*) *Shussan* (出産), *o-san* (お産). =
parto.

alumbrante. I *p. a. de alumbrar.* *Akaruku suru* (明
るくする), *terasu* (照らす). II *s.* *Shōmei-gakari* (照明係
り).

alumbrar¹. I *tr.* 1 *Terasu* (照らす), *akaruku suru* (明
るくする). *ej.* El sol alumbró a la tierra = *Taiyō wa
chikyū wo terasu*. 2 (poner luz) *Akari wo tsukeru* (灯り
をつける), *tento suru* (点とう (灯) する). 3 (acompañar
con luz) *Tomoshihi wo motte o-tomo suru* (灯を持ってお
供する). *ej.* (acompañale) alumbrale hasta la puerta =
Tomoshihi wo motte mon made o-tomo shite kudasai. 4
(al ciego) *Me no hikari wo ataeru* (目の光をあたえる),
mekura wo iyasu (盲をいやす). 5 (*fig.*) (enseñar/iluminar)
Oshieru (教える), *kyōka suru* (教化する), *keihatsu
suru* (啓発する), *keimō suru* (啓蒙する). ...a la juventud
descarriada = *furyō seinen wo kyōka suru*; ...a los men-
talmente retrasados = *chindō no okureta hito-bito wo keimō
suru*; ...a los que andan errados = *ayamatta kangae kara
hito wo keihatsu suru*. 6 (*fig.*) *Chika-sui wo soto ni
dasu* (地下水を外に出す). 7 (*fig. y fam.*) (*pegar*) *Utsu*
(打つ), *ōda suru* (殴打する), *naguru* (なぐる). II *intr.* 1
Teru (照る), *hikari wo hanatsu* (光をはなつ). *ej.* Cesó
de llover y el sol comenzó a alumbrar = *Ame ga yande hi
ga teri-dashita*. 2 (*parir*) *Shussan suru* (出産する), *o-san
wo suru* (お産ををする), *bunben suru* (分娩する). III *r.*
(...se.) (*fam.*) *yopparau* (よっぱらう).

alumbrar². *tr.* (Tint.) *Myōban ni hitasu* (明簪にひた
alumbre. *m.* (Quím.) *Myōban* (明ばん (簪)). [土].

alumbreira. *f.* *Myōban no dōzan* (明ばんの鉱山).

alumbroso, sa. *adj.* *Myōban wo fukunda* (明ばんを
ふくんだ).

alúmina. *f.* (Quím.) *Bando* (ばん (簪) 土), *sanka* "aru-
miniumu" (酸化アルミニウム). [塩].

aluminato. *m.* (Quím.) "Arumin"-san'en (アルミン酸
aluminio. *m.* (Quím.) "Aruminiumu" (lat. aluminium)
(アルミニウム). *ej.* Oxido de... = *Sanka* "aruminiumu" =
alúmina.

aluminita. *f.* *Bando-seki* (ばん (簪) 土石), *myōban-gan*

(明ばん (簪) 岩).

aluminoso, sa. *adj.* *Bando wo fukunda* (ばん (簪)
土をふくんだ). [達].

alumnado. *m.* (Neol.) *Kishuku gakusei-tachi* (寄宿学生

alumno, na. I *adj.* *Gakusei* (学生), *seito* (生徒).
(*comp.*) ...*sei* (...生). *ej.* Escuela con 600 alumnos =
Gakusei-stū roppyaku no gakkō; ...de la escuela de Medici-
na = *igaku-sei*. *Los...*de mi clase = *Watashi no ukemochi
no seito*. Esa universidad cuenta con unos 7 mil... = *Sono
daigaku wa seito ga yaku nana-sen-nin orimasu*. II *s.*
Deshi (弟子), *oshie-go* (教え子), *monjin* (門人).

alunado, da. *adj.* = **lunático**.

alunarse. *r.* *Tonshi ga kusaru* (豚脂がくさる).

alunita. *f.* = **aluminita**.

alunizaje. *m.* (Neol.) *Tsuki ni chaku-riku suru koto* (月
に着陸すること), *nan-chakuriku* (軟着陸).

alusión. *f.* *Anji* (暗示), *atekosuri* (あてこすり), *atetsuke*
(あてつけ), *honomekashi* (ほのめかし).

alusivo, va. *adj.* *Atetsuke no* (あてつけの), *anji-teki* (-
na) (暗示的(な)).

alusivamente. *adv.* *Anji wo ataete* (暗示をあたえ
て), *atetsukete* (あてつけて), *sore-to-naku* (それとなく).
ej. Hablar... = *Sore-to-naku iu*; reprender... = *sore-to-naku
keikoku suru*.

alustrar. *tr.* = **lustrar**. *Migaku* (みがく).

aluvial. *adj.* (Geol.) *Chūseki no* (沖積の). *ej.* Terreno (o
suelo) aluvial = *Chūseki-chi* (沖積地). Epoca aluvial =
Chūseki-sei (沖積世).

aluvión. *m.* 1 *Shussui* (出水), *kōzui* (洪水), *o-mizu* (大
水). 2 (Geol.) *Chūseki* (沖積), *ej.* Terreno de... = *Chūseki-
so* (沖積層), *chūseki-chi* (沖積地), *shūseki-do* (集積土). 3
(For.) (*Suiryoku ni yoru zōchi*) (水力による増地),
chūseki-do (沖積土). 4 (*fig.*) (tropel) *Hitogomi* (人ごみ),
ozei no hito (大勢の人).

alveario. *m.* (Anat.) *Gaichō-do* (外聴道).

álveo. *m.* *Kawa-zoko* (河底).

alveolar. *adj.* (Anat.) *Shiso no* (齒槽の).

alvéolo. *m.* 1 *Kihō* (気泡), *boshitsu* (房室), *hōka* (蜂窩),
hachi no su no ana (蜂の巣の穴). 2 (Anat.) *Shiso* (齒槽).

3 ...*pulmonar* = *Haiho* (肺胞), ...*glandular* = *senbo* (腺房).

alverja. *f.* = **arveja**.

alverjana. *f.* = **arvejana**.

alverjón. *m.* = **arvejón**.

alvino, na. *adj.* *Shita-bara no* (下腹の). *ej.*
Evacuaciones... = *Bentsū* (便通).

alza. *f.* 1 *Ne-agari* (値上がり), *ne-age* (値上げ), *tōki* (騰
貴). *ej.* Los trabajadores piden el...de los salarios =
Rōdōsha wa chingin no neage wo yōkyū suru; ...del cam-
bio = *kawase-sōba no tōki*; ...del precio del arroz = *beika
no ne-agari*. *Jugar al...* = *Teiki soba wo yaru*. Verificar
un alza = *Kakaku ga tōki suru*. 2 *Kutsu-gata no ire-
kawa* (靴形の入れ紙). 3 (Impr.) *Hari-gami* (はり紙). 4
(de fusil) *Shōshaku* (照尺).

alzacuello. *m.* 1 *Nodo-ate* (のどあて). 2 *Eri* (襟).

alzada. *f.* 1 *Uma no se-take* (馬の背丈), *uma no shin-
chō* (馬の身長). 2 (For.) *Kōso* (控訴), *jōkoku* (上告). *ej.*
Juez de alzadas = *Kōso shinpan-kan*. 3 (regi.) *Natsu no
bokujo* (夏の牧場).

alzadamente. *adv.* *Uke-oi de* (請負で).

alzadero. *m.* *Tana* (棚).

alzadizo, za. *adj.* *Age-yasui* (上げやすい).

alzado, da. I *p. p. de alzar.* *Ageta* (上げた), *takamat-
ta* (高まった). II *adj.* 1 *Sagi-hasan wo suru* (詐欺破産

ををする). 2 *Ukeoi-gyō no* (請負業の). 3 (Am.) *Gōman-na* (傲慢な). III *m.* (Arq.) *Shōmen-zu* (正面図), *sekkei-zu* (設計図).

alizador. *m.* 1 (Impr.) *Oritatami-ki* (折り畳み機). 2 *Oritatami-shokunin* (折りたたみ職人).

alzdadura. *f.* *Takaku ageru koto* (高く上げること).

alzafuelles. *m.* (*fam.*) *O-bekka mono* (おべっか者), *hetsurau hito* (へつらう人).

alzamiento. *m.* 1 *Agaru koto* (上がること), *takaku ageru koto* (高く上げること). 2 *Seri-age* (せり上げ), *seri-uri* (せり売り). 3 *Sagi-hasan* (詐欺破産). 4 *Hanran* (反乱), *hōki* (蜂起). *ej.* En varios lugares de la nación ocurren...en contra de la mala administración del gobierno = *Akusei ni teiko-shite kakuchi de hanran ga okoru*.

alzapaño. *m.* *Mado-kake no kagi* (窓掛けの鍵), *fusakake* (房掛け).

alzapié. *m.* (*Tori ya kedamono no ashi wo toraeru*) *wana* ((鳥や獣の脚をとらえる) わな).

alzapríma. *f.* 1 = **palanca**. *Teko* (てこ (挺子)). 2 *Kusabi* (<さび). 3 *Koto-ji* (琴柱).

alzaprimar. *tr.* 1 "Alzaprima" de *ageru* (アルザプリマで上げる). 2 *Sosonokasu* (そそのかす).

alzapuestas. *m.* *Shibai no shita-mawari* (芝居の下廻り), *shitappa yakunin* (下っ端役人).

alzar. I *tr.* 1 (levantar) *Ageru* (上げる), *mochi-ageru* (持ち上げる), *takaku suru* (高くする), *kakageru* (かかげる), *okosu* (おこす). *ej.* ...los ojos = *me wo ageru*; ...la voz = *koe wo takaku suru*; ...los salarios = *kyūryō wo ageru*; ...la piedra con una mano = *kata-te de ishi wo mochi-ageru*; orar alzando las manos = *ryōte wo agete i-noru*; ...la bandera = *kokki wo kakageru*. 2 (Cath.) *Seitai wo ageru* (聖体を上げる), *hōkyō suru* (奉挙する). *ej.* Entró en la iglesia a la hora del alzar = *Hōkyō no toki ni Seidō ni hairimashita*. 3 (Cetr.) *Emono wo oi-harau* (獲物を追い払う). 4 (quitar) *Toru* (取る), *tori-nokeru* (取りのける), *tori-harau* (取りはらう), *mochi-saru* (持ち去る). 5 (recoger) *Katazakeru* (かたづける). ...los manteles de la mesa = "teburu" (ing. table)-*kake wo katazakeru*; ...la mesa = *shokutaku wo katazakeru*. 6 (sublevar) *Okosu* (起こす), *suitai suru* (推戴する), *shuryō ni suru* (首領にする). *ej.* Alzar a uno por caudillo de la nación = *Dare ka wo kuni no shuryō ni suru*. 7 (la cosecha) *Shūkaku wo tori-ireru* (収獲を取り入れる). 8 (Albañ.) (*Shakan ni*) *shikkui wo yaru* ((左官に) しっくいをやる). 9 (en las cartas) "Karuta" (esp. carta) *wo kiru* (カルタをきる). 10 (Impr.) (*Insatsu-shita*) *kami wo ori-tatamu* ((印刷した) 紙を折りたたむ). 11 (For.) *Jokoku suru* (上告する). II *r.* (...se.) 1 *Agaru* (上がる), *tatsu* (立つ), *tachi-ageru* (立ち上がる). *ej.* A las 6 en punto se alzan las cortinas del escenario = *Chōdo roku-ji ni butai no maku ga agaru*. 2 (sobresalir) *Sobieru* (そびえる). *ej.* Los picos de la montaña se alzan sobre las nubes = *Sancho ga kumo ni sobiete iru*. 3 (sublevarse) *Funki suru* (番起する), *hōki suru* (蜂起する), *hanran suru* (反乱する). *ej.* El haberse alzado los militares contra el Gobierno fué debido sencillamente a no poder soportar por más tiempo su despotismo = *Gunjin ga hōki shita no wa Seifu no assei-seiji ni tae-kaneta tame de atta*. 4 (quebrar) *Sagi-hasan wo suru* (詐欺破産をする). III (*fr. fam. y fig.*) Alzar el codo = *Sake wo nomu*. Alzar el gallo = *Ōkina koe de iu*. Alzar el vuelo = *Shusse suru*. Alzarse a mayores = *Eragaru*, *mottai-buru*, *sondai-buru*, *jōki suru*. Alzarse con... = *Mochi-nige suru*. Alzarse con el santo y la limosna =

Sukkari motte iku.

allá. *adv.* 1 *Achi* (*atchi*) (あち (あっち)), *achira* (あちら), (*eleg.*) *kanata* (彼方), *anata* (あなた) (*sin.*) **allí.** *ej.* Vete allá = *Achira e ike*. Allá verás unas casas = *Achira ni ie ga mieru deshō*. 2 (lejano) *Tōi* (遠い), *haruka* (ni) (はるか (に)). *ej.* Allá lejos = *Tōi tokoro ni*. Allá en Rusia = *Tōi "Roshia" ni*. 3 *adv. t.* *Mukashi* (昔). *ej.* Allá en tiempo de Napoleón = *Mukashi "Napoleon" no jidai ni*. 4 *mod adv.* El más allá = *Ano yo*, *raise* (*i*). Allá se andan = *Onaji gurai desu*. Allá se las haya = *Jibun ga sekinin wo toru*. Allá te las hayas (allá te las gobiernes) = *Omae wa jibun de sekinin wo tore* (*katte ni shi-nasai*).

allanador, ra. I *adj.* *Jin-arashi wo suru* (地ならしををする), *taira ni suru* (平らにする). II *m.* *Jinarashi-ki* (地ならし機), "rōra" (ing. roller) (ローラー).

allanamiento. *m.* 1 *Jinarashi* (地ならし), *taira ni suru koto* (平らにすること). 2 (For.) *Fuku-zai* (服罪).

allanar. I *tr.* 1 *Taira ni suru* (平らにする), *jinarashi wo suru* (地ならしををする), *hirataku suru* (ひらたくする). 2 *Kuzusu* (崩す). *ej.* ...una colina = *oka wo kuzusu* (丘を崩す). 3 (*fig.*) (*superar*) *Kokufuku suru* (克服する), *kaiketsu suru* (解決する). *ej.* ...las dificultades = *nani-ji wo kokufuku suru*. 4 (*fig.*) (*apaciguar*) *Chintei suru* (鎮定する), *shizumeru* (静める). *ej.* ...una revuelta = *hanran wo chintei suru*. 5 (*fig.*) *Kataku e shinnyū suru* (家宅へ侵入する). 6 (*fig.*) *Kataku e shinnyū wo yurusu* (家宅へ侵入をゆるす). II *r. e intr.* 1 *Taira ni naru* (平らになる). 2 (*aplanarse*) *Kuzureru* (崩れる), *taoreru* (倒れる). 3 (*sujetarse*) *Fukujū suru* (服従する), *amanjiru* (甘んじる). 4 *Minkan-jin ni naru* (民間人になる).

allegadizo, za. *adj.* *Yori-tsuku* (よりつく), *yori-au* (よりあう).

allegado, da. I *adj.* (*cercano*) 1 *Chikai* (近い), *sekin-shita* (接近した). 2 (*familiar*) *Shitashii* (親しい). II *s.* 1 (*pariente*) *Shinseki* (親せき (戚)), *shinrui* (親類), *shin-zoku* (親族). 2 *Sokkin-sha* (側近者), *dō-tōin* (同党員).

allegador, ra. I *adj.* *Atsumeru* (集める), *chika-yoseru* (近寄せる), *kaki-yoseru* (かき寄せる). II *m.* *Kumade* (熊手), *hikaki* (火かき).

allegamiento. *m.* *Atsumeru koto* (集めること), *chika-yoseru koto* (近寄せること), *kaki-atsumeru koto* (かき集めること).

allegar. I *tr.* 1 (*recoger*) *Atsumeru* (集める), *kaki-atsumeru* (かき集める), *tsumu* (つむ), *kaki-yoseru* (かき寄せる). *ej.* ...riquezas = *zaisan wo tsumu*. 2 (*arrimar*) *Chika-yoseru* (近寄せる), *sekin saseru* (接近させる). 3 (*agregar*) *Kuwaeru* (加える), *fuka suru* (付加する). II (*intr.*) *Chikazuku* (近づく), *chikayoru* (近寄る). III *r.* (...se.) *Sansei suru* (賛成する), *dokan de aru* (同感である).

allende. I *adv.* 1 *Mukō* (*kara*) (むこう (から)), *kanata* (彼方). *ej.* De...los mares = *Umi no mukō kara*. 2 (*además*) *Sono ue ni* (その他に). II *prep.* *Igai ni* (以外に), ...*no hoka ni* (...の他に). *ej.* ...de eso que tú dices = *kimi no iu koto igai ni*.

allí. *adv.* 1 (*adv. l.*) *Soko* (そこ), *asoko* (*de*) (あそこ (で)), *asoko ni* (あそこに), *asoko e* (あそこへ), *atchi* (あっち), *achira* (あちら). *ej.* El vivió...hasta su muerte = *Kare wa shinu made soko ni sunde ita*. Vamos allí = *Asoko e iki-mashō*. Aquí y allí = *Achi-kochi/achira-kochira*. 2 (*adv. t.*) (entonces) *Sono toki* (その時), *sono sai* (その際). *ej.* ...fueron los apuros = *sono toki konnan de atta*; ...fue Troya = *sono toki o-sawagi de atta*.

alloza. *f.* = **almendruco**.

alozar. *m.* *Hatankyo-batake* (はたんきょう畑).

alozzo. *m.* = almendro.

aludel. *m.* = aludel.

ama. *f.* 1 (de casa) *Shufu* (主婦), *okusama* (奥様), *onna-aruji* (女主人) (*sin.*) *señora*. 2 (dueña) *Mochi-nushi* (持ち主), *onna-shoyu-sha* (女所有者). 3 *Kasei-fu* (家政婦), *jochu-gashira* (女中頭), *okami* (おかみ), ...de cria = *uba*; ...de llaves = *kasei-fu*; ...seca = *kodomo no yōiku gakari no onna*.

amabilidad. *f.* *Aisō* (愛想), *aikyō* (愛嬌), *yasashisa* (優しさ), *koi* (好意), *kojō* (厚情), *konjō* (懇情), *onjō* (温情). *ej.* Muchas gracias por su... = *Go-kojō wo kansha itashimasu*. Muy agradecido a su... = *Go-shinsetsu ni arigatō gozaimasu*. Gracias a la... de un amigo he logrado una colocación = *Aru tomodachi no kōi ni yotte shūshoku dekita*.

amable. *adj.* 1 *Aisu-beki* (愛すべき), *aikyō no aru* (愛嬌のある). 2 (afable) *Shinsetsu-na* (親切な), *yasashii* (優しい), *aisō no yoi* (愛想のよい), *hito-zuki no yoi* (人好きのよい). 3 (simpático) *Airashii* (愛らしい), *kawairashii* (可愛らしい). *ej.* Un niño... = *Kawaii (kawairashii) kodomo*. Hacerse amable = *Aisō yoku suru*.

amablemente. *adv.* *Yasashiku* (優しく), *shinsetsu ni* (親切に), *aisō yoku* (愛想よく), *nengoro-ni* (ねんごりに).

amacigado, da. *adj.* *Kiiri no* (黄色の).

amacollar. *intr. y r.* *Muragaru* (むらがる).

amachetear. *tr.* *Ono de kiru* (斧で切る).

amachinarse. *r.* (Amér.) *Jōkō wo musubu* (情交を結ぶ), *shinkō wo musubu* (親交を結ぶ).

amador, ra. I *adj.* *Aisuru* (愛する), *jōai no fukai* (情愛の深い), *sukina* (好きな). II *s.* *Aikō-sha* (愛好者), *aijin* (愛人).

amadrigar. I *tr.* (acoger) *Taigū suru* (待遇する), *hogo suru* (保護する). II *r.* (...se.) 1 *Seken kara hikkomu* (世間からひっこむ), *inton suru* (隠遁する). 2 *Sokutsu ni hairu* (巣窟に入る).

amadrinamiento. *m.* 1 (*Ni-hiki no uma wo kawahimo de*) *tsunagi-awaseru koto* (二匹の馬を革ひもでつなぎ合わせること). 2 *Daibo wo tateru koto* (代母をたてること).

amadrinar. *tr.* 1 (*Ni-hiki no uma wo kawahimo de*) *tsunagi-awaseru* (二匹の馬を革ひもでつなぎ合わせる). 2 (Cath.) *Daibo wo tateru* (代母をたてる) = *apadrinar*. 3 (Mar.) *Tsunagi-awaseru* (つなぎ合わせる). 4 (S. Amér.) *Gyū-ba wo narasu* (牛馬を馴らす).

amaestradamente. *adv.* *Takumi ni* (たくみに), *jōzu ni* (上手に), *tegiwa-yoku* (手ぎわよく).

amaestrado, da. *adj.* *Jukuren-shita* (熟練した), *takumi-na* (たくみな), *jōzu-na* (上手な), *kunren-sareta* (訓練された), *jukutatsu-shita* (熟達した), *rentatsu no* (練達の).

amaestrador, ra. I *adj.* *Jukuren-suru* (熟練する), *jukutatsu-suru* (熟達する), *kunren-suru* (訓練する). II *s.* *Jukuren-ka* (熟練家), *rentatsu no shi* (練達の士).

amaestramiento. *m.* *Jukuren* (熟練), *kunren* (訓練), *shikomi* (仕込み).

amaestrar. I *tr.* *Oshieru* (教える). 2 (adiestrar) *Shikomū* (仕込む), *kunren suru* (訓練する). II *r.* (...se.) *Jukuren suru* (熟練する), *jukutatsu suru* (熟達する).

amagar. I *tr.* 1 *Soburi ni miseru* (素振りに見せる), *mise-kakeru* (みせかける). 2 (amenazar) *Odosu* (おどす), *obi-yakasu* (おびやかす), *ikaku suru* (威嚇する). 3 (fingir) ...*furi wo suru* (...ふりをする). II *intr.* 1 *Ari-sō da* (ありそうだ), ...*yō da* (...ようだ), *okori-sō da* (おこりそうだ). *ej.* Amaga lluvia = *Ame ni nari sō de aru*. Amaga

tempestad = *Arashi ga okori-sō da*. 2 (tener síntomas) *Zenchō ga arawareru* (前徴があらわれる). *ej.* Amaga la fiebre = *Netsu no zenchō ga arawareru*. III *r.* (...se.) *Kakureru* (かくれる).

amago. *m.* 1 *Soburi* (そぶり), *misekake* (みせかけ), *obi-yakasu koto* (おびやかす事). 2 (señal, indicio) *Shirushi* (しるし), *chōko* (徴候), *zenchō* (前徴), *kizashi* (きざし), *moyō* (もよう). *ej.* ...de lluvia = *ame-moyō*. Hay...de tempestad = *Arashi moyō da*.

amainar. I *tr.* 1 (Mar.) *Ho wo osameru* (帆を取める), *ho wo hiki-orosu* (帆を引きおろす), *shukuhan suru* (縮帆する). 2 (Min.) *Konai kara hiki-ageru* (坑内から引き上げる). II *intr.* *Yowamaru* (弱まる), *shizumaru* (鎮まる), *yurumeru* (ゆるめる).

amaine. *m.* *Shukuhan* (縮帆), *yurumu koto* (ゆるむこと), *nagi* (なぎ).

amaitinar. *tr.* *Ukagau* (うかがう), *machibuseru* (待ち伏せる).

amajadar. I *tr.* 1 *Hitsuji wo kakoi no naka ni ireru* (羊を囲いの中に入れる). (*sin.*) *redilar*. 2 *Nogai ni suru* (野飼いにする). II *intr.* (*Hitsuji ga*) *kakoi ni iru* ((羊が) 囲いに入る).

amalearse. *r.* (S. Amér.) *Waruku naru* (悪くなる).

amalgama. *f.* 1 *Suigin wo mazeta gokin* (水銀を混ぜた合金). 2 *Kongō* (混合), *mazemono* (混ぜもの), *gotamaze* (ごたまぜ).

amalgamación. *f.* (Quim.) *Konkō* (混こう (汞)), *konkō-hō* (混こう (汞) 法), *kongō* (混合), *kōwa* (汞和) (*sin.*) *mezcla*.

amalgamador, ra. I *adj.* *Konkō-suru* (混こう (汞) する), *kongō-suru* (混合する). II *s.* *Konkō-suru hito* (混こう (汞) する人), *kongō-suru hito* (混合する人).

amalgamamiento. *m.* = *amalgamación*. *Kongō suru koto* (混合すること).

amalgamar. *tr. y r.* 1 *Konkō suru* (混こう (汞) する), *kōwa suru* (汞和する). 2 *Kongō suru* (混合する), *gōdō suru* (合同する), *gappei suru* (合併する), *maze-awaseru* (混ぜ合わせる).

amalhayar. *intr.* (C. Amér.) *Netsubō suru* (熱望する).

amamantamiento. *m.* *Junyū* (授乳), *honyū* (哺乳).

amamantar. *tr.* *Junyū suru* (授乳する), *honyū suru* (哺乳する), *chichi wo nomaseru* (乳をのませる).

amanal. *m.* *Ike* (池).

amancebamiento. *m.* *Jōkō* (情交), *fugi no dōsei* (不義の同せい (稜)), *hōjū* (放縦).

amancebarse. *r.* *Jōkō wo musubu* (情交を結ぶ), *mekake wo oku* (妾をおく).

amancillar. *tr.* 1 *Yogosu* (よごす), *kegasu* (けがす) = *manchar*. 2 (*fig.*) *Hazukashimeru* (はずかしめる), *meiyo wo kegasu* (名誉をけがす). 3 (deslucir) *Shibomu* (しぼむ), *aseru* (あせる).

amanecer. *intr.* 1 *Yo ga akeru* (夜が明ける). 2 *Asa wo mukaeru* (朝をむかえる). *ej.* Amanecí en Tokio = *Tōkyō de asa wo mukaeta*. 3 (*fig.*) *Arawarete kuru* (あらわれてくる).

amanecer. *m.* *Yo-ake* (夜明け), *akegata* (明け方), *akebono* (あけぼの), *akatsuki* (暁). *ej.* Antes del... = *Yo-ake mae ni*. Trabajo desde el amanecer hasta la puesta del sol = *Yoake kara hi-gure made shigoto wo shimasu*. Estudia hasta el amanecer = *Akegata made benkyō suru*.

amanecida. *f.* = *amanecer*.

amaneradamente. *adv.* *Kidotte* (気どって), *yōsubutte* (様子ぶって). (*vulg.*) *kizappoku* (きざっぽく), *kata*

ni hamatta yō-ni (型にはまったように).

amanerado, da. *adj.* *Yōsu-butta* (ようすぶった), *kidotta* (気どった), *kiza-na* (きざな), *kuse no aru* (くせのある).

amaneramiento. *m.* *Kata ni hamaru koto* (型にはまること), *kuse* (くせ (癖)), *kidori* (気どり), "mannerizumu" (ing. mannerism) (マンネリズム).

amanerarse. *r.* *Kidoru* (気どる), *kuse ga tsuku* (くせがつく), *kata ni hamaru* (型にはまる), "mannerizumu" *ni ochiru* (マンネリズムにおちいる).

amanojar. *tr.* *Taba ni suru* (束にする), *tabaneru* (束ねる).

amansador, ra. *I adj.* *Narasu* (馴らす), *te-narasu* (てならす), *te-nazukeru* (手なずける). *II s.* 1 *Te-narasu hito* (手ならず人), *te-nazukeru hito* (手なずける人). 2 (S. Amér.) *Uma wo narasu hito* (馬を馴らす人).

amansamiento. *m.* *Narasu koto* (馴らすこと), *nareru koto* (なれること).

amansar. *I tr.* 1 *Narasu* (馴らす), *te-narasu* (てならす), *te-nazukeru* (手なずける), *kai-narasu* (飼い馴らす). 2 (fig.) (sosegar) *Shizumeru* (しずめる), *ochi-tsukaseru* (落ち着かせる). *II intr.* *Shizumaru* (しずまる). *III r.* (...se.) *Nareru* (馴れる), *natsuku* (なつく), *ochi-tsuku* (落ち着く).

amantar. *tr.* (fam.) *Mōfu wo kakeru* (毛布をかける), *kise-kakeru* (着せかける).

amante. *I adj.* *Aisuru* (愛する), *konomu* (好む), *suki-na* (好きな), *aikō-suru* (愛好する). *ej.* *Pueblo...de la paz = Heiwa wo aisuru kokumin.* *Joven...del estudio = Benkyō-zuki no seinen.* *Pájaro...de la soledad = Shizukesa wo konomu tori.* *II s.* 1 *Aisuru hito* (愛する人), *aijin* (愛人), *aikō-sha* (愛好者). 2 (enamorado) *Jōjin* (情人), *jōfu* (情夫), *jōfu* (情婦). 3 (Mar.) *Tsuri-nawa* (釣りなわ).

amantillar. *tr.* (Mar.) *Tsuri-nawa wo hipparu* (釣りなわをひっぱる).

amantillo. *m.* (Mar.) *Tsuri-nawa* (釣りなわ).

amanuense. *com.* 1 *Hikkisha* (筆記者), *hissei* (筆生). 2 *Shoki* (書記).

amanzanar. *tr.* (Arg.) *Tochi wo kukaku ni wakeru* (土地を区画に分ける).

amañado, da. *adj.* *Te-nareta* (手なれた), *jukuren-shita* (熟練した), *itsuwari no* (偽りの).

amañar. *I tr.* 1 *Jōzu ni shiageru* (上手に仕上げる), *gizō suru* (偽造する), *ganzō suru* (贋造する). 2 (regi.) *Naosu* (なおす), *shūzen suru* (修繕する). *II r.* (...se.) *Jukuren suru* (熟練する), *jukutatsu suru* (熟達する), *zurui koto wo suru* (ずるいことをする), *kufu suru* (工夫する). *ej.* *Amañarse para ganar dinero = Kosui koto wo shite kane wo mōkeru.* *El se amaña para hallar tiempo para leer libros = Nantokashite dokusho no hima wo tsukuru yō-ni kufu suru.* *Ya nos amañaremos para poder vivir al mes con sólo 100 mil yenes = Ikka-getsu wazuka ju-man yen de seikatsu suru kufu wo shi-yō.*

amaño. *m.* 1 *Saikaku* (才覚), *kufu* (工夫). 2 (artificio) *Sakuryaku* (策略), *shuren* (手練). *ej.* *Usando de toda clase de... = Arayuru sakuryaku wo mochiite.* *Sin ningūn... = sakuryaku wo mochiizu.* 3 *Zurui yarikata* (ずるいやり方), *kosui yarikata* (こすいやり方). 4 (instrumentos) *Dōgu* (道具), *kizō* (器用).

amapola. *f.* (Bot.) *Hinageshi* (ひなげし), *gubijin-sō* (虞美人草), *keshi* (けし).

amar. *tr.* *Aisuru* (愛する), *itsukushimu* (いつくしむ), *konomu* (好む), *aikō suru* (愛好する), *koi suru* (恋する),

koi-shitau (恋したう). *ej.* *Debemos amar al prójimo como a nosotros mismos* (Bibl.) = *Rin-jin wo jibun to onaji yō-ni aisaneba naranai.* *Los superiores deberán...a sus inferiores, y éstos, a su vez, honrar a sus superiores = Ue wa shita no mono wo itsukushimi, shita wa ue wo uyamawaneba narimasen.* *Desde pequeño amó los libros = Yōji yori dokusho wo kononda.* *No hay cosa que ame tanto como la música = Nani yori mo kare wa ongaku wo aikō suru* (konomu, suki de aru).

amaraje. *m.* *Chakusui* (着水).

amarantáceo, a. *I adj.* (Bot.) *Hiyu no* (ひゆの). *II f. pl.* *Las... = Hiyu-ka shokubutsu* (ひゆ科植物).

amarantina. *f.* (Bot.) *Sennichi-ko* (千日紅), *sennichi-sō* (千日草).

amaranto. *m.* (Bot.) *Hakeito* (はけいとう).

amarar. *intr.* (*Suijō-ki ga*) *chakusui suru* ((水上機が) 着水する).

amarchantarse. *r.* (C. Amér.) *Kōyaku ni naru* (顧客になる), *tokui ni naru* (得意になる).

amargamente. *adv.* *Niga-nigashiku* (にがにがしく), *tsuraku* (つらく), *tsuraso-ni* (つらそうに), *kanashinde* (悲しんで), *kanashige-ni* (悲しげに).

amargar. *I intr.* *Nigami ga aru* (苦味がある), *nigai* (苦い), *suppai aji ga suru* (すっぱい味がする). *ej.* *Las frutas de ese árbol amargan = Sono ki no mi wa suppai aji ga suru.* *II tr.* *Nigaku suru* (にがくする), *tsurai* (つらい), *tsurai mono ni suru* (つらいものにする), *kurushimeru* (苦しめる), *komarasu* (困らす). *ej.* *Este fracaso amargó más su vida = Kono shippai ga kare no yosei wo issō tsurai mono ni shita.* *III r.* (...se.) *Nigaku naru* (苦くなる), *suppaku naru* (すっぱくなる), *tsuraku naru* (つらくなる), *kurushiku naru* (苦しくなる). *ej.* *Debido a su enfermedad se le amargó un tanto la vida = Byōki no tame sono seikatsu wa ikura ka kurushiku natta.*

amargo, ga. *I adj.* 1 *Nigai* (にがい), *suppai* (すっぱい). 2 (que causa disgusto) *Itowashii* (いとわしい), *itamashii* (いたましい). 3 (fig.) (desabrido) *Niga-nigashii* (にがにがしい), *tsurai* (つらい), *kurushii* (苦しい), *kanashii* (悲しい), *fuyukai-na* (不愉快な). 4 (fig.) (de mal temple) *Ara-ara-shii* (あらあらしい), *hageshii* (はげしい). *II m.* 1 *Nigami* (苦味), *nigasa* (苦さ). 2 *Nigai "amondo" de tsukutta kashi* (苦いアーモンドで作った菓子).

amargón. *m.* (Bot.) *Tanpopo* (たんぽぽ). = **diente de león.**

amargor. *m.* 1 *Nigami* (にが味), *nigasa* (にがさ). 2 (fig.) *Kanashimi* (悲しみ), *itamashisa* (いたましさ), *fuyukai* (不愉快).

amargosamente. *adv.* = **amargamente.**

amargoso, sa. *adj.* = **amargo.**

amarguillo. *m.* = **amargo** *II*, 2.

amargura. *f.* 1 *Nigami* (にが味), *nigasa* (にがさ). 2 (fig.) *Kanashisa* (悲しさ), *hitsu* (悲痛) = **dolor.** *hiai* (悲哀). *ej.* *Lágrimas de... = Hiai no namida.* *Con mucha...en el corazón = Hitsu no mune ni idaite.* *Sentir las...de la vida = Jinsei no hiai wo kanzuru.*

amaricado, da. *adj.* = **afeminado.** *Memeshii* (めめしい).

amarilídeo, a. *I adj.* (Bot.) "*Safuran*"-ka (ing. saf-ron) *no* (サフラン科の), "*safuran*"-iro *no* (サフラン色の), *sekisan-ka no* (せきさん科の). *II f. pl.* (Bot.) *Las... = "Safuran"-ka/sekisan-ka* (サフラン科・せきさん科).

amarilis. *f.* (Bot.) "*Safuran*" (サフラン), *higan-bana*

(彼岸花), "amaririsu" (ing. amaryllis) (アマリリス). 「病」
amarilla. f. (Veter.) *Hitsuji no kanzo-byō* (羊の肝臓
amarillear. intr. *Kibamu* (黄ばむ), *kiiro-gakaru* (黄色
 がかる). ej. Ya comienza el trigo a... = *Mugi ga kibami-
 hajimeru*.

amarillecer. intr. *Kiuro ni naru* (黄色になる), *kimi-
 gakaru* (黄味がかる).

amarillento, ta. adj. *Kiuro-gakatta* (黄色がかった),
kiiro wo obita (黄色をおびた), *kimi-gakatta* (黄味がか
 った), *kiiroppoi* (黄色っぽい), *kiiro-mi wo obita* (黄色味
 をおびた).

amarilleo. m. *Kiuro-mi* (黄色味). 「み」

amarilloz. f. *Kiuro* (黄色), *kimi* (黄味), *kibami* (黄ば

amarillo, lla. I adj. *Kiuro no* (黄色の), *kōshoku (no)*
 (黄色(の)), (comp.) *kō...* (黄...), *ō...* (黄...), *kibanda* (黄ば
 んだ). ej. El mar... = *Kokai* (黄海), *fiebre...* = *ōnetsu-byō*
 (黄熱病), *la raza...* = *ōshoku jinshu* (黄色人種). II m.
Kiuro (黄色), *kibami* (黄ばみ).

amariposado, da. adj. *Chō-kei (no)* (蝶形(の)). ej.
 Una flor amariposada = *Chō-kei-ka* (蝶形花). Corola ama-
 riposada = *chō-kei-kakan* (蝶形花冠).

amaritudo. f. = *amargor*. 「る」

amarizarse. r. (*Hitsuji ga*) *kōbi suru* ((羊が) 交尾す
amaro. m. (Bot.) *Aki-no-tamura-sō* (あきのたむら草).

amaromar. tr. = *amarrar*.

amarra. f. I *Munagai* (胸がい). 2 (Mar.) *Ōzuna* (大
 綱), *moyai-zuna* (もやい綱). 3 pl. (fig. y fam.) *Shien-sha*
 (支援者), *enjo* (援助), *koen* (後援). ej. Tener buenas... =
Yuryoku-na shien-sha ni tayoru.

amarradero. m. I *Keiryū-bashira* (繫留柱), *keiryū-tō*
 (繫留塔). 2 (Mar.) *Keiryū-jō* (繫留場), *moyai* (もやい).

amarradizo. m. (C. Amér.) *Yoku dekite-inai musubi-me*
 (よくできていない結び目).

amarradura. f. I *Shibari-tsuke* (しぼりつけ). 2
 (Mar.) *Keiryū* (繫留), *moyai* (もやい).

amarraje. m. *Teihaku-zei* (碇泊税), *teihaku* (碇泊),
moyai-ryō (もやい料).

amarrar. I tr. I *Tsunagu* (つなぐ), *shibari-tsukeru*
 (しぼりつける). 2 (Mar.) *Teihaku suru* (碇泊する),
keiryū suru (繫留する). II intr. (fig. y fam.) *Benrei suru* (勉
 励する). III r. (Amér.) *Amarrársela* = *Yopparau* (酔っぱらう).

amarre. m. = *amarradura*.

amarrido, da. adj. *Kanashige-na* (悲しげな).

amarro. m. = *amarra*.

amarteladamente. adv. = *enamoradamente*.
Hore-bore to (惚れ惚れと).

amartelado, da. adj. *Dere-dere-shita* (でれでれし
 た), *hore-bore-suru* (ほれほれする).

amartelamiento. m. *Hore-bore suru koto* (ほれほれ
 すること), *deretsuku koto* (でれつくこと), *dere-dere
 suru koto* (でれでれすること).

amartelar. I tr. *Hore-saseru* (ほれさせる), *ai wo
 motomeru* (愛を求める) = *enamorar*. II r. (...se.) *Hore-
 komu* (ほれこむ), *horeru* (ほれる), *dere-dere suru* (でれ
 でれする), *deretsuku* (でれつく).

amartillar. tr. I = *martillar*. *Tsuchi de utsu* (槌で
 打つ). 2 (*Jū no*) *uchigane wo okosu* ((銃の) 撃鉄を起こ
 す).

amarulencia. f. *Urami* (うらみ) (sin.) *resentimien-
 to*. 「鈍」

amasadera. f. ("Pan" no) *kone-bachi* ((パンの) こね
amasador, ra. I adj. *Koneru* (こねる), *neru* (練る).

II s. *Koneru hito* (こねる人), "pan" *shokunin* (パン職人).

amasadura. f. I *Koneru koto* (こねること), *kone-
 kaesu koto* (こねかえすこと). 2 *Koneko* (こね粉).

amasamiento. m. I = *amasadura* I acep. 2 (Med.)
Momi chiryo (もみ治療), "massāji" (ing. massage) (マッ
 サージ).

amasar. tr. I *Koneru* (こねる), *neru* (ねる), *kone-kaesu*
 (こねかえす). 2 (fig.) (formar) *Kone-mazeru* (こねませ
 る), *tsukuri-ageru* (作りあげる). 3 (amalgamar) *Kongō
 suru* (混合する), *godō suru* (合同する). 4 (fig. y fam.)
 (disponer/preparar) *Shitaku wo suru* (支度をする), *yōi
 suru* (用意する).

amasia. f. *Jōfu* (情婦).

amasiato. m. (C. Amér.) *Jōko* (情交).

amasijo. m. I *Koneko* (こね粉), *neriko* (ねり粉). 2
Koneru koto (こねること), *kone-kaesu koto* (こねかえす
 こと). 3 (fig.) *Shigoto* (仕事). 4 (fig. y fam.) *Sakuzatsu*
 (錯雑), *sakusō* (錯そう(綜)). 5 (fig. y fam.) *Kyōbō* (共
 謀), *keikaku* (計画). 「英」

amatista. f. *Murasaki-zuishō* (紫水晶), *shiseki-ei* (紫石
amatividad. f. *Aiyoku* (愛欲). 「欲」

amativo, va. adj. *Aijo no* (愛情の), *aiyoku no* (愛欲
amatorio, ria. adj. *Ai no* (愛の), *koi no* (恋の), *ren'ai
 no* (恋愛の), *renbo no* (恋慕の), *aiyoku-teki (-na)* (愛欲的
 (な)).

amaurosis. f. (Med.) *Sokohi* (そこひ), *naishō-gan* (内
 障眼), *koku-naishō* (黒内障), *kuro-sokohi* (黒そこひ).

amayorazgar. tr. *Chōshi szoku wo kitei suru* (長子
 相続を規定する), *keishi wo gentei suru* (継嗣を限定す
 る).

amazacotado, da. adj. *Kata-kurushii* (かたくるしい),
gigochinai (ぎこちない). ej. Estilo... = *Gigochinai
 bunshō*.

amazona. f. I (Mit.) *Kodai no onna-senshi* (古代の女
 戦士). 2 (fig.) *Yōfu* (勇婦), *jōjōfu* (女丈夫), *joketsu* (女
 傑). 3 (fig.) *Kiba no fujin* (騎馬の婦人), *jōba-fujin* (乗
 馬婦人). 4 (fig.) *Fujin no jōba-fuku* (婦人の乗馬服).

ambages. m. pl. *Tō-mawashi* (遠回し), *tō-mawashi-no
 iikata* (遠回しの言い方), *mawari-kudoï koto* (回りくど
 いこと), *mawari-kudoï iikata* (回りくどい言い方). ej.
 No me hables con ambages = *Mawari-kudoï koto wo iu
 na*.

ambagioso, sa. adj. *Tō-mawashi-no* (遠回しの),
mawari-kudoï (回りくどい).

ámbar. m. *Kohaku* (こはく(琥珀)), ...gris/ pardillo =
ryūzenkō (竜涎香), ...negro = *kokugyoku* (黒玉) = *aza-
 bache*.

ambarina. f. = *algalia*.

ambarino, na. adj. *Kohaku iro no* (こはく(琥珀)色
 の), *kohaku-shoku no* (こはく(琥珀)色の).

ambiciar. tr. = *ambicionar*.

ambición. f. *Taimō/taibō* (大望), *yashin* (野心), *netsu-
 bō* (熱望), *setsubō* (切望), *hōfu* (抱負), *kōmyō-shin* (功名
 心). ej. Toda su...era llegar a ser un gran sabio = *Kare no
 taibō wa dai-gakusha ni naru koto de atta*. Está lleno de... =
Yashin man-man de aru; dejarse llevar de la... =
yashin ni karareru. Una...desmedida = *Daisoreta yashin*.
 La...le consume = *Kōmyō-shin ni moeru*.

ambicionar. tr. *Taibō wo idaku* (大望をいだけ),
yashin ga aru (野心がある), *yashin wo idaku/motsu* (野
 心をいだけ・もつ), *katsubō suru* (渴望する), *netsubō
 suru* (熱望する), *setsu ni nozomu* (切に望む). ej. Ella
 ambicionaba ser más rica = *Kanojo wa motto kanemochi
 ni naritai to setsu ni nozonde ita*. El ambiciona ese pues-

to=*Kare wa sono chii ni yashin ga aru.*
ambiciosamente. *adv.* *Yashin wo motte* (野心を持つ), *taibō wo idaite* (大望をいだいて), *ogakari-ni* (大がかりに).
ambicioso, sa. I *adj.* *Yashin-teki-na* (野心的な), *taibō wo idaite/motta* (大望をいだいた・持った), *ogakari-na* (大がかりな), *yashin no aru* (野心のある), *kōmyōshin no aru* (功名心のある). *ej.* Un proyecto... = *Ōgakari-na keikaku*; un intento... = *yashin-teki-na kokoromi*. II *s.* *Yashin-ka* (野心家), *taibō wo idaite hito* (大望をいだいた人).
ambidextro, tra. *adj.* *Ryōte-kiki no* (両手ききの), *ryōte-zukai no* (両手つかいの).
ambientar. I *tr.* *Fun'iki wo egaku* (雰囲気をえがく). II *r.* (...se.) *Shūi no jijō wo shiru* (周囲の事情を知る).
ambiente. I *adj.* *Shūi no* (周囲の). II *m.* 1 *Shūi* (周囲), *meguri* (めぐり), *shūi no kuki* (周囲の空気). 2 (circunstancias) *Fun'iki* (雰囲気), *kankyō* (環境). *ej.* En un ambiente familiar = *Katei-teki-na fun'iki ni*. Envuelto en un...placentero = *Yukai-na fun'iki ni tsutsumarete*. El...es un factor importante en la educación del niño = *Kodomo no kyōiku ni wa kankyō ga taisetsu desu*. Las circunstancias del ambiente le obligaron a renunciar = *Kare wa shūi no jijō de jishoku shita*.
ambigü. *m.* 1 *Yashoku* (夜食), *karui yashoku* (軽い夜食). 2 *Yashoku no kaijō* (夜食の会場).
ambiguamente. *adv.* *Aimai ni* (あいまいに), *fumeiryō ni* (不明りょう(瞭)に).
ambigüedad. *f.* *Aimai* (あいまい), *ryōgi* (両義), *ayafuya* (あやふや), *tagi* (多義).
ambiguo, gua. *adj.* *Aimai-na* (あいまいな), *ayafuya-na* (あやふやな), *ryōgi no* (両義の), *tagi no* (多義の).
ámbito. *m.* *Han'i* (範囲), *kyōkai-nai* (境界内), *kōnai* (構内). *ej.* Dentro del... = *Han'i-nai*; fuera del... = *han'i-gai*. Eso está fuera del...de la experiencia humana = *Sore wa ningen no keiken no han'i-gai de aru*.
amblador, ra. *adj.* *Sokutai-ho no* (側対歩の).
ambladora. *f.* *Sokutai-ho* (側対歩).
amblar. *intr.* (*Dobutsu ga sokutai-ho de aruku* (動物が) 側対歩で歩く).
ambleo. *m.* 1 *Ichi-"kiroguramu"-han no rōsoku* (一キログラム半のろうそく). 2 *Dai-shokudai* (大燭台).
ambliognio. *adj.* (Geom.) *Donkaku no* (鈍角の). *ej.* Triángulo... = *Donkaku sankaku-kei*.
ambliopía. *f.* (Med.) *Jakushi* (弱視).
ambliópico, ca. *adj.* *Jakushi no* (弱視の).
ambón. *m.* *Sekkyō-dai* (説教台), *sekkyō-dan* (説教壇), *dokusho-dai* (読書台).
ambos, bas. *adj.* *Ryōhō no* (両方の), *sōhō no* (双方の), (*comp.*) *ryō...* (両...). *ej.* ...a dos = *ryōhō tomo*; ...manos = *ryōte*. A...lados del camino = *Michi no ryōgawa ni*. ...cámaras = *ryō-giin*; ...padres = *ryō-shin*; ...sexos = *ryō-sei*; ...pies = *ryō-ashi*.
ambrosía. *f.* 1 (Mit.) *Kami no shokumotsu* (神の食物). 2 (*fig.*) *Bishoku* (美食), *bimi* (美味). 3 (Bot.) *Yomogi no isshu* (よもぎの一種).
ambuesta. *f.* = *almorzada*. 「と」.
ambulación. *f.* (*p. us.*) *Hōrō suru koto* (放浪すること).
ambulancia. *f.* 1 *Yasen-byōin* (野戦病院), *junkai-byōin* (巡回病院). 2 *Kyūkyū-sha* (救急車), ...de correos = *yūbin-sha*; ...volante = *ōkyū teate-han*.
ambulante. *adj.* *Junkai (no)* (巡回(の)), *aruki-*

maru (歩き回る). *ej.* Comerciante... = *Junkai shōnin* (巡回商人); clínica... = *junkai shinryō-jō* (巡回診療所); biblioteca... = *junkai bunko* (巡回文庫), *junkai tosho-kan*.
ambular. *intr.* (*p. us.*) *Hōrō suru* (放浪する). 「る」.
ambulatorio, va. *adj.* *Hōrō-sei no aru* (放浪性のある).
amechar. *tr.* "*Ranpu*" (ing. lamp) *ni shin wo ireru* (ランプにしんを入れる) = **mechar**.
amedrentar. I *tr.* *Kowagarasu* (こわがらす), *gyotto saseru* (ぎよっとさせる), *bikkuri saseru* (びっくりさせる), *odorokasu* (驚かす), *osore-saseru* (恐れさせる), *kowagaraseru* (こわがらせる). *ej.* ...a alguno refiriendo cosas desagradables = *warui hanashi wo shite hito wo kowagaraseru*. II *r.* (...se.) *Kowagaru* (こわがる), *gyotto suru* (ぎよっとする), *bikkuri suru* (びっくりする), *odoroku* (驚く), *osoreru* (恐れる).
amelar. *intr.* (*Mitsu-bachi ga mitsu wo tsukuru* (蜜蜂が) 蜜を作る).
amelcochar. *tr.* *Kashi ni mitsu wo ireru* (菓子に蜜を入れる).
amelga. *f.* = *Une* (うね(畦)).
amelgar. *tr.* *Une wo utsu* (うね(畦)をうつ).
amelo. *m.* (Bot.) *Nogiku* (野菊). 「うな」.
amelocotonado, da. *adj.* *Momo no yō-na* (桃のよ).
amelonado, da. *adj.* 1 "*Meron*" (ing. melon)-*jō no* (メロン状の). 2 (*fig.*) *Koi ni nayamu* (恋に悩む).
amembrillado, da. *adj.* "*Marumero*" *no yō-na* (マルメロのような).
amén¹. *adv. m.* *Amén de...* = *Betsu to-shite* (別として), *sono-ue ni* (その上に), *sono-ta ni* (その他に). *ej.* Amén de eso le daremos una buena retribución = *Sono-ue ni sōto no sharei wo shimasu*.
amén². I *interj.* (rel.) *So de arimasu yō-ni* (そうでありますように), *shikari* (然り). II *m.* *Doi* (同意), *sansei* (賛成). *ej.* Decir...a todo = *Nanigoto ni-mo doi suru*. 3 *m. adv.* En un decir... = (*fr. fig. y fam.*) = *Shunkan ni* (瞬間に).
amenamente. *adv.* *Yukai ni* (愉快地に), *tanoshiku* (楽しく), *kokoro-yoku* (こころよく).
amenaza. *f.* *Odosu koto* (おどすこと), *odoshi* (おどし), *odokashi* (おどかし), *kyōhaku* (脅迫), *ikaku* (威かく(嚇)). *ej.* Este niño ya no hace caso de las amenazas = *Kono ko wa mō odoshi ga kikanai*.
amenazador, ra. *adj.* *Kyōhaku-teki (-na)* (脅迫的(な)), *ikaku-teki (-na)* (威嚇的(な)), *odosu* (おどす), *odokasu* (おどかす). *ej.* Usar un lenguaje... = *Kyōhaku-teki-na kotoba wo tsukau*; tomar una actitud... = *ikaku-teki-na taido wo toru*.
amenazar. *tr.* 1 *Odosu* (おどす), *odokasu* (おどかす), *obi yakasu* (おびやかす), *kyōhaku suru* (脅迫する), *ikaku suru* (威かく(嚇)する). *ej.* El amenazó con resignar el puesto = *Kare wa jishoku suru to odokashita*. Los últimos disturbios amenazan la paz del país = *Saikin no sōdo wa kuni no heiwa wo obi yakashite iru*. 2 (dar indicios) ...osore ga aru (...おそれがある), ...*sō da* (...そうだ), *yō da* (ようだ), ...*sō ni mieru* (...そうにみえる), ...*to mirareru* (...とみられる), *shiyō to suru* (しようとする). *ej.* Amenaza lluvia = *Ame no yō da*. El aspecto del cielo amenaza tormenta = *Sora-moyō de wa arashi ni nari-sō da*. Las lluvias torrenciales amenazaban destruir nuestras cosechas = *Ō-ame ga ware-ware no hatake wo osoi-sō ni mieta*. El mal ejemplo de algunos amenaza convertirse en regla general = *Aru mono-tachi no akurei ga ippan-teki ni naru osore ga aru*.

amenguamiento. *m.* Heri (へり), *shukushō* (縮小), *ketsubō* (欠乏).

amenguar. I *intr.* Heru (へる), *genshō suru* (減小する), *ketsubo suru* (欠乏する). II *tr.* 1 (reducir) *Shukushō suru* (縮小する), *genshuku suru* (減縮する), *herasu* (へらす). 2 (fig.) (deshonrar) *Hazukashimeru* (辱める).

amenidad. *f.* 1 (de lugar) *Utsukushisa* (美しさ), *kaiteki-sa* (快適さ), *sōkai* (爽快). *ej.* La...de los campos = *No no utsukushisa*. La...de un clima primaveral = *Haru no kiko no kaiteki-sa*. 2 (fig.) *Kimochi no yoi koto* (気持ちのよい事), *yukai* (愉快), *kokochi-yosa* (心地よさ), *omoshiromi* (面白味). La...de su conversación me agrada = *Sono hanashi no omoshiromi ga dai-suki da*.

amenizar. *tr.* 1 *Utsukushiku suru* (美しくする). 2 (fig.) *Omoshiroku suru* (面白くする), *yukai ni suru* (愉快にする). *ej.* ...un discurso = *enzetsu wo omoshiroku suru*.

ameno, na *adj.* 1 (lugar) *Kokochi no yoi* (心地のよい), *kimochi no yoi* (気持ちのよい), *utsukushii* (美しい), *kaiteki-na* (快適な), *sōkai-na* (爽快な), *uruwashii* (うるわしい). 2 (agradable) *Kokoro-yoi* (快い), *kokochi-yoge-na* (心地よげな), *yukai-na* (愉快な), *omoshiroi* (面白い), *tanoshii* (楽しい). *ej.* Una conversación... = *Yukai-na/omoshiroi hanashi*. 3 (en el estilo) *Yōga-na* (*buntai*) (優雅な(文体)) = *estilo ameno*.

amenorea. *f.* (Med.) *Mu-gekkei* (無月経), *gekkei heishi* (月経閉止), *gekkei fujun* (月経不順).

amentáceo, a. I *adj.* (Bot.) *Jūteika no* (じゅうてい科の). II *f. pl.* (*fam.*) *Las...* = *Jūteika-ka* (じゅうてい花科).

amentar. *tr.* *Kawa-himo de shibaru* (革紐でしばる).

amento. *m.* 1 = **amiento**. 2 (Bot.) *Jūteika* (じゅうてい科).

ameos. *m.* (Bot.) *Sankei-ka* (さんけい花), *seri* (せり).

amarar. I *tr.* = **merar**. *Mazeru* (ませる). II *r.* (...se.) *Shitoru* (湿る), *shimeru* (湿る), *shikeru* (しけ(湿気る)).

amerengado, da. *adj.* 1 "Merengue" no *yō-na* (メレンゲのような) = **V. merengue**. 2 (fig.) *Amattarui* (甘ったらしい).

americanismo. *f.* *Se-biro no uwa-gi* (背広の上衣).

americanismo. *m.* 1 "Amerika" *hōgen* (アメリカ方言), "Amerika" no *namari* (アメリカのなまり), "Amerika" no *gohō* (アメリカの語法). 2 "Amerika" *fū* (アメリカ風). 3 (ideología) "Amerika" *shugi* (アメリカ主義). 4 (culto) "Amerika" *sūhai* (アメリカ崇拜).

americanista. I *adj.* "Amerika" no (アメリカの). II *com.* "Amerika" *kenkyū-sha* (アメリカ研究者).

americanizar. I *tr.* "Amerika" *fū ni suru* (アメリカ風にする). II *r.* (...se.) "Amerika" *fū ni naru* (アメリカ風になる), "Amerika" *ka suru* (アメリカ化する).

americano, na. I *adj.* "Amerika" no (アメリカの). II *s.* "Amerika" *jīn* (アメリカ人).

amerindio, dia. *m. y f.* "Amerika-indian" (アメリカインディアン).

amestizado, da. *adj.* *Konketsu-ji no yō-na* (混血児のような), *ainoko no yō-na* (あいの子のような).

ametallado, da. *adj.* 1 "Totan" no *yō-na* (トタンのような), *kinzoku no yō-na* (金属のような), *kane no yō-na* (かねのような). 2 *Yoku hibiku* (よく響く).

ametista. = *f.* **amatista**.

ametalladora. *f.* *Kikanjū* (機関銃), *kikanhō* (機関砲). *ej.* ...ligera = *kei-kikanjū* (軽機関銃).

ametrallar. *tr.* *Kikanjū de utsu* (機関銃でうつ),

kikanhō de sōsha suru (機関砲で掃射する).

ametropía. *f.* *Fu-seishi* (不正視), *kinshi* (近視), *enshi* (遠視), *ranshi* (乱視).

amia. *f.* (lct.) = **lamia**. *Same* (さめ(鮫)).

amianto. *m.* *Ishi-wata/ sekimen* (石棉). *ej.* Fibra de... = *Sekimen sen'i* (石棉繊維); plancha de... = *sekimen-ban* (石棉板).

amiba. *f.* (Zool.) "Amēba" (ing. amoeba) (アメーバ), "amiba" (アミーバ), *gensei dobutsu* (原生動物), *tan-saibo dobutsu* (単細胞動物).

amiboideo, a. *adj.* "Amiba" no (*yō-na*) (アメーバの(ような)), "amēba" *ruiji* no (アメーバ類似的).

amiento. *m.* (Ant.) *Kawa-himo* (革ひも).

amiga. *f.* 1 *Mekake* (めかけ), *jōfu* (情婦). 2 *Onna* (no) *tomodachi* (女(の)友達), *josei no yūjin* (女性の友人). 3 *Jogakko no jo-kyōshi* (女学校の女教師). 4 "Garu-furendo" (ing. girl friend) (ガールフレンド).

amigabilidad. *f.* *Yūjo* (友情), *yūko* (友好), *shitashisa* (親しさ), *shitashimi* (親しみ), *shinzen* (親善), *shinboku* (親ぼく(睦)).

amigable. *adj.* *Shitashii* (親しい), *yūjo no aru* (友情のある), *yūko-teki-na* (友好的な), *kokoro-yasui* (心やすい), *mutsumajii* (むつまじい).

amigablemente. *adv.* *Naka-yoku* (仲良く), *shitashiku* (親しく), *kokoro-yasuku* (心安く), *yūko-teki ni* (友好的に).

amigacho. *m.* desp. de **amigo**.

amigar. I *tr.* = **amistar**. II *r.* (...se.) *Jōko wo musubu* (情交を結ぶ) = **amancebarse**.

amígdala(s). *f.* *Hentō-sen* (扁桃腺). *ej.* Inflamación de las... = *Hentō-sen-en* (扁桃腺炎).

amigdaláceo, a. I *adj.* (Bot.) *Hatankyō-ka no* (はたんきょう科の). II *f. pl.* *Las...* = *Hatankyō-ka shokubutsu* (はたんきょう科植物).

amigdalina. *f.* (Quim.) "Amigudarín" (ing. amygdalin) (アミグダリン).

amigdalitis. *f.* *Hentōsen-en* (扁桃腺炎).

amigo, ga. I *adj.* 1 *Naka no yoi* (仲のよい), *shitashii* (親しい), *yūjo no aru* (友情のある), *mutsumajii* (睦まじい), *shinmitsu-na* (親密な), (*comp.*) *yūko...* (友好...). *ej.* Son íntimos amigos desde la niñez = *Karera wa yōji kara naka no yoi tomodachi desu*. Los dos son muy amigos = *Futari wa hijō ni shitashii*. Países amigos = *Yūko-koku*.

2 (fig.) (...de) *Sukina* (好きな), *konomu* (好む). *ej.* Persona amiga de hacer favores = *Sewa-zukina hito*. Persona amiga de la música = *Ongaku ga sukina hito*. II *s.* 1 *Tomodachi* (友達), *tomo* (友), *yūjin* (友人), *shin'yū* (親友), *kōyū* (交友), *nakama* (仲間). *ej.* Los dos fueron siempre amigos íntimos = *Futari wa itsumo shin'yū de atta*. Ella tiene muchas amigas = *Kanojo wa zuibun takusan no yūjin ga aru*. Hacerse amigos = *tomodachi ni naru*, *nakama ni naru*. Amigo de infancia = *Chikuba no tomo*. 2 (amancebado) *Jōfu* (情夫). III *acep.* ...del asa = *Shin'yū*; ...de taza de vino = *nomi-tomodachi*; ...hasta las aras = *chūjitsu-na yūjin*; ...de mis entretelas = *shinmitsu-na tomo*; ...de hacer su gusto = *wagamama/kimama*; ...de meterse en todo = *osekkai mono*.

amigote. *m. aum. fam. de amigo.* *Shin'yū* (親友), *furu-najimi* (古なじみ).

amíláceo, a. *adj.* *Denpun-shitsu no* (澱(でん)粉質)

amilanado, da. *adj.* *Kokoro-bosoi* (心細い), *hikyō-na* (卑きょう(怯)な), *shōshin-na* (小心な), *okubyō-na* (臆(おく)病な).

amilanamiento. *m.* *Hikyō* (卑きょう (怯)), *okubyō* (臆 (おく) 病), *shōshin* (小心), *koshi-nuke* (腰ぬけ) (*sin.*) **acobardamiento.**

amilanar. *I tr.* *Kowagarasu* (こわがらす), *furue-agaraseru* (ふるえあがらせる). *II r.* (...se.) *Kokoro-bosoku naru* (心細くなる), *kowagaru* (こわがる), *furue-agaru* (ふるえあがる), *ojikeru* (おじける), *hirumu* (ひるむ) (*sin.*) **acobardarse.** *ej.* Amilanarse ante las dificultades = *Konnai ni hirumu*. No se amilana ante el enemigo = *Teki no mae ni-mo hirumanai*.

amílico. *I adj.* (Quím.) "Amiru" (ing. amyl) *no* (アミルの). *II m.* Alcohol amílico = "Amiru arukōru" (アミルアルコール), *shōcha* (焼酎).

amiloideo, a. *adj.* *Denpun-sei no* (澱 (でん) 粉性の), *denpun-shitsu no* (澱粉質の). 「り当て」.

amillaramiento. *m.* *Zeigaku no wari-ate* (税額の割
amillarar. *tr.* *Zeigaku wo wari-ateru* (税額を割り当てる), *satei suru* (査定する), *zaisan-hyōka wo suru* (財産評価をする).

amillonado, da. *adj.* *Kinmanka no* (金満家の), *zaisan-ka no* (財産家の).

aminoración. *f.* = *minoración.* *Genshō* (減少).

aminorar. *tr.* *Genshō suru* (減少する), *sukunaku suru* (少くする), *shukushō suru* (縮少する) = *minorar*.

amistad. *f.* 1 *Yūjō* (友情), *naka-yoshi* (仲よし), *yūko* (友好), *shinzen* (親善), *shinkō* (親好), *shinboku* (親ぼく (睦)), *shitashisa* (親しさ), *shitashimi* (親しみ), *yūai* (友愛), *naka-naori* (仲直り). *ej.* Cultivar la... = *Yūjō wo atameru*. Guarda ...con todos = *Kare wa dare to demo naka-yoshi da*. Tratado de... = *Shinzen keiyaku*. Promover la...internacional = *Kokusai-teki shinzen wo sokushin suru*. El objeto de esta agrupación es cultivar la...mutua = *Honkai no mokuteki wa o-tagai no shinboku wo hakaru koto desu*. Trabrar... = *Shinkō wo musubu*; romper la... = *shinkō wo tatsu*; sentimiento de... = *yūai no jō*. 2 *pl.* *Yūjin* (友人), *tomodachi* (友達) = *amigos*. *ej.* Se pasa el día divirtiéndose con sus... = *Tomodachi to issho ni asonde hi wo kurasu*.

amistar. *I tr.* *Yūjin ni suru* (友人にする), *naka-naori saseru* (仲直りさせる). *II r.* (...se.) *Naka-naori suru* (仲直りする), *nakama ni hairu* (仲間に入る), *naka yoku suru* (仲良くする), *shinkō wo musubu* (親交を結ぶ), *yūjō wo kawasu* (友情をかわす), *shitashimu* (親しむ).

amistosamente. *adv.* *Naka-yoku* (仲良く), *shitashiku* (親しく), *kokoro-yasuku* (心安く), *shitashige-ni* (親しげに).

amistoso, sa. *adj.* *Naka no yoi* (仲のよい), *naka-yoshi (no)* (仲よし (の)), *shitashii* (親しい), *yūko-teki (-na)* (友好的 (な)), *koi-teki (-na)* (好意的 (な)). *ej.* Una resolución... = *Koi-teki kaiketsu* (好意的解決). Relaciones amistosas = *Shitashii kōsai*.

amito. *m.* (Cath.) *Kata-ginu* (肩衣), "amikutusu" (lat. amictus) (アミクトゥス).

amnesia. *f.* *Kenbo-shō* (健忘症).

amnios. *m.* (Zool.) *Yōmaku* (羊膜).

amniótico, ca. *adj.* *Yōmaku no* (羊膜の).

amnistía. *f.* *Onsha-rei/taisha-rei*; obtener el favor de la... = *onsha ni yoku-suru*; estar excluido de la... = *taisha ni moreru*; proclamar una...general = *taisha wo okonau*.

amnistiar. *tr.* *Onsha wo ataeru* (恩赦を与える), *taisha wo ataeru* (大赦を与える).

amo. *m.* 1 *Aruji* (主), *shujin* (主人), *danna* (旦那), ...de

casa = *kachō* (家長), *koshu* (戸主). 2 *Shoyū-sha* (所有者). 3 *Yatoi-nushi* (やとい主). 4 *Oyakata* (親方).

amodita. *f.* (Zool.) *Mamushi (no isshu)* (まむし (の一種)) = *alicante*.

amodorrado, da. *adj.* *Nemuso-na* (ねむそうな), *nemui* (眠い), *nemutai* (眠たい), *nemuri-konda* (眠りこんだ).

amodorramiento. *m.* *I-nemuri* (いねむり), *nemuke* (眠気), *konsui* (昏睡), *nemugari* (ねむがり).

amodorrarse. *r.* *Nemuku naru* (眠くなる), *nemugaru* (ねむがる), *nemutagaru* (眠たがる), *inemuri suru* (いねむりする).

amodorrecer. *tr.* *Nemuseru* (眠らせる).

amodorrado, da. *adj.* *Suima ni osowareta* (睡魔におそわれた).

amófilo, la. *adj.* *Suna-ji ni sumu* (砂地に住む).

amohecer (se). *tr. y r.* = *enmohecer (se)*.

amohinar. *I tr.* *Jirasu* (じらす). *II r.* (...se.) *Jireru* (じれる), *jirettagaru* (じれったがる).

amojamamiento. *m.* *Yase-otoroe* (やせおとろえ).

amojamar. *I tr.* *Kanbutsu ni suru* (乾物にする). *II r.* (...se.) *Yase-hosoru* (瘦せ細る), *yase-otoroeru* (瘦せ衰える), (*vulg.*) *yase-kokeru* (やせこける).

amojonador. *m.* *Bogui wo tateru hito* (樺杭を立てる人), *kui wo uchi komu hito* (杭を打ち込む人).

amojonamiento. *m.* *Bogui wo tateru koto* (樺杭を立てること), *kui wo uchi-komu koto* (杭を打ち込むこと).

amojonar. *tr.* *Bogui wo tateru/uchikomu* (樺杭を立てる・打ち込む), *kyōkai-hyō wo tateru* (境界標を立てる).

amoladera. *I adj.* 1 *Togu* (砥ぐ). 2 *Piedra*... = *Toishi* (砥石).

amolador. *m.* *Togi-shi* (研ぎ師), *togi-ya* (研ぎ屋), *to-gu-hito* (研ぐ人).

amoladura. *f.* *Togu koto* (研ぐこと).

amolara. *tr.* 1 *Togu* (研ぐ). 2 (*fig. y fam.*) *Meiwaku wo kakaru* (迷惑をかける).

amoldado, da. *adj.* *Kata ni hameta* (型にはめた).

amoldador, ra. *I adj.* *Kata ni ireru/awaseru* (型に入れる・合わせる). *II m.* *Kata ni ireru mono* (型に入れるもの).

amoldadura. *f.* *Kata ni ireru koto/hameru koto* (型に入れること・はめること).

amoldar. *I tr.* *Kata ni ireru/hameru/awaseru* (型に入れる・はめる・合わせる). *II r.* (...se.) 1 *Kata ni hamaru* (型にはまる), *kata ni hairu* (型にはいる). 2 (*fig.*) ...*ni shitagau* (...にしたがう), ...*ni narau* (...にならう), ...*ni noru* (...にのる) (*sin.*) **acomodarse.** *ej.* Amoldarse a los usos y costumbres del país = *Kuni no fūzoku/shūkan ni shitagau*.

amollar. *intr.* 1 *Yuzuru* (ゆずる), *jōho suru* (讓歩する). 2 (en los naipes) *Make-fuda wo dasu* (負け札を出す).

amollentar. *tr.* *Yawarakaku suru* (やわらかくする).

amomo. *m.* (Bot.) *Myōga* (みょうが (茗荷)).

amonarse. *r.* (*fam.*) *Yopparau* (よっぱらう).

amondongado, da. *adj.* (*vulg.*) *Debu-debu-shita* (でぶでぶした).

amonedación. *f.* *Chūzō* (鑄造).

amonedar. *tr.* *Chūzō suru* (鑄造する), *kahei ni chūzō suru* (貨幣に鑄造する) (*sin.*) **acuñar.**

amonestación. *f.* 1 *Kunkai* (訓戒), *imashime* (戒め), *chūkoku* (忠告), *kankoku* (勧告), *keikoku* (警告). 2 *pl.* *Las*...es (Cath.) = *Kōji* (公示). *ej.* Correr las... = *Kekkon no*

kōji wo suru.

amonestador, ra. I *adj.* *Kunkai-suru* (訓戒する), *i-mashimeru* (戒める). II *s.* *Kankoku-sha* (勧告者), *i-mashimeru hito* (戒める人), *chūkoku-sha* (忠告者).

amonestamiento. *m.* = *amonestación.*

amonestar. I *tr.* *Kunkai suru* (訓戒する), *chūkoku suru* (忠告する), *kankoku suru* (勧告する), *imashimeru* (戒める). *ej.* Le amonesté que tuviera más cuidado = *Kare ni chūi suru yō ni imashimemashita.* Le amonesté dejara de fumar = "*Tabako*" *wo nomu-na to kare ni chūkoku shimashita.* II *r.* (...se.) (Cath.) *Kekkon no kōji wo suru* (結婚の公示をする).

amoniacal. *adj.* "*Anmonia*" (ing. *ammonia*)-*sei no* (アンモニア性の).

amonifaco, *m.* 1 "*Anmonia-gasu*" (アンモニアガス). 2 "*Anmonia-gomu*" (アンモニアゴム). *ej.* *Sal...*(Quím.) = *Enka...*(塩化...)= *ammonium.*

amónico, ca. *adj.* = *amoniaco.*

amonita. *f.* (Paleont.) *Kiku-ishi* (菊石), "*ammon*"-*gai* (アンモン貝).

amontar. I *tr.* *Nigasu* (逃がす). II *intr.* *Yama e nigeru* (山へ逃げる).

amontonadamente. *adv.* *Tsumi-kasanatte* (積み重なって), *kasanari-atte* (重なりあって).

amontonador, ra. I *adj.* *Tsumi-kasaneru* (積み重ねる). II *s.* *Tsumi-kasaneru hito* (積み重ねる人).

amontonamiento. *m.* *Tsumi-kasaneru koto* (積み重ねること), *tsumi-kasane* (積み重ね), *yose-atsume* (よせ集め).

amontonar. I *tr.* 1 *Tsumi-kasaneru* (積み重ねる), *kasaneru* (重ねる), *tsumi-ageru* (積みあげる), *tsumu* (つむ), *tameru* (ためる), *kasane-ageru* (重ねあげる), *taiseki suru* (堆積する), *chikuseki suru* (蓄積する). *ej.* ...riquezas = *kane wo tameru.* No se adquiere la felicidad amontonando riquezas = *Kane wo yama hodo tsunde mo kōfuku wa eremasen.* Al lado del pupitre hay amontonados muchos libros = *Tsukue no soba ni takusan hon ga tsunde aru.* A la entrada de la casa había amontonadas muchas cajas = *Ie no iri-guchi ni takusan no hako ga tsumi-kasanete-atta.* 2 (juntar) *Yose-atsumeru* (よせ集める), *atsumeru* (集める). *ej.* ...textos y sentencias = *kotowaza ya kakugen wo yose-atsumeru.* II *r.* (...se.) 1 *Tsumi-kasanaru* (積み重ねる), *tamaru* (たまる), *tsumoru* (つもの), *atsumaru* (集まる). *ej.* Con los vientos del otoño se amontonan las hojas desprendidas de los árboles = *Aki no kaze de ochi-ba ga tsumi-kasanaru.* 2 (fig. y fam.) *Okoru* (怒る), *ikaru* (怒る). 3 (fig. y fam.) *Jōkō wo musubu* (情交を結ぶ).

amor. *m.* 1 *Ai* (愛), *aijō* (愛情), *jiai* (慈愛). *ej.* ...materno = *haha no ai*; ...fraterno = *kyōdai no ai*; ...a Dios = *Kami ni taisuru ai*; ...propio = *jiai/ jison-shin*; ...conyugal = *fufu-ai*; ...al prójimo = *rinjū (ni taisuru) ai*; ...a los padres = *oya ni taisuru ai*; ...a la humanidad = *jūn-rui-ai/haku-ai*; ...carnal = *nikuyoku no ai*; ...libre = *ren'ai*. No tenía ningún...hacia sus hijos = *Kodomo ni taisuru aijō ga mattaku nakatta.* No cambió nada en lo tocante al...hacia su esposa = *Tsuma ni taisuru aijō wa sukoshi mo kawaranakatta.* Desde la niñez no supo del...a sus padres = *Kare wa shōnen no toki kara oya no jiai wo shiranakatta.* 2 (pasión) *Aiyoku* (愛欲), *jōyoku* (情欲), *shikiyoku* (色欲), *koi* (恋), *aichaku* (愛着). *ej.* Hacerse esclavo del... = *Aiyoku no dorei ni naru*; declarar uno su... = *koi wo uchi-akeru.* 3 (amado/amada) *Aijin* (愛人),

aisuru mono/hito (愛する者・人). *ej.* Ese es mi... = *Sono hito wa watashi no aisuru hito da,* ¡Oh, amor mío! = *Aa, watashi no aisuru hito yo!* 4 *Por...de... = No tame ni* (のために). *ej.* *Por...de la paz = Heiwa no tame ni.* *Por...de los hijos = Kodomo no tame ni.* 5 *exprs. (fams.)* Al...del agua = *Nagare no mama.* Al...de la lumbre = *Tomoshihi no soba ni.* De mil amores = *Ōi ni yorokonde/ kokoro kara.* En...y compañía = *Naka-yoku.* 6 (Bot.) *Hie* (ひえ (稗)) = *almorejo.* 7 (Bot.) *Gobo* (ごぼう (牛蒡)) = *lampazo.*

amoral. *adj.* *Hi-dotoku-teki (-na)* (非道德的(な)).

amoralidad. *s.* *Hi-dotoku-sei* (非道德性).

amoralismo. *m.* *Hi-dotoku-shugi/setsu* (非道德主義).

amorado, da. *adj.* *Murasaki-iro no* (紫色の), *murasaki-gakatta* (紫がかった).

amoratarse. *r.* *Murasaki-iro ni naru* (紫色になる).

amordazador, ra. I *adj.* *Sarugutsuwa wo hameru* (さるぐつわをはめる). II *s.* *Sarugutsuwa wo hameru mono* (さるぐつわをはめるもの).

amordazamiento. *m.* *Sarugutsuwa wo hameru koto* (さるぐつわをはめること).

amordazar. *tr.* *Sarugutsuwa wo hameru* (さるぐつわをはめる).

amorecer. I *tr.* *Hitsuji wo kōbi saseru* (羊を交尾させる). II *r.* (...se.) *Hitsuji ga kōbi-ki ni hairu* (羊が交尾期に入る).

amorfia. *f.* 1 *Mu-teikei* (無定形). 2 *Kikei* (畸形・奇形).

amorfo, fa. *adj.* *Mu-teikei no* (無定形の), *kikei no* (畸形の・奇形の). *ej.* *Cristal amorfo* = *Mu-teikei kesshō-tai.*

amorío (s). *m.* (fam.) *Ren'ai* (恋愛), *renbo* (恋慕), *koi amorfio.* *m.* (Bot.) *Tsurubo* (つるぼ).

amorosamente. *adv.* *Aijō wo komete* (愛情をこめて), *ai wo motte* (愛をもって).

amoroso, sa. *adj.* 1 *Ai no* (愛の), *aijō no aru* (愛情のある), *jiai-bukai* (慈愛深い), *koi no* (恋の). *ej.* *Padre... = Jiai-bukai otōsan* (慈愛深いお父さん), *carta... = ai no tegami, iro-bumi, "rabu-reta"* (ing. love letter). *Con...cuidado = Aijō wo komete* (愛情をこめて). 2 (fig.) (el suelo) *Tagayashi-yasui* (耕しやすい), *yawarakai* (やわらかい). 3 (fig.) (el tiempo) *odayaka-na* (おだやかな). *ej.* La tarde está... = *Yūgata wa odayaka desu.*

amorrar. I *intr.* *y r.* (...se.) *Utsumuku* (うつむく), *atama wo sageru* (頭を下げる). II *tr.* (Mar.) *Senshu wo sageru* (船首を下げる).

amorronar. *tr.* (Mar.) *Hata wo maku* (旗を巻く).

amortajador, ra. *adj.* (*Shitai ni*) *kyōkatabira wo kiseru/kakeru* (死体に) 経帷子を着せる・かける).

amortajar. *tr.* *Kyōkatabira wo kiseru/kakeru* (経帷子を着せる・かける).

amortecer. I *tr.* (*Chikara wo*) *yowameru* ((力)を)よわめる, *chikara wo ubau* (力をうばう) (*sin.*) **amortiguar.** *shibiresaseru* (しびれさせる), *mahi-saseru* (まひ(麻痺)させる). II *r.* (...se.) *Mahi suru* (まひ(麻痺)する), *kizetsu suru* (気絶する).

amortecimiento. *m.* *Yowamaru koto* (よわまること), *kizetsu suru koto* (気絶すること).

amortiguación. *f.* = **amortiguamiento.**

amortiguador, ra. I *adj.* *Yawarageru* (やわらげる), *yowameru* (よわめる). II *m.* *Kanshō-ki* (緩衝機), *yurume-sōchi* (緩め装置).

amortiguamiento. *m.* *Yawarageru koto* (やわらげること), *yowameru koto* (弱めること).

amortiguar. I *tr.* 1 *Yowameru* (弱める), *suijaku*

saseru (衰弱させる), yawarageru (やわらげる). 2 (los colores) usuku suru (うすくする). II r. (...se.) Yowamaru (よわまる), yawaragu (やわらく), usuku naru (うすくなる).

amortizable. *adj.* Shōkyaku-dekiru (償却できる).

amortización. *f.* Shōkyaku (償却), nashi-kuzushi (なしくずし), shōkan (償還). *ej.* Fondo de... = Shōkan kikin (償還基金), fusai shōkyaku tsumitate-kin (負債償却積立金). ...de la deuda pública = kōsai shōkan (公債償還).

amortizar. *tr.* 1 Shōkyaku suru (償却する), nashikuzushi ni suru (なしくずしにする), nashikuzushi de harau (なしくずして払う), henkyaku suru (返却する). 2 Shōkan suru (償還する). 3 (suprimir empleos) Jimu no bukyoku wo haishi suru (事務の部局を廃止する).

amoscamiento. *m. (fam.)* Okoru koto (怒ること), urusagaru koto (うるさがること).

amoscarse. *r. (fam.)* = enfadarse. Okoru (怒る), urusagaru (うるさがる).

amostazar. I *tr. (fam.)* Okoraseru (怒らせる). II r. (...se.) 1 (fam.) Okoru (怒る), ira-datsu (いらだつ). 2 (C. Am.) Hajiru (恥じる).

amotinado, da. I *adj.* Bōdō wo okoshita (暴動を起こした), hanran-shita (反乱した), hanran ni kuwawatta (反乱に加わった). II *s.* Bōdō-sha (暴動者), hanran-sha (反乱者).

amotinar. I *tr.* Hanran saseru (反乱させる). II r. (...se.) Hanran suru (反乱する), hanran ni kuwawaru (反乱に加わる). III (fig.) *tr. y r.* (Seishin wo) midasu ((精神を)乱す), (seishin ga) midareru ((精神が)乱れる).

amover. *tr.* 1 Ten'nin saseru (転任させる), ido saseru (異動させる), menshoku suru (免職する). 2 (abortar) Ryūzan suru (流産する).

amovable. *adj.* 1 Menshoku-dekiru (免職できる), ido no dekiru (異動のできる). 2 Tori-kae no dekiru (取りかえのできる), ido-shi-uru (異動しうる).

amovilidad. *f.* Menshoku-dekiru koto (免職できること), tori-kae no dekiru koto (取りかえのできること), ido-shi-uru koto (異動しうること).

ampara. *f. (regi.)* Sashi-osaе (差し押さえ).

amparar. I *tr.* 1 Hogo suru (保護する), kabau (かばう), higo suru (庇護する), hoshō suru (保証する). 2 (regi.) Sashi-osaeru (差し押さえる). II *r. (...se.)* O-kage wo ukeru (おかげを受ける), nige-komu (逃げこむ). *ej.* Perseguido por la (justicia) policía, se acogió (amparó) al interior del templo = Keisatsu ni oi-kakerarete kyōkai no naka e nigekonda.

amparo. *m.* Hogo (保護), mamori (護り), higo (庇護), enjō (援助).

ampelideo, a. I *adj. (Bot.)* Budo-ka no (ぶどう科の). II *f. pl.* Las... = Budo-ka shokubutsu (ぶどう科植物).

ampelita. *f. (Min.)* Shokutan (燭炭).

ampelografía. *f.* Budo saibai-hō (ぶどう栽培法).

ampelógrafo. *m.* Budo kenkyū-sha (ぶどう研究者).

ampere. *m. (Fis.)* "Anpea" (fr. ampere) (アンペア), denryū no tan'i (電流の単位).

amperímetro. *m.* Denryū-kei (電流計), "Anpea"-kei (アンペア計).

amperio. *m. (Fis.)* = ampere.

ampliable. *adj.* Nobashi-uru (のぼしうる), kakudai-dekiru (拡大できる), hirōgaru-uru (広がるうる), kakuchō no dekiru (拡張のできる).

ampliación. *f.* 1 Hirōgaru koto (広がること). 2 Bōchō (膨張), kakudai (拡大), fuen (布衍). 3 (de una

foto) Hiki-nobashi (引き押ばし), kakuchō (拡張). 4 (aumento) Zōka (増加).

ampliator, ra. I *adj.* Kakudai-suru (拡大する), bōchō-suru (膨張する). II *f.* Kakudai-suru mono (拡大するもの), kakuchō-ki (拡張器).

ampliamente. *adv.* Hiroku (広く), jūbun ni (充分に), tappuri (たっぷり). *ej.* Un hecho...conocido = Hiroku shirarete iru jijitsu. Desplegar...las fuerzas que uno dispone = Jibun no motte iru chikara wo jūbun ni hakki suru.

ampliar. *tr.* 1 Kakudai suru (拡大する), bōchō suru (膨張する), hiroku suru (広くする), hirogeru (広げる), okiku suru (大きくする), fuen suru (布衍する), kakuchō suru (拡張する). *ej.* Ampliar los puntos de vista = Kenkai wo hirōmeru. 2 (una foto) Hiki-nobasu (引き伸ばす).

ampliativo, va. *adj.* Kakudai-teki-na (拡大的の), kakuchō no (拡張の).

amplificación. *f.* 1 Kakudai (拡大), kakuchō (拡張), fuen (布衍・敷延). 2 (de la luz, del sonido) Zōfuku (増幅). 3 (Retór.) Kocho-hō (誇張法).

amplificador, ra. I *adj.* Kakudai-suru (拡大する), fuen-suru (布衍・敷延する), zōfuku suru (増幅する). II *m.* (del sonido) zōfuku sōchi (増幅装置), zōfuku-ki (増幅器), kakudai den'on-ki (拡大伝音器), kakusei-ki (拡声器), "anpu" (ing. amplifier) (アンプ), lente... = kakudai-kyō (拡大鏡). ...fotográfica = shashin hiki-nobashi-ki (写真引き伸ばし器).

amplificar. *tr.* 1 Kakudai suru (拡大する), fuen suru (布衍・敷延する), zōfuku suru (増幅する). 2 (Ret.) Kocho suru (誇張する).

amplificativo, va. *adj.* Kakudai-teki-na (拡大的の), fuen-teki-na (布衍的の).

amplio, a. *adj.* Hiroi (広い), hiro-biro to shita (ひろびろとした), kodai-na (広大な), kōhan-na (広範な), jūbun-na (充分な). *ej.* Persona de...conocimientos = Gakushiki no hiroi hito. Un...desarrollo del tema = Shudai no jūbun na tenkai.

amplitud. *f.* 1 Hirosa (広さ), hirōgari (広がりの), haba (巾). 2 (Astr.) Shutsubotsu kyōri (出没距離). 3 (Geom.) Henkaku (偏角), kakkyō (角距). 4 (Fis.) Shinpuku (振幅). *ej.* ...de la vibración = shinpuku henchō.

ampo. *m.* 1 Shirosa (白さ), junpaku (純白). 2 (Lit.) Sep-pen (雪片).

ampolla. *f.* 1 Mame (まめ), mizu-bukure (水ぶくれ), mizu-bare (水ばれ). 2 Mizu-sashi (水差し), "anpuru" (fr. ampoule) (アンプル).

ampollar. I *tr.* 1 Mame wo shōjiru (まめを生じる). 2 Utsuro ni suru (うつろにする). = ahuecar. II *r.* (...se.) 1 Mame ga deru/dekiru (まめが出る・できる). 2 Utsuro ni naru (うつろになる), kubomu (くぼむ). 「計」.

ampolleta. *f.* 1 *d. de* ampolla. 2 Suna-dokei (砂時). **ampón, na.** *adj.* Fukuranda (ふくらんだ), utsuro-na (うつろな).

ampulosamente. *adv.* Kodai ni (誇大に), kocho-shite (誇張して). *ej.* Hablar... = Kodai ni iu, kocho-shite hanasu.

ampuloso, sa. *adj.* Kodai-na (誇大な), kocho-shita (誇張した), kocho-teki (-na) (誇張的(な)). *ej.* Una manera de hablar... = Kodai-na iikata; estilo... = kocho-shita kaki-kata.

amputación. *f.* Setsudan (切断), shujutsu (手術).

amputado, da. I *adj.* Setsudan-sareta (切断された).

II s. *Setsudan-sareta hito* (切断された人), *setsudan kanja* (切断患者).

amputador, ra. I *adj.* *Setsudan-suru* (切断する). *ej.* Máquina... = *Setsudan-ki*; fuerza... = *setsudan-ryoku*. II s. *Setsudan-sha* (切断者), *shujutsu-sha* (手術者).

amputar. tr. 1 *Kiri-otosu* (切り落とす), *kiri-toru* (切り取る). 2 (Cir.) *Setsudan suru* (切断する), *shujutsu suru* (手術する).

amuchachado, da. *adj.* *Shōnen no yō-na* (少年のような), *kodomo-ppoi* (子供っぽい), *kodomo-kusai* (子供くさい).

amueblado, da. *adj.* *Kagu-tsuki* (家具付き), *zōsaku-tsuki* (造作付き). *ej.* Casa de alquiler... = *Kagu-tsuki kashiya*.

amueblar. tr. *Zōsaku suru* (造作する), *kagu wo tori-tsukeru* (家具を取りつける), *sonae-tsukeru* (そなえつける).

amuelar. tr. (*Komugi wo*) *yama-zumi ni suru* ((小麦を) 山積みにする).

amugamiento. m. = *amojonamiento*.

amugronar. tr. (Agr.) *Budō no toriki wo suru* (ぶどうの取木をする).

amujerado, da. *adj.* = *afeminado*.

amujeramiento. m. = *afeminación*.

amular. I *intr.* *Ko wo umenaku naru* (子を産めなくなる). II r. (...se) 1 (*Me-uma ga*) *ko wo umenaku naru* ((雌馬が) 子を産めなくなる). 2 (Méj.) *Dame ni naru* (だめになる).

amulado, da. *adj.* *Konketsu-ji no yō-na* (混血児のような), *kōkasshoku no* (黄褐色の).

amuleto. m. *Mamori-fuda* (守り札), *gofu* (護符). 「な」.

amueñado, da. *adj.* *Ningyō no yō-na* (人形のような).

amura. f. (Mar.) “*Takku*” (ing. tuck) (タック), *ho ni tsuita tsuna* (帆についた綱).

amurallar. tr. *Joheki de tori-kakomu* (城壁で取り囲む) = *murar*.

amurar. tr. (Mar.) “*Takku*” *de osae-tsukeru* (タックでおさえつける).

amurcar. tr. (Taur.) *Tsuno de tsuku* (角で突く).

amurco. m. (Taur.) *Tsuno de tsuku koto* (角で突くこと).

amurriarse. r. (regi.) *Kanashigaru* (悲しがる). 上と.

amusco, ca. *adj.* *Kasshoku no* (褐色の) = *musco*.

amusgar (se). tr. e. *intr.* 1 (*Uma ga okotta toki ni*) *mimi wo ushiro ni katamukeru* ((馬が怒った時に) 耳を後にかたむける). 2 *Me wo korashite miru* (目をこらして見る).

amustiar. tr. = *enmustiar*.

an— *pref. neg.* *Mu* (無), *hi* (非). *ej.* Analfabeto = *Mugaku no*. Anarquía = *Mu-seifu*.

ana. f. *Yaku ichi-“mētoru” no nagasa no tan i* (約一米の長さの単位).

anabaptismo. m. *Sai-senrei* (再洗礼), *sai-senrei shūha* (再洗礼宗派).

anabaptista. I *adj.* *Sai-senrei shūha no* (再洗礼宗派の), *sai-senrei-setsu no* (再洗礼説の). II s. *Sai-senrei shūha no shinja* (再洗礼宗派の信者).

anabolismo. m. (*Seibutsu no*) *dōka sayō* ((生物の) 同化作用).

anacarado, da. *adj.* = *nacarado*. *Shinju-gai-iro no* (真珠貝色の).

anacardo. m. (Bot.) *Kajo no ki* (かじよの木), *kajo no mi* (かじよの実).

anacoluto. m. (Gram.) *Kōbun no fubi* (構文の不備),

hakaku kōbun (破格構文).

anacoreta. m. *Inja* (隠者), *in-shūshi* (隠修士), *inton-sha* (隠遁者).

anacoretico, ca. *adj.* *Inja no* (隠者の), *in-shūshi no* (隠修士の), *inton-sha no* (隠遁者の).

anacoretismo. m. *Inton seikatsu* (隠遁生活), *inja no seikatsu* (隠者の生活).

anacrónico, ca. *adj.* *Jidai-okure no* (時代おくれの), *jidai-sakugo no* (時代錯誤の).

anacronismo. m. *Jidai-okure* (時代おくれ), *jidai-sakugo* (時代錯誤). *ej.* Sería un anacronismo hablar de Dante como reformador del arte de la imprenta = “Dante” *ga insatsu-jutsu no kairyō wo shita nado to ittara jidai-sakugo da*.

ánade. amb. (Orn.) *Ahiru* (あひる (家鴨)), *gachō* (がちょう (鶯鳥)), *ga* (鶯) = *pato*.

anadear. *intr.* *Ahiru no yō ni aruku* (あひる (家鴨) のように歩く).

anadeja. f. d. de *ánade*.

anadino, na. m. y f. *Ahiru no ko* (家鴨の子), *ko-gamo* (子鴨).

anadón. m. *Ahiru no hina* (家鴨の雛).

anaerobio. *adj.* *Kenkisei no* (嫌気性の), *kenkisei-seibutsu no* (嫌気性生物の).

anafe. m. *Konro* (こんろ (焔炉)).

anafilaxia. f. *Kabin-shō* (過敏症).

anáfora¹. f. (Ret.) *Dōgo hanpuku* (同語反駁).

anáfora². f. (Cath.) (“*Misa*” *seisai no*) *seitai hōkyō-bu* ((ミサ聖祭の) 聖体奉挙部).

anafre. m. = *anafe*.

anafrodisia. f. *Seishoku kino ketsubo* (生殖機能欠乏).

anafrodita. *adj.* 1 *Seiteki-kin'yoku no* (性的禁欲の). 2 *Seiteki-kin'yoku-sha* (性的禁欲者).

anáglifo. m. (Arq.) *Somatsu-na ukibori-zaiku* (そまつな浮き彫り細工).

agnórisis. f. (poét.) = *agnición*.

anagoge. m. = *anagogía*.

anagogía. f. 1 *Seisho no shin'piteki kaishaku* (聖書的神秘的解釈). 2 *Kietsu* (喜悦).

anagógico, ca. *adj.* *Shinpi-teki-na* (神秘的な), *shinpi no* (神秘の).

anagrama. m. *Ji-nazo* (字謎).

anagramático, ca. *adj.* *Ji-nazo no* (字謎の).

anagramista. com. *Ji-nazo wo tsukuru hito* (字謎を作る人).

anal. *adj.* *Komon no* (肛門の).

analecta (s). f. *Goroku* (語録) = *florilegio*.

analepsia. f. *Tairyoku no kaifuku* (体力の回復).

analéptico, ca. I *adj.* *Kaifuku no* (回復の). II m. *Kyōso-zai* (強壮剤).

anales. m. pl. *Nendai-ki* (年代記), *hennen-shi* (編年史), *nenreki* (年歴), *nenpō* (年報).

analfabético, ca. *adj.* *Mugaku no* (無学の), *monmō no* (文盲の).

analfabetismo. m. *Mugaku* (無学), *monmō* (文盲), *muchi* (無知). *ej.* El...es prácticamente desconocido en este país = *Kono kuni ni wa monmō to iu koto wa hotondo nai*.

analfabeto, ta. I *adj.* *Mugaku no* (無学の), *monmō no* (文盲の). II s. *Aki-mekura* (明盲), *mugaku-sha* (無学者), *monmō (-jin)* (文盲 (人)). *ej.* Más del 30% de la población de ese país es analfabeta = *Sono kuni no 30% (sanjū “pāsento”) ijō wa monmō da*.

analgesia. *f.* (Med.) *Tsūkaku dasshitsu* (痛覚脱失), *tsūkaku mahi* (痛覚麻痺), *mutsūkaku-shō* (無痛覚症).

analgésico, ca. *I adj.* *Mutsū no* (無痛の), *mutsu-sei no* (無痛性の). *II m.* *Chintsū-zai* (鎮痛劑).

análisis. *amb.* *1* (separación) *Bunseki* (分析), *bunkai* (分解), *kaiseki* (解析), *kaibō* (解剖). *2* (*fig.*) (*examen*) *Kaisetsu* (回折), *kensa* (検査), *kentō* (検討), *kaiseki* (解析). *ej.* ...gramatical = *bun no kaiseki/gorui no bunseki*; ...químico = *kagaku bunseki*; ...matemático = *sūgaku kaiseki*; ...cualitativo = *teisei bunseki*; ...cuantitativo = *teiryō bunseki*; ...trascendental = *kaseki-gaku*; ...espectral = *bunkō Bunseki*; ...de la sangre = *chi no kensa*. *Psicoanálisis = Seishin bunseki*. En último análisis = *Yōsuru ni/kekkyoku*.

analista¹. *m.* *Bunseki suru hito* (分析する人), *bunseki gakusha* (分析学者).

analista². *com.* *Nendai-ki hensha* (年代記編者).

analístico, ca. *adj.* *Nendai-ki no* (年代記の).

analíticamente. *adv.* *Bunkai-teki ni* (分析的に), *bunseki-teki ni* (分析的に).

analítico, ca. *adj.* *Bunkai no* (分解の), *bunseki no* (分析の), *kaiseki-teki (no)* (解析的(の)). *ej.* *Química...* = *Bunseki kagaku*; *geometría...* = *kaiseki kika-gaku*; *tabla...* = *bunseki-hyō*; *procedimiento...* = *kaiseki-hō*.

analizable. *adj.* *Bunkai-dekiru* (分解できる), *kensa no dekiru* (検査のできる).

analizador, ra. *I adj.* *Bunkai-suru* (分解する), *bunseki-suru* (分析する), *kensa-suru* (検査する), *kentō-suru* (検討する). *II s.* *1* *Bunkai suru mono* (分解するもの), *bunseki suru mono* (分析するもの), *kensa suru mono* (検査するもの). *2 m.* (Fis.) *Bunkō-renzu* (ing. lens) (分光レンズ), *bunkō-kei* (分光計).

analizar. *tr.* *Bunkai suru* (分解する), *bunseki suru* (分析する), *kaiseki suru* (解析する), *kensa suru* (検査する), *kaibō suru* (解剖する).

análogamente. *adv.* *Ruisui-teki ni* (類推的に), *ruisui ni yotte* (類推によって), *dōyō ni* (同様に).

analogía. *f.* *1* *Ruiji* (類似), *sōji* (相似), *niyori* (似寄り), *ruihi* (類比). *2* (Lóg.) *Ruisui* (類推), *hiron* (比論). *ej.* *Por...* podemos llegar a esa conclusión = *Ruisui ni yotte sono ketsuron ni tassuru*. *3* (Gram.) *Hinshi-ron* (品詞論). *Puntos de...* = *Ruiji-ten/sōji-ten* (類似点・相似点).

analógicamente. *adv.* *Ruihi-teki ni* (類比的に), *ruiji ni yotte* (類似によって), *ruisui-teki ni* (類推的に).

analógico, ca. *adj.* *1* *Ruihi no* (類比的の), *ruiji no* (類似の), *ruisui-teki* (類推的). *2* (Gram.) *Hinshi-ron no* (品詞論の).

análogo, ga. *I adj.* *Ruiji-shita* (類似した), *ruiji no* (類似の), *ruihi-teki* (類比的). *ej.* Esa cuestión es análoga a esa otra = *Kono mondai wa sore ni ruiji shite iru*. *II m.* *Sōji-butsu* (相似物).

anamorfosis. *f.* *1* *Yugami-zō* (ゆがみ像). *2* (Bot.) *Hentai* (変体), *hikei* (奇形).

ananás. *m.* (Bot.) "*Painappuru*" (ing. pineapple) (パイナップル).

anapelo. *m.* = *acónito*.

anapesto. *m.* (Ret.) *Yoku-yoku-yō-kaku* (抑々揚格), *tantan-chō-kaku* (短々長格).

anaptixis. *f.* (Gram.) *Nijū shion no aida no boin no ire-chigai* (二重子音の間の母音のいれちがい).

anaquel. *m.* *Tana* (棚), *tana-ita* (棚板).

anaquelería. *f.* *Tana-ruī* (棚類).

anaranjado, da. *adj.* *Mikan-iro no* (みかん色の),

dai-dai iro no (だいだい色の).

anaranjear. *tr.* *Mikan wo nage-tsukeru* (みかんを投げつける).

anarquía. *f.* *1* *Mu-seifu jōtai* (無政府状態), *mu-seifu* (無政府), *mu-seifu-shugi* (無政府主義). *2* (desconcierto) *Mu-chitsujo* (無秩序), *konran* (混乱), *ranse* (乱世). *ej.* El país está sumido en la anarquía = *Kuni wa mu-seifu jōtai ni ochiite iru*.

anárquicamente. *adv.* *Mu-chitsujo ni* (無秩序に).

anárquico, ca. *adj.* *Mu-seifu jōtai no* (無政府状態の), *mu-chitsujo no* (無秩序の), *konran-shita* (混乱した), *mu-seifu-shugi no* (無政府主義の), *mu-seifu-teki* (無政府的).

anarquismo. *m.* *1* *Mu-seifu-shugi* (無政府主義), *mu-seifu jōtai* (無政府状態). *2* *Konran* (混乱), *ranse* (乱世).

anarquista. *I com.* *Mu-seifu shugi-sha* (無政府主義者). *II adj.* *Mu-seifu shugi-teki (-na)* (無政府主義的(な)).

anarquizar. *tr.* *Mu-seifu-ka suru* (無政府化する).

anasarca. *f.* (Med.) *Suishu* (水腫), *suiki* (すいき).

anascote. *m.* *Usui keori-mono* (no *isshu*) (うすい毛織物の一種).

anastasia. *f.* (Bot.) *Yomogi* (よもぎ) = *artemisa*.

anastigmático, ca. *adj.* (Opt.) *Shūsa kyōsei no* (収差矯正の).

anastomizarse. *r.* (Bot.) *Fungō suru* (吻合する), *setsugō suru* (接合する).

anastomosis. *f.* (Bot. y Zool.) *Fungō* (吻合), *setchaku* (接着), *setsugō* (接合).

anástrofe. *f.* (Gram.) *Tochi-hō* (倒置法).

anata. *f.* *Nenshū* (年収).

anatema. *amb.* *1* *Juso* (じゅそ (呪詛)), *noroi* (のろい (呪)). *2* (rel.) *Hamon* (破門).

anatematismo. *m.* = *anatema*.

anatematizar. *tr.* *1* (relig.) *Hamon suru* (破門する). *2* *Juso suru* (じゅそ (呪詛) する), *norou* (のろう), *haigeki suru* (排撃する), *haiseki suru* (排斥する).

anatomía. *f.* *1* *Kaibō* (解剖). *2* *Kaibō-gaku* (解剖学). *ej.* Desde el punto de vista de la... = *Kaibō-gaku-jō*; ...comparada = *hikaku kaibō-gaku*. *3* (sistema) (*Seibutsu-tai no*) *soshiki* ((生物体の) 組織), *kaibō-teki kozō* (解剖的構造).

anatómicamente. *adv.* *Kaibō-gaku-teki ni* (解剖学的に), *kaibō-gaku-jō* (解剖学上).

anatómico, ca. *I adj.* *Kaibō-jō no* (解剖上の), *kaibō-teki no* (解剖的の). *II s.* *Kaibō-gaku-sha* (解剖学者) = *anatomista*.

anatomista. *com.* *Kaibō-gaku-sha* (解剖学者).

anatomizar. *tr.* *1* *Kaibō suru* (解剖する). *2* *Komakaku shimesu* (細かく示す).

anca. *f.* (*Uma no*) *shiri* ((馬の) しり), *denbu* (でんぶ (臀部)), *ashi-koshi* (足腰). *ej.* Montar a... = *Shiri no hō ni noru*; llevar a las... (*fig. y fam.*) = *makanatte yaru*; no sufrir... (*fig. y fam.*) = *jōdan ni tae-kaneru*.

ancestral. *adj.* *Senzo no* (先祖の), *sosen no* (祖先の), *senzo-denrai no* (先祖伝来の).

ancianidad. *f.* *Rōnen* (老年), *rōnen-ki* (老年期), *rōgo* (老後). *ej.* Pasar pacíficamente los días de la... = *Heiwa ni rōgo wo kurasu*.

anciano, na. *I adj.* *Toshi-totta* (年とった), *toshi-oita* (年老いた), (*comp.*) *rō...* (老...). *II s.* *Rōjin* (老人), *toshi-totta hito* (年とった人), (*vulg.*) *oyaji* (おやじ (親父)), *ojisan* (お爺さん). *ej.* Una mujer... = *Rōjō* (老女), un

padre... = *rōfu* (老父); una madre... = *rōbo* (老母); un hermano... = *rōkei* (老兄); un maestro... = *rōshi* (老師).

ancla. *f.* *Ikari* (錨), (*comp.*) ...*byō* (...錨). *ej.* Echar... = *Ikari wo orosu* (錨をおろす), *tōbyō (suru)* (投錨する), *levar*... = *ikari wo ageru* (錨をあげる), *batsubyō suru* (抜錨する), ...de la esperanza = *fuku-byō* (副錨).

ancladero. *m.* *Teihaku-chi* (...*jō*) (停泊地 (...場)) = **fondeadero.** *Tōbyō-chi* (投錨地).

anclaje. *m.* (Mar.) 1 *Tōbyō* (投錨), *teihaku* (停泊). 2 *Teihaku-ryō* (停泊料), *teihaku-zei* (停泊税).

anclar. *intr.* 1 *Ikari wo orosu* (錨をおろす), *tōbyō suru* (投錨する). 2 *Teihaku suru* (停泊する).

anclote. *m.* *Shōbyō* (小錨).

ancón. *m.* 1 *Irie* (入江). 2 (Méj.) *Sumi* (隅).

anconada. *f.* = **ancón.** *Irie* (入江).

áncora. *f.* 1 = **ancla.** 2 (*fig.*) *Yoridokoro* (よりどころ), *higo* (庇護), *kyūsaku* (窮策).

ancorar. *intr.* (Mar.) = **anclar.**

ancorca. *f.* *Ōdo* (黄土).

ancorel. *m.* *Ami no uki ni tsukeru ishi* (網のうきにつける石).

ancorería. *f.* *Ikari no seizō-shō* (錨の製造所).

ancorero, ra. *m. f.* *Ikari shokunin* (錨職人).

ancudo, da. *adj.* *Shiri no ōkii* (尻の大きい).

ancuviña. *f.* ("Chiri" (Chile)-*koku dojin no haka* ((チリ国土人の墓)).

anchamente. *adv.* *Hiro-biro to* (ひろびろと), *hiroku* (広く).

anchar. *tr.* = **ensanchar.** *Hirogeru* (ひろげる).

ancheta. *f.* 1 *Kinshō no shōhin* (僅少の商品). 2 *Ritoku* (利得), *rizaya* (利ざや). 「い」.

anchicorto, ta. *adj.* *Hirokute mijikai* (広くてみじか

ancho, cha. I *adj.* 1 *Hiroi* (広い), *haba no hiroi* (巾

の広い). *ej.* Una calle ancha = *Haba no hiroi dōro*; ...de

espaldas = *kata no hiroi*. II (holgado) *Dabu-dabu-shita* (だ

ぶだぶした), *ōki-sugiru* (大きすぎる). *ej.* Estos pantalones

me están muy (grandes) anchos = *Kono "zubon" wa*

watashi ni wa dabu-dabu da. III (*fig.*) (desembarazado)

Yurui (ゆるい). *Estar /ponerse uno muy ancho.* (*fr. fig. y fam.*) = *Unuboreru /jiman suru*. A mis (tus/sus)

anchas. (*mod.*) (*fam.*) = *Jiyū ni/raku ni*. N *m.* (*anchura*)

Haba (巾), *hirosa* (広さ). *ej.* Este río tiene más de 100

metros de... = *Kono kawa wa haba ga hyaku-"mētoru"*

ijō aru.

anchoa. *f.* (lct.) *Hishiko* (ひしこ). (técn.) engraulis japonicus = **boquerón**.

anchor. *m.* = **anchura**.

anchura. *f.* 1 *Haba* (巾), *hirosa* (広さ). 2 (*fig.*) *Kimama* (気まま), *yuruyaka* (ゆるやか).

anchuroso, sa. *adj.* *Hiroi* (広い), *hiro-biro to shita* (ひろびろとした), (Lit.) *hiroyaka na* (ひろやかな), *kōbaku-taru* (広ばく (漢)たる), *kōdai-na* (広大な).

¡anda! *interj.* *Oya!* (おや!), *maa!* (まあ!).

andada. *f.* 1 *Isshu no usukute katai "pan"* (一種のうすくて堅いパン). 2 (Amér.) *Aruku koto* (歩くこと), *sanpo* (散歩). 3 (*pl.*) *Ashi-ato* (足跡). *Volver a las...* (*fr. fig. y fam.*) *Ato-madori suru*.

andaderas. *f. pl.* (*Kodomo-yō*) *hokō-ki* ((子供用) 歩行器) (*sin.*) *pollera*.

andadero, ra. I *adj.* *Aruki-yasui (basho)* (歩きやすい (場所)). II *s.* *Aruki-mawaru hito* (歩き廻る人).

andado, da. *adj.* 1 *Hito-dōri no ōi* (人通りの多い). *ej.* Camino muy... = *Hito-dōri no ōi michi*; lugar

poco...(frecuentado) = *hito-dōri no sukunai basho*. 2 (ordinario) *Futō* (普通の), *arifureta* (ありふれた). 3 (los vestidos) *Tsukai-furusuita* (使い古した).

andador, ra. I *adj.* 1 *Aruki-mawaru* (歩きまわる), *yoku aruku* (よく歩く), *kenkyaku no* (健脚の). 2 (vagabundo) *Furō no* (浮浪の), *hōrō no* (放浪の). II *s.* 1 *Aruki-mawaru hito* (歩き廻る人), *yoku aruku hito* (よく歩く人), *kenkyaku-ka* (健脚家). 2 *Furō-sha* (浮浪者), *hōrō-sha* (放浪者). 3 (*Saibansho no*) *shita-yaku* ((裁判所の) 下役). 4 (avisador) *Tsūhō-sha* (通報者). 5 *m.* (senda) *Aze-michi* (あぜ道). 6 (andaderas) (*Kodomo no*) *hokō-ki* ((子供の) 歩行器). 7 *Poder andar sin...* (*fr. fig. y fam.*) = *Hito no sewa ga iranai*.

andadura. *f.* *Hoko* (歩行), *aruku koto* (歩くこと). *Paso de...* = *Sokutaiho*.

andamiada. *f.* *Ashiba* (足場), *ashi-gake* (足がけ).

andamiaje. *m.* = **andamiada**.

andamio. *m.* *Ashiba* (足場), *ashi-gake* (足がけ).

andana. *f.* 1 *Retsu* (列), *dan* (段). 2 *Yōsan no tana* (養蚕の棚). 3 *Llamarse...* = *Shiranai furi wo suru/yakusoku wo mamoranai*.

andana. *f.* 1 (Mar.) *Hengen issei-shageki* (片銃一斉射撃). 2 (*Tōgyū-jō no*) *kenbutsu-nin no kōza/jōseki* ((闘牛場の) 見物人の高座・上席). 3 *Donari-tsuke* (どなりつけ). *ej.* *Soltar una...* (*fr. fam.*) = *Donari-tsukeru*.

andaniño. *m.* = **andaderas**.

andante. *p. a. de andar.* *Aruki-mawaru* (歩き廻る), *toho no* (徒歩の), *hōrō no* (放浪の), *kaikoku no* (回国の). *El Caballero...* = *Kaikoku no kishi*. (*Don Quijote*).

andante. *adv. m.* (Mús.) *Yuruyaka ni* (ゆるやかに), *namihochō* (並歩調).

andantesco, ca. *adj.* *Kaikoku no kishi no yō-na* (回国の騎士のような).

andantino. *m.* (Mús.) "Andante" *yori sukoshi hayai* (アンダンテより少し早い), "andantino" *kyōku* (アンダンチノ曲).

andanza. *f.* *Dekigoto* (出来事), *un* (運). *ej.* Buena... = *Kōun* (幸運). mala... = *hiun* (悲運) = **malandanza**.

andar. I *intr.* 1 (a pié) *Aruku* (歩く), *hokō suru* (歩行する), *toho de iku* (徒歩でいく), *ayumu* (あゆむ). *ej.* Desde aquí hasta mi casa se tarda andando 15 minutos = *Koko kara watashi no ie made aruite 15 (jū-gō)-fun kakaru*. Debido al dolor de piernas que me aqueja, siento mucha dificultad en el andar = *Ashi wo itamete hokō ni mo konnan wo kanjiru*. El camino que hemos andado es muy largo = *Watashi-tachi ga ayunde kita michi wa taihen nagai*. 2 (moverse) *Ugoku* (動く), *unkō suru* (運行する). *ej.* El reloj anda bien = *Tokei wa guai yoku ugoku*. La nave (se mueve) anda lenta = *Fune ga yukkuri ugoku*. El tren comenzó a andar = *Kisha ga ugoki-hajimeta*. 3 (estar) *Iru* (いる), *oru* (おる), *de aru (desu)* (である (です)). El anda alegre = *Kare wa akarui*. Anduvo muy triste durante tres días = *Mikka-kan taihen sabishi-katta*. Anda jugando con su hermano = *Kyōdai to issho ni asonde iru*. II *tr.* *Aruki-mawaru* (歩き廻る), *kaikoku suru* (回国する). Anduvo por todo el país = *Kuni-jū wo aruki-mawat-ta*. III *s.* *Aruku koto* (歩くこと), *aruki-kata* (歩き方), *arukiburi* (歩きぶり). *ej.* Su andar era perezoso = *Sono aruki-kata wa norokatta*. Caballo de buen andar = *Aruki-kata no hayai uma*. A todo andar. (loc. fam.) = *Ō-isogi de*. N (*fr. y mod. fam.*) 1 (andar a...) ...a cabezadas = *Hinku ni nayamu*; *konkyū suru*; ...a caza de gangas = *hone-ori sezu ni shigoto wo motomeru*; ...a caza de grillos = *kudaranu*

koto wo sagashi-mawaru; ...a derechas = *tadashiku furu-mau*; ...a gatas = *hau/yotsunbai ni natte aruku*; ...a golpes = *naguri-au*; ...a paseo = *dete iku*; ...a la brega = *kyōsō-teki ni hataraku*; ...(uno) a la que salta = *kikai wo nerau*; ...al paso = *yukkuri aruku*; ...al rabo = *ato ni tsuite iku*; ...a palos = *naguru*; ...a picos pardos = *yo-fukete aruku*; ...apretado = *komatte iru*; ...a salto de mata = *nige-kakure suru*; ...a sombra de tejados = *biku-biku shite kurasu*; ...a tientas = *bon'yari suru*. 2 (andar con...) ...con ambages = *mawari-kudoku*; ...con dibujos = *aimai-na koto wo iu*; ...con pies de plomo = *yōjin-bukaku*; ...con tiento = *yōjin suru*; ...con zalamerías = *hetsurau*. 3 (andar de...) ...bureo = *asobu*; ...de capa caída = *otoroeru*; ...de la ceca a la meca = *aruki-mawaru*; ...de parranda = (*vulg.*) *donchan-sawagi wo suru*; ...de zoca en colodra = *kurashimuki ga issō waruku naru*. 4 andando el tiempo = *Nochi-hodo/shibaraku suru to*. 5 (andar en...) ...en boca de todos = *uwasa ga tatte iru*; ...en el ajo = ...*ni kankei aru*; ...en ello = *sore wo shitte-iru*; ...en los 40, 50 años = *40, 50-sai gurai desu*; ...en pleitos = *keisō-chū de aru*. 6 ...flojo de memoria = *mono-wasure wo suru*; ...flojo de muelles = *geri suru*; ...lamiendo la tierra = *mazushii seikatsu wo okuru*; ...loco con los juegos = *kyōgi ni netchū shite iru*; ...mal de (dinero) = (*o-kane ga*) *tarinai*; ...mal de la vista = *me ga warui*; ...pisando huevos = *yukkuri aruku*; ...por los suelos = *ochite iru*; ...sobre aviso = *ki wo tsukeru, chūi suru*; ...tal cual = *mā-mā yatte ikeru*; ...contemplando gaitas = *koraeru*; *ō-me ni miru*. 7 andar tras... = *sagashi-mawaru*.

andaraje. *m.* 1 *Yōsui-sha* (揚水車). 2 *Ji-narashi no hiki-bō* (地ならしの引き棒).

andariego, ga. *I adj.* = *andador* I. *II s.* = *andador* II, 1.

andarín, na. *I adj.* *Yoku aruku* (よく歩く), *aruki-mawaru* (歩き廻る). *II s.* *Hashiri-zukai* (走り使い).

andarina. *f.* = *andorina*. *Tsubame* (つばめ (燕)).

andarivel. *m.* 1 *Watashi-bune no tsuna* (渡し舟の綱). 2 *Inochi-zuna* (命綱), *hari-zuna* (張り綱).

andarríos. *m.* 1 (Orn.) *Seikirei* (せきれい) = *aguazanieves*. 2 *Mizu-umashi* (水すまし) = *tejedor*.

andas. *f. pl.* 1 *Tanka* (担架), *to-ita* (戸板). 2 *Kanka* (棺架). 3 En andas y en volandas. (*m. adv.*) (*fig.*) = *Sora wo tonde iru yō ni* (空を飛んでいるように).

andén. *m.* 1 *Horō* (歩廊). 2 "Puratto-hōmu" (ing. platform) (プラットホーム), *noriba* (乗り場), "hōmu" (ing. form) (ホーム). 3 *Hodō* (歩道). 4 *Sanbashi* (栈橋). 5 *Tana-ita* (棚板) = *anaquel*.

andesita. *f.* (Geol.) *Anzan gan* (安山岩).

ándito. *m.* 1 *Kairo* (回廊). 2 *Hodō* (歩道).

andón, na. *adj.* (S. Amér.) (*Uma ga*) *yoku aruku* (馬が) よく歩く).

andorga. *f.* (*vulg.*) *Hara* (腹).

andorina. *f.* *Tsubame* (つばめ (燕)) = *andarina*.

andorra. *f.* (*fam.*) *De-aruku onna* (出歩く女).

andorrero, ra. *I adj.* *De-aruku* (出歩く). *II s.* *De-aruku hito* (出歩く人).

andosco, ca. *adj. y s.* *Ni-sai ika no (hitsuji)* (二才以下の (羊)).

andrajero, ra. *I adj.* *Kuzu no* (くずの), *boro-gire no* (ぼろぎれの). *II s.* *Kuzu-ya* (くず屋), *boro-kai* (ぼろ買い).

andrajo. *m.* 1 *Boro-gire* (ぼろぎれ), *boro* (ぼろ). 2 *Iyashii hito* (いやしい人).

andrajosamente. *adv.* *Boro-boro ni* (ぼろぼろに).

andrajoso, sa. *I adj.* *Boro no* (ぼろの), *boro-boro no* (ぼろぼろの). *II s.* *Boro wo kita hito* (ぼろを着た人).

andrina. *f.* (Bot.) = *endrino*. *Sumomo* (すもも).

andrino. *m.* (Bot.) = *endrino*. *Sumomo no ki* (すももの木).

androceo. *m.* (Bot.) *O-shibe* (雄しべ). *上* (上の木).

androfobia. *f.* *Ningen-girai* (人間嫌ひ), *dansei kyōfusho* (男性恐怖症).

andrógino, na. *adj.* 1 (Bot.) *Shiyū dotai-sei no* (雌雄同体性の), *shiyū dōshu no* (雌雄同種の), *shiyū ryōka no* (雌雄両性の). 2 (Zool.) *Danjo ryōsei no* (男女両性の).

androlatría. *f.* *Ningen sūhai* (人間崇拜), *jūbutsu reihai* (人物礼拝).

andromanía. *f.* = *ninfomanía*. *Shikijō-kyō* (色情狂).

andrómína. *f.* (*fam.*) *Uso* (うそ).

androsemo. *m.* (Bot.) *Otogiri-sō* (おとぎり草) = *toda-buena*.

andulario. *m.* = *faldulario*. *Tare-sagatta kimono* (たれさがった着物), *hiki-zuru "sukato"* (ing. skirt) (ひきずるスカート).

andullo. *m.* "Tabako" no ha (煙草の葉), "tabako" no ha no taba (煙草の葉の束).

andurrial. *m.* 1 *Michi kara hazureta tokoro* (道から外れた所), *waki-michi* (脇道). 2 *pl.* *Andurriales (fig.)* = *ayashii basho* (あやしい場所).

anea. *f.* (Bot.) *Kaba* (かば (蒲)), *gama* (がま). [原].

anear. *m.* *Kaba/gama no nohara* (かば (蒲) がまの野).

aneblar (se). *tr. y r.* 1 *Moya ga kakaru* (もやがかかか). 2 *Kuraku naru* (暗くなる) = *anublarse*.

anécdota. *f.* *Itsuwa* (逸話), *itsuji* (逸事), *ko-banashi* (小話), *chindan* (珍談), *kidan* (奇談).

anecdótico, ca. *m.* *Itsuwa-shū* (逸話集).

anécdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

anecdótico, ca. *adj.* *Itsuwa no* (逸話の), *itsuji no* (逸事の).

- ketsu kanja* (貧血患者), *hinketsu-shō no hito* (貧血症の人). *ej.* Ponerse... = *Hinketsu suru* (貧血する).
- anemófilo, la.** (Bot.) I *adj.* *Fúbai no* (風媒の). II *m. pl.* *Fúbai-ka* (風媒科), *fúbai shokubutsu* (風媒植物).
- anemografía.** *f.* *Jiki fúryoku-jutsu* (自記風力術), *sokufū-jutsu* (測風術).
- anemógrafo.** *s.* 1 *Fúryoku gakusha* (風力学者). 2 (aparato) *Fúryoku-kei* (風力計).
- anemometría.** *f.* *Fúryoku sokutei-hō* (風力測定法).
- anemómetro.** *m.* *Fúsoku-kei* (風速計), *fúryoku-kei* (風力計).
- anemona.** *f.* = *anemone*.
- anemone.** *f.* 1 (Bot.) *Okinagusa* (おきな草), "*anemone*" (アネモネ). 2 (Zool.) (...de mar) *Isoginchaku* (いそぎんちゃく).
- anemoscopio.** *m.* *Fúshin-ki* (風信器), *kazami* (風見).
- anepigráfico, ca.** *adj.* *Mu-hibun* (無碑文), *mu-hime* (無碑名).
- anequín.** (a.../de...) *m. adv.* (*Hitsuji*) *itō ni taishite no wariai de* ((羊) 一頭に対しての割合で).
- aneroide.** *adj.* *Mu-eki no* (無液の). *ej.* *Barómetro*... = *Mueki seiu-kei* (無液晴雨計), "*aneroide*" *kiatsu-kei* (アネロイド気圧計).
- anestesia.** *f.* *Masui* (麻酔), *mahi* (麻痺). *ej.* ...local = *kyokubu masui* (局部麻酔), ...general = *zenshin masui* (全身麻酔).
- anestésiar.** *tr.* *Masui wo kakeru* (麻酔をかける), *masui saseru* (麻酔させる), *masui-zai wo kakeru* (麻酔剤をかける).
- anestésico, ca.** I *adj.* *Masui no* (麻酔の). II *m. masui-zai* (麻酔剤), *masui-yaku* (麻酔薬).
- aneurisma.** *amb.* (Med.) *Dōmyaku-ryū* (動脈瘤). 「の」.
- aneurismático, ca.** *adj.* *Dōmyaku-ryū no* (動脈瘤).
- anexar.** *tr.* *Fuka suru* (付加する), *heigō suru* (併合する), *fuzoku ni suru* (付属にする).
- anexidades.** *f. pl.* *Fuzoku-butsu* (付属物).
- anexión.** *f.* *Fuka* (付加), *heigō* (併合), *tsuika* (追加).
- anexionar.** *tr.* = *anexar*. *Fuka suru* (付加する), *heigō suru* (併合する).
- anexo, xa.** I *adj.* *Fuka no* (付加の), *fuzoku no* (付属の) = *anejo*. II *m.* *Fuka-butsu* (付加物), *fuzoku-butsu* (付属物).
- anfíbio, bia.** I *adj.* 1 *Suiriku-ryōyō no* (水陸両用の). *ej.* *Avión*... = *Suiriku-ryōyō hikōki*; *tanque*... = *suiriku-ryōyō sensha*; *operación*... = *suiriku kyōdō sakusen*. 2 (Zool. Bot.) *Ryōsei no* (両棲の). *ej.* *Animal*... = *Ryōsei dobutsu*; *planta*... = *ryōsei shokubutsu*. II *m. pl.* *Los*... = *Ryōsei-rui* (両棲類), *suiriku ryōsei-rui* (水陸両棲類).
- anfibol.** *m.* (Min.) *Kakusen-seki* (角閃石).
- anfibolita.** *f.* (Min.) *Kakusen-gan* (角閃岩), *ryōku-gan* (緑岩).
- anfibología.** *f.* *Ryōgi* (両義), *aimai-na goku* (あいまいな語句), *bun'i fumei* (文意不明).
- anfibológicamente.** *adv.* *Aimai-na kotoba de* (あいまいな言葉で), *bun'i ga aimai de* (文意があいまいで).
- anfigamo, ma.** *adj.* (Bot.) *Shiyū ryōki aru* (雌雄両器ある), *shiyū-dōtai no* (雌雄同体の), *futa-nari no* (ふたなりの).
- anfión.** *m.* = *opio*. "*Ahen*" (アヘン).
- anfiscio, cia.** I *adj.* *Nettai chiho no* (熱帯地方の), *sekido chitai no* (赤道地帯の). II *m. pl.* *Los*... = *Sekido-chitai no jūmin* (赤道地帯の住民).
- anfiteatro.** *m.* 1 *Enkei gekijō* (円形劇場). 2 *Kaidan* *kōdō* (階段講堂). 3 (Med.) ...anatómico = *Kaibō-gaku kyōshitsu* (解剖学教室), *kaibō-shitsu* (解剖室).
- anfritrón.** *m.* (*fig. y fam.*) *Shujin-yaku* (主人役), *settai-yaku* (接待役).
- ánfora.** *f.* 1 (Ant.) *Tsubo* (つぼ), *kame* (瓶). 2 (C. Amér.) *Tohyō-bako* (投票箱). 3 (Cath.) *pl.* *Las*... = *Seikōyū no tsubo* (聖香油のつぼ).
- anfractuosidad.** *f.* *Ō-totsu* (凸凹 (おうとつ)), *kukyoku* (屈曲), *kyokusetsu* (曲折), *magari-kuneri* (曲りくねり).
- anfractuosos, sa.** *adj.* *Ōtotsu no aru* (凸凹のある), *kukkyoku-shita* (屈曲した), *magari-kunetta* (曲りくねった).
- angarillar.** *tr.* *Uma ni katsugi-dai wo kakeru* (馬にかつぎ台をかける).
- angarillas.** *f. pl.* 1 *Katsugi-dai* (かつぎ台), *tsuri-dai* (吊り台). 2 *Tanka* (担架). 3 *Kago-tsuki ni-gura* (かご付き荷鞍). 4 *Mizu-bin unpan-yō no kura* (水瓶運搬用の鞍) = *aguaderas*.
- angarillear.** *tr.* (Am.) "*Angarillas*" *de hakobu* (アンガリーヤスで運ぶ).
- angaripola (s).** *f.* (*Ifuku ni tsukeru*) *yabo-na soshoku* ((衣服に着ける) 野暮な装飾).
- angazo.** *m.* (*Kai-rui wo toru tame no*) *kake-bari* ((貝類を取るための) かけ針).
- ángel.** *m.* 1 (relig.) *Tenshi* (天使), *Ten no tsukai* (天の使い), *Shu no tsukai* (主の使い), (Bud.) *tennin* (天人), *tenjin* (天人). *ej.* *Despertando José hizo lo que el Angel del Señor le había ordenado* = *Mezameta* "*Yosefu*" *wa Shu no tenshi kara meizerareta tōri ni...* *shimashita*. El...bueno = *Yoi tenshi* (良い天使), *zen-tenshi* (善天使). El...malo = *Warui tenshi* (悪い天使), *aku-tenshi* (悪天使), *akuma* (悪魔). El...custodio (de la Guarda) = *Shugo no tenshi* (守護の天使). *Angel patudo* = (*fig. fam.*) *Mi-kake dake yoi hito* (見かけだけ良い人). *Como visita de...* = *Tenshi no otozure no yō-na*. 2 (*fig.*) *Zenryō no hito* (善良な人). *ej.* *El muchacho de la casa vecina es un ángel = Tonari no shōnen wa zenryō na hito desu*. 3 (*gracia*) *Miryoku* (魅力). *ej.* *Tener ángel = Miryoku ga aru*.
- angélica.** *f.* 1 (Bot.) *Seri* (せり (芹)), "*anherika*" (アンヘリカ). 2 (Farm.) *Sato-zuke gezei no inryō* (砂糖漬け下剤の飲料). 3 ...*carlina* = *ajonjera*. *Kibana no azami* (黄花のあざみ).
- angelical.** *adj.* *Tenshi no* (天使の), *tenshi no yō-na* (天使のような), *seijō-muku no* (清浄無垢の), *adokenai* (あどけない), *tenshin-ranman-na* (天真らんまん (爛漫) な). *ej.* *Un joven*... = *Seijō-muku no shōnen*.
- angélicamente.** *adv.* *Tenshi-rashiku* (天使らしく), *tenshi no yō ni* (天使のように), *adokenaku* (あどけない).
- angélico, ca.** *adj.* = *angelical*. *Tenshi-teki* (天使的). *ej.* *La salutación*... = *Tenshi-shukushi* (天使祝詞). *El Doctor*... = *tenshi-teki Hakase* (Sei-"*Tomasu Akinasu*") (天使的博士 (聖トマス アキナス)).
- angelico.** *m.* 1 *d. de ángel*. 2 (*fig.*) *Osanago* (幼な子), *yōji* (幼児).
- angelito.** = **angélico**. *Estar uno con los*... = *Bon'yari suru* (ほんやりする).
- angelizarse.** *r.* *Seijō-muku to naru* (清浄無垢となる).
- angelón.** 1 *m. aum. de ángel*. 2 ...*de retablo* = (*fig. y fam.*) *Yoku koeta wakai hito* (良く肥えた若い人).
- angelote.** 1 *m. aum. de ángel*. 2 (*fam.*) *Ōkina tenshi-zō* (大きな天使像). 3 (*fig. fam.*) *Futotta kodomo* (太つ

た子供). 4 (fig. fam.) *Odayaka-na hito* (おだやかな人).
 5 (lct.) *Kasu-zame* (かす鮫).
ángelus. *m.* (lat.) (Cath.) *O-tsuge no inori* (お告げの祈り). *ej.* Campana del... = *O-tsuge no inori no toki wo shiraseru kane*; al toque del... = "angelus" no kane ga naru toki ni.
angina. *f.* (Med.) *Intō-en* (咽頭炎), *koto-en* (喉頭炎), "angina" (アンギナ), ...de pecho = *kyōshin-shō* (狭心症).
anginoso, sa. *I adj.* *Intō-en no* (咽頭炎の), "angina" no (アンギナの). *II s.* *Intō-en kanja* (咽頭炎患者), "angina" *kanja* (アンギナ患者), *kōtō-en kanja* (喉頭炎患者).
angiografía. *f.* (Anat.) *Myakkan-shi* (脈管誌).
angioleucitis. *f.* (Pat.) "Rinpa"-*kan-en* (リンパ管炎).
angiología. *f.* (Anat.) *Kekkan-gaku* (血管学), *myakkan-gaku* (脈管学).
angioma. *m.* (Med.) *Kekkan-shu* (血管腫).
angla. *f.* = *cabo*. *Misaki* (岬), *saki* (崎).
anglésita. *f.* (Min.) *Ryūsan-en-ko* (硫酸鉛鉱).
anglicanismo. *m.* *Eikoku kokkyō* (英国国教), *Eikoku kokkyōkai-shugi* (英国国教会主義).
anglicano, na. *I adj.* *Eikoku kokkyō no* (英国国教の), *Eikoku kyōkai no* (英国教会の). *II s.* *Eikoku kokkyō shinto* (英国国教信徒), *Eikoku kyōkai no shinto* (英国教会の信徒). *ej.* Iglesia... = *Eikoku kokkyō-kai* (英国国教会), *sei-kōkai* (聖公会), *kantoku kyōkai* (監督教会).
anglicismo. *m.* *Eigo-fū* (英語風), *eigo-namari* (英語なまり), *eigo-kei no kotoba* (英語系の言葉).
anglo-americano, na. *I adj.* *Eibei no* (英米の), *eibei-koku no* (英米国の), *hoku-bei gasshū-koku no* (北米合衆国の). *II s.* *Eibei-jin* (英米人), *eibei-koku-jin* (英米国人), *hokubei gasshū-koku-jin* (北米合衆国人).
anglófilo, la. *I adj.* *Eikoku-zuki no* (英国好きの), *Eikoku-biiki no* (英国びいきの), *shin'ei* (親英). *II s.* *Eikoku-zuki no hito* (英国好きの人), *Eikoku-biiki no hito* (英国びいきの人), *Eikoku shinsui-sha* (英国心酔者), *shin'ei-ka* (親英家).
anglófobia. *f.* *Han'ei* (反英), *Eikoku-girai* (英国嫌い).
anglófobo, ba. *I adj.* *Eikoku-girai no* (英国嫌いの). *II s.* *Eikoku-girai no hito* (英国嫌いの), *han'ei-shugi-sha* (反英主義者).
anglófanía. *f.* *Eikoku sūhai* (英国崇拜), *Eikoku shinsui* (英国心酔), *Eikoku sūhai-sha* (英国崇拜者).
anglosajón, na. *I adj.* *Eikoku kokumin no sosen no minzoku no* (英国国民の祖先の民族の), "Anguro-sakuson" (ing. Anglo-saxon)-*zoku no* (アングロサクソン族の). *II m.* *Eikoku-kokumin no sosen no minzoku* (英国国民の祖先の民族), "Anguro-sakuson"-*jūjin* (アングロサクソン人), *Eikoku-kei no hito* (英国系の人), "Anguro-sakuson"-*go* (アングロサクソン語). *Los...* = *Eikoku-kei no minzoku* (英国系の民族), "Anguro-sakuson"-*zoku* (アングロサクソン族).
angorra. *f.* (*Karada wo hogo suru tame*) *ate-nuno* ((体を保護するため)あて布).
angostamente. *adv.* *Semaku* (狭く).
angostar. *I tr.* *Semaku suru* (狭くする), *sebameru* (せばめる). *II r.* (...se.) *Sebamaru* (せばまる), *semaku naru* (狭くなる).
angostura. *f.* 1 *Semai koto* (狭いこと), *semasa* (せまさ). 2 *Semai tokoro* (狭いところ).
angra. *f.* = *ensenada*. *Irie* (入江).
anguarina. *f.* *Sofu no hanten* (粗布の半てん).
anguila. *f.* 1 (lct.) *Unagi* (うなぎ(鰻)). 2 ...de mar = *Anago* (あなご). 3 (Mar.) *Kassō-dai* (滑走台).

anguilera. *f.* *Unagi no ikesu* (うなぎ(鰻)の生け州).
anguilero, ra. *m. y f.* *Unagi no kago* (うなぎ(鰻)の籠), *unagi-ue* (鰻筥).
anguilla. *f.* = *anguila*.
anguina. *f.* (Vet.) *Momo no myakkan* (股の脈間).
angula. *f.* *Unagi no yōgyō* (鰻の幼魚).
angulado, da. *adj.* *Kaku-gata no* (角形の), *kado-datta* (角だった).
angular. *adj.* *Kaku no* (角の), *kado no aru* (角のある), *kado no* (角の). *ej.* Piedra... = *Sumi-ishi* (すみ石), *kado-ishi* (角石).
angularmente. *adv.* *Kado-datte* (角だって), *kado ni natte* (角になって).
angulema. *f.* 1 *Asa-nuno* (麻布). 2 *pl. (fam.) O-seji* (おせじ) (*sin.*) *zalamerías*. *ej.* Venir con... = *O-seji wo iu* (お世辞をいう).
ángulo. *m.* 1 *Kaku* (角). 2 (rincón) *Kado* (角). 3 (esquina) *Sumi* (隅). 4 (punto de vista) *Kakudo* (角度). *ej.* Un...de 20 grados = 20 (*ni-jū*)-*do no kakudo* (二十度の角度). Medir el... = *Kakudo wo hakaru* (角度をはかる). 5 ...de la calle = *magari-kado* (まがり角), ...agudo = *eikaku* (鋭角), ...cenital = *chokusen-kaku* (直線角), ...complementario = *yokaku* (余角), ...curvilineo = *kyokusen-kaku* (曲線角), ...de incidencia = *nyūsha-kaku* (入射角), ...del ojo = *mejiri* (眼尻), *manajiri* (まなじり), ...de reflexión = *hansha-kaku* (反射角), ...de tiro = *sha-kaku* (射角), ...diedro = *ni-men-kaku* (二面角), ...entrante = *o-kaku* (凹角), ...facial = *ganmen-kaku* (顔面角), ...muerto = *shi-kaku* (死角), ...oblicuo = *sha-kaku* (斜角), ...obtusos = *don-kaku* (鈍角), ...occipital = *koto-kaku* (後頭角), ...rectilíneo = *chokusen-kaku* (直線角), ...recto = *chokkaku* (直角), ...saliente = *tokkaku* (凸角), ...sólido = *rittai-kaku* (立体角), ...triedro = *san-men-kaku* (三面角), ángulos adyacentes = *sekkaku* (接角), ángulos alternos = *sakka-kaku* (錯角), ángulos correspondientes = *doi-kaku* (同位角), ángulos opuestos por el vértice = *taichō-kaku* (対頂角).
anguloso, sa. *adj.* *Kado no* (*aru*) (角の(ある)), *kado-kado-shii* (かどかどしい).
angurria. *f. (fam.)* = *estangurria*. *Shōben-zumari* (小便づまり).
angustia. *f.* *Nayami* (悩み), *wazurai* (わずらい), *kanashimi* (悲しみ), *kunō* (苦悩), *kumon* (苦悶), *kutsumi* (苦痛), *modae* (もだえ).
angustiadamente. *adv.* *Nayande* (悩んで), *kanashige-ni* (悲しげに), *kumon-shite* (苦悶して).
angustiado, da. *I p. a. de angustiar (se).* *II adj.* *Nayamu* (悩む), *kanashimu* (悲しむ), *kumon-suru* (苦悶する), *kanashige-na* (悲しげな), *fuan-na* (不安な), *ki-gakari-na* (気がかりな). *ej.* Cuando llegó a casa se encontraba muy angustiado = *Ie ni tsuita toki ni hiyō ni nayande-ita*.
angustiar. *I tr.* *Nayamaseru* (悩ませる), *kumon saseru* (苦悶させる). *II r.* (...se.) *Nayamu* (悩む), *kumon suru* (苦悶する), *kunō suru* (苦悩する), *modaeru* (もだえる), *kanashimu* (悲しむ).
angustiosamente. *adv.* = *angustiadamente*.
angustioso, sa. *adj.* *Nayamashii* (なやましい), *kurushii* (苦しい), *kanashii* (悲しい). *ej.* La familia se encuentra en una situación muy angustiosa = *Kazoku wa yoppodo kurushii kyōgū ni aru*.
anhelación. *f.* *Ikigire* (息切れ), *aegi* (あえぎ). 「って」.
anhelante. *p. a. de anhelar.* *Iki-seki-kitte* (息せき切).
anhelar. *I intr.* *Iki-seki-kiru* (息せき切る), *iki wo*

kirasu (息を切らす), *aegu* (あえぐ). II *tr.* (ansiar) *Netsubo suru* (熱望する), *setsubō suru* (切望する), *hoshigaru* (ほしがる). *ej.* El anhela las riquezas y los honores = *Kare wa kane ya meisei wo hoshigaru*.

anhélito. *m.* *Iki* (息), *iki-seki* (いきせき), *aegi* (あえぎ).

anhelo. *m.* *Setsubō* (切望), *netsubō* (熱望), *nozomi* (望み).

anhelosamente. *adv.* *Setsu-ni* (せつに), *nesshin-ni* (熱心に), *setsubō-shite* (切望して).

anheloso, sa. *adj.* 1 *Setsubō-suru* (切望する), *aeide iru* (あえいでいる). 2 *Setsunai* (せつない), *iki-gurusii* (息苦しい).

anhidrido. *m.* (Quím.) *Musui-butsu* (無水物), *musuisan* (無水酸). ...sulfúrico = *Musui-ryūsan* (無水硫酸), ...sulfuroso = *musui aryūsan* (無水亜硫酸), ...arsénico = *musui-ashisan* (無水亜砒酸), ...carbónico = *musui-tansan* (無水炭酸), ...alcohólico = *musui-“arukōru”* (無水アルコール), ...fosfórico = *musui-arinsan* (無水亜磷酸), ...acético = *musui-sakusan* (無水酢酸).

anhidrita. *f.* (Quím.) *Kō-sekko* (硬石屑).

anhidro, dra. *adj.* *Musui no* (無水の).

anhidrosis. *f.* (Med.) *Hakkan ketsubō* (発汗欠乏).

anidar. I *intr.* 1 *Su wo tsukuru* (巣をつくる), *su wo kakeru* (巣をかける). 2 (morar) *Sumau* (住まう). II *tr.* (abrigar) *Idaku* (いだく). *ej.* Anida una buena idea en su pecho = *Mune no naka ni rippa-na kangae wo idaku*.

anieblar. *tr.* = *aneblar*.

anilina. *f.* (Quím.) “*Anirin*” (ing. aniline) (アニリン).

anilla. *f.* *Wa* (輪), *wagane* (輪金), *wagata* (輪形), *rinjō* (輪状).

anillado, da. I *adj.* *Wagata no* (輪形の), *kanjō no* (環状の), *rinjō no* (輪状の), *rinkei no* (輪形の). II *m.* (Zool.) Los... = *Kanchū-rui* (環虫類) (*sin.*) **anélidos**.

anillar. *tr.* 1 *Rinjō/rinkei ni suru* (輪状・輪形にする), *wagata ni suru* (輪形にする). 2 *Wa de musubi-tsukeru* (輪で結びつける).

anillo. *m.* 1 *Wa* (輪), *kan* (環). *ej.* ...de hierro = *tekkan* (鉄環). 2 (de dedo) *Yubiwa* (指輪), “*ringu*” (ing. ring) (リング). *ej.* Ponerse el anillo = *Yubiwa wo hameru*; ...del Pescador (Cath.) (lit.) *Gyofu no yubiwa* = “*Rōma*”. *Hōō no inshō*; ...de Saturno = *Dosei no kan-kōrin*. Venir como...al dedo = *Yoku niau, tekigo suru*.

ánima. *f.* (lat.) 1 = **alma**. 2 *pl.* Las... (Cath.) = *Rengoku no reikon* (練獄の靈魂). Toque de ánimas = “*Animas*” *no tame no inori no jikan wo shiraseru banshō*.

animación. *f.* 1 *Seiki* (生氣), *sosei* (そ (蘇) 生), ...del feto = *taidō* (胎動). 2 *Kakki* (活気), *kappatsu* (活発), *genki* (元気). *ej.* Ayer hubo mucha animación en el mercado = *Sakujitsu ichiba wa kappatsu de atta*. 3 (gentío) *Nigiwai* (にぎわい), *hito-de* (人出). *ej.* El domingo hubo mucha animación en la iglesia = *Nichiyō-bi wa kyōkai wa taishita nigiwai deshita*.

animadamente. *adv.* *Nigiyaka ni* (にぎやかに), *Kakki ni michite* (活気みちて), *kappatsu ni* (活発に), *genki yoku* (元気よく).

animado, da. *adj.* 1 *Nigiyaka-na* (にぎやかな), *kakki aru* (活気ある), *kakki ni tomu* (活気に富む), *kakki ni michita* (活気に満ちた), *kakki-zuita* (活気づいた), *genki-na* (元気な). *ej.* Una discusión muy animada = *Kakki ni michita giron*. Una expresión animada = *Genki-na hyōjō*. La conversación estuvo muy animada entre chistes y bromas = *Share ga tobi-dashitari shite hanashi ga kakki-zuita*. 2 (viviente) *Seiki no* (生氣の), *seiki-aru* (生氣あ

る), *iki-iki-shita* (いきいきした).

animadversión. *f.* 1 (rencor) *Urami* (恨み), *teki'i* (敵意), *nikumi* (憎み), (eleg) *enkon* (えんこん (怨恨)), *hankan* (反感), *nikushimi* (憎しみ). 2 (critica) *Hihan* (批判), *hihyō* (批評), *keikoku* (警告).

animal. I *adj.* *Dobutsu no* (動物の), *dobutsu-teki* (-na) (動物的(な)), *jū-teki* (-na) (獣的(な)). *ej.* Instinto... = *Jūteki honnō* (獣の本能), *dobutsu-teki honnō* (動物的本能), *reino*... = *dobutsu-kai* (動物界). II *m.* 1 *Dobutsu* (動物), *kedamono* (獣), *kemono* (けもの (獣)), *chikushō* (畜生). *ej.* ...carnívoro = *nikushoku dobutsu* (肉食動物), ...herbívoro = *soshoku dobutsu* (草食動物), ...microscópico = *kenbikyō-teki-na dobutsu* (顕微鏡的動物), *kyōkubi dobutsu* (極微動物). 2 *pl.* Los... (cuadrúpedos) = *Shisoku-rui* (四足類). 3 (fig.) *Gujin* (愚人), *gusha* (愚者), *chikushō* (畜生), *ninjō ga nai hito* (人情がない人). *ej.* Un verdadero... = *Chikushō dozen no hito*. III (comp.) ...doméstico = *kachiku* (家畜), *chiku-rui* (畜類), ...salvaje = *mōjū* (猛獣), *yajū* (野獣). *ej.* Sociedad protectora de animales = *Dobutsu aigo kyōkai*.

animalada. *f.* *Baka-rashii koto* (馬鹿らしいこと), *oroka-na koto* (愚かなこと), *bakabaka-shii koto* (ばかばかしいこと) (*sin.*) **borricada**.

animálculo. *m.* *Kyōkubi dobutsu* (極微動物).

animalejo. *m. dim. de animal.* *Chīsai dobutsu* (小さい動物).

animalidad. *f.* *Dobutsu-sei* (動物性), *jūsei* (獣性).

animalización. *f.* *Dobutsu-ka* (動物化), *dobutsu-shitsu-ka* (動物質化).

animalizar. I *tr.* *Dobutsu-ka suru* (動物化する), *dobutsu-shitsu ni kaeru* (動物質にかえる), *dobutsu-teki ni suru* (動物的にする), *jū-teki ni suru* (獣的にする). II *r.* (...se) *Dobutsu-teki ni naru* (動物的になる), *dobutsu-shitsu ni kawaru* (動物質にかわる).

animalucho. *m.* (desp.) *Hen-na kakkō no dobutsu* (変なかつこうの動物), *kaijū* (怪獣).

animar. I *tr.* 1 (vivificar) *Ikasu* (生かす), *sosei saseru* (蘇生させる), *seimei wo ataeru* (生命を与える), *seiki wo ataeru* (生気を与える). 2 (infundir ánimo) *Genki-zukeru* (元気づける), *kakki wo soeru* (活気をそえる), *ikioi-zukeru* (勢いづける), *iki-iki-saseru* (いきいきさせる). 3 (excitar) *Hagemasu* (励ます), *kobu suru* (鼓舞する), *den suru* (応援する), *gekido suru* (激動する). 4 *Nigiyaka ni suru* (にぎやかにする), *nigiyasu* (にぎわす). *ej.* Los cantos y las danzas animaban la reunión = *Uta wa “dانس” ga sono kaigo wo nigiyaka ni shita*. 5 (urgir) *Kari-tateru* (駆りたてる). *ej.* Un vano deseo de gloria le animaba = *Meiyo-yoku ga kare wo kari-tatete ita*. II *r.* (...se) *Kakki-zuku* (*kakki ga tsuku*) (活気づくと(活気がつく)), *ikioi-zuku* (勢いづくと), *yūki-zuku* (勇気づくと), *iki-iki-to suru* (生き生きとする). *ej.* Animados por este éxito, se prepararon para un nuevo ataque = *Kono seiko ni yūki-zukerarete, karera wa tsugi no kōgeki no junbi wo shita*. III *intr.* (vivir/habitar) *Sumu* (住む).

ánimico, ca. *adj.* *Shinrei no* (心靈の), *seishin no* (精神の).

animismo. *m.* *Bukkatsu-ron* (物活論). 上神の).

animista. *com.* *Bukkatsu-ron-sha* (物活論者).

ánimo. *m.* 1 (espíritu) *Seishin* (精神), *shinjō* (心情). *ej.* Penetrar en el...de alguno = *Dare ka no shinjō wo sasuru*. 2 (energía) *Genki* (元気), *yūki* (勇氣), *chikara* (力), *katsuryoku* (活力). *ej.* No tiene...para nada = *Kare ni wa katsuryoku/yūki ga nai*. 3 (fig.) (atención) *Chūi* (注意). *ej.* Fijar el... = *Chūi suru*. 4 *fr.* (fig.) i Buen ánimo! -

i Animo! = *Shikkari shi-nasai!* Caer de... = *Gakkari suru/rakutan suru*; cobrar... = *genki ga deru/chikara ga deru*; con muchos... = *yūkan ni/isamashiku*; dilatar el... = *kokoro ga magireru/nagusamu*; estrecharse de... = *hirumu/kowagaru*.

animosamente. *adv.* *Genki ni* (元気に), *yūkan ni* (勇敢に).

animosidad. *f.* *Urami* (恨み), *hankan* (反感).

animoso, sa. *adj.* *Genki-na* (元気な), *genki-ippai no* (元気一杯の), *isamashii* (勇ましい), *yūkan-na* (勇敢な).

aniñadamente. *adv.* *Kodomo-rashiku* (子供らしく), *adokenaku* (あどけなく) (*sin.*) = **puerilmente.**

aniñado, da. *adj.* *Kodomo-rashii* (子供らしい), *adokenai* (あどけない), *kodomo-ppoi* (子供っぽい), *kodomo-jimita* (子供じみた). 「る」.

aniñarse. *r.* *Kodomo no yō ni naru* (子供のように).

aniquilable. *adj.* *Zenmetsu-shi-uru* (全滅しうる).

aniquilación. *f.* *Zenmetsu* (全滅), *bokumetsu* (撲滅), (*Bud.*) *jakumetsu* (寂滅).

aniquilar. *I tr.* 1 *Zenmetsu saseru* (全滅させる), *nakusuru* (なくする), *bokumetsu suru* (撲滅する), *zetsumetsu suru* (絶滅する). 2 (*fig.*) (destruir) *Hakai suru* (破壊する), *horobosu* (亡ぼす), *dai-nashi ni suru* (だいなしにする). 3 (*fig.*) (anonadar) *Mu ni suru* (無にする). *II r.* (...se.) 1 *Zenmetsu suru* (全滅する), (*Bud.*) *jakumetsu suru* (寂滅する). 2 (*fig.*) *Horobiru* (ほろびる), *dai-nashi ni naru* (だいなしになる). *ej.* Todas las flores del jardín han sido aniquiladas por la lluvia = *Ame de niwa no hana wa hitotsu mo nokorazu dai-nashi ni natta*. 3 (anonadarse) *Mu ni naru* (無になる), *nakunaru* (なくなる).

anis. *m.* 1 (*Bot.*) *Uikyō* (ういきょう (茴香)), *uikyō no mi* (ういきょう (茴香) の実). 2 (bebida) *Uikyō-shu* (ういきょう (茴香) 酒), "*anisu*"-*shu* (アニス酒), ...estrellado/...de la China = *Shikimi* (しきみ) = **badián.**

anisado. *m.* *Uikyō-iri shōchtū* (ういきょう (茴香) 入り焼酎).

anisar. *I m.* *Uikyō-batake* (ういきょう (茴香) 畑). *II tr.* *Uikyō wo ireru/tsukeru* (ういきょう (茴香) を入れる. つける).

aniseté. *m.* *Uikyō-shu* (*no issu*) (ういきょう (茴香) 酒の一種).

anisofilo, la. *adj.* (*Bot.*) *Futō-yō no* (不等葉の). 「な」.

anisómero, ra. *adj.* (*Bot. Zool.*) *Fukinsei-na* (不均斉)

anisométrico, ca. *adj.* *Futō no* (不等の). 「の」.

anisopétalo, la. *adj.* (*Bot.*) *Futō-kaben no* (不等花弁)

anisótropo, pa. *adj.* *Ihō-sei no* (異方性の).

aniversario, ria. *I adj.* *Reinen no* (例年の), *toshigoto no* (年毎の), *nen-nen no* (年々) (*sin.*) **anual.** *II m.* *Shūnen (sai)* (周年 (祭)), *kinen-bi* (記念日), ...*nen-sai* (...年祭), *meinichi* (命日). *ej.* El 40 aniversario de la fundación de la escuela = *Gakkō no sōritsu yon-jū nen-sai*. El 5 aniversario de mi graduación = *Watashi no sotsugyō (no) 5 (go)-shūnen/kinen-bi*. *III* (...de la muerte) = *Shūki* (周忌). *ej.* Hoy es el 7 aniversario de la muerte de mi madre = *Kyō wa haha no 7 (nana)-shūki desu*.

anno domini. (*loc. lat.*) (*abr. A. D.*) *Seireki* (西曆).

ano. *m.* *Kōmon* (肛門). *ej.* Enfermedades del... = *Kōmon-byō* (肛門病). Hospital para las enfermedades del... = *Kōmon byōin* (肛門病院).

anoche. *adv.* *Sakuya* (昨夜), *sakuban* (昨晚), *kinō no ban* (昨日の晩).

anochecedor, ra. *I adj.* *Yoippari no* (よいっぱり

の), *yofukashi no* (夜更かしの). *II s.* *Yoippari no hito* (よいっぱりの人), *yofukashi no hito* (夜更かしの人). (*Ref.*) Buen anochecedor mal madrugador = *Yoippari no asanebo* (宵っぱりの朝寝坊).

anochecer. *I intr.* *Hi ga kureru* (日が暮れる), *higure ni naru* (日暮れになる). *II tr.* (*des.*) *Nakusuru* (なくする). *III s.* *Higure* (日暮れ), *yūgata* (夕方), *nichi-botsu* (日没). *ej.* Al... = *Higure ni* (日暮れに), *yūgata ni* (夕方に). Hacia el... = *higure/yūgata goro* (日暮れ・夕方頃). Casi todos los días hacia el anochecer viene algún amigo a mi casa = *Hotondo mainichi yūgata goro yūjin ga tazunete kuru*.

anohcecida. *f.* *Kure-gata* (暮れ方), *yū-gata* (夕方).

anodinar. *tr.* *Chintstz-zai wo kakeru* (鎮痛剤をかける), *shiitsu-zai wo ataeru* (止痛剤をあたえる).

anodinia. *f.* (*Med.*) *Mutsū* (無痛).

anodino, na. *I adj.* *Mutsū no* (無痛の), *sasai-na* (ささいな), *tsumaranai* (つまらない). *II m.* *Mutsū* (無

ánodo. *m.* (*Fis.*) *Yōkyoku* (陽極). 「痛」.

anofeles. *adj. y s.* (*Zool.*) *Hamadara-ka (no)* (はまだら蚊 (の)).

anomalía. *f.* 1 *Hentai* (変態), *hensoku* (変則), *ijō* (異常), *fu-kisoku* (不規則) (*sin.*) **irregularidad.** 2 (*Astr.*) *Kinten kyori-kaku* (近点距離角).

anomalístico. *adj.* (*Astr.*) *Kinten no* (近点の). *ej.* Año... = *Kinten-nen* (近点年), mes... = *kinten-getsu* (近点月).

anómalo, la. *adj.* *Ijō no* (異常の), *hentai no* (変態の).

anona. *f.* (*Bot.*) 1 *Banreishi* (ばんれいし). (*tecn.*)

annoa squamosa. 2 *Banreishi no mi* (ばんれいし (蕃荔枝) の実).

anonáceo, a. *I adj.* *Banreishi-ka no* (ばんれいし科の). *II f. pl.* Las... = *Banreishi-ka shokubutsu* (ばんれいし科植物).

anonadación. *f.* *Mu ni naru koto* (無になること), *nakunaru koto* (なくなること), *zenmetsu* (全滅), *bokumetsu* (撲滅), *zetsumetsu* (絶滅).

anonadamiento. *m.* = **anonadación.**

anonadar, *I tr.* 1 *Mu ni suru* (無にする), *nakusuru* (なくする), *zenmetsu saseru* (全滅させる). 2 (*fig.*) *Sukunaku suru* (すくなくする), *herasu* (へらす). *II r.* (...se.) 1 *Mu ni naru* (無になる), *nakunaru* (なくなる). 2 (*fig.*) (humillarse) *Herikudaru* (へりくだる), *kenson suru* (謙遜する). *ej.* Se anonadó a sí mismo tomando la forma de un esclavo y haciéndose semejante a los hombres (*Bibl.*) = *Dorei no sugata wo tori, ningen ni nita mono to natte jibun jishin wo mu ni shita*.

anónimamente. *adv.* *Mumei de* (無名で), *tokumei de* (匿名で).

anónimo, ma. *I adj.* *Mumei no* (無名の), *tokumei no* (匿名の), *mukimei no* (無記名の). *ej.* Carta... = *Mumei no tegami*; soldado... = *mumei heishi*; sociedad... = *tokumei kaisha* (*kabushiki-gaisha*), contribución... = *tokumei no kifu*. *II m.* *Mumei* (無名), *tokumei* (匿名), *mukimei* (無記名). Autor... = *Tokumei-shi* (匿名氏), *mumei-shi* (無名氏).

anopluro, ra. *I adj.* *Shirami no* (しらみ (虱) の), *shirami-ru* no (虱類の). *II m. pl.* Los... = *Shirami-ru* (しらみ (虱) 類).

anormal. *I adj.* *Ijō-na* (異常な), *ijō no* (異常の), *hentai no* (変態の). *ej.* Condición... = *Ijō-na jōtai* (異常な状態). niño... = *ijō-ji* (異常児). mentalidad... = *hentai shinri* (変態心理). *II s. Ijō* (異常) = **anormalidad.** *ej.* Nada...ha

ocurrido durante su ausencia. = *Kare no rusu-chū betsu ni ijo wa arimasen deshita*. Algo hay...en la máquina = *Kikai ni nanika ijo ga aru*. Nada hay...en él = *Ano otoko ni nanimo ijo wa nai*. 2 (com.) *Henjin* (変人), *seishin ijo-sha* (精神異常者).

anormalidad. *f.* *Ijo-sei* (異常性), *ijo* (異常), *hentai* (変態). *ej.* El no presentaba ninguna..., ni de carácter ni de inteligencia. = *Kare wa kishitsu ni-mo chisei ni-mo ijo ga nakatta*.

anormalmente. *adv.* *Ijo ni* (異常に).

anosmia. *f.* (Med.) *Mu-kyūkaku (-sho)* (無嗅覚 (症)).

anotación. *f.* 1 *Hikae* (控え), *oboegaki* (覚え書き). 2 *Chūkai* (注解), *chūshaku* (注釈). *ej.* Un libro con anotaciones = *Chūshaku-tsuki no hon*.

anotador, ra. *adj. y s.* 1 *Hikaeru* (控える), *chūshaku suru* (注釈する). 2 *Chūshaku-sha* (注釈者), *chūkai-sha* (注解者).

anotar. *tr.* 1 *Hikaeru* (控える). 2 *Chūkai wo tsukeru* (注解をつける), *chūshaku suru* (注釈する), *chūki suru* (注記する).

anquear. *intr.* (ant.) = *amblar*.

anqueta. *f.* dim. de *anca*.

anquialmendrado, da. *adj.* *Shiri no hosoi (uma)* (尻の細い (馬)).

anquiboyuno, na. *adj.* (*Ushi no yō ni*) *shifi no tsuki-deta* (牛のように) 尻のつき出た).

anquilosarse. *r.* 1 *Kansetsu ga fuzui ni naru* (関節が不随になる). 2 *Tomaru* (とまる), *tachi-domaru* (立ち止まる).

anquilosis. *f.* (Med.) *Kansetsu fuzui* (関節不随), *kansetsu kyōchoku* (関節強直). 「い」.

anquirredondo, da. *adj.* *Shiri no marui* (尻の丸).

anquiseco, ca. *adj.* *Shiri no yaseta* (尻のやせた).

ansa. *f.* = *hansa*.

ansar. *m.* (Orn.) *Ga* (鶯), *gachō* (鶯鳥).

ansarería. *f.* *Gachō no shiyō-jō* (鶯鳥の飼養場). 「者」.

ansarero, ra. *m. y f.* *Gachō no shiyō-sha* (鶯鳥の飼養).

ansarino, na. I *adj.* *Gachō no* (鶯鳥の). II *m.* *Gachō no hina* (鶯鳥の雛).

ansarón. *m.* 1 = *ansar*. 2 *Gachō no hina* (鶯鳥の雛).

anseático, ca. *adj.* = *hanséatico*.

ansia. *f.* 1 *Modae* (もたえ), *hanmon* (はんもん (煩悶)), *kushin* (苦心), *shinpai* (心配). 2 (anhelo) *Netsubō* (熱望), *katsubō* (渴望), *dokei* (憧憬), *setsugan* (切願), *setsubo* (切望), *akogare* (憧れ). 3 pl. *Hakike* (吐き気).

ansiadamente. *adv.* = *ansiosamente*.

ansiar. *tr.* *Netsubō suru* (熱望する), *setsubo suru* (切望する), *akogareru* (憧れる), *dokei suru* (憧憬する), *nengan suru* (念願する) (sin.) *anhelar* 2 acep.

ansiedad. *f.* *Ki-gakari* (気がかり), *fuan* (不安), *shōryo* (焦慮), *yūryo* (憂慮), *kenen* (懸念).

ansiosamente. *adv.* *Kizukawashi-ge ni* (気づかわしげに), *shinpai-shite* (心配して), *anjite* (案じて).

ansioso, sa. *adj.* 1 *Fuan-na* (不安な), *shinpai-na* (心配な), *modaeru* (悶える). 2 (...de) *Setsubo-suru* (切望する), *nengan-suru* (念願する). *ej.* ...de encontrar la paz perdida = *Ushinawareta heitwa wo setsubo-shite*.

anta. *f.* 1 (Zool.) *Ō-shika* (おおしか). 2 (Arq.) pl. (*Kabe no ryōtan wo hokyo suru*) *seki-chū* (壁の両端を補強する) 石柱).

antagónico, ca. *adj.* *Tairitsu no* (対立の), *tairitsu-shita* (対立した), *hantai no* (反対の). *ej.* De opiniones antagónicas = *Tairitsu-shita iken*.

antagonismo. *m.* 1 *Tairitsu* (対立), *hantai-sei* (反対性), *tekitai* (敵対). *ej.* El antagonismo de razas = *Minzoku no tairitsu*. Existe un constante...entre propietarios y empleados = *Yatoi-nushi to yatoi-nin to no fudan no tairitsu ga aru*. 2 (Anat.) *Kikko* (拮抗), *kikko sayō* (拮抗作用).

antagonista. *com.* 1 *Tairitsu-sha* (対立者), *taiko-sha* (対抗者), *hantai-sha* (反対者), *aite-kata* (相手方), *tekishu* (敵手). 2 (Anat.) *Kikkō-butsumo* (拮抗物). *ej.* Músculos... = *Kikkō-kin*.

antañazo. *adv.* (vulg.) *Mukashi-mukashi* (昔々).

antaño. *adv.* *Mukashi* (昔), *sennen* (先年), *issaku-nen* (一昨年).

antañón, na. *adj.* *Taihen furui* (大変古い).

antártico, ca. *adj.* (Geogr.) *Nankyoku no* (南極の), *minami no* (南の). *ej.* Expedición... = *Nankyoku tanken*; regiones... = *nankyoku chihō*; continente... = *nankyoku tairiku*; océano... = *nankyoku-yō*; estrella polar... = *nankyoku-sei*.

ante¹. *m.* 1 = *anta* 1. 2 *Ō-shika no nameshi-garwa* (おお鹿のなめし草).

ante². I *prep.* 1 ...no *mae ni* (...の前に). *ej.* Comparecer ante el juez = *Saibankan no mae ni tatsu*. 2 (respecto de) ...ni *taishite* (...に対して), *ni totte* (にとつて), ...wo *mite* (...を見て). *ej.* Ante semejante postura = *Sono yō-na taido ni taishite*. Seamos honestos ante toda clase de personas = *Subete no hito ni taishite shōjiki ni shiyo*. II *pref.* *Mae* (前), (comp.) *zen...* (前...). *ej.* Ante-brazo = *Mae-ude* (前腕). Ante-pago = *Mae-barai* (前払い). III (mod.) Ante todo = *Mazu* (先ず), *nani yori mo saki ni* (何よりも先に).

antealtar. *m.* *Saidan-mae* (祭壇前).

anteantenoche. *adv.* *Issaku-ya* (一昨夜).

anteanteayer. *adv.* *Issaku-saku-ya* (一昨昨夜).

anteanteayer. *adv.* *Issaku-jitsu* (一昨日).

anteantier. *adv.* = *anteanteayer*.

anteayer. *adv.* *Issaku-jitsu* (一昨日). *ej.* Anteayer tarde = *Issaku-jitsu no gogo*.

antebrazo. *m.* *Mae-ude* (前腕).

antecama. *f.* *Shindai-giwa no shiki-mono* (寝台ぎわの敷物).

antecámara. *f.* *Hikae-shitsu* (控え室), *tsugi-no-ma* (次の間).

antecapilla. *f.* *Reihai-dō no mae* (礼拝堂の前).

antecedencia. *f.* 1 *Izen no gen-dō* (以前の言動), *zenkō* (前行), *zenreki* (前歴). (sin.) **antecedentes**. 2 (ascendencia) *Sosen* (祖先), *senzo* (先祖), *sujo* (索性). 3 (precedencia) *Yusen* (優先).

antecedente. I *adj.* *Saki no* (先の), *mae no* (前の), *sakidatsu* (先立つ), *izen no* (以前の), *senkō no* (先行の). II *m.* 1 *Zenrei* (前例), *zenreki* (前歴), *zenkō* (前項), *izen no okonai* (以前の行い), *senrei* (先例). *ej.* Apoyados en estos antecedentes seguiremos adelante = *Kono zenrei ni naratte susunde ikō*. Pongamos buenos antecedentes = *Yoi senrei wo tsukuru*. Hay también estos antecedentes = *Kō iu senrei mo aru*. 2 (Lóg.) *Zenkō* (前項), *zentei* (前提). 3 (Gram.) *Senkō-shi* (先行詞).

antecedentemente. *adv.* *Izen ni* (以前に), *mae ni* (前に), *sore yori saki ni* (それより先に) (sin.) **anteriormente**.

anteceder. *tr.* *Sakidatsu* (先立つ), *senkō suru* (先行する) (sin.) **preceder**.

antecesor, ra. I *adj.* *Sennin no* (前任の), *zennin no* (前任の). II *s.* 1 *Sennin-sha* (前任者), *zennin-sha* (前任者), *senpai* (先輩). 2 (antepasados) *Sosen* (祖先), *senzo*

(先祖).
anteclásico, ca. *adj.* *Koten-izen no* (古典以前の).
anteco (s). *m. pl.* (Geog.) Los... = *Sekidō no nanboku dō-kyori ni sumu hito* (赤道の南北同距離に住む人).
antecoger. *tr.* 1 *Mae kara toraeru* (前から捕える). 2 (Ar.) *Mijuku no kajitsu wo toru* (未熟の果実を採る).
antecoro. *m.* *Seidō-nai no gasshō-shitsu no zenbu* (聖堂内の合唱室の前部).
antecristo. *m.* = *anticristo*.
antedata. *f.* *Saki-hizuke* (先日付け), *jizen-hizuke* (事前日付け).
antedatar. *tr.* *Jizen-hizuke ni suru* (事前日付けにする), *saki-hizuke ni suru* (先日付けにする).
antedespacho. *m.* *Jimu-shitsu no hikae-shitsu* (事務室の控え室).
antedía. *adv.* 1 *Zenjitsu* (前日), *mae no hi ni* (前の日に). 2 *Sujitsu-mae* (数日前).
antedicho, cha. *adj.* *Zen-jutsu no* (前述の), *jō-jutsu no* (上述の).
antediluviano, na. *adj.* 1 (Hist.) "*Noa*" no *kōzui izen no* (ノアの洪水以前の). 2 *Taiko no* (太古の), *mukashi no* (昔の).
antefirma. *f.* *Kōshoku-mei* (公職名).
antefoso. *m.* *Gaigo* (外壕), *gaiheki* (外壁).
anteguerra. *f.* *Senzen* (戦前).
antehistórico, ca. *adj.* *Yushi-zen no* (有史前の) (*sin.*) *prehistórico*.
anteiglesia. *f.* 1 *Kyōkai no zentei* (教会の前庭). 2 *Mura*
antejuicio. *m.* (For.) *Yoshin* (予審).
antelación. *I f.* *Saki-mawari* (さきまわり) (*sin.*)
anticipación. *II adv.* Con... = *Mae-motte* (前もって), *arakajime* (あらかじめ), *kanete* (かねて), *mae kara* (前から). *ej.* Avisar con... = *Arakajime chūi wo suru*; preparar con... = *mae-motte yoi suru*.
antemano. *adv.* De... = *Arakajime* (あらかじめ), *mae-motte* (前もって) = *antelación* II.
antemeridiano, na. *adj.* *Gozen no* (午前の), *asa no* (朝の).
ante meridiem. *adv.* (*lat.*) (*abr. A. M.*) *Gozen* (午前), *asa* (朝).
antemural. *m.* 1 *Bōheki* (防壁), *gaiheki* (外壁), *toride* (とりで) (塔). 2 (*fig.*) *Bōgyo* (防禦), *bōgo* (防護), *bōei* (防衛). *ej.* España fue el ...de la Cristiandad = "*Isupania*" wa "*Kirisuto*"-kyō no *bōheki de atta*.
antena. *f.* 1 *Kūchū-sen* (空中線), "*antena*" (アンテナ). 2 (Mar.) *Hogeta* (帆桁) = *entena*. 3 (Zool.) *Shokkaku* (触角). 4 ...de transmisión = *Hasshin* (発信). ...receptora = *Jushin* (受信).
antenacido, da. *adj.* *Sozan-shita* (早産した).
antenoche. *adv.* = *anteanoche*.
antenombre. *m.* *Keishō* (敬称).
antenupcial. *adj.* *Konrei-zen no* (婚礼前の).
anteojera. *f.* 1 *Megane-ire* (眼鏡入れ), *megane no "kēsu"* (*ing. case*). (眼鏡のケース). 2 *Uma no makakushi* (馬の目かくし).
anteojero. *m.* *Megane-ya* (眼鏡屋), *megane no shokunin* (眼鏡の職人).
anteojo (s). *m.* 1 *Megane* (眼鏡). (*Lit.*) *gankyō* (眼鏡) (*sin.*) *lentes*. 2 *pl.* *Sogan-kyō* (双眼鏡) (*sin.*) **binoculares**. ...de larga vista = *bōenkyō* (望遠鏡), ...de color = *iro-megane* (色眼鏡), ...de noche = *yakan-yō no megane* (夜間用の眼鏡), ...de teatro = *gekijō megane* (劇場眼鏡), ...de miope = *kingan-kyō* (近眼鏡), *kinshi-megane* (近視眼

鏡), ...de presbita = *rōgan-kyō* (老眼鏡). *ej.* Ponerse (calarse) los anteojos = *Megane wo kakeru*. Quitarse los... = *Megane wo hazusu*.
antepagar. *tr.* *Mae-barai suru* (前払いする).
antepasado, da. I *adj.* *Mae ni sugisatta* (前に過ぎ去った), *kako no* (過去の). II *m. pl.* *Senzo* (先祖), *sosen* (祖先) = *antecesores*. *ej.* El culto de los... = *Senzo sūhai*; sepulcro de los... = *senzo daidai no haka*.
antepecho. *m.* 1 *Kyōheki* (胸壁), *mune no gaiheki* (胸の外壁). 2 *Rankan* (欄干 (らんかん)). 3 (*Uma no*) *munagai* (馬の) むながい).
antepenúltimo, ma. *adj.* *Owari kara san-ban-me no* (終りから三番目の).
anteponer. *tr.* 1 Poner delante = *Mae ni oku* (前に置く). *ej.* El artículo debe anteponerse siempre al nombre (Gram.) = *Teikan-shi wa itsumo meishi no mae ni okaneba naranai*. 2 (preferir) ... no *hō wo konomu* / ... *wo erabu* (...の方を好む / ...を選ぶ). *ej.* Hay muchos que anteponen las diversiones al estudio = *Benkyō suru yori mo asobu hō wo erabu hito ga ōi*.
anteportada. *f.* *Hon no kari-tobira* (本の仮扉).
anteproyecto. *m.* *Sōan* (草案), *sekkei* (設計).
antepuerta. *f.* 1 *Tobira no mae no "kāten"* (*ing. curtain*) (扉の前のカーテン). 2 (Fort.) *Joheki no uchigawa no mon* (城壁の内側の門).
antepuerto. *m.* *Gaiko* (外港).
antera. *f.* (Bot.) *Yaku* (やく (葯)).
anterior. *adj.* *Mae no* (前の), *izen no* (以前の) (*comp.*) *zen* (前). *ej.* Un suceso anterior a la revolución francesa = "*Furansu*" *kakumei izen no dekgigoto*. La vez anterior = *Zenkai*. El día anterior = *Zenjitsu*.
anterioridad. *f.* *Saki* (先), *mae* (前). *ej.* Con... = *Mae ni/saki ni*.
anteriormente. *adv.* *Mae ni* (前に), *saki ni* (先に), *izen* (以前).
antes. I *adv.* 1 (anticipadamente) *Mae ni* (前に), *saki ni* (先に), *izen ni* (以前に), *mae-motte* (前もって), *arakajime* (あらかじめ). *ej.* 2 horas antes se lo dije = *Ni jikan mae ni sore wo iimashita*. Yo nunca había visto aquello... = *Watashi wa mae ni sore wo ippen mo mita koto ga nakatta*. Yo sabía que él había ido a Tokio unos días antes = *Kare wa sūjitsu izen ni Tokyo e itta koto wo watashi washitte imashita*. Para no tener que arrepentirte después, debes pensarlo antes maduramente = *Ato ni nate kokai shinai tame ni arakajime jukuryō subeki da*. Todo lo habíamos dispuesto antes = *Watashi-domo wa arakajime banji wo junbi shita*. 2 ...de/...que = ...(*no*) *mae ni* (... (の) 前に), ...*yori saki ni* (...より先に), ...*nai uchi ni* (...ないうちに). *ej.* Ven antes de las 12 = *Jū-niji yori mae ni kite kudasai*. Llegó una hora antes que yo = *Watashi yori mo ichi-jikan mae ni (saki ni) tsuki-mashita*. Comenzó a llover antes de llegar a casa = *Ie ni tsuku mae ni ame ga furi-dashita*. Me levanto antes de amanecer = *Yo ga akeru mae ni okimasu*. Antes de salir avisámelo = *Tatsu mae ni shirasete kudasai*. Antes (de) que se me olvide te lo voy a decir = *Wasurenai uchi ni sore wo iimashō*. II *conj. adv.* *Mushiro* (むしろ), *kaette* (かえって). *ej.* Antes morir que renunciar a la fe = *Shinkō wo suteru yori mo mushiro shinu hō ga ii*. Antes la honra que el provecho material = *Rieki yori mo mushiro meiyō no hō ga ii*. El que está limpio de pecado no teme el juicio, antes lo desea = *Tsumi no nai hito wa saiban wo osorenai, kaette sore wo konomu*. III *mod.*

Antes bien = *Mushiro/kaette* (むしろ・かえて). Antes de ahora = *Ima yori mae ni* (今より前に). Antes-de-anoche = (anteanoche). Antes-de-ayer = (anteayer). Antes de tiempo = *Jiki ni hayai/haya-sugiru* (時期に早い・早すぎる). Antes y después = *Zengo* (前後). Cuanto antes = *Dekiru-dake (narubeku) hayaku* (できるだけ(なるべく)早く). De antes = *Mae* (前), *mae kara* (前から), *kanete kara* (かねてから). Mucho antes = *zutto mae kara* (ずっと前から).

antesala. *f.* *Hikae-shitsu* (控え室). *ej.* Hacer antesala = *Hikae-shitsu de ban wo matsu*.

anteúltimo, ma. *adj.* *Saigo kara (ushiro kara) ni-ban-me* (最後から(後から)二番目).

antevenir. *intr.* *Mae ni kuru* (前に来る), *sakidatsu* (先だつ).

antever. *tr.* *Yoken suru* (予見する), *senken suru* (先見する) (*sin.*) *prever*.

antevíspera. *f.* *Mae no mae no hi* (前の前の日).

anti- *pref. ins.* *Hantai no* (反対の), *tairitsu* (対立) (*comp.*) *han* (反), *hi* (非).

antiácido, da. *I adj.* *Seisan no* (制酸の). *II m.* *Seisan-zai* (制酸剤).

antiaéreo, a. *I adj.* *Boku no* (防空の), *taiku no* (対空の). *ej.* Defensa... = *Taiku-bogyo* (対空防衛). *II m.* (cañón) *Kōsha-hō* (高射砲), (ametralladora) *kōsha-kikanjū* (高射機関銃).

antiafrodisiaco, ca. *I adj.* *Seiyoku wo genshō-suru* (性欲を減少する). *II m.* *In'yoku wo seisuru mono* (淫欲を制する者), *sein-zai* (制淫剤).

antialcohólico, ca. *adj.* *Kinshu no* (禁酒の), *inshu hantai no* (飲酒反対の). *ej.* Liga... = *Kinshu domei* (禁酒同盟); movimiento... = *kinshu undō* (禁酒運動).

antibiosis. *f.* *Kōsei* (抗生).

antibiótico, ca. *I adj.* *Kōsei no* (抗生の). *II m.* *Kōsei busshitsu* (抗生物質).

anticanónico, ca. *adj.* *Kyōkai-hō ihan no* (教会法違反の).

anticiclón. *m.* *Gyaku-senpū* (逆旋風).

anticipación. *f.* 1 *Kuri-age* (繰りあげ), *saki-mawari* (先廻り), *saki-kuguri* (先くぐり), *dashi-nuku koto* (だしぬくこと), *sakinjiru koto* (先んじること). *ej.* Declarar a uno elegido por... = *Dare ka wo kuri-age tōsen ni suru*; con... = *mae-motte* = **anticipadamente**; avisar con... = *mae-motte tsūchi suru*. 2 (Ret.) *Yoben-hō* (予弁法).

anticipada. *f.* *Kisen* (機先). *ej.* Recurrir a la... = *Kisen wo seisu*.

anticipadamente. *adv.* *Mae-motte* (前もって), *arakajime* (あらかじめ), *sakinjite* (先んじて).

anticipado, da. *adj. y adv.* *Mae no* (前の) (*comp.*) *zen* (前). Por anticipado = *Mae-motte* (まえもって), *arakajime* (あらかじめ). *ej.* Pago anticipado = *Mae-barai* (前払い), *mae-kin* (前金), *zenkin-barai* (前金払い). Dándole las gracias por anticipado = *Mae-motte o-rei mōshi-agemasu*.

anticipar. *I tr.* 1 *Mae-motte...suru* (前もって...する), *arakajime...suru* (あらかじめ...する). Le anticipo las gracias... = *Mae-motte kansha itashimasu*. 2 (adelantar) *Kuri-ageru* (繰りあげる), *hayameru* (早める). *ej.* ...el día de los exámenes = *Shiken no kijitsu wo kuri-ageru*. 3 (una noticia) *Mae-bure suru* (前ぶれする). 4 (pagar por adelantado) *Mae-barai suru* (前払する). 5 (sobrepujar) *Uwa-mawaru* (うわまわる), *saki-mawari suru* (先廻りする). 6 (dinero) *Mae-gashi suru* (前貸しする). 7 (ante-

poner) *Yusen saseru* (優先させる). *II r.* (...se.) *Sakinjiru* (さきんじる), ...*yori hayaku naru* (...より早くなる), *saki ni iku* (先にいく), *saki ni deru* (先に出る).

anticipo. *m.* 1 = **anticipación**. *Mae-bure* (前ぶれ). 2 (dinero anticipado) *Mae-barai-kin* (前払い金).

anticlerical. *I adj.* *Han-seishoku-sha no* (反聖職者の), *kyōken hantai no* (教権反対の). *II s.* *Han-seishoku-sha* (反聖職者), *kyōken-hantai-sha* (教権反対者).

anticlericalismo. *m.* *Kyōken-hantai* (教権反対), *han-seishoku-shugi* (反聖職主義).

anticomunista. *I adj.* *Hankyō no* (反共の), *hankyō-teki* (反共的). *ej.* Movimiento anticomunista = *Hankyō undō*. *II s.* *Han-kyōsan-shugi-sha* (反共産主義者).

anticonstitucional. *adj.* *Kenpō ihan no* (憲法違反の), *hi-rikken-teki (-na)* (非立権的(な)). *ej.* La medida tomada por el partido político era evidentemente anticonstitucional = *Sei-tō no totta shochi wa jitsu ni hi-rikken-teki-na mono datta*.

anticresis. *f.* *Shūeki teito keiyaku* (収益抵当契約).

anticristiano, na. *adj.* *Han-"Kirisuto"-kyō (-teki) no* (反キリスト教(的)の).

anticristo. *m.* (Bibl.) *Han-"Kirisuto"* (反キリスト), *hi-"Kirisuto"* (非キリスト), *nise-"Kirisuto"* (偽キリスト).

anticuado, da. *adj.* *Furui* (古い), *furū-kusai* (古くさい), *furū-mekashii* (古めかしい), *jidai-okure no* (時代おくれの), *kofu-na* (古風な), *furubita* (古びた), *sutareta* (すたれた). *ej.* Una teoría anticuada = *Furui gaku-setsu*. Esa expresión es anticuada = *Sono iikata wa furū-kusai*. Eso es ya una costumbre anticuada = *Sore wa jidai-okure no shūkan desu*. Palabra anticuada = *Haigo*.

anticuar. *I tr.* *Haisuru* (廃する), *haigo to suru* (廃語とする). *II r.* (...se.) *Furuku naru* (古くなる), *haigo ni naru* (廃語になる).

anticuario. *m.* *Kobutsu kenkyū-sha* (古物研究者), *kobutsu shūshū-ka* (古物収集家), *kottō-ka* (骨とう(董)家).

antidáctilo. *m.* (Ret.) = **anapesto**. *Yoku-yoku-yō-kaku* (抑々揚格).

antidemocrático, ca. *adj.* *Han-minshu-shugi no* (反民主主義の).

antidinástico, ca. *adj.* *Ōto hantai no* (王統反対の).

antidoral. *adj.* (For.) = **remuneratorio**. *Hōshō-teki (-na)* (報償的(な)).

antidotario. *m.* 1 *Yakuzai no chōzai-sho* (薬剤の調剤書). 2 *Yakuzai no chōzai-shitsu* (薬剤の調剤室), *gedoku-zai-sho* (解毒剤書).

antídoto. *m.* 1 *Gedoku-zai* (解毒剤), *doku-keshi* (毒消し) (*sin.*) **contraveneno**. 2 *Yobō-yaku* (予防薬). 3 (*fig.*) *Yobō* (予防). *ej.* La limpieza es el mejor...contra las enfermedades = *Seiketsu wa byōki no sairyō no yobō ni naru*.

antiesclavista. *I adj.* *Dorei-seido ni hantai no* (奴隸制度に反対の), *dorei haishi no* (奴隸廃止の). *II s.* *Dorei haishi-ron-sha* (奴隸廃止論者), *dorei hantai-ron-sha* (奴隸反対論者).

antiespasmódico, ca. (Med.) *I adj.* *Chinkei no* (鎮痙の). *II m.* *Chinkei-zai* (鎮痙剤).

antiestético, ca. *adj.* *Hi-bigaku-teki-na* (非美学的な), *migurushii* (見苦しい).

antiextranjero. *m.* *Haigai-shugi* (排外主義), *haigai shiso* (排外思想).

antiextranjero, ra. *adj.* *Haigai no* (排外の). *ej.* Movimiento... = *Haigai undō*; ideas... = *haigai shiso*.

antifaz. *m.* *Me-kakushi* (目かくし), *kamen* (仮面).
antifona. *f.* (Cath.) *Kōshō* (交誦), *kōshō seika* (交唱聖
antifonario. *m.* *Kōshō seika-shū* (交唱聖歌集). 〔歌〕
antifrasís. *f.* (Ret.) *Han'yō* (反用). 〔(な)〕
antigramatical. *adj.* *Hi-bunpō-teki* (-na) (非文法的)
antigualla. *f.* 1 *Kotto-hin* (骨とう (董) 品), *kobutsu*
 (古物). 2 *Kodai no hanashi* (古代の話), *mukashi-banashi*
 (昔ばなし). 3 *Ryūko-okure* (流行おくれ). 4 *Furu-dōgu*
 (古道具), *garakuta-mono* (がらくた物).
antiguamente. *adv.* *Mukashi* (昔), (eleg.) *Inishie* (い
 にしえ). *ej.* Se dice que antiguamente había iglesia en
 aquel pueblo = *Mukashi ano mura ni kyōkai ga atta sō*
desu.
antiguar. I *tr.* y *r.* = **anticuar.** II *intr.* *Kosan to naru*
 (古参となる), *chorō ni naru* (長老になる).
antigüedad. *f.* 1 (calidad de antiguo) *Furui koto* (古
 い事), *furusa* (古さ), (lit.) *koshoku* (古色). *ej.* ...de un edi-
 ficio = *Tatemono no furusa*. Tiene un tinte de... = *Koshoku*
wo obiru. 2 (edad) *Nenrei* (年齢), *toshi* (年). *ej.* Se orde-
 nan por orden de... = *Nenrei ni yotte narabu*. 3 (tiempo
 (s) antiguo (s)) *Kodai* (古代), *taiko* (太古), *mukashi* (昔). *ej.*
 Historia de la... = *Kodai-shi*; un gran pensador de la... =
kodai no idai-na shishō-ka; aconteció esto en la remota... =
kore wa taiko ni (oite) okonawareta. 4 (los antiguos)
Kodai-jin (古代人), *mukashi no hito* (昔の人). *ej.* Esto
 creía la... = *Mukashi no hito wa kore wo shinjite ita*. 5
 (pl.) (cosas y costumbres antiguas) *Koji* (古事), *koki* (古
 器), *kobutsu* (古物), *kodai bunka* (古代文化). *ej.* Darse al
 estudio de la... = *Kodai-bunka no kenkyū ni jūji suru*. 6
 (antigüedades) *Kotto* (骨とう (董)), *ko-bijutsu-hin* (古美術
 品), *kotto-hin* (骨とう (董) 品), *kobutsu* (古物).
antiguo, gua. I *adj.* 1 (que existe hace tiempo)
Furui (古い), *korai no* (古来の), *mukashi (kara) no* (昔
 からの), (comp.) *kyū...* (旧...), *ko...* (古...). *ej.* Eso es
 una costumbre... = *Sore wa mukashi no shūkan da*. Yo
 soy antiguo en esta Compañía = *Watashi wa kono kaisha*
de furui ho da. Casa... = *Kyūka* (旧家), ...amigo = *kyūya*
 (旧友). La época del... Testamento = *Kyūyaku-jidai* (旧約
 時代). La...edad feudal = *Kyūbaku-jidai* (旧幕時代). De
 tipo... = *Kyūgata* (旧型), ...edición de un libro = *kyūhan*
 (旧版). Sucesos... = *Kyūji* (旧事), costumbres... = *kyūkan*
 (旧慣), *kyūrei* (旧例), ...crónica (s) = *kyūki* (旧記).
 Nombre...(antes de casarse) = *Kyūsei* (旧姓). El...sistema =
Kyūseido (旧制度). El...régimen = *Kyūtaisei* (旧体制).
 El...Testamento = *Kyūyaku Seisho* (旧約聖書). 2 (que ex-
 istió) *Kodai no* (古代の), *mukashi no* (昔の), *taiko no*
 (太古の). *ej.* Las ciudades...estaban rodeadas de murallas
 = *Kodai no toshi wa jōheki ni kakomarete ita*. En los
 tiempos...de la Iglesia no fueron pocos los sabios que se
 dedicaron al estudio de la Historia = *Kyōkai no furui*
jidai ni wa rekishi kenkyū ni jūji-shita gakusha ga sukuma-
ku nakatta. 3 (veterano) *Rōren-na* (老練な), *rōren-ka* (老
 練家). *ej.* Es...en el oficio = *Sono shokumu no rōren-ka*
da. Es...en el profesorado = *Kyōju ni kakete wa rōren de*
aru. 4 (obsoleto) *Kyūshiki-na* (旧式な), *jidai-okure*
 (時代おくれの), *sutareta* (すたれた), *kofū-na* (古風な).
ej. Estilo... = *Kofū-na buntai* (古風な文体). Esa moda ya
 es antigua = *Sono ryūko wa sutarareta*. En esta edad ató-
 mica los métodos antiguos de enseñanza resultan inútiles
 = *Kono genshi-ryoku jidai ni kyūshiki-na kyōiku-ho wa*
dame desu. 5 (anterior) *Mae no* (前の), *izen no* (以前の),
kosan no (古参の), *sennin no* (先任の), *senpai no* (先輩
 の). *ej.* Los...alumnos eran más obedientes = *Mae no*

gakusei wa motto jūjun de atta. El...alcalde de este pue-
 blo era de origen extranjero = *Izen no sonchō wa umare*
wa gaikoku-jin de atta. El Sr. Nakamura es más ...que yo
 en el oficio = *Nakamura-san wa kono shokugyō de*
watashi yori mo zutto kosan desu. II *m.* (pl.) (Los...)
Mukashi no hito-bito (昔の人びと), *kodai-jin* (古代人),
senzo (先祖), *sosen* (祖先), (lit.) *zenjin* (前人). III (*m. adv.*)
 A la antigua (a lo antiguo) = *Mukashi-fū ni*. De antiguo
 = *Mukashi kara, furuku kara*. En lo antiguo = *Mukashi*
wa.

antihigiénico, ca. *adj.* *Hi-eisei-teki* (-na) (非衛生的
antijurídico, ca. *adj.* *Iho no* (違法の). 〔(な)〕

antilegal. *adj.* *Fuhō-na* (不法な).

antilogía. *f.* *Zengo-mujun* (前後矛盾).

antilope. *m.* (Zool.) 1 *Kamo-shika* (かもしか (羚羊)).
 2 *pl.* Los... = *Kamoshika-rui* (かもしか類). 〔(義)〕

antimilitarismo. *m.* *Han-gunkoku-shugi* (反軍国主
antimonárquico, ca. I *adj.* *Han-kunshu-sei no* (反
 君主制の), *kunshu-seitai hantai no* (君主制体反対の).
 II *s.* *Kunshu-seitai hantai-sha* (君主制体反対者).

antimonio. *m.* (Quim.) "*Anchimoni*" (ing. antimony) (ア
 ンチモニー).

antimoral. *adj.* *Hi-dotoku-teki* (-na) (非道德的 (な)),
fu-dotoku-na (不道德な), *fu-hinkō-na* (不品行な), *futo-*
ku-na (不徳な), *futokugi-na* (不徳義な) (sin.) **inmoral.**

antinatural. *adj.* *Fushizen-na* (不自然な).

antinomia. *f.* 1 *Hō no mujun* (法の矛盾), *fugōri* (不
 合理). 2 (Fil.) *Ni-ritsu haihan* (二律背反), *jika-dochaku*
 (自家撞着).

antipapa. *m.* *Nise-kyōko* (偽教皇), *tairitsu-kyōko* (対立
 教皇), *tairitsu "Roma"-hōō* (対立ローマ法王), *han-*
kyōko (反教皇), *sen (shō) hōō* (僭 (称) 法王).

antipapado. *m.* (Hist.) *Tairitsu kyōko-i* (対立教皇位),
tairitsu "Rōma"-hōō kikan (対立ローマ法王機関).

antipapista. I *adj.* *Han-kyōko no* (反教皇の), *kyōko*
hantai no (教皇反対の). II *s.* *Kyōko hantai-sha* (教皇反
 対者). 〔(て)〕

antipara. *f.* 1 *Byōbu* (びょうぶ). 2 *Sune-ate* (すねあ
antiparlamentario, ria. *adj.* *Gikai hinin no* (議
 会否認の).

antiparras. *f. pl.* (fam.) *Megane* (眼鏡).

antipatía. *f.* 1 *Ken'en* (嫌厭), *ken'ō* (嫌惡), *kegirai* (毛
 嫌い), *hankan* (反感). *ej.* Abriga hacia él una fuerte anti-
 patía = *Kare ni taishite ken'ō no nen wo idaku*. 2 (fig.)
Fu-tsuraiai (ふつりあい).

antipático, ca. *adj.* 1 (vulg.) *Iya-na* (嫌な), *kirai-na*
 (きらいな), *itowashii* (厭わしい), *mushi-no-sukanai* (虫
 の好かない). 2 *Ai-irenai* (相容れない).

antipatriótico, ca. *adj.* *Hi-aikoku-teki* (-na) (非愛
 國的 (な)).

antiperístasis. *f.* *Seishitsu no sōhan* (性質の相反).

antipirina. *f.* "*Anchipirin*" (al. antipyrin) (アンチピリ
 ン).

antípoda. I *adj.* 1 (Geogr.) *Taiseki-teki (no)* (対せき
 (蹠) 的の). 2 (fig. y fam.) *Sei-hantai no* (正反対の). II *s.*
 1 (Geogr.) *Taiseki-sha* (対蹠者), *taiseki-jin* (対蹠人). 2
Sei-hantai no mono (正反対のもの). 3 *pl.* Los... = *Taise-*
ki-chi/ten (対蹠地・点). *ej.* Los Uruguayos son los...de
 Japón = "*Uruguai*" *wa Nippon no taiseki-chi de aru*.

antipútrido, da. *adj.* *Bofu-teki (no)* (防腐的 (の)).

antiquísimo, ma. *adj. sup. de antiguo.* *Mottomo*
furui (最も古い), *ō-mukashi no* (大昔の), *mukashi-*
mukashi no (昔々の).

antirrábico, ca. *adj.* *Kō-kyō-ken-byō* (no) (抗狂犬病 (の)), *kō-kyō-sui-byō* (no) (抗恐水病 (の)). *ej.* Inyección... = *Kyōsui-byō yobō chūsha* (恐水病予防注射).

antireglamentario, ria. *adj.* *Kisoku ni hansuru* (規則に反する), *kisoku ihan no* (規則違反 (の)).

antirreligioso, sa. *adj.* *Han-shūkyō-teki* (-na) (反宗教的 (な)), *shūkyō-girai no* (宗教嫌いの).

antisemitismo. *m.* "Yudaya" (-jin) *haiseki* (ユダヤ (人) 排斥).

antisepsia. *f.* (Med.) *Bofu-hō* (防腐法), *sakkin-hō* (殺菌法), *shōdoku* (消毒).

antiséptico, ca. *I adj.* *Bofu-teki* (no) (防腐的 (の)), *sakkin-ryoku no aru* (殺菌力のある), *sakkin-sei no* (殺菌性の) (*sin.*) *antipútrido.* *ej.* Tratamiento... = *Bofu-ryōhō* (防腐療法), *fuerza* (poder)... = *sakkin-ryoku* (殺菌力). *II m.* *Bofu-zai* (防腐剤), *sakkin-zai* (殺菌剤).

antisifilítico, ca. *I adj.* *Kubai-sei no* (驅梅毒性の), *kubai no* (驅梅毒 (の)). *ej.* Ley... = *Kubai-hō* (驅梅毒法). *II m.* *Kubai-yaku* (驅梅毒薬), *kubai-zai* (驅梅毒剤).

antisocial. *adj.* *Han-shakai-teki* (-na) (反社会的 (な)), *hi-shakai-sei no* (非社会性の).

antitanque. *m.* (Mil.) *Tai-sensha-hō* (対戦車砲).

antítesis. *f.* 1 *Taishō* (対照), *hantai-ron* (反対論), (Fil.) *hantei-ritsu* (反定立). 2 *Taishō-butsu* (対照物). 3 (Ret.) *Tsuiku* (対句), *taishō-hō* (対照法).

antitético, ca. *adj.* *Tsuiku no* (対句 (の)), *hantai no* (反対 (の)).

antitóxico, ca. *adj.* *Kōdoku-sei no* (抗毒性 (の)).

antitoxina. *f.* (Med.) *Kōdoku-so* (抗毒素), *dokukeshi* (毒消し).

antiveneréneo, a. *adj.* *Seibyō-yobō no* (性病予病 (の)).

antófago, ga. *adj.* (Zool.) *Hana wo kuu* (*mushi*) (花を食う (虫)).

antojadizamente. *adv.* *Kimama ni* (気ままに), *wagamama ni* (わがままに), *hoshiimama ni* (ほしいままに), *ki-magure ni* (気まぐれに) (*sin.*) *caprichosamente.*

antojadizo, za. *adj.* *Kimama-na* (気ままな), *kimagure-na* (気まぐれな), *wagamama-na* (わがまま (我が儘) な), *hoshiimama-na* (ほしいままの), *muragi-na* (むら気な) (*sin.*) *caprichoso.* *ej.* *Muchacho...* = *Kimama-na shōnen*; la plebe suele ser... = *taishū wa futsu mura-ki-na mono da.*

antojarse. *r.* 1 *Hoshigaru* (欲しがる), *hoshiku naru* (欲しくなる). *ej.* Se me antoja el libro de mi amigo = *Tomodachi no hon ga hoshiku natta.* No se te antojen las cosas de los otros = *Hito no mono wo hoshigaru na.* 2 (ocurrirse) *Ki ga suru* (気がする). *ej.* Se me antoja que esta noche no vendrá mi amigo = *Tomodachi wa konban konai yo-na ki ga shimasu.* Se me antoja que va a llover = *Watashi wa ame ga furu yo-na ki ga shimasu.*

antojo. *m.* 1 *Ki-magure* (気まぐれ), *kimama* (気まま), *muraki* (むらき), *deki-gokoro* (出来心). *ej.* Por un...del momento robó el dinero = *Ichiji no deki-gokoro de kane wo nusunda.* No dejar a los alumnos que obren conforme a su antojo = *Seito-tachi wo kimama ni sasete okanai yo ni.* 2 *pl.* *Aza* (あざ (痣)), *hokuro* (ほくろ (黒子)).

antología. *f.* *Bunshū* (文集), *senshū* (選集), *bunsen* (文選). *ej.* ...poética = *Shishū* (詩集), *shisen* (詩選), ...musical = *meikyoku-shū* (名曲集).

antónimo, ma. *I adj.* (Gram.) *Han'ī no* (反意 (の)). *II m.* *Han'ī-go* (反意語).

antonomasia. *f.* (Ret.) *Kanshō* (換称), *kaena* (換え名).

ej. Por... = *Betsumei de...* (別名で...).

antorcha. *f.* *Taimatsu* (たいまつ), *kyōka* (炬火).

antorchero. *m.* *Taimatsu-dai* (たいまつ (松明) だい), *kyōka-dai* (炬火台).

antracita. *f.* (Min.) *Muen-tan* (無煙炭).

ántrax. *m.* (Med.) *Yō* (癘), *tanso-byō* (炭疽病), *hidasso* (脾脱疽).

antro. *m.* 1 *Hora-ana* (ほら穴). 2 *Sokutsu* (巣窟). *ej.* Este distrito se ha convertido en un antro de vagabundos = *Kono hen wa hōrō-sha no sokutsu ni natte-iru.* Un antro de ladrones = *Tōzoku no sokutsu.*

antropofagia. *f.* *Shokujin* (食人), *hito-kui no fushu* (人喰いの風習).

antropófago, ga. *I adj.* *Shokujin no* (食人の), *hito-kui no* (人喰いの). *II m. pl.* *Los...* = *Shokujin-shu* (食人種), *hito-kui-jinshu* (人喰い人種) (*sin.*) *canibal.*

antropografía. *f.* *Jinbun chiri-gaku* (人文地理学).

antropoide. *I adj.* *Ruijin'en* (類人猿) = *antropomorfo.* *II m. pl.* *Los...* = *Ruijin'en-rui* (類人猿類).

antropoideo, a. *adj.* = *antropoide.*

antropolatría. *f.* *Ningen-sūhai* (人間崇拜).

antropología. *f.* *Jinrui-gaku* (人類学).

antropológico, ca. *adj.* *Jinrui-gaku no* (人類学の).

antropólogo, ga. *m. y f.* *Jinrui-gakusha* (人類学者).

antropómetra. *m.* *Jintai sokutei gakusha* (人体測定学者).

antropometría. *f.* *Jintai sokutei-gaku* (人体測定学).

antropomorfismo. *m.* *Shinjin dōkei-setsu* (神人同形説).

antropomorfitá. *I adj.* *Shinjin dōkei-setsu no* (神人同形説 (の)). *II s. pl.* *Los...* = *Shinjin dōkei-setsu no shinja* (神人同形説の信者).

antropomorfo. *I adj.* *Ruijin'en* (類人猿). *II m. pl.* *Los...* = *Ruijin'en-rui* (類人猿類) = *antropoideos.*

antrujada. *f.* *Akutare* (悪たれ), *itazura* (いたずら).

antrujar. *tr.* (*vulg.*) *Akutareru* (悪たれる), *itazura wo suru* (いたずらをする).

antrujajo. *m.* (*vulg.*) *Shaniku* (謝肉), "kanibaru" (ing. carnival) (カーニバル).

antuviada. *f.* (*fam.*) *Fui-uchi* (不意打ち).

antuviar. *tr.* (*fam.*) *Fui-uchi wo kuwasu* (不意打ちをくわす), *fui ni naguru* (不意になぐる).

antuvión. *m.* 1 (*fam.*) = *antuviada.* 2 *Fui-uchi wo kuwasu hito* (不意打ちをくわす人). 3 *De...* *adv.* (*fam.*) = *Fui ni* (不意に), *omoi-gakenaku* (思いがけなく). *Jugar de...* (*fr. fam.*) = *Saki ni te wo dasu* (先に手を出す), *akuji ni taishite massaki ni te wo dasu* (悪事に対してまっさきに手を出す).

anual. *adj.* 1 (de todos los años) *Mainen no* (毎年 (の)), *reinen no* (例年 (の)), *nen-nen no* (年ねんの) (*comp.*) *nen...* (年...). *ej.* La fiesta anual del pueblo aún hoy día se celebra con mucha solemnidad = *Mura no reinen no matsuri wa ima demo seidai ni okonawareru.* Memoria... = *Nen-nen no hōkoku*; taxa... = *nenzei*; reunión... = *nen-kai*; proporción... = *nen-wari.* 2 (que dura un año) *Ichinenkan no* (一年間 (の)), *ichinen-bun no* (一年分 (の)) (*comp.*) *nen...* (年...). *ej.* El presupuesto...es de 20 millones = *Ichinen-bun no yosan wa 2-sen-man da.* Las ganancias anuales = *Nen-eki.* La suma... = *Nen-gaku*; contribución... = *nenkai-hi.*

anualidad. *f.* 1 *Nennen* (年ねん). 2 *Nengaku* (年額), *nenkin* (年金). *ej.* ...vitalicia = *Shūshin nenkin* (終身年金); ...vencida = *manki no nenkin* (満期の年金).

anualmente. *adv.* Mainen (毎年), nennen (年々), nen ni (年に), toshi-goto ni (年毎に).

anuario. *m.* Nenkan (年鑑), nenpo (年報). *ej.* Anuario de historia de Japón = Nihon-shi nenkan.

anúbada. *f.* = anúteba.

anubado, da. *adj.* = anubarrado.

anublar. I *tr.* 1 Kumoraseru (くもらせる). 2 (*fig.*) Kegasu (けがす), kagerasu (かげらす). Esa manera de obrar anubla las virtudes de la patria = Sonna koto wo shite kokka no taimen wo kegasu. II *r.* (...se.) 1 Kumoru (曇る), kageru (かける). *ej.* El sol se anubla = Taiyō ga kageru. La luna... = Tsuki ga kageru. 2 (marchitarse) Shibomu (しぼむ).

anublo. *m.* = añublo.

anudamiento. *m.* Musubu koto (結ぶこと), musubi (結び).

anudar. I *tr.* 1 Musubu (結ぶ), musubi-me wo tsukuru (結び目をつくる). *ej.* ...los cordones de los zapatos = Kutsu no himo wo musubu. 2 (juntar) Tsunagu (つなぐ), tsunagi-awaseru (つなぎ合わせる), musubi-tsukeru (結びつける), musubi-awaseru (結び合わせる), yuwaeru (ゆわえる). 3 (*fig.*) Tsuzukeru (続ける). *ej.* ...el relato interrumpido = chūzetsu-shita monogatari wo tsuzukeru. II *r.* (...se.) 1 Musubu (結ぶ), musubi-tsuku (結びつく). 2 Tsunagaru (つながる), setsugō suru (接合する). *ej.* ...la lengua = shita ga motsureru; ...las plantas y animales = hatsuiku ga tomaru.

anuencia. *f.* Doi (同意), sansei (賛成), shodaku (承諾) (*sin.*) consentimiento.

anuenta. *adj.* Doi no (同意の), sansei no (賛成の), shodaku no (承諾の).

anulable. *adj.* Tori-keshi no dekiru (取り消しのできる), muko ni shi-uru (無効にしうる), haiki shi-uru (廃棄しうる).

anulación. *f.* Mukō (無効), haiki (廃棄), haishi (廃止), tori-keshi (取り消し) (*sin.*) abolición.

anular¹. I *tr.* Mukō ni suru (無効にする), haiki suru, haishi suru (廃止する), tori-kesu (取り消す) (*sin.*) abolir. II *r.* (...se.) Mukō ni naru (無効になる), shikkō suru (失効する).

anular². I *adj.* 1 Yubiwa no (指輪の), 2 Wa-gata no (輪形の), kanjō no (環状の). *ej.* Eclipse anular = Kinkan-shoku (金環食). II *m.* Dedo... = Kusuri-yubi (薬指).

anulativo. *adj.* Torikeshi no (取り消しの), haiki suru chikara no aru (廃棄する力のある).

anuloso, sa. *adj.* Wa no (輪の), wa-gata no (輪形の), wa-nari no (輪なりの).

anunciación. *f.* 1 Shirase (知らせ), tsuge (告げ), seimei (声明). 2 (Cath.) La... = O-tsuge (お告げ). (Seibo "Maria" e no) jutai kokuchi (聖母マリアへの受胎告知). 3 (Festividad de la...) O-tsuge no shukujitsu (お告げの祝日).

anunciador, ra. I *adj.* Shiraseru (知らせる), tsūchi-suru (通知する), kokuchi-suru (告知する), kokuji-suru (告示する). II *s.* Shiraseru hito (知らせる人), kokuchi-suru hito (告知する人), yokoku-sha (予告者), kokuji-suru hito (告示する人), "anaunsa" (ing. announcer) (アナウンサー).

anunciante. I *p. a. de anunciar.* Kokuji-suru (告示する). II *s.* = anunciador.

anunciar. *tr.* 1 Shiraseru (知らせる), tsugeru (告げる), kokuji suru (告示する), kokuchi suru (告知する), hōkoku suru (報告する), hōchi suru (報知する), tsūchi

suru (通知する), seimei suru (声明する). *ej.* A nadie anunció la muerte de su padre = Kare wa chichi no shinda koto wo dare ni mo shirasenakatta. Ha sido públicamente anunciado que la semana siguiente descansarán durante dos días las escuelas = Raishū futsuka bakari gakkō ga yasumi da to kokuji sareta. 2 (pronosticar) Yokoku suru (予告する).

anuncio. *m.* 1 Tsuge (告げ), shirase (知らせ), kokuji (告示), kokuchi (告知), tsūchi (通知), hōchi (報知). 2 (aviso público) Keiji (掲示), kōkoku (広告). 3 (noticia) Hōchi (報知), "nyūsu" (ing. news) (ニュース). 4 (pronóstico) Yokoku (予告). 5 (señal) Shirushi (しるし), zencho (前兆).

anuo, a. *adj.* = anual.

anuro, ra. I *adj.* (Zool.) Mubi no (無尾の). II *m. pl.* (Zool.) Los... = Mubi-rui (無尾類).

anúteba. *f.* (ant.) Shussei no yobi-atsume (出征の呼び集め) = anúbada.

anverso. *m.* 1 Omote (表), hyōmen (表面). (cont.) reverso. 2 (Impr.) Omote-"pējī" (ing. page) (表ページ).

anzolero, ra. *m. f.* Tsuru-bari shoku-nin (釣針職人), tsuru-bari shōnin (釣り針商人).

anzuelo. *m.* 1 Tsuru-bari (釣り針). 2 (*fig.*) Hiki-tsukeru mono (引きつけるもの), yūwaku (誘惑) (*sin.*)

aliciente. *ej.* Caer en el... = ...ni tsuri-komareru; ...yūwaku ni kakaru.

añada. *f.* 1 Kisetsu (季節). *ej.* Buena... = Yoi kisetsu; mala... = warui kisetsu. 2 Kochi no kukaku (耕地の区)

añadido. *m.* Ire-ge (入れ毛). [L. 画]

añadidura. *f.* Tsuke-kuwae (つけ加え), fuka-butsumo (付加物), soemono (添えもの), tsuika (追加), tsugi-tashi (つぎたし). Por añadidura (loc. *adv.*) = Sono ue ni (その上に).

añadir. *tr.* 1 Kuwaeru (加える), tsuke-kuwaeru (付け加える), fuka suru (付加する), tsuika suru (追加する), isoeru (いい添える), tsugi-tasu (つぎたす), soeru (添える). 2 (aumentar) Tasu (たす), masu (増す), fuyasu (ふやす). *ej.* Añadiendo 25-yenes más resulta cuenta redonda = Niju-go-yen tashite chōdo ni naru. Por cada palabra que se añada hay que pagar 20-yenes más = Ichi-go wo masu goto ni 20-yenes harau no desu.

añagoza. *f.* 1 Otori (おとり), tori-bue (鳥笛). 2 (*fig.*) Yūwaku (誘惑), miwaku (魅惑).

añal. I *adj.* Ichi-nen no (koushi/kohitsujū) (一年の子牛・子羊). II *m.* 1 Ichi-nen no ko-ushi/ko-hitsujū (一年の子牛・子羊). 2 Isshūki no sonae-mono (一周忌の供え物).

añalejo. *m.* (Cath.) Tenrei-reki (典礼曆), koyomi (曆), seimu annai (聖務案内).

añascar. *tr.* (vulg.) 1 Chibi-chibi to atsumeru (ちびちびと集める). 2 Kongaragaru (こんがらががる), motsureru (もつれる).

añasco. *m.* Motsure (もつれ).

añejamiento. *m.* Furuku naru koto (古くなること).

añejar. I *tr.* Furuku suru (古くする). II *r.* (...se.) Furuku naru (古くなる).

añejez. *f.* Furusa (古さ).

añejo, ja. *adj.* Furui (古い), furu-kusai (古くさい), furuku natta (古くなった). (comp.) ko... (古...). *ej.* Vino... = Koshu (古酒), vicio... = furui akushū.

añicos. *m. pl.* Kire-gire (切れぎれ), kogire (こぎれ), mijin (みじん). *ej.* Hacer... (fr. fam.) = Kire-gire ni suru, mijin ni kudaku, zuta-zuta ni suru. Hacer...una carta = Tegami wo kire-gire ni saku. Hacerse uno... (fr. *fig.* y

fam.)=*Karada wo kotwasu hodo shigoto wo suru.*
añil. *m.* 1 (Bot.) *Ai* (あい (藍)). 2 (*Ai no ha de tsukutta*) *neriko* ((あいの葉で作った) 練り粉). 3 *Ai-iro* (あい色).
añilar. *tr.* *Ai de someru* (あい (藍) で染める).
añilería. *f.* *Ai no hatake* (あい (藍) の畑).
añino, na. *adj. y m.* =añal.
año. *m.* I 1 (edad/fecha) *Toshi* (年), *nenrei* (年齢). (*comp.*) ...*sai* (...才), ...*nen* (...年). *ej.* ¿Cuántos...tienes? = *O-toshi wa ikutsu desu ka?* A principios de... = *Toshi no hajime ni*; a fines de... = *nen-matsu ni*. No tiene todavía los años suficientes para ir a la escuela = *Kare wa gakkō e agaru ni wa toshi ga tarinai*. Las cosas han cambiado con los... = *Jijō wa toshi to tomo ni kawarimashita*. Un...tiene 365 días = *Ichī-nen wa san-byaku roku-jū-go nichī da*. ¿Qué...de la era de Shōwa es el actual? = *Kotoshi wa "Shōwa" nan-nen desu ka?* Este suceso ocurrió el...1750 (de la Era Cristiana) = *Kono jiken wa issen nana-hyaku gojū nen ni okotta*. Durante dos años estubo ausente = *Ni nen-kan hodo o-rusu deshita*. Esa enfermedad no tiene relación con (la edad) los años = *Sono byōki wa nenrei ni kankei ga nai*. Los graduados de la Universidad de Tokio en el año 1968 fueron 2 mil = (*Shōwa 43 nen*), *Seireki issen kyū-hyaku roku-jū-hachi nen no Tokyō daigaku sotsugyō-sei wa ni-sen nin deshita*. 2 (período anual) = *Nendo* (年度). *ej.* El presupuesto para el...que viene es de 100 millones. = *Rainen-do no yosan wa ichi-oku desu*. Reportaje anual (de año) = *Nendo hōkoku*. 3 *pl.* *Tanjō-bi* (誕生日). *ej.* Celebrar los... = *Tanjō-bi wo iwau*. II (*comp.*) El año corriente = *Kotoshi* (今年), *konnen* (今年), *honnen* (本年), *honnen-do* (本年度). El próximo... = *Rainen* (来年), *myōnen* (明年). El...pasado = *Kyōnen* (去年), *sakunen* (昨年). El...nuevo = *Shinnen* (新年) ¡Feliz...nuevo! = *Shinnen o-medetō!* El primer día del... = *Ganjitsu* (元日), *gantān* (元旦), el fin de... = *nen-matsu* (年末), durante todo el... = *ichi-nen-ju* (一年中). año tras... = *nen-nen* (年々), *mai-nen* (毎年). El...solar = *Taiyō-nen* (太陽年). El...lunar = *Taiin-nen* (太陰年). Calendario del...lunar = *Taiin-reki* (太陰曆). Calendario del...solar = *Taiyō nen-reki* (太陽年曆). El...sidéreo = *Kōsei-nen* (恒星年), ...bisiesto = *urū-doshi* (閏年), ...común = *heinen* (平年), ...escolar = *gaku-nen* (学年), ...fiscal = *kaikai nendo* (会計年度), ...eclesiástico = *kyōkai rekinen* (教会曆年), ...de la era cristiana = *seireki* (西曆), ... Santo (Cath.) = *Seinen* (聖年). III (*m. adv. y ref.*) Estar de buen... = *Genki/kenkō de aru*. Entrado en años = *Toshitotta*. Ganar... = *Kyūdai suru*; perder... = *rakudai suru*. Año de nieves año de bienes = *Yuki-furi no toshi wa hōsaku*. Año lluvioso, échate de codo = *Ame-furi no toshi wa hyakushō wa hima*. Año nuevo, vida nueva = *Atarashii toshi to tomo ni atarashii seikatsu*,
añojal. *m.* *Kyūko-chi* (休耕地) = *barbecho*.
añojo, ja. *m. y f.* *Issai no ko-ushi* (一才の子牛).
añoranza. *f.* *Koishisa* (恋しさ), *natsukashisa* (懐かしさ), *akogare* (あこがれ).
añorar. *intr.* *Natsukashigaruru* (懐かしがる), *natsukashimuru* (懐かしむ), *akogareru* (憧れる), *koishigaruru* (恋しがらる).
añoso, sa. *adj.* *Tanen no* (多年の), *furui* (古い), *furubita* (古びた), (*comp.*) *rō...* (老...). *ej.* Árboles añosos = *Roboku* (老木).
añublar. *tr. e intr.* = *anublar*.
añublo. *m.* *Udonko-kin* (うどん粉菌), *udonko-byō* (うどん粉病), *beto-byō* (べと病), *mugiko-byō* (麦粉病).

añudadura. *f.* =añudamiento.
añudamiento. *m.* *Musubu koto* (結ぶ事), *musubi* (結び) = *anudamiento*.
añudar. *tr.* = *anudar*.
añusgar. *intr.* 1 *Iki ga tsumaru* (息がつまる). 2 (*fig.*) *Hara ga tatsu* (腹が立つ).
aojamiento. *m.* = *aojo*.
aojar. *tr.* 1 *Me de norou* (目で呪う). 2 (*fig.*) *Shippai saseru* (失敗させる), *tatatte-korosu* (たたって殺す). 3 *Kari-dasu* (狩り出す), *kari-tateru* (狩り立てる).
aojo. *m.* *Me de norou koto* (目で呪うこと), *shippai saseru koto* (失敗させる事).
aónides. *f. pl.* (poét.) "*Myūzu*" (ing. Muse) (ミューズ). *pl.* *Las...* = *Myūzu-shin* (ミューズ神).
aoristo. *m.* "*Girisha*" *bunpō no kako-kei* (ギリシャ文法の過去形).
aorta. *f.* (Anat.) *Dai-dōmyaku* (大動脈).
aórtico, ca. *adj.* (Anat.) *Dai-dōmyaku no* (大動脈の).
aortitis. *f.* (Med.) *Dai-dōmyaku-en* (大動脈炎).
aovado, da. *adj.* *Tamago-gata no* (卵形の), *rankei no* (卵形の).
aovar. *intr.* *Tamago wo umu* (卵を産む).
aovallarse. *r.* (*fig.*) *Ito-maki ni naru* (糸まきになる), *ito-dama ni naru* (糸玉になる), *mi wo subomeru* (身をすぼめる), *chijimu* (ちぢむ).
a / p. *abr.* de "A plazos". *adv.* *Bunkatsu-barai de* (分割払いで).
apabilar. I *tr.* *Rosoku no shin wo tateru* (ろうそくの芯を立てる). II *r.* (...se.) (*regi.*) *Yase-oteroeru* (痩せ衰え).
apabullamiento. *m.* = *apabullo*.
apabullar. *tr.* (*fam.*) *Oshi-tsubusu* (押しつぶす), *atto suru* (圧倒する), *hishigu* (ひしく).
apabullo. *m.* *Oshi-tsubusu koto* (押しつぶす事), *hishigu koto* (ひしく事).
apacentadero. *m.* *Makiba/ bokujō* (牧場), *bokuchi* (牧地), *hōboku-chi* (放牧地), *shūiku-jō* (飼育場).
apacentamiento. *m.* *Hōboku* (放牧), *bokuchūku* (牧畜), *hanashi-gai* (放し飼い).
apacentar. I *tr.* 1 *Hōboku suru* (放牧する), *kusa wo yaru/kuwaseru* (草をやる・くわせる), *shūiku suru* (飼育する), *hanashigai ni suru* (放し飼いにする). 2 (alimentar) *Yashināu* (養う), *sodateru* (育てる). 3 *Yōiku suru* (養育する), *kun'iku suru* (訓育する). II *r.* (...se.) *Kusa wo kuu* (草を喰う), *yashinawareru* (養われる).
apacibilidad. *f.* *Onwa* (穏和), *odayaka* (おだやか), *shizukesa* (静けさ), *onjun* (温順), *heion* (平穩), *nodokesa* (のどけさ).
apacible. *adj.* *Odayaka-na* (おだやかな), *nodoka-na* (のどかな), *onwa-na* (穏和な), *onjun-na* (温順な), *shizuka-na* (静かな). *ej.* Un día... = *Odayaka-na hi*; un mar... = *odayaka-na umi*; un hombre... = *odayaka-na hito*; cielo... = *nodoka-na sora*.
apaciblemente. *adv.* *Odayaka ni* (おだやかに), *nodoka ni* (のどかに), *shizuka ni* (静かに), *yasuraka ni* (安らかに).
apaciguamiento. *m.* *Waboku* (和睦), *wakai* (和解), *wagi* (和議).
apaciguar. I *tr.* *Odayaka ni suru* (おだやかにする), *shizumeru* (静める), *waboku saseru* (和睦させる), *wakai saseru* (和解させる), *wagi wo totonoeru* (和議をととのえる). II *r.* (...se.) *Odayaka ni naru* (おだやかになる), *waboku suru* (和睦する), *wakai suru* (和解する), *shizumaru* (静まる), *shizuka ni naru* (静かになる). *ej.*

Se apaciguó pronto la tormenta = *Arashi wa mamonaku shizumatta*. Antes del amanecer el mar se había apaciguado = *Yoake-mae ni umi wo odayaka ni natta*.

apachurrar. tr. = despachurrar/apabullar.

apadrinador, ra. I *adj.* 1 (Cath.) *Daibo no* (代母の), *daifu no* (代父の). 2 *Koen-suru* (後援する). II *m. y f.* 1 (Cath.) *Daibo* (代母), *daifu* (代父). 2 (patrocinador) *Koen-sha* (後援者), *higo-sha* (庇護者), *kai-zoe* (介添え).

apadrinar. tr. 1 *Daibo/daifu wo tateru* (代母・代父をたてる). 2 *Koen suru* (後援する), *higo suru* (庇護する), *hogo suru* (保護する).

apagable. *adj.* *Kieru* (消える), *kie-uru* (消えうる), *kie-yasui* (消えやすい).

apagadizo, za. *adj.* *Kie-yasui* (消えやすい).

apagado, da. I *p. p. de apagar.* II *adj.* 1 *Kieta* (消えた). *ej.* *Carbón... = Kieta sumi; volcán... = shi-kazan*. 2 (apocado) *Kakki no nai* (活気のない), *seiki no nai* (生氣のない). 3 (color...) *Tsuya no nai* (艶のない). 4 (voz...) *Kasuka-na* (かすかな). *ej.* *Con voz... = Kasuka-na koe de.*

apagador. *m.* 1 *Rosoku-keshi* (ろうそく消し), *akari-keshi* (灯り消し). 2 *Akari-keshi no kakari* (灯り消しの係り). 3 *Keshi-tsubo* (消しつぼ).

apagar. I tr. 1 *Kesu* (消す), *shōmetsu saseru* (消滅させる). *ej.* ...el fuego = *Hi wo kesu*; ...la luz = *denki wo kesu*. 2 (apaciar) *Yawarageru* (= うらまらげる), *shizumeru* (静める). *ej.* ...los rencores = *Urami wo yawarageru*. II r. (...se.) *Kieru* (消える). *ej.* El fuego quedó casi apagado antes de mediodía = *Shōgo-mae ni hi ga hotondo kieta; shōmetsu suru* (消滅する) (*sin.*) *extinguirse*. ...la sed = *Katsu wo iyasu*. *Apaga y vámonos (expr. fig. y fam.) = Sā, shimai da, iko.*

apagavelas. *m.* *Rosoku-keshi* (ろうそく消し) = **apagador** 1 acep.

apagón. *m.* *Totsuzen no shōtō* (突然の消灯).

apanelado, da. *adj.* (Arq.) *Chōden-kei no* (長円形の), *daen-kei no* (楕円形の).

apaisado, da. *adj.* *Yoko-naga no* (横長の).

apalabrar. I tr. 1 *Koyaku suru* (口約する), *kuchiyakusoku wo suru* (口約束をする). 2 *Koto de torikimeru* (口頭で取りきめる). II r. (...se.) *Mae-motte yakusoku suru* (前もって約束する).

apalancamiento. *m.* *Teko de mochi-ageru koto* (てこ(梃子)で持ち上げる事).

apalancar. tr. *Teko de mochi-ageru* (てこ(梃子)で持ち上げる).

apaleamiento. *m.* *Bo de utsu/tataku koto* (棒で打つ・たたくこと).

apalea. tr. 1 *Bo de utsu* (棒で打つ). 2 *Bo de tatakiotosu* (棒でたたき落とす), *hataku* (はたく) (*sin.*) *varear*. 3 (Agr.) "*Shaberu*" (ing. shovel) *de sukuu* (シャベルですくう).

apaleo. *m.* = **apaleamiento**.

apalmada. *adj.* (Blas.) *ej.* *Mano... = Hirogeta te* (広げた手).

apalpar. tr. (*fam.*) = **palpar**.

apanalado, da. *adj.* *Hachi no su no yō-na* (蜂の巣のような).

apandar. tr. (*fam.*) *Ubai-toru* (うばい取る), *kasume-toru* (かすめ取る).

apandillar. I tr. *Tōtō ni ireru* (徒党に入れる), *nakama ni ireru* (仲間に入れる). II intr. *Sentō ni tatsu* (先頭に立つ). III r. (...se.) *Tōtō wo kumu* (徒党を組む), *tōtō wo musubu* (徒党を結ぶ), *nakama ni hairu* (仲間に入

apanaguado, da. *adj.* = **paniaguado**. 1 (る).

apanojado, da. *adj.* (Bot.) *Ensuika (-jo) no* (円錐花(序)の).

apantandar. I tr. *Mizu-bitashi ni suru* (水びたしにする). II r. (...se.) *Mizu-bitashi ni naru* (水びたしになる).

apantle. *m.* (Méj.) *Yōsui-bori* (用水堀). 「の」

apantufado, da. *adj.* *Uwabaki-gata no* (上ばき形

apañado, da. *adj.* 1 "*Rasha*" *no yō-na* (ラシャのよな). 2 (*fig.*) *Jukuren-shita* (熟練した), *jōzu-na* (上手な). 3 (*fig. fam.*) *Tekitō-na* (適当な), *tekisetsu-na* (適切な).

apañador, ra. I *adj.* *Hiroi-ageru* (ひろいあげる), *tori-komu* (とりこむ). II s. 1 *Hiroi-ageru hito* (ひろいあげる人), *tori-komu hito* (取り込む人). 2 *Yobi-atsumeru hito* (呼び集める人).

apañadura. *f.* *Hiroi-ageru koto* (ひろいあげる事), *tori-komu koto* (とりこむ事), *yobi-atsumeru koto* (呼び集める事), *tori-awase* (とりあわせ).

apañamiento. *m.* = **apañadura**.

apañar. I tr. 1 (recoger) *Hiroi-ageru* (拾いあげる), *tori-ireru* (取り入れる), *tori-komu* (取り込む). 2 (asir) *Tsukamu* (つかむ), *toraueru* (とらえる). 3 (robar) *Nusumu* (盗む), *nusumi-toru* (盗み取る). 4 (aderezar) *Yosoo* (装う), *sōshoku suru* (装飾する). 5 (arropar) *Kimono wo kiseru* (着物を着せる). 6 (remendar) *Tsukurou* (つくろう). II r. (...se.) *Jōzu ni suru* (上手にする), *takumi ni suru* (たくみにする), *jukutatsu suru* (熟達する). *ej.* El se apaña muy bien para todo = *Kare wa nan-demo taihen jōzu da*. El no se apaña para hablar delante de los demás = *Kare wa hito-mae de hanasu koto ga jōzu de nai*.

apaño. *m.* 1 *Tori-awase* (とりあわせ) = **apañadura**. 2 (*fam.*) *Tsukuroi* (つくろい). 3 *Takumisa* (たくみさ), *tegiwa* (手際), *udemae* (腕前). 4 *Tsukami-dori* (つかみ取り).

apañuscar. tr. (*fam.*) *Momi-tsubusu* (もみつぶす).

aparador, ra. I *adj.* *Nui-awaseru* (縫い合わせる).

II *m.* 1 *Nui-awaseru mono* (縫い合わせるもの). 2 *Shokki-dana* (食器棚), *todana* (戸棚), *cha-dansu* (茶箆筒). 3 (taller) *Shigoto-ba* (仕事場), *saiku-dokoro* (細工所). 4 (escaparate) *Chinretsu-bako* (陳列箱). 5 *Estar de... = (Fujin ga) seisō-shite iru* (正装している).

aparar. tr. 1 *Hirogete ukeru* (広げて受ける). *ej.* *Apare usted la capa = "Manto" wo hirogete ukete kudasai*. 2 *Josō suru* (除草する). 3 (pelar) *(Kudamono no) kawa wo muku* ((果物の)皮をむく). 4 (alargar) *Totte ageru* (とってあげる), *watasu* (渡す). 5 (coser) *Nui-awaseru* (縫い合わせる). 6 (aparejar) *Yosoo* (装う), *totonoeu* (整える), *kazaru* (飾る). 7 (Carp.) *Kanna wo kakeru* (鉋をかける).

aparasolado, da. *adj.* 1 *Higasa-gata no* (日傘形の). 2 (Bot.) *Sankei-ka no* (さんけい科の) = **umbelífero**.

aparatarse. r. 1 *Yōi suru* (用意する), *shitaku suru* (支度する). 2 (S. Am.) *Kumoru* (くもる). 3 (adornarse) *Keshō suru* (化粧する), *mi wo kazaru* (身を飾る).

aparato. *m.* 1 (instrumento) *Yōgu* (用具), *dogu* (道具), *kigu* (器具). 2 (máquina) *Kikai* (機械), (*comp.*) ...*ki* (...機). *ej.* ...eléctrico = *Denki-kikai*; ...para segar = *kari-toriki*. 3 (mecanismo) *Shikake* (仕掛け), *sōchi* (装置). *ej.* ...de aire acondicionado = *reibo-sōchi/danbō sōchi*; ...mecánico = *kikai-jikake*; ...eléctrico = *denki-jikake*; ...radiotelegráfico = *muden-sōchi*. 4 (pompa) *Sōrei* (壮麗), *karei* (華麗), *hanayaka* (はなやか). 5 (Anat.) *Kikan* (器官), (*comp.*) ...*ki* (...器). *ej.* ...respiratorio = *Kokyū kikan*;

...digestivo = *shōka kikan*. 6 (Med.) *Shōjō* (症状), *chōkō* (徴候).

aparatoso, sa. *adj.* *Hanayaka-na* (はなやかな), *sōreina* (壮麗な), *karei-na* (華麗な), *kabi-na* (華美な), *mie wo hatta* (みえをはった) (*sim.*) **pomposo**.

aparcar. *tr.* *Chūsha suru* (駐車する). *ej.* Se prohíbe aparcar = *chūsha kinshi*.

aparcería. *f.* 1 *Bun'eki kosaku* (分益小作), *bun'eki-no* (分益農), *nōjō no kyōdō keiei* (農場の共同経営).

aparcerero, ra. *m. y f.* *Bun'eki kosaku-nin* (分益小作人), *nōjō no kyōdō keiei-sha* (農場の共同経営者).

apareamiento. *m.* *Kumi-awasu koto* (組み合わせること), *soroeru koto* (揃える事), *tsui ni suru koto* (対にすること).

aparear. I *tr.* 1 *Kumi-awaseru* (組み合わせる), *soroeru* (揃える). 2 *Kumi ni suru* (組にする). 3 *Tsui ni suru* (対にする). 4 *Tsugai ni suru* (つがいにする). II *r.* (...se.) *Sorou* (そろろ), *kumiau* (くみあう), *tsui ni naru* (対になる), *tsugau* (つがう).

aparecer. I *intr.* 1 *Arawareru* (あらわれる). *ej.* Todavía no ha aparecido el ladrón = *Dorobō wa mada arawarete inai*. 2 (hallarse) *aru* (ある), *mieru* (見える), *deru* (出る). *ej.* Tu nombre no aparece en la lista = *Kimi no namae wa meibo ni arimasen/...miemasen*. Esa noticia apareció ayer en el periódico = *Kono hōdo wa kinō no shinbun ni demashita*. II *r.* (...se.) *Arawareru* (あらわれる), *shutsugen suru* (出現する). *ej.* El ángel del Señor se apareció a María = *Shu no tenshi wa "María" ni arawareta*.

aparecido. *m.* *Yūrei* (幽霊), *bōrei* (亡霊), *obake* (お化け), *bakemono* (化物).

aparecimiento. *m.* *Arawareru koto* (現われること).

aparejadamente. *adv.* = **aptamente**. *Tekitō ni* (適当に).

aparejado, da. *adj.* *Yōi-shita* (用意した), *yōi no totonotta* (用意の整った).

aparejador, ra. I *adj.* *Yōi-suru* (用意する), *junbi-suru* (準備する). II *s.* 1 *Yōi-suru hito* (用意する人), *junbi-suru hito* (準備する人). 2 (Arq.) *Kenchiku no oyakata* (建築の親方).

aparejar. I *tr.* 1 *Yōi suru* (用意する), *junbi suru* (準備する). 2 (vestir con esmero) *Yosoou* (装う), *nen-iri ni keshō suru* (念入りに化粧する), *mi no mawari wo kazaru* (身のまわりをかざる). 3 (las caballerías) *Bagu wo tsukeru* (馬具をつける). 4 (Mar.) *Gisō suru* (艦装する). 5 (Pint.) (*Kaiga no*) *shita-ji wo tsukuru* ((絵画の) 下地をつくる). II *r.* (...se.) *Yōi suru* (用意する), *junbi wo totonoeru* (準備を整える).

aparejo. *m.* 1 *Yōi* (用意), *junbi* (準備), *shitaku* (支度). 2 (utensilios) *Dōgu* (道具), *kizai* (器材), (*comp.*) ...*gu* (...具). *ej.* ...de pesca = *tsuri-dōgu*; ...de barco = *funa-gu*. 3 (de caballería) *Bagu* (馬具). 4 (polea) *Maki-age sochi* (巻き上げ装置), *maki-age-ki* (巻き上げ機), *maki-age rokuro* (巻き上げろくろ). 5 (Pint.) *Shita-nuri* (下塗り), *shita-nuri no zairyō* (下塗りの材料). 6 (materiales) *Zairyō* (材料), *shizai* (資材).

aparejuelo. *m. d. de aparejo.* *Chiisai bagu* (小さい馬具), *ko-dōgu* (小道具).

aparentar. I *intr.* *Mieru* (見える). *ej.* El tiene 45 años, pero aparenta tener solamente unos 35. = *Kare wa 45 (yon-jū go)-sai desu ga, 35 (san-jū go) gurai ni shika miemasen*. II *tr.* *Mise-kakeru* (見せかける), *furi wo suru* (ふりをする). *Mintió* aparentando honradez = *Kare*

wa shōjiki-sō ni mise-kakete uso wo itta. Pasó de largo aparentando no verme = *Mite minai furi wo shite tōri-sugita*.

aparente. *adj.* 1 *Hyōmen no* (表面の), *gaikan-jō no* (外觀上の), *gaiken-jō no* (外見上の), *misekake no* (見せかけの). 2 *Me ni mieru* (目に見える). 3 (conveniente) *Tekitō-na* (適当な), *kō-tsugō-na* (好都合な). *ej.* Esto es...para el caso = *Kore wa kono baai ni wa kō-tsugō da*.

aparentemente. *adv.* *Hyōmen-teki ni* (表面的に), *gaikan-jō* (外觀上), *uwabe-dake* (うわべだけ), *mikake wa* (見かけは), *mita tokoro (de wa)* (見たところ(では)).

aparición. *f.* 1 *Arawareru koto* (現われること), *araware* (現われ). 2 *Shutsugen* (出現), *yūrei* (幽霊), *bōrei* (亡霊), *obake* (お化け).

apariencia. *f.* *Gaiken* (外見), *gaikan* (外觀), *hyōmen* (表面), *mikake* (見かけ), *uwabe* (うわべ), *gaibo* (外貌). *ej.* Salvar las... = *Uwabe wo yosoou*; guardate de juzgar a los demás por sólo las... = *gaiken dake de hito wo handan suru na*. Ese joven en la apariencia parece honesto, pero en realidad no lo es = *Sono seinen wa gaikan-dake wa shōjiki da ga jitsu wa sō de wa nai*. No es tan cobarde como aparenta (...en la apariencia) = *Kare wa mikake hodo no okubyō-mono de wa nai*. Persona de aspecto (apariencia) ruda, pero de buena índole = *Gaibo wa soya da ga, ki wa yoi hito*.

aparrado, da. *adj.* 1 *Budō no ki no yō-na* (ぶどう(葡萄)の木のよう(な)), *eda no hatta* (枝の張った). 2 (*fig.*) *Zunguri-shita* (ずんぐりした) = **achaparrado**.

aparrar. *tr.* *Ki no eda wo yoko ni haraseru* (木の枝を横に張らせる).

aparroquiado, da. *adj.* *Shō-kyōku* (parroquia) *ni zokusuru* (小教区に属する), *kyōkai ni shozoku suru* (教会に所属する), *seido-ku shozoku no* (聖堂区所属の), *kokyaku no* (顧客の), *tokui no* (得意の) = **parroquiano**. **aparroquiar.** *tr.* *Kokyaku ni suru* (顧客にする), *tokui wo eru* (得意を得る).

apartadamente. *adv.* *Hanarete* (離れて), *betsu ni* (別に), *hiki-hanashite* (引き離して).

apartadero. *m.* 1 *Hisen* (避線), *taihi-jō* (待避場), *taihi-sen* (待避線). 2 *Michibata no bokujō* (道端の牧場). 3 *Yōmō no shurui wo ruibetsu suru heya* (羊毛の種類を類別する部屋).

apartadijo. *m.* 1 *Hanare* (離れ), *hanare-ya* (離れ屋), *hanare-zashiki* (離れ座敷) = **apartadizo**. 2 *Ko-wake* (こわけ), *shō-bubun* (小部分). *ej.* Hacer... = *Ko-wake ni suru*.

apartado, da. I *adj.* 1 *Hanareta* (離れた), *kake-hanareta* (かけはなれた), *enkaku no* (遠隔の), *henpi-na* (辺ぴ(鄙)な). 2 (diferente) *Betsu no* (別の), *chigatta* (ちがった). II *m.* 1 *Hanare-ya* (離れ屋), *hanare-zashiki* (離れ座敷), *besshitsu* (別室). 2 (de Correos) P. O. B. (Post-office box) = *Shisho-kan* (私書函). 3 *Ushi wo betsu ni suru koto* (うしを別にすること). 4 (Min.) *Kin-gin no kentei* (金銀の検定).

apartador, ra. *m. y f.* 1 *Wakeru hito* (分ける人), *bunri-suru hito* (分離する人), *hiki-hanasu hito* (引き離す人). 2 *Yōmō no shurui wo bunrui suru hito* (羊毛の種類を分類する人). 3 *Ushi wo betsu ni suru hito* (牛を別にする人).

apartamento. *m.* (Galic.) "Apātamento" (ing. apartment) (abr. apāto) (アパートメント), *magashi jūtaku* (間貸し住宅), *kyōdō-jūtaku* (共同住宅).

apartamento. *m.* 1 *Hiki-hanasu koto* (引き離す事), *bunri* (分離). 2 *Hanareta tokoro* (離れたところ), *henpi*

na tokoro (へんぴなところ). 3 (For.) *Soshō chūshi* (訴訟中止).

apartar. I tr. 1 (separar) *Hanasu* (離す), *hiki-hanasu* (引き離す), *wakeru* (分ける), *betsu ni suru* (別にする), *bunri-suru* (分離する), *shirizokeru* (しりぞける). ej. No apartes tus ojos del niño = *Kodomo kara me wo hanasu na*. Apartó a los dos muchachos que se peleaban = *Tokkumi-ai wo shite ita kodomo wo hiki-hanashita*. 2 (de un lugar) *Nokeru* (のける), *tori-nozoku* (取りのぞく), *tōzakeru* (遠ざける). ej. Aparta estas sillas de aquí = *Kono isu wo koko kara nokete kure*. Antes que nada hay que apartar los estorbos = *Nami yori mo saki ni yakkaï mono wo tori-nozokanaba naranai*. 3 (disuadir) *Akiramesaseru* (あきらめさせる). 4 (For.) *Soshō wo chūshi suru* (訴訟を中止する). II r. (...se.) *Hanareru* (離れる), *tōzakeru* (遠ざかる), *noku* (のく), *shirizoku* (しりぞく), *bunri suru* (分離する). ej. Ese niño no se aparta nunca del lado de su madre = *Sono kodomo wa itsumo okōsan no soba wo hanarenai*. El barco fue apartándose poco a poco de la playa = *Fune wa kaigan kara dandan tōzakkatte itta*. Apártate allá un poco, por favor = *Chotto soko wo noite kure*. ¡ Apártate! No me estorbes = *Doke! jama suru na*.

aparte. I adv. 1 *Betsu no tokoro ni* (別のところに), *hanarete* (離れて). ej. Poner un libro... *Hon wo betsu no tokoro ni oku*; le observaré... = *hanarete mimashō*. 2 (separadamente) *Betsu ni* (別に), *betsu ni shite* (別にして). ej. Poniendo esto... = *Kore wo betsu ni shite*. 3 (además de) *Igai ni* (以外に), *...no hoka ni* (...の他に). ej. Ese profesor, ...del salario que recibe por parte de la escuela, tiene otras muchas entradas = *Ano sensei wa gakkō kara morau gekkyū igai ni takusan no shānyū ga aru*. II adj. *Betsu no* (別の). ej. Escribe en papel... = *Betsu no kami ni o-kaki nasai*. III m. *Bohaku* (傍白), *wakizerifu* (傍せりふ). (台詞). IV Por correo aparte = *Betsubin de*. Párrafo aparte = *Danraku*.

apartidar. I tr. *Tōha wo kumu/musubu* (党派を組む・結ぶ), *tōha wo tsukuru* (党派を作る), *beppa wo soshiki suru* (別派を組織する). II r. *Beppa wo shiji suru* (別派を支持する).

apartijo. m. = **apartadijo**.

aparvadera. f. *Kuma-de* (熊手), *dakkoku-ki* (脱穀機).

aparvadero. m. = **aparvadera**.

aparvar. tr. 1 (Agr.) *Dakkoku-ba de mugi wo kaki-atsumeru* (脱穀場で麦をかき集める). 2 (fig.) *Tsumikasane* (積みかさね), *atsumeru* (集める), *tsumu* (積む).

apasionadamente. adv. 1 *Jōnetsu-teki ni* (情熱的に), *netsuretsu ni* (熱烈に), *nesshin ni* (熱心に). 2 (con parcialidad) *Fu-kōhei ni* (不公平に).

apasionado, da. adj. *Jōnetsu-teki (-na)* (情熱的(な)), *netsujō no aru* (熱情のある), *netsujō-teki (-na)* (熱情的(な)), *netsu-retsuna* (熱烈な), *henpa-na* (へんぱな), *nesshi-yasui* (熱しやすしい), *...ni netchū-shite iru* (...に熱中している).

apasionamiento. m. 1 *Jōnetsu* (情熱), *netsujō* (熱情). 2 *Eko-hiiki* (依古ひいき).

apasionar. I tr. 1 *Kōfun saseru* (興奮させる), *netchū saseru* (熱中させる). 2 *Kokoro wo ugokasu* (心を動かす), *kyōmi wo hiku* (興味をひく). 3 (afligir) *Nayamasu* (悩ます). II r. (...se.) *Netchū suru* (熱中する), *nessuru* (熱する), *nesshin ni naru* (熱心になる), *noboseru* (のぼせる). ej. Está tan apasionado con la música que no tiene afición a ninguna otra cosa = *Hoka no mono ni taisuru*

kyōmi ga nakunaru hodo ongaku ni netchū-shite iru.

apastar. tr. = **apacentar**.

apatonado, da. adj. (vulg.) *Soya-na* (粗野な), *ararashii* (あらあらしい).

apatía. f. 1 *Mujō* (無情). 2 *Mu-kiryoku* (無気力), *mutonjaku* (無頓着).

apático, ca. adj. *Mujō no* (無情の), *mukiryoku-na* (無気力な), *mutonjaku-na* (無頓着な).

apatita. f. (Min.) *Rinkai-seki* (磷灰石).

apatronarse. r. (S. Am.) 1 *Jinushi no moto de hataraku* (地主のもとで働く). 2 *Jōfu wo koshiraeru* (情婦をこしらえる).

apatusco. m. (fam.) 1 *Ki-kazari* (着飾り). 2 *Dōgu* (道具) = **utensilio**.

apea. f. *Uma no ashi-kase* (馬の足かせ).

apeadero. m. 1 *Jōba-dai* (乗馬台). 2 *Kyūsoku-jō* (休息場). 3 *Kari no teiryū-jō* (かりの停留場). 4 (fig.) *Kari-zumai* (仮住居), *gūkyō* (寓居).

apeador, ra. I adj. *Uma kara orosu* (馬からおろす), *kuruma kara orosu* (車からおろす). II s. 1 *Uma/kuruma kara orosu hito* (馬・車からおろす人). 2 *Nōchi no sokuryō-shi* (農地の測量師).

apeamiento. m. *Geba suru koto* (下馬すること), *gesha suru koto* (下車すること).

apear. I tr. 1 *Uma kara orosu* (馬からおろす), *kuruma kara orosu* (車からおろす). ej. Ella ayudó a su padre a apearse del tren = *Kanojo wa otōsan wo kisha kara oroshite ageta*. 2 (*Uma ni*) *ashi-kase wo hameru* ((馬に) 足かせをはめる), *mae-ashi wo shibaru* (前足をしばる). 3 *Hadome wo kakeru* (歯止めをかける). 4 (Agr.) (*Nōchi no*) *sakai wo kimeru* (農地の) 境をきめる), *jisho wo sokuryō suru* (地所を測量する). 5 *Ki wo kiri-otosu* (木を切りおとす). 6 *Konnan wo kokufuku suru* (困難を克服する). 7 (fig. y fam.) *Akiramesaseru* (あきらめさせる). 8 (Arq.) *Kari ni sasaseru* (かりに支える). II r. (...se.) 1 *Gesha suru* (下車する), *geba suru* (下馬する), *kuruma kara oriru* (車からおろる), *uma kara oriru* (馬からおろる). ej. ¿Es aquí en esta estación donde hay que apearse? = *Kono eki de gesha suru no desu ka?* 2 *Akirameru* (あきらめる), *omoi-todomaru* (思い止まる), *omoi-kiru* (思い切る). 3 (hospedarse) *Shukuhaku suru* (宿泊する).

apechugar. intr. 1 *Mune wo oshi-tsukeru* (胸を押しつける). 2 (fig. y fam.) *Shibu-shibu shōchi suru* (しぶしぶ承知する).

apedazar. tr. 1 = **despedazar**. *Kire-gire ni suru* (切れぎれにする). 2 *Tsukurou* (つくろう) (sin.) **remendar**.

apedernalado, da. adj. *Hiuchi-ishi no yō-na* (火打石のような), *katai* (固い) = **pedernalino**.

apedreamiento. m. *Ishi wo nageru koto* (石を投げること), *ishi-nage* (石投げ), *tōseki* (投石) = **apedreo**.

apedrear. I intr. 1 *Ishi wo nageru* (石を投げる), *tōseki suru* (投石する). 2 (imp.) *Hyo ga furu* (雹が降る). II r. (...se.) *Hyo no higai wo ukeru* (雹の被害を受ける).

apegarse. r. (fig.) *Shūchaku suru* (執着する), *koshitsu suru* (固執する), *aichaku suru* (愛着する). ej. Tiene apegado su corazón a las riquezas = *Kare wa zaisan ni shūchaku-shite-iru*.

apego. m. *Shūchaku* (執着), *aichaku* (愛着), *shūchaku-shin* (執着心), *aichaku-shin* (愛着心). ej. El no tiene apego a nada = *Kare wa shūchaku-shin ganai*. Siempre he sentido mucho...a mi alma—máter = *Watashi wa itsumo bokō ni aichaku shite ita*. No tengo ningún...a mi puesto = *Genzai*

no chii ni shūchaku mo nani-mo nai.
apelable. *adj.* *Koso-dekiru* (控訴できる), *jōkoku-dekiru* (上告できる).
apelación. *f.* *Koso* (控訴), *jōkoku* (上告). *ej.* Tribunal (Corte) de... = *Koso-in.* (控訴院), actas de... = *jōkoku-jō*; interponer la... = *kōso suru*; rechazar la... = *kōso wo kikyaku suru*; desamparar la... = *kōso wo tori-yameru*; dar por desierta la... = *kōso kigen manryō wo sengen suru*; no tiene...(no hay...)(*fr. fam.*) = *shiyō-ga-nai*.
apelado¹, da. (For.) I *adj.* *Hi-kōso-nin no* (被控訴人の). II *s.* *Hi-kōso-nin* (被控訴人).
apelado², da. *adj.* *(Uma no) doshoku no* ((馬の) 同色の), *ke-iro no sorotta* (毛色の揃った).
apelambrar. *tr.* (*Kawa wo*) *sekkai-sui ni tsukeru* ((皮を) 石灰水につける).
apelante. *m. y f.* *Kōso-nin* (控訴人).
apelar. *intr.* I (For.) *Kōso suru* (控訴する), *jōkoku suru* (上告する). *ej.* Apelar contra la decisión del Tribunal regional = *Chihō-saibansho no hanketsu ni taishite kōso suru*. Apeló al Tribunal Supremo = *Saikō-saibansho ni jōkoku shita*. 2 (acudir/recurrir) *Uttaeru* (訴える), *tayori ni suru* (たよりにする). *ej.* ...a la opinión pública = *Yoron ni uttaeru*; ...a las armas = *buryoku ni uttaeru*; ...a la propia conciencia = *jibun-jishin no ryōshin ni uttaeru*; ...a la caridad del prójimo en demanda de ayuda = *enjo no tame hito-bitō no jizen-shin ni uttaeru*; ...a la fuga = *nigedasu*. 3 *Ke-iro ga sorotte iru* (毛色が揃っている).
apelativo. (Gram.) I *adj.* *Tsūshō no* (通称の), *yobina no* (呼び名の). II *m.* (Nombre...) *Tsūshō meishi* (通称名詞), *yobina* (呼び名), *sōshō meishi* (総称名詞).
apelar. *intr.* (*fam.*) *Nigeru* (逃げる), *nigedasu* (逃げだす).
apelmazadamente. *adv.* *Atsuku* (あつく), *atsu-atsu ni* (あつあつに), *atsubottaku* (あつぼたく).
apelmazar. I *tr.* *Atsuku suru* (あつくする), *kataku suru* (固くする). II *r.* (...se.) *Atsuku naru* (あつくなる), *kataku naru* (固くなる).
apelotonar. I *tr.* *Tama ni suru* (玉にする). II *r.* (...se.) *Tama ni naru* (玉になる), *maruku naru* (丸くなる).
apellar. *tr.* *Kawa wo namesu* (皮をなめす). [る].
apellidar. I *tr.* 1 (nombrar) *Shimei suru* (指名する), *na wo iu* (名をいう), *sei wo tsukeru* (姓をつける). 2 (gritar convocando) *Yobi-tateru* (呼びたてる), *yobikakeru* (呼びかける). 3 (aclamar) *Kanko suru* (歓呼する). II *r.* (...se.) ...*to iu* (...という), ...*to yobu* (...と呼ぶ), ...*to yobareru* (...と呼ばれる), *sei wo nanoru* (姓を名乗る). *ej.* Su maestro se apellida Takashima = *Sono sensei wa Takashima to iu*.
apellido. *m.* 1 *Sei* (姓), *myōji* (苗(名)字). *ej.* Mi nombre es Sadao y mi apellido es Nishida = *Na wa Sadao, sei wa Nishida desu*. 2 (nombre de familia) *Kamei* (家名). *ej.* Honrar el... = *Kamei wo ageru*; deshonrar el... = *kamei wo otosu*.
apenar. I *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる), *kurushimeru* (苦しめる). II *r.* (...se.) *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ), *nayamu* (悩む). *ej.* Tanto se apenó por la muerte de su hijo que cayó enferma = *Waga ko no shi wo kanashinde byōki ni natta*. Anda muy apenada pensando en el porvenir del hijo = *Kodomo no shōrai ni tsuite hijō ni nayande-iru*.
apenas. *adv.* 1 (pensosamente) *Karōjite* (かろうじて), *yatto* (やっと), *yōyaku* (ようやく). *ej.* Apenas pudo escapar del peligro = *Yōyaku no koto de kiken kara nigeru*

koto ga dekimashita. Apenas si llegó a tiempo al tren = *Yatto kisha ni ma-ni aimashita*. 2 (casi no) *Hotondo...nai* (ほとんど...ない). Apenas se oía lo que hablaba el profesor = *Sensei no o-hanashi wa hotondo kikoenakatta*. 3 (luego que...) ...*suru ya-ina-ya* (...するやいなや), ...*suru to sugu* (...するとすぐ). *ej.* Apenas me vió (cuando) cerró la puerta = *Watashi wo miru ya-ina-ya to wo shimeta*. Apenas había acabado de hablar (cuando) llegó mi amigo = *O-hanashi ga owaru ya-ina-ya tomodachi ga kimashita*.
apencar. *intr.* (*fam.*) = *apechugar* 2 *acep.* *Shibushibu shōchi suru* (しぶしぶ承知する).
apéndice. *m.* 1 (suplemento) *Fuka-butsu* (付加物), *fuzoku-butsu* (付属物), *tsuika* (追加). 2 (de un escrito) *Furoku* (付録). *ej.* Añadir un...al periódico = *Shinbun ni furoku wo tsukeru*. 3 (*fig.*) *Otsuki* (おつき), *jūsha* (従者). 4 (Anat.) *Tokki* (突起), *fuku-ki* (副器). *ej.* ...vermicular (cecal) = *Chūyō-tokki* (虫様突起). 5 (Anat.) *Mōcho* (盲腸), *chūyō-tokki* (虫様突起).
apendicitis. *f.* (Med.) *Mōcho-en* (盲腸炎), *chūyō-tokki-en* (虫様突起炎). *ej.* ...aguda = *Kyūsei mōcho-en* (急性盲腸炎). Operación de... = *Mōcho-en shujutsu* (盲腸炎手術).
apendicular. *adj.* *Fuka no* (付加の), *tokki no* (突起の).
apensionar. *tr.* = *pensionar*. [る].
apeñuscar. I *tr.* *Tsumi-kasaneru* (積み重ねる). II *r.* (...se.) *Tsumi-kasanaru* (積み重ねる) = *apiñar* (se).
apeo. *m.* 1 *Sokuryō* (測量). 2 *Chiseki-bo* (地籍簿). 3 (Arq.) *Sasae* (支え), *sasae-bashira* (ささえ柱), *shichū* (支柱).
apeonar. *intr.* (*Tori ga*) *choko-choko aruku* ((鳥が) ちょこちょこ歩く).
apepsia. *f.* (Med.) *Shōka-furyō* (消化不良).
aperador. *m.* 1 *Ni-guruma wo tsukuru hito* (荷車を作る人), *nōgu-daiku* (農具大工). 2 *Nōjō kanri-nin* (農場管理人). 3 *Kofu-gashira* (坑夫頭).
aperar. *tr.* *Ni-guruma wo tsukuru* (荷車を作る), *nōgu wo tsukuru* (農具を作る).
apercibimiento. *m.* 1 *Yōi* (用意), *junbi* (準備). 2 *Keikoku* (警告).
apercibir. I *tr.* 1 *Yōi suru* (用意する), *junbi suru* (準備する). 2 *Keikoku suru* (警告する), *chūi suru* (注意する). II *r.* (...se.) *Junbi wo suru* (準備をする).
apercollar. *tr.* (*fam.*) 1 *Kubi wo tsukamu* (首を掴む). 2 *Nodo wo shimeru* (喉をしめる), *kubi wo shimeru* (首を締める). 3 = *acogotar*. 4 *Ikinari tsukami-toru* (いきなり掴みとる).
apergaminado, da. *adj.* *Yōhi-shi no yō-na* (羊皮紙のような).
apergaminarse. *r.* (*fig. y fam.*) *Yōhi-shi no yō ni naru* (羊皮紙のようになる) (*sin.*) = *acartonarse*.
aperitivo, va. I *adj.* 1 *Shokuyōku zōshin no* (食欲増進の). 2 (Med.) *Rinyō no* (利尿の). II *m.* 1 *Shokuyōku shigeki-butsu* (食欲刺激物), *shoku-zen no chūsei inryō* (食前の中性飲料), *shoku-zen no zensai* (食前の前菜), *shokuyōku zōshin-zai* (食欲増進剤). 2 *Rinyō-zai* (利尿剤).
apernar. *tr.* (Mont.) (*Inu ga*) *emono no ashi ni kamitsuku* ((犬が) 獲物の足にかみつく).
apero. *m.* 1 *Nōgu* (農具), *nō-kigu* (農器具). 2 (por ext.) *Shigotodōgu* (仕事道具), *dōgu* (道具), *kigu* (器具), *yōgu* (用具), (*comp.*) ...*gu* (...具). *ej.* ...de viaje = *Ryōkō-yōgu* (ryōgu) (旅行用具(旅具)); ...del tocado = *keshō dōgu* (化粧道具). 3 (majada) *Hitsuji-goya* (羊小屋). 4 (animales

domésticos) (*Nojō-yō*) *kachiku* ((農場用) 家畜) 5 (S. Am.) *Bagu* (馬具).

aperreado, da. *adj.* (*fam.*) *Konnan-na* (困難な), *karō-shita* (過労した).

aperrear. I *tr.* 1 (*Inu wo*) *keshikakeru* ((犬を)けしかける). 2 (*fig. y fam.*) *Hirō-saseru* (疲労させる), *komaraseru* (困らせる). II *r.* (...se.) 1 *Hirō suru* (疲労する), *komaru* (困る). 2 *Ganbaru* (頑張る), *nebaru* (ねばる).

aperreo. *m.* (*fig. y fam.*) *Komaru koto* (こまること), *komaraseru koto* (こまらせる事), *yakkai* (厄介), *mendo* (面倒).

apersogar. *tr.* (*Inu no*) *kubi wo shibaru* ((犬の)首をしばる).

apersonado, da. *adj.* *Hitogara no* (人柄の), *fūsai no* (風采の). *ej.* Bien... = *Hitogara no yoi* (*fūsai no yoi*); mal... = *hitogara no warui* (*fūsai no warui*).

apersonamiento. *m.* (For.) *Shuttō* (出頭).

apersonarse. *r.* *Shuttō suru* (出頭する) = *personarse*.

apertura. *f.* 1 *Hiraku koto* (開くこと), *aku koto* (あくこと), *hajimaru koto* (始まる事), (*comp.*) *kai...* (開...). 2 (inauguración) *Kaishi* (開始), *kaisetsu* (開設), *kaikai* (開会), *kaijō* (開場). *ej.* El día de la... = *Kaikai-bi*; el discurso de... = *kaikai-ji*; ceremonia de la... = *kaikai-shiki*, (*kaijō-shiki*); ...de una cuenta = *kōza no kaisetsu*; ...de las negociaciones = *kōshō no kaishi*; ...de la asamblea = *kaijō*.

apedadumbrar. I *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). II *r.* (...se.) *Hitan suru* (悲嘆する), *hitan ni kureru* (悲嘆にくれる), *kanashimu* (悲しむ).

apesaradamente. *adv.* *Zannen-sō ni* (残念そうに), *zannen-nagara* (残念ながら).

apasarar (se). *tr. y r.* = **apedadumbrar (se).**

apesgamiento. *m.* 1 *Appaku* (圧迫). 2 *Omoku naru koto* (重くなること).

apesgar. I *tr.* *Appaku suru* (圧迫する), *kurushimeru* (苦しめる). II *r.* (...se.) *Appaku sareru* (圧迫される), *omoku naru* (重くなる).

apestado, da. 1 *adj.* *Ekibyō ni kakatta* (疫病にかかった), *akueki ni kakatta* (悪疫にかかった), "*pesuto*" *ni kakatta* (ペストにかかった). 2 *s.* *Ekibyō*/*"pesuto"* *ni kakatta hito* (疫病・ペストにかかった人), "*pesuto*" *kanja* (ペスト患者).

apestar. I *tr.* 1 *Ekibyō*/*"pesuto"* *wo utsusu* (疫病・ペストをうつす), "*pesuto*" *wo densen suru* (ペストを伝染する). 2 *Kusarasu* (腐らす). II *intr.* 1 *Akushū wo hanatsu* (悪臭を放つ), *kusai* (臭い). 2 (*fig. y fam.*) (*causar hastio*) *Unzari suru* (うんざりする). 3 (*fig. y fam.*) (*abundar*) *Ariamaru* (あり余る). *ej.* La plaza (el mercado) está que apesta de verduras = *Ichi-ba ni wa yasai ga ariamaru hodo aru*. III *r.* (...se.) "*Pesuto*"/*ekibyō ni kakaru* (ペスト・疫病にかかる). 「む」.

apestillar. *tr.* *Shikkari to tsukamu* (しっかりとつか).

apestoso, sa. *adj.* *Kusai* (臭い), *shūki no aru* (臭気のある).

apétala. *adj.* *Hanabira no nai* (花びらのない), *kaben no nai* (花卉のない), *muben no* (無弁の).

apetecedor, ra. *adj.* *Konomashii* (好ましい).

apetecer. *tr.* *Hoshigaru* (ほしがる), *konomu* (好む), *hossuru* (欲する), *nozomu* (望む), *yokkyū suru* (欲求する).

apetecible. *adj.* *Nozomashii* (望ましい), *konomashii* (好ましい).

apetencia. *f.* *Shiyoku* (私欲), *shokuyoku* (食欲), *yokkyū*

(欲求).

apetite. *m.* 1 *Shokuyoku zoshin-butsu* (食欲増進物). 2 (*fig.*) *Shigeki* (刺激).

apetitivo, va. *adj.* 1 *Yoku no* (欲の), *jōyoku no* (情欲の), *yokkyū no* (欲求の). 2 (*apetitoso*) *Shokuyoku wo sosoru* (食欲をそそる).

apetito. *m.* 1 (*pasión*) *Yoku* (欲), *yokubo* (欲望). *ej.* ...concupiscible = *jōyoku* (情欲), ...carnal = *nikuyoku* (肉欲), ...de riquezas = *kinsen (no) yoku* (金銭(の)欲), ...de la honra = *meiyo-yoku* (名誉欲), ...del poder = *kensei-yoku* (権勢欲). 2 (*deseo*) *Yokkyū* (欲求), *nozomi* (望み), *donyoku* (食欲), *katsubō* (渴望), *netsubō* (熱望). *ej.* Satisfacer los propios... = *Jibun no yokkyū wo mitasu* (自分の欲求を満たす). 3 (*de comer*) *Shokuyoku* (食欲). *ej.* Falta de...(*inapetencia*) = *Shokuyoku ketsubō* (食欲欠乏), abrir el... = *shokuyoku wo dasaseru* (食欲を出させる), perder el... = *shokuyoku wo ushinau* (食欲を失う), tener buen... = *shokuyoku ga susumu* (食欲がすすむ), satisfacer el... = *shokuyoku wo manzoku saseru* (食欲を満足させる), estimular el... = *shokuyoku wo unagasu* (食欲をうながす), el enfermo va perdiendo poco a poco el... = *byōnin wa dandan shokuyoku ga otoroete-kita*. 4 (*fig.*) *Shigeki* (刺激).

apetitoso, sa. *adj.* 1 *Shokuyoku wo sosoru* (食欲をそそる). 2 (*sabroso*) *Oishi-so-na* (おいしそうな), *oishii* (おいしい), *umai* (うまい).

ápex. *m.* (Astr.) (*Taiyō no*) *koten* ((太陽の)向点), *chōten* (頂点).

apezonado, da. *adj.* *Nyūto-jō no* (乳頭状の), *chikubi no yō-na* (乳首のような).

apezuñar. *intr.* *Agaku* (あかく).

apiadar. 1 *tr.* *Awaremi wo kakeru* (憐れみをかける). 2 *r.* (...se.) *Awaremi* (憐れむ), *fubin ni omou* (ふびんに思う), *fubingarū* (ふびんがる).

apianar. *tr.* *Onsei no chōshi wo sageru* (音声の調子をさげる).

apiaradero. *m.* *Hitsuji no kazu no keisan* (羊の数の計算).

apical. *adj.* (Gram.) *Shita-saki no* (舌先の). *ej.* Consonante... = *Shita-saki no shion* (1, t).

apicararse. *r.* *Yotamono* (esp. *picaro*) *ni naru* (与太者になる), *buraikan ni naru* (無頼漢になる).

ápice. *m.* 1 *Jōtan* (上端), *chōten* (頂点), *chōjō* (頂上), *saki* (先), *zetchō* (絶頂). *ej.* ...de la lengua = *Shita-saki*. 2 (Gram.) *Fugō* (符号). 3 (*fig.*) *Bibi-taru mono* (微々たるもの), *shōshō* (少々), *chotto* (ちょっと). 4 (*fig.*) *Yōten* (要点), *kakushin* (核心).

apícola. *adj.* *Yōhō no* (養蜂の).

apículo. *m.* (Bot.) *Sentan* (先端).

apicultor, ra. *m. y f.* *Yōhō-ka* (養蜂家), *yōhō-gyōsha* (養蜂業者).

apicultura. *f.* *Yōhō* (養蜂), *yōhō-gyō* (養蜂業).

apilamiento. *m.* *Yama-zumi* (山積み), *taiseki* (堆積).

apilar. *tr.* *Yama-zumi ni suru* (山積みにする), *tsumi-kasaneru* (積み重ねる), *taiseki suru* (堆積する), *tsumu* (積みむ).

apimpollarse. *r.* *Me-baeru* (芽ばえる).

apiñado, da. *adj.* 1 *Matsu-kasa-jō no* (松笠状の). 2 (*fig.*) *Gisshiri tsumatta* (ぎっしり詰まった), *gisshiri tsume-komareta* (ぎっしり詰め込まれた).

apiñamiento. *m.* *Tsume-komi* (詰め込み).

apiñar. I *tr.* *Tsume-komu* (詰め込む), *tsumeru* (詰める). II *r.* (...se.) *Gisshiri tsumaru* (ぎっしり詰まる).

apiñonado, da. *adj.* (Méj.) *Iro no asa-guroi* (色の浅黒い).

apio. *m.* (Bot.) "Serori" (fr. céreili) (セロリ), ...caballar (o equino) = "Mirura" (lat. myrrha) *no kusa* (ミルラの草), ...de ranas = *kinpoge* (きんぼうげ).

apiolar. *tr.* 1 *Ashi-kase wo kakeru* (足かせをかける). 2 *Emono no ashi wo shibaruru* (獲物の脚をしぼる). 3 (fig. y fam.) *Hobaku suru* (捕縛する). 4 (fig. y fam.) *Korosu* (殺す).

apiparse. *r.* (fam.) *Akiru hodo inshoku suru* (飽きるほど飲食する), *tarafuku taberu* (たらふく食べる), *tarafuku nomu* (たらふく飲む).

apirético, ca. *adj.* *Mu-netsu no* (無熱の), *netsu no nai* (熱のない).

apirexia. *m.* (Med.) *Mu-netsu* (無熱), *kanketsu-netsu* (間歇熱).

apiri. *m.* (S. Am.) (Min.) *Kofu* (鉦夫).

apisonadora. *f.* *Dozuki* (胴突き), *ji-narashi-ki* (地ならし機), "rōra" (ing. roller) (ローラー).

apisonamiento. *m.* *Tako/rōra de uchi-katameru koto* (たこ・ローラーで打ち固めること), *ji-gatame* (地固め), *ji-narashi* (地ならし).

apisonar. *tr.* *Tako de uchi-katameru* (たこで打ち固める), *tako de utsu* (たこで打つ), *ji-gatame wo suru* (地がためをする).

apitonado, da. *adj.* *Okorippoi* (怒りっぽい).

apitonar. *I intr.* 1 *Tsuno ga hae-kakeru* (角が生えかける). 2 (brotar) *Mebaeru* (芽生える). *II tr.* (*Hina ga tamago no kara wo waru*) ((ひなか) 卵のからを割る). *III r.* (fig. y fam.) *Ki-mazuku naru* (気まずくなる).

apizarrado, da. *adj.* *Ao-guroi* (青黒い).

aplicable. *adj.* *Nadame-yasui* (なだめやすい).

aplacamiento. *m.* *Nadameru koto* (なだめる事), *yawarageru koto* (やわらげること).

aplicar. *I tr.* *Nadameru* (なだめる), *yawarageru* (やわらげる). *ej.* ...la ira del enemigo = *Teki no ikari wo nadameru*. *II r.* (...se.) *Yawaragu* (やわらく), *shizumaruru* (しずまる).

aplicar. (...se.) *intr.* y *r.* = *agradar*. *Ki-ni-iru* (気に入る).

aplicamiento. *m.* *Tanoshimi* (楽しみ).

aplanadera. *f.* *Ji-narashi-ki* (地ならし機).

aplanamiento. *m.* 1 *Ji-narashi* (地ならし). 2 *Odo-roki* (落き). 3 (fig.) *Rakutan* (落胆).

aplanar. *I tr.* 1 *Ji-narashi wo suru* (地ならしをする). 2 = *allanar* 1 y 2 acep. 3 (pasmar) *Odorokasu* (驚ろかす), *gyōten saseru* (仰天させる). *II r.* 1 (derrumbarse) *Kuzureru* (崩れる), *taoreru* (倒れる). 2 *Rakutan suru* (落胆する).

aplanático, ca. *adj.* (Opt.) = *aplanético*.

aplanchar. *tr.* = *planchar*.

aplanético, ca. *adj.* (Opt.) *Mu-shūsa no* (無収差の). *ej.* Lente... = *Mu-shūsa "renzu"* (ing. lens).

aplanchar. *tr.* = *planchar*.

aplanillar. *tr.* *Kata-dōri ni (ishi nado wo), kiru* (型どおりに(石などを)切る).

aplastamiento. *m.* *Oshi-tsubusu koto* (押しつぶすこと), *hametsu* (破滅).

aplastar. *I tr.* 1 *Oshi-tsubusu* (押しつぶす), *fumi-tsubusu* (踏みつぶす), *kudaku* (砕く), *funsai suru* (粉碎する). *ej.* Murió aplastado bajo el peso de la casa que se derrumbó = *Taoreta ie no shita-jiki ni natte, oshi-tsubusarete shinda*. 2 *Atsuen suru* (圧延する). 3 (fig. y fam.) *Heikō saseru* (閉口させる). *II r.* (...se.) *Hetabaru*

(へたばる), *tsubureru* (つぶれる), *kudakeru* (砕ける).

aplatanarse. *r.* (vulg.) (Cuba y Filip.) *Tochi ni nareru* (土地になれる).

aplaudidor, ra. *I adj.* *Hakushu-suru* (拍手する), *kassai-suru* (喝采する). *II s.* *Hakushu-sha* (拍手者), *kassai suru hito* (喝采する人).

aplaudir. *tr.* 1 *Hakushu suru* (拍手する), *kassai suru* (喝采する), *hakushu-kassai suru* (拍手喝采する). 2 (aprobar) *Sansei suru* (賛成する), *shōsan suru* (称賛する). *ej.* Todos aplaudieron su decisión = *Mina sono kettei ni sansei deshita*.

aplausos. *m.* *Hakushu* (拍手), *kassai* (喝采), *hakushu-kassai* (拍手喝采). *ej.* Le recibieron con grandes aplausos = *Hakushu-kassai wo motte kare wo mukaete kureta*.

aplayar. *intr.* (*Kawa ga*) *afureru* ((川が) 溢れる), *hanran suru* (氾濫(はんらん)する).

aplazable. *adj.* *Enki-dekiru* (延期できる).

aplazamiento. *m.* *Enki suru koto* (延期すること), *kuri-nobe* (繰り延べ).

aplazar. *tr.* 1 *Enki suru* (延期する), *kuri-noberu* (繰り延べる), *kuri-nobe suru* (繰り延べする). 2 (convocar) *Shōshū suru* (召集する), *yobi-dasu* (呼び出す).

aplebeyar. *I tr.* *Hin'i wo sageru* (品位をさげる), *hin'i wo otosu* (品位をおとす). *II r.* (...se.) *Hin'i ga sagaru* (品位が下がる).

aplestia. *f.* (Med.) *Byō-teki shokuyoku* (病的食欲).

aplicable. *adj.* *Tekiyo-shi-uru* (適用しうる), *ōyo-dekiru* (応用できる), *shiyō-dekiru* (使用できる). Lo dicho anteriormente es aplicable lo mismo a los hombres que a las mujeres = *Ue ni nobeta koto wa otoko ni mo onna ni mo tekiyo dekiru*.

aplicación. *f.* 1 *Ōyo* (応用), *tekiyo* (適用). *ej.* Pensar en la...de la fuerza atómica = *Genshi-ryoku no ōyo wo hakaru*. 2 (asiduidad) *Kinben* (勤勉). *ej.* El maestro alabó la...del alumno = *Sensei wa seito no kinben wo hometa*. 3 (petición) *Moshikomi* (申し込み), *shinsei* (申請). *ej.* Hubo 10 aplicaciones para un solo puesto = *Hitotsu no chii ni 10 (jū)-nin no mōshikomi ga atta*. Se reciben las...desde el primero de enero hasta el 20 del mismo = *Moshikomi wa 1 (ichi)-gatsu tsuitachi kara 20 (hatsuka) made uketsukeru*.

aplicado, da. *adj.* 1 *Ōyo no* (応用の), *tekiyo-shita* (適用した), *tekiyo-sareta* (適用された). *ej.* Química... = *Ōyo kagaku* (応用化学); ciencias... = *ōyo kagaku* (応用科学). 2 *Kinben-na* (勤勉な). *ej.* Un niño... = *Kinben-na shōnen*.

aplicar. *tr.* 1 *Tsukeru* (つける), *ateru* (あてる), *atehameru* (あてはめる), *ategau* (あてがう). *ej.* ...el aparato del teléfono al oído = *juwa-ki wo mimi ni ateru/...ategau*. 2 (fig.) (emplear) *Tsukau* (使う), *riyō suru* (利用する), *shiyō suru* (使用する). *ej.* Aplicando este aparato conseguirás mejor el objeto que te propones = *Kono dōgu wo shiyō suru to umaku mokuteki wo tassuru darō*. 3 *Ōyo suru* (応用する), *teki-o suru* (適應する), *tekiyo suru* (適用する). ...los principios a las realidades de la vida = *genri wo jissai seikatsu ni ōyo suru*. 4 (fig.) (atribuir) *Owaseru* (負わせる), *kiseru* (きせる). *ej.* ...a uno el delito = *Dare ka ni tsumi wo owaseru*. 5 (destinar) *Sashi-mukeru* (さし向ける), ...a fulano al estudio = *dare ka wo gakumon hōmen ni sashi-mukeru*. 6 (For.) *Shoyō to han-tei suru* (所有と判定する). *II r.* (...se.) 1 *Jūji suru* (従事する), ...ni *tsutomeru* (...に努める). *ej.* Se...a la medicina = *Igaku ni jūji suru*. Se...al cultivo de los campos =

Kare wa kaikon ni jūji-shite iru. 2 Benrei suru (勉勵する), ...ni hagemu (...に励む).

aplomado, da. *adj.* 1 *Omo-omoshii* (重々しい), *chinchaku-na* (沈着な). 2 = *plomizo*. *Namari-iro no* (鉛色の).

aplomar. I *tr.* 1 *Omoku suru* (重くする). 2 (Alb.) *Suien wo atete hakaru* (垂鉛をあててはかる), *suichoku ni suru* (垂直にする). II *intr.* *Suichoku ni naru* (垂直になる). III *r.* (...se.) 1 *Omoku naru* (重くなる). 2 = *desplomarse*. *Taoreru* (倒れる), *kuzureru* (崩れる).

aplomo¹. *m.* 1 (gravedad) *Omo-omoshisa* (重々しさ). 2 (verticalidad) *Suichoku-sei* (垂直性), *chinchaku* (沈着).

aplomo². *m.* = *plomada*. *Suien* (垂鉛), *sokuuen* (測鉛).

apnea. *f.* (Med.) *Kokyū-teishi* (呼吸停止).

apocadamente. *adv.* *Okubyō-ni* (*mo*) (臆病に(も)), *ki-yowaku* (気弱く).

apocado, da. *adj.* 1 *Okubyō-na* (臆病な), *ki-yowai* (気弱い), *ikuji no nai* (意気地のない). 2 *Hikyō-na* (卑怯な), *hikutsu-na* (卑屈な).

Apocalipsis. *m.* (Bibl.) *Mokushi-roku* (黙示録).

apocalíptico, ca. *adj.* 1 *Mokushi-roku no* (黙示録の). 2 (*fig.*) *Yugen-na* (幽玄な), *susamajii* (すさまじい), *osoroshii* (怖ろしい).

apocamiento. *m.* *Ki no yowasa* (気の弱さ), *ki-yowai koto* (気弱い事), *okubyō* (臆病), *ki-okure* (気おくれ), *hikyō* (卑怯).

apocar. I *tr.* 1 *Sukunaku suru* (少くする), *herasu* (へらす), *mijikaku suru* (短かくする). 2 (limitar) *Seigen suru* (制限する), *sebameru* (せばめる). 3 (*fig.*) (humillar) *Kuppuku saseru* (屈伏させる). II *r.* (...se.) *Hige suru* (卑下する), *herikudaru* (へりくだる), *kuppuku suru* (屈伏する), *sebamaru* (せばまる), *ki-okure suru* (気おくれする).

apócema/apócima. *f.* = *pócima*.

apocínaceo, a. I *adj.* *Kyōchiku-tō no* (夾竹桃の). II *f. pl.* *Las...* = *Kyōchiku-tō-ka shokubutsu* (夾竹桃科植物).

apócopa. *f.* (Gram.) = *apócope*.

apocopar. *tr.* (Gram.) (*Kotoba no*) *gobi wo otosu* (言葉の語尾を落とす).

apócope. *m.* (Gram.) *Gobi no datsuraku* (語尾の脱落).

apócrifo, fa. 1 *adj.* *Gisaku no* (偽作の), *nise no* (偽の). (*comp.*) *gi...* (偽...). *ej.* *Obra...* = *gisaku* (偽作), *autor...* = *gisaku-sha* (偽作者), *libros...* = *gisho* (偽書). 2 (Bibl.) *Escrituras...* (Los...) = *Seisho gaiten* (聖書外典), *Gikei* (偽計).

apodar. *tr.* *Adana wo tsukeru* (あだ名をつける). 「な」.

apodencado, da. *adj.* *Ryōken no yō-na* (猟犬のような)

apoderado, da. I *adj.* *Dairi no* (代理の), *inin-sareta* (委任された). II *s.* *Dairi-nin* (代理人), *dairi-sha* (代理者), *daiko-sha* (代行者), *ej.* *Constituir...* = *Dairi wo inin suru*.

apoderamiento. *m.* 1 *Dairi* (代理), *daikō* (代行). 2 *Ubau koto* (奪うこと), *senryō* (占領).

apoderar. I *tr.* *Dairi saseru* (代理させる), *inin suru* (委任する), *kenri wo ataeru* (権利をあたえる). II *r.* (...se.) *Ubau* (奪う), *senryō suru* (占領する). *ej.* ...de los bienes ajenos = *Hito no zaisan wo ubau*.

apodia. *f.* *Ashi no nai koto* (足のないこと), *mu-kyaku* (無脚), *mu-soku* (無足).

apodético, ca. *adj.* (Lóg.) *Meihakuna* (明白な), *gōri-teki-na* (合理的な).

apodo. *m.* *Adana* (あだ名) = *mote*.

ápodo, da. I *adj.* *Mukyaku no* (無脚の), *musoku no*

(無足の). II *m. pl.* (Los...) *Musoku-rui* (無足類).

apódosis. *f.* (Ret.) *Kiketsu* (締結). (Contr. prótasis).

apófisis. *f.* (Anat.) *Hone no tokki-bu* (骨の突起部).

apogeo. *m.* 1 (Astr.) *En-chiten* (遠地点). (Contr. perigeo).

2 *Zetcho* (絶頂), *kyoku* (極). *ej.* Se hallaba entonces en el...de su gloria = *Kare wa sono toki ni eiyo no zetcho de atta*.

apógrafo. *m.* *Shahon* (写本).

apolilladura. *f.* *Mushi-kui* (虫食い).

apolillamiento. *m.* *Shimi ga kuu koto* (しみがくう事), *mushibamu koto* (虫ばむ事), *mushi-kui* (虫食い).

apolillado, da. *adj.* *Shimi no kutta* (しみのくった), *mushi no tsuita* (虫のついた), *mushibanda* (虫ばんだ).

apolillar. I *tr.* *Shimi ga kuu* (しみがくう), *mushi ga kuu* (虫が食う). II *r.* (...se.) *Shimi ni kuwareru* (しみが(衣魚)にくわれる), *mushi ni kuwareru* (虫にくわれる), *mushibamu* (虫ばむ).

apolítico, ca. *adj.* *Seiji ni kankei* (*no*) *nai* (政治に関係(の)ない).

apologética. *f.* *Gokyō-ron* (護教論), *gokyō-gaku* (護教論学).

apologético, ca. *adj.* *Gokyō-gaku no* (護教学の), *benkai-teki no* (弁解的の).

apología. *f.* 1 *Raisan enzetsu* (礼賛演説), *raisan* (礼賛). 2 (elogio) *Benkai* (弁解), *benmei* (弁明), *bengoron* (弁護論).

apológico, ca. *adj.* *Gūwa no* (寓話の).

apologista. *com.* 1 (rel.) *Gokyō gakusha* (護教学者), *benshō-ronsha* (弁証論者), *gokyō-ronsha* (護教論者). 2 *Benkai-sha* (弁解者), *benmei-sha* (弁明者), *shōsan-sha* (賞讃者).

apologizar. *tr.* *Benkai suru* (弁解する), *bengo suru* (弁護する).

apólogo. *m.* *Gūwa* (寓話), *gūgen* (寓言).

apólogo, ga. *adj.* = *apológico*.

apoltronamiento. *m.* (*Fuka-fuka-shita isu ni*) *koshikakeru koto* ((ふかふかした椅子に)腰かける事), *raku ni suwaru koto* (楽に坐る事).

apoltronarse. *r.* (*Fuka-fuka-shita isu ni*) *koshikakeru* ((ふかふかした椅子に)腰かける), *dokkari* (*to*) *koshi wo orosu* (どっかり(と)腰を下ろす). (*fig.*) *taida ni nagareru* (怠惰に流れる).

apomazar. *tr.* *Karu-ishi de migaku* (軽石でみがく).

aponeurosis. *f.* (Anat.) *Kenmaku* (けんまく(腱膜)).

aponeurótico, ca. *Kenmaku no* (けんまく(腱膜)).

apontocar. *tr.* *Sasaeru* (ささえる). [の].

apoplejía. *f.* *Sotchū* (卒中), *ikketsu* (溢血). *ej.* *Ataque de...* = *Sotchū hossa*; *sufrir un ataque de...* = *sotchū wo okosu*, *sotchū ni kakaru*; ...fulminante = *kyūsei sotchū*; ...cerebral = *nō-ikketsu*; ...pulmonar = *hai-ikketsu*.

apoplético, ca. I *adj.* *Sotchū-sei no* (卒中性の), *sotchū ni nariyasui* (卒中になりやすい). II *s.* *Sotchū kanja* (卒中患者).

apoquinar. *tr.* (*vulg.*) *Mae-barai suru* (前払いする).

aporcadura. *f.* *Tsuchi-yose* (土寄せ).

aporcar. *tr.* *Tsuchi-yose wo suru* (土寄せをする), *nōsaku-butsu wo koyashi ni suru* (農作物をこやしにする).

aporisma. *m.* (Cir.) *Hika ikketsu* (皮下溢血), *keppan* (血斑), *keppan-byō* (血斑病).

aporismarse. *r.* *Hika ikketsu ga dekiru* (皮下溢血ができる), *keppan-byō ni kakaru* (血斑病にかかる).

aporrar. *intr.* *Pokan-to naru* (ぼかんとする), *kotoba ni tsumaru* (言葉に詰まる).

aporrarse. *r. fam.* *Urusaku naru* (うるさくなる), *yakkai ni naru* (厄介になる).

aporrado, da. *adj.* *Mijime-na* (みじめな), *tsurai* (辛い), *tabo-na* (多忙な) (*sin.*) **arrastrado.**

aporradora. *f.* = **aporrero.**

aporrer. *I tr.* 1 *Konbo de naguru* (棍棒でなぐる). 2 (*fig.*) *naguru* (なぐる), *tataku* (叩く). 3 (*fig.*) *Urusaku segamu* (うるさくせがむ), *komaraseru* (困らせる). *II r.* (...se.) 1 *Jibun wo naguru* (自分をなぐる). 2 *Sei wo dasu* (料を出す), *benrei suru* (勉強する).

aporrero. *m.* 1 *Naguru koto* (なぐること). 2 *komaraseru koto* (困らせる事). 3 *tsurai-me* (辛い目).

aporrillarse. *r.* *Kansetsu ga hareru* (関節がはれる).

aportación. *f.* 1 *Motte iku koto* (持っていく事), *jisan suru koto* (持参すること). 2 *Buntan* (分担), *kōken* (貢献). 3 (bienes) *Mochi-komi shisan* (持ち込み資産).

aportadera (s). *f.* 1 *Ni-gura ni tsukeru hako* (荷鞍につける箱). 2 *Budo wo unpan suru hako* (葡萄酒を運搬する箱).

aportadero. *m.* *Funa-tsuki-ba* (船着き場).

aportar. *I intr.* 1 *Minato ni tsuku* (港に着く), *chakko suru* (着港する), *nyūko suru* (入港する). 2 *Chikazuku* (近づく), *tochaku suru* (到着する). 3 *Hyōchaku suru* (漂着する). *II tr.* 1 (causar) *Hiki-okosu* (ひきおこす). 2 (llevar) *Motte iku* (持っていく), *buntan suru* (分担する), *mochi-yoru* (持ち寄る).

aportillar. *I tr.* 1 *Kabe ni ana wo ugatsu* (壁に穴をうがつ), *tsuki-yaburu* (つき破る). 2 *Yaburu* (破る), *kiri-hanasu* (切り離す). *II r.* (...se.) *Yabureru* (破れる), *kuzureru* (崩れる).

apostador, ra. *I adj.* *Shukuhaku-gakari no* (宿泊係りの), *geshuku-nin no* (下宿人の). *II s.* *Geshuku-nin* (下宿人), *shukuhaku-gakari* (宿泊係り), *geshuku eigyō nin* (下宿営業者), *shaei kakari* (舎営係り).

apostamiento. *m.* 1 *Yado wo ataeru koto* (宿を与えること). 2 *Yado* (宿), *geshuku* (下宿).

apostantar. *I tr.* *Tomaraseru* (泊らせる), *yado wo kasu* (宿を貸す), *yadoraseru* (宿らせる). *II r.* (...se.) *Shukuhaku suru* (宿泊する), *geshuku suru* (下宿する) (*sin.*)

alojarse. *ej.* *Apostantar sus reales* = *Jūkyō wo sadameru.*

apostento. *m.* 1 *Yado* (宿), *heya* (部屋), *jūkyō* (住居). 2 *Shukuhaku* (宿泊), *geshuku* (下宿).

aposeñonar. *tr.* = **poseñonar.**

aposición. *f.* (Gram.) *Dokaku (go)* (同格 (語)), *dōkaku (meishi)* (同格 (名詞)). *ej.* ...de dos nombres = *Dokaku-meishi* (同格名詞).

apositivo, va. *adj.* *Dokaku no* (同格の).

apósito. *m.* (Med.) *Gaiyō-yaku* (外用薬).

aposta. *adv.* *Koi-ni* (故意に), *waza-to* (わざと) (*sin.*) **adrede.**

apostadamente. *adv.* (*fam.*) = **aposta.**

apostadero. *m.* 1 (de acecho) *Machibuse suru tokoro* (待ち伏せするところ). 2 *Gunkō* (軍港). 3 *Kaigun-ku* (海軍区).

apostar. *I tr.* *Kakeru* (かける), *kakegato wo suru* (賭け事をする), *kake wo suru* (賭けをする). *ej.* *Jugar a las cartas sin apostar nada* = *Mono wo kakenai de "toranpu"* (ing. trump) *wo suru.* *Apuesto 2 mil yen al caballo blanco* = *Shiroi uma ni 2-sen-yen wo kakeru.* *Apuesto la cabeza a que...* = *Boku wa kubi demo kakeru.* *Apostaré a que no ganas* = *Kimi ga katenai koto ni kakete mo ii yo.* *II r.* (acechar) *Haichi suru* (配置する). *III intr.* (competir) *Hari-au* (張りあう), *kyōsō suru* (競争する). *ej.* ...a correr = *kakekko wo suru.*

apostasía. *f.* 1 (Rel.) *Haikyō* (背教), *kikyō* (棄教). 2

(*ext.*) *Hensetsu* (変節) (*sin.*) **desertar.** 3 ...de un partido = *datto* (脱党), ...de una asociación = *dakkai* (脱会).

apóstata. *m. f.* 1 *Haikyō-sha* (背教者) (*sin.*) **desertor.** *kikyō-sha* (棄教者). 2 *Hensetsu-sha* (変節者). 3 *Datto-sha* (脱党者).

apostatar. *intr.* 1 (rel.) *Haikyō suru* (背教する), *kikyō suru* (棄教する). 2 *Hensetsu suru* (変節する). 3 *Datto suru* (脱党する), *dakkai suru* (脱会する).

apostema. *f.* (Med.) *Nōyō* (のうよう (膿瘍)) = **postema.**

apostemarse. *r.* *Nōyō ga dekiru* (のうよう (膿瘍) ができる).

apostemoso, sa. *adj.* *Nōyō no* (のうよう (膿瘍) の).

a posteriori. *m. adv.* (lat.) *Kinō-teki ni* (帰納的に), *kōten-teki* (後天的). *ej.* *argumentación...* (Log) = *Kōten-teki ronpō*; *método...* = *kinō-hō.*

apostilla. *f.* *Chū* (注), *chūkai* (注解), *chūshaku* (註釈).

apostillar. *tr.* *Chū wo ireru* (注を入れる), *chūkai suru* (注解する), *chūshaku suru* (註釈する).

apostillarse. *r.* *Kasabuta darake ni naru* (かさぶただらけになる).

apóstol. *m.* 1 (rel.) *Shito* (使徒). *ej.* *El príncipe de...los...* = *Shito Sei-"Petro"*; *el...de las gentes* = *ihōjin no Shito* (*Shito Sei-"Pauro"*). *El Credo de los Apóstoles* = *Shito-shinkyō.* *Las Actas (o Hechos) de los...* = *Shito-gyōroku.* 2 (*ext.*) *Fukyō-sha* (布教者), *dendō-sha* (伝道者), *senkyō-sha* (宣教者).

apostolado. *m.* 1 (oficio) *Shito-shoku* (使徒職), *shito-kai* (使徒会). *ej.* *El...de los fieles* = *Shinto shito-shoku.* *Apostolado del mar* (Cath.) = *Kaiyō shito-kai.* *Apostolado de la oración* (Cath.) = *Kitō no shito-kai.* 2 (propaganda) *Fukyō* (布教), *dendō* (伝道). *ej.* *Ejercitarse en obras de...* = *dendō-jigyō ni tazunesawaru.* *También los seglares están llamados al...* = *Hira-shinto mo fukyō ni manekarete iru.* 3 *Shito-dan* (使徒団).

apostolical. *m.* *Seishoku-sha* (聖職者).

apostólicamente. *adv.* 1 *Shito-teki ni* (使徒的に). 2 (*fam.*) *Mazushiku* (貧しく), *hinso-na nari wo shite* (貧相なりをして).

apostolicidad. *f.* (Cath.) *Shito denrai* (使徒伝来), *shito shōden* (使徒承伝). *ej.* *La...es una de las características de la Iglesia Católica* = *Shito shōden wa "Katorikku" Kyōkai no jūyō no tokuchō no hitotsu de aru.*

apostólico, ca. *adj.* 1 *Shito no* (使徒の), *shito-teki* (no) (使徒的 (の)), *shito denrai no* (使徒伝来の). *ej.* *Espíritu...* = *Shito-teki seishin* (使徒的精神), *los Padres...* = *shito jidai no kyōfu* (使徒時代の教父), *la sucesión...* = *shito shōden* (使徒承伝), *la tradición...* = *shito seiden* (使徒聖伝), *iglesias...* = *shito sōritsu kyōkai* (使徒創立教会), *colegio...* = *ju-ni shito-dan* (十二使徒団), *constituciones...* = *shito kairitsu hasshō* (使徒戒律八章), *shodai kyōkai kenshō* (初代教会憲章). 2 (Cath.) *Kyōkō no* (教皇の), *kyōkō-chō no* (教皇庁の), *hōō-chō no* (法王庁の). *ej.* *Silla...* = *Kyōkō-za* (教皇座), *seiza* (聖座), *kyōkō-chō* (教皇庁), *sei-chō* (聖庁), *nuncio...* = *kyōkō taishi* (教皇大使), *nunciatura...* = *kyōkō taishi-kan* (教皇大使館), *delegado...* = *kyōkō shisetsu* (教皇使節); *delegación...* = *kyōkō shisetsu-kan* (教皇使節館).

apostrofar. *tr.* 1 *Yobi-kakeru* (呼びかける), *ararashiku kotoba wo kakeru* (荒々しく言葉をかける). 2 *Nonoshiru* (ののしる).

apóstrofe. *m.* 1 (Ret.) *Tonko-hō* (頓呼法). 2 (*fig.*) *Shiseki* (叱責), *imashime* (いましめ).

apóstrofo. *m.* (Gram.) *Shōryaku kigo* (省略記号), *ryakuji-fu* (略字符).

apostura. *f.* 1 *Onkō* (温厚), *airashisa* (愛らしさ). 2 *Taido* (態度).

apoteigma. *m.* *Kingen* (金言), *kakugen* (格言).

apotema. *f.* (Geom.) *Henshin-kyori* (辺心距離).

apoteósico, ca. *adj.* *Nekkyō-teki-na* (熱狂的な). *ej.* Recibimiento... = *Nekkyō-teki-na kangei*.

apoteosis. *f.* 1 *Shinka* (神化), *ei-yū e no reihai* (英雄への礼拝). 2 (fig.) *Reihai* (礼拝), *shōsan* (称賛).

apoyadura. *f.* *Chichi no de* (乳の出), *chichi no ryūshutsu* (乳の流出).

apoyar. *I tr.* 1 *Yose-kakeru* (寄せかける), *tate-kakeru* (立てかける), *tsuku* (つく). *ej.* Apoya el paraguas en la pared = *Kasa wo kabe ni tate-kakete kudasai*. Apoyar los codos sobre la mesa = *Tsukue ni hiji wo tsuku*. 2 (basar) *Konkyō wo oku* (根拠をおく). *ej.* Apoyo mis argumentos en la experiencia = *Watashi no rongi wa keiken ni konkyō wo oku*. 3 (fig.) (favorecer) *Shiji suru* (支持する), *hogo suru* (保護する), *shien suru* (支援する). 4 (confirmar) *Shuchō suru* (主張する), *shōnin suru* (承認する). *ej.* San Agustín apoya esta opinión = *Sei-"Augustin" wa kono iken wo shōnin suru*. *II intr.* (estribar) *Noru* (のる). La columna apoya sobre el pedestal = *Hashira wa dai ni notte-iru*. *III r.* (...se.) 1 *Motareru* (もたれる), *sasaerareru* (ささえられる). *ej.* Apoyado en su silla se hallaba sumergido en profundos pensamientos = *Kare wa isu ni motarete mono-omoi ni fukette ita*. Pasea siempre apoyado en su bastón = *Kare wa itsumo tsue ni motarete sanpo suru*. 2 (fig.) *Yoru* (よる), *yori-sugaru* (よりすがる), *tayoru* (たよる), *yori-kakaru* (よりかかる). *ej.* Para lograr la verdadera felicidad hay que apoyarse en la Religión = *Shin no kofuku wo eru tame ni wa shūkyō ni yoranakereba narimasen*. No tiene en quien apoyarse = *Kare wa tayoru hito ga nai*. 3 (fundarse) *Motozuku* (もつづく), *konkyō to suru* (根拠とす). *ej.* Su ideología se apoya en la doctrina de "Santo Tomás" = *Sono shisō wa Sei-"Tomasu" no kyōgi ni motozuite-iru*. Su discurso se apoya en falsas premisas = *Sono enzetsu wa ayamatta zentei ni motozuite-iru*.

apoyo. *m.* 1 *Sasae* (ささえ) = *sostén*. 2 (fig.) *Tayori* (たより), *shien* (支援), *fuyo* (付与). 3 *Konkyō* (根拠).

apreciable. *adj.* 1 *Hyōka shi-uru* (評価しうる). 2 *Sonchō-subeki* (尊重すべき), *sonkei-subeki* (尊敬すべき). 3 *Kachi no aru* (価値のある), *kanari no* (かなりの).

apreciación. *f.* 1 *Hyōka suru koto* (評価すること). 2 *Sonchō* (尊重), *sonkei* (尊敬). 3 *Kantei* (鑑定), *hyōtei* (評定). 4 *Kanshō* (鑑賞), *handan* (判断).

apreciadamente. *adv.* *Taisetsu ni shite* (大切に), *sonchō-shite* (尊重して), *sonkei wo motte* (尊敬をもって).

apreciar. *tr.* 1 (poner precio) *Hyōka suru* (評価する), *nedan-zuke suru* (値段づけする), *atai wo tsukeru* (価をつける). 2 (estimar) *Sonkei suru* (尊敬する), *sonchō suru* (尊重する), *taisetsu ni suru* (大切に), *daiji ni suru* (大事にする). 3 (el valor) *Hyōtei suru* (評定する), *kantei suru* (鑑定する), *kanshō suru* (鑑賞する). 4 (admirar) *Kanshin suru* (感心する), *omonjiru* (重んじる). *ej.* Aprecio vuestra diligencia en el estudio = *Kimitachi no benkyō ni okeru kinben wo kanshin suru*.

apreciativo, va. *adj.* 1 *Hyōka no* (評価の) (*comp.*) ...*hyō* (...評). *ej.* Cuenta apreciativa de un mobiliario = *Kagu no hin-pyō*. 2 *sonkei no* (尊敬の), *kantei-teki* (鑑

定的), *kanshō-teki* (鑑賞的).

aprecio. *m.* *Hyōka suru koto* (評価すること), *kantei suru koto* (鑑定すること), *hyōka* (評価), *kantei* (鑑定), *sonchō* (尊重), *ninshiki* (認識), *rikai* (理解) (*sin.*) *estima*. *ej.* El no hace ningún aprecio de la música = *Kare wa ongaku ni zenzen rikai ga nai*. No hacer aprecio = *Mushi suru*.

aprehender. *tr.* 1 *Toraeru* (捕える), *tsukamu* (つかむ). 2 (Fil.) *Haaku suru* (はあく (把握) する), *kanchi suru* (感知する). 3 (For.) = **embargar**.

aprehensión. *f.* 1 *Hobaku* (捕縛), *taiho* (逮捕). 2 (Fil.) *Haaku* (把握 (はあく)), *kanchi* (感知). 3 (temor) *Osore* (恐れ), *kenen* (懸念), *kizukai* (気づかい).

aprehensivo, va. *adj.* 1 *Kanchi no* (感知の), *rikai-ryoku no* (理解力の), *rikai no ii* (理解のいい). 2 *Kenen ga aru* (懸念がある).

aprehensor, ra. *I adj.* *Taiho-suru* (逮捕する), *hobaku-suru* (捕縛する), *tsukamaeru* (つかまえる). *II s.* *Tsukamaeru hito* (つかまえる人), *taiho-suru hito* (逮捕する人), *hobaku-suru hito* (捕縛する人).

apremiadamente. *adv.* *Isoide* (急いで).

apremiante. *adj.* *Isogu* (急ぐ), *seki-tateru* (せき立てる), *kyū-na* (急な), *seppaku-shita* (切迫した).

apremiar. *tr.* 1 *Sogaseru* (急がせる), *seki-tateru* (せきたてる), *seikyū ni suru* (性急に), *saisoku suru* (催促する), *tokusoku suru* (督促する). 2 *Osatsukeru* (おさえつける), *shiiru* (強いる), *kyōsei suru* (強制する).

apremio. *m.* 1 *Seki-tateru koto* (せき立てること), *isogi* (急ぎ). *ej.* Con mucho apremio = *Ōisogi de*. 2 *Seppaku* (切迫), *saisoku* (催促), *tokusoku* (督促). 3 (For.) *Kyōsei shikkō meirei* (強制執行命令). 4 *Nozei no tokusoku* (納税の督促).

aprender. *tr.* 1 *Narau* (習う), *manabu* (学ぶ), *oboeru* (覚える), *gakushū suru* (学習する). *ej.* He aprendido de ti a llevar el diario de mi vida = *Kimi ni naratte boku mo nikki wo tsuke-hajimeta*. He aprendido muchas cosas con la lectura de este libro = *Kono hon wo yonde oi ni manabu tokoro ga atta*. Aprender a... = (...koto wo) *narau*. Aprender a escribir = *Kaku koto wo narau*. Aprender a nadar = *Oyogu koto wo narau*. 2 ...de memoria = *Anki suru* (暗記する), *oboeru* (覚える). 3 *Kanchi suru* (感知する). 4 ...de por sí (...solo) = *Dokugaku suru* (独学する).

aprendiz. *m. y f.* *Deshi* (弟子), *monjin* (門人), *minarai* (見習い), *totei* (徒弟). *ej.* Una enfermera... = *Minarai kangofu*; un marino... = *minarai suifu*.

aprendizaje. *m.* *Minarai* (見習い), *totei yōsei* (徒弟養成), *shiren* (試練). *ej.* Periodo de... = *Minarai kikan* (見習い期間), *totei no nenki* (徒弟の年季).

aprensar. *tr.* 1 *Assaku suru* (圧搾する) = **preisar**. 2 (fig.) *Shimetsukeru* (締めつける), *kurushimeru* (苦しめる).

aprensión. *f.* 1 = **aprehensión**. 2 *Shinpai* (心配), *osore* (恐れ). 3 *Henken* (偏見).

aprensivo, va. *adj.* *Kizukawashii* (気づかwashii), *shōshin-na* (小心な), *kuro-shō de aru* (苦勞性である), *kuro-shō no* (苦勞性の), *shinpai-shō no* (心配性の).

apresador, ra. *I adj.* *Tsukamaeru* (捉える), *toraeru* (捕える), *taiho-suru* (逮捕する), *hobaku-suru* (捕縛する). *II s.* *Tsukamaeru hito* / *mono* (捉える人・もの), *toraeru mono* (捕えるもの), *taiho-suru mono* (逮捕するもの).

apresamiento. *m.* *Tsukamaeru koto* (捉えること),

toraeru koto (捕えること), *taiho suru koto* (逮捕すること), *hobaku suru koto* (捕縛する事).

apresar. tr. 1 *Tsukamaeru* (捉える), *tsukamu* (つかむ), *ubai-toru* (うばいとる), *toraeru* (捕える). 2 *Taiho suru* (逮捕する), *hobaku suru* (捕縛する). ej. En la manifestación estudiantil del 13 de abril fue apresado también el hijo del Ministro del Exterior = *Saru 4-gatsu 13-nichi no gakusei no "demo" de Gaishō no musuko mo taiho sareta*. Ser apresado = *Tsukamaru* (つかまる). 3 ...un barco = *Daho suru* (だほ (拿捕) する). 4 (aprisionar) *Kankin suru* (監禁する).

aprestar (se). tr. (r.) 1 *Yoi suru* (用意する), *shitaku suru* (支度する), *junbi suru* (準備する). 2 (*Nuno wo shori suru* ((布を) 処理する).

apresto. m. 1 *Yoi* (用意), *junbi* (準備), *shitaku* (支度). 2 *Nuno no shori* (布の処理). 3 *Shori-zai* (処理剤), *neriko* (練り粉).

apresuración. f. = apresuramiento.

apresuradamente. adv. *Awatete* (あわてて), *isoide* (急いで).

apresuramiento. m. *Isogu koto* (急ぐ事), *awateru koto* (あわてること), *seppaku* (切迫), *tokusoku* (督促).

apresurar. I tr. *Isogaseru* (急がせる), *sekitateru* (せきたてる). II r. (...se.) *Isogu* (急ぐ), *awateru* (あわてる). ej. Se apresuró a contestar a su carta = *Sono tegami ni isoide kotaeta*. Sin apresurarse = *Sukoshi-mo awatezu ni*. No te apresures tanto = *Sonna-ni awateru na*.

apretadamente. adv. *Kitsuku* (きつく), *gisshiri-to* (ぎっしりと), *shikkari to* (しっかりと), *shitsukoku* (しつこく).

apretaderas. f. 1 *Himo* (ひも), *shime-tsuke* (締めつけ). 2 (fig. y fam.) *Segami-tate* (せがみたて).

apretadero. m. *Datchō-tai* (脱腸帯).

apretadizo, za. adj. *Shime-yasui* (締めやすい).

apretado, da. I adj. 1 *Kataku shimeta* (固く締めた), *gisshiri to tsumatta* (ぎっしりとつまった), *gisshiri tsumekonda* (ぎっしりつめこんだ). 2 (fig.) *Kyūketsuna* (窮屈な), *kitsui* (きつい). 3 (fig.) *Konnan-na* (困難な), *kiken-na* (危険な). 4 (fig. fam.) *Kechi-na* (けちな). II m. *Saiji-gaki* (細字書き).

apretador, ra. I adj. *Shimeru* (締める), *shimetsukeru* (締めつける). II s. 1 *Shimeru hito/mono* (締める人・もの), *shimetsukeru mono* (締めつけるもの). 2 m. *Assaku-ki* (圧搾機). 3 m. *Shōni-yō "korusetto"* (ing. corset) (小児用コルセット), *kodomo no obi* (子供の帯).

apretadura. f. 1 *Kitsuku suru koto* (きつくすること), *kitchiri shite iru koto* (きっちりしていること), *hiki-shimari* (引きしまり). 2 (fig.) *Kyūketsu* (窮屈), *appaku* (圧迫).

apretamiento. m. = aprieto.

apretar. I tr. 1 *Kitsuku suru* (きつくする), *shikkari shimeru* (しっかりと締める), *kataku shimeru* (固く締める), *shimetsukeru* (締めつける). 2 (comprimir) *Assaku suru* (圧搾する). 3 (rellenar) *Tsumeru* (つめる), *tsumekomu* (つめ込む). 4 (oprimir) *Osu* (おす), *oshi-tsukeru* (押しつける). ej. Los que tengan negocio hagan el favor de apretar el botón = *Go-yō no kata wa yobi-rin wo ooshi kudasai*. 5 (aguijar) *Unagasu* (うながす), *sosonokasu* (そそのかす), *semeru* (せめる). 6 (sujetar) *Osaetsukeru* (押さえつける), *appaku suru* (圧迫する). 7 (fig.) (acosar) *Seme-tateru* (貫き立てる), *seki-tateru* (急き立てる). 8 (fig.) (afligir) *Komaraseru* (こまらせる),

kurushimeru (苦しめる). 9 (tratar con rigor) *Kibishiku suru* (きびしくする). II intr. 1 *Doryoku suru* (努力する), *sei wo dasu* (精を出す). 2 (rozar) *Kyūketsu de aru* (窮屈である). ej. Me aprieta el zapato = *Kutsu ga kyūketsu da*. III r. (...se.) *Komi-au* (こみあう), *shimaru* (しまる), *kyūketsu ni naru* (窮屈になる). IV loc. (fam.) Apretar a correr = *Hashiri-dasu*; ...los talones = *awatete nigedasu*; ...los codos = *yoku benkyō suru*; ...las clavijas = *kibishiku tori-shimaru*; ...el paso = *hayaku aruku*; ...los dientes = *jitto koraeru*.

apretón. m. 1 *Shimetsuke* (締めつけ). 2 (esfuerzo) *Doryoku* (努力). 3 (acometida) *Seme-tate* (せめたて), *kyūgeki* (急激). 4 (de gente) *Oshi-tsukeru koto* (押しつけること), *komi-ai* (こみあい), *oshi-ai* (おしあい). (sin.)

apretujón. 5 *Ikimi* (いきみ), *ben'i* (便意). ej. Tener un apretón = *Kyū ni ben'i wo moyoosu*. 6 (fig. y fam.) *Mendo* (めんどう (面倒)), *konnan* (困難), *yukizumari* (行きづまり), *kyūchi* (窮地), *kyūkyō* (窮境). ej. Encontrarse en un apretón = *Kyūchi ni aru*. Un apretón de manos = *Akushu*.

apretujar. I tr. (fam.) *Oshi-tsubusu* (押しつぶす). II r. (...se.) *Komi-au* (込みあう), *oshi-au* (押し合う), *heshi-au* (へしあう), *oshi-ai heshi-ai suru* (押しあいへしあいます). ej. La gente se apretujaba a la entrada del teatro, resultando no pocos heridos = *Gekijō no deguchi de oshiate, ōzei ga kega wo shita*.

apretujón. m. *Komi-ai* (こみあい), *oshi-ai* (押しあい). ej. Todos por fin entraron, pero fue a fuerza de apretujones = *Mina hairu ni wa haitta ga hidoi oshiai datta*.

apretura. f. 1 (de gente) *Komi-ai* (こみあい), *oshi-ai* (押しあい), *konzatsu* (混雑). 2 (sitio estrecho) *Kyūchi* (窮地). 3 (fig.) (apuro) *Kyūhaku* (窮迫), *konnan* (困難), *kyūbo* (窮乏), *konkyū* (困窮).

aprieto. m. 1 = apretura 1 y 3 acepc. 2 *Yukizumari* (ゆきづまり), *yuki-nayami* (ゆきなやみ). ej. Salir de un aprieto = *Kyūchi kara sukuwareru*. Hallarse en un gran... = *Taihen-na yuki-zumari ni naru*. Aprietos económicos = *Kyūhaku* (窮迫), *konkyū* (困窮), *kyūbo* (窮乏).

aprimar. tr. = afinar.

apriori. m. adv. (lat.) *Senten-teki ni* (先天的に).

apriorismo. m. *En'eki-hō* (演えき (釋) 法).

apriorístico, ca. adj. *Senten-teki-na* (先天的な), *en'eki-hō no* (演えき (釋) 法の).

aprisa. adv. *Hayaku* (早く), *isoide* (急いで). ej. Lo más aprisa posible = *Dekiru-dake hayaku*. Cuanto más aprisa mejor = *Hayakereba hayai hodo yoroshu gozaimasu*. Andar aprisa = *Isoide aruku*. Bajar aprisa las escaleras = *Isoide kaidan wo oriru*.

aprisar. I tr. (*Kachiku wo*) *kakoiba ni ireru* ((家畜を) 囲い場に入れる). II r. (...se.) (*Kachiku ga*) *kakoiba ni hairu* ((家畜が) 囲い場に入る).

aprisco. m. *Kakoiba* (囲い場), *hitsuji-goya* (羊小屋).

aprisonar. tr. 1 *Kankin suru* (監禁する), *rōya ni ireru* (牢屋に入れる). 2 *Kokin suru* (拘禁する), *toraeru* (捕える), *horyo ni suru* (捕虜にする). 3 (fig.) *Shibarū* (縛る).

aproar. intr. (Mar.) *Senshu wo mukeru* (船首を向ける).

aprobación. f. 1 (consentimiento) *Shōdaku* (承諾), *shōnin* (承認), *sansei* (賛成). 2 (permiso) *Kyōka* (許可), *ninka* (認可). ej. Obtener la...de la Dieta = *Kokkai no shōnin wo eru*. Esto necesita la...del Gobierno = *Kore wa Seifu no shōnin ga iru*. He obtenido antes la...del Gober-

nador = *Mae-motte chiji no ninka wo emashita.*
aprobado, da. I p. p. de **aprobar**. II adj. *Shōnin sareta* (承認された), *ninka-sareta* (認可された). III m. *Gokaku* (合格), *kyūdai* (及第).
aprobar. tr. 1 (dar por bueno) *Yoi to mitomeru* (良いと認める). 2 (Teatr.) *Shōnin suru* (承認する), *sansei suru* (賛成する), *zenin suru* (是認する), *shōchi suru* (承認する), *dōi suru* (同意する). ej. El aprobó su plan = *Kare no keikaku wo shōnin shita*. Su madre no aprueba el casamiento de la hija con un extranjero = *Okasan wa sono musume no gaikoku-jin to no kekkon wo shōchi shinai*. 3 (dar permiso) *Kyōka suru* (許可する), *ninka suru* (認可する), *kentei suru* (検定する), *kōnin suru* (公認する). ej. El Gobierno ha aprobado la fundación de dos nuevas Universidades = *Seifu wa Daigaku ni-kō no shinsetsu wo kyōka shita*. 4 (sancionar) *Saika suru* (裁可する). 5 (los exámenes) *Gokaku suru* (合格する), *kyūdai suru* (及第する), "pasu" (ing. pass) *suru* (パスする).
aprobatorio, ria. adj. *Zenin no* (是認の), *shōnin no* (承認の), *sansei no* (賛成の).
aprosches. m. pl. (Mil.) *Kōryaku no junbi* (攻略の準備).
aprontamiento. m. 1 *Isoide totonoeru koto* (急いで調えること). 2 *Maebarai* (前払い), *sokkin-barai* (即金払い).
aprontar. tr. 1 *Isoide totonoeru* (急いで調える), *isoide yōi suru* (急いで用意する). 2 *Sokkin de harau* (即金で払う).
apropiable. adj. *Sen'yū-shi-uru* (占有しうる), *tekiō dekiru* (適合できる).
apropiación. f. 1 *Sen'yū* (占有), *shiyō* (私用), *senryō* (占領). 2 *Tekiō* (適合), *tekiō suru koto* (適合すること).
apropiadamente. adv. *Tekiō ni* (適当に), *tekisetsu ni* (適切に).
apropiado, da. adj. *Tekiō-na* (適当な), *tekisetsu-na* (適切な), *tekiō-shita* (適応した), *teki-shita* (適した).
apropiar. I tr. 1 *Shiyō saseru* (私有させる), *sen'yū saseru* (占有させる). 2 (adaptar) *Tekiō suru* (適合する), *tekiō suru* (適応する). II r. (...se.) *Sen'yū suru* (占有する), *waga mono ni suru* (我が物が物にする), *shiyō suru* (私有する), *ōryō suru* (横領する).
apropincuarse. r. (p. us.) *Chikazuku* (近づく).
aprovechable. adj. *Shiyō-shi-uru* (使用しうる), *mochiirareru* (用いられる), *riyō-shi-uru* (利用しうる), *yaku ni tatsu* (役に立つ).
aprovechadamente. adv. *Yūri ni* (有利に), *nōritsu-teki ni* (能率的に).
aprovechado, da. adj. 1 *Yūri ni tsukau* (有利に使う), *zen'yō suru* (善用する), *kyōkuryōku riyō suru* (極力利用する). 2 *Kinben-na* (勤勉な), *seikin-na* (精勤な).
aprovechamiento. m. 1 *Shiyō* (使用). 2 (adelantamiento) *Shinpo* (進歩), *kōjō* (向上). 3 (...de aguas) (For.) *Mizu no shiyō* (水の使用), *suiri-ken* (水利権). 4 (...forestal) *Sanrin shueki* (山林収益).
aprovechar. I intr. 1 (servir) *Yaku-ni-tatsu* (役に立つ), *tame ni naru* (為になる). ej. Esto aprovecha mucho para la salud = *Kore wa kenkō no tame ni taihen yaku ni tatsu*. ¿Qué aprovecha la lectura de ese libro? = *Sonna hon wo yonde nan no yaku ni tatsu ka?* En realidad eso no aprovecha para nada = *Sore wa jijitsujo nan no yaku ni mo tatanai*. 2 (adelantar) *Shinpo suru* (進歩する), *susumu* (進む). ej. Ese joven aprovecha mucho en los estudios = *Sono seinen wa gakugyō ga yoku shinpo shimasu*. 3 (emplear) *Riyō suru* (利用する), *mochiiru* (用い

る). ej. Aprovecho esta ocasión para saludarle = *Kono kikai wo riyō shite go-aisatsu shimasu*. Aprovechando una buena oportunidad, se lo dije = *Koki wo riyō shite sō iimashita*. II r. (...se.) *Jibun no mono ni suru* (自分のものにする), *shiyō suru* (使用する), *riyō suru* (利用する), *shiyō ni kyōsuru* (私用に供する). III ¿Que aproveche! (loc. fam.) = *Go-yukkuri meshiagare!*

aprovisionamiento. m. = **abastecimiento**. 「る」.

aprovisionar. tr. = **abastecer**. *Kyōkyū suru* (供給する).

aproximación. f. *Chikazuku koto* (近づくこと), *sekin* (接近).

aproximadamente. adv. *Yaku* (約), ...*gurai* (...位), *oyoso* (凡そ). ej. Hace...60 años que ocurrió eso = *Sore ga okotta no wa yaku roku-jū-nen mae deshita*. La población de Shikoku es...de 4 millones y medio = *Shikoku no jinkō wa 4 (yon)-hyaku 50 (gojū)-man-nin gurai desu*.

aproximado, da. adj. *Chikai* (近い), *sekin-shita* (接近した).

aproximar. I tr. *Chikazukeru* (近づける), *chikayoseru* (近よせる) (sin.) **acercar**. II r. (...se.) *Chikazuku* (近づく), *chikayoru* (近よる), *sekin suru* (接近する) (sin.) **acercarse**.

apside. m. (Astr.) *Chōten* (頂点). ej. El...superior = *Enjitsu-ten*. El...inferior = *Kinjitsu-ten*.

aptamente. adv. *Tekiōni* (適当に), *tekisetsu ni* (適切に).

aptar. tr. *Tekiō suru* (適合する), *tekiō suru* (適応する).

áptero, ra. adj. *Mushi no* (無翅の), *mushi-rui* (no) (無翅類(の)), *muyoku no* (無翼の).

aptitud. f. 1 (idoneidad) *Tekiō-sei* (適合性), *tekiō-sei* (適応性). 2 (capacidad) *Nōryoku* (能力), *shuwan* (手腕), *shikaku* (資格), *sainō* (才能) (sin.) **capacidad**. ej. El trabajo requiere mayor... = *Motto shuwan wo yōsuru shigoto da*. Creí que tendría mayores aptitudes para el piano = *"Piano"ni sugureta sainō wo shimesu*. 3 (comp.) ...*sai* (...才), ...*muki* (...向き). ej. ...para el estudio = *benkyō-muki, gaku-sai*; ...para el negocio = *shōbai-muki, shō-sai*; ...literaria = *bun-sai*.

apto, ta. adj. *Tekiō-shita* (適合した), *tekiō-shita* (適応した), *teki-shita* (適した), *tekisetsu-na* (適切な), *tekiō-na* (適当な), *jōzu-na* (上手な).

apuesta. f. 1 *Kakeru koto* (賭けること), *kakegato* (賭け事). 2 *Kaketa mono* (賭けたもの), *kake-kin* (賭け金), *kake-mono* (賭け物). ej. De (sobre) apuesta = (loc. adv.) *Kake wo shite*.

apuestamente. adv. *Yūbi ni* (優美に), *minari wo kichin-to-shite* (身なりをきちんとして), *adeyaka-ni* (あでやかに).

apuesto, ta. adj. *Yūbi-na* (優美な), *kichin-to shita* (きちんとした), *adeyaka-na* (あでやかな), *jōhin-na* (上品な), "sumāto" (ing. smart)-*na* (スマートな).

apulgarar. tr. *Oya-yubi de osu* (親指で押す).

apulgararse. r. *Nuno ni shimi ga dekiru* (布にしみができる).

apunchar. tr. *Kushi no ha wo tsukuru* (櫛の歯を作

apuntación. f. 1 *Nerai koto* (ねらうこと), *sashi-shimesu koto* (指し示すこと), *kaki-tomeru koto* (書きとめること), *hikae* (控え). 2 (Mús.) *Onpu wo kaku koto* (音譜を書くこと).

apuntado, da. adj. *Saki no togatta* (先の尖った), *sentan no* (先端の), *nerai wo tsuketa* (ねらいをつけた).

apuntador, ra. I adj. *Sasu* (指す), *sashi-shimesu* (指

し示す, *nerau* (ねらう), *nerai wo tsukeru* (ねらいをつける), *shōjun suru* (照準する). II s. 1 *Sasu mono* (指すもの), *sashi-shimesu hito* (指し示す人), *nerau hito* (ねらう人), *shōjun-suru hito* (照準する人), *yubisasu hito* (指差す人). 2 (Teatr.) *Serifu-zuke* (せりふづけ), *kōken-yaku* (後見役), *kuronbō* (黒ん坊). 3 *Shinkō-gakari* (進行係り).

apuntalamiento. *m.* *Tsuppari* (つっぱり), *tsukkai wo suru koto* (つっかいはをする), *shichtu wo kau koto* (支柱をかうこと).

apuntalar. *tr.* *Tsupparu* (つっぱる), *tsukkai wo suru* (つっかいはをする), *sasaeru* (ささえる), *shichtu wo kau* (支柱をかう).

apuntamiento. *m.* 1 = *apuntación* 1 acep. 2 (For.) *Saiban no chōsho* (裁判の調書).

apuntar. I *tr.* 1 (asestar) *Nerau* (ねらう), *nerai wo tsukeru* (ねらいをつける), *shōjun suru* (照準する). 2 (indicar) *Sasu* (指す), *sashi-shimesu* (指し示す), *yubi-sasu* (指差す), *shiji suru* (指示する). *ej.* El no apuntaba a nadie en particular = *Kare wa betsu ni dare to sashite ita no dewa nakata*. La aguja magnética apuntaba al Norte = *Jishin wa kita wo sashita*. 3 (señalar) *Shiteki suru* (指摘する), *shirushi wo tsukeru* (印をつける). *ej.* ...los defectos del prójimo = *Rinjin no ketten wo shiteki suru*. 4 (insinuar) *Honomekasu* (ほのめかす), "*hinto*" (ing. hint) *wo ataeu* (ヒントを与える), *anji suru* (暗示する). *ej.* El apuntaba en su alocución la intención de retirarse = *Kare no enzetsu ni sono jishoku no i wo honomekashite ita*. 5 (anotar) *Hikaeru* (控える), *hikki suru* (筆記する), *kaki-tomeru* (書きとめる), *oboegaki wo suru* (覚え書きをする). 6 (dibujar) *Sobyō suru* (素描する), *shasei suru* (写生する), "*suketchi*" (ing. sketch) *suru* (スケッチする). 7 *Karitoji ni suru* (仮綴じにする), *karinui suru* (仮縫いする). 8 (sacar punta) *Togarasu* (とがらす). 9 (zurcir) *Tsukurou* (つくろう). 10 (soplar) *Kari ni tomeru* (仮りにとめる). 11 (Teatr.) *Serifu wo tsukeru* (台詞をつける), *kōken suru* (後見する), *kuronbō wo suru* (黒ん坊をする). II *intr.* *Araware-dasu* (現われ出す), ...*kakeru* (...かける). *ej.* Apuntaba el alba cuando... = *Yo ga ake-kaketa toki ni*. Le apunta el bozo = *Kuchi-hige ga hae-kaketa*. III *r.* (...se). 1 (el vino) *Suppaku nari-kakeru* (すっぱくなりかけ). 2 *Yoi ga mawari-kakeru* (酔いがまわりかける).

apunte. *m.* 1 *Nerau* (ねらい), *shōjun* (照準). 2 (nota) *Hikki* (筆記), *hikae* (控え). *ej.* Libro de... = *Hikae-gaki*. "*noto-bukku*" (ing. note-book). 3 (dibujo) *Shasei* (写生), *sobyō* (素描). 4 (Teatr.) *Kōken-yaku no shiji* (後見役の指示). 5 (*fam.*) *Itazura mono* (いたずら者), *ayashii mono* (あやしい者).

apuñalado, da. *adj.* *Tantō-gata no* (短刀形の). **apuñalar.** *tr.* *Tantō de sasu* (短刀でさす).

apuñar. I *tr.* 1 *Nigiruru* (握る), *tsukamu* (つかむ). 2 *Genkotsu (genko) de naguru* (げんこつ (げんこ) でなぐる) = *apuñear*. II *intr.* *Kobushi wo nigiruru* (こぶしを握る), *nigiri-shimeru* (握りしめる).

apuñear. *tr.* (*fam.*) = *apuñar* 2.

apuñetear. *tr.* = *apuñear*.

apuración. *f.* 1 *Tsukusu koto* (つくすこと), *tori-tsukusu koto* (取りつくすこと), *shōshi-shi-tsukusu koto* (消費しつくすこと). 2 = *apuro*.

apuradamente. *adv.* *m.* (*fam.*) *Tsui-ni* (ついに), *yatto* (やっと).

apurado, da. *adj.* 1 *Hinkon-na* (貧困な), *hinku ni nayamu* (貧苦になやむ), *kyūhaku-shita* (窮迫した). *ej.* Se encuentra en condiciones muy apuradas = *Taihen*

kyūhaku shite iru. 2 (difícil) *Konnan-na* (困難な), *kurushii* (苦しい). 3 (exacto) *Seikaku-na* (正確な).

apuramiento. *m.* 1 *Junka* (純化), *seiren* (精練). 2 *Tsukusu koto* (尽くすこと), *tsukuru koto* (尽きること). 3 *Tsuki-tomeru koto* (つきとめること). 4 *Shirabe-ageru koto* (調べあげること).

apurar. *tr.* 1 (purificar) *Junka suru* (純化する), *seiren suru* (精練する). 2 (*fig.*) *Seijō ni suru* (清浄にする), *jōka suru* (浄化する), *kiyomeru* (清める). 3 (agotar) *Tori-tsukusu* (とりつくす), *tsukusu* (つくす), *kiwameru* (きわめる), *giri-giri made yaru* (ぎりぎりまでやる), *tsukai-hatasu* (使い果たす), *kara ni suru* (からにする).

4 (*sufrir*) *Shinobi-gataki wo shinobu* (忍びがたきを忍ぶ). 5 (*fig.*) (averiguar) *Tsuki-tomeru* (つきとめる), *tadasu* (ただす), *shirabe-ageru* (調べあげる). *ej.* Apurar la verdad del caso = *Jiken no shinsō wo tsuki-tomeru* (*shirabe-ageru*). 6 (*fig.*) (apremiar) *Seki-tateru* (せきたてる), *isogaseru* (急がせる). 7 (*fig.*) (molestar) *Jirasu* (じらす). *ej.* Enséñamelo pronto sin necesidad de apurarme tanto = *Sonna-ni jirasanai de hayaku oshiete kudasai*.

apurarse. *r.* 1 *Tsukuru* (尽きる), *kiwamaru* (きくまる). 2 (preocuparse) *Shinpai suru* (心配する), *kizukau* (気づかう), *anjiru* (案じる), *seku* (せく), *ki-gurō ga aru* (気苦労がある). *ej.* No tienes porqué apurarte = *Nani-mo kizukau koto wa nai*. No es para apurarse tanto = *Sore wa shinpai suru hodo no koto de nai*. 3 (apresurarse) *Awateru* (あわてる), *aseru* (あせる). *ej.* ¡No te apures! = *Awateru na!* 4 (aligirse) *Kanashimu* (悲しむ), *komaru* (困る).

apuro. *m.* 1 (escasez) *Kyūhaku* (窮迫), *hinku* (貧苦), *konkyū* (困窮), *kyūbō* (窮乏). *ej.* Sacar a uno de apuros = *Kyūbō wo sukuu*. 2 *Konnan* (困難), *kuro* (苦勞), *ki-gurō* (気苦労). *ej.* En caso de... = *Konnan no toki*. Un hombre que no sabe de apuros = *Ki-gurō no nai hito*. Para llevar a cabo este negocio tendremos que pasar muchos apuros = *Kono jigyo wa arayuru konnan wo haishite yari-tōsana-kereba naranai*.

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aquejar. *tr.* *Kanashimaseru* (悲しませる). 「う」.

aquejarse. *r.* (Amér.) *Fuhei wo iu* (不平をい)

aquejoso, sa. *adj.* *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ).

aqueta. *f.* = cigarra. *Semi* (せみ (蟬)).

aquí. *adv.* 1 *Koko* (此处), *koko ni* (此处に), *koko e* (此处へ), *koko de* (ここで), *kochira* (こちら), *koichi* (こっち), *koichi e* (こっちへ). *ej.* Aquí está desde esta mañana = *Kesa kara koko ni orimasu.* ¿Cuántos días hace que vino el aquí? = *Kochira e (koko e) irasshite kara nan-nichi ni narimasu ka?* ¿Cuántos metros hay de aquí a la casa vecina? = *Koko kara tonari no ie made nan "mētoru" aru desho?* Ven aquí = *Koichi e irasshai.* 2 (ahora) *Ima* (今), *tadaima* (只今). *ej.* De... en adelante = *Ima/tadaima kara.* Hasta... lo he tolerado = *Ima made gaman shi-mashiita.* 3 (por / en / de esto) *Kore ni/de* (これに・で). *ej.* Aquí está la dificultad = *Koko ni mondai ga aru.* Por aquí podemos conocer quién es el responsable = *Kore ni yotte dare ga sekinin-sha de aru koto ga wakarimasu.* De aquí que no quiera volver más a esta casa = *Kore ga tame ni futatabi kono ie ni kuru koto wa iya desu.* 4 *Sono toki* (その時), *soko de* (そこで). *ej.* Aquí no se pudo contener D. Quijote y respondió = *Sono toki/soko de "Don Kihōte" wa gaman ga dekinakute, kotaeta.* 5 (loc. *adv.*) Por aquí = *Kokora-atari, koko-rashii.* Aquí cerca = *Kono chikaku ni, kono hen ni, kono atari.* Aquí y allí = *Achikochi, achira-kochira.* 「認」

aquiescencia. *f.* *Sansei* (賛成), *dōi* (同意), *shōnin* (承

aquietar. *tr.* *Shizuka ni suru* (静かにする), *shizumeru*

(静める). *ej.* Aquietar el ánimo = *Ki wo shizumeru.*

aquifolio. *m.* (Bot.) = acebo. *Hiragi* (ひいらぎ).

aquijotado, da. *adj.* "Don Kihōte" no yō-na (ドン・キホーテのような).

aquilatamiento. *m.* 1 *Shikin suru koto* (試金すること), *shikin bunseki* (試金分析). 2 *Hyōka* (評価).

aquilatar. *tr.* 1 "Karatto" (ing. carat, esp. quilate) wo *hakaruru* (カラットをはかる), *shikin suru* (試金する). 2 (apreciar) *Hyōka suru* (評価する), *hantei suru* (判定する). 3 (purificar) *Junka suru* (純化する).

aquilón. *m.* *Kita-kaze* (北風). (poét.) *hoku-fū* (北風).

aquilonal. *adj.* *Kita-kaze no* (北風の).

aquillado, da. *adj.* 1 *Ryūkotsu-gata no* (竜骨形の). 2 (Mar.) *Sentai no nagai* (船体の長い).

aquistar. *tr.* *Kakutoku suru* (獲得する), *eru* (得る).

ara. *f.* 1 *Seidan* (聖壇), *saidan* (祭壇). 2 (rel.) (del altar) *Sei-seki* (聖石), *saidan no ishi* (祭壇の石). 3 (Astr.) *Seidan-za* (聖壇座). 4 (Mod.) Acogerse a las aras de... = *hinan suru, higo suru*; en aras de... = ...no tame ni.

árabe. *I adj.* "Arabia" no (アラビアの). *II s.* "Arabia" -jin (アラビヤ人).

arabesco, ca. *I adj.* "Arabia" -fū no (アラビア風の). "arabia" -shiki (アラビア式). *II m.* (esc.) *Karakusa-moyō* (唐草もよう).

arábico, ca. *adj.* = arabesco/arábigo.

arábigo, ga. *I adj.* = arabesco/arábico. *II m.* "Arabia" -go (アラビア語).

arabismo. *m.* "Arabia" -go no iikata (アラビア語の言い方), "Arabia" -go no tango (アラビア語の単語).

arabista. *com.* "Arabia" -go no gakusha (アラビア語の学者). 「る」

arabizar. *tr.* "Arabia" -fū ni suru (アラビア風にする).

arable. *adj.* *Kōsaku-shi-uru* (耕作しうる), *kōsaku de-kiru* (耕作できる).

arácnido, da. *I adj.* (Zool.) *Kumo-rui no* (くも類の). *II m. pl.* Los... = *Kumo-rui* (くも類), *chishu-rui* (蜘蛛類).

aracnoides. *f.* (Anat.) *Chishu-maku* (くも (蜘蛛) 膜).

aracnología. *f.* *Kumo-rui-gaku* (くも (蜘蛛) 類学).

arada. *f.* 1 *Tagayasu koto* (耕すこと). 2 (tierra labrada) *Kochi* (耕地). 3 (cultivo) *Kōsaku* (耕作). 4 *Ichi-nichi no kōun-ryō* (一日の耕耘量), *kōsaku-ryō* (耕作量).

arado. *m.* 1 *Suki* (すき). 2 *Suki-kaeshi* (すき返し).

arador, ra. *I adj.* *Suku* (すく), *tagayasu* (たがやす). *II s.* 1 *Kōsaku-sha* (耕作者), *kōfu* (耕夫・耕婦). 2 *m. Kaisen-chū* (かいせん虫).

aradura. *f.* *Suki-kaeshi* (すき返し).

aragonito. *m.* (Min.) *Arare-ishi* (霰石).

araguato. *m.* (Zool.) *Hige-zaru* (ひげ猿).

aralia. *f.* (Bot.) *Ukogi* (うこぎ).

araliáceo, a. *I adj.* *Ukogi no* (うこぎの). *II f. pl.* (Bot.) *Ukogi-ka shokubutsu* (うこぎ科植物).

arambel. *m.* 1 *Kazari maku* (飾り幕). 2 *Boro* (ぼろ).

arana. *f.* *Gomakashi* (ごまかし).

arancel. *m.* 1 *Kanzei* (関税), *kanzei-ritsu* (関税率), *zei-ritsu* (税率). *ej.* ...nacional = *Kokutei zeiritsu*; ...de aduanas = *kanzei-hyō, ryōkin-hyō*; ...convencional = *kyōtei zeiritsu*; ...diocesano = *shikyō-ku zeiritsu*. 2 (tasa/valoración) *Kijun* (基準), *hyōka* (評価), *kitei-kakaku* (規定価格), *hyōka-gaku* (評価額).

arancelario, ria. *adj.* *Kanzei-ritsu no* (関税率の), *zeiritsu no* (税率の). *ej.* Sistema... = *Zaisei* (財政), *zeiritsu-seido* (税率制度), ley... = *kanzei-hō* (関税法), reforma... = *kanzei kaisei* (関税改正).

arándano. *m.* (Bot.) *Kokemomo* (苔桃), *kokemomo no mi* (苔桃の実).

arandela. *f.* 1 *Rōsoku-uke* (ろうそく受け). 2 *Kabe no shokudai* (壁の燭台). 3 *Katana no tsuba* (刀のつば). 4 *Zagane* (座金). 5 (*Jumoku ni tsukeru*) *mushiyoke no mizu-ire* ((樹木につける) 虫よけの水入れ).

arandillo. *m.* (Orn.) *Seikirei* (せきれい).

aranero, ra. *I adj.* *Uso-zuki no* (うそずきの). *II s.* *Uso-zuki* (うそ (嘘) 好き).

arangorri. *m.* (lct.) *Kanagashira* (かながしら). (tecn.) *lepidotrigla microptera*.

araña. *f.* 1 *Kumo* (くも (蜘蛛)). *ej.* ...cazadora = *haitori-gumo* (蠅取りぐも (蜘蛛)), ...de mar = *kumo-gani* (蜘蛛蟹), ...de agua = *mizu-gumo* (水ぐも). 2 (candelabro) *Tsuri-shokudai* (吊り燭台), *kazari-shokudai* (飾り燭台), "shanderia" (ing. chandelier) (シャンデリア). 3 (red) *Tori-ami* (鳥網). 4 (*fig.*) *Baishun-fu* (売春婦).

arañar. *tr.* 1 *Hikkaku* (ひっかく). *ej.* El gato me arañó en la cara = *Neko ga kao wo hidoku hikkaita.* 2 (rayar) *Kaku* (かく), *suri-kizu wo suru* (すり傷をする). 3 (*fig. fam.*) *Kaki-atsumeru* (かき集める).

arañazo. *m.* *Kaki-kizu* (かき傷), *suri-kizu* (すり傷), *kasuri-kizu* (かすり傷), *tsume-ato* (爪あと).

araño. *m.* = arañazo.

arañuela. *1 f. d. de araña.* *Ko-gumo* (子蜘蛛). 2 (Bot.) *Kurotane-sō* (くろたね草). 3 = arañuelo.

arañuelo. *m.* 1 *Kemushi* (毛虫). 2 *Dani* (だに).

arar. *tr.* *Suku* (すく), *suki-kaesu* (すき返す), *tagayasu* (耕す).

arate. *m.* 1 *Gudon* (愚鈍). 2 *Un* (運). *ej.* De mal... = *Fukigen-na* (不気嫌な).

araucaria. *f.* (Bot.) *Nan'yō sugi* (南洋杉).

arbitrable. *adj.* *Chūsai-shi-uru* (仲裁しうる).

arbitración. *f.* *Chūsai* (仲裁), *chōtei* (調停).

arbitrador, ra. *I adj.* *Chūsai no* (仲裁の), *chōtei no* (調停の). *ej.* Juez... = *Chūsai saibankan* (仲裁裁判官), comité... = *chōtei iin-kai* (調停委員会). *II s.* *Chūsai-sha* (仲裁者), *chōtei-nin* (調停人).

arbitraje. *m.* 1 *Chūsai* (仲裁), *chōtei* (調定). *ej.* Tribunal de... = *Chūsai saiban-shō*. 2 (juicio arbitral) *Chūsai saiban* (仲裁裁判). 3 (...internacional) = *Kokusai chūsai saiban* (国際仲裁裁判). 4 (de Bolsa) *Saitei torihiki* (裁定取り引き), *sayatori* (さやとり).

arbitral. *adj.* *Chūsai no* (仲裁の) = **arbitrador** 1 *acep. ej.* Tribunal... = *Chūsai saiban-shō*; juicio... = *chūsai saiban*.

arbitramento. *m.* 1 (For.) *Chūsai-ken* (仲裁権). 2 (For.) *Chūsai hantei* (仲裁判定).

arbitrar. *I tr.* 1 *Jiyū ni suru* (自由にする), *nin'i ni kōdo suru* (任意に行動する). 2 *Kettei suru* (決定する). 3 (For.) *Chūsai suru* (仲裁する), *saitei suru* (裁定する), *chōtei suru* (調停する), *sayatori wo suru* (さやとりをする). *II r.* (...se.) *Kufu suru* (工夫する).

arbitrariamente. *adv.* 1 (libremente) *Jiyū ni* (自由に), *nin'i ni* (任意に), *sendan-teki ni* (専断的に). 2 (caprichosamente) *Katte ni* (勝手に), *kimama ni* (気ままに), *dokudan de* (独断で), *dokudan-teki ni* (独断的に), *waga-mama ni* (我が儘に), *hoshii-mama ni* (ほしいままに).

arbitrariedad. *f.* *Sendan* (専断), *dokudan* (独断), *katte* (勝手), *ki-magure* (気まぐれ).

arbitrario, ria. *adj.* *Nin'i no* (任意の), *katte-na* (勝手な), *dokudan no* (独断の), *dokudan-teki* (独断的), *sendan-teki (-na)* (専断的(な)), *obō-na* (横暴な), *sen'ō-na* (専横な), *ki-magure no* (気まぐれの).

arbitrativo, va. *adj.* 1 = **arbitrario**. 2 = **arbitral**.

arbitrio. *m.* 1 *Ishi* (意志), *nin'i* (任意). *Libre...* = *Jiyū-ishi* (自由意志). *ej.* Lo dejo a su... = *Anata no jiyū-ishi ni makasemasu*. 2 (poder) *Kenri* (権利). *ej.* Está en su... hacer eso = *Kore wo suru noni kenri ga aru*. 3 (arbitrariedad) *Sendan* (専断), *dokudan* (独断), *katte* (勝手). 4 (medio extraordinario) *Hijō-shudan* (非常手段). 5 (sentencia) *Saitei* (裁定), *saijetsu* (裁決). 6 (...municipales) *Shi-zei* (市税). 7 (...comunales) *Shi-chō-son-zei* (市町村税). 8 (...judicial) *Jōjō no shakuryō-ken* (情状酌量権), *jūjō no shinshaku-ken* (事情酌量権).

arbitrista. *m. f. com.* *Kensaku-sha* (献策者), *keikaku-sha* (計画者).

árbol, tra. *I adj.* *Chūsai no* (仲裁の), *chōtei no* (調停の). *II s.* 1 *Chūsai-sha* (仲裁者), *chōtei-nin* (調停人). *ej.* Le hemos escogido como... de la contienda = *Watashidomo wa kare wo arasai no chūsai-sha ni eranda*. 2 (dominador) *Shihaisha* (支配者). *ej.* El es sin duda el... de la moda = *Kare wa kitto ryūkyō no shihaisha desu*. Dios es el... de la vida y de la muerte = *Kami wa sei-shi no shihai-sha da*. 3 (ing. referee) *Gyōji* (行司), "anpaia" (ing. umpire) (アンパイア).

árbol. *m.* 1 *Ki* (木), *jumoku* (樹木). (comp.) ...*boku/moku* (木(ぼく)・木(もく)). *ej.* ...grande = *taiboku* (大木), ...viejo = *roboku* (老木), ...sagrado = *shinboku* (神木), ...frutal = *kaju* (果樹), ...de jardín = *niwaki* (庭木), ...siempre verde = *tokiwa-gi* (常磐木), ...de la canela = *nikkei no ki* (肉桂の木), ...de la cera = *ibota no ki* (いぼたの木), ...del Paraíso = *rakuen-ju* (楽園樹), ...de Navidad = "Kurisumasu *tsuri*" (ing. Christmas tree) (クリスマスツリー), fiesta del... = *shokujū-sai* (植樹祭). 2 (Mec.) *Shujiku* (主軸), *shinbō* (心樑), *jiku* (軸), *kaiten-jiku* (回転軸). 3 (...genealógico) *Keizu* (系図), *keizu-hyō* (系図表). 4 (...de relojero) *Tokei-ya-yō no kiri* (時計屋用の錐). 5 (Mar.) *Hobashira* (帆柱), "masuto" (ing. mast) (マスト). 6 (Arq.) (*Rasen kaidan no shinbō*) (螺旋階段の) 心樑). 7 (Impr.) *Katsujū no takasa* (活字の高さ). 8 ...de fuego/

...de pólvora = *shikake-hanabi* (仕掛け花火), ...de Judas/...cielamor = *hanazuō* (はなずおう), ...de la Cruz = *jūjika* (十字架), ...de costados (genealógico) = *keizu-hyō* (系図表), ...del cielo/...ailanto = *niwa-urushi* (庭うるし), ...de la vida (arbor vitae) = (Anat.) *shōnō katsujū* (小脳活樹), ...del clavo (clavero) = "para-gomu" *no ki* (パラゴムの木), ...de María (calambuco) = *hyōtan no ki* (ひょうたんの木). 9 (Prov.) Del árbol caído todos hacen leña = *Yowari-me ni tatari-me*.

arbolado, da. *I adj.* *Kodachi no oi* (木立の多い), *kodachi no aru* (木立のある). *II m.* *Kodachi* (木立).

arboladura. *f.* (Mar.) *Hobashira* (帆柱), "masuto" (ing. mast) (マスト).

arbolarse. *I tr.* 1 (levantar) *Kakageru* (掲げる), *tateru* (立てる) (*sin.*) **enarbolarse**. 2 (Mar.) (*Fune ni*) *hobashira wo tsukeru* ((船に) 帆柱をつける). 3 *Yose-kakeru* (寄せかける), *tate-kakeru* (立てかける). 4 *r.* (...se.) *Uma ga bō-dachi ni naru* (馬が棒立ちになる).

arbolario, ria. *I adj.* *Sosokkashii* (そそっかしい). *II s.* (*vulg.*) *Sosokkashii hito* (そそっかしい人) = **herbolario**.

arboleda. *f.* *Kodachi* (木立), *kodachi no oi oka* (木立の多い岡), *hayashi* (林).

arbolejo. *m. d. de árbol.*

arbolete. *m.* 1 *d. de árbol.* 2 *Mochi-no-ki* (もちの木).

arbolista. *com.* *Shokuju-ka* (植樹家), *niwa-shi* (庭師), *ueki-ya* (植木屋), *naegi-ya* (苗木屋).

arbolón. *m.* = **albolón**.

arborecer. *intr.* *Naegi ga ki ni naru* (苗木が木になる), *ki ni sodatsu* (木に育つ).

arbóreo, a. *adj.* *Ki no* (木の), *jūjō no* (樹状の), *mokushitsu no* (木質の).

arborescencia. *f.* 1 *Jumoku-jō* (樹木状), *kyōboku-sei* (喬木性). 2 (en los cristales) *Jushi-jō* (樹枝状).

arborescente. *adj.* *Jumoku-jō no* (樹木状の), *kyōboku-sei no* (喬木性の).

arboricultor, ra. *m. y f.* *Shokuju-ka* (植樹家), *jumoku gakusha* (樹木学者), *jumoku saibai-ka* (樹木栽培家).

arboricultura. *f.* *Jumoku-gaku* (樹木学), *jumoku-saibai* (樹木栽培), *ikuju* (育樹).

arboriforme. *adj.* *Ki no yō-na* (木のよう), *ki no katachi no* (木の形の), *jushi-jō no* (樹枝状の), *jūjō no* (樹状の).

arbotante. *m.* *Nijū* "achi" (ing. arch) (二重アーチ).

arbutivo, va. *adj.* (Bot.) *Kanboku-sei no* (灌木性の).

arbusto. *m.* *Kanboku* (灌木).

arca. *f.* 1 *Naga-mochi kibako* (長持ち木箱), *hako* (箱). 2 *Hitsu* (櫃). 3 *Kane-bako* (金箱), (*vulg.*) *zeni-bako* (銭箱). 4 *pl.* Las... = *Kinko* (金庫), = *fiscales* (o del Estado) = *Kokko* (国庫). 5 (Anat.) *Kyōkō* (胸腔), ...del cuerpo = *dotai* (胴体), ...de agua = *yosui* "tanku" (ing. tank) (揚水タンク), ...cerrada = *chinmoku-ka* (沈黙家), ...de la Alianza = (Bibl.) *Keyaku no hitsu* (契約の櫃), ...del Testamento = *arca de la alianza*; ...de Noé (Bibl.) = "Noa" *no hokobune* (ノアの箱舟), ...del pan = (*fig. y fam.*) *hara* (腹), ...de mentiras = *usotsuki* (うそつき).

arcabucear. *tr.* 1 *Hinawa-jū de shageki wo kuwaeru* (火縄銃で射撃を加える). 2 *Jūsatsu suru* (銃殺する).

arcabuceria. *f.* 1 *Hinawa-jū guntai* (火縄銃軍隊). 2 *Hinawa-jū no shageki* (火縄銃の射撃). 3 *Hinawa-jū seizō-shō* (火縄銃製造所).

arcabucero. *m.* 1 *Hinawa-jū-hei* (火縄銃兵). 2 *Hinawa-jū no shokumin* (火縄銃の職人).

arcabuco. *m.* Mitsurin (密林).
arcabuz. *m.* Hinawa-jū (火繩銃). 「射」.
arcabuzazo. *m.* Hinawa-jū no hassha (火繩銃の発
arcacil. *m.* = alcacil.
arcada. *f.* 1 (Arq.) *Rekkyō* (列拱), *kyōrō* (拱廊), “*akado*”
 (ing. arcade) (アーケード). 2 (arco) *Serimochi* (迫持ち),
 “*achi*” (ing. arch) (アーチ). 3 *Haki-ke* (吐き気), *ōki* (嘔気).
ej. Sentir (tener)... = *Hakike wo moyoosu*. 4 (Mús.) *Yumi*
no ugoki (弓の動き).
arcaduz. *m.* 1 *Suido-kan* (水道管), *suikan* (水管),
dokan (導管). 2 *Tsurube* (つるべ) = **cangilón de**
noría. 3 (fig.) *Tedate* (手だて), *hōhō* (方法).
arcaico, ca. *adj.* *Kodai-fū no* (古代風の), *kofu-na* (古
 風な), *jidai-okure no* (時代おくれの), *giko-teki* (擬古的).
arcaísmo. *m.* 1 *Kogo* (古語), (lit.) *kogen* (古言), *haigo*
 (廢語), *kobun-tai* (古文体), *kotai* (古体). 2 *Giko* (擬古),
giko-shugi (擬古主義).
arcaísta. *com.* *Giko-shugi-sha* (擬古主義者), *giko mohō-*
sha (擬古模倣者).
arcaizante. *adj.* *Kofu-na* (古風な), *giko-teki-na* (擬古
 的な). *ej.* Estilo... = *Kofu-na buntai*.
arcaizar. I *intr.* *Kogo wo tsukau* (古語を使う). II *tr.*
Kofu ni suru (古風にする).
arcanamente. *adv.* *Himitsu ni* (秘密に), *shinpi-teki*
ni (神秘的に).
arcángel. *m.* (Cath.) *Dai-tenshi* (大天使).
arcano, na. I *adj.* *Himitsu no* (秘密の), *shinpi-teki*
(-na) (神秘的(な)). II *m.* *Himitsu* (秘密), *shinpi* (神秘),
hiden (秘伝), *okugi* (奥義). *ej.* Penetrar en los arcanos de
 la ciencia = *Gakumon no okugi wo kiwameru*. Ser i-
 niciado en los... de la filosofía = *Tetsugaku no okugi no*
denju wo ukeru.
arcar. *tr.* *Yomō wo yuminari ni shite fukuramasu* (羊
 毛を弓なりにしてふくらます) = **arquear**.
arce. *m.* (Bot.) *Kaede* (楓), *momiji* (もみじ).
arcediano. *m.* 1 (Cath.) (*Shikyō-za no*) *josai-chō-sho-*
ku (司教座の) 助祭長職), (rel.) *dai-shitsuji-shoku* (大執事
 職). 2 (Cath.) *Josai-chō kanku* (助祭長管区), *dai-shitsuji-*
kanku (大執事管区).
arcediano. *m.* (Cath.) (*Shikyō-za no*) *josai-chō* (司教座
 の) 助祭長), (rel.) *dai-shitsuji* (大執事).
arcedo. *m.* *Kaede-bayashi* (楓林).
arcén. *m.* 1 *Heri* (縁), *fuchi* (ふち) (*sin.*) **margen** 2
Ido-gawa (井戸側), *igeta* (井桁), *izutsu* (井筒).
arcifinio, nia. *adj.* *Shizen no sakai ga aru (tochi)* (自
 然の境がある(土地)).
arcilla. *f.* *Nendo* (粘土), *neba-tsuchi* (ねば土). *ej.*
 ...figulina = *Tōdo* (陶土), ...blanca = *jido* (磁土), ...plástica
 = “*paiipu*” *hakudo* (ing. pipe) (パイプ白土).
arcillar. *tr.* *Kōchi ni nendo wo ireru* (耕地に粘土をい
 れる), *kōchi ni kyakudo wo ireru* (耕地に客土をいれ
 る).
arcilloso, sa. *adj.* 1 *Nendo-shitsu no* (粘土質の). 2
Nendo-jō no (粘土状の).
arciprestado. *m.* = **arciprestazgo**.
arciprestazgo. *m.* 1 (Cath.) *Shisai-chō-shoku* (司祭長
 職), *shuseki-shisai-shoku* (主席司祭職). 2 *Shisai-chō no*
kanku (司祭長の管区), *shuseki-shisai no kanku* (主席司
 祭の管区).
arcipreste. *m.* 1 *Shisai-chō* (司祭長), *shuseki-shisai* (主
 席司祭). 2 (Cath.) *Chiku no shikyō dairi no shisai* (地区
 の司教代理の司祭).
arco. *m.* 1 *Ko* (弧), *kokei* (弧形), *enke* (円弧), “*achi*” (ing.

arch) (アーチ). (*comp.*) ...*kyū* (...弓). *ej.* Trazar un... =
Kokei wo kaku; ...circular = *enke*; ...semicircular =
han'enke; ...concéntricos = *dōshin-ko*; ...romano = *han'en-*
kei achi. 2 *Yumi* (弓), *yumi-nari* (弓なり), *yumi-gata* (弓
 形). *ej.* Experto en el manejo del arco = *Yumi no meijin*.
 Poner la flecha en el... = *Yumi ni ya wo tsugaeru*; fabrica-
 nte de... = *yumi-shi*. Arco y flechas = *Yumi-ya*. Tender
 el... = *yumi wo haku*; disparar el... = *yumi wo iru*. 3
 (Mús.) *Yumi* (弓), *gakkyū* (楽弓). 4 (aro) *Taga* (たが),
 ...de hierro = *Kanataga* (金たが). 5 (Arg.) *Kyō* (拱),
 “*achi*” (アーチ), *serimochi* (せりもち). 6 (*comp.*) ...de
 bóveda = *kyōmon* (拱門), ...de triunfo = *gaisen-mon* (凱旋
 門), ...de herradura = *batei-kei no* “*achi*” (馬蹄形のアー
 チ), ...de iglesias = (fig. fam.) *jikkō-shi-gatai* (実行しがた
 い), ...de medio punto = *han'en* “*achi*” (半円アーチ), ...de
 todo punto = *senkyū-jō serimochi* (尖穹状迫持ち), de
 ojiva = *senchō-kyō* (尖頂拱), ...voltaico = *kōkō-tō* (弧光燈
 灯), “*aku*”-*tō* (アーク灯), ...iris = *niji* (虹). 7 (prov.)
 Arco en el cielo, agua en el suelo = *Sora ni niji ga ara-*
wareru to, jimen ni ame. Arco siempre armado está flojo
 o quebrado = *Harikitta yumi wa chikara ga nai*.

arcosa. *f.* *Sagan* (砂岩).

arcuación. *f.* *Kokei* (弧形), *ko no magari-kata* (弧の曲
 り形).

archi. *pref.* *Dai* (大), *shu* (主), *dai-ichi* (第一), *ōi* (多い).

archicofradía. *f.* (Cath.) *Dai-kyōdai-kai* (大兄弟会),
dai-shinjin-kai (大信心会).

archidiácono. *m.* (Cath.) = **arcediano**.

archidiócesis. *f.* = **arquidiócesis/arzobispado**.

archiducado. *m.* (Hist.) 1 *Taiko-i* (大公位), *taikō-chii*
 (大公地位). 2 *Taiko-koku* (大公国), *taikō kankatsu-chi*
 (大公管轄地).

archiducal. *adj.* *Taiko no* (大公の), *taikō shozoku no*
 (大公所屬の).

archiduque. *m.* *Taiko* (大公).

archiducesa. *f.* *Taiko-hi* (大公妃).

archimandrita. *m.* (rel.) (“*Girisha*” *seikyō no dai-*
shūdōin-chō (ギリシヤ正教の) 大修道院長).

archimillonario. *m.* *Dai-kinmanka* (大金満家),
zaisan-ka (財産家), *ō-gane-mochi* (大金持ち), *okuman-*
chōja (億万長者).

archipiélago. *m.* *Guntō* (群島), *retto* (列島), *tatō-kai*
 (多島海).

archivar. *tr.* *Hokan suru* (保管する), *hozon suru* (保存
 する), *hokan-butsumo ni suru* (保管物にする).

archivero. *m.* *Kiroku hokan-nin* (記録保管人), *kobun-*
sho kiroku gakari (古文書記録係り), *bunsho hokan-sho-in*
 (文書保管所員), *kō-bunsho hokan-nin* (公文書保管人),
kiroku bunsho gakari (記録文書係り).

archivista. *m.* = **archivero**.

archivo. *m.* 1 (documentación) *Kiroku bunsho* (記録文
 書), *kō-bunsho* (公文書). 2 (local) *Kiroku bunko* (記録文
 庫), *kiroku shoko* (記録書庫), *kiroku hokan-sho* (記録保
 管所), *kiroku bunsho-shitsu* (記録文書室), *kō-bunsho*
hokan-sho (公文書保管所), ...nacional = *kokka kiroku*
bunko; ...de la Curia Romana = *Seichō kiroku bunko*;
 ...diocesano = *shikyō-ku kiroku bunko*; ...parroquial =
kyōkai kiroku bunko. 3 (fig.) *Chisha* (智者).

archivolta. *f.* (Arq.) *Serimochi kurikata* (迫持ち繰
 リ形).

arda. *f.* = **ardilla**.

ardalear. *intr.* *Mabara ni naru* (まばらになる) =
ralear.

ardea. *f.* = **alcaraván**.

ardentía. *f.* 1 *Yaketsuki* (焼けつき) = **ardor.** 2 *Muneyake* (胸やけ) = **pirosis.** 3 (de las olas del mar) *Rinka* (燐火), *shiranuhi* (不知火).

ardentísimamente. *adv.* *Netsuretsu ni* (熱烈に), *nesshin ni* (熱心に).

arder. I *intr.* 1 *Moeru* (燃える), *moe-agaru* (燃えあがる), *moe-tatsu* (燃えたつ). *ej.* Esta leña no arde bien = *Kono maki wa yoku moenai*. Arden en espíritu patriótico = *Karera wa aikoku no jō ni moete iru*. Ardiendo en ira = *Ikari ni moe-tatte, pun-pun okotte*. Arder en odio = *Nikushimi ni moe-tatsu*. 2 (abrasar) *Yakeru* (焼ける). *ej.* Me arde el pecho = *Mune ga yakeru*. Me arde el estómago = *I ga yakeru*. 3 (*fig.*) *Sakan-ni okoru* (盛んにおこる). *ej.* Es un país que arde frecuentemente en discordias = *Jōran ga sakan ni okoru kuni desu*. Esto va que arde = (*Mod. fig. y fam.*) *Masu-masu hageshiku naru*. II *tr.* *Moyasu* (燃やす), *yaku* (焼く) (*sin.*) **abrasar.** III *r.* *Kogeru* (焦げる), *mureru* (蒸れる).

ardid. I *m.* *Sakuryaku* (策略), *keiryaku* (計略). II *adj.* *Jōzu-na* (上手な), *kōmyō-na* (巧妙な).

ardido, da. *adj.* *Yukan-na* (勇敢な). 「な」

ardidoso, sa. *adj.* *Jōzu-na* (上手な), *kōmyō-na* (巧妙な)

ardiente. *adj.* 1 *Moe-tatsu* (燃えたつ), *moe-agaru* (燃え上がる), *atsui* (熱い), *yaketsuku yō-na* (焼けつくような). *ej.* ...espíritu patriótico = *moe-tatsu aikoku-shin*. 2 (*fig.*) *Netsuretsu-na* (熱烈な), *netsujō no aru* (熱情のある), *nesshin-na* (熱心な). *ej.* Deseo... = *Netsubō*; amor... = *ainetsu*; capilla... = *tomurai no tōmyō*. 3 (*fig.*) (*poét.*) *Akai* (赤い), *makka-na* (真赤な).

ardientemente. *adv.* *Netsu-retsū ni* (熱烈に), *nesshin ni* (熱心に), *moe-tatsu bakari ni* (燃えたつばかりに), *netsubō-teki ni* (熱望的に).

ardilla. *f.* (Zool.) *Risu* (りす (栗鼠)).

ardimiento. *m.* 1 *Moeru koto* (燃えること), *yakeru koto* (焼けること). 2 *Yukan* (勇敢), *nessei* (熱誠).

ardinculo. *m.* (Veter.) (*Kachiku no hare-mono*) (家畜の腫れ物), *shucho* (腫脹), *shumotsu* (腫物).

ardite. *m.* (ant.) *Kodai no kosen* (古代の古銭). *ej.* No valer un... = *Ichimon no neuchi mo nai*.

ardor. *m.* 1 *Netsu* (熱), *kokunetsu* (酷熱), *kanetsu* (火熱), *shakunetsu* (灼熱). *ej.* ...de verano = *shonetsu* (暑熱). 2 (*fig.*) (brillo) *Hoteri* (ほてり), *kagayaki* (輝き). 3 (*fig.*) (enardecimiento) *Kōfun* (興奮), *netsujō* (熱情), *nessei* (熱誠), *nesshin* (熱心), *netsu-i* (熱意), *kekki* (血気). *ej.* Lleno de... = *Netsujō ni afureta*. El... de la juventud = *Seinen no kekki*; ...patriótico = *aikoku-teki netsujō*. 4 (*fig.*) (viveza) *Kappatsu* (活発), *eiki* (英気). *ej.* Alimentar el... en los pechos juveniles = *Seinen no kokoro ni eiki wo yashinai*. 5 (*fig.*) (ansia) *Katsubō* (渴望), *netsubō* (熱望). 6 (*fig.*) (ardimiento) *Yukan* (勇敢). 7 ...de estómago = *munayake* (胸焼け).

ardorada. *f.* (*Kao no hoteri*) (顔の) ほてり).

ardorosamente. *adv.* *Nesshin ni* (熱心に) = **ardientemente.**

ardoroso, sa. *adj.* 1 *Netsu no aru* (熱のある), *netsu-i aru* (熱意ある), *moe-tatsu* (燃え立つ), *moeru* (燃える). 2 *Eiki aru* (英気ある) = **ardiente.** *ej.* La juventud ardorosa = *Eiki aru seinen-tachi*.

ardualmente. *adv.* *Hone wo otte* (骨を折って), *karōjite* (かろうじて).

arduidad. *f.* *Mutsukashisa* (難しさ), *kewashisa* (けわしさ), *konnān* (困難).

arduo, a. *adj.* *Hone no oreru* (骨の折れる), *konnān-na*

(困難な), *mutsukashii* (難しい), *funtō-teki* (奮闘的).

área. *f.* 1 *Tochi* (土地), *jimen* (地面), *chiiki* (地域), *chitai* (地帯), *ryōiki* (領域), *chiten* (地点), *chiku* (地区). *ej.* En el... de tierra no cultivada = *Mi-kaikon no chitai ni*. El... industrializada del país = *Kuni no kōgyō chiiki*. 2 10 *heihō-mētoru* no *menseki* (十平方メートルの面積), "aru" (ing. are) (アール). 3 (Geom.) *Men* (面), *hōmen* (方面).

areca. *f.* (Bot.) 1 *Binrōji* (びんろうじ). 2 *Binrōji no mi* (びんろうじ (檳榔子) の実).

arefacción. *f.* *Kareru koto* (かれる事), *kansō* (乾燥).

arel. *m.* *Ō-burui* (大ぶるい).

arelar. *tr.* (*Ō-burui de*) *komugi wo furuu* (大ぶるいで) 小麦をふるう).

arena. *f.* 1 *Suna* (砂) (*eleg.*) *masago* (真砂), (*eleg.*) *isago* (いさご), (*eleg.*) *sunago* (すなご), *su* (砂), *sunatsu* (砂粒), (*comp.*) *sha* (砂). *ej.* Mezclar arcilla con... = *Nendo ni suna wo mazeru*. Innumerables como las arenas del mar = *Hama no masago no kazu shirezu*. Pasear por la arena = *Suna no ue wo sanpo suru*. Baño de... = *Suna-buro*; reloj de... = *suna-dokei*. 2 (sitio arenoso) *Sunaji* (砂地), *sunaba* (砂場), *suna-hama* (砂浜), *suna-hara* (砂原). *ej.* Los niños están jugando en la arena = *Kodomo ga sunaji de asonde iru*. 3 (Min.) *Kinzoku-fun* (金属粉). 4 *Tōgi-jō* (闘技場), *tōgyū-jō* (闘牛場), *kyōgi-jō* (競技場). 5 *pl.* (Med.) *Kesseki* (結石). 6 Edificar sobre... (*fr. fig.*) = *Suna no ue ni tateru* (*muda-na keikaku wo tateru*). Escribir en la... = *Karugarushiku kettei suru*; sembrar en la... = *muda-bone wo oru*.

arenáceo, a. *adj.* = **arenoso.**

arenación. *f.* (Med.) *Nessa-yoku* (熱砂浴).

arenal. *m.* 1 *Sunaji* (砂地). 2 *Suna-hara* (砂原).

arenar. *tr.* 1 *Suna wo maku* (砂をまく). 2 *Suna de migaku* (砂でみがく).

arenar. *tr.* (*Iwashi wo "arenque" no yō ni*) *shiozuke ni suru* (鰯をアレンケのように塩漬けにする).

arenero, ra. *m. y. f.* *Suna wo uru hito* (砂を売る人).

arenga. *f.* 1 *Gekirei enzetsu* (激励演説). 2 *Chōdan* (長談), *chōkōzetsu* (長広舌).

arenar. *intr.* *Gekirei enzetsu wo suru* (激励演説をする), *naga-banashi wo suru* (長話をする), *chōkōzetsu wo furuu* (長広舌をふるう).

arenilla. *f.* 1 "Inki" (ing. ink) *suitori-ko* (インキ吸い取り粉). 2 *Shōseki* (硝石), *shōsan-kariumu* (硝酸カリウム).

arenisca, ca. *adj.* *Suna-majiri no* (砂まじりの).

arenoso, sa. *adj.* *Suna no ōi* (砂の多い), *sashitsu no* (砂質の), *suna-darake no* (砂だらけの).

arenque. *m.* (lct.) *Nishin* (にしん (鯨)).

arenquera. *f.* *Nishin-yō no ami* (鯨用の網).

aréola. *f.* (Med.) *Hishin kōrin* (皮疹紅輪), (Anat.) *nyūrin* (乳輪).

areolar. *adj.* *Hishin kōrin no* (皮疹紅輪の), *nyūrin no* (乳輪の).

areómetro. *m.* (Fis.) *Ekitai hijū-kei* (液体比重計), *uki-bakari* (浮きばかり), *kiryo-kei* (気量計).

areóstilo. *adj.* *Sochā-shiki* (疎柱式).

ares y mares. *loc. (fam.)* *Sugoi koto* (すごいこと), *hijō-na mono* (非常なもの). *ej.* Contar (hacer) = *Sugoi koto wo iu/suru*.

arestil/arestín'. *m.* 1 (Vet.) *Uma no biran/furan* (馬のびらん (糜爛)・腐爛), *uma no tadare* (馬のただれ). 2 (*fig.*) *Fu-yukai* (不愉快).

arestín². *m.* (Bot.) (*Sankei-ka no kusa-bana* (散形科の草花)).

arete. *m.* 1 *d. de aro*. 2 *Mimi-wa* (耳輪, *mimi-kazari* (耳飾り)).

arfada. *f.* (Mar.) *Fune no tate-yure* (船の立てゆれ).

arfar. *intr.* (Mar.) *Tate-yure suru* (たてゆれする).

argadijo. *m.* = **argadillo/argamandijo**.

argadillo. *m.* 1 *Ito-guruma* (糸車), *itotori-guruma* (糸取り車). 2 *Ningyō no hone-gumi* (人形の骨組み). 3 (*fig.*) *Atsukamashii hito* (あつかましい人).

argado. *m.* *Itazura* (いたずら).

argalia/algalia. *f.* (Cir.) "Kateteru" (カテーテル), *dōnyō-kan* (導尿管).

argallera. *f.* *Mentori-ganna* (面とり鉋), *mizukiri-ki* (水切り器).

argamandel. *m.* *Boro* (ぼろ).

argamandijo. *m.* *Ari-awase no dogu* (ありあわせの)

argamasa. *f.* *Shikkui* (しっくい). [道具].

argamasar. *tr.* *Shikkui wo nuru* (しっくいを塗る), *shikkui de nuru* (しっくいであぬ).

argamasón. *m.* *Shikkui no tama* (漆喰の玉).

árgana. *f.* *Kijū-ki* (起重機).

árganas. *f. pl.* *Unpan-yō no to-ita* (運搬用の戸板). *ej.* *Trasportar en... = To-ita de hakobu*.

arganeo. *m.* *Ikari no kan* (罫の環).

árgano. *m.* = **árgana**.

argavieso. *m.* *Niwaka-ame* (俄か雨) = **turbión**.

argayar. *impers.* *Nadare-ochiru* (なだれ落ちる), *dosha ga kuzureru* (土砂が崩れる).

argayo. *m.* *Nadare-ochiru dosha* (なだれ落ちる土砂), *nadare* (なだれ). *ej.* ...de nieve = *nadare*.

argemone. *f.* (Bot.) *Azami-geshi* (あざみげし).

argentado, da. *adj.* *Gin no* (銀の), *gin-mekki no* (銀めっきの), *gin-mekki-shita* (銀めっきした) = **plateado**.

argentador, ra. 1 *adj.* *Gin-mekki suru* (銀めっきする). 2 *s.* *Gin-mekki suru hito* (銀めっきする人), *gin-zaiku-shi* (銀細工師).

argentar. *tr.* 1 *Gin-mekki suru* (銀めっきする) = **platear**. 2 *Gin wo kabuseru* (銀をかぶせる). 3 *Gin-iro ni suru* (銀色にする).

argentario. *m.* = **platero**. *Ginzaiku-shi* (銀細工師).

argénteo, a. *adj.* *Gin no* (銀の), *gin-mekki no* (銀めっきの), *ginpaku no* (銀箔の), *gin-iro no* (銀色の), *gin no yō-na* (銀のような).

argentería. *f.* *Gin-nuihaku* (銀縫い箔), *gin-zaiku* (銀細工), *kin-nui-haku* (金縫い箔).

argentero. *m.* = **platero**. *Ginzaiku-shi* (銀細工師) = **argentador**.

argentífero, ra. *adj.* *Gin wo fukumu* (銀を含む).

Argentina. *f.* 1 *La...* = "Aruzenchin"-*koku* (アルゼンチン国), *Republica Arg. ...* = "Aruzenchin"-*kyōwa-koku* (アルゼンチン共和国). 2 (Bot.) *Mimina-gusa* (みみなぐさ).

argentinismo. *m.* "Aruzenchin"-*fū no iikata* (アルゼンチン風の言い方), "Aruzenchin"-*namari* (アルゼンチンなまり).

argentino, na. I *adj.* 1 *Gin-no* (銀の), *gin no yō-na* (銀のような), *ginrei no yō-na* (銀鈴のような). *ej.* *Voz... = Ginrei no yō-na koe* (銀鈴のような声) = **argenteo**. 2 "Aruzenchin"-*koku no* (アルゼンチン国の). II *s.* "Aruzenchin"-*jin* (アルゼンチン人).

argento. *m.* (poét.) *Gin* (銀) = **plata**.

argentoso, sa. *adj.* *Gin wo fukumu* (銀を含む) =

argentífero.

argila. *f.* = **arcilla**.

argiloso, sa. *adj.* = **arcilloso**.

argo. *m.* (Quim.) "Arugon" (アルゴン). *Simb.* = *Ar*.

argolla. *f.* (*Kinzoku no kan* (金属の環), *kanawa* (金環), ...de hierro = *tetsuwa* (鉄環), *tekkān* (鉄管)).

argoma. *f.* (Bot.) *Hari-enishida* (はりえにしだ) = **aulaga**.

argomal. *m.* *Hari-enishida-batake* (はりえにしだ畑).

argón. *m.* (Quim.) = **argo**.

argonauta. *m.* 1 (Mit.) "Arugos"-*sen no norikumi-in* (アルゴス船の乗組員). 2 (lct.) *Fune-dako* (船だこ), *tako-bune* (たこぶね).

argos. *m.* (*fig.*) *Mihari-ban* (*nin*) (見張り番 (人)).

argucia. *f.* *He-rikutsu* (屁理屈), *iinuke* (言いぬけ).

árguenas. *f. pl.* = **árganas**.

argüidor, ra. *adj.* *Ronshō suru* (論証する), *hanshō suru* (反証する), *hanron suru* (反論する).

argüir. I *tr.* 1 (*deducir*) *Oshi-hakaru* (おしはかる), *suitei suru* (推定する), *suiri suru* (推理する), *suiron suru* (推論する), *suikō suru* (推考する). *ej.* De estos principios arguyo la excelencia de estos medios = *Kono genri kara hōhō no subarashisa wo oshi-hakaru*. 2 (probar) *Shōsuru* (証する), *shōmei suru* (証明する). *ej.* Sus buenas acciones arguyen su bondad = *Sono zenkō wa kare no shinsetsusa wo shōmei suru*. 3 (acusar) *Semeru* (せめる), *imashimeru* (戒める). *ej.* Argüir a alguno de negligencia = *Hito no taiman wo semeru*. 4 (discutir) *Ronzuru* (論ずる), *ronso suru* (論争する), *rongi suru* (論議する), *giron suru* (議論する), *tōron suru* (討論する), *ronshō suru* (論証する), *ritsuron suru* (立論する). 5 (alegar) *Shuchō suru* (主張する), *benron suru* (弁論する). *ej.* Ella argüía que el baile era pecaminoso = *Kanojo wa "dansu" ga zaiaku de aru to shuchō shite-ita*. II *intr.* (llevar la contra) *Hanron suru* (反論する), *hanshō wo ageru* (反証をあげる), *giron suru* (議論する), *ii-komeru* (言いこめる), *ii-makasu* (言い負かす).

argumentación. *f.* 1 *Ronzuru koto* (論ずること), *ronshō suru koto* (論証すること). 2 *Ronshō* (論証), *rongi* (論議), *ritsuron* (立論), *suiri* (推理), *suiron* (推論), *ronkyō* (論拠).

argumentador, ra. *m. y f.* *Ronshō-sha* (論証者), *ron-sha* (論者), *ronso-sha* (論争者).

argumentar. *tr. e intr.* = **argüir**.

argumento. *m.* 1 (Lóg.) *Ronpō* (論法), *rongi* (論議), *ronshō* (論証), *ronkyō* (論拠). *ej.* Su principal argumento está basado únicamente en ese hecho = *Kare no omo-na ronkyō wa sono jijitsu-dake ni motozuku*. Siempre usa los mismos... = *Kare no ronpō wa itsumo onaji desu*; ...silogístico = *sandan-ronpō*; ...negativo = *shōkyoku ronpō*; ...apodictico = *meihaku-na ronpō*. Un falso... = *Ayamatta ronpō*. Tus argumentos son demasiado débiles = *Kimi no ronkyō wa taihen yowai*. 2 (asunto) *Rondai* (論題), *shudai* (主題), *wadai* (話題), *daimoku* (題目), *mondai* (問題). *ej.* Escribir un drama fundado en el argumento de la vida japonesa = *Nippon-jin no seikatsu wo shudai to shite geki wo kaku*. ¿Cuál es el ...de su discurso? = *Sono enzetsu no daimoku wa nan desu ka?* 3 (compendio) *Sujigaki* (筋書), *yōyaku* (要約), *yōshi* (要旨), *kōgai* (こうがい (梗概)). 4 (razón) *Riyū* (理由), *wake* (わけ). *ej.* Este es un buen... para hacerle cesar de su cargo = *Kore wa kare wo kainin suru jūbun na riyū da*. 5 (indicio) *Shirushi* (印), *shōko* (証拠). *ej.* Este es un buen argumento de su generosidad

= *Kore wa kare no kanyo no tashikana shirushi desu.* No hay ningún argumento de su culpabilidad = *Kare ga yūzai da to iu shōko wa sukoshi mo nai.*

aria. *f.* (Mús.) *Dokushō-kyoku* (独唱曲), *eishō* (咏唱).

aricar. *tr.* 1 *Asaku tagayasu* (浅く耕す). 2 = **arrajacar.**

aridecer (se). *intr.* y *r.* *Kansō suru* (乾燥する), *kōhai suru* (荒廃する).

aridez. *f.* *Kansō* (乾燥), *fumō* (不毛), (*fig.*) *mu-shumi* (無趣味).

árido, da. *adj.* 1 *Kansō shita* (乾燥した), *kawaita* (乾いた), *fumō no* (不毛の). *ej.* Tierra árida = *Fumō no chi* (不毛の地), *yase-chi* (痩せ地). 2 (*fig.*) *Mushumi-na* (無趣味な), *mumi-kansō-na* (無味乾燥な). *ej.* Estilo... = *Mumi-kansō-na buntai*; *discurso...* = *mumi-kansō-na enzetsu*. 3 *pl.* Los áridos = *Koku-rui* (穀類).

Aries. *m.* (Astr.) *Hakuyō-kyū* (白羊宮).

ariete. *m.* (Hist.) *Shōkaku (buki)* (衝角 (武器)), *shōkaku-kan* (衝角鑑). *ej.* ...hidráulico = *jūdō yōsui-ki*.

arietino, na. *adj.* *Hitsuji no atama no yō-na* (羊の頭のような).

arije. *adj.* = **alarije.**

arijo, ja. *adj.* (Agr.) *Kōsaku shi-yasui* (耕作しやすい).

arilo. *m.* (Bot.) *Kashuhi* (仮種皮).

arillo. *m.* = **arete.**

[部].

arimez. *m.* (Arq.) *Hokyo no tosshutsu-bu* (補強の突出)

arisaro. *m.* (Bot.) *Tennanshō* (天南星) = (tecn.) **arisaema serratum.**

ariblanco, ca. *adj.* *Shiroi nogi no* (白いのぎ (芒) の).

[る].

ariscarse. *r.* *Okoru* (怒る), *ira-ira suru* (いらいらす)

arisco, ca. *adj.* *Okorippoi* (怒りっぽい), *ki-muzu-kashii* (気むずかしい).

[る].

arisenegro, gra. *adj.* *Kuroi nogi no* (黒いのぎ (芒))

arisprieto, ta. *adj.* = **arisenegro.**

arista. *f.* 1 *Nogi* (のぎ (芒)), *noge* (のげ). 2 (borde) *Kado* (角). 3 (del lino) *Asagara* (麻がら).

aristado, da. *adj.* *Nogi no aru* (のぎ (芒) のある), *kado no aru* (角のある).

aristocracia. *f.* 1 *Kizoku* (貴族), *kizokuseido* (貴族制度). 2 (clase) *Kizoku-kaikyū* (貴族階級), *jōryū-shakai* (上流社会). *ej.* Gobierno de la... = *Kizoku-seiji*. 3 (ext.) *Ichiryū no hito-bitō* (一流の人々). *ej.* La... del saber = *Gakusha-tachi*.

aristócrata. *com.* 1 *Kizoku no mono* (貴族の者). 2 *Kizoku-to-in* (貴族党员).

[に].

aristocráticamente. *adv.* *Kizoku-teki ni* (貴族的)

aristocrático, ca. *adj.* *Kizoku no* (貴族の), *kizoku-teki* (貴族的), *kizoku-seiji no* (貴族政治の). *ej.* Mujer... = *Kizoku no fujin*; ambiente... = *kizoku-teki (-na) fun'iki*.

aristoloquia. *f.* (Bot.) *Uma-no-suzu-gusa* (うまのすず草).

aristoloquiáceo, a. 1 *adj.* (Bot.) *Uma-no-suzu-gusa no* (うまのすず草の). 2 *f. pl.* Las... = *Uma-no-suzu-gusa-ka* (うまのすず草科).

aristoso, sa. *adj.* *Nogi no ōi* (のぎ (芒) の多い).

aristotelismo. *m.* "Aristoteresu" no *tetsugaku* (アリストテレスの哲学) = **peripato.**

aritmética. *f.* *Sanjutsu* (算術). *ej.* ...comercial = *shōgyō sanjutsu*. Resolver un problema de... = *Sanjutsu no mon-dai wo toku*.

aritméticamente. *adv.* *Sanjutsu-teki ni* (算術的に).

aritmético, ca. I *adj.* *Sanjutsu no* (算術の). *ej.* Progresión... = *Sanjutsu-kyūsū*. II *s.* *Sanjutsu-ka* (算術家).

aritmómetro. *m.* *Keistu-ki* (計数器).

arjorán. *m.* (Bot.) = **ciclamor.** *Hana-zuō* (はなずおう).

arlequín. *m.* 1 *Dōke-yakusha* (道化役者), *dōke-yaku* (道化役). 2 (*fig.*) *Odoko-mono* (おどけ者), *bukakko-na hito* (不恰好な人).

arlequinada. *f.* *Dōke* (道化), *odoke* (おどけ), *kokkei* (こっけい (滑稽)).

arlequinesco, ca. *adj.* *Kokkei-na* (こっけい (滑稽) な), *odoketa* (おどけた).

arlio. *m.* 1 (Bot.) *Megi* (めぎ (目木)) = **agracejo.** 2 *Kudamono no taba* (果物の束).

arma. *f.* I 1 (instrumento) *Buki* (武器), *heiki* (兵器), *bugu* (武具). Quitar las armas (desarmar) al enemigo = *Teki no buki wo tori-ageru*. Faltaron las armas al enemigo = *Teki ni heiki ga tarinaku natta*. 2 (Mil.) *Heika* (兵科), *heishu* (兵種). *ej.* ...de infantería = *hohei*; ...de artillería = *hōhei*; ...de caballería = *kihei*. 3 (Taur.) *Tsuno* (角).

4 *pl.* *Buryoku* (武力), *busō* (武装). *ej.* Apelar a las... = *Buryoku ni uttaeru*. 5 (tropas) *Guntai* (軍隊), *koku-gun* (国軍).

6 (milicia) *Bugi* (武技), (ant.) *bugei/bugaku* (武芸・武学), (Lit.) *bujutsu* (武術), *gunshoku* (軍職). *ej.* Preferir la carrera de las... = *Gunshoku wo erabu*. 7 (*fig.*) *Shudan* (手段), *buki* (武器), *hōhō* (方法). *ej.* No dispongo de más armas que la verdad y la justicia = *Watashi no buki wa shinri to seigi shika nai*. Las...de una mujer son las lágrimas = *Onna no buki wa namida da*. 8 (guerra) *Iku-sa* (いくさ), *tatakai* (戦い), *senso* (戦争). *ej.* Venir a las... = *Sensō wo hajimeru*; recurrir a las... = *sensō ni uttaeru*.

9 (Blas.) *Mon* (紋), *monshō* (紋章). II *acep.* ...alevosa = *shiyō kinshi-buki*; ...arrojadiza = *tobi-dōgu*; ...atómica = *genshi heiki*; ...automática = *jūdō heiki*; ...blanca = *haku-hei/haku-jin*; ...defensiva = *bōgyō-buki*; ...de caza = *ryōjū*; ...de fuego = *jūki/kaki*; ...nucleares = *kaku-heiki*; ...ofensivas = *kōgeki-yō buki*. III *fr. i.* A las...! = *Kassen yōi!* alzarse en... = *hanran wo okosu*; deponer las... = *sentō wo chūshi suru/buki wo oku*; hacer armas... = *sensō wo suru*; hacer sus primeras... = *uijin wo suru/uijin ni deru*; llamar a las... = *hei wo shōshū suru*; pasar por las... = *jūsatsu suru*; presentar... = *sasage-tsutsu wo suru*; rendir... = *kōsan suru/kōfuku suru*.

armada. *f.* 1 *Kaigun* (海軍). 2 (escuadra) *Kantai* (艦隊). *ej.* La ...invencible = *Muteki...* (無敵...). 3 (S. Am.) (*Nage-nawa no waza* ((なげ縄) のわざ). 4 (Mont.) *Kari no seko* (狩の勢子).

armadilla. *m.* *Wana* (わな), *otoshi-wana* (落としわな (罟)), *otoshi-ana* (落とし穴).

armadillo. *m.* (Zool.) *Kyūyo* (きゅうよ (狢狸), *yoroinezumi* (よろいねずみ), "arumajiro" (アルマジロ).

armado, da. I *adj.* 1 *Busō-shita* (武装した). *ej.* Soldado... = *Busō-hei*; policía... = *busō keikan*; buque... = *busō-sen*; ...de pies a cabeza = *jūbun ni busō-shite*; ...de punta en blanco = *jūbun ni busō-shite*; a mano... = *buryoku wo motte*. 2 (blindado) *Sōko-shita* (装甲した). 3 ...de... = ... *wo motte* (...をもって). *ej.* ...de pluma y papel = "Pen" *to kami to wo motte*. 4 *Kumitate* (組み立て), *kumitate-shiki* (組み立て式), *kumitateta* (組み立てた). *ej.* Una vivienda... = *Kumitate (-shiki)-jūtaku*. Este aparato ha sido fabricado en el extranjero y armado aquí = *Kono kikai wa gaikoku de seisaku-shite koko de kumi-tateta mono desu*.

armador, ra. *m.* y *f.* 1 *Gusoku-shi* (具足師). 2 *Gisōsha* (艦装者). 3 *Shiryaku-sen* (私掠船) = **corsario.** 4

"Chokki" (チョッキ)=jubón.

armadura. *f.* 1 *Katchū* (甲冑), *yoroi* (よろい) (鎧), *gusoku* (具足), *bugu* (武具). 2 *Waku* (杵), *waku-gumi* (杵組み), *hone-gumi* (骨組み). 3 (Fis.) *Gaisō* (鎧装), *denki-shi* (電機子).

armajal. *m.*=almarjal 2.

armajo. *m.*=almarjo.

armamento. *m.* 1 (preparativos militares) *Gunbi* (軍備), *bubi* (武備), *senbi* (戦備), *heibi* (兵備). 2 (conjunto de armas) *Buki* (武器), *busō-hin* (武装品), *senbi-hin* (戦備品), *buruyoku* (武力). 3 (Hist.) *Katchū* (甲冑), *yoroi* (鎧). 4 =armadura 2 acep. 5 (Mar.) *Gisō* (鐵装).

armar. *I tr.* 1 *Busō saseru* (武装させる), *buki wo ataeru/motaseru* (武器を与える・もたせる), *busō suru* (武装する), *heiki wo kyōkyū suru* (兵器を供給する). *ej.* ...a los campesinos = *nōmin ni heiki wo kyōkyū suru*; ...al país contra un posible ataque del enemigo = *teki no kōgeki no kiken ni sonaete kuni wo busō suru*; ...a uno caballero (Hist.) = *katchū wo kiseru*. 2 (cargar) *Hassha-sōchi ni suru* (発射装置にする), *anzen-sōchi wo hazusu* (安全装置をはずす). *ej.* ...la pistola = "pistoru" no *anzen-sōchi wo hazusu*. 3 (equipar) *Sōchi suru* (装置する), *sōbi suru* (装備する). 4 *Kumi-tateru* (組み立てる), *shikakeru* (仕掛ける). *ej.* No es fácil armar esa máquina deshecha = *Bara-bara ni natte iru sono kikai wo kumi-tateru no wa muzukashii*. 5 (cubrir) (*Kin/gin wo*) *kabuseru* ((金・銀を) かぶせる). *ej.* Oro armado sobre cobre = *Dō ni kabueta kin*. 6 (disponer) *Totonoeu* (整える), *hiraku* (開く). *ej.* ...un baile = *butō-kai wo hiraku*. 7 (una embarcación) *Gisō suru* (鐵装する). 8 (causar) *Okosu* (おこす). *ej.* ...un escándalo = *tsumazuki wo okosu*; ...un pleito = *soshō wo okosu*. *II r.* (...se.) 1 *Kumi-taterareru* (組み立てられる), *shi-taterareru* (仕立てられる). 2 *Busō suru* (武装する), *buki wo toru* (武器をとる). *ej.* Armarse contra el peligro = *Kiken ni sonaete busō suru*. 3 (ocurrir) *Okoru* (おこる). *ej.* ...un alboroto = *sawagi ga okoru*; ...una tempestad = *arashi ga okoru*. 4 (prevenirse) *Yoi suru* (用意する), *yobō suru* (予防する), *hozo wo katameru* (ほぞ (躰) をかためる). *ej.* Armándose de paciencia resistió la tentación = *Nintai no hozo wo katamete yūwaku no izanai ni teikō shimashita*. *III intr.* 1 *Au* (合う), *niau* (似合う). *ej.* El vestido no cuadra a su talle = *Kimono wa kare no karada ni awanai*. 2 (Min.) (yacer) *Hasamaru* (はさまる). *IV (fr. fig. y fam.)* ¡Vaya la que se armó! / ¡Buena se armó! = *Taihen-na koto ga okotta!*; ...barullo/bronca/camorra/gresca/trifulca = *kenka wo okosu*; ...pleitos = *soshō wo okosu*; ...la zancadilla = *mizu wo sasu*; ...un girigay = *sawagi-tateru*; ...un lío = *tōwaku saseru*.

armario. *m.* *Todana* (戸棚), *tansu* (たんす), *yōfukudansu* (洋服箆筒). *ej.* ...de luna = *kagami-tsuki no yōfuku-dansu*.

armatoste. *m.* 1 *Somatsu-na kagu/dōgu/kikai* (そまつな家具・道具・機械). 2 *Nō-nashi no otoko* (能なしの男). 3 *Wana* (わな (罟)) = *armadijo*.

armazón. *m.* 1 *Hone-gumi* (骨組み), *hone* (骨), *kumitate* (組立て), *ki-gumi* (木組み), *kumi-awase* (組み合わせ). 2 *Kokkaku* (骨格). 3 (de hierro) *Tekkotsu* (鉄骨).

armella. *f.* *Neji-kugi* (ねじ釘).

armería. 1 *f.* *Buki-ko* (武器庫), *buki hakubutsu-kan* (武器博物館). 2 (arte) *Buki no seizō* (武器の製造), *buki seizō-jutsu* (武器製造術). 3 (tienda) *Bugu-ten* (武具店). 4 (Blas.) *Monshō-gaku* (紋章学).

armero. *m.* 1 *Buki seizō-nin* (武器製造人). 2 *Bugu shokunin* (武具職人), *heiki hanbai-nin* (兵器販売人). 3 *Heiki-gakari* (兵器係り), *gusoku-shi* (具足師).

armífero, ra. *adj.* (poét.) = *armigero*.

armigero, ra. *adj.* (poét.) 1 *Buki wo obita* (武器をおびた). 2 *Kōsen-teki-na* (好戦的な) = *belicoso*.

armilar. *adj.* = *esfera armilar*. *Tenkyū-gi* (天球儀).

armilla. *f.* (Arq.) *Wa-kazari* (輪飾り), *wabuchi* (輪縁).

armiño. *m.* (Zool.) 1 *Shiro-ten* (白てん), *ten* (てん (貂)), *ezo-itachi* (えぞいたち). 2 *Ten no ke-gawa* (てん (貂) の毛皮). 3 *Kiyoi koto* (清いこと), *keppaku* (潔白).

armpotente. *adj.* (poét.) *Buruyoku-aru* (武力ある).

armisonante. *adj.* (poét.) *Musha-nari no* (武者鳴りの).

armisticio. *m.* *Kyūsen* (休戦), *teisen* (停戦). *ej.* El aniversario del... de la guerra europea = *Ōshū-taisen no kyūsen kinen-bi*. *Contrato de...* = *kyūsen jōyaku*.

armón. *m.* *Hōka* (砲架).

armonía. *f.* 1 (Mús.) *Kaichō* (諧調), *wasei* (和声). 2 (orden) *Chōwa* (調和). *ej.* Mantener la... entre el marido y la mujer = *Fūfu no aida ni chōwa wo tamotsu*. 3 (concordia) *Kyōchō* (協調), *wagō* (和合), *itchi* (一致). *ej.* Mantener la... entre los hermanos = *Kyōdai-kan no kyōchō wo tamotsu*. 「力」

armónica. *f.* "Hamonika" (ing. harmonica) (ハーモニカ)

armónicamente. *adv.* *Chōwa-shite* (調和して), *chōwa-yoku* (調和よく), *kyōchō-shite* (協調して), *chōshi-yoku* (調子よく), *naka-yoku* (仲良く), *wasei-teki ni* (和声的に).

armónico, ca. *I adj.* *Chōwa-teki (-na)* (調和的 (な)), *chōwa-shita* (調和した), *kyōchō-teki (-na)* (協調的 (な)), *wasei-teki* (和声的), *chōshi no yoi* (調子のよい). *ej.* Progresión... (Arit.) = *Chōwa-saretsu (kyūstū)*. *II m.* (Mús.) *Baion* (倍音).

armonio. *m.* "Orugan" (ing. organ) (オルガン).

armoniosamente. *adv.* *Chōwa-yoku* (調和よく), *chōshi-yoku* (調子よく), *wagō-shite* (和合して).

armonioso, sa. *adj.* *Chōwa no yoi* (調和のよい), *chōshi no yoi* (調子のよい), *wasei no* (和声の), *kinsei no toreta* (均整のとれた).

armonium. *m.* (lat.) (vulg.) = *armonio*.

armonizable. *adj.* *Chōwa-dekiru* (調和できる), *wagō-dekiru* (和合できる).

armonización. *f.* *Chōwa suru koto* (調和すること), *wagō suru* (和合する), *dakyō* (妥協), (Mús.) *wasei-zuke* (和声づけ).

armonizar. *I tr.* *Chōwa saseru* (調和させる), *chōshi wo awaseru* (調子をあわせる). *ej.* ...unas partes con otras = *aru bubun wo ta no bubun to chōwa saseru*. *II intr.* 1 *Chōwa suru* (調和する), *wagō suru* (和合する), *chōshi ga au* (調子があう). *ej.* El color no armoniza con el ambiente = *Iro wa shūi to chōwa shinai*. 2 (Mús.) *Wasei wo soeru* (和声をそえる).

armuelle. *m.* (Bot.) *Hama-akaza* (はまあかさ).

arna. *f.* *Mitsu bachi no su* (蜜蜂の巣).

arnés. *m.* 1 *Katchū* (甲冑) = *armadura*. 2 *pl. Bōgu* (馬具). 3 (fig. y fam.) *Hitsuyō na dōgu* (必要な道具). *ej.* Blasonar uno del... = *Erasō na koto no iu*.

árnica. *f.* (Bot.) "Arunika" (ing. arnica) (アルニカ), *usagi-giku* (うさぎ菊). *ej.* Tintura de arnica = "Arunika chiniki."

aro. *m.* 1 *Taga* (たが), *wa* (輪), (comp.) *rin* (輪). *ej.* ...de metal = *kana-tagā* (金たが). 2 (Bot.) *Enreiso* (えんれい)

草), *tennanshō* (天南星). Entrar por el... (fr. fig. fam.)= *Kata ni hairu/shiirarete suru*.
aroido, a. I *adj.* *Tennanshō no* (天南星の). II *f. pl.* (Bot.) *Las...*= *Tennanshō-ka* (天南星科).
aroma. I *m.* *Kaori* (香り), *kōki* (香気), *hōkō* (芳香)= **perfume.** II *f.* *Motsuyaku no hana* (もつやくの花).
aromar. *tr.* *Kaori wo tsukeru* (香りをつける), *kōki wo tsukeru* (香気をつける) (*sin.*) **perfumar.**
aromaticidad. *f.* *Kaori* (香り), *kanbashisa* (かんばし), *kōki* (香気).
aromático, ca. *adj.* *Kaori no yoi* (香りのよい), *kōki no aru* (香気のある), *kanbashii* (かんばしい).
aromatización. *f.* *Kōki wo tsukeru koto* (香気をつけること).
aromatizar. *tr.* *Kōki wo tsukeru* (香気をつける)= **aromar.**
aromo. *m.* (Bot.) *Motsuyaku no ki* (もつやく (没薬) の木), *"mirura"* (ing. myrrh) (ミルラ).
aromoso, sa. *adj.*=**aromático.**
arón. *m.*=**aro** 2 *acep.*
arpa. *f.* *ategoto* (立琴), *"hāpu"* (ing. harp) (ハーブ). *ej.* *Tocar el...*= *ategoto/hāpu wo danzuru/hiku*. *Tronar como... vieja* (fr. fig. y fam.)= *Tachimachi shippai suru*.
arpado, da. *adj.* 1 *Nokogiri-gata no* (のこぎり形の). 2 (poét.) *Saexuru* (さえずる), *bisei no* (美声の).
arpadura. *f.* *Kaki-kizu* (かききず), *kasuri* (かすり), *kasuri-kizu* (かすり傷).
arpar. *tr.* 1 *Hikkaku* (ひっかく), *kaku* (かく). 2 (rasgar) *Hiki-saku* (ひきさく).
arpeggio. *m.* (Mús.) *"Arpejio"* (ital. arpeggio) (アルペジオ), *kyūsoku dansō* (急速弾奏).
arpella. *f.* (Orn.) *Haitaka* (はいたか).
arpeo. *m.* (Mar.) *Shobyō* (小錨).
arpía. *f.* 1 (Mit.) *(Atama wa onna de tori no hanashin wo motta) kaibutsu* (頭は女で鳥の半身を持った) 怪物). 2 (fig. fam.) *Donyoku-na hito* (食欲な人), *yokubari no hito* (欲張りの人). 3 *Shūjo/shikome* (醜女).
arpillar. *tr.* (Méj.) *Aranuno de maku* (荒布で巻く).
arpillera. *f.* (Méj.) *Aranuno* (荒布)=**harpillera.**
arpista. *com.* *ategoto dansō-sha* (立琴弾奏者), *"hāpu" wo hiku hito* (ハーブをひく人).
arpon. *m.* 1 *Mori* (もり). *ej.* *Tirar/arrojar el...*= *Mori wo utsu*. 2 (Arq.)=**grapa.** *Kasugai* (かすがい (鍬)).
arponado, da. *adj.* *Mori (arpon) no yō-na* (もり (アルポン) のような).
arponear. *tr.* *Mori wo utsu* (もり (鍬) をうつ).
arponero. *m.* *Mori seizō-nin* (鋸製造人), *mori uchi-shi* (鋸うち師).
arqueada. *f.* 1 (Mús.) *Yumi no sōsa* (弓の操作). 2 *Hakike* (吐き気)=**arcada** 3.
arqueador. *m.* 1 (Mar.) *Funazumi kensa-gakari* (船積み検査係り). 2 (*Yumi de*) *yōmō wo utsu hito* (弓で) 羊毛をうつ人).
arqueaje. *m.* *Fune no sekisai-ryō* (船の積載量).
arqueamiento. *m.*=**arqueaje.**
arquear. I *tr.* 1 *Yumi-nari ni suru* (弓なりにする). 2 (*Yumi de*) *yōmō wo utsu* (弓で) 羊毛を打つ). 3 (Mar.) *Fune no sekisai-ryō wo hakaru* (船の積載量を計る). 4 *Kaikei kensa wo suru* (会計検査をする). II *int.* *Hakike wo moyoosu* (吐き気をもよおす). III *r.* (...se.) *Yumi-nari ni naru* (弓なりになる), *wankyoku suru* (彎曲する).
arqueo. *m.* 1 (Arq.) *Seri-mochi-gamae* (迫持ちがまえ). 2 *Wankyoku* (彎曲), *yumi-nari ni naru koto* (弓なりに

なること). 3 (Mar.) *Fune no sekisai wo hakaru koto* (船の積載を計ること), *sekisai "ton"-stūwo hakaru koto* (積載トン数を計ること). 4 *Kaikei kensa* (会計検査), *kanjō* (勘定), *kinko no shirabe* (金庫の調べ).
arqueología. *f.* *Kōko-gaku* (考古学), *kobutsu-gaku* (古生物学).
arqueológico, ca. *adj.* 1 *Kōko-gaku no* (考古学の), *kobutsu-gaku no* (古生物学の), *kōko-gaku-teki (-na)* (考古学的(な)). *ej.* *Una expedición...*= *Kōko-gaku no chōsa-tai*. 2 (fig.) *Furui* (古い), *furu-kusai* (古くさい).
arqueólogo. *m.* *Kōko-gaku-sha* (考古学者), *kobutsu gakusha* (古生物学者).
arquería. *f.* *Soroi no seri-mochi* (そろいの迫持ち), *ichi-ren no seri-mochi* (一連の迫持ち), *"achi"* (ing. arch) (アーチ), *kyūjutsu* (弓術).
arquero. *m.* (Com.) *Suitō kanri* (出納監理), *kaikei kensa-yaku* (会計検査役), *kaikei shunin* (会計主任). 2 (Hist.) *Ite* (射手), *yumi-tori* (弓取り), *yumi-shi* (弓師). 3 *Taga seizō-nin* (たが製造人), *taga shokunin* (たが職人).
arqueta. *f.* 1 *dim. de arca.* *Kobako* (小箱). 2 *Kogata no hitsu* (小型のひつ).
arquetipo. *m.* 1 *Genkei* (原型), *tenkei* (典型). 2 *Mokei* (模形), *mohan* (模範).
arquetón. *m.* *aum. de arca.*
arquibanco. *m.* *Hako-tsuki no nagai koshi-kake* (箱つきの長い腰掛け), *hako-tsuki "benchi"* (ing. bench) (箱つきベンチ).
arquidiócesis. *f.* (Cath.) *Dai-shikyō-ku* (大司教区)= **arzobispado/archidiócesis.**
arquiepiscopal. *adj.*=**arzbispal.**
arquillo. *m.* (Mús.) *Gengakki no ko* (弦楽器の弧), *kosen* (弧線).
arquimesa. *f.* *Jimu-yō zukue* (事務用机).
arquisinagogo. *m.* *"Yudaya" kyōkai-dō no kashira* (ユダヤ教会堂の頭).
arquitecto. *m.* 1 *Kenchiku-ka* (建築家), *kenchiku gishi* (建築技師). 2 *Sekkei-sha* (設計者), *kensetsu-sha* (建設者), *zōei-sha* (造営者). *ej.* ...*naval*= *zōsen gishi*. *El Gran ...*= *Sozō-sha/Sozō-shu/Kami*.
arquitectónico, ca. *adj.* *Kenchiku no* (建築の), *kenchiku-jō no* (建築上の), *kenchiku-jutsu no* (建築術の), *kenchiku-gaku no* (建築学の), *kensetsu no* (建設の).
arquitectura. *f.* *Kenchiku* (建築), *kenchiku-gaku* (建築学), *kenchiku-jutsu* (建築術). *ej.* ...*del Renacimiento*= *"Runessansu"* (fr. renaissance)-*shiki kenchiku*; ...*civil*= *ippan/futsū kenchiku*; ...*gótica*= *"gochikku"* (ing. gothic)-*shiki kenchiku*; ...*eclesiástica*= *kyōkai kenchiku*; ...*naval*= *zōsen-jutsu/zōsen-gaku*.
arquitrabe. *m.* (Arq.) *Noki-buchi* (軒縁).
arquivolta. *f.* (Arq.)=**archivolta.**
arrabal. *m.* 1 *Machi-hazure* (町外れ), *mura-hazure* (村はずれ), *kōgai* (郊外). 2 *Shigai* (市外). 3 *pl.* *Los...*= *Basue* (場末), *rinsetsu-chi* (隣接地).
arrabalero, ra. I *adj.* 1 *Machi-hazure no* (町外れの), *kōgai no* (郊外の), *shigai no* (市外の), *basue no* (場末の). 2 (fig. fam.) *Soya-na* (粗野な). II *m. f.* *Machi-hazure no hito* (町外れの人), *kōgai-kyōjū-sha* (郊外居住者), *heimin* (平民).
arrabio. *m.* (Met.) *Chūtetsu* (鑄鉄)=**hierro colado.**
arracada. *f.* *Mimi-kazari* (耳飾り). [た].
arracimado, da. *adj.* *Fusa-fusa-shita* (ふさふさし).
arracimarse. *fr.* *Fusa ni naru* (ふさになる), *suzu-nari ni naru* (鈴なりになる).

arraclán. *m.* (Bot.) *Kamba* (かんば), *shira-kamba* (しらかんば).
arraigadamente. *adv.* *Ne-zuyoku* (根強く), *ne-buka-ku* (根深く).

arraigadas. *f. pl.* (Mar.) *Rokuzai* (肋材).

arraigado, da. I *adj.* *Ne-zuyoi* (根強い), *kotei-shita* (固定した), *ne wo hatta* (根をはった), *fudōsan no aru* (不動産のある). II *m.* (Mar.) *Moyai* (もやい).

arraigar. I *intr.* *Nezuku* (根づく), *ne ga tsuku* (根がつく), *ne wo haru* (根をはる), *ne wo orosu* (根をおろす). II *tr.* 1 *Uetsukeru* (植えつける). *ej.* Estas ideas están muy arraigadas en el alma de la juventud = *Kono yō-na shisō wa seinentachi no kokoro ni fukaku uetsukerarete iru*. Traté de arraigar en sus mentes esos principios = *Watashi wa sono shinjō wo karera no atama ni uetsuke-yō to doryoku shita*. 2 (For.) *Tanpo ni suru* (担保にする). III *r.* (...se.) *Nezuku* (根づく), *ne ga haeru* (根がはえる), *ne wo orosu* (根をおろす), *teija suru* (定住する), *fukaku shimi-komu* (深くしみこむ).

arraigo. *m.* 1 *Ne wo haru koto* (根をはること), *ne ga tsuku koto* (根がつくこと), *teichaku* (定着). 2 *Fudōsan* (不動産), *zaisan* (財産). *ej.* Hombre de... = *Zaisan no aru hito*.

arramplar. *tr.* (vulg.) = **arramblar.**

arramblar. I *tr.* 1 *Shussui ga dosha wo oshi-nagasu* (出水が土砂をおし流す). 2 (fig.) *Kassarau* (*kapparau*) (かつさろう かつぱらう). Arrambló con todo lo que allí había y huyó = *Soko ni atta mono wo mina kassaratte nigeta*. II *r.* (...se.) *Dosha de maibotsu suru* (土砂で埋没する).

arranado, da. *adj.* *Kaeru no yō-na* (蛙のような).

arrancaclavos. *m.* *Kugi-nuki* (釘ぬき).

arrancada. *f.* 1 *Kyū ni tobi-dasu koto* (急に飛び出す事), *shido* (始動). 2 (Mar.) (*Fune no*) *suberi-dashi* ((船の) すべり出し). 3 (Mar.) *Kyū ni sokudo wo masu koto* (急に速度を増すこと).

arrancadera. *f.* (*Ushi no*) *kubi ni kakeru suzu* ((牛の) 首にかける鈴).

arrancadero. *m.* *Shuppatsu-ten* (出発点), "*sutāto*" (ing. start) (スタート).

arrancado, da. *adj.* *Ochibureta* (落ちぶれた) = **arruinado.**

arrancador, ra. I *adj.* *Hiki-nuku* (ひき抜く). II *s.* *Hiki-nuku mono* (ひき抜くもの). (f.) (Agr.) *Hiki-nuki-ki* (ひきぬき機).

arrancadura. *f.* *Hiki-nuku koto* (ひき抜くこと), *hiki-nuki* (ひきぬき).

arrancamiento. *m.* = **arrancadura.**

arrancapinos. *m.* (fig. y fam.) *Ko-bitō* (小人).

arrancar. I *tr.* 1 (sacar de raíz) *Ne-kogi ni suru* (根こぎにする), *ne-dayashi ni suru* (根がやしにする), *konzetsu suru* (根絶する). 2 (extraer) *Nuku* (抜く), *nuki-toru* (抜き取る), *hiki-dasu* (ひき出す), *hiki-nuku* (引き抜く), *kujiru* (くじる), *ken'in suru* (牽引する). *ej.* ...los ojos = *me wo kujiru*; ...la hierba/un clavo = *kusa/kugi wo hiki-nuku*; ...una hoja del libro = *hon no ichi-mai wo nuki-toru*. 3 (quitar) *Toru* (取る), *nusumi-toru* (ぬすみ取る), *ubau* (奪う), *ubai-toru* (うばい取る), *mogi-toru* (もぎ取る), *muri ni dasu* (無理に出す), *dasaseru* (出させる), *hiki-chigiru* (引きちぎる). *ej.* ...las frutas del árbol = *ki kara kudamono wo mogi-toru*. 4 (fig.) (obtener) *Godatsu suru* (強奪する), *shiboru* (しぼる), *shibori-toru* (しぼり取る). *ej.* ...el dinero a alguno = *dare ka kara o-kane wo shibori-toru*. 5 (separar) *Hiki-hanasu* (引き離す). *ej.* ...al niño de los brazos de su madre = *kodomo wo haha-oya no*

ude kara hiki-hanasu. II *intr.* 1 *Tatsu* (たつ), *shuppatsu suru* (出発する), *deru* (出る), *hashiri-dasu* (走り出す). *ej.* El tren arrancó a las 3 de la tarde = *Kisha wa 3-ji ni deta/hassha shita*. 2 (fig.) (provenir) *Yurai suru* (由来する), ...*ni motozuku* (...にもとづく), *okoru* (おこる). *ej.* Esto arranca de una inveterada costumbre = *Sore wa furui shūkan ni yurai suru*. Su inquina arranca de una mala interpretación = *Sono tekii wa gokai ni motozuite iru*. 3 (moverse) *Ugoku* (動く). *ej.* Este automóvil no arranca = *Kono jūdōsha wa ugokanai*. Me cuesta arrancar de aquí = *Koko kara ugoku no wa tsurai*. 4 (Arq.) *Dete iru* (出ている), *hajimaru* (始まる). *ej.* Esta columna arranca del suelo = *Kono hashira wa jimen kara dete iru*. III *r.* (...se.) (Méj.) *Kane ga nakunaru* (金がなくなる), *shinu* (死ぬ).

arrancasiega. *f.* *Kari-komi* (刈り込み).

arranciarse. *r.* *Shokumotsu ga furuku naru* (食物が古くなる) = **enranciarse.**

arranchar. I *tr.* 1 (Mar.) (*Fune ga kaigan ni*) *sotte iku* ((船が海岸に) そっていく). 2 (C. Am.) *Ubai-toru* (奪い取る). II *r.* e *intr.* *Onaji kama no meshi wo kuu* (同じ釜の飯を食う).

arranque. *m.* 1 *Ne-kogi ni suru koto* (根こぎにすること), *ne-kogi* (根こぎ), *konzetsu* (根絶), *hiki-nuki* (ひきぬき). 2 *Shuppatsu suru koto* (出発すること), *shuppatsu* (出発), "*sutāto*" (ing. start) (スタート), *ugoki* (動き), *hashiri-dashi* (走り出し), *hatsudo* (発動), *shido* (始動). 3 (fig.) (impetu) *Gekido* (激怒), *fungeki* (憤激), *dekigokoro* (出来心). 4 (fig.) (prontitud) *Omoitsuki* (思いつき), *hiyaku* (飛躍), *toppi-na koto* (突飛なこと). 5 (Arq.) *Kiten* (起点), *serimoto* (迫え), *serigoshi* (せりごし). *ej.* Piedra de... = *Seri-ishi*. 6 (Hist. nat.) *Tsuke-ne* (つけ根), *nemoto* (根本).

arranquera. *f.* (C. Am.) *Binbō* (貧乏).

arrapar. *tr.* = **arrebatar.** *Ubai-toru* (奪い取る).

arrapiezo. *m.* 1 *Boro* (ぼろ) = **harapo**. 2 (fig.) *Kozō* (小僧).

arrapo. *m.* = **arrapiezo.**

arras. *f. pl.* *Tetsuke-kin* (手つけ金), *yuino* (結納), *yuino-kin* (結納金).

arrasado, da. *adj.* *Shusu no yō-na* (しゆすのような).

arrasamiento. *m.* 1 *Taira ni suru koto* (平にすること), *heitan ni suru koto* (平坦にすること), *narasu koto* (ならすこと). 2 *Tori-kowasu koto* (取り毀すこと).

arrasar. I *tr.* 1 (allanar) *Narasu* (ならす), *taira ni suru* (平にする), *heitan ni suru* (平坦にする). 2 (destruir) *Tori-kowasu* (取りこわす), *taosu* (倒す), *hakai suru* (破壊する). 3 (llenar) *Mitasu* (満たす), *harasu* (はらす). *ej.* Arrasados sus ojos en lágrimas = *Kare wa ryōgan wo naki-harashite-ita*. II *intr.* y *r.* *Hare-wataru* (晴れわたる), *hareru* (晴れる).

arrascar (se). *tr.* y *r.* (vulg.) *Kaku* (掻く), *hikkaku* (ひっかく) = **rascar.**

arrastradamente. *adv.* (fig. y fam.) 1 *Fukanzen ni* (不完全に), *muri ni* (無理に). 2 *Karōjite* (かろうじて), *kurō-shite* (苦勞して). 3 *Mazushiku* (貧しく). 4 *Fuko ni* (不幸に).

arrastradero. *m.* 1 (*Zaimoku no*) *hikizuri-michi* ((材木の) 引きずり道). 2 (Taur.) (*Togyū no shitai no*) *hikizuri-michi* ((闘牛の死体の) 引きずり道).

arrastradizo, za. *adj.* *Hikizureru* (引きずれる), *hikizuri-yasui* (ひきずりやすい).

arrastrado, da. 1 *adj.* *Mijime-na* (みじめな), *hin-*

kon-na (貧困な). *ej.* Lleva una vida... = *Mijime-na seikatsu wo suru.* 2 (*fig. y fam.*) *Narazu-mono* (ならず者), *yotamono* (与太者).

arrastrar. I *tr.* 1 *Hikizuru* (ひきずる), *hikizuri-dasu* (引きずり出す), *hikizuri-komu* (引きずり込む). *ej.* Arrastrar los pies = *Ashi wo hikizutte aruku.* 2 (*fig.*) *Hiki-ireru* (引き入れる), *hipparu* (ひっぱる), *hippari-komu* (ひっぱり込む). *ej.* Arrastró a nuestro país a la guerra = *Waga kuni wo sensō ni hiki-ireta.* Por fin le arrastramos a nuestra causa = *Toto kare wo doshi ni hiki-konda.* 3 (llevar) *Okuru* (おくる). *ej.* ...una vida miserable = *mijime-na seikatsu wo okuru.* II *intr.* *Hau* (遣う), *harabai ni naru* (腹遣いになる), (Lit.) *hofuku suru* (ほふく(甸甸)する). III *r.* (*fig.*) *Hige suru* (卑下する). IV (en los naipes) *Kiri-fuda wo dasu* (切り札を出す).

arrastre. *m.* 1 *Hikizuru koto* (ひきずること), *hiku koto* (引くこと), *hipparu koto* (ひっぱること). 2 *Unpan* (運搬). 3 *Kirifuda wo dasu koto* (切り札を出すこと).

arratonado, da. *adj.* *Nezumi no kajitta* (ねずみのかじった).

arrayán. *m.* (Bot.) *Tenninka* (天人花), "mirute" (ing.-myrtle) (ミルテ).

arrayanal. *m.* *Tenninka-batake* (天人花畑).

arraz. *m.* "Arabia"-*hei no taichō* (アラビア兵の隊長).

¡arre! I *interj.* 1 *Oi!* (おい!), (*gyū-ba wo*) *ou kakegoe* ((牛馬を)追う掛け声). *Dame yo!* (駄目よ!), *dame da!* (駄目だ!). II *m.* *Daba* (駄馬), *omocha no uma* (おもちゃの馬).

arreada. *f.* (Arg.) *Kachiku dorobo* (家畜泥坊). [馬].

arreado, da. *adj.* (*fam.*) *Ochibureta* (落ちぶれた).

arreador. *m.* (S. Am.) (*Gyū-ba wo*) *ou muchi* ((牛馬を)追う鞭).

arrear. I *tr.* 1 (*Gyūba wo*) *ou* ((牛馬を)追う), *oi-tateru* (追い立てる). 2 (*dar prisa*) *Seki-tateru* (せきたてる). 3 (*propinar*) *Naguru* (なぐ(殴)る). 4 (Arg. Méj.) *Kachiku wo ubau* (家畜を奪う). II *intr.* *Isogu* (急ぐ), *isoide iku* (急いでいく), *i arrea!* = *Hayaku, hayaku!* (早く、早く!), (*vulg.*) *masaka!*

arribañaderas. *f. pl.* *Ido no soko kara mono wo kaki-dasu dogu* (井戸の底から物を掻き出す道具).

arribañadura. *f.* (*fam.*) 1 *Kui-tsukusu koto* (喰い尽くすこと). 2 *Kui-nokoshi* (喰い残し), *tabe-nokoshi* (食べ残し).

arribañar. *tr.* 1 *Sukkari kaki-atsumeru* (すっかり掻き集める). 2 *Kui-tsukusu* (喰い尽くす).

arribatadamente. *adv.* *Awatadashiku* (あわただしく), *isoide* (急いで), *awate-futameite* (あわてふためいて), *sokotsu ni-mo* (そこつにも) (*sin.*) *precipitadamente.*

arribatadizo, za. *adj.* *Okori-yasui* (怒りやすい), *kōfun-shi-yasui* (興奮しやすい).

arribatado, da. *adj.* 1 *Awatadashii* (慌しい), *sokotsu-na* (粗忽な). 2 *Hageshii* (激しい), *kyōgeki-na* (急激な). 3 *Makka-na* (*kaō*) (まっかな(顔)).

arribatamiento. *m.* 1 *Ubai-toru koto* (奪い取ること), *mogi-toru koto* (もぎとること), *gōdatsu* (強奪). 2 (*fig.*) *Gekko* (激昂), *gekido* (激動), *fungeki* (憤激). 3 *Muchū* (夢中), *kōkotsu* (こうこつ(恍惚)).

arribatar. I *tr.* 1 *Ubai-toru* (奪い取る), *mogi-toru* (もぎ取る), *gōdatsu suru* (強奪する). 2 *Hiku* (ひく), *hipparu* (ひっぱる), *hiki-tsukeru* (引きつける). *ej.* Sus discursos arribatan a las multitudes = *Kare no enzetsu wa gunshū wo hiki-tsukeru.* 3 *Kangeki saseru* (感激させる), *fungeki saseru* (憤激させる). II *r.* (...se.) 1 *Gekido*

suru (激昂する), *fungeki suru* (憤激する), *kōfun suru* (興奮する), *gekko suru* (激昂する), *geki suru* (激する). 2 *Muchū ni naru* (夢中になる), *kōkotsu to naru* (...*suru*) (恍惚となる) *uchōten ni naru* (有頂天になる). 3 *Nōsaku-butsu ga yakeru* (農作物が焼ける).

arribatina. *f.* *Ubai-ai* (奪いあい).

arribato. *m.* 1 (*furor*) *Gekko* (激昂), *kōfun* (興奮), *gekido* (激怒). 2 (*éxtasis*) *Kōkotsu* (恍惚).

arribol. *m.* 1 *Yū-yake* (夕焼け), *asa-yake* (朝焼け). 2 *Beni* (紅). 3 *pl.* *Asa-yake/yū-yake no kumo* (朝焼け・夕焼けの雲).

arribolada. *f.* *Asa-yake/yū-yake no sora* (朝焼け・夕焼けの空).

arribolar (se). I *tr.* *Beni ni suru* (紅にする), *beni wo tsukeru* (紅をつける). II *r.* (...se.) *Sora ga akaku somaru* (空が赤く染まる).

arribozar. I *tr.* 1 *Kurumu* (くるむ) = *rebozar.* 2 (*fig.*) *Kakusu* (かくす). II *r.* (...se.) *Muragaru* (群がる), *unshū suru* (雲集する).

arribozo. *m.* = *rebozo.*

arribujar. I *tr.* 1 *Kusha-kusha ni marumeru* (くしゃくしゃに丸める). 2 *Kurumu* (くるむ), *kurumeru* (くるめる). II *r.* (...se.) *Kurumaru* (くるまる).

arribciar. I *intr.* *Tsuyoku naru* (強くなる), *hageshiku naru* (激しくなる), *takamaru* (高まる). *ej.* ...el viento = *kaze ga hageshiku naru*; ...la calentura = *netsu ga takaku naru.* II *r.* (...se.) *Jōbu ni naru* (丈夫になる), *chikara ga tsuku* (力がつく).

arribcife. *m.* 1 *Ganshō* (岩礁), *anshō* (暗礁). 2 *Ishi datami* (石畳) = *calzada.*

arribcirse. *r.* *Kajikamu* (かじかむ), *kajikeru* (かじける), *kogoeru* (こごえる).

arribcho, cha. *adj.* (*regi.*) *Tsutatta* (突っ立った), (S. Am.) *Genki no ii* (元気のいい).

arribchucho. *m.* (*fam.*) *Fukai* (不快), *fu-kigen* (不機).

arribdilar. *tr.* *Ori ni ireru* (檻に入れる). [嫌].

arribdramiento. *m.* 1 *Tōzakeru koto* (遠ざけること), *tōzakaruru koto* (遠ざかること), *osoreru koto* (恐れること). 2 *Odoshi* (おどし), *kyōkatsu* (恐喝), *osore* (恐れ).

arribdrar. I *tr.* 1 *Tōzakeru* (遠ざける), *hiki-hanasu* (引き離す), *shirizokeru* (しりぞける), *hiki-kaesu* (引き返す). 2 (*fig.*) *Odosu* (おどす(威す)), *kyōkatsu suru* (恐喝する). II *r.* (...se.) 1 *Tōzakaruru* (遠ざかる), *shirizoku* (退く). 2 *kowagaru* (恐がる), *osoreru* (恐れる), *ojikeru* (おじける).

arribdro. *adv.* *Ushiro e* (後へ).

arribgazado, da. *adj.* (*fam.*) *Makutta* (まくった), *makuri-ageta* (まくり上げた).

arribgazar. I *tr.* *Makuru* (まくる), *makuri-ageru* (まくり上げる), *karageru* (からげる), *karage-ageru* (からげ上げる). II *r.* (...se.) *Suso wo makuru* (裾をまくる).

arribgladamente. *adv.* *Kisoku tadashiku* (規則正しく), *kisoku-dōri* (規則通り), *seizen-to* (整然と), *kichin-to* (きちんと), *kichōmen ni* (きちょうめんに). *ej.* Ese estudiante procede siempre arregladamente = *Ano gakusei wa itsumo kichin-to shite iru.*

arribglado, da. *adj.* *kisoku tadashii* (規則正しい), *kichin-to shita* (きちんとした), *seizen-to-shita* (整然とした), *tononotta* (整った). *ej.* Es una persona arreglada en su porte = *Minari no kichin-to-shita kata.* Llevar una vida... = *Kisoku tadashii seikatsu wo suru.* Una casa arreglada = *Totonotta ie.*

arribglador, ra. I *adj.* *Shūzen-suru* (修繕する),

shūri-suru (修理する), *chōsei-suru* (調整する). II s. *Shūzen-suru hito* (修繕する人), *shūri-suru hito* (修理する人), *chōsei-suru hito* (調整する人).

arreglar. I tr. 1 *Kisoku tadashiku suru* (規則正しくする), *kisoku-teki ni suru* (規則的にする). 2 (ordenar) *Seiri suru* (整理する), *totoonoeru* (整える), *chōsei suru* (調整する), *katazakeru* (かたづける). 3 (reparar) *Naosu* (直す), *shūzen suru* (修繕する), *shūri suru* (修理する), *tsukurou* (繕う). 4 (determinar) *Kettei suru* (決定する), *tori-kimeru* (取りきめる), *seisan suru* (清算する), *kaiketsu suru* (解決する). ej. ...un asunto = *mondai wo kaiketsu suru*; ...las cuentas = *seisan suru*. II r. (...se.) 1 *Yoi suru* (用意する), *yoi wo totonoeru* (用意を整える), *minari wo totonoeru* (身なりを整える). ej. No tiene tiempo para arreglarse debidamente = *Kare wa minari wo kirei ni suru yoyū ga nai*. 2 (entenderse) *Hanashi-ai wo tsukeru* (話し合いをつける), *dōi suru* (同意する). ej. Después de mucho tiempo se han arreglado (han llegado a un arreglo) = *Hisashiburi ni hanashi-ai wo tsuketa*. 3 (arreglárselas) *Umaku yaru* (うまくやる), *jōzu ni suru* (上手にする).

arreglo m. 1 *Shūri* (修理), *shūzen* (修繕), *tsukuroi* (繕い). 2 (ajuste) *Seiton* (整頓), *seiri* (整理), *katazuke* (かたづけ), *chōsei* (調整). 3 (acuerdo) *Torikime* (取りきめ), *daketsu* (妥結), *wakai* (和解), *kyōtei* (協定), *dōi* (同意), *itchi* (一致). ej. Después de mucho deliberar llegaron a un arreglo = *Nagai aida togi-shite kara itō iken no itchi ni totatsu shita*. 4 (regla) *Kisoku* (規則), *kijun* (基準). 5 Con ...a... = ...ni yotte (...によって), ...ni ojite (...に応じて). ej. Con... a las disposiciones del superior = *Chōjō no meirei ni yotte (...ni ojite)*. 6 (fam.) = **amancebamiento**.

arregostarse. r. (fam.) *Tashinamu* (たしなむ), *dōra-ku (wo) suru* (道楽(を)する).

arregosto. m. (fam.) *Tashinami* (たしなみ), *dōra-ku* (道楽).

arregajar. tr. (Agr.) *Chūkō wo suru* (中耕をする).

arregjada. f. = **aguijada**.

arrejaque. m. 1 *Yasu* (やす), *ikari-bari* (いかり針). 2 (Orn.) *Ama-tsubame* (雨つばめ(燕)).

arrejear. tr. (Mar.) *Tōbyō suru* (投錨する).

arrellanarse. r. 1 *Yuttari-to koshikakeru* (ゆつたりと腰掛ける), *raku-ni koshikakeru* (楽に腰掛ける). 2 (fig. fam.) *I-tuku* (居着く).

arremangado, da. adj. (fam.) *Makutta* (まくった), *makuri-ageta* (まくりあげた). ej. Con los brazos... = *Ude wo makutte*; nariz... = *makuri-agatta hana*.

arremangar (se). tr. y r. 1 *Suso/sode wo makuri-ageru* (裾・袖をまくりあげる), *makureru* (まくれる). 2 (fam.) *Danko to-shita kesshin wo suru* (断乎とした決心をする).

arremango. m. 1 *Makuru koto* (まくること), *suso/sode-makuri* (裾・袖まくり). 2 *Makuri-ageta sode/suso* (まくりあげた袖・すそ).

arrematar. tr. (fam.) *Oeru* (了える), *koroshite-shimau* (殺してしまう).

arremetedor, ra. I adj. *Kōgeki suru* (攻撃する), *uchi-kakaru* (打ちかかる), *daitan-na* (大胆な). II s. *Kōgeki suru mono* (攻撃するもの), *uchi-kakaru mono* (打ちかかるもの).

arremeter. I tr. *Mōretsu ni semeru* (猛烈にせめる), *seme-komu* (攻めこむ), *shūgeki suru* (襲撃する), *kōgeki suru* (攻撃する), *tosshin suru* (突進する). ej. ...contra el

enemigo = *teki ni mukatte toshin suru*. II intr. 1 *Uchi-kakaru* (打ちかかる), *omoikitte chakushu suru* (思い切つて着手する), *osou* (おそう). 2 (fig. fam.) *Me ni sawaru* (目にさわる).

arremetida. f. *Shūgeki* (襲撃), *tosshin* (突進), *kōgeki* (攻撃).

arremetimiento. m. = **arremetida**. [L(攻撃).

arremolinadamente. adv. *Oshi-atte* (押しあって), *oshi-ai-heshiai-shite* (押し合いへしあいして).

arremolinar (se). r. 1 *Uzumaku* (渦巻く), *uzu wo maku* (渦をまく). 2 (fig.) *Oshiau* (押しあう), *komiau* (こみあう), *hishimeku* (ひしめく), *oshi-ai-heshiai suru* (押しあいへしあいます).

arrempujar. tr. (vulg.) = **rempujar**.

arrempujón. m. *Oshiai* (おしあい), *oshi-ai-heshiai* (おしあいへしあい) = **rempujón**.

arrendable. adj. *Chingashi no* (賃貸しの), *chingashi-dekiru* (賃貸しできる), *kashi-uru* (貸しうる).

arrendación. f. = **arrendamiento**.

arrendadero. m. (*Gyū-ba wo*) *tsunagu wa* ((牛馬を)つなく環).

arrendado, da. adj. *Tazuna no yoku kiku* (*uma*) (手綱のよくきく(馬)).

arrendador, ra. I m. y f. 1 *Kashi-nushi* (貸し主), *kashi-te* (貸し手). 2 *Kari-nushi* (借り主) = **arrendatario**.

3 *Tazuna-mochi* (手綱持ち), *chōkyō-shi* (調教師). 4 (*Gyū-ba wo*) *tsunagu wa* ((牛馬を)つなく輪) = **arrendadero**. II adj. *Tazuna wo hikaeru* (手綱をひかえる).

arrendajo. m. 1 (Orn.) *Kakesu* (かけす), *mono-manedori* (ものまね鳥). 2 *Mane wo suru hito* (真似をする人). 3 *Mane-goto* (真似ごと).

arrendamiento. m. 1 *Chin-taishaku* (賃貸借), *taishaku* (貸借), *chinshaku* (賃借), *chintai* (賃貸), *chingari* (賃借り). ej. Contrato de... = *Chintaishaku keiyaku*; valor de... = *chinshaku kakaku*. 2 (contrato) *Chintai keiyaku* (賃貸契約), *taishaku keiyaku* (賃借契約), *chingashi keiyaku* (賃貸契約). 3 (precio) *Taishaku-ryō* (賃借料), *chingashi-ryō* (賃貸料), *kosaku-ryō* (小作料).

arrendar. tr. 1 (dar en arriendo) *Chingashi suru* (賃貸する), *chintai suru* (賃貸する), *kasu* (貸す) = **alquilar**. 2 (recibir en arriendo) *Chingari suru* (賃借する), *chinshaku suru* (賃借する), *kariru* (借りる). 3 *Gyū-ba wo tsunagu* (牛馬をつなく), *tazuna wo hikaeru* (手綱をひかえる). 4 *Maneru* (真似る), *hito (no) mane wo suru* (人(の)真似をする).

arrendatario, ria. 1 adj. *Chinshaku suru* (賃借する), *chingari suru* (賃借りする). ej. Derechos... = *Chinshaku-ken/shakuchi-ken*. 2 s. *Taishaku-nin* (賃借人), *chinshaku-nin* (賃借人), *shakuchi-nin* (借地人), *kari-nushi* (借り主), *shakka-nin* (借家人), *kosaku-nin* (小作人).

arrendaticio, cia. adj. (For.) *Chintaishaku no* (賃貸借の).

arreo¹. m. 1 *Kazari* (飾り), *kazari-mono* (飾り物), *fukusō* (服装), *fukushoku* (服飾). 2 *Fuzoku-hin* (付属品). 3 *Bagu* (馬具), *uma no sōgu* (馬の装具).

arreo². adv. *Hikitsuzuite* (ひき続いて), *hikkiri-nashi-ni* (ひっきりなしに).

arrepanchigarse. r. (fam.) **repantigarse**.

arrepálo. m. "*Tenpura*" (てんぷら).

arrepentida. f. *Kaishin-shita onna* (改心した女).

arrepentimiento. m. 1 *Kokai* (後悔), *kui-aratame* (悔い改め), *kaishin* (改心), *kaigo* (悔悟), *tsukai* (痛悔). ej. Deshacerse en lágrimas de... = *Kaigo no namida ni kureru*; es tarde para el... = *mō kokai suru ni wa ososu*.

giru. 2 (Pint.) *E no teire* (絵の手入れ).

arrepentirse. *r.* *Kokai suru* (後悔する), *kui-arameru* (悔い改める), *kaigo suru* (悔悟する), *kaishin suru* (改心する), *tsukai suru* (痛悔する). *ej.* Por más que se arrepiente no se tranquiliza = *Ikura kokai shite mo ochitsukanai*; ...de los pecados = *tsumi wo kaigo suru*. No hay esperanza de que se arrepienta = *Kare wa kaishin suru mikomi ga nai*.

arrepiso, sa. *p. p. irreg. de arrepentirse = arrepentido.*

arrepistar. *tr.* *Boro wo tsuki-kudaku* (ぼろをつきまく).

arrepisto. *m.* *Boro wo tsuki-kudaku koto* (ぼろをつきまくこと).

arreptico, cia. *adj.* *Akuma ni tsukareta* (悪魔につかれた).

arrequives. *m. pl.* 1 *Fukushoku* (服飾), *soshoku-hin* (装飾品). 2 (*fig. y fam.*) *Jijo* (事情).

arrestado, da. *adj.* *Daitan-na* (大胆な), *yukan-na* (勇敢な).

arrestar. I *tr.* *Taiho suru* (逮捕する), *hobaku suru* (捕縛する), *koryu suru* (拘留する), *koin suru* (拘引する). *ej.* El criminal está todavía sin arrestar = *Hanzai-nin wa mada taiho sarezu ni iru*. Han sido arrestados varios de los ladrones = *Sūnin no dorobō ga taiho sareta*. II *r.* *Bōken suru* (冒険する), *daitan ni kamaeru* (大胆にかまえる), *kiken wo okasu* (危険を犯す), *kakugo suru* (覚悟する).

arresto. 1 *Taiho* (逮捕), *hobaku* (捕縛), *koin* (拘引). 2 (detención) *Koryū* (拘留), *kankin* (監禁), ...mayor = *ikkagetsu-ijō no kōryū*; ...menor = *ikkagetsu-ika no kōryū*. 3 *Daitan* (大胆), *yukan* (勇敢) (*sin.*) *arrojo*. *ej.* Tener muchos arrestos = *Taihen daitan de aru*.

arreesado, da. *adj.* = *revesado*. *Komi-itta* (こみ入った).

arreezafe. *m.* (Bot.) *Hire-azami* (ひれあざみ) = *cardo borriquito*.

arrezagar. *tr.* 1 = *arremangar*. 2 *Makuri-ageru* (まくり上げる).

arria. *f.* *Uma no mure* (馬の群) (*sin.*) *recua*.

arriada. *f.* 1 = *riada*. *Shussui* (出水). (Mar.) 2 *Ho wo orosu koto* (帆をおろす事).

arrial. *m.* = *arriaz*.

arrianismo. *m.* (Hist.) "Arius" (lat. Arius)-*ha no kyōgi* (アリウス派の教義). 「の」.

arriano, na. *adj.* (Hist. rel.) "Arius" no (アリウス)

arriar¹. *tr.* 1 *Hata wo orosu* (旗をおろす). 2 (Mar.) *Ho wo orosu* (帆をおろす), *ho wo maku* (帆を巻く). 3 (Mar.) *Tsuna wo yurumeru* (綱をゆるめる).

arriar². I *tr.* *Hanran suru* (反乱する). II *r.* *Mizubitashi ni naru* (水びたしになる), *mizu ni hitasu* (水にひたす), *shussui suru* (出水する).

arriate. *m.* 1 *Kadan* (花壇). 2 *Ishi-datami no michi* (石畳の道). 3 *Take-gaki* (竹垣).

arriaz. *m.* *Ken no tsuka* (剣のつか).

arriba. I *adv.* 1 *Ue* (上), *ue ni* (上に), *ue e* (上へ), *ue de* (上で), *kami* (上), (*comp.*) *jō...* (上...). *ej.* Allí arriba está la puerta = *Ano ue ni non ga aru*. Mirando desde arriba se ven las cosas pequeñas = *Ue kara miru to mono ga mina chiisaku mieru*. Por la razón mencionada... = *Ue ni nobeta riyū ni yotte*; la parte de... = *jōbu* (上部), hacia... = *jōhō* (上方). 2 (más de...) ...*ijō* (...以上). De 20-yen arriba = *20 yen ijō*. De 30 años arriba = *30-sai ijō*. II *in-*

terj. 1 *Banzai!* (万歳!). *ej.* i Arriba la República! = *Kyōwa-koku banzai!* 2 *Kiritsu!* (起立!), *oki nasai!* (起きなさい!). III loc. (*fig.*) 1 (Autoridades) *Chōjō* (頂上). *ej.* Las órdenes vienen de arriba = *Meirei wa chōjō kara kudaru*. 2 (Dios) *Kami* (神). *ej.* Los favores vienen de... = *On-kei wa Kami kara kimasu*. IV *m. adv.* De arriba abajo = *Ue kara shita e*. Boca arriba = *Aomuke*, *aomuki ni*. Cuesta arriba = *Nobori-zaka*. Volver de arriba abajo = *Abekobe ni suru*.

arribada. *f.* 1 *Tochaku* (到着). 2 (Mar.) *Nyūko* (入港). 3 *Hyōchaku* (漂着). De arribada = *Hyōchaku-shite*.

arribaje. *m.* = *arribada*.

arribar. *intr.* 1 (Mar.) *Nyūko suru* (入港する), *chakkō suru* (着港する). 2 *Tochaku suru* (到着する), *tōtatsu suru* (到達する), *tsuku* (着く), *raichaku suru* (来着する), *yuki-tsuku* (行き着く). *ej.* Arribar a la perfección = *Kantoku ni tōtatsu suru*. 3 (Mar.) *Hyōryū suru* (漂流する). 4 (*fig. y fam.*) *Kaifuku suru* (回復する), *tachinaoru* (立ち直る). 5 (*fig. y fam.*) *Mokuteki ni tassuru* (目的に達する). 6 ...felizmente = *Anchaku suru* (安着する).

arribazón. *m.* *Gyogun no oshi-yose* (魚群のおし寄せ).

arribista. *m. y f.* *Nariagari-mono* (成り上がり者).

arribo. *m.* *Tochaku* (到着), *tōtatsu* (到達) = *llegada*.

arricés. *m.* *Abumi-gawaa no bijō-gane* (あぶみ皮のびじ)

arricesa. *f.* = *arricés*. しょう金).

arridar. *tr.* (Mar.) *Ho wo haru* (帆をはる).

arriendo. *m.* = *arrendamiento*.

arriería. *f.* *Mago kagyō* (馬子稼業). 「引き」.

arriero. *m.* *Mago* (馬子), *uma-kata* (馬方), *uma-hiki* (馬)

arriesgadamente. *adv.* *Daitan ni* (大胆に), *mukomizu ni* (向こう見ずに).

arriesgado, da. *adj.* 1 (peligroso) *Mukomizu no* (向こう見ずの), *kiken-na* (危険な), *inochi-gake no* (命がけの). *ej.* Una empresa... = *Kiken-na jigyō*. II (osado) *Daitan-na* (大胆な), *bōken-teki-na* (冒険的な).

arriesgar. I *tr.* *Ayauku suru* (あやうくする), *kiken ni sarasu* (危険にさらす). *ej.* Arriesgar la vida (*fam.* ...la pelleja) = *Inochi wo ayauku suru*. II *r.* (...se.) *Ayauku naru* (危くなる), *bōken suru* (冒険する), *kiken wo okasu* (危険を犯す).

arrimadero. *m.* *Ashiba* (足場), *ashidai* (足台), *fumidai* (踏台), *ashi-gakari* (足掛り).

arrimadizo, za. 1 *adj.* *Sekkin-shi-yasui* (接近しやすい), *yose-kakerareru* (寄せかけられる). 2 *s.* *Kishoku-sha* (寄食者), (*vulg.*) *obekka-mono* (おべっか者).

arrimado, da. I *p. p. de arrimar*. *Sekkin-shita* (接近した). II (Amér.) *s.* *jōfu* (情夫), *jōfu* (情婦).

arrimador. *m.* (Danro-nai no) *sasae no takigi* ((暖炉内の) 支えのたき木).

arrimadura. *f.* *Sekkin* (接近), *yose-kakeru koto* (寄せかけること) = *arrimo*.

arrimar. I *tr.* 1 (acercar) *Yose-kakeru* (寄せかける), *chika-yoseru* (近寄せる), *chikazukeru* (近づける), *yoseru* (寄せる). *ej.* Arrimó la silla poniéndola a mi lado = *Kare wa watashi no soba ni isu wo yosete kureta*. 2 (*fig.*) (dejar) *Yameru* (やめる), *mi-suteru* (見捨てる). *ej.* Arrimar los libros = *Benkyō wo yameru*. Arrimar el bastón de mando = *Shihai-ken wo yameru*. 3 (*fig.*) (arrinconar) *Oshi-yaru* (おしやる), *tori-nokeru* (取りのける). 4 (*fig. y fam.*) (dar) *Naguru* (殴る), *utsu* (打つ). *ej.* Arrimar un buen palo = *Bo de tatakū*. Arrimar un bofetón = *Hoho wo utsu*. 5 ...el hombro = *Tetsudau* (手伝う), *kyōryoku suru*

(協力する). II r. (...se.) 1 *Yoru* (寄る), *chika-yoru* (近寄る), *yori-kakuru* (寄りかかる), *chikazuku* (近づく), *sekkin-suru* (接近する), *tsuki-au* (つきあう). *ej.* Sentarse arrimado a la pared = *Kabe ni yori-kakatte suwaru*. No te arrimes mucho a la lumbre = *Hi no tokoro ni anmari chikazukanai de kudasai*. 2 (fig.) (confiarse) *Yori-sugaru* (よりすがる), *tayoru* (たよる), *tsuku* (つく). *ej.* Arrimarse al sol que más calienta (ref.) = *Jibun no tsugō no ii tokoro ni bakari tsuku*. 3 (fam.) *Joko wo musubu* (情交を結ぶ).

arrimo. *m.* 1 *Sekkin* (接近), *chikazuku koto* (近づくこと). 2 (sostén) *Sasae* (支え), *tsue* (杖). 3 (fig.) *Tayori* (たより), *higo* (庇護), *koen* (後援), *irai* (依頼), *tayori-dokoro* (たよりどころ). *ej.* En los apuros él es su único... = *Konnan no toki ni tayori ni suru no wa kare bakari da*. 4 (apego) *Konomi* (好み), *aichaku* (愛着).

arrimón. *m.* 1 *Kabe ni yori-kakatte matsu hito* (壁によりかかって待つ人), *hōro-sha* (放浪者), (vulg.) *tachinbō* (立ん坊). *ej.* Estar uno de... = *Tachinbō no mama de matsu*. 2 = **arrimadizo**.

arrinconado, da. *adj.* 1 *Hanareta* (離れた). 2 (olvidado) *Wasureareta* (忘れられた), *hōtte-okareta* (ほうっておかれた), *misuterareta* (見捨てられた).

arrinconamiento. *m.* *Kata-sumi ni oku koto* (片隅に置くこと), *hōtte-oku koto* (ほうっておくこと), *intai* (引退).

arrinconar. I tr. 1 *Kata-sumi ni oku* (片隅に置く). 2 *Oi-komu* (追い込む), *oi-tsumeru* (追いつめる). 3 (fig.) *Hakudatsu suru* (剝奪する), *tori-ageru* (取りあげる). 4 (fig.) *Hōtte oku* (ほうっておく), *mi-suteru* (見捨てる). 5 (fig.) *Yameru* (やめる) = **arrimar** I, 2 y 3 acep. II r. (...se.) *Intai suru* (隠退する), *hikkomu* (ひっこむ).

arrinquin. *m.* (S. Am.) (vulg.) *Koshi-ginchaku* (腰巾着).

arriñonado, da. *adj.* *Jinzō-gata no* (腎臓形の).

arriostrear. tr. *Shinbari-bō wo kau* (心張り棒をかう) = **riostrear**.

arrioscadamente. *adv.* *Daitan ni* (大胆に) = **arrioscadamente**.

arrioscado, da. *adj.* 1 *Kewashii* (けわしい), *iwa-darake no* (岩だらけの), *kensō-na* (険阻な). *ej.* Terreno... = *Kensō-na tochi*; paso... = *kewashii tōge*. 2 (atrevido) *Daitan-na* (大胆な), *yūkan-na* (勇敢な). 3 (ágil) *Migaruna* (身軽な).

arrioscador. *m.* *Uchi-otosareta "oribu"* (ing. olive) *no mi wo hirou hito* (うち落とされたオリーブの実を拾う人).

arrioscamiento. *m.* *Daitan* (大胆), *zubutosa* (ずぶとさ).

arrioscarse. I tr. = **arrioscarse**. II r. (...se.) 1 *Iwa wo fumi-hazusu* (岩を踏みはずす). 2 (fig.) *Kan-kan ni okoru* (かにかんに怒る), *gekkō suru* (激昂する). 3 (fig.) *Takaburu* (たかぶる), *ibaru* (威張る).

arrioscado, m. = **riesgo**.

arritmia. *f.* 1 *Myakuhaku fusei* (脈搏不整), 2 (Med.) *Kōdo (no) fusei* (鼓動(の)不整).

arriovista. *m.* (gal.) = **advenedizo**. *Nariagari-mono* (成り上がり者).

arriovista. tr. (Mar.) 1 *Ho wo tsumeru* (帆をつめる). 2 *Shibari-ageru* (縛りあげる).

arroaz. *m.* *Iruka* (いるか) = **delfín**. 「*aroba*」(アローバ).

arroba. *f.* 11,502 kg. (*jūryō no tan*) (重量の単位).

arrobadizo, za. *adj.* *Muchū ni nari-yasui* (夢中になりやすい), *uchōten ni nari-yasui* (有頂天になりやすい).

arrobador, ra. *adj.* *Kōkotsu to saseru* (恍惚とさせる), *kōkotsu tarashimeru* (恍惚たらしめる), *miwaku-teki-na* (魅惑的な).

arrobamiento. *m.* *Kōkotsu* (恍惚), *uchōten* (有頂天), *hōshin* (放心), *muchū* (夢中) (sin.) **éxtasis**.

arrobar. I tr. *Kōkotsu to saseru* (恍惚とさせる), ...no *kokoro wo ubau* (...の心を奪う), *misuru* (魅する). II r. (...se.) *Uttori suru* (うっとりする), *hōshin suru* (放心する), *kōkotsu to suru* (恍惚とする), *kōkotsu to naru* (恍惚となる), *muchū ni naru* (夢中になる), *mise-rareru* (魅せられる).

arrobo. *m.* = **arrobamiento**.

arrocabe. *m.* 1 (Arq.) *Gasshō* (合掌). 2 *Obi-jō no sōshoku* (帯状の裝飾).

arrocado, da. *adj.* *Itomaki no yō-na* (糸巻のような).

arrocero. I *adj.* *Kome no* (米の). II *s.* *Beisaku nōfu* (米作農夫), *beikoku shōnin* (米穀商人).

arrocinarse. *r.* (fig. y fam.) *Baka ni naru* (馬鹿になる), *horeru* (惚れる).

arrodillada. *f.* *Hizamazuku koto* (ひざまずく事) = **genuflexión**.

arrodillamiento. *m.* = **arrodillada**.

arrodillar. I tr. *Hizamazukaseru* (ひざまずかせる). II r. (...se.) *Hizamazuku* (ひざまずく).

arrodriguar. tr. = **arrodrigonar**.

arrodrigonar. tr. (Agr.) (*Budō no ki ni*) *soegi wo ateru* ((葡萄の木に) 添え木をあてる).

arrogación. *f.* 1 *Waga-mono ni suru koto* (我がものにする事). 2 (For.) *Yoshi engumi* (糞子縁組み).

arrogancia. *f.* *Gōman* (傲慢), *kōman* (高慢), *ōhei* (おうへい (横柄)), *sondai* (尊大), *gōtan* (豪胆). *ej.* Hablar con... = *Sondai na kuchi wo kiku*; proceder con mucha... = (*Kōman-na*) *hana wo takaku suru*.

arrogante. *adj.* 1 (altanero) *Gōman-na* (傲慢な), *ōhei-na* (横柄な), *sondai-na* (尊大な), *gōtan-na* (豪胆な). 2 (valiente) *Isamashii* (勇ましい), *yūkan-na* (勇敢な). 3 (gallardo) *Shitoyaka-na* (しとやかな).

arrogantemente. *adv.* *Kōman ni* (高慢に), *ōhei ni* (横柄に), *sondai ni* (尊大に), *ogori-takabutte* (おごり高ぶって), *kiotte* (気負って).

arrogar. I tr. (For.) *Yoshi/yōjo ni suru* (養子・養女にする). II r. (...se.) *Waga mono ni suru* (我がものにする), *katte ni nanoru* (勝手に名のる). *ej.* Arrogarse el título de profesor = *Jibun katte ni kyōju to nanotte iru*.

arrojadamente. *adv.* *Daitan ni* (大胆に), *yūkan ni* (勇敢に), *danzen* (断然), *mukōmizu ni* (向こう見ずに).

arrojadizo, za. *adj.* *Nageru* (投げる), *tōteki no* (投てきの). *ej.* Arma... = *Nageru dogu/tobi-dogu*.

arrojado, da. I *p. p. de arrojar. *ej.* Arrojado en la prisión = *Togoku sareka*. II *adj.* *Daitan-na* (大胆な), *mukōmizu no* (向こう見ずの), *gōtan-na* (豪胆な) (sin.) **audaz**.*

arrojador, ra. *adj.* *Nageru* (投げる), *nage-dasu* (投げ出す).

arrojar. I tr. 1 (lanzar) *Nageru* (投げる), *hōru* (ほうる), *Hori-ageru* (ほうりあげる), *hōri-yaru* (ほうりやる), *nage-ageru* (なげ上げる). *ej.* ...la pelota = "boru" *wo nageru*; ...piedras al río = *kawa ni ishi wo nageru*; ...bombas desde el aeroplano = *hikōki kara bakudan wo otosu*. 2 (echar) *Nage-dasu* (投げ出す), *nage-komu* (投げ込む), *nage-kakeru* (投げかける), *hōri-komu* (ほうりこむ), *nage-suteru* (投げ捨てる), *nage-utsu* (投げ打つ), *hori-dasu* (ほうり出す), *oi-dasu* (追い出す). *ej.* ...la carta

al suelo = *tegami wo yuka ni nage-utsu*; ...arrójele fuera de casa = *ie kara oi-dashite shimae*; ...las mercancías al mar = *shohin wo umi ni hōri-komu/nage-komu*. 3 (tirar) *Suteru* (捨てる), *uchi-suteru* (打ち捨てる), *utsu* (打つ). 4 (fig.) ...ni naru (...になる), *dasu* (出す). ej. Esa cuenta arroja una cantidad muy notable = *Sono sogaku wa taihen takai kingaku ni naru*. 5 (vomitar) *Hakidasu* (はき出す), *haku* (吐く). II r. (...se) 1 *Mi wo nageru* (身を投げる), *tobi-kakaru* (飛びかかる), *tobi-tsuku* (飛びつく), *tobi-komu* (飛び込む). ej. Se arrojó al río desde el puente = *Hashi kara kawa no naka e tobi-konda*. Se suicidó arrojándose a la boca del volcán = *Funka-kō ni tobi-konde jisatsu shita*. 2 (fig.) *Mukōmizu ni yaru* (向こう見ずにやる).

arrojo. m. *Daitan* (大胆), *gotan* (豪胆), *mukōmizu* (向こう見ず). ej. Con gran arrojo se lanzó a las filas del enemigo = *Daitan ni mo tekijin e nori-konda*.

arrollador, ra. adj. *Maki-komu* (まき込む), *fumi-tsukeru* (ふみつける).

arrollar. tr. 1 *Maki-komu* (巻き込む), *maku* (巻く), *marumeru* (まるめる), *maruku suru* (丸くする) (sin). **enrollar**. ej. Arrollar el papel = *Kami wo marumeru*. Arrollado por la corriente murió ahogado = *Gekiryū ni maki-komarete dekishi shita*. 2 (arrastrar) *Hiki-komu* (引き込む), *hiki-ireru* (ひきいれる), *korogasu* (転がす). 3 (fig.) (derrotar) *Makasu* (負かす), *yaburu* (やぶる), *ii-makasu* (言い負かす), *ii-komeru* (言い込める). 4 (atropellar) *Fumi-tsukeru* (ふみつける), *hiku* (ひく). ej. Arrollado por el tren = *Kisha ni hikarete*. 5 (fig.) (...las leyes) *Mushi suru* (無視する), *yaburu* (破る), *ihan suru* (違反する). 6 (fig.) (confundir) *Yari-komeru* (やりこめる), *heikō-saseru* (閉口させる), *kuppuku saseru* (屈服させる). 7 (cunear) (S. Am.) *Yusuru* (ゆする), *yusuburu* (ゆすぶる).

arromadizar (se). tr. y r. *Hana-kaze wo hiku* (鼻かぜをひく).

arromar. I tr. (*Togatta mono no*) *saki wo toru* (尖ったものの先を取る), *sentan wo marumeru* (尖端をまるめる), *nibuku suru* (鈍くする). II r. (...se) (*Togatta mono ga*) *maruku naru* (尖ったものが丸くなる), *nibuku naru* (にぶくなる). ej. Con la vida disipada se arroma el entendimiento = *Hotō seikatsu de chie ga nibuku naru*.

arronzar. I tr. (Mar.) *Teko de ugokasu* (てこで動かす). II intr. (Mar.) *Kaza-shimo ni aru* (風下にある).

arropamiento. m. *Kiru koto* (着ること), *matou koto* (まとうこと), *kurumu koto* (くるむこと).

arropar¹. I tr. *Kiseru* (着せる), *kurumu* (くるむ), *kurumeru* (くるめる). II r. (...se) *Kiru* (着る), *matou* (まとう), *kurumaru* (くるまる), *mi wo tsutsumu* (身をつつむ).

arropar². tr. *Budō-shu ni "shiroppu"* (ing. syrup) *wo ireru* (葡萄酒にシロップを入れる).

arrope. m. *Ni-tsumeta budō-shu* (煮つめた葡萄酒), "shiroppu" (ing. syrup) (シロップ).

arropea. f. *Ashikase* (足枷).

arropera. f. "Arrope" no iremono (アロペのいれ物).

arrofia. f. *Hachi-mitsu no dango* (蜂蜜の団子) = *mel-cocha*.

arropiero, ra. m. f. "Arropía" *wo uru hito* (アロピーアを売る人), "arropía" *no shokunin* (アロピーアの職人).

arrostrado, da. adj. *Kaotsuki no* (顔つきの) = *ages-tado*. ej. Bien... = *Kaotsuki no ii*; mal... = *kaotsuki no*

warui.

arrostrar. I tr. 1 (enfrentarse) *Chokumen suru* (直面する), *tachi-mukau* (立ちむかう). ej. ...los peligros = *kiken ni chokumen suru*; ...al enemigo = *teki ni tachi-mukau*. 2 (resistir) *Teikō suru* (抵抗する). 3 (sufrir) *Taeru* (耐える), *shinobu* (忍ぶ), *tae-shinobu* (耐え忍ぶ). ej. Arrostró con paciencia las adversidades = *Kare wa konnan wo konki yoku tae-shinonda*. II intr. *Katamuku* (かたむく), *mukatte iku* (向って行く). ej. ...la carrera militar = *gunshoku no hō e iku*. III r. (...se) *Shōmen kara kōgeki suru* = (正面から攻撃する), *totsugeki suru* (突撃する).

arroyada. f. 1 *Tani-gawa* (谷川), *nagare-gawa* (流れ川). 2 *Nagare-suji* (流れ筋). 3 (crecida) *Shussui* (出水).

arroyadero. m. = **arroyada**.

arroyar (se). tr. y r. *Nagare-gawa ni naru* (流れ川になる), *nagare-suji ni naru* (流れ筋になる).

arroyarse. intr. *Udonko-kin ga tsuku* (うどん粉菌がつく).

arroyo. m. 1 *Ogawa* (小川), *kogawa* (小川), *nagare* (流れ), *nagare-gawa* (流れ川), *keiryū* (溪流), *tani-gawa* (谷川). 2 *Kawa no soko* (川の底), *toko* (床), *nagare-suji* (流れ筋). 3 (de la calle) *Doibu /mizo* (溝). 4 (fig.) Hombre del... = *Iyashii hito*, *kato-na ningen*. Verter arroyos de lágrimas = *Namida wo poro-poro nagasu*. Plantar/poner a uno en el... = *Menshoku suru/ōrai e tsuki-dasu*.

arroyuelo. m. d. de arroyo. *Ogawa* (小川), *kogawa* (小川) = **riachuelo**.

arroz. m. 1 (planta) *Ine* (稲), (comp.) *ina.../ine...* ej. El tallo del... = *Ine no kabu*. Cortar/segarr el... = *ine wo karu*; desgranar el... = *ine wo koku*; la cosecha del arroz = *inasaku*; el desgrane del... = *inakoki* (*inekoki*); la siega del... = *inekari*. 2 (grano) *Kome* (米), (comp.) *bei...; ...mai*. ej. Cultivar el... = *Kome wo tsukuru*; subir el precio del... = *kome ga agaru*; machacar el... = *kome wo tsuku*; coste del... = *kome-dai*; saco de... = *kome-dawara*; harina de... = *kome* (no) *ko*; salvado de... = *kome-nuka*; lavado del... = *kome-togi*; grano de... = *kome-tsubu*; tienda de... = *komeya*; precio del... = *beika* (米価), pago de taxas del... = *beindō* (米納), cosecha de... = *beisaku* (米作), ...blanco = *haku-mai* (白米), el nuevo... = *shinmai* (新米), el viejo... = *komai* (古米), sin descascarillar = *genmai* (玄米). 3 (arroz cocido) *Meshi* (飯), *gohan* (御飯), (comp.) *han* (飯). ej. Una taza de... = *Ichizen no gohan*; cocer el... = *meshi wo taku/gohan wo taku*; comer el... = *meshi wo kuu/gohan wo taberu*. ¡Ya es la hora de comer! = *Gohan desu yo!* Arroz y gallo muerto = *Gochisō*.

arrozal. m. *Ta* (田), *inada* (稲田), (comp.) *den...* (田...). ej. Cultivar el... = *Ta wo tagayasu/...tsukuru*; ...con agua = *suiden* (水田), taxas del... = *denso* (田租), llevar el agua a su... (expr. fam.) = *waga ta ni mizu wo hiku*.

arrufadura. f. (Mar.) *Kanpan no sori* (甲板のそり), *kojō* (弧状).

arrufar. I tr. (*Fune wo*) *yuminari ni suru* (船を) 弓なりにする). II intr. 1 (Mar.) *Yumi-nari ni naru* (弓なりになる). 2 (*Inu ga*) *Unaru* ((犬が)うなる). 3 (fig.) *Okoru* (怒る), *fungai suru* (憤慨する).

arrufianado, da. adj. *Akuto-rashii* (悪党らしい), *narazu-mono no yō-na* (ならず者のような), *gehin-na* (下品な).

arrufo. m. = **arrufadura**.

arruga. f. 1 *Shiwa* (しわ). ej. ...de la cara = *kao no shi-wa*. 2 (de la ropa) *hida* (ひだ), *orime* (折り目). Lleno de

arrugas = *Shiwa-darake/shiwakucha* (no). Unos pantalones sin... = *Hida hitotsu mo nai* "zubon".

arrugamiento. *m.* *Shiwa-yose* (しわ寄せ), *shiwa ni naru koto* (しわになること), *shiwa wo yoseru koto* (しわを寄せること), *hida* (ひだ (髪)).

arrugar. *I tr.* 1 *Shiwa wo yoseru* (しわをよせる), *shiwamu* (しわむ), *shiwakucha ni suru* (しわくちやにする). 2 ...la frente = *Kao ni shiwa wo yoseru*; ...el ceño/...el entrecejo = *me ni shiwa wo yoseru*. *II r.* (...se.) 1 *Shiwa ga yoru* (しわがよる), *shiwakucha ni naru* (しわくちやになる), *shiwa ni naru* (しわになる). *ej.* Con los años se arruga la frente = *Toshi wo toru to hitai ni shiwa ga yoru*. 2 *Chijimu* (ちぢむ), *chijikomaru* (ちぢこまる) = **encogerse**.

arruinado, da. *m. f.* *Reiraku-sha* (零落者), *ochibureta hito* (落ちぶれた人).

arruinador, ra. *adj.* *Kaimetsu-teki* (-na) (壊滅的(な)), *hametsu-saseru* (破滅させる), *hakai-teki* (破壊的).

arruinamiento. *m.* *Hakai* (破壊), *hametsu* (破滅), *kaimetsu* (壊滅), *botsuraku* (没落), *hasan* (破産) (*sin.*) *ruina*.

arruinar. *I tr.* *Hakai suru* (破壊する), *hametsu saseru* (破滅させる), *metsubō saseru* (滅亡させる), *hasan saseru* (破産させる), *kōhai saseru* (荒廃させる), *horobosu* (滅す), *kowasu* (壊す). *ej.* La hormiga blanca ha arruinado el edificio = *Shiro-ari ga tatemono wo hakai shita*. Aquella preocupación arruinó su salud = *Ano shinpai ga kare no kenkō wo kowashita*. *II r.* (...se.) *Kowareru* (こわれる), *ochibureru* (落ちぶれる), *arehateru* (荒れ果てる), *hametsu suru* (破滅する), *kaimetsu suru* (壊滅する), *reiraku suru* (零落する), *tsubureru* (つぶれる), *kōhai suru* (荒廃する), *metsubō suru* (滅亡する), *hasan suru* (破産する). *ej.* Una persona arruinada = *Ochibureta hito*. Una casa arruinada = *Arehateta ie*. Debido al juego quedó completamente arruinado = *Tobaku no tame kare wa sukkari ochiburete shimatta*. La casa entera se arruinó = *Kazoku ikka hametsu ni natta*.

arrullador, ra. *adj.* 1 *Kuu-kuu naku* (くうくう鳴く). 2 *Yasashiku izanau yo-na* (優しくいざなうような).

arrullar. *tr.* 1 (*Hato ga*) *kuu-kuu naku* ((鳩が) くうくう鳴く). 2 (*fig.*) (*Komori-uta wo utatte*) *kodomo wo nekasu* ((子守唄を歌って) 子供をねかす). 3 *Yasashiku izanau* (優しくいざなう), *kangen de hito wo tarasu* (甘言で人をたらす), *tarashi-komu* (たらしこむ).

arrullo. *m.* 1 *Kuu-kuu no naki-goe* (くうくうの鳴き声). 2 *Kangen* (甘言), *koi no sasayaki* (恋のささやき). 3 *Komori-uta* (子守唄).

arruma. *f.* (Mar.) *Sennai no tsumi-ni no shikiri* (船内の積み荷の仕切り).

arrumacos. *m.* 1 (*fam.*) *Aibu* (愛撫), *kobi* (媚 (こび)). *ej.* Hacer... = *Amaeru* (あまえる), (vulg.) *amattareru* (甘ったれる). 2 (*fam.*) *Hen-na kazari* (へんな飾り), *hadena sōshoku* (はでな装飾).

arrumaje. *m.* (Mar.) *Tsumi-komi* (積み込み).

arrumar. *I tr.* (Mar.) *Tsumi-komu* (積み込む). *II r.* (...se.) *Suihei-sen ni kumo ga waku* (水平線に雲が湧く).

arrumazón. *m.* 1 (Mar.) *Tsumi-komu koto* (積み込むこと). 2 *Suihei-sen no kumo* (水平線の雲).

arrumbar. *I tr.* 1 *Katazukeru* (片づける), *oshiyaru* (おしやる), *katsumi ni oku* (片隅に置く), *yari-komeru* (やりこめる). 2 *Chinmoku saseru* (沈黙させる), *iimakasu* (言い負かす). 3 = **arrinconar** 4 **acep.** *II*

intr. (Mar.) *Shinro ni mukeru* (針路にむける), *shinro wo kimeru* (針路をきめる). *III r.* (...se.) (Mar.) *Fune ni you* (船に酔う).

arrunflar. *tr.* (en los naipes) *Doshu no fuda wo atsumeru* (同種の札を集める).

arrurruz. *m.* (ing. arrow-root) *Kuzu-ko* (くず粉).

arsáfraga. *f.* (Bot.) = **berrera**. *Yama no imo* (山のいも).

arsenal. *m.* 1 *Zōsen-jo* (造船所). 2 *Heiki soko* (兵器倉庫), *buki-ko* (武器庫). 3 (*fig.*) *Zairyō no moto* (材料のもと), *soko* (倉庫).

arseniato. *m.* (Quím.) *Hisan'en* (砒酸塩).

arsenical. *adj.* (Quím.) *Hiso no* (砒素の). *ej.* Acido... = *Hisan* (砒酸).

arsenicismo. *m.* *Hiso chūdoku* (砒素中毒).

arsénico. *m.* (Quím.) *Hiso* (砒素). (vulg.) *nezumi-torigusuri* (ねずみとり薬). *ej.* ...blanco (anhídrido) = *hakuhi* (白砒).

arsenioso. *adj.* (Quím.) *Hiso no* (砒素の). *ej.* Ácido... = *Ahisan* (亜砒酸).

arsenito. *m.* (Quím.) *Ahisan-en* (亜砒酸塩).

arseniuro. *m.* (Quím.) *Hika-butsu* (砒化物).

arsolla. *f.* = **arzolla**.

arta. *f.* (Bot.) *Ōbako* (おおばこ).

artanica/artanita. *f.* (Bot.) "*Shikuramen*" (ing. cyclamen) (シクラメン).

arte. *amb.* 1 (habilidad) *Ginō* (技能), *giryō* (技量), *udemae* (腕前), *gikō* (技巧), *jukuren* (熟練), *takumi* (巧み). *ej.* Le faltó arte para superar aquella dificultad = *Kare wa ano konnan wo kiri-nukeru dake no udemae ga nakatta*. Tiene arte más que suficiente, pero le falta experiencia = *Giryō wa jūbun aru no da ga, mada keiken ga tarinai*. 2 *Geijutsu* (芸術), *gigei* (技芸), *bijutsu* (美術), *gijutsu* (技術). (*comp.*) ...*jutsu* (...術), *gi...* (技...), ...*gei* (...芸). *ej.* El ...oriental = *Tōyō geijutsu* (東洋芸術), el ...de la edad media = *chūsei jidai no geijutsu* (中世時代の芸術), el mundo de las artes = *geijutsu-kai* (芸術界), crítica del... = *geijutsu hihiyō* (芸術批評), obra de... = *bijutsu-hin* (美術品), *geijutsu saku-hin* (芸術作品), artes y ciencias = *gaku-gei* (学芸), bellas artes... = *bijutsu* (美術), ...manuales = *shugei* (手芸), artes decorativas = *sōshoku bijutsu* (装飾美術), ...mágicas = *genjutsu* (幻術), *mahō-jutsu* (魔法術), ...militar = *senjutsu* (戦術), ...mecánicas = *kōgei* (工芸), ...médica = *ijutsu* (医術), ...oratoria = *yūben-jutsu* (雄弁術), ...liberales = *bungei* (文芸), escuela de bellas... = *bijustu gakkō* (美術学校), academia de bellas... = *bijutsu-in* (美術院), *geijutsu-in* (芸術院). 3 (mañas) *Jussaku* (術策), *tekuda* (手管), *keiryaku* (計略), *sakuryaku* (策略), *takumi* (巧み), *shudan* (手段). *ej.* Hacer uso de malas artes = *Akuratsu-na shudan wo tsukau*. 4 (industria humana) *Jinkō* (人工), *jin'i* (人為). *ej.* Hay muchas cosas en la naturaleza que no puede imitar el arte = *Shizen-kai ni wa tōtei jinkō no mane ga deki nai mono ga ōi*.

artefacto. *m.* 1 *Saiku-mono* (細工物), *jinkō-butsu* (人工物). 2 (mecanismo) *Shikake* (仕掛け), *kigu* (器具), *sochi* (装置), *kikai* (機械), *shikumi* (仕組み), *kenzō-butsu* (建造物).

artejo. *m.* 1 *Fushi* (節), *yubi no kansetsu* (指の関節). 2 *Konchū no kansetsu* (昆虫の関節).

artemisa. *f.* 1 (Bot.) *Yomogi* (よもぎ (艾)). 2 (Bot.) *Kamitsure* (かみつれ) = **matricaria**.

artera. *f.* ("Pan" ni in wo tsukeru) *tekki* ((パンに印を

つける) 鉄器), *yaki-gote* (焼きごて).
arteramente. *adv.* *Zuruku* (ずるく), *kokatsu ni* (狡猾に).
arteria. *f.* 1 (Anat.) *Domyaku* (動脈). *ej.* ...*facial* = *ganmen domyaku* (顔面動脈). 2 (fig.) *Kansen* (幹線), *o-dori* (大通り), *daido* (大道). *ej.* Las principales arterias de la ciudad de Matsuyama son las calles "Okaido" y "Minato-machi" = *Matsuyama-shi no o-dori wa "Okaido" to "Minato-machi" desu*.
arteria. *f.* *Zurui koto* (狡いこと), *sakuryaku* (策略), *kokatsu* (狡猾), "*kanningu*" (ing. cunning) (カンニング).
arterial. *adj.* *Domyaku no* (動脈の). *ej.* *Sangre...* = *Domyakuketsu* (動脈血), *vaso* (conducto)... = *domyakukan* (動脈管).
arteriografía. *f.* *Domyaku-gaku* (動脈学).
arteriología. *f.* (Anat.) *Sho-domyaku* (小動脈).
arteriología. *f.* *Domyaku-gaku* (動脈学).
arteriosclerosis. *f.* (Med.) *Domyaku-koka-sho* (動脈硬化症).
arterioso, sa. *adj.* 1 = *arterial*. 2 *Domyaku no oi* (動脈の多い). 3 *Kansen no oi* (幹線の多い), *o-dori no oi* (大通りの多い).
arteriotomía. *f.* (Med.) *Domyaku-sekkai-jutsu* (動脈切開術).
arteritis. *f.* (Med.) *Domyaku-en* (動脈炎). L開術).
artero, ra. *adj.* *Zurui* (狡い), *kokatsu-na* (狡猾な), *kosui* (こすい). *ej.* Gana mucho dinero empleando medios arteros = *Zurui koto wo shite takusan no kane wo eru*.
artesa. *f.* *Kone-bachi* (こね鉢), *kone-bako* (こね箱).
artesanía. *f.* 1 *Shokunin kaikyū* (職人階級). 2 *Geijutsu saku-hin* (芸術作品).
artesano, na. *adj.* *Shokunin* (職人), *shokko* (職工), *shuko-gyōsha* (手工業者).
artesiano. *adj.* *Pozo...* = *Hori-ido* (堀井戸), *horinuki-ido* (堀抜き井戸).
artesailla. *f.* *Mizuguruma no mizu-oke* (水車の水桶).
arteson. *m.* *Daidokoro no nagashi* (台所の流し). 2 (Arq.) *Tenjō no sōshoku* (天井の装飾). 3 (Arq.) *Gō-tenjō* (格天井).
artesonado, da. I *adj.* *Gō-tenjō no* (格天井の). II *m.* *Sōshoku wo tsuketa tenjō* (装飾をつけた天井).
artesonar. *tr.* *Tenjō ni sōshoku wo tsukeru* (天井に装飾をつける), *gō-tenjō wo haru* (格天井を張る).
artesuela. *f. d. de artesa.*
artético, ca. I *adj.* *Kansetsu-en no* (関節炎の). II *s. Kansetsu-en kanja* (関節炎患者).
ártico, ca. *adj.* (Geogr.) *Hokkyoku no* (北極の). *ej.* *Océano...* = *Hokkyokuyō* (北極洋), *circulo polar...* = *hokkyoku-ken* (北極圏).
articulación. *f.* 1 *Tsunagi* (つなぎ), *renketsu(-bu)* (連結(部)), *setsugo* (接合), *rensetsu(-bu)* (連接(部)). 2 (Anat.) *Kansetsu* (関節), *kansetsu ketsugō* (関節結合), *kosssetsu* (骨折). 3 (Bot.) *Fushi* (節), *tsunagi-me* (接ぎ目). 4 (Gram.) *Meikaku-na hatsuon* (明確な発音), *yūsetsu* (有節).
articuladamente. *adv.* *Yūsetsu-teki ni* (有節的に), *meikaku ni* (明確に).
articulado, da. I *adj.* *Yūsetsu no* (有節の), *fushi no aru* (節のある), *kansetsu no* (関節のある). *ej.* *Animal...* = *Yūsetsu dobutsu* (有節動物), *kansetsu dobutsu* (関節動物); *lenguaje...* = *yūsetsu gengo* (有節言語). II *m. pl.* (Zool.) *Los...* = *Yūsetsu dobutsu* (有節動物), *kansetsu dobutsu* (関節動物), *yūsetsu rui* (有節類).
articular. *adj.* = *articulado* 1.

articular. I *tr.* 1 *Tsunagi-awaseru* (接ぎ合わせる), *rensetsu suru* (連接する), *setsugo suru* (接合する). 2 *Meikaku ni hatsuon suru* (明確に発音する). II *r.* (...se.) *Renketsu suru* (連結する), *tsunagaru* (つながる).
articulatorio, ria. *adj.* (Gram.) *Choon no* (調音の).
articulista. *com.* *Ronsetsu kisha* (論説記者), *kisha* (記者).
artículo. *m.* 1 (Anat.) *Kansetsu* (関節), *fushi* (節). 2 (cláusula) *Kōmoku* (項目), *ko* (項), *jōko* (条項), *jō* (条), *jōmoku* (条目), *kajō* (個条). *ej.* Artículo adicional del tratado = *Keiyaku no fuzoku jōko*. Según el No. 2 del artículo 15 de la Constitución... = *Kenpō 15-jō, 2-ko ni yoreba...* Una demanda de 8 artículos = 8 *kōmoku no yōkyū*. Hay en la Iglesia 13 artículos de fe = *Kyōkai ni wa shinkō kajō ga 13 hodo aru*. 3 (de periódico, revista etc.) *Kiji* (記事), *ronsetsu* (論説), ...de fondo (o editorial) *shasetsu* (社説). 4 (mercancía) *Shohin* (商品), *yōhin* (用品), *buppin* (物品), *shina* (品), *shinamono* (品物), (*comp.*) ...*hin* (...品). *ej.* ...de venta = *baihin* (売品), ...que no se vende = *hibai-hin* (非売品), ...de viaje = *ryōkō yōhin* (旅行用品), ...de tocador = *keshō-hin* (化粧品), ...de deportes = *undō yōhin* (運動用品), ...de lujo = *zeitaku-hin* (ぜいたく品), *kōkyū-hin* (高級品), ...de primera necesidad = *seikatsu hitsuju-hin* (生活必需品). 5 (Gram.) *Kanshi* (冠詞). *ej.* ...determinado = *tei-kanshi* (定冠詞), ...indeterminado = *futei-kanshi*. 6 ...de la muerte = *Rinjū* (臨終), *shini-giwa* (死にぎわ).
artifice. *m.* 1 *Geijutsu-ka* (芸術家) (*sin.*) *artista*. 2 (técnico) *Gishi* (技師), *shokunin* (職人), *giyutsu-ka* (技術家). 3 (fig.) *Sakusha* (作者), *sōshi-sha* (創始者) = *autor*. *ej.* Ellos fueron los artifices de la Revolución = *Karera wa kakumei no sōshi-sha de atta*. 4 (persona hábil) *Shuwan-ka* (手腕家).
artificial. *adj.* 1 *jinko* (*no*) (人工(の)), *jinzō* (*no*) (人造(の)), *jin'i* (*no*) (人為(の)), *jinko-teki* (人工的). *ej.* *Satélite...* = *Jinkō eisei*; *luz...* = *jinkō-itō*; *alimentación...* = *jinko eiyo*; *incubación...* = *jinkō fuka*; *flores...* = *zōka*; *seda...* = *jinken*; *perlas...* = *jinkō shinju*; *respiración...* = *jinko kōkyū-hō/jinkō kikyō*; *abono...* = *jinzō hiryo*. 2 (falso) *Sakui-teki(-na)* (作爲的(な)), *mozō no* (模造の), *fushizen-na* (不自然な).
artificialmente. *adv.* *Jinko-teki ni* (人工的に), *jin'i-teki ni* (人為的に).
artificio. *m.* 1 *Gikō* (技巧), *saiku* (細工), *geijutsu* (芸術). *ej.* Eso requiere mucho artificio = *Sore wa ōi ni gikō wo yōsuru*. 2 *Kikai* (機械), *shikake* (仕掛け). 3 (fig.) (doblez) *Inken* (陰険), *futa-gokoro* (ふた心), *tsukuri-goto* (作り事), *kikei* (詭計).
artificiosamente. *adv.* *Sakui-teki ni* (作爲的に), *zuruku* (ずるく), *takumi ni* (巧みに), *sakuryaku wo tsukatte* (策略をつかって).
artificioso, sa. *adj.* *Sakui-teki(-na)* (作爲的(な)), *takumi-no(aru)* (巧みの(ある)), *zurui* (狡い), *jussaku ni tonda* (術策にとんだ).
artiga. *f.* 1 *Kaikon* (開墾). 2 *Kaikon-chi* (開墾地).
artigar. *tr.* *Kaikon suru* (開墾する).
artilugio. *m.* *Ko-zaiiku* (小細工).
artillado. *m.* (Mil.) *Kanpō* (艦砲), *yōsai-hō* (要塞砲).
artillar. *tr.* 1 *Hō wo haichi suru* (砲を配置する), *bihō suru* (備砲する). 2 *Taihō wo yoi suru* (大砲を用意する), *hōretsu wo shiku* (砲列をしく).
artillería. *f.* 1 (arte) *Hōjutsu* (砲術). *ej.* *Escuela de...* = *hōjutsu-gakkō*; *instructor de...* = *hōjutsu kyōkan*. 2 (cañón)

Taiho (大砲), (*comp.*) *hō...* (砲...). *ej.* Cinco piezas de... = **Taiho 5-mon**; el ruido de la... = **taiho no oto**. **3** (tren de cañones) **Hōretsu** (砲列). **4** (cuervo militar) **Hōhei** (砲兵), **hōhei-tai** (砲兵隊). *ej.* El arma de... = **Hōhei-ka** (砲兵家), comandante de... = **hōhei shireikan** (砲兵司令官), brigada de... = **hōhei chūtai** (砲兵中隊), ...antiaérea = **kōsha-hō** (高射砲), escuela de... = **hōhei gakkō** (砲兵学校), ...de montaña = **sandō** (山砲), ...de campaña = **yasen hōhei** (野戦砲兵), ...de costa = **kaigan-hō** (海岸砲), ...de plaza = **yōsai-hō** (要塞砲), ...gruesa = **jūhō(hei)** (重砲(兵)), ...montada = **jōsha-hō(hei)** (乗車砲(兵)).

artillero. *m.* **Hōhei** (砲兵), **hōshu** (砲手). *ej.* ...de mar = **Kantei no hōshu** (艦艇の砲手).

artimaña. *f.* **1** **Wana** (罟), **otoshi-ana** (落とし穴), **otoshi-wana** (落とし罟). **2** (*fig.*) **Kikei** (詭計), **kansaku** (奸策), **kankei** (奸計).

artiodáctilo, la. **I** *adj.* (**Zool.**) **Gūtei-rui** no (偶蹄類の). **II** *m. pl.* Los... = **Gūtei-rui no dobutsu** (偶蹄類の動物).

artista. *com.* **1** **Geijutsu-ka** (芸術家), **bijutsu-ka** (美術家), **geinin** (芸人), **gigei-ka** (技芸家). *ej.* Espíritu de... = **Geinin konjō**. **2** (de escena) **Geindō-jin** (芸能人), **haiyū** (俳優).

artísticamente. *adv.* **1** **Geijutsu-teki ni** (芸術的に), **bijutsu-teki ni** (美術的に). **2** **Fūga ni** (風雅に).

artístico, ca. *adj.* **1** **Geijutsu-teki(-na)** (芸術的(な)), **bijutsu-teki(-na)** (美術的(な)), (*comp.*) **gei...** (芸...). *ej.* Educación... = **Geijutsu-teki kyōiku**; obra... = **bijutsu-hin**; gusto... = **geijutsu shikō**. **2** (elegante) **Fūga-na** (風雅な), **fūryū-na** (風流な).

artizar. *tr.* **Saiku wo suru** (細工をする).

arto. *m.* (**Bot.**) **Kuko** (くこ 枸杞) = **cambronerá**.

artolas. *f. pl.* **Futari-nori no kura** (二人乗りの鞍).

artalgia. *f.* (**Med.**) **Kansetsu-tsū** (関節痛).

artritico, ca. *I* *adj.* **Kansetsu-en no** (関節炎の). **II** *s.* **Kansetsu-en kanja** (関節炎患者).

artritis. *f.* (**Med.**) **Kansetsu-en** (関節炎), **tsūfū** (痛風). *ej.* Hace ya 12 años que sufre de... = **Kare wa 12-nen mae kara tsūfū ni nayande-iru**.

artritismo. *m.* **Kansetsu-bu shikkan** (関節部疾患), **tsūfū** (痛風).

artrología. *f.* **Kansetsu-gaku** (関節学).

artropatía. *f.* **Kansetsu-byō/shō** (関節病・症).

artrópodo, da. (**Zool.**) **I** *adj.* **Sessoku dobutsu no** (節足動物の). **II** *m. 1* **Sessoku dobutsu** (節足動物). **2** *m. pl.* **Sessoku dobutsu-rui** (節足動物類).

arugas. *f. pl.* (**Bot.**) **Kamitsure** (かみつれ) = **matri-**

árula. *f.* (**Arq.**) **Shō-saidan** (小祭壇). **└ caria.**

arundíneo, a. *adj.* **Take no** (竹の).

aruñar. *tr.* (*fam.*) = **arañazo**.

aruñazo. *m.* = **arañazo**.

aruño. *m.* (*fam.*) = **arañazo/araño**.

arúspice. *m.* (**Hist.**) **Chōboku-shi** (腸卜師). **┌ 卜占.**

aruspicina. *f.* **Kogusen-jutsu** (卜占術), **chōboku-sen** (腸

arveja. *f.* (**Bot.**) = **algarroba**. ...silvestre = **afaca**.

arvejal. *m.* **Suzume no endō-batake** (すずめのえんどう

arvejar. *m.* = **arvejal**. **┌ 畑.**

arvejera. *f.* (**Bot.**) = **algarroba**.

arvejo. *m.* (**Bot.**) **Endō** (えんどう) = **guisante**. **┌ (草).**

arvense. *adj.* **Naedoko ni haeru(kusa)** (苗床に生える

arzobispado. *m.* (**Cath.**) **1** (territorio) **Dai-shikyō-ku** (大司教区). **2** (dignidad) **Dai-shikyō-shoku** (大司教職). **3** (residencia) **Dai-shikyō-za** (大司教区座).

arzobispal. *adj.* **Dai-shikyō no** (大司教の), **dai-shikyō-shoku no** (大司教職の), **dai-shikyō-ku no** (大司教区の). *ej.* Palacio... = **Dai-shikyō-kan** (大司教館).

arzobispo. *m.* (**Cath.**) **Dai-shikyō** (大司教), (rel.) **dai-shukyō** (大主教), **dai-kantoku** (大監督). *ej.* ...titular = **meigi dai-shikyō**.

arzolla. *f.* (**Bot.**) **Ohire-azami** (おひれあざみ) = **cardo lechero**.

arzón. *m.* **Kura no waku** (鞍のわく), **kura-bone** (鞍骨), **ankotsu** (鞍骨).

as. *m.* **1** (**Hist.**) "**Asu**" (アス), "**Roma**" no **dōka** (ローマの銅貨). **2** (en los naipes) **1(Ichi)** no **fuda** (一の札). *ser* (estar hecho) un **as** (*fr. fam.*) = **Yarie de aru**.

asa¹. *f.* **1** **E** (柄), **totte** (取っ手). *ej.* Coger por el... = **Totte ni te wo kakeru**. **2** (*fig.*) **Kikkake** (きっかけ), **tegakari** (手がかり). En **asas** (*mod. adv.*) = **Hiji wo hatte = en jarras**. *Ser* del **asa** (*fr. fam.*) = **Shin'yū de aru/shitashii aidagara de aru**.

asa². *f.* (**Bot.**) (**Seri no**) **jueki** ((芹の) 汁液), **ekijū** (液汁). *ej.* ...fétida = **Agi** (あぎ), ...dulce = "**benzon-gomu**" (ベンゾングム).

asá. *adv.* **Kō-demo** (こうでも), **asi o asá** (*expr. fam.*) = **dō-demo** (どうでも).

asacar. *tr.* **1** **Dasu** (出す), **miidasu** (見出す). **2** (**finger**) **Kidoru** (きどる). **3** (**achacar**) **Owaseru** (おわせる).

asación. *f.* **Aburu koto** (あぶること), **yaku koto** (焼くこと), **yaki** (焼き).

asadero, ra. *adj.* **Yaku no ni yoi** (焼くのによい).

asado, da. **I** *p. p.* de **asar**. **II** *m.* **Yaki-niku** (焼き肉).

asador. *m.* **1** **Yaki-gushi** (焼き串). **2** **Yaki-ami** (焼き網), **yaki-nabe** (焼き鍋). Parece que uno ha comido asadores (*fr. fig. y fam.*) = **Sorimi ni natte aruku** (反り身になって歩く).

asaduras. *f.* **1** **Zōmotsu** (臓物), **zōfu** (臓腑), **harawata** (はらわた). **2** = **higado**. **3**. Echar las asaduras (*fr. fig. y fam.*) = **Muchū ni naru**.

asaeteador. *m.* **Ite** (射手).

asaetear. *tr.* **1** **Ya wo iru** (矢を射る), **iru** (射る), **shasatsu suru** (射殺する). **2** (*fig.*) **Wazurawasu** (わずらわす).

asalariado, da. **1** *adj.* **Kyūryō-tori no** (給料取りの). **2** *s.* **Kyūryō-tori** (給料取り), **kyūryō seikatsusha** (給料生活者). *ej.* La clase de los asalariados = "**Sarari man**" (ing. salary man) **kaikyū**.

asalariar. *tr.* **Kyūryō de yatou** (給料で雇う).

asaltar. *tr.* **1** **Osou** (おそう), **shūgeki suru** (襲撃する), **totsunyū suru** (突入する), **totsugeki suru** (突撃する), **seme-tateru** (せめ立てる), **seme-komu** (攻めこむ), **seme-iru** (攻め入る). *ej.* Asaltar las posiciones del enemigo = **Tekijin ni totsugeki suru**. Tomaron la ciudad por asalto = **Shūgeki shite machi wo senryō shita**. **2** (ocurrir) **Totsuzen ni okoru** (突然におこる), **aru** (ある). *ej.* Me asalta una buena idea = **li kangae ga aru**.

asalto. *m.* **1** **Osou koto** (おそうこと), **totsugeki** (突撃), **totsunyū** (突入), **shūgeki** (襲撃). *ej.* Tropas de... = **Totsugeki-tai/shūgeki-tai**; ...a la bayoneta = **jūken totsugeki**; tomaron la fortaleza por... = **totsugeki de yōsai wo senryō shita**. **2** (**Esgr.**) **Kenjutsu no shiai** (剣術の試合).

asamblea. *f.* **1** (reunión) **Kaigō** (会合), **shūkai** (集会), **kai** (会), **shūgō** (集合), **atsumari** (集り). **2** (sociedad) **Gikai** (議会), **kaigi** (会議) (*comp.*)...**kai** (...会). *ej.* Asamblea general = **Sokai** (総会), ...nacional = **kokkai** (国会), ...provincial = **kenkai** (県会), ...internacional = **kokusai tai-**

kai (国際大会), ...municipal = *shikai* (市会), ...electiva = *senkyo-kai* (選挙会), ...consultiva = *kyogi-kai* (協議会), ...de Representantes = *Daigiin-kai* (代議員会). 3 (Mil) *Shugo no aizu* (集合の合図).

asambleísta. *com.* *Giin* (議員), *kaigiin* (會議員), *kai-in* (会員).

asar. I *tr.* *Yaku* (焼く), *aburu* (あぶる). *ej.* Asar la carne = *Niku wo yaku*. Asar al fuego = *Hi de aburu*. II *r.* (...se.) *Yakeru* (焼ける). *ej.* Asarse uno de calor = *Yakeru hodo atsui*.

asarabácaras/asáraca. *f.* (Bot.) *Kan-aoi* (かんあおい), *uma-no-suzu-kusa* (うまのすず草).

asarina. *f.* (Bot.) *Kan-aoi-modoki* (かんあおいもどき).

ásaro. *m.* = **asarabácaras**.

asativo, va. *adj.* (Farm.) (*Det*) *shiru de niru (mono)* ((出た)汁で煮る(もの)).

asaz. *adv.* (ant.) *Jūbun ni* (十分に).

asbesto. *m.* *Sekimen* (石綿).

ascalonia. *f.* (Bot.) *Wakegi* (わけぎ).

ascáride. *f.* *Kaichū* (回虫).

ascendencia. *f.* *Sosen* (祖先), *senzo* (先祖), *senzo dai-dai* (先祖代々). (for.) *sonzoku* (尊族).

ascendente. *adj.* 1 *Jōshō no* (上昇の), *noboru* (昇る). *ej.* Línea... = *Jōshō-sen* (上昇線), línea directa... = *chokkei sonzoku* (直系尊族).

ascender. I *intr.* 1 *Noboru* (昇る), *agaru* (上がる), *jōshō suru* (上昇する). *ej.* Ascender al trono = *Ōi ni noboru/tsuku*. *Oza ni tsuku*. 2 (fig.) *Shinkyū suru* (進級する), *shōshin suru* (昇進する), *shōkyū suru* (昇給する). *ej.* Ascendió pronto a coronel del ejército = *Sugu rikugun (no) taisa ni shōshin shita*. Mi amigo ascendió antes que yo a jefe de departamento = *Tomodachi wa watashi wo oi-koshite kyōku-chō ni shōshin shita*. II *tr.* *Shinkyū saseru* (進級させる), *shōkyū saseru* (昇給させる), *shōshin saseru* (昇進させる).

ascendiente. I *adj.* = **ascendente**. II *com.* 1 *Senzo* (先祖), *chokkei sonzoku* (直系尊族). 2 *m.* (buen nombre) *Meiyō* (名譽), *shin'yō* (信用), *ninki* (人気). *ej.* Goza de buen ascendiente entre los maestros = *Sensei no aida ni ninki ga aru*. 3 (influencia) *Eikyō* (影響), *seiryoku* (勢力). *ej.* Tener ascendiente sobre el pueblo = *Minshū ni eikyō wo oyobosu*.

ascensión. *f.* 1 *Nobori* (のぼり), *agari* (上がり), *jōshō* (上昇). 2 (rel.) *Shōten* (昇天), *shōten-sai* (昇天祭). *ej.* La (festividad de...)... = *Go-shōten-sai* (御昇天祭). 3 (al trono) *Sokui* (即位).

ascensional. *adj.* *Jōshō no* (上昇の), *jōshō-teki* (-na) (上昇的(な)). *ej.* Fuerza ascensional = *Jōshō-ryoku* (上昇力).

ascenso. *m.* 1 *Nobori* (昇り), *jōshō* (上昇) (sin.) *subida/ascensión*. 2 (fig.) *Shinkyū* (進級), *shōshin* (昇進), *shōkyū* (昇給). *ej.* El...depende de la habilidad = *Shōshin wa shuwan shidai da*. Ha llegado la hora de mi ascenso = *Watashi wa shōkyū no jun ga mo kite iru*.

ascensor. *m.* *Shōkō-ki* (昇降機), "erebeta" (ing. elevator) (エレベーター).

asceta. *com.* *Gyōja* (行者), *kin'yoku-sha* (禁欲者), *kugyō-sha* (苦行者), *kin'yoku-shugi-sha* (禁欲主義者), *inton-sha* (隱遁者).

ascética. *f.* *Shūtoku* (修徳), *kin'yoku-shugi* (禁欲主義) = **ascetismo**. *ej.* Teología ascética = *Shūtoku shingaku* (修徳神学).

ascético, ca. *adj.* *Shūtoku no* (修徳の), *kin'yoku no*

(禁欲の), *kugyō no* (苦行の). *ej.* Llevar (vivir) una vida ascética = *Kugyō no (kin'yoku-teki-na) seikatsu wo okuru*. **ascetismo.** *m.* *kin'yoku-shugi* (禁欲主義), *kugyō-shugi* (苦行主義). (rel.) *inton seikatsu* (隱遁生活), *nangyō* (難業). *ej.* ...filosófico = *tetsugaku-teki kin'yoku-shugi*; practicar el... = *nangyō-kugyō wo suru*.

ascio, cia. I *adj.* *Nettai-chihō no* (熱帯地方の). II *m. pl.* *Los...* = *Nettai-jin* (熱帯人).

ascítico, ca. I *adj.* *Fukusui no* (腹水の). II *s.* *Fukusui (kanja)* (腹水患者).

ascitis. *f.* (Med.) *Fukusui* (腹水), *chōman* (脹満), *harafukure* (腹ふくれ).

asclepiadeo, a. I (Bot.) *Rama no* (らまの). II (Bot.) *f. pl.* *Las...* = *Rama-ka* (らま科).

asco. *m.* 1 *Hakike* (吐き気), *mukatsuki* (むかつき), *ōki* (嘔気). 2 (repugnancia) *Iyaki* (嫌気), *ken'o* (嫌悪), *ken'en* (倦厭). 3 (fig.) *Iya-na koto* (嫌なこと), *kirai-na koto* (きらいなこと). 4 (fig. y fam.) *Osoroshisa* (恐ろしさ) (sin.) **miedo**. *Dar...*(expr. fam.) = *Hakike wo moyosaseru/iyaki wo okosaseru*; estar hecho un... (fr. fig. y fam.) = *totome kitanai/kitanarashii*. Hacer un asco (fr. fam.) = *Iya-na kao wo suru/iyaki ga sasu*.

ascomiceto, a. (Bot.) I *adj.* *Shinō no* (子のうの), *shinō-kin no* (子のう菌の). II *m.* 1 *Shinō* (子のう), *shinō-kin* (子のう菌). 2 *pl.* *Los...* = *Shinō-kin rui* (子のう菌類).

ascosidad. *f.* *Kegarawashisa* (けがらわしさ), *fuketsu* (不潔).

ascoso, sa. *adj.* *Kegarawashii* (けがらわしい), *kitanai* (汚ない), *imawashii* (いまわしい).

ascua. *f.* 1 *Oki* (おき(燧)), *moe-sashi* (燃えさし), *moe-nokori* (燃え残り). 2 ...de oro = *Hikari-kagayaku mono* (光り輝くもの). Arrimar (uno) el ascua a su sardina (fr. fig. y fam.) = *Jibun ni tsugo no ii yō ni suru*. Estar (uno) en ascuas (fr. fig. y fam.) = *Hijō ni shinpai suru/sowa-sowa suru*.

aseadamente. *adv.* *Seiketsu ni* (清潔に), *mi-girei ni* (身綺麗に), *ko-girei ni* (小綺麗に).

aseado, da. *adj.* *Seiketsu-na* (清潔な), *kogirei-na* (小綺麗な), *kiyoraka-na* (清らかな), *minari wo totonoeta* (身なりを整えた), *minari no totonotta* (身なりのととのった).

asear. I *tr.* *Seiketsu ni suru* (清潔にする), *kirei ni suru* (綺麗にする), *tononoeru* (ととのえる). II *r.* *Minari wo totonoeru* (身なりをととのえる), *minari wo ko-girei ni suru* (身なりを小綺麗にする).

asechador, ra. I *adj.* *Machi-buseru* (待ち伏せる), *inken-na* (陰険な). II *s.* *Machi-buse suru mono* (待ち伏せする者).

asechamiento. *m.* *Machi-buse* (待ち伏せ) (sin.) **asechanza**.

asechanza. *f.* *Machi-buse* (待ち伏せ), *otoshi-ana* (落とし穴), *keiryaku* (計略) = **asechamiento**.

asechar. *tr.* *Machi-buse suru* (待ち伏せする), *otoshi-ana ni kakeru* (落とし穴にかける).

asecho. *m.* = **asechanza**.

asedado, da. *adj.* *Kinu no yō-na* (絹のような).

asedar. *tr.* *Kinu no yō ni suru* (絹のようにする).

asediador, ra. I *adj.* *Hōi no* (包囲の), *hōi suru* (包囲する), *tori-kakomu* (とり囲む). II *s.* *Hōi-sha* (包囲者), *tori-kakomu mono* (とり囲む者). *ej.* El ejército asediador = *Hōi-gun* (包囲軍).

asediar. *tr.* 1 *Hōi suru* (包囲する), *kakomu* (囲む),

tori-kakomu (とり囲む), *tori-maku* (取り巻く), *koi suru* (攻囲する). 2 (*fig.*) (importunar) *Segamu* (せがむ), *semeteru* (攻めたてる), *wazurawasu* (わずらわす).

asedio. *m.* *Hōi* (包囲), *kōjō* (攻城), *kōi* (攻囲). *ej.* Levantar el... = *Hōi wo toku*. Preparativos del... = *Kōjō sagyō*.

aseglaramiento. *m.* *Sezoku-ka* (世俗化).

aseglararse. *r.* *Sezoku-ka suru* (世俗化する), *zokusei seikatsu ni ochiiru/dasuru* (俗世生活におちいる・墮する).

asegundar. *tr.* *Saien suru* (再演する), *kuri-kaesu* (繰りかえす).

aseguración. *f.* *Hoken* (保険), *hoken keiyaku* (保険契約), *hoshō* (保証) = **aseguramiento**.

asegurado, da. I *p. p. de asegurar.* *Hoshō-sareta* (保証された), *hoken wo tsukerareta* (保険をつけられた), *tashikamerareta* (確かめられた). II *adj.* *Hoshō-tsuki no* (保証付きの), *hoken-tsuki* (保険付き), *hoken no kakatta* (保険のかかった), *hoken wo tsuketa* (保険をつけた), *shikkari-shita* (しっかりした). *ej.* Asegurado en 20.000 Yen = 2 *man-yen no hoken wo tsuketa*. III *s.* *Hoken-butsu* (保険物), *hi-hoken-butsu* (被保険物), *ki-hoken-sha* (被保険者). *ej.* Correo asegurado = *Kakitome-yūbin*.

asegurador, ra. I *adj.* *Hoshō-suru* (保証する), *hoken no* (保険の). II *s.* 1 *Hoshō-nin* (保証人), *hiki-uke-nin* (引き受け人). 2 *Hoken-sha* (保険者), *hoken-gyō-sha* (保険業者), *hoken keiyaku-sha* (保険契約者).

aseguramiento. 1 *Hoshō suru koto* (保証すること). 2 = **aseguración**.

asegurar. I *tr.* 1 (afirmar) *Shikkari-suru* (しっかりする), *jōbu ni suru* (丈夫にする), *kyōko ni suru* (強固にする), *kakaho suru* (確保する). *ej.* ...bien los fundamentos del edificio = *Kenchiku no kiso wo jōbu ni suru*; ...el exacto cumplimiento de la ley = *hōritsu no kanzen-na jisshi wo kakuho suru*; ...la paz entre las naciones = *shokoku-kan no heiwa wo kakuho suru*. 2 (librar de cuidado) *Anshin saseru* (安心させる), *anzen ni suru* (安全にする). 3 (confirmar) *Tashikameru* (確かめる), *kakujitsu ni suru* (確実にする), *kakunin suru* (確認する). *ej.* Asegura antes lo que necesitas para el viaje = *Ryōkō no tame ni iru mono wo saki ni tashikamete kudasai*. 4 (garantizar) *Hoshō suru* (保証する), *shō-suru* (証する), *uke-au* (受けあう), *hiki-ukeru* (引き受ける), *dangen suru* (断言する), *kakugen suru* (確言する), *kakuyaku suru* (確約する). *ej.* El nos aseguró que no había ningún peligro = *Kare wa zenzen kiken wa nai to hoshō shita*. Le aseguro a Vd. que eso es un hecho = *Sore wa jūjitsu de aru koto wo dangen suru*. Le aseguro que él defenderá hasta lo último sus derechos = *Kare wa sono kenri wo saigo made mamoru to kakugen suru*. 5 (defender) *Anzen ni suru* (安全にする), *bōgyo suru* (防衛する). *ej.* ...las costas contra las incursiones del enemigo = *teki no shinryaku kara kaigan wo bōgyo suru*. 6 (poner en seguro) *Hoken wo tsukeru* (保険をつける), *hoken ni ireru* (保険に入れる). *ej.* La Compañía se encarga de asegurarte la casa contra incendios = *Kaisha wa kimi no ie wo kasai hoken ni kakeru de aru*. II *r.* (...se.) 1 (tranquilizarse) *Anshin suru* (安心する). 2 (cerciorarse) *Tashikameru* (確かめる). *ej.* Antes de ir a hacerle una visita asegúrate bien por teléfono si está o no en casa = *O-ukagai suru mae ni denwa de zaitaku wo tashikamete kudasai*. No sé cómo asegurarme de la verdad del caso = *Watashi wa dō yatte jiken no shinsō wo tashikameraba yoi no ka wakaranai*.

aseidad. *f.* (Fil.) *Jison-sei* (自存性), *jizai* (自在).

asemejar. I *tr.* *Niseru* (似せる), ...*nazoraeru* (...なぞらえる). II *intr.* *Niru* (似る), *nite-iru* (似ている). *ej.* El jardín se ha construido imitando (o asemejándolo) al parque del castillo = *Nirwa wa o-shiro no kōden ni nazoraete tsukutta mono da*. Se asemeja en todo al padre = *Chichioya ni totemo yoku nite iru*.

asendereado, da. *adj.* 1 *Hirō-shita* (疲労した), *yatsure-hateta* (やつれ果てた). 2 *Te-nareta* (手慣れた), *jukuren-shitā* (熟練した).

asenderear. *tr.* 1 *Ko-michi wo hiraku* (小道を開く). 2 *Tsuiseki suru* (追跡する).

asengladura. *f.* = **singladura**.

asenso. *m.* *Doi* (同意), *sansei* (賛成), *shōdaku* (承諾), *shōchi* (承知).

asentada. *f.* *Ikki* (一気), *suwatte iru aida* (坐っている間). De una asentada (*m. adv.*) = *Ikki ni* (一気に). *ej.* Leer un libro de una asentada = *Hon wo ikki ni yomu*.

asentaderas. *f. pl.* (*fam.*) *O-shiri* (お尻) (*sin.*) *nalgas*.

asentado, da. *adj.* 1 (juicioso) *Shiryō no aru* (思慮のある), *shiryō no fukai* (思慮の深い), *shiryō ni tonda* (思慮にとんだ). 2 (estable) *Antei-shita* (安定した), *shikkari-shita* (しっかりした).

asentador. *m.* 1 *Suwaraseru hito* (坐らせる人), *sue-tsukeru hito* (すえつける人). 2 (de un registro) *Tōkigakari* (登記係り), *tōroku-sha* (登録者). 3 (comerciante) *Ukeoi-nin* (請負人). 4 (suavizador) *Togi-kawa* (とぎ革), *kawato* (草砥).

asentamiento. *m.* 1 *Suetsuke* (据えつけ), *teijū* (定住), *teichaku* (定着). 2 (de registro) *Kichō* (記帳), *toki* (登記). 3 (*fig.*) *Shinchō* (慎重), *shiryō* (思慮) = **cordura**.

asentar. I *tr.* 1 *Suwaraseru* (坐らせる), *chakuseki saseru* (着席させる), ...*ni tsukaseru* (...につかせる). 2 *Teijū saseru* (定住させる). 3 *Sueru* (据える), *suetsukeru* (据えつける), *fusetsu suru* (付設する), *kiso wo oku* (基礎を置く), *setchi suru* (設置する), *settei suru* (設定する). 4 (fundar) *Kensetsu suru* (建設する), *juritsu suru* (樹立する). 5 (...golpes) *Yoku utsu* (よく打つ). 6 (aplanar) *Narasu* (ならす), *hirataku suru* (平たくする), *nameraka ni suru* (なめらかにする). 7 (afilarse) *Togu* (研ぐ). 8 (presuponer) *Katei suru* (仮定する). 9 (ajustar) *Tori-kimeru* (とりきめる). *ej.* Asentó treguas con el enemigo = *Teki to no kyūsen wo tori-kimeta*. II *r.* 1 *Suwaru* (座る), *chakuseki suru* (着席する), *koshikakeru* (腰掛ける). 2 *Sumu* (住む), *teichaku suru* (定着する), *teijū suru* (定住する). 3 (posarse) *Tomaru* (とまる), *chinden suru* (沈澱する). Asentósele en la imaginación que todo aquello era verdad = *Korera no koto wa subete hontō da to omoikonda*. III *intr.* *Au* (合う), *niau* (似あう). *ej.* No me asienta bien este traje = *Kono yōfuku wa karada ni awanai*.

asentimiento. *m.* *Doi* (同意), *sansei* (賛成), *shōdaku* (承諾), *shōchi* (承知), *shōnin* (承認). *ej.* En esto tienes mi asentimiento = *Sono ten wa dōi desu*. Este plan cuenta con el asentimiento de todos = *Kono teian wa mina no sansei wo ete iru*.

asentir. *intr.* *Doi suru* (同意する), *sansei suru* (賛成する), *shōdaku suru* (承諾する), *shōnin suru* (承認する).

asentista. *m.* *Goyō-shōnin* (御用商人), *goyō-tashi* (御用達), *nōnyū-hin no ukeoi-nin* (納入品の請負人).

aseñorado, da. *adj.* *Shinshi-rashii* (紳士らしい), *danna-kidori* (旦那氣どり).

aseo. *m.* 1 (limpieza) *Seiketsu* (清潔). 2 (compostura) *Mi-*

jimai (身仕舞い), *keshô* (化粧). *ej.* Estuche de... = *Keshô bako*; gastos de... = *keshô-hi* (化粧費); objetos de... = *keshô-hin*.

asépalo, la. *adj.* (Bot.) *Gakuhen no nai* (かぐく (萼) 片のない), *mu-gakuhen no* (無萼片の).

asepsia. *f.* (Med.) *Mukin-hô* (無菌法), *mukin jôtai* (無菌状態), *bôfu* (防腐).

aséptico, ca. *adj.* *Mukin no* (無菌の), *bôfu-teki (-na)* (防腐的(な)).

asequible. *adj.* *Te no todoku* (手のとどく), *erareru* (得られる).

aserción. *f.* *Kôtei* (肯定), *shuchô* (主張), *shosetsu* (所説), *chinjutsu* (陳述).

aserenar. *tr.* = *serenar*

asermonado, da. *adj.* *Sekkyô no yô-na* (説教のような), *sekkyô-jimita* (説教じみた).

aserradero. *m.* *Seizai-sho* (製材所), *kobiki-goya* (木びき小屋).

aserradizo, za. *adj.* 1 *Hiki-yasui* (ひきやすい). 2 *Hiki-kireru* (ひき切れる).

aserrador, ra. I *adj.* *Hiki-kiru* (ひき切る), *seizai no* (製材の). *ej.* Máquina... = *Seizai-ki*. II *s.* *Kobiki* (木挽き).

aserradura. *f.* 1 *Kireme* (切れ目). 2 *Hiki-kuzu* (ひきくず), *oga-kuzu* (おがくず).

aserrar. *tr.* *Hiku* (ひく), *hiki-kiru* (ひき切る). 「ず」.

aserrín. *m.* *Hiki-kuzu* (ひきくず), *oga-kuzu* (おがくず).

aserruchar. *tr.* *Te-nokogiri de hiku* (手のこぎり) (鋸でひく).

asertivamente. *adv.* *Kôtei-teki ni* (肯定的に) = **afirmativamente**.

asertivo, va. *adj.* *Kôtei-teki (-na)* (肯定的(な)) = **afirmativo**.

aserto. *m.* = **aserción**.

asertor, ra. *m. y. f.* *Kôtei-sha* (肯定者).

asertorio. *adj.* *Kôtei-teki-na* (肯定的(な)). *ej.* Juramento... = *Kôtei-teki-na chikai* (肯定的な誓い), *chinjutsu-go no sensei* (陳述後の宣誓).

asesar. *intr.* *Fumbetsu ga tsuku* (分別がつく).

asesinar. *tr.* 1 *Ansatsu suru* (暗殺する), *korosu* (殺す), *satsugai suru* (殺害する), *bôsatsu suru* (謀殺する), *hito-goroshi wo suru* (人殺しをする), (...en masa) *gyaku-satsu suru* (虐殺する). 2 (fig.) *Nayamasu* (悩ます). 3 (fig.) *Uragiru* (裏切る).

asesinato. *m.* *Ansatsu* (暗殺), *hito-goroshi* (人殺し), *satsugai* (殺害), (...premeditado) *bôsatsu* (謀殺), *satsujin* (殺人).

asesino, na. *adj. y s.* *Hito-goroshi* (人殺し), *ansatsu-sha* (暗殺者), *satsujin hannin* (殺人犯人), *satsugai-sha* (殺害者), (Lit.) *shikaku* (刺客). *ej.* Cayó por desgracia en manos de un asesino = *Fukô ni-mo shikaku no te ni taoreta*.

asesor, ra. I *adj.* (For.) *Jogen-suru* (助言する), *chûkoku-suru* (忠告する). II *s.* *Jogen-sha* (助言者), *komon bengoshi* (顧問弁護士), *baiseki hanji* (陪席判事).

asesoramiento. *m.* *Jogen* (助言), *chûkoku* (忠告), *sôdan* (相談).

asesorar. I *tr.* *Jogen suru* (助言する), *chûkoku suru* (忠告する). II *r.* (...se.) *Jogen wo motomeru* (助言を求める), *sôdan suru* (相談する), *iken wo chôsuru* (意見を徴する).

asesoría. *f.* 1 *Baiseki hanji no shoku* (陪席判事の職). 2 *Jogen-sha no ryôkin* (助言者の料金). 3 *Jogen-sha no jimusho* (助言者の事務所).

asestar. 1 *Nerai* (ねらう), *nerai wo tsukeru* (ねらいをつける). *ej.* Asestó bien el cañón y disparó = *Yoku nerai wo tsukete happô shita*. 2 *Mukeru* (むける), *kamaeru* (構える). 3 (descargar) *Utsu* (打つ), *nage-tsukeru* (投げつける). *ej.* ...una pedrada = *ishi wo nage-tsukeru*. 4 (fig.) *Gai wo kuwadateru* (害を企てる).

aseveración. *f.* *Kôtei* (肯定), *dangen* (断言).

aseverar. *tr.* *Kôtei suru* (肯定する), *dangen suru* (断言する), *kakugen suru* (確言する).

aseverativo. *adj.* *Kôtei no* (肯定の), *kôtei-teki (-na)* (肯定的(な)).

asexual. *adj.* *Musei no* (無性の), *musei seishoku no* (無性生殖の).

asfaltado, da. I *p. p. de asfaltar*. II *adj.* "*Asufaruto*" no (ing. asphalt) (アスファルトの), "*asufaruto*"-jiki no (アスファルト敷きの), "*asufaruto*" de hosô-shita (アスファルトで舗装した). III *m.* "*Asufaruto*" no dôro (アスファルトの道路).

asfaltar. *tr.* "*Asufaruto*" de hosô suru (アスファルトで舗装する).

asfáltico, ca. *adj.* "*Asufaruto*" wo fukumu (アスファルトを含む).

asfalto. *m.* "*Asufaruto*" (ing. asphalt) (アスファルト).

asfíctico, ca. *adj.* *Chissoku no* (窒息の), *chissoku-sei no* (窒息性の).

asfixia. *f.* *Chissoku* (窒息), *kashi* (仮死). *ej.* Muerte por asfixia = *Chissoku-shi* (窒息死).

asfíxiante. *adj.* *Chissoku-sei no* (窒息性の). *ej.* Gas asfíxiante = *Chissoku-gasu* (窒息ガス).

asfíxiar. I *tr.* *Chissoku saseru* (窒息させる). II *r.* (...se.) *Chissoku suru* (窒息する). *ej.* Morir asfíxiado = *Chissoku shite shinu*.

asfíxico, ca. *adj.* = **asfíctico**.

asfódelo. *m.* (Bot.) *Shaguma-yuri* (しゃぐまゆり) = **gamón**.

así. I *adv.* 1 *Kô-ïu fû ni* (こういう風に), *kono yô ni* (このように), *sô-ïu fû ni* (そういう風に), *sono-yô ni* (そのように), *sô* (そう), *kô* (こう), *sayô* (さよう), *kayô ni* (かように). *ej.* El habló así = *Kare wa kô-ïu fû ni itta*. Diciendo así = *Kô itte*. Dilo así = *Sô ii nasai*. Debes hacerlo así = *Kono yô ni shinakereba narimasen*. Si lo haces así tendrás éxito = *Kono yô ni suru nara seikô suru darô*. Así y solamente así es como llegarás a tener éxito = *Kô shite, tada kô-shite nomi, kimi wa seikô suru darô*. Así, así = *Sô, sô*. 2 (desiderativo) *Dôka* (どうか), *negawaku-wa* (願わくは), *nanitozo* (なにとぞ). *ej.* Así Dios te ayude = *Dôka Kami ga anata wo tasukete-kudasaru yô ni*. II *conj.* 1 (así...como) ...*mo...mo* (...も...も). *ej.* Cúmplase tu voluntad así en la tierra como en el cielo = (Bibl.) = *Mi mune ga ten ni mo chi ni mo okonawareru yô ni*. 2 (aunque) ...*mo* (...も). *ej.* Así me maten no lo diré = *Korosarete mo iwanai*. 3 (por eso) *Sore yue* (それ故), *da kara* (だから), *shitagatte* (したがって). *ej.* Nadie estaba dispuesto a ayudarlo, y así, tuvo que desistir de su noble empeño = *Dare hitori kare wo enjo shiyô to suru mono ga inakatta, sore yue kare wa sono tôtoi mokuteki wo akiramezaru-wo-enakatta*. III *adj.* *Sono yô-na* (そのような), *kayô-na* (かのような), *sayô-na* (さのような). *ej.* Un joven así es mal mirado en todas partes = *Sono yô-na seinen wa dokodemo kirawau reru*. Una cosa así no es fácil hacerla = *Sayô-na koto wa naka-naka shi-nikui*. IV *m. adv.* 1 (Así como) = ... *tôri* (...とおり), ...*no yô ni* (...のように), ...*gotoku* (...如く). *ej.* Así como aconteció así te lo cuento

= Okonawareta tōri o-hanashi shimasu. Así como hice yo con vosotros, de esa misma manera debéis hacerlo vosotros, ejemplo os he dado = (Bibl.) *Watashi ga shita tōri anata-tachi mo suru yō ni to, mohan wo shimeshita*. Así como he dicho ya = *Sude ni mōshimashita yō ni*. 2 (Así que...) ... *kara* (...から), ... *yue ni* (...故に), ... *to, sugu* (...とすぐ). *ej.* He esperado demasiado, así que me vuelvo a casa = *Daibu machimashita node watashi wa uchi e kaerimasu*. Así que amanezca pienso salir de casa = *Yo ga akeru to, sugu dekakeru tsumori desu*. Así que así (así que asado) (*expr. fam.*) = *Do-demo/ dono-yō ni demo/do-demo ii*. Así y todo. *m. adv. (fam.) = Sore demo/ sore nimo kakawarazu*.

asiático, ca. I *adj.* "Aja" no (アジアの). II *s.* "Aja"-jin (アジア人).

asidero. *m.* 1 *E* (柄), *nigiri* (にぎり), *hikite* (ひきて). 2 *Kikkake* (きっかけ), *kōjitsu* (口実).

asido, da. I *p. p. de asir.* II *adj.* *Tsunagatta* (つながった).

asiduamente. *adv.* *Taezu* (たえず), *shikiri-ni* (しきりに), *tayumi-naku* (たゆみなく), *taema-naku* (たえまなく), *umazu-tayumazu* (倦まずたゆまず), *kandan-naku* (間断なく). 「動」.

asiduidad. *f.* *Benrei* (勉勵), *kinben* (勤勉), *seikin* (精). **asiduo, da.** *adj.* *Kinben-na* (勤勉な), *tayumi-nai* (たゆみない), *taema no nai* (たえまのない).

asiento. *m.* 1 *Zaseki* (座席), *seki* (席), *za* (座). *ej.* ...reservado = *Shitei-seki*. Hacer reserva del asiento = *Seki wo yoyaku suru*. Tomar... = *Zaseki wo toru/ seki ni tsuku*. En este auditorio hay 2 mil... = *Kono kōdō ni wa 2-sen nin no zaseki ga aru*. Pude tomar un buen asiento al lado de la ventana = *Mado-giwa no yoi seki wo toru koto ga dekimashita*. Dejar (abandonar) el asiento = *Za wo tatsu*. Ofrecer el... = *Za wo yuzuru*. 2 (silla/banco) *Isu* (椅子), *koshikake* (腰掛け). 3 (sitio) *Shikichi* (敷地), *basho* (場所). 4 (de las vasijas) *Itozoko* (いところ), *soko* (底). 5 (posos) *Kasu* (かす), *chinden-butsu* (沈溺物), *ori* (おり). 6 (de la edificación) *Chinka* (沈下). 7 (de paz) *Heiwa jōyaku* (平和条約), *kōwa* (講和). 8 (contrato) *Nōnyū keiyaku* (納入契約), *ukeoi keiyaku* (請負契約), *kyōkyū keiyaku* (供給契約). 9 (anotación) *Hikae* (控え), *kicho* (記帳), *kinyū* (記入). 10 (Amér.) *Tanko chihō* (炭坑地方). 11 (*Uma no kuchi ni hairu kutsurwa no bubun* ((馬の口に入る) くつわの部分). 12 *Renga wo shiku neritsuchi* (煉瓦を敷くねり土). 13 (*fig.*) (estabilidad) *Antei* (安定), *suwari* (すわり). 14 (*fig.*) (cordura) *Chakujitsu* (着実), *ochitsuki* (落ち着き). 15 *O-shiri* (おしり) = *asentaderas*. 16 (Bot.) *Hagi* (萩). 17 (Estar (uno) de asiento/ hallarse de...) *Teichaku* (*suru koto/ teijū* (*suru koto*) (定着 (すること)・定住 (すること)).

asignable. *adj.* *Shitei-shi-uru* (指定しうる).

asignación. *f.* 1 *Shitei* (指定), *wari-ateru koto* (割り当てる事). 2 *Wari-ate-kin* (割り当て金), *wari-ate-gaku* (割り当て額).

asignar. *tr.* 1 *Shitei suru* (指定する), *ninmei suru* (任命する). 2 *Ategau* (あてがう), *wari-ateru* (割り当てる), *bunpai suru* (分配する). *ej.* A cada miembro del comité se le asignó su cometido = *Kaku-iin ni sore-zore shigoto wo wari-ateata*.

asignatario, ria. *m. y f.* (S. Am.) *Isan no hi-shitei-nin* (遺産の被指定人).

asignatura. *f.* *Kamoku* (科目), *gakkamoku* (学科目).

asilado, da. *m. y f.* *Shūyō-ji* (収容児), *shūyō-sha* (収容

者), *shūyō kanja* (収容患者).

asilar. *tr.* *Shūyō suru* (収容する), *kakumau* (かくまう).

asilo¹. *m.* 1 *Shūyō-jo* (収容所), *yōiku-in* (養育院), *yōrō-in* (養老院), *koji-in* (孤児院). 2 (lugar de refugio) *Nigedokoro* (逃げ所), *kyūsai-sho* (救済所), *hinan-jo* (避難所), *hogo-sho* (保護所), *kakure-ba* (かくれ場). 3 (*fig.*) *Hogo* (保護), *higo* (庇護), *kyūgo* (救護). *ej.* ...de ancianos = *yōrō-in* (養老院), ...de huérfanos = *koji-in* (孤児院), ...de refugiados = *hinan-jo* (避難所).

asilo². *m.* (Zool.) *Suzume-bachi* (すずめばち).

asilvestrado, da. *adj.* *Yasei-ka-shita* (野生化した).

asilla. *f. d. de asa.* *Hikite* (引き手), *totte* (取っ手).

asimetría. *f.* *Fu-kinsei* (不均性), *hi-taishō* (非対照).

asimétrico, ca. *adj.* *Hi-taishō no* (非対照の), *fu-kin-sei-na* (不均性な).

asimiento. *m.* 1 *Tsukamu koto* (つかむこと), *nigiru koto* (にぎること). 2 (adhesión) *Shūchaku* (*shūjaku*) (執着).

asimilable. *adj.* *Doka-dekiru* (同化できる), *doka-shi-uru* (同化しうる).

asimilación. 1 *Doka* (同化). 2 *Doitsu-shi* (同一視), *ruiji* (類似). 3 (Gram.) *Doka-sayō* (同化作用). 4 (Anat.) *Shōka sayō* (消化作用), *ruika sayō* (類化作用).

asimilar. I *tr.* 1 *Doka suru* (同化する), *ichiyō ni suru* (一様にする), *onaji yō ni suru* (同じようにする), *doshi suru* (同視する), *ruika suru* (類化する). 2 (digerir) *Shōka suru* (消化する). II *r.* (...se.) *Doka suru* (同化する), *jibun no mono ni suru* (自分のものにする), *ruika suru* (類化する). *ej.* Los organismos vivientes se asimilan las sustancias = *Seibutsu wa busshitsu wo doka suru*. Asimilar (se) las costumbres del país = *Kuni no fūshū ni doka suru*.

asimilativo, va. *adj.* *Doka-ryoku no aru* (同化力のある), *doka no* (同化の). *ej.* Facultad asimilativa = *Doka-ryoku* (同化力).

asimilista. *adj.* *Doka-shugi no* (同化主義の).

asimismo. *adv. m.* *Onajiku* (同じく), *dōyō ni* (同様に), *kono yō ni* (このように).

asimplado, da. *adj.* *Baka-na* (馬鹿な). *ej.* Rostro asimplado = *Baka-zura* (馬鹿面).

asín/asina. *adv. m.* (*fam.*) = *así*.

asíndeton. *m.* (Ret.) *Reijo-hō* (零叙法).

asíntota. *f.* (Geom.) *Zenkin-sen* (漸近線).

asir. I *tr.* *Tsukamu* (つかむ), *nigiru* (にぎる), *toru* (とる). *ej.* Asir a uno de la mano = *Dare ka no te wo tsukamu*. Le asió fuertemente por los cabellos = *Kare no kami no ke wo gyutto nigitta*. II *intr.* (arraigar) *Ne wo orosu* (根をおろす), *nezuku* (根づく). III *r.* (...se.) 1 *Tsukamu* (つかむ), *tsukamaeru* (つかまえる). *ej.* ...de una cuerda = *nawa wo tsukamu*; ...a buenas aldabas (*exp. fig. y fam.*) = lit. *jōbu-na kannuki wo tsukamu/ yūryōku-na hogosha ni irai suru*; ...a un clavo ardiendo (*exp. fig. y fam.*) = lit. *moe-agaru kugi wo tsukamu/saigo no hōho wo toru*. 2 (*fig.*) *Tsukami-au* (つかみあう), *arasou* (争う).

asistencia. *f.* 1 *Shusseki* (出席), *sanka* (参加), *sanretsu* (参列), *tachi-ai* (立ち会い), *resseki* (列席), *rinseki* (臨席). 2 (emolumentos) *Shusseki-ryō* (出席料). 3 (ayuda) *Hōjo* (補助), *enjo* (援助) *fujo* (扶助), *kyūsai* (救済), *kyūgo* (救護). *ej.* Con la asistencia del Espíritu Santo = *Seirei no hōgo no moto ni*; ...social = *shakai kyūsai jigyō*. 4 (cuidado) *Sewa* (世話), *kango* (看護), *shinryō* (診療). 5 (asistentes) *Shusseki-sha* (出席者), *sanretsu-sha* (参列者), *res-*

seki-sha (列席者). *ej.* La asistencia a la reunión fue numerosa = *Kai wa (no) shusseki-sha ga okatta.* 6 pl. (ayuda pecuniaria) *Hojo-kin* (補助金), *kyūjō-kin* (救助金), *teate* (手当て).

asistenta. *f.* *Tetsudai onna* (手伝い女).

asistente. *m.* 1 *Shusseki-sha* (出席者), *resseki-sha* (列席者), *sanka-sha* (参加者), *sanretsu-sha* (参列者). 2 (ayudante) *Hosa-sha* (補佐者), *hosa-nin* (補佐人), *tsukisoinin* (つきそい人), *joshu* (助手), *hojo-in* (補助員), (*comp.*) *jo...* (助...). *ej.* Profesor asistente = *Jo-kyōju* (助教授), presbítero... = *hosa-shisai* (補佐司祭).

asistir. *I tr.* 1 (acompañar) *Tomonau* (伴う), *dohan suru* (同伴する), *tomo wo suru* (供をする), *zuihō suru* (随行する). 2 (servir) *Sewa suru* (世話する), *tetsudau* (手伝う), *hosa suru* (補佐する), *hōshi suru* (奉仕する), *tsukaeru* (つかえる), *tsukisou* (つきそう). 3 (cuidar) *Kanbyō suru* (看護する), *kango suru* (看護する), *chiryō suru* (治療する). *ej.* Asistir a los enfermos = *Byōnin wo kanbyō suru*. 4 (socorrer) *Sukuu* (救う), *kyūgo suru* (救護する), *kyūsai suru* (救済する), *tasukeru* (助ける). *II intr.* (estar presente) *Shusseki suru* (出席する), *resseki suru* (列席する), *sanretsu suru* (参列する), *sanka suru* (参加する), ...*ni azukaru* (...にあずかる), *deru* (出る). *ej.* Asistir a la ceremonia de la boda = *Kekkon-shiki ni shusseki suru*. Asistir a la celebración de la Misa = "Misa"-*seisai ni azukaru*. No pudo asistir a la celebración del aniversario = *Kinen-sai ni sanretsu suru koto ga dekimasen deshita*. Yo no asistiré a la reunión de mañana = *Ashita no kai ni wa shusseki shinai*.

asistolia. *f.* (Med.) *Shinzō no shūshuku fuzen* (心臓の収縮不全).

asma. *f.* (Med.) *Zensoku* (ぜんそく (喘息)).

asmático, ca. *I adj.* *Zensoku no* (喘息の), *zensoku ni kakatta* (喘息にかかった). *II s.* *Zensoku kanja* (喘息患者).

asna. *f.* 1 *Mesu-roba* (雌ろば), *roba no mesu* (ろばの雌). 2 (Arq.) *Keta* (けた (桁)).

asnacho. *m.* (Bot.) *Hagi* (萩).

asnada. *f.* (*fam.*) 1 *Roba no mure* (ろばの群れ) = *asnería*. 2 (*fam.*) *Baka-rashii koto* (馬鹿らしいこと).

asnal. *adj.* 1 *Roba no* (ろばの), *chikushō no yō-na* (畜生のよな). 2 (*fam.*) *Dobutsu-teki (-na)* (動物的(な)), *guretsu-na* (愚劣な).

asnalmente. *adv.* (*fam.*) 1 *Roba ni notte* (ろばに乗って). 2 (*fig. fam.*) *Dobutsu-teki ni* (動物的に), *bakabashiku* (ばかばかしく).

asnallo. *m.* = *asnacho*.

asnejón. *m.* *aum. de asno.* *Baka-na hito* (馬鹿な人), *ahō* (阿呆).

asnería. *f.* = *asnada*.

asnila. *f.* *Sasae-bashira* (支え柱), *sasae* (支え).

asnillo. *m.* *d. de asno.* 1 *Ko-roba* (子驢馬). 2 *Hanekakushi* (はねかくし).

asnino, na. *adj.* = *asnal*.

asno. *m.* (Zool.) 1 *Roba* (ろば), *usagi-uma* (うさぎ馬). 2 *fig.* (vulg.) *Noroma* (のろま), *baka* (馬鹿), *baka-mono* (馬鹿者). 3 ...*silvestre* = *Yasei no roba* (野生のろば). *ej.* Estás hecho un... (fr. vulg.) = *Baka da ne, kimi wa!*

asobinarse. *r.* *Uzukumaru* (うずくまる).

asocarronado, da. *adj.* *Waru-gashikoi* (悪賢しい), *zurui* (ずるい).

asociación. *f.* 1 *Awaseru koto* (あわせること), *godō suru koto* (合同すること), *rengō suru koto* (連合すること),

domei suru koto (同盟すること). 2 *Godō* (合同), *rengō* (連合), *kyōkai* (協会), *kessha* (結社), *kumiai* (組合), *kai* (会), *dantai* (団体), *shadan* (社団). *ej.* Libertad (derecho) de asociación = *Kessha no jiyū*; ...*política* = *seiji kessha*; ...*religiosa* = *shūkyō-dantai*; ...*militar* = *gunji-kyōkai*, ...*de la juventud cristiana* = "kirisuto"-*kyō seinen-kai*; ...*de beneficencia* = *jizen-kai/jizen dantai*; ...*profesional* = *dōgyō-sha kumiai*; ...*de socorros mutuos* = *sōgo fujo-kai*; ...*lucrativa (comercial)* = *eiri-dantai*; ...*obrera* = *rōdō kumiai*. 3 (...*de ideas*) = *Rensō* (連想). 「説」

asociacionismo. *m.* *Kannen rengō-setsu* (觀念連合)

asociado, da. *I adj.* 1 *Rengō no* (連合の), *kyōdō no* (協同の), *godō no* (合同の). 2 *Tsukisoi no* (つきそいの), *nakama no* (仲間の). *II s.* *Kessha-in* (結社員), *zuihō-in* (随行員), *zui-in* (随員), *kai-in* (会員), *sha-in* (社員). *ej.* Prensa Asociada (abrev. A. P.) = *Rengō tsūshin-sha*. Empresa asociada = *Godō jigyō*.

asociamiento. *m.* = *asociación*.

asociar. *I tr.* 1 *Nakama ni ireru* (仲間に入れる), *kanyū saseru* (加入させる), *sanka saseru* (参加させる). 2 (juntar) *Awaseru* (合わせる), *kumi-awaseru* (組み合わせる), *itchi saseru* (一致させる), *godō saseru* (合同させる), *kyōdō saseru* (協同させる). *II r.* (...*se.*) *Nakama ni hairu* (仲間に入る), *kuwawaru* (加わる), *sanka suru* (参加する), *kumi-au* (組み合う), *itchi suru* (一致する), *godō suru* (合同する), *rengō suru* (連合する).

asolador, ra. *adj.* *Arasu* (荒らす), *aresaseru* (あれさせる), *hakai-teki-na* (破壊的な).

asolación. *f.* = *asolamiento*.

asolamiento. *m.* *Kohai* (荒廃), *hakai* (破壊), *kaimetsu* (壊滅).

asolar(se). *tr. y r.* *Tōfū* (= solano) *ga shokubutsu wo gaisuru* (東風が植物を害する), *tōfū no gai wo ukeru* (東風の害をうける).

asolapar. *tr.* (*Renga wo*) *kasane-naraberu* ((煉瓦を)重ね並べる).

asolar. *I tr.* *Arasu* (荒らす), *aresaseru* (あれさせる), *kohai saseru* (荒廃させる), *hakai suru* (破壊する). *ej.* Las inundaciones asolaron la cosecha = *Kōzui ga sakumotsu wo areseta*. *II r.* (...*se.*) *Areru* (荒れる), *arehateru* (荒れ果てる), *kohai suru* (荒廃する). *ej.* Los campos están asolados = *Hatake ga arete iru*. En todos los lugares se veían casas y terrenos asolados = *Itaru tokoro ni arehateta ie ya tochi ga mieta*.

asolar(se). *tr. e intr.* *Hi ni yakeru* (日に焼ける), *hideri de kareru* (日照りで干れる), *hikarabiru* (ひからび)

asoldadar. *tr.* = *asoldar*.

asoldar. *tr. y r.* *Yatou* (雇う), *yatowareru* (雇われる) = *asalariar*.

asolear. *I tr.* *Nikko ni sarasu* (日光にさらす), *hi ni sarasu* (日にさらす). *II r.* (...*se.*) *Hi ni yakeru* (日にやける).

asomada. *f.* 1 *Nozoki* (のぞき), *hito-nozoki* (ひとのぞき), *chotto sugata (kao) wo miseru koto* (一寸姿(顔)を見せること). 2 *Mie-hajimeru chiten* (見え始める地点).

asomar. *I intr.* *Arawareru* (あらわれる), *deru* (出る), *mie-kakeru* (見えかける), *de-hajimeru* (出始める), *dete kuru* (出てくる). *ej.* Asoma la luna por encima de las montañas = *Tsuki ga yama no ue ni arawareru (deru)*. *II tr.* *Arawasu* (現わす), *dasu* (出す), *nozokaseru* (のぞかせる), *nozokeru* (のぞける). *ej.* ...la cabeza por la ventana = *mado kara kao wo dasu*. *III r.* (...*se.*) 1 *Nozoku* (のぞく), *nozoki-komu* (のぞきこむ). *ej.* ...a la ventana =

mado kara nozoki-komu. 2 (*fam.*) *Yoi ga mawari-kakeru* (酔がまわりかける).

asombradizo, za. *adj.* = **espantadizo.** *Odoroki-yasui* (驚きやすい).

asombrar. I *tr.* 1 *Kage ni suru* (陰にする), *kuraku suru* (暗くする). 2 (*fig.*) (*asustar*) *Odorokasu* (驚かす), *bikkuri saseru* (びっくりさせる). 3 *Kantan saseru* (感歎させる), *kanpuku saseru* (感服させる). II *r.* (...se.) 1 *Odoroku* (驚く), *bikkuri suru* (びっくりする), *odoroki-iru* (驚きいる), (*Lit.*) *kyogaku suru* (驚愕する). 2 *Kantan suru* (感歎する), *kyotan suru* (驚歎する), *kanpuku suru* (感服する). *ej.* Lo que más me asombra es su audacia = *Boku no mottomo odoroku koto wa kare no daitan-sa desu.*

asombro. *m.* *Odoroki* (驚き), *kantan* (感歎), *kyotan* (驚歎), *kanpuku* (感服). *ej.* ¡Cuál no sería el asombro de sus padres al oír semejante noticia! = *Sono yo-na hodo wo hiita toki no ryoshin no odoroki wa ika bakari dattaro!*

asombrosamente. *adv.* *Bikkuri suru hodo* (びっくりする程), *odoroku hodo ni* (驚く程に).

asombroso, sa. *adj.* *Odoroku-beki* (驚くべき), *bikkuri suru yo-na* (びっくりするよな), *kyotan-subeki* (驚歎すべき), *kantan-subeki* (感歎すべき), *kanpuku-subeki* (感服すべき).

asomo. *m.* 1 *Araware* (現われ), *de-hajime* (はじめ), *nozoki* (のぞき). 2 (*indicio*) *Kizashi* (兆し), *chokō* (兆候), *shirushi* (徴し). *ej.* Hay ...de pulmonía = *Hai-en no chokō ga aru.* 3 (*sospecha*) *Utagai* (疑い). Ni por asomo *m. adv.* = *Chitto mo/hon no sukoshi mo.*

asonada. *f.* *Jii-undo* (示威運動), *jii-kōdō* (示威行動), *sawagi* (騒ぎ), *sōdō* (騒動), "demo" (*ing.* demo (*nstration*)) (デモ).

asonancia. *f.* (*Ret.*) 1 *Han-kai-on* (半階音), *rui-on* (類音), *rui-ku* (類句). 2 *Ruiji* (類似), *docho* (同調), *niyori* (により).

asonantar. I *intr.* *Han-kai-on ni naru* (半階音になる), *rui-on de aru* (類音である), *niyori* (による). II *tr.* *Han-kai-on wo tsukuru* (半階音をつくる), *rui-on ni suru* (類音にする).

asonante. (*Ret.*) I *adj.* *Han-kai-on no* (半階音の), *rui-on no* (類音の), *niyotta* (によった). II *m.* *Han-kai-on* (半階音), *rui-on* (類音).

asonar. *intr.* *Rui-on de aru* (類音である).

asordar. *tr.* *Tsunbo ni suru* (つんぼ(聾)にする).

asorocharse. *r.* (*S. Am.*) 1 *Yama-yoi suru* (山酔いする). 2 (*S. Am.*) *Kao wo akarameru* (顔を赤らめる).

asosegar. *tr.* = **sosegar.**

asotandar. *tr.* *Chikashitsu wo tsukuru* (地下室を作る).

aspa. *f.* 1 *X-ji-kei no mono* (X字形のもの). 2 *Kazaguruma no hane* (風車の羽根). 3 *Kazaguruma* (風車). 4 *Jūji-kei no kumi-tate* (十字形の組み立て). 5 *Itokuri/itotori no waku* (糸くり・糸とりのわく). 6 (*Venez.*) *Tsuno* (角).

aspadera. *f.* = **aspa** 5 *acep.*

aspado, da. *adj.* *Jūji-kei no* (十字形の).

aspador, ra. I *adj.* *Ito wo kuru* (糸をくる), *ito wo tsumugu* (糸をつむぐ). II *m.* 1 *Ito-waku* (糸枠), *ito-kuri* (糸繰り). 2 *Ito-tori* (糸取り), *ito-guruma* (糸車). 3 *Ito-kuri-nin* (糸繰り人).

aspálato. *m.* (*Bot.*) *Kariboku* (かりぼく (花梨木)).

aspalto. *m.* (*Pint.*) = **espalto.**

aspar. I *tr.* 1 *Ito wo kase ni toru* (糸をかせ (枠) にとる), *ito wo kuru* (糸をくる). 2 *Jūjika ni hari-tsukeru*

(十字架にはりつける). 3 (*fig. y fam.*) *Wazurawasu* (わずらわす), *komaraseru* (困らせる). II *r.* (...se.) *Ume-ki-goe wo ageru/tateru* (うめき声をあげる・たてる), *naki-sakebu* (泣き叫ぶ). *Asparse por...* (*exp. fam.*) = *Issho-kenmei ni naru* (一所懸命になる). *ej.* *Asparse por el dinero* = *Kane-mōke ni issho-kenmei ni naru.*

aspaventar. *tr.* *Odorokasu* (驚かす) = **espantar.**

aspaviento. *m.* *Kochō-shita kanjō hyōji* (誇張した感情表示), *ogesa-na gekkō hyōji* (大げさな激昂表示).

aspecto. *m.* 1 (*semblante*) *Arisama* (有様), *yōsu* (様子), *moyō* (模様), *gaikan* (外観), *sugata* (姿), *gaiken* (外見). *ej.* ¿Qué aspecto presenta la ciudad al atardecer? = *Shinai no yūgata no yōsu wa dō desu ka?* El ...del edificio es bueno = *Tatemono no gaikan wa ii.* No se puede juzgar al hombre por sólo su aspecto exterior = *Gaiken dake de hito wo handan suru koto wa dekinai.* Los perjudicados presentan un ...desolador = *Higaisha wa miru mo mi-jime-na arisama da.* 2 (*del rostro*) *Kaotsuki* (顔つき), *metsuki* (目つき), *yōbō* (容貌), *hyōjō* (表情), *fusai* (風采), *mikake* (見かけ). *ej.* Joven de buen ... = *Kaotsuki no yoi seinen.* Hombre de ...amenazador = *Kowai metsuki no otoko.* Señora de noble... = *Kedakai yōbō no okusama.* Hombre de ...agradable = *Fūsai no rippa-na hito.* 3 (*punto de vista*) *Hōmen* (方面), *kakudo* (角度), *mikata* (見方), *kenchi* (見地), *kyokumen* (局面). *ej.* Mirada la cuestión desde este... = *Kono hōmen kara mondai wo mireba.* Conviene considerar el asunto bajo todos sus... = *Kono jiken wo arayuru kakudo kara kangaenakereba naranai.* Mirándolo desde el ...religioso = *Shūkyō no kenchi kara kangaete miru to.* 4 (*de un edificio*) *Hōgaku* (方角), *hōi* (方立), ...*gawa* (...側), ...*muki* (...向き). *ej.* El ...sur de la casa = *Sono ie no minami-gawa.* El jardín de mi casa tiene ...norte = *Boku no niwa wa kita-muki desu.* 5 (*del paisaje*) *Keshiki* (けしき (景色)), *fukei* (風景), *fūko* (風光), *kōkei* (光景), *nagame* (眺め). 6 (*del tiempo*) *Sora moyō* (空模様). 7 (*de los negocios*) *Keikyō* (景況), *keiki* (景気). *ej.* El ...del mercado es excelente = *Ichiba no keikyō wa ryōkō de aru.* ¿Cómo va el ...de los negocios? = *Shobai no keiki wa dō desu ka?*

ásperamente. *adv.* 1 *Kewashiku* (険しく), *ararashiku* (荒々しく). 2 *Te-hidoku* (手ひどく), *kibishiku* (酷しく), *hageshiku* (激しく).

asperear. *intr.* *Zara-zara suru* (ざらざらする), *shibui* (洗い).

asperete. *m.* = **asperillo.**

aspereza. *f.* 1 *Zara-zara* (ざらざら), *deko-boko* (でこぼこ), *kewashisa* (険しき). 2 *Shibumi* (渋味), *shibusu* (渋さ). 3 (*fig.*) *Kibishisa* (きびしき), *hageshisa* (激しき), *kakoku* (苛酷), *kurushisa* (苦しき), *konnān* (困難). *ej.* Las ...de la vida = *Seikatsu no konnan.* La ...de la vida religiosa = *Shūdo-seikatsu no kibishisa.*

asperges. *m.* (*lat.*) (*rel.*) 1 *Kansui-shiki* (灌水式). 2 (*fam.*) *Kansui-ki* (灌水器). 3 (*fig. y fam.*) *Kansui* (灌水).

asperidad. *f.* = **aspereza.**

asperiego, ga. I *adj.* *Shibui ringo no* (洗い林檎の). II *m.* *Shibui ringo* (洗い林檎).

asperilla. *f.* (*Bot.*) *Kurumaba-sō* (車葉草).

asperillo. *m.* *Shibumi* (渋味), *sanmi* (酸味).

asperjar. *tr.* *Kansui suru* (灌水する).

áspero, ra. *adj.* 1 *Zara-zara-shita* (ざらざらした), *deko-boko no* (でこぼこの). 2 *Kewashii* (険しい), *kenso-na* (険阻な) = **escabroso.** 3 *Shibui* (洗い), *sanmi no aru* (酸味のある). 4 (*fig.*) *Kibishii* (きびしい), *hageshii*

(はげしい), *kakoku-na* (苛酷な). 5 (fig.) *Sobo-na* (粗暴な), *buaisō-na* (不愛想な), *arai* (荒い), *ara-arashii* (荒々しい).

asperón. *m.* *Sagan* (*shagan*) (砂岩). [しい].

aspérrimo, ma. *adj. sup. de áspero.*

aspersión. *f.* *Kansui* (灌水), *sansui* (散水).

aspersorio. *m.* (Cath.) *Kansui-ki* (灌水器), *seisui sanpu-ki* (聖水散布器).

asperura. *f.* = *aspezeza.*

áspid. *m.* (Zool.) *Mamushi* (まむし), *doku-ja* (毒蛇).

áspide. *m.* = *áspid.*

aspidistra. *f.* (Bot.) *Haran* (葉蘭).

aspillera. *f.* (Hist.) *jūgan* (銃眼), *hazama* (狭間).

aspiración. *Suikomi* (吸い込み), *sui-age* (吸い上げ), *kyūki* (吸気), *kokyū* (呼吸). 2 (Gram.) *Kion* (気音), *kisoku* (氣息), *kisoku-on* (氣息音). 3 *Kibō* (希望), *nengan* (念願), *netsubō* (熱望), *katsubō* (渴望), *taibō* (待望). *ej.* Sus aspiraciones por el ideal que perseguía han llegado a realizarse = *Risō wo tassei shi-yō to iu kare no nengan wa kanaerareta.*

aspirado, da. *adj.* 1 *Suikonda* (吸い込んだ), *sui-ageta* (吸い上げた), *kyūki no* (吸気 of). 2 (Gram.) *Kion no* (気音 of), *kisoku-on no* (氣息音 of). *ej.* Letra... = *Kion-ji* (気音字); *sonido...* = *kisoku-on* (氣息音).

aspirador, ra. I *adj.* *Suikomi no* (吸い込み of), *sui-age no* (吸い上げ of). II *m.* *Suitori-ki* (吸い取り器), *kyūki-ki* (吸気器), *kyūin-ki* (吸引器).

aspirante. 1 *adj.* *Suikomu* (吸い込む), *sui-ageru* (吸い上げる), *kyūin no* (吸引 of). *ej.* Bomba... = *Sui-age-ponpu* (吸い上げポンプ). 2 *s.* *Shigan-sha* (志願者), *shibō-sha* (志望者). *ej.* ...a la vida religiosa = *shūdō-seikatsu no shigan-sha.*

aspirar. I *tr.* *Sui-komu* (吸い込む), *kyūin suru* (吸引する), *kokyū suru* (呼吸する), *suu* (吸う). II *intr.* *Kibō suru* (希望する), *nengan suru* (念願する), *netsubō suru* (熱望する), *katsubō suru* (渴望する), *taibō wo idaku* (大望を懐く). *ej.* ...a los altos puestos del Gobierno = *Seifu no takai chii ni tasshitai to netsubō suru.*

aspirina. *f.* "Asupirin" (アスピリン).

asquear. *tr. e intr.* *Kirau* (嫌う), *muka-muka suru* (むかむかする).

asquerosamente. *adv.* *Kimi-warusōni* (きみわるそうに), *kitanaku* (汚く), *muka-muka-shite* (むかむかして).

asquerosidad. *f.* *Kitanai koto* (汚いこと), *kimi-warusa* (気味悪さ).

asqueroso, sa. *adj.* *Kitanai* (汚い), *kimi (no) warui* (気味 (の) 悪い), *fuketsu-na* (不潔な), *mukatsuku yō-na* (むかつくような).

asta. *f.* 1 *Yari no e* (槍の柄), *sao* (竿), *hata-zao* (旗竿). *ej.* Media... = *Hanki* (半旗), *ondear la bandera a media...* = *hanki wo kakageru.* 2 *Tsuno* (角). *ej.* Las astas del toro = *O-ushi no tsuno.* 3 *Fude/hake no e* (筆・はけの柄).

ástaco. *m.* *Zari-gani* (ざりがに), *kawa no kani* (河のかに).

astado, da. *adj.* *E no aru* (柄のある), *tsuno no aru* (角のある).

astático, ca. *adj.* *Mutei-i no* (無定位 of). *ej.* Aguja... = *Mutei-i-shin* (無定位針), *corriente...* = *mutei-i denryū* (無定位電流), *galvanómetro...* = *mutei-i denryū-ki* (無定位電流器).

asteísmo. *m.* (Ret.) *Shisseki wo yosootta shōsan* (叱噴を装った称賛).

astenia. *f.* (Med.) *Kyōjaku* (虚弱).

asténico, ca. *adj.* *Kyōjaku-na* (虚弱な). *ej.* El es ...por

naturaleza = *Kare wa umare-tsuki kyōjaku desu.*

aster. *m.* (Bot.) *Yomena* (よめな).

asteria. *f.* 1 (Zool.) *Seijō-tai* (星状体), *hitode* (ひとで). 2 (Min.) *Nekome-ishi* (ねこめ石), *seiko-seki* (星光石).

asterisco. *m.* *Hoshi-jirushi* (星印), *seihyō* (星標).

asterismo. *m.* (Astr.) *Seiza* (星座), *seigun* (星群), *seishuku* (星宿) (sin.) **constelación.**

asteroide. I *adj.* *Hoshi-gata no* (星形 of). II *m.* *Shōyūsei* (小遊星).

astifino. *adj.* *Tsuno no hosoi* (*ushi*) (角の細い (牛)).

astigmático, ca. I *adj.* *Ranshi no* (乱視 of). II *s.* *Ranshi no hito* (乱視の人).

astigmatismo. *m.* (Med.) *Ranshi* (乱視).

astigmómetro. *m.* *Ranshi-kei* (乱視計).

astil. *m.* 1 *E* (柄). 2 *Yagara* (矢柄). 3 *Ya no jiku* (矢の軸). 4 *Hane no jiku* (羽根の軸). 5 *Tenbin-bō* (天秤棒).

astilla. *f.* *Ki no kakera* (木のかけら), *koppa* (木っば), *kikuzu* (木屑), (Lit.) *mokuhen* (木片). *ej.* Sacar astilla (fr. fig. y fam.) = *Rieki wo eru.*

astillar. *tr.* *Koppa ni kudaku* (木っばに砕く), *ki wo kiru* (木を切る).

astillazo. *m.* *Koppa ga tobi-haneru koto* (木っばが飛びはねること), *kikuzu no tobichiri* (木屑のとびちり).

astillero. *m.* 1 *Zosen-jo* (造船所). 2 *Zaimoku okiba* (材木置き場). En astillero (loc. fig.) = *Jūyō-na chii ni* (重要な地位に).

astilloso, sa. *adj.* *Koppa ni nari-yasui* (木っばになりやすい). [わ].

astomia. *f.* *Kuchi no fugu* (口の不具), *katawa* (かた).

astracán. *m.* 1 "Asutorakan" *gawa* (アストラカン皮), *kohitsuji no kegawa* (小羊の毛皮). 2 "Asutorakan" *no orimono* (アストラカンの織り物).

astrágalo. *m.* 1 (Arq.) *Tamabuchi* (玉縁), *fukurin* (覆輪), *jōgi-buchi* (定規縁). 2 (Anat.) *Kyokotsu* (距骨) (sin.) *taba.* 3 (Bot.) *Rengesō* (れんげ草).

astral. *adj.* *Hoshi no* (星 of), *tentai no* (天体 of).

astreñir. *tr.* = *astringir.*

astricción. *f.* *Hiki-shimeru koto* (ひきしめること), *shūren* (収斂), *shūren sayō* (収斂作用).

astriectivo, va. *adj.* *Shūren no* (収斂 of), *shūren-sei no* (収斂性 of).

astringencia. *f.* *Shūren-sei* (収斂性).

astringente. I *adj.* *Shūren-sei no* (収斂性 of). II *m.* *Shūren-zai* (収斂剂).

astringir. *tr.* 1 *Shūren suru* (収斂する), *shūren saseru* (収斂させる). 2 (fig.) *Hiki-shimeru* (ひきしめる).

astriñir. *tr.* = *astringir.*

astro. *m.* *Tentai* (天体), *hoshi* (星). *ej.* El movimiento de los... = *Tentai-undo*; *fotografía de los...* = *tentai shashin.*

astrodinámica. *f.* *Tentai riki-gaku* (天体力学).

astrofísica. *f.* *Tentai butsuri-gaku* (天体物理学).

astrofísico, ca. *adj.* *Tentai butsuri-gaku no* (天体物理学 of). [術].

astrofotografía. *f.* *Tentai satsuei-jutsu* (天体撮影).

astrofotometría. *f.* *Tentai kōdo sokutei* (天体行動測定).

astrofotómetro. *m.* *Tentai kōdo-kei* (天体行動計).

astrógrafo. *m.* *Tentai kansoku satsuei-ki* (天体観測撮影機).

astrolabio. *m.* (Astr.) (ant.) *Tentai kansoku-ki* (天体観測器).

astrólatra. *adj. y s.* *Tentai sūhai no* (*hito*) (天体崇拜 (の) 人).

astrolatría. *f.* *Tentai sūhai* (天体崇拜).
astrolito. *m.* *Inseki* (隕石)=*meteorito/aerolito*.
astrologar. *tr.* *Hoshi-uranaí wo suru* (星占いをする).
astrología. *f.* *Sensei-gaku* (占星学), *sensei-jutsu* (占星術).
astroológico, ca. *adj.* *Sensei-jutsu no* (占星術の), *sensei no* (占星の).
astrólogo, ga. *I adj.* = **astroológico.** *II s.* *Sensei-ka* (占星家), *sensei-shi* (占星師).
astrometría. *f.* *Tentai kansoku-gaku* (天体観測学).
astronauta. *com.* *Uchū-hikō-shi* (宇宙飛行士).
astronave. *f.* *Uchū-sen* (宇宙船), *uchū ryōkyaku-ki* (宇宙旅客機).
astronomía. *f.* *Tenmon-gaku* (天文学), *seigaku* (星学).
ej. ...descriptiva = *kijutsu tenmon-gaku*; ...teórica = *riron tenmon-gaku*.
astronómicamente. *adv.* *Tenmon-gaku-teki ni* (天文学的に), *tenmon-gaku-jō* (天文学上).
astronómico, ca. *adj.* *1 Tenmon-gaku-teki (-na)* (天文学的(な)), *tenmon-(teki)* (天文(的)), *tenmon-gaku-jō no* (天文学上の), *tenmon no* (天文の), *tentai no* (天体の). *2 (fig. y fam.) Bodai-na* (膨大な), *tohō-mo-nai* (とほももない). *ej.* Precios astronómicos = *Tohō-mo-nai nedan*. *Mapa...* = *Tenmon-zu*; *observatorio...* = *tenmon-dai*; *telescopio...* = *tentai bōenkyō*; *año...* = *tenmon-nen*; *tiempo...* = *kōsei-ji*.
astrónomo. *m.* *Tenmon-gaku-sha* (天文学者).
astroquímica. *f.* *Tentai kagaku* (天体科学).
astrosamente. *adv.* *Darashi-naku* (だらしく), *kita-naku* (汚なく).
astroso, sa. *adj.* *1 Darashi (no) nai* (だらし(の)ない), *kitanai* (汚い). *2 (desastrado) Mijime-na* (みじめな). *3 (fig.) (despreciable) Iyashii* (いやしい).
astucia. *f.* *1 Kōkatsu* (狡猜), *waru-gashikosa* (悪がしこさ), "kanningu" (ing. cunning) (カンニング). *2 (ardid) Waru-dakumi* (悪たくみ), *akkei* (悪計), *kansaku* (奸策), *kankei* (奸計).
astucioso, a. *adj.* = **astuto**.
asturión. *m.* *1 (Zool.) Ko-uma* (小馬) = *jaca*. *2 (lct.) Chōzame* (ちょうざめ) = **esturión**.
astutamente. *adv.* *Kōkatsu ni* (狡猜に), *zuruku* (ずるく), *takumi ni* (巧みに).
astuto, ta. *adj.* *Zurui* (ずるい), *kōkatsu-na* (狡猜な), *waru-gashikoi* (悪がしこい), *nukeme-nai* (ぬけめない).
asueti. *m.* *Yasumi* (休み), *kyūka* (休暇). *ej.* *Dia de...* = *kyūjitsu* (休日), *yasumi no hi* (休みの日).
asumir. *tr.* *Hiki-toru* (引きとる), *hiki-ukeru* (引き受ける), *hiki-tsukeru* (ひきつける), *toru* (とる). *ej.* *Asumir toda la responsabilidad = Zenbu no sekinin wo toru*.
asunción. *f.* *1 Hiki-uke* (引き受け), *hiki-toru koto* (引き取る事). *2 (Cath.) Hi-shōten* (被昇天). *ej.* *La... de María al Cielo es un dogma de la Iglesia = Sei-"María" no hi-shōten wa Kyōkai no shinkō kajō desu*. *La fiesta de la... = Seibo no Hishōten-sai*. *3 (al mando) Soku-i* (即位), *soku-i-shiki* (即位式).
asuncionista. *I adj.* *Hishōten-kai-in no* (被昇天会員の). *II s.* *Hishōten-kai-in* (被昇天会員).
asunto. *m.* *Mondai* (問題), *ken* (件), *koto* (事), *koto-gara* (事柄). *2 (negocio) Yōji* (用事), *yōken* (用件), *yō* (用), *sigoto* (仕事), *torihiki* (取り引き), (*comp.*) ...*yō* (...用). *ej.* *Este no es asunto de mi incumbencia = Sore wa watashi no yōji de wa nai*. ¿Qué asunto te ha traído aquí esta noche? = *Nan no yō de konban oide ni narimashita ka?*

¿Tiene Vd. algún asunto que tratar conmigo? = *Anata wa watashi ni nanika go-yō desu ka?* (*comp.*) ...privado = *shiyō* (私用), ...público = *kōyō* (公用), ...urgente = *kyūyō* (急用), ...comercial = *shōyō* (商用). *3 (tema) Wadai* (話題), *dai* (題), *daimoku* (題目), *shudai* (主題), *naiyō* (内容), *rondai* (論題). *4 (de una pintura) Gadai* (画題). *5 (...principal) Shuyō-daimoku* (主要題目).
asuramiento. *m.* *Koge* (こげ).
asurar(se). *tr. y r.* *1 Kogeru* (焦げる), *koge-tsuku* (焦げつく). *2 Yakeru* (やける). *3 (fig.) Aseru* (あせる), *jiri-jiri suru* (じりじりする), *ki wo momu* (気をもむ).
asurcado, da. *adj.* *Une no aru* (うねのある), *mizo no dekita* (溝のできた).
asurcar. *tr.* *Une wo tsukuru* (うねをつける), *mizo wo tsukuru* (溝をつくる) = **surcar**.
asustadizo, za. *adj.* *Okubyō-sei no* (臆病性の), *odoroki-yasui* (驚きやすい).
asustar. *I tr.* *Bikkuri saseru* (びっくりさせる), *gyotto saseru* (ぎよっとさせる), *odorokaseru* (驚かせる), *kowagaraseru* (こわがらせる). *II r.* (...se.) *Bikkuri suru* (びっくりする), *odoroku* (驚く), *gyotto suru* (ぎよっとする), *kimo wo tsubusu* (胆をつぶす).
asutilar. *tr.* = **sutilizar**.
atabal. *m.* *1 Taiko (no isshu)* (太鼓(の一種)), "tanbarin" (ing. tambourine) (タンバリン). *2 Taiko wo tataka hito* (太鼓をたたくひと) = **timbal**.
atabalear. *intr.* (*Uma ga*) *agaku* (馬が あがく).
atabalero. *m.* = **atabal 2**.
atabanado, da. *adj.* *Shiro-buchi no aru (uma)* (白斑のある(馬)).
atabardillado, da. *adj.* *Nōsekizui-maku-en-sei no* (脳脊髄膜炎性の). [風穴].
atabe. *m.* *Suikan no kasanuki* (水管の風抜き), *kazaana*
atabernado, da. *adj.* *Kouri no (budo-shu)* (小売りの(葡萄酒)).
atabillar. *tr.* (*Keorimono wo*) *ori-tatamu* ((毛織物を)折り畳む).
atabladera. *f.* *Hatake wo narasu hikizuri-ita* (畑をならすひきずり板).
atablar. *tr.* *Hatake wo hikizuri-ita de narasu* (畑をひきずり板でならす).
atacable. *adj.* *Kōgeki shi-uru* (攻撃し得る).
atacado, da. *adj.* (*fig. y fam*) *1 Fu-ketsudan no* (不決断の), *guzu no* (ぐずの). *2 (mezquino) Kechi-na* (けちな).
atacador, ra. *I adj.* *Kōgeki-suru* (攻撃する), *semeru* (攻める). *II s.* *Kōgeki-sha* (攻撃者), *semeru mono* (攻める者).
atacadura. *f.* "Botan" *wo tsukeru koto* (ボタンをつけ
atacamiento. *m.* = **atacadura**. [ること].
atacar. *tr.* *1 (acometer) Kōgeki suru* (攻撃する), *semeru* (攻める), *shūgeki suru* (襲撃する), *osou* (襲う). *2 (apretar) Shimeru* (しめる), *tsumeru* (つめる). *3 (refutar) Hanbaku suru* (反駁する), *hantai suru* (反対する). *4 (fig.) Okasu* (おかす), *kakaru* (かかる). *ej.* *Fue atacado de una enfermedad contagiosa = Densen-byō ni okasareta*. *5 (Quím.) Fushoku suru* (腐食(蝕)する).
atacola. *m.* *Uma no o wo kukuru himo* (馬の尾をくくる紐).
ataderas. *f. pl.* *Kutsushita-dome* (靴下どめ).
atadero. *m.* *1 Kukururu mono* (くくるもの), *himo* (紐), *tsuna* (綱). *2 Tsunagi-basho* (つなぎ場所). *3 Wa* (輪). *ej.* *No tener... (fr. fig. y fam.) = Te no tsukeyō ga nai*.

atadijo. *m.* 1 *Kozutsumi* (小包). 2 = **atadero** 1.
atado. I *adj.* (*fig.*) *Magotsuku* (まごつく), *tōwaku-suru* (当惑する). *ej.* Es un hombre que siempre se siente atado para responder = *kare wa itsumo hentō ni tōwaku suru hito da*. II *m.* *Taba* (束), *tsutsumi* (包み), *shime* (締め).
atador, ra. I *adj.* *Musubu* (結ぶ), *tsunagu* (つなぐ), *shimeru* (しめる). II *s.* 1 *Musubu hito* (結ぶ人), *tsunagu hito* (つなぐ人). 2 (*Agr.*) *Tabaneru hito* (束ねる人).
atadura. *f.* 1 *Shimeru koto* (しめること), *tsunagu koto* (つなぐ事), *kukuru koto* (くくること), *musubi* (結び). 2 *Tsuna* (綱), *himo* (紐), *hosobiki* (細引き). 3 (*fig.*) *Tsunagari* (つながり), *ketsugō* (結合).
atafagar. I *tr.* 1 *Mutto-saseru* (むっとさせる). 2 (*fig. y fam.*) *Komaraseru* (困らせる), *wazurawasu* (わずらわす). II *intr.* *Mushi-mushi suru* (むしむしする), *mutto-suru* (むっとする).
atafea. *f.* *Hoshoku* (飽食) (*sin.*) **ahito**.
atafetanado, da. *adj.* *Kohaku-ori-jō no* (こはく織状の), *kohaku-ori no yō-na* (こはく織のような).
atagallar. *intr.* (*Mar.*) *Fune ga (ho no ikioi de) hayaku hashiru* (船が帆の勢いで早く走る).
atagua. *f.* (*Koji-chū no saki*) (*工事中の*) 堰.
ataharre. *m.* *Shirigai (bagu)* (しりがい (馬具)).
atahona. *f.* = **tahona**.
atahonero. *m.* = **tahonero**.
atahorma. *f.* (*Orn.*) *Misago* (みさご).
atairar. *tr.* *Kuri-kata wo tsukuru* (繰り形をつくる).
ataire. *m.* *Kuri-kata* (繰り形), *tamabuchi* (玉縁).
atajadero. *m.* *Suimon* (水門), *seki-guchi* (堰口).
atajadizo. *m.* 1 *Shikiri* (仕切り). 2 *Shikitta tokoro* (仕切ったところ).
atajar. I *intr.* *Chikamichi wo suru* (近道をする). II *tr.* 1 *Saki-mawari suru* (先回りする). 2 (*separar*) *Shikiri* (仕切る). 3 (*impedir*) *Kui-tomeru* (くいとめる), *seki-tomeru* (堰き止める), *todomeru* (とどめる), *chūshi saseru* (中止させる). *ej.* ...los pasos del enemigo = *teki no zenshin wo kuitomeru*; ...el fuego = *hi wo tomeru*; ...el discurso = *enzetsu wo chūshi saseru*.
atajea. *f.* = **atarjea**.
atajía. *f.* = **atajea**.
atajo. *m.* 1 *Chikamichi* (近道). *ej.* Tirar por el atajo = *Chikamichi wo totte iku*. 2 (*fig.*) *Tettori-bayai hōhō* (手とり早い方法), *tejika-na shudan* (手近な手段). *ej.* Echar por el atajo = *Tettori-bayai hōhō wo toru*. Salir al atajo del discurso = *Enzetsu wo bōgai suru*.
atalajar. *tr.* *Bagu wo tsukeru* (馬具をつける), *uma wo basha ni tsunagu* (馬を馬車につなぐ).
atalaje. *m.* 1 = **atelaje**. 2 (*fig. y fam.*) *Yome-iri jitaku* (嫁入り支度), *kagu* (家具).
atalantar. *tr.* 1 *Yorokobaseru* (喜ばせる). 2 = **atabon'yari saseru** (ぼんやりさせる), *heikō-suru* (閉口する).
atalaya. *f.* 1 *Bōrō* (望楼), *tenbodai* (展望台), *yagura* (櫓). 2 *Monomi* (物見), *takami* (高見). 3 *Mihari-nin* (見張り人), *mihari-ban-nin* (見張り番人). 4 (*atisbador*) *Kansatsu-sha* (観察者).
atalayador, ra. I *adj.* *Miharu* (見張る). II *s.* *Mihari-nin* (見張り人), *mihari-ban-nin* (見張り番人).
atalayar. *tr.* 1 *Bōrō kara miharu* (望楼から見張る). 2 (*fig.*) *Kansatsu suru* (観察する), *kanshi suru* (監視する), *nerau* (ねらう).
atalayero. *m.* (*Hist.*) *Sosaku-hei* (捜索兵) = **atalaya** 3.

ataludar. *tr.* *Shamen* (= *talud*) *wo tsukeru* (斜面をつける).
ataluzar. *tr.* = **ataludar**.
atamiento. *m.* (*fig. y fam.*) *Ki-okure* (気おくれ).
atanasia. *f.* 1 (*Bot.*) *Yomogi-giku* (よもぎぎく) = **hierba de S. María**. 2 (*Impr.*) *Jū-yon (14) "pointo"* (ing. point) *katsuji* (十四ポイント活字).
atanor. *m.* *Suikan* (水管), *dokan* (土管).
atanquía. *f.* 1 *Jomō-zai* (除毛剤). 2 *Soken* (粗絹) = **adúcar**.
atañadero, ra. *adj.* ... *ni taisuru* (...に対する), ... *ni kansuru* (...に関する).
atañer. *intr.* *Kankei suru* (関係する), *kakawaru* (かわる).
ataque. *m.* 1 *Kōgeki* (攻撃), *shūgeki* (襲撃). *ej.* ...general = *so-kōgeki* (総攻撃), ...de frente = *shōmen kōgeki* (正面攻撃), ...de flanco = *sokumen kōgeki* (側面攻撃). 2 (*fig.*) *Hossa* (発作). *ej.* Tener un...de apoplejía = *Sotchū no hossa ga okoru*. 3 (*fig.*) *Kenka* (喧嘩). 4 (*Mil.*) *Zangō kōji* (塹壕 (ざんごう) 工事).
ataquizar. *tr.* (*Agr.*) = **amugronar**. *Toriki suru* (とり木する).
atar. I *tr.* 1 *Shibaru* (しばる), *shibari-tsukeru* (縛りつける), *tsukeru* (つける), *tsunagu* (つなぐ), *kukuru* (くく), *musubu* (結ぶ). *ej.* ...los lazos del zapato = *kutsu-himo wo musubu*; ...el caballo al árbol = *uma wo ki ni tsunagu*; ...el cascabel al gato = *neko ni suzu wo tsukeru*. Atado de pies y manos = *Te-ashi wo shibararete*. 2 (*en manojos*) *Taba ni suru* (束にする), *tabaneru* (束ねる). 3 (*fig.*) (*impedir*) *Sokubaku suru* (束縛する). 4 (*juntar*) *Awaseru* (あわせる), *renketsu suru* (連結する). II *r.* (...se.) 1 *Urotaeru* (うろたえる), *tōwaku suru* (当惑する). 2 (*fig.*) *Shigami-tsuku* (しがみつく), *tori-tsuku* (とりつく). *ej.* Atarse exclusivamente a lo que otros dicen = *Tanin no iu koto dake ni shigami-tsuku*.
atarantado, da. *adj.* 1 *Fukuro-gumo ni sasareta* (ふくろぐもに刺された). 2 (*fig. y fam.*) *Sawagashii* (騒がしい). 3 (*fig. y fam.*) *Heikō-shita* (閉口した), *bozen to shita* (呆然とした).
atarantamiento. *m.* *Odoroki* (驚き), *heikō* (閉口).
atarantar. *tr.* *Bikkuri saseru* (びっくりさせる), *heikō saseru* (閉口させる).
ataraxia. *f.* (*Phil.*) *Fudō-shin* (不動心), *seishin no ante* (精神の安定) = **imperturbabilidad**.
atarazana. *f.* 1 *Shūri "dokku"* (ing. dock) (修理ドック). 2 (*Tsuna no*) *shigoto-ba* ((綱の) 仕事場).
atarazar. *tr.* *Kajiru* (かじ (齧) る), *kami-kudaku* (かみ砕く).
atardecer. I *intr.* *Hi ga kureru* (日が暮れる), *higure ni naru* (日暮れになる). II *m.* *Higure* (日暮れ), *yūgata* (夕方).
atarear. I *tr.* *Shigoto wo yaraseru* (仕事をやらせる), *shigoto wo ataeru* (仕事を与える). II *r.* (...se.) *Isogashiku hataraku* (忙しく働く).
atarjea. *f.* 1 *Suidō no ankyo* (水道の暗渠), *ankyō haisui* (暗渠排水). 2 *Haisui-dō* (排水道).
atarquinar. I *tr.* *Doro-darake ni suru* (泥だらけにする). II *r.* (...se.) *Doro-darake ni naru* (泥だらけになる).
atarraga. *f.* = **olivarda**. (*Bot.*) *Ōguruma* (おおぐるま).
atarragar. *tr.* *Teitetsu wo utsu* (蹄鉄を打つ). II *r.* (...se.) (*Méj.*) *Hara ippai taberu* (腹いっぱい食べる).
atarrajar. *tr.* = **aterrajar**.
atarraya. *f.* = **esparavel**. *To-ami* (投網).
atarugamiento. *m.* 1 *Tsume-komi* (つめこみ). 2

Heiko (閉口), *towaku* (当惑).

atarugar. I tr. 1 (Carp.) *Kusabi wo utsu* (くさび (楔) を打つ), *sen wo suru* (栓をする). 2 *Tsume-komu* (詰めこむ), *tsumeru* (詰める). 3 (fig. y fam.) *Heiko saseru* (閉口させる). II r. (...se.) 1 *Heiko suru* (閉口する), *kimo wo tsubusu* (胆をつぶす), *towaku suru* (当惑する) (sin.) **atragantarse.** 2 *Tsumaru* (つまる), *nodo ni tsukaeru* (のど (喉) につかえる).

atajado, da. adj. *Uma ni nobi-nobi to notta* (hito) (馬に伸びのびと乗った (人)).

atasajar. tr. *Hoshi-niku ni suru* (ほし肉にする).

atascadero. m. 1 *Nukarumi* (ぬかるみ), *doro-numa* (泥沼), 2 (fig.) *Shōgai* (障害), *samatage* (さまたげ).

atascamiento. m. *Tsumaru koto* (詰まる事), *ikizumaru koto* (息詰まる事).

atascar. I tr. 1 *Maihada wo tsumeru* (槓皮 (まいはだ) をつめる), *tsume-komu* (詰めこむ). 2 *Samatageru* (さまたげる), *saegiru* (さえぎる), *fusagu* (塞 (ふさ) く). II r. (...se.) 1 *Tsumaru* (詰まる), *ikizumaru* (息詰まる). 2 *Doro ni ashi wo fumi-komu* (泥に足を踏み込む), *nukarumi ni ashi wo torareru* (ぬかるみに足をとられる). 3 *Tachi-ōjō suru* (立往生する).

atasc. m. *Shōgai-butsumo* (障害物), *samatage* (妨げ), *jama* (mono) (邪魔 (もの)).

ataúd. m. *Hitsugi* (ひつぎ), *kan* (棺).

ataudado, da. adj. *Hitsugi no yō-na* (棺のような), *kan-gata no* (棺形の).

ataujía. f. *Kin-gin zōgan zaiku* (金銀象眼細工).

ataurique. m. *Sekko-zai no karakusa-moyō* (石膏材の唐草模様).

ataviar. I tr. *Kazari-tateru* (飾りたてる), (Lit.) *seisō saseru* (盛装させる). II r. (...se.) *Mi no maruri wo kazaru* (身のまわりを飾る), *ki-kazaru* (着飾る), *mijitaku wo suru* (身支度をする), *o-mekashi wo suru* (おめかしをする), *kesho suru* (化粧する), (vulg.) *o-share wo suru* (おしゃれをする), (Lit.) *seisō suru* (盛装する).

atávico, ca. adj. *Kakusei-iden no* (隔世遺伝の).

atavio. m. 1 *Mijitaku* (身支度), *kesho* (化粧), *kazari* (飾り), *o-share* (おしゃれ). 2 (vestido) *Kimono* (着物), *seisō* (盛装). 3 (pl.) *Soshin-gu* (装身具).

atavismo. m. *Kakusei-iden* (隔世遺伝), *senzo-gaeri* (先祖がえり).

ataxia. f. (Med.) *Undō-fuzui* (運動不随), *undō-shitchō* (運動失調).

atáxico, ca. I adj. (Med.) *Undō-fuzui no* (運動不随の), *undō-shitchō no* (運動失調の). II s. *Undō-shitchō kanja* (運動失調患者).

atediante. adj. = **tedioso.**

ateismo. m. *Mu-shin-ron* (無神論), *mu-shinkō seikatsu* (無信仰生活).

ateísta. I adj. = **ateo.** *Mushinron-teki* (無神論的). II s. *Mushinron-sha* (無神論者).

atelage. m. 1 = **tiro.** *Hiki-uma* (引き馬). 2 *Bagu* (馬具), *hiki-gu* (引き具).

atemorizar. I tr. *Kowagaraseru* (こわがらせる), *kyōfu wo kanjisaseru* (恐怖を感じさせる). II r. (...se.) *Kowagaru* (こわがる), *kyōfu suru* (恐怖する), *ojikeru* (怖れる).

atemperación. f. *Yawarageru koto* (やわらげること), *kanwa* (緩和), *setsudo* (節度).

atemperar. I tr. 1 *Yawarageru* (やわらげる), *kanwa suru* (緩和する). 2 *Tekidō saseru* (適応させる), *tekigō saseru* (適合させる). 3 (ajustar) *Kagen suru* (加減する),

sessuru (節する), *chōsetsu suru* (調節する). II r. (...se.) *Yawaragu* (やわらく), *chōwa suru* (調和する), *tekidō suru* (適応する).

atenacear. tr. = **atenazar.**

atenazado, da. adj. *Yattoko-gata no* (やっこ形).

atenazar. tr. 1 *Yattoko de semeru* (やっこで責める). 2 (fig.) *Hidoku komaraseru* (ひどく困らせる), *kurushimeru* (苦しめる).

atención. I f. 1 *Chūi* (注意), *ryū-i* (留意). ej. Llamar la atención de alguno = *Dare ka no chūi wo hiku*. No prestar atención = *Chūi wo okotaru*. Concentrar la atención en... = *Chūi wo shūchū suru*. Prestar atención a lo que dice el maestro = *Sensei no iu koto ni chūi suru*. Falta de atención = *Fuchūi*. 2 (obsequio) *Shinsetsu* (親切), *kokorozukai* (心づかい), *kokorozukushi* (心づくし), *sewa* (世話). ej. Gracias por sus atenciones = *Go-shinsetsu arigatō gozaimasu*. He sido objeto de sus muchas atenciones = *Watashi wa ano hito ni iro-iro no oseru ni nari-mashita*. 3 (Agr.) (*Yomō no*) *baibai keiyaku* ((羊毛の) 売買契約). II interj. *Ki wo tsuke!* (気をつけ!), *chūi seyo!* (注意せよ!), *chūi!* (注意!). III m. adv. (en atención a... = ... *wo kangaete miru to* (...を考慮してみると), ... *tame ni* (...のために). ej. En atención a tu salud haré todo lo que pueda = *Kimi no kenkō no tame nara dekiru-kagiri no koto wo itashimasu*.

atendedor, ra. m. y f. (Impr.) *Yomi-awase wo suru hito* (読みあわせをする人).

atendencia. f. *Kiku koto* (聞く事), *chūi suru koto* (注意すること).

atender. I tr. 1 (aguardar) *Matsu* (待つ), *machi-ukeru* (待ち受ける). 2 (acoger) *Kiki-ireru* (聞き入れる). ej. Dios atendió a sus ruegos = *Kami wa kare no inori wo kiki-irete kudasatta*. 3 (escuchar) *Kiku* (聞く), *chūi suru* (注意する). ej. Atiende a lo que te digo = *Watashi no iu koto wo kiki-nasai*. 4 (cuidar) *Sewa suru* (世話する), *kanbyō suru* (看病する). ej. Su único consuelo es atender a los enfermos = *Byōnin wo kanbyō suru no wa kare no yui-itsu no tanoshimi desu*. 5 (Impr.) *Yomi-awase wo suru* (読みあわせをする), *yomi-awasu* (読みあわす). II intr. *Chūi suru* (注意する), *ryūi suru* (留意する), *ki wo tsukeru* (気をつける), *ki ni tomeru* (気にとめる), *sen-nen suru* (専念する), *jūji suru* (従事する). ej. Debieras primero atender a los negocios de tu casa = *Mazu kaji ni sennen shinakereba narimasen*. Ellos atienden principalmente a las labores del campo = *Ano hito-tachi wa omo ni nōgyō ni jūji shite iru*.

atendible. adj. *Chūi-subeki* (注意すべき), *kiku-beki* (聞くべき), *keichō ni atai suru* (傾聴にあたいする).

atenebrarse. r. = **entenebrarse.** *Kuraku naru* (暗くなる).

ateneísta. com. *Gakugei-kyōkai-in* (学芸協会員), *gak-kai-in* (学会員).

ateneo. m. *Gakugei kyōkai* (学芸協会), *gakujutsu ken-kyū-kai* (学術研究会), *gakka* (学会).

atenerse. r. 1 (apoyarse) *Yoru* (よる), *tayoru* (頼る). ej. Ellos juzgaron del caso ateniéndose a lo que decía la prensa = *Karera wa shinbun no hodo ni yotte jiken wo handan shimashita*. 2 (obedecer) ... *ni shitagau* (...に従う). ej. Hay que atenerse a las órdenes que vienen de arriba = *Ue kara kudaruru meirei ni shitagawaneba naranai*.

atenorado, da. adj. *Ji-chū-on no* (次中音の), *ji-chūon no yō-na* (次中音のような).

atención. f. = **atentado.** *Kuwadate* (企て), *iho* (遠

atentadamente. *adv.* 1 *Shincho ni* (慎重に), *yōjin-bukaku* (用心深く). 2 *Iho-teki ni* (違法的に).

atentado¹, da. *adj.* *Shincho-na* (慎重な), *yōjin-bukai* (用心深い).

atentado². *m.* 1 (ilegalidad) *Iho* (違法), *ihan* (違反), *muho* (無法). 2 (delito) *Iho-kōi* (違法行為), *fuho-kōi* (不法行為), *ihan-kōi* (違反行為), *boko* (暴行), *hangyaku* (叛逆), *shingai* (侵害). 3 (estratagem) *Kuwadate* (企て), *takurami* (企み). 4 (For.) *Shinpan* (侵犯).

atentamente. *adv.* *Chui-bukaku* (注意深く), *teicho-ni* (丁重(鄭重)に), *nen-iri ni* (念入りに), *shincho ni* (慎重に). *ej.* Todos escucharon atentamente las explicaciones del maestro = *Minna shincho ni sensei no setsumei wo kiita*.

atentar. *tr.* 1 *Ihan suru* (違反する), *hangyaku suru* (叛逆する). 2 *Takuramu* (企む), *hanzai wo kuwadateru* (犯罪を企てる), *okasu* (犯す), *nerau* (狙う). *ej.* ...contra la vida de su propio amigo = *jibun no tomodachi no inochi wo nerau*.

atentatorio, ria. *adj.* *Shingai-suru* (侵害する), *fuho no* (不法の), *hangyaku-teki (-na)* (叛逆的(な)), *kigai wo kuwaeta* (危害を加えた).

atento, ta. *adj.* 1 *Chai-bukai* (注意深い), *nen-iri-na* (念入りな). 2 (cortés) *Teinei-na* (丁寧な), *teicho-na* (丁重(鄭重)な), *nengoro-na* (ねんごろな), *shinsetsu-na* (親切な), *reigi-tadashii* (礼儀正しい).

atenuación. *f.* 1 *Usumeru koto* (薄めること), *kanwa* (緩和), *gensho* (減少), *keigen* (軽減), *shakuryō* (酌量). 2 (Ret.) *Kyokugen-ho* (曲言法).

atenuante. *I adj.* *Yurumeru* (緩める), *usumeru* (薄める), *keigen-teki (-na)* (軽減的(な)), (For.) *shakuryō-subeki* (酌量すべき). *ej.* Circunstancia... = *Shakuryō-subeki jijo*. *II m.* *Kishaku-zai* (希釈剤).

atenuar. *tr.* 1 *Usumeru* (薄める), *yurumeru* (ゆるめる), *gensho suru* (減少する), *kanwa suru* (緩和する), *keigen suru* (軽減する). 2 (For.) *Shakuryō suru* (酌量する). *ej.* ...la culpa = *tsumi no jijo wo shakuryō suru*.

ateo, a. *I adj.* *Mushin-ron no* (無神論の), *mushinkō no* (無信仰の). *II s.* *Mushin-ron-sha* (無神論者).

atercianado, da. *I adj.* *Kanketsu-netsu no* (間欠熱の). *II s.* *Kanketsu-netsu no kanja* (間欠熱の患者).

aterciopelado, da. *adj.* "Birōdo" (esp. velludo) *no yō-na* (ピロードのような).

atercerse. *r.* = *aterirse*.

aterimiento. *m.* *Kogoeru koto* (こごえること), *kogoe* (こごえ). *ej.* Muerte por ...de frío = *Kogoe-jini*.

aterirse. *r.* *Kogoeru* (こごえる). *ej.* morir aterido de frío = *kogoe-jini suru* (こごえ死にする).

atérmano, na. *adj.* (Fis.) *Futō-nessei no* (不透熱性の), *tainetsu no* (耐熱の), *tainetsu-sei no* (耐熱性の).

aterrador, ra. *adj.* *Osoroshii* (恐ろしい), *osoroshi-gena* (恐ろげな), *monosugoi* (ものすごい), *hidoi* (ひどい). *ej.* Hubo una explosión aterradora = *Monosugoi baku-hatsu ga atta*.

aterrajar. *tr.* *Nejikiri de rasen wo tsukuru* (ねじ切りでらせん(螺旋)をつくる), *neji wo kiru* (ねじを切る).

aterrar. *I tr.* 1 *Chi ni orosu* (地におろす). 2 (arrojar al suelo) *Taosu* (倒す), *uchi-taosu* (打ち倒す), *uchi-otosu* (打ちおとす). 3 (causar terror) *Gyotto saseru* (ぎよっとさせる), *kyōfu saseru* (恐怖させる), *odorokasu* (おどろかす). 4 *Kuzu-mono de umeru* (くず物で埋める). *II intr.* 1 *Chi ni oriru* (地に降りる), *chakuriku suru* (着陸

する). 2 (*Fune ga riku ni chikazuku* ((船が)陸に近づく). *III r.* (...se.) *Odoroku* (驚く), *bikkuri suru* (びっくりする), *gyotto suru* (ぎよっとする).

aterrizaje. *m.* *Chakuriku* (着陸). *ej.* Campo de... = *Chakuriku-jō*.

aterrizar. *intr.* *Chakuriku suru* (着陸する).

aterronarse. *r.* *Tsuchi-kure ni naru* (土くれになる), *katamari ni naru* (塊になる).

aterrorizar. *I tr.* *Gyotto saseru* (ぎよっとさせる), *odorokasu* (驚ろかす), *kyōfu saseru* (恐怖させる), *senritsu saseru* (戦慄させる). *II r.* (...se.) *Odoroku* (驚く), *bikkuri suru* (びっくりする), *senritsu suru* (戦慄する).

atesorar. *tr.* 1 *Takuwaeru* (蓄える), *chikuzai suru* (蓄財する), *kan wo tameru* (金をためる). 2 (fig.) *Tsumu* (積む), *tameru* (ためる), *motsu* (持つ).

atestación. *f.* *Kyōjutsu* (供述), *shōgen-sho* (証言書), *shōmei-sho* (証明書).

atestado¹, da. *adj.* *Ganko-na* (頑固な), *gojō-na* (強情な).

atestado². *1 m.* *Shōgen-sho* (証言書), *shōmei-sho* (証明書). *2 pl.* *Shōko-shorui* (証拠書類).

atestadura. *f.* = *atestamiento*.

atestamiento. *m.* *Oshi-komeru koto* (押し込める事), *oshi-komi* (押し込み), *tsumeru koto* (つめること), *tsume-komi* (つめこみ), *sushi-zume* (すし詰め).

atestar. *I tr.* 1 *Tsume-komu* (詰めこむ), *tsumeru* (詰める), *oshi-komu* (押し込む), *oshi-komeru* (押しこめる). *ej.* ...de cachivaches la habitación = *heya ni garakuta wo tsume-komu*. 2 (For.) *Shōgen suru* (証言する), *shōnin ni naru* (証人になる), *shōko-dateru* (証拠だてる). 3 (*Sakadaru wo*) *tenjū suru* (酒樽を) 填充する, *tenpo suru* (填補する). *II r.* (...se.) (fig. y fam.) *Hōshoku suru* (飽食する), *oshi-tsumaru* (おしつまる).

atestiguación. *f.* *Shōgen suru koto* (証言すること), *kyōjutsu suru koto* (供述すること), *shōnin suru koto* (証認すること).

atestiguamiento. *m.* = *atestiguación*.

atestigar. *tr.* *Shōgen suru* (証言する), *shōnin ni naru* (証人になる), *shōko-dateru* (証拠だてる).

atetado, da. *adj.* *Chibusa-gata no* (乳房形の), *chibusa no yō-na* (乳房のような).

atetar. *tr.* *Chichi wo nomaseru* (乳をのませる).

atetillar. *tr.* (Agr.) *Ki no mawari ni tsuchi wo horu* (木の囲りに土を掘る).

atezado, da. *adj.* *Hiyake-shita* (日焼けした), *kurozumida* (黒ずんだ). *ej.* Hombre de rostro atezado = *Hiyake-shita kao no hito*.

atezamiento. *m.* 1 *Hiyake* (日焼け). 2 *Namerakasa* (なめらかさ).

atezar. *I tr.* *Nameraka ni suru* (なめらかにする), *tsuya wo tsukeru* (艶をつける). *II r.* (...se.) *Kurozumu* (黒ずむ), *hiyake suru* (日焼けする).

atibar. *tr.* (Min.) *Haikō wo umeru* (廃坑を埋める).

atiborrar. *I tr.* *Ippai ni tsumeru* (いっぱい詰める), *oshi-tsumeru* (おしつめる). *II r.* (fig. y fam.) *Hōshoku suru* (飽食する), *hara-ippai taberu* (腹いっぱい食べる).

aticismo. *m.* 1 ("Atene"-fū no) *bunshō no yūga* ((アテネ風の)文章の優雅), *tenga* (典雅). 2 *Karei-na buntai* (華麗な文体).

ático, ca. *adj.* 1 "Atene"no (アテネの), "atene"-jin no (アテネ人の), "Atchika"-shiki (gr. Atica) no (アッチカ式の). 2 *Jōhin-na* (上品な), *senren-sareta* (洗練された). *ej.* Estilo... = *Senren-sareta bunshō*; sal... = *jōhin-na share*.

3 (Arq.) *Okujō kenchiku* (屋上建築).
atierre. *m.* (Min.) *Rakuban* (落盤).
atiesar. *I tr.* *Kowabaraseru* (こわばらせる). *II r.* (...se.) *Kowabaru* (こわばる).
atifle. *m.* *Engoro* (えんごろう), (*kama no*) *saya* (薫のさや).
atigrado, da. *adj.* *Tora no ke-iro no* (虎の毛色の), *ej.* *Caballo...* = *Tora no keiro no uma*.
atijara. *f.* 1 *Shinamono* (品物), *shōhin* (商品), 2 *Unsochin* (運送賃), *unso-ryō* (運送料), 3 (recompensa) *Hōshū* (報酬), *hōshō* (補償).
atijarero. *m.* = *porteador.* *Unpan-nin* (運搬人).
atildado, da. *adj.* *Aka-nuke no shita* (あかぬけのした), "sumtō" (ing. smart)-*na* (スマートな).
atildadura. *f.* = *atildamiento*.
atildamiento. *m.* *Keshō* (化粧), *o-mekashi* (おめかし).
atildar. *I tr.* 1 *Moji ni onpu wo tsukeru* (文字に音符をつける), 2 (*fig.*) *Keikoku suru* (警告する), *togameru* (とがめる), 3 (*fig.*) (*asear*) *Kazaru* (飾る). *II r.* (...se.) *Keshō suru* (化粧する), *o-mekashi wo suru* (おめかしをする).
atinadamente. *adv.* *Tekisetsu ni* (適切に), *tekito ni* (適当に), *jōzu ni* (上手に), *seikaku ni* (正確に).
atinar. *I intr.* *Ataru* (あたる), *tekichū suru* (適中する), *ej.* ...en el blanco = *Matoni ataru*. *II tr.* *Saguri-ateru* (さぐりあてる), *sagashi-dasu* (探し出す), *steru* (あてる), *mitsukeru* (見つける), *ej.* ...con la solución = *kaiketsu wo mitsukeru*.
atinciar. *m.* = *bórax.* (Quim.) *Hōsha* (硼砂).
atinente. *adj.* ...*ni kansuru* (...に関する), ...*ni taishite* (...に対して), *kankei no aru* (関係のある).
atingencia. *f.* (Am.) *Kanren* (関連), *sesshoku* (接触).
atiplar. *I tr.* *Saikō no chōshi ni ageru* (最高の調子に上げる), *koe wo hari-ageru* (声をはり上げる). *II r.* (...se.) *Saikō no chōshi ni naru* (最高の調子になる).
atirantar. *tr.* 1 *Tsurihimo de shimeru* (吊り紐でしめる), 2 (*atiesar*) *Kowabaraseru* (こわばらせる).
atiriciarse. *r.* *Ōdan ni kakaru* (黄疸にかかる).
atisbador, ra. *I adj.* *Nozoku* (のぞく), *nozoki-komu* (のぞきこむ). *II s.* *Nozoku hito* (のぞく人), *nozoki-komu hito* (のぞきこむ人).
atisbadura. *f.* *Nozoku koto* (のぞくこと), *machibuse* (待ち伏せ).
atisbar. *tr.* *Nozoku* (のぞく), *nozoki-komu* (のぞきこむ), *kaima-miru* (かいま見る), *machibuse suru* (待ち伏せする), *ej.* ...por la ventana trasera de la casa = *ura no mado kara nozoki-komu*.
atisbo. *m.* 1 = *atisbadura*, 2 (vislumbre) *Kehai* (気配), *ej.* *No hay ningūn ...de que alguien viva dentro* = *Naka ni hito no sunde iru kehai mo nai*.
atisuado, da. *adj.* *Kinran no yō-na* (きんらん (金襴) のような).
atizacandiles. *com.* *vulg.* *Sewa-nin* (世話人), *sewazuki* (世話好き). 「え」.
atizadero. *m.* *Hikaki* (火かき), *toshin-osaе* (燈心おさ).
atizador, ra. *I adj.* *Hi wo kaki-tateru* (火をかきたてる). *II s.* 1 *Hi wo kaki-tateru hito* (火をかきたてる人), 2 *m.* *Hikaki-bō* (火かき棒), *hibashi* (火ばし).
atizar. *tr.* 1 *Hi wo kaki-tateru* (火をかきたてる), *aoru* (あおる), *ej.* *El fuego, atizado por el vendaval, se extendió rápidamente en todas las direcciones* = *Hi wa bōfu ni aorarete shihō ni hirogatta*, 2 (la mecha) *Toshin wo kaki-tateru* (燈心をかきたてる), 3 (*fig.*) *Aoru* (あおる), *sen-*

do suru (せんだう (煽動) する), *gekido suru* (激動する), *gekko saseru* (激昂させる), *ej.* *Atizar las pasiones de la muchedumbre* = *Gunshū no netsujō wo gekido suru*, 4 (*fig. vulg.*) *Yaru* (やる), *utsu* (打つ), *tataku* (叩く), *ej.* *Le atizó un palo* = *Bo de tataita*.
atizonar. *tr.* (Alb.) 1 *Kabe ni ishi wo hame-komu* (壁に石をはめ込む), 2 *Kabe ni keta wo hame-komu* (壁にけたをはめこむ).
atlante. *m.* 1 (Arq.) *Jinzō-bashira* (人像柱), 2 (*fig.*) *Chikara-zuyoi hito* (力強い人), *kyōsō-na otoko* (強壯な男), *kyōryoku-na hito* (強力な人).
atlántico, ca. *I adj.* 1 "Atorasu" (ing. Atlas) *sanmyaku no* (アトラス山脈の), 2 *Taiseiyō no* (大西洋の), *II m.* *El* (océano) ... = *Taiseiyō* (大西洋).
atlas. *m.* 1 *Chizu-sho* (地図書), *zukai-sho* (図解書), ...*zu* (図), *ej.* ...*celeste* = *tentai-zu* (天体図), ...*histórico* = *rekishi chizu* (歴史地図), 2 (Anat.) *Dai-ichi keitsui* (第一頸椎).
atleta. *m.* 1 (Hist.) *Kodai no kyōgi-sha* (古代の競技者), 2 *Tōgi-sha* (闘技者), *tōshi* (闘士), *undō senshu* (運動選手), 3 (*fig.*) *Takumashii hito* (たくましい人), *rikishi* (力士), 4 (*fig.*) *Senshi* (戦士), *ej.* *Los ...de la industria* = *Sangyō senshi*, *Los ...de la fé* = *Shinkō no senshi* (*junkyō-sha*).
atlético, ca. *adj.* *Kyōgi no* (競技の), *tōgi no* (闘技の), *taiiku no* (体育の), *undō no* (運動の), "supōtsu" (ing. sports) *no* (スポーツの).
atletismo. *m.* 1 *Undō kyōgi* (運動競技), *taiiku* (体育), "supōtsu" (ing. sports) (スポーツ), 2 *Kyōgi-hō* (競技法), *kyōgi-ron* (競技論), "supōtsu" (*no*) *seishin* (スポーツの) 精神).
atmología. *f.* *Suijōki-gaku* (水蒸気学).
atmómetro. *m.* *Suijōki-kei* (水蒸気計).
atmósfera. *f.* 1 *Taiki* (大気), *kiken* (気圈), 2 (aire) *Kuki* (空気), 3 (*fig.*) (ambiente) *Fun-iki* (雰囲気), *kankyō* (環境), *ej.* *Fue educado en una ...religiosa* = *Shūkyōteki fun-iki no naka ni sodaterareta*, *La ...que nos rodeaba era muy poco agradable* = *Ware-ware no shūi no fun-iki wa kiwamete fu-yukai-na mono de atta*, 4 (Mec.) *Kiatsu* (気圧).
atmosférico, ca. *adj.* *Taiki no* (大気の), *kūki no* (空気の), *kūchū no* (空中の), *fun-iki no* (雰囲気の), *ej.* *Fenómenos...* = *Taiki no genshō* (大気の現象), *corriente...* = *kiriyū* (気流), *presión...* = *taiki-atsu* (大気圧)/ *kiatsu* (気圧), *alta presión...* = *kō-kiatsu* (高気圧), *baja presión...* = *tei-kiatsu* (低気圧), *descarga...* = *kūchū hoden* (空中放電).
atoar. *tr.* (Mar.) *Fune wo hipparu* (船をひっぱる).
atocia. *f.* (Med.) *Fumin* (不妊).
atocinado, da. *adj.* (*fam.*) *Debu-debu-shita* (でぶでぶした).
atocinar. *I tr.* 1 *Buta wo tachi-waru* (豚をたち割る), 2 *Buta-niku wo shiozuke ni suru* (豚肉を塩漬けにする), 3 (*fig. y fam.*) *Korosu* (殺す), *ansatsu suru* (暗殺する), *II r.* (...se.) 1 *Ira-ira suru* (いらいらする), *okoru* (怒る), 2 (*fig. y fam.*) *Horeru* (ほれる).
atocha. *f.* (Bot.) "Arufa" (*Arufa*) *-gusa* (アルファ草).
atochada. *f.* *Seki* (せき (堰)).
atochal. *m.* "Arufa" *no sōgen* (アルファの草原), "arufa" *-gusa no hatake* (アルファ草の畑).
atochar. *tr.* 1 "Atocha" *wo tsume-komu* (アトチャを詰め込む), 2 (Mar.) *Kaze ga ho wo oshi-tsukeru* (風が帆を押しつける).
atole. *m.* (Am.) *Tōmorokoshi-ko to gyānyū no nomimono* (とうもろこし粉と牛乳の飲物), *Dar ...con el dedo* (*fr. fig.*) = (Méj.) *Hito wo damasu*, *A caldo y ...* (*fr. fam.*) =

Sesshoku-shite.

atolero, ra. *m. y f.* "Atole" wo uru hito (アトレを売
る人), "atole" wo tsukuru hito (アトレを作る人).

atolondradamente. *adv.* Urotaete (うろたえて),
bonyari-shite (ぼんやりして), awatadashiku (あわただ
しく), uttori-to (うっとり)と, hoshin-shite (放心して),
mago-mago-shite (まごまごして), pokan-to (ぼかんと),
dogi-magi-shite (どぎまぎして).

atolondrado, da. *adj.* 1 Bon'yari-shita (ぼんやりし
た), awatadashii (あわただしい), urotaeru (うろたえ
る), sosokkashii (そそっかしい), uttori-shita (うっとり
した), kinuke-shita (気ぬけた), sokotsu-na (粗忽な).
2 (s.) Awatemono (あわて者), urotaemono (うろたえ者),
sosokkashii hito (そそっかしい人).

atolondramiento. *m.* Bon'yari (ぼんやり), sokotsu
(粗忽), robai (狼狽), (Lit.) jishitsu (自失), bozen-jishitsu
(呆然自失), hoshin (放心), kinuke (気ぬけ), soshin (喪心).

atolondrar. *I tr.* Bozen to saseru (呆然とさせる),
robai saseru (狼狽させる) (sin.) aturdir. *II r.* (...se.)
Urotaeru (うろたえる), botto naru (ぼつとなる), robai
suru (狼狽する), uttori suru (うっとりする), mago-
mago suru (まごまごする), magotsuku (まごつく),
soshin suru (喪心する).

atolladero. *m.* = atascadero.

atollar. *I intr.* Nukarumi ni hamari-komu (ぬかるみ
にはまりこむ). *II r.* (...se.) (fig. y fam.) = atascarse.

atomicidad. *f.* (Quim.) Genshi-shū (原子数), genshi-ka
(原子価).

atómico, ca. *adj.* Genshi (no) (原子 (の)), genshi-teki
(-na) (原子的 (な)). *ej.* Energia... = Genshi-ryoku (原子力),
bomba... = genshi-bakudan (原子爆弾), peso... = genshi-
ryō (原子量), edad... = genshi-ryoku jidai (原子力時代),
fórmula... = genshi-shiki (原子式), armas... = genshi-heiki
(原子兵器), submarino... = genshi-ryoku sensuikan (原子
力潜水艦). 「論」.

atomismo. *m.* Genshi-setsu (原子説), genshi-ron (原子
論).

atomista. *com.* Genshi-ron-sha (原子論者), genschikaga-
kusha (原子科学者), genshi butsuri-gakusha (原子物理
学者).

atomístico, ca. *adj.* Genshi-ron no (原子論の).

atomización. *f.* 1 Genshi-ka (原子化), bisho-bunshi
ni suru koto (微小分子にすること). 2 Ekitai wo zero
ni suru koto (液体を零にすること). 3 Kona-mijin ni
suru koto (粉みじんにすること).

atomizar. *tr.* 1 Genshi-ka suru (原子化する), bisho-
bunshi ni suru (微小分子にする), biryūshi ni suru (微
粒子にする). 2 Ekitai wo zero ni suru (液体を零にする).
3 Kona-mijin ni suru (粉みじんにする).

átomo. *m.* 1 (Quim.) Genshi (原子). 2 (Fil.) Genshi (元
子). 3 (vulg.) Bisho-bunshi (微小分子), bisho-butsumo (微小
物), mijin (みじん). *ej.* En esos rumores no hay ni un
...de verdad = Sono fūsetsu ni wa hontō no koto wa mi-
jin mo nai. 4 (cosa menuda) Bisho (微小), bisai-na mono
(微細なもの).

atona. *f.* Ta no hitsuji no ko wo sodateru hitsuji (他の
羊の子を育てる羊).

atonal. *adj.* (Mús.) Muchō no (無調の).

atonalidad. *f.* (Mús.) Muchō (無調).

atondar. *tr.* (Equit.) Uma wo momo de shigeki suru (馬
をももで刺激する). 「(虚弱)」.

atonía. *f.* Muryoku-shō (無力症), shikan (弛緩), kyōjaku
atónico, ca. *adj.* 1 (Gram.) = átono. 2 Muryoku-shō
no (無力症の).

atónito, ta. *adj.* Bikkuri-shite-ita (びっくりしてい
た), bozen to-shita (呆然とした), gyotto-shita (ぎよっと
した).

átono, na. *adj.* (Gram.) Mu-kyōsei no (無強勢の),
"akusento" (ing. accent) no nai (アクセントのない).

atontadamente. *adv.* Pokan-to (ぼかんと), baka-
rashiku (馬鹿らしく), bonyari-shite (ぼんやりして).

atontamiento. *m.* Kinuke (気ぬけ), bozen-jishitsu (呆
然自失) (sin.) atolondramiento.

atontar (se). *tr. y r.* = atolondrar (se).

atoramiento. *m.* 1 Fusagu koto (ふさぐこと),
tsumeru koto (詰めること), fusagaru koto (ふさがること).
2 Nodo ga tsumaru koto (のど (喉) がつまること).

atorar. *I tr.* 1 Fusagu (ふさぐ), tsumeru (つめる),
jama suru (邪魔する). 2 Takigi wo kiru (たきぎ (薪)
を切る). *II intr.* 1 Fusagaru (ふさがること), jama ni naru
(邪魔になる). 2 Nodo ga tsumaru (のど (喉) がつまること).
atormentadamente. *adv.* Kurushiku (苦しく),
kurushinde (苦しんで), kushin-shite (苦心して).

atormentador, ra. *I adj.* Kurushii (苦しい), taega-
tai (堪えがたい), itamashii (いたましい). *II s.*
Kurushimeru hito (苦しめる人), nayamasu hito (悩ます
人), (ant.) gōmon-sha (拷問者), goku-shi (獄司).

atormentar. *I tr.* 1 Kurushimeru (苦しめる). *ej.*
Atormentado de continuo por el dolor de muelas = Itsumo
shitsū ni kurushimerarete. 2 (torturar) Gōmon ni kakeru
(拷問にかける), sainamu (さいなむ), gyakutai suru (虐
待する). 3 (fig.) Ijimeru (いじめる), komaraseru (困ら
せる), wazurawasu (わずらわす), nayamasu (悩ます).
ej. Atormentar a una persona con preguntas enojosas =
Yakkai-na shitsumon de hito wo nayamasu. 4 (Mil.) Mo-
hōgeki wo kuwaeru (猛砲撃をくわえる). *II r.*
(...se.) Nayamu (悩む), kurushimu (苦しむ), kushin suru
(苦心する).

atornasolado, da. *adj.* = tornasolado.

atornillador. *m.* = destornillador.

atornillar. *tr.* 1 Nejiru (ねじる), nejikomū (ねじ込
む). 2 Neji de tomeru (ねじでとめる).

atorozarse. *r.* (C. Am.) Nodo ga tsumaru (のど (喉) が
つまること).

atortolar. *I tr.* (fam.) Heiko saseru (閉口させる),
bikutto saseru (びくっとさせる), biku-biku saseru (びく
びくさせる). *II r.* (...se.) Heiko suru (閉口する), biku-
biku suru (びくびくする), bikutto suru (びくっとする).

atortorar. *tr.* (Mar.) Tsuna wo nejidome de shimeru
(綱をねじ止めでしめる).

atortujar. *tr.* Oshi-tsubusu (押しつぶす).

atorzalado, da. *adj.* Neji-awaseta (ねじあわせた).

atosigamiento. *m.* 1 Chūdoku (中毒), dokusatsu (毒
殺). 2 Seki-tateru koto (せきたてること).

atosigar. *I tr.* 1 Doku wo moru (毒をもる), dokusatsu
suru (毒殺する). 2 (fig.) Seki-tateru (せき立てる),
wazurawasu (わずらわす). *II r.* (...se.) 1 Chūdoku suru
(中毒する). 2 Awateru (あわてる).

atoxicar. *tr.* (p. us.) = atosigar.

atrabajado, da. *adj.* 1 Amari-ni-mo isogashii (あま
りにも忙しい). 2 Yato tsukuri-ageta (やっと作りあげ
た), fu-shizen-na (不自然な).

atrabancar. *tr.* Isode suru (急いでする), tebayaku
suru (手早くする).

atrabiliario, ria. *I adj.* 1 Yuutsu-shō no (ゆううつ
症の), yūutsu-na (ゆううつな). 2 (fam.) Okorippoi (怒
りっぽい), inki-na (陰気な). *II s.* Okorippoi hito (怒りつ

ぼい人) *ki-muzukashii hito* (気難しい人).
atrabilioso, sa. *adj.* = **atrabiliario**.
atrabilis. *f.* (Med.) *Yūtsu-shō* (ゆううつ症), *kiutsu-shō* (気うつ症).
atracada. *f.* 1 (Méj.) *Kui-sugi* (喰い過ぎ) = **atracón**.
 2 (C. Am.) *Kenka* (喧嘩). 3 (Mar.) *Fune wo moyau koto* (船をもやうこと).
atracadero. *m.* *Funatsuki-ba* (船着き場), *teihaku-jo* (停泊所).
atracador. *m.* *Oihagi* (追いはぎ).
atracar. I *tr.* 1 (*fam.*) *Tarafuku kuwaseru* (たら腹くわせる). 2 *Oihagi wo yaru* (追いはぎをやる). 3 *Chikazukeru* (近づける). II *r.* (...se) *Tarafuku kuu* (たら腹食う), *hoshoku suru* (飽食する). III *intr.* (C. Am.) *Kenka suru* (喧嘩する), *naguri-au* (なぐり合う).
atracción. *f.* 1 *Hiki-tsukeru koto* (引きつけること), *hiku koto* (引くこと). 2 (física) *Inryoku* (引力). *ej.* El flujo y reflujo de las olas del mar es debido a la atracción lunar = *Shio no kan-man wa tsuki no inryoku ni gen'in suru*; ...molecular = *bunshi inryoku* (分子引力), ...terrestre = *chikyū inryoku* (地球引力), ...universal = *ban'yū inryoku* (万有引力), ...magnética = *jiki inryoku* (磁気引力). 3 (atractivo) *Miryoku* (魅力), *yobimono* (呼びもの). *ej.* La atracción principal de la fiesta de hoy ha sido la danza del oso = *Kyō no moyooshi no dai-ichi no yobimono wa kuma no "dansu" data*.
atraco. *m.* *Oihagi* (追いはぎ). [腹].
atración. *m.* (*fam.*) *Kui-sugi* (食いすぎ), *manpuku* (満腹).
atractivo, va. I *adj.* 1 *Hiki-yoseru* (引き寄せる), *kyū'in suru* (吸引する), *hiki-tsukeru* (引きつける). 2 (*fig.*) *Miryoku no aru* (魅力のある). II *m.* *Miryoku* (魅力), *inryoku* (引力). *ej.* El ...de las bellas artes = *bijutsu no miryoku*. El ideal de la unidad nacional se presenta como un gran ...a los ojos de la juventud = *Kokka toitsu no risō ga seinen ni wa oi-naru miryoku de aru*.
atractriz. *adj. f.* (Fis.) = **atractiva**.
atraer. *tr.* *Hiki-tsukeru* (引きつける), *hiki-yoseru* (引き寄せる), *kyōmi wo hiku* (興味をひく). *ej.* Fueron muchos más los que acudieron allí atraídos por el encanto de la música = *Ōzei no hitobito wa ongaku no miryoku ni hiki-tsukerarete soko ni atsumatta*.
atrafagar. *intr.* *Kurō suru* (苦勞する), *kushin suru* (苦心する).
atragantamiento. *m.* (*fam.*) *Nodo ga tsumaru koto* (のど(喉)がつまること).
atragantar (se). *r.* 1 *Nodo ga tsumaru* (のど(喉)がつまる). 2 (*fig. y fam.*) *Kotoba ni tsumaru* (言葉につまる).
atrasable. *adj.* *Hiki-yasui* (引きやすい), *hiki-tsuke-uru* (引きつけうる).
atraillar. *tr.* 1 "Trailla" (*ozuna*) de *tsunagu* (トライーリヤ(大綱)でつなぐ), *ryōken wo kawa-himo de tsunagu* (猟犬を革紐でつなぐ). 2 (*fig.*) *Sokubaku suru* (束縛する).
atramiento. *m.* *Hiki-tsukeru/hiki-yoseru koto* (引きつける・引き寄せること).
atrampar. I *tr.* *Wana ni kakeru* (わなにかける). II *r.* (...se) *Wana ni kakaru/ochiiru* (わな(罠)にかかる・おちいる). III (*fig. y fam.*) *Tachi-ōjō suru* (立往生する).
atrancar. I *tr.* 1 *Mon ni kannuki wo kakeru* (門にかんぬき(闕)をかける). 2 (atascar) *Tsumeru* (つめる), *samatageru* (さまたげる). II *r.* (...se) *Kannuki wo kate* (かて *toji-komoru* (かんのぬき(闕)をかけて閉じこもる).

III *intr.* 1 *Ō-mata ni aruku* (大股にある). 2 (*fig. y fam.*) *Tobi-yomi suru* (飛び読みする).
atranco. *m.* = **atolladero/atascadero**.
atrapamoscas. *f.* (Bot.) *Haetori-gusa* (tecn. *dionea*) (蠅取り草).
atrapar. *tr.* 1 (*fam.*) *Tsukamaeru* (つかまえる), *toraeru* (捕える). 2 *Toru* (取る), *tsukamu* (つかむ). 3 (conseguir) (*fig. y fam.*) *Kakutoku suru* (獲得する), *eru* (得る), *mitsukeru* (見つける). *ej.* ...un buen empleo = *yoi shoku wo mitsukeru*.
atrás. *adv.* 1 *Ushiro ni/e* (後ろに・へ), *ato e* (後へ). *ej.* *Quedarse... = Ato ni nokoru*. 2 (antes) *Mae ni* (前に), *mae kara* (前から), *izen ni* (以前に). *ej.* *Venia quejándose de atrás de los malos tratos a que la sometía su marido = Otto ga kanojo wo gyakutai suru koto wo mae kara fuhei ni omotte ita*. 3 (anteriormente) *Mae-hodo* (まえほど), *saki-hodo* (先程). *ej.* Como decíamos... = *Mae-hodo mōshimashita yō ni*. 4 (*interj.*) *Sagare!* (さがれ!). *ej.* *Hacerse... = Taikyaku suru*.
atrasado, da. 1 *adj.* *Okureta* (おくれた), *okurete iru* (おきている). *ej.* El reloj va ... 20 minutos = *Tokei wa 20-pun hodo okurete-iru*. 2 (alcanzado) *Mi-harai no* (未払いの). *ej.* *Salarios... = Mi-harai hōkyū*; *cuenta... = mi-harai kanjō*.
atrasar. I *tr.* 1 (retardar) *Okuraseru* (おくらせる), *enki-suru* (延期する). *ej.* ...el reloj una hora = *tokei wo ichi-jikan okuraseru*. 2 *Nobasu* (延ばす). II *intr. y r.* *Okureru* (おくれる). *ej.* El reloj se retrasa 2 minutos cada día = *Tokei ga mainichi 2-fun okureru*. La industria de ese país anda muy atrasada comparada con la de otros países = *Sono kuni no kōgyō wa ta no kuni-guni ni kurabereba hito ni okurete iru*. *Atrasarse en los pagos = Shiharai ga okureru*.
atraso. *m.* 1 *Okureru koto* (遅れること), *osoku naru koto* (おそくなること). 2 (con respecto al tiempo) *Jidai-okure* (時代おくれ). 3 *pl.* *Harai-nokori* (払い残り), *mi-harai zankin* (未払い残金), *mi-harai-daka* (未払い高).
atravesado, da. *adj.* 1 *Yokotawatta* (横たわった). 2 *Tsuki-sasatta* (突き刺さった). *ej.* Le quitó la flecha que tenía atravesada en su pecho = *Kare wa sono mune ni tsukisasatta ya wo totta*. 3 (los ojos) *Yabu-nirami no* (やぶにらみの). 4 (*fig.*) *Konjō no warui* (根性の悪い).
atravesano. *m.* = **travesano**.
atravesar. I *tr.* 1 *Yokotaeru* (横たえる), *yoko ni watasu* (横に渡す). *ej.* ...una escalera en el pasillo = *hashigo wo rōka ni yokotaeru*. 2 *Hasukai ni suru* (はすかいにする), ...*ni kakaru* (...にかかる). *ej.* Una banda le atravesaba el pecho = "Bando" (ing. band) *ga kare no mune ni kakatte ita*. 3 (traspasar) *Tsuranuku* (つらぬく), *tsuki-nuku* (突きぬく). *ej.* Una bala le atravesó una pierna = *Dangan wa kare no kata-ashi wo tsuranuita*. 4 (cruzar) *Wataru* (渡る), *toru* (通る), *odan suru* (横断する), *tori-nukeru* (通りぬける), *yoko-giru* (横切る), *koeru* (こえる). *ej.* Atravesó el río nadando = *Oyoide karu wo watatta*. Atravesando la vía férrea = *Senro wo yoko-gitte*. El primero en atravesar el mar Atlántico fue Colón = *Taiseiyō wo hajimete odan shita no wa "Colón" de atta*. Para ir al pueblo vecino hay que atravesar el bosque = *Tonari no mura e iku noni mori wo tori-nuke-nakereba naranai*. 5 (obstruir) *Saegiru* (さえぎる), *jama suru* (邪魔する), *bōgai suru* (妨害する). 6 (apostar) *Kakeru* (かける). 7 (aojar) *Me de norou* (目で呪う). II *r.* (...se) 1 *Yokotawaru* (横たわる). 2 (interrumpir) *Jama ni naru*

(邪魔になる). 3 (interponerse) *Naka ni hairu* (中に入る). 4 (fig.) *Kuchibashi wo ireru* (口ばしを入れる), *de-shabaru* (出しやばる), *sashi-deru* (差し出る). 5 (fig.) *butsukaru* (ぶつかる), *kenka suru* (喧嘩する).

atrayente. *p. a. de atraer.* *Miryoku-aru* (魅力ある), *hiki-tsukeru* (引きつける).

atreguado, da. *adj.* 1 *Ki no kurutta* (気の狂った), *hakyō no* (発狂の). 2 *Kyūsen-chū no* (休戦中の).

atreguar. *tr. y r.* *Kyūsen suru* (休戦する).

atrepsia. *f.* (Med.) *Nyūji no suitai* (乳児の衰退).

atresia. *f.* (Med.) *Haihashutsu-kō no heisa* (排出孔の閉鎖).

atresnalzar. *tr.* *Mugi no taba wo tsumi-ageru* (麦の束を積み上げる).

atreverse. *r.* 1 *Aete ...suru* (敢て...する), *omoi-kitte suru* (思いきってする), *yūki ga aru* (勇気がある). *ej.* El no se atrevió a salir fuera = *Kare wa aete gaishutsu shi-nakatta.* No me atreví a sacar esa conversación = *Sono hanashi wo mochi-dasu yūki ga nakatta.* El no se atreverá a negar eso = *Kare wa aete sore wo hitei shinai deshō.* Marchó a todo correr sin atreverse a mirar atrás = *Ushiro wo furi-kaeru yūki mo naku kare wa hitabashiri ni hashitta.* 2 (insolentarse) *Takaburu* (高ぶる), *ohei ni furumau* (横柄にふるまう). 3 (llegar a competir) *Tekitai suru* (敵対する).

atrevidamente. *adv.* *Daitan ni* (大胆に), *yūkan ni* (勇敢に), *zūzū-shiku* (ずうずうしく).

atrevido, da. *adj.* *Daitan-na* (大胆な), *zūzū-shii* (ずうずうしい), *chikara-zuyoi* (力強い), *bu-enryo-na* (不遠慮な), *atsukamashii* (厚かましい), *mukōmizu no* (向こう見ずの). *ej.* Ese es un plan demasiado atrevido = *Sore wa amari ni mo daitan-na kuwadate da.*

atrevimiento. *m.* *Daitan* (大胆), *yūkan* (勇敢), *bu-enryo* (無遠慮), *mukō-mizu* (向こう見ず), *atsukamashisa* (厚かましさ). *ej.* Eso de viajar sin un céntimo es demasiado atrevimiento = *Ichimon-nashi de ryōkō suru koto wa daitan sugiru yo.*

atribución. *f.* 1 *Wari-ateru koto* (割り当てること), *itaku suru koto* (委託すること), *fuyo suru koto* (付与すること). 2 *Shokken* (職権), *kengen* (権限). *ej.* Usando de mis atribuciones como moderador le ordeno a Vd, salir del local = *Gichō no shokken to-shite kimi ni taijō wo mejimasu.* Eso está fuera de mis atribuciones = *Sore wa watashi no shokken-gai de aru.* Eso cae dentro de sus atribuciones = *Sore wa kare no kengen-nai desu.*

atribuir. *I tr.* 1 (referir) *Kisuru* (帰する), *kekka de aru* (結果である). *ej.* Todos nuestros méritos debemos atribuirlos a un favor de Dios = *Ware-ware no kudoku wa subete Kami no on-kei ni kisuru-beki da.* Sus éxitos debemos atribuirlos a su ingenio y a sus esfuerzos = *Kare no seikō wa sono tensai to doryoku ni kisuru.* Ese descubrimiento es atribuido a la casualidad = *Sono hatsumei wa gūzen no kekka desu.* 2 (achacar) *Owaseru* (負わせる), *sei ni suru* (せいにする). *ej.* Los criminales del hijo los atribuyeron al padre = *Kodomo no zaiaku wa chichi-oya ni owasareta.* Sus fracasos los atribuyen a la mala suerte = *Sono shippai wa fuun no sei ni suru.* 3 (asignar) *Wari-ateru* (割り当てる), *fuyo suru* (付与する), *buntan suru* (分担する). *ej.* ...los cargos según las cualidades de cada uno = *hito no shikaku ni yotte shokumu wo buntan suru.* *II r.* (...se.) *Jibun no mono da to suru (...omou)* (自分のものだとする (...思う)). *ej.* Se atribuye los méritos de los demás = *Tanin no isaoshii wa jibun no mono da to omoimasu.*

atribulación. *f.* = **tribulación.**

atribuladamente. *adv.* *Kanashiku* (悲しく), *kanashige ni* (悲しげに).

atribular. *I tr.* *Kurushimeru* (苦しめる), *nayamasu* (悩ます). *II r.* (...se.) *Kanashimu* (悲しむ), *kurushimu* (苦しむ), *nayamu* (悩む), *hitan suru* (悲嘆する). *ej.* Después de leer tu carta me encuentro muy atribulado = *Otegami wo yonde kara hitan shite imasu.*

atributivo, va. *adj.* 1 *Zokusei no* (属性の), *tokushitsu no* (特質の). 2 (Gram.) *Zokushi-teki* (属詞的). *ej.* Adjetivo... = *Zokushi-teki keiyōshi.* 3 (For.) *Fuyo-teki* (付与的). 4 (Lóg.) *Hinji-teki* (資辞的).

atributo. *m.* 1 (cualidad) *Zokusei* (属性), *tokushitsu* (特質), *tokusei* (特性), *koyūsei* (固有性). 2 (símbolo) *Shōchō* (象徴), *shirushi* (印). *ej.* La palma ...de la victoria = *Shōri no shōchō de aru shuro.* 3 (Gram.) *Zokushi* (属詞).

atrición. *f.* (Cath.) *Kokai* (後悔), *fu-kanzen-na tsukai* (不完全な痛悔).

atril. *m.* 1 *Shoken-dai* (尙見台), *gakufu-dai* (楽譜台). 2 (rel.) *Rōdoku-dai* (朗読台), *kendai* (見台), *hon-dai* (本台).

atrilera. *f.* *Kendai-kake* (見台かけ), *shoken-dai no ooi* (尙見台のおおい).

atrincharse. *r.* (Am.) *Ugokenaku naru* (動けなくなる).

atrincheramiento. *m.* *Bogyō jinchi* (防衛陣地), *zangō-kōji* (塹壕工事), *bōgyō* (防衛(禦)).

atrincherar. *I tr.* *Zangō de kakomu* (塹壕でかこむ), *zangō wo tsukuru* (塹壕をつくる), *hōrui wo kizuku* (堡壘を築く), *bōgyō suru* (防衛(禦)する). *II r.* (...se.) 2 *Zangō wo hotte hairu* (塹壕を掘って入る). 3 (fam.) *Jibun wo yōgo suru* (自分を擁護する).

atrio. *m.* 1 *Zentei* (前庭), (Lit.) *naitei* (内庭). 2 *Genkan* (玄関), *omote-niwa* (表庭).

atripedo, da. *adj.* (Zool.) *Ashi no kuroi* (脚の黒い).

atrirrostro, tra. *adj.* (Zool.) *Kuchibashi no kuroi* (口ばしの黒い).

atrito, ta. *adj.* (Cath.) *Kokai-shite iru* (後悔している).

atrocidad. *f.* 1 *Hidōi koto* (ひどいこと). *ej.* ¡Qué...! = *Nanto hidōi kotoka!* 2 (crueldad) *Zankoku* (残酷), *zan-nin* (残忍), *zangyaku* (残虐), *kyōbō* (凶暴). 3 (fam.) (exceso) *Kado* (過度). 4 (acción temeraria) *Zangyaku kōi* (残虐行為). *ej.* Fue una ...lo que hizo = *Kare ga shita koto wa zangyaku kōi datta.* Todo el mundo detesta las atrocidades de la guerra = *Subete no hito wa sensō no zangyaku kōi wo nikumu.*

atrochar. *intr.* *Ko-michi wo tadoru* (小道をたどる).

atrofia. *f.* 1 *Suitai* (衰退), *suibi* (衰微). 2 (Med.) *Ishuku* (萎縮), *ishuku-shō* (萎縮症).

atrofiar. *I tr.* *Ishuku saseru* (萎縮させる). *II intr. y r.* *Ishuku suru* (萎縮する), (fig.) *suitai suru* (衰退する).

atrojar. *I tr.* *Kokusō ni shimau* (穀倉にしまう) = **entroyar.** *II r.* (fig. y fam.) *Ikizumaru* (行きつまる).

atrompetado, da. *adj.* "*Rappa*" no yō-na (ラッパのような), *futokute yuganda* (太くてゆがんだ).

atronadamente. *adv.* *Awatete* (あわてて), *awate-futameite* (あわてふためいて). 「急な」.

atronado, da. *adj.* *Awateru* (あわてる), *seikyū-na* (性

atronadura. *f.* *Ki no wate-me* (木の割れ目).

atronamiento. *m.* 1 *Kaminari ga naru koto* (雷が鳴ること). 2 *Tsunbo ni naru koto* (つんぼになること). 3 *Bozen* (呆然).

atronar. *I tr.* 1 *Tsunbo ni suru* (つんぼにする), *bozen to saseru* (呆然とさせる). 2 *Gyūba no mimi wo*

fusagu (牛馬の耳をふさぐ). 3 *Ushi wo naguri-korosu* (牛をなぐり殺す). II r. (...se.) *Raimei ni utarete shinu* (雷鳴に打たれて死ぬ), *raimei ni utarete gyōten suru* (雷鳴に打たれて仰天する), (vulg.) *bikkuri gyōten suru* (びっくりぎょうてんする).

atronerar. tr. *Jugan wo akeru* (銃眼をあける).

atropado, da. adj. (Agr.) *Missei-shita* (密生した).

atropamer. I tr. 1 *Kumi ni suru* (組にする), *kumi ni atsumeru* (組に集める). 2 *Atsumeru* (集める), *yose-atsumeru* (寄せ集める). II r. (...se.) *Kumi ni naru* (組になる), *atsumaru* (集まる).

atropelladamente. adv. *Awatadashiku* (あわただしく), *awate-futameite* (あわてふためいて), *zatsuzen to* (雑然と), *sekkachi ni* (せっかちに), *doya-doya to* (どやどやと).

atropellado, da. adj. *Awatadashii* (あわただしい), *sekkachi-na* (せっかちな), *konran-shita* (混乱した).

atropellamiento. m. = **atropello.**

atropellar. I tr. 1 (pasar por encima) *Fumi-tsukeru* (ふみつける), *fumi-nijiru* (踏みにじる), *fumi-korosu* (踏み殺す), *jūrin suru* (蹂躪(じゅうりん)する), *hiku* (ひく). ej. *Atropellado por el tren = Kisha ni hikarete.* 2 (empujar) *Oshi-taosu* (押し倒す), *oshi-tōsu* (押し通す), *oshi-nokeru* (押しのける). ej. *Entró en casa atropellando a la gente que se arremolinaba a la puerta = kado-guchi no hitogomi wo oshi-nokete naka ni haitta.* 3 (fig.) (agraviar) *Anadoru* (侮る), *appaku suru* (圧迫する), *ryōjoku suru* (りょうじよく(陵辱)する). 4 (atentar contra) *Jūrin suru* (蹂躪(じゅうりん)する), *mushi suru* (無視する). ej. ...los derechos del prójimo = *tamin no kenri wo jūrin suru.* II intr. *Awateru* (あわてる). III r. (fig.) *Awate-futameku* (あわてふためく).

atropello. m. 1 *Fumi-tsukeru koto* (踏みつけること), *fumi nijiru koto* (踏みにじること), *fumi-korosu koto* (踏み殺すこと). 2 *Jūrin* (じゅうりん), *ihan* (違反). ej. *Eso es un verdadero ...de la Constitución = Sore wa akiraka ni kenpō ihan desu.* Con eso nuestros derechos constitucionales quedarán atropellados = *Kore de ware-ware no kenpō ni yoru kenri wa jūrin sareru darō.*

atropina. f. (Quím.) "Atoropin" (ing. atropin) (アトロピン).

atroz. adj. 1 (fiero) *Zankoku-na* (残酷な), *zannin-na* (残忍な), *zangyaku-na* (殘虐な), *mugoi* (むごい), *hidoi* (ひどい), *mugotarashii* (むごたらしい) (sin.) *cruel.* 2 (enorme) *Kado no* (過度の), *sugoi* (すごい), *ōki-suguru* (大きすぎる).

atrozmente. adv. *Hidoku* (ひどく), *zankoku ni* (残酷に), *zannin ni* (残忍に), *mugotarashiku* (むごたらしく), (vulg.) *sugoku* (すごく).

atruchado, da. adj. *Ayu no yō-na* (鮎のような), *ayu-iro no* (鮎色の).

atruendo. m. (*desus.*) = **atuendo.**

atruhanado, da. adj. *Burairan-fū no* (無頼漢風の), *burairan no yō-na* (無頼漢のような).

atruhanarse. r. *Furyō ni naru* (不良になる).

atuendo. m. 1 (ostentación) *Gōsha* (豪華), *hanabana-shisa* (はなばなしさ), *eiga* (栄華), *gōka* (豪華). 2 (atavio) *Yosoi* (装い), *ishō* (衣裳).

atufadamente. adv. *Okotte* (怒って).

atufar. I tr. 1 *Chissoku saseru* (窒息させる) = **asfi-xiar.** 2 (fig.) *Okoraseru* (怒らせる), *rippuku saseru* (立腹させる). II r. (...se.) 1 *Chissoku suru* (窒息する). 2 (fig.) *Rippuku suru* (立腹する), *hara wo tateru* (腹を立

てる). 3 (avinagrarse) *Su ni naru* (酔になる).

atufo. m. *Rippuku* (立腹).

atumultuar. I tr. *Sōdō wo okosu* (騒動を起こす), *sawagi wo okosu* (騒ぎをおこす) = **tumultuar.** II r. (...se.) *Sawagu* (騒ぐ), *yori-atsumaru* (寄り集まる).

atún. m. (lct.) 1 *Maguro* (まぐろ(鮪)), *shibi* (しび). Por atún y a ver al duque (exp. fig. y fam.) = *Ryō-tenbin ni kakete.* 2 (fig. y fam.) *Sobō-na otoko* (粗暴な男).

atunara. f. *Maguro/shibi no gyojō* (鮪・しびの漁場) = **almadraba.**

atunera. *Maguro/shibi no tsuri-bari* (鮪・しびの釣り針).

atunero, ra. I adj. *Maguro/shibi no* (鮪・しびの). II s. 1 *Maguro/shibi uri* (鮪・しび売り). 2 *Maguro/shibi ryōshi* (鮪・しび漁師).

aturar. tr. (fam.) 1 *Kitchiri-to shimeru* (きっちりとしめる), (Lit.) *mippū suru* (密封する). 2 *Shincho ni kodō suru* (慎重に行動する).

aturdidamente. adv. *Awatadashiku* (あわただしく), *sosokkashiku* (そそうかしく), *bōzen to-shite* (呆然として).

aturdido, da. adj. = **atolondrado.**

aturdimiento. m. *Bōzen-jishitsu* (呆然自失), *botto naru koto* (ぼうっとなること) = **atolondramiento.**

aturdir. I tr. *Dogi-magi suru* (どきまぎする), *bōzen to saseru* (呆然とさせる) (sin.) **atolondrar.** II r. (...se.) *Urotaeru* (うろたえる), *bōzen to suru* (呆然とする).

aturrullar. I tr. (fam.) *Urotaesaseru* (うろたえさせる), *magotsukaseru* (まごつかせる). II r. (...se.) *Urotaeru* (うろたえる), *mago-mago suru* (まごまごする), *mago-tsuku* (まごつく), *tōwaku suru* (当惑する), *agaru* (あがる).

atusar. I tr. 1 *Kami wo nade-tsukeru* (髪をなでつける). 2 *Ki wo kari-komu* (木を刈り込む). 3 *Naderu* (なでる). II r. (...se.) *Mekasu* (めかす), *mekashi-komu* (めかしこむ).

atutia. f. 1 (Quím.) *Fujun-sanka-aen* (不純酸化亜鉛). 2 *A'en no kōyaku* (亜鉛の膏薬).

auca. f. 1 (Orn.) *Gachō* (が(鶯)ちょう) = **ánsar.** 2 (juego) *Gachō-asobi* (がちょう遊び) = **oca.**

audacia. f. *Daitan* (大胆), *yūkan* (勇敢) = **atrevimiento.**

audaz. adj. *Daitan-na* (大胆な), *yūkan-na* (勇敢な), *futeki-na* (不敵な), *zūzūshii* (ずうずうしい), *atsukamashii* (厚かましい).

audazmente. adv. *Daitan ni* (大胆に), *yūkan ni* (勇敢に), *zūzū-shiku* (ずうずうしく).

audible. adj. *Kiki-yasui* (聞きやすい), *kiki-toreru* (聞きとれる).

audiación. f. 1 *Kiku koto* (聞くこと), *chōshu* (聴取), *kiki-tori* (聞きとり), (Lit.) *chōmon* (聴聞). ej. *Ayer hubo pruebas de... = Kinō kiki-tori no "tesuto"* (ing. test) *ga ata.* 2 (sentido) *Chōryoku* (聴力). 3 (For.) *Jinmon* (尋(訊)問). 4 *Hoso* (放送).

audiencia. f. 1 *Menkai* (面会), *mensetsu* (面接), *kaiken* (会见), *inken* (引見), *sekken* (接見). ej. *Rehuser ...a los periodistas = Shinbun-kisha ni menkai shinai.* Prohibida toda... durante las horas de trabajo = *Shūgyō jikan-chū menkai shazetsu.* Conceder... = *Kaiken wo yurusu, menkai suru, kaiken suru, inken suru, sekken suru; pedir/ solicitar... = kaiken wo mōshi-komu; dia/ fecha de... = menkai-bi, mensetsu-bi.* 2 (sala de...) *Menkai-shitsu* (面会室), *mensetsu-shitsu* (面接室), *inken-shitsu* (引見室), *ekken-shitsu* (謁見室). 3 (a altos personajes)

Ekken (謁見). *ej.* El Papa le recibió en... = *Kyōkō wa kare ni ekken wo tamawarimashita.* 4 (For.) *Shinmon* (審問). 5 (tribunal) *Hotei* (法廷), *saiban-sho* (裁判所). 6 (eclesiástico) *Kyōkai saiban-sho* (教会裁判所). 7 (...territorial) *Chiho saiban-sho* (地方裁判所).

audífono. *m.* *Hochō-ki* (補聴器), *chōon-ki* (聴音器).

audio-frecuencia. *f.* (Electr.) *Kachō-shūha* (-sū) (可聴周波(数)).

audio-gramma. *m.* *Chōryoku kyokusen* (聴力曲線).

audio-visual. *adj.* *Shi-chōkaku no* (視聴覚の). *ej.* Educación... = *Shi-chōkaku (no) kyōiku.*

auditivo, va. *I adj.* *Chōkaku no* (聴覚の), *chōryoku no* (聴力の). *ej.* Nervio... = *Chōkaku shinkei.* *II m.* *Juwa-ki* (受話器). *ej.* Descolgar el... = *Juwa-ki wo hazusu.*

auditor. *m.* (ant.) = *1 oyente.* *Chōmon-sha* (聴問者), *kikite* (聞き手). *ej.* ...militar = *gunpō kaigi riji*; ...naval = *kaigun hōmu-kan*; eclesiástico = *baiseki hanji.* 2 (For.) *Shinmon-kan* (審問官). 3 (For.) *Kansa-yaku* (監査役).

auditoría. *f.* 1 "Auditor" no *yaku* (アウディトールの役). 2 "Auditor" no *jimusho* (アウディトールの事務所).

auditorio. *m.* *Chōshū* (聴衆), *kaishū* (会衆), *chōmon-sha* (聴問者), *bochō-nin* (傍聴人).

auge. *m.* *Han'ei* (繁栄), *ryūsei* (隆盛), *zetchō* (絶頂), "bōmu" (ing. boom) (ブーム), *chōten* (頂点).

augita. *f.* (Min.) *Futsu-kiseki* (普通輝石).

augur. *m.* *Boku-sha* (卜者), *uranai-shi* (占師).

auguración. *f.* *Tori uranai* (鳥占い), *uranai* (占い).

augurador, ra. *adj.* 1 *Uranau* (占う), *boku-suru* (卜する). 2 (pronosticador) *Zenchō no* (前兆の).

augurar. *tr.* 1 *Uranau* (占う), *boku-suru* (卜する). 2 (pronosticar) *Suisoku suru* (推測する), *yosō-suru* (予想する). *ej.* A juzgar por su pasado no le auguro un buen porvenir = *Sono kako ni yoreba kare no shōrai ni taishite yo yosō ga dekimasen.* 3 (indicar) *Zenchō wo shimesu* (前兆をしめす). *ej.* Este acontecimiento parece augurar mala fortuna = *Kono jiken wa fukō no zenchō wo shimesu.*

augurio. *m.* *Zenchō* (前兆), *kizashi* (きざし) = **agüero.**

augustamente. *adv.* *Ogosoka ni* (おごそかに), *sōgon ni* (荘厳に).

augusto, ta. *adj.* *Ogosoka-na* (おごそかな), *sōgon-na* (荘厳な), *tōtoi* (尊い).

aula. *f.* 1 *Kōgi-shitsu* (講義室), *kyōshitsu* (教室), *kōdō* (講堂). 2 (poét.) *Kyūtei* (宮廷), *kyūden* (宮殿), *goten* (御殿).

aulaga. *f.* (Bot.) *Hari-enishida* (はりえにした). *ej.* ...marina = *hagi* (萩).

aulagar. *m.* *Hari-enishida-batake* (はりえにした畑).

áulico, ca. *I adj.* *Kyūtei (no)* (宮廷(の)), *kyūden no* (宮殿の), *goten no* (御殿の). *II m.* (ant.) *Teishin* (廷臣).

aulladero. *m.* *Ōkami no yori-ba* (狼の寄り場).

aullador, ra. *adj.* *Hoeru* (ほえる).

aullar. *intr.* (*Inu/okami ga*) *hoeru* (犬・狼がほえる), *tōboe suru* (遠吠えする), *unaru* (うなる).

aullido. *m.* *Tōboe* (遠吠え), *hoe-goe* (吠え声), *unari* (うなり).

áulilo. *m.* = **aullido.**

augmentable. *adj.* *Fuyashi-uru* (殖し得る), *zōdai shi-uru* (増大しうる).

augmentación. *f.* (Ret.) *Zensō-hō* (漸層法).

aumentar. *I tr.* *Fuyasu* (増やす), *masu* (増す), *zōdai suru* (増大する), *zōka suru* (増加する), *kuwaeru* (加える). *ej.* Se debe aumentar el número de estudiantes =

Gakusei no ninzū wo fuyasanakereba narimasen. Por cada palabra que (añadas) aumentes deberás pagar 10 yenes más = *Ichigo-go masu tabi ni 10 (jū) yen wo harawaneba naranai.* *II intr.* *Zōka suru* (増加する), *zōdai suru* (増大する), *masu* (増す). *ej.* Cada día aumenta el número de habitantes de Madrid = "Madoriddo" no *jinkō wa hibi zōka suru.* Últimamente el número de accidentes viene aumentando de una manera alarmante = *Konogoro wa jiko ga odoroku hodo zōka shite iru.* Las exportaciones han aumentado el 20% sobre las del año pasado = *Yushutsu ga sakunen yori ni-wari mashita.* *III r.* (...se.) *Fueru* (増える), *zōdai suru* (増大する), *zōka suru* (増加する). *ej.* Desde el año pasado se ha aumentado considerablemente el número de socios = *Sakunen kara kaiin ga yoppodo fuemashita.*

augmentativo, va. *I adj.* *Zōdai no* (増大の), *zōka no* (増加の). *II m.* *Zōdai-go* (増大語), *zōdai-ji* (増大辞).

aumento. *m.* *Zōka* (増加), *zōdai* (増大). (comp.) *zō...* (増...). *ej.* La entrada en la Universidad se hace muy difícil debido al... de aplicaciones = *Ōbo-sha zōka no tame Daigaku e no nyūgaku wa masu-masu konnan ni natta*; ...de la producción = *zōsan* (増産), ...de intereses = *zōeki* (増益), ...del salario = *zōhō* (増俸), ...del capital = *zōshi* (増資), ...de las instalaciones = *zōsetsu* (増設).

aun. (aún). *adv.* 1 *Mada* (まだ). *ej.* ...no ha llegado el maestro = *sensei wa mada kite imasen.* Tengo ...muchas cosas que enseñarte = *Miseru mono wa mada takusan arimasu*; ...no había entrado en la clase cuando llegó corriendo el alumno = *kyōshitsu ni mada haitte i-nakatta noni seito ga hashitte kita.* 2 (denotando encarecimiento) *Nao* (なお), *issō* (いっそう), *sara ni* (更に), *demo* (でも), *sura* (すら), *de sae* (でさえ). *ej.* ...mis propios vestidos te daré contento (si los necesitas) = *watashi no fuku demo yorokonde agemashō.* Si el hablar bien el inglés es difícil, mucho más difícil... me parece el escribirlo = *Eigo wo yoku hanasu koto wa mutsukashii ga umaku kore wo kaku koto wa nao mutsukashii.* Tú puedes hacer esto ...mejor que yo = *Kimi wa kore wo watashi yori mo issō umaku yareru*; ...ahora no es tarde = *ima demo osoku wa nai.* En Hokkaidō...en Junio hace frío = *Hokkaidō wa 6-gatsu de sae nao samui.* ...los niños entienden esto = *konna koto wa kodomo de sae wakaru*; ...los Santos no están libres de faltas = *seijin de sae ketten ga aru koto wo manukarenai.* El nunca tuvo deudas con nadie, ni ...con su propio amo = *Kare wa dare ni mo shakkin wo shite inakatta, shujin ni sura kari wa nakatta.* 3 aun cuando. (*m. conjunt. advers.*) *Tatōe* (たとえ), *mo* (も), ...*nimo kakawarazu* (...にもかかわらず) = **aunque.** *ej.* Yo iré allí... lloviendo = *Tatōe ame ga futte mo, watashi wa asoko e ikimasu.* El volvió ...le dije que no volviera = *Kuruna to itta nimo kakawarazu kare wa yatte kita.* 4 Aún más. (*mod. adv.*) *Sore bakari de naku* (そればかりでなく).

aunar. *I tr.* *Hitotsu ni suru* (一つにする), *tōitsu suru* (統一する), *awaseru* (合わせる), *itchi saseru* (一致させる), *tōgō suru* (統合する). *ej.* Aunemos nuestras fuerzas y opongámonos a ello = *Ware-ware no chikara wo awasete sore ni hantai shiyō.* *II r.* (...se.) *Hitotsu ni naru* (一つになる), *issō ni naru* (一緒になる).

aunque. *conj. adv.* 1 ...*da keredomo* (...だけれども), *ga* (が), *tatōe* (たとえ), *to wa ie* (とはいえ). *ej.* Vd. deberá hacer eso, aunque no le guste = *Tatōe iya demo anata wa sore wo shinakereba naranai*; ...hizo todo lo que

pudo, no tuvo éxito = *zenryoku wo tsukushita keredomo seikō shinakatta*; ...asi sea, yo no pienso dar mi asentimiento = *tatōe sō de atte mo watashi wa shōdaku shinai tsumori desu*; ...estoy enfermo, pienso asistir a la reunión = *byōki desu ga kai ni shusseki shitai*; ...es pobre, es un hombre honrado = *binbō-nin desu ga shōjiki-na otko desu*. 2 (por más que...) ...te mo (...ても), *shite mo* (しても). *ej.* ...le buscamos por todos los rincones, no logramos encontrarle = *Hobō sagashite mo kare wo mitsukarimasen deshita*.

¡ aúpa ! *interj.* *Yoisho i=; úpa !* (よいしょ). *ej.* De aúpa (mod. fam.) = *Suteki-na* (すてきな).

aurar. I *tr.* 1 (fam.) *Mochi-ageru* (持ち上げる). 2 (fig.) *Homeru* (ほめる), *home-ageru* (ほめ上げる), *kōyo suru* (高揚する). II *r.* (...se.) 1 *Noboru* (登る), *agaru* (あがる). 2 (fig.) *Takaburu* (たかぶる).

aura. *f.* 1 (viento suave) *Soyō-kaze* (そよ風), *bifū* (微風), *nanpū* (軟風). 2 (hábito) *Ibuki* (いぶき), *iki* (息). *ej.* Auras de primavera = *Haru no ibuki*. 3 (fig.) (favor) *Yoi ninki* (よい人気), *hyōban* (評判). *ej.* El aura popular = *Taishū no ninki*. 4 (Med.) ...epiléptica = *Zenku-shō* (前駆症), *zenku-shōjō* (前駆症状). 5 (Orn.) *Kuro-hagetaka* (黒禿鷹).

auranciáceo, a. I *adj.* (Bot.) *Dai-dai no* (だいだいの), *kunenbo no* (くねんぼの). II *f. pl.* Las... = *Dai-dai-ka shokubutsu* (だいだい科植物).

áureo, a. *adj.* *Kin no* (金の), *ogon no* (黄金の), *kogane-iro no* (黄金色の).

aureola. *f.* 1 *Gokō* (後光), *korin* (光輪). 2 = *areola*. *Hishin korin* (皮疹紅輪). 3 (fig.) *Eikō* (栄光), *kōei* (光栄). 4 (Astr.) (corona) *Kokan* (光冠). 5 (Teol.) *Kōmyō* (光明).

auréola. *f.* = *aureola*.

aureolado, da. *adj.* *Korin/kōkan wo tsuketa* (光輪・光冠をつけた), *gokō ni tsutsumareta* (後光につつまれた).

aureolar. *tr.* 1 *Gokō de tsutsumu* (後光でつつむ), *korin/kōkan wo tsukeru* (光輪・光冠をつける). 2 *Kōei wo ataeru* (光栄をあたえる).

áurico, ca. *adj.* *Kin no* (金の).

aurícula. *f.* 1 (Anat.) *Jikai* (耳介), *shinji* (心耳), *shinbō* (心房). 2 (Bot.) *Sakura-sō* (桜草).

auricular. I *adj.* *Chōkaku no* (聴覚の), *chōkan no* (聴官の), *kiki-komi no* (聞き込みの), *mimi no* (耳の). *ej.* Testigo... = *Kiki-komi no shōnin*; confesión... = *chōkan no kokuhaku*; conducto... = *chōdō*. II *m.1* (dedo) *Ko-yubi* (小指). 2 *Juwa-ki* (受話器), "iya-phon" (ing. ear-phone) (イヤホン).

aurífero, ra. *adj.* *Kin wo fukunda* (金を含んだ), *gankin no* (含金の), *kinko no* (金鉱の). *ej.* Terreno... = *Kinkō-chi/kin-sanchi*.

auriga. *m.* (poét.) 1 *Gyōsha* (御者). 2 (Astr.) (constelación) *Gyōsha-za* (御者座).

aurífero, ra. *adj.* *Kogane wo musaboru* (黄金をむさぼる).

aurora. *f.* 1 *Akegata* (明け方), *akatsuki* (暁), *akebono* (曙), *yoake* (夜明け). 2 (poét.) *Asa-ake* (朝明け), *shōkō* (初光), *reimei* (黎明), *kyōkō* (極光), "orora" (lat. aurora) (オーロラ). 3 (fig.) *Shoki* (初期), *hajime* (始め), *tanchō* (端緒). *ej.* En la ...de la iglesia hubo muchos mártires = *Kyōkai no hajime ni junkyō-sha wa okatta*. La ...de nuestra civilización = *Bunmei no reimei*. 4 (fig.) *Yo-ake no bara-iro* (夜明けのバラ色), *akane-iro* (茜色). 5 (fig.) *Yobō*

no utsukushisa (容貌の美しさ), *bibō* (美貌). 6 (rel.) *Akegata no inori* (暁方の祈り). 7 (...austral) *Nan-kyōkū* (南極光), (...boreal) *Hokkyōkū* (北極光). 8 (bebida) "Amondō" (ing. Almond) *ya nikkei-sui no haitta inryō* (アーモンドや肉桂水の入った飲料).

auroral. *adj.* *Akebono no* (曙の), *yo-ake no* (夜明けの).

aurragado, da. *adj.* *Jūbun ni tagayasaretenai* (kōchi) (十分に耕されてない(耕地)).

aurúspice. *m.* = *arúspice*.

auscultación. *f.* *Chōshin* (聴診), *chōshin-hō* (聴診法).

auscultar. *tr.* *Chōshin suru* (聴診する).

ausencia. *f.* 1 *Inai koto* (いないこと), (Lit.) *ketsujō* (欠場). *ej.* ...de cuidados = *shinpai no nai koto*; ...de vanagloria = *kyōei-shin no nai koto*. No cayó en la cuenta de su... = *Kare ga inai no ni kizukanakatta*. 2 *Fuzai* (不在), *fuzai-ji* (不在時), *rusu* (留守). *ej.* En su... = *Fuzai-chū* (不在中), *rusu no aida* (留守の間), *rusu-chū ni* (留守中に). 3 (falta de asistencia) *Kesseki* (欠席), *kekkin* (欠勤), *fusan* (不参). *ej.* El mes pasado tuvo muchas ausencias = *Kare wa sengetsu kekkin ga okatta*. El porcentaje de ausencias de los asociados es muy elevado = *Kaiin no kesseki-ritsu* (*kekkin-ritsu*) *ga takai*.

ausentado, da. *adj.* = *ausente*.

ausentarse. *r.* 1 *Rusu ni suru* (留守にする), *inaku naru* (いなくなる). *ej.* Debido a un negocio urgente me ausenté por una semana = *Isogu yōji ga atte isshūkan hodo rusu wo shimashita*. 2 (no asistir) *Kesseki suru* (欠席する), *fusan suru* (不参する). *ej.* En todo el año no se ha ausentado de la escuela ni un solo día = *Kare wa kono ichi-nen-kan ichi-nichi mo gakkō wo kesseki shita koto ga nakatta*. 3 (faltar) *Kekkin suru* (欠勤する), ...*wo yasumu* (...を休む). *ej.* Se ausentó del trabajo sin previo aviso = *Kare wa mu-todoke de kekkin shimashita*. El maestro se ausenta de la escuela con bastante frecuencia = *Sensei wa yoku gakkō wo yasumu*. 4 (For.) *Shissō suru* (失そう(踪)する).

ausente. I *adj.* *Fuzai no* (不在の), *inai* (いない), *kesseki no* (欠席の). II *s.1* *Fuzai-sha* (不在者), *kesseki-sha* (欠席者). 2 (For.) *Shissō-sha* (失そう(踪)者). *ej.* Estar... = *Fuzai de aru/inai/kesseki suru*. Todo el día estuve ausente, ocupado en mis negocios = *Watashi wa yōji de shūjitsu fuzai datta*.

ausentismo. *m.* = *absentismo*.

auspicio. *m.* 1 = *agüero*. 2 *Kōen* (後援), *enjo* (援助), *shusai* (主催). 3 *pl.* *Zenchō* (前兆), *kitcho* (吉兆). *ej.* Bajo los auspicios de... = ...*no enjo de*. Malos auspicios = *Kyōchō*.

austeramente. *adv.* *Kibishiku* (きびしく), *genkaku ni* (厳格に).

austeridad. *f.* 1 *Kibishisa* (きびしさ), *genkaku* (厳格), (Lit.) *kingen* (謹厳), (Lit.) *shungen* (しゅん(峻)厳). 2 *Kin'yoku* (禁欲), *kugyō* (苦業). *ej.* Llevar una vida de... = *Kin'yoku (no) seikatsu wo okuru*.

austero, ra. *adj.* 1 *Kibishii* (きびしい), *genkaku-na* (厳格な), (Lit.) *kingen-na* (謹厳な), *shungen-na* (しゅん(峻)厳な). 2 *Kin'yoku no* (禁欲の), *kugyō no* (苦業の). 3 (áspero) *Shibui* (渋い), *soboku-na* (素ぼく(樸)朴な).

austral. *adj.* *Minami no* (南の), *nankyōku no* (南極の), *nanpū no* (南風の), (comp.) *Nan...* (南...). *ej.* Hemisferio... = *Minami hankyū*; polo... = *nan-kyōku*.

Australia. *f.* (Geogr.) "Ostōraria" (オーストラリア), *Gōshū* (豪洲).

australiano, na. I *adj.* *Gōshū no* (豪(濠)洲の),

goshu-san no (豪州産の). II s. *Goshu-jin* (豪(濠)洲人).

austro. *m.* 1 (viento) *Nanpu* (南風). 2 (Sur) *Minami* (南).

autarquía. *f.* 1 *Jikyū-jisoku* (自給自足), *jiritsu* (自立), *jiritsu seisaku* (自立政策), *keizai jiritsu* (経済自立). 2 *Jichi seido* (自治制度), *jichi-tai* (自治体).

autárquico, ca. *adj.* 1 *Jikyū-jisoku no* (自給自足の), *jiritsu no* (自足の). 2 *Jichi seido no* (自治制度の), *jichi no* (自治の), *jichi-tai no* (自治体の).

auténtica. *f.* 1 (certificado) *Shōmei-sho* (証明書), *shōko-shorui* (証換書類), *kakushō* (確証). 2 (copia) *Utsushi* (写し).

auténticamente. *adv.* *Shinjitsu ni* (真実に), *kakuji-tsu ni* (確実に).

autenticar. *tr.* 1 *Kakunin suru* (確認する), *ninshō suru* (認証する), *kakushō suru* (確証する), *kōshō suru* (公証する). 2 (acreditar) *Shōko-dateru* (証換たてる), *rishō suru* (立証する).

autenticidad. *f.* *Kakuji-tsu-sei* (確実性), *shinsei* (真正), *shingi* (真偽). *ej.* Esta noticia es de dudosa... = *Kono hōkoku no shingi wa utagawarete-iru.*

auténtico, ca. *adj.* 1 *Kakuji-tsu no* (確実の), *shinsei no* (真正の), *shinjitsu no* (真実の), *honmono no* (本物の). 2 (autorizado) *Kōnin no* (公認の), *kakunin-sareta* (確認された). *ej.* Copia... = *Kōnin tōsha (tōhon); anaes...* = *ji-tsu-roku; firma...* = *shinsei no shōmei.*

autenticación. *f.* *Kakushō* (確証), *kakunin* (確認), *shōmei* (証明), *ninshō* (認証).

autentizar. *tr.* = **autenticar.**

autillo. *m.* (Orn.) *Mimizuku* (みみずく).

auto. *m.* 1 (For.) *Hanketsu* (判決). *ej.* ...definitivo = *Shakyoku hanketsu; ...de oficio = kesseki hanketsu; ...interlocutorio = chūkan hanketsu.* 2 *pl.* (For.) *Soshō te-tsuzuki* (訴訟手続). 3 *Shō-shigeki* (小詩劇). 4 (...sacramental) (Hist.) *Seitai shinpi-geki* (聖体神秘劇). (...de fe) *Shakyō saiban no senkoku ni yoru oyake no batu* (宗教裁判の宣告による公けの罰). *ej.* Constar en... fr. (For.) = *Soshō shorui ni kiroku saseru; estar uno en... fr. (fig. y fam.) = nanika wo yoku shiru koto; poner a uno en... (fr. fig.) = hito ni shiraseru.*

auto¹. *m.* *Jidosha* (自動車), *kuruma* (車), (apóc. de auto-móvil).

auto². *pref.* *Jibun de* (自分で), *jishin* (自身), *jiko* (自己), *mizukara* (自ら), *hitori de* (独りで), (comp.) *jī...* (自...).

autobiografía. *f.* *Jijo-den* (自叙伝).

autobiográfico, ca. *adj.* *Jijo-den no* (自叙伝の).

autobiógrafo. *m.* *Jijo-den sakusha* (自叙伝作者), *jijo-den wo kaita hito* (自叙伝を書いた人).

autobombó. *m.* *Jiko raisan* (自己礼賛).

autobús. *m.* *Nori-ai jidosha* (乗り合い自動車), "basu" (ing. bus) (バス).

autocamión. *m.* *Kamotsu jidosha* (貨物自動車), "torakku" (ing. truck) (トラック).

autocar. *m.* *Yūran-basu* (遊覧バス), *kankō-basu* (観光バス), *yūran-jidosha* (遊覧自動車).

autoclave. I *m.* *Taiatsu-onshin-ki* (対圧温浸器). II *f.* *Taiatsu-gama* (耐圧釜), *atsu netsu mekkin-ki* (圧熱滅菌器).

autocopia. *f.* *Tōsha-ban insatsu* (謄写版印刷).

autocopista. *f.* *Tōsha-ban-ki* (謄写版機).

autocracia. *f.* *Dokusai seiji* (独裁政治), *sensei seiji* (専制政治), *kunshu-sei* (君主制).

autócrata. *com.* *Dokusai-sha* (独裁者), *dokusai kunshu* (独裁君主), *sensei kunshu* (専制君主).

autocráticamente. *adv.* *Dokusai-teki ni* (独裁的に), *sensei-teki ni* (専制的に), *dokudan-teki ni* (独断的に).

autocrítica. *f.* *Jiko hihan* (自己批判).

autóctono, na. I *adj.* *Dochaku no* (土着の), *haenuki no* (生抜き). II s. *Dochaku no hito* (土着の人), *docha-ku-nin* (土着人).

autodécisión. *f.* *Jiko kettei* (自己決定).

autodidáctico, ca. *adj.* *Dokugaku no* (独学の).

autofecundación. *f.* *Jika seishoku* (自家生殖).

autógeno, na. *adj.* *Jisei no* (自生の), *gūzen hassei no* (偶然発生の). *ej.* Soldadura... = "Gasu" yōsetsu. 「ロ」.

autogiro. *m.* "Ōtojiro" (ing. autogyro) (オートジャイ)

autografía. *f.* 1 *Jihitsu* (自筆), *nikuhitsu* (肉筆). 2 *Sekiban insatsu* (石版印刷), *sekiban-jutsu* (石版術). 3 *Sekiban-kō* (石版工).

autografiar. *tr.* *Genshi sekiban de fukusha suru* (原紙石版で複写する). 「ロ」.

autográfico, ca. *adj.* *Sekiban insatsu no* (石版印刷)

autógrafo, fa. I *adj.* *Jihitsu no* (自筆の), *nikuhitsu no* (肉筆の), *shinpitsu no* (真筆の). II *m.* *Jihitsu* (自筆), *nikuhitsu* (肉筆), *shinpitsu* (真筆).

autoinfección. *f.* (Pat.) *Jiko kansen* (自己感染), *jika densen* (自家伝染).

autointoxicación. *f.* *Jika chūdoku* (自家中毒).

automación. *f.* *Jido-sei* (自動性), *jido sayō* (自動作用), *jido-ryoku* (自動力), "otomeshon" (ing. automation) (オートメーション).

autómata. *m.* 1 *Jidoki* (自動機), *jido-shikake* (自動仕掛け), *jido hanbai-ki* (自動販売器), *jido sochi* (自動装置), *jido ningyō* (自動人形), "robotto" (ing. robot) (ロボット). 2 (fig. y fam.) *Kikai no yō-na hito* (機械のような人), *mu-kiryoku-na hito* (無気力な人).

automáticamente. *adv.* *Jido-teki ni* (自動的に), *kikai-teki ni* (機械的に).

automático, ca. I *adj.* 1 *Jido-teki (no)* (自動的(の)), *jido no* (自動の), *jido-shiki* (自動式), *jido-sochi no* (自動装置の). *ej.* Teléfono... = *Jido-shiki denwa; escalera...* = *Jido kaidan/"esukareta"* (ing. escalator); *freno...* = *jido-teki no "burēki"* (ing. brake); *pistola...* = *jido-shiki "pisutoru"* (ing. pistol). 2 (indefinido) *Mu-ishiki no* (無意識の), *kikai-teki (no)* (機械的(の)). 3 *Kakushi "botan"* (かくしボタン).

automatismo. *m.* 1 *Jido-sei* (自動性), *jido sōsa* (自動操作), *jido genshō* (自動現象), *jido-teki shikumi* (自動的仕組み). 2 *Mu-ishiki kōdo* (無意識行動).

automotor, ra. I *adj.* *Jido no* (自動の), *hatsudoki-sōchi no* (発動機装置の). II *m.* *Denki-kikansha* (電気機関車).

automóvil. I *adj.* *Jido no* (自動の), *jido-teki (no)* (自動的(の)). II *m.* *Jidosha* (自動車), *kuruma* (車) = **auto.** *ej.* ...blindado = *sōko jidosha; ...de riego = kansui jidosha.*

automovilismo. *m.* 1 *Jidosha seido* (自動車製造), *jidosha sojū* (自動車操縦), *jidosha kyōso* (自動車競争), *kyōgi to-shite no jidosha unten* (競技としての自動車運転). 2 *Jidosha-netsu* (自動車熱).

automovilista. *com.* *Jidosha unten-sha/sojū-shi* (自動車運転者・操縦士), *jidosha kyōgi-sha* (自動車競技者), *jidosha kyōgi senshu* (自動車競技選手).

autonomía. *f.* 1 *Jichi* (自治), *jichi-sei* (自治制). 2 (independencia) *Dokuritsu* (独立). 3 (potestad) *Jichi-ken* (自治権). *ej.* Pueblo que goza de... = *Jichi-ken wo yosuru kuni.* 「に」.

autonómicamente. *adv.* *Dokuritsu-teki ni* (独立的

autonómico, ca. *adj.* *Jichi no* (自治の), *jichi-sei no* (自治制の).

autonomista. *s.* *Jichi shugi-sha* (自治主義者), *jichiron-sha* (自治論者).

autónomo, ma. *adj.* *Jichi no* (自治の), *jichi-sei no* (自治制の), *jichi-ken no aru* (自治権のある), *jichi-tai no* (自治体の), *dokuritsu no* (独立の). *ej.* Administración... = *Jichi gyōsei*; gobierno territorial... = *chiho jichi-tai*; dominio... = *jichi-ryō*; colonia... = *jichi shokumin-chi*.

autopista. *f.* *Jidosha sen'yō-ro* (自動車専用路).

autoplastia. *f.* (Med.) *Hokei shujutsu* (補形手術).

autopsia. *f.* 1 *Shitai kaibō* (死体解剖), *kenshi* (検死), *kenshi-kaibō* (検死解剖). 2 (fig.) *Kensa* (検査), *shirabe* (調べ).

autépsido, da. *adj.* *Kinzoku-teki kōtaku no* (金属の光沢の).

autor. *m.* 1 (causante) *Hokki-nin* (発起人), *hokki-sha* (発起者). 2 (de un escrito) *Sakusha* (作者), *sakka* (作家), *hissha* (筆者), *chōsha* (著者), *chōjutsu-ka* (著述家). 3 (de un crimen) *Hannin* (犯人), *chōhonnin* (張本人). 4 (de un proyecto) *Soan-sha* (創案者), *ritsuan-sha* (立案者). 5 (del Universo) (rel.) *Sozō-sha* (創造者), *tsukuri-nushi* (創り主).

autora. *f.* *Joryū sakka* (女流作家).

autoridad. *f.* 1 *Ken'i* (權威), *shokken* (職權), (comp.) ...*ken* (...權). 2 (potestad) *Kenri* (權利), *kennō* (權能), *ken'i* (權威), *kenryoku* (権力), *kengen* (権限). *ej.* ¿Qué autoridad tienes tú para ordenarme eso? = *Sono yō ni watashi ni meirei suru to wa kimi ni donna kenri ga aru no ka?* Se me ha dado toda autoridad en el cielo y en la tierra (Bibl.) = *Watashi ni wa ten to chi to no issai no kenryoku ga ataerarete iru.* Es un historiador de gran... = *Kare wa hijō ni ken'i no aru rekishi-ka desu.* No tiene... ante sus subordinados = *Buka ni taishite ken'i ga nai.* No tienen...para juzgar del caso = *Karera ni wa kono jiken wo sabaku kengen ga nai;* ...paterna = *fuken, shinken;* ...del estado = *kokka no kenri;* ...de la iglesia = *kyōkai no kenri;* ...administrativa = *gyōsei-ken;* ...judicial = *shihō-ken;* ...legislativa = *rippō-ken;* ...eclesiástica = *kyōken.* 3 (especialista) *Ken'i-sha* (權威者), *senmon-ka* (専門家). *ej.* Es una ...en materia de terremotos = *Jishin-gaku no ken'i-sha dearu.* 4 pl. (oficiales responsables) *Tōkyoku-sha* (当局者), *kanchō* (官庁), *kanken* (官廳), *jūyō-na hito* (重要な人). *ej.* Las ...locales = *Chihō tōkyoku/chiho kanken;* ...militares = *gunbu tōkyoku-sha;* ...navales = *kaigun tōkyoku-sha;* ...civiles = *bunkan;* ...civiles y militares = *bunbu-kān;* ...competentes = *shumu kanchō.* 5 (ostentación) *Misebirakashi* (見せびらかし), (Lit.) *koji* (誇示). 6 (crédito) *Jūyō-sa* (重要さ), *shinrai* (信頼).

autoritariamente. *adv.* *Ken'i/kenri wo motte* (權威・權利をもって).

autoritario, ria. *I adj.* 1 *Kenri ni yoru* (權利による), *kenri-aru* (權利ある), *kenri wo furi-mawasu* (權利をふりまわす). 2 *Sen'ō-na* (専横な), *ōbō-na* (横暴な), *dokusai-teki-na* (独裁的な), *ōhei-na* (横柄な). *II s.* *Ōbō-na hito* (横暴な人), *ōhei-na hito* (横柄な人).

autoritarismo. *m.* 1 *Kenryoku-shugi* (権力主義), *ken'i-shugi* (權威主義), *dokusai-shugi* (独裁主義). 2 *Kenryoku ranyō* (権力乱用), *sen'ō* (専横).

autoritativo, va. *adj.* *Ken'i-aru* (權威ある), *meirei-teki-na* (命令的な), (Lit.) *genzen-taru* (厳然たる).

autorizable. *adj.* *Kyōka-shi-uru* (許可しうる), *ninka-dekiru* (認可できる).

autorización. *f.* 1 *Kengen no fuyo* (権限の付与). 2 (aprobación) *Kyōka* (許可), *kōnin* (公認), *ninka* (認可), *yurushi* (許し), *kenri* (權利). *maykyō* (免許), *shōnin* (証認) (*sin.*) *permiso.* *ej.* No hay todavía ...del Gobierno para la edificación = *Seifu kara no kenchiku no kyōka wa mada arimasen.* Hizo eso sin ninguna autorización = *Kyōka nashi ni sore wo shita.*

autorizado, da. *adj.* *Kōnin no* (公認の), *shōnin wo eta* (証認をえた), *kengen wo fuyo sareta* (権限を付与された), *mitome-rareta* (認められた), *yurushi wo eta* (許しをえた). *ej.* Costumbres autorizadas por el tiempo = *Toki ga tatte ippan ni mitomerareta shūkan.* Estar ...para = ...*suru kengen ga aru.*

autorizar. *tr.* 1 (facultar) *Kengen/kenri wo ataeru/fuyo suru* (権限・權利をあたえる・付与する). 2 (aprobar) *Ninka suru* (認可する), *kyōka suru* (許可する), *kōnin suru* (公認する), *ninte suru* (認定する), *kentei suru* (検定する), *shōnin suru* (証認する). *ej.* El Gobierno ha autorizado la construcción de nuestra escuela = *Seifu wa watashi-domo no gakkō no kensetsu wo kyōka shita.* Las autoridades competentes no aprobarán esos textos = *Tōkyoku wa sono kyōkasho wo ninka shinai de aru.* 3 (For.) *Kōshō suru* (公証する). 4 (sancionar) *Mitomeru* (認める), *yurusu* (許す), *kentei-suru* (検定する). *ej.* Esta manera de obrar no está autorizada por la ley = *Kono yō-na yarikata wa rippō ni yurusarete inai.* El uso lo autoriza = *Kanrei de sore wa mitome-rarete iru.* 5 (confirmar) *Tashikameru* (確める), *shōnin suru* (承認する). *ej.* Autorizó el contrato con su firma = *Sono "sain"* (ing. sign) *de keiyaku wo tashikameta.* 6 *Ken'i-zukeru* (權威づけ

autorretrato. *m.* *Jiga-zō* (自画像).

autosugestión. *f.* *Jiko-anji* (自己暗示).

autumnal. *adj.* = *otoñal.*

auxiliador, ra. *I adj.* *Tasuke no* (助けの), *te-dasuke no* (手助けの), *hojo-suru* (補助する). *II s.* *Hojo-sha* (補助者), *enjo-sha* (援助者), *joshu* (助手).

auxiliar¹. *I adj.* *Hojo no* (補助の), *hosa no* (補佐の). *ej.* Obispo... = *Hosa (no) shikyō,* servicios... = *hojo kinmu,* tropas ... = *hojo butai/engun/enpei.* *II s.* 1 *Hojo-sha* (補助者), *enjo-sha* (援助者), *joshu* (助手). 2 (asistente) *jo-kyōju* (助教), *jo-kyōshi* (助教師). 3 *Zokuryō* (属僚).

auxiliar². *tr.* 1 *Tasukeru* (助ける), *te-dasuke suru* (手助けする), *hojo suru* (補助する), *enjo suru* (援助する), *kyūjo suru* (救助する), *hosa suru* (補佐する), *sukuu* (救う). 2 *Rinjū no hito wo tasukeru* (臨終の人を助ける).

auxilio. *m.* *Tasuke* (助け), *te-dasuke* (手助け), *enjo* (援助), *kyūen* (救援), *hosa* (補佐). *ej.* ¡auxilio! (interj.) = *Tasukete kure!*

avacado, da. *adj.* (*Me-ushi no yō ni*) *noro-kusai* ((雌牛のように) のろくさい).

avadar. *intr.* *Kawa ga watareru hodo asaku naru* (川が渡れる程浅くなる).

avahar. *I tr.* *Fukasu* (ふかす), *musu* (蒸す). *II intr.* 1 *Iki wo fuki-kakeru* (息を吹きかける). 2 *Jōhatsu suru* (蒸発する).

aval. *m.* (Com.) *Tegata no ura-gaki* (手形の裏書き), *hoshō-nin no shomei* (保証人の署名).

avalancha. *f.* (gal.) *Nadare* (なだれ (雪崩)) = *alud.*

avalar. *tr.* *Uragaki suru* (裏書きする).

avalentado, da. *adj.* *Ibatta* (威張った), *rikinda* (りきんだ), *horafuki no* (ほらふきの).

avalorar. *tr.* 1 *Kachi (neuchi)-zukeru* (価値(値打ち)づける). 2 (fig.) *Genki wo tsukeru* (元氣をつける).

avaluación. *f.* =valuación. *Hyōka* (評価).
avaluar. *tr.* =valuar. *Hyōka suru* (評価する).
avallar. *tr.* *Saku de kakou* (柵でかこう).
avance. *m.* 1 *Zenshin* (前進), *mae-watashi-kin* (前渡し金), *mae-barai* (前払い), *saki-barai* (先払い). 2 (Com.) *Taishaku taishō-hyō* (貸借対照表).
avanecerse. *r.* =acorcharse.
avanzado, da. *adj.* 1 *Shinpo-teki-na* (進歩的な), *shinpo-shita* (進歩した), *susunda* (進んだ). *ej.* Hombre de ideas... = *Shinpo-teki-na shisō no hito*; partido político... = *shinpo-tō*; puesto... (Mil.) = *zenshō*. 2 *Nenrei/toshi no oi* (年齢・年の多い), *toshi no fuketa* (年のふけた). *ej.* Hombre de edad... = *Toshitotta hito*.
avanzar. *intr.* 1 *Susumu* (進む), *zenshin suru* (前進する). *ej.* Al paso que avanza la civilización = *Bunmei ga susumu ni tsurete*. 2 *Fukeru* (ふける). *ej.* La noche avanza = *Yo ga fukeru*.
avanzo. *m.* *Taishaku taishō-hyō* (貸借対照表) = avance 2.
avaramente. *adv.* =avariciosamente. *Yokubatte* (欲ばって).
avaricia. *f.* *Don'yoku* (貧欲), *yokubō* (欲望), *yokubari* (欲張り), *gōyoku* (強欲), *yokubari konjō* (欲張り根性).
avariciosamente. *adv.* *Yokubatte* (欲張って).
avaricioso, sa. I *adj.* *Yokubari no* (欲張りの), *gōyoku-na* (強欲な), *donyoku-na* (貪欲な), *yokubatta* (欲張った). II *s.* *Yokubari no mono* (欲張りのもの), *donyoku-sha* (貪欲者), *gōyoku-na hito* (強欲な人).
avariento, ta. *adj.* y *s.* =avaricioso.
avaro, ra. I *adj.* *Yoku-bukai* (欲深い), *yokubari no* (欲張りの), *donyoku-na* (貪欲な) = **avariento**. II *s.* *Yokubari no mono* (欲張りの者), *donyoku-sha* (貪欲者). *ej.* De padre avaro hijo pódigo (*ref.*) = *Yoku-bukai oya ni hitō musuko*. El avaro y el cerdo solo son útiles después de muertos = *Yokubari to buta wa shinde hajimete hito no tame ni naru*. = **avaricioso**.
avasallador, ra. I *adj.* *Fukujū-saseru* (服従させる), *kuppuku-saseru* (屈服させる), *kutsujū-saseru* (屈従させる), *atto-teki (-na)* (圧倒的な). II *s.* *Fukujū-saseru mono* (服従させるもの).
avasallamiento. *m.* *Kuppuku-saseru koto* (屈服させること), *fukujū-saseru koto* (服従させること), *kutsujū* (屈従).
avasallar. I *tr.* *Fukujū saseru* (服従させる), *kuppuku saseru* (屈服させる), *kutsujū saseru* (屈従させる), *atto suru* (圧倒する). II *r.* (...se.) *Shinka to shite fukujū suru* (臣下として服従する), *shinka ni naru* (臣下になる).
ave. *f.* *Tori* (鳥), (*comp.*) ...*chō* (鳥), ...*kin* (禽). *pl.* Las... = *Chōrui* (鳥類). *ej.* ...de rapaña = *mōkin*; ...silvestre = *yakin/yachō*; ...del paraíso = *gokuraku-chō/fuchō*; ...de paso = *watari-dori*; ...tonta = *ahō-dori*.
avecilla. *f. d. de ave.* 1 *Kotori* (小鳥). 2 (Orn.) ...de las nieves = *aguzanieves*.
avecinar. I *tr.* =acercar (se). II *tr.* y *r.* =avecindar (se). *Tonari-au* (隣り合う).
avecindamiento. *m.* *Tonari-awase* (隣りあわせ), *teijū* (定住).
avecindar. I *tr.* *Kōmin-ken wo ataeru* (公民権を与える), *jūmin to suru* (住民とする), *tonari-bito no nakama ni ireru* (隣人の仲間に入れる). II *r.* (...se.) *Tonari-au* (隣りあう), *tonari atte sumu* (隣りあって住む), *tonari-bito ni naru* (隣人になる), *teijū suru* (定住する).
avechucho. *m.* 1 *Minikui tori* (みにくい鳥). 2 (*fig.* y

fam.) *Nikurashii/iyana hito* (憎らしい・嫌な人).
avefría. *f.* (Orn.) *Tageri* (たげり).
avejentar (se). *tr. r.* *Fukeru* (ふける), *fukete mieru* (ふけて見える).
avejigar (se). *intr. r.* *Mizu-bukure ga dekiru* (水ぶくれができる), *mizu-bukure ni naru* (水ぶくれになる).
avellana. *f.* *Hashibami no mi* (はしばみの実).
avellanado, da. *adj.* *Shinabita* (しなびた). *ej.* De rostro... = *Shinabita kao*.
avellanador. *m.* *Eguri-yō no kiri* (えぐり用の錐).
avellanal. *m.* =avellanar.
avellanar. *m.* *Hashibami no hayashi* (はしばみの林).
avellanar. I *tr.* *Eguru* (えぐる). II *r.* (...se.) *Shinabiru* (しなびる).
avellaneda/avellanedo. *f. m.* =avellanar.
avellanera. *f.* *Hashibami-uri no onna* (はしばみ売りの女). [の男].
avellanero. *m.* *Hashibami-uri no otoko* (はしばみ売りの男).
avellano. *m.* (Bot.) 1 *Hashibami* (はしばみ). 2 (madera de...) *Hashibami-zai* (はしばみ材).
avemaría. *f.* (lat.) (rel.) 1 *Yo-koso*, "Maria" (ようこそ、マリア). 2 "Tenshi shukushi" no inori (天使祝詞の祈り). 3 "Rozario" no ko-dama (ロザリオの小珠). *ej.* Al "Ave-Maria" (*m. adv.*) = *Higure ni/kuregata ni*; En un ...loc. (*fig.* y *fam.*) = *Matataku-ma-ni*.
¡ave María! *interj.* *Oya-oya!* (おやおや!).
avena. *f.* (Bot.) *Karasu-mugi* (鳥麦 (燕麦)). *ej.* ...loca = *Cha-hiki-gusa/yasei no karasu-mugi*.
avenado, da. *adj.* *Kyōjin-jimita* (狂人じみた).
avenamiento. *m.* *Haisui-kō wo tsukeru (koto)* (排水溝をつけること). *ej.* Trabajos (obras) de... = *Haisui-koji*.
avenar. *tr.* *Haisui-kō wo tsukeru* (排水溝をつける).
avenate! *m.* *Karasu-mugi de tsukutta inryō* (鳥麦で作った飲料).
avenate! *m.* (And.) *Kyōki no hossa* (狂気の発作).
avenencia. *f.* 1 *Kyōtei* (協定), *keiyaku* (契約). 2 *Itchi* (一致), *waboku* (和睦), *doi* (同意), *kyōchō* (協調). *ej.* ...mutua = *mōshi-awase/tagai no rikai*.
avenable. *adj.* *Kyōchō shi-uru* (協調しうる).
aveniceo, a. *adj.* *Karasu-mugi no* (鳥麦の).
avenida. *f.* 1 (creciente) *Kyūryū* (急流), *geki-ryū* (激流), *shussui* (出水), *nagare* (流れ), *seiryū* (清流). 2 (camino) *Michi* (道), *tsūro* (通路), *yūho-do* (遊歩道), *doro* (道路). 3 (de las ciudades) *Ō-dōri* (大通り). 4 *Namiki-michi* (並木道). 5 (*fig.*) *Satto* (殺到).
avenido, da. *adj.* *Teki-shita* (適した), *atte-iru* (合っている), *wagō-shita* (和合した). *ej.* Bien... = *Yoku atte iru*; mal... = *atte-inai/awanai*.
avenidor, ra. I *adj.* *Chōtei-suru* (調停する), *chūsai-suru* (仲裁する). II *s.* *Chōtei-sha* (調停者), *chūsai-nin* (仲裁人).
avenimiento. *m.* *Chōtei* (調停), *chūsai* (仲裁), *wagō* (和合), *waboku* (和睦), *kyōchō* (協調).
avenir. I *tr.* *Itchi saseru* (一致させる), *chōwa saseru* (調和させる). II *r.* (...se.) 1 *Au* (合う), *chōwa suru* (調和する), *wagō suru* (和合する), *itchi suru* (一致する), *doi suru* (同意する), *dakyō suru* (妥協する). 2 (amoldarse) ...*ni shitagau* (...に従う), *ni narau* (...にならう), *noru* (のる). 3 (adaptarse) ...*ni au* (...にあう), ...*ni tekisuru* (...に適する).
aventador, ra. I *adj.* *Fuki-wakeru* (吹きわける). II *s.* 1 *Fuki-wakeru mono* (吹きわけるもの), *hiru mono*

(干るもの). 2 *Mi* (箕). 3 *Ôgi* (扇). 4 *Sasumata* (さすま
aventadora. f. *Tômi* (唐箕), *mi* (箕). した).

aventajadamente. adv. *Yari ni* (有利に), *tsugô-yoku* (都合よく).

aventajado, da. adj. 1 *Nukindeta* (ぬきんでた), *sugureta* (優れた). 2 (ventajoso) *Yari-na* (有利な), *benrina* (便利な), *tsugô no ii* (都合のいい).

aventajamiento. m.=ventaja.

aventajar. I tr. 1 (mejorar) *Kairyô suru* (改良する), *issô yoku suru* (一層よくする). 2 (anteponer) *Yâsen saseru* (優先させる). II intr. *Sugureru* (優れる), *nukinderu* (ぬきんでる). ej. El aventaja con mucho a todos los estudiantes de su clase = *Sono "kurasu"* (ing. class) *de wa kare ga danzen nukindete iru*.

aventamiento. m. *Fuki-wakeru koto* (吹きわけること), *fuki-harau koto* (吹きはらうこと).

aventar. I tr. 1 *Kaze ni sarasu* (風にさらす). 2 *Fuki-wakeru* (吹きわけける), *fuki-tobasu* (吹き飛ばす), *fuki-harau* (吹きはらう), *aori-furuu* (あおりふるう). 3 *Hiru* (干る), *mi de hirû* (箕で干る). II intr. *Kaze ga fuki-harau* (風が吹きはらう). III r. (...se.) *Fukuramu* (ふくらむ), *kaze wo haramu* (風をはらむ). IV (fig. y fam.) 1 *Oidasu* (追いつ出す), *oi-harau* (追いはらう). 2 (fig. y fam.) *Nigeru* (逃げる).

aventura. f. 1 (suceso extraño) *Fui no dekgoto* (ふいの出来事), *bôken* (冒険), *chinji* (珍事). ej. Lanzarse a esa empresa sin una previa investigación es una verdadera aventura = *Arakajime chôsa wo shinai de soko e iku no wa chotto bôken da ne*. 2 (acontecimiento) *Dekigoto* (出来事), *jiken* (事件). 3 (riesgo) *Mukômizû* (向こう見ず), *bôken* (冒険), *kiken* (危険). ej. Andar en busca de aventuras = *Bôken wo motomeru*. 4 pl. *Bôken-dan* (冒険談), *kidan* (綺談). ej. Las ...de Don Quijote = "*Don Kihôte*" no *bôken-dan/kidan*.

aventurado, da. adj. *Bôken-teki-na* (冒険的な), *kiken-na* (危険な).

aventurar. I tr. *Bôken suru* (冒険する), *bôken wo kokoro-miru* (冒険をこころみる), *kiken ni sarasu* (危険にさらす), *kiken wo okasu* (危険を冒す), *ayauku suru* (あやうくする), ...*wo kakeru* (...をかける) (sin.)

arriesgar. ej. ...la vida = *inochi-gake no bôken wo yaru/inochi wo kiken ni sarasu*; ...todas sus riquezas = *zenzaisan wo kakeru*. El que no se aventura no pasa la mar (Prov.) = *Isshin wo kakeru no de minakereba umi wa watarenai* (traduc. liter.). *Ko-ketsu ni hairanakereba tora no ko wa erarenai* (prov. jap.). II intr. y r. *Omoikitte ...suru* (思いきって...する), *daitan ni mo ...suru* (大胆にも...する), *un ni makaseru* (運にまかせる). ej. Aventurarse a escarpar las encumbradas rocas = *Omoikite kensô na twa wo yoji-noboru*.

aventureramente. adv. *Bôken-teki ni* (冒険的に), *un ni makasete* (運にまかせて).

aventurero, ra. I adj. *Bôken-teki-na* (冒険的な), *kiken-zuki no* (危険好きの), *mukômizû no* (向こう見ずの), *daitan-na* (大胆な). ej. Espiritu... = *Bôken-shin*. II s. *Bôken-ka* (冒険家), *yama-shi* (山師), *daitan-na hito* (大胆な人).

avergonzar. I tr. *Hajisaseru* (恥じさせる), *hazukashimeru* (辱める), *sekimensaseru* (赤面させる), *haji wo ataeru* (恥をあたえる), *haji wo kakaseru* (恥をかかせる). II r. (...se.) *Hajiru* (恥じる), *hazukashigarû* (恥ずかしがる), *hazukashiku omou* (恥ずかしく思う), *hazukashiku naru* (恥ずかしくなる), *sekimen suru* (赤面す

る). ej. Se avergüenza de su propia conducta = *Jibun no okonai wo hazukashiku omou*. El ciertamente se avergonzarâ al verme = *Kare wa kitto watashi ni au to hazukashigarû deshô*. ¿No te avergüenzas de ti mismo? = *Kimi, jibun wo hazukashii to omowanai no ka?* Me sentí avergonzado al oír tales alabanzas = *Kô home-rarete wa sekimen shita*.

avería. f. 1 *Koshô* (故障), *shôgai* (障害). ej. Una ...en la máquina = *Kikai no koshô*; ...en el teléfono = *denwa no koshô*. 2 (daño) *Songai* (損害), *sonshitsu* (損失), *sonshô* (損傷). 3 (Mar.) *Kaison* (海損). ej. ...gruesa = *kyôdô kaison*; ...simple = *tandoku kaison*.

averiarse. r. 1 *Hason suru* (破損する), *kusaru* (くさる (腐る)), *fuhai suru* (腐敗する), *fukyû suru* (腐朽する), *itamu* (いたむ), *sonshô suru* (損傷する), *haibutsu ni naru* (廃物になる). 2 (fig. y fam.) *Hen ni naru* (変になる), *hen de aru* (変である). ej. Debe andar un poco averiado, pues frecuentemente se le oye hablar consigo mismo = *Kare wa toki-doki hitori-goto wo iu ga, chotto hen da ne*.

averiguable. adj. *Shirabe-uru* (調べうる), *chôsa no dekiru* (調査のできる).

averiguación. f. *Tori-shirabe* (取り調べ), *chôsa* (調査), *kenkyû* (研究).

averiguador. I adj. *Shiraberu* (調べる), *chôsa suru* (調査する). II s. *Shiraberu hito* (調べる人), *chôsa suru hito* (調査する人).

averiguamiento. m.=averiguación.

averiguar. tr. *Shirabe-ageru* (調べあげる), *tori-shiraberu* (取り調べる), *tashikameru* (たしかめる), *chôsa suru* (調査する). ej. Averiguarse con alguno. (fr. fam.) = *Natoku saseru*.

averno. m. (poét.)=infierno. *Jigoku* (地獄).

averroismo. m. "*Averroes*" no *gakusetsu/tetsugaku* (アベロエスの学説・哲学).

averrugado, da. adj. *Ibo no aru* (いぼ (疣) のある).

averrugarse. r. *Ibo ga dekiru* (いぼ (疣) ができる), *ibo-darake ni naru* (いぼ (疣) だらけになる).

aversión. f. *Hankan* (反感), *nikumi* (憎み), *ken'o* (嫌悪), *zôo* (憎悪) (sin.) **odio/antipatía.** ej. Tener... a = *Kirau/kirai da*.

avesta. m. (Kodai "*Perusha*"-kyô no) *kyôten* ((古代ペルシャ教の) 経典).

avestruz. m. (Orn.) *Dachô* (だちょう (駝鳥)).

avetado, da. adj. *Moku-me no aru* (木目のある).

avezarse. r.=acostumbrarse.

aviación. f. 1 *Hiko-jutsu* (飛行術), (comp.) *hiko* (飛行), *kôku* (航空), (comp.) *kû...* (空...). ej. Aparato de... = *Hikô-ki/koku-ki*; escuadrilla de... = *hikô-chûtai*; servicio de... = *koku-yûbin/koku-bin*; compañía de... = *koku-gaisha*; oficial de... = *koku-shôko/koku shikan*; ministerio de... (del Aire) = *koku-shô*; fuerzas de... = *koku-heiryoku*. 2 (cuerpo militar) *Koku-gun* (航空軍), *kûgun* (空軍), *koku-hei* (航空兵), *koku-butai* (航空部隊).

aviador¹, ra. I adj. *Koku-yô no* (航空用の), *hiko suru* (飛行する). II s. *Hikô-shi* (飛行士), *hikô-ka* (飛行家), *koku-shi* (航空士).

aviador², ra. I adj. *Yôi suru* (用意する), *jumbi suru* (準備する), *shitaku suru* (仕度する). II s. *Yôi suru hito* (用意する人), *jumbi suru hito* (準備する人), *shitaku suru hito* (仕度する人).

aviar. I tr. 1 (disponer) *Yôi suru* (用意する), *shitaku saseru* (仕度させる), (aprestar) *jumbi suru* (準備する),

totonoeu (調える). *ej.* ...la habitación = *heya wo totonoeu*. 2 (preparar) *Katazakeru* (かたずける). *ej.* Vamos aviando... = *Hayaku katazukeyo*. 3 (proporcionar) *Kureru* (くれる), *ataeru* (与える). *ej.* Me avió con 5.000 *yen* = 5 *sen yen wo kureta*. II *r.* (...se.) *Mi-jitaku suru* (身じたくする), *shitaku suru* (仕度する), *tabi-jitaku suru* (旅仕度する), *yoi suru* (用意する), *junbi suru* (準備する). *ej.* ¡Estar aviado! (*fr. fig. y fam.*) = *Yaya fu-jibun de aru*.

avícola. *adj.* *Chōrui shiiku no* (鳥類飼育の), *yōkei no* (養鶏の).

avicultor, ra. *m. f.* *Chōrui shiyō-sha* (鳥類飼養者), *tori no shiiku-sha* (鳥の飼育者), *yōkei-ka* (養鶏家).

avicultura. *f.* *Chōrui shiiku hō* (鳥類飼育法), *tori no shiyō-hō* (鳥の飼養法), *yōkei-gyō* (養鶏業).

ávidamente. *adv.* *Yokubatte* (欲張って), *musaboru yō ni* (むさばるように), (*vulg.*) *gatsu-gatsu to* (ががつがつと). *ej.* Leer los libros... = *Musaboru yō ni hon wo yomu; comer...* = *gatsu-gatsu kuu*.

avidez. *f.* 1 (*ansia*) *Katsubō* (渴望), *netsubō* (熱望). 2 (*codicia*) *Yoku* (欲), *yokubari* (欲張り). *ej.* con... = **ávidamente**.

ávido, da. *adj.* *Hoshigaru* (欲しがる), *katsubō suru* (渴望する), *hoshii* (欲しい) (*sin.*) **ansioso/codicioso.** *ej.* El está ávido de noticias = *Kare wa "nyūsu"* (*ing. news*) *wo hoshigatte-iru*. Todos están ...de riquezas = *Dare datte kane wa hoshii*.

aviejar (se). *r.* *Toshitoru* (年とる), *toshitotte mieru* (年とってみえる), *fukeru* (ふける) (*sin.*) **avejentar (se).**

avienta. *f.* *Kokurui no fuki-wake* (穀類の吹き分け).

aviento. *m.* (*Agr.*) *Mitsumata* (三つまた), *kuma-de* (くま手) = **bieldo**.

aviesamente. *adv.* *Iji-waruku* (意地悪く).

avieso, sa. *adj.* 1 *Iji-warui* (意地悪い), *yokoshima-na* (よこしまな), *itazura-na* (いたずらな). 2 (*torcido*) *Magatta* (曲った), *kunetta* (くねった).

avigorar. *tr.* = **vigorar**.

avilantarse. *r.* = **insolentarse**.

avilantez. *f.* *Ō-hei* (横柄), *sondai* (尊大), *gōman* (傲慢).

avilanteza. *f.* = **avilantez**.

avillanado, da. *adj.* 1 *Inaka-kusai* (田舎くさい), *hinabita* (ひなびた). 2 *Yahi-na* (野卑な).

avillanamiento. *m.* *Inaka-jimiru koto* (田舎じめること), *yahi* (野卑).

avillanar (se). *r.* *Inaka-jimiru* (田舎じめる).

avinagradamente. *adv.* (*fig. y fam.*) *Te-araku* (手荒く), *ara-ara-shiku* (あらあらしく), *bu-aisō ni* (ぶあいそうに).

avinagrado, da. *adj.* *Te-arai* (手荒い), *ara-arashii* (あらあらしい), *bu-aisō-na* (ぶあいそうな).

avio. *m.* 1 *Yoi* (用意), *yōbi* (予備), *junbi* (準備). 2 *Yohin* (用品), *dōgu* (道具), (*comp.*)...*gu* (...具). *ej.* Avios de (escribir) *critorio* = *Bunbō-gu*. Avios de coser = *Saiho dogu*. Avios de cocina = *Daidokoro yōhin*. 3 *Hiitsuji-kai no bentō* (羊飼いの弁当). 4 (*Am.*) *Bagu-ru* (馬具類). ¡Al avio! (*loc.fam.*) = *Yare, yare!* (やれやれ!)

avión¹. *m.* *Hiko-ki* (飛行機), *kōku-ki* (航空機) (*sin.*) **aeroplano.** *ej.* ...de carga = *kamotsu hiko-ki*; ...de pasajeros = *ryōkyaku hiko-ki*; ...militar = *gun'yō hiko-ki*; ...de reconocimiento = *teisatsu-yō hiko-ki*; ...de combate = *sentō-ki*; ...a reacción (a chorro) = "jetto"-*ki* (*ing. jet*); ...de tráfico (transporte) = *yusō-ki*; ...de bombardeo = *bakugeki-*

ki; ...de línea = *teiki kōku-ki*. **avión².** *m.* (*Orn.*) *Iwa-tsubame* (いわつばめ).

avioneta. *f.* *Kogata hiko-ki* (小型飛行機).

avisadamente. *adv.* *Yōjin-bukaku* (用心深く), *kenmei ni* (懸命に), *nukeme-naku* (抜け目なく), *shinchō ni* (慎重に).

avisado, da. *adj.* *Yōjin-bukai* (用心深い), *kenmei-na* (懸命な), *nukem no-nai* (抜け目のない), *shinchō-na* (慎重な).

avisador, ra. I *adj.* *Tsūchi-suru* (通知する), *shiraseru* (知らせる), *tsūkoku-suru* (通告する). II s. 1 *Tsūchi-sha* (通知者), *shiraseru hito* (知らせる人), *tsūchi suru mono* (通知する者). 2 *m.* *Hōchi-ki* (報知器).

avisar. *tr.* 1 (*notificar*) *Tsūchi suru* (通知する), *shiraseru* (知らせる), *hōchi suru* (報知する). 2 (*advertir*) *Chūkoku suru* (忠告する), *chūi suru* (注意する), *keikai suru* (警戒する).

aviso. *m.* 1 (*noticia*) *Tsūchi* (通知), *shirase* (知らせ), *yokoku* (予告), *tsūshin* (通信), *tsūkoku* (通告), *kokuji* (告示). *ej.* Sin previo aviso = *Yokoku-nashi ni*. 2 (*indicio*) *Shirushi* (しるし), *kizashi* (きざし), *chōko* (徴候). 3 (*advertencia*) *Chūi* (注意), *chūkoku* (忠告), *keikai* (警戒). *ej.* Ateniéndose al...del médico dejó de fumar = *Isha no chūkoku ni shitagatte "tabako" wo yameta*. 4 (*cuidado*) *Yōjin* (用心), *tsutsushimi* (慎み), *shinchō* (慎重). *ej.* Estar/andar sobre aviso = *Yōjin-shite-iru*.

avisón. *m.* = **alerta**.

avispa. *m.* 1 *Yama-bachi* (やまばち), *suzume-bachi* (すずめばち). 2 (*fig. y fam.*) *Jaaku-na hito* (邪悪な人), *iji-warui hito* (意地悪い人).

avispadamente. *adv.* (*fig. y fam.*) *Subashikoku* (すばしこく).

avispado, da. *adj.* *Kashikoi* (賢い), *hashikkoi* (はしっこい), *subashikoi* (すばしっこい), *kaikatsu-na* (快活な).

avispar. *tr.* 1 (*Uma wo*) *keshikakeru* (馬を) けしかける), *aoru* (あおる), *muchi-utsu* (鞭打つ). 2 (*fig. y fam.*) *Kowagarasu* (こわがらす). 3 *Kakki-zukeru* (活気づける).

avispero. *m.* 1 *Yama-bachi no su* (やまばちの巣), *hachi no su* (はちの巣), *hachi no mure* (はちの群れ). 2 (*fig. y fam.*) *Yakkai-goto* (やっかいごと). *ej.* No te metas en semejante avispero = *Sonna yakkai-goto wo sake*. 3 (*Med.*) *Hi-dasso* (ひだっそ).

avispón. *m.* (*aum. de avispa*) *Kuma-bachi* (くまばち).

avistar. I *tr.* *Boken suru* (冒険する), *mi-idasu* (見出す), *mitsukeru* (見つける). II *r.* (...se.) *Menkai suru* (面会する), *kaiken suru* (会見する).

avitaminosis. *f.* (*Med.*) "Bitamin" *ketsubō* (ビタミン欠乏).

avituallamiento. *m.* *Ryōshoku wo shikyū suru koto* (糧食を支給すること), *kyōkyū suru koto* (供給すること).

avituallar. *tr.* *Ryōshoku wo shikyū suru* (糧食を支給する), *kyōkyū suru* (供給する).

avivadamente. *adv.* *Kappatsu ni* (活発に), *iki-iki to* (いきいきと).

avivador, ra. I *adj.* *Iki-iki-saseru* (いきいきさせる), *kakki wo soeru* (活気をそえる). II *m.* (*Carp.*) *Shakuri-mizo* (しゃくりみぞ), *shakuri-ganna* (しゃくり鉋).

avivamiento. *m.* *Kakki wo soeru koto* (活気をそえること), *iki-iki saseru koto* (いきいきさせること).

avivar. I *tr.* 1 *Kakki-zukeru* (活気づける), *iki-iki (to) saseru* (いきいき(と)させる), *kakki wo soeru* (活気をそえる), *hagemasu* (励ます). 2 (*fig.*) *Kaki-tateru* (かき

tateru, *hi wo okosu* (火をおこす). 3 (fig.) *Funpatsu saseru* (奮発させる). II intr. *Kaiko no yochū ga deru* (蚕の幼虫が出る). III r. *Genki ni naru* (元気になる), *kakki ga tsuku* (活気がつく), *kakki-zuku* (活気づく).

avizor. m. *Mihari-nin* (見張り人), *mihari-ban (nin)* (見張り番(人)), *nerau hito* (ねらう人).

avizorador, ra. adj. *Mi-haru* (見張る), *nerau* (ねらう), *ukagau* (うかがう).

avizorar. tr. *Mi-haru* (見張る), *machibuse suru* (待伏せする), *nerau* (ねらう), *ukagau* (うかがう) (sin.) acechar.

avo, ava. I (suf.) ...*bun-no-ichi* (...分の一). ej. Una dozava parte = *Ju-ni (12)-bun-no-ichi*. II m. *Hon no sukoshi* (ほんの少し).

avocación. f. 1 (For.) *Ishin* (移審), *ikan* (移管), *shōkan* (召喚). 2 *Yobi-dashi* (呼び出し).

avocamiento. m. = avocación.

avocar. tr. (For.) *Ishin suru* (移審する), *ikan suru* (移管する), *shōkan suru* (召喚する).

avoceta. f. (Orn.) *Sorihashi-shigi* (そりはししぎ), *sorihashi-seitaka-shigi* (そりはし背高しぎ).

avolcanado, da. adj. *Kazan chitai no* (火山地帯の).

avucasta. f. (Orn.) = avutarda.

avugo. m. *Yasei no nashi no mi* (野生の梨の実).

avuguero. m. *Yasei no nashi no ki* (野生の梨の木).

avulsión. f. = extirpación.

avutarda. f. (Orn.) *Nogan* (野雁).

¡ax! interj. *Aa, itai!* (ああ、痛い!).

axil. adj. *Jiku no* (軸の), *chūjūku no* (中軸の). 「下」.

axila. f. (Bot.) 1 *Yōeki* (葉液). 2 *Waki-no-shita* (わきの).

axilar. adj. *Mata no* (またの), *waki-no-shita no* (わきの).

axinita. f. (Min.) *Ono-ishi* (斧石). 「下」.

axiología. f. (Fil.) *Kachi-gaku* (価値学), *kachi-ron* (価値論).

axioma. m. *Kōri* (公理), *jimei-no-ri* (自明の理). ej. Eso es un...que todo el mundo entiende = *Sore wa ippan ni tsūjiru kōri desu*.

axiomático, ca. adj. *Kōri-teki (no)* (公理的(の)), *jimei no* (自明の). ej. Es verdad axiomática que a todo derecho corresponde una obligación = *Kenri ni wa gimu ga tomonau koto wa jimei-no-ri de aru*.

axiómetro. m. (Mar.) *Dakaku hyōji-ki* (舵角表示器).

axis. m. *Jikutsui* (軸椎).

axoideo. adj. *Jikutsui no* (軸椎の).

¡ay! interj. *Aa!* (ああ!), *Aa-itai* (ああ痛い!), *i Ay de...!* = *Kawaisō-na* (可哀想な), *nasake-nai* (なさない). ej. *i Ay de mí!* = *Aa, kawaisō-na watashi!* *i Ay de aquel que se oponga a mis proyectos!* = *Ore no keikaku ni hantai suru mono wa nan to iu nasakenai yatsu daro!*

ayer. adv. 1 *Kind* (昨日), *sakujitsu* (昨日). 2 (fig.) (hace poco tiempo) *Senjitsu* (先日), *kajitsu* (過日), *chikagoro* (近頃). 3 (en tiempo pasado) *Sakkon* (昨今), *kako* (過去). ej. El pensamiento japonés de ayer no es el actual de hoy = *Nippon no kako no shisō wa genzai no shisō to chigau*. De ayer a hoy. (exp. fig.) = *Itsu-no-ma-ni ka*. Ayer mañana = *Kind no asa/sakuchō*. Ayer tarde = *Kind no ban/sakuban*. Ayer noche = *Kind no yoru/sakuya*. Antes de ayer = *Issakujitsu/ototoi*. 「係り」.

ayo, ya. m. f. *Yōiku-sha* (養育者), *yōiku-gakari* (養育)

ayocote. m. ("Mekishiko" no) *ingen-mame* ((メキシコの) いんげん豆).

ayote. m. (Am. C.) *Kabocha* (かぼちゃ), *kabocha no mi* (かぼちゃ(南瓜)の実).

ayotera. f. (Am. C.) (Bot.) *Kabocha* (かぼちゃ(南瓜)).

ayuda. f. I 1 (auxilio) *Tasuke* (助け), *enjo* (援助), *joryoku* (助力), *kōen* (後援), *hojo* (補助), *tetsudai* (手伝い), *kyūsai* (救済). ej. Necesito tu ayuda = *Kimi no joryoku ga hoshii*. Buscar la ...de otros = *Tanin no tasuke wo aogu*. Ir en busca de ayuda financiera = *Shikin no enjo wo motomeru*. Acudir en ...del necesitado = *Hinkonsha no tasuke ni iku*. 2 (instrumento de...) *Dōgu* (道具), *yōgu* (用具), *kigu* (器具), (comp.) ...*gu* (具). ej. La cinta magnetofónica es una poderosa ...para el aprendizaje del lenguaje = *Gaigo wo narau tame ni "teipu rekōda"* (ing. tape recorder) *wa yūyō-na kyō-gu desu*. 3 (Med.) *Kanchō-ki* (浣腸器), *kanchō-zai* (浣腸剂) (sin.) *lavativa*. 4 (Agr.) *Mizukumi-nin* (水汲み人). 5 *Teate* (手当て), *hojokin* (補助金). II ...de cámara = *Soba-zukae/meshitsukai*; ...de vecino = (fam.) *yoso no enjo*; ...de campo = *shikan/fukukan* (士官・副官).

ayudador, ra. I adj. *Tetsudau* (手伝う), *tasukeru* (助ける), *enjo-suru* (援助する), *hojo-suru* (補助する). 2 s. *Tetsudai-nin* (手伝い人), *tetsudai* (手伝い), *tasuke* (助け).

ayudante. m. 1 *Joshu* (助手), *tasuke* (助け), *hojo-in* (補助員), *hojo-sha* (補助者), *hosa-nin* (補佐人). 2 ...de médico = *Daishin*; ...de escuela = *jokyōin/jokyōyu*; ...de obras públicas = *gishu/gite*. 3 (Mil.) *Fukukan* (副官), *shikan* (士官).

ayudantía. f. "Ayudante" no *shoku* (アユダントエの職), "ayudante" no *jimusho* (アユダントエの事務所).

ayudar. I tr. 1 *Tasukeru* (助ける), *tetsudau* (手伝う), *enjo suru* (援助する), *hojo suru* (補助する). ej. Ayudar a uno en el trabajo = *Hito no shigoto wo tetsudau*. Dios ayuda a quien a sí se ayuda = *Ten wa mizukara tasukeru mono wo tasukete kudasaru*. 2 (socorrer) *Kyūsai suru* (救済する), *sukuu* (救う), *kyūjo suru* (救助する). ej. El Gobierno confía en poder...de alguna manera a los desempleados = *Seifu wa nan-ra ka no hōhō wo motte shitsugyo-sha wo kyūsai shiyō to shite iru*; ...a los pobres = *hinmin wo sukuu*. II r. (...se.) 1 (valerse de...) *Riyō suru* (利用する), *kyōryoku wo eru* (協力を得る). 2 *Mizukara tasukeru* (自ら助ける). 3 (recípr.) *Tasuke-au* (助けあう). ej. Los consanguíneos y familiares que viven bajo un mismo techo deberán ayudarse mutuamente (Código) = *Chokkei-ketsuzoku oyobi dōkyo no shinzoku wa tagai ni tasuke-awanakereba naranai*.

ayuga. f. (Bot.) = mirabel. *Hi-mawari* (ひまわり).

ayunador, ra. I adj. *Danjiki-suru* (断食する). II s. *Danjiki suru mono* (断食するもの).

ayunar. intr. 1 *Danjiki suru* (断食する), *shoku wo tatsu* (食を断つ), *zesshoku suru* (絶食する). ej. Muchos practican las austeridades religiosas ayunando = *Ōku no hito wa danjiki shite shugyō suru*. 2 (Cath.) *Daisai/shōsai wo mamoru* (大斎・小斎を守る). 3 *Sessei suru* (節制する), *hikaeru* (ひかえる).

ayuno¹. m. 1 *Danjiki* (断食), *zesshoku* (絶食). 2 (Cath.) *Taisai* (大斎). ej. Dia de... = *Daisai-bi*.

ayuno², na. adj. 1 *Zesshoku suru* (絶食する). 2 (fig.) *Nannimo shiranai* (なんにも知らない). ej. Estar en ayunas (loc. adv.) = *Zesshoku de/nannimo shiranai*. 3 *Sessei suru* (節制する), *hikaeru* (ひかえる).

ayuntamiento. m. 1 *Atsumeru koto* (集めること), *atsumaru koto* (集まること), *shūkai suru koto* (集会すること). 2 (reunión) *Atsumari* (集まり), *shūkai* (集会), *kaigō* (会合). 3 (corporación) *Shikai* (市会), *son-kai* (村会), *chō-kai* (町会), *ken-kai* (県会). 4 (edificio del...) *Shi-*

- kai giji-do* (市会議事堂), *shicho* (市庁), *shi-kokai-do* (市公会堂), *chokai giji-do* (町会議事堂), *sonkai giji-do* (村会議事堂). 5 (lugar) *Shi-yakusho* (市役所), *cho* (son)-*yakusho* (町(村)役所), *yakuba* (役場), *ku-yakusho* (区役所). 6 (...carnal) *Kōsetsu* (交接).
- ayustar.** tr. (Mar.) *Funa-gu wo tsunagi-awasu* (船具をつなぎ合わせる).
- ayuste.** m. (Mar.) *Funagu no tsunagi-awasu* (船具の継ぎ合わせ).
- azabachado, da.** adj. *Kokugyoku-shoku no* (黒玉色の).
- azabache.** m. 1 *Kokugyoku* (黒玉). ej. Negro como el... = *Makkuro*. 2 (Orn.) *Yamashigi* (やましぎ). 3 pl. *Kokugyoku no sōshoku-hin* (黒玉の裝飾品).
- azabachero.** m. 1 *Kokugyoku no saiku-shi* (黒玉の細工師). 2 *Kokugyoku no hanbai-nin* (黒玉の販売人).
- azabara.** f. = *zabila*.
- azacán, na.** I adj. *Shitabataraki no* (下働きの), *iyashii shigoto wo suru* (卑しい仕事をする). II s. *Shitabataraki-nin* (下働き人), *mizukumi-nin* (水汲み人). ej. Estar/andar hecho un... = *Yatara ni isogashii*.
- azacanear.** intr. *Yatara ni shigoto wo suru* (やたらに仕事をする).
- azache.** adj. = *seda azache*. *Kuzu-kinu* (屑絹).
- azada.** f. *Kuwa* (鍬).
- azadada.** f. *Kuwa no hito-uchi* (鍬のひとうち).
- azadazo.** m. = *azadada*.
- azadilla.** f. = *almocafre*. *Kusa-tori* (草取り).
- azadón.** m. 1 (*aum.de azada*) *Ō-gurwa* (大鍬). 2 (de pico) *Tsuru-hashii* (つるはし).
- azadonada.** f. *Tsuru-hashii no hito-uchi* (つるはしの一打ち).
- azadonazo.** m. = *azadonada*.
- azafata.** f. 1 *Onna kyūji* (女給仕), "*suchuadesu*" (ing. stewardess). 2 (ant.) *Jijo* (侍女), *jokan* (女官).
- azafate.** m. *Hira-kago* (平かご).
- azafrán.** m. 1 "*Safuran*" (ing. saffran) (サフラン). 2 (estigma) "*Safuran*" no *chūto* (サフランの柱頭). ej. ...bastardo (romi) (Bot.) = *beni-bana*. 3 (Pint.) "*Safuran*". iro (サフラン色). 「の」.
- azafranado, da.** adj. "*Safuran*"-iro no (サフラン色).
- azafranal.** m. "*Safuran*"-batake (サフラン畑).
- azafranar.** tr. 1 "*Safuran*"-iro ni someru (サフラン色に染める). 2 ...ni "*safuran*" wo mazeru (...にサフランをまぜる).
- azafranero, ra.** 1 "*Safuran*" saibai-sha (サフラン栽培者). 2 "*Safuran*" hanbai-nin (サフラン販売人).
- azagadero.** m. *Kachiku no tsuro* (家畜の通路).
- azagador.** m. = *azagadero*.
- azagaya.** f. *Kogata no nage-yari* (小型の投げ槍). 「花」.
- azahar.** m. *Mikan*/"remon" no hana (みかん・レモンの).
- azainadamente.** adv. *Nagashime ni* (流し目に), *yoko-me de* (横目で) = a lo zaino.
- azalea.** f. (Bot.) *Tsutsuji* (つつじ).
- azambor.** f. *Bushukan no mi* (ぶしゅかんの実), *zabon no mi* (ざぼんの実).
- azamboero.** m. *Bushukan no ki* (ぶしゅかんの木) (tech. citrus japonica), *zabon* (ざぼん).
- azanahoriante.** m. 1 *Sato-zuke ninjin* (砂糖漬け人蔘). 2 (fig. y fam.) *O-seji* (お世辞), *kyorei* (虚礼).
- azanoria.** f. = *zanahoria*. *Ninjin* (人蔘).
- azar.** m. 1 (Casualidad) *Gūzen* (偶然), *un* (運), *nariyuki* (なりゆき). ej. Esta unión no ha sido debida al azar =
- Konna itchi wa gūzen de wa nakatta*. Abandonarse al... = *Un ni makaseru*. 2 (desgracia) *Sainan* (災難), *wazawai* (わざわい (禍い)), *fuko-na dekgito* (不幸な出来事). 3 Al azar = *Gūzen ni* (偶然に), *nariyuki ni makasete* (成りゆきにまかせて). Juegos de azar = *Bakuchi* (ばくち (博打)), *tobaku* (とばく (賭博)).
- azarandar.** tr. = *zarandar*. *Furui ni kakeru* (ふるいにかける).
- azararse.** r. 1 (*Mondai ga*) *kojireru* ((問題が) こじれる). 2 *Urotaeru* (うろたえる), *odoroku* (驚く) (sin.) alarmarse.
- azarbe.** m. *Kangai-haisui no mizo* (灌溉排水の溝), *ochi-mizu kawa* (落ち水川), *ta-hata no otoshi-mizu no mizo* (田畑の落とし水の溝).
- azarcón.** m. 1 = *minio*. *Entan* (鉛丹). 2 (Pint.) *Dai-dai-iro* (だいだい色).
- azarolla.** f. = *acerola*. *Sanzashi no mi* (さんざしの実). 「木」.
- azarollo.** m. = *acerolo*. *Sanzashi no ki* (さんざしの).
- azarosamente.** adv. *Un waruku* (運悪く), *awatete* (あわてて), *awate-futameite* (あわてふためいて), *magotsuite* (まごついて).
- azaroso, sa.** adj. *Un no warui* (運の悪い), *abumai* (危い), *kiken no ōi* (危険の多い), *kiken-na* (危険な).
- azemar.** tr. *Togi-ageru* (研ぎあげる).
- ázimo.** adj. *Tane-nashi no* ("pan") 種無し (パン), *kōbo no nai* (酵母のない).
- azimut.** m. (Astr.) = *acimut*.
- azimutal.** adj. *acimutal*.
- aznacho.** m. (Bot.) *Matsu no isshu* (松の一種).
- azoado, da.** adj. *Chisso wo fukunda* (窒素を含んだ).
- azoar.** tr. (Quim.) *Chisso wo kuwaeru* (窒素を加える).
- azoato.** m. (Quim.) *Shōsan-en* (硝酸鉛) = *nitrate*. ej. ...de potasa = *shōsan-"kari"* (硝酸カリ).
- azocar.** tr. (Mar.) *Kōsaku wo hiki-shimeru* (綱索をひきしめる).
- ázoe.** m. (Quim.) *Chisso* (窒素) = *nitrogeno*.
- azofaifa.** f. = *azufaifa*. (Bot.) *Natsume no ki* (なつめの木).
- azofaifo.** m. = *azufaifo*. *Natsume no mi* (なつめの実).
- azofar.** m. = *latón*. *Shincha* (真鍮).
- azofra.** f. *Tetsudai* (手伝い), *kinrō-hōshi* (勤勞奉仕).
- azofrar.** intr. (Ar.) *Tetsudau* (手伝う), *kinrō-hōshi wo suru* (勤勞奉仕をする).
- azogadamente.** adv. (fig. y fam.) *Awatadashiku* (あわただしく), *awatete* (あわてて).
- azogado, da.** adj. 1 *Suigin wo nutta* (水銀を塗った). 2 *Awatadashii* (あわただしい), *ochitsuki no nai* (落ち着きのない).
- azogar.** I tr. 1 *Suigin wo nuru* (水銀を塗る). 2 *Seisekkai ni mizu wo kakeru* (生石灰に水をかける). II r. 1 *Suigin chūdokū ni kakaru* (水銀中毒にかかる). 2 (fig. y fam.) *Awateru* (あわてる), *urotaeru* (うろたえる).
- azogue.** m. 1 *Suigin* (水銀) = *mercurio*. 2 (fig. y fam.) *Ochitsuki no nai hito* (落ち着きのない人), *urotae-mono* (うろたえ者). 3 *Mura no ichiba* (村の市場).
- azoguería.** f. *Suigin kongō no koba* (水銀混合の工場).
- azolico, ca.** adj. 1 (Geol.) *Seimei no nai* (生命のない), *musei no* (無生の), *musei-butsu no* (無生物の). ej. Era azoica = *Musei-butsu jidai/musei-dai*. 2 (Quim.) *Shōsan no* (硝酸の), *chisso kagō-butsu no* (窒素化合物の). 「る」.
- azolar.** tr. (Carp.) *Te-ono de kiri-toru* (手斧で切り取

azoleo, a. *adj.* (Bot.) 1 *Suisei no* (水生の). 2 *pl. Las* (plantas)...=*Suisei shokubutsu* (水生植物).

azolvar. 1 *tr. Suikan wo tsumeru* (水管をつめる). 2 *r.* (...se.) *Suikan ga tsumaru* (水管がつまる).

azolve. *m. Suikan ni tsumatta mono* (水管につまった)

azor. *m.* (Orn.) *Aotaka* (あおたか). [もの].

azoramiento. *m. Urotae* (うろたえ), *awateru koto* (あわてること), *robai* (狼狽), *konwaku* (困惑), *gekko* (激昂).

azorar. 1 *tr.* 1 (sobresaltar) *Robai saseru* (狼狽させる), *towaku saseru* (当惑させる), *konwaku saseru* (困惑させる). 2 (excitar) *Hagemasa* (励ます), *gekko saseru* (激昂させる). 2 *r.* (...se.) *Urotaeru* (うろたえる), *magotsuku* (まごつく), *robai suru* (狼狽する), *towaku suru* (当惑する), *awateru* (あわてる), *konwaku suru* (困惑する).

azorramiento. *m. Nemuke* (眠気), *i-nemuri* (居眠り) = *sonnolencia*.

azorrarse. *r. Nemuke wo moyoosu* (眠気を催す), *nemugaru* (眠むがる), *i-nemuri suru* (居眠りする).

azotacalles. *com. (fig. y fam.) Machi wo aruki-mawaru hito* (町を歩き回る人), *urotsuku-hito* (うろつく人).

azotado, da. 1 *adj. Iro-iro no* (いろいろの), *shibori no* (しぼりの). 2 *m.* 1 *Chi-kei wo uketa hito* (むち刑を受けた人). 2 (Cath.) *Kugyō-sha* (苦行者).

azotaina. *f. (fam.) Shiri e no hirate-uchi* (尻への平手打ち), *muchi-uchi* (むち打ち).

azotamiento. *m.* 1 *Tataki-tsukeru koto* (たたきつけること). 2 *Muchi-utsu koto* (答打つこと), *hirate de utsu koto* (平手で打つこと).

azotar. *tr.* 1 *Hirate de utsu* (平手で打つ), *muchi-utsu* (答打つ). 2 (con las alas, o la cola) *Utsu* (うつ). 3 (fig.) *Fuki-tsukeru* (吹きつける), *tataki-tsukeru* (たたきつける). *ej. La lluvia azotaba fuertemente los cristales = Ame ga mado-garasu wo tsuyoku fuki-tsukete-ita.*

azotazo. *m. Muchi de hidoku utsu koto* (答でひどく打つこと), *shiri e no hirate-uchi* (尻への平手打ち).

azote. *m.* 1 (instrumento) *Muchi* (むち (答)). 2 (golpe) *Muchi-uchi* (むち打ち), *hirate-uchi* (平手打ち). 3 (embate) *Uchi-tsuke* (うちつけ). 4 (fig.) (calamidad) *Sainan* (災難), *fuko* (不幸), *wazawai* (災い), *batsu* (罰). 5 *pl.* Pena de ... = *Chikei* (答刑), *muchi no kei* (むちの刑). *ej. Azotes y galeras (fig. y fam.) = Kawaranai shokujū. No salir uno de azotes y galeras = Shusse shinai.*

azotea. *f. Okujō* (屋上), *hira-yane* (平屋根).

azotina. *f.* = *azotaina*.

azúcar. *amb.* 1 *Sato* (砂糖). 2 (Quím.) *Tōru* (糖類), *tōbun* (糖分), *shoto* (蔗糖). 3 (comp.) *to...* (糖...). *ej. Fábrica de... = Seitō-sho; ...blanco = shiro-zatō; ...negro = kuro-zatō; ...refinado = sanbonjiro/seitō/seihaku-tō; caña de... = satō-kibi; terrón de... = kakuzatō; ...cande (o candil) = kōri-zatō; ...bruto = sotō; ...de pilón = bō-zatō; ...de lustre = funmatsu-tō; ...en polvo = kona-zatō; ...de plomo = entō; ...de remolacha = tensai-tō; ...de quebrados = akazatō; ...de la uva = budō-tō; ...de la leche = nyūtō; ...de la fruta = katō.*

azucarado, da. *adj.* 1 *Sato wo ireta* (砂糖を入れた), *sato wo fukunda* (砂糖を含んだ), *sato no yō-na* (砂糖のような). 2 (fig. y fam.) *Amattarui* (あまったるい), *amai* (甘い) (*sin.*) *almibarado*.

azucarar. 1 *tr.* 1 *Sato wo furi-kakeru* (砂糖をふりかける), *sato de amaku suru* (砂糖で甘くする). 2 (fig. y fam.) *Amaku suru* (甘くする), *yawarageru* (やわらげ

る) (*sin.*) *endulzar*. 2 *r.* (...se.) = *almibarar* 1.

azucarera. *f.* 1 *Sato-ire* (砂糖入れ), *sato-tsubo* (砂糖つぼ). 2 *Sato seizō-sho* (砂糖製造所), *sato kojō* (砂糖工場).

azucarería. *f.* (Méj.) *Sato no mise* (砂糖の店), *sato no baiten* (砂糖の売店).

azucarero, ra. 1 *adj. Sato no* (砂糖の), *seitō (no)* (製糖(の)). *ej. Industria... = Seitō-gyō.* 2 *s.* 1 (empleado) *Sato seizō-nin* (砂糖製造人), *seitō shoku-nin* (製糖職人), *seitō gishi* (製糖技師). 2 *m.* (Orn.) *Sato-dori* (さとう鳥).

azucarillo. *m. Toka* (糖果).

azucena. *f.* 1 (Bot.) *Yuri* (百合). 2 (flor) *Yuri no hana* (百合の花). *ej. ...blanca = shira-yuri; ...roja = aka-yuri.*

azuche. *m.* (*Kui no sentan ni tsukeru*) *hamewa* ((杭の先端につける) はめわ).

azud. *m.* 1 *Yosui-ki* (揚水器), *mizu-age suisha* (水揚げ水車). 2 *Yosui-ike* (用水池).

azuda. *f.* = *azud*.

azuela. *f. Te-ono* (手斧), *chōna* (ちょうな).

azufaifa. *f. Natsume no mi* (なつめの実).

azufaifo. *m. Natsume no ki* (なつめの木).

azufeifa. *f.* = *azufaifa*.

azufrado, da. 1 *adj. Iō = sulfuroso. Iō wo fukumu* (硫黄を含む). 2 *Iō no yō-na* (硫黄のような), *iō-kusai* (硫黄くさい). 2 *Iō-zai no sanpu* (硫黄剤の散布), *iō kunjō* (硫黄燻蒸).

azufrador, ra. 1 *adj. Iō wo kakeru* (硫黄をかける), *iō no nuru* (硫黄を塗る). 2 *m. Iō-zai no sanpu-ki* (硫黄剤の散布器), *funmu-ki* (噴霧器), *iō kunjō-ki* (硫黄燻蒸器).

azufamiento. *m. Iō kunjō* (硫黄燻蒸), *iō-zai no sanpu* (硫黄剤の散布) = *azufrado* II.

azufar. *tr. Iō wo kakeru* (硫黄をかける), *iō de shōdo-ku suru* (硫黄で消毒する)

azufre. *m.* (Quím.) *Io* (硫黄). *ej. ...vivo = tennen iō; ...vegetal = shokubutsu iō; ...en polvo = iō-ko; flor de ... = iō-bana.*

azufretera. *f. Io-kō* (硫黄坑), *iō kosho* (硫黄鉱床).

azufrón. *m. Io funmatsu* (硫黄粉末), *iō-ko* (硫黄粉).

azufroso, sa. *adj. Io wo fukunda* (硫黄を含んだ) (*sin.*) *sulfuroso*.

azul. 1 *adj. Aoi* (青い), *ao-iro no* (青色の), *ai-iro no* (藍色の). 2 *m. Ao* (青), *ao-iro* (青色), *ai-iro* (藍色), *seishoku* (青色). *ej. ...celeste = sora-iro/ao-zora; ...marino = gunjō; ...de prusia = konjō. La costa... = "Furansu" no chichū-kaigan.*

azulado, da. *adj.* 1 = *azul* 1 *acep.* 2 *Aobanda* (青ばんだ), *aomi-gakatta* (青味がかった), *aomi wo obita* (青味をおびた).

azulaque. *m.* = *zulaque. Fūdei* (封泥).

azular. *tr. Aoku nuru* (青く塗る), *aoku someru* (青く染める), *sora-iro ni someru* (空色に染める).

azulear. *intr. Aoku naru* (青くなる), *aomi-gakaru* (青味がかる), *aomi wo obite iru* (青味をおびている).

azulejar. *tr. "Tairu" (ing. tile) wo haru/shiku* (タイルを張る・敷く), "tairu"-bari ni suru (タイル張りにする).

azulejería. *f.* 1 "Tairu"-shoku (タイル職). 2 "Tairu"-bari (タイル張り).

azulejero. *m. "Tairu" shokunin* (タイル職人).

azulejo, ja. *adj.* 1 *d. de azul.* 2 (Am.) *Aomi-gakatta* (青味がかった).

azulejo. *s.* 1 "Tairu" (ing. tile) (タイル). *ej. Fábrica de... = Tairu seizō-sho.* 2 = *abejaruco. Kui-bachi-dori*

(くいばち鳥).

- azulete.** *m.* *Aomi-gakatta kōtaku* (青味がかった光沢).
azulino, na. *adj.* *Tanran-shoku no* (淡藍色の), *usui ao-iro no* (薄い青色の).
azumar. *tr.* *Kami-no-ke wo someru* (髪のを染める).
azūmbar. *m.* (Bot.) 1 *Omodaka* (おもだか), *saji-omodaka* (さじおもだか). 2 = **estoraque.** *Ansokko* (あんそっこう (安息香)).
azumbre. *f.* (ant.) 2,016 "rittoru" (ing. litre) no yōryō no tan'i (2,016リットルの容量の単位). 「敏」.
azurita. *f.* (Min.) = **malaquita azul.** *Randōko* (藍銅

- azurronarse.** *r.* (*Hideri no tame*) *komugi no ho ga kareru* (日照りのため) 小麦の穂が枯れる).
azuzador, ra. I *adj.* *Keshikakeru* (けしかける), *sosonokasu* (そそのかす). II *s.* *Keshikakeru hito* (けしかける人), *sosonokasu hito* (そそのかす人).
azuzar. *tr.* 1 *Keshikakeru* (けしかける), (*inu wo*) *sosonokasu* ((犬を) そそのかす). 2 (*fig.*) *Sendo suru* (扇動する), *ira-dataseru* (いらだたせる).
azuzón, na. I *adj.* *Keshikakeru* (けしかける), *sosonokasu* (そそのかす). II *s.* *Sendo-sha* (扇動者) = **azuzador.**

B b

- B.** *f.* ベ, べ (*be*) "Isupania" *jibo no dai-ni ji* (イスペインア字母の第二字).
b. *m.* (Mús.) *Ro-on* (口音), *ro-chō* (口調). *ej.* Una sinfonia en b menor = *Ro-tanchō kōkyō-kyoku*.
B. *abr. de Beato.* (Cath.) *Fukusha* (福者).
baba. *f.* *Yodare* (よだれ), (Lit.) *suizen* (垂涎), *suien* (垂涎). *ej.* Caérsele a uno la... (*fr. fig. y fam.*) = *Yodare wo tarasu/nagasu*. *Lloraba el niño, cubierta la cara de baba* = *Sono ko wa yodare-darake ni natte naite ita*.
babada. *f.* = **babilla.** (*Dobutsu no*) *hiza-kinniku* ((動物の) ひざ筋肉).
babadero *m.* = **babador/babero.**
babador. *m.* *Yodare-kake* (よだれ掛け) = **babero.**
babaza. *f.* 1 *Dobutsu no yodare* (動物のよだれ). 2 = **babosa.** *Namekuji* (なめくじ).
babazorro, rra. *adj.* 1 "Álava"-*jin* (アルバ人). 2 (Ar.) *Soya-na* (*hito*) (粗野な人).
babear. *intr.* 1 *Yodare wo tarasu* (よだれをたらす). 2 (*fig. y fam.*) *Kobiru* (こ媚びる), *fuzakeru* (ふざける).
Babel. *m.f.* 1 (Hist.) "Baberu" (バベル). *ej.* Torre de... = "Baberu" no *tō*. 2 (*fig. y fam.*) *Konran* (混乱).
babeo. *m.* *Yodare-tarashi* (よだれたらし), *yodare-kuri* (よだれくり).
babera. *f.* 1 = **babero.** 2 (ant.) *Kabuto no ago-ate* (かぶと(兜)のあご当て).
babero. *m.* *Yodare-kake* (よだれ掛け).
baberol. *m.* = **babera** 2 *acep.*
Babia. (*n. p.*) *ej.* Estar uno en... = *Bon'yari shite iru* (ぼんやりしている).
babieca. *com.* (*fam.*) *Baka-mono* (馬鹿者).
babelónico, ca. *adj.* 1 "Babironia" no (バビロニアの). 2 (*fig.*) *Kyodai-na* (巨大な), *gōsha-na* (豪しゃ(奢)な).
babilla. *f.* 1 (*Dobutsu no*) *hiza-kinniku* ((動物の) 膝筋肉). 2 *Hiza-gashira* (ひざ(膝)頭), *hiza-zara* (ひざ皿), *shitsugai-kotsu* (しつがい(膝蓋)骨).
babirusa. *f.* (Zool.) *Yachō* (野鳥).
bable. *m.* "Atsurias" *chihō no hōgen* (アストゥリアス地方の方言).
abor. *m.* (Mar.) (*Fune no*) *sagen* (船の) 左舷).
babosa. *f.* 1 (Zool.) *Namekuji* (なめくじ). 2 ...*de mar* = *namako* (なまこ). 3 (Cuba) *Ushi no byōki* (牛の病氣).
babosear. *tr.* 1 *Yodare-darake ni suru* (涎だらけにす

- る). 2 = **babear** 2.
baboso, sa. *adj.* 1 *Yodare-tarashi no* (涎たらしの). 2 (*fig. y fam.*) *Fuzakeru* (ふざける). 3 *Miren-na* (未練な). 4 (Chile y Méj.) *Baka-na* (馬鹿な).
babosuelo, la. *adj. d. de baboso.*
babucha. *f.* "Surippa" (ing. slipper) (スリッパ), *uwagutsu* (上靴).
baça. *f.* *Kuruma no uwa-oi* (車の上おおい), *basha no okujo* (馬車の屋上), *basha no horō* (馬車のほろ).
bacalada. *f.* *Hoshi-dara* (ほしだら (干し鱈)).
bacalao. *m.* *Tara* (たら(鱈)). *ej.* Cortar el... (*fr. fig. y fam.*) = *Omodatta koto wo suru*.
bacallar. *m.* *Soya-na hito* (粗野な人).
bacanal. I *adj.* *Shushin no* (酒神の). II *f. pl.* 1 "Bacchus" (lat. Bacchus) no *matsuri* (バッカスの祭り), *shushin-sai* (酒神祭). 2 (orgia) *Dai-shuen* (大酒宴), *ranchiki-sawagi* (らんちき騒ぎ), *baka-sawagi* (馬鹿騒ぎ).
bacante. *f.* 1 *Shushin no sai-jo* (酒神の祭女). 2 *Ransui-shita onna* (乱酔した女).
báçara. *f.* = **amaro.**
bacelar. *m.* = **parral.** *Budō-dana* (ぶどう棚).
bacera. *f.* (Vet.) *Kachiku no kanzō no byōki* (家畜の肝臓の病氣).
baceta. *f.* (*Kubatte kara*) *nokori no "karuta"* (esp. carta) ((配ってから) 残りのカルタ).
baçia. *f.* *Senmen-zara* (洗面皿), *senmen-ki* (洗面器), *kana-darai* (金だらい).
báciga. *f.* "Karuta"-*asobi no isshu* (カルタ遊びの一種).
bacilar. *adj.* *Kanjo no* (杆状の), "bachirusu"-*sei no* (lat. bacillus) (パチルス性の), *saikin-jō no* (細菌状の), *bojō-saikin no* (棒状細菌の).
baciliforme. *adj.* = **bacilar.**
bacilo. *m.* *Kanjo-jin* (杆状菌), *kankin* (杆菌), *saikin* (細菌), "bachirusu" (lat. bacillus) (パチルス), *baikin* (ばい(微)菌), *bojō-saikin* (棒状細菌).
bacillar. *m.* 1 = **bacelar.** 2 *Budō no waka-eda* (ぶどうの若枝).
bacín. *m.* 1 *Benki* (便器), *nyō-ki* (尿器), *shubin* (しゅびん(渡瓶)), *shibin* (しびん(渡瓶)). 2 *Kenkin-bako* (献金箱). 3 (*fig. y fam.*) *Iyashii hito* (いやしい人).
bacinada. *f.* 1 *Haisetsu-butsumu* (排せつ(泄)物), *owai* (おわい). 2 (*fig. y fam.*) *Kitanai koto* (汚いこと).
bacinejo. *m. d. de bacín.*
bacinero, ra. *m.* (*fam.*) *Kishin wo atsumeru hito* (寄

進を集める人) [鉢].
bacineta. *f.* *Sho-senmen-zara* (小洗面皿), *ko-bachi* (小
bacinete. *m.* 1 (ant.) *Kabuto* (かぶと). 2 (Anat.) *Kotsu-*
ban (骨盤).
bacinica. *f.* = *bacineta*.
bacinilla. *f.* = *bacinica*.
bacteria. *f.* *Saikin* (細菌), "bakuteria" (lat. bacteria) (バ
クテリア), *baikin* (細菌). 「類」.
bacteriaceas. *f. pl.* *Tan-saibo saikin-rui* (単細胞細菌
bactericida. I *adj.* *Sakkin-sei no* (殺菌性の). II *m.*
Sakkin-zai (殺菌剤).
bacteriología. *f.* *Saikin-gaku* (細菌学), *baikin-gaku*
(ばい(微)菌学).
bacteriológico, ca. *adj.* *Saikin no* (細菌の), *saikin-*
gaku no (細菌学の), *baikin no* (ばい(微)菌の). *ej.*
Laboratorio... = *Saikin kenkyū-sho* (細菌研究所).
bacteriólogo, ga. *m. y f.* *Saikin gakusha* (細菌学
者), *baikin gakusha* (ばい菌学者).
bacterioscopia. *f.* *Saikin kenbikyō kensa* (細菌顕微
鏡検査).
bacterioterapia. *f.* (Med.) *Saikin ryōho* (細菌療法).
báculo. *m.* 1 *Tsue* (杖), *bō* (棒), "sutekki" (ing. stick) (ス
テッキ). 2 (fig.) *Tasuke* (助け), *tayori* (たより). *ej.* ...de
la vejez = *rōgo no tayori*. 3 (rel.) ...pastoral = *Shikyō-zue*
(司教杖), *shikyō no boku-jō* (司教の牧杖).
batche. *m.* 1 *Kaidō no deko-boko* (街道のでこぼこ), *o-*
totsu (凸凹). 2 (*Yomō wo karu mae no*) *hitsuji no oiko-*
mi-ba ((羊毛を切る前の) 羊の追い込み場).
batchear. *tr.* *Deko-boko no michi wo narasu* (凸凹の道
をならす).
batcheo. *m.* *Deko-boko no michi wo narasu koto* (凸凹の
道をならすこと).
bachicha. *com.* 1 (S. Am.) "Itaria"-jin (イタリア人),
m. "Itaria"-go (イタリア語). 2 *pl.* (Méj.) *Nomi-nokori* (飲み
残り).
bachiller¹. *m.* *Tokugyōshi* (得業士), *gakushi* (学士). *ej.*
...en Artes = *bungaku-shi* (B. A.), ...en ciencias = *rigaku-shi*
(B. Sc.).
bachiller², ra. *m. f.* *Kuchi-dassha-na hito* (口達者な
人), *o-shaberi-na hito* (おしゃべりな人).
bachillera. I *tr.* *Tokugyōshi no shikaku wo juyo*
suru (得業士の資格を授与する). II *r.* (...se.) *Tokugyō-*
shi ni naru (得業士になる).
bachillerato. *m.* *Chūto-ka katei* (中等科課程), *toku-*
gyōshi no gaku-i (得業士の学位).
bachillerear. *intr.* (fig. y fam.) *Shaberi-tateru* (しゃ
べりたてる), *shaberi-makuru* (しゃべりまくる), *daben*
wo rōsuru (駄弁を弄する), *muda-guchi wo kiku* (無駄
口をきく).
bachillería. *f.* (fam.) *O-shaberi* (おしゃべり), *daben*
(駄弁), *muda-guchi* (無駄口).
badá. *f.* = *abada*.
badajada. *f.* "Badajo" no hito-uchi (バダッホの一打
badajazo. *m.* = *badajada*. 「ち」.
badajo. *m.* 1 *Kane no shita* (鐘の舌). 2 (fig. y fam.) *O-*
shaberi (no hito) (おしゃべり(の人)).
badal. *m.* = *acial*.
badán. *m.* *Kedamono no dotai* (獣の胴体).
badana. *f.* *Hitsuji no nameshi-gawa* (羊のなめし革). *ej.*
Zurrar la... (fr. fig. y fam.) = *Ōda suru*.
badea. *f.* 1 *Deki no warui kyūri/suika* (出来の悪いき
ゅうり・すいか). 2 (fig. y fam.) *Namake-mono* (なまけ
者). 3 (fig. y fam.) *Kachi no nai mono* (価値のないも

の), *yakuza-mono* (やくざもの).
badén. *m.* 1 *Ama-mizu no nagare-suji* (雨水の流れ
筋). 2 *Haisui-ko* (排水溝).
baderna. *f.* (Mar.) *Kōsaku* (綱索).
badían. *m.* (Bot.) *Shikimi* (しきみ(柘)), (*n. t.*) "illicium
religiosum".
badil. *m.* *Hi-kaki* (火かき), *jūnō* (十能).
badila. *f.* = *badil*. *ej.* *Dar a uno con la...* en los nudillos
(fr. fig. y fam.) = *Shikaru*.
badilazo. *m.* "Badil" de no *ōda* (バディールでの殴打).
badilejo. *m.* *Sakan no kote* (左官のこて) = *Itana*. 「い」.
badomía. *f.* *Demakase* (でまかせ), *de-hōdai* (でほうだ
badulaque. I *m.* *Bakageta. mono* (ばかげたもの). II
adj. *Uso-tsuki no* (うそつきの).
bagá. *f.* *Amani no saya* (亜麻仁のさや).
bagacera. *f.* *Sato-kibi no shibori-kasu no okiba* (砂糖
きびのしぼり粕の置き場).
bagaje. *m.* 1 *Gun'yō kamotsu* (軍用貨物). 2 (gal.) (vulg.)
Nimotsu (荷物), *te-nimotsu* (手荷物).
bagajero. *m.* *Yusotsu* (輪卒), *ni-mochi* (荷持ち).
bagar. *intr.* *Ama ga ketsujitsu suru* (亜麻が結実する).
bagasa. *f.* = *ramera*. *Baishun-fu* (売春婦).
bagatela. *f.* *Tsumaranai mono* (つまらないもの),
(vulg.) *yakuza-mono* (やくざもの), *kudaranai mono* (く
だらないうもの), *yasu-mono* (安物).
bagazo. *m.* 1 *Amani no kara* (亜麻仁の殻). 2 (*Mikan/*
"remon"/sato-kibi nado no) *shibori-kasu* (密柑・レモン・
砂糖きび等の)しぼり粕).
bagre. *m.* (lct.) *Namazu no isshu* (なまずの一種).
bagual. *adj.* (Arg.) *Ara-arashii* (荒々しい).
bagualada. *f.* 1 *Yaba no mure* (野馬の群れ). 2 *Ba-*
karashii koto (ばからしいこと). 「風」.
baguio. *m.* ("Firipin" no) *taifa* ((フィリピン)の)台
¡bah! *interj.* *Nan da!* (なんだ!), *nan datte!* (なんだっ
baharí. *m.* (Orn) *Haitaka* (はいたか). 「して!」.
bahía. *f.* *Wan* (湾), *irie* (入り江), *iriumi* (入り海). *ej.*
La... de Tokio = *Tōkyō-wan*.
bahorrina. *f.* (fam.) 1 *Obutsu* (汚物). 2 *Yahi-na ren-*
cha (野卑な連中). 3 = *suciedad*.
bahuno, na. *adj.* = *bajuno*.
baila. *f.* (lct.) = *raño*. *Umi-masu* (海鱈).
bailable. 1 *adj.* *Butō-yō no* (舞踏用の). 2 *m.* *Butō* (舞踏),
bukyoku (舞曲). 「り場」.
bailadero. *m.* *Yagai butō-jō* (野外舞踏場), *odori-ba* (踊
bailador, ra. I *m. f.* *Odoru hito* (踊る人), *odori-ko*
(踊り子), *butō-ka* (舞踏家), "dansu" wo *suru hito* (ダン
スをやる人) (sin.) *danzante/bailarin. maite* (舞手),
maiko (舞子), *maihime* (舞姫). II *adj.* *Odoru* (踊る),
"dansu" wo *suru* (ダンスをやる).
bailar. I *intr.* 1 *Odoru* (踊る), "dansu" (ing. dance) wo
suru (ダンスをやる), *mau* (舞う), *butō wo yaru* (舞踏を
やる) (sin.) *danzar. ej.* ...al compás de la música = *Kyoku*
ni awasete odoru; ...al son de la flauta = *fue ni awasete*
odoru; ...de gozo = *yorokonde ko-odori suru*. 2 (move) *se*
Mawaru (回る). *ej.* Le bailan los ojos = *Me ga mawaru*.
II *tr.* 1 (hacer bailar) *Mawasu* (まわす). *ej.* ...la peonza
= *Koma wo mawasu*. 2 *Odoru* (踊る). *ej.* ...un tango =
"Tango" wo *odoru*.
bailarin, na. I *m. f.* *Odoru hito* (踊る人), *butō-ka* (舞
踏家), "dansu" wo *suru hito* (ダンスをやる人), *odori-ko*
(踊り子), *maite* (舞い手), *maiko* (舞い子), *maihime* (舞
い姫) (sin.) *bailador*. II *adj.* *Odoru* (踊る), "dansu" wo
suru (ダンスをやる).

baile. *m.* 1 *Odori* (踊り), “*dansu*” (ing. dance) (ダンス), *butō* (舞踏), *buyō* (舞踊) (*sin.*) **danza.** *ej.* ...de sociedad = *shako* “*dansu*”; sala de... = *butō-shitsu*; salón de... = “*dansu hōru*” (ing. dance hall); música de... = *butō-kyōku*; ir al... = *odori* / “*dansu*” *ni iku*; formas del... = *odori no te/odori-kata*; posturas del... = *odori no te-buri*; instructor de... = *buyō no sensei*; compañero de... = “*dansu*” *no aite*. 2 (festejo) *Butō-kai* (舞踏会), “*dansu pāti*” (ing. dance party) (ダンスパーティー). *ej.* *Dar* (ofrecer) un... = *Butō-kai wo hiraku*; ...de beneficencia = *jizen butō-kai*. 3 ...de figuras = “*sukuea dansu*” (ing. square dance) (スクエアダンス), ...de máscaras = *kasō no butō* (仮装の舞踏), ...en escena = *buyō-geki* (舞踊劇). 4 (de San Vito) = *Butō-byō* (舞踏病).

bailete. *m.* *Geki-chū no buyō* (劇中の舞踊), *buyō-geki* (舞踊劇).

baillotear. *intr.* *Mucha-kucha ni odoru* (無茶苦茶に踊る) **bailoteo.** *m.* *Mecha-na odori* (目茶な踊り). 上る).

baja. *f.* 1 *Ne-sagari* (値下がり), *sagari* (下がり), *geraku* (下落). *ej.* ...del precio del arroz = *Beika no ne-sagari*; ...del yen = *yen no geraku*; ...de las acciones = *kabu-ken no geraku*. Los precios de los géneros tiendas a bajar = *Bukka wa geraku no katamuki da*. 2 = **alemanda**. 3 *Dattai* (脱退), *rakugo* (落伍), *shishō-sha* (死傷者), *fumei-sha* (不明者). *ej.* Hubo más de 600 bajas en el ejército = *rikugun wa shishō-sha roppyaku ijo wo dashita*. Afortunadamente no hubo ninguna baja = *Saiwai ni shishō-sha wa hitori mo nakatta*. 4 (Mil.) *Fumei shōmei-sho* (不明証明書). 5 *frs.* *Dar baja una cosa* = *Otoroeru* (衰える). Ir en baja = *Neuchi ga sagaru* (値うちが下がる). *Dar de baja* = *Jomei suru* (除名する), *joseki suru* (除籍する). *Darse de baja* = *Dakkai suru* (脱会する), *dattai suru* (脱退する), *taishoku suru* (退職する), *yameru* (やめる). *Jugar a la baja* = *Sōba wo yaru/suru* (相場をやる)する).

bajada. *f.* 1 *Oriru koto* (おりのこと), *kudari* (下り), *sagari* (下がり), *geraku* (下落) (*sin.*) **descenso.** 2 (cuesta abajo) *Oriru michi* (おりの道), *kudari* (下り), *kudari-zaka* (下り坂). 3 (de aguas) *Tatedoi* (縦樋). 4 (del cielo) *Amakudari* (天下り), *kōka* (降下), *rakka* (落下). *ej.* ...en paracaídas = *rakkasan no kōka*. 5 ...de (*comp.*) *Ge...* (下...). *ej.* ...del caballo = *geba*; ...de un carruaje = *gesha*.

bajamar. *f.* *Hishio* (干潮), *hiki-shio* (引き潮), *kancho* (干潮).

bajamente. *adv.* (*fig.*) *Iyashiku* (いやしく), *kenson ni* (謙そん遜に), *samoshiku* (さもしく). *ej.* Siente de sí bajamente = *Mizukara kenson de aru to omou*.

bajar. *I intr.* 1 *Oriru* (降る), *sagaru* (下がる), *kudaru* (くだる), (*comp.*) *ge...* (下...). *ej.* ...de la montaña = *Yama kara oriru*. Baja pronto la escalera = *Isoide kaidan wo orite koi*. Ayer bajó la temperatura a 5 grados = *Kinō ondo ga go-do ni sagatta*; ...del coche = *gesha suru*; ...del barco = *gesen suru*; ...del cielo = *amakudari/hōka suru/kōrin suru*. 2 (minorar) *Hikuku naru* (ひくくなる), *sagaru* (さがる), *ochiru* (落ちる), *geraku suru* (下落する). *ej.* Desde el día primero ha bajado el precio del pescado = *Tsuitachi kara sakana no nedan ga sagatta/geraku shita*. No le baja la fiebre = *Netsu ga sagananai*. *II tr.* 1 *Sageru* (さげる), *orosu* (降ろす), *hikuku suru* (ひくくする), *hikisageru* (ひきさげる). *ej.* ...el precio de los géneros = *bukka wo sageru*; ...la bandera = *hata wo hikisageru*; ...la voz = *koe wo hikuku suru*; ...la cabeza = *atama wo sageru*. 2 (humillar) (*fig.*) *Heiko saseru* (閉口さ

せる), *yattsukeru* (やっつける). *ej.* Le bajaré los bríos = *Yattsukeyo!* *III r.* (...se.) 1 (inclinarse) *Shagamu* (しゃがむ), *utsumuku* (うつむく). 2 (bajar de) *Oriru* (降りる).

bajel. *m.* = **buque.** *Fune* (船).

bajelero. *m.* *Muna-nushi* (船主).

bajero, ra. *adj.* *Shita no* (下の), *shita ni kiru* (下に着る). *ej.* Falda bajera = *shita ni kiru "sukāto"* (ing. skirt).

bajete. *m.* 1 *d.de bajo*. 2 (Mús.) *Jotei-on* (上低音) (*sin.*) **baritono.**

bajeza. *f.* 1 *Hiretsu* (卑劣), *hisen* (卑賤), *geretsu* (下劣), *iyashisa* (卑しさ), *hige* (卑下). 2 (acción indigna) *Hiretsu-na kōi* (卑劣な行為), *kudaranai koto* (くだらないこと), *warui okonai* (悪い行い), *samoshii koto* (さもししいこと). *ej.* Jamás cometerá semejantes bajezas = *Sonna samoshii koto wa kesshite shinai darō*. 3 (...de ánimo) = *Hikyō* (卑怯), ...de nacimiento = *hisen no mi* (卑賤の身).

bajío. (*m.*) 1 *Su* (州), *asase* (浅瀬), *sasu* (砂州). 2 (Am.) *Teichi* (低地). *ej.* *Dar en un...* = (*fr. fig.*) = *Koshō ni dekurwasu*.

bajista. *com.* *Sōba wo uri-kuzusu hito* (相場を売りくずす人), *sōba-shi* (相場師), *tōki-shi* (投機師).

bajo, ja. *I adj.* 1 *Hikui* (低い). *ej.* Hombre de baja estatura = *Se no hikui hito*. Las casas del pueblo son bajas = *Mura no ie wa hikui (desu.)* 2 (inferior) *Shita no* (下の). *ej.* Vivo en el piso bajo de la casa = *Ie no shita no kai ni sunde imasu*. 3 (de calidad inferior) *Teikyū-na* (低級な).

4 (*fig.*) *Hiretsu-na* (卑劣な), *asamashii* (あさましい), *yahi-na* (野卑な), *gehin-na* (下品な), *iyashii* (卑しい). *ej.* Lenguaje bajo = *Gehin-na kotoba*. Hombre de bajas maneras (costumbres) = *Yahi-na fūshū no hito*. Obra siempre por bajos motivos = *Itsumo iyashii mokuteki no tame ni kōdo suru*. 5 (...precio) *Yasui* (安い), *anka-na* (安価な). *II m.* 1 *Teichi* (低地), *kubo-chi* (窪地), *asase* (浅瀬). 2 (Mús.) *Tei-on* (低音). 3 (Mús.) *Tei-on kashu* (低音歌手). 4 (Mús.) *Tei-on gakkī* (低音楽器). 5 (Mús.) *Tei-on onpu* (低音楽符). 6 (Mús.) *Tei-on kyoku* (低音曲). 7 (Equit.) (*Uma no*) *hizume* ((馬の)蹄). 8 (...de la casa) *Kaika* (階下), *ikkai* (一階). *III adv.* *Hikuku* (低く), *ko-goe de* (小声で), *hisoka-ni* (ひそかに). *ej.* Hablar... = *Hikuku hanasu/ko-goe de iu*; cantar... = *ko-goe de utau*; por lo... (*m. adv. fig.*) = *hisoka-ni*. *IV prep.* ... no *shita ni* (...の下に), ...no *moto ni* (...のもとに), (*comp.*) ...*ka* (...下). *ej.* Bajo techado = *Yane no shita ni*. Bajo su protección = *Sono hogo no moto ni*. Bajo el Gobierno inglés = *Eikoku seifu no moto ni*. El asunto cae bajo su jurisdicción = *Sono jiken wa ano hito no shihai-ka ni aru*. Bajo el control del tribunal de la región = *Chihō saiban-sho no kanka ni*. *V mod.* Bajo cuerda (*fig.*) = *Himitsu ni* (秘密に), *naisho de* (内緒で). Bajo relieve = *Asa-ukibori* (浅浮き彫り). El bajo Imperio (Hist.) = *Taihai-shita "Roma"* - *Teikoku* (退(頽)廃したローマ帝国). Los Países Bajos = “*Berugi*” - *koku*, “*Oranda*” - *koku* (ベルギー国・オランダ国). *VI (comp.)* ...*tei* (...低). *ej.* Baja frecuencia (Elect.) = *Tei-shūha*. El bajo latín de la Edad Media = *Chūsei jidai no tei-raten*”go. Baja marea (ant.) = *Hiki-shio* (*kancho*). Baja temperatura = *Tei-on*.

bajón. *m.* 1 *aum. de bajo*. 2 (*fig. y fam.*) *Bōraku* (暴落), *gata-ochi* (がた落ち). *ej.* Un... en los precios = *Bukka no bōraku*; ...en el negocio = *fukyo*. *Dar un...* = *Ochiru*. 3 (Músi) “*Fagotto*” (ital. fagotto) (フアゴット), “*basan*” (fr. basson) (バスーン), *suisō-gakkī* (吹奏楽器). 4 (Mús.) “*Basūn*” *sōsha* (バスーン奏者).

bajonazo. *m.* = **golletazo**.

bajoncillo. *m.* *Kogata* no "basūn" (fr. *basson*)/"fagotto" (小型のバスーン・ファゴット) = **bajón** 3.

bajonista. *m.* "Basūn"/"fagotto" no *suisō-sha* (バスーン・ファゴットの吹奏者).

bajorrelieve. *m.* = **bajo relieve.** *Asa-ukibori* (浅浮き彫り), *usu-nikubori* (薄肉彫り).

bajuno, na. *adj.* *Yahi-na* (野卑な), *hiresu-na* (卑劣な) = **bajo** 4.

bajura. *f.* 1 *Hikui koto* (低いこと), *hikusa* (ひくさ). 2 (fig.) *Iyashisa* (いやしさ), *hikutsu* (卑屈), *hiresu* (卑劣).

bala. *f.* 1 *Tama* (弾), *dangan* (弾丸), (*comp.*) ...*dan* (...弾). *ej.* *Disparar dos balas* = *Tama ni-hatsu wo utsu*. *Heridas producidas por las balas* = *Dangan ni yoru fushō/danshō*. *Una... le atravesó el pie* = *Dangan wa kata-ashi wo tsuranuita*. *A prueba de balas* = *Bōdan no*; ...*de cañón* = *hōdan*; ...*de fusil* = *jūdan*; ...*explosiva* = *haretsu-dan*; ...*perdida* = *sore-dama*. 2 (*confite*) *Ame-dama* (飴玉). 3 (*fardo*) *Kōri* (梱). 4 (*Impr.*) *Shime* (しめ), 10 (*jū*) *ren no kami no hito-taba* (十連の紙の一束). 5 (*fig. y fam.*) = **tarambana.** *Oroka-na mono* (愚かな者).

balada. *f.* 1 = **balata.** 2 *Zokuyō* (俗謡), *riyō* (里謡), *minyō* (民謡), *tanshi* (短詞), "barado" (*ing.* *ballad*) (バラード), *ko-uta* (小歌).

baladí. *adj.* *Tsumaranai* (つまらない), *sasai-na* (*koto*) (ささい(些細)なこと).

baladrar. *intr.* *Wameku* (わめく), *donaru* (どなる), *himei wo ageru* (悲鳴をあげる), *unaru* (うなる).

baladre. *m.* (Bot.) = **adelfa.** *Kyochikutō* (夾竹桃). 「る」.

baladrero, ra. *adj.* *Wameku* (わめく), *donaru* (どなる)

baladro. *m.* *Himei* (悲鳴), *wameki* (わめき), *unari* (うなり).

baladrón. *adj.* *Bōman-na* (暴慢な), *kara-ibari suru* (からいばりする), *kyōsei wo haru* (虚勢をはる).

baladronada. *f.* *Kara-ibari* (からいばり), *kyōsei* (虚勢), *bōman* (暴慢), (*vulg.*) *hora* (ほら).

baladronear. *intr.* *Kyōsei wo haru* (虚勢をはる), *kara-ibari suru* (からいばりする), *hora wo fuku* (ほら(法螺)を吹く).

bálago. *m.* 1 *Mugi no wara* (麦のわら(藁)). 2 *Sekken no awa* (石けん(鹸)の泡).

balaguero. *m.* *Wara-zuka* (わらずか(塚塚)).

balaj/balaje. *m.* *Murasaki "rubi"* (紫ルビー), *kōgyoku* (紅玉).

balance. *m.* 1 (*oscilación*) *Yuri* (ゆり), *yureru koto* (揺れること), *yuri-ugoki* (揺り動き), *dōyō* (動揺). 2 (*proporción*) *Tsuri-ai* (つり合い), *heikin* (平均), "baransu" (*ing.* *balance*) (バランス), *kinkō* (均衡)(*sin.*) **equilibrio**. *ej.* *Guardar el...* = *Kinkō wo tamotsu*. 3 (*fig.*) (*vacilación*) *Tamerai* (ためらい), *chūcho* (ちゅうちょ 躊躇). *ej.* *Poner en...* = *tamerai*. 4 (*Com.*) *Sashihiki* (差し引き), *zandaka* (残高), *zangaku* (残額), *zankin* (残金). *ej.* *Hacer el...* *de cuentas* = *Kanjō suru/sashi-hiki suru/seisan suru/taishaku wo taishō suru*. 5 (*comp.*) ...*de cuentas* = *Kanjō-jiri* (勘定尻), *kanjō-gaki* (勘定書), *taishaku kanjō-shō* (貸借勘定書), ...*de comercio* = *yushutsu-nyū-gaku no sa* (輸出入額の差), *hoja de...* = *taishaku taishō-hyō* (貸借対照表). 6 (*Mar.*) (*Fune no*) *yoko-yure* ((船の) 横揺れ).

balancear (se). I *intr. y r.* 1 *Yureru* (揺れる), *yurugu/yuragu* (ゆるぐ・ゆらぐ). 2 (*fig.*) *Tamerai* (ためらう), *chūcho suru* (ちゅうちょ 躊躇)する. II *tr.* 1 *Yusuru* (ゆする). *ej.* ...*al niño en la cuna* = *Akanbō wo yusutte nekasu*. 2 *Tsuri-awaseru* (つり合わせる), *tsuri-ai wo toru*

(つり合いをとる). 3 (*Com.*) *Sashihiki suru* (差し引きする), *kanjō wo kessai suru* (勘定を決済する), *seisan suru* (清算する), *keisan suru* (計算する) = **hacer el balance**.

balanceo. *m.* 1 *Dōyō* (動揺), *yure* (揺れ), *yuri-ugoki* (揺り動き) = **balance** 1. 2 *Tsuri-ai* (つり合い), *heikin* (平均) = **balance** 2.

balancín. *m.* 1 *d. de balanza*. 2 *Kuruma no yokogi* (車の横木), *keta* (けた(桁)). 3 *yudō-bo* (遊動棒), *yoko-bo* (横棒), *yudō enboku* (遊動円木).

balandra. *f.* *Han-sen* (帆船).

balandrán. *m.* *Hōi* (法衣), (*seishoku-sha no*) *nagai seifuku* ((聖職者の) 長い制服), "sūtan" (*fr.* *soutane*) (スータン).

balandro. *m.* *Kogata no han-sen* (小型の帆船).

balanitis. *f.* (Med.) *kitō-en* (亀頭炎). 「ぼ」.

balano. *m.* 1 (*Anat.*) *Kitō* (亀頭). 2 (*Zool.*) *Fujisubo* (ふじつ

balanza. *f.* 1 *Hakari* (秤), *tenbin* (天秤), ...*de reberval* = *sara-bakari* (皿秤), ...*romana* = *sao-bakari* (秤秤), *tsūjō-tenbin* (通常天秤). *ej.* *Pesar en la...* = *Hakari ni kakeru*; *los patillos de la...* = *tenbin/hakari no sara*. 2 (*Astr.*) *Tenbin-za* (天秤座), *tenbin-kyū* (天秤宮). 3 (*comparación*) *Hikaku* (比較), *kinkō* (均衡).

balar. *intr.* (*Hitsuji ga*) *naku* ((羊が) 鳴く), *mē...* *to naku* (めえ...と鳴く). *ej.* *Oveja que bala pierde bocado* (*prov.*) = *O-shaberi shite iru to taberu jikan ga nakunaru*.

balarrasa. *m.* (*fig. y fam.*) *Tsuyoi shochū* (強い焼酎).

balastrar. *tr.* *Jari wo shiku* (じやりを敷く).

balastro. *m.* *Jari* (砂利), *ko-ishi* (小石), "barasu" (*ing.* *ballast*) (バラス).

balate. *m.* 1 *Yasai-batake no aze* (野菜畑の畦), *semai keisha-chi* (狭い傾斜地). 2 *Haisui-ko* (排水溝). 3 (*Zool.*) *Namako* (なまこ(海鼠)).

balaustra. *f.* *Zakuro no mi* (ざくろ(柘榴)の実).

balaustrada. *f.* *No-zakuro* (野ざくろ(柘榴)).

balaustrado, da. *adj.* *Rankan no aru* (欄干のある), *tesuri no yō-na* (手すり(摺)のような).

balaustral. *adj.* = **balaustrado**.

balaustre. *m.* *Tesuri-ko* (手すり子), *rankan no hashira* (欄干の柱).

balay. *m.* (S. Am.) *Ami-kago* (編み籠).

balazo. *m.* 1 *Dangan ippatsu* (弾丸一発), *jūdan ippatsu* (銃弾一発), (*hassha-sareta*) *dangan* ((発射された) 弾丸). 2 *Tama-kizu* (弾傷).

balbucear. *intr.* *Domoru* (吃る), *kuchi-gomoru* (口ごもる), *iiyodomu* (言いよどむ) = **balbucir**.

balbucencia. *f.* *Kuchi-gomori* (口ごもり), *shita-tarazu* (舌足らず).

balbuco. *m.* = **balbucencia**.

balbuciente. *adj.* *Domoru* (吃る), *kuchi-gomoru* (口ごもる).

balbucir. *intr.* = **balbucear**. 「もる」.

balcón. *m.* *De-mado* (出窓), *rodai* (露台), "barukōni" (*ing.* *balcony*) (バルコニー).

balconaje. *m.* (*le no zenbu no*) *de-mado* ((家の全部の) 出窓), *de-mado-shiki* (出窓式), *rodai-shiki* (露台式).

balconcillo. *m.* 1 *d. de balcón*. 2 *Gekijō no chiisai rodai* (劇場の小さい露台).

balda. *f.* *Tana-ita* (棚板).

baldadura. *f.* *Undo fuzui* (運動不随).

baldamiento. *m.* = **baldadura**.

baldaquín. *m.* 1 *Tengai* (天蓋). 2 (*rel.*) *Saidan-yō no tenmaku* (祭壇用の天幕).

baldaquino. *m.* = **baldaquín**.

baldar. I tr. 1 *Fuzui ni suru* (不随にする). 2 (fig.) *Komaraseru* (困らせる), *towaku saseru* (当惑させる). II r. (...se.) *Fuzui ni naru* (不随になる), *kikanaku naru* (効かなくなる).

balde¹. m. *Mizu-oke* (水桶).

balde². (de...) m. adv. 1 *Tada de* (ただで), *muryo de* (無料で). ej. *¿Es acaso la entrada de balde?* = *Tada de nyūjō dekimasu ka?* 2 *En balde* = *Muda ni* (無駄に). ej. *Gastar el dinero en balde* = *O-kane wo muda ni tsukau*. *Estar de/ en balde* = *Suru koto ga nai*.

baldear. tr. 1 (*Mizu-oke wo tsukatte*) *mizu-arai suru* (水桶を使って) 水洗いする. 2 (*Mizu-oke wo tsukatte*) *mizu wo kumi-dasu* (水桶を使って) 水を汲み出す.

baldeo. m. *Mizu-arai suru koto* (水洗いすること), *mizu wo kumi-dasu koto* (水を汲み出すこと).

baldés. m. *Hitsuji no nameshi-gawa* (羊のなめし革).

baldamente. adv. *Muda ni* (無駄に), *muyami ni* (むやみに).

baldío, a. adj. 1 *Mi-kaikon no* (未開墾の). 2 *Muyami-na* (むやみな), *muda-na* (無駄な). 3 *Furō no* (浮浪の), *kimari-no-nai* (きまりのない).

baldón. m. *Meiyo kison* (名誉毀損), *bujoku* (侮辱), *hazukashime* (辱め), *nonoshiri* (罵り), (Lit.) *menba* (面罵).

baldonar. tr. *Bujoku suru* (侮辱する), *hazukashimeru* (辱める), *nonoshiru* (罵る), (Lit.) *menba suru* (面罵).

baldonear. tr. = **baldonar**.

baldosa. f. *Hoso-yō renga* (舗装用煉瓦), *ita-ishi* (板石), *hoseki* (舗石), *shiki-ishi* (敷石).

baldosado. m. = **embaldosado**.

baldosar. tr. = **embaldosar**.

baldosín. m. *Chiisai hoseki* (小さい舗石), *chiisai ita-ishi* (小さい板石).

baldosón. m. aum. de **baldosa**.

baldragas. m. (vulg.) *Yaku ni tatanai hito* (役にたたない人), *ikuiji no nai hito* (意気地のない人).

balduque. m. *Hosoi himo* (細い紐), *ni-zukuri-yō* "tēpu" (ing. tape) (荷造り用テープ).

balénidos. m. pl. (Zool.) *Kujira* (くじら (鯨)), *gei-zoku* (鯨属).

baleo. m. 1 *Enza* (円座). 2 *Hi-aogi no uchiwa* (火おぎのうちわ), *hi-fuki-dake* (火吹き竹), *hi-fuki-zutsu* (火吹き筒).

balería. f. *Dangan (no) kyōkyū* (弾丸 (の) 供給).

balerío. m. = **balería**.

balero. m. *Dangan no i-gata* (弾丸 (の) 鋳型).

baleta. f. 1 *d. de bala*. 2 *Kōri* (こうり (柶)) = **bala** 3 acep.

balido. m. *Hitsuji no nakigoe* (羊の鳴き声).

balín. m. *d. de bala*. *Kogata no dangan* (小型の弾丸), *jūdan* (銃弾).

balista. f. (Hist.) *Ishi-nage no heiki* (石投げの兵器).

balística. f. *Dando-gaku* (弾道学).

balístico, ca. adj. *Dando no* (弾道の), *dando-gaku no* (弾道学の). ej. *Misil... = Dando-dan/dando "misairu"*. *Misil balístico intercontinental* = (I. C. B. M) = *Tairiku-kan dando-dan*.

balitar. intr. *Yagi/hitsuji ga shiba-shiba naku* (山羊・羊がしばしば鳴く).

balitear. intr. = **balitar**.

baliza. f. (Mar.) *Kōro hyōshiki* (航路標識), *fuyō* (浮標), "bui" (ing. buoy) (ブイ), *fuyō-tō* (浮標灯).

balizamiento. m. = **abalizamiento**.

balizar. tr. = **abalizar**.

balneario. I m. *Onsen-yado* (温泉宿), *onsen-ba* (温泉場), *tōji-ba* (湯治場), *kōsen yokujō* (鉱泉浴場). II adj. *Onsen no* (温泉の), *tōji no* (湯治の), *kōsen yoku-jō no* (鉱泉浴場の).

balneoterapia. f. *Onsen ryōhō* (温泉療法), *onyoku ryōhō* (温浴療法), *kōsen ryōhō* (鉱泉療法).

balompié. m. "Sakka" (サッカー), "futto-bōru" (ing. foot ball) (フットボール).

balón. m. 1 aum. de **bala**. 2 *Shōhin no ō-kōri* (商品の大柵). 3 *Mari* (まり), "bōru" (ing. ball) (ボール). 4 *Kikyū* (気球). 5 (24-"resuma" (esp. resma) no) *kami no hito-taba* (二十四レスマの) 紙の一束).

baloncesto. m. "Basuketto bōru" (ing. basket ball) (バスケットボール).

balota. f. *Tōhyō-yō no tama* (投票用の球).

balotada. f. *Uma no chōyaku* (馬の跳躍). [る].

balotar. intr. "Balota" de *tōhyō suru* (パロダで投票する).

balsa. f. 1 *Mizu-tamari* (水たまり) = **charca**. 2 *Sakuyu no kasu no suteba* (搾油の粕の捨て場). 3 *Ikada* (いかだ). ej. ...de aceite (fig. y fam.) = *Odayaka-na shūkai-jō*.

balsadera. f. *Kawa no watashi-ba* (川の渡し場).

balsadero. m. = **balsadera**.

balsamera. f. *Kōyu-ire* (香油入れ).

balsámico, ca. adj. *Kōyu-sei no* (香油性の), *kōyu no* (香油の), *hōko-aru* (芳香ある).

balsamina. f. (Bot.) *Hōsen-ka* (ほうせん (鳳仙) 花).

balsamináceo, a. I adj. *Hōsen-ka no* (鳳仙花の). II f. pl. *Las...* = *Hōsen-ka* (鳳仙花).

balsamita. f. (Bot.) *Yomogi-giku* (よもぎ菊). ej. ...mayor = *Mizuta-garashi* = **berro**.

bálsamo. m. 1 *Kōyu* (香油), *kōeki* (香液), "barusamu" (ing. balsam) (バルサム). 2 (Farm.) *Hōko* (芳香), *hōkō-zai* (芳香剤). 3 (fig.) *Nagusame* (なぐさめ). ej. *Su carta sirvió de bálsamo para mi apenado corazón* = *Kare no tegami wa watashi no kanashii kokoro no nagusame ni natta*.

balsar. m. = **barzal**. *Ibara-darake no basho* (荊だらけの場所).

balsear. tr. *Ikada de kawa wo wataru* (筏で川を渡る).

balsero. m. *Ikada-nori* (筏乗り).

balso. m. (Mar.) *Tsuri-age-zuna* (吊り上げ綱).

balsopeto. m. 1 *Mune ni kakeru fukuro* (胸にかける袋). 2 (fig. y fam.) *Mune no uchi* (胸のうち).

báltico, ca. adj. "Baruto" *kai no* (バルト海). ej. *El mar...* = "Baruto" *kai*; *los países...* = "Baruto" *shokoku*.

baluarte. m. 1 *Ryōhō* (稜堡), *jōheki* (城壁), *bōgyō* (防御(禦)). 2 (fig.) *Bogo* (防護), *yori-dokoro* (よりどころ), *mamori* (守り), *bōheki* (防護). ej. *El Cristianismo ha sido siempre el baluarte de la cultura europea* = "Kirisuto" *kyō wa itsumo "Yoroppa" (no) bunka no bōheki de atta*.

balumba. f. *Yama-zumi* (山積み), *tsumi-kasane* (積み重ね), *kasanari* (重なり).

balumbo. m. *Bara-zumi* (ばら積み), *kasabaru mono* (かさばるもの).

ballena. f. 1 *Kujira* (くじら (鯨)), (comp.) *gei...* (鯨... (げい)). ej. *Aceite de...* = *Kujira no abura/geiyu*; *carne de...* = *geiniku*; *sebo de...* = *geirō*; *pesca de la...* = *hogei/kujira-tori*; *barba de...* = *kujira-hige*; *barco de pesca de la...* = *hogei-sen/kujira-bune*. 2 (Astr.) *Kujira-za* (くじら座).

ballenato. m. *Kujira no ko* (くじら (鯨) の子), *ko-ku*

jira (子鯨).
ballenero, ra. I *adj.* *Hogei no* (捕鯨の), *kujira no* (鯨の). *ej.* *Industria...* = *hogei-gyō*. II *s.* *Hogei-sha* (捕鯨者), *kujira-tori* (鯨取り).
ballesta. *f.* 1 (Hist.) *Ishi-yumi* (石弓), *ō-yumi* (大弓). *ej.* A tiro de... = *Daibun hanareta kyori de*. 2 *Kuruma no bane* (車のばね).
ballestada. *f.* *Ishi-yumi de iru koto* (石弓で射ること).
ballestazo. *m.* *Ishi-yumi no shageki* (石弓の射撃).
ballestear. *tr.* *Ishi-yumi/ō-yumi de iru* (石弓・大弓で射る).
ballestería. *f.* *Ō-yumi-jutsu* (大弓術).
ballestero. *m.* (Hist.) *Ō-yumi no seizō-moto* (大弓の製造元), *ō-yumi/ishi-yumi no kakari* (大弓・石弓の係り).
ballestilla. *f.* *Kogata no yoko-gi* (小型の横木).
ballet. *m.* (gal.) = *bailete*. "Bare" (バレエ), *buyō* (舞踊).
ballueca. *f.* *Doku-mugi* (毒麦).
bamba. *f.* 1 *Magure-atari* (まぐれあたり). 2 (C. Am.) 5 (go) "peseta" no *ginka* (五ペセタの銀貨).
bambalearse (se). *intr.* = **bambolearse (se)**.
bambarria. *f.* 1 *Baka-na hito* (馬鹿な人). 2 *Magure-atari* (まぐれあたり) = **bamba** 1.
bambarrión. *m.* (fam.) *aum. de bambarría.* *Oroka-na hito* (愚かな人).
bambochada. *f.* *Shuen no e* (酒宴の絵).
bamboche. *m.* (vulg.) *Maru-maru to futotta hito* (まるまると太った人), (vulg.) *maru-pocha no hito* (まるぼちの人), (vulg.) *futotcho* (ふとっちょ).
bambolearse (se). *intr.* *Yura-yura suru* (ゆらゆらする), *yoromeku* (よろめく), (Lit.) *yuraga* (ゆらぐ), *yurameku* (ゆらめく), *yureru* (ゆれる), *yorokeru* (よろける). *ej.* Sentí que se bamboleaba la casa = *le no yureru no wo oboeta*. *Andaba bamboleándose no pudiendo soportar la pesada carga* = *Omoni ni tae-kanete yoromeki nagara aruite ita*. *Caer al suelo bamboleándose* = *Yoromeite taoreru*.
bamboleo. *m.* *Yure* (ゆれ), *yoromeku koto* (よろめくこと), *yureru koto* (ゆれること), *dōyō* (動揺). 「り」.
bambolla. *f.* (fam.) *Gōsha* (豪奢), *mieppari* (見えつ張).
bambollero. *ra.* *adj.* *Gōsha-na* (豪奢な), *mie wo haru* (見え(栄)をはる).
bambonearse. *intr.* = **bambolearse (se)**.
bamboneo. *m.* = **bamboleo**.
bambú. *m.* (Bot.) *Take* (竹), (comp.) *chiku*...(竹...). *ej.* Material de... = *Chiku-zai*; caña de... = *take no miki*; cerca de caña de... = *take-gaki*; cesta hecha de... = *take-kago*; obra artística de... = *take-zaiku*; bosque de... = *chikurin*.
banal. *adj.* (gal.) *Heibon-na* (平凡な), *tsumaranai* (つまらない).
banalidad. *f.* (gal.) *Heibon* (平凡).
banana. *f.* *Bashō no mi* (ばしょう 芭蕉の実), "banana" (バナナ) (sin.) **plátano**.
banano. *m.* (Bot.) *Bashō* (芭蕉), *bashō no ki* (ばしょう 芭蕉の木).
banasta. *f.* *Ō-kago* (大かご (籠)). *ej.* Una...llena de manzanas = *Ō-kago ni ippai no ringo*.
banastero, ra. *m. f.* *Ō-kago no saiku-nin* (大かご (籠)の細工人), *ō-kago no urinushi* (大かご (籠)の売り主).
banasto. *m.* *Marui ō-kago* (丸い大かご (籠)).
banca. *f.* 1 (*Motare no nai*) *koshikake* ((もたれのない) 腰掛け), "benchi" (ing. bench) (ベンチ). 2 (Com.) *Ginkō-gyō* (銀行業), *ginkō* (銀行). 3 *Ginkō-kai* (銀行界).
bancada. *f.* 1 (Mar.) *Kogite-zate* (漕ぎ手座), *kogite no zase-*

ki (漕ぎ手の座席). 2 (Min.) *Kōdo no kaidan* (坑道の階段).
bancal. *m.* 1 (Agr.) (*Uetsuke no tame tsukutta*) *hatake* (植付けのため作った) 畑. 2 *Dan-dan-batake* (段々畑). 3 *Koshikake no shikimono* (腰掛けの敷物). 4 *Suna-yama* (砂山), *sakyū* (砂丘).
bancario, ria. *adj.* *Ginkō no* (銀行の), *kin'yū no* (金融の). *ej.* Centro... = *Kin'yū chūshin-chi*, sistema... = *kin'yū soshiki*; asociación... = *kin'yū soshiki*; sociedad... = *kin'yū-kai*; regulación... = *ginkō-hō/ginkō-jōrei*; nota... = *ginkō tegata*.
bancarrota. *f.* 1 *Hasan* (破産), (vulg.) *shindai-kagiri* (身代限り). *ej.* Hacer... = *Hasan suru*; Estar al borde de la... = *hasan ni hinsuru*. 2 (fig.) *Shippai* (失敗), (Lit.) *shitsui* (失墜).
banco. *m.* 1 (asiento) *Koshikake* (腰掛け), *seki* (席), *zaseki* (座席), *naga-isu* (長椅子), "benchi" (ing. bench) (ベンチ). *ej.* ...azul = *Gikai no daijin-seki*; ...de los magistrados = *han-ji-seki*; ...de los abogados = *bengoshi-seki*. 2 (Mar.) *Kogite no zaseki* (漕ぎ手の座席). 3 (de trabajo) *Dai* (台), *sagyō-dai* (作業台). *ej.* ...de carpintero = *daiku no kezuri-dai*. 4 (N. r.) *Se* (瀬), *asase* (浅瀬), *su* (州), *shō* (礁). *ej.* ...de coral = *sango-shō*; ...de arena = *ukisu*; *sasu*. 5 (Mar.) *Gyogun* (魚群). 6 (Min.) *Kōmyaku* (鉱脈). 7 (Min.) *Kōshō* (鉱床). *ej.* ...de piedra = *roshutsu kōshō*.
banco. *m.* (Com.) *Ginkō* (銀行). ...de España = "Supein" *ginkō*; ...de Japón = *Nihon ginkō*; ...internacional = *kokusai ginkō*; ...de crédito = *shin'yō ginkō*; ...hipotecario = *kangyō ginkō*; Depósito del... = *Ginkō chokin*; libreta de... = *ginkō tsūcho*.
bancocracia. *f.* *Ginkō sen* (銀行専横).
banda. *f.* 1 (distintivo) *Kenshō* (懸章). 2 (faja) *Hosonagai nuno/kire* (細長い布・きれ), *obi* (帯), *hōtai* (包 (縞) 帯), "bando" (ing. band) (バンド). *ej.* Puso una...sobre sus ojos = *Kare no me wo nuno de shibatta*. 3 (grupo) *Dan* (団), *dantai* (団体), *kumi* (-gumi) (組). *ej.* Bandas de forajidos atemorizaban a los vecinos del pueblo = *Ākutō no kumi wa murabito wo odokashite ita*. Una banda de ladrones = *Tōzoku no ichi-dan*. Jefe de... = *Danchō/kumigashira*. 4 (partidario) *Toha* (党派), *nakama* (仲間), *renchū* (連中), *ichi-mi* (一味). *ej.* El se unió a la banda de conspiradores = *Kare wa inbō no ichi-mi totō ni kutawatta*. 5 (...de música) *Gaku-tai* (楽隊), *gaku-dan* (楽団), "bando" (ing. band) (バンド), *ongaku-tai* (音楽隊). *ej.* ...militar = *gungaku-tai*. 6 (bandada) *Mure* (群れ), ...gun (...群), *muragari* (むらがり). *ej.* Bandas de lobos asolan las cosechas de la región = *Okami no mure ga tochi no sakumotsu wo arasu*. 7 (lado) ...*gawa* (...側). *ej.* De la ...de acá del río = *Kawa no kotchi-gawa no*. 8 (humeral) *Katakake* (肩掛け). 9 (Mar.) *Gensoku* (舷側). Cerrarse en banda (fr. fig. y fam.) = *Ga wo haru*.
bandada. *f.* *Tori no mure* (鳥の群れ), *gun* (群) = **banda** 6.
bandarria. *f.* = **mandarria**.
bandazo. *m.* (Mar.) *Fune no yoko-yure* (船の横揺れ).
bandeado, da. *adj.* = **listado**. *Shima no* (縞の).
bandear (se). *r.* *Umaku yatte iku* (うまくやっついて).
bandeja. *f.* *Bon* (盆). 「く」.
bandera. *f.* 1 *Hata* (旗), (comp.)...*ki* (...旗). *ej.* Agitar la... = *Hata wo furu*; levantar la... = *hata wo ageru/kakageru*; arriar la... = *hata wo orosu*. Pelear bajo la...de la democracia = *Minsu-shugi no moto de tatakatu*. Acogerse/alistarse a la...de alguno = *Dare ka no kika ni hairu*. La...nacional = *Kokki* (国旗). La...del ejército =

Gunki (軍旗), ...de la marina = kaigun-ki (海軍旗), ...tricolor = san-shoku-ki (三色旗), ...blanca=(de la paz)= hakki/ shira-hata (白旗), ...roja = aka-hata (赤旗). Levantar la...media asta = Hanki wo kakageru (半旗をかける). 2 (pendón) Fuki-nagashi (吹き流し), nobori (幟). 3 A banderas desplegadas (m. adv. fig.)= Oyake ni (公に), do-do to (堂々と). Levantar... = Hata-age wo suru (旗上げをする), tōmoku to naru (頭目となる).

bandereta. f. Ko-bata (小旗), sashi-ko-bata (指し小旗). **banderita.** f. Totō (徒党), tōha (党派), ichi-mi (一味).

banderilla. f. 1 d. de bandera. 2 (Taur.) (Tōgyū-yō no ko-bata no tsuita) mori ((闘牛用の小旗のついた) もり). ej. Clavar/ plantar/ poner una banderilla = Mori wo utsu/(fig.)= itameru. 2 (Impr.) Hari-gami (貼り紙).

banderillar. tr. (Taur.) Tōgyū ni mori (esp. banderilla) wo utsu (闘牛にもりをうつ).

banderín. m. 1 d. de bandera. 2 = bandera 2. 3 Kishu (旗手), kyōdo-hei (嚮導兵).

banderizar. tr.=abanderizar. **banderizo, za.** adj. 1 Tōha ni kuwawatta (党派に加わった). 2 (fig.) Sawagasa hito (騒がす人).

banderola. f. 1 Ko-bata (小旗), hoso-nagai hata (細長い旗). 2 Fuki-nagashi (吹き流し), nobori (幟).

bandidaje. m.=bandolerismo. **bandido.** m. 1 Tōzoku (盗賊), sanzoku (山賊), gōtō (強盗) (sin.) bandolero. 2 (hombre perverso) Kyōzoku (兇賊), akkan (悪漢).

bandín. m. d. de bando. **bando¹.** m. 1 Fukoku (布告), koji (公示), kōfu (公布), kokujī (告示). ej. Echar un... = Fukoku wo dasu/kōfu suru. 2 Bandos matrimoniales=(Cath.) Kon'in no kōji (婚姻の公示). (sin.) proclama.

bando². m. 1 Tō (党), tōha (党派), kumi (組). 2 (de peces) Gyogun (魚群)=banco 5 acep.=cardume.

bandola. f. 4 (yon)-gen no gakkī (四絃の楽器)=(vulg.) mandola.

bandolera. f. 1 Tōzoku no kafu (盗賊の家婦). 2 Oikawa (負い革).

bandolerismo. m. Tōzoku (盗賊), gōtō (強盗), sanzoku (山賊), bokō (暴行).

bandolero. m. 1 Tōzoku (盗賊), sanzoku (山賊), gōtō (強盗). 2 (perverso) Kyōzoku (兇賊), akkan (悪漢), bokōsha (暴行者) (sin.) bandido.

bandolín. m. (Mús.) 1 d. de bandola. 2 4 (yon)-gen no gakkī (四絃の楽器), "mandorin" (マンドリン).

bandolina. f. 1 "Pomadō" (ing. pomad) no isshu (ポマードの一種). 2 =mandolina.

bandolón. m. 1 aum. de bandola. 2 "Mandorin" no isshu (マンドリンの一種).

bandolonista. m. "Mandorin" (no) hikite (マンドリン(の)弾き手).

bandujo. m. Dai-chōzume (大腸詰め).

bandullo. m. (vulg.) Harawata (はらわた), chō (腸).

bandurria. f. Sho-"gita" (小ギター), 12 (jū-ni)-gen no gakkī (十二絃の楽器).

bandurrista. m. "Bandurria" no enso-sha (バンドリアの演奏者). [行家].

banquero. m. Kin'yū gyōsha (金融業者), ginkō-ka (銀

banqueta. f. 1 Koshi-kake (腰掛け). 2 Ashi-dai (足台). 3 Chika-dō no roji (地下道の路地).

banquete. m. 1 d. de banco. 2 Enkai (宴会), kyōden (饗(きょう)宴), (Lit.) shuen (酒宴), kyōō (饗応). ej. Dar un...=Enkai wo moyoosu; asistir a un...=enkai ni shus-

seki suru; tener un...=kyōden wo haru; sala de...=enkai-jō. 3 (comida espléndida) Chiso (馳走), gō-chiso (御馳走), ō-burumai (大ぶるまい). 4 ...eucarístico (Cath.) Go-seitai (御聖体), seitai (聖体).

banquetear. 1 intr. Shikiri-ni enkai ni ressuru (しきりに宴会に列する). 2 r. Kyōden wo moyoosu (饗(きょう)宴をもうける).

banquillo. m. 1 d. de banco. 2 Hikoku-seki (被告席).

banzo. m. 1 Amimono-ki no oya-bone (編物機の親骨). m. Dote no keisha men (土手の傾斜面). 3 Dan (段, kaidan (階段).

bañadera. f. (Amér.)=bañera. [び場]. **bañadero.** m. (Kachiku no) mizu-abi-ba ((家畜の)水浴

bañado. m.=bacin 1 acep. (sin.) sillico. **bañador, ra.** I adj. Suiyoku saseru (水浴させる). II s. 1 Arai-bako (洗(い)箱). 2 Mizu-gi (水着), kaisui-gi (海水着), sui-yoku-gi (水浴着).

bañar (se). I r. 1 Suiyoku suru (水浴する), nyūyoku suru (入浴する), yoku-suru (浴する), suiei suru (水泳する), mizu-abi suru (水浴びする), mizu ni hairu (水に入る), mizu-buro ni hairu (水風呂に入る), (Lit.) yuami (湯浴み), (Lit.) mokyoku suru (沐浴する), mizu wo abiru (水をあびる). ej. Los chicos del pueblo al llegar el verano se bañan todos los días en el río = Mura no kodomotachi wa natsu ni naru to mainichi kawa ni haitte sui-yoku (wo) suru. 2 (...en el mar) Kaisui-yoku (wo) suru (海水浴をする). 3 (al estilo japonés) (O) yu ni hairu ((お)湯に入る), (o) furo ni hairu ((お)風呂に入る). 4 (al sol) Nikkō ni sarasu (日光にさらす), hi ni ateru (日に当てる), nikkō ni ateru/yokusuru (日光にあてる・浴する). II tr. 1 Mizu ni ireru (水に入れる), abiseru (あびせる), hitasu (ひたす). 2 Aratte nagareru (洗って流れる). ej. El río baña las paredes de las casas de la ciudad = Kawa wa machi no ie no kabe wo aratte nagareru. 3 Uwa-nuri (wo) suru (上塗り(を)する), "mekki" suru (メッキする).

bañera. f. 1 (mujer...) Furo-ban (風呂番), (ant.) yuna (湯女). 2 (pila) Yokusō (浴槽), yu-bune (湯船), furo-oke (風呂桶), sue-buro (掬え風呂).

bañero. m. Yoku-jō nushi (浴場主), furo-ban (風呂番).

bañista. com. Yokkyaku (浴客), tōji-kyaku (湯治客), sui-yoku-sha (水浴者).

baño. m. 1 (acción de bañarse) Suiyoku (水浴), nyūyoku (入浴), kaisui-yoku (海水浴), mizu-abi (水浴び), suiei (水泳), on'yoku (温泉), onsen (温泉), tōji (湯治), (Lit.) yu'abi (湯浴び), yu'ami (湯浴み), mokyoku (沐浴). ej. Esta mañana de madrugada salieron los muchachos a los...de mar = Kesa hayaku seinen-tachi wa kaisui-yoku ni dekaketa. Es un hombre que le gusta mucho el baño = Nyūyoku ga taihen suki-na hito desu. 2 (...japonés) (O) yu ((お)湯), (o) furo ((お)風呂), ideyu (出湯), onsen (温泉). ej. Calentar/preparar el...de agua caliente = (O) yu/(o) furo wo wakasu. Ya está preparado el... = Furo ga wakimashita; ¿qué tal está el agua del...? = furo no kagen wa ikaga desu ka? En nuestra casa se prepara el...cada dos días = Watashi no ie de wa ichi-nichi-oki ni furo wo wakasu. 3 (comp.) Yoku. (浴), ...buro (...風呂). ej. Cuarto de baño = Yoku-shitsu. Baño de sol = Nikkō-yoku; ...de agua fría = mizu-buro; ...turco = "Toruko"-buro. 4 (lugar de...) Furo-ba (風呂場), onsen-ba (温泉場), yudono (湯殿), tōji-ba (湯治場), yokujō (浴場), sui-yoku-jō (水浴場), kōshū yokujō (公衆浴場), kōsen (鉱泉). ej. Los...de Dogo son famosos en todo el Japón = Dogo (no) onsen wa Nip-

pon-jū ni yūmei desu. 5 (bañera) Yokusō (浴槽), yu'bune (湯船), yu'ōke (湯桶). 6 (capa) "Mekki" (めっき), koromo (衣), (comp.) ...i (…衣). ej. ...de oro = Kin-"mekki"; ...de plata = gin-mekki; ...de azúcar = to-i. 7 (tintura) Uwa-nuri (上塗). 8 (fig.) Hon no sukoshi (ほんの少し). 9 ...de María = Yusen-nabe. [き].

bañón. m. = palo de bañón. (Bot.) Ume-modoki (うめもどき).
bao. m. (Mar.) Fune no utsubari (船の梁).

baptisterio. m. (rel.) 1 Senrei-jō (洗礼場), senrei-dō (洗礼堂). 2 (pila bautismal) Senrei-ban (洗礼盤).

baque. m. = batacazo = (Onom.) Don (どん), doshin (どしん).
baquear. intr. (Mar.) Fune ga shio ni noru (船が潮にのる).

baquero. adj. = sayo baquero. Uwappari (上っ張り).

baqueta. 1 Kishu no muchi (騎手のむち). 2 (Hist.) Jū no sakujo (銃のさく (梨) 杖). 3 pl. Taiko no bachi (太鼓のばち). ej. Tratar a baqueta (fr. fig. y fam.) = Te-hidoku tori-atsukau.

baquetazo. m. "Baqueta" de utsu koto (バケタで打つこと).

baqueteado, da. adj. Jukuren-shita (熟練した).

baquetear. tr. 1 (Batsu to-shite) "baqueta" de tataka (副として) バケタで叩く. 2 (fig.) Nayamasu (悩ます).

baqueteo. m. "Baqueta" de tataka koto (バケタで叩くこと), muchi-utsu koto (むち打つこと). [識].

baquía. f. Chihō no chiri no chishiki (地方の地理の知).
baquiano, na. I adj. Mono-nareta (ものなれた), kuwashii (くわしい). II s. 1 Mono-nareta hito (もの慣れた人). 2 Annai-sha (案内者).

bar. m. "Ba" (ing. bar) (バー), sakaba (酒場), izakaya (居酒屋).

barahúnda. f. Sawagashii koto (騒がしいこと), yaka-mashisa (やかましき), ō-sawagi (大騒ぎ), konran (混乱).

baraja. f. 1 "Karuta" (esp. carta) (カルタ), "toranpu" (ing. trump.) (トランプ), "kado"-asobi (ing. card) (カード遊び). ej. Jugar a la... = "Toranpu" wo suru; el juego de la... = "karuta"-asobi. 2 pl. Kenka (喧嘩). ej. Jugar uno con dos barajas (fr. fig. y fam.) = Futa-gokoro wo idaku.

barajada. f. "Karuta" wo kiru koto (カルタをきること).
barajadura. f. = barajada. [と].

barajar. I tr. 1 "Karuta" wo kiru (カルタをきる). 2 (fig.) Mazeru (混ぜる), tori-atsukau (取り扱う). II intr. Kenka suru (喧嘩する), ai-arasou (相争う). III r. (...se) (fig.) Mazaru (まざる).

baraje. m. = barajada.

baranda. f. 1 Tesuri (てすり), rankan (欄干), "beranda" (ing. veranda) (ベランダ), rodai (露台) = barandilla. 2 Tamatsuki-dai no fuchi (玉つき台の縁).

barandado. m. = barandilla.

barandaje. m. = barandilla.

barandal. m. 1 Rankan no yokogi (欄干の横木). 2 = barandilla.

barandilla. f. Tesuri (手すり) (摺), rankan (欄干), (eleg.) obashima (おばしま).

barata. f. 1 = baratura. 2 (cambio) Torikae (取り替え), kōkan (交換). 3 (Méj.) Yasu-uri (安売り).

baratamente. adv. Yasuku (安く), anka de (安価で), yasui nedan de (安い値段で), anchoku ni (安直に).

baratear. tr. Yasuku uru (安く売る), mi-kiru (見切る).

baratería. f. 1 Sagi baibai (詐欺売買). 2 (For.) Saibankan no shūwai-zai (裁判官の収賄罪). 3 ...de capitán (o patrón) = Senchō no mu-sekinin koi (船長の無

責任行為).

baratez. f. (C. Amér.) = baratura.

baratija. f. Yasumono (安物), katō-hin (下等品).

baratillero, ra. m. f. Yasumono-uri (安物売り).

baratillo. m. 1 = baratija. 2 (tienda) Komamono-ya (小間物屋). 3 (lugar) Yasumono uriba (安物売り場).

barato, ta. I adj. 1 Yasui (安い), anka-na (安価な), anchoku-na (安直な), (comp.) yasui... (安...). ej. Los comestibles de esta tienda son muy baratos = Eno mise no shoku-hin wa taihen yasui. Tienda de objetos... = Yasu-uri-ten; hospedaje... = yasu-yado; licores... = yasuzake; revista... = yasuzasshi; venta... = yasuri. i No tiene Vd. otra cosa más barata? = Mo-sukoshi yasui no wa arimasen ka? 2 (fácil) Yoi-na (容易な), tegaru-na (手軽な). ej. Eso no es una cosa... = Yoi-na koto de wa nai; una vida... = yoi-na seikatsu; una comida... = tegaru-na shokujū. II m. (venta a bajo precio) Yasu-uri (安売り). III adv. Yasuku (安く), anka de (安価で). Vender... = Yasuku uru/yasu-uri suru; comprar... = yasuku kau. IV m. adv. Cobrar el barato (fig. y fam.) = Kenryoku wo ranjō suru. De barato = Muryō de.

báratro. m. (poét.) = infierno.

baratura. f. Anka (安価), yasui-ne (安値), yasui-mono (安物).

barahúnda. f. = barahúnda.

baraustar. tr. 1 Nerai wo tsukeru (ねらいをつける), nage-tsukeru (なげつける). 2 Uke-nagasu (受け流す). ej. ...el golpe de la espada = Tachi wo uke-nagasu.

barba. f. 1 Ago (あご) (顎). ej. Pasar la mano por (acariciar) la barba = Ago wo naderu. 2 (pelo de la...) Hige (ひげ), ago-hige (顎ひげ). ej. Hombre con... = Hige no aru hito; hombre sin... = hige no nai hito; crecer la... = hige ga nobiru; dejar crecer la... = hige wo nobasu/hayasu; cortar/afeitar la... = hige wo soru/sori-otosu; barba de chivo/...de cabrito = yagi-hige. 3 (rasura) Hige-sori (ひげ剃り). ej. Hacer la... = Hige-sori wo suru/hige wo soru; hacerse la... = jibun no hige wo soru. 4 (Teatr.) Rōjin-yaku (老人役). 5 (pl.) (raíces) Hige-ne (ひげ根), nuno no hotsure (布のほつれ). 6 (comp.) ...poblada/cerrada/de zamorro = hige-musha/koi hige; ...rara = usu-hige; ...corrida = hige-darake; ...de ballena = kujira-hige. 7 (loc. fam.) Afeitar la...o el bigote = Nayamasu/o-bekka wo iu. Para mis barbas = Tashika ni; por... = hitori-atari de; a las...de = ...no me no mae de/menzen de; barba a barba = men to mukatte; tener pocas... = mada wakai.

barbacana. f. (Fort.) Gairui (外塁), gaiho (外堡), monomi-yagura (物見櫓).

barbacoa. f. (Amér.) 1 Mushiro-bari no shindai (むしろ) 張りの寝台. 2 (Tōmorokoshi-batake wo mimamoru tame no) ashiba ((とうもろこし畑を見守る為の) 足場). 3 (Méj.) Yaki-niku-yō no maruta no kumitate (焼き肉用の丸太の組み立て).

barbada. f. 1 Uma no shita-ago (馬の下顎). 2 Kutsuwa no tome-ami (くつわの止めあみ). 3 (lct.) Karei (かれない) (鏝), hirame (ひらめ) (平目).

barbado, da. I adj. Hige no aru (ひげのある), ago-hige wo hayashita (あごひげを生やした). II m. 1 Hige no aru hito (ひげのある人). 2 Netsuki no waka'gi (根付きの若木).

barbaja (s). f. (pl.) Waka-ne (若根).

barbaján. m. (C. Amér.) I adj. Sobō-na (粗暴な). II s. Sobō-na otoko (粗暴な男).

barbajuelas. f. pl. d. de barbajas.

barbar. *intr.* 1 *Ago-hige ga haeru* (あごひげが生える). 2 (Agr.) *Ne wo orosu* (根を下ろす).

barbaramente. *adv.* *Zankoku ni* (残酷に), *mugota-rashiku* (むごたらしく) (*sin.*) **atrozmente.**

barbáricamente. *adv.* *Yaban-jin-rashiku* (野蛮人らしく).

barbárico, ca. *adj.* *Yaban-jin-rashii* (野蛮人らしい).

barbaridad. *f.* 1 *Yaban-sei* (野蛮性), *zannin-sei* (残忍性). 2 *Zannin* (残忍), *zankoku* (残酷), *zangyaku* (残虐), *hido* (非道) (*sin.*) **atrocidad.** 3 (necedad) *Mucha* (無茶), *mucha-na koto* (無茶なこと), *ranbo* (乱暴), *zangyaku-koi* (残虐行為), *muri* (無理). *ej.* No digas barbaridades = *Muri wo iu na*. No hace ni dice sino barbaridades = *Mucha-na koto bakari shitari, ittari shite imasu*. ¡Qué barbaridad! (Loc. vulg.) = *Nan-to-iu mucha-na koto da!* 4 (demasia) *Hijō ni* (非常に), *takusan* (たくさん). *ej.* El come una... = *Kare wa takusan taberu*.

barbarie. *f.* 1 *Yaban-na jōtai* (野蛮な状態), *mikai jōtai* (未開状態). *ej.* Algunos pueblos todavía viven en la... = *Aru minzoku wa mada mikai no jōtai ni aru*. 2 (fiereza) *Zankoku* (残酷), *zannin* (残忍), *zangyaku* (残虐). 3 (rústicidad) *Yabo* (野暮), *sobō* (粗暴), *yahi* (野卑).

barbarismo. *m.* 1 (Gram.) *Fujun-na kotoba* (不純な言葉), *fujun-fusei-na monku* (不純不正な文句), *hakaku no monku* (破格の文句). 2 (*fig.*) = **barbaridad** 3 *acep.* 3 = **barbarie.**

barbarizar. I *tr.* *Fujun-na kotoba wo mochiiru* (不純な言葉を用いる), *hakaku no monku wo mochiiru* (破格の文句を用いる). II *intr.* (*fig.*) *Mucha wo iu* (無茶を言う).

barbaro, ra. I *adj.* 1 *Yaban-na* (野蛮な), *banzoku (no)* (蛮族(の)), *mikai (no)* (未開(の)) (*sin.*) **salvaje.** *ej.* Costumbres... = *Yaban-na fusha/ fuzoku*; pueblos... = *mikai (no) minzoku*; pais... = *mikai-koku*; sociedad... = *mikai-shakai*. 2 (cruel) *Zankoku-na* (残酷な), *zannin-na* (残忍な), *zangyaku-na* (残虐な). *ej.* Dar un trato... a los prisioneros = *Horyo ni zankoku-na toriatsukai wo suru*. 3 (*fig.*) (inculto) *Soya-na* (粗野な), *yahi-na* (野卑な). 4 (*fam.*) *Hidoi* (ひどい), *sugoi* (すごい). II *s.* 1 *Yaban-jin* (野蛮人), *banjin* (蛮人), *mikai-jin* (未開人), *banzoku* (蛮族) (*sin.*) **salvaje** (*s.*) *ej.* Los griegos y los romanos llamaban bárbaros a los demás pueblos de Europa y de Asia = *Kodai-"Girisha"-jin ya "Roma"-jin nado wa "Yōroppa" to "Ajia" no ta-minzoku no hito-bito wo yaban-jin to yonda*. Los bárbaros del Norte de Europa invadieron el Imperio Romano a mediados del siglo 5 = *Hoku-ō (Kita-"Yōroppa") no banzoku wa 5 (go)-seiki no nakaba-goro "Rōma"-Teikoku wo shinryaku shita*. 2 (hombre cruel) *Zankoku-na hito* (残酷な人), *zannin-na hito* (残忍な人), *zangyaku-na hito* (残虐な人). 3 (*fig.*) (inculto) *Soya-na hito* (粗野な人), *yabo-na otoko* (野暮な男), *yahi-na otoko* (野卑な男).

barbarote, ta. *adj.* (*fam.*) *aum. de bárbaro.*

barbaza. *f.* *aum. de barba.*

barbear. I *tr.* 1 *Ago de todoku* (あごとどく). *ej.* Los caballos saltan toda la altura que barbean = *Uma wa ago no todoku tokoro made tobi-koeru*. Barbear con la pared = *Kabe to onnaji takasa desu*. 2 (Méj.) (hacer la barba) *Hige wo soru* (ひげを剃る). 3 (Méj.) (adular) *Obekka wo tsukau* (おべっかをつかう). II *intr.* *Rihatsu no shigoto wo suru* (理髪の仕事をする).

barbechada. *f.* (Agr.) (*Tochino*) *kyūkan* ((土地の) 休閑), *kyūkan saseru koto* (休閑させること).

barbechar. *tr.* (Agr.) *Tochi wo yasumaseru* (土地を休ませる), *ichiji tochi no kōsaku ni yameru* (一時土地の耕作をやめる).

barbechera. *f.* 1 *Tochi no kyūkan* (土地の休閑). 2 *Tochi no kyūkan-kikan* (土地の休閑期間).

barbecho. *m.* 1 (Agr.) *Kyūkan-chi* (休閑地). 2 *Tochi wo yasumaseru koto* (土地を休ませること). 3 *Tochi no kyūkan* (土地の休閑). *Firmar uno como en un barbecho* (*fr. fig. y fam.*) = *Mekura-ban wo osu* (めくら判を押す).

barbería. *f.* *Rihatsu-ten* (理髪店), *rihatsu-shitsu* (理髪室), *toko-ya* (床屋), *riyō-ten* (理容店), *biyō-in* (美容院).

barberil. *adj.* *Rihatsu-shi no* (理髪師の), *toko-ya no* (床屋の).

barbero, ra. *m. f.* *Rihatsu-shi* (理髪師), *biyō-shi* (美容師), *tokoya-san* (床屋さん), *riyō-shi* (理容師) (*sin.*) **peluquero.**

barbeta. *f.* (Fort.) *Hikui hoza* (低い砲座), *rohō-dai* (露砲台), *rohō-to* (露砲塔).

barbián, na. (*fam.*) I *adj.* *Kappatsu-na* (活発な), *migaru-na* (身軽な), *hare-bare-shita* (はればれした). II *s.* *Kappatsu-na hito* (活発な人), *hare-bare-shita hito* (はればれした人).

barbiblanco, ca. *adj.* = **barbicano.**

barbicacho. *m.* *Ago-himo* (顎紐).

barbicano, na. *adj.* *Shiro-hige no* (白ひげの).

barbicastaño. *adj.* *Cha-iro no hige no* (茶色のひげの).

barbiespeso. *adj.* *Hige no koi* (ひげの濃い).

barbihecho. *adj.* *Sori-tate no* (剃りたての).

barbilampiño. *adj.* *Hige no usui* (ひげの薄い), *hige no nai* (ひげのない).

barbilindo. *adj. y m.* *Yasagata no* (やさ形の), *yasagata no otoko* (やさ形の男).

barbilucio. *adj. y m.* = **barbilindo.**

barbiluengo. *adj.* *Hige no nagai* (ひげの長い).

barbilla. *f.* 1 *Ago no saki* (顎の先). 2 *Uo no hige* (魚のひげ).

barbimoreno, na. *adj.* *Hige no usu-guroi* (ひげのうす黒い).

barbinegro, gra. *adj.* *Kuro-hige no* (黒ひげの).

barbiponiente. I *adj.* (*fam.*) *Hige no hae-kaketa* (ひげの生えかけた). II *s.* (*fig. fam.*) *Shoshin-sha* (初心者), *mijuku-mono* (未熟者) (*sin.*) **principiante.**

barbipungente. *adj.* = **barbiponiente** I *acep.*

barbiquejo. *m.* = **barboquejo.**

barbirrapado. *adj.* *Hige wo sotta* (ひげを剃った).

barbirrojo. *adj.* *Aka-hige no* (赤ひげの) = **barbitaheño.**

barbirrubio, bia. *adj.* *Kin'iro hige no* (金色ひげの).

barbirrucio, cia. *adj.* *Goma-shio hige no* (ごましおひげの).

barbitaheño, ña. *adj.* = **barbirrojo.** 「た」

barbiteñido, da. *adj.* *Hige wo someta* (ひげを染め)

barbitonto, ta. *adj.* *Baka-kusai* (馬鹿くさい), *barbarashii* (馬鹿らしい).

barbo. *m.* (lct.) *Shira-uo* (白魚), *nigoi* (にごい), *migoi* (みごい).

barbón. *m.* 1 *Hige no aru hito* (ひげのある人). 2 *O-yagi* (雄山羊), *osu no yagi* (雌の山羊).

barboquejo. *m.* *Ago-himo* (顎ひも).

barbotar. *intr.* = **mascullar.** *Butsu-butsu iu* (ぶつぶついう).

barbotear. intr.=barbular.

barbucha. f. 1 *desp. de barba.* Chiisai hige (小さいひげ). 2 =barbilla 2 acep.

barbudo, da. adj. Hige no koi (ひげの濃い).

barbulla. f. (fam.) Gaya-gaya iu koe (がやがや言う声), sawagi (騒ぎ).

barbular. intr. (fam.) Becha-kucha (becha-becha) shaberu (べちゃくちや(べちやべちや)しゃべる).

barbullón, na. I adj. (fam.) Becha-becha shaberu (べちやべちやしゃべる). II s. (fam.) Becha-becha shaberu hito (べちやべちやしゃべる人).

barbuquejo. m.=barboquejo.

barca. f. Ko-bune (小舟), kogata no fune (小形の舟), boto (ing. boat) (ボート). ej. ...de rio = Kawa-bune/watashi-bune.

barcada. f. 1 (carga) Funa'ni (船荷). 2 Fune no ichi-bin (船の一艘).

barcaje. m. 1 (trasporte) Ko'bune de no unsō (小舟での運送). 2 (flete) Unsō no ryōkin (運送の料金), unsō-hi (運送費), unchin (運賃), watashi-chin (渡し賃).

barcal. m. Budo-shu no uke-zara (ぶどう酒の受け皿).

barcaza. f. Hashike-bune (はしけ船), tenma-sen (伝馬)

barceo. m.=albardín. Igusa (いぐさ 藎). [船]

barcia. f. Momi-gara (もみから).

barcina. f. (And. y Méj.) Ami-bukuro (網袋), wara no taba (わらの束).

barcinar. intr. (And. y Méj.) Wara no taba wo dakko-ku-ba e hakobu (わらの束を脱穀場へ運ぶ).

barcino, na. adj. Shira-chaketa (白茶けた), shira-cha no (白茶の).

barco. m. 1 Fune (船), senpaku (船舶). ej. Compañía de barcos = Senpaku gaisha. Entrada y salida de... = Senpaku no de-iri. Comunicado de... a tierra = Senpaku kara riku e no tsushin. La tripulación del... = Fune no norikumi-in. Volver en barco a la patria = Fune de kikoku suru. Caer del... al agua = Fune kara suichū ni ochiru. Montar en el... (embarcar) = Fune ni noru/jōsen suru. 2 (comp.) ...Sen (...船), fune... (船...). ej. ...de vela = hansen (帆船), ...de viajeros = kyaku-sen (客船), ...de transporte = yusō-sen (油漕船), ...de turismo = kankō-sen (観光船), yaran-sen (遊覧船), ...de carga = unsōsen (運送船), ...de carga y viajeros = kakyaku-sen (貨客船), ...mercante = shōsen (商船), ...de pesca = gyosen (漁船), ...correo = yūbin-sen (郵便船). Estela de... = Funa-ato (船跡), salida de un... = funa-de (船出), compañía de... = funa-gaisha (船会社), en forma de... = funa-gata (船形), carga de... = funa-ni (船荷), capitán de... = senchō (船長), ...de vapor = kisen (汽船), compañía de... = kisen-gaisha (汽船会社), bajar/salir del... = gesen suru (下船する). 3 (barranco) Gake (崖).

barchillón, na. adj. (S. Amér.) Byōin-tsuki no kango-nin (病院付きの看護人).

barda. f. Dobei no wara no yane (土塀のわらの屋根), kakine no yane (垣根の屋根).

bardaguera. f. (Bot.) Yanagi (柳).

bardal. m. 1 Ibara no kaki (いばらの垣). 2 (Bot.) Ibara (いばら).

bardana. f. (Bot.) Gobō (ごぼう (午莠)) = lampazo.

bardanza. f. (Andar de...) (fr. fam.) Achira-kochira (aruku) (あちらこちら (歩く)).

bardar. tr. Dobei ni wara no yane wo kabuseru (土塀にわらの屋根をかぶせる).

bardo. m. (poét.) Shijin (詩人).

baremo. m. Keisan haya-mi-hyo (計算早見表).

bargueño. m. Kazari todana (飾り戸棚).

bario. m. (Quím.) "Bariumu" (lat. barium) (バリウム).

barisfera. f. Chikaku (地核).

barita. f. (Quím.) Judo (重土), sanku-"bariumu" (酸化バリウム).

baritel. m. Rokuro-shiki mizu-age-ki (ろくろ式水あげ)

baritina. f. (Quím.) Jusho-seki (重晶石). [機]

barítono. m. (Mús.) 1 Jō-teion (上低音), dansei chū-on (男性中音), "bariton" (バリトン). 2 "Bariton" kashu (バリトン歌手).

barjuleta. f. Se'oi-bukuro (背負い袋), "ryukku-sakku" (al. rucksack) (リュックサック).

barloa. f. (Mar.) Moyai-zuna (もやい綱).

barloar. tr. (Mar.) Moyau (もやう) = abarloar.

barloventear. intr. 1 (Mar.) (Fune ga) kaza-kami ni mukatte susumu ((船が) 風上に向かって進む 2 (fig. y fam.) Hōrō suru (放浪する).

barlovento. m. Kaza-kami (風上) (cont.) sotavento.

barniz. m. 1 Urushi (うるし (漆)), urushi-nuri (うるし

(漆) 塗り), "wanisu" (ing. varnish) (ワニス), "nisu" (ニス), "rakkā" (ing. lacquer) (ラッカー). ej. Árbol del barniz = Urushi no ki. Barniz natural = Tennen-"wanisu".

Árbol del Japón = Niwa-urushi = ailanto/árbol del

cielo. 2 (baño) Uwa-nuri (上塗り), uwa-gusuri (上薬),

kōtaku-sei (光沢性), uwa-gusuri (釉薬), "penki" (ペンキ).

3 (...de loza) Yaki-gusuri (焼き薬), tsuya (つや (艶)). 4

(afeite) Kōryō (香料), keshō (化粧). 5 (fig.) Asai chishiki

(浅い知識). 6 (tintura) Karui uwa-nuri (軽い上塗り).

7 (Impr.) Insatsu "inki" (印刷インキ).

barnizado, da. adj. Urushi wo nutta (うるしを塗った), "nisu" wo nutta (ニスをぬった), "wanisu"-nuri no (ワニス塗りの), urushi-nuri no (うるし塗りの).

barnizador, ra. m. f. Urushi wo nuru hito (うるし(漆)を塗る人).

barnizadura. f. "Wanisu"-nuri (ワニス塗り), uwa-nuri (上塗り).

barnizar. tr. Urushi wo nuru (うるし(漆)をぬる), "wanisu"/"nisu" wo nuru (ワニス・ニスを塗る), uwa-nuri (wo) suru (上塗り(を)する), tosō suru (塗装する).

barógrafo. m. Jiki-kiatsu-kei (自記気圧計).

barométrico, ca. adj. Sei-kei no (晴雨計の), kiatsu-kei no (気圧計の).

barómetro. m. Sei-kei (晴雨計), sei-shin (晴雨計), kiatsu-kei (気圧計), "baromēta" (ing. barometer) (バロメーター). ej. Las elecciones son un barómetro de la opinión pública = Senkyo wa seron no yoi "baromēta" desu;

...aneroide = mueki-kiatsu-kei/"aneroide" sei-kei; ...de mercurio = suigin kiatsu-kei; ...magistral = hyōjun kiatsu-kei; ...de cubeta = ekisō kiatsu-kei; ...de sifón = wankan kiatsu-kei.

barón. m. Danshaku (男爵).

baronesa. f. Danshaku fujin (男爵夫人).

baronía. f. Danshaku no kurai (男爵の位).

barotmógrafo. m. Jiki kiatsu kion-kei (自記気圧气温計). [る]

barquear. tr. Fune de kawa wo wataru (船で川を渡)

barqueo. m. Fune de wataru koto (船で渡ること).

barquero, ra. m. f. Senshu /funa-nushi (船主).

barqueta. f. d. de barca. Ko-bune (小船).

barquete. m. d. de barco. Ko-bune (小船).

barquía. f. (regi.) Ko-bune (小船).

barquichuelo. m. d. de barco. Ko-bune (小舟).

barquilla. *f.* 1 *Kikyū no tsurushi-kago* (気球のつるし籠). 2 *Kashi wo tsukuru kata* (菓子をつくる型).

barquillero, ra. *m. f.* *Maki-senbei no shokunin* (巻きせんべいの職人).

barquillo. *m.* *Maki-senbei* (巻きせんべい).

barquín. *m.* *Kaji-ya no fuigo* (かじ屋のふいご).

barquinazo. *m.* *Kuruma no yoko-yure* (車の横揺れ), *kuruma no tenpuku* (車の転覆).

barquinera. *f.* = **barquín.**

barquino. *m.* *Kawa-bukuro* (革袋). (*sin.*) **odre.**

barra. *f.* 1 *Bō* (棒). *ej.* Una...de chocolate = *Bōjō no "chokorēto"*. 2 (tranca) *Kan* (貫), *kannuki* (かんぬき (門)), *yokogi* (横木). 3 (de hierro) *Tetsubō* (鉄棒), *kanabō* (金棒), *teko* (てこ (挺子)), *kondō* (棍棒). 4 (de metal) *Nobe-bō* (延べ棒). *ej.* ...de plata = *gin no nobebō*; ...de oro = *kin no nobebō*. 5 (de puertas y ventanas) *Kōshi* (格子), *tetsugōshi* (鉄格子), *tessaku* (鉄軸), *yokobō* (横棒). 6 (en los deportes) *Bō-nage* (棒投げ), *asobi no bō* (遊びの棒), *taishō kigu no bō* (体操器具の棒). *ej.* Juego de... = *Bō no asobi*. 7 (*Orimono no shima no yō-na kizu* (織物の) 縞のようなきず). 8 (Blas.) *Monshō no shima* (紋章の縞). 9 (For.) *Hōtei no shikiri-saku* (法廷の仕切りさく). *ej.* Llevar a la... = *Shuttei saseru*. 10 *Kawaguchi no asase* (川岸の浅瀬), *sasu* (砂州). 11 (S. Am.) *Hōtei no bōchō-nin* (法廷の傍聴人). 12 (Mús.) ...*Sen* (...線). *ej.* ...simple = *tansen*; ...doble = *fukusen*. 13 (fr. y mod.) Sin pararse/mirar/repairar/en barras = *Mono-goto ni tonjaku shinai de/mu-funbetsu ni mo*.

barrabás. *m.* (*fig. y fam.*) *Akunin* (悪人). 「ら」

barrabasada. *f.* (*fam.*) *Ranbō* (乱暴), *itazura* (いたずら)

barraca. *f.* 1 *Koya* (小屋), *kake-goya* (掛け小屋), *kari-goya* (仮小屋), "barakku" (ing. barrack) (バラック). 2 (S. Am.) *Naya* (納屋).

barrado, da. *adj.* 1 *Shima no aru (orimono)* (縞のある織物). 2 *Kizu-mono no (orimono)* (きずものの織物).

barragán. *m.* 1 *Bōsui "rasha"* (port. raxa) (防水ラシャ). 2 "Rasha" no *gaito* (ラシャの外套).

barragana. *f.* 1 *Mekake* (めかけ). 2 *Naien no tsuma* (内縁の妻).

barraganería. *f.* *Fugi* (不義), *naien* (内縁), *jōkō* (情交) (*sin.*) **amancebamiento.**

barraganete. *m.* (Mar.) *Rokuzai* (肋材).

barranca. *f.* = **barranco.** *Gake* (崖). A trancas y a barrancas (*mod. adv.*) = *Konnan ni chokumen shite*.

barrancal. *m.* *Dangai* (断崖), *dangai no oi basho* (断崖の多い場所).

barranco. *m.* 1 *Dangai* (断崖), *zeppeki* (絶壁), *gake* (崖), *kyōkoku* (峡谷) (*sin.*) **despeñadero.** 2 (*fig.*) *Konnan* (困難), *koshō* (故障). *ej.* Salir del barranco = *Konnan wo kiri-nukeru*.

barrancoso, sa. *adj.* *Gake no oi* (崖の多い), *dangai-zeppeki no* (断崖絶壁の), *kewashii* (けわしい).

barranquear. *tr.* (*Yama kara*) *zaimoku wo hakobu* ((山から) 材木を運ぶ).

barranquera. *f.* = **barranca.**

barraque. *m.* = **a traque barraque.** (*expr. fam.*) = *Itsudemo/itsu-nandoki demo* (いつでも・いつ何時でも).

barraquero, ra. *I adj.* "Barakku" no (バラックの), *koya no* (小屋の). *I s.* (S. Am.) *Naya no shujin* (納屋の主人).

barrar¹. *tr.* = **embarrar.** *Doro wo nuru* (泥を塗る).

barrar². *tr.* = **barrear.**

barrear. *tr.* 1 *Bozai de fusagu* (防材でふさぐ). 2

"Barra" de *uchi-katameru* (パルラで打ち固める) = **barretrar.**

barreda. *f.* *Saku* (柵) = **barrera.**

barredera. *f.* *Soji-ki* (掃除機), *seiso-ki* (清掃機).

barredero, ra. *adj.* (*fig.*) *Haki-toru* (掃き取る), *haku* (掃く).

barredor, ra. *I adj.* *Haku* (掃く), *haki-toru* (掃き取る), *haki-yoseru* (掃きよせる), *soji-suru* (掃除する). *I s.* *Haku mono* (掃くもの), *sōji-suru hito/mono* (掃除する人・もの).

barredura. *f.* 1 *Haku koto* (掃くこと), *sōji suru koto* (掃除すること), *soji* (掃除). 2 (*pl.*) *Hakidame* (はきだめ). 3 *Ochi-kobore* (落ちこぼれ).

barrelotodo. *m.* (*fam.*) *Nandemo hirou hito* (何でも拾

barreminas. *f.* *Sokai-tei* (掃海艇). しょう人).

barrena. *f.* 1 *Kiri* (きり (錐)), *nejiki* (ねじ錐), *senkō-ki* (穿孔機). 2 *Kirimomi* (きりもみ). *ej.* Entrar en... = *Kiri-momi de rakka suru*.

barrenar. *tr.* 1 *Kiri de ana wo akeru* (錐で穴をあける), *ugatsu* (うがつ). 2 (un navio) *Sentei ni ana wo akeru* (船底に穴をあける). 3 (*fig.*) *Jama suru* (じまます). 4 (For.) (*Kenri wo*) *jūrin suru* (権利を) じゅうりん (蹂躪) する).

barrendero, ra. *m. f.* *Soji-suru hito* (掃除する人), *soji-nin* (掃除人), *soji-fu* (掃除婦), *soji-ninpu* (掃除人夫).

barrenero. *m.* 1 *Kiri shoku-nin* (錐職人). 2 *Senkō-kō* (穿孔工), *senkō-ninpu* (穿孔人夫).

barrenillo. *m.* *Teppō-mushi* (てっぽう虫).

barreno. *m.* 1 *Kiri-momi* (きりもみ), *senkō-ki* (穿孔機). 2 *Kiri de aketa ana* (錐であけた孔). 3 (*fig.*) *Jiman* (自慢), *ōhei* (横柄) = **altanería.** 4 (fr.) *Dar barro no = Sentei ni ana wo akeru* (船底に穴をあける).

barreña. *f.* = **barreño.**

barreño. *m.* *Arai-zara* (洗い皿), *arai-ban* (洗い盆), *arai-bachi* (洗い鉢).

barrer. *tr.* 1 *Haku* (掃く), *fuki-harau* (吹き払う), *haki-dasu* (掃き出す). *ej.* Todos los días barre su propia habitación = *Mainichi jibun no heya wo haku*. *Barrer el polvo del suelo* = *Yuka no gomi wo haku*. 2 (*fig.*) *Haki-toru* (掃き取る), *haki-sōji wo suru* (掃き掃除をする), *issō suru* (一掃する), *harai-nokeru* (払いのける). *Barrer hacia dentro* (loc. *fig.*) = *Yokutoku-zuku de suru*.

barrera¹. *f.* 1 *Saku* (さく), *shikiri* (仕切り), *mokusaku* (木柵). 2 (parapeto) *Bōheki* (防壁), *bōgyō* (防壁), *yōgai* (要害). 3 (impedimento) *Shōgai* (障害), *shōheki* (障壁). *ej.* Esto formaba una barrera infranqueable entre las dos familias = *Kore wa sono 2 (ni)-kazoku no aida-nitōri-kosenai shōheki to natte ita*. 4 (...de golpe) (*Tetsudō fumikiri no*) *shadan-ki* ((鉄道踏切の) 遮断機).

barrera². *f.* 1 *Tōdo saikutsu-jō* (陶土採掘場). 2 *Seto-mono-dana* (瀬戸物棚).

barrero. *m.* 1 = **alfarero.** *Tōki-shi* (陶器師), *tokō* (陶工). 2 (barrizal) *Nukarumi* (ぬかるみ).

barreta. *f.* 1 *d. de barra.* *Chiisana teko* (小さなてこ (挺子)), *chiisana bō* (小さな棒). 2 *Kutsu no urauchi gawa* (靴の裏打ち革).

barretrar. *tr.* "Barreta" de *uchi-katameru* (パレタで打ち固める).

barretero. *m.* (Min.) "Barra" wo *tsukatte shigoto wo suru hito* (パルラを使って仕事をする人).

barriada. *f.* *Ku* (区), *shigai-ku* (市外区) = **barrio.**

barrica. *f.* *Taru* (たる (樽)).

barricada. *f.* *Bosai* (防塞), "barikēdo" (ing. barricade)

(バリケード), *bogyo-saku* (防御柵), *sozetsu* (阻絶), *bogai* (妨害). *ej.* Construir fuertes barricadas = *Kyōko-na "barikēdo" wo kizuku.*

barrido. *m.* 1 *Sōji* (掃除), *seisō* (清掃), 2 (barreduras) *Gomi* (ごみ), *ochi-kobore* (落ちこぼれ).

barriga. *f.* 1 *Hara* (腹), *fuku-bu* (腹部) (*sin.*) *vientre.* *ej.* Dolor de... = *Fukutsū.* 2 (*fig.*) *Hara* (腹). *ej.* La...de la *vasija* = *Utsuwa no hara.*

barrigón, na. *adj.* = **barrigudo.**

barrigudo, da. *adj.* *Hara no tsuki-deta* (腹のつき出た), *hotēi-bara no* (ほてい腹の).

barriguera. *f.* (*Uma no*) *hara-obi* ((馬の) 腹帯).

barril. *m.* 1 (de vino) *Taru* (たる (樽)), *saka-daru* (酒樽), 2 (de agua) *Mizu-game* (水がめ).

barrilamen. *m.* = **barrilería.**

barrilería. *f.* 1 *Taru-rui* (たる類), 2 *Taru seisō-gyō* (たる (樽) 製造業), 3 *Taru seisō-sho* (たる (樽) 製造所), *taru-ya* (樽屋).

barrilero. *m.* *Taru shoku-nin* (樽職人), *taru-shonin* (樽商人).

barrilete. *m.* 1 *d. de barril.* *Ko-daru* (小樽), 2 (Carp.) *Tsukami-gane* (つかみ金), *sasae-gane* (支え金), 3 "Pistolería" (*ing.* pistol) *no dansō* (ピストルの弾倉).

barrilla. *f.* 1 (Bot.) *Okahijiki* (おかひじき), 2 *Okahijiki no hai* (おかひじきの灰).

barrillar. *m.* *Okahijiki no kusamura* (おかひじきの藪).

barrillo. *m.* = **barro.** *Nikibi* (にきび).

barrio. *m.* (*Shi no*) *ku* ((市の) 区), *chōnai* (町内), *kōgai-ku* (郊外区), *chiku* (地区). El otro barrio (*fig. y fam.*) = *Ano yo/raise* (あの世・来世).

barrisco (a). *m. adv.* *Isshokuta ni* (いっしょくたに).

barrizal. *m.* *Nukarumi* (ぬかるみ), *doro-numa* (泥沼).

barro. *m.* 1 *Doro* (泥), *deido* (泥土), *dei* (泥), *doronko* (泥んこ), (Lit.) *deinei* (でいねい (泥濘)), 2 (*fig.*) *Tsumaranai mono* (つまらないもの). *Tener...a mano* (*fr. fig. y fam.*) = *Fundani ni kane wo tsukau.*

barroco, ca. *adj.* 1 "Barokku" (*ing.* baroque) *-shiki no* (バロック式の), 2 *Kyōshoku-teki-na* (虚飾的な), 3 *Top-pi-na* (とっぴな), *iyō-na* (異様な).

barrocho. *m.* = **birlocho.**

barroquismo. *m.* "Barokku" *yōshiki* (バロック様式).

barroso, sa. *adj.* 1 *Doro no* (泥の), *doro-darake no* (泥だらけの), 2 *Taisha-iro no* (たいしや色の), *doro-kusai* (泥くさい).

barrute. *m.* 1 *Fu-seikei* (太い棒), 2 *Tetsubo* (鉄棒).

barruete. *m.* *Fuseikei no shinjū* (不整形の真珠).

barrumbada. *f.* 1 (*fam.*) *Kōgen* (広言), 2 *Mi-bae* (みばえ).

barruntamiento. *m.* = **barrunte.**

barruntar. *tr.* *Yochi suru* (予知する), *yokan suru* (予感する).

barrunte. *m.* *Kizashi* (きざし), *chōko* (兆候), *me-ate* (目あて), *medo* (めど), *yochi* (予知), *yokan* (予感).

barrunto. *m.* 1 *Yochi suru koto* (予知すること), *yokan suru koto* (予感すること), 2 = **barrunte.**

bartola. *f.* (A la...) *m. adv. (fam.)* *Norari-kurari to* (のりくらりと), *mu-tonjaku ni* (無頓着に). *ej.* Echarse/tumbarse a la... = *Nannimo ki ni kakenai de ne-korobu.*

bartolillo. *m.* *Niku-iri no manjū* (肉入りのまんじゅう).

bártulos. *m. pl. (fig.)* *Sho-dōgu* (諸道具), *yōgu* (用具), *yōhin* (用品). *ej.* Liar los... (*fr. fig. y fam.*) = *Dogu wo tori-katazakeru*; preparar los... (*fr. fig. y fam.*) = *shup-*

patsu no yōi wo suru.

baruca. *f. (fam.)* *Sakuryaku* (策略).

barullo. *m. (fam.)* *Ranzatsu* (乱雑), *konran* (混乱), *sawagi* (騒ぎ).

barzón. *m. (regi.)* *Muda-na sanpo* (無駄な散歩). *ej.* Dar (hacer) barzones = *Bura-bura aruku.* 「く」

barzonear. *intr. (regi.)* *Bura-bura aruku* (ぶらぶら歩 *basa.* *f.* 1 = *base.* *Kiban* (基盤), *kiso* (基礎), 2 *Kibu* (基部), *ishizue* (いしずえ), *dodai-ishi* (土台石), *daiza* (台

basada. *f.* *Shinsui-ka* (進水架). 「座」

basado, da. *adj.* *Konkyō no aru* (根拠のある), ...*ni motozuku* (...にもとづく).

basáltico, ca. *adj.* *Gembugan-jō no* (玄武岩状の).

basalto. *m.* *Gembugan* (玄武岩).

basamento. *m.* (Arq.) *Kibu* (基部), *daiza* (台座), *dodai-ishi* (土台石), (Lit.) *soseki* (礎石).

basanita. *f.* (Min.) = **basalto.**

basar. *I tr.* *Konkyō wo oku* (根拠をおく), ...*ni dodai wo sueru* (...に土台をすえる). *ej.* El *basa sus argumentos en la experiencia* = *Kare wa sono rongi wo keiken ni konkyō wo oku.* *II r.* (...se) ...*ni motozuku* (...にもとづく), ...*ni yoru* (...による). *ej.* Es necesario...en las propias fuerzas y no en las ajenas = *Tanin no chikara ni yorazu, jibun no chikara ni yoranakereba naranai.*

basáride. *m.* (Zool.) *Arai-guma* (洗い熊) = **cacomiztle.**

basca (s). *f.* 1 *Hakike* (吐き気), (vulg.) *mukatsuki* (むかつき), 2 (*fig.*) *Gekihatsu* (激発), *gekijō* (激情). *ej.* *Tanaka obrará según le dé la basca* = *Tanaka-san wa gekijō no mama ni okonau koto darō.*

bascosidad. *f.* *Kitanasa* (きたなさ), *fuketsu* (不潔).

bascoso, sa. *adj.* *Mukatsuku* (むかつく).

báscula. *f.* 1 *Dai-bakari* (台秤), 2 (Fort.) *Hane-bashi* (跳橋).

base. *f.* 1 *Moto* (もと), *kiso* (基礎), *motoi* (もとい), *kihon* (基本), *kiban* (基盤), *kontei* (根底), (*comp.*) ...*tei* (...底). *ej.* El estudio es la base del éxito = *Benkyō wa seiō no moto de aru.* Debemos pensar apoyados siempre en la base de la experiencia = *Keiken wo kiso ni shite kangaeneba naranai.* La...del cráneo = *Zugai-tei.* 2 *Kibu* (基部), *dodai* (土台), *dodai-ishi* (土台石), *ishizue* (いしずえ), *daiza* (台座) = **basa** 2 *acep.* 3 (fundamento) *Konkyō* (根拠), *konpon* (根本), 4 (Aritm.) *Teisū* (底数), *kitei* (基底), *kisū* (基数), 5 (Quím.) *Enki* (塩基). *ej.* Base orgánica = *Yūki enki.* (*pl.*) Las bases = *Enki-rui.* 6 (Geom.) *Teihen* (底辺), *kisen* (基線), *teimen* (底面). *ej.* La base del triángulo = *Sankaku-kei no kisen.* 7 (Mil.) *Kichi* (基地), *konkyō-chi* (根拠地). *ej.* ...de operaciones = *sakusen konkyō-chi*; ...aérea = *kōku kichi*; ...naval = *kaigun kichi*; ...de enlaces = *chūkei kichi*; ...de abastecimientos = *shokuryō kichi.*

basicidad. *f.* (Quím.) *Enki-sei* (塩基性), *enki-do* (塩基度).

básico, ca. *adj.* 1 *Kihon-teki (-na)* (基本的(な)), *kiso-teki (-na)* (基礎的(な)), *konpon-teki-na* (根本的(な)) (*sin.*) **fundamental.** *ej.* Principios básicos = *Kihon gensoku/kihon genri.* Derechos básicos del hombre = *Konpon-teki jinken.* 2 (Quím.) *Enki-sei no* (塩基性の) (contr.) **ácido.**

basificar. *tr.* *Enki-ka suru* (塩基化する).

basilar. (*Anat.*) *Kibu no* (基部の), *kitei no* (基底の).

basílica. *f.* 1 *Dai-seidō* (大聖堂), *dai-kyōkai-do* (大教会堂), 2 (Hist.) *O-kyū* (王宮).

basilicón. *adj.* *Unguento*... = *Nankō* (軟膏).

basilisco. *m.* 1 (Mit.) (*Nirami de korosu*) *kaibutsu* ((に

らみで殺す)怪物). 2 (Zool.) *Sebire tokage* (背びれとかげ). *ej.* Estar uno hecho uno... = (fr. fig. y fam.) = *Hijo ni gekido suru*.

basquear. I intr. *Mukatsuku* (むかつく). II tr. *Mukatsukaseru* (むかつかせる).

basquilla. f. (*Hitsuji no ketsu-atsu* (羊の血圧). 「ト).

basquiña. f. *Kuroi "sukato"* (ing. skirt) (黒いスカート). f. 1 = *hiván.* 2 *Shitsuke-ito* (しつけ糸).

bastaje. m. = *ganapán.*

bastamente. adv. *Sozatsu ni* (粗雑に).

bastante. I adj. *Kanari no* (かなりの), *jūbun-na* (十分な), *sōto-na* (そうとうな) (sin.) **suficiente.** *ej.* Tuvo bastante éxito = *Kanari no seikō wo osameta.* No tengo bastante dinero para comprar eso = *Watashi wa sore wo kau dake jūbun-na kane wo motte-inai.* Llevaba bastante dinero en el bolsillo = "*Poketto*" (ing. pocket) *ni jūbun-na o-kane wo motte-ita.* II adv. *Kanari* (かなり), *jūbun ni* (十分に), *sōto ni* (そうとうに). *ej.* Hace bastante frío = *Kanari samui.* El habla español bastante bien = *Kare wa kanari yoku "Supein"-go wo hanashimasu.* Está bastante enterado de la cuestión = *Mondai wo jūbun ni rikai-shite iru.*

bastantear. intr. (For.) *Inin-ken wo shōnin suru* (委任権を承認する).

bastantemente. adv. = *bastante* 2.

bastanteo. m. (For.) 1 *Inin-ken wo shōnin suru koto* (委任権を承認する事). 2 *Sono shōmei-sho* (その証明書).

bastar. intr. *Jūbun desu (...de aru)* (十分です (...である)), *tariru* (たりの), (Lit.) *taru* (たる). *ej.* Basta con eso = *Sore de jūbun desu (...da).* Esto basta para probar su buen carácter = *Kore wa kare no seikaku no kenjitsu-sa wo shōsuru ni tari-masu.* Para comprar esa finca bastarán 100 mil yens = *Sono tochi wo kau no ni jū-man yen de tarimasu.* ¡Basta! = *Mō yoroshii.* ¡Basta de bromas! = *Jodan itcha ikenai!*

bastarda. f. *Kogata yasuri* (小型やすり).

bastardear. intr. 1 *Taika suru* (退化する). 2 (decaer/degenerar) *Taihai suru* (退廃する). 3 (perder de valor) *Otoroeru* (衰える), *ochiru* (おちる).

bastardelo. m. = *minutario.*

bastardía. f. 1 *Shoshutsu* (庶出), *shisei* (私生). 2 (fig.) *Geretsu* (下劣), *geretsu-na konjō* (下劣な根性), *hiretsu-na kōi* (卑劣な行爲).

bastardilla. f. *Fue* (no *issu*) (笛 (の一種)).

bastardillo, lla. I adj. *letra bastardilla* = *Shaji-tai* (斜字体). II m. f. *Shaji-tai katsuji* (斜字体活字), "*ikarikku*" (ing. italic) *katsuji* (イタリック活字).

bastardo, da. I adj. 1 *Shisei no* (私生の), *shoshutsu no* (庶出の), *shisei-ji no* (私生子の), *shoshi no* (庶子の). 2 (fig.) (degenerado) *Taika-shita* (退化した), *taihai-shita* (退廃した), *iyashii* (卑しい), *hiretsu-na* (卑劣な). 3 (falso) *Nise no* (にせの), *honmono-de-nai* (本物でない), *uso no* (うその). II s. 1 *Shisei-ji* (私生子), *shoshi* (庶子). 2 (Zool.) *Uwabami* (うわばみ) = *boa*. 「て).

baste. m. 1 = *basto.* 2 (*kura no ura-ate* (鞍の裏あ**bastear.** tr. *Shitsuke wo kakeru* (しつけをかける).

bastedad. f. (C. Am.) *Sozatsu* (粗雑).

basterna. f. (Hist.) (*Kodai- "Roma" no*) *fujin-yō no basha* (古代ローマの) 婦人用の馬車).

basteza. f. *Sozatsu* (粗雑), *soaku* (粗悪).

bastidor. m. 1 *Waku* (わく (枠)), *waku-gumi* (枠組み), *shishū-dai* (ししゅう台), *gaka* (画架). 2 (Teatr.) *Ō-dogu*

(大道具), *ko-dogu* (小道具), *butai no kakiwari* (舞台の稽き割り), *kakiwari kaiga* (稽き割り 絵画). 3 *Shatai* (車体).

bastilla. f. *Fuchi-nui* (ふち縫い), *heri-nui* (へり縫い).

bastillar. tr. *Fuchi-nui suru* (ふち縫いする), *heri-nui suru* (へり縫いする), *heri wo nui-tsukeru* (へりを縫いつける).

bastimentar. tr. (*Shokuryō wo*) *kyōkyū suru* (食料を供給する).

bastimento. m. 1 *Shokuryō* (食料), *ryoshoku* (糧食). 2 = *embarcación.* *Fune* (船). 「壁).

bastión. m. (Fort.) = *baluarte.* *Ryōhō* (稜堡), *boheki* (防**basto¹, ta.** adj. *Arai* (あらい), *soya-na* (粗野な), *sozatsu-na* (粗雑な).

basto². m. 1 *Ni-gura* (荷鞍). 2 (en los naipes) *Konbō* (棍棒). *ej.* El as de... = *Konbō no ichi.* El triunfo es bastos = *Kachi-fuda wa konbō desu.*

bastón. m. 1 *Tsue* (杖), "*sutekki*" (ing. stick) (ステッキ). (comp.) ...*Jō* (...杖). *ej.* ...de mando = *shirei-jō*; ...de mariscal = *gensui-jō*. 2 (de conductor) *Shiki-bō* (指揮棒), "*baton*" (fr. baton) (バトン), "*takuto*" (al. Takstock) (タクト). 3 (fig.) *Shiki-ken* (指揮権), *shihai-ken* (支配権). *ej.* Empuñar el...de mando = *Shihai-ken wo nigiru.*

bastonada. f. = *bastonazo.*

bastonazo. m. *Tsue/bō de no ōda* (杖・棒での毆打).

bastoncillo. m. 1 *d. de bastón*. 2 (Anat.) *Enchū-jō-butsu* (円柱状物), *kozue* (梢), *ko-eda* (小枝).

bastonear. tr. *Tsue/bō de utsu* (杖・棒で打つ).

bastonera. f. *Kasa-tate* (傘立て).

bastonero. m. 1 *Tsue wo uru hito* (杖を売る人), "*sutekki*" *shokumin* (ステッキ職人). 2 *Buyō no shiki-sha* (舞踊の指揮者). 3 *Tengoku hosa* (典獄補佐).

basura. f. 1 (barrido) *Haki-dame* (掃きだめ). 2 (suciedad) *Gomi* (ごみ), *obutsu* (汚物), *kuzu* (屑), (Lit.) *garakuta* (がらくた), *akuta* (あくた). 3 (estiercol) *Fun* (ふん), *bafun* (馬糞), *koyashi* (こやし).

basurero. m. 1 *Gomi suteba* (ごみ捨て場), *gomi-bako* (ごみ箱). 2 *Gomi-tori ninpu* (ごみ取り人夫).

bata. f. 1 *Uwagi* (上衣), (Lit.) *jōi* (上衣), *hakui* (白衣), "*gaun*" (ing. gown) (ガウン), (comp.) ...*i* (...衣). *ej.* ...de trabajo = *Sagyō-i* (作業衣), ...blanca = *haku-i* (白衣). 2 ...de dormir = *Nemaki* (ねまき), ...de baño = *yukata* (浴衣).

batacazo. m. (onom.) *Don to iu oto* (どんという音), *doshin* (どしん), *zushin* (ずしん).

batahola. f. *Ō-sawagi* (大騒ぎ).

batalla. f. 1 *Tataikai* (戦い), *sentō* (戦鬪), *sensō* (戦争), *ikusa* (いくさ), *kassen* (合戦), (Lit.) *kaisen* (会戦), *sen-eki* (戦役), (comp.) *sen...* (戦...). *ej.* Comenzar la... = *Sentō wo kaishi suru/kaisen wo hajimeru*; dar... = *tataikai wo idomu/sensō wo hajimeru*; ganar la... = *tataikai ni katsu/sentō ni katsu*; perder la... = *tataikai/sensō ni makeru*; en lo mas fuerte de la... = *kaisen no massai-chū ni*; antes de la... = *senzen*; después de la... = *sengo*; ...naval = *kaisen*; ...campal = *yasen*; gran... = *taisen*; ...aérea = *kūsen*; campo de... = *senjō*; ...sangrienta = *kessen*; frente de... = *sensen*; en orden de... = *sentō taikai ni*; ...de flores = *hana kassen*. 2 (silla de montar) *Kura-shita* (鞍下). 3 (fig.) *Fuan* (不安), *shinpai* (心配).

batallador, ra. I adj. *Yoku tatakau* (よく戦う), *kenkappayai* (けんかっぱやい). II m. *Kenkyaku* (剣客) (sin.) *esgrimidor*.

batallar. intr. 1 *Tatakau* (戦う), *sentō suru* (戦鬪する), *sensō suru* (戦争する), *kassen suru* (合戦する),

kōsen suru (交戦する), *taisen suru* (対戦する), *ej. ...con los malos hábitos = akuheki to tatakau.* 2 (fig.) (disputar) *Sōron suru* (争論する), *kōron suru* (口論する). 3 (fig.) (fluctuar) *Tamerau* (ためらう), *chūcho suru* (ちゅうちよする).

batallola. *f.* = *batayola*. *Rankan* (欄干).

batallón. *m.* (Mil.) *Hohei-tai* (歩兵隊), *dai'tai* (大隊). *ej.* Jefe de batallón = *Daitai-cho*.

batallona. *adj.* (cuestión...) *Hageshiku ronsō shita* (mondai) (激しく論争した(問題)).

batán. *m.* 1 *Shukujū-ki* (縮充機). 2 *Shukujū koba* (縮充工場).

batanar. *tr.* = *abatanar*.

batanear. *tr.* (fig. y fam.) *Sakan ni naguru* (さかんに

batanero. *m.* *Shukujū-ki* (縮充工). [殴る].

bataola. *f.* = *batahola*.

batata. *f.* *Satsuma-imo* (さつま芋).

batatal. *m.* *Satsuma-imo-batake* (さつま芋畑).

batatar. *m.* = *batatal*. [干].

batayola. *f.* (Mar.) *Fune no rankan* (船のらんかん(欄

batea. *f.* 1 *Bon* (盆). 2 *Oke* (桶). 3 *Hako-bune* (箱船). 4 *Mugai-sha* (無蓋車).

batehuela. *f.* *d. de batea*.

batel. *m.* *Ko-bune* (小舟), "boto" (ing. boat) (ボート).

batelejo. *m. d. de batel*.

batelero, ra. *m. f.* *Ko-bune*/"boto" *wo kogu hito* (小舟・ボートを漕ぐ人).

batéria. *f.* 1 (Mil.) *Hōretsu* (砲列), 2 (Mil.) *Hohei* (砲兵), *chūtai* (中隊), *hōhei jinchi* (砲兵陣地). 3 (Mil.) *Hōdai* (砲台), *hōza* (砲座), *bōei hōdai* (防衛砲台). 4 (acción de batir) *Utsu koto* (うつこと), *tataku koto* (叩くこと). 5 (eléctrica) *Denchi* (電池), "batteri" (ing. battery) (バッテリー), (de pilas) *chikudenchi* (蓄電池). 6 (Mús.) *Dagakki* (打楽器). 7 (brecha) *Shageki* (射撃). 8 (de cocina) *Daidokoro kigu* (台所器具). 9 (fig.) (Teatr.) *Butai no shōmei sochi* (舞台の照明装置). 10 (fig.) *Kandō-teki-na mono* (感動的なもの).

batiburrillo. *m.* = *baturrillo*.

baticola. *f.* *Shirigai* (尻がい) = *ataharre*.

batida. *f.* 1 *Emono no oidashi* (獲物の追出し), *kari* (狩り). *ej.* Preparar una... = *Kari wo moyoosu*. (狩りをもよおす). 2 (persecución) *Tsuiseki* (追跡). 3 (acometimient) *Shūgeki* (襲撃).

batidera. *f.* *Kakuhan-ki* (かくはん(攪拌)機).

batidero. *m.* 1 *Uchi-tsuzukeru koto* (打ち続けること). 2 *Uchi-tsuzukeru basho* (打ち続ける場所). 3 *Dekoboko no michi* (でこぼこの道).

batido, da. I *adj.* 1 *Uchi-nobasareta* (打ちのばされた). 2 *Fumi-tsukerareta* (踏みつけられた), *fumikatamerareta* (踏み固められた), *hito-dōri no ōi* (人通りの多い). II *m.* 1 *Kone-ko* (こね粉). 2 *Kaki-mazeta tamago* (かきませた玉子), *awa-dateta tamago* (泡立てた玉子).

batidor, ra. I *adj.* *Uchi-tataku* (打ちたたたく), *kaki-mawasu* (かきまわす), *kaki-mazeru* (かきませる), *uchi-mazeru* (うちませる), *kaki-tateru* (かき立てる). II *s.* 1 *m.* *Uchi-tataku mono* (打ちたたたく物), *utsu dogu* (打つ道具), *kaki-tate-ki* (かき立て器), *awa-date-ki* (泡立て器), *seko* (せこ), *kakuhan-ki* (攪拌機). 2 *Tanken-sha* (探検者). 3 *m.* *Kushi* (櫛). 4 (Mont.) *Emono wo kari-dasu hito* (獲物をかり出す人).

batidora. *f.* *Kongō-ki* (混合器), "mikisa" (ing. mixer) (ミキサー).

batiente. I *p. a. de batir*. II *m.* 1 *Mado/tobira no toatari* (窓・扉の戸当り). 2 *Namiuchi'giwa* (波打ちぎわ), (Lit.) *nagisa* (渚). 3 "Piano" no "danpa" (ing. damper) (ピアノのダンパー).

batihaja. *m.* *Kin/ginpaku shokunin* (金・銀箔職人).

batimán. *m.* (gal.) = *braceo*.

batimetría. *f.* *Shinkai sokuryō* (深海測量), *suishin sokuryō* (水深測量).

batimétrico, ca. *adj.* *Shinkai sokuryō no* (深海測量の), *suishin sokuryō no* (水深測量の).

batimiento. *m.* *Uchi-tataku koto* (打ちたたたくこと).

batin. *m. dim. de bata.* *Katei-yō* "gaun" (家庭用ガウン), *uwagi* (上衣).

batintfn. *m.* *Dora* (どら).

batir. I *tr.* 1 (golpear) *Utsu* (打つ), *tataku* (叩く). *ej. ...el grano de trigo = komugi wo utsu.* Las olas baten las rocas de la playa = *Nami ga kaigan wo utsu.* 2 (arruinar) *Uchi-taosu* (打ち倒す), *tori-kowasu* (取りこわす). *ej. ...las murallas de la ciudad = shigai no jōheki wo uchi-taosu.* 3 (tocar en algo) *Uchi-tsukeru* (打ちつける). 4 (agitar) *Furuu* (ふるう), *furi-ugokasu* (振り動かす), *habataku* (はばたく). *ej.* Batir las alas = *Habataku.* 5 (...el vuelo) *Tobi-tatsu* (飛び立つ), *tobi-agaru* (飛び上がる). 6 (martillar) *Kitaeru* (鍛える). 7 (el pelo) *Kami wo suku* (髪をすく). 8 (derrotar) *Teki wo yaburu* (敵をやぶる), *tataki-tsukeru* (たたきつける), *shageki suru* (射撃する). 9 (acuñar) *Chūzō suru* (鑄造する). 10 (el papel) *Kami no taba wo uchi-soroeru* (紙の束をうちそろえる). II *r.* (...se.) *Tatakau* (戦う), *uchi-au* (打ちあう). *ej. ...en retirada = nige-dasu* (逃げ出す), *taikyaku suru* (退却する). III ...el récord = *Kiroku wo tateru* (記録をたてる).

batista. *f.* *Jōtō no asa-nuno* (上等の麻布).

bato. *m.* *Baka* (馬鹿), *baka-mono* (馬鹿者), (vulg.) *usunoro* (うすのろ).

batojar. *tr.* (Ki no mi wo) *tataki-otosu* ((木の実を) たたき落とす) (sin.) *varear*.

batología. *f.* (Ret.) *Fu-hitsuyō-na kotoba no hanpuku* (不必要な言葉の反復).

batómetro. *m.* *Suishin sokuryō-ki* (水深測量器), *suishin-kei* (水深計), *sokushin-ki* (測深器).

batracio, cia. I *adj.* (Zool.) *Ryōsei dobutsu no* (両棲動物の). II *m.* 1 *Ryōsei dobutsu* (両棲動物). 2 *m. pl.* (Los...) *Ryōsei-rui* (両棲類).

batuda. *f.* *Fumikiri-ban de tobi-haneru koto* (踏切り板で飛びはねること).

Batuecas. *n. p.* Estar uno en las... (fr. fig. y fam.) = *Bon'yari suru* (ぼんやりする) = *estar uno en Babia*.

baturrada. *f.* (fam.) *Inaka-fū no iikata* (田舎風の言い方).

baturrillo. *m.* *Gota-maze* (ごたまぜ). *ej.* Este librito es un... = *Kono shō-sasshi wa gota-maze no naiyō da*.

baturro, rra. I *adj.* "Aragon" no *nōson no* (アラゴンの農村の), "Aragon" no (アラゴンの). *ej.* Cuentos... = "Aragon" no *monogatari*. II *s.* "Aragon" no *inaka-mono* (アラゴンの田舎者).

batuta. *f.* *Shiki-bō* (指揮棒). *ej.* Llevar la... (fr. fig. y fam.) = *Shiki suru/shihai suru*.

baúl. *m.* 1 *Hitsu* (ひつ(櫃)), "toranku" (ing. trunk) (トランク), *ryoko kaban* (旅行カバン), *dogu-bako* (道具箱). *ej.* Baúl mundo = *Ōgata-toranku*. 2 (fig. y fam.) *Hara* (腹). *ej.* Henchir/llenar el baúl = *Tarafuku kuu*.

baulero. *m.* "Toranku" *shokunin* (トランク職人).

bauprés. *m.* (Mar.) *Fune no yaridashi* (船のやりだし).

bausán, na. *m. f.* 1 *Wara wo tsumeta busô ningyô* (蓑をつめた武装人形). 2 (*fig.*) *Baka-mono* (馬鹿者).

bautismal. *adj.* *Senrei no* (洗礼の). *ej.* Agua... = *Senrei no mizu/senrei-sui*; votos... = *senrei no chikai*; pila... = *senrei-ban*; regeneración... = *senrei no shin-seimei*; gracia... = *senrei ni yoru on-kei*.

bautismo. *m. (rel.)* *Senrei* (洗礼). *ej.* Ceremonia del... = *Senrei-shiki*; el Sacramento del... = *senrei no hiseki*; nombre de... = *senrei-mei/reimei*; ...por inmersión = *shinrei/shinsui senrei*; ...de deseo = *nozomi no senrei*; ...privado = *ryaku-shiki senrei*; ...solemne = *senshiki senrei*; Recibir el... = *Senrei wo ukeru/sazukaru*; administrar el... = *senrei no hodokosu/sazukeru*. Romper el bautismo a uno (*fr. fig. y fam.*) = *Dare ka wo ôi ni komaraseru*.

bautista. I *m.* 1 *Senrei-sha* (洗礼者), *sensha* (洗者). 2 (*pl. Los...*) *Senrei-kyôto* (洗礼教徒), *shinrei kyôkai* (浸礼教会), "baputesto" (*ing.* baptist) *kyôkai* (バプテスト教会). 3 (*Juan el...*) *Sensha "Yohane"* (洗者ヨハネ). II *adj.* *Shinrei kyôkai no* (浸礼教会の), *senrei kyôto no* (洗礼教徒の).

bautisterio. *m.* = *baptisterio*.

bautizar. *tr.* 1 *Senrei wo hodokosu* (洗礼をほどこす), *senrei wo sazukeru* (洗礼をさずける). 2 (poner nombre) *Na wo tsukeru* (名をつける). 3 (apodar) *Adana wo tsukeru* (あだ名をつける). 4 (el vino) *Budô-shu ni mizu wo waru* (ぶどう酒に水を割る). *ej.* ...en el artículo de la muerte = *Rinjû no senrei wo hodokosu*; ...condicionalmente = *jôken-tsuki no senrei wo sazukeru*.

bautizo. *m.* 1 *Senrei wo hodokosu koto* (洗礼をほどこすこと). 2 *Senrei-shiki* (洗礼式) = *bautismo*.

bausa. *f.* *Zaimoku* (材木), *maruta* (丸太), *maruta-zai* (丸太材).

baya. *f.* (Bot.) 1 *Shoka* (しょう (漿) 果). 2 "*Hyashinsu*" (*ing.* hyacinth) *no isshu* (ヒヤシンスの一種).

bayadera. *f.* "*Indo*"-*koku no maiko* (インド国の舞子).

bayal. *adj.* *Joto no "rinneru"* no (上等のリンネルの).

bayeta. *f.* *Somô no fukuji* (そ (梳) 毛の服地). *ej.* Arrastrar bayetas (*fr. fig. y fam.*) = *Dai-gaku ni kayou*.

bayo, ya. I *adj.* *Kuri-ge no* (栗毛の). *ej.* Caballo... = *Kurige no uma*. II *s.* 1 *Kurige no uma* (栗毛の馬). 2 *m.* *Kaiko no chô* (蚕の繅).

bayoneta. *f.* *Juken* (銃剣). *ej.* A la... = *Chakken-shite*; asalto (carga) a la... = *jûken totsugeki*; armar la... = *chakken wo suru*; atacar a la... = *jûken de tsuki-saku*.

bayonetazo. *m.* *Juken no tsuki-sashi* (銃剣の突き刺し), *jûken-shô* (銃剣傷).

bayoya. *f.* (C. Am.) *Sawagi* (騒ぎ), *konran* (混乱).

bayuca. *f.* = *taberna*. *Saka-ya* (酒屋).

baza. *f.* *Teyaku* (手役), ("toranpu" (*ing.* trump) *no deki-yaku* ((トランプの) でき役). *ej.* Hacer... = "Karuta-asobi" *ni katsu/te-ni-ireru*; no dejar meter... (*fr. fig. y fam.*) = *tate-tsuzuke ni shaberu*.

bazar. *m.* 1 *Ichiba* (市場). 2 *Hyakka-ten* (百貨店).

bazo¹, za. *adj.* *Kiïro-gakatta* (黄色がかかった), *konshoku no* (混色の).

bazo². *m.* (Anat.) *Hizo* (脾臓). *ej.* Extracción del... = *Hizo tekishutsu*; enfermedad del... = *hizo-byô*.

bazofia. *f.* 1 *Tabe-nokoshi* (食べ残し). 2 *Obutsu* (汚物), *fuketsu-na mono* (不潔なもの).

bazucar. *tr.* *Furi-ugokasu* (振り動かす), *yuri-ugokasu* (揺り動かす).

bazuquear. *tr.* = *bazucar*.

bazuqueo. *m.* *Yuri-ugokashi* (揺り動かす).

be¹. *f.* "B" *moji no meishô* (B文字の名称). *ej.* Be por be (*m. adv. fig.*) = *Komakaku*.

be². I *interj.* (Onom.) *Mê*- (めえ). II *m.* *Hitsuji no naki-goe* (羊の鳴き声) = *balido*.

beata. *f.* 1 *Onna no inton-ja* (女の隠遁者), *onna no seijin* (女の聖人). 2 *Ama* (尼), *ama-san* (尼さん). 3 *Tokushin-ka* (篤心家), *shinjin-ka* (信心家). 4 *Shûdojo* (修道女). 5 (*vulg.*) = *peseta*.

beateria. *f.* *Shinjin-ka-buru taido* (信心家ぶる態度), *nise no shinjin* (にせの信心), *gizen* (偽善).

beaterio. *m.* *Shûdojo-in* (修道女院).

beatificación. *f.* (Cath.) 1 *Reppuku* (列福), *senpuku* (宣福). *ej.* La...es la declaración oficial hecha por el Pontífice de poder venerar a una persona dentro de ciertos límites geográficos = *Reppuku wa tokutei no chiiki ni kagitte, aru hito wo stakei suru Kyôkô no sengen de aru*. 2 *Reppuku-shiki* (列副式). 3 *Kofuku* (幸福), *shifuku* (至福).

beatificar. *tr.* 1 *Kofuku ni suru* (幸福にする), *shiwase ni suru* (仕合わせにする). 2 (Cath.) *Fukusha no retsu ni kuwaeru* (福者の列に加える).

beatífico, ca. *adj.* (Cath.) *Shifuku (no)* (至福 (の)), *shisei no* (至聖の). *ej.* *Visión... (Cath.)* = *Shifuku chokkan*.

beatilla. *f.* *Usu-ginu* (うす絹).

beatsimo. *adj.* (título honorífico) (B...Padre) *Seika* (聖下), *geika* (猥下).

beatitud. *f.* 1 (rel.) *Shifuku* (至福), *eien no kofuku* (永遠の幸福), *tenpuku* (天福). 2 (título honoríf.) *Su... Seika* (聖下), *geika* (猥下).

beato, ta. I *adj.* 1 *Kôfuku-na* (幸福な), *saiwai-na* (幸いな), *shiwase-na* (仕合わせな) (*sin.*) *feliz*. 2 *Tokushin no* (篤信の), *shinjin no* (信心の). 3 *Shinjin-ka-buru* (信心家ぶる), *shinjin-zura wo shita* (信心面をした). II *s.* 1 *Tokushin-ka* (篤心家), *shinjin-ka* (信心家). 2 (Cath.) *Fukusha* (福者). 3 (Fam.) *Sankei-sha* (参詣者).

beatico, ca. *adj. desp. de beato.* *Shinjin-buru* (信心ぶる).

bebé. *m.* (gal.) *Akanbo* (赤んぼ) = *nene*.

bebedero, ra. I *adj.* *Nomeru* (飲める), *in'yo no* (飲用の). II *s.* 1 (*Tori no mizu-bachi*) ((鳥)の水鉢). 2 *Mizu-nomiba* (水飲み場). 3 *Nomi-guchi* (飲み口).

bebedizo, za. I *adj.* *Nomeru* (飲める), *inryô ni teki-suru* (飲料に適する) (*sin.*) *potable*. II *m.* 1 *Mizugusuri* (水薬). 2 *Dokuyaku* (毒薬).

bebedor, ra. I *adj.* *Yoku nomu* (よく飲む), *sake-nomi no* (酒飲み). II *s.* 1 *Sake-nomi* (酒飲み), (*fam.*) *nomu hito* (飲む人), *nomite* (飲み手). 2 (*vulg.*) *Nonbe* (飲んべえ), *taishu-ka* (大酒家). *ej.* El es un gran... = *Kare wa sake-nomi da*.

beber. I *tr.* 1 *Nomu* (飲む), (*eleg.*) *meshiagaru* (召し上がる). *ej.* ...agua del pozo = *Ido no mizu wo nomu*. En casa nunca bebe licores = *Ie de wa sake wo kesshite nomanai*. Todas las mañanas se bebe un vaso de leche = *Mai-asa "koppu" (ing.cup)ippai no gyûnyû wo nomu*. Dar de beber = *Nomaseru/nomimono wo ataeru*. ¿Qué acostumbra Vd. a beber? = *Anata wa nani wo meshiagarimasu ka?* Beber como una cuba = *Sake wo abiru yo ni nomu*. 2 (*comp.*)...*shu* (...酒), *shaku* (酌). *ej.* ...con exceso = *bôin suru* (暴飲する), *taishu suru* (大酒する), ...en compañía de otros = *taishaku suru* (対酌する). 3 (*fig.*) *Nomi-komu* (飲み込む), *tori-ireru* (取り入れる). *ej.* Bebió las malas doctrinas de sus compañeros = *Yajin no aku-shisô wo tori-ireta*. II *intr.* 1 *Sake wo nomu* (酒を飲む), *nomu*

(飲む) *ej. ¿Bebe tu padre? = O-tōsan wa o-sake wo meshiagarimasu ka? No, no bebe = Iie, sukoshi mo sake wo nomimasen.* 2 = **brindar**. *Kanpai suru* (乾杯する). *ej. ...a/por la salud de... = ...no kenkō wo shukushite kanpai suru.* Ⅲ *m. Nomimono* (飲み物), *nomu koto* (飲むこと) = **bebida**. El comer y beber son sus únicos placeres = *Kare no yuuitsu no tanoshimi wa nomi-kui desu (nomimono to tabemono desu.)* Ⅳ (fr. fam. fig.) ...a trantadas = *gui-gui nomu*; ...los sesos = *uttori saseru*; ...palabra y semblante = *yonen-naku kiku*. Al pie del coco se bebe el agua (prov.) = *Kōki issu bekarazu*. V (comp.) *Nomi* (飲み). *ej. El hábito de beber... = Nomi-guse*. Beber hasta las heces = *Nomi-hosu/nomi-tsukusu*. Dejar a medio beber = *Nomi-kake ni suru*. Fácil de... = *nomiyoi*; difícil de... = *nomi-nikui*.

beberrón, na. I *adj. (fam.) Yoku nomu* (よく飲む), *taishu no* (大酒の). II *s. nomi-te* (飲み手), *taishu-ka* (大酒家), (vulg.) *nonbe*, (飲むべえ).

bebestible. *adj. (fam.) Nomeru* (飲める), *inyō no* (飲用の), 「い」.

bebible. *adj. (fam.) Nomeru* (飲める), *nomi-yoi* (飲みよ), **bebida.** *f.* 1 *Nomimono* (飲み物), *inyō* (飲料), *inshu* (飲酒), *sake* (酒). *ej. ...alcohólicas = "arukōru"* (ing. alcohol) *inyō* (アルコール飲料). *Darse a las... = Inshu ni fukeru.* 2 (comp.) *Nomi...* (飲み...), *in...* (飲...), *shu...* (酒...). *ej. ...medicinal = Nomi-gusuri/mizu-gusuri*. Coste de la... = *Nomi-shiro/nomi-ryō*. Comidas y bebidas = *Inshoku*.

bebido, da. *adj. Sake-nomi no* (酒飲みの), *sake ni yotta* (酒に酔った), *yopparai no* (よっぱらいの), *yopparatta* (よっぱらった), *yoi no/ga marwatta* (酔の がまわった).

bebistrajó. *m. (fam.)* 1 *Kongo-shu* (混合酒). 2 *Mazui nomi-mono* (まずい飲み物).

beborrotear. *intr. (fam.) Tabi-tabi nomu* (たびたび飲む).

beca. *f.* 1 (ant.) *Gakusei no "manto" ni tsuketa kisho* (学生のマントにつけた記章). 2 *Shōgaku-kin* (奨学金), *kyūhi* (給費). 3 (fondos para becas) *Shōgaku-shikin* (奨学資金).

becada. *f.* (Orn.) = **chocha**.

becafigo. *m.* = **papafigo**.

becario, ria. *m. f. Kyūhi-sei* (給費生).

becerra. *f.* 1 *Wakai me-ushi* (若い雌牛), *mesu no ko-ushi* (雌の子牛). 2 (Bot.) *Kingyō-sō* (金魚草).

becerrada. *f. Ko-ushi no tōgyū* (子牛の鬮牛).

becerril. *adj. Ko-ushi no* (子牛の).

becerrillo. *m. Ko-ushi no nameshi-gawa* (子牛のなめし草).

becero. *m.* 1 *Osu no ko-ushi* (雄の子牛). 2 *Ko-ushi no nameshi-gawa* (子牛のなめし草). *ej. ...de oro = o-kane* (お金), *kahei* (貨幣). 3 ...marino = (Zool.) *azarashi* (あざらし (海豹)) = **foca**.

becoquín. *m.* = **bicoquín**.

becoquino. *m.* (Bot.) = **ceriflor**.

becuadrado. *m.* (Mús.) *Hon'ī* (本位).

becuadro. *m.* (Mús.) *Hon'ī kigō* (本位記号), *hakken* (白)

bedel. *m.* (*Gakkō no shuei*) (学校の) 守衛. 上鍵)

bedelia. *f. Shuei-shoku* (守衛職).

bedelio. *m.* "*Deriamu*" (lat. *bdelium*) (デアリアム), "*deriamu*"-*jushi* (デアリアム樹脂).

beduino, na. I *adj. "Arabia" no yūboku-min no* (アラビアの遊牧民の). II *s. "Arabia" no yūboku-min* (アラビアの遊牧民), "*Bedoin*"-*jīn* (ベドイン人).

beduro. *m.* (Mús.) = **becuadrado**.

befa. *f. Chōrō* (嘲弄), *akkō* (悪口).

befar. I *intr. (Uma ga) kuchi wo mogu-mogu saseru* ((馬が) 口をもぐもぐさせる). II *tr. Azakeru* (あざける).

befo, fa. I *adj.* 1 *Ukeguchi no* (受け口の). 2 *Shita-kuchibiru no atsui* (下唇の厚い). 3 *Gani-mata no* (がに股の). II *s.* 1 *Ukeguchi no hito* (受け口の人). 2 *Shita-kuchibiru no atsui hito* (下唇の厚い人). 3 *Dobutsu no kuchibiru* (動物の唇) = **belfo**. 4 *Gani-mata no hito* (がに股の人) = **zambo**.

begonia. *f.* (Bot.) *Shūkaidō* (秋海棠), "*begonia*" (ベゴニヤ).

begoniáceo, a. I *adj. (Bot.) Shūkaidō-ka no* (秋海棠科の). II *f. pl. Las...* = *Shūkaidō-ka shokubutsu* (秋海棠科植物).

behetria. *f. (fig.) Konran* (混乱), *mu-chitsujo* (無秩序).

bejin. *m.* 1 (Bot.) *Hokori-dake* (ほこり竹). 2 *Okorippoi otoko* (怒りっぽい男).

bejucal. *m. Kazura-batake* (かずら畑).

bejuco. *m.* (Bot.) *Kazura* (かずら (蔞)).

bejuqueda. *f.* = **bejucal**. 「鎖」.

bejuquillo. *m. Kubi-kazari no kin-gusari* (首飾りの金)

belcho. *m.* (Bot.) *Sugina* (杉菜), *tokusa* (とくさ), *tsukushi* (土筆). 「人」.

beldad. *f.* 1 *Utsukushisa* (美しさ), *bi* (美). 2 *Bijin* (美)

beldar. *tr. (Agr.) (Wara to mi wo) sasumata de fuki-wakeru* ((わらと実を) さすまたで吹き分ける).

belduque. *m.* (Amér.) *Ha-mono* (刃物), *hōchō* (包丁 (ほうちょう)).

Belén. I (*n. p.*) (Geogr.) "*Betorehemu*" (ベトレヘム). II (*fig.*) *Yōji "Kirisuto" no kaiba-oke* (幼児キリストの飼いい葉桶). III (*fig. y fam.*) *Ranzatsu* (乱雑), *konnan* (困難). *ej. Meterse en belenes (fr. fig. y fam.) = Konnan ni sōgu suru*.

beleño. *m.* (Bot.) *Hiyosu* (ひよす).

belérico. *m.* (Bot.) = **mirobálano**. "*Kariroku*" (カリロク).

belez. *m.* = **vasija**. *Utsuwa* (器).

belfo, fa. I *adj.* 1 *Ukeguchi no* (受け口の). 2 *Shita-kuchibiru no (atsui)* (下唇の (厚い)) = **befo**. II *s.* 1 *Uke-kuchi no hito* (受け口の人). 2 *m. Dobutsu no kuchibiru* (動物の唇) = **befo**.

belga. I *adj. "Berugi" (-koku) no* (ベルギー (国) の). II *s. "Berugi"jin* (ベルギー人).

belicismo. *m. Shusen-ron* (主戦論), *shusen-shugi* (主戦主義).

belicista. *adj. Shusen-ron-sha* (主戦論者), *sensō-shugi no* (戦争主義の).

belico, ca. *adj. Sensō no* (戦争の), *buryōku no* (武力の), *heiryōku no* (兵力の).

belicosamente. *adv. Kōsen-teki (ni)* (好戦的に).

belicosidad. *f.* 1 *Kōsen-sei* (好戦性), *kōsen-teki-na kishitsu* (好戦的な気質). 2 *Kenka-zuki* (喧嘩好き).

belicoso, sa. *adj.* 1 *Kōsen-teki-na* (好戦的な). 2 *Kenka-zuki-na* (喧嘩好きな), *Kenkappayai* (喧嘩っばやい).

beligerancia. *f. Kōsen jōtai* (交戦状態). *ej. Dar...a alguien = Kōsen-ken wo mitomeru*.

beligerante. I *adj. Kōsen (no)* (交戦 (の)). *ej. Los países beligerantes = Kōsen-koku*. II *s. Kōsen-sha* (交戦者), *kōsen-koku* (交戦国), *sentō-in* (戦闘員). *ej. Mantener la neutralidad entre las potencias beligerantes = Kōsen-koku no aida ni atte chūritsu wo tamotsu*.

beligero, ra. *adj.* (poét.) *Kōsen-teki-na* (交戦的な). 「く.
belifsono, na. *adj.* *Yūsō ni nari-hibiku* (勇壮に鳴りひびく).
belitre. I *adj.* (fam.) *Yahi-na* (野卑な). II *s.* *Yahi-na hito* (野卑な人).
belorta. *f.* = *vilorta*.
bellacamente. *adv.* *Itazura ni* (いたずらに), *ijiwaru-ruku* (意地悪く).
bellaco, ca. *adj.* 1 *Itazura-na* (いたずらな), *ijiwari* (意地悪い), *wanpaku-na* (腕白な). 2 (astuto) *Zurui* (ずるい).
bellacuelo, la. *adj. d. de bellaco*.
belladona. *f.* (Bot.) *Hashiri-dokoro* (はしりどころ), “*beradonna*” (ing. *belladonna*) (ペラドンナ).
bellamente. *adv.* *Utsukushiku* (美しく), *uruwashiku* (麗わしく), *rippa-ni* (立派に), *kirei-ni* (きれいに).
bellaquear. *intr.* 1 *Itazura wo suru* (いたずらをする). 2 (Arg.) (*Uma ga*) *shirigomi suru* ((馬が) 尻ごみする).
belliquería. *f.* *Itazura* (いたずら), *waru-fuzake* (悪ふざけ), *ijiwari* (意地悪).
bellasombra. *f.* (Bot.) = *ombú*.
belleza. *f.* 1 *Utsukushisa* (美しさ), *bi* (美), *biten* (美点). *ej.* Las bellezas de la naturaleza = *Shizen no utsukushisa*. Todos alaban la...de su carácter = *Mina sono seikaku no biten wo homeru*. La...del espectáculo que presenta la puesta del sol desafía toda descripción = *Nichi-botsu no kōkei no utsukushisa wa hitsuzetsu ni tsukushi-gatai*; ...ideal = *tenkei-teki-na utsukushisa*. El ideal de la... = *Bi no tenkei*. Decir bellezas (fr. fig.) = *Jōzu ni hanasu*. 2 (persona bella) *Bijin* (美人). 「な.
bellido, da. *adj.* *Utsukushii* (美しい), *kirei-na* (きれいな), *ripa-na* (立派な), *uruwashii* (麗わしい). *ej.* Paseábamos por el jardín mientras contemplábamos los bellos paisajes de los alrededores = *Atari no utsukushii keshiki wo nagame-nagara niwa wo aruite-ita*. ¡Qué bella flor la que te dió tu amigo! = *O-tomodachi ga anata ni kudasatta hana wa nan-to kirei-na hana deshō!* Una bella voz = *Utsukushii koe*. El bello sexo = *Josei*. Es una bella persona = *Kare wa ripa-na ningen da*.
bellota. *f.* 1 *Donguri* (どんぐり (団栗)). 2 *Donguri-gata no mono* (団栗形のもの). 3 *Kitō* (龟头) = *bálan*. 4 *Sekichiku no tsubomi* (石竹のつぼみ).
bellotear. *intr.* (*Kachiku ga*) *donguri wo kuu* ((家畜が) 団栗を喰う).
bellotera. *f.* 1 *Donguri wo hiroi-ageru onna* (団栗を拾い上げる女). 2 *Donguri wo uru onna* (団栗を売る女). 3 *Donguri saishū-ki* (団栗採集器). 4 *Donguri tori-ire* (団栗取り入れ).
bellotero. *m.* 1 *Donguri saishū-sha* (団栗採集者). 2 *Donguri wo uru hito* (団栗を売る人).
bemba. *f.* = *bembo*.
bembo. *m.* (Am.) *Atsui kuchibiru* (厚い唇).
bemol. I *adj.* (Mús.) *Hencho no* (変調の), *han'on no* (半音の). II *m.* 1 *Han'on* (半音), “*furatto*” (ing. flat) (フラット). 2 (signo) *Han'on sageru kigo* (半音下げる記号), “*furatto*” *kigō* (フラット記号), *hencho kigō* (変調記号). *ej.* Doble... = *Jūhen* (重変). Tener bemoles (fr. fig. y fam.) = *Konnan de aru*.
bemolado, da. *adj.* *Han'on no* (半音の), *hencho no aru* (変調のある), “*furatto*” *no* (フラットの).
bemolar. *tr.* *Han'on ni suru* (半音にする), *hencho ni suru* (変調にする).

ben. *m.* (Bot.) *Wasabi no ki* (わさびの木).
bencina. *f.* (Quím.) “*Benjin*” (ing. benzine) (ベンジン), *sekiyu* “*benjin*” (石油ベンジン), *kihatsu-yu* (揮発油).
benedicidior, ra. *adj.* *Shukufuku suru* (祝福する).
benedicir. *tr.* 1 *Shukufuku suru* (祝福する), (rel.) *shuku-suru* (祝する). *ej.* Bendigo tu porvenir = *Anata no zento wo shukufuku shimasu*. El padre bendice al hijo que parte para el extranjero = *Chichi wa gaikoku e iku ko wo shukufuku suru*; ...las casas, los campos etc. (rel.) = *ie, hatake nado wo shukufuku suru*. 2 (alabar) *Home-tataeru* (ほめたたえる), *home-ageru* (ほめあげる), *sanbi suru* (讃美する). Bendecid a Dios Omnipotente = *Zennō no Kami wo home-tatae-yō*. 3 (favorecer) *Megumu* (恵む), *megumi wo tareru* (恵みをたれる), *saiwai suru* (幸いする). 4 (Cath.) *Shukubetsu suru* (祝別する).
bendición. *f.* 1 *Shukufuku* (祝福). *ej.* Que la...de Dios te acompañe = *Kami no shuku-fuku ga anata no ue ni arimasu yō ni*. 2 (rel.) *Shukubetsu* (祝別), *enshuku* (掩祝), *shukufuku* (祝福). *ej.* ...nupcial = *kekkon shukufuku*; ...apostólica = *kyōkō shukufuku/enshuku*; ...del Cirio Pascual = *go-fukkatsu-sai rōso-ku no shukubetsu*; ...de la pila bautismal = *senrei-yō seisui no shuku-betsu*. 3 (ceremonia de...) *Shukufuku-shiki* (祝福式), *shukubetsu-shiki* (祝別式), *kekkon shukufuku-shiki* (結婚祝福式). 4 (cosa de agradecer) *Arigatai* (有難い), *subarashii* (素晴らしい). *ej.* Fue una bendición que no estuviera él entre ellos = *Kare ga karera no nakama de nakatta no wa arigatai koto de atta*. Llovía que era una bendición = *Arigatai ame ga futte ita*. Es una bendición de muchacho = *Kare wa subarashii seinen da*. ¡Qué bendición! = *Nan to iu arigatai koto da!* 5 *Shukutō* (祝禱). *ej.* Mientras el sacerdote da la bendición el pueblo arrodillado ora = *Shisai ga shukutō wo shite iru aida kaishu wa hizamazuite inoru*. 6 Echar la bendición a una persona (fr. fig. y fam.) = *Kōsai wo tatsu*.
bendito, ta. I *p. de bendecir.* *Shukufuku-sareta* (祝福された). II *adj.* 1 (santo) *Sei-naru* (聖なる), (comp.) *sei* (聖). *ej.* Agua bendita (Cath.) = *Seisui* (聖水). 2 (dichoso) *Shiawase-na* (仕合わせな), *saiwai-na* (幸いな). 3 (sencillo) *Baka-shōjiki-na* (馬鹿正直な).
benedicite. *m.* (lat.) *Shukufuku shite itadakitai* (祝福していただきたい), *shukufuku wo negaimasu* (祝福をねがいます). “*Benedishite*” (ベネディシテ), *shokuzen no inori* (食前の祈り).
benedicta. *f.* *Neri-gusuri* (練り薬).
benedicino, na. I *adj.* “*Benedikuto*”-*kai no* (ベネディクト会の), “*benedikuto*”-*shūdo-kai no* (ベネディクト修道会の). II 1 “*Benedikuto*”-*kai-in* (ベネディクト会員), “*benedikuto*”-*kai no shūdo-sha* (ベネディクトの修道者). 2 (licor) “*Benedikuchin*”-*shu* (ベネディクチン酒).
benefactor, ra. *adj.* = *bienhechor*.
beneficencia. *f.* 1 *Jizen* (慈善). 2 *Jizen-jigyō* (慈善事業), *zengyō* (善行). *ej.* Hospital de... = *Jizen byōin*; institución de... = *jizen-dantai/jizen-kai*; función de... = *jizen kōgyō/kifu kōgyō*.
beneficente. *adj.* *Jizen no* (慈善の).
beneficiación. *f.* *Jizen wo okonau koto* (慈善を行うこと).
beneficiado, da. *m. f.* 1 *Jueki-sha* (受益者), *uketori-nin* (受け取り人). 2 (Cath.) *Seishoku-roku juryō-sha* (聖職祿受領者).
beneficial. *adj.* *Seishoku-roku no* (聖職祿の).
beneficiar. I *tr.* 1 (hacer bien) *Jizen wo okonau* (慈

善を行う), *onkei wo hodokosu* (恩恵をほどこす), *megumu* (恵む), *ekisuru* (益する), *eki wo ataeru* (益をあたえる), *ri wo ataeru* (利をあたえる), *risuru* (利する). *ej.* Si quieres beneficiarte a tí mismo, procura beneficiar primero a los demás = *Onore wo risen to hossureba, mazu hito wo rise-yo.* Este cambio de aires te beneficiará mucho = *Kono tenchi wa kitto kimi wo ekisuru koto deshō.* 2 (cultivar) *Kaitaku suru* (開拓する). 3 *Kane de shoku wo eru* (金で職を得る). 4 (com.) *Waribuite uru* (割り引いて売る). II *r.* (...se.) *Ri wo eru* (利を得る), *jibun wo risuru* (自分を利する).

beneficiario, ria I *adj.* *Jueki-sha no* (受益者の), *uketori-nin no* (受取人の). II *s.* 1 *Jueki-sha* (受益者), *uketori-nin* (受取人). 2 (For.) *Gentei sōzoku-nin* (限定相続人).

beneficio. *m.* 1 (favor) *On* (恩), *onkei* (恩恵), *megumi* (恵み), *onten* (恩典), *ongi* (恩義 (誼)), (comp.) *on...* (恩...), (Lit.) *ontaku* (恩沢), *onko* (恩顧), *aiko* (愛顧), *onchō* (恩寵). *ej.* Colmar a uno de... = *On wo kiseru.* Olvidarse de los...recibidos = *Itadaita o-megumi wo wasureru.* Considero esto como un gran... = *Watashi wa kore wo hijō-na megumi da to omoimasu.* Aquel invento fue ciertamente un gran beneficio a toda la humanidad = *Ano hatsumei wa tashika-ni zen-jinrui ni totte dai-onkei datta.* 2 (beneficio público) *Kōkyō fukushi* (公共福祉), *kōkyō-eki* (公共益), *fukuri jigyō* (福利事業). 3 (utilidad) *Rieki* (利益), *ritoku* (利得), *toku* (得), *ri* (利), *mōke* (もうけ). *ej.* ...neto = *jun-eki (kin)/jun'ri.* En...propio = *Jibun no rieki ni.* Recibió un gran beneficio de la venta del libro = *Kare wa sono hon no hanbai kara ōkina rieki wo eta.* Para...mutuo = *Sōgo no rieki no tame.* Margen de... = *Riken.* Participación en los beneficios = *Rieki no bunpai.* 4 (cultivo) (Agr.) *Kōsaku* (耕作). 5 (Min.) *Saiko* (採鉱). 6 (emolumentos) (Cath.) *Seishoku-roku* (聖職祿), *seishoku ni fuzoku-suru riken* (聖職に付属する利権). 7 (función) *Jizen kōgyō* (慈善興行). 8 (For.) *Tokken* (特権). (For.) ...de competencia = *Sashiosae fund tokken*; (Cath.) ...consistorial = *Sukikyō kaigi shoku-roku*; (Cath.) ...curado = *Shiboku seishoku-roku*; ...de bandera = *jikoku-sen no kanzei waribiki*; ...de inventario = *gentei sōzoku-ken.*

beneficioso, sa. *adj.* *Yūeki-na* (有益な), *yūri-na* (有利な), *ri no aru* (利のある), *rieki no* (利益の). *ej.* Aquel viaje le fue muy... = *Ano ryokō wa kare ni totte taihen yūeki de atta.*

benefico, ca. *adj.* *Jizen no* (慈善の), *jizen wo hodokosu* (慈善をほどこす), *onkei wo ataeru* (恩恵をあたえる). *ej.* Sociedad... = *Jizen dantai.*

benemérito, ta. *adj.* *Kōrō no aru* (功勞のある), *kōseki aru* (功績ある), *kunkō no aru* (勲功のある). La **benemérita** (o Guardia Civil) = "Supein" no *keiji keisatsu* (スペインの刑事警察).

benelácito. *m.* *Zenin* (承認), *kyōka* (許可), *shōnin* (承認). *ej.* Con el benelácito del Gobernador = *Chiji no shōnin wo ete.*

benevolencia. *f.* *Kōi* (好意), *jīhi* (慈悲), *jīhi-shin* (慈悲心), *jizen-shin* (慈善心), *jīn-ai* (仁愛), *nasake* (情け), *itsukushimi* (いづくしみ), *zen'i* (善意), *shinsetsu* (親切), (eleg.) *jinkei* (仁恵).

benevolente. *adj.* = **benévolo.**

benévolo, la. *adj.* *Kōi-aru* (好意ある), *kōi-teki-na* (好意的な), *nasake-bukai* (情け深い), *itsukushimi-bukai* (いづくしみ深い), *megumi-bukai* (恵み深い), *jīhi-bukai* (慈悲深い), *shinsetsu-na* (親切な), *jizen-shin no aru* (慈善

心のある).

benigala. *f.* (*Indo-san no to* ((インド産の)とう (藤)). *ej.* Luz de... = "Bengaru" no *hanabi.*

benignidad. *f.* *Onjō* (温情), *onwa* (温和), *kokoro no yasashisa* (心の優しさ), *kanwa* (緩和), *odayakasa* (おだやかさ), *kōi* (好意), *jīhi* (慈悲), *jīhi-bukasa* (慈悲深さ), (Lit.) *jīn-ai* (仁愛), *jīkei* (慈恵).

benigno, na. *adj.* 1 *Onjō-aru* (温情ある), *onwa-na* (温和な), *yasashii* (やさしい), *shinsetsu-na* (親切な), *kōiteki-na* (好意的な), *kandai-na* (寛大な). 2 (apacible) *Odayaka-na* (おだやかな), *onwa-na* (温和な).

benito, ta. *adj. y s.* = **beneditino.**

benjamin. *m.* (fig.) *Suekko* (末っ子), *aiji* (愛児).

benzoato. *m.* (Quim.) *Ansokko-san-en* (安息香酸塩).

benzoico, ca. *adj.* *Ansokko no* (安息香の), *ej.* Ácido... = *Ansokko-san.*

benzol. *m.* (Quim.) "Benzōru" (ベンゾール).

benzolina. *f.* "Benzorin" (ベンゾリン), *fujun "benzen"* (不純ベンゼン).

beodez. *f.* *Sake-yoi* (酒酔い).

beodo, da. I *adj.* *Sake ni yotta* (酒に酔った), *yopparratta* (酔っぱらった). II *s.* *Sake-nomi* (酒飲み), *yopparai* (酔っぱらい), *sake ni yotta hito* (酒に酔った人) (*sin.*) **borracho.**

beque. *m.* 1 (Mar.) *Senshu no sōshoku* (船首の装飾). 2 (fig.) *Benki* (便器) (*sin.*) **baclín.**

béquico, ca. *adj.* *Seki-dome no* (咳止めの).

berberecho. *m.* *Nimai-gai* (二枚貝).

berberidáceo, a. *adj.* (Bot.) *Megi no* (めぎの).

berberideo, a. I *adj.* *Megi no* (めぎの). II *f. pl.* *Las...* = *Megi-ka* (めぎ科).

berberís. *m.* = **berbero.**

berberisco, ca. I *adj.* (Geogr.) "Berberiya" no (ベルベリヤの), *kita-"Afurika"* no (北アフリカの). II *s.* "Berberiya"-jin (ベルベリヤ人), *kita-"Afurika"-jin* (北アフリカ人) = **berber.**

berbero. *m.* (Bot.) *Megi* (めぎ) (n. tecn.) "Berberis thumbergii" = **agracejo.**

berberos. *m.* = **berbero.**

berbiquí. *m.* (Carp.) "Handoru" (ing. handle) *kiri* (ハンドル錐), "kuranku boa" (ing. crank bore) (クランクボア), *hiji-gata kiri* (ひしがた錐), *magari-e kiri* (曲り柄錐).

berceo. *m.* (Bot.) = **barceo.**

berber. *s. y adj.* = **berberisco.**

berenjena. *f.* (Bot.) 1 *Nasu* (なす (茄子)). 2 *Nasu no mi* (なす (茄子)の实).

berenjenal. *m.* *Nasu-batake* (なす (茄子)畑). *ej.* Meterse en un... (fr. fig. y fam.) = *Mendo-na shigoto wo hiki-ukeru.*

berenjenín. *m. d. de berenjena.*

bergamota. *f.* 1 *Bushukan* (ぶしゅかん (仏手柑)). (n. tech.) "citrus japonica". 2 "Berugamoto" *kōyu* (ベルガモット香油).

bergamote. *m.* = **bergamoto.**

bergamoto. *m.* (Bot.) *Bushukan no ki* (仏手柑の木).

bergante. *m.* *Itazurakko* (いたずらっ子), *narazu-mono* (ならず者).

bergantin. *m.* *Ni-hon "masuto"* (ing. mast) *no hansen* (二本マストの帆船), "beruganchin"-sen (ベルガンチン)

bergantinejo. *m. d. de bergantin.* (船).

beriberi. *m.* (Pat.) *Kakke* (脚気), *kakke-shō* (脚気症). *ej.* Padercer de... = *Kakke de nayamu.*

berilio. *m.* (Quím.) "Beririumu" (ベリリウム).
berilo. *m.* *Ryokuchū-seki* (緑柱石).
berlina. *f.* 1 *Futari-nori basha* (二人乗り馬車), *yon-rin hako basha* (四輪箱馬車). 2 *Shashitsu* (車室). Quedar/poner en... (expr. adv. fig.) = *Waraimono ni naru/suru*.
berlinga. *f.* 1 *Nama-ki no bō* (生木の棒). 2 *Monohoshizao* (物干し竿).
berlingar. *tr.* *Namaki no bō de kaki-mawasu* (生木の棒でかきまわす).
bermejeaar. *intr.* *Akami ga sasu* (赤味がさす), *akaku naru* (赤くなる), *akami wo obite iru* (赤味を帯びている).
bermejizo, za. I *adj.* *Akami-gakatta* (赤味がかかった), *akami-bashitte iru* (赤味ばしっている). II *m.* (Zool.) *Komori no isshu* (こうもりの一種).
bermejo, ja. *adj.* *Shu-iro no* (朱色の), *akami wo obita* (赤味を帯びた), *aka-iro no* (赤色の).
bermejón, na. *adj.* *Shu-iro no* (朱色の), *akami wo obita* (赤味を帯びた).
bermejura. *f.* *Shu* (朱), *shu-iro* (朱色), *shu no iro* (朱の色).
bermellón. *m.* *Shu* (朱), *shusha* (朱砂), *shinsa* (辰砂).
bernardina. *f.* (fam.) *Kodai* (誇大), *taigen-sōgo* (大言壮語), *kōgen* (広言).
bernegal. *m.* *Namigata no hiroi hachi* (波形の広い鉢).
berra. *f.* 1 = *berraza*. 2 *Tagarashi* (たがらし), *tane-tsuke-bana* (種つけ花). [種].
berraña. *f.* (Bot.) *Tagarashi (no isshu)* (たがらしの一種).
berraza. *f.* (Bot.) 1 *Mukago-ninjin* (むかご人参) = *berrera*. 2 *Mizu-tagarashi* (みずたがらし), "Oranda" *garashi* (オランダがらし).
berrear. *intr.* 1 *Ko-ushi ga naku* (子牛が鳴く). 2 (fig.) *Donaru* (怒鳴る), *wameku* (わめく (喚く)).
berrenchín. *m.* 1 *Okotta inoshishi no hana-iki* (怒った猪の鼻息). 2 (fig. y fam.) = *berrinche*.
berrendearse. *r.* (And.) *Komugi ga iro-zuku* (小麦が色づく).
berrendo, da. *adj.* *Ni-shoku no* (二色の).
berreo. *m.* (C. Am.) 1 = *berrinche*. 2 *Ko-ushi no naki-goe* (子牛の鳴き声).
berrera. *f.* (Bot.) *Mukago-ninjin* (むかご人参).
berrido. *m.* 1 *Ko-ushi no naki-goe* (小牛の鳴き声). 2 (fig.) *Wameki* (喚き), *wameki-goe* (喚き声), *dogo* (怒号).
berrín. *m.* = *bejín* 2 acep.
berrinche. *m.* (fam.) *Hara-dachi* (腹立ち), *rippuku* (立腹). [い].
berrinchudo, da. *adj.* (C. Am.) *Okorippoi* (怒りっぽ).
berrizal. *m.* *Tagarashi no missei-chi* (たがらしの密生地).
berro. *m.* (Bot.) *Tagarashi* (たがらし), "Oranda" *tagarashi* (オランダたがらし).
berrocal. *m.* *Iwa-darake no tokoro* (岩だらけの処).
berroqueña. *adj.* y *s.* *Piedra...* = *Mikage-ishi* (御影石), *kako-gan* (花崗岩) = *granito*.
berruenco. *m.* 1 *Hitomi no enshō* (瞳の炎症). 2 *Togari-awa* (とがり岩). 3 = *barruenco*.
bersagliero. *m.* "Itaria" *no hohei* (イタリアの歩兵).
berta. *f.* (*Fujin no eri-kazari*) (婦人の) えり飾り).
berza. *f.* *Kanran* (かんらん), "kyabetsu" (ing cabbage) (キャベツ). *ej.* ...de pastor = *akaza* (あかざ (藜)), (n. técn.) "chenopodium album"; ...de perro (o perruna) = *tōwata* (とうわた). *Estar en...* = (*Yasai no*) *ha ga detabakari da*. Mezclar berzas con capachos (fr. fig. y fam.) =

Gota-maze ni suru.

berzal. *m.* *Kanran-batake* (かんらん畑), "kyabetsu" *batake* (キャベツ畑).
besalamano. *m.* (B. L. M. *no ryaku-ji wo motte hajimaru*) *aisatsu no tsuchi-jō* (B. L. M. の略子をもって始まる挨拶の通知状).
besamanos. *m.* *Kijin no te ni seppun suru shiki* (貴人の手に接吻する式), *seppun-shiki* (接吻式).
besana. *f.* 1 (Agr.) *Une-wake* (うね分け). 2 *Atarashii une* (新しいうね (畝)).
besar. I *tr.* 1 *Seppun suru* (接吻する), *kuchizuke wo suru* (口づけをする), *kuchizukeru* (口づける), "kissu" *suru* (ing. kiss) (キスする). 2 (fig. y fam.) ...ni *fururu* (...にふれる). II *r.* (...se.) *Tagai ni seppun suru* (たがいに接吻する), *seppun shi-au* (接吻しあう). *ej.* ...la tierra (fr. fam.) = *taoreru*; ...el polvo (fr. fig.) = *heifuku suru*.
besico. *m.* 1 *d. de beso*. 2 (Bot.) ...de monja = *Furin-sō* (風鈴草).
beso. *m.* *Seppun* (接吻), *kuchizuke* (口づけ), "kissu" (キス). *ej.* ...cubrir de besos = *seppun wo abiseru*; ...de Judas = *azamuki no seppun*; ...de reconciliación = *nakanaori no seppun*; ...de paz = *shin-ai no seppun*. *Comerse a besos* = *Seppun-shi-tsuzukeru*.
bestezuela. *f. d. de bestia*.
bestia. *f.* 1 *Dobutsu* (動物), *chiku-rui* (畜類), *chikushō* (畜生), *kedamono* (獣), *kemono* (けもの), *jū-rui* (獣類) (sin.) *animal/brutos*. *shisoku-rui* (四足類) (sin.) *cuadrúpedos*. *ej.* ...de carga = *dajū* (駄獣), ...salvaje = *mōjū/yajū* (猛獣・野獣). Los hombres y las bestias = *Jinchiku* (人畜). 2 (*despect.*) (fig.) *Chikushō!* (畜生!). 3 (fig.) *Baka* (馬鹿), *yahi-na otoko* (野卑な男). *ej.* El no es tan bestia = *Kare wa sore hodo baka ja nai yo*.
bestiaje. *m.* *Niyaku* (*gyū-ba*) (荷役 (牛馬)).
bestial. I *adj.* 1 *Dobutsu-teki-na* (動物的な), *jūsei-teki na* (獣性的な), (Lit.) *jū-teki (-na)* (獣的(な)), *kemono-jimita* (獣じみた). *ej.* Seguir inconsideradamente los instintos bestiales = *Hitasura jū-teki honnō ni shitagau*. Tiene algo de bestial en su fisonomía = *Kare no kao ni wa doko-ka kemono-jimita tokoro ga aru*. 2 *Yaban-na* (野蛮な), *ranbō-na* (乱暴な), *kyō-aku-na* (凶悪な), 3 (fig. y vulg.) *Hijō-ni okii* (非常に大きい), *sugoi* (凄い). II *m.* *Niyaku no gyū-ba* (荷役の牛馬).
bestialidad. *f.* 1 *Jūsei* (獣性), *yajūsei* (野獣性), *chikushō-konjō* (畜生根性), *dobutsu-sei* (動物性). 2 *Jūkan* (獣姦). 3 (fig.) *Kyōaku-sei* (凶悪性), *ranbō* (乱暴).
bestializarse. *Dobutsu-teki ni naru* (動物的になる), *dobutsu-ka suru* (動物化する), *hōjū ni nagareru* (放縦に流れる).
bestialmente. *adv.* 1 *Kemono/dobutsu no yō ni* (獣・動物のように), *yajū-teki ni* (野獣的に), *jūteki ni* (獣的に). 2 (fig.) *Ranbō ni* (乱暴に), *zankoku ni* (残酷に).
bestión. *m.* 1 *aum. de bestia*. 2 (Arq.) (*Soshoku no*) *sozō-jō de hizanda kedamono* (装飾の) 想像上で刻んだ
bestola. *f.* = *agujada/arrejada*. [獣].
besucar. *tr.* (fam.) = *besuquear*.
besucón, na. *adj.* y *s.* *Yatara ni seppun suru* (やたらに接吻する).
besugada. *f.* *Tai ryōri no enkai* (鯛料理の宴会).
besugo. *m.* *Tai* (鯛).
besuguera. *f.* 1 *Tai wo uru onna* (鯛を売る女). 2 *Tai no ninabe* (鯛の煮鍋).
besugero, ra. *m.* y *f.* *Tai-uri* (鯛売り).

besuguete. *m.* 1 *m. d. de besugo.* 2 *Mebaru* (めばる) = *pagel*.
besuquear. *tr. (fam.)* *Yatara ni seppun suru* (やたらに接吻する).
besuqueo. *m.* *Yatara ni seppun suru koto* (やたらに接吻すること).
beta. *f. (Mar.)* *Ito/tsuna no kire* (糸・綱のきれ), *tsuna-gu* (綱).
betarraga. *f.* = *remolacha*.
betarrata. *f.* = *betarraga*.
betel. *m. (Bot.)* *Kinma* (きんま).
betónica. *f. (Bot.)* *Kakkō-so* (かっこう草).
betuláceo, a. I *adj. (Bot.)* *Kaba no* (かば (樺) の), *kaba-ka no* (樺科の). II *f. pl. Las...* = *Kaba-ka shokubutsu* (樺科植物).
betuminoso, sa. *adj.* = *bituminoso*. *Rekisei-shitsu no* (れきせい (瀝青) 質の).
betún. *m.* 1 *Rekisei* (れきせい (瀝青)), "tāru" (ing. tar) (タール). *ej.* *Untar de...* = "Tāru" *wo nuru*. 2 (para el calzado) *Kutsu'zumi* (靴墨). *ej.* *Dar de...* = *kutsu'zumi de migaku*. 3 (...de Judea) *Do-rekisei* (土瀝青), "asufaruto" (ing. asphalt) (アスファルト).
betunería. *f.* 1 *Rekisei*/"tāru" *no kōba* (れきせい (瀝青)・タールの工場). 2 *Rekisei*/"tāru" *no mise* (れきせい (瀝青)・タールの店).
betunero. *m.* 1 "Betún" *no shōnin* (ベツンの商人), *kutsu-zumi wo uru hito* (靴墨を売る人). 2 *Kutsu-migaki* (靴みがき) (*sin.*) *limpiabotas*.
bezaar/bezar. *m.* = *bezoar*.
bezo. *m.* *Atsui kuchibiru* (厚い唇), *kizu-guchi no nikuga* (傷口の肉芽).
bezoar. *m.* *Goō* (牛黄), *funseki* (糞石).
bezoárdico, ca. *adj.* = *bezoárico*.
bezoárico, ca. I *adj.* *Goō wo fukumu* (牛黄を含む). II *m.* *Gedoku-zai* (解毒剤).
bezudo, da. *adj.* *Kuchibiru no atsui* (唇の厚い).
biatómico, ca. *adj. (Quím.)* *Ni-genshi* (*sei*) *no* (二原子(性) の), *nika no* (二価の).
biauricular. *adj.* *Ryō-mimi no* (両耳の).
biaza. *f.* = *bizaza*.
bibásico, ca. *adj. (Quím.)* *Ni-enki-sei no* (二塩基性).
biberón. *m.* *Honyū-bin* (哺乳瓶). [の].
biblia. *f.* *Seisho* (聖書), *seiten* (聖典), "baiburu" (ing. bible) (バイブル). *ej.* *Lectura de la...* = *Seisho rōdoku*; *clase de...* = *seisho kenkyū-kai*; *toda la...* (el Antiguo y el Nuevo Testamento) = *Kyū-shin-yaku zensho*.
biblico, ca. *adj.* *Seisho no* (聖書の), *seiten no* (聖典の). *ej.* *Sociedad...* = *Seisho kyōkai*; *cita o pasaje...* = *seisho no ku/in yō*; *estudios...* = *seisho kenkyū*; *narración...* = *seisho monogatari*; *literatura...* = *seisho no bunken-teki kenkyū*; *estilo...* = *seisho-modoki no buntai*.
bibliofilia. *f.* *Shoseki aikō* (書籍愛好), *aisho* (愛書).
bibliófilo. *m.* *Shoseki aikō-ka/aikō-sha* (書籍愛好家・愛好者).
bibliografía. *f.* 1 *Shoshi-gaku* (書誌学), *bunken-gaku* (文献学), *tosho kaidai* (図書解題), *shoseki kaidai* (書籍解題), *shoshi* (書誌), *bunken* (文献), *sankō bunken* (参考文献), 2 (catálogo de libros, etc.) *Shoseki mokuroku* (書籍目録), *sankō sho-moku* (参考書目).
bibliográfico, ca. *adj.* *Shoshi no* (書誌の), *bunken no* (文献の), *kaidai no* (解題の), *sankō sho-moku no* (参考書目の), *shoseki no* (書籍の), *ej.* *Artículo...* = *Shoseki hihiyō*; *boletín...* = *shinkan tosho annai*.
bibliógrafo, fa. *m. f.* *Bunken-gakusha* (文献学者),

shoshi-gakusha (書誌学者), *kaidai-sha* (解題者).
bibliología. *f.* *Shoseki kenkyū* (書籍研究), *shoshi-gaku* (書誌学).
bibliomancia. *f.* *Shomotsu uranai* (書物占い).
bibliomanía. *f.* *Zōsho-kyō* (蔵書狂), *zōsho-heki* (蔵書癖), *chinsho-kyō* (珍書狂).
bibliómano. *m.* *Zōsho-kyō no hito* (蔵書狂の人).
bibliópola. *m.* *Shoseki shōnin* (書籍商人) (*sin.*) *librero*.
biblioteca. *f.* 1 *Tosho-kan* (図書館), *tosho-shitsu* (図書室). *ej.* *La...del Congreso* = *Kokkai tosho-kan*. *La...de la Universidad* = *Daigaku tosho-kan*; *...ambulante* = *junkai tosho-kan*; *...pública* = *kōkyō/kōkai tosho-kan*. *Frecuentar la...* = *Tosho-kan ni kayou*. 2 (colección de libros) *Zōsho* (蔵書), *sōsho* (双書 (叢書)), *shoko* (書庫). *ej.* *...de Literatura española* = "Supein" *bungaku sōsho*. *Estos libros son de la...* = *Menéndez* = *Korerā no hon wa "Menéndez" no sōsho to-shite shuppan sareta*.
bibliotecario, ria. *m. f.* *Tosho-gakari* (図書係り), *tosho-kanri-sha* (図書管理者), *shisho* (司書), *tosho-kan-in* (図書館員). *ej.* *Jefe bibliotecario* = *Tosho-kan-chō*.
bical. *m. (lct.)* *Osū no sake* (雄の蛙).
bicarbonato. *m. (Quím.)* *Jū-tan-san* (重炭酸), *jū-tan-san-en* (重碳酸塩).
bicéfalo, la. *adj.* *Ryōto no* (両頭の), *ni-to no* (二頭の).
bíceps. I *adj. (Zool.)* *Ryōto no* (両頭の). II *m. (Anat.)* *Nitō-kin* (二頭筋). *ej.* *...braquial* = *Nitō hakukin* (二頭膊筋).
bicerra. *f.* *Yasei no yagi* (野生の山羊), *yagi* (*no isshu*) (山羊の一種).
bicicleta. *f.* *Jitensha* (自転車), *ni-rinsha* (二輪車) "baiku" (ing. bicycle) (バイク). *ej.* *Carrera de bicicletas* = *Jitensha kyōsō*.
biciclista. *amb.* *Jitensha-nori* (自転車乗り) = *ciclista*.
biciclo. *m.* *Nirin-sha* (二輪車).
bicipite. *adj.* *Ryōto no* (両頭の), *ni-to no* (二頭の).
bicoca. *f. (fig. y fam.)* *Sasai-na koto* (些細なこと), *kudaranai mono* (くだらないもの).
bicolor. *adj.* *Ni-shoku no* (二色の).
bicóncavo, va. *adj.* *Ryō-o no* (両凹の).
biconvexo, xa. *adj.* *Ryō-totsu no* (両凸の).
bicoquete. *m.* *Tori-uchi boshi* (鳥打ち帽子), *tare-zukin* (たれ頭巾), *ryōkaku-bo* (両角帽) (*sin.*) *papalina*.
bicoquín. *m.* = *bicoquete*.
bicorne. *adj. (poét.)* *Tsumo futatsu aru* (角二つある), *sōkaku no* (双角の).
bicornio. *m.* *Ni'kaku-bo* (二角帽), *sōkaku boshi* (双角帽子).
bicromía. *f.* *Ni-shoku-ban* (二色版), *ni-shoku-zuri* (二色ずり).
bicha. *f. (fam.)* 1 *Naga-mushi* (長虫). 2 (Arq.) *Sōshoku yō ni chōkoku-shita zō* (装飾用に彫刻した像).
bicharraco. *m. desp. de bicho.* *Minikui kemono* (みにくい獣).
bichear. *tr.* *Sukimi suru* (すき見する).
bichero. *m. (Mar.)* *Kagi-zao* (かぎ竿).
bicho. *m.* 1 *Shō-dobutsu* (小動物), *mushikera* (虫けら). 2 *Kedamono* (けだもの), *dobutsu* (動物) (*sin.*) *bestia*. 3 *Tōgyū* (闘牛). 4 (mal bicho) (*fig.*) *Hara-guroi yatsu* (腹黒い奴).
bidente. *adj. (poét.)* 1 *Ha no futatsu aru* (歯の二つある). 2 *m. (poét.)* *Futamata* (ふたまた (股)), *mata-gurwa* (股ぐわ), *sasumata* (さすまた (刺す股)).
biela. *f.* *Rensetsu-bo* (連接棒), "kuranku" (ing. crank) (ク

ランク).

bielda. f. 1 *Sasumata* (刺す股). 2 (Agr.) *Sasumata de wara to mi wo fuki-wakeru koto* (刺す股で葉と実を吹き分けること).

bieldar. tr.=beldar.

bieldo. m. *Sasumata* (刺す股).

bien. I m. 1 (moral) *Zen* (善). ej. Obrar el...= *Zen wo okonau*. Volver bien por mal= *Aku ni mukuiru ni zen wo motte suru*. El bien y el mal= *Zen-aku*. El Sumo Bien = *Zen-zen* (全善). 2 (obra buena) *Zenji* (善事), *zengyo* (善業), *zenko* (善行). ej. Dios premia sin falta el...= *Kami wa kanarazu zenko ni mukuiru*. 3 (bienestar) *Kofuku* (幸福), *hatten* (発展), *kaizen* (改善), *fukushi* (福祉), *fukuri* (福利), *eki* (益). ej. Trabajar por el...de la Iglesia = *Kyokai no hatten no tame ni hataraku*. Así lo exigen el bien y la prosperidad del pueblo = *Kokumin no fukushi to han'ei ga sore wo yokyū suru*. 4 (utilidad) *Ri* (利), *rieki* (利益), *eki* (益), *tame* (為). ej. El tiene siempre presente el...de los otros = *Kare wa tsune ni tanin no rieki wo nentō ni oite iru*. Hago cuanto puedo por su...= *Anata no tame ni dekuru-dake doryoku itashimasu*. El obró así pensando solamente en el...de la Compañía = *Kare wa tada kaisha no tame ni naru to omotte shita no da*. Eso hará más mal que bien = *Sore wa eki yori mo mushiro gai ni naru darō*; ...público = *kō-eki*; ...privado = *shi-eki*. II pl. (bienes) *Zaisan* (財産), *shoyū-butsu* (所有物), *shisan* (資産), *mochi-mono* (持ち物), *takara-mono* (宝物), *tomi* (富). ...alodiales = *muzei no zaisan* (無税の財産), ...comunales = *shiyū zaisan* (私有財産), ...comunes = *kyōyū zaisan/kyōyū-butsu* (共有財産・共有物), ...del cielo = *tenjō no mono/ten no tomi* (天上のもの・天の富), ...dotales = *tsuma no shisan* (妻の資産), ...eclesiásticos = *kyōkai no zaisan/shisan* (教会の財産・資産), ...gananciales = *fufu no kyōyū zaisan* (夫婦の共有財産), ...hereditarios = *isan sōzoku zaisan* (遺産相続財産), ...inmuebles = *fudōsan* (不動産), ...muebles = *dōsan* (動産), ...nacionales = *kokuyū zaisan* (国有財産), ...particulares (privados) = *shiyū zaisan* (私有財産), ...patrimoniales = *keishō zaisan* (継承財産), ...públicos = *kōkyō zaisan* (公共財産), ...raíces = *fudōsan* (不動産), ...temporales (terrenales) = *chijō no mono* (地上のもの), ...semovientes = *kachiku/bokuchiku zaisan* (家畜・牧畜財産), ...vacantes = *shoyū-nushi fumei no zaisan* (所有主不明の財産). III adv. 1 (perfectamente) *Umaku* (うまく), *yoku* (よく), *jōzu-ni* (上手に), *takumi ni* (巧みに), *rippa-ni* (立派に), *jūbun-ni* (十分に). ej. Habla bien el español = "*Supein*" go wo yoku/jōzu-ni hanashimasu. Ella canta muy bien = *Kanojo wa taihen yoku/jōzu-ni utaimasu*. El plan marcha bien = *Keikaku wa umaku itte-iru*. Tengo bien presente lo que me dices = *Kimi ga watashi ni iu koto wo yoku oboete-okimasu*. Es una persona bien educada = *Kare wa rippa-ni kyōiku sareta kata da*. Está bien entrenado = *Jūbun-ni kunren sareta hito desu*. La casa está bien construida = *Ie wa rippa-ni tsukurarete-iru*. Bien armado = *Jūbun-ni busō-shita*. Ese negocio al parecer no marcha bien = *Sono shigoto wa umaku ikisō mo nai*. 2 (con gusto) *Yorokonde* (喜んで), *kokoroyoku* (心よく), ej. Yo bien quisiera acceder a tus ruegos = *Watashi wa yorokonde kimi no negai wo kikiiretai tokoro da ga*. 3 (bastantemente) *Kanari* (かなり), *yohodo* (よほど), *ooi ni* (おおいに). ej. Bien has estudiado estos días = *Konogoro anata wa kanari benkyō shimashita ne*. Bien entrada la noche = *Yoru ga kanari fukete*. Eres todavía

bien joven = *Anata wa mada-mada wakai*. 4 (estar bien) *Yoroshii* (よろしい), *yoi/ii* (よい・いい), *mōshibun nashi* (申し分なし). ej. Todo está bien = *Banji mōshibun nashi*. Está bien que asistais a la reunión = *shūkai ni shusseki suru no wa ii koto da* (*yoroshii koto desu*). Eso está bien = *Sore de yoroshii*. ¿Te parece bien que venga esa persona? = *Ano kata ga kite mo yoroshii desu ka?* Bien está que tenga cuidado = *Ki wo tsuketa hō ga yoi*. 5 (bien de salud) *Kenko de* (健康で), *tassha de* (遠者で), *jobu de* (丈夫で), *genki de* (元気で). ej. ¿Cómo te encuentras? Gracias, de salud estoy muy bien = *Ikaga desu ka?* Arigato, *taisō tassha desu*. El está muy bien = *Kare wa taihen genki desu*. N conj. ...*Ka* (...か), *mata wa* (または), *aruiwa* (或いは). ej. A sus preguntas debes responderle bien por telegrama bien por carta = *Tegami wo dasu ka, mata wa denpō wo utsu ka shite kare no shitsumon ni kotaenakereba narimasen*. V fr. y mod. Ahora bien = *Sate* (さて), *sono yō de* (そのよう), *tokoro de* (ところで), antes bien = *Mushiro* (むしろ), *kaette* (かえって), pues bien = *sate* (さて), *sore de wa* (それでは), bien que = *shikashi* (しかし), *kerejomo* (けれども), *demo* (でも), *da ga* (だが). Si bien = *de mo/keredomo/da ga*. No bien = ...*suruto sugu ni* (...するとすぐに), tener a bien = ...*shite kudasaru* (...して下さる), *shite kureru* (...してくれる). Salir bien de... = *Umaku iku* (うまくいく), *seikō suru* (成功する). Estar bien con.../andar bien con... = *Naka-yoku suru* (仲よくする).

bienal. adj. *Ni-nen-(me)-goto no* (二年(目)毎の), *ni-nen-me no* (二年目の), *kakunen no* (隔年の).

biennialmente. adv. *Ni-nen-(me)-goto ni* (二年(目)ごとに), *kakunen ni* (隔年に).

bienandante. adj. *Kofuku-na* (幸福な), *shiwase-na* (仕合わせな).

bienandanza. f. *Kofuku* (幸福), *shiwase* (仕合わせ).

bienaventuradamente. adv. *Kofuku ni* (幸福に) (*sin.*) felizmente.

bienaventurado, da. I adj. 1 *Kofuku na* (幸福な), *shiwase-na* (仕合わせな), *saiwai-na* (幸いな), *un no ii* (運のいい) (*sin.*) feliz. ej. "Bienaventurados los pobres de espíritu..." (Bibl.) = *Kokoro no mazushii hito wa shiwase de aru*. 2 (rel.) *Shifuku wo eta* (至福を得た), *tenpuku wo uketa* (天福を受けた). 3 (irón.) *Mujaki-na* (無邪気な), *shōjiki-na* (正直な). II s. (Cath.) *Fukusha* (福者) (*sin.*) beato.

bienaventuranza. f. 1 *Kofuku* (幸福), *shiwase* (仕合わせ), *saiwai* (幸い). 2 (rel.) (gloria) *Shifuku* (至福), *tengoku* (天国), *tenpuku* (天福), *eikō* (栄光). 3 pl. (las 8 ...) *Happuku* (八福).

bienestar. m. 1 (comodidad) *Anraku* (安楽), *raku* (楽), *yutaka-na seikatsu* (豊かな生活). 2 (prosperidad) *Fukushi* (福祉), *fukuri* (福利). ej. Trabajar por el...y la prosperidad de la nación = *Kokumin no fukushi to han'ei no tame ni hataraku*.

bienfortunado, da. adj. = **afortunado**. *Un no yoi* (運の良い).

biengranada. f. (Bot.) *Akaza* (あかさ).

bienhablado, da. adj. *Kotoba no teinei-na* (言葉のよい).

bienhadado, da. adj. = **bienfortunado**. *Un no yoi* (運の良い).

bienhechor, ra. I adj. *Jizen wo okonau/suru* (慈善を行う・する). II s. *Jizen-ka* (慈善家), *kōen-sha* (後援者), *onjin* (恩人) (*sin.*) benefactor. ej. Por sus inventos se le

considera y venera como un gran bienhechor de la humanidad = Sono hatsumei ni yotte jinrui no dai-onjin to shite uyamawarete-iru.

bienintencionadamente. *adv.* Zen'i wo motte (善意をもって), koi wo motte (好意をもって).

bienintencionado, da. *adj.* Zen'i no (善意の), koi-aru (好意ある).

bienio. *m.* Ni-ka-nen (二カ年), ni-nen-kan (二年間).

bienmandado, da. *adj.* Jūjun-na (従順な), sunao-na (すなおな).

bienmesabe. *m.* (Ranpaku to satō de tsukutta) kashi ((卵白と砂糖で作った)菓子).

bienoliente. *adj.* Nioi ga yoi (においが良い), nioi-zuke no (においづけの), kaori no yoi (香りの良い) (sin.) **fragante.**

bienquerencia. *f.* Koi (好意), zen-i (善意), kōkan (好感), konomi (好み).

bienquerer. *I m.=bienquerencia. II tr.* Suku (好く), suki de aru (好きである), konomu (好む).

bienquistar. *I tr.* Wakai saseru (和解させる), wago saseru (和合させる). *II r.* (...se.) Wakai suru (和解する), shitashimu (親しむ).

bienquisto, ta. *I p. p. de bienquistar. II adj.* Shitawashii (したわしい), (contr.) **malquisto.**

bienvenida. *f.* 1 Kangei (歓迎). *ej.* Dar la... = Kangei suru; ser objeto de una calurosa... = nessei wo kometa kangei wo ukeru. 2 Anchaku (安着).

bienvivir. *intr.* 1 Raku ni kurasu (楽に暮らす). 2 Majime-na seikatsu wo suru (真面目(まじめ)な生活を)

bifásico, ca. *adj.* (Fis.) Ni-sō no (二相の). [する].

bífero, ra. *adj.* (Bot.) Ichi-nen ni ni-do minoru (一年に二度実る).

bífido, da. *adj.* (Bot.) Futa-mata no (ふたまたの), ni-retsū no (二列の).

bifloro, ra. *adj.* (Bot.) Ni-ka no (二花の).

bifocal. *adj.* Ni-shōten no (二焦点の).

biforme. *adj.* Ni-kei no (二形の), ni-yō no (二様の). *ej.* Flores... (Bot.) = Nikei-ka (二形花).

bifronte. *adj.* Ni-men no (二面の), sō-gan no (双顔の).

biftec. *m.=bistec.*

bifurcación. *f.* 1 Bunki (分岐), mata (また), futamata (ふたまた), futamichi (ふた道). 2 (rama) Bunkisen (分岐線). 3 (punto de...) Bunki-ten (分岐点). 4 (electr.) Bunro (分路).

bifurcado, da. *adj.* Bunki no (分岐の), bunki-shita (分岐した), futamata no (ふたまたの), futamata ni waka-reta (ふたまたに分かれた).

bifurcarse. *r.* Bunki suru (分岐する), futamata ni naru (ふたまたになる), futamata ni wakareru (二股に分かれる), futatsu ni naru (二つになる). *ej.* Llegamos al lugar donde se bifurca el camino = Watashi-tachi wa michi ga futamata ni wakarete iru tokoro e deta.

biga. *f.* (Hist.) Ni-tō-date no basha (二頭立ての馬車).

bigamia. *f.* 1 Jūkon (重婚), nijū-kekkon (二重結婚). 2 (For.) Saikon (再婚). *ej.* ...sucesiva = renzoku jūkon; ...simultánea = doji-teki jūkon.

bigamo, ma. *I adj.* 1 Jūkon no (重婚の), nijū-kekkon no (二重結婚の). 2 (For.) Saikon no (再婚の). 3 Jūkon-zai (重婚罪). *II s.* 1 Jūkon-sha (重婚者), nijū-kekkon-sha (二重結婚者). 2 (For.) Saikon-sha (再婚者).

bigardear. *intr.* (fam.) Norakura suru (のらくらする), norari-kurari suru (のらりくらりする), hōro suru (放浪する). *ej.* El dice que anda muy ocupado, pero

yo siempre le veo bigardeando = Kare wa taihen isogashi-gatte iru ga itte miru to itsumo nora-kura shite iru.

bigardía. *f.* Soshiranu kao (そしらぬ顔).

bigardo, da. *I m. f.* (ant.) Nama-gusa bozu (なまぐさ坊主), burai-kan (無頼漢), uwaki-mono (浮気者). *II adj.* (fig.) Burai no (無頼の), taida-na (怠惰な).

bigaro. *m.* Nishi (にし(蝶)).

bigarrado, da. *dj.=abigarrado.*

bigarro. *m.=bigaro.*

bignonia. *f.* (Bot.) Nozen-kazura (のうぜんかずら).

bignoniáceo, a. *I adj.* Nozen-kazura no (のうぜんかずらの). *II f. pl.* Las... = Nozen-kazura-ka (のうぜんかずら科).

bigorneta. *f. d. de bigornia.* Kogata no kanatoko (小型の金床).

bigornia. *f.* Kanatoko (鉄床), kanashiki (鉄敷), tsuno-kanatoko (つの鉄床).

bigote. *m.* 1 Kuchi-hige (口ひげ). *ej.* Arreglarse los... = Kuchi-hige wo hayasu; retorcerse los... = kuchi-hige wo hineru; falsos... = tsuke-hige; no tener malos... (fr. fig. y fam.) = (onna no) kiryo ga waruku nai; hombre de... (fr. fig. y fam.) = shikkari-shita hito. 2 (Impr.) "Mento" (メント).

bigotera. *f.* 1 Hige-ate no kawu (ひげあての革). 2 Kutsu no saki no ate-gawa (靴の先の当て革). 3 Kogata no rashin-ban (小型の羅針盤). *ej.* Tener buenas... (fr. fig. y fam.) = Kiryo ga yoi.

bigotudo, da. *adj.* Kuchi-hige no koi/...atsui (口ひげの濃い・あつい).

bija. *f.* (Bot.) 1 Beni no ki (べにの木), "anatto"-ju (ing. annato) (アナット樹) = **achiote.** 2 "Anatto" no mi (アナットの実).

bilabiado, da. *adj.* (Bot.) Ryōshin-kei no (両唇形の). *ej.* Corola... = Ryōshin-kei hana-kanmuri.

bilabial. *adj.* (Gram.) Ryōshin no (両唇の). *ej.* Sonidos bilabiales (p. b. m.) = Ryōshin-on.

bilateral. *adj.* Ryōgawa no (両側の), sōhō no (双方の), sōgo no (相互の), (For.) sōmu (no) (双務(の)). *ej.* Contrato... = Sōgo keiyaku/sōmu keiyaku.

biliar. *adj.* (anat.) Tanjū no (胆汁の), (comp.) tan... (胆...). *ej.* Vesícula biliar = Tannō. Conductos biliares = Tanjū-kan. Cálculo biliar = Tanseki.

biliario, ria. *adj.=biliar.*

bilingüe. *adj.* 1 Nikoku-go wo hanasu (二国語を話す). 2 (escrito en dos lenguas) Taiyaku (no) (対訳(の)). *ej.* Diccionario bilingüe = Taiyaku (no) jisho. Edición bilingüe = Taiyaku-ban. Biblia bilingüe = Taiyaku nikoku-go Seisho.

bilioso, sa. *adj.* 1 Tanjū no ōi (胆汁の多い), tanjū-shitsu no (胆汁質の). 2 (temperamento) Fu-kigen no (不気嫌の), inki-na (陰気な), okorippoi (怒りっぽい).

bilis. *f.* 1 Tanjū (胆汁). *ej.* Falta de... = Tanjū no ketsubo. 2 (fig.) Ikari (怒り), gekikō (激昂). *ej.* Excitarse la... (fr. fig.) = Gekiko suru/fungai suru.

bilífero, ra. *adj.* Futa-moji no (二文字の).

bilma. *f.* (Am.) = **bizma.**

bilmar. *tr.* (Am.) = **bizmar.**

bilbulado, da. *adj.* (Bot.) Ni-retsū no (二列の), niben no (二弁の), ni-reppen no (二裂片の).

bilocación. *f.* (rel.) Doji ni-kasho sonzai (同時二カ所存在), doji ryōsho shozai (同時両所所在). [居る].

bilocarse. *r.* Doji ni ni-kasho ni iru (同時に二カ所に).

bilocular. *adj.* (Bot.) Ni-bō no (二房の), ni-hō no (二胞

biltrotear. intr.=viltrotear. (L).
biltrotera. f.=viltrotera.
bill. m. (ing.) *Hōritsu-an* (法律案), *gi-an* (議案).
billá. f. (*Tamatsuki no tama wo tama-uke ni ireru* (koto)) (玉突きの) 玉を玉受けに入れる (こと)).
billalda. f.=tala/billarda.
billar. m. *Tamatsuki* (玉突き), *dokyū* (撞球). ej. *Jugar al...* = *Tamatsuki wo suru*; mesa de... = *tamatsuki-dai/dōkyū-dai*; sala de... = *tamatsuki-ba/dokyū-jō*; taco de... = *tamatsuki-bō/tsuki-bō*; campeón de... = *dokyū no senshu*.
billarda. f. *Nekki-asobi* (根々木遊び)=tala/billalda.
billarista. m. *Tamatsuki wo suru hito* (玉突きをする人).
billetado, da. adj. (Blas.) *Fuda-moyō no* (札模様の), *chōhō-kei wo awaseta* (長方形をあわせた).
billetaje. m. *Kippu* (切符), *nyūjō-ken* (入場券).
billete. m. 1 (escrito breve) *Tanshin* (短信), *shōjō* (書状), *mijikai tegami* (短い手紙). 2 (de admisión) *Kippu* (切符), *nyūjō-ken* (入場券). ej. *Despacho de...* = *Kippu uriba/kippu-hatsubai-shō*. 3 (de rifa) *Ken* (券), *fuda* (札), *kuji-fuda* (くじ札). 4 (de vehículos) *Jōsha-ken* (乗車券), *kippu* (切符), "chiketto" (ing. ticket) (チケット), (comp.) ...ken (…券). ej. ...gratis = *muryō jōsha-ken/yūtai-ken*; ...con descuento = *uaribiki jōsha-ken*; ...de excursión = *kaiyū-ken/kaiyū kippu*; ...talonario = *kaisu-ken/kaisu jōsha-ken*; ...de ida y vuelta = *ōfuku kippu/ōfuku jōsha-ken*; ...de ida = *kata-michi kippu*; ...kilométrico = *teiki jōsha-ken*. 5 (...de banco) *Ginkō-ken* (銀行券), *ginkō-shihei* (銀行紙幣), *dakan-ken* (兌換券), *dakan-shihei* (兌換紙幣), *shihei* (紙幣), *satsu* (札). ej. 2 billetes de 10,000 yens = *ichi-man-yen satsu ni-mai*. Un billete falso = *Nise-satsu*. Un billete de 1,000 yens = *Sen-yen shihei ichi-mai*. Un fardo de billetes = *Satsu-taba*. cambiar un billete en moneda pequeña = *Satsu wo komakaku kuzusu*. [布].
billetero. m. (*Satsu wo ireru*) *saifu* (札を入れる) 財
billón. m. *Chō* (兆), (En Japón, Inglat, España, etc.) (1,000,000,000,000. 1-sen-oku (一千億), (En Francia, U. S. A.) (1,000,000,000.) *Jū-oku* (十億).
billonario, ria. adj. ys. *Okuman-chōja* (no) (億万長者の).
bimano, na. I adj. (*Zool*) *Ryōte no aru* (両手のある), *te no ni-hon aru* (手の二本ある). II pl. *Los...* = *Jinrui* (人類).
bimba. f. (fam.) "Shiruku hatto" (ing. silk hat) (シルクハット).
bimbral. m. (fam.)=mimbreral.
bimbre. m. (fam.)=mimbre.
bimembre. adj. *Ni-bu no* (二部の), *futa-te no* (ふた手の), *nijū no* (二重の).
bimensual. adj. *Tsuki ni-kai no* (月二回の), *ikkagetsu ni-kai no* (一カ月二回の). ej. (Publicación) *Revista bimensual* = *Tsuki ni-kai hakkō no zasshi*.
bimestral. adj. *Ni-kagetsu goto ni* (二カ月毎に), *kagugetsu no* (隔月の).
bimestre. I adj. = bimestral. II m. *Ni-kagetsu* (二カ月), *kagugetsu* (隔月).
bimetallismo. m. *Kin/gin ryō-hon'ī-sei* (金・銀両本位制), *fuku-hon'ī-sei* (複本位制).
bimetallista. I adj. *Kin-gin ryō-hon'ī-sei no* (金銀両本位制の), *fuku-hon'ī-sei no* (複本位制の). II s. *Fuku-hon'ī-sei-ronsha* (複本位制論者), *ryō-hon'ī-ronsha* (両本位論者). ej. *Pals...* = *Ryō-hon'ī-koku*.
bina. f. (Agr.) *Ni-do-me no suki-ire* (二度目のすき入れ).
binación. f. 1 *Ni-do-me ni tagayasu koto* (二度目に耕

すこと). 2 (Cath.) *Ni-do-me no "Misa"-seisai wo ageru koto* (二度目のミサ聖祭をあげること).
binadera. f. (Agr.)=binador.
binador. m. 1 (Agr.)*Ni-do-me ni tagayasu hito* (二度目に耕す人). 2 *Ni-o-me no "Misa"-seisai wo ageru hito* (二度目のミサ聖祭をあげる人). 3 (Agr.) *Koun-ki* (耕耘機). [こと].
binadura. f. *Ni-do-me ni tagayasu koto* (二度目に耕す).
binar. I tr. *Ni-do-me ni tagayasu* (二度目に耕す). II intr. (Cath.) *Ni-do-me no "Misa"-seisai wo ageru* (二度目のミサ聖祭をあげる).
binario, ria. adj. 1 *Ni-gen no* (二元の). 2 (Quím.) *Ni-genshi no* (二元子の), *ni-genso no* (二元素の). ej. *Compuesto binario...* = *Ni-genso-kagōbutsu*.
binazón. f.=bina.
bincha. f.=huincha. (S. Am.) *Shōjo no "ribon"* (少女のリボン), *otoko no tenugui* (男の手拭).
binocular. adj. *Ryōgan no* (両眼の), *sōgan no* (双眼の), *sōgan-kyō no* (双眼鏡の). ej. *Telescopio...* = *Sōgan-kyō*.
binóculo. m. *Sōgan-kyō* (双眼鏡), *ryōgan-kyō* (両眼鏡).
binomio. m. (Alg.) *Niko* (二項), *nikō-shiki* (二項式). ej. ...de Newton = *nikō-teiri*.
bínubo, ba. I adj. *Saikon no* (再婚の). II s. *Saikonsha* (再婚者).
binza. f. 1 *Tamago no usukawa* (卵の薄皮). 2 *Tamanegi no usukawa* (玉葱の薄皮).
biodinámica. f. *Seikatsu kinō-gaku* (生活機能学).
biofísica. f. *Seibutsu-butsumi-gaku* (生物物理学).
biogénesis. f. *Zokusei-setsu* (続生説), *seibutsu hassei* (生物発生).
biogénético, ca. adj. *Zokusei-setsu no* (続生説の), *seibutsu hassei no* (生物発生).
biogenia. f. *Seibutsu hassei-gaku* (生物発生学).
biógeno, na. adj. (Biol.) *Seimei wo shōjiru* (生命を生).
biografía. f. *Denki* (伝記). [しる].
biografiar. tr. *Denki wo kaku* (伝記を書く).
biográfico, ca. adj. *Denki (no)* (伝記(の)), *jinmei (no)* (人名(の)). ej. *Literatura...* = *Denki bungaku*; *diccionario...* = *jinmei jisho/jinmei jiten*.
biógrafo, fa. m. f. *Denki sakusha* (伝記作者).
biología. f. *Seibutsu-gaku* (生物学).
biólogo. m. *Seibutsu-gakusha* (生物学者).
biombo. m. "Byōbu" (屏風). ej. *Un biombo de cabecera* = *Makura-byōbu*. *Separar por un...* = *Byōbu de shikiru*.
biomecánica. f. *Seibutsu rikigaku* (生物力学).
biometría. f. *Seibutsu sokutei-gaku* (生物測定学). [体].
bioplasma. m. *Genkei-shitsu* (原形質), *gensei-tai* (原生).
biopsia. f. (Med.) *Seitai soshiki kensa* (生体組織検査), *seitai honnō kensa* (生体本能検査).
bioquímica. f. *Sei-kagaku* (生化学), *seibutsu-kagaku* (生物化学).
bioquímico. m. *Sei-kagaku-sha* (生化学者).
bióxido. m. (Quím.) *Ni-sanka (-butsu)* (二酸化(物)).
bipartición. f. *Ni-tōbun* (二等分), *ni-bu* (二部), *seppan* (折半).
bipartido, da. adj. *Ni-tōbun-shita* (二等分した), *ni-bu yori naru* (二部よりなる), *seppan-shita* (折半した), *ni-bu ni wakareta* (二部に分かれた).
bípido. adj.=bípido.
bípido, da. I adj. *Ni-hon ashi no* (二本足の), *ni-soku no* (二足の). II m. *Ni-soku dobutsu* (二足動物), *ningen* (人間).

biplano. *m.* Fukuyo hikoki (複葉飛行機).
bipolar. *adj.* Nikyoku-aru (二極ある), nikyoku-shiki no (二極式の), *ej.* Generator... = Nikyoku hatsu-denki; receptor... = nikyoku juwa-ki.
biricú. *m.* Ken wo tsuru obi (剣をつる帯). 「コン」.
birimbao. *m.* "Biyabon" (ビヤボン), "kiyakon" (キヤコン).
birlar. *tr.* 1 ("Bōringu" (ing. bowling) no yūgi de) nido-me ni tōkyū suru ((ボーリングの遊戯で) 二度目に投球する). 2 (fig. y fam.) Uchi-taosu (打ち倒す), naguri-taosu (なぐり倒す). 3 (fig. y fam.) Ubai-toru (うばい取る).
birlibirlique. *m.* (Por arte de...) (loc. *adv.* y fam.) = Teguiwa-yoku (手際よく).
birlocha. *f.* 1 Tako (たこ 凧). 2 Omocha (おもちゃ).
birlocho. *m.* (ant.) Yo-nin-nori no mugai-basha (四人乗りの無蓋馬車).
birlonga. *f.* "Karuta"-asobi (no isshu) (カルタ遊びの一種). *ej.* A la... (m. *adv.*) (fig. y fam.) = Fu-chūi ni (不注意に).
birrefringencia. *f.* (Fis.) Fuku-kussetsu (複屈折).
birrefringente. *f.* (Fis.) Fuku-kussetsu no (複屈折の). 「タ」.
birreta. *f.* (Cath.) Saki-kyō-bō (枢機卿帽), "bireta" (ピレ).
birrete. *m.* 1 = birreta. 2 Seishoku-sha-yō kakubō (聖職者用角帽). 3 (de los profesores) Daigaku kyōju-bō (大学教授帽). 4 (de los jueces) Hōkan-bō (法官帽). 5 (gorro) Bōshi (帽子).
birretina. *f.* *de de.* birrete.
birria. *f.* Bu-kakkō-na mono (不格(恰)好なもの), bu-kimi-na mono (不気味なもの).
bis. *adv.* (lat.) Kurikaeshi (繰り返し), futatabi (再び), (comp.) ...fuku (...複).
bisabuela. *f.* Sō-sobo (曾祖母).
bisabuelo. *m.* 1 Sō-sofu (曾祖父). 2 (pl. Los...) Sō-sofubo (曾祖父母).
bisagra. *f.* Chōtsugai (ちょうつがい).
bisalto. *m.* (Ar. y Nav.) = guisante. Endo (えんどう(豌豆)).
bisbisar. *tr.* (fam.) Butsu-butsu iu (ぶつぶつ言う).
bisbiseo. *m.* Butsu-kusa (ぶつくさ), butsu-butsu (ぶつぶつ), kogoto (小言).
bisecar. *tr.* (Geom.) Ni-tōbun suru (二等分する).
bisección. *f.* (Geom.) Ni-tōbun (二等分).
bisector, triz. *I adj.* (Geom.) Ni-tōbun no (二等分の).
bisel. *m.* Shadan (遮断), shakaku (斜角), shamen (遮面).
biselador. *m.* 1 Shadan suru shoku-nin (斜断する職人). 2 Shadan-ki (遮断機), shadan sōchi (遮断装置).
biselar. *tr.* Shadan suru (遮断する), naname ni kiru (斜めに切る), sogu (そぐ), shakaku wo tsukeru (斜角をつける).
bisemanal. *adj.* 1 Shū ni 2 (ni)-kai no (週に二回の), isshū ni-kai-zutsu no (一週二回ずつの). 2 Ni-shū ichi-do no (二週一度の), kaku-shū no (隔週の). *ej.* Publicación... = Kaku-shū shuppan-butsumu.
bisexual. *I adj.* Ryōsei no (両性の) = hermafrodita. shiyū-dōtai (no) (雌雄同体(の)). *ej.* Flor... = Ryōsei-ka. *II amb. pl.* (plantas) Ryōsei shokubutsu (両性植物), shiyū ryōzen-ka (雌雄両全花), (animales) ryōsei dobutsu (両性動物).
bisiesto. *I adj.* Uru no (うるう(閏)の), uru-doshi no (うるう(閏)年の). *II m.* Uru-doshi (うるう(閏)年). *ej.* Cada 4 años ocurre un año... = Uru-doshi wa yo-nen-goto

ni aru. Mudar de... (fr. fig. y fam.) = Hanashi ya taido wo kaeru.
bisilabo, ba. *adj.* (Gram.) Ni-onsetsu no (二音節の). *ej.* Palabra... = Ni-onsetsu-go.
bismuto. *m.* (Quim.) Sōen (そう(蒼)鉛). *ej.* Acido de... = Sōen-san.
bisnieto, ta. *m. f.* Hi-mago (ひまご(曾孫)) = biznieto.
bisojo, ja. *I adj.* Shashi no (斜視の), yabu-nirami no (やぶにらみの). *II s.* Shashi/yabu-nirami no hito (斜視・やぶにらみの人).
bisonte. *m.* (Zool.) Yagyū (野牛).
bisoñada. *f.* (fig. y fam.) Shirōto no gen-ko (しろうと(素人)の言行).
bisoñé. *m.* Zenpan katsura (前半かつら).
bisoñería. *f.* = bisoñada.
bisoño, ña. *I adj.* Shin-mae no (新前の), shin-iri no (新入りの), shinmai no (新米の), shirōto no (しろうと(素人)の). *II s.* Shinmae (shinmai) (新前(新米)), shin-iri (新入り), shirōto (しろうと(素人)), shinpei (新兵).
bistec. *m.* Gyūniku no yaki-niku (牛肉の焼き肉), "bifuteki" (fr. bifteck, ing. beefsteak) (ビフテキ) = biftec.
bistorta. *f.* (Bot.) Ibuki-tora-no-o (いぶきとらのお).
bistrechra. *f.* Mae-barai (前払い).
bisturí. *m.* "Mesu" (メス) (al. Messer). *ej.* Aplicar el... = Mesu wo ireru/kuwaeru.
bisulco, ca. *adj.* (Zool.) Sōtei no (双蹄の), hizume no aru (蹄のある), hizume no warena (蹄のわれた). *ej.* (pl.) Animales bisulcos = Sōtei dobutsu.
bisulfito. *m.* (Quim.) Jūryū-san-en (重硫酸塩).
bisulfuro. *m.* (Quim.) Niryūka-butsumu (二硫化物).
bisunto, ta. *adj.* Kitanai (きたない), abura-jimita (脂じみた). 「品」.
bisutería. *f.* Mozo hōseki (模造宝石), mozo-hin (模造品).
bita. *f.* (Mar.) Byōsa keichū (錨鎖繫柱), ikari no tsunagi-bashira (錨のつなぎ柱).
bitácora. *f.* (Mar.) (Fune no) rashin-ban-bako ((船の) 羅針盤箱).
bitadura. *f.* (Mar.) Byōsa (錨鎖).
bitango. *adj.* = pájaro bitango. Tako (たこ 凧) = birlocha.
bitongo. *adj.* (fam.) (Niño...) Kodomo-rashii (子供らしい) = niño zangolotino.
bitoque. *I m.* Taru no sen (たるの栓). *II* (Am.) Kanchō-ki/senjō-ki no tsutsu (洗腸器・洗滌器の筒).
bitor. *m.* (Orn.) Kuina (くいな(水鷄)). (n. t.) "Rallus aquaticus indicus" = rey de codornices.
bituminoso, sa. *adj.* Rekisei-shitsu no (れき(瀝)青質の), rekisei wo fukumu (れき(瀝)青を含む), "itaru" (ing. tar) wo fukunda (タールを含んだ).
bivalencia. *f.* (Quim.) Ni-ka (二価).
bivalente. *adj.* Ni-ka no (二価の).
bivalvo, va. *I adj.* Nimai-gai no (二枚貝の), ryōben no (両弁の). *II m. pl.* Nimai-gai-rui (二枚貝類).
bixíneo, a. *I* (Bot.) *adj.* Beni-no-ki no (べにの木), "anatto"-zoku no (アナンツ属の). *II* (Bot.) *f. pl.* (Las...) Beni-no-ki-zoku shokubutsu (べにの木属植物).
biza. *f.* = bonito. (lct.) Katsuo (no isshu) (鰹(の一種)).
bizantinismo. *m.* 1 (Hist.) "Bizanchin" (ing. byzantine) fū/shiki (ビザンチン風・式). 2 Jidai-shugi (事大主義).
bizantino, na. *adj.* "Bizanchin"-shiki no (ビザンチン式(の)), "bizanchin"-fū no (ビザンチン風(の)). Arquitectura... = "Bizanchin" kenchiku. El Imperio bizanti-

no, llamado también Imperio Romano Oriental = "Bizanchin" *Teikoku wa Higashi*. "Roma" *Teikoku to mo iu*. La Iglesia bizantina es llamada también Iglesia Oriental = "Bizanchin" *Kyōkai wa Tōhō Kyōkai to mo iu*. Discusiones bizantinas = *Mueki-na tōron*.

bizarramente. *adv.* *Isamashiku* (勇ましく), *ooshiku* (雄々しく). *ej.* Peleó ...contra los enemigos = *Teki to isamashiku tatakatta*.

bizarrear. *intr.* *Isamashiku furumau* (勇ましく振る舞う), *ooshii furumai wo suru* (雄々しい振る舞いをする).

bizarría. *f.* *Isamashisa* (勇ましき) (*sin.*) *gallardía/bravura*.

bizarro, rra. *adj.* *Isamashii* (勇ましい), *ooshii* (雄々しい), *yūkan-na* (勇敢な), *ririshii* (りりしい).

bizazas. *f. pl.* *Anno* (鞍のう) (鞍).

bizarcar. I *intr.* *Yokome de miru* (横目で見る), *nagashi-me ni miru* (流し目に見る). II *tr.* = *guñar*.

bizo, ca. I *adj.* *Shashi no* (斜視の), *yabu-nirami no* (やぶ睨みの). II *s.* *Shashi* (斜視), *yabu-nirami no hito* (やぶ睨みの人).

bizcochada. *f.* "Bisuketto-sūpu" (*ing.* biscuit soupe) (ビスケット スープ).

bizcochar. *tr.* "Pan" *wo yaki-naosu* (パンを焼き直す), *ni-do yaku* (二度焼く).

bizcochería. *f.* (Méj.) *Kanbutsu-ya* (乾物屋).

bizcocho. *m.* 1 "Bisuketto" (*ing.* biscuit) (ビスケット), *kata-pan* (堅パン). 2 *Suyaki* (素焼き).

bizcochuelo. *m. d.* *bizcocho*.

bizcorneado, da. *adj.* (Impr.) *Magatte insatsu-sareta* (曲って印刷された).

bizma. *f.* *Happu* (ハップ), *anpō* (あん) (糰) 法, *kōyaku* (荷葉), *hari-kōyaku* (はり荷葉), *pappu-zai* (パップ剤).

bizmar. *tr.* *Kōyaku wo tsukeru* (荷葉をつける), "pappu" *wo suru* (パップをする).

bizna. *f.* *Kurumi no usu-kawa* (くるみ (胡桃) の薄皮).

biznaga. *f.* (Bot.) *Yasei "Amerika"-ninjin* (野生アメリカ人参).

biznieta, ta. *m. f.* *Hi-mago* (曾孫) = *bisnieta*.

bizquear. *intr.* (*fam.*) = *bizarcar*.

bizquera. *f.* = *estrabismo*.

blanca. *f.* 1 (*Mukashi no*) *ginka* ((昔の) 銀貨). *ej.* No tener... = *Issen no kane no nai*. 2 (Mús.) *Han-on-pu* (半音符). 3 (Vet.) = *albarazo*.

blancal. *adj.* (Perdiz...) *Shiroi ashi no (shako)* (白い足の(しゃこ)).

blancazo, za. *adj.* (*fam.*) = *blanquecino*.

blanco, ca. I *adj.* 1 *Shiroi* (白い), *shiro no* (白の), *shira...* (白...), *hakushoku (no)* (白色(の)), (*comp.*) ...*haku* (...白). *ej.* Blanco como la nieve = *Yuki no yō ni shiroi*. La raza... = *Hakushoku jinshu*; mármol... = *shiroi dairiseki*; pelo... = *shiraga*; crisantemo... = *shira-giku*; vela... = *shira-ho*; anciano de pelo... = *haku-hatsu no rōjin*. La Casa Blanca = *Hakua-kan*; bandera... = *shira-hata*; barba... = *shira-hige*; hormiga... = *shiro-ari*; oso... = *shiro-kuma*. 2 (hueco) *Kūhaku no* (空白の). *ej.* Página en... = *Kūhaku no "peji"* (*ing.* page). 3 (*fig. y fam.*) (cobarde) *Okubyō-na* (臆病な). II *m.* 1 *Shiro* (白), *hakushoku* (白色), *haku* (白衣). *ej.* Blanco y negro = *Shiro-kuro/koku-byaku*. Foto en blanco y negro = *Shiro-kuro shashin*. Vestir de... = *Haku ni wo kiru*. 2 (objeto) *Mato* (的), *hyōteki* (標的). *ej.* Hacer/dar en el... = *Ataru/ateru/meichū-suru*; no acertó a dar en el... = *mato ni ataranakatta*; la bala acertó a dar en el centro del... = *dangan wa hyōteki no mannaka ni meichū*

shita. El es el ...de las críticas de la compañía = *Kare wa kaisha-in no himan no mato to natta*. 3 (finalidad) *Mokuteki* (目的), *mokuteki-butsu* (目的物). *ej.* El... a que apunta el Gobierno es el bienestar del pueblo = *Seifu no mokuteki wa kokumin no kōfuku de-aru*. 4 (espacio hueco) *Kahaku* (空白), *yohaku* (余白). *ej.* Dejar media página en... = *Han-peji no yohaku wo nokoshite oku*. El libro es práctico, pues tiene mucho espacio en ...donde poder escribir = *Kono hon wa kakiire wo suru yohaku ga ookute benri da*. 5 *pl.* (Los...) *Haku-jin* (白人), *haku-jinshu* (白人種). III (*comp.*) Arma (s) blanca (s) = *Haku-jin/haku-hei* (白刃・白兵), *ropa...* = *haku-i* (白衣), *byaku-i* (白衣), *haku-fu* (白布), *shikifu-ru* (敷布類), *hada-gi* (肌衣), *libro...* = *haku-sho* (白書). ...de España = *haku-en* (白鉛), *gofun* (胡粉), ...de plomo = *albayalde* = *haku-en* (白鉛), ...de ballena = *gei-rō* (鯨蠟), ...de huevo = *tamago no shiromi* (卵の白味), *ranpaku* (卵白), ...del ojo = *shirome* (白眼), *gankyū* (眼球の白膜), ...de la uña = *kozume* (小爪). IV (*loc. adv.*) En fondo/campo blanco = *Shiroji ni* (白地に). Endose en... = *Mu-kimei-shiki* (無記名式). De punta en blanco = *Sunbun no sukima mo naku*.

blancor. *m.* = *blancura*.

blancote, ta. *adj.* 1 *aum. de blanco*. *Masshiro-na* (真白な). 2 (*fig. y fam.*) *Okubyō-na* (臆病な).

blancura. *f.* 1 *Shiro* (白), *shirosa* (白さ), *masshiro* (真白), *hakushoku* (白色). 2 *Junpaku* (純白).

blancuzco, ca. *adj.* *Shiropoi* (白っぽい), *shiro-migakatta* (白味がかった).

blandamente. *adv.* 1 *Yawarakaku* (やわらかく), *yawaraka ni* (やわらかに). 2 (*fig.*) *Odayaka-ni* (おだやかに), *yasashiku* (やさしく), *shizuka-ni* (静かに), *yuruyaka-ni* (ゆるやかに). *ej.* La lluvia cae... = *Shizuka ni ame ga futte iru*. Reprendió blandamente su falta de atención = *Kare no fuchū to yasashiku shikatta*.

blandear. I *intr.* *Yawarageru* (やわらげる), *yurumeru* (ゆるめる). II *r.* (...se) *Yawaragu* (やわらく), *nanka suru* (軟化する). III *tr.* 1 *Kangae-naosaseru* (考えなおさせる). 2 = *blandir*.

blandengue. *adj.* *Yawarakai* (やわらかい), *ki no yowai* (気の弱い).

blancia. *f.* 1 *O-seji* (お世辞), *hetsurai* (へつらい), *obekka* (おべっか). 2 *Nanjaku* (軟弱), *nyūjaku* (柔弱). *ej.* Dejarse arrastrar por las ...de los amigos = *Yūjin no nanjaku ni nagasareru*.

blandir. *tr.* *Furi-mawasu* (振り回す), *furi-ugokasu* (振り動かす), *fururu* (ふるう).

blando, da. I *adj.* 1 *Yawarakai* (柔らかい), *yawaraka-na* (柔らかな), *junan-na* (柔軟な), *shinayaka-na* (しなやかな), *te-zawari ga yoi* (手ざわりが良い), *fuwa-fuwa-shita* (ふわふわした). *ej.* El... suelo = *Yawarakai jimen*; cama... = *yawarakai nedoko*; ...al tacto = *te-zawari ga yawarakai*. 2 (*fig.*) *Odayaka-na* (おだやかな), *shizuka-na* (静かな), *yasashii* (優しい), *yuruyaka-na* (ゆるやかな), (*comp.*) *nan...* (軟...), *ej.* ...brisa = *odayaka-na kaze/nanpu*; ...de corazón = *kokoro ga yasashii*. "Una respuesta ...amansa la ira" = *Odayaka-na kotae wa ikari wo todomeru* (Bibl.); animales de piel... = *jūhi-rui dobutsu*. 3 (*fig.*) (afeminado) *Nanjaku-na* (軟弱な), *nyūjaku-na* (柔弱な), *dajaku-na* (情懦い) 弱な. 4 (*fig.*) (de trato) *Onwa-na* (温和な), *yasashii* (優しい). 5 (*fig.*) (suave) *Nameraka-na* (なめらかな). 6 (*fig.*) (de carácter) *Ki no yowai* (気の弱い). 7 (*fig. y fam.*) (cobarde) *Okubyō-na* (臆病な), *yowa-yowashii* (弱々しい). II *adv. m.* *Yawa-*

rakaku (やわらかく) = **blandamente**. *ej.* ...de boca = *kuchi no karui*; ...de ojos = *me no yasashii*.

blandón. *m.* 1 (hacha) *Dai-rōsoku* (大ろうそく). 2 (candelero) *Dai-shokudai* (大燭台), *rōsoku-tate* (ろうそく立て).

blandujo, ja. *adj.* (*fam.*) *Yaya yawarakai* (やや柔らかい).

blandura. *f.* 1 *Yawarakasa* (柔らかさ), *jūnan-sei* (柔軟性). 2 (*fig.*) *Odayaka* (おだやか), *yasashisa* (優しさ), *kanwa* (緩和), *ej.* *Con...* = *Odayaka ni/yasashiku*. 3 (*fig.*) (delicadeza) *Nyūjaku* (柔弱), *nanjaku* (軟弱). 4 (emplasto) *Suidashi (-goyaku)* (吸い出し (膏薬)). 5 (afeite) *O-shiroi* (白粉) = **blanquete**. 6 (halago) *Kangen* (甘言).

blanduzco, ca. *adj.* = **blandujo**.

blanqueación. *f.* = **blanqueo**.

blanqueadura. *f.* = **blanqueo**.

blanqueador, ra. *m. f.* *Shiroku nuru hito* (白く塗る人). **blanqueamiento**. *m.* = **blanqueo**.

blanquear. I *tr.* 1 *Shiroku suru* (白くする), *shiroku nuru* (白くぬる), *sarasu* (晒す), *hyōhaku suru* (漂白する). 2 *Migaku* (みがく). II *intr.* *Shiroku naru* (白くなる), *shiromi ga katsu* (白味がかつ), *shiromi wo obiru* (白みを帯びる). *ej.* Cabeza de estúpido nunca blanquea (*prov.*) = *Baka wa toshi-toranai*.

blanquecer. *tr.* 1 *Kinzoku wo migaku* (金属をみがく). 2 *Shiroku suru* (白くする), *shiroku naru* (白くなる).

blanquicimiento. *m.* = **blanqueación**.

blanquicino, na. *adj.* *Shiroppoi* (白っぽい), *shiromi-gakatta* (白みがかった).

blanqueo. *m.* *Shiroku suru koto* (白くすること), *shiroku naru koto* (白くなること), *shiro-nuri* (白塗り), *hyōhaku* (漂白).

blanquete. *m.* *O-shiroi* (白粉).

blanquición. *f.* *Kinzoku wo migaku koto* (金属をみがくこと).

blanquillo, lla. I *adj.* *Shiro-mugi no* (白麦の). II *m.* *Shiro-mugi* (白麦) = **candéal**.

blanquimiento. *m.* *Hyōhaku-zai* (漂白剤).

blanquinoso, sa. *adj.* = **blanquicino**.

blanquísimo, ma. *adj.* (*sup.*) = *Masshiro* (真白い).

blanquizal. *m.* = **gredal**. *Nendo-shitsu dojo* (粘土質土).

blanquizco, ca. *adj.* = **blanquicino**.

blasfemador, ra. I *adj.* *Botoku suru* (冒瀆する), *kami wo nonoshiru* (神をのしる), *akko wo iu* (悪口を言う), *bōgen wo haku* (暴言をはく). II *s.* *Botoku-sha* (冒瀆者), *kami wo nonoshiru hito* (神をのしる人), *shinsei wo kegasu hito* (神性を汚す人), *bōgen wo haku hito* (暴言をはく人).

blasfemar. *intr.* 1 (rel.) *Botoku suru* (冒瀆する), *shinsei wo kegasu* (神性を汚す), *kami wo nonoshiru* (神をのしる). 2 (vituperar) *Akko wo iu* (悪口をいう), *akko-zōgon suru* (悪口雑言する), *nonoshiru* (のしる), *bōgen wo haku* (暴言をはく).

blasfematorio, ria. *adj.* = **blasfemo**.

blasfemia. *f.* 1 (rel.) *Botoku* (冒瀆), *botoku no kotoba* (冒瀆の言葉), *tokushin* (瀆神), *fukei* (不敬). 2 (vituperio) *Bōgen* (暴言), *akko* (悪口), *nonoshiri* (のしり).

blasfemo, ma. I *adj.* *Botoku no* (冒瀆の), *botokuteki-na* (冒瀆的), *tokushin no* (瀆神の), *fukei no* (不敬の). II *s.* *Botoku-sha* (冒瀆者), *kami wo nonoshiru hito* (神をのしる人), *fukei-kan* (不敬漢).

blasón. *m.* 1 (arte) *Monshō-gaku* (紋章学) = **heráldica**. 2 (escudo) *Monshō* (紋章). *ej.* ...familiar = *Kamon* (家紋).

3 (honor) *Meiyo* (名誉), *hokori* (誇り). *ej.* Hacer... de (*fr. fig. y fam.*) = ...*wo hokoru*.

blasonar. I *tr.* *Monshō wo settei suru* (紋章を設定する). II *intr.* (*fig.*) *Hokoru* (ほこる), ...*buru* (...ぶる). *ej.* *Blasonar de intelectual* = *Gakusha-buru*.

blasonería. *f.* = **baladronada**.

blasonista. *com.* *Monshō-gakusha* (紋章学者).

blastema. *f.* (Hist. nat.) *Genkei-shitsu* (原形質), *gentai-shitsu* (原態質), *haihō* (胚胞).

blastodermo. *m.* (Zool.) *Haihō-maku* (胚胞膜), *haiban* (胚盤), *haiyō* (胚葉).

blata. *f.* = **cucaracha**. *Abura-mushi* (油虫).

ble. *m.* = **ple**.

bledo. *m.* (Bot.) *Akaza* (あかざ (草)), (n. t.) *amaranthus*. *ej.* No importar (no valer) un bledo (*fr. fig. y fam.*) = *Nan no kachi mo nai*. Me importa un... (*fr. fig. y fam.*) = *Chittomo kamawanai*; no dársele a uno un... (*fig. y fam.*) = *tonjaku shinai*. No le importa un... lo que la gente diga = *Hito ga dō iō to kare wa tonjaku shinai*.

blefaritis. *f.* (Med.) *Ganken-en* (眼瞼炎).

blefaroftalmia. *f.* (Med.) *Ganken ketsumaku-en* (眼瞼結膜炎).

blefaroplastia. *f.* *Ganken shokui-hō/jutsu* (眼瞼植皮法・術), *ganken seikei-shujutsu* (眼瞼整形手術).

blefaróstato. *m.* *Ganken shokui-jutsu-yō kigu* (眼瞼植皮術器具).

blenda. *f.* (Min.) *Sen-aen-kō* (閃亜鉛鉱), *ryūka-aen* (硫化亜鉛). [眼]

blenofalmía. *f.* (Med.) *Nōrō-gan* (膿漏眼), *fūgan* (風).

blenorragia. *f.* (Med.) *Rinbyō* (淋病). *ej.* *Sufrir de...* = *Rinbyō ni kakaru*.

blenorragico, ca. *adj.* *Rinbyō no* (淋病の).

blenorrea. *f.* (Med.) *Nōrō-rin* (膿漏淋).

blinda. *f.* (Mil.) *Hiko* (被甲), *zangō* (塹壕), *hifuku zairyō* (被覆材料), *bōgyo-butsu* (防衛 (禦) 物).

blindaje. *m.* 1 (Fort.) *Hiko* (被甲), *soko-bari* (装甲ばり). 2 (Mar.) *Kōtetsu-ban* (甲鉄板).

blindar. *tr.* *Soko suru* (装甲する), *kōtetsu-ban de hifuku suru* (甲鉄板で被覆する), *soko-ban de haru* (装甲板ではる). *ej.* *Carro blindado* = *Soko-sha*. *Auto blindado* = *Soko-jidōsha/soko shita jidōsha*. *Tren blindado* = *Soko-ressha/soko-shita ressha*. *Barco blindado* = *Soko-kan/soko-shita gunkan*.

blocao. *m.* (Fort.) *Bōsha* (防舍), *bosai* (防塞).

blonda. *f.* *Kinu-“resu”* (ing. lace) (絹レース).

blondina. *f.* *Hosoi kinu “resu”* (細い絹レース).

blondo, da. *adj.* = **rubio**. *Kinpatsu no* (金髪の).

bloque. *m.* 1 *Katamari* (かたまり), *danketsu* (団結), (lit.) *dankai* (団塊), *sekkai* (石塊). 2 (facción) *Han* (班), *kumi* (組), *batsu* (閥), *tō* (党), “*bu-rokku*” (ing. block) (ブロック). *ej.* *Formar un...* contra el partido político de la izquierda = *Sayoku sei-tō ni taishite i-ttō wo tsukuru*. 3 *Mekuri-goyomi* (めくり曆), *hagitori-goyomi* (はぎ取り曆). 4 (de papel) *Ichi-ren* (一連), *hagitori-chō* (はぎ取り帖). *En bloque* (loc. adv.) = *Hito-matome ni* (ひとまとめに), *ikkatsu-shite* (一括して). *Precio en bloque* = *Tsukko-mi nedan* (つっこみ値段).

bloquear. *tr.* 1 (Mil.) *Hōi suru* (包囲する), *tori-kakomu* (取り囲む). 2 (Mar.) *Fūsa suru* (封鎖する), *fusagu* (ふさぐ), *heisoku suru* (閉塞する). *ej.* ...los puertos del país enemigo = *Tekikoku no gunkō wo fūsa suru*. 3 (*fig.*) *Shadan suru* (遮断する), *toji-komeru* (とじ込める), *fusagu* (ふさぐ), *samatageru* (妨げる). 4 (*Com.*) *Fūsa suru* (封

鎖する). *ej.* Depósitos bloqueados = *Fūsa chokin*. 5 (Impr.) *Fuse ji ni suru* (伏せ字にする).

bloqueo. *m.* 1 *Hōi* (包囲). 2 *Fūsa* (封鎖), *heisoku* (閉塞), *heisa* (閉鎖). 3 (Mar.) *Fūsa-sen* (封鎖船), *fūsa-kantai* (封鎖艦隊). *ej.* ...efectivo = *Jitsuryoku fūsa*; ...económico = *keizai fūsa/shōji fūsa*; ...contra los países beligerantes = *tai-kōsen-koku-fūsa*. Declarar el... = *Fūsa wo sengen suru*; romper el... = *fūsa wo yaburu*; levantar el... = *fūsa wo toku*.

blusa. *f.* 1 *Uwappari* (上っ張り), *tsutsu-sode* (筒袖), "burausu" (ing. blouse) (ブラウス). 2 *Sagyō-fuku* (作業服), *rōdō-fuku* (労働服), *undō-fuku* (運動服), *shigoto-gi* (仕事着). 3 *Uwagi* (上着). *ej.* ...de médico = *Shinsatsu-gi*. **blusón.** *m.* *Naga-uwagi* (長上着).

boa. *f.* 1 (Zool.) *Daija* (大蛇), *uwabami* (うわばみ), *ō-hebi* (大蛇). 2 "Boa" (ボア), *kegawa erimaki* (毛皮襟巻).

boalaje. *m.* (*Ushi no bokujo*) ((牛の) 牧場), *bokuchiku-jō* (牧畜場), *hanashi-gai* (放し飼い), *hōchiku-chi* (放畜地).

boalar. *m.* 1 *Mura no kyōdo no bokujo* (村の共同の牧場) = *dura*. 2 (Ar.) = **boalaje**.

boardilla. *f.* = **buharda**. *Akari-tori* (明かりとり).

boato. *m.* *Mie* (みえ), *kyōshoku* (虚飾). *ej.* A él le gusta el... = *Kare wa mie wo haru koto ga suki*.

bobada. *f.* *Bakarashii koto* (馬鹿らしいこと), *manuke* (まぬけ) = **bobería**.

bobalías. *com.* (*fam.*) *Ō-bakamono* (大馬鹿者).

bobalicón, na. I *adj.* (*fam.*) *aum. de bobo*. *Baka-na* (馬鹿な), *manuke-na* (まぬけな). II *s.* *Bakamono* (馬鹿者), (vulg.) *bakayarō* (馬鹿野郎). *ej.* ¡Menudo bobalicón que está hecho! (*fr. fam.*) = *Nan to iu baka-na yarō darō!*

bobamente. *adv.* 1 *Oroka ni* (おろかに), *bakabakashiku* (ばかばかしく). 2 (sin trabajo) *Zōsa-naku* (ぞうさなく).

bobarrón, na. *adj.* = **bobalicón**.

bobatel. *m.* (*fam.*) *Baka-mono* (馬鹿者).

bobáticamente. *adv.* = **bobamente**. 「い」

bobático, ca. *adj.* (*fam.*) = *Bakabakashii* (ばかばかし).

bobear. *intr.* 1 *Baka-na koto wo iu/suru* (馬鹿なことを言う・する). 2 *Muda ni jikan wo tsubusu* (無駄に時間をつぶす).

bobera. *f.* = **bobería**.

bobería. *f.* *Bakarashii koto* (ばからしいこと), *bakageta koto* (ばかげたこと).

bóbilis. (De *bóbilis-bóbilis*) *m. adv.* (*fam.*) 1 *Tada de* (ただで) = **de balde**. 2 *Zōsa-naku* (ぞうさなく), *kuro-sezu ni* (苦勞せず).

bobillo. *m.* *Dotai no fukureta "garasu"-bin* (胴体のふくれたガラス瓶).

bobina. *f.* 1 (de hilo) *Ito-maki* (糸巻き), *maki-waku* (巻枠). 2 (de alambre) *Senrin* (線輪), "koiru" (ing. coil) (コイル), *maki-sen* (巻き枠). *ej.* ...inductiva = *Yūdō senrin/yūdō "koiru"*; ...de carga = *kaden "koiru"*.

bobo, ba. I *adj.* *Baka-na* (馬鹿な), *oroka-na* (愚かな), *gudon-na* (愚鈍な). II *s.* 1 *Bakamono* (馬鹿者), *baka-na hito* (馬鹿な人), *oroka-na mono* (愚かな者) (*sin.*) *tonto*. 2 *Baka-shōjiki-mono* (馬鹿正直者), *dōke-yaku* (道化役). *ej.* Hacer el papel del... = *Dōke-yaku wo suru*; ...de capirote/...de Coria (*fam.*) = *ō-baka-mono*. Hacer el... = *Baka-na koto wo suru*; deja ya de hacer el... = *baka-na koto wa o-yoshi*. 「鹿者」

bobote, ta. 1 *adj. aum. de bobo*. 2 *s.* *Baka-mono* (馬鹿).

boca. I *f.* 1 *Kuchi* (口), (Anat.) *kōkō* (口こう(腔)), (*comp.*) *kō...* (口...). *ej.* Con la ...abierta = *Kuchi wo akete*.

Abrirse la... = *Kuchi ga aku*; pasar de boca en... = *kuchi kara kuchi e iitsutaeru*; cerrar la... = *kuchi wo tojiru/tsugumu*; es extraño oír eso de tu propia... = *kimi no kuchi kara sore wo kiku no wa okashii*; cáncer de la... = *kōkōgan*; el interior de la... = *kōchū*. 2 (*fig.*) *Kuchi* (口), *iriguchi* (入口), *deguchi* (出口). (*comp.*) *kō...* (口...). *ej.* ...de la botella = *bin no kuchi*. Botella de... ancha = *Hiro-kuchi no bin*; ...del río = *kawaguchi/kakō*; ...de cañón = *hōkō*; ...del fusil = *jūkō*; ...de volcán = *funka-kō*; ...del puerto = *kōkō*. Tapar la ...de alguno con el soborno = *Wairo wo tsukatte dare ka wo kuchi-dome-suru*. Tiene 10 bocas que alimentar = *Kare wa 10 (jū)-nin no kuchi wo yashinawanakereba narimasen*. Cerrar la ...a alguno = *Dare-ka wo damaraseru*. Decir todo lo que viene a la... = *Kuchi kara demakase ni hanasu*. Andar en boca de todos = *Dare no kuchi ni mo noboru*. 3 (abertura) *Ana* (穴), *wareme* (割れ目), *akima* (明き間). *ej.* Boca de aire = *Kaza-ana*; ...de tierra = *chi no wareme*. 4 (sabor) *Kuchi-atari* (口あたり). *ej.* Este vino tiene... = *Kono budoshu wa kuchi-atari ga ii*. 5 (*fig.*) (de instrumentos) *Kissaki* (切っ先), *ha-saki* (刃先). II *acep.* ...abajo = *Utsumuke ni* (うつむけに), ...arriba = *aomuke ni* (あおむけに), ...de dragón = (Bot.) *kingyō-sō* (金魚草), ...de escorpión = *dokuzetsu-ka* (毒舌家), ...de espuerta = *wani-guchi* (わに口), ...de fuego = *kaki* (火器), ...de gachas = *shita-tarazu* (舌たらず), ...del estómago = *mizuochi* (みずおち), ...de guácharo (o guacho) = (Bot.) *keshi* (けし), ...de lobo = *makkura/makkura-yami* (真暗・真暗闇), ...de oro (*fig.*) = *kinkō* (金口), *yūben-ka* (雄弁家), ...de piñón = *chiisai utsukushii kuchi* (小さい美しい口), ...de riego = *jaguchi/suidō no sen* (蛇口・水道の栓), ...de rey = *wagamama-na hito* (わがままな人). III (*loc. y fr. adv.*) A ...de cañón = *Jakō wo tsukitsukete* (銃口を突きつけて). A... de costal = *Takusan ni* (たくさんに), *ooi ni* (大いに). A... de invierno = *Fuyu no hajime ni* (冬のはじめに). A... de jarro (a bocajarro) = *Gabu-gabu* (がぶがぶ). A... de noche = *Higure-goro ni* (日暮れごろに). A... llena = *Hakkiri-to* (はつきりと). Abrir/hacer... = *Karui shokujū wo suru/toru* (軽い食事をする・とる), a pedir de... = *ori-yoku* (折よく), *tsugō-yoku* (都合よく), blando de... = *yoku shaberu (hito)* (よくしゃべる人). Con la ...llena = *Kuchi ippai* (口いっぱい). Hablar por ...de = *Hito no iu koto wo kurikaesu* (人のいう事をくり返す). Hablar por ...de ganso = *Iwarete kita tōri hanasu* (言われてきた通り話す). No decir esta ...es mía = *Damatte nani-mo hanasanai* (黙って何も話さない). Solo de... = *Kuchi-saki-dake no* (口先だけの), tener siempre en la... = *kuchi-guse no yō ni iu* (口ぐせのように言う). Decir algo con la ...chiquita = *Kuchi-saki dake no o-seji wo iu* (口先だけのお世辞を言う). De manos a... = *Totsuzen* (突然), *omoigakenaku* (思いがけなく), mentir con toda la... = *makka-na uso wo iu* (まっかなうそを言う), no descoser la... = *chinmoku wo mamoru* (沈黙をまもる), no caersele a uno de la... = *onnaji koto wo kurikaesu* (同じ事をくり返す). Poner la ...en uno = *Akko/warukuchi wo iu* (悪口をいう). Quedarse con la ...abierta = *Kuchi wo akete bon'yari shite iru* (口を開けてぼんやりしている). Tapar la ...a uno = *Kuchi-dome suru* (口止めする). Halagar con la ...y morder con la cola (*refr.*) = *Hito no mae de homete, kage de kenasu*. De la abundancia del corazón habla la... (*prov.*) = *Kotoba wa kyōchū wo akasu*.

bocabarra. *f.* (Mar.) (*Rokuro no*) *bō wo sasu ana* (よろの) 樺をさす穴.

bocacalle. *f.* Machi no iriguchi (町の入口).

bocacaz. *m.* Hosui-mon (放水門).

bocaci. *m.* Irotsuki "rinneru" (ing. linen) no isshu (色付きリネルの一種).

bocacha. *f.* 1 *aum. de boca.* Ōguchi (大口). 2 "Rap-pa"-jū (ラッパ銃).

bocadear. *tr.* Kajiri-toru (かじり取る).

bocadillo. *m.* 1 Oyatsu (おやつ). 2 Hito-kuchi (一口), "sandouitchi" (ing. sandwich) (サンドウィッチ). 3 Usui asa-nuno (薄い麻布).

bocado. *m.* 1 Hito-kuchi (一口), hito-kuchi-bun (一口分). *ej.* Hoy no he tomado bocado = Kyō wa hito-kuchi mo tabemasen deshita. No tengo un ...de pan para darle = Kare ni hodokosu hito-kuchi no "pan" wo motte-inai. De un... = Hito-kuchi ni. 2 Karui shokujū (軽い食事), keishoku (軽食), shōryō (少量). 3 (mordisco) Hito-kami (一咬み), kami-kizu (咬み傷). 4 (pedazo) Hito-kire (一切れ). 5 (veneno) Shokumotsu ni motta doku (食物に盛った毒). 6 (de las caballerías) Hami (はみ). 7 (pl.) Kanzume no kudamono (罐詰めの果物). Bocado de Adán = Noda botoke (のどぼとけ). ...sin hueso = raku-na mono/raku-na shigoto (楽なもの・楽な仕事). Buen... (fig. y fam.) = Taihen beni-na koto (大変便利なこと), caro... (fig. y fam.) = mendo-na koto/mendo-na mono (めんどうなこと・めんどうなもの).

bocal. *m.* Ō-bin (大瓶), tokkuri (徳利).

bocallave. *f.* Kagi-ana (鍵穴).

bocamanga. *f.* Sode-guchi (袖口).

bocamina. *f.* Kōko (坑口).

bocana. *f.* (Am.) Kawa-guchi (川口).

bocanada. *f.* 1 Hito-kuchi (一口). 2 Hito-fuki (一吹き), ichi-jin (一陣), ippuku (一服). *ej.* Una ...de (tabaco) humo = ippuku no "tabako". Una ...de viento = Ichijin no kaze. 3 (...de gente) Hito-gomi (人込み).

bocateja. *f.* Noki-gawara (軒がわら).

bocatería. *f.* (Venezuela) Kara-ibari (からいばり), hora (ほら).

bocaza. *f.* 1 *aum. de boca.* Ō-guchi (大口). 2 Muda-guchi wo kiku hito (無駄口をきく人).

bocazo. *m.* Shikko sakuretsu (失効炸裂), shyu-shyu to iu oto (しゅうしゅうという音).

bocear. *intr.* = bocezar.

bocel. *m.* (Arq.) Kuri-kata (繰り形). *ej.* Medio bocel = Han-en kuri-kata.

bocelar. *tr.* Kuri-kata wo tsukeru (繰り形をつける).

bocetele. *m. dim. de bocel.* Kogata no kuri-kata (小型の繰り形).

bocelón. *m. aum. de bocel.* Ō-gata no kuri-kata (大型の繰り形).

bocera. *f.* Kuchibiru ni tsuita inshoku-motsu (唇についた飲食物).

boceto. *m.* 1 Shita-e (下絵), "suketchi" (ing. sketch) (スケッチ). 2 Kōzu (構図).

bocezar. *intr.* Kuchi wo mogu-butsumuru (口をもぐもぐする).

bocina. *f.* 1 Tsuno-bue (角笛). 2 Densai-ki (伝声器), kakusei-ki (拡声器), "megahon" (ing. megaphone) (メガホン). 3 "Rappa" (ラッパ). 4 (de alarma) Keiteki (警笛). 5 (caracola) Hora (ほら), hora'gai (ほら貝). 6 (Astr.) Koguma-za (小熊座).

bocinar. *intr.* "Rappa" wo narasu (ラッパを鳴らす), keiteki wo narasu (警笛を鳴らす), densai-ki de hanasu (伝声器で話す).

bocio. *m.* 1 (Med.) Kojo-sen kind kōshin (甲状腺機能亢進), kojo-shu (甲状腺腫). 2 Kojo-sen-en (甲状腺線炎).

bocón, na. 1 *adj. (fam.)* 1 = bocudo. Kuchi no okii (口の大きい). 2 (fig.) Hora wo fuku (ほらをふく). 3 (fig.) Kuchi no warui (口の悪い), akko wo iu (悪口をいう). 2 *s.* 1 Kuchi no okii hito (口の大きい人). 2 (fig.) Hora wo fuku hito (ほらを吹く人), horafuki (ほら吹き). 3 (fig.) Kuchi no warui hito (口の悪い人).

bocoy. *m.* Ō-daru (大樽).

bocado, da. *adj.* = bocón 1

bocha. *f.* 1 Mokkyū (木球). 2 (pl.) Mokkyū-gi (木球戯).

bochar. *tr.* Mokkyū de asobu (木球で遊ぶ).

bochazo. *m.* Mokkyū no atari (木球の当たり).

boche. *m.* 1 (Tama-nage asobi de) jimen ni horu ana (玉投げ遊びで) 地面に掘る穴). 2 (Venezuela) Koto-wari (ことわり), hijideppo (肘鉄砲). *ej.* Dar... a uno (fig. y fam.) = Hijideppo wo kuwasu. 3 (Venezuela) = bochazo.

bochinche. *m.* Konran (混乱), o-sawagi (大騒ぎ).

bochinhear. *intr.* (Am.) Sawagi-tateru (騒ぎ立てる).

bochinchero, ra. 1 *adj.* Sawagi-tateru (騒ぎ立てる). 2 *s.* Sawagi-tateru hito (騒ぎ立てる人).

bochista. *com.* "Bochas"-asobi no senshu (ボチャス遊びの選手).

bochorno. *m.* 1 Neppu (熱風). 2 Mushi-atsusa (むし暑さ). 3 (fig.) Sekimen (赤面), jōki (上気), haji (恥).

bochornoso, sa. *adj.* 1 Mushi-atsui (むし暑い). 2 Hazukashii (恥かしい), fu-menboku-na (不面目な).

boda (s). *f.* Kekkon (結婚), konrei (婚礼), kon-in (婚姻), (ceremonia de la(s)...) kekkon-shiki (結婚式), konrei (婚礼), kongi (婚儀). *ej.* Celebrar las... = Kekkon-shiki wo ageru; asistir a las... = konrei ni ressuru/azukaru; ser invitado a las... = konrei ni manekareru; tarjeta de invitación a las... = konrei no shōtai-jō; el día de la... = kekkon-bi/konrei no hi. Marcha de boda = Kekkon kōshin-kyoku. Regalo de boda = Konrei no shukubetsu; ...de oro = kinkon-shiki; ...de plata = ginkon-shiki; ...de oro del sacerdocio = shisai jokai-kinkon-shiki; ...de plata del sacerdocio = shisai jokai ginkon-shiki.

bode. *m.* O-yagi (雄山羊) = macho cabrito.

bodega. *f.* Saka-gura (酒倉), ana-gura (穴倉), soko (倉庫). *ej.* ...del barco = funa-gura/funa-goya.

bodegaje. *m.* (Chile) = almacénaje.

bodegón. *m.* 1 Kei-shokudō (軽食堂), meshi-ya (めし屋), inshoku-ten (飲食店). 2 Sakaba (酒場) = taberna.

bodegoncillo. *m.* 1 *d. de bodegón.* 2 (...de puntapié) Yatai-mise (屋台店).

bodegonero, ra. *m. f.* "Bodegón" no mochi-nushi (ボデゴンの持ち主).

bodeguero, ra. *m. f.* Sakagura-nushi (酒倉主), sakagura-gakari (酒倉係り), soko-gakari (倉庫係り), soko kanri-nin (倉庫管理人).

bodigo. *m.* Sonae-mono ni suru kogata "pan" (供え物にる小型パン).

bodijo. *m.* 1 Tsuri-awanai kekkon (釣り合わない結婚). 2 Nami ni kekkon (並の結婚).

bodocal. *adj.* Kuro-budo no isshu (黒ぶどうの一種).

bodoque. *m.* 1 Katamari (かたまり). 2 Ana-kagari (穴かがり). 3 (fig.) Baka (馬鹿), oroka-na hito (愚かな人). 4 (Méj.) Kōbu (こぶ).

bodorrio. *m. (fam.)* = bodijo.

bodrio. *m.* 1 Mazui ryōri (まずい料理). 2 Chōzume ni tsukau buta no chi (腸詰めに使う豚の血).

boezuelo. *m. d. de buey.* *Ko-ushi* (子牛).

bofe (s). *m. = pulmón.* *Hai* (肺). *ej.* Echar uno los...
(*fr. fig. y fam.*)=*Sei wo dasu.*

bofena. *f. = bofe* (s).

bofena. *f.* *Buta no hai de tsukutta chōzume* (豚の肺で作った腸詰め)=*bohena.*

bófeta. *f.* *Usui menpu* (no *na*) (薄い綿布 (の名)).

bofetada. *f.* 1 *Hirate-uchi* (平手打ち), (vulg.) *binta* (びんた), *pishari to utsu koto* (びしやりと打つこと). *ej.* Dar una...=*Hirate de utsu*/(vulg.) *binta wo haru.* Dar a uno una ...en la cara=*Hito no kao wo pishari to utsu.* 2 (*fig.*) *Hazukashime* (辱め), *chijoku* (恥辱). *ej.* Soportar las ...de los calumniadores=*Chūshō-sha no hazukashime wo shinobu.*

bofetán. *m. = bófeta.*

bofetón. *m.* 1 = *bofetada.* 2 (Teatr.) *Mawari-butai* (回り舞台).

bofo, fa. *adj. = fofó.*

boga. *f.* 1 (lct.) *Bera* (べら). 2 (Mar.) *Kogu koto* (漕ぐこと). *ej.* ...arrancada = *isoide kogu koto*; ...larga = *yukkuri kogu koto.* 3 (*fig.*) *Ryūkō* (流行), *hayari* (はやり), *ninki* (人気). *ej.* Eso está muy en... = *sore wa dai-ryūkō no yō de aru.* Estar en... = *Hayaru* (はやる). Últimamente está muy en boga entre los estudiantes el deporte del esquí = *Saikin gakusei-kan ni "suki"-ga hijō ni hayatte iru.*

bogada. *f.* (Mar.) *Hito-kogi* (一漕ぎ).

bogador, ra. *m. f.* (Mar.) *Kogite* (漕ぎ手).

bogar. *intr.* (Mar.) *Kogu* (漕ぐ) (*sin.*) *remar.* *ej.* ...al remo = *kai wo kogu.* Avanzar bogando = *Kogi-susumu.* Alcanzar la playa bogando = *Kishi ni kogi-tsukeru.* Atravesar el río bogando = *Kawa wo kogi-wataru.*

bogavante. *m.* 1 *Dai-ichi kogite* (第一漕ぎ手). 2 (lct.) *Zari-gami* (ざりがに).

bohardilla. *f. = buhardilla.* 「活」

bohemia. *f.* *Hōrō* (放浪), *hōjū-na seikatsu* (放縦な生活)

bohemio, mia. I *adj.* 1 "Bohemia" no (ボヘミアの). 2 *Hōjū-na* (放縦な), *hōrō seikatsu no* (放浪生活の). II s. 1 "Bohemia"-jin (ボヘミア人), *hōrō-sha* (放浪者).

bohena. *f.* 1 = *bofena.* 2 *Buta no hai de tsukutta chōzume* (豚の肺で作った腸詰め)=*bofena.*

bohío. *m.* "Amerika" no *wara-ya* (アメリカのわら屋).

bohordo. *m.* (Bot.) *Kakei* (花茎).

boicotear. *tr.* *Danketsu shite haiseki suru* (団結して排斥する), "*boikotto*" (ing. boycott) *suru* (ボイコットする), *haika wo okonau* (排貨を行う), *fubai domei wo musubu* (不買同盟を結ぶ).

boicoteo. *m.* *Haika* (排貨), "*boikotto*" (ボイコット), *fubai-domei* (不買同盟).

boil. *m. = boyero.*

boina. *f.* "*Berè*" (fr. *béret*)-*bō* (ベレー帽). ...de marino = *suihei-bō* (水兵帽).

boira. *f. = niebla.* *Kiri* (霧).

boj. *m.* (Bot.) 1 *Tsuge* (つけ (黄揚)). 2 (madera de...) *Tsuge-zai* (つけ (黄揚) 材). 3 (*Kutsu wo nuu kata* (靴を縫う) 型). 4 (Mar.) = *bojeo.*

boja. *f.* (Bot.) = *abrotano.* *Kawara-ninjin* (かわらにんじん).

bojar. I *tr.* 1 (Mar.) *Shima no shūi wo sokuryō suru* (島の周囲を測量する). 2 *Yōhi wo chōsei suru* (羊皮を調製する). II *intr.* *Shima no shūi wa ...nagasa ga aru* (島の周囲は...長さがある).

boje. *m. = boj.*

bojear. *tr. e intr.* 1 = *bojar* I-1. 2 (*intr.*) *Shūko*

suru (周航する), *shima no shūi wo meguru* (島の周囲を巡る).

bojedal. *m.* *Tsuge no hayashi* (つけ (黄揚) の林).

bojeo. *m.* 1 *Shūko* (周航). 2 *Kaigan no sokutei* (海岸の測定).

bojiganga. *f.* (Ant.) *Jungyō gekidan* (巡業劇団).

bojo. *m.* (Mar.) = *bojeo.*

bojote. *m.* (S. Am.) *Ko-zutsumi* (小包).

bol. *m.* 1 *Hachi* (鉢) = *ponchera.* 2 *Ami-uchi* (網打ち) = *redada.* 3 *Ami* (網). 4 *Mokkyū* (木球) = *bolo.* *ej.* Bol arménico = "Arumenia" aka *nendo* (アルメニア赤粘土).

bola. *f.* 1 *Tama* (玉), *mari* (まり), "*bōru*" (ing. ball) (ボール), *katamari* (かたまり), (*comp.*) ...*kyū* (...球), ...*dama* (...玉). *ej.* ...de nieve = *Yuki-dama* / *te-mari-bana*; ...blanca = *shiro-dama/hakkyū*; ...negra = *kuro-dama*; ...de billar = *tamatsuki no tama*; ...de mano = *te-mari*. Arrojar (tirar) la bola = *Mari wo hōru*. Tirarse bolas de nieve = *Yuki-nage wo suru.* 2 (de señales) (Mar.) *Enban no shingō* (円板の信号). 3 (betún) *Kutsuzumi* (靴墨). 4 (*fig. y fam.*) *Uso* (うそ). 5 (Méj.) *Kenka* (喧嘩), *sawagi* (騒ぎ). 6 (Chile) (juego) *Tama-korogashi* (玉ころがし). 7 (*fr. fig. y fam.*) Redondo como una... = *Manmarui* (まん円い), dejar rodar la... = *nariyuki ni makaseru* (成り行きにまかせる), darle a la... (= atinar) = *meichū suru* (命中する), *ataru* (当たる), está hecho una... = *maru-maru futotta* (まるまる肥った).

bolacha. *f.* (C. Am.) *Genryō-gomu* "no *katamari* (原料ゴムのかたまり).

bolada. *f.* 1 *Tama-nage* (玉投げ). 2 *Hoshin* (砲身). 3 (Cuba) *Uso* (うそ).

bolado. *m. = azucarillo.*

bolán. *m.* V. de *bolín/de bolán.*

bolardo. *m.* (*Sambashi no*) *tsunade wo tsunagu hashira* ((棧橋の) 綱手をつなぐ柱).

bolazo. *m.* *Tama no butasukari* (球のぶつかり). *ej.* De... (*m. adv.*) (*fig. y fam.*) = *Keisotsu ni.*

bolchevique. *adj.* "*Roshia*" no *kageki-ha* no "*borushe-biki*" (ロシアの過激派のボルシェビキ).

bolchevismo. *m.* (Hist.) "*Roshia*" no *kageki-shugi* (ロシアの過激主義).

boleadoras. *f. pl.* *Shuryō-yō no ishinage-ki* (狩猟用の石投げ器).

bolear. I *intr.* 1 *Tama-nage suru* (玉投げする), *tamatsuki wo suru* (玉突きをする), *tokyū suru* (投球する), *bōru wo nageru* (ボールを投げる). 2 (regi.) *Uso bakari iu* (うそばかりいう). II *tr.* 1 *Nageru* (投げる), *oidasu* (追い出す). 2 (S. Am.) *Rakusen saseru* (落選させる), (vulg.) "*peten*" ni *kakeru* (ペテンにかける).

boleo. *m.* 1 *Tama-nage* (玉投げ), *tokyū* (投球), "*boringu*" (ボーリング). 2 *Tōkyū-jō* (投球場), *kyūgi-jō* (球戯場).

bolera. *f.* *Kyūgi-jō* (球戯場), *mokkyūgi-jō* (木球戯場), *tokyū-jō* (投球場).

boleras. *f. pl.* "*Borero*" no *ko-uta* (ボレロの小唄).

bolero, ra. I *m. f.* 1 "*Borero*" ("*Supein*" no *min'yō*) (ボレロ (スペインの民謡)). 2 "*Borero*" no *odori-ko* (ボレロの踊り子). 3 (*fig. y fam.*) *Usotsuki* (うそつき). 4 (*chaquetilla*) (*Fujin-yō*) *mijikai uwagi* (婦人用) 短い上着). 5 (Perú) *Kendama* (剣玉). 6 (C. Am.) *Yamataka-bō* (山高帽). II *adj.* 1 *Fuzai no* (不在の), *kesseki suru* (欠席する). 2 (*fam.*) *Usotsuki no* (うそつきの).

boleta. *f.* 1 *Fuda* (札), *nyūjō-ken* (入場券), *kippu* (切符), (*comp.*) *ken* (券). *ej.* ...de invitación = *shōtai-ken*;

...libranza) = *hikikae-ken*. 2 (Am.) *Tōhyō-yōshi/tohyō-ken* (投票用紙・投票券).

boletería. *f.* (Am.) *Kippu uri-ba* (切符売り場), *kippu hatsubai-jo* (切符発売所).

boletero, ra. *m. f.* (Amér.) *Kippu-uri* (切符売り).

boletín. *m.* 1 *d. de boleta*. *Ko-fuda* (小札). 2 (Com.) *Sōbahyō* (相場表), *sōba-zuke* (相場付け). 3 (cédula de suscripción) *Kaiin-shō* (会員証). 4 (periódico) *Hō* (報), *kōhō* (公報), *kaihō* (会報), *hokoku-shō* (報告書), *tsūhō* (通報), *ej. ...oficial = kōhō* (公報), ...del Estado = *kampō* (官報), ...oficial del Ejército = *rikugun kōhō* (陸軍公報), ...diario = *nippō* (日報), ...semanal = *shūhō* (週報), ...mensual = *geppō* (月報), ...anual = *nenpō* (年報), ...meteorológico = *tenki yohō/kishō tsūhō* (天気予報・気象通報), ...comercial = *shōgyō jihō* (商業事報), ...escolar = *gakko no kaihō* (学校の会報).

boleto. *m.* (Am.) 1 *Kippu* (切符), *ken* (券), *nyūjō-ken* (入場券), *jōsha-ken* (乗車券). 2 *Tsuchi-jō* (通知状), *takarakuji no ken* (宝くじの券).

bolichada. *f.* 1 *To-ami* (投網), *to-ami-uchi* (投網打ち), *uchi-ami* (うち網). 2 (*fig. y fam.*) *Kōki* (好機).

boliche. *m.* 1 *Mokkyū* (木球), "bōru" (ing. ball) (ボール), *tama* (玉). 2 (juego de...) *Mokkyū-gi* (木球戯), *tamakorogashi* (玉ころがし). 3 (lugar de...) *Mokkyū-gi-jō* (木球戯場), *tamakorogashi-ba* (玉ころがし場). 4 (juguete) *Ken-dama* (剣玉). 5 "Yasu" "tabako" (安煙草). 6 (hornillo) *Sumi-gama* (炭がま). 7 (Am.) *Yasu-mono uri-ba* (安物売り場). 8 *Chiisai ami* (小さい網). 9 (Mar.) (*Ami ni kakatta*) *ko-zakana* (網にかかった) 小魚).

bolichero. *m.* *Ko-zakana-uriko* (小魚売り子).

bólido. *m.* *Kakyū* (火球), *ryūsei* (流星), *inseki* (隕石), *insei* (隕星).

bolillo. *m.* 1 *Amibō* (編み棒). 2 *Te-ami no "rēsu"* (ing. lace)-*dai* (手編みのレース台). 3 (S. Am.) *Keibō* (警棒). 4 (*pl.*) *Kone-ko no chiisana-katamari* (こね粉の小さな塊).

bolín. *m.* 1 *d. de bolo*. 2 *Mokkyū* (木球), "bōru" (ボール), *ej. De bolín, de bolán (m. adv. fam.) = Karugarushiku/keisotsu ni.*

bolina. *f.* 1 (Mar.) *Harami-zuna* (はらみ綱), *mimi-zuna* (耳索). 2 *Omori-zuna* (おもり綱). 3 (*fig. y fam.*) *Ō-sawagi* (大騒ぎ), *zawameki* (ざわめき). 4 *Tsume-biraki* (詰め開き), *oikaze* (追い風), *ej. Navegar de... = Tsume-biraki de hashiru/oikaze ni notte kōkai suru.* A la bolina (*m. adv. fam.*) = *Keisotsu ni/karugarushiku.*

bolinche. *m.* *Ken-dama asobi* (剣玉遊び).

bolinear. *intr.* (Mar.) *Oikaze ni notte kōkai suru* (追い風にのって航海する).

bolinero, ra. *adj.* 1 *Oikaze ni notta (fune)* (追い風にのった(船)). 2 (Chile) *Sawagasu* (さわがす), *sawagi wo okosu* (さわぎをおこす).

bolisa. *f.* *Hi no ko* (火の粉) (*sin.*) *pavesa*.

bolívar. *m.* "Venezuela" no *kahei tan'i* (ベネズエラの貨幣単位).

bolo. *m.* 1 "Boringu" de *tsukau koma* (ボーリングで使うこま). 2 (pieza de forma cónica) *Bō* (棒), *hashira* (柱), "bōru" (ing. bowl) (ボール). 3 *pl.* (juego) *Tama-korogashi* (玉ころがし), "boringu" (ing. bowling) (ボーリング), "bōruzu" (ing. bowls) (ボウルズ), *ej. Jugar a los... = Tama-korogashi wo suru/ "bōruzu" kyōgi wo suru/ "boringu" wo suru.* 4 (*fig. y fam.*) *Nō-nashi* (能無し). 5 *Chihō-mawari no geki-dan* (地方回りの劇団). 6 (Arq.) *Chūjūku-bashira* (中軸柱). 7 (*comp.*) ...alimenticio = *Shokumotsu no katamari* (食物の塊), ...arménico = "Arume-

nia" aka-nendo (アルメニア赤粘土). Echar a rodar los... = (*fr. fig. y fam.*) *Sōdo wo okosu.*

bolonio. *adj.* 1 "Bolonía" *gakuin no* (ボロニア学院の). 2 (*fig. y fam.*) *Oroka-mono* (愚か者).

bolsa. *f.* 1 (del dinero) *Saifu* (財布), *gamaguchi* (がま口), *kane-ire* (金入れ), *zeni-ire* (銭入れ), *ej. Meter el dinero en la... = Saifu ni o-kane wo ireru;* llenar la... = *saifu wo mitasu;* perder la... = *kane-ire wo otosu.* 2 (saquillo) *Fukuro* (袋), *mono-ire* (物入れ), "handobaggu" (ing. hand-bag) (ハンドバッグ). 3 = **folgo**. *Ashi-aburi* (足あぶり), *ashi-nukume* (足ぬくめ). 4 (arruga en el vestido) *Fuku no shiwa* (服のしわ), 5 (Anat.) *Yomaku* (羊膜), *nō* (のう(囊)). 6 (Min.) *Koshō* (鉱床). 7 (de comercio) *Torihiki-jō* (取引所), *sōba* (相場), *torihiki-shijō* (取引市場), *kabushiki-torihiki-jō* (株式取引場), *shōken torihiki-jō* (証券取引場), *ej. Agente de... = Torihiki-in;* corredor de... = *tachi-ai/kabushiki nakagai-nin;* ...negra = *yami-sōba/yami ichiba.* Subir la... = *Sōba ga agaru;* bajar la... = *sōba ga sagaru;* ...de trabajo = *shokugyō antei-shō/rodō shōkai-shō.* Jugar a la... = *Sōba wo suru/kabu wo yaru;* golpe de... = *sōba no hendō.* 8 (*fam.*) (dinero/caudal) (O) *kane* (お) *zeni* (銭), *zaisan* (財産), *shikin* (資金), *ej. ...común = kyōdō shikin.* Hombre de buena... = *Kanemochi;* alargar la... = *shikin no junbi wo suru.* Tener siempre la ...en la mano = *Taezu shuppi ga aru.* Dar la bolsa al ladrón para que la guarde (prov.) = *Shin'yō no dekinai hito ni o-kane wo azukeru.* Tener la... = *Kane no dashi-ire wo kanri suru.* Contar con la ...del prójimo = *Tanin no kane wo ate ni suru.* Tener la ...rota = *Kane-zukai ga arai.*

bolsada. *f.* (Min.) = **bolsa** 6. *Koshō* (鉱床).

bolsaar. *intr.* 1 (regi.) *Fuku ni shiwa ga dekiru* (服にしわができる). 2 (C. Am.) *Kasume-toru* (かすめとる). 3 (S. Am.) *Hiji-deppō wo kuwasu* (肘鉄砲をくわす).

bolsería. *f.* 1 *Fukuro-mono* (袋物), *fukuro no shokugyō* (袋の職業). 2 *Fukuro-mono shōten* (袋物商店).

bolsero. *m.* 1 *Fukuro-mono no shokunin* (袋物の職人), *fukuro-mono-shō* (袋物商). 2 (Méj.) *Suri* (すり).

bolsico. *m.* (Chile) "Poketto" (ing. pocket) (ポケット).

bolsillo. *m.* 1 *Saifu* (財布), *kane-ire* (金入れ), *zeni-ire* (銭入れ) = **bolsa** 1 acep. 2 (*fig.*) *Futokoro* (ふところ(懐)), *kaichū* (懐中), *kane* (金), *ej. Teniendo en cuenta sobre todo las posibilidades financieras = Banji wa futokoro to sōdan no ue.* Por razones financieras /de bolsillo = *Futokoro no tsugō de/futokoro no guai kara.* Sin un céntimo en el... = *Kaichū mu-ichi-butsumo de aru.* El bolsillo bien repleto = *Futokoro-guai ga yoi.* Con los bolsillos vacíos = *Futokoro-guai ga uwarui.* Reloj de ... = *Kaichū-dokei;* espejo de ... = *kaichū kagami.* 3 (en los vestidos) "Poketto" (ing. pocket) (ポケット), *mono-ire* (物入れ), *kakushi* (かくし), *ej. Con las manos en los... = Ryōte wo "poketto" ni tsukkonde.* 4 (de... = objeto portable) *Kogata no* (小型の), *keitai no* (携帯の), *ej. Diccionario de... = Kogata jisho;* máquina fotográfica de... = *kogata shashin-ki.* [場]

bolsín. *m.* (Com.) *Tachi-ai* (立ち合い), *tachiai-ba* (立ち合い)

bolsista. *m.* *Kabushiki-nakagai-nin* (株式仲買人), *kabuya* (株屋), *tōki gyōsha* (投機業者).

bolsa. *m.* 1 = **bolsa** la. y 2 acep. 2 = **bolsillo**.

bolsón. *m.* 1 *aum. de bolso.* *Ō-bukuro* (大袋). 2 (S. Am.) *Gakko kaban* (学校鞆).

bolladura. *f.* = **abolladura**.

bollar. *tr.* 1 *Shōhyō wo tsukeru* (商標をつける). 2 =

abollonar.
bollería. *f.* Ama-"pan"-ya (甘パン屋), "pan"-seizō-sho (パン製造所), "pan"-ya (パン屋), ama-shoku "pan"-ya (甘食パン屋).
bollero, ra. *m. f.* "Pan" no shokunin (パンの職人).
bollo. *m.* 1 "Rōru-pan" (ing. roll) (ロールパン), ama-"pan" (甘パン), ama-shoku "pan" (甘食パン), kashi-"pan" (菓子パン). 2 Hekomi (凹み). 3 Fuchi-kazari (縁飾り). 4 Kōbu (こぶ) (*sin.*) chinchón. *ej.* ...de relieve = uki-bori-zaiku; ...de maimón = waka-iri "pan".
bollón. *m.* 1 Kazari-byō (飾り飯), kazari-"botan" (飾りボタン). 2 = bollo de relieve.
bollonado, da. *adj.* Kazari-botan wo tsuketa (飾りボタンをつけた).
bolluelo. *m. d. de bollo.*
bomba. *f.* 1 (de agua) "Ponpu" (ing. pump.) (ポンプ), mizu-age-kikai (水揚げ機械). *ej.* Sacar agua del pozo con la bomba = "Ponpu" de ido no mizu wo kumi-dasu; ...neumática = kuki "ponpu"/shinku "ponpu" (空気ポンプ・真空ポンプ), ...para extraer el agua = mizu-age "ponpu" (水揚げポンプ), ...de mano = te-oshi "ponpu" (手押しポンプ), ...auto-bomba = jidōsha-"ponpu" (自動車ポンプ), ...eléctrica = denki-"ponpu" (電気ポンプ), ...de alimentación = kyūsui-"ponpu" (給水ポンプ), ...aspirante = sui-age "ponpu" (吸い上げポンプ), ...centrífuga = kyūshin-"ponpu" (求心ポンプ), ...impelente = oshi-age "ponpu" (押し上げポンプ), ...rotatoria = uzumaki-"ponpu" (渦巻きポンプ), ...de incendios = shōbō-"ponpu" (消防ポンプ), ...de vapor = jōki-"ponpu" (蒸気ポンプ). 2 (proyectil) Bakudan (爆弾), (*comp.*) ...dan (…弾). *ej.* Arrojar bombas = Bakudan wo itaka suru. Tirar bombas a = Bakudan wo nage-tsukeru. Al abrigo de las... = Bakudan ni taishite anzen-na tokoro de...; a prueba de... = bodan no/bakudan-yoke no; ...atómica = genshi bakudan (原子爆弾), ...de hidrógeno = suiso bakudan (H bomb) (水素爆弾), ...de mano = teryūdan/tenage-dan (手榴弾・手投げ弾), ...de tiempo = jigen bakudan (時限爆弾), ...explosiva = bakuretsu-dan (爆裂弾), ...fétida = aku-shū-dan (悪臭弾), ...incendiaria = shōi-dan (焼夷弾), ...luminosa = shōmei-dan (照明弾). 3 (de lámpara) Hoya (ほや). 4 (*fig.*) (noticia...) Odorokubeki hodo (驚くべき報道). 5 (C. Am.) Yopparai (よっぱらい). 6 (Méj.) Yamataka-bō (山高帽).
bombáceo, a. I *adj.* (Bot.) "Pan'ya" no (パンヤの). II *f.* 1 "Pan'ya" (パンヤ), "pan'ya" no ki (パンヤの木). 2 *f. pl.* Las... = "Pan'ya"-ka (パンヤ科).
bombacha. *f.* 1 (Arg.) Haba no hiroi "zubon" (巾の広いズボン). 2 *pl.* (Ar.) Haba no hiroi "zubon" (巾の広いズボン).
bombacho. I *adj.* Waki-aki no (脇あきの). II *s.* Waki-aki no "zubon" (脇あきのズボン), han-"zubon" (半ズボン).
bombarda. *f.* 1 (Ant.) Tsuigeki-hō (追撃砲), kyūhō (臼砲). 2 Ni-hon "masuto" (ing. mast) no fune (二本マストの船). 3 (Mús.) "Orugan" (ing. organ) no teion "sutoppu" (ing. stop) (オルガンの低音ストップ).
bombardear. *tr.* Bakugeki suru (爆撃する), hōgeki suru (砲撃する), bakudan wo itaka suru (爆弾を投下する), tōdan suru (投弾する), kūbaku suru (空爆する). *ej.* El área bombardeada por la aviación militar alcanzó hasta las fronteras de la nación = Kūgun ni bakugeki sareta chiku wa kokkyō made oyonda. Ser blanco de un prolongado bombardeo = Sakan ni hōgeki saseru; ...en picado = kyūkōka-bakugeki suru.

bombardeo. *m.* Bakugeki (爆撃), hōgeki (砲撃), tōdan (投弾), bakudan-tōka (爆弾投下). *ej.* ...aéreo = kūbaku (空爆), ...atómico = genbaku/genbaku itaka (原爆・原爆投下). Avión de... = Bakugeki-ki (爆撃機), escuadrilla de... = bakugeki-tai (爆撃隊).
bombardero, ra. I *adj.* Bakugeki-yō no (爆撃用の). bihō shita (備砲した). II *m.* Bakugeki-ki (爆撃機), hōkan (砲艦).
bombardino. *m.* (Mús.) Teion "rappa" (低音ラッパ).
bombardón. *m.* Teion dai-"rappa" (低音大ラッパ), "bonbarudon" (ボンバルドン).
bombasí. *m.* Men-"bīrodo" (綿ビロード) = fustán.
bombástico, ca. *adj.* (Am.) Ōgesa-na (大げさな).
bombazo. *m.* 1 Bakudan/hōdan no sakuretsu (爆弾・砲弾の炸裂). 2 Bakuhatsu (爆発).
bombear¹. *tr.* 1 Hōgeki suru (砲撃する), bakudan wo nage-tsukeru (爆弾を投げつける). 2 (Arg.) Tantei suru (探偵する), saguru (さぐる). 3 (Am.) "Ponpu" de mizu wo kumi-dasu (ポンプで水を汲み出す). 4 (C. Am.) Oidasu (追い出す).
bombear². *tr.* = dar bombo. Odate-ageru (おだてあげ).
bombeo. *m.* Totsumen (凸面), totsujō (凸状). する.
bombero. *m.* 1 "Ponpu"-gakari (ポンプ係り). 2 Shōbō-fu (消防夫), shōbō-shu (消防手). *ej.* Brigada de... = Shōbō-tai; jefe de brigada de... = shōbōtai-chō; departamento del cuerpo de... = shōbō-bu. Puesto de bomberos = Shōbō-sho. Oficina central del cuerpo de bomberos = Shōbō honbu.
bombilla. *f.* 1 *d. de bomba.* Kogata no "ponpu" (小型のポンプ). 2 Denkyū (電球), denki no tama (電気の球). 3 (Mar.) Gento (舷灯). 4 (Méj.) Ō-saji (大さじ).
bombillo. *m.* 1 Boshu-ben (防臭弁). 2 (Mar.) Teoshi-"ponpu" (手押しポンプ).
bombín. *m.* Yamataka-bō (山高帽) = sombrero hongo.
bombo, ba. I *m.* 1 Ō-daiko (大太鼓). *ej.* Tocar el... = Ō-daiko wo utsu/tataku. 2 Ō-daiko-shu (大太鼓手). 3 Hirazoko-bune (平底舟). 4 Kujibiki-bako (くじ引き箱). 5 (*fig.*) Ō-seji (お世辞), obekka (おべっか). *ej.* Dar bombo (*fr. fig. y fam.*) = Obekka wo iu/home-soyasu/home-ageru/odateru. II *adj.* 1 Tamageta (たまげた). 2 (Cuba) Aji no ochita (味の落ちた).
bombón. *m.* "Bonbon" (ボンボン), "kyandi" (ing. candy) (キャンディ).
bombona. *f.* 1 Ō-tokkuri (大とっくり). 2 "Gasu bonbe" (ガスボンベ).
bombonaje. *m.* (Bot.) Tako-no-ki (たこの木).
bombonera. *f.* "Bonbon"-ire (ボンボン入れ).
bonachón, na. I *adj.* Yosaso-na (よさそうな). *ej.* Es un hombre... = Kare wa yosaso-na hito da. II *s.* Yosaso-na hito (よさそうな人), yoi hito (良い人), kō-jinbutsu (好人物).
bonaerense. I *adj.* "Buenos Aires" no (ブエノスアイレスの). II *s.* "Buenos Aires"-jin (ブエノスアイレス人).
bonancible. *adj.* Odayaka-na (おだやかな). *ej.* Mar... = Odayaka-na umi; dia... = odayaka-na hi; viento... = odayaka-na kaze.
bonanza. *f.* 1 Nagi (なぎ 凼), odayaka (おだやか), shizukesa (静けさ). 2 (*fig.*) Han'ei (繁栄), hanjō (繁昌), kōun (幸運) (*sin.*) prosperidad. *ej.* Ir en... = Han'ei suru. 3 (Min.) Hōfu-na kōmyaku (豊富な鉱脈).
bonanzoso, sa. *adj.* Han'ei suru (繁栄する), hanjō-suru (繁昌する), sakan-na (盛んな), jō-shubi no (上首尾

の).

bonazo, za. *adj. aum. de bueno. (fam.)=bonachón.*

bondad. *f.* 1 (calidad de bueno) *Zen* (善), *zen-sei* (善性), *yosa* (よさ) (*sin.*) **bien.** *ej.* Dios es la Suma Bondad = *Kami wa saikō no zen desu.* 2 (de carácter) *Zenryō* (善良), *zen-shin* (善心), *kōi* (好意), *ryō-shitsu* (良質). 3 (afabilidad) *Yasashisa* (やさしさ), *shinsetsu* (親切), *onryō* (温良), *onko* (温厚), *onjun* (温順), *kandai-sa* (寛大さ). *ej.* Recurro a vuestra bondad pidiendo clemencia = *O-yurushi wo ataete kudasaru yo ni anata-gata no kandai-sa ni uttaemasu.* Abusando de su... = *Go-kōi ni amaete*; tener la ...de... = ...*shite kudasaru.* ¡Oh, cuanta bondad la vuestra! = *Maa, go-shinsetsu ni!* Abusar de la ...de alguno = *Dare ka no shinsetsu ni jōjiru.*

bondadosamente. *adv.* *Yasashiku* (優しく), *shinsetsu ni* (親切に).

bondadoso, sa. *adj.* *Zenryō-na* (善良な), *yasashii* (優しい), *shinsetsu-na* (親切な), *onwa-na* (温和な). *ej.* Persona de mirada... = *Me-tsuki no yasashii kata.*

bonetada. *f. (fam.) Datsubō-shite no o-jigi* (脱帽してのおじぎ).

bonete. *m.* 1 *Kakubō* (角帽), "bonnetto" (fr. bonnet) (ボンネット), *nuno-bōshi* (布帽子), *hagogata-bō* (箱形帽). 2 (*fig.*) *Zaizoku-shisai* (在俗司祭). 3 *Kashi-bachi* (菓子鉢). Bravo... (*expr. irón.*) = *Bakamono* (馬鹿者). Gran... = *Jūyō-na jinbutsu* (重要な人物). A tente bonete (*m. adv.*) (*fig. y fam.*) = *Yakamashii hodo* (やかましい程).

bonetería. *f.* 1 *Kaku-bōshi*/"bonnetto" no kōba (角帽子・ボンネットの工場). 2 *Kakubōshi*/"bonnetto" no mise (角帽子・ボンネットの店).

bonetero. *m.* 1 *Kakubōshi*/"bonnetto" *shokunin* (角帽子・ボンネット職人). 2 (Bot.) *Mayumi* (まゆみ (楡)) = *evónimo*. 「り」.

bonetillo. *m.* *Fujin no ōhatsu kazari* (婦人の頭髪飾)

bongo. *m.* (*Chūbei dojin no maruki-bune* (中米土人の丸木舟).

bonital. *m.* *Satsuma-imo-batake* (さつま芋畑).

boniato. *m.* *Satsuma-imo* (さつま芋).

bonicamente. *adv.* = *bonitamente*.

bonico, ca. *adj. d. de bueno/bonito.* A bonico (*m. adv.*) = *Chiisa-na koe de.*

bonificación. *f.* 1 *Kairyō* (改良), *kaizen* (改善). 2 Com. *Teate* (手当て), *kyūyo* (給与), "bōnasu" (ing. bonus) (ボーナス).

bonítalo. *m.* (lct.) = *bonito.* *Katsuo* (かつお (鰹)).

bonitamente. *adv.* *Takumi ni* (巧みに), *jōzu ni* (上手に), *umaku* (うまく).

bonitera. *f.* 1 *Katsuo-gyō* (かつお業), "bonito" no *gyōgyō* (ボニトの魚業). 2 *Katsuo-ryō-ki* (かつお漁期).

bonito¹, ta. *adj. 1 d. de bueno.* 2 *Kirei-na* (きれいな), *utsukushii* (美しい).

bonito². *s.* (lct.) *Katsuo* (かつお (鰹)). *ej.* ...seco = *katsuo-bushi* (鰹節). Confiar el... al gato (Confiar la bolsa al ladrón) (*ref.*) = *Neko ni katsuo-bushi wo azukeru.*

bonitura. *f.* (vulg.) *Kirei-na koto* (きれいなこと).

bonizal. *m.* *Kibi-batake* (きび (黍) 畑).

bonizo. *m.* *Kibi* (きび (黍)).

bono. *m.* 1 *Hikikae-ken* (引き換え券), *hikikae-shō* (引き換え証), *shoken* (証券). 2 (Com.) *Shōken* (証券), *kōsai* (公債), *saiken* (債券), *warimashi (kin)* (割増し (金)), "bōnasu" (ing. bonus) (ボーナス). 3 (*pl.*) *Shōyo* (賞与), *shōyo-kin* (賞与金), *kyūyo* (給与), *kyūyo-kin* (給与金), "bōnasu" (ing. bonus) (ボーナス). *ej.* Bonos de fin de año = *Nen-*

matsu shōyo (年末賞与). Los ...se dan dos veces al año = *Nen ni ni-kai bōnasu/shōyo ga aru.*

bonote. *m.* *Koko-yashi no sen-i* (ここやしの繊維).

bonzo. *m.* *Bukkyō no sō* (仏教の僧), *sōryo* (僧侶), *bozu* (坊主), *hōshi* (法師). *ej.* Cabeza de ... (rapada) = *Bozu-atama.*

boñiga. *f.* *Gyū-ba no kuso* (牛馬のくそ).

boñigar. *s. y adj.* *Shiro-ichijūku* (白いちじく) = *higo....*

boñigo. *m.* *Kuso no katamari* (くその塊).

Bootes. *m.* (Astr.) *Ushikai-za* (牛飼い座).

boque. *m.* (Ar.) = *buco.* *O-yagi* (雄山羊).

boqueada. *f.* *Aegi* (あえぎ), *danmatsuma no sakebi* (断末魔の叫び). *ej.* Dar las (últimas) boqueadas = *Matsugo ni nozonde.*

boquear. I *intr.* 1 *Kuchi wo akeru* (口をあける). 2 *Rinjū ni nozomu* (臨終にのぞむ). 3 *OWari ni chikazuku* (終りに近づく). II *tr.* (*Mijikai monku wo*) *iu* (短い文句をいう), *hatsugen suru* (発言する).

boquera. *f.* 1 *Hōsui-kō* (放水口). 2 *Wara-goya no iriguchi* (わら小屋の入口). 3 (Med.) *Kuchi-saki no hibware* (口先のひび割れ).

boquerón. *m.* 1 *aum. de boquera.* 2 *Ōki-na toguchi* (大きな戸口). 3 (lct.) *Hishiko* (ひしこ).

boquete. *m.* 1 *Semai iriguchi* (狭い入口). 2 *Hora-ana* (ほら穴). 3 *Wareme* (割れ目) (*sin.*) *brecha.*

boquiabierto, ta. *adj.* 1 *Pokan-to kuchi wo aketa* (ぼかんと口をあけた). 2 (*fig.*) *Bon'yari-shita* (ぼんやりした).

boquiancho, cha. *adj.* *Kuchi no hiroi* (口の広い).

boquiangosto, ta. *adj.* *Kuchi no semai* (口の狭い).

boquiblando, da. *adj.* *Kuchi no karui* (口の軽い), *kuchibiru no yawarakai* (唇のやわらかい).

boquiconejuno, na. *adj.* *Usagi no yō-na kuchi no (uma)* (兎のような口の(馬)).

boquiduro, ra. *adj.* *Kuchi no katai* (口のかたい), *gyoshi-nikui* (御しくくい).

boquifresco, ca. *adj.* 1 *Yodare-darake no (uma)* (よだれだらけの(馬)). 2 (*fig. y fam.*) *Sotchoku-na* (率直な).

boquihendido, da. *adj.* *Wareta kuchibiru no* (割れた唇の).

boquilla. *f.* 1 *d. de boca/boquita.* 2 (del pantalón) *Suso-guchi* (すそ (裾) 口). 3 (de instrumentos) *Utaguchi* (歌口). 4 (de fumar) *Suikuchi* (吸い口), "paipu" (ing. pipe) (パイプ). 5 (escopladura) *Hozo-ana* (ほぞ穴). 6 (del fusil) *Uwa-obi* (上帯). 7 (de acequia) *Haisui/yosui no tori-ire-guchi* (排水・用水の取り入れ口).

boquimuelle. *adj.* 1 = *boquiblando.* 2 (*fig.*) *Damashi-yasui* (だましやすしい).

boquín. *m.* *Ko-haba no "rasha"* (小幅のラシャ).

boquinegro, gra. I *adj.* *Hanazura no kuroi (uma)* (鼻面の黒い(馬)). II *m.* *Kuchi-moto no kuroi katatsumuri* (口もとの黒いかたつむり (蝸牛)).

boquino, na. *adj.* *Kuchi wo tojinai (hito)* (口をとじない(人)). 「い」.

boquirrasgado, da. *adj.* *Kuchi no ōkii* (口の大きい).

boquirroto, ta. *adj.* = 1 *boquirrasgado.* 2 (*fig. y fam.*) *Yoku shaberu* (よくしゃべる).

boquirrubio, bia. I *adj.* 1 *Nobetsu (makunashi) ni shaberu* (のべつ(まくなし)にしゃべる). 2 *Baka-shōjiki-na* (馬鹿正直な). II *m.* *Unubore shōnen* (うぬぼれ少年), "purebōi" (ing. playboy) (プレーボーイ).

boquiseco, ca. *adj.* *Kuchi no kawaita* (口の乾いた).

boquitorcido, da. *adj.* = boquituerto.
boquituerto, ta. *Kuchi no nejireta* (口のねじれた).
borato. *m.* (Quím.) *Hōsan-en* (硼酸塩).
bórax. *m.* (Min.) *Hōsha* (硼砂).
borbollar. *intr.* *Nie-tatsu* (煮えたつ), *nie-kaeru* (煮えかえる), *nie-agaru* (煮えあがる), *waki-agaru* (わきあがる).
borbolleo. *m.* *Nieru koto* (煮えること), *nie-tatsu koto* (煮えたつこと), *nie* (煮え), *ni* (煮).
borbollón. *m.* *Nie-agari* (煮えあがり), *nie* (煮え), *ni* (煮). *ej.* A borbollones (*m. adv. fig.*) = *Awatadashiku* (あわただしく) = **atropelladamente**.
borbor. *m.* *Kon-kon to wakideru koto* (こんこんと湧き出ること), *nie-agaru koto* (煮えあがること), *tagiru oto* (たぎるおと).
borborigmo. *m.* *Hara-nari* (腹鳴り).
borboritar. *intr.* = **borbotar**.
borbotar. *intr.* *Waki-agaru* (湧きあがる), *waki-deru* (湧き出る), *nie-tatsu* (煮え立つ), *kon-kon to waki-deru* (こんこんと湧き出る), *waki-tatsu* (湧き立つ), *waki-kaeru* (湧きかえる), *tagiru* (たぎる).
borbotear. *intr.* = **borbotar**.
borboteo. *m.* *Waki-agaru koto* (わきあがること), *waki-deru koto* (わき出ること), *tagiru koto* (たぎること), *tagiru oto* (たぎる音), *nie* (煮え).
borbotón. *m.* = **borbollón**. *ej.* A borbotones (*m. adv. fig.*) = a **borbollones**. *Hablar a borbotones* (*fr. fig. y fam.*) = *Makushi-tatete shaberu*.
borceguí. *m.* *Amiage-gutsu* (編み上げ靴).
borceguinería. *f.* *Amiage-gutsu-koba* (編み上げ靴工場), *amiage-gutsu no mise* (編み上げ靴の店).
borceguinero, ra. *m. f.* *Ami-age-gutsu shoku-nin* (編み上げ靴職人).
borcelana. *f.* (Méj.) *Ko-zara* (小皿).
borda. *f.* 1 *Shuhan* (主帆). 2 *Funabata* (船端), *funaberi* (船べり) (舷), *gensoku* (舷側). *ej.* *Echar por la...* (*fr. fam.*) = 1) *Umi e suteru*. 2) *rōhi suru*. 3) *Koya* (小屋) (*sin.*) **choza**.
bordada. *f.* 1 (Mar.) *Shako-sen* (斜航船). 2 (*fig. y fam.*) *Yuki-ki* (行き来), *yuki-modori* (行き戻り), *yuki-kaeri* (行き帰り), *orai* (往来). *ej.* *Dar bordadas* = *Magiru* (Mar.).
bordado. *m.* *Shishū* (ししゅう), *nuitori* (縫い取り), *nui-haku* (縫い箔). *ej.* ...en oro = *kin no shishū*; ...en plata = *gin no shishū*; ...a canutillo = *kin/gin "mōru" shishū*; ...a mano = *te de shishū-shita*.
bordadura. *f.* = **bordado**.
bordar. *tr.* 1 *Shishū suru* (ししゅうする), *nuitori suru* (縫い取りする), *nuihaku suru* (縫い箔する), *fuchi wo nuu* (縁を縫う). *ej.* ...a máquina = *kikai de shishū suru*; ...al tambor = *shishū-waku de nuitori suru*. *En el tapete de la mesa hay bordadas en oro muchas figuras de flores* = "*Teburu*" *kake ni wa shūju no hana moyō ga shishū-shite aru*. 2) *Kirei ni shi-ageru* (きれいに仕上げる).
borde. *m.* 1 *Heri* (縁(へり)), *hata* (端), *fuchi* (ふち(縁)), *heri-kazari* (縁飾り). *ej.* ...del sombrero = *bōshi no heri*; ...del camino = *michi no fuchi*; ...del lago = *ike no hata*; ...del río = *kawa no hata*. 2 (Mar.) *Funabata* (船端), *gensoku* (舷側) = **borda** 2 acep. II *adj.* 1 *Yasei no* (野生の). 2 *Shōfuku no* (妾腹の).
bordear. *intr.* 1 *Sotte susumu* (...沿って進む), ...*ni sou* (...に沿う), *'heri/fuchi wo tsutau* (縁・ふちをつたう). 2 (Mar.) *Magiru* (間切る), *magitte susumu* (間切つ

て進む), *dako suru* (蛇行する), *jako suru* (蛇行する). 3 (*fig.*) ...*ni chikazuku* (...に近づく).

bordo. *m.* 1 *Gensoku* (舷側), *funabata* (船端), *funaberi* (船べり). 2 = **bordada** 1 acep. *Shako-sen* (斜航船). 3 (A bordo) *Norikomi* (乗り込み), *jōsen* (乗船). *ej.* ...del barco = *Fune de/sennai ni/senchū (de)*; ...del avión = *hiko-jō de/kinai ni*; ...del tren = *kisha/ressha de*. *Los hombres de a bordo suman 150* = *Norikumi-in/sen-in wa hyaku gojū-nin desu*. *Un alto oficial de a bordo avisó la hora de llegada* = *Kōkyū sen-in ga tochaku (no) jikan wo shirase-mashita*. *La vida (de) a bordo del barco se hacía muy agradable* = *Senchū seikatsu wa jitsu ni tanoshikatta*. *Subir a bordo* = *Jōsen suru*. 4 *Al bordo* (*m. adv.*) *Funa-bata ni/funa-beri ni* (船端に・船べりに). *De alto...* = (*m. adv.*) *Ōki-na fune* (大きな船), *taisen* (大船).
bordón. *m.* 1 *Junrei no tsue* (巡礼の杖), *shakujō* (錫杖). 2 *Uta no kuri-kaeshi* (歌の繰り返し). 3 *Kuchi-guse* (口ぐせ), *kotoba no kuse* (言葉のくせ). 4 (Mús.) *Teiō-gen* (低音弦). 5 (Impr.) *Kumi-otoshi* (組落とし). 6 (*fig.*) *Annai-sha* (案内者), *enjo-sha* (援助者).
bordoncillo. *m.* *Kuri-kaeshi no kotoba* (繰り返しの言葉), *kuchi-guse* (口ぐせ).
bordonear. *intr.* 1 *Tsue* (bordón) *de saguri-aruku* (杖で探り歩く). 2 (*fig.*) *Sasurau* (さすらう).
bordoneo. *m.* "*Gita*" *no teiō-gen no oto* (ギターの低音弦の音).
bordonería. *f.* *Hōrō-heki* (放浪癖), *hōrō no kuse* (放浪の癖), *hōrō seikatsu* (放浪生活).
bordonero, ra. *m. f.* *Hōrō-sha* (放浪者). 「とり」.
bordura. *f.* (Blas.) (*Monshō no*) *heritori* ((紋章の)へり)
boreal. *adj.* 1 *Kita-kaze no* (北風の). 2 (Geogr.) *Kita no* (北の), (*comp.*) *hoku...* (北...). *ej.* *Polo...* = *Hokkyoku*; *hemisferio...* = *kita-hankyū*; *aurora...* = *hokkyoku-ko/hokko*.
bóreas. *m.* *Kita-kaze* (北風), (Lit.) *hoku-fū* (北風).
boricado, da. *adj.* *Hōsan wo fukunda* (硼酸を含んだ). *ej.* *Agua...* = *Hōsan-sui* (硼酸水).
bórico, ca. *adj.* (Quím.) *Hōsan no* (硼酸の). *ej.* *Ácido...* = *Hōsan* (硼酸).
borinqueño, ña. *adj.* (Geogr.) "*Puerto Rico*" *no* (プエルトリコの) = **portorriqueño**.
borla. *f.* 1 *Fusa* (房), *kazari no fusa* (飾りの房). *ej.* *Gorro con...* = *Fusa no aru bōshi/bōshō*. 2 (de doctor) *Hakase no kishō/gakui* (博士の記章・学位). *ej.* *Obtener la ...de doctor* = *Hakase no gakui wo toru*. 3 (Bot.) *Hageito* (はげいとう(雁来紅)) = **amaranto**.
borlarse. *r.* (S. Am.) *Gakui wo toru* (学位をとる).
borlilla. *f.* (Bot.) = **antera**. *Yaku* (やく(薬)).
borlón. *m.* 1 *aum. de borla*. 2 *Fusa-tsuki no nuno* (房付きの布). 3 *pl.* = **amaranto**.
borne. *m.* 1 *Yari no hosaki* (槍の穂先). 2 (Electr.) *Sashikomi* (差し込み), "*puragu*" (ing. plug) (プラグ). 3 (Bot.) *Enishida* (えにしだ) = **codeso**.
borneadizo, za. *adj.* *Hizumi-yasui* (ひずみやすい), *sori-yasui* (そりやすい). 「と」.
borneadura. *f.* *Katame de miru koto* (片目で見ること)
bornear. I *tr.* 1 *Nejiru* (ねじる), *yōjiru* (よじる). 2 (Arq.) (*Hashira no shūi ni*) *ukibori suru* ((柱の周囲に)浮き彫りする). 3 (Arq.) *Ishizue wo totonoeru* (礎を整える). 4 *Katame de miru* (片目で見ると), *nozoku* (のぞく). II *intr.* (Mar.) (*Tsunaida fune ga*) *yureru* ((つないだ舟が)ゆれる). III *r.* *Soru* (そる). *ej.* *Expuesta a los rayos del sol se ha borneado la madera* = *Hi ni atatta no de ki*

wa sotto shimatta.

borneo. *m.* Yojire (よじれ), hizumi (ひずみ), nejiru koto (ねじること), nozoki (のぞき).

borní. *m.* (Orn.) Misago (みさご).

bornizo. *adj.* Hajimete haida "koroku" (ing. cork) (始めてはいだコルク)=**corcho**....

boro. *m.* (Quím.) Hosó (嗣素) (Símb.): B.

borona. *f.* 1 Kibi (きび)=mijo. 2 Tomorokoshi no "pan" (とうもろこしのパン). 3 "Pan"-kuzu (パン屑).

boronía. *f.*=alboronía.

borra¹. *f.* 1 (I-sai no) kohitsuji ((一才の)小羊). 2 Kuzuyomô (くず羊毛), ke-kuzu (毛くず). 3 (...del algodón) Kuzu-wata (くず綿), kuzu-ito (くず糸). 4 (pelusa) Tamoto-kuzu (たもとくず). 5 (hez) Kasu (かす), ori (お

borra². *f.*=bórax. 上り).

borrable. *adj.* Keshi-yasui (消しやすい).

borracha. *f.* (fig. y fam.)=bota. Saka-bukuro (酒袋), budoshu-ire (ぶどう酒入れ).

borrachada. *f.*=borrachera.

borrachear. *intr.* Tabi-tabi sake wo nomu (たびたび酒を飲む), sake-bitari ni naru (酒浸りになる).

borrachera. *f.* 1 Yoi (酔い), dei-sui (泥酔). 2 Nomi-kai (飲み会). 3 (fig. y fam.) Tawagoto (たわごと). 3 Hi-joshiki (非常識).

borrachero. *m.* (Bot.) Chôsen asagao (朝鮮朝顔).

borrachez. *f.* 1 = embriaguez/borrachera. Dei-sui (泥酔). 2 (fig.) Sakuran (錯乱), seishin sakuran (精神錯乱).

borrachín. *m. d. de* borracho. Sake-zuki (酒好き), sake-nomi (酒飲み).

borracho, cha. *I adj.* 1 Sake ni yotta (酒に酔った), yopparatta (よっぱらった), sake-nomi no (酒飲みの). 2 Sake no suki-na (酒の好きな). *II s.* Yopparai (よっぱらい), sake-zuki (酒好き), sake-nomi (酒飲み), deisui-sha (泥酔者), (vulg.) nonbe (飲んべえ).

borrachuela. *f.* (Bot.) =cizaña. Doku-mugi (毒麦).

borrachuelo, la. *adj. d. de* borracho.

borrador. *m.* 1 Sôko (草稿), shitagi (下着). 2 Shônin no techo (商人の手帳). 3 "Gomu"-keshi (ゴム消し), koku-ban-fuki (黒板ふき), "inki"-keshi (インキ消し).

borradura. *f.* Kesu koto (消すこと), suri-kesu koto (すり消すこと), massatsu (抹殺), massho (抹消).

borragíneo, a. *I adj.* (Bot.) Rurijisa no (るりじさの). *II f.* 1 Rurijisa (るりじさ). 2 *f. pl.* Las...=Rurijisa-ka (るりじさ科).

borraj. *m.*=bórax.

borraja. *f.* Rurijisa (るりじさ).

borrajear. *tr.* 1 Fukuan-nashi ni kaku (腹案なしに書く). 2 Raku-gaki suru (落書きする).

borrajo. *m.* 1 =rescoldo. Uzumi-bi (うずみ火). 2 Ochi-matsuba (落ち松葉).

borrar. *I tr.* 1 Kesu (消す), suri-kesu (すり消す), massatsu-suru (抹殺する), (Lit.) massho suru (抹消する). *ej.* ...las letras del encerado =kokuban no ji wo kesu; goma de...=keshi-"gomu". 2 Kezuru (削る), kezuri-naosu (削り直す). 3 (fig.) (eliminar) Sakujo suru (削除する), nozoku (除く), jomei suru (除名する). *ej.* ...su nombre de la lista =kare no na wo meibo kara sakujo suru. *II r.* (...se) Kieru (消える), nakunaru (なくなる). *ej.* Se borró de la memoria =Kioku kara kieta.

borrasca. *f.* 1 Arashi (嵐), are (荒れ), shike (しけ). 2 (vendaval) Bofu (暴風), hayate (はやて), taifu (台風). 3 (tempestad) Kôten (荒天), arare (霰), ame-arare (雨霰),

fubuki (吹雪), ô-are (大荒れ). *ej.* Una gran ...se aproxima = Ô-are ga chikazuite-kita. Mañana es día de... = Myônichi wa kôten da; varios barcos se han hundido, deshechos por la...=saseki no fune ga sono arashi de chinbotsu shita. El barco se dió a la vela desafiando la borrasca = Fune wa kôten wo okashite shuppan shita. 4 (fig.) (riesgo) Haran (波瀾), sainan (災難), kiken (危険), gyakkyô (逆境). *ej.* Las borrascas de la vida = Jinsei no haran. 5 (fig. y fam.) Shuen (酒宴) (sin.) orgía. 6 (Méf.) Hinko (貧乏).

borrascoso, sa. *adj.* 1 Arashi no (嵐の), arashi no ôi (嵐の多い), bofu no (暴風の), kôten no (荒天の), areru (荒る), are... (荒れ...). *ej.* Hay señales de (borrasca) tiempo... = Aremoyô da; mar... = areru umi/ara-nami; tiempo... = are-moyô/kôten. 2 (fig.) Hageshii (激しい), (comp.) geki... (激...), sôzôshii (騒々しい), hôratsu-na (放らつ (埒) な). *ej.* Temperamento... = Hageshii kishitsu; pasiones... = gekijô; debate... = gekiron; vida... = hôratsu-na seikatsu.

borrasquero, ra. *adj.* (fig. y fam.) Hoto-na (放蕩な), hôratsu-na (放埒な).

borregada. *f.* Ko-hitsuji no mure (小羊の群れ).

borrego, ga. *m. f.* 1 (Issai no) ko-hitsuji ((一才の)小羊). 2 (fig. y fam.) Baka-shôjiki-na hito (馬鹿正直な人).

borreguero, ra. *I adj.* Ko-hitsuji-yô no (小羊用の). *II m. f.* Ko-hitsuji-kai (小羊飼い).

borreguil. *adj.* Ko-hitsuji no (小羊の).

borreguito, ta. *m. f.* 1 *d. de* borrego. 2 (fig.) Sunao ni tsuite iku hito (素直について行く人).

borrica. *f.* 1 Mesu no roba (雌のろば), roba (ろば) (sin.) asna. 2 (fig. y fam.) Baka-na onna (馬鹿な女).

borricada. *f.* 1 Roba no mure (ろばの群れ). 2 Roba de no tô nori (ろばでの遠乗り). 3 (fig. y fam.) Baka-rashii koto (馬鹿らしいこと). 上く).

borricamente. *adv.* Baka-bakashiku (馬鹿々々し).

borricón. *m.* 1 Osu no roba (雄のろば), usagi-uma (兎馬) (sin.) asno. 2 (fig.) Baka-mono (馬鹿者), baka (馬鹿). *ej.* ¡Qué ...eres! (expr. vulg.) = Baka-yarô! 3 (Carp.) Hiki-dai (引き台).

borricón. *m.* (fig. y fam.) Amari ni-mo gurô suru hito (あまりにも愚弄する人).

borricote. *m.*=borricón.

borrina. *f.* Kokuun (黒雲).

borriquero, ña. *adj.* Roba no (ろばの).

borriquero. *adj.* 1 (Cardo...) (Bot.) Hire-azami (ひれあざみ). 2 Roba-oi (ろば追い).

borriquete. *m.* (Caep.) Hiki-dai (引き台), uma (うま).

borro. *m.* I-sai (issai) no ko-hitsuji (一才の小羊).

borrón. *m.* 1 "Inki" (ing. ink) no shimi (インキのしみ), yogore (よごれ). 2 Sôko (草稿), shita-gaki (下書き). 3 (fig.) Ketten (欠点), omei (汚名), kizu (きず), fu-meiyô (不名誉). *ej.* Su conducta es un borrón para su familia = Kare no furumai wa ie no fu-meiyô da. De ningún modo quiero echar un ...a tu buen nombre = Kesshite kimi ni kizu wo tsuketaku arimasan.

borronear. *tr.*=borrajear.

borroso, sa. *adj.* 1 (con borra) Kasu no ôi (かすの多い). 2 (ilegible) Handoku shi-nikui (判読しにくい). 3 (fig.) (confuso) Hanzen to shinai (判然としない), hakkiri to mienai (はっきりと見えない).

borrumbada. *f.* (fam.)=barrumbada.

boruca. *f.* 1 Ô-sawagi (大騒ぎ) (sin.) bulla. 2 (Méf.) Towaku (当惑).

borujo. *m.* = burujo. *Tsubu* (粒), *katamari* (塊).
borujón. *m.* = burujón.
borusca. *f.* = seroja.
boscaje. *m.* 1 *Chisai mori* (小さい森). 2 (Pint.) *Tachi-ki no e* (立木の絵).
boscoso, sa. *adj.* *Mori/hayashi no ôi* (森・林の多い), *shinrin chitai no* (森林地帯の).
bósforo. *m.* (Geogr.) *Tairiku-kan no kaikyô* (大陸間の海峡).
bosque. *m.* *Mori* (森), *hayashi* (林), *shinrin* (森林). *ej.* ...muy poblado = *mitsurin*.
bosquejar. *tr.* 1 *Sobyô suru* (素描する), *shitae wo egaku* (下絵をえがく), *ryaku-ga wo egaku* (略画をえがく), "*suketchi*" *suru* (スケッチする). 2 (Esc.) *Shita-bori wo suru* (下彫りをする), *shasei suru* (写生する). 3 (fig.) *Ryakugen suru* (略言する), *ryakusetsu suru* (略説する), *an wo noberu* (案をのべる).
bosquejo. *m.* 1 *Sugaki* (藁書き), *sobyô* (素描), *shita-e* (下絵), "*suketchi*" (ing. sketch) (スケッチ), *shasei* (写生), *ryaku-ga* (略画), *shasei-ga* (写生画). 2 (fig.) *Fukuan* (腹案).
bosquete. *m.* 1 *d. de bosque*. *Chiisa-na mori* (小さな森). 2 *Jinkô no mori* (人工の森).
bosta. *f.* *Gyû-ba no fun* (牛馬の糞) (*sin.*) **boñiga**.
bostear. *intr.* (S. Am.) *Gyû-ba ga fun wo suru* (牛馬が糞をする).
bostezar. *intr.* *Akubi wo suru* (あくびをする). *ej.* ...de fastidio = *akite akubi wo suru*. Pronunció un discurso enojoso como para hacer bostezar = *Akubi no deru yô-na urusai enzetsu wo shita*.
bostezo. *m.* *Akubi* (あくび). *ej.* Se dice que el ...es pegajoso = *Akubi wa utsuru sô desu*. Dar un gran... = *Ôki-na akubi wo suru*.
bota. *f.* 1 (de vino) *Budôshu-ire* (ぶどう酒入れ), *sake-bukuro* (酒袋), *kawa-bukuro* (革袋). 2 (cuba) *Saka-daru* (酒樽), *taru* (樽). 3 (calzado) *Naga-gutsu* (長靴), *kawa-gutsu* (革靴), *fuka-gutsu* (深靴), *kutsu* (靴). *ej.* ...de montar = *Joba-gutsu*. Ponerse las botas (*fr. fig. y fam.*) = *Ô-môke wo suru*. Estar con las ...puestas (*fr. fig. y fam.*) = *Yoi ga dekite-iru/shitaku wo shite-iru*. 4 (medida) (516 "rittoru" no) *bunryô no tan'i* ((五百十六リットルの) 分量の単位).
botadero. *m.* (S. Am.) *Gomi-sute-ba* (ごみ捨て場).
botado, da. *adj.* (Am.) *Suterareta* (捨てられた), *yasumono* (安物).
botador, ra. I *adj.* *Nage-suteru* (投げ捨てる). II *m.* 1 *Mi-sao* (水棹), *te-zao* (手棹). 2 (Carp.) *Kugi-nuki* (釘抜).
botadura. *f.* *Shinsui* (進水). L(き).
botafuego. *m.* 1 (vulg.) *Okorin-bô* (おこりん坊). 2 (Ant.) *Hinawa* (火縄).
botafumeiro. *m.* (*fig. y fam.*) (Gal.) *Kôro* (香炉).
botagueña. *f.* *Buta no chôzume* (豚の腸詰め).
botalón. *m.* *Hogeta* (帆げた).
botamen. *m.* 1 (*Yakkyoku no bin-rui*) (薬局の) びん類. 2 (Mar.) *Taruzume* (たるづめ).
botana. *f.* 1 (*Kawa-bukuro no tsugi*) (革袋の) つぎ, *hagi* (はぎ). 2 *Saka-daru no sen* (酒樽の) 栓. 3 (*fig. y fam.*) *Kôyaku* (荷葉), *kôyaku-bari* (荷葉貼り). 4 (*fig. y fam.*) *Haremono no kizu-ato* (腫れ物の) きず跡.
Botánica. *f.* *Shokubutsu-gaku* (植物学). *ej.* El estudio de la B... = *Shokubutsu-gaku no kenkyû*.
botánico, ca. I *adj.* *Shokubutsu no* (植物の), *shokubutsu-gaku no* (植物学の). *ej.* Jardín botánico = *Shokubu-*

tsu-en. Estudios... = *Shokubutsu kenkyû*. II *s.* *Shokubutsu-gakusha* (植物学者).

botanista. *com.* = **botánico** 2 acep.

botar. I *tr.* 1 *Hori-dasu* (ほうり出す), *oi-dasu* (追い出す). 2 (un barco) *Shinsui suru* (進水する), *shinsui saseru* (進水させる). 3 (Mar.) *Fune no hôkô wo kaeru* (船の方向を変える). *ej.* ...a babor = *Tori-kaji ni suru*; ...a estribor = *omo-kaji wo toru*. II *intr.* 1 *Haneru* (はねる), *hanetobu* (はね飛ぶ), *hane-kaeru* (はねかえる), *hazumu* (はずむ). *ej.* Bota bien la pelota = *Mari ga yoku hazumu*. 2 *Tobi-agaru* (飛び上がる) (*sin.*) **saltar**.

botaratada. *f.* *Mukômizu-na koto* (むこう見ずなこと), *manuke* (まぬけ).

botarate. *m.* (*fam.*) *Mukômizu-na otoko* (むこう見ずな男), *muteppô-na hito* (無鉄砲な人), *manuke* (まぬけ).

botarel. *m.* (Arq.) *Fuheki* (扶壁) (*sin.*) **contrafuerte**.

botarete. *adj.* (Arq.) = **arbotante**.

botarga. *f.* 1 (ant.) *Hiro-"zubon"* (広ズボン). 2 *Doke no ifuku* (道化の衣服). 3 *Doke-sha* (道化者).

botasilla. *f.* (Mil.) *Joba yôji no "rappa" no oto* (乗馬用意のラッパの音).

botavara. *f.* (Mil.) *Hobashira no isshu* (帆柱の一種).

bote. *m.* 1 *Kan* (缶), *kanzume* (缶詰め). *ej.* Un ...de sardinas en conserva = *Iwashi no kanzume*. Un ...de cerveza = *Kan-"bitru"* (ing. beer). 2 (de farmacia) *Bin* (瓶), *kusuri-bin* (薬瓶). 3 (de pelota) *Hazumi* (はずみ), *hane-kaeri* (はねかえり). 4 (de carnero) *Uma no chôyaku* (馬の跳躍). 5 (salto) *Tobi* (飛び), *taka-tobi* (高跳び), "*janpu*" (ing. jump) (ジャンプ), *hane-agari* (はね上がり). 6 (barco) *Ko-bune* (小舟), "*bôto*" (ing. boat) (ボート), *tantei* (短艇). *ej.* Carrera de...s = *Kyôsô* (競漕), ...salvavidas = *kyumei bôto*; ...de motor = "*môta-bôto*" (ing. motor-boat). 7 (de lanza) *Tsuki-sashi* (突き差し). 5 (*Kodomo ga*) *ji-men ni horu ana* ((子供が) 地面にほる穴) = **boche**. 9 (*fr. fig.*) De bote en bote = *Gyû-gyû-zume/man'in de. ej.* Estaba la iglesia de bote en bote = *Kyôkai wa gyû-gyû-zume de atta*. De bote y voleo = *Mamonaku/o-isogi de*.

botella. *f.* *Bin* (瓶), *tokkuri* (徳利). *ej.* ...de tinta = "*inki*"; *bin*; ...de cerveza = "*bitru*"; *bin*; una... de vino = *budôshu hito-bin*. *Botella*-termo = *Mahô-bin*; ...pequeña = *kobin*; ...de Leyden = ("*Raiden*") *chikuden-bin*. Bersebe una... de leche = *Gyânryû wo hito-bin nomu*. Vaciar una... de vino = *Budô-shu hito-bin (ippon) wo akeru*. Vaciar una... de agua = *Mizu-bin wo kara ni suru*. Vender en botellas = *Tokkuri de uru*.

botellazo. *m.* *Bin de no ôda* (瓶での殴打).

botellería. *f.* (C. Am.) = **botillería**.

botellero. *m.* *Bin no shokunin* (瓶の職人).

botellín. *m. d.* de **botella**. *Kobin* (小瓶).

botellón. *m. aum.* de **botella**. *Ô-bin* (大瓶).

botería. *f.* *Kawa-bukuro no mise* (革袋の店), *kawa-bukuro no seizô-jô* (革袋の製造場).

botero. *m.* 1 *Kawa-bukuro shokunin* (革袋職人), *kutsuko* (靴工). 2 *Kobune* "*bôto*" no *mochi-nushi* (小舟・ボートの持ち主).

botica. *f.* 1 *Kusuri-ya* (薬屋), *yakkyoku* (薬局), *yaku-ten* (薬店), *chôzai-sho* (調剤所) (*sin.*) **farmacia**. *ej.* Dar... y médico (*fr. fam.*) = *Isha-dai ya kusuri-dai wo ataeru*. 2 (*fig.*) *Yakuzai* (薬剤), *kusuri* (薬).

boticaria. *f.* 1 *Onna no yakuzai-shi* (女の薬剤師). 2 *Yakuzai-shi no tsuma* (薬剤師の妻).

boticario, ria. *m. f.* *Yakuzai-shi* (薬剤師), *yakuten-nushi*

botiga. *f.* = **botica**. *Kusuri-ya* (薬屋). [薬店主]

botija. *f.* *Suyaki no mizu-ire* (素焼きの水入れ), *dobin* (土瓶), *mizu-tsubo* (水つぼ). *ej.* ...verde (S. Am.) (*fam.*) = *Akko*. *Estar hecho una...* = 1) (*Kodomo ga*) *muzukaru*. 2) *Debu-debu futotte-iru*.

botijero, ra. *m. f.* *Dobin shokunin* (土びん職人), *mizu-tsubo no uri-nushi* (水つぼの売り主).

botijo. *m.* *Suyaki no mizu-ire* (素焼きの水入れ), *mizu-sashi* (水差し), *mizu-tsubo* (水つぼ).

botijuela. *f.* 1 *d. de botija*. 2 *Kokorozuke* (心づけ) (*sin.*) *propina*. 3 = *alboroque*.

botilla. *f.* = *borceguí*.

botillo. *m.* *Kogata kawa-bukuro* (小型革袋).

botín. *m.* 1 (calzado) *Han-naga-gutsu* (半長靴). 2 (despojo) *Senri-hin* (戦利品), *ryakudatsu-hin* (掠奪品), *bundori-hin* (分捕り品).

botina. *f.* *Fuka-gutsu* (深靴), "botan"-*dome no fujin-gutsu* (ボタン止めの婦人靴).

botinería. *f.* *Kutsu-ya* (靴屋), *kutsu-koba* (靴工場).

botiquín. *m.* 1 *Keitai-yō yakuzai* (携帯用薬剤). 2 *Kusuri-bako* (薬箱).

botito. *m.* *Danshi no fuka-gutsu* (男子の深靴).

boto, ta. *I adj.* 1 *Saki no marui* (先の丸い) (*sin.*) *romo*. 2 (*fig.*) *Nibui* (にぶい), *fubin-na* (ふびんな). II *m.* *Kogata kawa-bukuro* (小型革袋).

botón. *m.* 1 "Botan" (ing. button) (ボタン). *ej.* ...de adorno = *kazari*-"botan". *Dar/atar los botones* = "Botan" *wo kakeru*. *Soltarse los botones* = "Botan" *ga hazureru*. 2 (eléctrico) *Oshi*-"botan" (おしボタン), "beru" (ing. bell) *no "botan"* (ベルのボタン). 3 (brote) *Me* (芽), *tsubomi* (つぼみ (蕾)). 4 (...de fuego) *Shōshaku* (焼灼), *shōshaku ryōhō* (焼灼療法), (...de oro) (Bot.) *kinpoge* (きんぽうげ).

botonadura. *f.* *Hito-kumi no "botan"* (一組のボタン).

botonazo. *m.* (Esgr.) "Botan" *no tsuita ken de oda suru koto* (ボタンのついた剣で殴打すること).

botonería. *f.* 1 "Botan" *seizō-sho* (ボタン製造所). 2 "Botan" *no mise* (ボタンの店).

botonero, ra. *m. f.* "Botan" *shokunin* (ボタン職人), "botan" *shōnin* (ボタン商人).

botones. *m. (fam.)* *Seifuku no kyūji* (制服の給仕), "hoteru" *no "bōi"* (ing. boy) (ホテルのボーイ).

bóveda. *f.* 1 (Arq.) *Kyūryū tenjō* (きゅうりゅう (穹窿) 天井), *maru-tenjō* (丸天井). 2 *Maru-tenjō no heya* (丸天井の部屋). 3 (cripta) (*Kyōkai-do* no) *chika-shitsu* (教会堂の地下室). *ej.* ...celeste = *sora* (空), *aozora* (靑空), ...ojival = *serimochi-gata kyūryū* (迫持ち形穹窿), ...palatina (cielo de la boca) = *kōgai* (口蓋), *uwa-ago* (上あご).

bovedilla. *f.* 1 *d. de boveda*. *Haba no semai maru-tenjō* (巾のせまい丸天井). 2 *Hari to hari to no aida no maru-tenjō* (梁と梁との間の丸天井). *ej.* *Subirse uno a las...* = *Hara wo tateru*.

bóvido. 1 *adj.* *Ushi no* (牛の), *gyū-zoku no* (牛属の). 2 *m. pl.* (Zool.) *Los...* *Ushi-ruì* (牛類), *gyū-zoku* (牛属).

bovino, na. 1 *adj.* *Ushi no* (牛の), *gyū-zoku no* (牛属の). 2 *m. pl.* (Zool.) *Los...* = *Gyū-zoku* (牛属), *ushi-ruì* (牛類).

boxeador. *m.* *Kentō-ka* (拳闘家), *kentō-senshu* (拳闘選

boxear. *tr.* *Kentō wo suru* (拳闘をする).

boxeo. *m.* *Kentō* (拳闘), "bokushingū" (ing. boxing) (ボクシング). *ej.* *Campeón de...* = *Kentō senshu* (拳闘選手), *el arte del...* = *kentō-jutsu* (拳闘術).

boya. *f.* "Bui" (ブイ), *fuhyō* (浮標), *uki* (うき). *ej.* ...de salvamento = *kyūmei*-"bui" (救命ブイ), ...luminosa = *tōka*-

"bui" (投下ブイ). *De buena...* = *Kōun ni mo*.

boyada. *f.* *Ushi no mure* (牛の群れ).

boyal. *adj.* *Bokugyū no* (牧牛の).

boyante. *adj.* 1 (Mar.) *Uki-sugiru (fune)* (浮きすぎる (船)). 2 *Kōun-na* (幸運な), *hanjō-shite iru* (繁盛している). 3 (Taur.) *Atsukai-yasui (tōgyū)* (あつかいやすい (闘牛)).

boyar. *intr.* 1 *Mizu ni ukabu* (水に浮かぶ). 2 *Nori-agete ita fune ga futatabi ukabu* (乗り上げていた船が再び浮ぶ).

boyazo. *m. aum. de buey.* *Ō-ushi* (大牛).

boyera. *f.* *Ushi-goya* (牛小屋).

boyeriza. *f.* = *boyera*.

boyerizo. *m.* = *boyero*.

boyero. *m.* 1 *Ushikai* (牛飼い). 2 = *Bootes*. (Astr.) (Constelación del...) *Ushi-kai-za* (牛飼い座).

boyezuelo. *m. d. de buey.* *Ko-ushi* (子牛).

boyuno, na. *adj.* = *boyeno*.

boza. *f.* (Mar.) *Moyai-zuna* (もやい綱).

bozal. *I s.* 1 *Kutsuko* (くつこ), *kuchiwa* (口輪). *ej.* *Poner el...al perro* = *Inu ni kutsuko/kuchiwa wo kakeru*. 2 *Omogai* (おもがいの), 3 (*fig. y fam.*) *Shinmae* (新前), *shinnyū-sha* (新入者). 4 (*fig. y fam.*) *Orokamono* (おろか者), (vulg.) *noroma* (のろま). 5 *Shirōto* (しろと), *mijuku-mono* (未熟者). II *adj.* 1 (*fam.*) *Shinmae no* (新前の), *shirōto-kusai* (素人くさい). 2 *Oroka-na* (おろかな), *mijuku-na* (未熟な).

bozalejo. *m. d. de bozal.* *Chiisai kuchiwa* (小さい口輪).

bozo. *m.* 1 *Usu-hige* (うす髭). 2 *Kuchi no mawari* (口のまわり). 3 *Omogai* (おもがいの).

brabante. *m.* ("Brabante"-*san no*) "rinneru" (ing. linen) ((ブラバント産の) リンネル).

braceada. *f.* *Ude no furi-ugoki* (腕の振り動き).

braceaje. *m.* 1 *Chūka* (鑄貨). 2 (Mar.) *Suishin* (水深).

bracear. *intr.* 1 *Ude wo furi-ugokasu* (腕を振り動かす). 2 *Nukite wo kiru* (抜き手をきる). 3 (*fig.*) *Doryoku suru* (努力する). 4 (Equit.) (*Uma ga*) *mae-ashi wo yoku agete aruku* ((馬が) 前脚をよく上げて歩く).

braceo. *m.* 1 *Ude wo furu koto* (腕を振ること). 2 *Nukite wo kiru koto* (抜き手をきること). 3 (*fig.*) *Doryoku suru koto* (努力すること).

bracero. *m.* 1 *Ude wo kasu hito* (腕をかす人). 2 *Yatoi-nin* (雇い人). 3 *Bo-nage no yarite* (ぼう投げのやり手).

bracete. *m. d. de brazo.* *ej.* *De...* (*m. adv.*) = *Ude wo kumi-atte*.

bracmán. *m.* = *brahmán*.

braco, ca. *I s.* *Shishi-bana* (no hito) (しし鼻 (の人)), *shishippa* (しし鼻). II *adj.* *Shishi-bana no* (しし鼻の). *ej.* *Perro...* = *Shishippa no inu/ryōken*.

bráctea. *f.* (Bot.) (*Hana no*) *hō* ((花の) 苞).

bractéola. *f.* (Bot.) *Shōhō* (小苞).

bradycardia. *f.* (Med.) *Myakuhaku chikan* (脈搏遅緩).

bradipepsia. *f.* (Med.) *Shōka-furyō* (消化不良).

bradita. *f.* (Astr.) *Yukkuri ugoku ryūsei* (ゆっくり動く流星).

braga (s). *f.* 1 *Sarumata* (さるまた). 2 *Han-"zubon"* (半ズボン), *mijikai "zubon"* (短いズボン), "pantso" (ing. pants) (パンツ). 3 *Ubugi* (産衣). 4 *Tsuna-gu* (綱具).

bragada. *f.* (*Gyū-ba no*) *uchimata* ((牛馬の) 内股).

bragado, da. *adj.* 1 *Uchimata no ke-iro ga kawatta* (内股の毛色が変わった). 2 (*fig.*) *Iji-warui* (意地悪い).

3 (*fig. y fam.*) *Shikkari-shita* (しっかりした).

bragadura. *f.* Uchi-mata (内股).
bragazas. *m.* (fig. y fam.) Atsukai-yasui otoko (扱いやすい男).
braguero. *m.* 1 Datchō-tai (脱腸帯), hōtai (包帯). 2 (Méj.) Uma no hara-obi (馬の腹帯).
bragueta. *f.* "Zubon" no mae-aki (ズボンの前あき).
braguetazo. *m. aum. de bragueta.* *ej.* Dar... (fig. y fam.) = Binbō otoko ga kanemochi onna to kekkon suru.
braguetero. I *adj.* (fam.) Iroppoi (色っぽい), kōshoku no (好色の). II *m.* Iro-gonomi (色好み), kōshoku-kan (好色漢).
braquillas. *m.* 1 (fig.) Shōni (小児). 2 (fig. y fam.) Itazurakko (いたずらっこ), wanpaku-na kozō (わんぱくな小僧), (vulg.) kowappa (こわっぱ).
brahma. *m.* Bonten (梵天).
brahmán. *m.* "Baramon" (バラモン).
brahmanismo. *m.* "Baramon"-kyō (バラモン教).
brahmín. *m.* = brahmán.
brama. *f.* Dobutsu no sakari (動物のさかり).
bramadera. *f.* 1 (Onom.) Bun-bun iu ita (ぶんぶんいう板). 2 (Hitsuji-kai no) yobiko (羊飼いの) 呼びこ).
bramadero. *m.* 1 (Am.) Tsunagi-gui (つなぎぐい). 2 (Mont.) Shika no yori-atsumaru tokoro (鹿のより集る所).
bramante. *s. y adj.* 1 Asa-ito (麻糸), asa-himo (麻紐). 2 = brabante.
bramar. *intr.* 1 Mōjū ga naku (猛獣が鳴く), hoeru (吠える). 2 Unaru (うなる), donaru (どなる), ikari-sakebu (怒り叫ぶ). 3 (fig.) Dogo suru (怒号する), todoroku (轟く). *ej.* Viento bramador = Dogo suru kaze. Olas que braman = Todoroku nami.
bramido. *m.* 1 Hoe-goe (吠え声), unari-goe (うなり声). *ej.* El ...del león = Shishi no unari-goe. 2 (fig.) Donari-tsukeru koto (怒鳴りつけること). 3 (fig.) Dogo (怒号), todoroki (轟き).
bramona. *f.* Dokuguchi (毒口), dokuzetsu (毒舌). *ej.* Soltar la... (fr. fig. y vulg.) = Dokuguchi wo kiku/dokuzetsu wo furuu.
bramuras. *f. pl.* Hora (ほら), taigen-sōgo (大言壮語), dogo (怒号).
branca-ursina. *f.* (Bot.) = acanto.
brancada. *f.* Hiki-ami (引き網).
brancal. *m.* (Kuruma no) nagae (車の) 長柄.
brandal. *m.* (Mar.) Nawa-bashigo no tsuna (縄梯子の) 綱.
branque. *m.* (Mar.) Senshu-bu (船首部).
branquias. *f.* Era (えら) (sin.) agalla 1 *acep.*
branquial. *adj.* Era no (えらの). *ej.* Respiración... = Era no kokya.
brañífero, ra. *adj.* Era no aru (えらのある).
braña. *f.* (regi.) 1 Bokusō (牧草). 2 Bokujō (牧場).
braquial. *adj.* (Anat.) Ude no (腕の), jōhaku no (上膊の). *ej.* Arteria... = Jōhaku dōmyaku; músculo... = jōhaku-kin.
braquicéfalo, la. *adj.* Tantō no (短頭の).
braquiópodo. I *adj.* Wansoku-rui no (腕足類の). II *m. pl.* (Zool.) Wansoku-rui (dobutsu) (腕足類 (動物)).
braquiuro. I *adj.* Tanbi no (短尾の). II *m. pl.* Tanbi-rui (短尾類).
brasa. *f.* Sumi-bi (すみ火), oki (おき). *ej.* Brasas al rojo = Makka-na oki. Las brasas están a punto de apagarse = Sumi-bi ga kiekakatte-iru. Estar hecho una... = Makka ni natte-iru.
brasero. *m.* Hibachi (火鉢), hi-oke (火桶), shichirin (し

ちりん).

brasil. *m.* (Bot.) Suō (すおう (蘇芳)) (*n. tecn.* "Caesal-pina Sappan". *ej.* Palo... = Suō-zai).
brasilado, da. *adj.* Suō-iro no (すおう色の), beni-iro no (紅色の).
brasileño, ña. (Geogr.) I *adj.* "Burajiru" no (ブラジルの). II *s.* "Burajiru"-jin (ブラジル人).
brasilina. *f.* Suō-zai no shikiso (すおう材の色索).
brasmología. *f.* Kaichō-gaku (海潮学).
bravamente. *adv.* 1 (valientemente) Yukan ni (mo) (勇敢に (も)), isamashiku (勇ましく). 2 (cruelmente) Zankoku ni (残酷に), hidoku (ひどく), takedake-shiku (ただけけしく). 3 (abundantemente) Jūbun ni (充分に), yutaka ni (豊かに).
bravata. *f.* Kara-ibari (空いばり), tsuyogari (強がり), hora (ほら), odoshi (おどし), koke-odoshi (こけおどし), jiman (自慢), hōman (放慢) (sin.) baladronada. *ej.* Echar ...s = Tsuyogari wo iu/hora wo fuku.
bravatear. *intr.* (S. Am.) = bravear.
bravear. *intr.* Hora wo fuku (ほらを吹く), tsuyogari wo iu (強がりを言う), tsuyogaru (強がる), kara-ibari suru (空いばりする), jiman suru (自慢する).
braveza. *f.* 1 = bravura. 2 (impetu de los elementos) Hageshisa (激しさ). *ej.* La ...del mar = Fūha no hageshisa.
bravío, a. *adj.* 1 Ara-arashii (荒々しい), takedakeshii (ただけけしい), mōretsu-na (猛烈な). 2 (fig.) (silvestre) Yasei no (野生の). 3 (fig.) Sobō-na (粗暴な).
bravo, va. I *adj.* 1 (valiente) Yukan-na (勇敢な), isamashii (勇ましい), ooshii (雄々しい), kiotta (気負った). *ej.* Mostrarse... = Ooshii furumai wo suru; las mujeres de hoy son muy... = konogori no josei wa nakanaka isamashii. 2 (excelente) Yūnō-na (有能な), yūshū-na (優秀な), sugureta (すぐれた). 3 (feroz) Mōretsu-na (猛烈な), takedakeshii (ただけけしい). 4 (fragoso) Areru (荒れる), are-kururu (荒れ狂う), arai (荒い). 5 (enojado) Okotta (怒った), ira-ira-shite iru (いらいらしている). 6 (fig. y fam.) Kishitsu no arai (気質のあらい). 7 (fam.) Kara-ibari suru (hito) (空いばりする (人)), tsuyogari wo iu (強がりを言う). 8 (fig. y fam.) Sōrei-na (壮麗な). II *interj.* ¡bravo! = Umai-zo!!/dekashita! (うまいぞ!!/でかした!).
bravonel. *m.* Tsuyogari wo miseru otoko (強がりを見せる男), hora-fuki (ほら吹き).
bravosía. *f.* = bravosidad.
bravosidad. *f.* 1 Isamashisa (勇ましさ), ririshisa (りりしさ), sassō (さっそう). 2 Hora (ほら), jiman (自慢), kara-ibari (空いばり).
bravoso, sa. *adj.* = bravo.
bravucón, na. I *adj.* (fam.) Jiman-kusai (自慢くさい), kara-ibari suru (空いばりする). II *s.* Kara-ibari suru hito (空いばりする (人)), hora-fuki (ほら吹き), arakure-mono (荒らくれ者).
bravuconada. *f.* Tsuyogari (強がり), hora-fuki no jiman (ほら吹き) の自慢, kara-ibari (空いばり).
bravuconería. *f.* Jiman (自慢), kara-ibari (空いばり), hora (ほら).
bravura. *f.* 1 (fiereza) Mōretsu-na (猛烈さ), arakure (あらくれ), takedakeshisa (ただけけしさ), dōmōsa (どうもうさ). 2 (valentía) Yukan (勇敢), yūki (勇気), isamashisa (勇ましさ). *ej.* Pelear con... = Yukan ni tatakau. 3 (bravata) Tsuyogari (強がり), taigen-sōgo (大言壮語).
braza. *f.* 1 Hiro (ひろ (罽)). 2 (Mar.) Hogeta-zuna (帆

た綱).
brazada. *f.* 1 *Ude no nobi-chijimi* (腕の伸び縮み). 2 *Hito-kakae* (ひとかかえ). 3 (S. Am.) *Hiro* (ひろ (尋)).
brazado. *m.* *Hito-kakae* (ひとを抱え).
brazaje. *m.* = braceaje.
brazal. *m.* 1 (Ant.) *Yoroi no ude-ate* (よろい (鎧) の腕当て). 2 *Wanshō* (腕章). *ej.* ...de luto = *moshō* (喪章). 3 (Agr.) *Haisui-ko* (排水口).
brazalete. *m.* *Ude-kazari* (腕飾り), *udewa* (腕輪).
brazo. *m.* 1 *Ude* (腕), *jōhaku* (上膊). *ej.* Tener al niño en los ...s. = *Kodomo wo ryō-ude ni daku*. Andar apoyado en los ...de otra persona = *Hito no ude ni sugatte aruku*. Con los ...s. cruzados = *Ude wo kundē*. Echarse en los ...s de alguno = *Hito no ude ni sugaru*. Con los ...s abiertos = *Ude wo hiraite*. A fuerza de ...s. = *Ude no chikara de*. 2 (de los animales) *Mae-ashi* (前脚). 4 (de los objetos) *Udegi* (腕木), *ude* (腕). *ej.* Los ...s de la cruz = *Jūjika no ude*; ...de la silla = *isu no udegi/isu no hiji-kake*. 3 (de la balanza) *Tenbin-bō* (天秤棒), 5 (rama) *Eda* (枝), *sasae* (ささえ), *tsukkae* (つかえ), "amu" (ing. arm) (アーム). 6 (pl. Los... s.) *Ryō-ude* (両腕), *ō-te* (大手). *ej.* Recibir a alguno con los brazos abiertos = *Ōte wo hirogete dare ka wo mukaeru*. Arrojar en los ...s de alguien = *Hito no ryō-ude ni sugari-tsuku*. Tener a uno por los brazos = *Hito no ryō-ude wo tsukamaeru*. 7 pl. (fig.) *Enjo-sha* (援助者), *higo-sha* (庇護者), *tezuru* (手づる). *ej.* Andar en busca de buenos ...s. = *Ii enjo-sha wo motomeru*. Valerse de buenos ...s. = *Yoi tezuru wo ryō suru*. Tiene buenos ...s que le ayuden = *Yoi tezuru ni yori-sugatte iru*. 8 (fig.) (fuerza) *Wanryoku* (腕力), *chikara* (力), *shuwan* (手腕). *ej.* Nadie es capaz de resistir a su... = *Kare no chikara ni kanau mono wa nai*; hacer sentir a alguno la fuerza de su... = *kare no chikara no hodo wo dare ka ni miseru*. 9 (fig.) *Kenndō* (権能), *ken'i* (權威). *ej.* ...de la justicia = *seigi no ken'i*; ...justiciero de Dios = *kami no seigi no kenndō*. 10 (trabajador) *Hatarakite* (働き手), *te* (手), *hitode* (人手), *rōdō-sha* (労働者), *ninpu* (人夫). *ej.* Faltan brazos para esta obra = *Kono shigoto ni hitode ga tarinai*. Hay falta de brazos = *Te-butoku da*. Necesito brazos para cultivar el campo = *Tanbo wo tagayasu tame no te ga hoshii*. 11 (comp. y mod.) Un... = *Kata-ude*; ...derecho = *migi-ude/kiki-ude* (fig.) *fukushin no hito*. *ej.* El es su brazo derecho para todo = *Kare wa subete ni jibun no fukushin desu*; ...de mar = *irie/iriumi/kaikyō*; ...de río = *shiryū/bunryū/ogawa*. A ...partido = *Wanryoku de/chikara-zuku de*. Dar su... a torcer = *Kussuru/kuppuku suru/oreru*. Estar hecho un... de mar (fr. fam.) = *Kira wo kazatte*. Cruzarse de brazos (fr. fam.) = *Nanimo shinai de/komanuku*. No es tiempo de cruzarse de brazos = *Te wo komanuite bōkan shite-iru toki de wa nai*. Tener en ...s = *Kakaeru/daku*.
brazola. *f.* (Mar.) *Enzai* (縁材).
brazolargo. *m.* (Zool.) (Am.) *Kumo-zaru* (くもざる) = mono-araña.
brazuelo. *m.* 1 d. de brazo. 2 (*Dobutsu no mae-ashi no jōhan-bu* ((動物の)前脚の上半部)).
brea. *f.* 1 *Rekisei* (滌青), "chan" (ちゃん) (sin.) *alquitrán*. *ej.* ...seca = "terebin"-yu. 2 "Taru" (ing. tar) (ター). *ej.* ...mineral = *kōbutsu "tāru"*. Dar de... = "Taru" wo nuru. 3 (*Hōsō-butsumo no yufu* ((包装物の) 油布)).
brear. *tr.* 1 (fig. y fam.) *Ijimeru* (いじめる). 2 (fig. y fam.) *Karakau* (からかう).
brebaje. *m.* *Mazui nomi-mono* (まずい飲み物), *soshu*

(素酒).
brebajo. *m.* = brebaje.
breca. *f.* (lct.) *Kawamutsu* (かわむつ), *ugui* (うぐい) = albur.
brécol. *m.* (Bot.) *Hana-"kyabetsu"* (ing. cabbage) (花キャベツ).
brocolera. *f.* (Bot.) "Itaria-kyabetsu" (イタリアキャベツ).
brecha. *f.* 1 *Toppa-ko* (突破口), *totsugeki-ro* (突撃路). *ej.* Abrir... = *Toppa-ko/totsugeki-ro wo hiraku*. 2 (apertura) *Wareme* (割れ目), *yabure* (破れ), *yabureme* (破れ目), *kireshu* (亀裂). 3 (fig.) *Kanmei* (感銘), *kandō* (感動), *inshō* (印象). *ej.* Hacer ...en el ánimo = *Inshō wo ataeru/kandō wo ataeru*. Batir en brecha = *Hōgeki wo kaishi suru*. Estar siempre en la... = *Itsumo dōgyo-no chii ni tatte tatakau junbi wo suru*.
brega. *f.* 1 (ajetreo) *Sei-dasu koto* (精出すこと). *ej.* Andar a la... = *Sei dashite hataraku*. 2 (pelea) *Tatakai* (戦い), *arasoi* (争い), *kenka* (喧嘩). *ej.* Volver a la... = *Futatabi tatakai e deru*. 3 (chasco) *Chōrō* (嘲弄), *hazukashime* (辱め).
bragar. *I intr.* 1 (ajetrearse) *Sei-dasu* (精出す), *hōnsō-suru* (奔走する). 2 (reñir) *Tatakau* (戦う), *arasou* (争う). 3 (fig.) *Kōnan to tatakau* (困難と戦う). *II tr.* (amasar) *Koneru* (こねる).
breca. *f.* *Suimon no hashira* (水門の柱). [地].
breña. *f.* *Zassō no shigetae arechi* (雑草の茂った荒地).
breñal. *m.* *Ishikoro ya zassō no ōi basho* (石ころや雑草の多い場所). [の].
breñoso, sa. *adj.* *Ishikoro-darake no* (石ころだらけ).
breque. *m.* = breca.
bresca. *f.* *Mitsu-bachi no su* (蜜蜂の巣).
brescar. *tr.* *Mitsu-bō wo tori-dasu* (蜜房を取り出す).
breñaña. *f.* 1 "Burutānyu" (fr. Bretagne)-san no "rin-neru" (ing. linen) (ブルターニュ産のリンネル). 2 (Bot.) "Hiyashinsu" (ing. hyacinth) (ヒヤシンス).
brete. *m.* 1 *Ashikase* (足かせ). 2 (fig.) *Kyūchi* (窮地), *konkyū* (困窮). *ej.* Estar en un... = *Kyūchi ni aru*.
breton, na. *I adj.* "Burutānyu" no (ブレターニュの). *II s.* 1 "Buretānyu-jin" (ブレターニュ人), "buretānyu go" (ブレターニュ語). 2 "Buretānyu" "kyabetsu" (ブレターニュキャベツ).
breva. *f.* 1 *Hatsu-nari ichijiku* (初なりいちじく (無花果)). 2 (bellota) *Haya-donguri* (早団栗). 3 (cigarro) *yawarakai hamaki-"tabako"* (やわらかい葉巻き煙草). 4 (fig.) *Ritoku* (利得). *ej.* Chuparse buena... = *Toku wo suru*; más blando que una... (loc. fam.) = *yawaraide kita*. De higos a brevas (loc. fam.) = *Toki-tama/toki-doki/tama ni*.
breval. *s. y adj.* *Hatsu-nari ichijiku (no)* (初なりいちじく (無花果) (の)).
breve. *I adj.* 1 (de corta duración) *Mijikai* (短い), (Lit.) *tanjikan no* (短時間の). *ej.* La vida es... = *Jinsei wa mijikai*; la explicación fué muy... = *sono setsumei wa taihen mijikakatta*. Los días de descanso me parecen más ...que los días ordinarios = *Kyūjitsu wa tsūjō no hi yori mijikai yō-na ki ga shimasu*. 2 (conciso) *Kantan-na* (簡単な), *temijika-na* (てみじかな), *chotto-shita* (一寸した), *kanketsu-na* (簡潔な). *ej.* Una respuesta... = *Kantan-na henji*. Sus respuestas son siempre breves y precisas = *Kare no kotae wa itsumo kanketsu de yō wo ete iru*. *II m.* 1 (Cath.) *Sho-chokusho* (小勅書), ("Roma"-Hō no) *shinsho* ((ローマ法王)の親書). 2 (Gram.) *Tan-on* (短音). 3 (Mús.) *Nizen'on* (二全音). En breve (m. adv.) = *Chikai uchi ni*.

brevedad. *f.* *Mijikasa* (短かさ), *kantan* (簡単), *tan-jikan* (短時間), *kanketsu* (簡潔). *ej.* Bueno es pensar en la brevedad de la vida = *Jinsei no mijikasa wo kangaeru no wa ii koto da*. Con la mayor ... posible = *Dekiru-dake (kantan ni) mijikaku*.

brevemente. *adv.* *Mijikaku* (短く), *kantan ni* (簡単に), *kanketsu ni* (簡潔に), *tan-jikan ni* (短時間に), *te-mijika-ni* (てみじかに).

brevete. *m.* = *membrete*. *Maegaki* (前書き).

brevariario. *m.* 1 (Cath.) *Seimu nikka-sho* (聖務日課書). 2 (compendio) *Gairyaku* (概略), (Lit.) *tekiyo* (摘要).

brevipenne. I *adj.* *Tsubasa no mijikai* (翼の短い). II *f. pl.* (Zool.) *Tanyoku-rui* (短翼類) = *corredoras*.

brezal. *m.* "Htsu" (ing. heath) *no missei-chi* (ヒースの密生地).

brezo¹. *m.* "Htsu" (ヒース), *bodan (no isshu)* (どうだん (の一種)), (Bot.) *dōdan-tsutsuji* (どうだんつつじ).

brezo². *m.* = *brizo*.

briaga. *f.* = *braga* 4.

briaba. *f.* *Yakuza-na seikatsu* (やくざな生活), *gorotsuki seikatsu* (ごろつき生活), *furyō* (不良). *ej.* Echarse uno a la ... (fr. fam.) = *Yakuza-na kurashi wo suru*.

bribón, na. I *adj.* 1 *Furyō no* (不良の), *burai no* (無頼の), *gorotsuki no* (ごろつきの). 2 *Ijiwarui* (意地悪い), *zurui* (ずるい). II *s. 1* *Furyō no to* (不良の徒), *burai-kan* (無頼漢), *yotamono* (与太者). 2 (pícaro) *Ijiwaru-mono* (意地悪もの), *zurui yatsu* (ずるい奴).

bribonada. *f.* *Ijiwarui koto* (意地悪いこと), *burai* (無頼), *akui* (悪事).

bribonear. *intr.* 1 *Buratsuku* (ぶらつく), *furyō no seikatsu wo suru* (不良の生活をする). 2 *Ijiwaruku suru* (意地悪くする), *zurui koto wo suru* (ずるいことをする).

bribonería. *f.* *Ijiwaru* (意地悪), *furyō seikatsu* (不良生活), *burai* (無頼).

bribonesco, ca. *adj.* *Ijiwaru-mono no* (意地悪者の), *burai-kan no* (無頼漢の), *zurui* (ずるい).

bribonzuelo. I *adj. d. de* *bribón*. II *Burai no shōnen* (無頼の少年), *furyō shōnen* (不良少年).

bricarca. *f.* *San-bon "masuto"* (ing. mast) *no han-sen* (三本マストの帆船).

bricho. *m.* (*Shishū-yō no*) *kinpaku/ginpaku* ((ししゅう用の) 金箔・銀箔).

brida. *f.* 1 *Tazuna* (手綱), *uma no kutsuwa* (馬のくつわ), *baroku* (馬勒). *ej.* Poner las bridas al caballo = *Uma ni tazuna wo tsukeru*. Soltar las ... del caballo = *Uma no tazuna wo hanasu*. Aflojar las bridas del caballo = *Uma no tazuna wo yurumeru*. Cabalgar a toda... = *Zensokuryō-ku de uma wo hashiraseru*. 2 (Equit.) *Jōba-jutsu* (乗馬)

bridecéu. *m.* = *biricú*. [術]

bridón. *m.* 1 *Shōroku* (小勒). 2 *Tazuna wo nigiru hito* (手綱をにぎる人). 3 *Omogai wo tsuketa uma* (おもがいをつけた馬). 4 (poét.) *Takumashii uma* (たくましい)

briega. *f.* (And.) = *brega*. [馬]

brigada. *f.* 1 (Mil.) *Ryōdan* (旅団). *ej.* ...de infantería = *hohei ryōdan*; ...mixta = *konsei ryōdan*. Jefe de... = *Ryōdan-chō*. 2 (comp.) ... *tai* (…隊), ...*dan* (…団), *kumi* (組). *ej.* ...de bomberos = *Shōbo-tai/shōbo-dan*; ...sanitaria = *eisei-tai*; ...de acémilas = *yusō-tai*; ...municipal = *shi no shoku-in-dan*. 3 (Mil.) *Shikan* (士官).

brigadier. *m.* *Shōshō* (小將) (sin.) *general de brigada*. [の妻]

brigadiera. *f.* "Brigadier" *no tsuma* (ブリガディエル

brillante. I *adj.* 1 *Kagayakashii* (輝かしい), *kagayaku* (輝く), *kira-kira suru* (きらきらする), *pika-pika suru* (ぴかぴかする), *hikaru* (光る), *tsuya no aru* (艶のある), *kōtaku no aru* (光沢のある). *ej.* ¿Has contado alguna vez las estrellas ...del firmamento? = *Sora ni kagayaku hoshi wo kazoeta koto ga arimasu ka?* Mira estas joyas brillantes = *Pika-pika hikaru kono hōseki wo goran nasai*. 2 (fig.) *Hanayaka-na* (はなやかな), *hanabanashii* (はなばなし), *appare-na* (天晴れな), *kagayaku* (輝く), *subarashii* (素晴らしい). *ej.* Una carrera... = *Subarashii gakureki*; un porvenir... = *kagayakashii zento*; autor de estilo... = *hanayaka-na buntai no sakusha*. II *m.* *Kiriko "daiamondo"* (ing. diamond) (切り子ダイヤモンド) = *diamante*.

brillantemente. *adv.* *Kagayakashiku* (輝かしく), *kira-kira* (きらきら), *hanabanashiku* (はなばなしく), *hanayaka ni* (はなやかに).

brillantez. *f.* = *brillo*. *Kagayaki* (輝やき), *hanabanashisa* (はなばなしさ).

brillantina. *f.* 1 *Tsuya-dashi kōyu* (艶出し香油). 2 (polvo) *Migaki-ko* (磨き粉), *migaki-zuna* (磨き砂). 3 (cosmético) (*Tōhatsu-yō no*) *kesho-hin* (頭髪用の) 化粧品).

brillar. *intr.* 1 *Kagayaku* (輝やく), *hikaru* (光る), *pika-pika suru* (ぴかぴかする), *kira-kira suru* (きらきらする), *hirameku* (ひらめく), *kirameku* (きらめく), *haeru* (はえる). 2 (fig.) *Hiiideru* (秀いでる), *medatsu* (目立つ), *sugureru* (優れる), *kagayaku* (輝やく). *ej.* Brilla por su ausencia = *Kare no keseki ga medatsu*. Brillan sus joyas a la luz de las lámparas = *Kanojo no hōseki ga "ranpu" no hikari ni haete kirameku*.

brillo. *m.* 1 *Kagayaki* (輝やき), *tsuya* (艶), *kōtaku* (光沢). *ej.* El brillo de los cabellos = *Ke no tsuya*. Perder el... = *Kōtaku wo ushinau*. Sacar el... de los zapatos = *Kutsu no tsuya wo dasu*. 2 (fig.) *Eikō* (栄光), *kōei* (光荣), *hae* (栄え) (sin.) *esplendor*.

brin. *m.* 1 = *vitre*. (Mar.) *Usui ho-numo* (薄い帆布). 2 (Am.) *Ūraji* (裏地).

brincador. *adj.* *Yoku haneru* (よく跳ねる), *tobi-agaru* (とび上がる).

brincar. *intr.* 1 *Haneru* (跳ねる), *tobi-haneru* (とび跳ねる), *tobi-agaru* (とび上がる), *pyon-pyon tobu* (ぴょんぴょん飛ぶ), *hiyaku suru* (飛躍する), "janpu" (ing. jump) *suru* (ジャンプする). 2 (fig. y fam.) *Nuki-yomi wo suru* (抜き読みをする). 3 (fig. y fam.) *Rippuku suru* (立腹する), *shaku ni sawaru* (しゃくにさわる).

brinco. *m.* *Tobi-agari* (飛び上がり), *tachi-agari* (立ち上がり), *hiyaku* (飛躍), "janpu" (ing. jump) (ジャンプ), *tobi* (とび). *ej.* Dar brincos = *Pyon-pyon haneru/odoru-agaru*. De un... = *Hito-tobi de*.

brindador, ra. 1 *adj.* *Kanpai suru* (乾杯する). 2 *s.* *Kanpai suru hito* (乾杯する人).

brindar. I *intr.* 1 *Kanpai suru* (乾杯する). *ej.* Brindemos a la salud del Presidente = *Daitōryō no kenkō no tame ni kanpai shimashō*. 2 (ofrecer) *Ataeru* (与える). *ej.* La desgracia del prójimo te brinda una excelente oportunidad de ejercer tu caridad = *Rinjin no sainan wa kimi ni jiji wo jikkō suru kōkikai wo ataete-iru*. II *tr.* (fig.) *Maneku* (招く). III *r.* (...se.) (ofrecerse) *Shibō suru* (志望する), *mōshi-deru* (申し出る).

brindis. *m.* 1 *Kanpai* (乾杯). 2 *Kanpai no shuku-ji* (乾杯の祝辞). *ej.* Echar un... = *Kanpai suru*.

brinquillo. *m.* = *brinquinio*.

brinquño. *m.* 1 *d. de brinco.* 2 *Soshin-gu* (装身具). *ej.* Estar hecho un ... (fr. fig. y fam.) = *Ki-kazatte iru/seiso shite-iru.* 3 *Ko-buri no jō-gashi* (小ぶりの上菓子).

brión. *m.* = **grión.** *Momo* (no *issu*) (桃 (の一種)).

brío (s). *m.* 1 *Iki* (意気), *yūki* (勇氣), *kakki* (活気), *kiei* (気鋭), *kiryoku* (気力), *genki* (元氣). *ej.* Hombre de muchos... = *Genki/iki no sakan-na hito/yūki no aru hito*; perder los... = *genki/yūki wo ushinau.* ¡Oye! baja esos brios (fr. fam.) = *Kimi, genki wo osaero!* 2 (fig.) *Ririshi-sa* (りりしさ), *isamashisa* (勇ましさ).

brionia. *f.* = **nueza.** (Bot.) *Tsuru-reishi* (つるれいし).

briosamente. *adv.* *Yūkan ni* (勇敢に), *genki ni* (元気に), *sassō to-shite* (さっそうとして).

brioso, sa. *adj.* *Genki no ii* (元気のいい), *kiei no* (気鋭の), *kakki no aru* (活気のある), *harikitta* (はりきった), *iki no sakan-na* (意気の盛んな), *yūkan-na* (勇敢な).

briqueta. *f.* *Tadon* (たどん), *rentan* (練炭).

brisa. *f.* 1 *Soyokaze* (そよ風), *bifū* (微風), *nanpū* (軟風). *ej.* ...fresca (refrescante) = (eleg.) *Seifū/reifū*; ...de mar = *shio-kaze*; ...de montaña = *yama-kaze.* 2 (orujo) *Budō no shibori-kasu* (ぶどうのしぼり粕).

brisca. *f.* 1 "*Karuta*" (esp. carta)-*asobi* (no *issu*) (カルタ遊び (の一種)). 2 "*Toranpu*" (ing. trump) *no 1 to 3 no fuda* (トランプの1と3の札).

briscar. *tr.* *Kinshi/ginshi wo orikomu* (金糸・銀糸を織り込む). 「け」.

brisera. *f.* (Am.) *Kaze-yoke* (*kaza-yoke*) (風よけ (かざよ)

brisote. *m.* *Niwaka-ame ni tomonau soyokaze* (俄か雨にともなうそよ風).

brisura. *f.* (Blas.) *Kuzushi-mon* (崩し紋). = **lambel.**

británico, ca. *adj.* *Eikoku no* (英国の), "*Igirisu no* (イギリスの). *ej.* Su Majestad Británica = *Eikoku-Kokuō Heika*. El imperio... = *Dai-Ei Teikoku*; las Islas... = *Eikoku shotō*; el Museo... = *Dai-Ei hakubutsu-kan*.

britano, na. *adj.* = **británico.**

briza. *f.* (Bot.) *Koban-gusa* (こばん草), *kaya no issu* (かやの一種).

brizar. *tr.* *Yurikago wo yusuru* (振り籠をゆする) (*sin.*) **cunear.**

brizna. *f.* *Mame no suji* (豆のすじ).

brizoso, sa. *adj.* *Suji no ōi* (すじの多い).

brizo. *m.* *Yurikago* (振り籠).

broa. *f.* 1 "*Bisuketto*" (ing. biscuit) (no *issu*) (ビスケット (の一種)). 2 (Mar.) *Asai irie* (浅い入江).

broca. *f.* 1 *Tsumu* (つむ), *bosui* (紡錘). 2 *Kiri* (錐). 3 *Kutsu ni utsu byō* (靴に打つ疵).

brocadillo. *m.* *Usu-de no kinran* (薄手の金襴).

brocado. *m.* 1 *Nishiki* (錦), *kinran* (金襴). 2 *Nishiki-ori* (mono) (錦織 (物)). 3 *Mon-ori* (紋織).

brocal. *m.* 1 *Izutsu* (井筒), *ido no fuchi* (井戸のふち). 2 *Koiguchi* (こい (鯉) 口). 3 *Kawa-bukuro no nomiguchi* (革袋の飲み口).

brocatel. *adj.* y *s.* 1 *Konshoku dairiseki* (no) (混色大理石 (の)). 2 *Asa no donsū* (麻のどんす).

brocearse. *r.* 1 (Min.) *Kōmyaku ga otoroeru* (鉱脈が衰える). 2 (S. Am.) *Shōbai ga heru* (商売がへる).

broceo. *m.* (S. Am.) *Suibī* (衰微).

brocula. *f.* *Kiri* (錐).

brocha. *f.* *E-fude* (絵筆), *gahitsu* (画筆), "*penki-burashi*" (ing. paint-brush) (ペンキブラシ), *saikan* (彩管). *ej.* ...de afeitar = *higesori "burashi"*. Pintor de ...gorda = "*Penki*"-ya, (expr. fig.) *heta-na gaka*.

brochada. *f.* (*Hake no hito-fude* ((はけの) 一筆), *hito-hake* (一刷毛).

brochado, da. *adj.* *Kinshi/ginshi wo orikonda* (金糸・銀糸を織り込んだ).

brochadura. *f.* *Hito-kumi no eri-dome* (一組の衤止め), *hito-kumi no "hokku"-dome* (一組のホック止め).

brochazo. *m.* = **brochada.**

broche. *m.* *Eri-dome* (衤止め), "*hokku*" (ing. hook) (ホック), "*burōchi*" (ing. brooch) (ブローチ).

brocheta. *f.* = **broqueta.** *Kushi* (くし (串)).

brochón. *m.* 1 *aum. de brocha.* *E-fude* (絵筆). 2 *Kabe-nuri bake* (壁塗り刷毛).

brochuela. *f.* *d. de brocha.*

brodote. *m.* (fam.) *d. de brodio.*

brodio. *m.* = **bodrio.**

brollar. *intr.* = **borbotar.**

broma (s). *f.* 1 *Jōdan* (冗談), *jōdan-goto* (冗談ごと),

share (しゃれ), *karakai* (からかい), *odoke* (おどけ), *odoke-banashi* (おどけ話し), *hiyakashi* (ひやかし), *tawamure* (たわむれ), *tawamure-goto* (たわむれごと),

fuzake (ふざけ), *itazura-goto* (いたずらごと). *ej.* De... = *Jōdan ni/share ni/tawamure ni*; medio en (de)... = *jōdan hanbun ni/karakai hanbun ni/hiyakashi hanbun ni*; esto no es cosa de... = *kore wa jōdan-goto ja nai*; todo eso es una... = *sore wa mina jōdan da*. Medio en bromas medio

de veras = *Jōdan-majiri ni*. Déjate de... = *Jōdan wa oyoshi nasai/jōdan itte wa ikenai*. Eso ni en...debes decirlo = *Sonna koto wa jōdan ni mo itte wa ikenai*; ¡o es tiempo

de... = *jōdan-dokoro ja nai*; dejando a un lado las... = *jōdan wa nuki ni shite*; malas (pesadas)... = (vulg.) *dajare/hidoi jōdan*; celebrar la... = *jōdan de issho ni warau*. 2

(bulla) *Ukare-sawagi* (浮かれ騒ぎ), *kanraku* (歓楽). 3 *Funakui-mushi* (船食い虫). 「う」.

bromar. *tr.* (*Funakui-mushi ga*) *kuu* ((船食い虫が) 食

bromatología. *f.* *Eiyō-gaku* (栄養学). 「やれ」.

bromazo. *m.* *Hidoi share* (ひどいしゃれ), *dajare* (駄じ

bromear (se). *intr.* y *r.* *Jōdan wo iu* (冗談をいう), *share wo iu* (しゃれをいう), *tawamureru* (たわむれる),

share wo tobasu (しゃれをとばす), *karakau* (からかう), *fuzakeru* (ふざける), *hiyakasu* (ひやかす).

bromeliáceo, a. I *adj.* (Bot.) "*Ananasu*" (-ka) (ア

ナナス (科) の). II *f. pl.* (Las...) "*Ananasu*"-ka *shokubutsu* (アナナス科植物).

brómico. *adj.* *Shūso no* (臭素の), *shūso wo fukunda* (臭素を含んだ).

bromismo. *m.* *Shūso chūdoku* (臭素中毒).

bromista. I *adj.* *Jōdan-zuki no* (冗談ずきの). II *s.* *Jōdan wo iu hito* (冗談をいう人), *odoke-mono* (おどけ

者). 「麦」.

bromo. *m.* 1 (Quím.) *Shūso* (臭素). 2 (Bot.) *Ōmugi* (大

bromuro. *m.* (Quím.) *Shūka-butsu* (臭化物).

bronca. *f.* (fam.) *Ii-arasoi* (言い争い), *ii-ai* (言い合い), *kenka* (喧嘩).

broncamente. *adv.* *Ara-arashiku* (荒々しく), *te-hido-ku* (手ひどく), *toge-togeshiku* (とげとげしく) (*sin.*)

ásperamente.

bronce. *m.* 1 *Seidō* (青銅), *karakane* (唐金), (*comp.*)

...do (...銅). *ej.* Florero de... = *Karakane no kabin*; medalla de... = *dohai*; edad de... = *seido-ki jidai*; estatua de... = *dōzō*; obra en... = *seido zaiku*. 2 (Numism.) *Dō-ka* (銅貨),

seido-ka (青銅貨) = **moneda de cobre**. 3 (poét.) (de cañón) *Hokin* (砲金), *hōdō* (砲銅), *taihō* (大砲), (campana)

kane (鐘), (trompeta) "*rappa*" (ラッパ). 4 (...de aluminio)

"Arumi"-do (アルミ銅). Ser de... (fr. fig. y fam.) = Gankyō/kyōken de aru (頑強・強健である).

bronceado, da. I adj. Karakane iro no (唐金色の), seido-shoku no (青銅色の). II m. Karakane-no iro-zuke (唐金の色付け).

bronceadura. f. = bronceado 2 acep.

broncear. tr. Seido-shoku ni suru (青銅色にする), karakane-iro ni nuru (唐金色に塗る), seido no irozuke wo suru (青銅の色付けをする).

broncería. f. Seido-kigu (青銅器具), seido seihin (青銅製品).

bronceo, a. adj. 1 Seido no (青銅の). 2 Seido no yo na (青銅のような).

broncista. m. Seido saiku-nin (青銅細工人), seido saiku-shi (青銅細工師).

bronco, ca. adj. 1 Zara-zara-shita (ざらざらした), arakezuri no (荒削りの), sozatsu-na (粗雑な). 2 (fig.) Ara-arashii (荒々しい), toge-togeshii (とげとげしい). 3 (fig.) Sobō-na (粗暴な). 「窄」

broncoestenosis. f. (Pat.) Kikanshi-kyōsaku (気管支狭)

bronconeumonía. f. (Med.) Kikanshi-haien (気管支肺炎).

broncorrea. f. (Med.) Kikanshi-nōrō (気管支膿漏), kikanshi nōju (気管支膿汁). 「(術)」

broncotomía. f. (Cir.) Kikan sekkai (jutsu) (気管切開)

brunquedad. f. Sozatsu (粗雑), ara-arashisa (荒々し)

brunquial. adj. Kikanshi no (気管支の). 「さ」

brunquina. f. Ii-araso (言い争い), ii-ai (言い合い), kōron (口論).

bronquios. m. (Anat.) Kikan-shi (気管支).

bronquitis. f. Kikanshi-en (気管支炎), kikanshi-"kataru" (ing. catarrh) (気管支カタル).

broquel. m. 1 Tate (たて (盾)). 2 (fig.) Hogo (保護), bobi (防備).

broquelarse. r. = abroquelarse 1 y 2.

broquelazo. m. Tate de utsu koto (盾で打つこと).

broquelero. m. 1 (ant.) Tate-shokunin (盾職人). 2 (fig.) Kenkappayai otoko (喧嘩っばやい男).

broquelete. m. d. de broquel.

broquelillo. m. Mimi-kazari (耳飾り).

broqueta. f. Yaki-gushi (焼き串). ej. Poner en... = Kushizashi ni suru.

brosquil. m. (Ar.) = redil. 「え」

brotá. f. = brote. Shinme (新芽), me (芽), mebae (芽ば)

brotadura. f. Me-bae (芽ばえ), me-baeru koto (芽ばえること).

brótano. m. = abrótnano.

brotar. I intr. 1 (nacer la planta) Me ga deru (芽が出る), haeru (生える), hassei suru (発生する), me-baeru (芽ばえる). 2 (echar brotes) Me wo dasu (芽を出す), me wo fuku (芽をふく), shinme wo dasu (新芽を出す), (eleg.) megumu (芽ぐむ), tsubomu (蕾む), hatsuga suru (発芽する). 3 (fig.) Deru (出る), kizasu (きざす), (Med.) hasshin suru (発疹する). II (tr.) Hassei saseru (発生させる).

brote. m. 1 Me (芽), me-bae (芽ばえ), hatsuga (発芽), tsubomi (つぼみ). 2 Kizashi (きざし), araware (現れ).

broza. f. 1 Kuchiba (朽ち葉). 2 (desecho) Kuzu (くず), akuta (あくた). 3 (maleza) Yabu (やぶ). 4 (fig.) Jobun (冗文), jōzetsu (冗舌).

brozar. tr. = bruzar.

brozamente. adv. Ara-arashiku (あらあらしく).

brozno, na. adj. = bronco.

brozoso, sa. adj. Akuta-darake no (あくただらけの), kuzu no ōi (屑の多い). 「人」

brucero. m. "Burashi" (ing. brush)-shokunin (ブラシ職)

bruces. (De...) m. adv. Utsubuse ni (うつぶせに), utsumuite (うつむいて), utsumuke ni (うつむけに) (sin.) boca abajo. ej. Caer de... = Utsumuke ni taoreru; echarse de... = utsubuse ni naru.

brucita. f. (Min.) Suikasseki (水滑石) (M₅OH₂).

brugo. m. Mame-zō-mushi (豆象虫), azuki-mushi (あずき虫).

bruja. f. 1 Onna no mahō-tsukai (女の魔法使い), majo (魔女), yōjo (妖女). 2 (fig. y fam.) Shūjo (醜女). 3 (Orn.) Fukuro (ふくろう) = lechuza.

brujear. intr. 1 Mahō wo tsukau (魔法を使う). 2 (Mej.) Bura-bura asobi-mawaru (ぶらぶら遊びまわる).

brujería. f. Majutsu (魔術), mahō (魔法), yōjutsu (妖術). 「術の」

brujesco, ca. adj. Mahō no (魔法の), majutsu no (魔術の)

brujilla. f. Okiagari-koboshi (起き上がり小法師).

brujir. tr. = grujir.

brujo. m. Mahō-tsukai (魔法使い), majutsu-tsukai (魔術使い), majutsu-shi (魔術師), yōjutsu-shi (妖術師).

brújula. f. 1 Jishaku (磁石). ej. ...de bolsillo = kaichū-jishaku. 2 (Mar.) Rashin-ban (羅針盤), rashin-gi (羅針儀). 3 Nozoki-ana (のぞき穴). Perder la... (fr. fig.) = Tohō ni kururu/kento ga hazureru.

brujulear. tr. 1 Nerai wo tsukeru (ねらいをつける), yochi suru (予知する). 2 (buscar) Sagashi-mawaru (探しまわる).

brujuleo. m. Nerai wo tsukeru koto (ねらいをつけること), sagashi-mawaru koto (探しまわること).

bruma. f. Kiri (霧), moya (もや).

brumador. adj. = abrumador.

brumal. adj. Kiri no (霧の), moya no kakatta (もやのかかった), moya no tachi-kometa (もやの立ちこめた).

brumar. tr. = abrumar.

brumazón. m. aum. de bruma.

brumo. m. Hakurō (白ろう), tsuyu (つゆ).

brumoso, sa. adj. Moya no tachi-kometa (もやの立ちこめた), kiri no kakatte iru (霧のかかっている).

bruno¹. m. Kuro-ume (くろうめ), kuro-ume no ki (くろうめの木).

bruno², na. adj. Kuroppoi (くろっばい).

bruñido. m. = bruñidura. Kōtaku (光沢).

bruñidor. m. Tsuya-dashi-gu (つや出し具).

bruñidura. f. Kōtaku (光沢), tsuya (艶).

bruñimiento. m. = bruñidura.

bruñir. tr. Tsuya wo tsukeru/dasu (艶をつける・出す), kōtaku wo dasu (光沢を出す).

bruno. m. = bruno.

bruscamente. adv. 1 Gasa-gasa (がさがさ), ara-arashiku (荒々しく), hageshiku (激しく), toge-togeshiku (とげとげしく). 2 (de repente) (gal.) Ikinari (いきなり), totsuzen (突然), dashinuke-ni (だしぬけに).

brusco, ca. I adj. 1 Sozatsu-na (粗雑な), arappoi (荒っばい), ara-arashii (荒々しい), sobō-na (粗暴な), (vulg.) bukkirabō-na (ぶっきらぼうな). 2 (rápido) Dashinuke no (だしぬけの), hayai (早い). II m. 1 (Bot.) Nagi-ikada (なぎいかだ). 2 Haki-yoseta mono (はきよせたもの).

brusela. f. 1 (Bot.) Nichi-nichi-sō (にちにち草). 2 (pl. Las...) Kyōchikutō-ka (夾竹桃科).

bruselas. f. "Pinsetto" (fr. pincette) (ピンセット).

brusquedad. f. Ara-arashisa (荒々しさ), hageshisa

(激しさ), *dashinuke* (だしぬけ), *sozatsu* (粗雑), *sobo* (粗暴). *ej.* Con...=bruscamente.

brutal. *adj.* 1 *Dobutsu-teki (-na)* (動物的(な)), *jūteki-na* (獣的な), *yajū no* (野獣の). 2 (*fig.*) *Zankoku-na* (残酷な), *zannin-na* (残忍な), *dōmō-na* (どうもうな), *ranbō-na* (乱暴な), *kyōbō-na* (狂暴な).

brutalidad. *f.* 1 *Dobutsu-sei* (動物性), *jūsei* (獣性), *yajū-sei* (野獣性). 2 (*fig.*) *Zankoku* (残酷), *zannin* (残忍), *ranbo* (乱暴), *kyōbo (-sei)* (狂暴(性)), *bankō* (蛮行) (*sin.*) *animalidad/bestialidad*.

brutalizarse. *r.* *Dobutsu-ka suru* (動物化する), *dobutsu-teki ni naru* (動物的になる) (*sin.*) *embrutecerse*.

bruto, ta. I *adj.* 1 *Dobutsu-teki (-na)* (動物的(な)), *jūteki-na* (獣的な), *yajū no* (野獣の). 2 (*fig.*) (*necio*) *Muchi-na* (無知な), *oroka-na* (愚かな), *baka-na* (馬鹿な). 3 (*cruel*) *Zankoku-na* (残酷な), *zannin-na* (残忍な), *yaban-na* (野蛮な), *kyōbō-na* (狂暴な) = **brutal**. 4 (*agreste*) *Sobō-na* (粗暴な), *soya-na* (粗野な), *ranbō-na* (乱暴な), *kiji no mama no* (生地のままの). 5 (*vicioso*) *Hōjū-na* (放縦な), *fudōtoku-na* (不道德な). 6 (*Com.*) *Zentai no* (全体の), *sōtai no* (総体の). *ej.* *Peso...* = *Sōjūryō/futai gomi no jūryō*. II *m.* 1 *Kedamono* (けだもの), *kemono* (けもの), *dobutsu* (動物), *yajū* (野獣), *chikushō* (畜生). 2 (*fig. y fam.*) *Soya-na otoko* (粗野な男). III *m. adv.* A lo bruto = *Ara-arashiku/te-hidoku*. En bruto = *Fūtai-komi de/ sōtai to shite*. *Materia bruta* = *Museibutsu*.

bruzá. *f.* *Ke no futoi hake* (毛の太い刷毛), "*burashi*" (*ing.* brush) (ブラシ).

bruzar. *tr.* "*Bruza*" *wo kakeru* (ブルザをかける), "*burashi*" *wo kakeru* (ブラシをかける).

bu. *m.* (*fam.*) *O-bake* (おぼけ), *bakemono* (ばけもの).

búa. *f.* (*pl.* *bubas*) *Fukide-mono* (吹き出物), *deki-mono* (できもの), *nikibi* (にきび).

buarillo. *m.* = **buaro**.

buaro. *m.* = **buharro**.

bubas. *f. pl. de* **búa**. (*Med.*) *Yokone* (よこね).

búbalo, la. *m. f.* (*Zool.*) *Kamo-shika* (かもしか).

bubático, ca. *adj.* *Yokone no* (よこねの). II *s.* *Yokone kanja* (よこね患者).

bubón. *m.* (*Med.*) *Sokei-sen-shu* (鼠蹊腺腫), *sokei-sen-en* (鼠蹊腺炎), *sokei-rinpa-sen-shu* (鼠蹊リンパ腺腫).

bubónico, ca. *adj.* *Sokei-senshu no* (鼠蹊腺腫の). *ej.* *Peste...* = *Sen-pesuto* (*ing.* pest).

buboso, sa. *adj.* *Yokone wo wazurau (hito)* (横根をわずらう(人)).

bucal. *adj.* *Kuchi no* (口の), (*comp.*) *kō...* (口...). *ej.* *Cavidad...* = *Kōkō* (口腔).

bucanero. *m.* (*Ant.*) *Kaizoku* (海賊).

búcaro. *m.* 1 *Hōko-nendo* (芳香粘土). 2 *Hōko-nendo de yaita tsubo* (芳香粘土で焼いた壺).

buccino. *m.* *Akanishi* (あかにし).

bucear. *intr.* (*Mar.*) 1 *Moguru* (もぐる). 2 *Sensui suru* (潜水する). 3 (*fig.*) *Sagasu* (捜す), *sōsaku suru* (捜索する), *saguri wo ireru* (さぐりをいれる).

bucéfalo. *m.* (*fig. y fam.*) *Arakure-mono* (あらくれ者).

buceo. *m.* *Sensui* (潜水), *moguri* (もぐり).

bucero, ra. I *adj.* *Kuroi hanazura no* (黒い鼻面の). II *s.* *Kuroi hanazura no ryōken* (黒い鼻面の猟犬).

buces. (*De...*) *m. adv.* = **de bruces**.

bucle. *m.* *Makige* (巻き毛), *chijire-ge* (ちぢれ毛).

buco¹. *m.* *O-yagi* (雄山羊). *ej.* *Darse...* = *Chōshi wo*

tsukeru.

buco². *m.* (*Hist. Nat.*) *Ware-me* (われめ).

bucólica. *f.* 1 (*fam.*) *Shokuji* (食事). 2 *Bokka* (牧歌), *bokka-kyoku* (牧歌曲), *den'en-shi* (田園詩).

bucólico, ca. 1 *adj.* *Bokka no* (牧歌の), *bokka-fū no* (牧歌風の). 2 *s.* *Den'en-shi* (田園詩), *bokka sakusha* (牧歌作者).

bucolismo. *m.* *Bokka-gonomi* (牧歌好み), *bokka-fū* (牧歌風).

buchada. *f.* = **bocanada**.

buche. *m.* 1 *Ebukuro* (えぶくろ). 2 (*dobutsu no*) *I-bukuro* (動物の) 胃袋. 3 (*fam.*) *I-bukuro* (胃袋), *hara* (腹). *ej.* *Aquel dia llenó el...* = *Ano hi jūbun hara wo ippai ni shita*. 4 *Hito-kuchi no nomi-mono* (一口の飲み物). 5 (*de la ropa*) *Nuno no tarumi* (布のたるみ). 6 (*fig. y fam.*) *Mune* (胸), *kokoro* (心). *ej.* *No le cupo en el...* tal cosa = *Sonna koto wa kare no mune no uchi ni osamarimasen deshita*. *Sacar el...* a alguno (*fr. fig. y fam.*) = *Himitsu wo saguri-dasu*. 7 *Umaretate no roba* (生まれたてのろば).

buchete. *m.* *Fukureta hoppeta* (ふくれたほっぺた).

buchinche. *m.* *Musa-kurushii koya* (むさくるしい小屋).

buchón, na. *adj.* *Ebukuro no fukuranda* (iebato) (餌袋のふくらんだ(家鳩)).

búdico, ca. *adj.* *Bukkyō no* (仏教の) = **budista**.

budín. *m.* "*Purin*" / "*pudingū*" (*ing.* pudding) (プリン・プディング). 「具」

budinera. *f.* "*Purin*" *wo tsukuru kigu* (プリンを作る器)

budión. *m.* (*lct.*) *Akatachi* (あかたち).

budismo. *m.* *Bukkyō* (仏教), *buppō* (仏法), *butsudo* (仏道). *ej.* *Las prácticas del...* = *Butsudo shūgyō*; *convertirse al...* = *butsudo ni kie suru*. *El...* está muy floreciente en Japón = *Nippon wa bukkyō ga sakan de aru*. *Estudio del...* = *Bukkyō-gaku*.

budista. I *adj.* *Bukkyō (no)* (仏教(の)), *buppō no* (仏法の), (*comp.*) *butsu...* (仏...). *ej.* *Pintura...* = *Butsuga* (仏画), *...utensilios...* = *butsugu* (仏具), *arte...* = *bukkyō-bijutsu* (仏教美術), *asociación de jóvenes...* = *bukkyō seinen-kai* (仏教青年会), *altar...* = *butsenda* (仏壇), *butsudo* (仏堂), *templo...* = *bukkyō-jiin/tera* (仏教寺院・寺), *sacerdocio...* = *butsu-mon* (仏門), *artesania...* = *bukko* (仏工), *imagen...* = *butsuzō* (仏像), *sacerdote...* = *bozu* (坊主), *sō* (僧). II *s.* *Bukkyōto* (仏教徒), *bukkyō shinja* (仏教信者).

buen (o), na. I *adj.* 1 *Yoi* (良い), *ii* (いい). *ej.* *Lee buenos libros* = *Yoi hon wo yomi-nasai*. *Los buenos géneros se venden a buen precio* = *Ii shinamono wa ii ne ni uremasu*. 2 (*de carácter*) *Zen'ryō-na* (善良な), *onryō-na* (温良な), *kidate no yoi* (気立てのよい), *ryōkō-na* (良好な), *yoi* (良い). *ej.* *El buen pastor* = *Yoi bokusha* (良い牧者). *Joven de buen corazón* = *Onryō-na seinen* (温良な青年). *Hombre de muy buen carácter* = *Kiwamete zenryō-na seishitsu no hito*. *Con el cuidado de un buen supervisor* = *zenryō-na kanrisha no chūi wo motte*. 3 (*excelente*) *Rippa-na* (立派な), *jōto-no* (上等の), *sugureta* (優れた), *sōto-na* (相当な). *ej.* *De buena calidad* = *Jōto no hinshitsu*. *Una buena cantidad de dinero* = *Sōto-na kingaku*. *Ese es un buen presente* = *Sore wa rippa-na okuri-mono da*. *Aquel fue un buen convite* = *Are wa rippa-na go-chisō datta*. 4 (*experto*) *Jōzu-na* (上手な), *umai* (うまい), *jukutatsu-shita* (熟達した). *ej.* *El es un buen cocinero* = *Ano hito wa ryōri no jōzu-na hito da*. *Un buen jugador*

de tenis = *Teikyū no umai hito*. Un buen maestro que sabe enseñar = *Oshie-kata no jōzu-na sensei*. Tener una buena pluma = *Sakubun ga umai*. 5 (suficiente) *Jabun-na* (充分な), *kekko-na* (けっこうな), *kanari no* (かなりの), ej. Tenía buenas razones (para obrar así) = *Kare ni wa jūbun-na riyū ga atta*. Hay buenas esperanzas de que recobre pronto su salud = *Kare ga chikai-uchi ni zenkai suru jūbun-na mikomi ga aru*. El tiene una buena cantidad de dinero = *Kare wa kanari no o-kane wo motte iru*. 6 (grande) *Ōkii* (大きい), *hidoi* (ひどい), *sugoi* (凄い), *taihen-na* (大変な), ej. Tiene una buena calentura = *Hidoi netsu ga aru*. Le di una buena reprimenda = *Watashi wa kare wo hidoku shikatte yatta*. Buenas posaderas = *Ōkii o-shiri*. 7 (sano) *Kenkō-na* (健康な), *tassha-na* (達者な), *genki-na* (元気な), *kenzen-na* (健全な), ej. ¿Qué tal anda de salud tu amigo? = *Está bueno* = *O-tomodachi wa ikaga desu ka?* = *Tassha/genki desu*. Buenas y sanas diversiones = *Kenzen-na goraku*. Hombre de buen juicio = *Kenzen-na handan no hito*. II (m. adv.) *Yoroshii* (よろしい), *kekko* (結構), *ii* (いい), ej. ¡Bueno! Si de ese modo deseas hacerlo... = *Yoroshii! so shitai to iu nara*. Bueno es que vayas acompañado = *Hito to issho ni itta hō ga yoroshii* (*kekko da*). III (m. adv. (fr. fam.)) A buen paso = *Isogishi de/hayaku ikeba*. ¡Buen viaje! = *Go-kigen-yo!* A buenas/por las buenas = *Naka-yoku/heirwa ni*. Lo bueno y lo malo = *Zen'aku/yoshi-ashi*. Hombre de buenas agallas = *Nintai-zuyoi hito*. Buena estrella = *Kōun/kōfuku*. ¡Buen cuco está hecho! = *Zurui yatsu da*. ¡Buen pájaro está hecho! = *Zurui yatsu da/shiyō-no-nai ningen da*. Buen chasco se ha llevado = *Dai-shippai deshita*. ¡Buena la hemos hecho! = *Shimatta!/taihen deshita!* Buena pata = *Kōun da/un ga ii*. ¡Buena se armó! = *Taihen-na koto ni natta*. ¡Buena suerte! (te acompañe) = *Go-seikō wo i-noru*. Buena vida = *Zeitaku-na seikatsu*. Darse buena vida = *Zeitaku ni kurasu*. ¡Buenos días! = *Konnichi wa*. ¡Buenas tardes! = *Konban wa*. ¡Buenas noches! = *O-yasumi nasai*. De buena fe = *Zen'i no*. De buena gana = *Yorokonde*. De buenas a buenas = *Yorokonde/kokoroyoku*. De buenas a primeras = *Hajime kara/tettoribayaku*. ¿De dónde bueno? = *Yoku irasshaimashita!* Lo bueno es que... = *Omoshiroi koto ni wa*.

buenamente. adv. 1 *Yasu-yasu to* (やすやすと), *tayasuku* (たやすく), *yoku* (よく), *zōsa-naku* (造作なく), ej. Si ...puedes, hazlo así = *Tayasuku dekiru nara, sō shite kudasai*. 2 (voluntariamente) *Kokoroyoku* (快く), *susunde* (進んで).

buenandanza. f. = *bienandanza*.

buenaventura. f. 1 *Koun* (幸運), (Lit.) *kippō* (吉報). 2 *Uranai* (占い).

buenazo, za. adj. (fam.) = *bonazo*. ej. El es un... = *Kare wa yosao-na hito desu*.

buenísimo, ma. (bonísimo) adj. sup. de *bueno*. *Itatte yoi* (いたってよい).

buey. m. *O-ushi* (雄牛), *ushi* (牛), *kyōsei-gyū* (去勢牛), (...marino) *azarashi* (あざらし).

bueyada. f. = *boyada*.

bueyazo. m. (aum. fam.) *buey*.

bueyecillo. m. (d. de *buey*) *Ko-ushi* (子牛).

bueyuno, na. adj. = *boyuno*.

bufa. f. *Hiyakashi* (ひやかし).

bufador. m. (Geol.) *Funki-kō* (噴気孔), (sin.) *funarola*.

bufalino, na. adj. *Suigyū no* (水牛の).

bufalo. m. (Zool.) *Yagyū* (野牛), *suigyū* (水牛) (sin.)

bisonte.

bufanda. f. *Eri-maki* (衿まき), *kubi-maki* (首まき), "mafura" (ing. muffler) (マフラー).

bufar. intr. 1 *Hana-arashi wo fuku* (鼻あらしをふく). 2 (fig. y fam.) *Unaru* (うなる), *umeku* (うめく). ej. Bufo (de ira) porque no puede escribir la novela como él quiere = *Shōsetsu ga omou yo ni umaku kakenai no de umeku*.

bufete. m. 1 *Tsukue* (机). 2 (fig.) *Bengoshi no jimusho* (弁護士の事務所). ej. Abrir... = *Bengoshi wo kaigyō suru*.

bufido. m. 1 *Hana-arashi* (鼻あらし). 2 (fig.) *Unari* (うなり), *unari-goe* (うなり声), *dosei* (怒声). ej. Dar bufidos = *Unari-goe wo tateru*.

bufo, fa. I adj. *Fuzakemono no* (ふざけ者の), *odoketa* (おどけた), *okashii* (おかしい). II m. *Doke-yaku* (道化役), *doke mono* (道化者) = *bufón*.

bufón. I adj. *Odoketa* (おどけた), *kokkei-na* (こっけいな), *okashii* (おかしい). II m. *Doke-yaku* (道化役), *doke-shi* (道化師), *doke-yakusha* (道化役者), *doke-mono* (道化者), *doke-gata* (道化方).

bufonada. f. *Odoke* (おどけ), *chame* (茶目), *kokkei* (こっけい), *odoke-banashi* (おどけ話), *odoke-guchi* (おどけ口).

bufonear (se). r. intr. *Odokeru* (おどける), *dokeru* (どうける), *fuzakeru* (ふざける), *hiyakasu* (ひやくす).

bufonería. f. = *bufonada*.

bufonesco, ca. adj. *Odoketa* (おどけた), *doke-jimita* (道化じみた), *kokkei-na* (こっけいな).

bufonizar. intr. *Odoke-banashi wo suru* (おどけ話をする), *odokeru* (おどける).

bugalla. f. *Go-baishi* (五倍子), *fushi* (ふし).

buganvilla. f. (Bot.) *O-shiroi-bana* (no *issku*) (白粉花の一種).

bugle. m. *Shingō* "rappa" (信号ラッパ).

buglosa. f. (Bot.) *Ushi no shita* (牛の舌) = *lengua de buey*.

buharda. f. = *buhardilla*.

buhardilla. f. 1 *Yane-ura no mado* (屋根裏の窓). 2 *Yane-ura no heya* (屋根裏の部屋) = *desván*.

buharro. m. (Orn.) *Nosuri* (のすり), *hachikuma* (はちくま).

buhedera. f. *Hazama* (狭間) = *tronera*.

buhedo. m. (*Natsu ni kareru*) *numa* (夏に涸れる) 沼.

buhío. m. = *bohío*.

buhō. m. (Orn.) 1 *Mimizuku* (みみずく), *fukurō* (ふくろう). 2 (fig. y fam.) *Ningen-girai* (人間嫌い).

buhonería. f. *Yatai-mise no yasumono* (屋台店の安物). 「主」

buhonero. m. *Yatai-mise no uri-nushi* (屋台店の売り)

buído, da. adj. 1 *Togarashita* (とがらした), *togatta* (とがった). 2 (acanalado) *Mizo no aru* (溝のある).

buitre. m. (Orn.) *Hagetaka* (はげ鷹). ej. Gran buitre de las Indias = *Ō-hagetaka* = *cóndor*.

buitrea. f. *Hagetaka no esa wo oku basho* (はげ鷹の餌を置く場所).

buitrero, ra. I adj. *Hagetaka no* (はげ鷹の). II s. 1 *Hagetaka wo toru hito* (はげ鷹を捕る人). 2 *Hagetaka no esa wo yoi suru hito* (はげ鷹の餌を用意する人).

buitrón. m. 1 *Fukurō-ami* (ふくろう網). 2 *Shako wo toru ami* (しゃこを捕る網). 3 *Yoko-ro* (浴鉢炉).

bujarrón. m. y adj. = *sodomita*. *Dōsei-sokan* (no) (同性相姦の).

buje. *m.* *Jiku-uke* (軸受け).

bujeda. *f.* = *bujedal*.

bujedal. *m.* (*bujedo*) = *bojedal*.

bujería. *f.* *Yasui kanamono shohin* (安い金物商品), *yasumono* (安物) (*sin.*) *baratija*.

bujeta. *f.* *Ki no kô-bako* (木の香箱), *kosui-bin* (香水瓶).

bujia. *f.* 1 *Rôsoku* (ろうそく). 2 *Rôsoku-dui* (ろうそく台), *shoku-dai* (燭台). 3 (*bombilla*) *Shokko* (燭光). *ej.* Una bombilla de 70 bujas = 70 (*nana-ju*) *shokko no denyû*. 4 (*de motor*) *Tenka-sen* (点火栓), "*puragu*" (*ing. plug*) (プラグ).

bula. *f.* 1 (*Cath.*) *Dai-chokusho* (大勅書), *chokusho* (勅書). *ej.* ...*ârea* = *kin no dai-chokusho*; ...*de plata* = *gin no dai-chokusho*; ...*de plomo* = *namari no dai-chokusho*; ...*de cera* = *rô no dai-chokusho*. 2 (*sello pontificio*) *Namari no fuin* (鉛の封印), *en-in* (鉛印). 3 (*fr. fig. y fam.*) *Echar las bulas* = *Futan wo kakeru*. No poder con la... = *Nani wo suru chikara mo nai*.

bulario. *m.* (*Cath.*) ("*Roma*"-*Kyoko/Hôo no*) *chokusho-shû* ((ローマ教皇(法王)の)勅書集).

bulbo. *m.* 1 (*Bot.*) *Kyûkon* (球根), *ne* (根). *ej.* ...*de lirio* = *yuri-ne* (ゆり根). 2 (*Anat.*) (*comp.*) *Kon...* (根...), ...*zui* (...髄). *ej.* ...*dentario* = *shikon* (齒根), *shizui* (齒髄), ...*piloso* = *môkon* (毛根), ...*raquídeo* = *enzui* (延髄).

bulboso, sa. *adj.* *Kyûkon no aru* (球根のある).

buleto. *m.* (*Cath.*) *Shô-chokusho* (小勅書), *kyôkô no shin-sho* (教皇の親書) = *breve II*, 1.

bulevar. *m.* (*fr. boulevard*) *Yûho-do* (遊歩道), *ôdori* (大通り), *namiki-michi* (並木道) (*sin.*) *avenida* 3, 4 *acep.*

bulimia. *f.* (*Med.*) *Taishoku-shô* (大食症), *taishoku* (大食), *donshoku* (食食).

bulímico, ca. *adj.* *Taishoku no* (大食の), *donshoku no* (食食の).

bulo. *m.* *Ryûgen* (流言). *ej.* *Echar a rodar un...* = *Ryûgen wo tobasu*.

bulto. *m.* 1 (*volumen*) *Kasa* (かさ), *yôryô* (容置). 2 (*objeto a distancia*) *Monokage* (物かけ). 3 (*hinchazón*) *Haremono* (腫れ物), *kobu* (こぶ). 4 (*fardo*) *Kozutsumi* (小包み), *nimotsu* (荷物). 5 (*funda*) *Makura-kake* (枕かけ), *makura-ooi* (枕おおい). 6 (*C. Am.*) *Kaban* (かばん). 7 *m. adv.* (*frs.*) *A...* = *Ôzappa ni* (おおざっぱに), *buscar a uno el...* = *tsuke-nerau* (つけねらう). *Poner una cosa de bulto* = *Akiraka ni suru* (明らかにする). *Coger a uno el...* = (*Dare ka wo*) *tsukamaeru* ((誰かを)つかまえる), *escurrir el...* = *koso-koso nigeru* (こそこそ逃げる).

bulia. *f.* 1 *Yakamashisa* (やかましい), *sawagi* (騒ぎ), *sôdo* (騒動). *ej.* *Meter...* = *Sawagi-tateru/sôzôshiku suru*. 2 (*concurrancia*) *Hitode* (人手), *gunshû* (群衆). 3 *fr.* *Meter a...* = *Bogai suru* (妨害する).

bullaje. *m.* *Konzatsu* (混雑).

bullanga. *f.* *Sodo* (騒動), *sawagi* (騒ぎ).

bullanguero, ra. I *adj.* *Sawagi-tateru* (騒ぎたてる), *sawagashii* (騒がしい), *sôzôshii* (騒々しい), *yakamashii* (やかましい). II *s.* *Sawagi-tateru hito* (騒ぎたてる人), *sawagi wo okosu hito* (騒を起こす人).

bullebulle. *m.* *Deshabaru hito* (出しやばる人), *sashide-mono* (さしで者), *de-sugi-mono* (出すぎ者), *o-sek-kai-nin* (おせっかい人).

bullico. *m.* *Doyomeki* (どよめき), *gaya-gaya sawagi* (がやがや騒ぎ), *zawameki* (ざわめき). *ej.* *Armar...* = *Doyomeku/gaya-gaya sawagu/zawameku/zawatsuku*.

bulliciosamente. *adv.* *Sawagashiku* (騒がしく), *sôzôshiku* (騒々しく), *sôzen to* (騒然と), *gaya-gaya* (がや

がや).

bullicioso, sa. I *adj.* 1 *Sawagashii* (騒がしい), *sôzôshii* (騒々しい), *gaya-gaya iu* (がやがや言う), *yakamashii* (やかましい). 2 (*animado*) *Nigiyaka-na* (にぎやかな). 3 (*inquieto*) *Fuon-na* (不穏な). 4 (*alborotador*) *Sendo-teki (-na)* (扇動的(な)). II *s.* *Sawagi wo okosu hito* (騒ぎをおこす人), *sôdo wo okosu hito* (騒動をおこす人), *sendo-sha* (扇(煽)動者).

bullir. I *intr.* 1 (*hervir*) *Niru* (煮る), *nieru* (煮える), *ni-tatsu* (煮たつ), *nie-tatsu* (煮えたつ), *tagiru* (たぎる), *waku* (わく), *waki-kaeru* (わきかえる), *waki-agaru* (わきあがる). 2 (*agitarse*) *Ugomeku* (うごめく), *waki-tatsu* (わきたつ). 3 (*fig.*) *Sawagi-tatsu* (さわぎたつ), *kakemawaru* (かけまわる), *tobi-mawaru* (とびまわる), *hashiri-mawaru* (走りまわる). 4 (*fig.*) (*los insectos*) *Uyo-uyo iru* (うようよいる). 5 (*fig.*) (*ocurrir*) *Hinpatsu suru* (頻発する), *shiba-shiba okoru* (しばしばおこる). *ej.* En aquel país bullen siempre las revueltas = *Sono kuni ni wa itsumo (shiba-shiba) doran ga okoru*. II *tr.* *Ugokasu* (動かす). *ej.* *Don Quijote no bullja pie ni mano* = "*Don Kihôte*" *wa te-ashi wo ugokasanakatta*. III *r.* *Ugoku* (動く). *ej.* *Pedro no osaba rebullirse* = "*Pedoro*" *wa ugokô to shinakatta*.

bullón. *m.* 1 *Byô* (鉚). 2 = *bollo* 3 *acep.* *Fusa* (ふさ). 3 *Nie-kaeru senryô* (煮えかえる染料).

buna. *f.* (*Zool.*) (*S. Am.*) *Doku-ari* (毒蟻).

bunga. *f.* (*Cuba*) 1 *Gaku-dan* (楽団). 2 *Gomakashi* (ごまかし).

buniatal. *m.* = *boniatal*.

buniato. *m.* *boniato*.

bunio. *m.* *Tane-kabura* (種かぶら).

buñolería. *f.* "*Buñuelo*" *no mise* (ブニエロの店), *karinto-ya* (かりんとう屋).

buñolero, ra. *m. f.* 1 "*Buñuelo*"-*uri* (ブニエロ売り). 2 (*Taur*) *Togyû-jô no tobira wo hiraku kakari* (闘牛場の扉を開く係り).

buñuelo. *m.* 1 *Karintô* (かりんとう), *tenpura* (てんぷら). 2 (*fig. y fam.*) *Keisotsu-na koto* (軽率なこと). *ej.* Esto no es hacer buñuelos = *Kore wa yoi-na koto de wa nai*.

buque. *m.* 1 *Fune* (船), *senpaku* (船舶), (*comp.*) ...*sen* (...船), ...*kan* (...艦), *kisen* (汽船). *ej.* ...*aljibe* = *abura unsô-sen*; ...*ballenero* = *hogeï-sen*; ...*blindado* = *sôkô sen-kan*; ...*costero* = *engan kôro no fune*; ...*de carga* = *kamo-tsu-sen*; ...*de ruedas* = *gairin-sen*; ...*de vapor* = *kisen*; ...*de vela* = *han-sen*; ...*de viajeros* = *kyaku-sen*; ...*de transporte* = *unsô-sen*; ...*de guerra* = *gunkan/senkan*; ...*en lastre* = *sokoni-sen*; ...*escuela* = *renshû-sen*; ...*faro* = *tômyô-sen/tôsen*; ...*gemelo* = *shimai-sen*; ...*mixto* = *kakyaku-sen*; ...*mercante* = *shôsen*; ...*pesquero* = *gyosen*; ...*submarino* = *sensui-kan/senkô-tei*. 2 (*cabida*) *Yoseki* (容積).

burato. *m.* 1 *Rasen* (らせん). 2 *Ayaori no "manto"* (綾織のマント).

burbuja. *f.* *Awa* (泡), *suihō* (水泡), (*poét.*) *abuku* (あぶく), *utakata* (うたかた), *hômatsu* (泡沫).

burbujear. *intr.* *Awadatsu* (あわ立つ), *awa wo tateru* (泡をたてる).

burchaca. *f.* = *burjaca*.

burche. *m.* *Tô* (塔). 「末に).

burdamente. *adv.* *Soaku ni* (粗悪に), *somatsu ni* (粗)

burdegano. *m.* *O-uma to mesu-roba to no ko* (*raba*) (雄馬と雌ろばとの子(らば)).

burdel. I *adj.* *Inran-na* (淫乱な). II *m.* 1 *Inran* (淫乱).

2 (casa de vicio) *Baishun-yado* (売春宿).
burdo, da. *adj.* *Somatsu-na* (粗末な), *soaku-na* (粗悪な). *ej.* Viste traje... = *Somatsu-na fuku wo kite iru.*
burelado. *m.* (Blas.) *Yokoshima no* (横しまの).
bureo. *m.* *Asobi* (遊び), *goraku* (娯楽).
bureta. *f.* (Quím.) *Me-mori* (目盛り), "garasu"-*kuda* (ガラス管).
burga. *f.* *Onsen* (温泉).
burgado. *m.* *Katatumuri (no isshu)* (かたつむり (蝸牛) の一種).
burgalés. 1 *adj.* "Burgos" *no* (ブルゴスの). 2 *s.* "Burgos"-*jin* (ブルゴス人).
burgomaestre. *m.* ("Doitsu", "Oranda", "Berugi" *no*) *shicho* (ドイツ, オランダ, ベルギーの) 市長).
burgués, sa. 1 *adj.* *Yusan kaikyū no* (有産階級の), *chūryū kaikyū no* (中流階級の) (contr.) *proletario*. 2 *m. f.* *Yusan kaikyū no hito* (有産階級の人), *chūryū kaikyū no hito* (中流階級の人).
burguesía. *f.* *Yusan kaikyū* (有産階級), *chūryū kaikyū* (中流階級), "burujoaji" (fr. bourgeoisie) (ブルジョアジー).
buriel. *adj.* *Aka-guroi* (赤黒い).
buril. *m.* *Tagane* (たがね).
burilada. *f.* *Tagane no hito-eguri* (たがねの一えぐり).
buriladura. *f.* *Tagane de horu koto* (たがねで彫る).
burilar. *tr.* *Tagane de horu* (たがねで彫る). [し] 事).
burjaca. *f.* *Zuda-bukuro* (ずだ袋).
burla. *f.* 1 *Azawarai* (あざ笑い), *azakeri* (あざけり), *chōshō* (嘲笑), *hiyakashi* (ひやかし), *chōrō* (嘲弄). 2 (objeto de burla) *Warai-mono* (笑いもの), *mono-warai* (もの笑い). *ej.* Hablando de ese modo viene a ser la... de sus compañeros = *Kare wa sonna iikata wo suru no de nakama no mono-warai to natte iru.* 3 (chanza) *Karakai* (からかい), *fuzake* (ふざけ), *jōdan* (冗談), *itazura* (いたずら), *share* (しゃれ), 4 (engaño) *Azamuki* (あざむき), *gomakashi* (ごまかし), *damakashi* (だまかし). 5 (*m. adv.*) *Hacer ...de... = Chōrō suru*; ser objeto de... = *chōrō sareru/waraimono ni naru.* Burla burlando = *Shirazu ni/shiran-ma-ni/itsu-no-ma-ni-ka.* *ej.* Burla burlando consiguió su empleo = *Itsu-no-mani-ka sono shoku ni tsuita.* Burlas aparte = *Jōdan wa nuki-ni-shite.* Hombre de burles = *Azawarau hito.* De burles = *Jōdan de/fuzakete/share ni.*
burladero. *m.* (*Tōgyū-jō no*) *taihi-jō* ((闘牛場の)待避場), *nigeba* (逃げ場).
burlador, ra. 1 *adj.* *Hiyakasu* (ひやかす), *damakasu* (だまかす), *chōrō-suru* (嘲弄する), *bujoku-suru* (侮辱する). 2 *s.* 1 *Gurō-sha* (愚弄者), *bujoku-sha* (侮辱者). 2 *Irogoto-shi* (色事師), (Lit.) *shikima* (色魔).
burlar. 1 *tr.* *Hiyakasu* (ひやかす), *damakasu* (だまかす), *azamuku* (あざむく), *damasu* (だます), *tabakaru* (たばかる), *bujoku suru* (侮辱する).
 II *intr.* *Gurō suru* (愚弄する), *chōrō suru* (嘲弄する), *chōshō suru* (嘲笑する), *chōshō wo abiseru* (嘲笑をあびせる), *azakeri-warau* (あざけり笑う), (vulg.) *chakasu* (茶化す), *reishō suru* (冷笑する). *ej.* Engañarse a sí mismo = *Jiko wo azamuku.* No te burles del prójimo = *Hito wo gurō suru na.* Todos se burlaron de él = *Mina kare wo gurō shita.* III *r.* (...se.) *Karakai-au* (からかい合う), *fuzake-au* (ふざけ合う).
burlería. *f.* 1 *Aza-warai* (あざ笑い), *azamuki* (あざむき), *damakashi* (だまかし). 2 (cuento) *Otogi-banashi* (おとぎ話). 3 *Warai-gusa* (笑いぐさ), *warai-mono* (笑いもの).

の).
burlescamente. *adv.* *Odokete* (おどけて), *chōrō-shite* (嘲弄して), *kokkei ni* (滑稽に).
burlesco, ca. *adj.* *Kokkei-na* (滑稽な), *odoketa* (おどけた), *omoshiro-okashii* (おもしろおかしい).
burleta. *f. d. de burla.* [布].
burlete. *m.* *Sukima ni tsumeru nuno* (すき間につめる).
burlón, na. 1 *adj.* *Fuzaketa* (ふざけた), *odoketa* (おどけた), *chōrō-teki (-na)* (嘲弄的(な)), *reishō-teki* (冷笑的). 2 *m. f.* *Gurō-sha* (愚弄者), *chōrō-sha* (嘲弄者), *fuzakeya* (ふざけや), *reishō-sha* (冷笑者), *dōketa hito* (どうけた人).
burлонamente. *adv.* *Azakette* (あざけって), *azawaratte* (あざ笑って), *kokkei ni* (滑稽に), *chōshō-shite* (嘲笑して), *chōrō-teki ni* (嘲弄的に), *reishō-shite* (冷笑して).
buró. *m.* (Gal.) *Jimu-kyoku* (事務局), *jimusho* (事務所).
burocracia. *f.* 1 *Kanryō* (官僚), *kanryō-shugi* (官僚主義), *kanchō* (官庁), 2 (clase social) *Kanryō-seiji* (官僚政治), *kanryō-ha* (官僚派), *kanryō-shugi-sha* (官僚主義者), *kanryō kaikyū* (官僚階級), *kanryō shakai* (官僚社会).
burócrata. *com.* *Kanryō* (官僚), *kanryō-shugi-sha* (官僚主義者), *o-yakunin* (お役人).
burocrático, ca. *adj.* *Kanryō no* (官僚の), *kanryō-teki (-na)* (官僚的(な)). *ej.* Tiene mucho de... = *Tabun ni kanryō-teki-na tokoro ga aru*; resulta demasiado... = *amari-ni-mo kanryō-teki ni naru.*
burocratismo. *m.* = *burocracia* 1.
burocratización. *f.* *Kanryō-ka* (官僚化), *kanryō-fū ni naru koto* (官僚風になること).
burocratizar. *tr.* *Kanryō-ka suru* (官僚化する), *kanryō-fū ni suru* (官僚風にする).
burra. *f.* 1 *Mesu no roba* (雌のろば) (*sin.*) *asna/pollina.* 2 (*fig.*) *Muchi-na onna* (無知な女). 3 (*fig.*) *Shinbō-zuyoi onna* (しんぼう強い女), *ganko-na onna* (頑固な女).
burrada. *f.* 1 *Roba no mure* (ロバの群れ). 2 (*fig. y fam.*) *Baka-rashii koto* (馬鹿らしいこと), *guretsu* (愚劣) (*sin.*) *needad.* *ej.* Es una... emplear el dinero en eso = *Sonna koto ni kane wo dasu no wa baka-rashii koto da.*
burrajo. *m.* (*Kansō-shita*) *uma no fun* ((乾燥した) 馬).
burreño. *m.* = *burdegano.* [の糞].
burrero. *m.* *Roba-oi* (ろば追い).
burrito. *m.* (*fam.*) = *añalejo.*
burro. *m.* 1 *Roba* (ろば), *osu-roba* (雄ろば), *usagi-uma* (うさぎうま), 2 (Carp.) *Hiki-dai* (ひき台). 3 "Karuta". *asobi no isshu* (カルタ遊びの一種). 4 (*fig. y fam.*) *Muchi-na/baka-na otoko* (無知な・馬鹿な男). Está hecho un ... (vulg.) = *baka dane!* 5 (*fig. y fam.*) *Shinbō-zuyoi hito* (しんぼう強い人). 6 (*fr. fig.*) ...de carga = *Kotsu-kotsu hataraku hito* (こつこつ働く人), ...cargado de letras = *rongo-yomi no rongo shirazu* (論語読みの論語知らず). Caer del... = *Jibun no ayamachi ni kizuku* (自分の過ちに気づく). Correr ...una cosa = *Sonshitsu wo suru* (損失をする).
burumbada. *f.* (*fam.*) = *barrumbada.*
bursátil. *adj.* (Com.) *Torihiki no* (取り引きの), *torihiki-ji no* (取引所の), *kabushiki-shijō no* (株式市場の), *kabushiki-torihiki-ji no* (株式取引場の).
burujo. *m.* 1 *Tsubu* (粒), *tsubu-tsubu* (つぶつぶ), *kata-mari* (固まり). 2 "Orību" (ing. olive) *-yu no kasu* (オリーブ油の粕) = *borujo.*
busca. *f.* 1 *Motomeru koto* (求めること), *tazuneru koto*

(探ねること), *sōsaku* (搜索), *tankyū* (探求), *tansaku* (探
索), *sagashi* (さがし). *ej.* En ...de... = ...wo motomete/
...wo tazunete; ir en ...de... = *sagashi ni iku/motomeru/
sagasu*. 2 (Am.) *Fuzoku shūnyū* (付属収入). 3 (Mont.)
Ryōken (獵犬).

buscada. *f.*=*busca*.

buscador, ra. I *adj.* *Motomeru* (求める), *sagasu* (搜
す). II *s.* 1 *Motomeru hito* (求める人), *sagasu hito* (搜す
人), *tankyū-sha* (探求者), *tansaku-sha* (探索者). 2 *m.*
"Fainda" (ing. finder) (フアインダー), *kōgaku-ki* (光学
器).

buscapié. *m.* *Anji* (暗示), "hinto" (ing. hint) (ヒント),
niowashi (におわし), *honomekashi* (ほのめかし).

buscapiés. *m.* *Nezumi-hanabi* (ねずみ花火).

buscapleitos. *m.* *Soshō-zuki-na hito* (訴訟好きな人),
kenka-ppayai hito (けんかっばやい人) (*sin.*) *pica-
pleitos*.

buscar. *tr.* *Sagasu* (搜す), *sagashi-mawaru* (搜し回る),
motomeru (求める), *sensaku suru* (詮索する), *sōsaku
suru* (搜索する), *tansaku suru* (探索する), *tankyū suru*
(探求する). *ej.* ¿A quiénes buscáis? = *Dare wo sagashite
iru no desu ka?* "Buscad y encontraréis" (Bibl.) = *Motome
yo, sō-sureba miidasu darō*. La policía anda buscando al
criminal = *Keisatsu de wa hannin wo sōsaku-chū da*.
Buscar una aguja en un pajar (*expr. fam.*) = *Muda-bone
wo oru*; ...las cosquillas = *jakuten wo nerau/jakuten ni
jōjiru*.

buscarruidos. *com.* (*fig. y fam.*) *Kenka-zuki-na hito*
(けんか好きな人), *kenka-ppayai hito* (けんかっばやい
人).

buscavidas. *com.* (*fig. y fam.*) *O-sekkai wo suru hito*
(おせっかいをする人), *deshabari-ya* (でしゃばりや).

busco. *m.* *Suimon no iriguchi* (水門の入り口).

buscón, na. *m.* I *adj.* *Sagasu* (搜す), *saguru* (探る),
saguri dasu (探り出す). II *s.* 1 *Yoku sagasu hito* (よく
搜す人), *saguru hito* (探る人). 2 (ratero) *Katari-shi* (か
たり師), *sagi-shi* (詐欺師). 3 *f.* *Baishun-fu* (売春婦).

busilis. *m.* (*fam.*) *Nankan* (難関). *ej.* Dar en el... =
Nankan ni ataru.

búsqueda. *f.* *Tori-shirabe* (取り調べ), *sōsaku* (搜索),
tankyū (探求), *tansaku* (探索) = *busca*.

busto. *m.* 1 (Anat.) *Jotai* (上体), *mune* (胸), *mune-
mawari* (胸回り). 2 (escultura) *Kyōzō* (胸像), *hanshin-zō*
(半身像).

butaca. *f.* 1 *Anraku-isu* (安楽椅子), *hiji-kake isu* (ひじ
かけ椅子). 2 (luneta) *Hiradoma-seki* (平土間席).

butano. *m.* "Butan" (ing. butane) (ブタン). *ej.* Gas... =
"Butan-gasu" (ブタンガス).

butifarra. *f.* 1 *Chōzume* (*no isshu*) (腸詰め (の一種)),
"sōseiji" (ing. sausage) (ソーセージ). 2 (*fig. y fam.*)
Dabu-dabu kutsushita (だぶだぶ靴下).

butiondo, da. *adj.* 1 *Kusai* (臭い), *kegarawashii* (け
がらわしい). 2 (*fig.*) *Waisetsu-na* (わいせつな).

butirina. *f.* (Quim.) *Raku-san* "guriserin" (ing. glycerine)
(酪酸グリセリン).

butiro. *m.* "Batā" (ing. butter) (バター), *gyūroku* (牛酪),
nyūroku (乳酪).

butirómetro. *m.* "Batā" *shiken-ki* (バター試験器).

butiroso, sa. *adj.* "Batā"-*jimita* (バターじみた).

butomeo, a. I *adj.* *Omodaka no* (おもだかの). II *f.*
1 *Omodaka* (おもだか). 2 *pl. f.* (*familia de las.*) = *Omo-
daka-ka* (おもだか科), *omodaka shokubutsu* (おもだか植

butrino. *m.* = *buitrón* 1 y 2. [物]

buz. *m.* 1 *Keishiki no seppun* (形式の接吻). 2 *Kuchibiru*
(唇). *ej.* Hacer uno el buz (*fr. fig. y fam.*) = *Obekka wo
tsukau* (おべっかをつかう).

buzamiento. *m.* *Shasō* (斜厝), *chisō no keisha* (地層の
傾斜).

buzar. *intr.* (Geol.) *Chiso ga keisha suru* (地層が傾斜す

buzarda. *f.* (Mar.) *Senshu* (*no*) *keisaku* (船首 (の) 繫索),
moyai-zuna (もやい綱).

buzo. *m.* *Sensui-fu* (潜水夫).

buzón. *m.* 1 *Yūbin-bako* (郵便箱), *yūbin-uke* (郵便受
け), *yūbin-otoshi* (郵便おとし), "posuto" (ing. post) (ポス
ト). *ej.* Echar el correo al... = *Yūbin-bako/ "posuto" ni
tegami wo ireru/tōkan suru*. 2 (boca de desague) *Haisui-
guchi* (排水口), *haisui-kan* (排水管), *haisui-kō* (排水口).

C c

C. *f.* ぜ (七), せ (せ) (*ze*) 1 "Ispania" *jibo no dai-san ji*
(イスペインア字母の第三字). 2 "Rōma" *sūji no 100*
(*hyaku*). *ej.* C=100; CC=200. 3 (Mús.) *Ha-on* (ハ音), *ha-
chō* (ハ調). *ej.* C menor = *Ha-tanchō* (ハ短調), C mayor =
ha-chōchō (ハ長調). Un cuarteto en C menor = *Ha-tanchō
shijū sōkyōku*. 4 (abr.) (Quim.) = **carbono**. 5 (abr.) (Com.)
= **caja/cuenta**. 6 (abr.) (Fis.) = Centígrado, centímetro,
centilitro, etc. 7 (abr.) = **Capítulo**, compañía, capital, etc.

c/a. (abr.) (Com.) = **cuenta abierta**.

Ca. (abr.) (Quim.) = **calcium**.

¡ca! *interj.* (*fam.*) = **¡quia!** *Masaka!* (まさか!), *iya* (い
や), *iie* (いいえ). *ej.* ¡Ca!, eso no es así = *Iya, sō de wa
nai yo!*

cabal. I *adj.* 1 *Seikaku-na* (正確な), *tashika-na* (たし
かな). 2 *Kanzen-na* (完全な), *ketten no nai* (欠点のな
い). II *adv.* *Seikaku ni* (正確に), *chōdo* (ちょうど), *mat-*

taku (まったく). III *mod. adv.* Por sus cabales = *Ka-
fukyū nai* (過不及ない), *ka-fusoku naku* (過不足なく).
Estar en sus cabales = *Shōki de iru* (正気でいる).

cabala. *f.* 1 "Heburai" (hebrew) *no Seisho densetsu* (ヘ
ブライの聖書伝説). 2 (arte supersticioso) *Shinpi-kyōse-
tsu* (神秘教説). 3 (*fig.*) *Inbō* (陰謀), *takurami* (たくら
み), *sakubō* (策謀). 4 (conjetura) *Suisoku* (推測), *okusoku*
(憶測). [隊]

cabalgada. *f.* *Kiba gyōretsū* (騎馬行列), *jōba-tai* (乗馬
乗る人), *jōba de iku hito* (乗馬で行く人), *kishu* (騎手).

cabalgadura. *f.* 1 *Bahitsu* (馬匹), 2 *Jōyo no uma* (乗
用の馬), *niyaku no uma* (荷役の馬), *roba* (ろば).

cabalgamiento. *m.* (Ret.) = **hipermetría**.

cabalgar. I *intr.* 1 *Uma ni noru* (馬に乗る), *jōba
suru* (乗馬する). 2 *Uma ni notte iku* (馬に乗って行く),